

Old Frisian
Etymological
Dictionary



Dirk Boutkan &
Sjoerd Michiel Siebinga

LEIDEN INDO-EUROPEAN ETYMOLOGICAL DICTIONARY SERIES

BRILL

LEIDEN INDO-EUROPEAN ETYMOLOGICAL DICTIONARY SERIES

EDITED BY

ALEXANDER LUBOTSKY

VOLUME 1



OLD FRISIAN ETYMOLOGICAL DICTIONARY

BY

DIRK BOUTKAN AND SJOERD MICHIEL SIEBINGA



BRILL
LEIDEN · BOSTON
2005

This publication has been made possible by the financial support of the Fryske Akademy, Netherlands Organization for Scientific Research (NWO), and Leiden University.

This book is printed on acid-free paper.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

A C.I.P. record for this book is available from the Library of Congress.



Fryske Akademy number: 969

ISSN 1574-3586
ISBN 90 04 14531 1

© Copyright 2005 by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands
Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill Academic Publishers,
Martinus Nijhoff Publishers and VSP.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Brill provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910 Danvers MA 01923, USA.



CONTENTS

Preface	vii
1 Introduction	xi
1.1 Origin and design of the Dictionary	xi
1.2 Language change: from Proto-Indo-European to Old Frisian	xii
1.2.1 Substratum influence of non-IE languages on IE	xiii
1.3 The structure of the lemmata	xvii
1.4 From manuscript to dictionary	xxi
Conventions, symbols and abbreviations	xxvii
Dictionary	1
References	461
Indices	479
1 Indo-European languages	481
1.1 Albanian	481
1.2 Anatolian	481
1.3 Armenian	481
1.4 Balto-Slavic	481
1.5 Celtic	484
1.6 Germanic	485
1.7 Greek	584
1.8 Indo-Iranian	586
1.9 Italic	588
1.10 Phrygian	591
1.11 Tocharian	591
2 Non-Indo-European languages	591
2.1 Finno-Ugric	591
2.2 Other non-Indo-European languages	591
3 Miscellaneous etyma	591
3.1 Geographical Names	591
3.2 Proper Names	591

PREFACE

In 1992, while working on the Old Frisian part of his dissertation (Boutkan 1995), Dirk Boutkan found that Old Frisian had been underrepresented in the study of Old Germanic languages. Some way or other, Old Frisian had stopped being part of the Old Germanic core curriculum in the early twentieth century.¹ Many instruments historical linguists have been accustomed to whilst studying older language stages are lacking or poorly available for Old Frisian. For example, although there are grammars and vocabularies on parts of the Old Frisian corpus, there is no exhaustive grammar, concordance or dictionary² available on all Old Frisian material. In fact, not even all Old Frisian manuscripts are available as text editions.³ In addition, the modern stages of Frisian have not been fully lexicographically disclosed, therefore making it impossible to gain insight into Old Frisian through modern Frisian.

The apparent lack of enthusiasm for Old Frisian had some far reaching consequences for its place in Proto-Indo-European Comparative Linguistics. In nearly all standard works on PIE Old Frisian cognates are at best sparsely and randomly used. As a result, most etymological dictionaries list either no or few Old Frisian cognates, which often leads to the exclusion of the Old Frisian evidence in Germanic and Proto-Indo-European reconstructions. Boutkan showed in a number of articles on North-Western European substratum that the inclusion of Old Frisian could lead to new insights and reconstructions or, even more importantly, could show that some alleged sound changes in Germanic are untenable (see Boutkan 1998a).

Boutkan had found a scientific field in which he could distinguish himself. In 1992, he started work on a diplomatic edition of the Old Frisian *Codex Unia*, a 17th century copy of a now lost mediaeval manuscript. In 1993, he started working on a database with Old Frisian etymologies as part of the

¹ Although there is no readily available explanation, the nature of the Old Frisian material might provide an answer. The surviving Old Frisian manuscripts are either legal texts or charters, which have little literary value. In addition, scholars may have been put off by the legal formulations, and the relatively late start of the written tradition (which is generally dated between 1250 and 1550 AD) in comparison to the other Old Germanic source material.

² von Richthofen (1840) covers most but not all OFris. material, because not all manuscripts were available to him.

³ The linguistics department of the Fryske Akademy (a Frisian research institute in the Netherlands) is currently working on an internet corpus incorporating all Old Frisian material. Eventually, this work should result in an exhaustive and reliable Old Frisian dictionary and grammar.

Indo-European Etymological Dictionary project (henceforth IEED).⁴ The first tangible evidence of his work on Old Frisian was *A Concise Grammar of the Old Frisian Dialect of the First Riustring Manuscript* (Boutkan 1996).

Following the completion of his dissertation with a *first* in 1995, Boutkan received two research grants from NWO (1994-1997 and 1997-1999) to complete the database with Old Frisian etymologies and convert it into an etymological dictionary. When he was offered a position as head of the linguistics department of the Fryske Akademy in 1999, the work had advanced to the letter S. Amidst his new responsibilities, the work on the dictionary moved to the background. In October 2001, Sjoerd Siebinga was hired by the Fryske Akademy to finish the remainder of the dictionary and prepare it for publication.

On the 6th of January 2002 at the age of 37, Dirk Boutkan unexpectedly died, leaving both *Codex Unia* and the dictionary unfinished. Dirk Boutkan was a kind, open-hearted, passionate man and a great friend. He was always ready to help wherever he could.

In the weeks following his death, the decision was made that the dictionary should be published. A non-intervention strategy was adopted, which meant that only editorial tasks would be performed on the material that was present. In section 1.4 there is an elaborate account of the posthumous work on the dictionary and the editorial choices that have been made. We have tried to preserve Boutkan's original design for the dictionary and his views on the Proto-Germanic sound system as conscientiously as possible. The final product, with its 2.004 lemmata, 32.122 index markers and 147 language indices, has eventually become more than a dictionary, it is a research tool.

Finally, I thank all my colleagues, family and friends for their support, help and advice during the completion of this dictionary. In particular Bob Boelhouwer (for introducing me to ConTeXt), Anne Dykstra, Eric Hoekstra, Han Nijdam, and Willem Visser at the Fryske Akademy; Anne Popkema at Kiel University; Olga Fischer and Willem Koopman at the English department of the University of Amsterdam; Jeroen Balkenende, Annelies Roeleveld and Marlies Philippa of the New Dutch etymological Dictionary project; Hans Hagen and everybody at the ntg-context mailinglist; Tilly Ruitenberg and my colleagues from the Integrated Language Database department at the Institute for Dutch Lexicography (INL) and Oebel Vries at the Frisian Institute of the University of Groningen. Without the (financial) support of Leiden University, Netherlands Organization for Scientific Research (NWO), the Fryske Akademy and Brill publishers, this dictionary project would never have been possible. I especially wish to express my gratitude to the members of specialist review commission Michiel de Vaan, Rick Derksen, Robert Beckes, Aad Quak, and

⁴ See section 1.1, titled "Origin and design of the Dictionary", in the Introduction for more information on the work on the database and the Indo-European Etymological Dictionary.

Alexander Lubotsky, whose helpful comments made a substantial contribution to the final text. Lastly, I want to thank Margje Weijdt for her unremitting patience, love and support.

To conclude, I hope that the final end-product does tribute to Boutkan's high standards, enthusiasm and vision. Whatever flaws this dictionary still might have, it does make Old Frisian accesible to the comparative linguist and provides the Old Frisian scholar with linguistic prehistory of Frisian.

Sjoerd Sicbinga, Leeuwarden-Den Haag

CHAPTER ONE

INTRODUCTION

1.1 ORIGIN AND DESIGN OF THE DICTIONARY

The department of IE Comparative Linguistics at Leiden University has been working on a new Indo-European Etymological dictionary (IEED)⁵ for more than a decade. As a first step, etymological research was conducted into the areas of less known languages for which the expertise was at hand. Jörundur Hilmarsson undertook the compilation of a Tocharian etymological dictionary. Bardhyl Demiraj has recorded the complete IE heritage of Albanian during his stay at the Leiden University 1997.

In 1994, Dirk Boutkan started to work on an Old Frisian etymological database for the IEED project. The work on Old Frisian had as a positive side-effect that the database could also function as a rudimentary etymological dictionary. In 1998, the database was published on the internet.⁶ Before the project could get underway in 1994, two preliminary questions had to be answered.

1. How could the number of lemmata be restricted (there was only one editor available for a period of three years).
2. Which information was going to be included and in which order.

ad 1) Basing the material on existing collections would not be expedient. The dictionaries by von Richthofen (1840) or Holthausen and Hofmann (1985) and even Köbler (1983) use arbitrary parts of the OFris. corpus and are too elaborate for the purpose of a reconstruction database. A discussion of the OFris. evidence that Pokorny (1959) lists is even less useful. Pokorny's choice of OFris. cognates seems completely arbitrary.

The best option seemed to be the restriction to the lexical material of one reasonably sized manuscript. The Riustring 1 manuscript was selected, because linguistically it is the most archaic Old Frisian manuscript. The mediaeval inhabitants of the land between the rivers Wezer and Jade in Northern Germany called Riustringaland have given us two legal texts R₁ (approximately 1300 AD) and R₂ (1327 AD).⁷ The dialect of R₁ belongs to Old East Frisian, which has

⁵ For a detailed discussion for the need for such a dictionary, cf. Beekes (1998).

⁶ This database and a number of other already finished databases can be consulted at the homepage of the IEED project: <http://www.ieed.nl>.

⁷ The Old East Frisian R₁ has been called the *Asegabook* (OFris. *asega* means 'law-sayer') since the early 14th century. The author of R₂ refers to R₁ as the *Asebok*. When Old East Frisian was replaced by Low German the translations of R₁ were still referred to as the *Asegabook*.

an older written tradition than Old West Frisian. In the following centuries Old East Frisian was replaced by Low German. Modern Frisian has descended from Old West Frisian. The codex has a diverse range of topics; apart from the more classical legal texts such as the 'seventeen privileges and twenty-four statutes', it also contains some religious prose ('the fifteen signs before Doomsday' and 'The Riustring *Sendriucht* [synodical law]') and a number of compensation tariffs (formerly referred to as 'fine registers'). The codex is extensive enough to supply a core lexicon of Old Frisian. Finally, there is an excellent edition of the text available with an elaborate glossary, making the work optimally accessible (Buma 1961).

ad 2) A structure of tightly formalized lemmata was chosen (see section 1.3). These entries are relevant for the IEED project and also preserve the possibility of using the database for an etymological dictionary. Besides the obvious advantages of transparency of the material, the technical realisation of the overall Indo-European database would benefit from it as well.

The design of this dictionary has some consequences for its etymological nature. There are two sides to etymology: semantic and phonological. The choice of reworking the database of Old Frisian etymologies and basing it solely on the Riustring 1 manuscript limits the semantic use of the dictionary. Since the discussion of a form does not look beyond the Riustring 1 dialect for semantic differences, the lemmata are mainly concerned with formal (phonological) reconstructions. This makes it less useful for answering any questions on semantic change within (Old) Frisian. Thus, for example, the dictionary does not discuss the semantic development of a legal term (or any word) from PIE or PGmc. to Old Frisian (or modern Frisian). It must be noted, however, that the rudimentary building blocks for a semantic study are already present in the respective lemmata.

The explanatory focus of the discussion of lemmata thus is linguistic rather than literary. The (lemma-specific) semantic information comes straight from the wordlist that accompanies the R₁ text-edition (Buma 1961:157-270) and, although a great many Old Frisian forms from other manuscripts are cited, their semantic uses are not individually treated.

The lemmata contain sparse grammatical information. The concise grammar on Riustring 1 (Boutkan 1996) is designed to function as a grammatical companion. Originally, the work on the grammar was meant to become the grammatical part of the introduction of this dictionary, but it soon became apparent that its 203 pages were far too much to be incorporated into an introduction. Hence, it was published separately.

1.2 LANGUAGE CHANGE: FROM PROTO-INDO-EUROPEAN TO OLD FRISIAN

Old Frisian is a member of the Germanic language family and Germanic is in turn a subgroup of a larger Indo-European family. The relationship is based on the virtue of the fact that Old Frisian (or any other Old Germanic language) is

the product of unbroken transmission from a remote, unattested ancestor called Proto-Germanic, which in turn is a descendant of an even more remote ancestor called Proto-Indo-European. The Indo-Europeans probably lived to the north of the Black Sea in the fourth millennium BC⁸, by the time of the beginning of the Frisian written tradition around 1250, the speakers of IE spread in several migration waves as far east as India, as far west as Greenland, as far north as northern Russia and as far south as the northern part of Africa.

The major IE subgroups are listed in the table of contents of Appendix "indices".⁹ A very good introduction to language change, comparative linguistics and Proto-Indo-European and a list of basic terminology can be found in Beekes (1995).

1.2.1 *Substratum influence of non-IE languages on IE*

The languages of the non-IE tribes native to mainland Europe before the arrival of the Indo-Europeans are called pre-IE, whereas Proto-Indo-European is the earliest language stage of Indo-European language. The technologically and militarily superior Indo-Europeans became the dominant (or superstrate) language and culture in the areas they migrated to. Although there must have been some kind of mixing over a period of time between these two cultures, there is little tangible evidence — both historic and linguistic — of these pre-IE languages in Europe. Through archaeological evidence we can more or less separate the Pre-IE and IE eras. Marija Gimbutas was one of the first anthropological archaeologists to combine comparative linguistics and archaeological findings to arrive at a new hypothesis about history, culture and religion of pre-historic peoples. She extensively published on the Kurgan culture and the subsequent Indo-Europeanization of Europe. These works form an important clue to the pre-IE situation in Europe. The languages of this — as Gimbutas (1997) calls it — Old Europe are the likeliest donor languages — or substrate languages — to IE.

Early loanwords are a matter of some controversy in Indo-European linguistics, especially when substratum origin is suspected. In other disciplines, like Uralic linguistics, the influence of loanwords is more accepted because the source of the loans is often known. Because the donor language is usually unknown there is some reluctance to accept loanwords in IE. However, it is necessary to identify non-IE loanwords for a proper understanding of IE and because the

⁸ For a discussion of the controversial issue of the Indo-European homeland, see Beekes (1995: 44-52).

⁹ For an exhaustive treatment of the IE subgroups and languages, see Beekes (1995: 17-33).

“study of loanwords can be a powerful tool for determining prehistoric cultural contacts and migrations” (Lubotsky 2001).

In recent years, a methodology of dealing with borrowings from an unknown source has been developed by Kuiper (1995), and applied by Beekes (1996), Schrijver (1997) and Boutkan (1998a). As these scholars have pointed out, an etymon is likely to be a non-IE loanword if it is characterised by some of the following features: 1) limited geographical distribution; 2) phonological or morphological irregularity; 3) unusual phonology; 4) unusual word-formation; 5) specific semantics, i.e. a word belongs to a semantic category which is particularly liable to borrowing.

Polomé (1986: 661-3) identified several non-IE words in Germanic and distilled the following semantic categories as likely candidates for non-IE loanwords: animals; animal products; plant names (and thus probably also tree-names); simple (domestic) implements; features of the environment; human feelings and perceptions; and human activities.

In the following paragraphs, a survey will be presented of identified substratum languages and features, but first two remarks.

The term “substratum” is used for any donor language, without implying sociological differences in its status, so that “substratum” may refer to an adstratum or even superstratum. It is possible that Proto-Indo-European borrowed words from more than one language and thus from more than one substratum.

Another point concerns dialect differentiation. In general, language unity exists as long as the language is capable of carrying out common innovations, but this does not preclude profound differences among dialects. In the case of the European branches of IE, there probably was a relative language unity between Celtic, Italic, Germanic and Balto-Slavic; after these tribes had migrated to Europe, they settled close to each other north of the Alps.

For the moment, it seems safe to say that at least four substratum layers to European IE can be identified:

1) The first substratum layer is the so-called “Old European hydronymy” or the A3 layer (Kuiper 1995). Krahe (1954, 1964) was the first to draw attention to striking similarities between a list of relatively homogeneous hydronyms, and concluded that they derived from a common ancestor. Krahe thought that it was an IE language, which he called Illyrian. However, weighty arguments have been produced to show that this cannot be the case (Kulin 1967, Venne-mann 1994 and Kuiper 1995), such as the nearly complete lack of lexical items in IE languages corresponding to elements in the Old European hydronymy. Furthermore, the language of the Old European hydronymy has remarkable phonotactics: a) the vowel *a* is by far the most frequent vowel, whereas it did not exist, or was at best very rare in PIE (Lubotsky 1989); b) there is an inordinately high frequency of resonants and *s* as opposed to stops, which, again, is unlike Indo-European phonemic system.¹⁰ Other characteristics are: c) an

unusual word structure of the type (C)V-CV-CV-, at the end of a word also -VC (*Arar, Varar*) or VV (-*ia*):¹¹ d) vowel elision (which may have operated in the source language or in any of the later languages): e) the use of interchangeable suffixes on a large scale (Krahe 1954: 53-58), which are now identified as non-IE (Kuhn 1967). On these grounds, it can be stated that the "Old European hydronymy" is non-IE.

Judging from the distribution of Old European hydronyms, the language reflected in them was spoken over large parts of western and northern Europe, including the British Isles, Scandinavia, Germany, Poland and the Baltic region. According to Vennemann (1994), the language is related to Basque, but this has not been generally accepted. Although some (Vennemann 1994 and Beekes 1998) have claimed that this language donated some loanwords to IE languages, the suggestion that this substratum played an important part in donating lexical material to IE is generally rejected.

2) The second substratum layer has many labels: Atlantic (Vennemann 1995); A1 (Kuiper 1995); North Balkan Substrate: European (Beekes 1996); and the language of bird-names (Schrijver 1997, 2001). The overlap between certain elements of these labels is not clear, but there is no reason to treat them as completely separate entities.

The bird-names provide evidence on some significant features of the structure of this substratum language (Schrijver 1997). The most important evidence is that it had a prefix *a-*, which was probably stressed and accompanied by syncope of vowels in the rest of the word. The language had fricatives such as χ , θ , and a diphthong alien to Germanic and Celtic (something like [aə]), which was rendered as *a* in British Celtic and as *ai* in Germanic. The language of bird-names is attested through Germanic, Celtic, Italic, which would make up a sizeable territory in Middle Europe.

The A1 substratum language (Kuiper 1995: 65-68) was first identified by Kurylowicz (1956). There is one characteristic that most of the words Schrijver listed have in common, namely the absence of voiced stops, in antevocalic position we exclusively find *aspirated* voiced stops, cf. Kuiper (1995: 67) for an explanation. The 'European' substratum language (Beekes 1996) was characterised by: a) a frequent vowel **a*; b) a stop system different from IE, resulting in a variation of stops (which is unknown to IE), mainly between labial and velar stops (Kuiper 1995: 81-84); c) one frequent category of stops which probably was perceived as aspirated; d) initial PIE **b-* was not uncommon; e) a vowel-system or ablaut

¹⁰ The total of some 500 phonemes collected from Krahe's list is distributed as follows: Vowels: a 172, i 51, (e 14, o 13, u 9) Consonants: r 43, s 37, l 34, v 34, nt 27, n 18, m 14 (b 8, dr 8, g 8, p 8, k 1, t 1) (cf. Kuiper 1995: 73).

¹¹ Also (C)VC-CV- occurs but in this case the CC is never a geminate, but *lm, ls, mn, rm, rn* or a cluster of plosives.

system different from PIE, resulting in vowel 'variations' unknown to IE, e.g. *a/au*, *a/ai*, *u/ū*,¹² *a/ā*, *æ/a*, *i/ī*.¹³ so vowel length seems to be variable, which may have meant that 'European' had no opposition in vowel length; f) an initial **k*-, if this is a plain velar and not a palatal.

The suffixes *-ut-* and *-it-* probably belong here too. There is no evidence for a PIE suffix *-ut-* or *-it-*, except in the perfect participle. Germanic has instances of suffixes of the form *-a/i/uC-*. These may partly have arisen from PIE forms in *-a*, *-i* or *-u* followed by the zero grade of suffix *-eC/C-*, but the large-scale existence of these alternations must be partly due to the existence of non-IE suffixes with this alternation. The suffix *-ont* did not occur in PIE, and cannot be explained as an ablaut variant besides IE *-ent* (Beekes 1996: 231).

3) The third substratum layer is heavily present in Germanic (see e.g. Boutkan 1998a), but there is also some material in Celtic and Balto-Slavic. As a consequence, the territory of this language may be found somewhere in Northern Europe. Kuiper (1995), who may be credited with the identification of this substratum, called it A2. In a recent article, Schrijver (2001) investigated the nature and origin of non-Indo-European words in northern IE languages (Germanic, Celtic) with cognates in Lappish and/or Finnish (Schrijver 2001). It appears that these IE and Uralic languages individually borrowed words from the A2 language, which he calls "the language of geminates".¹⁴

A highly characteristic feature of words deriving from this language is the variation of the final root consonant, which may be single or double, voiced or voiceless, and pre-nasalised, cf. Kuiper (1995: 68-72). The reason for this phenomenon is unknown, but it seems likely that the alternation found in Germanic reflects a similar alternation in the substratum language. The only regularity of this alternation is that after a long vowel apparently no geminate consonants occur. The A2 substratum cannot be Uralic, as another of its characteristics is the frequent occurrence of word initial **kn-* and **kl-*, whereas the Uralic languages do not allow consonant clusters at the beginning of the word.

The vowels are primarily *a*, *i* and *u*, apparently without preponderance of *a*. It can also be demonstrated that both disyllabic **CVCVC* formations and vocalic variation (*i* ~ *a* ~ *u*) in Germanic reflect features of this substratum language

¹² Every PIE long *ī* or *ū* derives from *i*, *u* + laryngeal.

¹³ Cf. Beekes (1996: 231) on why this ablaut must be non-IE. On the same page, Beekes observes that short vowels occur before consonant clusters (e.g. **-pt-*) and long vowels before a single consonant. Of course this distribution (lengthening in open syllable) is well known to Germanic. Thus, this distribution might have originated in a substratum, and (much later) have become a rule in the language. See Boutkan (1998a: 127-8) for a discussion on the virtual levelling of the PIE ablaut in Germanic.

¹⁴ Everyday words like *many*, *hand* and *suck* have cognates in Uralic and are identified as substratum words from A2 (Schrijver 2001: 422-3).

(Boutkan 1998a). A promising explanation for this variation is the assumption that the vowel system of the substratum language and that of Germanic did not entirely match, cf. Boutkan (1998a: 128-9). At any rate, when the central vowels were integrated into their own vocalic system, Italic, Celtic, Baltic and Slavic apparently used these vowels differently from Germanic. Continental Germanic also shows *a ~ *e variation, which cannot be explained by an ablaut pattern (*o >) Gmc. a ~ (*e >) Gmc. e.

4) The fourth substratum language is present mainly in the Mediterranean. This language, which furnished many loanwords in Greek, is called 'Pre-Greek' by Furnée (1972) and 'Helladic' by Beekes (1996). Helladic is characterised by: a) prothetic vowels, mainly a- (Furnée 1972: 368-378); b) vowel alternations o/ou, a/au, i/i. Schrijver (1991) suspects that many Latin words are loans from this substratum language.

The relation between these four substrata is not entirely clear. It may be the case that they belong to the same substratum language family, because in several instances, apparent non-IE words could be assigned to more than one substratum language. A common denominator among these substrata is the presence of the vowel *a, which can be used as a heuristic principle.

1.3 THE STRUCTURE OF THE LEMMATA

The lemmata are diachronically structured: from contemporary Old Frisian (ca. 1300 AD) to the Proto-Indo-European reconstruction (ca. 3500 BC), spanning a period of nearly fivethousand years. With three stepping stones – the PFrīs., PGmc. and the PIE reconstruction – the Old Frisian etymon is taken back to its oldest reconstructable root. The information contained within a lemma has been divided up into as many meaningful fields as possible, in order to facilitate the database structure. The fields with reconstructions and cognate forms are especially important for the compatibility with the other IEED databases.

The Old Frisian etyma can be separated into four etymologically distinct types of lemmata: i. words with unclear etymology; ii. loanwords; iii. inherited Indo-European words; iv. substratum words. Below, a schematized form of the lemma structure is given with horizontal rules that define up to which point the general lemma structure is relevant for the different types of lemmata. The optional lines are marked with an asterisk.

1) lemma entry grammatical remarks; 'meaning of the word'; etymological label

— **i. Lemma with unclear etymology** —————

2)* (miscellaneous preliminary remarks)

3) Old Frisian cognates

4) Discussion of Old Frisian forms

5) PFRIS: Proto-Frisian reconstruction

ii. Loanword

- 6a) Germanic cognates
 6b)* related Germanic reconstruction: Germanic cognates
 7) ●PGMC: Proto-Germanic reconstruction
 8)* Discussion of Germanic forms

iii. PIE inherited

- 9a) ●PIE: PIE reconstruction POKORNY: Page of reconstruction in Pokorny

iv. Substratum etymology

- 9b) ● No PIE reconstruction
 10) PIE cognate forms and discussion of the possible PIE reconstruction
 11)* Lit: References to relevant literature
 12)* see also: References to other relevant lemmata
 13)* notes: Numbered notes

The first line contains the lemma entry, the meaning of the word, its grammatical category and its gender. These have been taken over from the glossary by Buma (1961: 158-270), and are rarely problematic. There are three etymological labels: LW (loanword), Gmc. (only cognates in [a part of] Germanic), and PIE (a word inherited from Proto-Indo-European with cognates outside Germanic). In most cases, the label Gmc. denotes substratum words and PIE words that are inherited from the common Proto-Indo-European language stage.¹⁵ When there is doubt about the origin a question mark is added. Line (2) is optional and may contain information about the distribution of the word in R_1 or other relevant information, such as syntagmata in which the word can be found. This is the case with e.g. *bli*, *kona* and *abel* (cf. section "i. Lemmata with unclear etymologies"). Line (3) lists the Old Frisian cognates¹⁶ and line (4) contains a synchronic interpretation of these cognates that leads up to the Proto-Frisian reconstruction.

The following line is marked with a bullet (•). It signals that a line contains a reconstruction. The reconstructed forms themselves are always marked with an asterisk (*). For the purpose of line (5), the Proto-Frisian reconstruction, the archaic nature of R_1 is an advantage. In most cases, the R_1 form contains enough information for the reconstruction. Sometimes, the reconstruction of Proto-Frisian variants is necessary, when, for example, two variants are in fact

¹⁵ The label Fris. is used in some cases when a word is a Frisian innovation.

¹⁶ This section is somewhat problematic for two reasons. Firstly, there is no exhaustive synchronic dictionary which covers all Old Frisian material. Secondly, the alternative of checking all glossaries still gives an arbitrary result, because many of the text sources have not been published with a glossary, leaving the better part of the Old Frisian sources inaccessible. Searching through dictionaries and linguistic manuals nevertheless provides us with the most important variant forms. See, for example, the well-known variation between *gunga* and *unga*, cf. s.v. *gunga*.

competing reconstructed formations or when, as in the case of *kuic* (cf. s.v.), there seems to have been an umlaut variant *quek* in Proto-Frisian besides *kuic*. After the uniform common structure (lines 1-5), the four types of lemmata start to diverge.

i. Lemmata with unclear etymologies

The first category, the lemmata with unclear etymology, is slightly different from the other categories, because it basically consists of everything that does not belong in any of the other categories. Here, words are grouped that are already problematic apart from the discussion about their etymology. For example, Old Frisian has a number of words, of which the meaning and thus the etymology are unclear. An example is the well-known Riustringer currency term *kona*. Sometimes the discussion breaks down even earlier, at the level of philological interpretation. The lemma *bli* is an example of this, since the interpretation of the word is subject to dispute. Every lemma of this category demands an exhaustive discussion of the precise problems and possible solutions. If the problem can be overcome, the word can be placed in one of the other categories. Otherwise the etymological label in line 1 becomes a question mark.

ii. Loanwords

Loanwords are discussed up until line 6a, where the Gmc. cognates are discussed. There are some inventories of Old Frisian loanwords. The oldest survey is by Holthausen (1921: 34-39). Wollmann (1990) is of a more recent date. For every loanword, it is mentioned whether the word is listed in either of these inventories, and if so, where the word is dealt with by Wollmann. Following the Proto-Frisian reconstruction (line 5), the origin of the word is discussed. To illustrate the spread of a loanword, examples are given from other Germanic languages that have also borrowed this word. An elaborate example is *abbit*.

iii. Inherited words

The category of inherited words contains words that have an Indo-European etymology. Following lines 1-5, the Germanic cognates are listed (line 6a). Sometimes when cognates with different root suffixation are relevant for the interpretation of the PGmc. reconstruction (line 7) these are listed with a reconstruction in line 6b. This line is usually introduced by 'cf. also'. When the PGmc. reconstruction (line 7) is problematic it can be followed by line 8, which contains a discussion of these problems.

The Old Germanic languages are relatively well accessible through the usual dictionaries and secondary literature. However, some problems may have remained untreated (and could even be incorporated into this dictionary)

due to the limited amount of time and the enormous quantity of literature. See, for example, the remark on ON *ábóti* in the 'abbit' lemma. Here, detailed research has led to a revision of the ON dictionary form listed by de Vries (1977). This kind of detailed research was not always possible within a reasonable time frame, nor was its necessity always eminent. Thus, most of the time, the standard reference works had to be relied on.

The PIE section of the lemma starts with line 9a, which gives the PIE reconstruction and the page in Pokorny (1959) on which this root can be found. Line (10) contains the IE cognates and a discussion of the IE etymology. This section incorporates many new insights of modern Indo-European comparative linguistics. The Laryngeal Theory plays an important role in the reconstructions, because it has shed new light on the interpretations of IE vocalism and ablaut. Also, whenever necessary, the Balto-Slavic accent has been incorporated, in the application of Winter's Law¹⁷ or in order to assign an acute accent to an original laryngeal in the root. Often, these new insights lead to the rejection of an Indo-European etymology, cf. s.v. *flarde*.

There have been some significant changes to the traditional 'Pokorny' notation, as for example, the reconstruction of the laryngeal. On the other hand, it is deemed unnecessary to explicitly use the glottalized consonants as long as one realizes that the spellings , <d>, <g>, <g^w> correspond to what in fact were glottalized consonants.

There are two complications, which might have led to the addition of a questionmark to the etymological label 'PIE' in line 1:

1. When it seems likely that the etymon is an inherited word, but there are still different possibilities for an IE etymology. Lemma a- 2 is an example of such a complication.
2. When there are some doubts about the IE origin. For example, when some formal details are different from what is to be expected, but a rejection of the etymology seems unnecessary. See, for example, *mār*.

iv. Substratum words

The lemma structure of substratum words differs, in comparison with the inherited lemmata, in the last part of the lemma, the PIE section (line 10) and often in the inclusion of line 6b with related Gmc. reconstructed roots. Instead of a full discussion of the Indo-European etymology or possible solutions, the Proto-Germanic etymology (line 7) is followed by line 9b, which generally states that there is no certain IE etymology. The next line, (10), contains a discussion which tries to disprove the alleged IE etymology and/or deals with the elements that argue for a substratum origin. These elements can refer to:

¹⁷ Winter's Law constitutes vocalic lengthening and acute accent in front of voiced, and originally pre-glottalized, consonants (see Kortlandt 1988a).

1. Formal characteristics. This is the case when a word does not show the usual IE root structure, contains a radical *a, or has doublets that cannot be ascribed to IE ablaut, etc.
2. Limited geographic spread. When a word is, for example, only attested in Germanic and Baltic.
3. Semantics. Germanic has certain semantic fields which for cultural historical reasons do not have many IE counterparts. These include for example terminology of social order (landownership, marriage, parts of the laws, etc.), but also anatomy, as can be seen in *lippa*.

Although the substratum origin of the body part 'lip' may seem doubtful, the Old Frisian corpus does contain the words 'beard' (OFris. *berd*), 'mustache' (*kenep*, see below), 'head' (*haued*, Lat. *caput*, etc.), 'gristle' (*gristel*), which are all substratum words. Often taboo words lead to borrowing. An example of a word that meets all three criteria is *flarde*. It has a suspicious root structure, a limited geographical spread, and belongs to the field of anatomy.

It is not always possible to assign a word to a specific substratum layer. This is the case when an obvious substratum word has no distinctive features or no feature that excludes one of the layers.

The influence of substratum forms is far more pervasive than was thought a couple of decades ago. Pokorny's dictionary, for example, contains an unexpected wealth of substratum material — even etyma that are recorded only in a single PIE language are listed under a reconstructed root. Most of these etyma belong, suspiciously enough, to the Germanic branch. Sometimes even Pokorny had doubts about the IE origin of an etymon, as can be seen in the lemma *klatsic*.

References

Finally, all lemma types may contain references to the secondary literature (line 11) or references to other relevant lemmata (line 12). The literary references to the secondary literature mainly refer to literature on specific fields of research. For example, when dealing with strong verbs, there will be a reference to the place where this particular verb is dealt with in Seebold (1970), cf. *brēda*. These can be followed (line 12) by possible internal references to relevant lemmata. The semicolon in the list of references indicates different ranges of related lemmata. The final line, (13), is optional and may contain numbered notes to the lemma under discussion.

1.4 FROM MANUSCRIPT TO DICTIONARY

The sole purpose of this section is to give insight into the choices made while finalising the dictionary. The only tangible evidence on how Boutkan designed the work on the dictionary can be found in Boutkan (1998c), which is an article

based on a lecture. Most of the explanations (given in section 1.3) on how the dictionary works has been distilled from the manuscript itself. Revising the manuscript took from May 2002 to July 2003. The work was complicated by the fact that Boutkan had worked on several versions of the dictionary¹⁸ simultaneously, which meant that all differences had to be carefully judged so as to determine which one would end up in the final manuscript.

In order to create one definitive text from the four different versions, a PDF (Portable Document Format) version was made from the WordPerfect 5.1 files in Boutkan's legacy. After the index markers were added automatically with a Python script, the PDF and the two paper versions were manually collated against the database version. During this phase of edition, all citations were replaced by ConTeXt bibliographical markers, which made it possible to create one coherent citing regime throughout. The bibliography itself is now generated from a bibliographical database. The bibliographical markers also structured the verification of citations and their representation in the bibliographical database.

After deliberation with the editor of the Series, Alexander Lubotsky, it was decided to use the Starling database version as a basis for the final edition. The versions up until the autumn of 2003 were typeset with L^AT_EX2_ε. During the final stage of typesetting ConTeXt was used, because it had better multiple index and unicode support, and was overall more user friendly.

During the collation phase, it appeared that there was some sort of caesura between the letters M and N. Halfway the dictionary, Boutkan had apparently adopted a more elaborate lemma design for the PGmc. database and probably planned to rework the previous letters later. In general, these structural differences are still present in the final manuscript, because they are enrichments of the original design. Lemmata in the first section (i.e. A-M) on which Boutkan's view had changed over the years have been updated accordingly. Most of these are substratum words on which he had written in various articles. Generally, these can be recognized by the Gmc. level indicator in the A-M lemmata.

Another problem was that the macros used in the WordPerfect 5.1 files were not always rendered properly, which meant that all cognates with diacritics had to be checked manually. In most cases, common Old Germanic and etymological dictionaries were used to determine the correct form. Finally, the letters N (in Dutch) and R, which had been written by Jim Holders and Han Nijdam under the supervision of Boutkan in 1997 and 1998 respectively, differed structurally from the other lemmata and needed special attention. Even though Boutkan had made some corrections on paper, the N and R lemmata needed major additional revisions with respect to both content and structure.

¹⁸ Two paper versions with numerous corrections, one version in WordPerfect 5.1 with defective diacritic macros and one Starling database version from the IEED project at Leiden University.

In October 2003, the additional lemmata were written. Although at an earlier stage a non-intervention strategy had been adopted, the manner in which Boutkan had split up and referred to the lemmata demanded that at least 65 core lemmata had to be written to further the coherence. The remaining 300 lemmata, which were either compounds with references, enclitica or proper nouns (such as religious days, proper names, etc.), could theoretically have been left out, but the reworking of the reference system (as described in section 1.3 "The structure of the lemmata") would have taken a lot more time than adding them.

Below are lists of all the missing lemmata that were added to the dictionary. The first one contains the core lemmata and the second one contains the compound and reference lemmata.

1. core lemmata

-sek	thet 3	uwra	wertha	wisia
-seka 2	thi 2	waxa	werthma	-wissc
soke	thi 3	weddia	wester	wita, weta
self	thingath	wein	wetir	withe
sellonge	thingia	weldich	wi 1	withir 1
skilling	thredda	wera 2	widwe	withir 2
(wicht)goldis	thrimine	-werdene 1	wiene, wigenc	withumc
the 2	tlan	-werdes	willa, wella 1	wixle
thcne	-tin	were 3	willa 2	word
ther 1	-tinda	werka	wis 1	
ther 2	unideve	werth 1	wis 2	
thet 2	uter, utur	werth 2	wisa	

2. compound and reference lemmata

min(ne)ra	ofnima	onfa	ovirfuchta	sante
minnast, min-	ofsla	onfest	ovirhere	sante vites di
nust	ofsuitha	onfuchta	ovirtia	sarc
minnust	ofsteta	onkeme,	-s	sasc
minra	ofstonda	onkimi	sa hwas	saxa
misededoch	onawinna	onkimi	sa hwelik	seburch
misfara	onbijen	onsitta	sa hwersa	selond
misgunga	onbijenna	onspreka	sama	sex and thri-
modernech	onbinda	onspreke	sancte Maria	tich
modiransunu	onferd	onwinna	di	sexbete
ofbreka	onhaved	opawerpa	sancte	sexmete
offlecht	Ondreusmisse	overdwa	Michales di	sexta
ofgong	ondwarda	overhor	sancte Wal-	sexnich
offcdene	ondwardc	ovir	burge di	sextin
offive	ondwardia	*ovirbelga	sane	sextanda

sigun and twin- tich	these	tohalda	undffia	urjelda
sigunda	thet 1	tohape-	undgunga	urjeva
siugun	thete 1	tohapetia	undkuma	urkapia
siugunda	thete 2	tohera	undswera	urkuma
siuguntich	thete 3	tohlapa	unfach	urlibba
siuguntin	theter	Toseka	unforwrocht	urlovja
siuguntinda	thetes	Tosemine	unfretthon	urmeldia
skillere	thetet	Tosla	ungeroch	urmod
skilling cona	theti	Tosplita	uniaththa	ursella
skilma	thetma	Tospreka	unideld	ursetta
skilmat	thetter 1	tvene	uniskif	ursitta
skilre	thetter 2	twa 1.	unlende	urskrida
skilse	thetterne	twa 2.	unriucht 1.	urstela
spethera	thetet	twa and siu- guntich	unriucht 2.	urstonda
-t	thiadfeste	twa and tritich	unriuchte	urswera
te	Thiadricus	twa and twin- tegosta	unskelda	urtia
there	Thadrik	twa hundred	unskeldich, -ech	urtiuga
these	thingfrettho	twa hundred	unskeldiges	urweddia
that	things(e)ne	twasla	untgunga	urwinna
the 1	thingstapul	twede	unweldich	urwixlia
thene	threddahalf	twene, twa	unwerthlike	uta
thene	thredknill(n)g	twi-	unwilla	utawerdes
thera	thredtin	twia (adv.)	unwisse	uthelda
ther binna	thredtinda	twibete	uphalda	utbjada
therefter	thria	twifald	upnema	utbreka
ther et	thria 1 s.v.	twifretthe	upriuchta	ute
therfon	thre	twielde	upstonda	utethma
therfori	thritich	twielde	urbarna	utfere
therinne	thriu and twin- tegosta	twilif	urbek	utfiuchta
therma	thriu s.v. thre	twilifta	urbek	utgong
thermith	thručkeme	twintich	urberna	utgunga
thermich	thručkeme	twintigosta	urbiada	uthald
therof	thručkmeta	twira	urbote	utia
theron	thručkniata	umbemeta	urbrida	utkwinka
therova	thručksla	umberavad	urdel	utrene
therto	thručksteta	umbethingades	urdela	utria
thertofara	thručkthet	umbewullen	urlemnesse	utrost
thertwisk	tianda	umbibur	urdwa	uttia
therumbe	-tigja	unafte	urfara	utur
therunder	toaskia	unblikande	urfella	utwach
therur	tobreka	underdenoch	urfiuchta	ved
therut	tofara 1.	underwinna	urgnpa	Vitesdi
	tofara 2.	undfa	urjeld	Waldesburgedi

wapuldepene	welik	werthmond	wilire	withstonda
wardia	Wepilinge	wethere	Willebrod	wit
-waxe	wepinroft	wichtgold	willehad	-wixlia
wederwond-	werand	wids	wisdom	wlitiwlemelsa
longe	werlas	wilas	Wisura	wonspreka
wedmerk	werther	wilima	witheth	worware
weldegia	-werthlike	wilira	withirjeld	

Early January 2004, when the first versions of the new lemmata were ready, the corrections of the review commission were incorporated into the manuscript. The review commission of PIE specialists (see "preface") had as a working premise that only obvious errors were to be corrected. Thus, for example, even though they might in certain cases disagree with Boutkan's views, the original explanation would be retained, provided it was persuasively supported by arguments.

In May and June 2004, the final tasks were concluded: the preface and the introduction were written, the last corrections on the indices and the bibliography were implemented, and a list of all abbreviations was generated and subdivided in meaningful categories (see "conventions, symbols and abbreviations"). Finally, the manuscript was typeset and the proofs were corrected.

CONVENTIONS, SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

CITATION OF ORTHOGRAPHIC FORMS

If a language has a conventional roman orthography, this will be used except where phonetic or phonemic representation is appropriate. If the original alphabet is non-roman (as in Sanskrit, Greek, Old Church Slavic, Germanic runic inscriptions), the normal transliterations are used, with diacritics for length and (where relevant) accent. I will comment below on special conventions for some of the more exotic languages.

LENGTH

Long vowels are marked with a macron <ˉ> in all languages except Old Icelandic and Old Irish, where length is conventionally indicated by an acute: OE *gōd*, OIc. *góðr* 'good'. In general, where length is marked (as in OE, Ofris., Latin, Greek, etc.) short vowels will be left unmarked: except when shortness itself is of importance, in which case a breve <˘> will be used: Lat. *stā-tus* vs. *stā-re*.

SPECIAL CONVENTIONS FOR SPECIFIC LANGUAGES

- i. *Proto-Indo-European*: *[m, n, l, r] are syllabic resonants; */H/, with or without subscript numerals, represents a laryngeal.
- ii. *Sanskrit*: <ɕ, Ʉ, ɲ, ʂ, ʃ, r> are retroflex; <ś> = /ʃ/; <c> = [tʃ]; <j> = [dʒ]; <ñ> is a palatal nasal; <ɸ> = [h], <ɦ> = voiced glottal fricative [ɦ]; <bh, dh, gh> are breathy-voiced stops; <ṁ> = nasal with the same place of articulation as a following consonant; <ɽ, ɽ̣> are syllabic; <e, o> are long vowels, <ai, au> are long diphthongs; <'> marks an accented high-tone vowel.
- iii. *Avestan*. <ą> = nasalized a; <x> = [x]; ϑ = [θ]; <β, δ, γ> are voiced fricatives; <c, j> (formerly <č, j>) as in Sanskrit; <ń, ŋ, ǰ> are palatalized; <ɾ> is an unreleased (i.e., the first part of) [r]; <y>, <v> are also written <i> and <uu> respectively in a non initial position.
- iv. *Old Persian*: <c, j>, see Sanskrit: <θ> = [θ]; <x>; <ç> = [ʃ].
- v. *Hittite*. <s> also written <š>, <z> = [ts]; <h> (also 𐎶) = [x].
- vi. *Tocharian*: <a> = [ə]; <a> = [a]; <ä> = [i]; further as in Sanskrit.
- vii. *Armenian*: <ç'> etc. [p^h]; <c> = [tʰ]; <j> = [dʰ]; <c'> (formerly ç) = [t^h]; <č'> = [tʰ]; <j'> = [dʰ]; <č'> (formerly ç') = [t^h]; <ř> (formerly ř) = /rʀ/.

- viii. *Lithuanian*: <˘> = rising pitch, <˙> = falling pitch; <˘˙> – accented short vowel; <ė> = long closed [e]; <ę, ą> (originally nasalised) = long [œ. a]; <y> – /i/; <ie> formerly <ë>; <uo> formerly <û>; <š> formerly <sz>; <č> formerly <cz>.
- ix. *Old Church Slavonic*: <ê> = [e]; a hook under a vowel symbol as in <ę> = nasalization; <ь, ъ> as in *pit, cut*; <š> – [ʃ]; <c> = [tʰ]; <č> – [tʰʲ]; <y> = [i]; <x> see *Avestan*.
- x. *Old Irish*: <c> = [k]; <˘> marks a long vowel.
- xi. *Welsh*: <ll> = a voiceless fricative /l/ whereby air escapes on one side.
- xii. *Old Norse*: <ǫ> = [ɔ].
- xiii. *Gothic*. <ei> = /i/; <ai, au> (also aī, aú) = [ɛ, ɔ] before <r, h, hv>; <hw> = [xʷ]; <gg> = [ŋg]; <q> = [kʷ].

OTHER SYMBOLS

*	In historical contexts, reconstructed item; in non-historical contexts, ungrammatical or non-occurring item.	→ < > / /	borrowed to graphemic representation phonetic representation phonemic representation
>	becomes] or [prefixal boundaries
<	derives from	#	word boundary
~	in variation with	ø	zero
➤ or ➤	analogical replacement		
←	borrowed from		

ABBREVIATIONS OF LANGUAGES

Aeol.	Aeolian	Fris.	Frisian
Alb.	Albanian	Gaul.	Gaulish
Aram.	Aramaic	Gmc.	Germanic
Arm.	Armenian	Goth.	Gothic
Av.	Avestan	Gr.	Greek
Bret.	Bretonic	HG	High German
BS.	Balto-Slavic	Hitt.	Hittite
Celt.	Celtic	Icel.	Icelandic
Corn.	Cornish	IE	Indo-European
Cz.	Czech	Iran.	Indo-Iranian
Da.	Danish	Ingv.	Ingveonic
Du.	Dutch	Ir.	Irish
EModE	Early Modern English	Langob.	Langobardian
F	French	Lapp.	Lappish
Fi.	Finnish	Lat.	Latin

Latv.	Latvian	OLith.	Old Lithuanian
LG	Low German	ON	Old Norse
Lith.	Lithuanian	ONorw.	Old Norwegian
MBret.	Middle Breton	OPers.	Old Persian
MCorn.	Middle Cornish	OPruss.	Old Prussian
MDu.	Middle Dutch	OR	Old Runic
ME	Middle English	ORuss.	Old Russian
MHG	Middle High German	OS	Old Saxon
MIr.	Middle Irish	Osc	Oscan
MLG	Middle Low German	OSwe.	Old Swedish
MLG °	Middle Low German from Lasch et al. (1933)	OWFris.	Old West Frisian
Mod.	Modern	P-	Proto-
MWelsh.	Middle Welsh	PDE	Present day English
NGmc.	North Germanic	PFris.	Proto-Frisian
NHG	New High German	PGmc.	Proto-Germanic
Norw.	Norwegian	Phryg.	Phrygian
NWGmc.	Northwest Germanic	PIE	Proto-Indo-European
OBret.	Old Bretonic	Pol.	Polish
OCorn.	Old Cornish	PWGmc.	Proto-West-Germanic
OCS	Old Church Slavonic	Rom.	Romance
ODan.	Old Danish	Russ.	Russian
ODu.	Old Dutch	SCr.	Serbo-Croat
OE	Old English	Skt.	Sanskrit
OEFris.	Old East Frisian	Swe.	Swedish
OFris.	Old Frisian	Toch. A	Tocharian A
OGmc.	Old Germanic	Toch. B	Tocharian B
OHG	Old High German	Umbr.	Umbrian
OIc.	Old Icelandic	Ved.	Vedic
OIr.	Old Irish	W	Welsh
OLat.	Old Latin	WFris.	West Frisian
		WGmc.	West Germanic

ABBREVIATIONS OF GRAMMATICAL TERMS, SOUND CHANGES, ETC.

A	accusative	cl.	class
abl	ablaut	comp.	comparative
adj.	adjective or adjectival	conj.	conjunction
adv.	adverb(ial)	D	dative
anom.	anomalous	def.	definite
art.	article	demon.	demonstrative
C'	consonant	denom.	denominative
card.	cardinal	deverb.	deverbative
cf.	confer	Dial.	dialect(al)

e.g.	exempli gratia	pers.	personal
encl.	enclitic	pl.	plural
esp.	especially	poet.	poetic
et al.	et alii	poss.	possessive
etc.	et cetera	p(p).	page(s)
f(em).	feminine	ppp	past passive participle
ff.	following	pref	prefix
fig.	figurative	prep.	preposition
fn.	footnote	pres.	present
G	genitive	pret.	preterite
H	any laryngeal	pron.	pronoun
hap.	hapax	ptc.	participle
I	instrumental	q.v.	quod vide
ibid.	ibidem	R	Resonant
id.	idem	red.	reduplicating
i.e.	id est	refl.	references
ind.	indicative	refl.	reflexive
indef.	indefinite	rel.	relational
inf.	infinitive	s	singular
intr.	intransitive	sb.	somebody
lit.	literally	scil.	scilicet
loc. cit.	locus citatus	sg.	singular
LW	loan word	sim.	similarly
m	masculine	st.	stem
med.	medium, middle	sth.	something
MS(S)	Manuscript(s)	str.	strong
n	neuter	subj.	subjunctive
N	nominative	subst.	substantive
NB	Nota Bene	suff.	suffix
NL	Nomen Loci	superl.	superlative
NP	Nomen Proprium	s.v.	sub voce
num.	numeral	s.vv.	sub voce voce
obl.	oblique	swh.	somewhere
opt.	optative	UL	umlaut
ord.	ordinal	V	vowel
orig.	originally	vb.	verb
p	plural	vel sim.	vel similis
part.	participle	viz	videlicet
pass.	passive	vs.	versus
p.c.	personal communication	wk.	weak

ABBREVIATIONS OF OFRIS. MSS. AND DIALECTS

A	Codex Aysma	J	Jus municipale Frisionum
B	Brokmer	P	Codex Parisiensis
Dr.	Druk	R ₁	Riustring 1 ms.
E	Emsingo	R	Riustring
Fs.	Codex Fumerius	U	Codex Unia
H	Hunsingo		

Old Frisian Etymological Dictionary

A

a 1.A subst. f. 'water' PIE

Recorded in Ds *Wisur-ā* NL, III, 80, perhaps in *ā-pal* 'pile as part of a sheet-piling (against water)'.

Ofris. also *ē*

NL *wisura* most probably contains this etymon in view of *wisur-aha* and similar forms in old chronicles (von Richtofen 1840: 585). The form *a* either represents contraction of (**ah(w)ō* >) **aho/ahu* > **ao/au* > *a*, or **aho/ahu* > **a(h)a* > *a* (van Helten 1890: 47). In the former case, we have a parallel in OE *ēa* < **au* (Brunner 1965: 110). In the latter case we must assume weakening of unstressed **u/o* to **a* and subsequent contraction (van Helten 1890: 8, 55, 242). Ds *ā* < **ahē* etc. or Ns used for Ds (van Helten 1890: 47, also 139). On *āpal*, cf. Miedema (1987: 178).

The OFris. by-form *ē* (also ODu. *e*, Mod. Du. NL *Ec*) is sometimes labelled Ingveonic (e.g. van Loey 1970: 31). From a (dialect-) geographical point of view, this seems an adequate characterisation, because the form is found in both Frisian and coastal Dutch between Flanders and Groningen. However, the use of the term is quite confusing from a linguistic point of view, because it is the development **au* > *a* rather than the form *e* that is typically Ingveonic. A distribution of the OFris. monophthongisation products *e* and *ā* < **ai* has not yet been found (recently Nielsen 1983: + refl., Hofmann 1995: especially p. 28). The form *e* has been explained as an unlauded G/Ds of a f. consonantal stem **ahw-*, cf. PGmc. **ahw-ez/-i* > **ah-iz/-i* > **e(h)i* > OE *īc*, *e* (Siewers 1884: 240; van Helten 1889: 237-8; cf. also Brunner 1965: 228). Alternatively, one may postulate another secondary formation containing a vowel causing unlaud, e.g. an *ieh₂*-stem (= Gmc. *jo*-stem) or an *i*-stem.

Later raising of *e* is found in both Fris. and Dial. Du. (province of North Holland), cf. *Soere Ie* NL, *Kronnen-īe* NL etc., respectively. Further details in van Loey (1970: 31-2).

●PFRIS: **ā* (< **ahu*), **ē* (i-UL)

Goth. *ahva*. ON *ó* (often spelled *ó*; later > *á*). OE *ea*, OS *aha*, OHG *aha*, MHG *ahē(-)*. MLG *ā*. ODu. *aha*, [*Gold-ā*] (NL), *E* (NL), Mod. Du. *Ec* (NL)

●PGMC: **ahwō*

●PIE: **h₂ek^weh₂*

POKORNY: 23

cf. Lat. *aqua* 'water': the rest of the evidence in Pokorny (1959) is uncertain. For a discussion cf. Lehmann (1986) s.v. *ahva* who summarizes and gives many refl., also Schrijver (1991: 45) and Beckes (1998).

The comparison of Gmc. **ahw-* with **āp-/up-* (thus explicitly Siewers 1884: 240; van Helten 1889: 237-8), cf. Ved. *āp-* 'water', OPruss. *ape*, Lith. *ùpé* 'river' etc. (Pokorny 1959: 51-2) must be given up as pre-Gmc. **k^w* and IE **p* simply do not correspond.

The status of **ab-* in OIr. *ab*, Lat. *ammis* 'river' etc. (Pokorny 1959: 1) also

remains unclear; Wagner (1958: 69) compares the forms in *-p* as '... Dialektformen ein und desselben Wortes'.

Lit: Gildemacher 1990: with ref; Lendinara 1990: 305; Beekes 1998

notes Buma's 1961 lemma 1) a actually contains two lemmata, i.e. A. 'water' and B. 'island'

a 1.B subst. f. 'island' PIE

ā-lond 'island', perhaps in *ā-pal* 'pile as part of a sheetpiling (against water)' OFris. also *ey(land)* 'island' (borrowed in ODu. *ālendi* (Wachtendonckse Psalmen), MDu., Mod. Du. *eiland* (in ODu. also *landiage* and *landei*).

In *ā-lond*, *ey-land*, the element *lōnd*, *land* was added later, as in Du. *wal-vis* 'whale', lit. 'whale-fish', in order to distinguish the word from homonyms, e.g. a I.A 'water' and *ei* '(female) sheep' (Miedema 1987: 175ff.).

It remains unclear whether this element *ā-* is also found in *a-pal* (cf. sub a 1.A). It does appear in OFris. (not R₁) *āburch* 'dike of a polder', *Ābert* NP (Miedema 1987: 177-8).

●PFRIS: **ā* (< **awj-*)

Ginc. *-avia* by classical authors, e.g. *Sca(n)dinavia* Plinius, also *Oium*, *Auha* NL (Jordanes), ON *ey* 'island', OE *i(e)g*, *eg(lond)*, OHG *-ouwa*, *-awa*, MHG *o(u)we*, MLG *ou(we)*, *oy(e)*, ODu. *ōi*, *owe* 'meadow, peninsula, river', HG *Aue*, also OSwe. *agh-borre*, *ā-borre* '(river)bass', MDu. *ouwe*, *ooy* 'meadow', Mod. Du. (*land*)*ouw*, *ool*.

Perhaps, the attested variants arose in different phonological environments (Miedema 1987: 175-6, after Rooth):

(1) **awi* > **ewi* (i-UL) > *ei* in OFris. *ei-lond*;

(2) **aw#j-* > *auj-* > OFris. *a*, ODu. *ōi* (> MDu. *ooy* etc.) (no i-UL and monophthogisation of **au*);

(3) **a#wj-* > **awwj-* > MDu. *ouwe* etc., HG *Aue* (WGmc. gemination)

Similarly van Loon (1986: 48).

●PGMC: **a(g)wjō*

●PIE: **h₂ek^w-*

(cf. sub a 1.A)

a- 2 subst. f. 'law' PIE [?]

recorded in *a-fte* 'legal', *ā-soga*, *ā-siga* '(lit.) law-sayer'

OFris. also *ē*, *ēwe*, *ēwa*

I assume an original i-st. **a_wiw-i* > **āwi-* > OFris. *ē*, OE *æ(w)* (Brunner 1965: 116).

OFris. *ā-* arose in the non-unlaid oblique case forms, e.g. Ds **a_wiwei* < **a_wiwei* (cf. also Steller 1928: 14). By-forms *ēwe*, *ēwa* < **a_wijon-* (van Helten 1890: 24, Steller 1928: 22).

●PFRIS: **ā*, **ē* (i-UL)

OE *æ(w)* 'law, marriage', OS *ēo*, *ēwa* 'law', OHG *ēwa*, 'law, marriage', MHG *ēwe*, *e*, MLG *ewe*, *ē*. ODu. *ewa* 'law', MDu. *ēwe*, *ee* 'law, marriage'.

●PGMC: **a_wiw-i*

● No certain IE etymology.

It is difficult to connect the Gmc. forms with Lat. *aequus* 'equal, fair' (cf. Walde and Hofmann 1938-1955, especially Ernout and Meillet 1985 s.v.; pace de Vries 1992, Franck et al. 1976 s.v. *echt* 1.).

At first sight, a connection with Skt. *yóh* 'hail!', Av. *yaož-dađaiti* 'makes holy', Lat. *ius* < OLat. *ious* < **ieuos* [s-st.] would seem an attractive alternative (perhaps also Alb. *jē* 'permission', cf. Ernout and Meillet 1985 s.v. *iūs*, p. 11; on the etymology, cf. also Schrijver 1991: 273, Walde and Hofmann 1938-1955 s.v. *ius*), but the formal complications cannot be overcome. PIE **h₂ieuos* would yield PGmc. **jawaz*, which form shows the wrong vocalism in the stem; moreover, it would have retained **j*-. The assumption of Schwebelaut in **h₂e/oious* > PGmc. **aiwaz* >> **aiwez* (after the oblique stem **aiwez-*, as in OE, cf. Boutkan (1992: 14) > **aiwiz* (joins i-stems) yields the right result but is *ad hoc*. Similarly Seebold 1981: 92 (after an idea of Hirt), but not in accordance with modern insights as to IE ablaut.

Pace Seebold (loc. cit.) and e.g. Lendinara (1990: 294), Lehmann (1986) s.v. *aiws* (+ refl.), the meaning 'law' is not to be regarded as a semantic specialisation of PIE **h₂ei-u-* 'long time' (Pokorny 1959: 17-18 'Lebenskraft'), as attested in Goth. *aiws* 'time, eternity', ON *ævi*, *æfi* 'life, age', OHG *ēwīn* 'eternity' etc.; on this etymon cf. a 3. Overlapping meanings in OHG and in OFris. *ēwelik* 'forever' next to *ewe* 'law' (von Riechthofen 1840: 584) simply are due to homonymy of two different words (thus explicitly Franck et al. 1976 s.v. *ewt*, Walde and Hofmann 1938-1955 s.v. *ius*). The latter suggest connection with *(*h₁*)*ei-* 'go', cf. **h₁oi-no-* > Skt. *éva-* 'Gang, Sitte' (Pokorny 1959: 293-7, esp. 295-6); although this is a single correspondence, it seems attractive.

see also: *afto*, *asega*, *asiga*

a 3 adv. 'in any case, under all circumstances; every time, whenever; in both the one and the other instance' PIE

Also in: *ā-hwedder* 'either', *ā-(u)wet* 'something'

(O)Fris. also *ē, ī*

(O)Fris. variants are distributed according to the occurrence of i-UL: *ē* (> *ī*) < **aiw-iN* (i-st.; cf. OE *æ*, Goth. *aiws*) next to a < **aiw-aN* (o-st.; OE *a*), cf. van Helten (1890: 23). In spite of the claim made by von Riechthofen (1840: 585), *a* occurs as a separate word, e.g. ... *thet hi a umbc thet hus sextich merk selle*... (VIII, 16) '...so zahle er jedesmal für das Haus sechzig Mark...' (translation from Buna and Ebel 1963: 79; in this connection cf. also Oosterhout 1969: 90).

● PFRIS: **ā*

Goth. (*ni*) *aiw* '(u)ever', ON *æ*, *vi*, *cy*, OE *ā*, *ō*, OS *ēo*, *io*, OHG *io*, MHG *ie*, *i*, MLG *io*, *ie*, *i*, *je*, *jī*, ODu. *io* 'always', MDu. *ooit* < **ō-jet* (?; cf. de Vries 1992 s.v.).

● P'GMC: **aiw-*

● PIE: **h₂ei-u-*

Lat. *aevum* 'time of life, eternity' < *h₂eiu-o-, Skt. *áyu-*, Av. *áiiu-* 'life (time), etc.' < *h₂oiu-, Goth. *aíws* < *h₂oiu-is, etc.

Lit: Lendinara 1990: 294; Oosterhout 1969

see also: abel, ahwedder, a(u)wet, ewich

a 4 prep., adv. 'in, to, at' PIE

as adverb recorded in combination with *ther 1*: *thera* 'therein'

●PFRIS: *a

Goth. *ana*, OR *ana*, ON *á*, OS *ana*, OHG *ana*, MHG *ane*, MLG *āne*, ODu. *ana*, MDu. *ane*, *acn* 'at, in, upon'; beside:

OR *an*, OE *an*, *on*, OS, OHG *an*, MHG, MLG *an*, ODu., MDu. *an*

●PGMC: *anē (beside *an-V)

A group of adverbs/prepositions shows the correspondence Goth. -a/ OR -a/ ON -o/ OE -e/ OS -a, -e/ OHG, ODu. -a. This suggests that they are to be derived from forms in *-ē, i.e. old instrumentals (Hollifield 1980b: 145-6, Boutkan 1995: 383-4). The group of forms lacking the second vowel can either represent originally enclitic use of the long forms (as to Runic e.g. Gutenbrunner 1951: 42) or another formation, cf. Av. *ana* 'over', *anu* '(according) to' etc., Gr. *aná* etc. with short final vowel (cf. further Schmidt 1962: 203ff., also Lehmann 1986 s.v. *ana*).

PFRis. **an < *anV or enclitic *ane would, however, not lose its final vowel unless the form was unstressed (Steller 1928: 26). In view of the by-form OFris. *an*, *on* (q.v.), we have to assume a PFRis. doublet *án ~ (enclitic) *a(n), yielding *on/an* and *a* respectively.

●PIE: *h₂en-eh₁ (next to *h₂en-V/H)

POKORNY: 39-40

cf. Gr. *ánō* 'to above' (adv.), next to *aná* 'on, along, to above' and above Av. forms.

a- 5 verbal prefix 'cf. German 'ur-', orig. 'out' PIE

recorded in *aliknia*, *onawinna* (q.v.)

●PFRIS: *a-

Goth. *uz-*, ON *ór-*, *or-*, *ur-*, OE *or-*, OS *or-*, *ur-*, OHG *ur-*, *ir-*, *ar-*, MHG *er-*, *ur-*, MLG *er-*, *ir-*, *der-*, *or-*, OFris. *ur-*, *or-*, ODu. *ur-*, *a-* MDu. *o(o)r-*; beside: (unstressed) OS, OE, OFris. *a-*

●PGMC: *uz-

The sibilant *z was lost in Ingevoic unstressed forms but retained as *r* elsewhere, hence preverbal (= unstressed, cf. Prokosch 1939: 119, 138) OS *ahcbbian*, OE *ahebben* (OHG *arheffen*) 'lift up' beside (stressed) OS *urdeli*, OE *ordāl*, OFris. *ordel* (OHG *urteil*) 'judgment' (van Loon 1986: 117). The vowel was short /a/, cf. Campbell (1959. 13, 31), van Helten 1890: 81 (pace Gallée and Lochner 1910: 118). This can be concluded from OHG *ar-* < *az-, because in OHG *z was retained as *r in short monosyllables, cf. *mir* 'me', *wir* 'we' but lost in long monosyllables, cf. *kuo* < *kō 'cow' etc. Thus, the retention in *ar-* shows that the preceding vowel was short. Ingevoic is inconclusive, cf.

OE *mc, we. cū* with general loss of *-z (Jones 1979: 197).

The OHG variants *ir-, ar-* can hardly represent old ablaut forms and probably indicate weakening of the vowel: /ə-/ (Braune and Eggers 1987: 76).

●PIE: *uts-

POKORNY: 1104

The PIE etymology has been subject of dispute, cf. Lehmann (1986) s.v. *us* with refl., cf. Av. *us* (< *uts) vs. Skt. *úd*.

see also: *alikhnia, onawinna, ur-* 4.

a- 6 = a- 5., but supposedly added to a noun in *abel* (Buma 1961 and Holt-hausen and Hofmann 1985); however cf. s.v. *abel*.

abbit, *abbet subst. m. 'abbot' LW

recorded twice in Ns *abbit* (I, 109 for ***abbet*, cf. van Helten 1906: 174, fn. 1), Ds *abbete* (XVII, 5)

OFris. also *ebbete, abba, abbet, awete*

OFris. *ebbete* < **abbēte* shows regular fronting of the stem vowel before *-ē- (van Helten 1906: 173). This reconstructed form can regularly be derived from **abbāte* (loc. cit. fn. 2). This would imply that borrowing preceded the fronting *-a- > *-ē- (i.e. under half-stress). The form containing *e-* being regular, *abbit* must have its *a-* after *abba*, where no fronting is to be expected (van Helten 1906: 172, Steller 1928. 10, Campbell 1939: 94-5). The vowel *a* may also have been retained since we are dealing with a loan word used by the 'learned' (Wollmann 1990: 533, fn. 83).

The alternative explanation of *a-* from a contamination of PFr. **abbut* and **ebbit* is improbable (thus van Helten 1890: 1 under reference to Paul 1879: 227), since the occurrence of *-ud* in the second syllable is restricted to OE (see below). There is no reason to assume *-*ut* in OFris., since it cannot represent an inherited ablaut form (e.g. *-*ud-* < As *-*ad-uN*, cf. van Helten 1891: sub III) given both the late date of borrowing (when the ablauting dental stems probably were no longer a productive category anymore) and the lack of ablaut in the Latin source word *abbās, -ātis*.

●PFRIS: **ebbit*

ON *abbāti, abbati* (+ OE, cf. de Vries 1977 s.v. *ábóti*).¹ OE *abbud, -od, -ad*.

OHG *abbat*, MHG *ab(h)et, abt*. MLG *abbet, abt*, MDu. *abbet, abd, abt*

The WGmc. cognate forms suggest a source form containing *-d(-)*, viz. Rom. *abbade* (post-Roman era: V/VIth century) < Lat. As *abbatem* (Ns *abbās*) from Gr. *ábbas* from Aram. *abbā* 'father'.

Lat. Buma 1969 s.v. *abt*; Holthausen 1921 s.v. *abba*; Wollmann 1990: 533 fn. 83 as to *nba*.

notes: ¹ De Vries labels this by-form *ábóti* as 'ws. volksetym. umdeutung als 'sittenverbesserer'. However, Andrea De Leeuw van Weenen informs me that the oldest Norwegian MSS have *abbote*, whereas the conjecture to *abbāti* is based on an unmotivated proposal by Sophus Bugge.

abel subst. m 'tumor vulneris; swollen scar of a wound' PIE

Always in formula: *abel and inseptha* (V 21, 34[As], 123) 'erhöhte und vertiefte Narbe' (Munske 1973: 141)

Ofris. also *apel*, *abeil*

The form *apel* must be a scribal error (von Richthofen 1840: '...entstellt und nicht mehr etymologisch verstanden.'). On the by form *abeil*, cf. the frequent interchange <ê>/<ei>. cf. also *breid*, *brēd* 'bride' etc. (Holthausen 1924: 463; after Heimertz contra van Helten 1907a who equates *beil* and HG *Bügel*).

I found three etymologies, which all start from compounds of *a-* and *bel* 'bump' (cf. s.v. *-bēl*); the crux is the identification of the meaning of *a-*:

(1) *a-6*. (e.g. Buma 1961: 158);

(2) von Richthofen (1840: 586 s.v.) assumes *a-bel* '(lit.) *Wasser-Beule*' = '*Eiter-Beule*' ('pus-bump'), i.e. a compound with *ā-* 1.A (contra van Helten 1907a: 5);

(3) Oosterhout (1969: 94, 96) starts from a 3., assuming a meaning 'bliuwende bult' = 'remaining bump'.

I feel most sympathetic toward the last explanation as the semantics fits well the kind of bump that is meant in the text, viz. a visible, remaining scar.

●PFRIS: *ābel

see also: *a-3*, *a-6*, *-bel*, *inseptha*

achta card. num. 'eight' PIE

Ofris. also *achte*, *acht*

The final vowel was weakened in *achte*, lost in *acht*.

●PFRIS: *ahta

Goth. *ahtau*, ON *átta*, OE *cahta*, OS, OHG *ahto*, MHG *acht(c)*, MLG *ah*, *eht*, MDu. *achte*

●PGMC: *ahtōu

●PIE: *h₃ck₂teh₃(u)

cf. Skt. *aṣṭā(u)*, Gr. *oktō*, Lat. *octō*, OIr. *ocht* etc.

The Gmc. forms can be traced to one proto-form if one accepts a reconstruction **ahton*, cf. Skt. *aṣṭaí*.

Lit: Buma 1969 s.v. *acht 2*

achtanda cf. s.v. *achtunda*

achtandahalf cf. s.v. *achtundahalf*

achtantich card. num. 'eighty' PIE

Ofris. also *achtich*, *tachtich*

The older OFris. form must have been **achtatich* (cf. OE *eahtatig*). The *-n-* can be explained from '...anlehnung an *siugun-*, **niuguntich*' (van Helten 1890: 185). Syncope in *achtich* as in *achtēn* (cf. s.v. *achtatīn*; also MDu. *achtich*). It has been generally assumed that in OFris. *tachtich*, OE *hund eahtatig*, OS (*ant*)*ahroda*, MDu *tachtich*, *tachentich* we are dealing with OFris..

MDu. *t-* < **ant-* (cf. OS) < **hund-* (cf. OE). In this connection cf. Goth. '70' *sibuntehund* = *sibunte-hund*, i.e. 'of sevens (Gp) a hundred' = '70' (originally Brugmann's idea), but see below. For PGmc. **sibunt-* cf. also **tihund-* < **dekmt-*, Gr. *dekás*.

●PFRIS: **ahtatih*

Goth. *ahtautehund*, ON *átta tiger*, OE (*hund*) *cahtatig*, OS (*ant*)*ahtoda*, *achtodoch*, *achtedeg*, OHG *achtozo*, *achtozug*, MHG *ah(t)zec*, MLG (*t*)*achten-tich*, MDu. (*t*)*achtich*, *tachentich* (van Loey 1970: 153 opm. 3)

The analysis of the Germanic (especially higher) decades has yielded enormous difficulties (general overviews in Frings 1960b, Schmidt 1970; also Lehmann 1986 s.v. **tigu-*). On the older discussion, cf. Streitberg (1963: 220ff.), van Helten (1906: 119) criticises the derivation *t-* < **hund* and reconstructs (hardly more convincing) *ant-* < **anda-* 'Ende, Grenze'. Kortlandt (1983) suggests a difference between **wikntī* '20' > PGmc. **-hund* and e.g. **trikont-* '30' (o-grade also in the rest of the decades) > **-hand*. The long medial vowel in Goth. '70' *sibuntehund* may result from generalization of the long vowel in **fimftehund* < **penk*ekont-* < **penk*e'dkont-* (with glottalised **d* > **h₁d*). Frisian **achtatich* represents the same construction as ON *átta tiger* and OE *cahtatig*, i.e. '8' + 'decade' (plural in ON).

●PGMC: **ahtōu tigu-*

●PIE: **h₃ek₃ch₃(u) deku-/dekm-*

POKORNY: 191-2

**deku-* in Italic, cf. Lat. *decuria* 'group of ten', Umbrian *dequrier*, *tecuries* 'decuriis' etc.

**dekm-* 'decade', cf. Gr. *dekás*, Skt. *daśat-* etc.

The assumption of a PIE u-stem **deku-* is only supported by Italic. Its presence in Gmc. **-tegu-* is rejected by Schmidt (1970: 120, also 125-6).

As an alternative, it has long been suggested that an u-stem **tegu-* arose from Dp (better Ip, cf. Boutkan 1995: 204) **tegun(m)iz* < **tegunmiz* < PIE **dekm-* 'decade'. This old idea (of Brugmann) has been criticised by Streitberg (219; taken over by van Helten 1906: 115) who expected **tegunmiz* < **-miz*. The reconstruction of this latter ending as well as the reflex Gmc. **-u-* < **-ə-* (= **H*) must be abandoned, however (Boutkan 1995: 98-9, 100ff.; pace Fulk 1988). Thus, the possibility of **tegu-* < **tegun(m)iz* etc. remains.

The ablaut of OHG *-zug* remains unexplained ('Schwundstufenbildung' [Krahe 1948b: 89] is not in accordance with modern insights on IE and Gmc. ablaut); perhaps mutual influence of *-zo* (e.g. *achtozo*) and *-zig* (originally in lower decades) yielded *-zog*, *-zug* with regular <u/o> in final syllables before consonants (Frings 1960b: 29).

see also. *achta*

achtatin card.num. 'eighteen' PIE

()Fris. also *achtetēn*, *achtēn*

achtetēn shows weakening, *achtēn* shows syncope of the medial vowel followed

by simplification of the resulting geminate **-tt-*.

●PFRIS: **ahtatm*

ON *attján*, OE *eahtatene*, *eahtatyne*, *eahtatiēne*, OS *ahttein*, *achtetian*, *achte-tein*, OHG *achtozehan*, MHG *ahzehen*, MLG *achtein*, MDu. *achtien(en)*

Basically, the numbers 13-19 are compounds in Germanic, containing the numerals 3-9 followed by 'ten' (Prokosch 1939: 288-9). Several problems of detail remain, however see Krahe (1948b: 88). As to OFris., we find a remarkable difference between the numeral '10', i.e. R₁ *tian* (cf. s.v. *tegotha*) vs. the compound R₁ *-tīn*, other MSS *-tēn*. According to van Helten (1890: 8) and (1906: 105), *tian* reflects **tehon* (cf. Goth. *taihun*) or **tehan* (either WGmc. **tehan* [OS *tehan*, OHG *zehan*] or weakening of **tehon*). Thus, *-tīn*, *-tēn* must have another origin, which is difficult to find.

It has been suggested that we are dealing with *-tin(e)* < *-ti(h)en* and *-tēn(e)* < **te(h)en* respectively (latter form containing analogical *i* after *tian* 'ten'), cf. van Helten (1890: 117), van Helten (1906: 110). The status of these reconstructed forms is unclear, however. Hardly convincing, van Helten (1906: 110) compares the OE forms and starts from a replacement of **þri tehan* by **þri tehan*. Obviously, he assumes **tehani* > **tehen(i)*; cf. also Holthausen (1963: s.v. *tien(e)*) who derives OE *tien(e)* from **tehani* without further discussion.

Perhaps, we are simply dealing with accentual differences (with earlier vowel reduction in third syllables):

**tehan* > **te(h)an* > **tian*

**achtehan* > **achte(h)an* > **tēn*

> **achti(h)an* > **tīn*

●PGMC: **ahtōu* + **tehun* (*tehan*)

●PIE: **h₃ek₂teh₃(u)* + **dek₂m-*

see also: *achta*, *-tin*

achtatinda ord. num. 'eighteenth' PIE

OFris. also *achtēndeste*, *achtiensta*, *achtēnsta*

The R₁ form in *-da* shows an older formation than the other Fris. forms (and MDu. *achtienste*), cf. also MHG *ahzehende*, MLG *achteinde*.

●PFRIS: **ahtatīnda*

This is an expected **-to*-formation functioning as ordinal (e.g. van Loey 1970: 155; Prokosch 1939: 292-3) of *achtatīn*. cf. s.v. *-tīnda*.

see also: *achta*, *achtatin*, *tin*, *-tinda*

achtatwintegosta ord. num. 'twenty-eighth' PIE

OFris. also *achta* and *twintegosta*, *acht end/and twintegosta*

Compound of *achta* and *twintegosta*, cf. s.vv.

In composite ordinals, both elements are connected by *and* and only the second element is a real ordinal, cf. *ēn* (=card.) and *twintegosta* etc. (van Helten 1890: 187); sim. *achta* and *twintegosta*. Crasis resulted in loss of *-a* in *achta* and

(van Helten 1890: 185), hence *achta-and-twintegosta > *achtantwintegosta, cf. *acht* and *twintegosta* (H), also *acht antvintech* (H). The R₁-form represents a reanalysis of this sequence as *achtan-twintegosta whereby the first part was replaced by the cardinal *achta*.

see also: *achta*, *twintich*, *twintegosta*

achtunda ord. num. 'eighth' PIE

Ofris. also *achtanda*, *achtenda*, *achta*

Ofris. *achtunda* (also ON *áttundi*, MDu. *achtende*) represents an innovation. the *-n-* was introduced after 'seventh' and 'ninth', cf. OFris. *si(u)gun-*, *niugunda* (van Helten 1890: 187; de Vries 1992 s.v. *achtste*). The older formation (without *-n-*) is retained in *tegotha* 'tax, tithe (lit. 'tenth')' (Stiles 1986a: 15, after Van Helten). OFris. *achta* may be attributed to ON or Middle German influence or to analogy after *fifta* (Stiles 1986a: 14 + ref.);

The by-form *achtanda* represents either weakening of more frequent *achtunda* according to the rule unstressed *-u- > *-a-, or analogical replacement of *achtu-* by *achta* 'eight' (van Helten 1890: 187). Also *achtenda* represents a weakened form containing -ə <-e>.

●PFRIS: *ahtunda

Goth. *ahtuda*, ON *átte*, *áttunde*, *áttande*, OE *eahtopa*, OS, OHG *ahtodo*, MHG *ahzehende*, *ahtode*, *ahte*, *ahtede*, MLG *achtede*, *ahte*, *ahtodeste*, *achteste*, MDu. *acht(t)e*, *achtende*

●PGMC: *ahtud-oN

●PIE: *h₃(e)kth₁uO-

Lit: Buma 1969 s.v.

see also: *achta*

achtundahalf card. num. 'seven and a half' PIE

Compound of *achtunda* 'eighth' and *half* 'half', cf. s.vv.

()Fris. also *achtahalf*

The form *achtahalf* must represent a later reformation after the cardinal *achta* since the meaning requires an original ordinal (see below).

●PFRIS: *ahtundahalf

ON *halfr áttandi*, OE *cahtopa healf*, MLG *achtehalf*, MDu. *achtehalf*

The formation is Gmc. It has been explained as elliptic '(seven and) the eighth half' (Buma 1969 s.v. *achteheal*); cf. also Du. *anderhalf*, i.e. lit. '(one and the) second half' with archaic use of *ander* in the meaning 'second' (OS, OFris. *otherhalf*, OE *ōper healf* etc.).

However, it seems more convenient to start from a meaning 'half of the eighth = 7 1/2', which has a parallel in Russian, cf. ORuss. *pol-(v)tora* '(lit.) half of the second = 1 1/2' (Lubotsky p.c.).

Lit: Buma 1969 s.v. *achteheal*

see also: *achtunda*, *half*

advent <aduent> subst. m. 'advent' LW

●PFRIS: *advent

From Lat. *adventus* 'the coming (of Christ)', to *advenire*.

Lit: Buma 1969 s.v. *advint*; Holthausen 1921 s.v. *advent*; Wollmann 1990: 533 fn. 83

afara prep. 'before, in front of' PIE

in: *afara thene warf (gunga)* lit. '(go = appear) in front of the court' (IV, 177).

●PFRIS: *afara

Compound of a 4. and *fara* 3., cf. s.vv.

cf. von Richthofen (1840: 589 s.v.), who also points to *afori* = a + *fori* (cf. PDE type *be-fore*, Mod. Du. *te-voren* [adv.]).

afte adj. 'in accordance with the law; married (by law)' PIE

OFris. also *ēfte*

**ēfte* < *ehefti-* (van Helten 1890: 117) or old umlaut-variants (cf. a- 2.); shortening before /ft/ yielded *efte*.

Compound of *ā-* 2., q.v., and PGmc. **hafta-*.

●PFRIS: **āfti*, **ēfti*

OS *ēhaft*, OHG *ēhaft*, *ehaft*, MHG *ēhaft*, *echt*, MLG *ēcht*, *echt(e)*, *gecchte*. MDu. *echt(e)*

●PGMC: **aiwi-* (cf. a- 2.) + **hafta-*

As to **hafta-* 'captus' as a suffix cf. Goth. *-hafts*, OS *-haft*, OHG *-haft*, MHG *-haft*, MLG *-achtig*, *-echtig*, *-(h)aftig*, OWFris. *-(h)aftig*, *-heftig*, ODu. *-haft*, MDu. *-achtich*, *-echtich*, *-cftich*, *-(h)aftich*, Mod. Du. *-achtig*.

The rise of **hafta-* as a suffix may have started in syntagms where this verbal noun was preceded by a modifying Ds (Kluge 1989 s.v. *haft*), which yielded a meaning 'kept by ...; caught by ...'. Cf. also the Gmc. substantive use in ON *haftir*, OE *hæft*, OHG *haft* 'prisoner'. On complications concerning the Dutch form (probably a contamination of ODu. *-haft* and *-cht*).

●PIE: **kh₂p-tós*

POKORNY: 527-8

Lat. *captus*, OIr. *cacht* 'prisoner'

√*kh₂p-* in Gr. *káptō* 'to seize (eagerly)'

Lit: Seebold 1981: 79-81, (89-) 95-98

see also. a- 2., *unafte*

aga vb. pret.-pres. 'have to, ought to' PIE

The usual form is *haga* (cf. especially Buma 1961: 51: 83x *h-* vs. 2x *ø-*) which is typical for Riustring OFris.; *h-* probably after *hebbā* 'have'. Common-OFris.

āga

●PFRIS: **āga*

Goth. *aih*, *aigum*, ON *eiga*, OE *agan*, OS *egan*, OHG *eigan*, MHG *cigen*, MLG *e(i)gen* 'have, own'.

Substantivised ppp Goth. *aign*, ON *eigin*, OE *ægen* etc. 'property' and other

formations in Pokorny (1959: 299). Note especially Lapp. *āitār* 'owner', borrowed from PGmc. **aihtēr*.

●PGMC: **aiganaN*

●PIE: **HiHK-*

POKORNY: 298-9

Only in Iir.:

Skt. *īse*, *īṣṭe* 'owns, rules', *īśvará-* 'ruler'.

Av. *ise* 'is ruler over', *isuuan-* 'ruler', *īsti-* 'property, power'.

see also: cin/eyn, haga

age subst. n. 'eye' PIE

Ofris. also *āg*, *āch*, *ōge*

Apocope yielded *ag* (Steller 1928: 43). Final devoicing yielded *āch*. The form *ōge* must be a loan; it shows the non-Ingveonic monophthongisation of **au* > *ō*, cf. Mod. Du. *oog*.

●PFRIS: **āgi*

Goth. *augo*, ON *auga*, OE *ēage*, OS *oga*, OHG *ouga*, MHG *ouge*, MLG *oge*, ODu. *ouga*, *ōga*, MDu. *oghe*

All forms unambiguously point to a neuter n-stem containing the diphthong **au*, which is problematic in view of the IE evidence (see below). The diphthong is absent in Gmc. cognate forms:

**ag^w-* > **ag-* in OHG *ac-siuni* Tat. 'appearances' (with **-g-* > **-k-* < *c*) before voiceless *-s-*), NB in glosses also *auc-siuno* 'evidenter' with diphthong;

**ag^w-* > **aw-*: (regular development before [stressed?] palatal vowels, i.e.

**ag^w-*): OHG *awi-zoraht* 'openly', OE *ēawis* < **eaw-wis* 'apparently', apparently also in OFris. *ā-*, *aubere* 'public' (q.v.), *auwia*, *āwia* 'show'.

Overview of the evidence in Lehmann (1986: s.v. *augo*) and Pokorny (1959: 776-7). It has been suggested that, according to the most probable interpretation of the development of **g^w*, the stressed e-grade **ag^wén-* yielded **aw-en-* (Lehmann 1986 s.v. *augo*, Pokorny 1959: 777). The sequences **aw-(-én-)* and **ag-(-ōn-/-on-)* occurred in one paradigm, which yielded **aug/ag-* due to contamination of two stems. Later, **ag^w-* was generalised. Influence of **aus-en-* 'ear' (Goth. *auso*) is also held responsible for the spread (or even rise) of **au* in 'eye', cf. also Av. *aši* 'eyes' for ***axsi* after *uši* 'ears'.

On the development of PGmc. **-g^w-*, cf. e.g. Streitberg 1963: 122-3 (partly after Sievers).

●PGMC: **a[u]g^w-n-*

●PIE: **h₃ek^w-*

POKORNY: 775-777

Skt. *ān-aks-* 'blind', *āksi-* 'eye', Gr. dual *ósse* < **h₃c/ok^w-i-h₁* '(two) eyes', *ōps* < **h₃ōk^w s* 'face', Lat. *oculus* < **h₃e/ok^w cl os* 'eye', Lith. *akis* 'eye'.

On the probability of **h₃* cf. Schrijver (1991: 49).

Lat: Lendinara 1990: 291

Agrip NL 'Cologne' LW

agripinisk adj. 'from Cologne' LW

Adjectival *-iska-formation to *Agrip*, q.v.

cf. *thet pund skil wesa bi siggun agripiniska panningon* (III, 7). The Agrippiner was a current coin, especially in the 10th century, with great prestige.

ahwedder conj. 'either' PIE

In combination with *ieftha*: *ahwedder ... ieftha ...* 'either ... or ...'

OFris. also *āuder*, *ouder*

auder, *ōuder* < *ā(h)wdder* < **āhwedder* (van Helten 1890: 76, 117). The form *ouder* has a variant *o* before *w* (van Helten 1890: 24). The geminate -*dd*-regularly arose before a following resonant after syncope (van Helten 1890: 119-120): **hwedder* < **hweddr* < **hwedr* < **hwodera*-.

●PFRIS: **āhweddri*

OE *āhwæþer*, *a(w)þer*, *owþer* 'one of two', OS *io-*, *ichwethar*. OHG *iowedar*, *eo(h)wedat* 'each (of two)', MHG *ieweder*, *ieder*, MLG *iewēder*, *iet-*, *je-*, MDu. *ieweder*, *iewer*, *ioder* 'each, every'

WGMc. formation containing *ā* 3. 'ever etc.' and **hwe/adera* = Gr. *póteros* 'which of two'; o-grade in: Goth. *hwapar*, ON *hwapar* (?), *hvár*. OE *hwæþer* 'which (of two)'; (secondary) e-grade in: OE *hwæþer*. OS *hwethar*, OHG *hwedar* 'which (of two)', MDu. *weder(...noch)* 'neither (...nor)'. The vowel of OFris. *hwedder*, *hwether* (cf. s.v. *hwedder*) represents fronted **a*.

NB: Not to be confused with OFris. *aider*, *eider*, *eyder* (last two forms in R₁, q.v.), OE *āghwæþer*, *ægþer* (= PDE *either*). OS *gaihweþar*, OHG *cogiwedar* < **aiw-gi-hwe/adera* 'each of two'; OFris. also has *jāwedder* < **gi* + **ahwedat* (van Helten 1890: 199), cf. also s.v. *ja-2*. < **gi* + **ā-*.

●PIE: **k^wotero-*

POKORNY: 645-6

Skt. *katará-*, Gr. *póteros* 'which of two', Lith. *katràs* 'which of two, which one'. Pokorny (1959: loc. cit.): '... Komparativ-bildung (Beschränkung auf die wahl zwischen zwei Gegensätzen) ...' to **k^wo-*, i.e. the adjectival form of the interrogative/indefinite pronoun **k^we-/k^wi-* (Beckes 1990: 247).

aiechta prep. + subst. 'legal term in *confesso*: found guilty, having pleaded guilty' PIE

Syntagm (incidentally written as one word, e.g. IV 132) containing a 4. and *jechta* 2., cf. s.vv.

see also. *alla*

ak conj. 'also; as well; moreover; and; but, however; (and) if' PIE

OFris. also *ocke*

The form *ocke* may be attributed to MLG influence (Fokkema 1953: 113). Alternatively, van Helten (1907a: 10) starts from **allikē* 'gleichfalls' > **alke-/olke* (cf. *ol* next to *al*, cf. s.v. *al*, *alle* 1.) > **okke*. This explanation seems less likely to me.

●PFRIS: **āk*

Goth. *auk* 'for, also, but', ON *auk* 'also', *ok* 'and, also', OE *ĕac* 'also', OS *ōk* 'and, also', OHG *ouh*, MHG *o(u)ch*, *ōch* 'and, also, however', MLG *ok* 'and, also', ODu. *ne ok* 'nec', MDu. *ooc*, *ōc* 'also, even, however, as well'

●PGMC: *auke

●PIE: *h₂eu-ge

POKORNY: 74

Gr. *aūge*, strengthened form of particle *h₂eu, Gr. *aū*, *tc*, *-tis*, 'again', Lat. *aut* 'or', *autem* 'on the other hand' < *h₂eut(i) (Schrijver 1991: 48) etc. The assumption of (influence of) an imperative *auke from *aukanaN (cf. s.v. *aka*) has now been given up (Lehmann 1986 s.v. *auk*).

aka verb 'increase, enlarge' PIE

Only attested in strong ppp *aken* (IV, 36)

●PFRIS: *āka

Goth. *aukan*, ON *auka*, OE *iecan* (*ĕacian* 'abound'), OS *ōkian*, OHG *ouhhōn*, MHG *ouchen*, MLG *ōkcn* 'increase', ODu. **ōkou* in *gōōcodion* 'cause to increase'

Different verbal formations to a root *auk- 'increase', cf. also

*wahsjanaN: Goth. *wahsjan*, ON *waxa*, OE *weaxan*, OS, OHG *wahsan*, MHG *wahsen*, MLG *vassen*, OFris. *waxa* (q.v.), MDu. *wassen* 'grow'

●PGMC: *auk-

●PIE: *h₂eug-

POKORNY: 84-85

e.g. in Lat. *augeo* 'increase, augment, let grow', Lith. *āugti* 'grow', Skt. *ōjas* 'strength' < *h₂eug-es-; Gr. *akksō* < *h₂eug-s- 'increase', NB o-grade in OFris. *waxa* < *waksanaN < *h₂uog-s-, Goth. *wahsjan* etc., cf. Lehmann (1986) s.v. Lit: Lendinara 1990. 307

see also: *walduwaxe*, *waxa*, *-waxe*

al, alle 1 adj. 'all' PIE

(O)Fris. also *ol*

The form *ol* is also found in coastal (Old, Middle and Modern) Dutch and can be ascribed to the velarising effect of the following /l(l)/ (in this connection also Weijnen 1966: 202).

●PFRIS: *all-

Goth. *alls*, ON *alr*, OE *eall*, OS, OHG, ODu., MHG, MLG *al*, ODu. *olla* 'omnes', MDu. *al*, *ol* (*all-*, *oll-*) 'all'

To be derived from a pronominal element *al- (not from *al- 'grow', cf. s.v. *ald*). The geminate suggests *alla- < *al-na-, which is generally thus reconstructed; next to *al-a- in *Ala-teivia*, *Ala-manni* NP etc. Jod-formation in Goth. *aljis* 'other', cf. OFris. *el(i)lend*, OS *eli lende* 'exile' etc. (lit. 'other+country').

●PIE: *h₂ol-no-

POKORNY: 25

Lat. *ollus* 'ille' < *h₂ol-no-, cf. OCS *lani* 'last year' < *olnī < *h₂e/ol-; adjectival formation to a pronominal element *h₂el- 'darüber hinaus' (Pokorny 1959: 24-5), also in Gr. *āilos*, Lat. *alius*, Goth. *aljis* 'other'; probably OIr.

huile < **oliō-* < **h₂ol-*. The ablaut grade **h₂ol-* also in Lat. *ultra* 'beyond', *uls* 'on the other side' in view of Ofr. *ol* 'beyond' (Schrijver 1991: 68).

see also: *al*, *alle* 2., *ili-* 2., *ililende*

al, alle 2 adv. 'wholly, completely' PIE

adverbial use of *al*, *alle* 1., q.v.

ald adj. 'old' PIE

Ofris. also *old*, *au(l)d*, *al*, *ol*

The form *old* (E) may be due to LG influence (cf. MLG *ocke* E for **āk*, cf. s.v. *ak*): similarly *ol* /*ōl*/ < **old* < **ald* (Lasch 1914: 67) and *al* (if not due to writing errors. von Richthofen 1840: 596 s.v. *ald*). The spellings <*auld*>, <*aud*> (also MLG *auk*, Lasch 1914: 70) indicate the velar character of /l/ (Steller 1928: 25).

●PFRIS: **æld*

Crimean Goth. *alt*, ON comp. *eldri*, superl. *elztr* (to *gamall*), OE *eald*, OS *ald*, OHG, MHG *alt*, MLG *alt*, *olt*, *ol* (<*auld*>, <*ould*>). MDu. *out*. The original stem vowel is 'broken' to *ea* in OE. On MLG *o* see above. MDu. *out* < **old*. All dialects point to the dental **-d*. A different formation is found in Goth. *alþeis* < **alp-ias*. Original meaning 'grown up', cf. cognate verb **alanaN* in Goth. *alands* 'nourished', ON *ala* 'beget, feed'. OE *alan* 'grow up'.

●PGMC: **ald-*

●PIE: **h₂[e]l-tos*

POKORNY: 26-7

Gr. *ánaltos* < **n-h₂lto-* 'insatiated'. Gmc. has analogical e-grade in the root, cf. also Lat. *altus* 'high' (if originally meaning 'grown up'), *ad-ultus* 'grown up'; verbal noun (> Gmc. ppp) to √*h₂el-* 'feed, grow' [Pokorny 1959: 26-7], Lat. *alō*, Ofr. *-ail* 'feed' and Gmc. verbs quoted above.

Lit: Buma 1969 s.v. *ald*; Lendinara 1990 307

see also: *aldera*, *akdir-*

aldafeder subst. m. 'grandfather' PIE

Ofris. also *ælde-*, *âld-*

ælde- is a weakened form of *âlda-* (weak adj. ending; Steller 1928: 42); *âldfeder* shows syncope (or *âld* as the strong m. Ns).

●PFRIS: **aldafedir*

Compound (originally a syntagm adj. + subst. NB members written separately in R₁) of *âld* 'old' and *feder* 'father', cf. s.vv.

Also in: OE *ealdefæder* (next to *ealdfæder* 'ancestor'), OS *aldfader*, OHG *altfater*, MHG *altvater*, MLG *ôlde(r)vâder*, *alder-*, *elder(e)-*, *ôlt-*, MDu. *outvader*.

Lit: Lendinara 1990 298

aldemoder subst. f. 'grandmother' PIE

Ofris. also *âld-*

aldmôder shows syncope (or *âld* as the strong f. Ns).

●PFRIS: **aldimodir*

Compound (originally a syntagm adj + subst. NB members written separately in R₁) of *āld* 'old' and *mōder* 'mother', cf. s.vv.

Also in: OE *ealdanodor*, MLG *oldermoder*, *elder(e)-*, *-müder*, MDu. *oudemoeder*.

Lit: Lendinara 1990 298

alder, (alther) adv.; conj. 'then, at that time; when, if, in case that' PIE conj. in *alder... after* 'whercafter'

●PFRIS: *alpēr

Compound of *al*, *alle* 2. and *ther* 1. (-*der*), cf. s.vv.

Also cf. MHG *aldā*, MLG *aldār*, MDu. *aldaer*

aldera subst. n. plural 'parents' PIE

Ofris. also *elder-*, *ielder-*

The cluster *ld* may partly check unclaut, hence *alder-* /*älder-*/, elsewhere *elder-* < **ældir-* (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX); *ield-* shows OWfris. breaking of /e/ (e.g. Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: *ældira

Neuter plural form of the comp. **aldir-* < **iz-* < **is-* of *ald* 'old', cf. s.v.

The use of this comparative form in order to denote the meaning 'parents' also in:

OE (*ealdor-*) *ieldran* (also *caldras*). OS (*aldirō*) *eldiron*, OHG *altiron*, *eltiron*, MHG *altern*, *aldern*, *eltern*, MLG (*older-*) *olderen*, *aldereu*, *elderen*, *ölders*, MDu. (*ouder(e)*, *oudaer*, Dial. [east] *older*, *eldcr*) *ouderen*, *ouders* etc.

Lit: Lendinara 1990. 298

see also: *ald*

alderefter rel. adv. 'whercafter' PIE

●PFRIS: *alpērefter

Compound of *aldēr*, *althēr* and *after*, cf. s.vv.

Aldeson NL 'Oldensum' LW

aldir- comp. adj. 'older' PIE

Comparative of *āld* (<a> rather than <e> points to [a] as a result of i-unclaut, cf. s.v. *aldera*, spelling <i> has been attributed to *Vokalbalance*).

●PFRIS: *ældir-

Used as a first member in the compound *aldirmon*.

see also: *ald*, *aldirmon*

aldirmon subst. m. 'Elderman, (lower) civil servant responsible for the inspection of dikes, roads and draining of water in a certain district (Du. *huurtschap*)' PIE

(On *-ir-* rather than **-er-* (vowel balance) cf. Kock (1904: 182), who assumes dialect borrowing.

Ofris. also *ālderman*, *ielderman*

On the variants cf. also s.v. *ald*; suffix-form *-er-* represents weakening of **-ir-*; *man* represents OWfris. restoration of *a/_N* (Steller 1928: 9).

●PFRIS: **ældirmon*

Compound of *aldir-* (= comp. of *ald* 'old') and *mon* 'man'. The OFris. use of the term shows a semantic specification of an older Gmc. concept. cf. OE *ealdorman* 'dux, ruler, governor'₁ (still PDE *alderman* 'councillor'), MLG *olderman*, *alder-*, *elder-* 'governor of a guild or clerical brotherhood', MDu. *ouderman*, *olderman* 'governor of a city or guild'

The MLG meaning is also found in later OFris., cf. Buma (1969) s.v. *ālderman*. Lit: von Richthofen 1840: 398 s.v.

see also: *ald*, *aldir-*, *mon*

notes: 1) Andrea De Leeuw van Weenen informs me that ON *ǫldormǫpr*, *aldor-* 'dux, noble man' shows curious spellings *oldor-* for expected *-ur-* in early MSS already. It may be a loanword.

aldus adv. 'thus, in this way' PIE [?]

Compound of *al*, *alle* 2. (q.v.) and *dus*.

Ofris. also *althus*

The R₁-form shows the enclitic development <th> /p/ > /d/, e.g. *anda* 2. < *an+tha (several attestations, cf. Buma (1961) s.v. *thi* 2.; cf. also *althus* in R₂).

●PFRIS: **alþus*

MHG *aldus*, MLG *aldūs*, MDu. *aldus*, *aldos*, Mod. Du. *aldus* 'thus, in this way'.

The formation **þu-s* is restricted to part of WGmc.: OE *þus*, OS *thus* 'so, thus', OFris. *thus*, *dus*, MDu. *dus* 'so, thus, therefore'. Mod. Du. *dus* 'so' (but 'wird auch für das Ahd. vorausgesetzt durch die Kontaminationsform ahd. as. *sus* 'so'. (Schmidt 1962: 82). On the unclear origin of *-s* cf. especially (Schmidt loc. cit.). Perhaps **þu-sa* with as second element a *w*-less by-form of **swa* 'thus', cf. Goth. *swa*. The lack of *a*-umlaut is problematic, however. Rather **-se*, cf. Lat. *se-d* 'but' (also Schmidt 1962: 147). Alternative connection with the sibilant in 'this' (Ofris. n. *this(se)*, f. *thius*, *dius*, *thisse*, *dessa*) is speculative given the unclear origin of this formation itself (Franck et al. 1976: 144).

●PGMC: **þu-*

●PIE: **tu* [?]

Possibly a PIE particle (Beekes 1990: 266), but only confirmed by Skt. *tú*, *tí* 'now, but', for which etymological connection with 2s pronoun is quite probable (Klein 1982: 11). This would render the Vedic-Gmc. parallel doubtful (also Kluge 1989 s.v. *doch*). Perhaps ablauting **tou-* in OFris. *thach* etc.

Lit: Buma 1961 s.v. *aldus*; further roff. in Lehmann 1986 s.v. *þau*.

see also: *thach*

alena adj. 'alone' PIE

Ofris. also *allēna*, *ollēna*

On the variation *o/a* before *l* cf. s.v. *al*, *alle* 1.

●PFRIS: **alēna*

Compound of *al*, *alle* 2. 'all' and *en* 'one', cf. s.vv.

Also in: 1-OE *callana*, MHG *al-cine*, MLG, MDu. *allē(i)ne(n)*. On the weak inflexion of *en* 'solus', cf. van Helten (1890: 200).

algadur adv. 'completely, totally; (al)together' PIE

Ofris. also *allegader*, *allegadere*

In *allegader*, *allegadere*, we find the variant *alle* of the first member, i.e. *al*, *alle* 2. (q.v.) and weakening of **u* to /*ə*/ (*gader* < **gadur*).

●PFRIS: **algadur*

Compound of *al*, *alle* 2. 'all' and *gadur* 'together', cf. s.vv.

Also in: MHG *algater*, MLG *al(lc)gāder*, MDu. *algader*, etc.

Lit: Buma 1969 s.v. *allegarre*

alhwenne conj. 'until' PIE

Compound of *al*, *alle* 2. 'all' (q.v.) and *-hwenne* 'if; until'.

Ofris. also *alwenne*

Initial *h-* could be lost before *w* (Steller 1928: 33).

NB van Helten (1907a: 13) also compares OFris. *alhunt*, *alhound*, *alhunt*, assuming weakening of **hwe-* under weak sentence stress to *ho-*, hence *alhunt* < **alhwenne-t*; cf. also *hok* next to *hwek* etc. (also Steller 1928: 21). Van Helten states that *alhunt* (F) is a '...compromisbildung aus *alund* [vgl. Goth *und*, DB] und *alhunt*. Aus der einwirkung von *alund* aber erklärt sich die schreibung *alhound* für *alhunt*'. The variants *-hout*, *-hunt* would show *-t* after *thet* 'that'. This interpretation is irrelevant in view of Sjölin (1970-75: 174-5), who points out that both oppositions /*h/* ~ /*ə*/ and /*u/* ~ /*o*/ were neutralised in the phonological contexts involved. This renders the quoted forms mere scribal variants of *al-unt* 'until'.

●PFRIS: **hwenne*

Contains PGmc. **hwa-* < PIE **k^wo-*, i.e. the adjectival form of the interrogative/indefinite pronoun as found in Goth. *hwas* (Beekes 1990: 247).

●PCMC: **hwan-nē*

The Gmc. element **hwa-* < **k^wo-* is found in several adverbial formations; the most important ones are the following:

(1) **hwana*, in: Goth. *hwan* 'when?: at some time', OE *hwon* 'when', OS *hwan* 'when?', OFris. *hwan*, *hwau/ēr* 'when', MHG *wenn*, *wan(n)* 'because', MLG **wan*, *wen* 'when, if, as soon as', MDu. (especially eastern dialects) *wan*, *wan/neer* 'when, if'

**hwana* < *-no: final vowel retained in parallel formation Goth. *panamais*, OHG *dana inēr* 'further' < **paua* < *-no (Boutkan 1995: 59-61, partly after Dal 1971: 118);

(2) *hwan-dē, in: OHG *hwanta* 'why, because', OS *hwanda*, OFris. *hwand(e)*, *hwonde*, *hwende* 'because', MLG ^o *wande*, *wende*, *want(e)*, *went(e)*, *wan*, *wen* 'because' [*want(e)*, *went(e)* also 'until'], MDu. *want(e)*, *went* 'because' [east-MDu. *wa(e)nt*, *went* also 'until']

*hwan-dē < *k^wom-d^hē-. Goth. *þan-de* requires a final dental (van Helten 1903: 564), i.e. < *-dē[t];

(3) *hwan-ne (under discussion here), in: OE *hwonne*, *hwanne*, *hwænne*, OS *hwanna*, -e, OHG (h)*wanne*, (h)*wenne*, *wenno*, OFris. (al)-(h)*wennc*, *hwanna*, MHG *wanne*, *wenne*, MLG ^o *wan(ne)*, *wenne*. MDu. (east) *wanne* 'when'.

*hwan-nē < *k^wom-nē, perhaps containing the PIE particle *-nē (Pokorny 1959: 321), cf. Skt. *vi-nā* [?] 'without', OCS *vъnē* 'outside', Goth. *aftana* 'from behind', OHG *obana* 'from above'; at any rate not PGmc. *-ne (thus Lehmann 1986 s.v. *huan*), because PGmc. *-ne would have yielded *-n);

(4) *hwan-en- 'whence', in: OE *hwanon(e)*, *hwanan*, OS *hwanan(a)*, OHG (h)*wanana*, (h)*wanan*, MHG *wannan*, *wannen*, MLG *wannen*, MDu. *wanen*, *wannen*

On this formation, cf. Hollifield (1980b: 148-9).

●PIE: *k^wo-

POKORNY: 644-5

Av. *ka-* < *k^wo, Lat. *quī* < *k^wo + (deictic) *i, Lith. *kà-s*, OCS *kъ-to*, Goth. *hwa-s* 'who' etc.

see also. ahwedder, eider, eyder hu. *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, -*hwennc*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersana*, *hwet*, *nahwedder*

alíknia wk. vb. 2 'compare with' PIE

Compound of *a-* 5. and *-līknia*, cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a 13

alla = **al a** adv.+ prep. 'all in' PIE

In *alla iechta* 'all in confesso' = 'all beyond doubt'.

Syntagm containing *al*, *alle* 1. and *a* 4., cf. s.vv.

allera (alra) adj. 'of all (Gp)' PIE

Gp of *al*, *alle* 1. used as a strengthening element by superlatives, e.g. *allera-skenast* (XX, 9) 'most beautiful', q.v.

see also: *al*, *alle* 1., *allera-erost*, *allera-skenast*, *allera-swesost*

allera-erost adv. superl. 'first of all' PIE

Syntagm containing *allera* and *erost* 2., cf. s.vv.

allera monna ek indef. pron. 'every (person), each' PIE

Syntagm containing *al*, *alle* 1. (Gp), *mon* (Gp) and *ek*, cf. s.vv.

Also weakened to *allera monnik*, q.v.

allera monnik indef. pron. 'every (person), each' PIE

Syntagm containing *al*, *alle* 1. (Gp), *mon* (Gp) and *ek*, cf. s.vv. = (enclitic) weakening of *allera monna ek*, q.v.

allera-skenast adv. superl. 'most beautiful' PIE

Syntagm containing *allera* and *skene* (superl. *skenast*), cf. s.vv.

allera-swesost adj. superl. 'closest related; most entitled by birth' PIE

Syntagm containing *allera* and *swes* (superl. *swesost*), cf. s.vv.

allerek, alrek indef. pron. 'every, each' PIE

Syntagm containing *al*, *alle* 1. (Gp *aller(a)* or *alr(a)* respectively) and *ek*, cf. s.vv.

allesa = alle sa conj. 'just as' PIE

Syntagm containing *al*, *alle* 2. and *sa*, cf. s.vv.

alletha = alle tha adv. + art. 'all the' PIE

Syntagm containing *al*, *alle* 1. and *thi* 2., cf. s.vv.

alond subst.n. 'island' PIE

Compound of *a-* 1.B (s.v. for discussion of this word) and *lōnd*, cf. s.vv.

alrek indef. pron. 'every, each' PIE

cf. s.v. *allerek*, *alrek*.

alsa adv., conj. 'as, so, thus; as, like, when, if, because' PIE

OFris. also *olsā*, *alse*, *als*, *alsō*

On *ol* for *al* cf. s.v. *al*, *alle* 1. Shift of stress to the first rather than the second syllable (*alsá* > *álsa*) resulted in auslaut weakening *álsǎ* > *alse* > *als*, also cf. the MHG, MLG and MDu. development. The variant *al-so* shows the Du./LG variant of the second member (see below).

NB Not to be connected with OFris. *asa*, *as(e)*, *is* (thus Buma 1961 s.v., also von Richthofen 1840 s.v. *alsa*, Nielsen 1983: 157) given the lack of gemination required by the presupposed assimilation *ls* > *ss*; cf. further s.v. *asa* (van Helten 1890: 82; also van Helten 1907a: 14). On the variation *-a/-a* cf. van Helten (1890: 45).

●PIFRIS: **alsā*

OE *eal(l)swa*, OS *al(l)sō*, OHG *also*, MHG *also*, *alse*, *als*, MLG *alsō*, *alse*, *al(s)*, MDu. *also*, *alse*, *als* (especially Verwijs and Verdam 1882-1952: 361-2) 'so, thus'.

Compound of *al*, *alle* 2. 'all' and *sa* 'thus', cf. s.vv.

see also: *alsaden*, *alsafir*

alsaden adj., adv. 'such; in the same way' PIE

Compound of *alsa* 'as, so, thus' and *-den* 'having a certain shape (lit. 'done')', cf. s.vv.

Also in: OHG *sō gitan*, MHG *sō-(ge)tān*, MLG *also(ge)dan* (-den, *danich*, *dennich*, *dennik*), MDu. *also(ge)daen*, *alsoe(ge)daen*.

alsafir adv., conj. 'so far (+ thet - so far that, such that); as far as, when, if, in case' PIE

Compound of *alsa* 'as, so, thus' and *-fir* 'far', cf. s.vv.

Also in: MHG *alsō ver(re)*, MLG *alsō vērn(e)*, *-verre*, *alscvēr*, MDu. *alsō verre*.

alsam = **alsa him** conj. + pron. 'as + him (III, 19)' PIE

Syntagm containing *alsa* 'as, like, when, if, because' and *hi* 'he' (Ds), cf. s.vv.

alsare = **alsa re** conj. + pron. 'as + he (III, 24 etc.)' PIE

Syntagm containing *alsa* 'as, like, when, if, because' and *-re* 1. 'he', cf. s.vv.

alsek adj. 'such' PIE

Compound of *al*, *alle* 1. 'all' and *-sek* 'such', cf. s.vv.

alsemin adv. '(al)together, totally; completely' PIE

Compound of *al*, *alle* 1. 'all' and *-semin* 'together', cf. s.vv.

altare, alter subst. n. 'altar' LW

Ofris. also *aulter*

The spelling *aul* for *al* indicates /a/ + velar /l/ (Steller 1928: 25).

●PFRIS: *altar(e)

ON *altari*, OE *altār(e)*, OS *altari*, OHG *alteri*, *altāri*, MHG *altarc*, *altarc*, *älter*, *elter*, MLG *altār*, *alter*, *altāre*, *olter*, MDu. *outer*, *altacr*, *altarc*.

Latin loanword *altare* introduced by the Church in order to replace 'heathen' etyma designating the place for offering, e.g. Goth. *hunslastaps* (lit. 'offer-place'). Accent doublets OHG *älter*, MDu. *outer* /*outār*/ etc. < **ältāri* vs. OHG *altāri*, MDu. *altacr*, *altāre* etc. < **altārc*. See Wollmann (1990: 533) on the lack of fronting of *a (loanword used by the 'learned', cf. also s.v. *abbitt*). On the Latin etymology now also Schrijver (1991: 70ff.).

Lit: Holthausen 1921 s.v. *altare*, *alter*.

alterletsen subst. n. 'altar-sheet' PIE

Compound of *altarc*, *alter* 'altar' and *-letsen* 'sheet', cf. s.vv.

alther adv.; conj. 'there, in; when, if, in case that' PIE

adv. in *altherova*, *altherwithir*, cf. s.vv.

By-form of *alder*, q.v.

altherova adv. 'thereon' PIE

Compound of *alder*, (*alther*) 'there etc.' and *ova* 'on etc.', cf. s.vv.

altherwithir adv. 'against that, compensating that' PIE

Compound of *alder*, (*alther*) 'there etc.' and *withir* 2. 'against etc.', cf. s.vv.

amorth = **a morth** prep. + subst. 'to + death' PIE

Syntagm containing a 4. 'in, to, at' and *morth* 'murder etc.', cf. s.vv.

an prep. 'to, in, at, for, on, according to, with, under, of, out, as to' PIE
OFris. also *on*

Under weak sentence stress, the expected shift *a > o/_N sometimes did not occur (van Helten 1890: 3). The form represents the stressed by-form *án of a 4., q.v.

●PFRIS: *an

ana prep. 'in, on, to, at' PIE

OFris. also *anna* q.v., with *-nn-* indicating short quantity of the preceding vowel. Double form *an* + *an* (also cf. OHG *an-an*, vonRichthofen 1840: 603 s.v.), with regular OFris. loss of the second *-n*, cf. further s.v. *an*.

●PFRIS: *ana

and 1 prep. 'in' PIE

OFris. also *andc*, *anda*, *end(e)*, *enda*; pref. *ond-*

The forms in *-a* are analogical after e.g. *an(u)a*, *inna*, cf. s.vv.; later weakening yielded $\rightarrow \langle -e \rangle$ (van Helten 1890: 49). The apocopated forms represent the expected correspondence to Goth. *and* (see below). Under weak sentence stress, the expected shift *a > o/_N sometimes did not occur, hence perhaps *and-* next to prefix *ond-* (van Helten 1890: 3, but see below).

The variant *end-* represents an unlauted form, see below; (instances of) *and* may also represent this formation where unlaut yielded [æ] <a.e>/_nd (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *ond

Goth. *and* 'along, through, over', OS *and*, *ant* 'until'; pref Goth. *and-*, ON *and-*, OS *and*, OE *and*, *ond*, OHG, ODu., MHG *ant-*, MLG *ant-*, *ent-*, *in-*, MDu. *ant-*

●PGMC: *anda

We find several cognate formations containing *and- in Germanic (details uncertain):

(1) *anda: passim under discussion here.

(2) *andi: OFris. prep. *end*, *and*? (see above; *end[a]* > *-c* analogical after *anda*); also unlauted 'syncopated' forms of conj. 'and' (if not simply reduction of non-syncopated forms under weak sentence stress as in a 4., q.v.): ON *enn* < *enþi 'but, and', OE *end*, [a]nd, OFris. *end*, *eu*, *and*, *an* (cf. s.v. *and*, *andc* 2.), ODu. *in*, MDu. *en(n)*;

(3) *andias: adv. ON *enn* 'still', to be connected with *endr* 'earlier'; cf. also OHG *enti*, OS *endi*, OE *end* 'earlier'; also Goth. *andizuh* 'or';

(4) *andei: 'non-syncopated' forms of conj. 'and': OE *ændi*, OHG *enti*, *anti*, *nti*, OS *endi*, *ande*, OFris. *ende*, *ande*, ODu. *inde*, MLG *ende*, *inde*, MDu.

ende, end (on reconstruction Boutkan 1995: 66; contra Hollifield 1980a: 33):

(5) **andē*: Goth. *anda* (Lehmann 1986 s.v.).

ø-grade in:

(6) **undi-*: OHG *unti* 'and' (also *unt[a]* < *-e), MHG *und(e)*, *unt*, MLG *unde* 'and';

(7) **und*: Goth. *und* 'up to', ON *unz* < **und* es 'until', OE, OS, OHG, OFris. *und* 'until' etc. (cf. Lehmann 1986 s.v. *und*);

(8) **und-tē[t]*: Goth. *unte*, OHG *unza* 'until';

(9) **und-tei?*: OHG *unzi*, OS *unti* 'until';

(10) **und-tV*: OHG *unz*, OS *unt* 'until';

(11) **und-*: Goth., ON *and-*, OE *on-*, *an-*, OS *and-*, *ant-*, OHG *int-*, *ant-*, *unt-*, MHG *ent-*, MLG *ent-*, *ant-*, *int-*, *unt-*, OFris. *und-* (q.v.), *unt-* (q.v.), *unt-ont-*, *un-*, *on-*, ODu. *ant-*, MDu. *ont-* pref.;

etc. [Pokorny 1959: 50].

●PIE: **h₂ent-* [> *ant-*]

POKORNY: 48-50

Except the nrs. (8)-(10), the above Germanic series of forms represent obsolete paradigmatical forms of PIE **h₂ent-* 'face, front' cf. Hitt. *hanza*; also Gr., Skt. *antí*, Gr. *ánta*, Lat. *ante* etc. (Beekes 1990: 263; de Vries 1977 s.v. *and-*: 102, 103 s.v. *endr, enn* 2.). As to **andias*, cf. Gr. *antíōs* (de Vries 1977: 103 s.v. *enn*); formally cf. OHG iōNs *hirti* 'shepherd' and cognates < **hertias*. ON *endr* is a comparative of *and-* (de Vries 1977: 102). ON *enn* is best derived from the As **anþu* < **h₂entm* with analogical umlaut of the stem vowel (Kortlandt 1988b: 5). The coexistence of the endingless forms OE *and*, *end* etc. with the forms in *-i* is remarkable. We would expect i-apocope after a long stem in WGmc. forms (also Voyles 1988: 87). Therefore I derive the endingless forms from the Ls in PIE *-i (Gr. *antí* etc.) with regular apocope and umlaut (*and* has an analogical stem vowel). The long forms may represent the dative in *-ei > *-ī > WGmc. (remaining) *-i*. [Paraphrase of Boutkan 1995: 65-6]

With respect to 'and', the etymological handbooks often disconnect this word from the above series of cognates and compare Skt. *átha* 'then, thereupon' etc. (e.g. Pokorny 1959: 50, de Vries 1992: s.v. *en*). This etymology has now been proven untenable by Lühr (1979: 122-3). See Lühr (1979) on connection of 'and' and the other Gmc. formations (p. 120-1. + ref.: 129 on possible case forms to be connected), and on semantical details (passim).

Lit. ref. especially in Lehmann 1986 s.v. *and, und, unte*, Lühr 1979 passim on 'and': Schmidt 1962: 310ff.

and, ande 2 conj. 'and' PIE

OFris. also *ande, anda, end(e), enda, an, en*

On formal complications cf. s.v. *and 1.*; additionally, *en, an* show assimilation of *nd* (van Helten 1890: 94).

●PFRIS: **andi, *andi*

cf. s.v. *and 1.* Gmc. formations (2) and (4).

anda 1 prep., conj. 'to' PIE

By-form of *and* 1., q.v.

anda 2 = **an tha** prep. + art. 'to the' PIE

Syntagm containing *an* 'to etc.' and *thi* 2. 'the', cf. s.vv.

ande conj. 'and' PIE

By-form of (*and*,) *ande* 2., q.v.

andere = **an there** prep. + art. 'to the' PIE

Syntagm containing *an* 'to etc.' and *thi* 2. 'the (Dsf)', cf. s.vv.

andern subst. n. 'window' PIE

Only attested in Ap <auderna> misspelled for *anderna

OFris. also *andren*

This by-form shows the typical metathesis in the sequence *ern (van Helten 1890: 81).

●PFRIS: *andern

Compound of *and- 'breath' and ***dern* 'door', cf. van Helten (1889: 232).

As to *and-, cf. ON f. *and* 'breath, soul', m. *andi*, *-endi* 'breath, spirit': OE *or(o)þ* < *uz-anþ-a-, also *opian* 'breathe hard' < *anþ-oj- (de Vries 1977: 9, 687); raising of *a to e is checked by the cluster *nd*.

Another OFris. formation is *omma* (q.v.), *amma* 'breath' < *an-man, cf. Goth. (*uz*)*an-an* 'breathe one's last' (also Lendinara 1990: 293); Skt. *āniti* 'breathe', Gr. *ánemos*, Lat. *anima* 'breath, spirit', *animus* 'spirit' etc. PIE *h₂en_h1-

As to *dern*, this (umlauted) form is to be derived from the diminutive *durin, a formation containing *dur-, also attested in the usual Gmc. word for 'door', i.e. *dur-, OFris. *dure*, *dorc* 'door', cf. s.vv.

Lit: Buma 1969 s.v. *amme*; Lendinara 1990: 293; Lendinara 1991

andlofta ord. num. 'eleventh' PIE

Expected *-to-formation functioning as ordinal (e.g. van Loey 1970: 155; Prokosch 1939: 292-3) of *andlova* 'eleven', q.v.

andloftahalf card. num. 'ten and a half' PIE

Compound of *andlofta* 'eleventh' and *half* 'half', cf. s.vv.

On the construction cf. s.v. *achtundahalf*.

andlova card. num. 'eleven' PIE

OFris. also *clleva*, -c, *cleve*, *clleven*, *clvene*, *cllewa*, *allewa*, *al(le)wene*, *alwena*, *alven*

cllewa, -e shows assimilation of -nl- to ll (van Helten 1890: 83) and shortening of *e* < umlauted *ain-; non-umlauted form in *allewa*, *al(le)wene*, *alwena*, *alven* due to influence of *ān* 'one' < *ainas (van Helten 1890: 24). No shortening in *cleve*: -c weakening of older -a < *-an after *tchan 'ten', see below. Further

extension in *elleven*, *elvene* (with syncope < **elevene*), *al(le)wene*, *alwena*, *alven*. The occurrence of *-w-* for *-v-* is due to the OFris. merger of /v/ and /w/ in inlaut after vowel, cf. Sjölin (1969: 29). On the *d*-epenthesis in *an-d-lova*, cf. van Helten (1890: 93).

●PFRIS: **ēnliva*

The current assumption of a compound of **ain-* 'one' with a neuter noun **likw-* (cf. van Helten 1906: 106) is based on parallel formations in Baltic: OLith. *liekas* 'eleventh', *antralikas* 'twelfth', Lith. *vieniú-lika* 'eleven', *dvý-lika* 'twelve' (and secondarily *trýlika* etc.). The comparison yields difficulties (Beekes 1990: 255). Lehmann (1986) s.v. **ainlif* assumes **likw-* > PGmc. **ligw-* > **lif* in 'twelve' under influence of the preceding *w*, cf. also Goth. *wulfs* < **wulkwas* etc. (Prokosch 1939: 74 + refl.), with later spread to 'eleven'. The second member belongs to the PIE root **leikw-* 'leave', cf. Gr. *leípō*, Lat. *linquere*, Goth. *leiþvan* etc. (Pokorny 1959: 669-670): **ain-lif* = 'one left (after 10)' = 'eleven'.

Goth. *ainlibim* (vs. OHG *einlif* in Gramm. Wechsel); OE (Northern) *ælfef*; OHG *einlif*, MHG *einlif*, *-lef*, *cillif*, *eil(e)f*

Extensions:

*-an: (after **tehan* 'ten'): OE *en(d)lifan*, *æu(d)-*, *en(d)lefan* (NB i-UL first member) OS *ēlevan*, *clevan*, MDu. *elleven*, MLG *cl(le)ven*, OFris. *andlova*, *allewa*, *ellewa*, *elleva*, *-e*

*-un:

after 'ten': Oñ (Oic.) *ellco* (cf. **tiu*);

after 'seven', 'nine': OE *endlufon*, *-lyfon* (also *endlufan*, *-lyfan*)

Forms with *-u- instead of *-i- ('... Entwicklung von u aus i in mitteltoniger Silbe vor spirantischem Labial ...' van Helten 1906: 107): OE *endlufon*, *-lyfon* (also *endlufan*, *-lyfan*), OFris. *andlova*, ONorw. *ællugu* (with *-g- pointing to an original labiovelar: also Noreen 1923: 183), OSwe. *ællova*, ODan. *ælluvæ*. I doubt Van Helten's *ad hoc* rule. It is interesting to note that Riustring often shows u/o in suffixes where other OFris. dialects show other vocalism, e.g. *ungeroch* 'under age, minor', elsewhere *-gerich* etc. New paradigmatical ablaut patterns may have arisen in Germanic, after which different dialectal generalisations of variants followed (e.g. in the word for 'hero', Boutkan 1995). Furthermore, there might be traces of Germanic ablaut of non-IE origin, cf. in this connection also Beekes (1994: 5-6).

●PGMC: **ainlif-*

●PIE: **Hoi(H)n-o-* + **likw-* POKORNY: 670, on Lith. and Gmc., see above.

angel subst. m. 'angel' LW

OFris. also *engel*

The cluster *ng* could partly check i-UL (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX), hence *angel* next to *engel* - alternatively we can assume rebuilding of the unlauded form after the Latin word.

●PFRIS: *ængel; *angel?

From Goth. *aggilus*, borrowed from Lat. *angelus* 'angel', in its turn borrowed from Gr. *áγγελος*.

We expect raising of *-el- to *-il- only in Goth. (Boutkan 1996: 72ff.). The Goth. form must therefore underlie the forms in the other Germanic languages: ON *engell*, OE *engel* (i-UL), OS, OHG *engil*, MHG *engcl*, etc. We can assume that Arian (= Goth) mission brought the word to Germany from where it spread further (de Vries 1992 s.v. *engel*).

Lit: Wollmann 1990: 511

Angelond NL 'England' PIE

Compound of *-lōnd* (q.v.) and *Angel-*.

●PFRIS: *ængel(l)ond

The first member as expected formally identical with the Ns, cf. Steller (1928: 18) refers to the Anglians, one of the invading tribes in Great-Britain during the migration age, cf. OE *Engle*, *Englan* (also *Engla-land*). ON *Englar*, OHG *Angil-*, *Engil-* in names; also Lat. sources *Anglii*, Gr. sources *Agg(c)íloi*. Note the partialumlaut to [æ] <a>/_ng, cf. also s.v. *angel*.

anna prep. 'in, on, to, at' PIE

By-form of *ana*, q.v.

anta = and tha conj. + art. 'and the' PIE

Syntagm containing *and*, *ande* 2. 'and etc.' and *thi* 2. 'the (Dsmn)', cf. s.vv.

antes = and thes conj. + art. 'and the' PIE

Syntagm containing *and*, *ande* 2. 'and etc.' and *thi* 2. 'the (Gsmn)', cf. s.vv.

antha = an tha prep. + art. 'to the' PIE

Syntagm containing *an* 'to etc.' and *thi* 2. 'the (Asf, Dsu, Dpf)', cf. s.vv.

anthere = an there prep. + art. 'to the' PIE

Syntagm containing *an* 'to etc.' and *thi* 2. 'the (Dsf)', cf. s.vv.

anti = and thi conj. + art. 'and the' PIE

Syntagm containing *and*, *ande* 2. 'and etc.' and *thi* 2. 'the', cf. s.vv.

apal subst. m. 'pile as part of a sheetpiling (against water)' PIE

Compound of *ā-* I.A 'water' and *-pāl* 'pile', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 18

apol = apōl 'in a puddle' subst. m. Gmc.

Syntagm containing a 4. 'in, to, at' and *pōl* 'puddle', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 19

apostel subst. m. 'apostle' LW

In *apostolisdi*, q.v.

OFris. also *apostol*

The R₁-form shows weakening of the vowel of the final syllable; cf. however s.v. *apostolisch*.

●PFRIS: *apostol

From Lat. *apostulus*, borrowed from Gr. *apóstolos* 'messenger, sent one', to *apostéllō* 'send out'.

Lit: Buma 1969 s.v. *apostel*; Holthausen 1921 s.v. *apostol*, -e!; Wollmann 1990: 533 fn. 83

apostolisdi subst. m. 'day dedicated to an apostle' LW (+ PIE)

OFris. also *aposteldi*

This by-form shows the usual pattern of compounds, i.e. the first member in the Ns form.

●PFRIS: *aposteldi

Compound of *apostol, *apostel* 'apostle (Gs)' and *di* 'day', cf. s.vv.

are subst. n. 'ear' PIE

OFris. also *ār*

This by-form is usually considered as an apocopated variant of *āre* (Steller 1928: 43).

●PFRIS: *āri

Goth *auso*, ON *eyra*, OE *ēare*, OS, OHG, MHG *ōr(e)*, MLG *ōr(e)*, *ōr(c)* ODu. *ōra*, MDu. *(h)ore*, *oor*, *oir*, *(h)oorc*; also OHG *ori*, MHG *ær(e)*, *ōr(e)* 'eye of a needle'

Goth. *aus-* shows Verner variation as compared with NWGmc. **auz-*.

●PGMC: *aus-en- (n.)

●PIE: *h₂eus [> *aus]

POKORNY: 785

Originally a root noun, cf. New Persian *hōš* < **auš*, Gr. (Doric) *ōs* < **ous* (o after 'eye'?: Tarentinian gloss *āta* < **aus-ūt-*); secondary formations, e.g. i-st. Lat. *auris*, Lith. *ausis* both < **ausis*, Arm. *unkn* 'ear' < **uson[-ko-*, and the Gmc. forms (further evidence, reff., and discussion in Lehmann 1986 s.v. *auso* also Schrijver 1991: 47, Beekes 1969: 168).

Lit: Lendinara 1990: 291

asa adv., conj. 'so, as; if, when' PIE

OFris. also *ās(e)*, *is*

Weakening of **asa* yielded /*asə*/ <*ase*>, *ās*

Compound of *ā* 3. 'in any case etc.' and *sa* 'so etc.', cf. s.vv.

van Helten (1890: 82) against assumption of an assimilated variant of *alsa*. -e, q.v.! Weakening to *is*, as is assumed by von Richthofen (1840) s.v. *alsa* seems hardly possible in view of the long vowel *ā*- I conclude from the evidence in von Richthofen (1840) s.v. *alsa* that the form is OWFris. Perhaps we must assume **aiw(a)-sa* > **ewsa* (cf. OHG *eoso*, *ioso*!) > **iasa* > OWFris. *īs(a)* [cf.

Dr. *biede* next to U *biada*, Steller 1928: 15] > *is*.

Lit. van Helten 1907a: 14

asega, asiga subst. m. 'law-sayer' PIE

OFris. also *asga*, [and /*asiga*/ also <*asyga*>]

We find syncope in *asga*. The variant *asiga* shows the variation *i/e* (under secondary stress), e.g. Sjölin (1969: 23).

●PFRIS: **asega*

Compound of *a-* 2. 'law', q.v., and *-sega* 'sayer' [not in Buma (1961), but cf. s.v.] The etymology, which is quite certain, has figured as an argument in the discussion on the original tasks and function of the *asega*. I feel sympathetic to the conclusions of Gosses (1950), contra Heck, who states that the *asega* recited the law (cf. ON *lǫgssögumaþr*) before he was attributed other functions in later ages. Recently, Köbler (1972) and Gerbenzon (1973) debated on the Gmc. origin of the concept – the former challenges the existence of a 'law-sayer' in early medieval Upper Germany, the latter confirms the reality of the *asega* in Frisia and suggests a Frisian origin of the *asega* (p. 87).

OS *cosago*, *cusago* (MLG *āscge*) is probably a loan from Frisian; the same may hold true for OHG *esago*, although the word may have arisen as a calque to Latin *index* in OHG glosses (Köbler's theory), cf. *casagari*, *-e*.

see also: *-sega*, *-siga*

askia wk. vb. 2 'demand, claim' PIE

OFris. also *āschia*,

This by-form shows the spelling <*ch*> for /*k*/ (Steller 1928: 31, Anm. 1).

●PFRIS: **askia*

OE *ascian*, OS *eskon*, OHG (*h*)*eiscōn*, MHG (*h*)*eischen*, MLG *e(i)schen*, *hē(i)schen*, MDu. *cischen*, *ecscen*, *heiscen*, *heescen*, *eisgen*, *cssccn*, *eiscen* 'ask, want' [NB *h*-forms under influence of semantically similar **haitan-*]; also OHG *eisca* f. 'demand', OE *āscce* 'investigation' etc.

●PGMC: **aiskōjanaŋ*

●PIE: **h₂eis-sk-* [> **ais-sk-*]

POKORNY: 16, **ais* 1.

Skt. *ichāti*. Av *isaiti* 'ask' < **h₂eis-ske-*; Arm. *hayc'enn* 'beg' < **h₂eis-sk-*; the Gmc. forms represent either *c-* or *o-*grade: **h₂eis-sk-*/**h₂ois-sk-* > PGmc. **aisk-*.

Lit: Lendinara 1990: 290; Schrijver 1991: 38-9

asta adv.; Ds subst. n. 'east' PIE

Attested in 3 identical passages (XI, 13, 17, 33): ... *fon asta there wralde* ... We can start from a Ds of a neuter noun *ast(a)* ('... from the east of the world...') or an adverb of place in *-a*, cf. *ova*, *fara* 3. etc. ('... from east of the world...').

OFris. also *oest*

This by form (von Richthofen 1840 [quoted as *ost*] s.v. *asta*; from a text from Franeker) shows the LG/Du monophthongisation of **au* to *o*.

●PFRIS: **āst(a)*

OE *east* adv., MHG *ōst* subst. 'east', MLG *ōst* subst., adv. 'eastward', ODu. *ōst-*, MDu. *oost* subst., adv. 'east; eastern, in/to the east' < **aus-t-*, cf. especially Schmidt (1962: 299); also adj./adv. formation (of direction) **aus-tero-*, cf. s.v. *āster*.

A substantive (n-stem) arose from adverbial syntagmata as Ofris. *fonasta* next to simple *asta* < **austan(V)* 'from the east', cf. ON *austan*, OE *eastan(c)*, OS *ostan(a)*, OHG *ostana* (Schmidt loc. cit.); also MLG *ōsten(e)* 'east', MDu. *oosten(e)*.

●PGMC: **aus-t-*●PIE: **h₂eus-*

POKORNY: 86-7

cf. (s-stem) Skt. *uśās-* < **h₂us-os-*, Gr. *ēōs* < **h₂eus-ōs*, Lat. *aurora* < **h₂eus-ōs-* 'dawn' etc.

Lit: Lendinara 1990: 296

aster adv. 'to the east' PIE

●PFRIS: **astir*

ON *austr* (also subst.), OS, OHG *ōstar*, MHG *ōster*, MLG *ōster*, ODu. *ōster-*, MDu. *ooster-* (in compounds; *ooster* scarce as subst./adv.) 'eastern'.

Adj./adv. formation (of direction) in *-tero- of **aus-* cf. s.v. *āsta*.

To be distinguished from **ausr-* > **austr-* in 'Easter', cf. OE *castron* (Dp), OHG *ōst(a)ra*, -*īn*, etc. (cf. Schmidt 1962: 297-8) and perhaps in **Austro-goth[ae]* > *Ostrogoth[ae]* (Lehmann 1986 s.v. *Ostrogothae*); cf. Lith. *aušrà* 'dawn', *auštrinis* 'north-east', etc.

●PGMC: **aus-tero-*●PIE: **h₂eus-tero-*

Lith. Dial. *auštrinis* 'north-east wind', OCS *ustrъ*, 'activus, summary', *zaustrā* 'in the morning'. It is subject to dispute whether Lat. *auster* 'south wind' belongs here (pro: Walde and Hofmann 1938-1955 s.v. following Oberhammer; doubts in Ernout and Meillet 1985 s.v.).

Lit: Schmidt 1962: 297; van Helten 1890: 182

see also. *asta*

athing = **a thing** prep. + subst. 'at the thing' PIE

Syntagm containing a 4. 'in, to, at' and *thing* 'court etc.', cf. s.vv.

athom subst. m. 'son-in-law' PIE [?]

Attested in III, 116, where the word can only mean 'brother-in-law' given the context; elsewhere in Ofris. it can also mean 'son-in-law' (von Richtofen 1840 s.v. *athom* + details), which is in accordance with other WGmc. Dial., see below.

Ofris. also *āthum*, *athcm*

Both *-om* and *-em* (/ -*əm*/) represent weakening of the oldest stage *āthum*.

●PFRIS: **āþum*

OE *aþum* 'son-in-law, brother-in-law, daughter's husband, sister's husband', OHG *eidum*, *-am*, *-em*, *-im*, MHG *eidem*, *-en* 'son in law', MLG *eidum*, *-om*, 'son-in-law, brother-in-law', MDu. (eastern Dial.) *eidom*, HG *Eidam* 'son in-law'.

●PGMC: *aiþum- [PWGmc.]

The word is not attested outside WGmc. It replaced (or in German coexisted with) PIE *suekuros (Pokorny 1959: 1043); also OFris. *swâger*, borrowed from MLG (Bammesberger 1968, Lendinara 1990: 299).

●PIE: *h₂ei_{tmo}- [?]

The etymology is not entirely clear. Kluge (1989) s.v. *Eidam* interprets the formation as containing the 'idg. Vergleichssuffix' *-tmo- > P(W)Gmc. *þuma-. According to the present-day interpretation of PIE, *-tmo- must be rewritten as *-tmHo- if it yielded *-þuma-. This is problematic because the presence of a laryngeal in the superlative suffix is uncertain (Beckes 1990: 241). Furthermore, we would be dealing with a form ('... pronominal oder lokal [=? DB]') of *oi 'der eine, derselbe', which seems improbable from a semantical point of view.

Perhaps we must start from a formation *-tmo- (not *-tmHo-) but to a root *ai- < *h₂ei- 'give, attribute', cf. Av. *âta*- 'proper share', Gr. *aîsa* < *aitj-, *îsse* 'share', Oscan Gs *aitcis* 'partis', pl. *aîtium* (Pokorny 1959: 10 s.v. *aiti*, *ai-to* *oi-to*; Holthausen 1963: 8, s.v. *aðum* and Lendinara 1990: 299); cf. also Goth. *aipj* 'mother', which name refers to the status of her children as heirs (in contrast with children of concubines), cf. Lehmann (1986) s.v. + ref. From a semantic point of view, this seems a probable etymology to me: orig. meaning 'wer am Erbe der Tochter teilhat' (Pfeifer 1989: s.v.), also HG Dial. meaning 'Erbtochtermann', i.e. the non-relative husband of the oldest daughter that is heir in a family of only daughters. Formally, we can start from a development *h₂ei-tmo- > *aidma- > *aidm̥ with subsequent rise of 'WGmc.' parasite vowels (often *u/_m), thus implicitly Verwijs and Verdam (1882-1952) s.v. *cidom* HG *Eidam* < *eidm̥ with early New High German parasite vowel, cf. Pfeifer (1989) s.v. Additionally, the assumption of a parasite vowel rather than PGmc. *u- also accounts more satisfactorily for the unstable (OHG) vocalism in the second syllable.

Lit: Lendinara 1990: 299

aththa subst. m. 'lit. (a) sworn; civil servant in the court' Gmc.

OFris. also (West-Frisian) *atta*; also *-etha* in compound *ivenētha*

'The West-Frisian form represents a later development and shows that the geminate was voiceless (van Helten 1907a: 23). The form *-etha* shows the monophthongization of *ai to e and simplification of the geminate under secondary stress. This word shows the rare geminate /þþ/ as a result of syncope: *(gi)aiþ(i)þ-en-, i.e. the weak ppp (weak inflexion) of a verb containing *aiþ- 'oath' (Steller 1928: 30; van Helten 1907a loc. cit.).

●PFRIS: *aþ(i)þa

●PGMC: *aiþþo-

The word for 'oath', PGmc. *aiþas, cf. Goth. *aip̃s*, ON *eiðr*. OE *aþ*, OS *eð*, OHG *eid*, etc., also OFris. *ēth*, is probably a loan from Celtic, although discussion is still going on, cf. s.v. *ēth*.

There is no reason to assume etymological relationship with Goth. *atta* 'father' (Lendinara 1990: 298). Still, this idea is found in Lehmann (1986) and Pokorny (1959: 71).

Lit: Lendinara 1990: 298

see also: *cth*, *-ethoch*

atwa adv. 'lit. in two; [hence:] in pieces, broken' PIE

Syntagm containing a 4. 'in, to, at' and *twā* 1 (*tva*) 'two', cf. s.vv.

atwasteta wk. vb. 1 'push in two, hit in two, hit to pieces' PIE

Syntagm containing *atwa* 'in two etc.' and *steta* 'push', cf. s.vv.

aubere adj. '(clearly) visible, manifestus' PIE

OFris. also *ābere*

This by-form (E₁) must be a scribal error (van Helten 1907a: 24 fn. 5, correction of 1889: 233).

●PFRIS: *aubēri

The word was originally a compound, the first member of which is the stem *au(g)wj-, cf. s.v. *āgo* 'eye', cf. also OE *eawis* etc. As the first member we would expect Ns *ei-* < Ns *a(g)wi < *-j(as, u, aN). Apparently, the original reflex was replaced by *awi analogous to the oblique cases van Helten (1889: 233) or van Helten (1907a: 24) the verb *auwa < *auwjan, cf. OE *iewiu*, for OFris. certain on the basis of gerund *to auwande*, ppp. *auwed*; also Goth. *at/auġjan* 'show', ON *evġja* 'see', OE (Mercian) *eawan*, *æt-/iewan* (see above) 'appear, show' etc.

The second member is *-bere* 2. (Bunn 1954: 91 which is contra van Helten 1907a: 24), cf. s.v. *age*.

The formation only has a parallel in OE *ābāre* (Anglo-Fris. isogloss).

Lit: Holthausen 1963: 87; Lendinara 1990: 291

audern cf. s.v. *andern*

Auwesburg NL 'Augsburg' LW

a(u)wet indef. pron. 'something' PIE [?]

OFris. also *aut*, *at*, *owet*

Before *w*, a transitional sound *u* could arise, hence *awet* besides *auwet* (van Helten 1890: 42).

Weakening in *aut*, *at*. Rounding of *ā* to *o* before *w* in *owet*, cf. van Helten (1890: 24).

●PFRIS: *āwet

Compound of ā 3. 'in any case etc.' and -wet.

Also in: OS (*g*)eo-wiht, OE ā-wiht, *aht*, *aht*.

The second member -wet is cognate with Goth. *waihts* 'thing, matter', ON *vétrr*, *vætrr*, *vítr* 'living being, matter', OE *wiht* 'being, matter, demon', OS *wiht* 'spirit, being, thing, demon', OHG *wiht* 'being, thing, wight', MHG *wiht*, MLG *wiht* 'thing, being, creature', MDu. *wicht* 'creature, being; subject (of a state); child, young animal'.

● No IE etymology.

-awinna str. vb. III 'gain from someone, take/rob something from someone' PIE

Only attested in compound *onawinna*

Compound of *on-*, *a-* 5 and *winna*, cf. s.vv.

B

balu- adj. 'bad, evil' Gmc.

Only attested in compound *balumon*, q.v.

As to variants cf. s.v. *balumon*

●PFRIS: *balu-

Goth. *balwa-wæsci* 'wickedness', ON *ból* 'misfortune, damage, sin', also *bólva* 'curse (verb)', OE *bealu* 'evil, wickedness, misfortune (subst.); evil, bad (adj.)', OS *balu* 'wickedness, misfortune', OHG *balo* 'destruction', MHG *balheit* 'wickedness', *balheric* 'not obedient', MLG *balstūrich* 'rebellious, recalcitrant', MDu *baldadich* 'bad [lit. doing]', *balsturich* 'rebellious, recalcitrant'.

●PGMC: *balu-

● No IE etymology.

OCS *bolъ* 'sick person', *bolēti* 'be sick' < *bol- is semantically difficult (cf. French *mal*, however). OCorn. *bal* 'sickness, pestis', Welsh (*a*)*ballu* 'die' require a proto-stage *bal-, whereas PIE had no */a/.

The Celtic forms are more likely to belong to the PIE root *g^welH- 'vex, torment' (Pokorny 1959: 470-1; also OE *cwelan* 'die', OHG, OS *quelan* 'be in pain'): *g^wlH- > PCelt. *bal-. This is especially probable in the case of OIr. *at-baill* 'dies' < *ball- < *g^wl-nH- where both the formation (nasal-present) and the ablaut (e-grade forms in the future tense) point to a PIE origin (Schrijver p.c.). Interestingly, the Celtic forms in their turn correspond semantically but not formally to the Slavic forms. Perhaps a north-European substratum word *balu-? 'evil?' may somehow (folk etymology) have interfered with the IE word.

balumon subst. m. 'unfaithful guardian' PIE

Compound of *balu-* 'bad, evil' and *-mon(d)* 1. 'protector, guardian', cf. s.vv.

Ofris. also *balemund*, *balmund*, *balemunda*

The by-form *balemund* shows the frequent weakening of WGmc. *-u(-) to -e(-) in *balu-* > *bale-* as well as the original second member of the compound, i.e. *-mund* 'guardian'. Syncope affected *balmund*. On the variation in the second part of the compound cf. s.v. *mon(d)* 1.

●PFRIS: *balumund

von Richthofen (1840) s.v. quotes OHG *palemunt* [only found in Lex Salica with different semantics Sjs], *balmunt*, MLG ' *balemundt*; cf. also MHG *balmunt*, MLG *balmunden* 'declare sb. a *balmund*'.

Lit: van Helten 1907a: 25, 137-8

see also: *balu-*, *-mon(d)* 1.

bam subst. m. 'tree; stick, cudgel' Gmc.

●PFRIS: *bān

OE *beam*, OS *bōm*, OHG *boun*, MHG *boun*, *boun*, *bom*, *bōn*, *bām*, MLG *bōm*, MDn. *boom*, *hoem* 'tree' < *baum- beside Goth. *-bagms*, < *bagin ? 'tree' < *bagm- beside ON *baþnr* 'tree', formations disputed, cf. de Vries (1977: 22 s.v.).

●PGMC: [?]

● No certain IE etymology

cf. Lehmann 1986 s.v. *bagms* on the older attempts to reconstruct a Gmc. and a PIE proto-form. As to PIE, the word has been connected with the complex of *b^hHu- 'grow, be(come)', cf. Skt. *bhāvati* 'is, becomes, grows'. Gr. *phúomai* 'become, grow', Lat. *fu* 'have been' etc. (Pokorny 1959: 146-150; on reconstruction especially Schrijver 1991: 240 and passim), also Gr. *phúma* 'growth' < *b^huH-mj.

Also in OFris. *bim*, *bem*, *bin*, *ben* 'am'.

More probably a substratum word, containing a sequence that gave rise to different Gmc. dialect forms, e.g. *babma- (Kuiper 1995).

Lit: Lendinara 1990: 306

see also: *-belda*, *bur*, *buwa*, *buwunge*

barna wk. vb. 1 'burn; burn down someone' PIE [?]

Ofris. also *berna*, *burna*

The pattern *e/a* (*berna/barna*) points to partial umlaut before *nn* (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX), cf. also van Helten (1890: 35 Ann 1). One expects *bærn- (r-metathesis) < *bræn- < *brannj- in the present (and infinitive) next to *barn- (r-metathesis) < *branni- in the preterite ('Rückumlaut'). The form *burna* may go back to a *a*-grade root form of the strong verb that coexisted and eventually conflated with the weak causative (see below).

●PFRIS: *bærna

We can distinguish between:

*brinnanaN (str. intransitive) 'burn': Goth. *brinnan*, ON *brinnan*, OE *biernan*, OHG, OS *brinnan*

*brannjanaN (weak causative) 'cause to burn, kindle': Goth. *ga|brannjan*, ON *brenna*, OE *bærnian*, OS *brennian*, OHG *breunen*, MHG *breunen*

Both verbs were already confused in OFris. and in.

MHG *burnen*, *bornen* (ø-grade root form from strong verb) in causative meaning, MHG *brinnen* (formally the intransitive str. form) in both meanings, MLG *bernen*, *barnen*, MDu. *bernen*, *barnen*, *bornen*, *berrenen*, *barrenen* in both meanings.

●PGMC: *brennanaN, *brannjanaN (causative)

● No certain IE etymology.

Pokorny (1959: 143 ff.) from PIE *b^hreu- 'move rapidly; hence bubble, cook', presumably to *bher* 2. (Pokorny 1959: 132), cf. Skt. *bhurāti* 'moves rapidly' etc. We would be dealing with a typically Gmc. nasal-present *b^hrenu- > *brenn-. This interpretation is problematic from a semantic point of view.

Schrijver (1991: 225-6) points to the possibility of a formation *bre/onH- > *bre/onu- (according to Lühr's rule *-nH- > *-nn-), but he doubts further connection with a root *b^her- 'boil' he discusses. NB cf. s.v. *brēda* for the formations *b^hreh₁-t- 'fry?' or better: 'steam, heat', *b^hrh₁-u- 'whirl, seethe', *b^hru- 'boil', and *b^her-mn- 'barn' to √*b^hreh₁ and √*b^her respectively (most probably cognate).

The word is also treated by Seebold (1967: 111-112; 1970: 137-8) whose theory that *g^wh yielded Gmc. *b-* would make possible a connection with *g^wh^{er}- (Pokorny 1959: 493ff., e.g. Gr. *thermós*, OFris. *warm* [but also cf. **uer-*, Pokorny 1959: 1166] etc.). Seebold's theory has not met with acceptance (especially cf. Polomé 1987: 307). Gmc. is not cognate with OIr. *brem-* 'bubble (up)', cf. Seebold (1967: 112).

Lit: Schrijver 1991: 155-6

see also: *brond*

Bavenberg NL 'Bamberg' LW

be 1 cf. s.v. *bi 1*.

be- 2 cf. s.v. *bi-*, *be- 2*.

bebinda cf. s.v. **bibinda*

bed subst. n. 'bed' Gmc.

●PFRIS: *bed

Goth. *badi* 'bed', ON *beþr* 'bolster, feather-bed' (also cf. OSwe. *bæðhil* 'nest') OE *bedd*, OS *bed*, OHG *betti*, MHG *bet(te)*, MLG, MDu. *bedde* 'bed'

●PGMC: *badja-

● No certain IE etymology

Mostly connected with PIE root *b^hed^h- 'penetrate (in the earth), dig' (Pokorny 1959: 113-4), cf. Lat. *fodio* 'dig' < *b^hod^h-. Welsh *bedd* 'grave' etc. Pre-Gmc. *b^hod^h-i_o- would thus point to a resting-place dug out in the ground. This is improbable, especially in view of the ON meaning, which is also found in Finnish *patja*, Estonian *padi*, Livonian *pad'a* < *padja, a loan from Gmc. (thus Feist 1939 s.v. *badi*). Moreover, there is little reason to assume that the Gmc. peoples (still) lived under such primitive circumstances that they dug out their place to sleep (de Vries 1992: s.v. *bed*). The latter suggests a connection with the words for 'bath', PGmc. *baða- > OFris. *beth* (q.v.), and proposes an original meaning 'warm place'.

An idiosyncratic but interesting view is Kern's 1881, who connects the word to the root *b^hed^h- 'press, urge', cf. Ved. *bādhate* 'urges', *jñu-bādh-* 'performing a (religious) genuflection' (according to Kern, symbol of the aspect of urging), cf. s.v. *bede* (Pokorny 1959: 114); also cf. MDu. *cnie(n)g(h)ebede*, OS *kneobeda*, ON *knébeþja-fall* (*knébeþr* 'pillow for the knees for prayer' [also OE *cneowgeþe*, quoted by Lehmann 1986 s.v. *bida*] 'prayer while bending knees'). The original meaning of *badja- would be 'that what is pressed upon' = 'that on which one lies' which would have the advantage of being reconcilable with both meanings 'bed' and 'bolster'.

We may also be dealing with a substratum word that replaced an older word for 'bed' (cf. in this connection Haamp 1987 on the North European IE innovation *lostā 'bed' in OPruss. *lasto*, Toch. B *lesto*).

bede subst. f. 'demand, request, appeal' PIE

●PFRIS: *bedi

Goth. *bida*, OE *bedu*, OS, ODu. *beda*, OHG *beta*, MHG *bet(e)*, *bit*, MLG *bēde*, MDu. *bede* 'demand, prayer'

●PGMC: *bedo

●PIE: *b^hed^h-eh₂

POKORNY: 114

Probably belonging to the root *b^hed^h- 'press, urge, (hence) pray', cf. Ved. *bādhate* 'urges', *jñu-bādh-* 'performing a (religious) genuflection' etc.: cf. also s.v. *bed*. For other, less likely etymologies s.v. *bidda*.

befalla cf. s.v. *bifalla*

befuchta cf. s.v. *bi-*, *befuchta*

befta prep. 'behind' PIE

Compound of *be-* 2. (prefix) and *efta* 'behind'. cf. s.vv.

Also in: OE *bæftan*, MLG *b(e)achten*, *biachten*, MDu. *bachte(n)*.

behalda cf. s.v. *bihalda*

beil cf. s.v. *abēl* (and *-bēl*)

bek subst. m. 'back' Gmc.

●PFRIS: *bek

ON *bak*, OE *bæc*, OS *bak*, OHG *bah* [in: *hinterbah* 1 attestation Sjs], MLG *bak* 'back', MDu. *over/bac* 'back' adv., Mod. Du. *bak/boord* 'port' (also ON *bakborþi*, OE *bæcbord* etc.)

●PGMC: *bakaz

● No certain IE etymology.

The word has been connected with Germanic words for 'side of bacon': OHG *bahho*, MHG *bache*, MLG *bake*, MDu. *bake*, *bæc* (also 'pig', both the animal and pork), HG (Dial.) *bachen* and with OHG *backo*, *bacho* 'cheek, jaw', MDu. *backe* 'cheek, lower jaw', HG *backe(n)*; also in OFris. *szin-baca* (R₂) and variants 'lower jaw', cf. OS *kinnibaco*, OHG *chinnipacho*, ODu. *kinnebako*, MDu. *kinnebacke*, Mod. Du. *kinnebak* (rather than to Gr. [Hes.] *phagónes* 'jaws [lit. eaters]') [Pokorny 1959: 107 with doubt].

I agree with Pokorny (1959: 114-5), that this complex is not related to Skt. *bhanákti*, OIr. *bongid* 'break', Lith. *bangà* 'wave' < PIE *b^heg- 'break' (thus de Vries 1992: 26, assuming an older meaning 'curved surface').

Lit: Lendimara 1990: 292

bekwardich adj. 'backwards' PIE

Compound of *bek* and *-wardich*, cf. s.vv.

-bel subst. m. '???' PIE [?]

only in *abel* (q.v.)

OFris. also *-bcil*

This by-form can be understood in view of the frequent interchange <ei>/<e> for *ē*, cf. s.v. *abel*.

●PFRIS: *hēl (< *būl-i-)

OE *byl(c)* 'sore, swelling', *bula* 'bump', OHG *pūlla*, *būlla* 'blister, pistle', *bulia*, 'bump', ODu. *būla* 'scar', MDu. *būlc* (f.), *buil* (m.) 'bump, swelling', MHG *biule* 'bump'; also MDu. *bu(i)len*, OFris. *būlen* 'swell'

●PGMC: *būl-

●PIE: *b^huH-l- [?]

POKORNY: 98ff.

Perhaps to be compared with Skt. *bhūri* 'much, many, great', Lith. *burys* 'a lot of (houses, sheep, birds, rain)' etc.

We might also compare OSwe. *bulin*, *bolin*. Norw. Dial. *bolen* < *b^huHl- 'swollen' with the above Gmc. forms if we accept Dybo's Law of pretonic shortening before resonants in *būl-én- (Schrijver 1991: 353). Alternatively, we may be dealing with a formation containing $\sqrt{b^h}le_1$ (Schrijver *ibid.*), cf. OS *bladara*, OHG *blat(t)ara*, Mod. Du. *blaar* 'blister', zero-grade *b^hlh₁- > *bul- in OSwe. *bulde*, *holde*, *byld*, and probably Mod. Du. *bult* (or shortening of *būl-t, cf. van Loey 1970: 29) 'bump'. Similarly, OIr. *bolach* 'rash' either comes from *b^huHl- (and thus cognate with OFris. *-bel*: NB. also requires Dybo's Law) or from *b^holh₁-, i.e. cognate with OS *bladara* etc. (Schrijver 1991: 527-8).

Ablaut in OHG *paula* [1 attestation SJS] f. 'pock' < **baul-*. Goth. *ufbaulidai* 'inflated, haughty' (2T 3:4 mNp of ppp) of **ufbauljan*, ON *beyla* 'bump, outgrowth, hunch' < **baul-i-*; but *bóla* 'bump, blain; boss of a shield' rather from **buhl-* (cf. OHG *buhil* 'hill', Mod. Du. *bochel* 'hunch') than from **boul-* (de Vries 1992: 94 s.v. *buil*).

Lit: Lendinara 1990: 295

see also: *abel*

belda wk. vb. 1 'attribute part of the estate to a marrying child' Gmc.

Ofris. also **balda*

This by-form only occurs sporadically in E. where it is due to a writing error in 3p *-baldath* and due to analogy in instances as 3s *-balth*, ppp *-balt(h)*, cf. *leda -lāt(h)* etc. (van Helten 1907a: 28, 313, especially also 1906: 196).

●PFRIS: **bēlda*

Denominative verb **bodl-jan* > **bēdl-(j)a(n)* > *bēlda* with metathesis **dl* > *ld* (van Helten 1890: 82). Only in OE *byldan* (Lendinara 1990: 287).

The noun occurs in: OE *bōt(e)l*, OS *bodal*, OFris. *bōdel*, MLG *bōdel*, *bōl*, MDu. *bo(e)del*, *boel*.

On the formula *be and bōdel* cf. Sjölin 1970-75: 177-9 (discussion and references), who assumes a *hendiadys* denoting 'bewegliche Habe'.

●PGMC: **bōdl-*

● No IE etymology

If we wish to start from a formation containing **b^hHu-* 'grow, be(come)' (Pokorny 1959: 146-150; semantically improbable), cf. s.v. *baim*.

Lit: Lendinara 1990: 287

see also: *bam*, *bur*, *buwa*, *buwunge*

*-**belga** str. vb. III 'swell' PIE

Only attested in *ovirbulgena mode* 'in an angry state of mind, enraged' (XVII, 2).

●PFRIS: **belga*

ON *bolginn* 'swollen', OE, OS, MHG *belgan* 'become angry', OHG (*sih*) *belgan* 'swell, become angry', ODu. *belgan*, *-on*, MLG *belgen* 'become angry', MDu. *belghen* 'become angry, proud'.

●PGMC: **belganaN*

Also to be connected with Goth. *balgs* 'bag' and cognates (Lehmann 1986 s.v.), the original meaning 'swell' having developed in the direction of 'become angry'.

●PIE: **b^hel-ǵ^h-*

POKORNY: 125-6

Skt. *barhīś-* 'sacrificial straw', Av. *barəziś-* 'pillow', Latv. *pa-bālstis* 'pillow (for the head)', OIr. *bolgaim* 'swell', *bolg* 'bladder'.

beliva cf. s.v. *bi*, *belīva*

ben subst. n. 'bone, leg' Gmc.

●PFRIS: *bēn

ON *bein*, OE *bān*, OS *bēn*, OHG, MHG *bein*, MLG *bē(i)n-*, MDu. *been*, *bein*

●PGMC: *bainan

● No IE etymology.

Recent suggestions by Markey (1983) and Hamp (1985). Markey suggests a specific semantic shift of the type 'component item in a pattern' >> 'limits of a pattern', cf. also the 'key'-etymon: *key* and cognates originally denoted 'the key-hole' and was replaced by **slutila*, i.e. 'filler' in the non-Ingveonic dialects. Markey assumes that **h₃ost-* was replaced by a similarly contrasting word and compares the as yet unexplained Lat. *finis* 'border, delimitation'. The parallel with the development of the 'key-etymon' does not seem entirely clear, but originally *finis* was used in reference to trees or upright posts serving as territorial limits. In this connection a comparison with ON *beinn* 'upright, straight, even, favourable' becomes attractive as well (de Vries 1977: s.v. *beinn* 1, 2; de Vries 1992 s.v. *been* + ref. for older proposals).

Hamp (1985) starts from an original syntagm **b^hh₂inóm h₃ost-* 'cut off bone' (in reference to butchered animals) with later deletion of the head noun **h₃ost-*; **b^hh₂inóm* would be the neuter sing. form of a ppp to **b^heih₂-*, cf. Welsh *bid* 'hedge, bush (orig. cut off)' < **b^hiH-to-*, OIr. *benaid* 'strike' < **b^hi-n-H-* (also Schrijver 1991: 532).

Lit: Lendinara 1990: 292; de Vries 1992 s.v. *been*.

bende subst. n., f.? 'tic, chain, fetter, shackle' PIE

OFris. also *bande*, *bend*

I interpret the (late, Wfris.) *by*-form *bande* as /bænd-/, i.e. a form with partial *i*-umlaut (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX); *bend* represents a transition to the masc. *i*-stems (van Helten 1907a: 28, also also van Helten 1890: 137) It is unclear to which inflexional class the word belongs: either n. *io*-stem or f. *ich₂*-stem.

●PFRIS: *bendi

Goth. *bandi*, ON, OS, Mod. Du. *band*, OE *bend*, OHG, MHG *bant*, MLG, MDu. *bant*, *bent* 'bond'

●PGMC: *bandiH

cf. Beckes (1990), Boutkan (1995: 230ff.)

●PIE: **b^hond^hih₂*

POKORNY: 127

Skt. *bandhá-* 'bond', Av. *banda-* 'bond, fetter'; to PIE **b^hend^h-*, cf. s.v. *binda*.

benen adj. 'of bone' Gmc.

In the kenning *bēnena burch* 'womb'.

●PFRIS: *benin

An **-in*-derivative (Goth. *-eins*) of *bēn*, q.v.

Also in MDu. *be(i)nen*, *be(i)nijn* 'bone'

benete subst. n. 'bones' Gmc.

●PFRIS: *beneþi

MHG *gebeinde*, *gebeinze*, MLG *be(i)n(e)te*, *gebe(i)n(e)te*, MDu. *(ge)beente*, *(ge)biente*, *gebeent*, *geb(e)inte*

●PGMC: *gabainiþō

A collective formation (cf. van Looy 1970: 245) of *bēn*, q.v.

Beside OHG *gibeini*, MDu. *gebeine*, *gebeen*.

Lit: Lendinara 1990: 292-3

benethe subst. f. '(accusation of) homicide' Gmc.

●PFRIS: *beneþi

OS *baneði* 'mourning after a murder, death'

An *-iþō-derivation (Goth. *-iþa*) to PGmc. *ban-.

●PGMC: *baniþō

On the PGmc. root *ban-, cf. also Goth. *banja*, ON *ben*, OE *bcnu*, OS *beni/wunda* 'wound'; ON *bane* 'slayer', OE *bana*, OS. OHG *bano*, OFris *bona* 'murderer', in OHG also *hana* 'death, destruction'

● No certain IE etymology.

Pokorny (1959: 126) connects Av. *ban̄ta-* 'sick', *banaiian* 'they make sick' and some dubious Celtic evidence, viz. Cornish *bony* 'axe', Middle-Irish *epit* 'chopping-knife' < *eks-b^hen-ti- and reconstructs an equally dubious root *b^hen- 'hit, wound'.

Also to be rejected is the connection (recently Seebold 1967: 113-4; older reff. in Lehmann 1986 s.v. *banja*) with *g^{wh}en- 'kill' (Skt. *hanti* 'kill' etc. Pokorny 1959: 491) since *g^{wh}- did not yield Gmc. *b-* (also s.v. *barna*).

Lit: Lendinara 1990: 294

benskredene subst. f. 'breaking of bone(s), chop off part of a leg' Gmc.

Compound of *bēn* and *skredene*, cf. s.vv.

ber- adj. 'bare' PIE

Occurs in *berskinze* 'lit. bare-legged'

●PFRIS: *bēr

ON *berr*, OE *bær*, OS, OHG, MHG *bar*, MLG *bar*, MDu. *baer*, Mod. Du. *baar*, *bar*

●PGMC: *baza-

●PIE: *b^hosó-

POKORNY: 163

OCS *bošъ*, Lith. *bāsas* 'barefooted', Arm. *bok* < *b^hoso-*go-* 'barefooted'.

bera 1 str. vb. IV 'bear, give birth; (passive) be born' PIE

●PFRIS: *bera

Goth. *bairan*, ON *bera* 'carry, bring, bear, endure, give birth', OE, OS, OHG *beran* 'carry, bring, give birth', MHG *berin*, MLG *(ge)beren* 'carry (fruit) [- also *bāren]*, bring forth, give birth', MDu. *beren* 'carry a child'

●PGMC: *beranaN

●PIE: *b^her-

POKORNY: 128-132

Skt. *bhāratī*, Gr. *phérō*, Lat. *fero*, OIr. *biru* 'carry, bear', etc.

Lit: Lendinara 1990: 288

see also: bera 2., bern

-bera 2 subst. m. 'bearer' PIE

Occurs in Dp *waluberon* (III. 26, 88) to *walubera 'pilgrim' (i.e. staff-bearer) next to Ap *walubora* (IV, 113), cf. also s.v. *walubera*.

The Gmc. evidence points to two different forms (Holthausen 1963: 21, 30, s.v. *bera, bora, bore*), i.e. *-ber-an- (OE *-bera*, OS *-bero*, OFris. *-bera*, cf. Lat. *-fer* with secondary e-grade << PIE *b^horos [Pokorny 1959: 128]) next to *-bur-an- (OE *bora* [fcm. *bore*], OS, OHG *-boro*).

PGmc. may have had both formations, i.e. *bur- and (secondary) *ber- respectively. Holthausen (1963) apparently starts from the e-grade form for OFris. Indeed, *-bora* only occurs (once) in R₁ (von Richtofen 1840 s.v. *bera, bora*, p. 624-5 and s.v. *walubera, walebera*, p. 1124). In that case, Ap *walubora* must have a deviant spelling of the (secondary stressed) vowel.

●PFRIS: *bera

See above for Gmc. evidence.

An *-n-stem formation to PGmc. *ber-, cf. s.v. *bera 1*.

beravia cf. s.v. *bī-*, *bervin*

berch subst. m. 'mountain, mountainous area [Alps]' PIE

OFris. also *birg*,

This by-form is West-Fris. and shows the typical variation /c/ ~ /i/ before r+C (Steller 1928: 10). The spelling -g is phonological: it does not indicate the automatic final devoicing.

●PFRIS: *berg

(Goth. *baurg/ah-cin* (L 1.39, 65) 'mountainous area') ON *bjarg*, *berg* 'mountain, rock'. OE *beorg*, *beorh*, OS, OHG *berg*, MHG *berc*, MLG *ber(i)ch*, *barch*, MDu. *berch*, *berech*, *berich*

●PGMC: *bergaz

●PIE: *b^herǵ^ho-

POKORNY: 140-1

Av. *barəzah* 'high; mountain, height', Arm. *berj* (in compounds) 'height', Welsh *bera* 'heap' etc.

Lit: Lendinara 1990: 305

berd subst. m. 'beard' Gmc.

OFris. also *bird*, *ber*, *bred*

As in *birg*, we find /i/ for /c/ before r-clusters in West-Fris. *bird* The forms *ber*, *bred* are probably writing errors (von Richtofen 1840 s.v.).

●PFRIS: *berd

ON *barþ* (rare; LW from MLG), OE *beard* 'beard', OS *un|bard|oht* 'having no

beard', OHG, MHG *bart*, MLG *bārt*, ODu. *barda*, MDu. *baert* (probably also in ON *barða*, OS *barda*, OHG *bartā*, MHG *barte*, MLG *barde*, MDu. *barde*, *barde* 'axe', because the actual axe looks like a beard stuck to the wooden handle; also Du. *baard* of a key)

●PGMC: *bard-

● No IE etymology

Lat. *barba*, OCS *brada*, Lith. *barzdà* (and Baltic cognates, cf. further Pokorny 1959: 110) suggest a reconstruction Dial.-IE ('European') *b^hard^hā. There is no evidence for another vowel than -a-, which may point to a non-IE origin, i.e. a substratum word (Kuiper 1995: 66).

Lit: Lendinara 1990: 291

berdfang subst. m. 'barbae raptus' PIE

Ofris. also *berdfeng*, *birdfang*

On *bird* rather than *berd* cf. s.v. *berd*; on *-feng* cf. s.v. *-fang*.

●PFRIS: *berdfang

Compound of *berd* and *-fang*, cf. s.vv.

bere 1 subst. f. 'stretcher, litter' PIE

●PFRIS: *bēri

OE *bær(c)*, OS, OHG *bara*, MHG *bare*, MLG *bāre*, *bore*, *bōre*, MDu. *barc* 'stretcher, litter'.

●PGMC: *bē₁rō (P(W)Gmc.)

An ā-stem substantive to PIE *b^her- with secondary lengthened grade, cf. further s.v. *bera 1*.

-bere 2 adj. suffix PIE

Only attested in *aubere*, q.v.

Ofris. also *-bar*

This by-form goes back to *-ber and shows that the vowel was shortened (van Helten 1889: 233 fn. 3).

●PFRIS: *bēri

ON *-bærr*, OE *-bære*, OHG *bari*, MHG *-bære*, MLG *-bar(e)*, MDu. *-baer*, *-ber*. This suffix belongs to the Gmc. root *ber- 'carry'. One would reconstruct *bē₁rja-, but the formation may be of a relatively late date (Franck et al. 1976: 26 s.v. *-baar*). It may have arisen in High German as a 'learned' formation (originally only in compounds with preceding substantives) and spread later. Indeed, OHG *-ari* may have been borrowed from Lat. *-arius* (Braune and Eggers 1987: 189 + ref.).

see also: *bera 1*.

bern subst.n. 'child' PIE

Ofris. also *bern* (E 1x), *birn* (E 1x), *bren* (B 2x)

The first two variants, quoted from von Richthofen 1840 s.v., cannot be taken

as actual by-forms since both occur only once (no quotation in Holthausen and Hofmann 1985): *bren* may show r-metathesis or be a scribal error. The word is the original one for 'child' in OFris. and OS; later *kind- was borrowed from southern dialects (Meijering 1985: 16).

●PFRIS: *bern

Goth. *barn*. ON *barn*, OE *bearn*, OS, OHG, MHG *barn*

●PGMC: *barnaN

A *-no- derivative of PIE *b^her, cf. further s.v. *bera* 1.

Also assumed for Lith. *bėrnas* 'youth, child, servant', but the acute accent points to a laryngeal: *b^herHno-, cf. also in Skt. *bharman-* < *bherHmen-.

-berna cf. s.v. *barna*

Bernere subst. m. NP 'inhabitant of Verona' LW

berskinz(i)e adj. 'barc-legged' PIE

Compound of *ber-* and *-skinz(i)e*, cf. s.vv.

berthe subst. f. 'birth, offspring, foetus' PIE

OFris. also *berde*

This by-form shows the transition /p/ > d.

●PFRIS: *berþi

Goth. *gabaurþs* '(place of) birth, descent, race', ON *burþ(r)* 'birth, bearing', OE *gebyrd*, OS *giburd*, OHG *gī-. gaburt*, MHG *(ge)hurt*, MLG *(ge)bort* 'birth', MDu. *geboort(e)*, *boort* and (many) orthographical variants (cf. Verwijs and Verdam 1882-1952 s.vv.) 'birth, offspring'.

●PGMC: *(ga)burþi-

A -ti-abstractum to the PIE root *b^her-, cf. s.v. *bera* 1.

Lit: Lendmara 1990: 288

beseka cf. s.v. *bi-*, *beseka*

besla cf. s.v. *bi-*, *besla*

besluta cf. s.v. *bi-*, *besluta*

besma subst. m. 'rod, birch' WGmc.

●PFRIS: *besma

OE *besm*, *bes(e)ma*, OS *besmo*, OHG *pesamo*, *bes(e)mo* 'broom, besom', MHG *bes(e)mc*, MLG *bessm(e)*, *besmc*, *bessen* 'broom, rod, birch', MDu. *bes(s)em* 'broom'

●PGMC: *besm-an- (PWGmc.)

● No certain PIE etymology

Kluge (1989) s.v. *Besen* reconstructs *o^hes-, which '... in dieser Form nicht faßbar ist', but cf. Gr. *psáo* 'rub' [Pokorny 1959: 145-6].

Pfeifer (1989) s.v. *Besen* suggests PWGmc. *besman- < *bitsman to PIE

*b^hid^h- 'binden, flechten' [Pokorny 1959: 153], cf. Lat. *fiscus* 'basket' etc. He also leaves open the possibility of a non-IE substratum word, given the restricted attestation within Germanic (only WGmc.). This seems a preferable alternative, which would also account for the formal problems in Dutch dialects (de Vries 1992 s.v. *bezem*).

best adj. superl. 'best' Gmc.

●PFRIS: *best

Goth. *batists*, ON *baztr*, *beztr*, OE *betst*, OS *betst*, *best*, OHG *bezzist*, MHG *bezzist*, *beste*, MLG *beste*, MDu. *best(e)* 'best'

●PGMC: *batist-

● No IE etymology

cf. Lehmann 1986 s.v. *batiza*, de Vries 1992 s.v. *best*.

Perhaps to Skt. *bhādate* 'shines, is praised, fortunate' [Pokorny 1959: 126-7]: PIE *b^he(n)Hd-.

see also: *beta*, *-bete*, *bettra*, *bote*

beta wk. vb. 1 'pay a fine, atone; expiate, do penance; carry out' Gmc.

●PFRIS: *bēta

Goth. *botjan* 'improve, aid', ON *bōta*, OE *betan*, OS *botian*, OHG *buozzan*, *buoz(z)cn*, MHG *büezen*, MLG *bōten*, *büten*, MDu. *boecten*, *boten*, *bueten* 'improve, do penance'.

●PGMC: *bōtjanaN

● No certain IE etymology.

Usually connected with *best* etc., q.v. (e.g. Lehmann 1986 s.v. **hota*, de Vries 1992 s.v. *boeten*).

The meaning 'improve' makes possible a connection with Skt. *bhand-* 'feel happy, rejoice' (Mayrhofer 1986: 244-5), cf. s.v. *best*.

see also: *best*, *-bete*, *bettra*, *bote*

-bete adj. suffix 'following a numeral denoting the amount of fine, e.g. *twibete*. 'with double fine', etc.' Fris.

OFris. also *-bote*

The form *-bete* is the expected reflex of an earlier io-stem adj. **-bōtja-* (van Helten 1890: 160). In *-bōte* (E_{2,3} van Helten 1890: 38), the unlauded vowel was replaced by *ō* after the *n̄*-st. substantive *bōte*, q.v.

●PFRIS: **-bēti*

● No IE etymology

cf. s.v. *best*, *beta*, *bettra*, *bote*.

see also: *enbete*, *twibete*, *scxbete*

betena cf. s.v. **bitena*

beth subst. n. 'bath' PIE

OFris. also *beith*

This by-form from E₃ shows the spelling <ei> for <e> that is typical for that dialect (and for E₂), cf. Fokkema (1959: 18).

●PFRIS: *bep

ON *bap*, OE *bæp*, OS *bath*, OHG *bad*, MHG, MLG *bat*, MDu. *bat*, *bade* 'bath'

●PGMC: *badaN

●PIE: *b^hH-to-

POKORNY: 113

The formation is a *-to- neuter to a root *b^heh₃- 'heat, grill', the *ǵ*-extension of which is represented in Gr. *phōgō*, ON *baka*, OE *bacan*, OHG *bahhan* 'bake': a bath is a 'warm place'. Furthermore cf. OHG *bāen*, *bājan* 'make warm (with the help of compresses)'.
The Germanic ablaut form must have been zero-grade in which the laryngeal was vocalized: *b^hHto- > *bapa- (full-grade form would have yielded a long vowel: *eH, oH > PGmc. *ē, ō).

The Germanic ablaut form must have been zero-grade in which the laryngeal was vocalized: *b^hHto- > *bapa- (full-grade form would have yielded a long vowel: *eH, oH > PGmc. *ē, ō).

bethe indef. num. 'both' PIE

Appears also in *betha...ande* 'both ...and' in which the first element is a neuter plural form.

Ofris. also *beithe*, *bēde*, *bīde*

The form *beithe* shows the typical reflex <ei> < *ē < *ai before dentals, cf. *beil* 'bump, swelling' etc. (c.g. Steller 1928: 14, pacc van Helten 1890: 24-5); medial -th- developed into -d-. cf. *bōde*, *bīde*. The vocalism of the latter form (only Wfris., cf. von Richtofen 1840 s.v.) is unclear to me, but may represent a further raising of (*ai >) ē to i which is sporadically attested (van Helten 1890: 24).

●PFRIS: *bēpi

Cf.

Goth. m.	<i>bai</i>	< *bai
n.	<i>ba</i>	< *bō
ON m.	<i>bápir</i>	< *baiþaiz
f.	<i>báþar</i>	< *baiþōz
n.	<i>bæþi</i>	< *baiþjo
OE m.	<i>bēgen</i>	< *bai + [-gen] cf. <i>twēgen</i> 'two'
f.	<i>bā</i>	< *bōz
n.	<i>bū</i>	< *bō
OS m.	<i>bethia</i> , -e	< *baiþjai
n.	<i>bethiu</i>	< *baiþjo;
OHG m.	<i>beide</i> , <i>bēde</i>	< *bai þai
f.	<i>beido</i> , <i>bēdo</i>	< *baiþoz
n.	<i>beidiu</i> , <i>bēdiu</i>	< *baiþjo

MHG *beide*, *bede*, MLG *bē(i)de*, MDu. *beide*, *bede* 'both'.

Goth. and OE most clearly maintain the PGmc. system, viz. m. *bai, f. *boz, n. *bō, i.e. a pronominal element *ba with plural inflection. Later the

masculine form was generalized and the inflexion was expressed by the added definite article.

●PGMC: *bai + *pa- (plural)

●PIE: *b^hoH(-u)

POKORNY: 34-5

The original dual rather than plural inflexion is still retained in other IE languages, cf. Skt. *ubhá-* 'both', Gr. *ám-pho*, Lat. *am-bo* 'both' (with unclear first elements). Jasanoff (1976) rejects the evidence of the Gr. and Lat. forms and derives them from *h₂(e)nt-, cf. Toch. A *ampi*, Toch. B *antpi*.

betimbria cf. s.v. *bitimbria*

bettra adj. comp. 'better' Gmc.

●PFRIS: *bettra

Goth. *batiza*, ON *betri*, OE *bet(e)ra*, OS *betero*, *betaro*, OHG *bezziro*, *bezzir*, MHG *bezzir*, MLG *bēter*, ODu. *betera*, MDu. *beter* 'better'

●PGMC: *batiz-an-

● No IE etymology, cf. Lehmann 1986 s.v. *batiza*.

Perhaps to Skt. *bhādate* 'shines, is praised, fortunate' (Pokorny 1959: 126-7): PIE *b^he(n)Hd-.

see also: *best*, *beta*, *-bete*, *bote*

bevia wk. vb. 2 'shake' PIE

Only in R₁ (XI, 36): *sa beuath alle thi uwald*. 'then shakes the whole world.'

Ofris. *beva*

von Richthofen (1840) s.v. starts from an apparently weak I verb given the form of the infinitive he assumes: *beva rather than *bevia. I think that two arguments rather point to a weak II verb as is assumed by Buna (1961) s.v.:

(1) the 3s ending <-ath>, which is typically (though not exclusively) used after weak II verbs in R₁;

(2) the evidence of the other Gmc. dialects, which all show weak verbs, apparently arisen from another formation (see below)

●PFRIS: *bevia

ON *bifask*, OE *bi(o)flan*, OS *bibón*, OHG *biben*, MHG *biben*, MLG *béven* MDu. *beven* 'shake, tremble'

●PGMC: *bib-

The PGmc. verbal formation is unclear: ON shows weak II- and III-forms, OE, OS weak II-forms, and OHG weak III-forms. This variation as well as the lack of strong forms may point to yet another formation at an earlier stage (cf. sub PIE). As to the root vowel, the MLG MDu. form shows /ê/ as a result of lengthening of *i/e in open syllable. The rest of the dialects except OFris. point to *i. In R₁, no lengthening in open syllables had yet taken place, which suggests that e replaced earlier *i under influence of a following low vowel (van Helten 1890: 10).

●PIE: *b^heiH-

POKORNY: 161-2

Skt. *bháyate* 'is afraid', OCS *bojō, bojati* (refl.) 'be afraid', probably not Lat. *foedus* < *bhōiH-i-do- 'ugly, terrible, disgusting, outrageous' (cf. Ernout and Meillet 1985 s.v.).

The Germanic forms have been compared with reduplicated pres. Skt. *bibhēti* 'be afraid' (e.g. de Vries 1992 s.v. *beven*), but this formation is secondary as compared with pres. med. *bháyate* (Wackernagel 1907: sub 1. Ahd. *biben*: ai. *bibhēti*). We must therefore start from a reduplicated perfect with present meaning *b^hi-b^hoiH (Skt. *bibhāya*, later replaced by *bibhēti*) > PGmc. *bībai- (also Franck et al. 1976 s.v. *beven*, p.59). The monophthongization of PGmc. *bībai- > *bībē- resulted in a common-Gmc. present inflexion according to the third weak class (Kortlandt 1990). This is in accordance with the usual pattern that OS and OE show weak II forms for older weak III formations.

see also: -bivinge, irthbivinge

bewella cf. s.v. *bi-*, *bewella*

Beygeron NL 'Bavaria' LW

bi 1 prep., adv. 'by, at; during; consisting of; according to; at the cost of; because of' PIE

●PFRIS: *bi

Goth. *bi*, OE *bī*, *big* (= /bī/), *be*, OS *bī*, *be*, OHG *bi*, *bī*, MHG *bi*, MLG *bi*, *bi* (not in NGmc.)

The monosyllable could be lengthened in stressed monosyllable in NWGmc. or weakened to *be* (OFris. *be-*, cf. s.v. *bi-*, *be-* 2.) under weak stress.

●PGMC: *bi

●PIE: *h₃b^{hi}

POKORNY: 287

This form is an Ablaut variant of *h₃eb^{hi} > Skt. *abhī*, OCS *obъ*, Lat. *ob* (Beekes 1990: 264).

bi-, be- 2 PIE

Prefixal use of *bi 1*, q.v.

biada str. vb. II 'order, command; offer; threaten' PIE

(OFris. also *bieda*)

This *bi* form shows the late OWFris. transition (possibly a loan substitution) of *ia* to *ie* (Steller 1928: 15).

●PFRIS: *biada

Goth. *ana-biudan* 'order, command', *faur-biudan* 'forbid', ON *bjóða*, OE *bēoðan*, OS *biodan*, OHG *biotan*, MHG *bieten*, MLG *beden*, ODu. *biedon*, MDu. *bieden* 'order, offer'

●PGMC: *beudanaN

●PIE: *b^heud^h-

POKORNY: 150-2

Original meaning 'awake, observe' underwent a shift in meaning; cf. Skt. *bódhati* 'wake, observe, understand', Gr. *peúthomai* 'examine, experience',

also *punthánomai* 'id.', etc.

Lit: Lendinara 1990 291

see also: *bod, boda, bodthing*

***bibinda** str. vb. III 'bind, wrap (up)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2. verbal pref. and *binda*, cf. s.vv.

bicumbria cf. s.v. *bikumbria*

bidda str. vb. V 'ask, request; command' PIE

●PFRIS: *bidda

Goth. *bidjan*, ON *biþja*, OE *biddan*, OS *biddian*, OHG *bitten*, MHG *bit(t)en*, MLG, MDu. *bidden* 'request'

●PGMC: *bedjanaN

●PIE: *b^hed^h-

POKORNY: 114

On this root cf. s.vv. *bede* and *bed*. Other etymologies are in my view correctly criticised in Lehmann 1986 s.v. *bidjan*, viz

(1) *b^hid^h- as an analogical (cf. *ligjan-, *sitjan-) ø-grade to *b^heid^h-, cf. Goth. *beidan*, OE *bidan* etc. 'wait', Gr. *peithomai* 'be persuaded', Lat. *fidō* 'trust' (Pokorny 1959: 117); the etymological connection of the Gmc. forms with this root as well as analogical ø-grade form in the root present complications.

(2) Seebold (1967: 112-3), who believes that *g^{wh}- yielded Gmc. *b-*, suggests a connection with *g^{wh}ed^h- 'ask, want, desire' (Pokorny 1959: 488, e.g. Gr. *théssasthai* 'beg' < *g^{wh}edh-s-, OIr *guidid* 'ask' etc.); cf. s.v. *barna* as to the improbability of Seebold's theory.

Seebold (loc. cit.) presents a nice discussion of the problem with ample ref.

see also: *bede, bed*

biefta adv. 'remote, less cognate' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *efta* 'behind', cf. s.vv.

biervia wk. vb. 2 'donate land, property' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-ervia* 'leave (an inheritance)', cf. s.vv.

see also: *crva, erve, -ervia*

bifa str. vb. VII 'cover' PIE

Compound of *bi*, *be-* 2., pref. and *fā* 'catch; take prisoner, arrest', cf. s.vv.

bi-, befalla str. vb. VII 'fail' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *falla* 1. 'fall etc.', cf. s.vv.

bifara 1 str. vb. VI 'come across, catch' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *fara* 1. 'go etc.', cf. s.vv.

bifara 2 adv. 'before' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *fara* 3. 'before', cf. s.vv.

bifela str. vb. IV 'order' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-fela* 2. 'order', cf. s.vv.

bi-, befuchta str. vb. III 'fight against, attack, harm somebody' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *fuchta* 'fight etc.', cf. s.vv.

bifolgia wk. vb. 2 'follow, track down; proceed against somebody' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *folgia*, *folia* 'follow etc.', cf. s.vv

bigerdel subst. m. 'bag attached to a girdle, purse' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-gerdel* 'girdle', cf. s.vv.

Also in: OE *bigyrdel*, *bigerdel*, OHG *pigurtel*, MHG *bīgürtel*, MLG *bigördel*, MDu. *bigordel(e)* 'id'.

bigunga str. vb. VII 'go around, go across, touch, hit; find; arrest' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *gunga* 'go etc.', cf. s.vv.

bi-, behalda str. vb. VII 'hold, possess, keep, protect, save' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *halda* 'protect, keep etc.', cf. s.vv.

bihalva prep. 'except' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *halve* 'side', cf. s.vv.

OFris. also *bihala*, *bchalva*

The prefix could also appear in its weakened form: *behalva*; *bihala* shows loss of *-v-*, cf. van Helten (1890: 89).

●PFRIS: **be-*, *bihalva*

Syntax within limited area: also in MLG *behalven*, *-er. bihalven* and in late-MDu. (Dial. of Holland) *behalven*.

bihelpa str. vb. III 'help, procure, get sth. for sb.' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *helpa* 'help', cf. s.vv.

bihropa str. vb. VII 'to indicate the culprit by screaming' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *hrōpa* 'call', cf. s.vv.

-bijen subst. m. 'beginning' Gmc.

In: Ds *on bi ennene* 'first beginning, start' for **ou bi enne* (Buma 1961 XI, 22; van Helten 1890: 122).

OFris. also *bigin*, *bigin*

The prefix could appear in its weakened form, hence *be-* next to *bi-*: the palatal fricative could be written <g> or <j>. I take the form *bijen* as a deverbative formation, cf. *-bijenna*.

●PFRIS: **be-*, *bigin*

Also in: OHG *bigin*, MHG *begin*, MLG *begin(nc)*. MDu. *begin*, *begen*, which probably represent independently arisen formations rather than inherited deverbative because the OHG form only sporadically occurs after 800 AD

(thus Pfeifer 1989 s.v. *beginnen*).

Deverbative to *-bijenna*, q.v.

-bijenna str. vb. III 'begin' Gmc.

In: *on bi gonste* 'first began' (XII, 2) (van Helten 1907a: 257).

Bremer (1893: 306) states that the verb was originally weak (pace van Helten 1890: 207), since strong forms occur only later.

OFris. also *biginna*, *beginna*

On <-g-> in these by-forms cf. s.v. *-bijen*.

●PFRIS: **be-*, *bigenna* / **be-*, *biginna*

Goth. *duginnan*, OE *beginnan*, OS, OHG *biginnan*, MHG, MLG *beginnen*, ODu. *beginnan*, MDu. *beginnen*, *begennu* 'begin' (no ON cognate)

●PGMC: **bigannanaN* (OFris., MDu. by-forms) next to **bigennanaN*

The verb occurs with various prefixes, e.g. Goth. *guginnan* 'begin, attempt'.

OE *onginnan*, *onaginnan*. OHG *inginnan*; also cf. ODu. *ppp haggunnan*.

In contradiction to the often found statement (e.g. Kluge 1989, de Vries 1992 s.v. *beginnen*) that the verb only occurs in compounds, we once find the simplex: *gundt-* in H₂ (XIV, 67).

● IE etymology disputed

Suggestions in de Vries 1992 s.v., Seebold (1970: 224-5). Most promising seems connection with **g^hend-* in Gr. *khundáno* (< **g^hend-n-h₂-ō*, analogical formation with a laryngeal, Beekes p.c.), Lat. *prachendō* 'seize', but this yields formal problems as the Gmc. evidence suggests PGmc. **-gann-/*-genn-* which cannot directly be derived from PIE **g^houd-/g^hend-*.

The various present and preterite formations, the unclear geminate *-nn-*, and perhaps also the variation in prefixes (attached to a hardly attested simplex) may on the other hand point to a non-IE adstratum (Pfeifer 1989, de Vries loc. cit.).

Lit: Seebold 1970 224-5

bikanna wk. vb. I 'recognize; acknowledge, pay (compensation)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-kanna* 'know', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 40-1

bikera wk. vb. I 'convert (to christianity)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *kera* 'turn etc.', cf. s.vv.

bikumbria wk. vb. 2 'charge, levy a distress upon somebody' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-kunbria* 'levy a distress upon somebody's goods', cf. s.vv.

bilesa wk. vb. I 'take away (from sb.)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *līsa* 'buy off, take away (from sb.)'. cf. s.vv.

biliaga str. vb. II 'tell lies (about sb.)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-liaga* 'lie', cf. s.vv.

bi-, beliva str. vb. I 'stay' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-liva* 'stay', cf. s.vv.

Lit: Markey 1969: 47ff.; Vries 1990: 490ff

biluka str. vb. II 'close (off), contract' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-luka* 'close (off), contract', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 41 [obsolete]; Sjölin 1970-75: 180 [on *-luka* as the second member, correcting Van Helten loc. cit.]

binda str. vb. III 'bind' PIE

●PFRIS: *binda

Goth. *bindan*, ON *binda*, OE, OS *bindan*, OHG *bintan*, MHG, MLG, MDu. *binden*

●PGMC: *bindanaN

●PIE: *b^hend^h-

Skt. *bandhnāti*, Av. *bandaiiati* 'bind', Lat. *offendix* 'chin strap' etc. (e.g. Seebold 1970: 102-4). Note that the derivation of often quoted Gr. *peisma* 'rope, cord' from *pent^h-sma (cf. Frisk 1960-1972, Chantraine 1968 s.v. + ref.) yields formal problems (Lejeune 1972: 139).

Lit: Lendinara 1990: 302

see also: *bende*

binetha prep. 'below; less than' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-netha* 'below', cf. s.vv.

binna prep. adv. 'inside, in, beneath, during, less than' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *inna* 'inside, in etc.', cf. s.vv.

bi-, beravia wk. vb. 2 'rob, deprive sb. of sth.' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-rāvia* 'rob etc.', cf. s.vv.

Lit: Lendinara 1990: 301

birethia wk. vb. 2 'find guilty of' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-rethia* 'speak etc.', cf. s.vv.

biropa cf. s.v. *bihrōpa***biscop** subst. m. 'bishop' LW

●PFRIS: *biscop

(ON *biskup*, *hyskup* [= OE loan, cf. de Vries 1977: 38]), OE *bisc(e)op*, OS *biskop*, OHG *bischof*, MHG *bischof*, MLG *bischof*, ODu. *biscop*, MDu. *bis(s)cop*, *biscob*.

From Rom. *piscopu < Lat. *episcopus* < Gr. *epískopos* 'lit. supervisor', cf. de Vries 1992 s.v. *bisschop*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *biscop*; Wollmann 1990: 511, 521

bi-, beseka str. vb. VI 'deny, dispute' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-sēka* 2. 'dispute etc.', cf. s.vv.

Sjölin (1970-75: 180) points out the arguments in favour of **sokja-* 'seek' (OE *sēcan*) rather than **saka-* 'fight' (Goth. *sakan*, OE *sacan*) as the second member.

bisia str. vb. V 'see, perceive, detect' PIE

Compound of *bi-* 2., *be-* pref. and *siā* 'see', cf. s.vv.

bisitta str. vb. V 'possess, keep in possession (e.g. stolen things)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *sitta* 'sit etc.', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 47

biskia str. vb. V 'happen, occur' PIE

Compound of *bi-*, *be* 2., pref. and *skia* 'happen, occur', cf. s.vv.

biskirma wk. vb. 1 'protect, defend' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-skirma* 'protect, defend', cf. s.vv.

bi-, besla str. vb. VI 'close down (a service in church)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *slā* 'hit etc.', cf. s.vv.

bi-, besluta str. vb. II 'close, lock up; bury; enclose, contain' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-slūta* 'close', cf. s.vv.

biswera str. vb. VI 'swear, swear an oath of office, confirm under oath' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *swera* 'swear etc.', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 318

bita str. vb. I 'cut, pierce, penetrate' PIE

The original meaning *'bite' is not attested in R₁ where the verb designates penetrations of weapons into the body (also cf. MLG, e.g. VI, 57 .. *heth hit inur ebitin forth inur thene maga...* '... has it further penetrated until into the stomach...') etc.

●PFRIS: **bīta*

Goth. *beitan*, ON *bíta*, OE, OS *bitan*, OHG *bīzan*, MHG *bīzen* 'bite', MLG *bīten* 'bite, cut, chop or split in two (by a weapon)', MDu. *bīten* 'bite (with force), cut, chop; have breakfast'.

●PGMC: **beitanaN*

●PIE: **b^heid-*

POKORNY: 116

Skt. *bhinādmī* 'split, chop, break', Gr. *phēidomai* 'spare' (< 'separate oneself from', cf. Lehmann 1986 s.v. *beitan* following Chantraine). Lat. *findo* 'chop', etc. (also Seebold 1970: 96-9) So, the original meaning 'split' underwent a semantical shift in Germanic.

Lit: Lendinara 1990: 303

see also *biti*

bitegia wk. vb. 2 'accuse (of), prosecute' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-tegia* 'accuse etc.', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 52

see also *bitigia*

biteknia wk. vb. 2 'mean, signify' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-teknia* 'signify etc.', cf. s.vv.

bitella wk. vb. 1 'calculate, compute; charge' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *tella* 'count etc.', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 49

***bitena** wk. vb. 1 'barricade, block with the help of banks of osier and sand' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-tena* 'place a blockade of banks of osier and sand', cf. s.vv.

bithanka wk. vb. 1 'take care of oneself, help oneself, look after oneself' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-thanka* 'think', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 50

bithingia wk. vb. 2 'settle in court; summon by law' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *thingia* 'do justice etc.', cf. s.vv.

bithiu prep. adv. 'therefore' PIE

Syntagm of *bi* 1. 'by, at etc.' and *thi* 2. dem. pron./def. art. (Isn *thiu*), cf. s.vv.

biti subst. m. 'bite (subst.); cut, penetration of a weapon' PIE

In: *benes biti* (VI, 45) 'cut in a bone'. (VI, 105) 'cut in a leg'.

Ofris. also *bit*

This apocopated form appears to represent a later, OWfris. development (cf. on the evidence von Richthofen 1840 s.v.); in E₃ (I, 134) I assume haplological omission of the ending: *tuskas bit en mete vnd* for **bite_u en*.

●PFRIS: **biti*

ON (n.) *bit* 'bite; later: meadow for grazing cattle', OE *bite*, OS *biti*, OHG, MHG *biz*, MLG *bete*, *bēt*, *hette*, *beten*, *betten*, MDu. *bete* 'bite, bit'

●PGMC: **bitiz*

On the unexpected OHG endingless form cf. Boutkan (1995: 64-65 and especially 242-3 + ref.); pace Antonsen (1969-1970).

●PIE: **b^hid-is*

An i-stem formation to the root **b^heid-*, cf. s.v. *bita*.

Lit: Lendinara 1990: 303; van Helten 1907a: 49

bitigia wk. vb. 2 'accuse (of), prosecute' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *tigia* 'accuse etc.', cf. s.vv.

see also: *bitegia*

bitimbria wk. vb. 2 'campshed, close off with timber' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-timbria* 'carpenter, build', cf. s.vv.

-bivinge subst. f. 'tremor' PIE

Appears in *irth biuinge* (XI, 21) 'earthquake'.

●PFRIS: *bivingi

A strong feminine *-ung-formation to PGmc. *bib-, cf. s.v. *bevia*.

Also in: OE *-beofung*, *-bifung*, OS *-biþunga*, OHG *-bibunga*, ODu. *bivonga*, MHG *hibunge*, MLG *bevinge*, MDu. *bevinge* '(the act of) trembling'.

see also: *bevia*, *irthbivinge*

bi-, bewella str. vb. III 'contaminate, stain (figurative)' PIE

In: *vmbe wllen* (III, 45) 'uncontaminated', *bi wllen* (XIX, 1) 'contaminated'

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *-wella* 'stain', cf. s.vv.

biwend subst. m. 'change (arbitrary)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *wend* 'return, case, etc.', cf. s.vv.

biwrogia wk. vb. 2 'punish, fine' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *wrōgia* 'bring a matter before a court, accuse sb. etc.', cf. s.vv.

Blackeson NL LW

blat adj. 'poor' Gmc.

●PFRIS: *blat

ON *blautr* 'soft; wet through', OE *blēat* 'miserable, poor', OHG *blōz* 'proud', MHG *blōz*, MLG *blōt*, MDu. *bloot*, *bloet* 'poor, naked'

●PGMC: *blautaz

● IE etymology unclear due to semantic problems.

Probably not to be compared with Gr. *phludarós* 'weak(ened) as a result of wetness', cf. the ON meaning (de Vries 1992 s.v. *bloot*; Pokorny 1959: 158-9). Lehmann 1986 s.v. **blauþjan* rejects a PIE origin as well.

blendinge subst. f. 'blinding, the act of making blind' PIE

OFris. also *blendenge*,

This by-form shows weakening of the medial vowel. Pace von Richthofen 1840 s.v. *blendene*, *blindene*

They are not variants of this etymon, but f. i-stems (Goth. type *-eins*; van Helten 1890: 144).

●PFRIS: *blendingi

Feminine *-ing-derivation of the verbal root *blend- < *bland-ja-, cf. OFris. *blenda*, OE *blendan*, OHG *plentcn*, MHG, MLG, MDu. *blenden* 'make blind' (next to OFris. *blindia*, OE *blindan* 'id.'): cf. also the strong formation Goth. *blandan*, ON *blanda*, OE, OS *blandan*, OHG *blantan* 'mix, blend'.

Lit. van Helten 1890: 77

see also: blind 1., -blind 2.

bli ? adj. 'good'

In: ... *alsa bli*, sa. . (XV, 19) which Buma s.v. interprets as '... of the same value as...; ... in the same state as...'.
The interpretation of this form has been disputed. van Helten (1907a: 55-6) corrects *bli* to *bi like god* after the MLG parallel passage that reads *bi lyke guedt*. von Richthofen (1840) s.v. refers to *blide* 'happy' (Goth. *bleiþs*, OE *bliþe*, MLG *bhde*, MDu. *blide* etc.); This is etymologically correct, but the assumption that *blī* is a by-form of this word would be incorrect from a formal (we would not expect loss of *-d-*) as well as a semantical point of view. I think that we are dealing with an adjective **bliwa* next to the substantive OFris. *blī* (von Richthofen 1840 quotes a by-form **blic* 'colour', which does not exist, cf. van Helten 1907a: 56). cf. OE *bleo(h)*, *blīo(h)* 'colour, form, appearance', OS, ODu. *blī*, MDu. *blie*, *blye* 'colour'. On the adjective cf. OS *so bli* 'ita coloratus' (von Richthofen 1840: 653 s.v. *bli*). This is usually compared with Goth. *bleiþs* etc. (see above) and with 'lead, *plumbum*' in ON *blý*, OHG *blō*, OS, MHG *blī* (also 'colour'), MLG, MDu. *blī* to a putative root PIE **b^hleiH-* 'shine', cf. Lith. *blývas* 'lilac' [obscure word, possibly a loanword Sjs], but there are no cognates outside Germanic and Balto-Slavic (Pokorny 1959: 155, also 156 s.v. *bhlēig-*, *blīg-*, 157 s.v. *bleiq-*).

blika str. vb. I 'appear, be visible' PIE [?]

●PFRIS: **blika*

ON *blíkja* (also weak *blika*) 'shine (of shields)', OE *blīcan* 'shine, become visible', OS *blīkan* 'shine', OHG *plīhhan* 'become pale', MHG *blīchen*, 'shine', MLG *blīken*, MDu. *blīken* 'shine, become visible, appear'

●PGMC: **bleikanaN*

●PIE: **b^hleiH-ǵ-* [?]

POKORNY: 156

Extension of **b^hleiH-* 'shine', cf. s.v. *blī*. As in the case of **b^hleiH-*, we find BS. cognates only: Lith. *blizgù* 'shine', OCS *bliskъ* < **b^hleiHǵ-sko-* 'shine'.

Lit. Seebold 1970: 118-120

blind 1 adj. 'blind' PIE

●PFRIS: **blind*

Goth. *blinds*, ON *blindr*, OE, OS *blind*, OHG, MHG, MLG, MDu. *blint* 'blind'

●PGMC: **blindaz*

Ablaut forms in Goth. *blandan* etc. (cf. s.v. *blendinge*) and in ON *blunda* 'close the eyes', *blundr* 'sleep'.

●PIE: **b^hlend^h-*

POKORNY: 157-8

Lith. *blaudūs* 'unclear' etc.; perhaps also to Skt. *bradhna-* < **b^hlond^h-no-* 'reddish, greyish, sallow', but doubts in Mayrhofer (1986: 235).

see also: *blendinge*

-blind 2 subst. n. 'blindness' PIE
= substantivized adjective *blind 1*.

blod subst. n. 'blood' Gmc.

●PFRIS: *blod

Goth. *blōþ*, ON *blóþ*, OE, OS *blod*, OHG, MHG *bluot*, MLG *blot*, ODu. *bluod*, MDu. *bloet*.

●PGMC: *blōþaŋ

● No certain IE etymology

The word has been connected (e.g. de Vries 1992 s.v. *bloed*, Lehmann 1986 s.v. *blōþ* + reff.) with PIE *b^hleH- 'swell, blow up, bubble' (Pokorny 1959: 120-2); perhaps *b^hloH-to-m > *blō-to-m > PGmc. *blōþaŋ. I rather assume a non-IE word.

Lit: Lendinara 1990: 292

blodelsa, blodilsa subst. m. 'bloody wound, bleeding' Gmc.

The first form shows a weakened medial vowel *-i-.

●PFRIS: *blodilsa

MLG *blödelse, blödelse*

●PGMC: *blodilsa

An *-ilsa-derivation of *blōd*, q.v. (Kluge 1899: 65; Ahlsson 1960: 138).

Lit: van Helten 1890: 150; example not in Ahlsson

blodgia wk. vb. 2 'wound sb. until bleeding' Gmc.

●PFRIS: *blōdgia

Denominative verb of *blōdich*, q.v.

Also in: OE *geblodgian*; similarly ON *blóþga* 'make bloody' to *blóþgr*, OHG *bluotagon* (with *-ag-), cf. de Vries (1977: 44-5 s.v. *blōð*).

blodich adj. 'bloody' Gmc.

OFris. also *blōdech*

This by-form shows weakening of *i to /o/ <e>.

●PFRIS: *blōdih

An adjectival *-ig-derivation of *blōd*, q.v.

blodilsa cf. s.v. *blödelsa, blodilsa*

blodrisne subst. f. 'bleeding wound, haematoma' Gmc.

Compound of *blod* 'blood' and *-risne* 'flood', cf. s.vv.

blodrunnande adj. 'bleeding' PIE

OFris. also *blōdrinnande, -rennande*

These by-forms belong to the ablaut variants *riunan, *rannjan (Goth. *rinnan, ur-rannjan*), whereas *runnande* belongs to the aorist-present *runnan (van Helten 1890: 209 Anm. 2). Similar variation s.v. *barna*.

Compound of *blōd* 'blood' and present participle of *runna* 'stream, flow', cf. s.vv.

bod subst. n. 'commandment' PIE

●PFRIS: *bod

Substantival o-stem neuter to the PIE root *b^heuð^h-, cf. s.v. *biada*.

Also in: OE *bod*, etc.

●PGMC: *budan

see also: *biada*, *boda*, *bodthing*

boda subst. m. 'messenger, ambassador' PIE

●PFRIS: *boda

Substantival n-stem masculine to PIE *b^heuð^h-, cf. s.v. *biada*.

Also in: Runic Frisian *boda* (Arum: recently Quak 1990: 360), OE *boda*, etc.

see also: *biada*, *bod*, *bodthing*

bodthing subst. n. 'obligatory public lawsuit (every 4 years)' PIE

Compound of *bod* 'commandment' and *thing* 'lawsuit etc.', cf. s.vv.

Lit: reff. in Bremmer 1992: 156

bok subst. n. 'book' Gmc.

●PFRIS: *bōk

Goth. *boka*, ON *bók*, OS *bōk*, OE *bōc*, OHG *buoh*, MHG *buoch*, MLG *bōk*, *buk*, MDu. *boec*, *booc*, *bouc*, *buec* 'book'

●PGMC: *bōk(ō)

●PIE: *b^hch₂ǵō-

POKORNY: 107-8

The word has, in my view correctly, been connected with the IE word *b^hch₂ǵō- 'name of a tree', cf. Lat. *fagus*, ON *bók*, OE *hoc*, *becc*, OS *bok*, *bōkia*, OHG *buocha* 'beech', Gr. *phēgós* 'oak'; discussion and reff. in Lehmann 1986 s.v. *boka*. Recently also Griepentrog (1995: 59-77, especially 74ff.).

boklund subst. n. 'land from an inheritance that was left to the church' PIE

Compound of *bōk* 'book' and *lund* 'land etc.', cf. s.vv.

Also in: OE *bōclund* 'id.'

Lit: reff. in Bremmer 1992: 156

bon 1 subst. m. 'order, commandment; jurisdiction; penalty (money); (religious) eternal doom; excommunication' PIE

(Fris. also *ban*)

This by-form is orthographical: similarly to OE, there was no opposition between /o/ and /a/ before /n/.

●PFRIS: *bon

ON *bann* 'prohibition, excommunication, curse', OE *gebann* 'proclamation', OE, OS *bann* 'commandment, prohibition', OHG, MHG *ban* 'commandment, prohibition', MLG *ban* 'power, punishment, ban', MDu. *ban* 'order, commandment; jurisdiction; excommunication'

●PGMC: *bannaz

●PIE: *b^heh₂-/*b^hen-

POKORNY: 105-6

Interpretation of IE evidence not entirely clear. Skt. *bhánati* < *b^hen- (or *b^hh₂-en-?), Gr. *phémí*, Lat. *fāri* 'say, speak' < *b^hch₂-. The root originally meant 'speak, say' and underwent a semantic specialisation in Gmc. The Gmc. geminate may originate from the development *b^hH-nŋ- > *bann-, or, perhaps better, from a nasal present *b^henH- > -nn-.

Lit: reff in Bremmer 1992: 156; Lendinara 1990: 292

see also: bon 2, bonna, bonnere

bon 2 subst. m. 'usher, servant in court' PIE

Substantival o-stem masculine to PIE *b^heh₂-, cf. s.v. *bon 1*.

Lit: Buma 1961 s.v. for reff as to semantics

see also: bon 1., bonna, bonnere

bon- 3 subst. m. 'murderer' Gmc.

A substantive to PGmc. *ban- occurring in compounds.

see also: *bencthe*

bona- subst. m. 'murderer' Gmc.

Occurs in *bonahond* 'murderer's hand' = metonymy for 'murderer'.

An n-stem to PGmc. *ban-.

see also: *bencthe*

bonahond subst. f. 'murderer' Gmc.

= 'murderer's hand' = *pars pro toto* for 'murderer'.

Compound of *bona-* and *hond*, cf. s.vv.

bondedoch adj. (substantivised) 'murderous; murderer' PIE

Compound of *bon- 3*. and *-dédoch*, cf. s.vv.

bonna str. vb. VII 'order, command, proclaim, confirm with a commandment' PIE

OFris. also *banna*

This by-form is orthographical: similar to OE, there was no opposition between /o/ and /a/ before /n/.

●FFRIS: *bonna

Strong verbal formation to PIE *b^heh₂-, cf. s.v. *bon 1*.

Also in: ON *banna* 'forbid, prohibit', OE, OS, OHG *bannan*, MHG, MLG, MDu *bannen* 'order, command, proclaim, confirm with a commandment'.

Lit: Lendinara 1990 300; Seebold 1970 88-90

see also: bon 1., bon 2., bonnere

bonnere subst. m. 'usher, servant in court' PIE

OFris. also *bannere*

This by-form is orthographical: similar to OE, there was no opposition between

/o/ and /a/ before /n/.

●PFRIS: *bonniri

Substantival -ere-formation (also MLG *banre*, cf. von Richthofen 1840 s.v.) to *bann- cf. s.v. *bon 1*.

-bora cf. s.v. -bera 2.

bord subst. n. (m.?) 'side of a ship' PIE

●PFRIS: *bord

Goth. *fofufbaurd* 'footboard', ON *borþ* 'side (of a ship), plank, board (also as part of a table)', OE *bord* 'side of a ship, plank, board, shield', OS *bord* 'side of a ship, shield', OHG, MHG *bort* 'side (of a ship)', MLG *bört*, MDu. *bort*, *boort*, *boert* 'side (of a ship), plank, board'

●PGMC: *burdaN

cf. also weak masc.: ON *borþi* 'piece of cloth with embroidery', OE *borda*, OHG *borto* '(ornamental) edge (of clothes)', MLG *borde* 'edge (of clothes)'; α -grade in: ON *barþ* 'edge'.

●PIE: *b^her-d^h-

POKORNY: 138

Not to Gr. *pérthō* 'destroy' see Frisk 1960-1972 s.v., Wurzlerweiterung to *b^her- 3. [Pokorny 1959: 133] 'cut, pierce, etc.', cf. also *b^her-H- in Gr. *pharóosi* 'they plough', Lat. *forāre* 'perforate' (OHG *borōn* 'id.').

Lit: Lehmann 1986 s.v. *fofufbaurd*; Lendinara 1990: 302, Schrijver 1991: 216

borgia wk. vb. 2 'borrow, take up money' Gmc.

OFris. also *burgia*

This variant has no a-Umlaut. In *borgia*, the a-Umlaut may have arisen after the noun *borg* 'guaranty, pawn', cf. OE *borg* 'id.', OS *borg*, MDu. *borch* 'pawn'; also weak OFris. *borga* (also *burga*), cf. OE *byrgan*, OS *burgio*, OHG *bur(i)go*, MHG *borge* (also *büuge*), MLG *borge*, *börge*, MDu. *borge*, *boorge* 'guaranty'.

●PFRIS: *burgia

ON *borga* 'be a guarantee for sb.', OE *borgian* 'borrow', OHG *boigen* 'preserve, save (money)', MHG *bürgen*, MLG *borgen*, *börgen* 'be a guarantee for sb.', MDu. *borgen* 'preserve, be a guarantee, take up money, borrow'.

Cf. also ablauting Goth. *baigran* 'keep'. ON *bjarga* 'save, help', OE *beorgan*, OS *gijbergan*, OHG *bergan* 'keep, preserve'

●PGMC: *burg-

● No certain IE etymology

Only BS. evidence, cf. Lith. *birginti* 'be parsimonious', OCS *bręgo* 'care for' etc; probably a substratum word (de Vries 1992 s.v. *bergan*).

Lit: Lehmann 1986 s.v. *burgan*

bos(e)m subst. m. 'bosom, breast' Gmc.

(Only in Ds *bosme* (VII, 13; VIII, 39)

●PFRIS: *bōsm

OE *bosm*, OS *bōsom*, OHG *buosam*, -*um*, MHG *buosem*, -*en*, MLG *bōsem(e)*, (*ge*)*bōsme*, MDu. *bosem*, *boesem* 'bosom'

●PGMC: *bōsmaz

● No certain IE etymology.

The word has been derived from PIE *b^hos-mo- (Pokorny 1959: 146), cf. Skt. *bābhasti* 'chew (not: 'blow!)', Gr. *psúkho* 'blow', which is doubtful for semantical reasons. The current derivation from *b^huH-s-mon (Pokorny 1959: 98ff., especially 101, de Vries 1992 s.v. *boezem*; cf. also s.v. -*bēl*) must be given up for formal reasons: the stem vowel *ō* < *ouH-? or *u-? as well as the actual strong formation PWGmc. *-m < *-maz rather than weak *-mo (Pfeifer 1989 s.v. *Busen* suggests *-s-ma-, i.e. a PIE *mo-derivation). Another IE etymology (cf. Franck et al. 1976 s.v. *boezem*) is the derivation from a putative PIE root *b^hes-. If this is correct, we must start from a meaning 'swollen part of the body [female breasts?, cf. s.v. *brust-*]. However, there is no further evidence for the root nor is a lengthened grade to be expected in a -mo-derivation.

Note that the word occurs in WGmc. only, which might point to a substratum word; in this respect cf. Holthausen (1963: 31 s.v. *bosm*) 'Unbek. Herk.'

bote subst. f. 'fine, penalty, penance, compensation' Gmc.

OFris. also *būte*

On the sporadic spelling <u> denoting (phonetically closed) /ō/ cf. van Helten (1890: 20).

●PFRIS: *boti

Goth. *bota* 'usefulness, profit', ON *bót* 'cure, compensation, patch', OE *bot* 'improvement, substitute', OS *bōta*, OHG *buoz(a)*, MHG *buoze*, MLG *bôt(c)*, MDu. *bote*, *buete*, *boete* 'improvement, penance'.

● No IE etymology

cf. s.v. *beta*

see also. *enbete*, *twibete*, *sexbete*

bova prep. 'above' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *ova* 'on, over etc.', cf. s.vv.

branga wk. vb. I 'bring; attest, declare, assure' Gmc.

OFris. also *brenza* (and orthogr. variant *brendza*, *brenza*, *brensa*, *brenzia*), *bren(h)a* On the partial unilaut before /ng/ cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX). The assibilation (palatalisation) *g > <sz> represents the expected development, whereas /g/ must be analogical (van Helten 1890: 111).

●PFRIS: *brenǵa/*brangǵa

OE *brengan*, OS *brengian*, MLG, MDu. *brengen* 'id.'

next to *e-vocalism in Goth. *briggan*, OE, OS, OHG *bringan*, ODu. *bringon*. MHG, MLG, MDu. *bringen* 'id.'

●PGMC: *brangjanaN

●PIE: *b^hrenk-

Welsh *he-brwng* 'bring' < *-bronk, etc. Probably not to Tocharian *pränk*- with unclear meaning (Lubotsky p.c.). We are probably dealing with a Germanic/Celtic substratum word (thus de Vries 1992 s.v. *brenge*). Less probable, a nasal present of the root *b^her- (cf. s.v. *bera* 1.) enlarged with a velar Wurzelerweiterung *b^hr-en-g^h- (Lehmann 1986 s.v. *briggan*). The current view that we are dealing with a combination of the roots *bh(e)r- + *enek- (Pokorny 1959: 316; idea [originally Brugmann's] accepted on 168) cannot be maintained as the latter must be reinterpreted as *Hnek according to our knowledge of PIE root structure; *bh(e)r- + *Hnek- could not yield PGmc. *brenge-.

Lit: Lehmann 1986 s.v. *briggan* for further reff. and older views; Seebold 1970: 136-7

bre- subst. n. 'eyebrow' PIE

In *brëskredene* (V, 13) 'cutting of the eyebrows'.

●PFRIS: *brē

ON *brá* 'eyelash' < *b^hreuH-, *brúin* 'eyebrow' < *b^hruH-. OE *bræw*, *brū*, but also *bræg*, OS, OHG *brāwa*, but also OS *braha*, MHG *brā(w)*, MLG *brā*, MDu. *bra(u)we* 'eyebrow'

●PGMC: *brē₁wj-/brē₁gĭ-

As to the problematic variation *-w/-g(-h-), I feel sympathetic towards Hammerich's idea that OE *bræg*, OS, OHG *braha* attest to a development *-uHi- > *-uūi-, after which *-uūi- (next to *-uūi-) > *-uġi- (Hammerich 1955: 183); cf. also:

'gnat': ON *mý* < *mūġ- < *muHi- next to OE *mycg*, OS *muggia* etc. < *mugj- (/mugi) < *muūi- < *muHi- (Gr. *muā*, Lat. *musca*);

'bridge': ON *brú* < *brōū- next to *bryggja*, OE *brycg* etc. < *brugj- (/brugi) < *bruūi- < *bruHi-.

This latter word may be the same etymon as 'eyebrow' (see further s.v. *bregge*). Alternatively, one may assign the forms containing *g/h to PGmc. *brek- (see *brida*).

●PIE: *h₃b^hr(ē)uH-

POKORNY: 172-3

Cf. Skt. *bhrū-*, Gr. *ophrūs*, OCS *brъvb*.

Lit: Lendinara 1990: 291

see also: (*bregge*), *brëskredene*, *brida*

brēda str. vb. VII 'roast [burn alive]' PIE

●PFRIS: *brēda

ON *bráþna*, *bræþa* '(intr.) melt', OE *brædan*, OS *brādan*, OHG *bratan*, MHG *braten*, MLG *brāden*, MDu. *braden* 'roast' [On problematic Crimean Goth. *brēn* 'id.', cf. Lehmann 1986 s.v.], cf. also

*brē₁þ-: ON *bráþ* 'pitch', *bráþr* 'sudden, hot-tempered', also OE *bræþ* 'vapour, breath', OHG *brādan* 'heath, vapour, breath', MHG *brādem* 'vapour'; in view of these forms rather an original meaning 'steam, heat', also cf.

*brōd-: OE *brōd*, MHG *bruot*, MLG *brot* 'brood' (also MLG *brōien*, *brōgen* 'boil'),

etc.

●PGMC: *bre₁d-

●PIE: *b^hreh₁-t-

POKORNY: 133

Skt. *bhurāti* < *b^hrh₁-é-ti 'moves rapidly, quivers', Av. *barənti* 'when it is stormy'.

Not parallel to Lat. *fretus*, *fretum* 'strait, channel, surging of the sea' which must reflect *b^hr-eto- without laryngeal, because *b^hrH-eto- would have yielded ***faritum* (Schrijver 1991: 255). Schrijver (1991: 252-6) discusses the different root forms and extensions. Here is an overview of the cognate Gmc. formations:

A. √*b^hr(e)h₁

(1) *b^hreh₁-t- 'fry?' (under discussion here)

– OFris. *bréda* and cognates;

– PGmc. *brē₁þ-, ON *bráþ*, etc.;

– PGmc. *brōd- < *b^hroh₁-t-, etc.

(2) *b^hrh₁-u- 'whirl, seethe'

– 'source': Goth *brunna*, ON *brunnr*, OS, OHG *brunno*, OE *brunna*, *burna*, OFris. *burna* < *brun- < *b^hrūn- < *b^hruh₁n- < *b^hrh₁-u-n-

– OHG *wintes prūt* 'storm' < *b^hruh₁-to- < *b^hrh₁-u-to- (metathesis)

MHG *brūsen*, MDu. *brusen* 'bubble' < *b^hruh₁-s- < *b^hrh₁-u-s- (metathesis)

brew': OE *breowan*, OS *breuwan*, OHG *briuwan*, OWFris. *briouwa* (ON part. *brugginn*) < *breww- < *b^hreuh₁- (secondary e-grade of a form with metathesis; with verschärfung of *-uh₁-), cf. also

◊ 'bread': ON *brauþ*, OS *brōd*, OHG *brot* < *b^hrouh₁-ton

B. √*b^her-

(3) *b^hr-u- 'boil'

– 'broth': ON, OE *broþ*, OHG *prod* < *b^hru-to-

(4) *bher-mn- 'barm'

– 'barm': OE *beorma* (cf. Lat. *fermentum*?).

Unclear is the assignment of Goth. *brinnan* etc. 'burn', cf. s.v. *barna*.

Lit: Lendinara 1990 304; Seebold 1970: 128-9

-**brede** subst. f. 'width, latitude, level, membrane' Gmc.

Only in *hēlibrede* 'cerebral membrane'

●PFRIS: *brēde

OHG *breiti*, MHG *breite*, MLG *bre(i)de*, MDu. *bre(c)de*, *breide* 'breadth'

●PGMC: *braidi-

An i-stem abstractum to *braidaz 'broad', cf. Goth. *braiþs*, ON *breiþr*, OE *brād*, OS, OFris. *bred*, OHG *breit*.

● No IE etymology.

see also *helde* 2, *hel-*, *helibrede*, *helra*, *hille*

bref subst. n. 'letter concerning a ban, an excommunication' LW

●PFRIS: *bref

ON *bréf*, OS, MLG *brēf*, OHG *brīaf*, *brīef*, MHG, MDu. *brief* 'letter, written piece' common-Gmc. *brē₂f-

From Lat. *brevis* 'short' with Romance lengthening of the vowel and pronunciation of /u/ as a bilabial fricative.

Lit: absent from Holthausen 1921; Wollmann 1990: 525, 529

bregge subst. f. 'bridge' PIE [?]

OFris. also *brigge*

This by-form represents a later reflex of delabialized *ü (Steller 1928: 12).

●PFRIS: *brogge

ON *bryggja* 'landing-stage, quay', also *brú*, cf. Swedish *bro* 'bridge', OE *brycg*, OS *-bruggja*, OHG *brucka*, MHG *brucke*, *brügge*, MLG *brügge*, MDu. *brugge*, *brogge*, *brigge*, *bregge* 'bridge'

●PGMC: *brugjō/brū-

●PIE: *b^hruH-i- [?]

POKORNY: 173

OCS *brъvъno* 'beam'; difficult reconstruction of Proto Slavic given such n-less forms as ORuss. *bervъ* 'stream', SCR. *bŕv* 'beam, bridge'. Perhaps also to be connected with Gaul. *briva* < *b^hrey- < *b^hreh₁u-? The Gmc semantic specialisation towards 'bridge' must have been preceded by an earlier stage in which the word meant 'wooden construction', cf. HG (Bavarian) *bruck* 'bank made out of planks near the fireplace', Swiss German *brugi* 'wooden floor' (Pfeifer 1989 s.v. *Brücke*). This stage can be linked up with OCS.

The velar element has been unclear. On a possible explanation see *brē-*. Ref. on the connection with the word 'eyebrow' in de Vries (1992) s.v. *brug*. Perhaps, however, a velar suffix: *b^hr-u-k- (e.g. Kluge 1989 s.v. *Brücke*).

breka str. vb IV 'break (open), tear down, destroy, violate, commit a crime, be in debt through guilt' PIE [?]

●PFRIS: *breka

Goth. *brikan*, (ON *braka* 'creak'), OE, ODu. *brecan*, OS *brekan*, OHG *brehhan*, MHG *brechen*, MLG *brēken*, MDu. *breken* 'break'

●PGMC: *brekanaN

●PIE: *b^hreǵ- [?]

POKORNY: 165

Lat. *frango* 'break', OIr. *braigid* 'fart'; Probably Skt. *giri-bhrāj-* 'being stiff as mountains' (Darnis 1978: 298) is not cognate. Thus, we are dealing with an Italic-Celtic-Germanic word which may have a substratum origin; Seebold (1970: 132-135) accepts the IE etymology, however.

see also: *breke*

breke subst. m. 'burst, crack; demolition (of a house), crime' PIE [?]

OFris. also *bre(s)ze*, *breszie*

These forms show the expected assibilation (palatalisation) of *-k- before *i;

the R-form must have introduced the *-k-* analogically.

●PFRIS: *breći

OE *bryce*, OS *bruki*, OHG *bruh*, MHG *bruch*, MLG *brök(e)*, *gebröke*, MDu. *broke*, *brue(c)ke*, *broe(c)ke*, *bruke*; also delabialized *breke* (however f.) in the meaning 'crime'?

●PGMC: *brukiz [P(W)Gmc.]

Substantial *-i-formation to the root *brek- < PIE *b^hreg-, see *breka*.

Brema NL LW

breskredene subst. f. 'cutting off the eyebrow(s)' PIE

OFris. also *brieskerdene* (1x H), *breinskerdene* (1x E1), *bresskedene* (1x F)

On these compounds and their separate members cf. (van Helten 1907a: 67-8): <bie- >, <brein- > are scribal errors for <bro- >; <bres- > is either a scribal error or the Gs of *brē-*. On *-skerdene* next to current *-skredene* unclear (van Helten 1907a loc. cit.); *-skredene* writing error for either form.

●PFRIS: *brēskrēdeni, *brēskerdeni

Compound of *brē-* 'eyebrow' and *skredene* 'cutting (off)', cf. s.vv.

brida str. vb. III 'twitch (eye), to appropriate, rob (in *ur-*)' PIE [?]

OFris. also (regular) *breida*

Riustring dialect shows *ī* < *ei (cf. Boutkan 1996).

●PFRIS: *breida

ON *bregþa* 'move quickly, change', OE *bregdan*, *brēdan* 'move quickly', OS *bregdan* 'braid', OHG *brettan*, MHG *brehen* 'pull, tug'

●PGMC: *bregdanaN

also Goth. *braiwa augins* 'in the twinkling of an eye' < *brah-wa-, ON *augna-bragþ* 'twinkling of an eye', OE *breahm* 'glance'

The words for 'eyebrow' have been compared here as well (c.g. Lehmann 1986 s.v. *brah*; cf. *brē-*), which may be tempting from a semantic point of view, but problematic from a formal point of view.

Perhaps the problematic forms containing *g/h (OE *bræg*, OS, OHG *brāha*) actually belong here, but the other forms point to *-w- and have a clear IE etymology.

●PIE: *b^hrek- [?]

POKORNY: 141-2

Skt. *bhrāsate* 'shines, glitters', not attested; Gr. *phorkón* 'white, grey' (Hes.); both cognates doubtful.

Seebold (1970: 129-132) tentatively compares Skt. *bhurāti* 'moves quickly', Lith *bruzdūs* 'fast', OCS *brzso* 'quick', Mir. *bras* 'hasty, fast, impetuous'. The Skt. form is left out in Pokorny (1959: 143), who, on the other hand, adds Welsh *brys* 'fast, impetuous', MBret. *bresic*, *brezec* 'hurried', Latin *festino* 'hurry', SCr. *břz*, Russ. *borzój* 'quick' (reconstruction *bheres-).

The evidence in Pokorny (1959) was recently discussed by Schrijver (1990). Mir. *bras* means 'forward, boastful, defiant; great, forceful, violent' and has

no meaning 'hasty'. The form must be compared with Welsh *bras* 'great, big'. The British forms point to *b^hris-ti-. This reconstruction is corroborated by Lat. *festinare* < *b^hris-ti-. The BS. forms are not cognate. The -z- cannot reflect *-s-; the BS. form must be reconstructed *br̥z- < *b(h)r̥ǵh- and cannot be connected with the Celtic and Lat. forms that reflect a root *b^hris- 'hurry' (cf. also *b^hri-H- in Skt. *bhriṣāti* 'wound'?).

Seebold's comparison of Skt. *bhurāti* yields problems as this form points to **b^hrH-, which can be identified as the root of *b^hr_h1-u- 'whirl, seethe' (cf. s.v. *breda*).

Lit: Schrijver 1990

see also: bre-

brin- subst. n. 'brains' Gmc.

In *brīnponne*, q.v.

OFris. also (regular) *brein*

This form represents an older stage, whereas Riustring *brīn-* attests to the development *ei > ī (cf. also s.v. *brīda*).

●PFRIS: *brein

OE *bræg(e)n*, *bragen*, *brain*, *brcin*, MLG *brāgen*, *brēgen*, MDu. *bragen* (only North-East), *brein*

●PGMC: *bragnaN

The word is only retained in Ingveonic.

● No IE etymology

It has been suggested that we should start from PIE *mreǵ^h-mo- [Pokorny 1959: 750]. This reconstruction has been proposed on the basis of the comparison of the Ingveonic forms with Gr. *brekhmós*, *brékhma* (*brégma*) 'forehead'. The vocalism differs, however. Moreover, the assumption of the required development *mr- > br- is *ad hoc*.

Lit: de Vries 1992 s.v. *brein* on Dutch dialectal retentions.

brinponne subst. f. 'brain-pan, cranium' PIE

Compound of *brīn-* 'brains' and *-ponne* 'pan', cf. s.vv.

brond subst. m. 'fire, incendiarism, burning' PIE

OFris. also *brānd*

The spelling variation <a, o> denotes neutralization of *a ~ *o/_n; note the common-OFris. lengthening of a, o before -nd.

●PFRIS: *brānd

ON *brandr*, OE *brand*, *brond*, OS *brand*, OHG, MHG, MLG, MDu. *brant* 'fire, blaze'.

●PGMC: *brandaz

An o-stem noun to PGmc. *brennanaN, *brannjanaN, cf. s.v. *barna*.

see also. *barna* (-berna, burna)

brother subst. m. 'brother' PIE

Ofris. also *bröder*, *bror*

The form *bröder* (E, OWFris.) shows the later transition *þ > d; *brōr* (OWFris.) shows (scarce) d-syncope (van Helten 1890: 105, Mod. Fris. *broer*, *broar*) as does contemporary Dutch.

●PFRIS: *brōther

Goth. *broþar*, ON *bróþir*, OE *broþor*, OS *broðar*, OHG, MHG *bruoder*, MLG *broder*, ODu. *bruother*, MDu. *bro(e)der*, *bru(e)der* 'brother'

●PGMC: *brōþēr

●PIE: *b^hreh₂t-er-

POKORNY: 163-4

Skt. *bhrátar-*, Gr. *phrátēr*, Lat. *frater*

Lit: Lendinara 1990: 298

bruka str. vb. II 'use, practice' PIE [?]

●PFRIS: *bruka

Goth. *brūkjan* 'use', OE (*ge*)*brucan*, OS *brukan*, OHG (*ga*)*bruhhan*, MHG *bruchen*, MLG *bruken*, MDu. (*ghe*)*bri(i)ken* 'use, enjoy'

●PGMC: *brūkjanaN

cf. also Goth. *brūks*, OE *bryce*, OHG *bruhhi* 'useful'; typically OFris. derivatives *brūkinge*, *brūkma* 'use, usage'

●PIE: *b^hruHǵ- [?]

POKORNY: 141-2

Only cognates in Lat., cf. *fruor* 'enjoy'. Loss of *-g- in this form unclear, cf. Schrijver (1991: 233), perhaps < *fruōr- < *fruior- < *frūgōr < *b^hruHǵjōr. Also cf. *frux* 'fruit'. Perhaps to PIE *b^hruH- 'cut off'? Seebold (1970: 140-1) prefers to assume an extension of *b^her- 'carry'.

Lit: Lendinara 1990: 309; Schrijver 1991: 232-3

brun adj. 'brown' PIE

●PFRIS: *brūn

ON *brún*, OE, OS, OHG, MHG, MLG *brūn*, MDu. *bru(u)n* 'brown'

●PGMC: *brun-

●PIE: *b^hruHno-

POKORNY: 136-7

Gr. *phrúne* 'toad (viz. brown animal)'; to √*b^her- 'shiny, brown' (Pokorny 1959: loc. cit.), often used to denote (brown) animals, e.g. PIE *b^he-b^hr, Gs *b^hu-b^hr-ós 'beaver' in Skt *babhrú-*, Lat. *fiber*, PGmc. *bebru- in ON *bjórr*, OE *bebr*, OHG *bibar*; refl. to Gmc *brūn 'shiny' in Bremmer (1992: 157).

Bruneswik NL LW

brust- subst. f. 'breast' PIE

Ofris. also *burst*, *borst*, *briast*, *brast*

The OFris. evidence attests to all three Gmc. formations:

*brust-: OFris. *brust*, Goth. *brusts*, OHG *brust*;

*burst-: (WGmc. r-metathesis) OFris. *burst*, *borst* MHG *burst*, MLG *borst*.

brust(e), MDu. *borst*, *burst*, *barst*;

*breost-: (unclear ablaut) OFris. *briast*, *brast*, ON *brjóst*, OE *brēost*.

On attempts toward an explanation of the ablaut cf. the refl. in Lehmann 1986 s.v. *brusts*. OFris. *briast* > *brast* attests to the 'rising' character of the diphthong (Steller 1928: 15). On *u* ~ *o*, cf. Sjölin (1969: 23).

●PFRIS: *brust-/*burst-/*briast-

●PGMC: *brust-/*breust-

cf. also MHG *briustern* 'swell', OS *brustian* 'bud forth'

●PIE: *b^hreus-

POKORNY: 170-1

Old. *brū*, Gs. *bronn* 'belly, breast', *bruinne* 'breast, bosom', ORuss. *brjúcho* 'belly'.

brustwunde subst. f. 'wound in the breast' PIE

Compound of *brust*- 'breast' and *wunde* 'wound', cf. s.vv.

buk- subst. m. 'belly' Gmc.

●PFRIS: *būk

ON *búkr* 'trunk, body', OE *būc*, OS *buk*, OHG *būh*, MHG *būch*, MLG *būk* 'trunk, belly', ODu. *būk* 'uterus', MDu. *bu(u)c*, *buke*, *buyc* 'trunk, belly'

●PGMC: *būkaz

● No certain IE etymology.

Perhaps to be compared with Latv. *baugas* 'intestines' (Holthausen apud de Vries 1992 s.v. *būik* who rejects this connection).

bukwunde subst. f. 'wound in the belly' PIE

Compound of *būk*- 'belly' and *wunde* 'wound', cf. s.vv.

bur subst. m. 'neighbour' PIE

●PFRIS: *būr

OE *gebur* 'occupier, countryman, farmer', OS *gibur* 'neighbour', OHG *gibur(o)* 'occupier, countryman, farmer', MHG *(ge)būr*, *būre*, MLG *(ge)bur*, MDu. *ghebuur*, *buer*, *buur*, *buyer* 'countryman, neighbour'

●PGMC: *(ga)buraz

cf. also *būra 'house' in ON *būr* 'storehouse, room', OE *būr* 'room', OS, OHG *būr* 'house, room', MDu. *buur* 'house, barn'

To the root PGmc. *bū- (also *būwa* 'build'), cf. s.v. *bam*.

Lit: Lendinara 1990: 287

see also: *bani*, *-helda*, *buwa*, *buwunge*

-burgh subst. f. 'city' LW [?]/Gmc. [?]/PIE [?]

OFris. also *burich*

This by-form shows a parasite vowel (Steller 1928: 18).

●PFRIS: *burh

Goth. *baurgs* 'city, tower', ON *borg* 'city, castle, height, wall, fortified place', OE *burg*, *burh*, OS *burg*, OHG *bur(u)g*, MHG *burc*, MLG *borch*, MDu.

bor(e)ch, burch, boorch, borcht 'fortified place, castle, city', ODu. *burg* 'civitas'

●PGMC: *burgs

● No certain IE etymology.

Usually considered a contamination of a Gmc. word related to *berch* (q.v.; *burg- < *b^hṛǵ^h-) and a Latin loan *burgus*, itself borrowed from Gr. *púrgos* 'fortification' of unknown origin (cf. Hittite *parka-* 'high'?). The possibility remains that *burgs directly represents a substratum word in Gmc., related to Gr. *púrgos*, however.

Griepentrog (1995: 91-116, with abundant ref., especially p. 112) reconstructs *b^herǵ^h- ~ *b^hṛǵ^h- as paradigmatic ablaut forms of a PIE root noun, the latter form of which was generalized in Gmc.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also: *berch*

burna cf. s.v. *barna*

Lit: Lendinara 1990 304

buta adv. prep. conj. 'outside; out, without, except, minus; but, however, except (when)' PIE

Compound of *bi-*, *be-* 2., pref. and *uta* 'to outside etc.', cf. s.vv.

Also in: OE *būta(n)* prep., conj., adv., OS *bi-ūtan*, *būtan* conj., OHG *bi-ūzan* prep., MHG *būzen* adv. prep., MLG *buten*, MDu. *buten* prep. adv.

buwa wk. vb. 1 'build, found' PIE

OFris. also *bowa*

This form represents a dialectal development *uw > ow (van Helten 1890: 20).

●PFRIS: *būwa

●PGMC: *bū(H)anaN

Goth. *bauan* 'build, live, inhabit, ON *búa* 'dwell, prepare', OE *buan*, *būw(i)an*, OS *būan* 'dwell', OHG *bū(w)an*, MHG *būwen*, *biuwen*, *bouwen*, MLG *būwen*, *bouwen*, MDu. *buwen*, *bauwen*, *bouwen* 'dwell, cultivate'

●PIE: *b^hh₂u-

POKORNY: 146-50

cf. s.v. *bām*

Lit: Lendinara 1990: 287

see also: *bam*, *-belda*, *bur*, *buwunge*

buwunge subst. f. '(the act of) building' PIE

●PFRIS: *būwungi

An *-ung-derivation to the root *bū-

Also in MHG *būwunge*, MLG *būwinge*, *bouwinge* 'id.'

Lit: Lendinara 1990 287

see also: *bam*, *-belda*, *bur*, *buwa*

C

cetera subst. n. (plural) 'cetera' LW

In: *et cetera* 'and so on' — directly borrowed from Lat.

credo subst. m.? f.? 'credo, creed, confession of faith' LW

Directly borrowed from Lat.: called after the first word *credo* 'I believe' in the Apostolic confession in Christian liturgy.

D

dad adj. 'dead' PIE [?]

Ofris. also *dāth*, *thāth* (1x E)

These forms show the merger of /-d/ and /-þ/, which are still kept apart in the archaic language of R₁ (Buma 1961: 47)

●PFRIS: *dād

Goth. *daups*, OR Ds *-dAude*, *-duds*, ON *daupr*, OE *dēad*, OS *dōd*, OHG, MHG *tōt*, MLG *dōt*, MDu. *doot*, *doct*, *doodt* 'dead'

●PGMC: *daudaz

A ppp based on an o-grade stem form *dau-, cf. ON *deyja*, OS *dojan*, OHG *touwen* etc. 'die' (in OFris. replaced by *sterva*, cf. s.v.); ON *deyða*, OE *dýdan*, OHG *toten* etc. 'kill' have OFris. cognates *dadia*, *dēia* 'kill' (Lendinara 1990: 294); cf. also s.v. *dāth*.

● No certain IE etymology

Sometimes considered a verbal noun in -to- attached to the o-grade form of a root √d^heu- [Pokorny 1959: 260-1] cf. also Goth. *diwans* 'mortal' < *deuonos, OIr. *duine* < *d^hu-njo- 'man (< mortal)', Welsh *dyn* 'man', Lat. *funus* 'funeral'. The Celtic words belong with Lat. *homo* etc. to PIE *d^hǵ¹em- [Pokorny 1959: 414-6, especially 415], cf. Gaul. *tevo-xtouion* < *gdonjo-, and the etymology of the Lat. form has seriously been doubted (Eriout and Meillet 1985, Walde and Hofmann 1938-1955 s.v.). This would render the Gmc. complex isolated.

Lit: Lendinara 1990: 294

see also: *dath*, *daddolch*/*dathdolch*

daddolch, **dathdolch** subst. n. 'deadly wound, homicide; fine for homicide' PIE

Compound of *dad* 'dead' and *-dolch* 'wound', cf. s.vv.

dath subst. m. 'death' Gmc.

Ofris. also *dād*, *dat*

These forms indicate the merger of /-þ/ and /-d/ (/-/t/), which are still kept apart in the archaic language of R₁ (Buma 1961: 47).

●PFRIS: *dāþ

Goth. *daupus*, ON *daupi*, OE *deap*, OS *dōth*, OHG, MHG *tōd*, MLG *dot*, ODu. *dot*, MDu. *doot*, *doet*, *dood* 'death'

●PGMC: **daupuz*

A *-pu- derivation of **dau-*, cf. s.v. *dād*

Lit: Lendinara 1990: 294

see also: *dad*, *daddolch*/*dathdolch*

davia wk. vb. 2 'become deaf' PIE

von Richthofen (1840) starts from **dava*, but the OE, OS and OHG evidence point to a weak 2 verb, albeit with different vocalism.

●PFRIS: **dāvia*

OE *dofian*, OS *doþon*, OHG *tobōn*, -*ēn*, MHG *toben* 'rage', MLG *doven* [, also *dāven*?] 'furere, insanire', MDu. *doven* 'be insane, be outrageous'

●PGMC: **dubōjanaN*

Apparently, in OFris. the stem vowel ***o* (cf. still *dof* 'powerless, invalid', ON *dofinn* 'without feeling') was replaced by *a* after *dāf* 'deaf' (Goth. *daufs* 'deaf, stubborn', ON *daufr* 'dcaf, lazy', OE *dēaf*, OHG *toub* 'deaf, unfeeling, senseless' etc.).

●PIE: **d^heu-b^h*

POKORNY: 263-4

Gr. *tūphos* 'smoke; conceit, stupidity', *tuphlós* 'blind, unable to perceive', OIr. *dub* < **d^hub^hu-* 'black'. Wurzelerweiterung of 4. *dheu(H)-* (Pokorny 1959: 261-7). Pokorny (1959) gives as a meaning 'stieben, rauchen; neblig, verdunkelt, auch vom Geist und den Sinnen.'

Lit: Lendinara 1990: 295

daw subst. m. 'dew' PIE

●PFRIS: **dāw*

ON f. *dogg*, OE *deaw*, OS *dau*, OHG *tou*, MHG *tau(we)*, MLG *dau*, *dow*, *douwe*, MDu. *dau*, *dou*, *dauw(e)*, *douwe*

●PGMC: **daw-wa-* (ON **daw-wō*)

●PIE: **d^heu- [?]*

POKORNY: 259-60

Frisk (1960-1972: 669) doubts the traditional connection with Skt. *dhávate* 'streams', Gr. *théo* 'walk', *thóos* 'fast'.

Lit: Lendinara 1990: 296

dede subst. f. 'crime, criminal deed; wound(ing)' PIE

●PFRIS: **dēde*

Goth. *gadeþs* 'deed', ON *dáp*, OE *dæd*, OS *dād*, OHG, MHG *tāt*, MLG *dāt*, MDu. *daet* 'deed'.

●PGMC: **dē₁þi-*

A *-ti-abstractum to the root **dē₁-*

●PIE: **d^heh₁-*

POKORNY: 235-9

Skt. *-dhiti* 'the act of putting, placing' (*dádhati* 'put'), Gr. *thésis* 'ordering' (*iúthēmi* 'place, put') < **d^hh₁-ti-*

see also: *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*, *dema*, *-demnese*, *dom 1.*, *3.*, *-dom 4.*, *domesdi*, *domia*, *domliacht*

dedeth subst. m. 'oath confirming criminal deeds' PIE

Ofris. also *deded*

This by-form shows the merger of /p/ and /d/.

●PFRIS: **dēdēþ*

Compound of *dēde* 'deed etc.' and *oth* 'oath etc.', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a 77; Sjölin 1970-75. 183-4 on (previous discussion as to) semantics
see also: *dede*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*, *dema*, *-demnese*, *dom 1.*, *3.*, *-dom 4.*, *domesdi*, *domia*, *domliacht*

-dedoch adj. suffix PIE

In: *bondēdoch* 'murderous; murderer', *misdēdoch* 'criminal', cf. s.vv.

Ofris. also *-dēdich*

This by-form shows the usual vocalism as against typical Riustring u-vocalism.

●PFRIS: **-dēdih*, **-dēduh*

Derivation from PIE **d^heh₁*, cf. s.v. *dēde*

see also: *dede*, *dedeth*, *-den*, *-denoch*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom 1.*, *3.*, *-dom 4.*, *domesdi*, *domia*, *domliacht*

degma subst. m. '(lit.) tenth; = a tenth part of the production to be donated to the church' LW

Ofris. also *dekema* *dekma*

These by-forms retain the original velar of the Latin word.

From Lat. *decimus* 'tenth', cf. also OS *degno*, OHG *tehamo*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *dek(e)ma*; van Helten 1907a: 77, not in Wolmann

del subst. m. n. 'part; juridical district' Gmc.

●PFRIS: **dēl*

Goth. *dails*, ON *deild*, OE *dæl*, *dāl*, OS *del*, OHG, MHG *teil*, MLG *dē(i)l*, ODu. *deil*, MDu. *deel* 'part, portion'

●PGMC: **dailaŋ*

● No PIE etymology

The word has been connected with OCS *dělъ* 'part' (cf. *děliti* 'divide'), but the exact status of this connection remains unclear (borrowing from Gmc.?).

However, perhaps *dělъ* < **dēl-* rather than **d^hoil-* (de Vries 1992 s.v. *deel* + *reff.*). Most probably, we are dealing with a substratum word in Gmc.

see also: *dela*

dela wk vb. 1 'divide, distribute, pass (a judgement), provide, state, attribute, decree' Gmc.

●PFRIS: **dela*

Goth. *dailjan*, ON *deila*, OE *dēlan*, OS *dēlian*, OHG, MHG *teilen*, MLG *dē(i)len*, ODu. *deilon*, MDu. *delen*, *deilen*, *deelen*, *dielen* 'divide, deal'

- PGMC: *dailjanaN
- No PIE etymology

see also: del

dele adv. 'downwards' Gmc.

Adverbially used form of *del 'dale' in: ... *hcth hit dele bitin to tha midrede...* '... has it pierced to below into the spine...' (VI, 55).

- PFRIS: *deli

Adverbial phrase: Goth. *dalap*, OE *-dele*, OS *te dale*, MHG *ze tal*, MLG *gedāl(e)*, *dāl(e)*, MDu. *te dale*, *te dael*, *tale*, *dale*, *dael* 'to below';

Substantive: Goth. *dals* m. (or *dal* n.?) 'ravine, valley, pit'. ON *dalr* 'valley; bow', OE *dæl*, OS *dal*, OHG, MHG *tal*, MLG *dāl*, ODu., MDu. *dal* 'valley, dale'

- PGMC: *dalaz

cf. also ON *dæl*, OHG *tuolla* 'small valley' < *döl-jō etc. (other cognate forms in Lehmann 1986 s.v. *dals)

- No certain IE etymology

POKORNY: 245-6

Presupposed Greek cognates *thálanos*, *-thélumnos*, *thólos* 'round chamber' are rejected by Chantraine (1968: 419-20, 427, 438) and Frisk (1960-1972: 648). Perhaps OCS *doľē* 'below', *doľnъ* 'being below' are Gmc. loans (reff. Lehmann 1986: 88). Thus, the only certain cognates remain Welsh *dol* 'meadow, valley'. It seems obvious to assume a substratum word.

dema wk. vb. 1 'judge' PIE

- PFRIS: *dēma

Goth. *domjan*, ON *daxma*, OE *dēman*. OS *adōmian*, OHG *tuomen*. MLG *dōmen*, MDu. *do(m)men*, *docmen*, *duemen* 'deem, judge'

- PGMC: *dōmjanaN

derivative of *dōm* 3., q.v.

see also: -demnese, dom 1., 3., -dom 4., domesdi, domia, domliacht

-demnese subst. f. 'judgement' PIE

In: *urdēmnesse*, q.v.

- PFRIS: *dēmnesse

Feminine *-inassus-derivation to PGmc. *domjanaN > *dēma*.

Also in MDu. *docm(e)nesse*, *-isse*.

see also: dema, dom 1., 3., -dom 4., domesdi, domia, domliacht

-den part.; adj. suff. 'having a certain shape; (lit.) done' PIE

In: *alsadēn*, *saden* 'thus, like that'

ppp of *dwa* (q.v.), used as an adj. suffix (cf. also OHG *sō|gitān*, MLG *sō|(ge)dān*, MDu. *so|gedaen*)

see also: dede, dedeth, dwa, dema, -demnese, dom 1., 3., -dom 4., domesdi, domia, domliacht

-denoch adj. suffix 'having a certain shape; (lit.) *done*' PIE

In: *underdēnoch*

OFris. also *-denich*

This is the usual form of the suffix which appears as *-dēnoch* in R₁.

●PFRIS: **-dēnih*

A secondary **-ig*-formation based on *-dēn*, q.v.

Also in MDu. *sō|danich* next to older *so|ghedaen*, cf. Franck et al. (1976: 826 s.v. *zoodanig*).

see also: *dede*, *dereth*, *-dēn*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom* 1, 3, *-dom* 4, *domesdi*, *domia*, *domliacht*

depa wk. vb. 1 'baptize' PIE [?]

●PFRIS: **dēpa*

Goth. *daupjan* 'baptize', ON *deypa* 'dip in', OE *diepan* 'dip in, baptize', OS *dopian*, OHG *toufen*, MHG *toufen*, *toufen*, MLG *dōpen*, MDu. *do(o)pen*, *doepen* 'baptize'

●PGMC: **daupejanaN*

Causative formation to PGmc. **deup-* 'deep', cf. Goth. *diups*, OE *dēop*, OFris. *diap* etc.

●PIE: **d^heu-b-* [?]

POKORNY: 267-8

Lith. *dubùs* 'deep, hollow', OCS *dъbrъ* 'ravine, valley', Gaul. *dumno-* OIr. *domun* 'world', Welsh *dwfn* 'deep'. Limited distribution within IE as well as formal problems (evidence for **d^heu-p* as well) may suggest a European rather than PIE etymon.

notes: 1) Only thrice in Old Norwegian Christian Law where it may represent a loan formation given the MLG influence (Andrea De Loouw van Weenen p.c.).

see also: *-depcnc*

-depene subst. f. 'submersion' PIE [?]

In: *wapuldepcnc* 'submersion in water'

●PFRIS: **dēpinī*

A feminine **-īni*-derivation (Goth. type *-cīus*, van Helten 1890: 144) to the root **dēp-*, cf. s.v. *depa*.

Lit: Ahlsson 1960: 13

see also: *depa*

-der adv; conj. 'there' PIE

In: *alder*, *alder.eter*

●PFRIS: **der*

Enclitic form of *ther* 1. (also MDu. *der*), q.v.

Lit: Buma (1961 47) on *d* for *th*

di subst. m. 'day' PIE

OFris. also *dei*, *dach*

The latter variant is OWFris. and can be attributed to MDu. influence. The current OFris. form *dei* represents earlier *dag with fronting of *a and palatalisation of *-g. The resulting diphthong *ei* was monophthongized to *i* in the dialect of R₁.

●PFRIS: *dei

Goth. *dags*, NP *Dagestheus*, ON *dagr*, OE *dæg*, OS *dag*, OHG, MHG *tac*, MLG, MDu. *dach* 'day'; long vowel in Goth. *fidur/dogs*, OE *dogor*; also ON *dægr*, OE *dæg* < *dogiz 'half a day (12 hours)'; with this meaning also ON *dœgn*

●PGMC: *dages-/dōges-

On the discussion on the formation see Lehmann 1986 s.v. *dags*, de Vries 1992 s.v. *dag* + ref.; cf. Darms (1978: 177-191) on *dag- ~ *dōg-.

Likely to be a former s-stem. cf. Goth. *Dages-*, ON *dœgr*, OE *dæg*, OE *dōgor* < *-er- (Boutkan 1992). Earlier r/n-stem? Pokorny 1959: 7 starts from a comparison with Skt. *áhar*, *áhn-as* (cf. ON *dæg-n*) with secondary *d* after a semantically related representative of the root $\sqrt{*d^h eg^{wh-}}$.

●PIE: *d^hog^{wh}-os or *Hóg^h-r/n-

POKORNY: 240-1; 7

$\sqrt{*d^h eg^{wh-}}$ means 'to burn', cf. Skt. *daháyati* 'burn', Lat. *foveo* < *d^hog^{wh}-ei-, Lith. *dāgas* 'heat', OPruss. *dagis* 'summer', MÍr. *daig* < *deg- (Gs *dega*) 'fire'

*He^g-r/n only in Skt. *áhar*, *áhn-as*.

Lit: Lendinara 1990: 296

diacon subst. m. 'deacon' LW

●PFRIS: *diakon

Goth. *diakaumus*, OE *diacon* (borrowed in ON *djákn*), MHG, MLG *diaken*, MDu. *diaken*, *dyaken*, *diaec* 'deacon'

Latin loanword *diaconus*, in its turn from Gr. *diákonos* 'servant'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *diaken*, -on; Wollmann 1990: 527

dik subst. m. 'dike' PIE

●PFRIS: *dīk

OE *dic* 'dam, dike, ditch, canal', OS *dīk*, MHG *tīch* 'dike, pond' (OHG *tīch* 'gorges'), MLG *dīk*, MDu *dijc* 'dike, puddle'; also ON *dīki* 'dike, ditch'

●PGMC: *dīkaz

●PIE: *d^heig^w-

Lat. *fivō* 'attach to, fasten; put in, poke' < *fiv- (on Umbr. *fīktu* to this root or to *d^heig^h- 'to form', Lat. *fingo*, OÍr. *dingid* 'presses, thrusts down', *conutaing* 'builds' [- *kom-uds- etc.], cf. Meiser 1986: 82), Lith. *dýgstu*, *dýgti*, 'germinate', *dyglýs* 'thorn, prickle' and other cognate formations; we must start from a meaning 'stick in' > 'dig'; when digging, one gets a hole ('pond, canal' etc.) and a heap of sand (dike, dam).

see also: dīka

dika wk. vb. 1 'to restore the dike' PIE

Ofris. also *dits(i)a*

This by-form shows the expected assibilation (palatalisation) of *-k-.

●PFRIS: *dića

Verbal formation (*dikjan) to the root *dik-, cf. s.v. *dik* (also MLG *diken*, MDu. *di(j)ken*).

see also: *dik*

dikaldirmon subst. m. 'aldirmon watching the dikes' PIE

Compound of *dik* 'dike' and *aldirmon* 'olderman etc.', cf. s.vv.

Lit: Buma 1961 s.v. for refl. as to semantics

dikfretho subst. m. 'protection and safety during work on the dikes' PIE

Compound of *dik* 'dike' and *fretho* 'peace etc.', cf. s.vv.

dikstathul subst. m. 'foundation of a dike' PIE

Compound of *dik* 'dike' and *-stathul* 'foundation', cf. s.vv.

diore adj. adv. 'expensive, costing a fine; (adv.) expensive, costly' Gmc.

Ofris. also *diure*

The reflex *io* represents a dialectal feature of R and OWfris.

●PFRIS: *diuri

ON *dýrr* 'expensive, costly', OE *ðere* 'dear, expensive, costly', OS *diuri*, OHG *tiuri* 'precious, dear, expensive', MHG *tiur(e)* 'precious, expensive, scarce, dear, important', MLG *dûr(e)* 'expensive', MDu. *dier(c)*, *dure*, *duer(e)*, *duyere* 'precious, expensive, scarce, dear, important'

●PGMC: *deurja-

Borrowed from NGmc. into Finnish *tiuris*, *tyyris*

● No PIE etymology

diovel subst. m. 'devil' LW

Ofris. also *divel*, *diowl*

These by-forms remain unclear. Perhaps we are dealing with haplography (<dioul> for *<diouul>, <divel> for *<divvel>) or simple scribal errors; perhaps *divel* (West, E) is to be read *divel* with a development of the diphthong as in MDu.

●PFRIS: *diovel

← Latin *diabulus*, in its turn from Gr. *diábolos* 'slanderer'. The diphthong of Goth. *diabaulus* was probably borrowed as *iu in HG (through Arian, i.e. Gothic mission) and spread from there.

Also in: Goth. *diabaulus*, ON *diþfull* (borrowed from MLG), OE *dēofol*, OS *diubal*, OHG *tiuval*, MHG *tiuvcl*, *tievel*, MLG *dūvel*, MDu. *dievel*, *duvel*, *divel* 'devil'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *diövel*, *dīvel*; Wollmann 1990: 511

[to allera] **dist(h)ik** adv. phrase 'daily' PIE

Only in R₁.

●PFRIS: *tō allera dīscīk

The interpretation of *dist(h)ik* has been unclear. The spelling *st(h)* most probably represents /ć/ < *k/_i. Perhaps *dī (< Gp *dega) + *eći (< Is *ekki) with added -k as in *allera degana hwelik* etc.

Lit: van Helten 1889 236-7; van Helten 1907a: 81

see also. di

dithing subst. n. 'legal term, juridical period' PIE

Compound of *dī* 'day' and *thing* 'court etc.', cf. s.vv.

dochter subst. f. 'daughter' PIE

●PFRIS: *dohter

Goth. *dauhtar*, OR pl. *dohtriz*, ON *dóttir*, OE *dohtor*, OS *dohtar*, OHG *tochter*, MHG *tochter*, *dachter*, MLG, MDu. *dochter*

●PGMC: *duhtēr

●PIE: *d^hugh₂ter-

POKORNY: 277

Skt. *duhitár-*, Gr. *thugatēr*, Lith. *duktė*

Lit: Lendinara 1990: 298

-dok subst. m. 'cloth' PIE [?]

In: *hals dōk* 'shawl'.

●PFRIS: *dōk

OS *dōk*, OHG *tuoh*, MHG *tuoch*, MLG *dōk*, MDu. *doec*, *douc*, *ducc*, *doeke* (ON *dūkr* borrowed from MLG or OFris.)

●PGMC: *dōkaz

● No certain IE etymology

Perhaps to be connected with Skt. *dhvajá-* 'banner' (Mayrhofer 1956-82: 800-1).

dol- adj. 'reckless' PIE

In: *dolstrid* 'recklessness'

●PFRIS: *dol

OE, OS *dol*, OHG *tol*, *tulisc*, MHG *dol*, *tol* 'foolish, dull', MLG *dul*, *dol* 'foolish, reckless', MDu. *dol*, *dul* 'stupid, foolish, crazy'

Also Goth. *dwals*, MHG *dwal* 'foolish'

●PGMC: *dulaz/*dwalaz (ablaut)

●PIE: *d^hu(o)-l-

POKORNY: 265-6

Gr. *tholós* 'mud, dirt' *tholóō* 'make turbid, make cloudy', OIr. *dall* 'blind'.

see also: *dolstrid*, -dusinge

dolch subst. n. 'wound' PIE [?]

OFris. also *dolech*, *dulg*, *dulich*

On the shift *o* > *u* before /l/ cf. van Helten (1890: 14-15). A parasite vowel < i.

e> could arise between /l/ and /x/. In *dulg* the archiphoneme /-G/ is spelled /-g/

●PFRIS: *dolh

ON *doig* 'enmity' (also *dylgja*; cf. also *dolgr* 'enemy'), OE *dolg*, OHG *dolg*, *tolc*, MLG *dolge(n)*, *dolginge*, *dollinge*, *dolk*, MDu. *dolch*, *dolk* 'wound'

●PGMC: *dulgaN

cf. also OFris. *delga* (*dolgia*) 'wound, injure', MHG *taigen* 'knead', Mod. HG *daljen*, *dalgen* 'slash, hew, fight' to PGmc. *dalg-; most likely not to be connected with Goth. *dulgs* 'debt', cf. Lehmann 1986 s.v. and de Vries 1977 s.v. *dolg* for *reff*.

●PIE: *d^helg^h- [?]

POKORNY: 247

Only connection with Toch. A *talke*, Toch. B *telki* 'sacrifice' < *d^holg^h- seems feasible; Gr. *thélgo* 'bewitch, cast a spell on sb.' might semantically be connected but yields formal problems (< *d^helg-); Lat. *falx* 'sickle, reaping-hook' (grouped here by de Vries 1992) might belong to a root *d^helg- (Pokorny 1959: 247), but is probably a substratum word given the problematic *a* (Ernout and Meillet 1985 s.v., Schrijver 1991: 207)

dolstrid subst. n. 'recklessness' PIE

Compound of *dol-* 'reckless' and *strid* 'struggle etc.', cf. s.vv.

see also: *dol-*, *-dusinge*

dom 1 subst. m. 'nostril, septum' PIE [?]

Actually a name for any partition in the body, cf. Sjölin (1970-75: s.v. *dom 1*).

OFris. also *damm*, *domm*

The form shows a geminate in the inflected forms, cf. Gp *domma* (V, 59), which could be levelled to the Ns, hence *damm*, *domm*, the variation *a/o* is due to the well-known neutralization of the opposition /a/ ~ /o/ before nasals.

●PFRIS: *dām

ON *dammr* (late: LW?), MHG *tam(m)*, MLG *dam*, MDu. *dam(m)* 'dam, dike' Also Goth. *faurdammjan* 'fence in, hinder', OE *demman*, OFris. *demma*, *damma* 'fence in'

●PGMC: *dammaz

● No certain IE etymology

Suggestions in de Vries 1992 s.v. *dam 1*:

(1) after Van Wijk; also Franck et al. 1976] cognate with Gr. *tháptō* 'bury' etc., Arm. *damban* 'grave, hole': as to semantics cf. s.v. *dīk* (according to de Vries 1992, we sometimes find the meaning 'puddle' etc.). Still, we are probably dealing with a non-IE Gr./Arm. word (Pokorny 1959: 248-9)

(2) [after Wood 1913-14] connection with Gr. *thámnos* 'close to each other', *thōmós* 'heap'; unlikely

(3) [after Güntert (Watkins 1974)] connection with Gr. *thémethla* 'foundations' etc. to √d^hch₁-, cf. sub *dēde* etc.; no explanation of the PGmc. geminate.

Pokorny (1959: 239) (with caution) groups the word with OCS *debelъ* 'fat' and

reconstructs a root *d^heb- 'fat, thick' which is improbable.

We may be dealing with a word of non-IE origin. In this respect note the PGmc. geminate *-nm-* (also Lehmann 1986 s.v. *faurdamjan* with abundant references on the discussion).

see also *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom 3*, *4.*, *domesdi*, *doma*, *domliacht*

dom 2 subst. m. 'cathedral' LW

●PFRIS: *dōm

OHG, MHG *tuom*, MLG *dom*, ODu. *duom*, MDu. *dome*, *doem(e)*, *doemkerc* 'cathedral' (ON *dómkirkja* borrowed from WGmc.) Romance loanword *dôme* < Lat. *domus* 'house' (or from Gr. *dōma*).

Lit: Holthausen 1921 s.v. *dōm*, not in Wollmann

dom 3 subst. m. 'judgment' PIE

●PFRIS: *dōm

Goth. *doms* 'discernment, distinction', ON *dómr*, OE, OS *dōm*, OHG, MHG *tuom*, MLG *dōm*, ODu. *duom*, MDu. *do(e)m* 'judgment'

●PGMC: *dōmaz

●PIE: *d^hoh₁-mo-

Gr. *thomós* 'heap', Lat. *abdōmen* 'abdomen' etc.; m-formation to √*d^heh₁-, cf. s.v. *dēde*. The derivation seems quite far-fetched and too abstract from a semantical point of view, but Peter Schrijver (p.c.) points me to a similar case in OIr., where *breth*, which has the specific meaning 'profit', represents *b^hṛtā-, which is to be derived from the root *b^her- 'to carry'.

see also *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom 1.*, *-dom 4.*, *domesdi*, *doma*, *domliacht*

-dom 4 adj. suffix

= originally *dom 3* in a meaning 'state' (de Vries 1992 s.v. *-dom*, van Loey 1970: 201).

Lit: Ahlsson 1960. 222-3

domesdi subst.m. 'judgement day' PIE

OFris. also *dōmesdei*

On the variation *dei/dī*, cf. s.v. *dī*

●PFRIS: *dōmes dei

Compound of *dōm 3* 'judgment' and *dī* 'day', cf. s.vv. (also MDu. *domesdach*, *doemsdach* etc.)

see also: *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*, *dema*, *-demnese*, *dom 1.*, *3.*, *-dom 4.*, *doma*, *domliacht*

domia wk. vb. 2 'judge, deem; sentence (to)' PIE

●PFRIS: *domon

Goth. *domjan*, ON *dœma*, OE *dēman*, OS *a/dōmian*, OHG *tuomen*, MLG

dómen, ODu. *duomen*, MDu. *do(e)men*, *dommen*, *duemen* 'judge, deem'

●PGMC: *dōmōnaN

Denominative formation to *dōm* 3. (to $\sqrt{*d^heh_1}$), q.v.

see also *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom* 1, 3., *-dom* 4., *domesdi*, *domiacht*

domliacht adj. 'in broad daylight' PIE

Compound of *dōm* 3. 'judgment' and *-liacht* 'light', cf. s.vv.

Lit: Sjohn 1970-75: 184 (after Grimm, Van Helten, contra Siebs) as to the identification of *dom-*

see also: *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch*, *dwa*; *dema*, *-demnese*, *dom* 1., 3., *-dom* 4., *domesdi*, *domia*

dore subst. fp. 'door' PIE

Appears next to by-form fp. *dure* (without a-UL).

●PFRIS: *dur-

In Gmc., we find singular and plural formations:

singular: Goth. *dnur*, OE *dor*, OS *dur*, *dor*. OHG *tor* all o-st. 'door', OE also f. *dur(u)*; furthermore f. MHG *tür(e)*, MLG *dör(e)*, MDu. *do(e)re*, *dure*, *door*, *doer* 'door'.

plural-formations: ON root Np *dyrr*, OS, ODu. *duri*. OHG *turi* < PGmc. *dures 'opening of door'; OE, OS *duru* < Accp *-uns?, hence possibly transition to u-stems: OE *dura* < nNp *durewes (on this ending Bazell 1937: 4); OS *dura*, OHG *tura* secondary feminine plural formations; here belong also OFris. *dure*, *dore* (with a-UL).

●PGMC: *dures (pl.)

●PIE: *dhur-

POKORNY: 278-9

Skt. *dhurāḥ*, *dūrah* [Accp], *d*-secondary; Gr. *thúra* (n-st.); i-st. Lat *foris* (next to [pl.] *forēs*), Lith. *dūrys* (pl.) 'door' etc.

Lit: Griepentrog 1995 117-152

-drachta subst. m. 'the act of carrying' PIE [?]

Only in *helichdrachta* 'the (path used for) carrying of the statues of the saints (in a procession around the church)'

OFris. also *-drechte*

The variation *a/c* is also found in other WGmc. dialects reflecting earlier variation within the paradigm (i-UL in feminine i-stem, cf. MHG f. Ns *traht*, Gs *trehte*).

●PFRIS: *-dra/echta

Nominal derivation to *drega*, q.v.

Also in: OHG, MHG *traht*, MLG *dracht*, MDu. *dracht(e)*, *drecht* 'id.'

see also: *drega*, *helichdrachta*

drega str. vb. VI 'carry' PIE [?]

OFris. also *draga*

The variation *a/e* can be explained from spread of *e* arisen due to *i*-UL (original in e.g. 2/3sind.pres. *dragis, dragip; also in subst. *drachti-, see above s.v. -drachta). It is also found in MDu. *dragen*, *dregen* where it is also explained from *i*-UL (cf. van Loey 1970: 159).

Similarly MLG *drēgen*, MHG *tregen*.

●PFRIS: *draga (/ *dr[e]ga)

Goth. *dragan* 'carry, accumulate, take on', ON *draga*, OE *dragan* 'draw, drag, pull', OS *dragan* 'carry', OHG *tragan* 'carry, bring, lead', MHG *tragen*, *tregen* 'carry, bear, be pregnant, have, possess, lead', MLG *dragen*, *dregen* 'carry', MDu. *dragen*, *dregen* 'carry, bring, throw'

NB: ON *draga*, OE *dragan* show a shift in meaning, but are generally taken as belonging here.

●PGMC: *draganaN

●PIE: *d^hreh₂ǵ^h- [?]

POKORNY: 257

Lat. *traho* 'pull', OCS *draga* 'valley', Russ. *doróga* 'way'.

The derivation of the Latin word is problematic (*d^hrh₂ǵ^h- > *trag- by dissimilation of aspirates??). A recent discussion and overview of the problems + ref. in Schrijver (1991: 188ff. and passim). The derivation of *traho* from a root *tr(e)h₁ǵ^h- is possible (OIr. *tráig* 'ebb', Goth. *þragjan*, OE *þrægan* 'run'), but this reconstruction violates the rules for PIE root structure. If true, however, it would render the reconstruction of a PIE root *d^hreh₂ǵ^h- uncertain.

Seebold (1970: 160-2) mentions other, even less probable IE etymologies; perhaps we are dealing with a non-IE word.

see also: -drachta, helichdrachta

dreppelsa subst. m. 'threshold' Gmc.

●PFRIS: *dreppilsa

Origin unclear (cf. especially van Helten 1900: 485) as well as the relation to the following formations:

OFris., MDu. *droppel*, MLG *drüppel*, Mod. HG Dial. *drüppel*.

OWFris *drempel*, *drumpel*, *drompel*, MDu. *drempel*, *drumpel*. Mod. Du. *drempel*, (cf. MLG *drampen* 'trample, stamp'?).

— ODu. *durpilo*, *duropullo*, MLG *dörpel*, MDu. *dorpel*, *durpel*, Mod. HG Dial. *dürpel*, *durpfel*, *derpel*, Mod. Du. *dorpel*.

We are probably dealing with a substratum word.

Lit: Ahlsson 1960: 138 (this etymon not mentioned as an example of an *-elsan-derivation); de Vries 1992 s.v. *dorpel*, *drempel*; Boutkan 1998a

driva str. vb. I 'lead, impel, drive (away)' Gmc.

●PFRIS: *drīva

Goth. *drīban*, ON *drífa*, OE *drifan*, OS *drīban*, OHG *trīban*, MHG *triben*, MLG *drīven*, MDu. *driven* 'drive'

●PGMC: *dreibanaN

● No IE etymology

The connection with Gr. *thrips*, *thripós* 'wood-borer' cannot be maintained (Chantraine 1968 s.v.). The word has been connected with Lith. *dribti* 'drip slowly, fall down in flakes' (Pokorny 1959: 274), cf. perhaps ON *drifa*, *drift* 'driving snow' and the expression *drifr snær* 'the snow drifts'. On this possibility see Lehmann 1986 s.v. *dreiban* for refl. and Seebold (1970: 162-3). The current reconstruction *d^{hr}-ei-b^h, containing the root *d^herH- 'hold' (Pokorny 1959: 252) is a mere theoretical possibility. Most probably Gmc.

drochten subst. m. 'lord (used for God)' PIE [?]

●PFRIS: *drohten

It has been suggested that the OFris. form is actually a loan from Old Saxon (van Helten 1895: 187).

ON *dróttin*, OE *dryhten*, OS *drohtin*, OHG *truhtin*, MHG *truhtin*, *trohtin*, *trehten*, (MLG NP *sünste drochten*), MDu. *drohtiju*, *drochte(n)*, *drehtijn* 'lord'. Also Goth. *ga|drauhts* 'soldier'; also *drauhti-witoþ*, *drauhtinassus* 'campaign', etc.

●PGMC: *druhtinaz

Peter Schrijver (p.c.) draws my attention to the use of the suffix *-in- in semantically cognate words outside Gmc., cf. Franco-Latin *hendinus* < *kent- 'the first' (Welsh *cyntaf*), Welsh *brenhin* 'king' < *brigant-inos, Lat. *regīna* 'queen'.

●PIE: *d^hreug^h- [?]

POKORNY: 254-5

OCS *družina* 'troop', *drugъ* 'friend', Lith. *draūgas* 'friend', OIr. *drong* 'troop'. The word seems to have a limited dialectal distribution. It cannot be excluded that it represents a European innovation on the basis of substratum material.

drop subst. m. 'blow, beat' Gmc.

von Richthofen (1840) interprets the form as a weak masculine *dropa*, which possibility cannot be excluded on the basis of N/Gp *dropa* in R₁.

●PFRIS: *drop (*dropa)

No exactly matching Gmc. cognates, but cf. (Franck et al. 1976 s.v. *treffen*, Holthausen 1963 s.v. *drepan*):

— ON *dráp* 'manslaughter' < *drēp-;

verb ON *drepa*, OE *drepan* 'hit, kill', OS *obār-drepan* 'surpass', OHG *trefan*, MLG *drepen* 'hit, concern', MDu. *drepen* 'hit' < *drepanan;

Odu *drapen* 'catch', MLG, Mod. LG Dial. *drapen* 'hit';

— OE, MDu. *drepe* 'blow' < *drapi-.

If not a scribal error, Goth. *ga-draban* 'hewn out' rather points to *drab- < *d^hreb^h- (cf. further Lehmann 1986 s.v.).

●PGMC: *drupa(n)- [?]

POKORNY: 272-3

Pokorny (1959) cites no outer-Gmc. cognates.

dure subst. fp. 'door' PIE

By-form of *dore*, q.v.

-dusinge subst. f. 'vertigo, dizziness' PIE

In: *haveddusinge* 'vertigo capitis'

OFris. also *dusenga*

In this by-form, medial /e/ and /i/ have merged and we find another feminine ending.

●PFRIS: *-dusingi

A feminine substantival *-ing-derivation to *du-s- < √d^hu- (Ahlsson 1960: 33-6), cf. s.v. *dol*.

Lit: Lendinara 1990: 304

see also: *dol*-, *dolstrid*

dust- subst. m.? f.? 'blow' PIE [?]

In: *düststlek* 'blow causing a bruise', q.v.

OFris. also *dusslek*

This by-form shows assimilation of *-sts- to -ss-; length of the vowel attested in OWFris. *duist*-, *duust*-

●PFRIS: *düst-

The interpretation of this word has been subject to an ongoing debate; cf. most recently Sjölin (1970-75: 185-6), who mentions the following possibilities:

- (1) [von Wicht, Hellquist, recently Lendinara (1990: 304)]: to *d^heu-, cf. *dol*-, *-dusinge*: a blow that causes dizziness;
- (2) [De Geer, van Helten (1890: 44), Baesecke]: to MLG *donen* 'swell';
- (3) [Grimm, von Richthofen s.v. et al.]: = 'dust': a 'dry' blow = a blow that does not cause a bleeding;
- (4) [van Helten 1907a: 88]: cf. OE *dynt* 'blow': a blow that only hits (and causes a bruise but no bleeding).

It appears from the contexts that the first explanation is least probable; *dönen* goes back to *þ- rather than *d-: the second and third explanation are not very probable from a semantical point of view. This leaves the fourth possibility as most promising. Formally we must start from a *-sta* or *-stu* formation to *dun- (van Helten 1896: 14): *dun-st- > *dust-; note the various formations in Gmc. (Sjölin 1970-75: 186, van Helten 1896 loc. cit.).

●PIE: *d^hen- [?]

POKORNY: 249-50

Only well represented in Gmc, cf. ON *dyntr* 'blow', OE *dynt* 'blow'; d-Erweiterung in ON *detta* 'fall down', cf. Mod. Fris. *dintje* 'tremble slightly' etc.; perhaps g-Erweiterung in ON **danga* (only *dangandi*) 'fight (obscure connotations)' Only presupposed cognates Alb. *g-dhent* 'plane or cut wood; fight', Alb. *dhend*, *dhënn* 'cut, hew'.

Lit: Buma 1961 s.v. for older ref.

see also: *duststlek*

dustslek subst. m. 'blow causing a bruise' PIE
Compound of *dūst-* 'blow' and *-slek* 'blow', cf. s.vv.
see also: dust-

dwa anom. vb. 'do, perform, fulfil, obey, make (a statement etc.), give, take care of, lodge (a complaint), advance (arguments, proof), inflict, hit, wound' PIE

●PFRIS: **dwa*

OE *dōn*, OS *dūan*, *dōn*, OHG, MHG *tuon*, MLG *dōn*, ODu. *duon*, MDu. *doon*, *doen*, *duen* 'do'

●PGMC: **dōanaN*

Athematic verbal (o-grade) formation to $\sqrt{d^hch_1}$ -, cf. s.v. *dēde*

see also *dede*, *dedeth*, *-dedoch*, *-den*, *-denoch* *dema*, *-demnese*, *dom* 1, 3., 4 *domesdi*, *domia*, *domliacht*

E

e- 1 pref. 'privans' PIE

In: *efrethe*, *elive*, cf. s.vv.

●PFRIS: **ē-*

OE *æ*, OHG, MHG, MLG, MDu. *ā-*

●PGMC: **ē₁-*

●PIE: **ē-*

POKORNY: 280-1

Skt. *ā-*, etc. Original meaning 'close to, together with', in Gmc. developed to 'below, away from etc.' and hence it acquired abstract privative meaning, e.g. OE *æwāde* 'undressed' etc.

As an alternative, one might perhaps assume a proclitic by-form of *un-*, q.v.

Lit: van Helten 1907a: 88, 90

e- 2 pref. '[perfective] prefix' PIE

OFris. also *ge-*, *je-*, *i-*

These forms all attest more or less weakened proclitic forms of:

●PFRIS: **ge-*

Goth. *ga-*, ON (obsolete) *g-* (*gnógr* 'enough'), OE *ge-*, *gi-*, OS *gi-*, *ge-*, OHG *ga-*, *gi-*, MHG, MLG *ge-*, ODu. *gi-*, *ge-*, MDu. *ghe-*

●PGMC: **ga-*

The Ingeveonic dialects show palatalisation before fronted *a; further weakening yielded a vowel *i*.

●PIE: **kom-*

POKORNY: 612-13

Gr. *koinós* < **kom-ios* 'common', Lat. *cum(-)* 'with etc.', OIr. *con*, Gaul. *com-* 'with' etc.

Although this derivation has been doubted, a transition **k* > Gmc. **g* under weak stress is unproblematic.

Ref. in Lehmann 1986 s.v. *ga-*.

Lit: Steller 1928: 18-19

see also: -i- 2.

-e 3 enclitic by-form of def. article. Nsm *thj* 2, q.v.

-e 4 enclitic by-form of pers. pron. 3s Nsm *hi*, q.v.

-e 5 enclitic by-form of the adverb *thā*, q.v.

edila subst. m. '(great-)grandfather' Gmc.

OFris. also *edela*, *ethla*

The former variant (H. E₁, F) shows neutralisation of */-c-/ ~ /-i-/. The latter variant (F; also Gs *ethelis*) shows neutralisation of */-d-/ ~ /-þ-/.

●PFRIS: *edila

The dental must be reconstructed as *-d- as it is attested in R₁ and B, where no merger of *d and *þ had yet taken place. This makes the older interpretation of the word as a substantivized adjective *ethele* untenable (original idea of Kern: counter-argumentation from van Helten 1889: 238-9).

The medial vowel -i- of R₁ attests to a preceding short vowel (Kock 1904: 183). Therefore, Van Helten was forced to withdraw his earlier connection (1889: 239) of the word with OHG *uota*, MHG *uote* 'proavia' < *od-, and replace it (van Helten 1906: 279; also van Helten 1907a: 89) by the connection with OCS *отѣць* 'father'. This is also improbable given the deviant construction; only *ot- > PGmc. *ap- > *ad- (Verner's Law) might correspond (rejected by Buma 1961: 50). Van Helten's earlier etymology is apparently still favoured by Holthausen and Hofmann (1985) s.v. and Lendinara (1990: 298), who quote *ēdila* (sic) and mention OHG *uota* as its cognate.

Most probable seems to me a connection with the etymological complex PGmc. *ad-, *od- + l-suffixes, which most probably is of non-IE origin (pace Pokorny 1959: 71):

*adal-: ON *apal* 'disposition, nature', np OE *æpelu*, OS *athali* 'noble descent, property', OHG *adal* 'family, descent, race': also OE Dp *fæderæpelum* (Beowulf 911) 'paternal rank';

*adil-ja-: (adj.) OS *ethili* 'noble', cf. s.vv. *ethele* 1., 2.;

*adal-ja-: OE *æpelle*, OHG *edili* 'noble';

*ōdal-: ON *ópal* OHG *uodal* 'inheritance, ancestral property', also OHG *fateruodal* 'patrimonium';

*ōdal-ja-: Goth. *haimopli* 'property, homestead';

*odil-: OS *ōthil*, OE *eþel* (next to *ōþel*), OFris. *ethel* (cf. s.v. *etheldóm*). OHG *uodil* 'inheritance, ancestral property'; also OHG *fateruodil*, OS *faderōdīl*, OE *fæderþel* 'paternal home, patrimonium', OHG *heimōdīl* 'home'.

This complex is probably not to be connected with the parental Lallwort *att- [cf. Lelmann 1986 s.v. *haimopli*, de Vries 1977: 11] as in Goth. *atta*, OHG *atto*, Lat. *atta*, here probably also OCS *отѣць* (or < *at- ?) 'father' etc

●PGMC: *ap-Vl-/ōþ-(V)- [see also Pokorny 1959: 71]

Unclear relation to Toch. A *atāl* 'man' (Darms 1978: 205 + *reff.*). An attempt towards an IE etymology is found in Szemerényi (1952), who starts from a compound *at ('away, over') + al- ('feed, grow'), cf. Lat. *proles* 'descendant' (i.e. < *pro- + al-), etc. This is not convincing from a semantical point of view.

Lit: Darms 1978 192-207; Lehmann 1986 s.v. *haumopli* for *reff.*, Lendinara 1990: 298; de Vries 1977: 1-2 for *reff.* to obsolete views
see also: *ethele* 1., 2., *etholdom*, *etheling*

efrethe adj. 'without a fine for breach of the peace' PIE
Compound of *e-* 1. = *e-* *privans* and *fretho* 'peace etc.'. cf. s.vv.

eft adv. 'later, afterwards; also, as well' PIE

●PFRIS: *cft

Goth. *afta* 'behind, past', ON prep. *eft* (*c-* for ***a-* after *eftir*) 'after', OE *æft*, *cft*, OS *cft*, *cht*, MLG *echt*, MDu. *acht*, (*h*)*echt* 'later, afterwards; also, as well'; secondary formations MLG *echter*, MDu. *echter*, *efter* adv. 'later, again'

●PGMC: *af-to

●PIE: *h₂(e)po

POKORNY: 53

●PIE: deriv. of PIE *h₂(e)po.

Skt. *āpa* 'away from'. Gr. *ápo*. Lat. *ab* 'away from'; α -grade *h₂pó in Lat. *pōno* < *po-sin-ō.

Lit: van Helten 1907a 90

see also: *befta*, *efta*, *efter*, *eftrost*

efta prep., adv. 'behind' PIE

●PFRIS: *cfta

Goth. *aftann* 'from behind', ON *aftan* 'afterwards, again'. OE *æftan*, (OS at *aftan* 'eventually'), OHG *aftan*, MHG *aften*. MLG *achten(e)*, MDu. *achte(n)* '(from) behind'

●PGMC: *af-ta-na(/-ne/-nō)

Probably ultimately a derivation of *af- < PIE *h₂(e)po, cf. s.v. *eft*, although comparison with Gr. *óp-i-(s)thē(n)* 'from behind', Hitt. *appa* 'later', *appan* 'behind' cannot be excluded. The further analysis has been disputed. The element *-ta- has been compared with the final syllable of Gr. *me-tá*, *ka-tá*, Lat. *i-ta* 'so' (Lehmann 1986 s.v.). The Gmc. dialects point to final PGmc. *-ne/*-na/*-no, cf. e.g. Lat. *super-ne* < *-ne 'from above', not < *-nē as in Lehmann 1986 s.v. *aftana*; a variant in *-nē may however account for Goth. *aftana*, cf. also OHG *objana*. On *-no cf. Boutkan (1995: 55).

see also: *befta*, *eft*, *efter*, *eftrost*

efter prep., adv. 'after, according to, over; after, consequently' PIE

●PFRIS: *efter

Goth. *aftaro* (with analogical -o due to ablative meaning) 'from behind', OR

after (Tune), Afatz (Istaby), ON *eftir*, OE *æftær*, -er, OS *aftar*, -er, OHG *aftar*, MHG *after*, MLG *achter*, ODu. *after*, -ir, MDu. *after*, *achter* 'after'

●PGMC: *af-ter-a-

A 'comparative' (*-tero-) derivation of *af- < PIE *h₂(e)po, cf. s.v. *eft*, although comparison with Gr. *op-* in *ópi(s)then* 'later' etc. remains possible (cf. s.v. *efta*).

Lit: Boutkan 1995: 86-7 on the Gmc evidence and its formal complications

see also: *befta*, *eft*, *efta*, *eftrost*

eftrost adj. superl. 'most behind' PIE

OFris. also *efterst*, *afterst*

These by-forms show syncope of the vowel of the superlative suffix -est, cf. van Helten (1890: 65). On a- for **c-, I think that we must assume MDu. influence, as we would expect regular fronting. This is in accordance with the fact that *afterst* is an OWFr. form (von Richthofen 1840: 473 fn. 8). The superlative suffix appears as -ost in R1.

●PFRIS: *cfterest/afterest/efterost

Superlative formation to *efter*, q.v.

Also in: ON *aftastr*, OE *æftresta*, OHG *aftrosto*, MLG, MDu. *achterste* 'id.'

see also: *befta*, *eft*, *efta*, *efter*

egge subst. f. 'edge, pars pro toto: sword' PIE

OFris. also *egg*, *ig*

The OFris. ia-stem *egg* (cf. also OE type *sibb*) could adopt the usual (original As) ending -c of the strong feminines (van Helten 1890: 137). On the variation *eg(-)/ig* cf. Sjölin (1969: 23), Steller (1928: 10).

●PFRIS: *egg

ON *egg* 'point, edge', OE *eġg* 'edge, angle', OS *eggia* 'edge, sword', OHG *ecka* '(sharp) point, side', MHG *ecke*, *egge*, MLG *egge*. MDu. (*h*)*egge*, *ecke* 'edge, angle'

●PGMC: *agjō

●PIE: *h₂ek-l-

POKORNY: 19

Gr. *akís* 'point', Lat. *aciēs* 'edge'

egiptaliode, egyptaliode subst. pl. 'egyptians' LW

Compound of *egipta*, *egypta* NP and *liode* 'people', cf. s.vv.

eider, eyder pron. indef. 'each (of two, three)' PIE

OFris. also *aider*,

This by-form occurs dialectally, viz. in R₂, E₂-3. OWFr. W, as a variant of *-ēi- < *-ēgi- Steller (1928: 33 par. 44 Ann. 2). It is also possible that the doublet represents the unclear two-fold split *ai > ē/a in *ē(u)/ā(u) [= a-3., q.v.] + *gi-hwedat.

●PFRIS: *ēidir/*āidir

Compound of *a-* 3. + *gi [= *e-* 2.] and *hwedar- as in *ahwedder*

Also in: OE *æghwæþer*, *ægþer* (= PDE *either*); cf. also OS *gaihweþar*, OHG *eogiwedar* < *aiw-gi-hwe/adera- 'each of two': OFris. also has *iaweder* < *gi + *āhwedar (van Helten 1890: 199), cf. s.vv.

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, hu. *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwassa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, -*hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

ein, eyn adj. 'own' PIE

OFris. also *ain*, *egen* (, *eigen*)

The by-form *ain* shows the same distribution as the variant *aider* of *eider*, cf. s.v. *eider*, *eyder*; we are dealing with *ai-/ei-* < *ēgi- < *aigi- (Steller 1928: 33 par. 44 Anm. 2.). The by-forms *egen* (H) and *eigen* quoted for R₁ by von Richthofen (1840) are actually forms of *enig* (III, 112). H *egen* must have restored -*g-* after the verb *aih*, pl. *agon* etc. or represent MLG influence.

●PFRIS: *ēin/āin

(Goth. *aigin* 'property'), ON *eiginn*, OE *āgen*, *ægen*, OS *ēgan*, OHG *eigan*, MHG *eigen*, MLG *e(i)en*, MDu. *eigen*, *eigijū*, *egen*, *egijū*, *eigin* 'own'

●PGMC: *aiganaz

ppp of preterite-present *aih, cf. s.v. *āga*.

ek pron. indef. 'each, every' PIE

OFris. also *hek*, *ik*, *elk*, *ellik*

The starting point may be *elk* < *aina-galik-; *ellik* may show a parasite vowel, cf. also Mod. Du. Dial. *elək*, or -*ik* after *hwelik* (van Helten 1890: 196); on the other hand, (further) enclitisation yielded *ek*, *ik*.

Analogical *h-* in *hek* after e.g. *hok* (< *hwelik*).

●PFRIS: *elk

OE *ælc*, MLG *clk*, *ellik*, ODu. *cinuulikm*, MDu. *elc*, *ellic*, *elec*, *eelc*, *il(li)c* 'each'

The distribution of this word remains restricted to Ingv. WGmc.; the ODu. form still attests to the underlying compound (de Vries 1992 s.v. *elk*).

●PGMC: *aina-galik- [P-Ingv.]

Compound of *aina- = *ēn* and *gahk- = *e-* 2. + -*lik* 2., cf. s.vv.

see also: -*ik* 2.

ekker subst. m. 'field' PIE

●PFRIS: *ekker

Goth. *akrs*, ON *akr*, OE *æcre*, OS *akkar*, OHG *ackar*, *achar*, MHG, MLG, MDu. *acker* 'field'

●PGMC: *akraz

●PIE: *h₂eǵros

POKORNY: 6

Skt. *ájra-* 'plain', Gr. *agrós*, Lat. *ager* 'field'.

Lit: Lehmann 1986 s.v. *akrs* on possible further connections; Lendinara 1990 307. 308

ekkor adv. comparative 'apart from that, moreover' PIE

Ofris. also *eiker(s)*, *ecker*, *ielkers*, *ielkars*, *ielki(r)s*

On these by forms cf. van Helten (1890: 183) and von Richthofen 1840. s.v. *ekkor*. The comparative formans *-or* is typical for R₁ as against *-er* in the other dialects. Final *-s* is analogical after the adverb *elkes* (van Helten 1890: loc. cit.). On *lk > ll* cf. also s.v. *ek*. On the post-classical reflex *ie < e/_IC* cf. Sjölin (1969: 24).

●PFRIS: *elkur

Goth. *aljaleiko*, ON *elliga(r)*, *ella(r)*, OE *cl(li)cor*, OS *clcor* 'otherwise', OHG *ellichōr* 'further'

●PGMC: *aljalīka-

Compound of *alja- = jod-formation to *al- = *al, alle* 1. (cf. Goth. *aljīs*, Lat. *alius*) and *līka- = *-līk* 2., cf. s.vv.

elive adj. 'dead' PIE

Compound of *e-* 1. 'privans', and *-livr* 'alive', cf. s.vv.

see also: oflive

eile adv. 'wholly, completely' PIE

●PFRIS: *elle

Adverbial derivation in * $\bar{1}$ (= orig. *l̥s*) to *al, alle* 1., q.v.

Lit: van Helten 1906: 183, also van Helten 1896 on OWfris. *elnetha* 'qualified to vote'

see also: ellemachtich

ellemachtich adj. 'almighty' PIE

Ofris. also *elmechtich*

This by-form shows regular syncope. On the younger vowel *e* for *a* in *-mēchtich* cf. van Helten (1890: 31).

●PFRIS: *ellemah̥tīh

Compound of *elle* 'wholly, completely' and *-machtich* 'powerful', cf. s.vv.

Also m: ON *almáttigr*, OE *ælmhtig*, *clmhtig*, OS *alomahtig*, *al(a)mahtig*, OHG *alamahtig*, MHG *almehtec*, MLG *almechtich*, *almachtich*, *allemechtich*, MDu. *almachtig*, *almachte* 'almighty'.

em subst. m. 'uncle, mother's brother' PIE

●PFRIS: *em

OE *ēam*, OHG *ōheim*, MHG *ohcim(e)*, *alhcim(e)* 'mother's brother, uncle, son of a sister, cousin, relative', MLG *om*, *ōmc*, *ohē(i)m*, *ohem* 'mother's brother, uncle, son of a sister, cousin, relative', MDu. (cast) *ohem*, also *oom*, *(o)ome* 'uncle, grandfather, brother-in-law'

●PGMC: *awun-haima-

Compound of *aw-an- = kinship term and *haima- 'home' or 'dear' (see below). On the former element cf. also Goth. *awo* 'grandmother', ON *afi* 'grandfather', *ái* 'great-grandfather'.

●PIE: *h₂euh₂-en-

POKORNY: 89

Lat. *avunculus*; root also in Hitt. *huhhas* 'grandfather', Lat. *avus*, *avia* 'grandfather, -mother'. The root probably denoted members of the family of the mother. Pokorny (1959) suggests the possibility of a NW IE word, which is perhaps confirmed by the different formation Gr. *métros* 'mother's brother' < *meh₂trous. On the other hand, apparently also Hittite fell within the isogloss.

The origin of the second element has been disputed. Most probably we are dealing with PGmc. *haima- = hcm- 'home', q.v. (so: 'he who lives in [or: belongs to?] the house of mother's father'; Osthoff's idea); alternatively, Welsh *tad cu* < *tatos koimos 'grandfather' has been compared (Much's idea) in which the second element means 'dear', cf. also the affective use of the diminutive in Lat. *avunculus* and MDu. *bestevær* 'best-father = grandfather'.

Lit: Lendinara 1990: 298, reff. in Lehmann 1986 s.v. *awo*, de Vries 1992 s.v. *oom*

emessunu subst. m. 'cousin, son of a brother of the mother' PIE

Compound of *em* 'uncle, mother's brother' and *sunu* 'son', cf. s.vv.

en num.; indef. art. 'one; a' PIE

Ofris. also *ān*, *ain*, *on*, *ein*

The doublet *an/en* represents the unclear two-fold split *ai > ē/ā; the other by-forms (*one* [F XI, 439], *ein* [R₁ IV, 33]) represent *hapax legomena* and may be writing errors; *ain*, quoted by von Richthofen (1840: s.v. not 306 but 307, line 29) is emended to *ainne* by Sjölin (1970-75: 328 = F XI, 725-6).

●PFRIS: *an/en

Goth. *ains*, ON *einn*, OE *an*, OS *en*, OHG, MHG *ein*, MLG *ē(1)n*, ODu. *ein*, MDu. *een*

●PGMC: *ainaz

Originally the numeral 'one', which later came to serve as indefinite article.

●PIE: *Hoi(H)nos

POKORNY: 286

Gr. *oīnē* 'one (on dice)', OLat. *oinos* > *ūnus*, OPruss. *ains*

Lit: Beekes 1990: 254 on IE details

en and twintegosta ord. num. 'twenty-first' PIE

Compound of *ēn* and *twintegosta*, cf. s.vv.

In composite ordinals, both elements are connected by *and* and only the second element is a real ordinal (van Helten 1890: 187); sim. *acht and twintegosta*, q.v.

en and twintich card. num. 'twenty-one' PIE

Compound (originally syntagm with co-ordinative *and*) of *ēn* and *twintich*, cf. s.vv.

enbete adj. 'requiring a single fine' Fris.

Compound of *en* 'one' and *-bete* adj. suffix, cf. s.vv.

ende subst. m. 'end, part, piece; end, death' PIE

Ofris. also *enda*, *eind(e)*, *ein*

In *enda*, we see a transition into another inflexional type. The by-forms *eind(e)*, *ein* show <ei> for *ē [i.e. *e lengthened before *nd*] (Steller 1928: 14). The ending could undergo apocope. On the loss of *d after *n* in *ein* cf. van Helten (1890: 94).

●PFRIS: *endi

Goth. *andēis*, ON *endir*, *endi*, OE *endc*, OS *endi*, OHG *enti*, *anti*. MHG *ende*, MLG *ēnde*, MDu. *ende*, *einde*, *hende*, *eende*, *inde*, *ent*, *int* 'end'

●PGMC: *andiaz

●PIE: *h₂ent-io-

POKORNY: 50

A nominal formation to the adverb *h₂enti- cf. s.v. *and* 1.

ene encl. pers. pron. 'him' PIE

●PFRIS: *eni

Enclitic form of PGmc. (*iz.) *en-, cf. Goth. *ina*, MLG *ēne*, *enne*, MDu. *-(e)ne* etc.

cf. s.v. *hī*.

enfald adj. 'singular, single' PIE

Compound of *ēn* 'one' and *-fald* adj. suff., cf. s.vv.

also in MLG *ein(t)valt*, *-volt*: other formation OFris. *enfaldech*, cf. MHG *cinvaldec*, MLG *e(i)nvoidich*, *ē(i)nt-*, *-weldich*, *-vāldich*, MDu. *ceuvondich*, *-vuldich*, *-veldich*, *-voldich*.

enich indef. pron. 'only, a (certain)' PIE

Ofris. also *ēn(i)g*, *āng*, *ien(i)g*

Reduction of the final syllable yielded *-g*; the vocalism of *ēn*- as against *ān*- matches the difference between *en* and *ān*, cf. s.v. *en*: *ien(i)g* shows OWfris. vocalism, which is in accordance with the distribution of the form.

●PFRIS: *ēnih/ānih

An *-ih- derivation of *ēn*, q.v.

Also in: ON *einigr*, OE *ānig*, OS *enig*, OHG *eing*, MHG *einic*, MLG *e(i)ich*, *ienich*, *en(n)ich*, MDu. *enich*, *-ech*, *cenich*, *ennich*, *yenich* 'id.'

enoch indef. num. 'enough' PIE

Ofris. also *anōg*, *noch*, *anoegh*

The form also appears without proclitic element: *nōch* (length attested in *anoegh*, cf. also the etymology). The prefixes are *e-* = *e-* 2. and *a-* = 4 (or 6?) (at any rate, not a variant of *e-*).

●PFRIS: *(e,ā-)nōh

Goth. *ganohs*, ON *gnógr*, OE *genōg*, OS *ginog(i)*, OHG *ginuoc*, MHG *ginuoc*, scarce *nuoc*, MLG *(ge)nōch*, *(ge)nūch*, *ennōch*. MDu. *g(e)noech*, *g(e)noch*, *genouch*, *genuech*, *noech*

●PGMC: *ganōg/h-

It remains open to doubt whether the forms without prefix are old.

The late attestation (OFris., MHG, MLG, MDu.) rather suggests an innovation.

●PIE: *h₂nek-

POKORNY: 316-8

Skt. *aśnóti* 'to reach', Lat. *nancire* 'to get, obtain', OIr. *-ánaic* 'came'; not to *h₁nek- in Gr. *énekon* 'to bring, carry'.

Lit: Lendinara 1990: 288; Schrijver 1991: 491

enze subst. f. 'ounce' LW

●PFRIS: *enzi

From Lat. *uncia* 'ounce', also attested as OFris. *ense*, *einse* in which forms the *z /ć/* was further shifted to *s /s/* (also in MLG MDu., see below); the latter by-form attests to length of the (umlauted) vowel.

Also in: OE *yntse*, *yucc*. OHG *unza*, MHG *unza*, MLG *un(t)ze*, MDu. *onse*, *once* (borrowed from French?), *uncc*, *unsc*, *unx*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *enze*; Wollmann 1990: 513-4

epen adj. 'open, opened' PIE

OFris. also *open*, *opin*

These variants reflect another formation, viz. *upana-, see below. (<i> for /ə/).

●PFRIS: *epin/*epan

(1) OFris. *open*: ON *opinn*, OE *open*, OHG *offan*, MHG *offen*, MLG *open*, *open*, *oppen*, MDu. (*h*)*open*, *oppen*, *apen* (cast) < *upana- (e.g. *upanaN);

(2) OFris. *epen*, OSw. *ypin* < *upina (must be a formation in a long vowel given the retention of the final nasal, e.g. *upinō).

●PGMC: *upana-/*upina-

An *-ono-/*-ino- derivation of *up, cf. s.v. *up*-

Part of the formal problems are treated by Szemerényi (1985). It has been suggested that we are dealing with a ppp-formation to a non-attested PGmc. verb. This is problematic because only Hitt. has an athematic *-mi-* verb *up-zi* 'rise (of the sun)', whereas no trace of such a verb is found elsewhere. Alternatively, Szemerényi assumes an adjective based on an adverb *upa-ne < *upo-ne (cf. also such Goth. adv. formations as *aftana* 'from behind', *innana* 'from behind' etc.

This leaves OFris. *epen*, OSw. *ypin* unexplained, however, whereas these forms are in accordance with the ppp-formations known from these dialects.

The retention of *p as such in Germanic (no fricativization under Grimm's Law) also presents a problem. Perhaps PIE *up > *ub > PGmc. *up (Szemerényi 1985: 471).

Lit: Szemerényi 1985

see also: *opa*

er 1 adv. conj. prep. 'before, earlier, previously; earlier (... than)' PIE

●PFRIS: *ēr

Goth. *airis*, OE *ǣr*, OS, OHG, ODu. *ēr*, MHG *e(r)*, MLG *er*, *ei(e)r*, MDu. *eer(e)* 'before, earlier, previously'

●PGMC: *airiz

Adv. comparative to *air 'early, morning', cf. Goth. *air*, ON *ár* etc.

●PIE: *h₂ei-er-i

POKORNY: 12

This would be a Ls of an r/n stem meaning 'day'; *h₂ei-er-i > *a(j)ir > *air; cf. Gr. *áriston* 'breakfast' < *h₂eieri-h₁d-tom (recently Leukart 1994: 61 + reff.), also Av. *aiārə* 'day' < *h₂eīr̄.

Note that Gr. *éerios* 'early, in the morning', *éri* 'early' do not belong here but probably go back to *auseri (Peters 1980: 32).

Perhaps to the 'year'-etymon *(H)ieh₁r- (Noreen 1894: 89), cf. Lith. *jėras* 'lamb' (< 'yearling'), OFris. *jer* (q.v.). Starting from this etymology, Lubotsky (p.c.) suggests to me: *Heih₁-r 'day' beside *Hieh₁-r 'year' < 'spring' < 'early time'.

see also: *erost* 1., 2., *crskc*, *jcr*

-er 2 encl. pers. pron. 'he' PIE

●PFRIS: *er

Enclitic form of PGmc. *ez, cf. Goth. *is*, MLG *er* etc.

cf. s.v. *hī*.

-er 3 encl. adv. 'there' PIE

●PFRIS: *er

Enclitic form of *ther* 1., q.v., also MLG *er*, MDu. *er*, *-re* etc.

cf. s.v. *ther* 1.

erch adj. 'angry, evil; wrong, bad, disgraceful; severe (wounds)' PIE

OFris. also *erg*, *arch*

The by-form *erg* shows the spelling <-g> for the consonant that had become voiceless due to final devoicing, which process caused the neutralization of the opposition between /-g/ and /-h/.

ON *argr* [*ragr* with metathesis [as a result of taboo? de Vries 1992 s.v. *erg*; not in de Vries 1977: s.v. *argr*]] 'cowardly, bad, perverse', OE *earg* 'cowardly, slow, indolent', OS *arug*, OHG *ar(a)g* 'greedy, cowardly, worthless', MHG *arc*, MLG *ar(i)ch*, *arig*, MDu. *e(e)rch*, *ar(e)ch*, *acrch* 'angry, evil'

●PGMC: *arh-

Dutch and OFris. point to a stage *er-* which is not likely to represent the oldest stage given the (older) attestations of *ar-* in the other dialects. We may assume a rule *a > *e/_r+labial or velar (e.g. van Loon 1986: 91).

●PIE: *h₃orǵ^h- (or: *h₁orǵ^h-)

POKORNY: 339

Gr *orkhéomai* 'jump, dance', Lith. *aržùs* 'voluptuous'. It has been suggested that, starting from a meaning 'shake, jump', the semantical development runs

towards 'voluptuous, perverse' with later specialization as 'unmanly, cowardly' towards 'evil' (Christian influence?), cf. de Vries (1992) s.v. *erg* + reff. and less likely alternatives.

Gr. *órkhis* 'testicle' < *h₃rǵ^h- [Pokorny 1959: 782] would point to *h₃, as to the ø-grade cf. also Av. *ərəzi-* 'testicles' < dual *(H)rǵ^h-ih₁.

However, Watkins (1975) has argued that a PIE root *h₁erǵ^h- originally meant 'serve, have sexual intercourse (animals)', which meaning was retained in Hitt. *arg-*. The Gr. verb also has sexual connotations. Skt. *rǵhāyāti* has been connected with the forms quoted here despite its problematic velar. The prime meaning of this verb must be: 'be aroused sexually' (Watkins 1975. 16). At least for ON *argr*, a specific meaning '(acting as a [passive]) male homosexual', which was used as an insult, must be assumed (Watkins 1975. 14-5).

ere 1 subst. f. 'honour, reverence' PIE

●PFRIS: *ēri

ON *eir* 'peace, clemency' (also *Eir* NP of a goddess), OE *ār*, OS *ēra* 'honour, help, protection, mercy', OHG *ēra*, MHG, MLG *ere*, MDu. *c(c)re*, *cer*, *he(c)re* 'honour'

●PGMC: *aizo

●PIE: *h₂eis-eh₂

POKORNY: 16

The above forms represent an *ā*-stem noun to PGmc. *aiz- < *h₂eis-

Furthermore, the root is only attested with a dental-enlargement, cf. Skt. *īdē* 'honour, worship' (ø-grade *izd- > *īd-), Gr. *aidomai*, *aidéomai* 'worship, fear', Goth. *aistan* 'fear, respect'.

see also. *eria*

-ere 2 encl. def. art. PIE

●PFRIS: *-eri

Enclitic form of Dsf *there* of the definite article, cf. s.v. *thu 2*.

erge adv. 'wrong' PIE

Iu: *erge dwa* 'do wrong' (X, 1)

●PFRIS: *ergi

Adverbial form to *erch*, q.v.

ergeria wk. vb. 2 'make worse, deteriorate' PIE

A weak 2 verbal formation to *erch*, q.v.

Also in: OE *eargian*, OHG *argeron*, MLG *arger(e)n*, *erger(e)n*, MDu. *ergren*, *a(e)rgren* 'deteriorate'

eria wk. vb. 2 'honour' PIE

()Fris. also *aria*

This form shows the alternative monophthongization product of *a.

●PFRIS: *ēria/āria

A verbal derivation of *ēr I.*, q.v.

Also in: ON *eira* 'to spare, have mercy', OE *ārian*. OS *eron*, OHG *ērōn*, *eren*, MHG, MLG *eren*, MDu. *eren* 'honour'

see also: er 1.

erm 1 subst. m. 'arm' PIE

OFris. also *arm*

The evidence attests to the variation *e/a* < fronted **a* before *rm* (Steller 1928: 8).

●PFRIS: *erm

Goth. *arms*, ON *armr*, OE *carm*, OS *arm*, OHG *ar(a)m*, MHG *arm*, *arn*, MLG *ǎrm*, ODu. *arm*, MDu. *ar(e)m*, *aerm*, *erm* 'arm'.

●PGMC: *armaz

●PIE: *h₂orHmos

POKORNY: 58

Full grade perhaps in Av. *arōma-* 'arm' (or *o*-grade?): *o*-grade *HrHmo- in Skt. *īrmá-*, OPruss. *irmo* 'arm', Lat. *armus* 'arm, shoulder'

Lit: Lendinara 1990: 291; Schrijver 1991: 313-4 + reff.

erm 2 adj. 'poor' Gmc.

OFris. also *arm*

This form attests to the variation *e/a* < fronted **a* before *rm* (Steller 1928: 8).

●PFRIS: *erm

Goth. *arms* 'poor, miserable, pitiable', ON *armr* 'miserable', OE *carm*, OS *arm*, OHG *ar(a)m*, MHG *arni*, *arn*, MLG *ǎrm*, ODu. *arm*, MDu. *ar(e)m*, *aerm*, *arme*, *erm* 'poor'.

●PGMC: *arma-

●IE etymology disputed

Perhaps cf. Gr. *erémos* 'lonely' < *h₁reh₁mo- (Pokorny 1959: 332-3; Schrijver (1991: 17-8); requires *Schwebel-Ablaut*, however), also in view of the older meaning 'pitiable'. Alternatively, one may compare Skt. *árma-* (*armaká-*) 'solitary place, isolated place' < *Hor(H)mo-, Av. *aruu-* < *HorHmo-/HrHmo- 'a place apart' (Humbach 1985), with PGmc. *arma- < *Hor(H)mo- 'isolated > poor'. Reff. to less probable etymologies (comparison with Lat. *orbis* 'deprived', Gr. *orphanós* 'orphan' etc. or Skt. *arbhú-* 'little, unimportant' etc.) in Lehmann (1986) s.v. *arms* and de Vries (1992) s.v. *arm*.

erost 1 ord. num. 'first' PIE

OFris. also *ērist*, *ērest*, *ērst*, *ār(i)st*

On *ar-* next to *ēr-*, cf. s.v. *ēr 1*; *ērist* (weakened *ērest*, syncopated *erst*) represents the current superlative formation (*-ist-) beside R₁ -ost (< *-ost-)

●PFRIS: *ērust/*ērist

Superlative formation to *ēr 1*. used as an ordinal number.

Also in: OE *ērest*, OS, OHG *ērist*, MHG *erst*, MLG *ērst*, *irst*. MDu. *ecrst(e)*, *crst*, *irst*, *ierst*

see also: er 1., erost 2., erseke

erost 2 adv. superlative 'at first' PIE

= *ērōst* 1. used adverbially.

see also: er 1., erost 1., erseke

erseke subst. f. 'earlier case, old feud' PIE

Compound of *er* 1. 'earlier etc.' and *seke* 'case etc.', cf. s.vv. translated into MLG as *ohrsake*, cf. von Richthofen (1840) s.v.

Lit: van Helten 1907a: 100, 289

see also: er 1., erost 1., 2., seke

ertichta subst. m. 'earlier charge' PIE

Compound of *er* 1. 'earlier etc.' and *tichta* 'charge, accusation', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 333

erva subst. m. 'heir' PIE

●PFRIS: **er*va

Goth. *arbja*, OR *arbijano* (Gp), ON *arfi*, OE *ierfa*, OHG *erb(c)o*, MHG *erbe*, MLG *erve*, *arve*, MDu. *erve* 'heir'

●PGMC: **ar*bjan-

A -ion-stem formation to:

●PIE: **h*₃*erb*^h-

POKORNY: 781-2

Lat. *orbus* 'deprived of, orphan', Arm. *orb* < **h*₃*orb*^h-o-, Gr. *orphanós* < **h*₃(o)*rb*^h- 'orphan', also Skt. *arbhā*- 'little, unimportant'. With semantic shift of 'orphan(age)' towards 'inheritance' (= that which is left to the orphan), cf. s.v. *erve* (io-st.) and 'heir'.

Lit: Lendinara 1990: 299; Schrijver 1991: 52

see also: *erve*, -*ervia*, *biervia*

erve subst. n. 'inheritance, inherited land, landed property' PIE

●PFRIS: **er*vi

A -io-stem formation to PIE **h*₃*erb*^h-, cf. s.v. *erva*.

Also in: Goth. *arbi*, OR *arbi*ja- 'inheritance', ON *erfi* 'drink at a funeral', OE *ierfe*, OS *erbi*, OHG *arbi*, *erbi*, MHG *erbe*, MLG *erve*, *arve*, ODu. *cru*i, MDu. *erf*, *a(c)rv*e, *herve* 'inheritance'

Lit: Lendinara 1990: 299

see also: *erva*, -*ervia*, *biervia*

-ervia wk. vb. 2 'leave behind (an inheritance)' PIE

In: *biervia*, q.v.

●PFRIS: **er*via

A weak 2 verbal formation to PIE **h*₃*erb*^h-, cf. s.v. *erva*.

Also in: ON -*erfa* 'have a funerary feast', OE -*ierfan*, OHG, MHG -*erbcn*, MLG *erven*, MDu. *c(c)rv*en, *a(c)rv*en, *areven*, *he(e)rv*en 'leave behind (an inheritance)'

Lit. Lendinara 1990: 299

see also: *erva*, *erve*, *biervia*

erze- prefix 'arch-' LW

●PFRIS: *erzi-

From Lat. *archi-* < Gr. *arkhi-* 'first, highest', also attested as OFris. *arse-*.

Also in: Goth. *ark[aggilus]*, ON *erki-*, OE *ærce-*, *arce-*, *ercc-*. OHG *erzi-*, MHG *erz(e)-*, MLG *erse-*, MDu. *erts-*, *a(e)rts-* 'id.'

erzebiscop subst. m. 'archbishop' LW

Compound of *erze-* 'arch-' and *biscop* 'bishop', cf. s.vv.

Lit. Buma 1969. s.v. *aerts-*; Holthausen 1921 s.v. *crzebiskop*, Wollmann 1990: 533

-es encl. def. art. PIE

●PFRIS: *-es

Enclitic form of Gsmn *thes* of the definite article, cf. s.v. *thi 2*.

espen adj. 'aspen' PIE [?]

●PFRIS: *espin

An adjectival in-formation to a non-attested noun ***esp* 'asp', cf.

ON *ǫsp*, OE *æsp(e)*, *æps*, OHG *aspa*, MHG *aspe*, MLG. MDu. *espe* 'id.'

●PGMC: *aspo, adj. *aspīn-*

●PIE: *h₂eps-eh₂ [?]

POKORNY: 55

Latv. *apsa*, OPruss. *abse*, Russ. *osína* < **opsina* 'id.' Apart from this obvious Gmc.-BS. parallel, other IE evidence remains unclear. Are we dealing with a Gmc.-BS. substratum word?

An Armenian loan has been assumed for Osmanian *apsak* 'poplar'. However, Uwe Bläsing informs me that we are dealing with a cultural term that is well-attested in the Turkic languages; cf. also Munkácsi (1904) contra the idea of old Armenian loans in Turkic.

Cf. Gr. *apellón* (Hes.) with **ap-* < *h₂ep-.

et 1 prep., adv. 'at, in, on, over, from' PIE

OFris. also *it*

On OWFris. *i* for *e* < **a* cf. Steller (1928: 10).

●PFRIS: *et

Goth., ON, OS *at*, OE *æt*, OHG *az* 'at, to'

●PGMC: *at

●PIE: *h₂ed

POKORNY: 3

Lat. *ad* 'to, at'; preverbs OIr. *ad-*, Phrygian *ad-*.

et- 2 pref. PIE

In: *ctmel*.

OFris. also *eth-*

This by-form shows the hypercorrect spelling <th> for <t> that was caused

by the loss of the phoneme /b/ <th> (Sjölin 1969: 29; cf. also van Helten 1890: 97).

●PFRIS: *et-

Goth. pref. *id-* (also *in* 'but'), ON *ip*, OE, OS, ODu., MDu. *ed-*, OHG *et(a)-*, *it(a)-*, MHG *it(e)-*, MLG *et-*

●PGMC: *edi-/*eda- (or /*edc)

The MDu, MLG, OHG absence of the raising of *e- to *i- as well as the HG by-forms showing -a- suggest a doublet *edi-/*eda- (or *ede-)

●PIE: *h₁eti

POKORNY: 344

Gr. *éti* 'morcover, as well', Lat. *et* 'and, also'

Lit: van Helten 1890: 12, 97

-et 3 encl. def. art. 'it' PIE

●PFRIS: *-et

Enclitic form of Dsf *thet 1* of the def. art., cf. s.v. *thet 1*.

eta prep. + encl. def. art. 'at the' PIE

Syntagm containing *et 1*. and Dpf *thi 2*., cf. s.vv.

et cetera conj. + subst. 'etcetera' LW

In XX, 70, used as an abbreviation for a standard formulation; refers to XIII. 1-4.

From Lat. *et cetera* 'etcetera'.

eta prep. + encl. def. art. 'at the' PIE

Syntagm containing *et 1*. and Dsf *thi 2*., cf. s.vv.

eth subst. m. 'oath; office, function (in court)' Gmc./Celt.

OFris. also *éd*

This by-form shows the late-OFris. transition *th > d*

●PFRIS: *ēþ

Goth. *aipþ*, ON *eiþr*, OE *āþ*, OS *eð*, OHG *eid*, MHG *eit*, *eid*, MLG *e't*, MDu. *ced*, *eet*, *eit*, *eyd* 'oath'

●PGMC: *aiþaz

● No certain IE etymology

The only certain cognates are found in Celtic, cf. OIr. *óeth* 'oath'; we may perhaps assume a common non-IE heritage, i.e. a Gmc. loan from Celtic (cf. especially Marstrand 1911: 205).

Lit: Lendinara 1990: 298; de Vries 1992 and Lehmann 1986 s.v. for improbable IE etymologies

see also: *aththa*, *-ethoch*

-etha subst. m. '[lit.] (a) sworn: civil servant in the court' Gmc.

By-form of *aththa*, occurring in *ivenētha*, cf. s.vv.

Lit: reff. Buma 1961 s.v.

Ethela NL 'Attila' LW**etheldom** subst. m. 'free citizenship' PIE

On semantics and legal meaning reff. in Buna (1961) s.v.

OFris. also *edeldom*This by-form shows the late-OFris. transition *th* > *d*.●PFRIS: **eþeldom*Compound of *ethel* < PGmc. **ōdil-* (not in R₁) and suffix *-dom* 4. (denoting a state), cf. s.vv. *edila* and *-dōm* 4.We can also assume *ethele* 1. as the first member of this compound. Note in Holthausen and Hofmann (1985) long initial vowel (in accordance with the former derivation) on p. 22 and short vowel (in accordance with the second interpretation) on p. 155 (–Hofmann's *Ergänzungsliste*). At any rate, the suffix *-dom* can be preceded by both substantives and adjectives (van Loey 1970: 201).see also: *edila*, *ethele* 1., 2., *etheling***ethele 1** adj. 'having free citizenship' Gmc.OFris. also *edele*This by-form shows the late-OFris. transition *th* > *d*.A io-stem formation **adil-ja-* to PGmc. **ad/þ-*, cf. s.v. *edila*Also in: OE *æþele*, OS *ethili*, OHG *edili* 'noble'see also: *edila*, *ethele* 2., *etheldom*, *etheling***-ethele 2** subst. n. 'property' Gmc.I tend to interpret this word as the substantivized io-stem adjective *ethele* 1., as the PGmc. subst. **ōdil-* shows no io-stem formation, cf. OS *ōthil*, *-ōðil*. OE (-)*ēþel* (next to *ōþel*), OHG (-)*uodil* 'inheritance, ancestral property'; OFris. *ethel* (not in R₁, but cf. s.v. *etheldom*) directly corresponds to this formation. Goth. *haim-ōpli* 'property, homestead' would represent **odal-ja-* (cf. Lehmann 1986 s.v. and s.v. *edila*), which formation would not yield an unlauded stem vowel.see also: *edila*, *ethele* 1., *etheldom*, *etheling***etheling** subst. m. 'free citizen' Gmc.An *-inga-formation to PGmc. **ad/þ-*, cf. s.v. *edila*.Also in: ON *þþlingr*, *eþlingr*, OE *æþeling*, OHG *adaling*, *adalung*, *ediling*, MDu. *edelinc*, *edcling*, *celinc*, *edeling* 'nobleman'see also: *edila*, *ethele* 1., 2., *etheldom***ethma** subst. m. 'breath' PIEOFris. also *ādema* (, *omma*, *om*)The latter two by-forms represent another formation, viz. **an-ma*, cf. s.v. *andern*. In *adema* we find a dialectal reflex *ā* < PGmc. **ē*₁; note also the parasite vowel *-e-* in this form.

●PFRIS: *ēþma

OE *æþm*, OS *athum* (<*aþ-), OHG *ätum*, MHG *ätēm*, *äten*, MLG *adem*, *ādam*, *ātem* (<*ādme), MDu. *adem*, *adaem*, *adom*, (*n*)*aem(e)*, (cast) *odem* 'breath'

●PGMC: *ēd/þmaz; *ēþm-an-

The HG forms point to Grammatischer Wechsel. The PIE n-stem (see below) was retained in OFris.

●PIE: *h₁eh₁tnen-

Skt. *āīman-* 'breath, soul'.

Lit: Buma 1969 s.v. *azem*

-ethoch adj. suffix 'having sworn an oath' Gmc.

In: *hēmethoga*, q.v.

OFris. also *-ēthech*, *-ēdich*

The non-Riustring suffix form is *-ich* > *-ech*; *-ēdich* shows the transition of *-th* to *-d*.

●PFRIS: *-ēþih, -ēþoh

An *-och*-adjective (non-Riustring *-ich*) to *ēth*, q.v.

Lit: Buma 1961: 50

see also: *eth*, *hemethoga*

etmel subst. n. '(period of) 24 hours' PIE

Compound of *et-* 2. pref. and *-mel* 'time', cf. s.vv.

Also in: OE *edmālc*, OHG *itumāh* 'festivity', MLG *etmal*, *atmal* 'cyclic period', MDu. *ad-*, *at-*, *cd-*, *act-*, *cet-mael* '24 hours'.

Lit: Buma 1961 s.v. for *reff*.

ewich adj. 'eternal' PIE

OFris. also *ewig*, *iowich*

The former variant shows the spelling <-g> for the neutralised final velar fricative. The latter variant shows the post-classical reflex *io* for *c/_v*, *w* (Sjöliu 1969: 24).

von Richthofen (1840). further postulates a form *ewch*, but this is the synco-pated stem form extended to the Ns (cf. R₁ Dsuf *euga*).

●PFRIS: *ēwih

OS, OHG *ewig*, MHG *ewic*, MLG *ēwich*, MDu. (*e*)*ewich*, *ewech* 'eternal'

●PGMC: *aiwih- (PWGmc.)

An adjectival *-ich*-derivation of OFris. *ēwe* 'eternity' (not in R₁), cf. s.v. *a- 3*.

●PIE: *h₂oi-u-

POKORNY: 17-18

Lat. *aevum* 'time of life, eternity' < *h₂ei-u-o-, Skt. *āyu-*, Av. *āīu-* 'life (force), etc.' < *h₂oi-u-, Goth. *aīws* < *h₂oi-u-is, etc.

Lit: Lendinara 1990: 294; Oosterhout 1969

see also: *a- 3.*, *ahwedder*, *a(u)wct*

eyder cf. s.v. *eider*, *eyder*.

eyn cf. s.v. *ein*, *eyn*.

F

fa str. vb. VII 'capture, seize, catch; arrest' PIE

●PFRIS: *fā

Goth. *fahan*, ON *fá*, OE *fōn*, OS *fāhan*, *fangan*, OHG *fāhan*, MHG *van*, *vahen*, MLG *vān*, *vangen*, MDu. *vanghen*, *vaen* 'capture'

●PGMC: *fāhanaN/*fang-

The forms pointing to *fang- (Grammatischer Wechsel) represent innovations of the representatives of *fāh- < *fanh-.

The Germanic forms quoted represent a nasal present *fa-n-h- < *ph₂-n-k-; non-nasal presents are OE *fēgan*, OS *fōgian*, OHG *fuogan* etc., cf. OFris. *fogia* 'join' (not in R₁ [not *fōga* pace Lehmann 1986 s.v. *fahan*]) < *fōg- < *peh₂k-. These forms point to a root:

●PIE: *peh₂k-

POKORNY: 787-8

Lat. *paciscor* 'make a treaty', *pax* 'treaty, peace'; connection with Lat. *pango* ppp *pactus* 'fix', Gr. *pógnumi* 'fasten, fix' < *peh₂g- is probable (most recently Schrijver 1991: 97 + refl.; also Seebold 1970: 185-6).

Gysseling (1987: 51) explains problematic Du. *pakken* by assuming an unshifted substratum form *pak- 'take' from a lost IE language (that apparently maintained *pHk- as *pak-) This seems certainly possible to me. The hypothesis requires that *pakken* is disconnected from Du. *pak* 'luggage, pack' (pace de Vries 1992 s.v. *pakken*). This actually seems obvious to me for semantic reasons as well as the coexistence of such forms as ON *baggi* 'pack', Middle English *bagge* 'bag', PDE*bag*, etc. < *bag-. These forms seem to reflect a non-IE consonantal variation, which is often found in European substratum words (cf. e.g. s.v. *have*). Cf. also Kuhn apud de Vries (1992) s.v. *pak*, who assumes an IE substratum (i.e. *pak-), however.

Gysseling (loc. cit.) furthermore connects *pek- in Lat. *pecu*, Goth. *faihu*, etc. with *pak-, which seems impossible from a semantic and formal point of view, cf. s.v. *fa*.

Lit: van Helten 1889: 239ff. on formal complications.

see also: -fang, *fa*, -fongere

fach adj. 'outlawed, prosecuted, punishable' Gmc.

●PFRIS: *fah

OE *fah*, *fag* 'outlawed', OHG *gifēh*, MDu. *ghevee* 'inimical'

●PGMC: *fah-

Also in: Goth. *bifaih* 'exaction', *bifaihōn* 'defraud'; OS *afehian*, OHG *fēhen* 'condemn' and in the word 'feud', cf. s.v. *feithe* (< *faih-ij-ō).

●PGMC: *faih-

Relationship with an adj. *faig-ia- < *poik-jo- has been suggested, which is

found in ON *feigr*, OE *fæge*, OS *fēg(i)*, OHG *feigi*, MDu. *ve(y)ghe*, *veych* 'moribund' etc., also in OFris. *fây* 'moribund' (pace von Richthofen 1840, who treats the two words as variants in one lemma; cf. Holthausen and Hofmann 1985: 23, 138) < *fei < *faigi- (Tollenaere 1960: 49 after Siebs; correcting van Helten 1889: 245, van Helten 1906: 192). Doubts expressed by de Vries (1977: 115).

• IE etymology unclear.

A PIE root *peik- has been suggested (Pokorny 1959: 795), cf. Skt. *písuna-* 'evil, wicked' (NB Lith. *paikas* 'stupid' has a plain velar). This seems doubtful for semantical reasons.

Lit: Tollenaere 1960: 48-50 for discussion + refl.; Lendinara 1990: 300

see also: *feithe*

fad subst. m. 'counterfeiting, forgery, false coin (= the product of forgery)' Gmc.

•PFRIS: *fād

A derivation *faih-ódu- of *faihō (cf. Goth. *bifaihōn*), cf. s.v. *fach*.

von Richthofen (1840) compares ON *fǫp*, but cf. de Vries (1977: s.v. and s.v. *fár* 2.).

Lit: van Helten 1889: 242-4 on reconstruction and semantics; Lendinara 1990: 300

fal subst. m. 'fall' PIE

OFris. also *fel*

The variation <e.a> must point to an unlauded vowel, because we do not expect fronting of *a in closed syllables before /l/. cf. van Helten (1890: 1). On <a,e>/_ll + unlauding vowel cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX). Cannot be connected with '-gully' in the geographical name *Sinkfal*, cf. Dp *sinkfalou* without geminate.

•PFRIS: *fæl

ON *fall*, OE *fiell*, OS, OHG *fal*, MHG, MLG *val*, MDu. *val*, *valle* 'fall'

•PGMC: *falliz

•PIE: *p(e)h₃l-

POKORNY: 851

Lith. *piólu*, *pùlti* 'fall'.

A PIE phoneme *p^h (next to *b^h) is no longer reconstructed (thus Pokorny 1959 loc. cit.). The Baltic accent points to a root containing a laryngeal. Doubts in Seebold (1970: 181-2), however. On the geminate *ll* cf. s.v. *falla* 1.

see also: *falla* 1., 2., -falle, *fella* 1., *fil*, *urfella*

-**fald** adj. '-fold' PIE

•PFRIS: *fald

Suffix Goth. *-falps*, ON *faldr*, OE *-feald*, OS *-fald*, OHG *-falt*, MHG *-valt*, MLG *-vält*, *-völt*, ODu. *-valt*, MDu. *-vout*

•PGMC: *-falda-

Enlarged formation OFris. *-faldech* (not in R₁): OHG *-faltig*, MHG *-valdec*,

MLG *-vāldich*, *-völdich*, *-weldich*, MDu. *-voudich*, *-vuldich*, *-veldich*, *-voldich*. Also in Gmc. vb. 'to fold', Goth. *falþan* etc. (not attested in OFris.).

●PIE: **pol-to-*

POKORNY: 802-3

Gr. *di-plásios* < **p|t̥io-*.

A dental formation to a root **pel-*, cf. Gr. *ha-plóos* < **sm̥-plos* 'simple', Lat. *simplicis* 'id.'; also Alb. *palë* 'fold, row' < **pol-i-* or **pol-n-*. Oir. *alt* 'joint' is problematic; it may represent **p|sto-*.

falla 1 str. vb. VII 'fall, enter (a house [with force]), lower, go down, collapse' PIE

●PFRIS: **falla*

Strong verb (cl. VII, with nasal suffix: **-ln-* > **-ll-*) to the root **fal-*, cf. s.v. *fal*.

Also in: ON *falla*, OE *feallan*, OS, OHG *fallan*, MHG *vallen*, MLG (*ge*)*vallen*, MDu. *vallen*, ODu. *fallon* 'id.'

see also: *fal*, *falla* 2., *-falle*, *fella* 1., *fil*, *urfella*

falla 2 wk. vb. 1 '(lit.) make fall, kill; dismiss, refuse to accept' PIE

OFris. also *fella*

This by-form points to a 'partly umlauted' form, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX).

●PFRIS: **fælla*

Weak causative verb (cl. I) **falljanaN*, to the root **fal-*, cf. s.vv. *fal*, *fella* 1., *urfella*.

Also in: ON *fella*, OE *fiellan*, OS *fellian*, OHG *fellan*, MHG *vellen*, MLG (*ge*)*vellen*, MDu. *vellen*, ODu. *fallon* 'id.'

see also: *fal*, *falla* 1., *-falle*, *fella* 1., *fil*, *urfella*

-falle adj. suff. '-falling' PIE

In *gersfalle* 'falling into the grass; hewn off'.

OFris. also *-felle*

This by-form indicates an i-umlauted stem vowel **æ*, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX).

●PFRIS: **fælli*

An io-stem adjectival formation to the root **fal-*, cf. s.v. *fal*.

see also: *fal*, *falla* 1., 2., *fella* 1., *fil*, *urfella*

falsk subst. n.? 'counterfeiting, forgery; false coin (- the product of forgery)' LW

●PFRIS: **falsk*

From Old French *f. falske* to *fals* < Lat. *falsus* 'wrong, false'.

Also in: ON, OE *fals* 'false', MHG, MLG *vals* (both languages also *valsch* borrowed from MDu.) 'false', MDu. *valsck* 'false, unreal, bad, evil'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *falsk*

-fang subst. m. 'grip, grasp' PIEOFris. also *feng*

This by-form points to a 'partly unlauted' form, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX).

●PFRIS: *fæng

A substantival formation to PGmc. *fāh- / *fang- < PIE *peh₂k-, cf. s.v. *fa*. see also: *fa*, -fongere**fara 1** str. vb. VI 'go, travel; obtain (+an, ova); go to war (hiriferd-); ride along (a way)' PIE

●PFRIS: *fara

Goth., OE, OS, OHG *faran*, ON *fara*, MHG *varn*, MLG *varen*, MDu. *varen* 'go, travel'

●PGMC: *faranaN

Other formations: (weak 1) ON *ferja*, OE, OS *ferian*, OHG *ferren* 'ferry across'; (stem vowel *-ō-) ON *fœra*, OE *fīrgan*, OFris. *fera* (q.v.) etc. 'bring, convey'.

●PIE: *por-

POKORNY: 816-7

Skt. *pīparti* 'convey across', Gr. *peīro* 'penetrate', Lat. *portō* 'carry'.

Lit: Lendinara 1990: 288, 301; Seebold 1970: 186-8

see also: -fara 2., *fera*, *ferd*, *ferc* 1., -fere 2.**-fara 2** subst. m. 'traveller' PIEIn *rumfara* 'pilgrim to Rome'

●PFRIS: *fara

An n-stem substantive to *far- < *por-, cf. s.v. *fara 1*.

Lit: Lendinara 1990: 288, 301

see also: *fara* 1., *fera*, *ferd*, *ferc* 1., -fere 2.**fara 3** adv., prep. 'before (time, space)' PIEAlso in: *afara*, *bifara 2*, *farahavcd*, *tofara 2*.

●PFRIS: *fara

adv. OE, OS *foran*, MHG *vorn* [or cf. OHG *voren*, MLG *vōrc(n)*, *vōr*, MDu. (also prep.) *voren* 'before']

●PGMC: *furanaN

If the OFris. form is cognate with this set, we must account for the deviant vowel a. It may represent vowel reduction as in OS, OHG preverb *far-* (van Helten 1890: 14, after Paul 1879: 207). Later, *for-* came to be used as a prefix as well which resulted in a doublet *for-* 1 ~ *far-*; *for-* 1 also occurs in R₁, q.v.●PIE: *prh₂-

POKORNY: 813

Skt. *purāh*, Gr. *páros* < *prh₂-os 'before', Lat. *prae* < *preh₂-i etc.A daring assumption is that OFris. retains the old vowel, whereas the other WGmc. dialects introduced *o* from a cognate formation (to be compared with OFris. *fori* etc.), cf. Old Persian *paranam* 'earlier' (Holthausen 1963 s.v. *foran*). The Old Persian form represents a *ø*-grade, however: *prh₂-enom

(Lubotsky, p.c.).

see also: *afara*, *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1., 2. (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3., *tofara* 2., *ur-* 3.

farahaved subst. n. 'front part of the mouth' PIE

Compound of *fara* 3. 'before' and *haved* 'head', cf. s.vv.

To be distinguished from *forhaved* 'forehead', cf. MLG *vôrhôvet*, MDu. *vorc-hovet* 'id.' etc.

Farle 'NP'

fax- subst. n. 'hair' PIE

●PFRIS: *fahs

Olc. *fax* 'mane', OE *feax*, OS, OHG *fahs*, MDu. *vas* 'hair'

●PGMC: *fahsaN

Also in *fahti- 'fur', cf. OE *feht*, MDu. *vacht*, etc.

●PIE: *pek-

POKORNY: 797

Gr. *pékos* 'wool', also *pékto* 'shear', cf. Lat. *pectō* 'to comb', Gr. *péko* 'shear', cf. Lith. *pešù* 'pluck'.

Lit: Lendinara 1990. 308

see also: *fia*

faxfang subst. m. '(criminal) grasping of the hair' PIE

Ofris. also *faxfeng*

On *-feng* cf. s.v. *fang*.

●PFRIS: *fahsfæng

Compound of *fax-* 'hair' and *fang* 'grip, grasp', cf. s.vv

feder subst. m. 'father' PIE

Ofris. also *fader*, *feider*

The former by-form is OWfris. and lacks fronting of *a (cf. MDu. *vader*), the latter represents a typical form of E₃ (von Richtofen 1840 s.v.).

●PFRIS: *feder

Goth. *fadar*, ON *fæper*, OE *fæder*, OS *fadar*, -er, OHG, MHG *fater*, MLG *vāder*, MDu. *vader(e)*, *vadre*, *vaer* 'father'.

●PGMC: *fadēr

●PIE: *ph₂ter-

POKORNY: 829

Skt. *pitár-*, Gr. *patér*, Lat. *pater*, OIr. *athir*, Arm. *hayr* 'father'

Lit: Lendinara 1990. 298

see also: *aldafeder*, *federmech*, *fethe*, *stiapfeder*; *fidransunu*, *fidir(i)a*

federmech subst. m. 'relative of father's line' PIE

Ofris. also *fadermēch*

On *fader-* cf. s.v. *feder*

●PFRIS: *federmech

Compound of *feder* 'father' and *-mech* 'relative', cf. s.vv.

Lit: von Richthofen 1840 s.v. falsely starts from a weak subst.

see also: modermech

feithe subst. f. 'feud, dispute, hostility, inimicitas' Gmc.

OFris. also *faithe*

We are dealing with *ai-/ei-* < **égi-* < **aigi-* (Steller 1928: 33 par. 44 Ann. 2.).

●PFRIS: **feipi/faiþi*

A feminine substantive **faih/g-iþ-ó* to the root PGmc. **faih-/faig-*, cf. s.v. *fäch*.

Also in: OE *fēhþ* 'feud, hostility', OHG *gi-fehida* 'hatred, dispute, hostility', MLG *ve'de. vē(i)de* 'feud, dispute, hostility', MDu. *vede*, later *vetē* 'hostility'.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also: fach

fel subst. n. 'skin' PIE

●PFRIS: **fel*

(Goth. *brutsfill* 'leprosy', *fillcins* adj. 'leathern'), ON *fell, fjall*, OE *fell*, OHG, OS *fel*, MHG, MLG, ODu. *vel*, MDu. *vel(le)* 'skin'

●PGMC: **fella-*

●PIE: **pel-*

POKORNY: 803

Gr. *πέλας* 'skin', Lat. *pellis* 'skin' < **pelui-* (Gmc. < **pelno-*).

Lit: Lendinara 1990: 293

see also: -fela 2.

fela 1 wk. vb. 1 'feel' PIE [?]

●PFRIS: **fēla*

OE *felan*, OS *gifōlian*, OHG *fuolen*, MHG *vüelen*, MLG (*ge*)*vōlen, vūlen*, MDu. *voelen, vo(i)len* 'to feel'

●PGMC: **fōljanaN* (P(W)Gmc.)

●Etymology unclear

Suggestions in de Vries (1992) s.v. *voelen*:

(1) possible (cf. also Lehmann 1986 s.v. *usfilma*: idea of Fick): to ON *falma* 'feel, grope; be astonished', Goth. *usfilma* 'astonished, frightened' etc. Lat. *palpor* 'stroke', Gr. *pelemízo* 'swing', cf. also *páillo* 'id.' < **pl-j-* to **pel-* (Pokorny 1959: (789-) 801), cf. also s.v. *felo*.

(2) improbable (idea of Kretschmer): original meaning 'movement of the hand', cf. Gr. *palnós* 'tremble', to *paláme*, Lat. *palma*, OE *folm, folma* etc. 'palm of the hand', cf. also s.v. *feld*.

(3) improbable (Pokorny 1959: 841, with doubt): to 'thumb', cf. Lat. *pollex*, ORuss. *палець*.

see also: *feld, felo*

-fela 2 str. vb. IV 'order' PIE [?]

In: *bifela*

●PFRIS: *bifela

Goth. *filhan* 'bury, conceal', ON *fela* 'hide, conceal', OE *fēolan* 'commit, conceal'

also: OE *befēolan* 'conceal; entrust to, insist', OS *bifelhan*, OHG *bifel(a)han* 'conceal; recommend', MHG *bevelhen* 'entrust to, recommend', MLG *bevelen*, -*vālen*, MDu. *bevelen* 'entrust to, recommend; order, command'

●PGMC: *(bi-)felhanaN

With unclear semantical development; hardly convincing (de Vries 1992 s.v. *bevelen*) 'bury' > 'entrust to earth' > 'entrust' > 'give an order'

●PIE: *pel-k- [?]

POKORNY: 803

Usually considered a k-erweiterung to *pel-, cf. s.v. *fel*. Serious semantical problems remain. Considered as having no IE etymology by Seebold (1970: 191-3).

see also: *bifela*, *fel*

feld subst. m. 'field' PIE

OFris. also *fiel*

This form shows the postclassical breaking of *e/_IC (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: *feld

OE, OS, OHG *feld*, MHG, MLG *velt*, MDu. *ve(e)lt*, *veld* 'field, plain'

●PGMC: *felpaN

●PIE: *pelh₂-

POKORNY: 805-6

The root would mean 'to spread'. Gmc. has a t-erweiterung; m-formans in *paláuē*, Lat. *palma*, OE *folm*, *folma* etc. 'palm of the hand'; also OCS *polje* 'field', Lat. *planus* 'plain', etc.

Lit: Lendinara 1990: 308

see also: *fela* 1. (2)

fele subst. f. 'feeling' PIE [?]

●PFRIS: *fēli

Substantival formation to Gmc. *fēl-, cf. s.v. *fēla* 1.

fella 1 wk. vb. 1 '(lit.) make fall, kill; dismiss, refuse to accept' PIE

OFris. also *falla* 2.

This by-form points to a 'partly unlauded' form, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX).

●PFRIS: *fælla

Weak causative verb (cl. I) *falljanaN, to the root *fal-, cf. s.v. *falla* 2.

see also: *fal*, *falla* 1., -*falle*, *fella* 2., *fil*,

fella 2 wk. vb. 1 'redeem, pay (a fine)' PIE

(OFris. also weak 2 *fullia*, cf. OS *fullōn*, MDu. *vollen* etc.)

●PFRIS: *fella

Goth. *fulljan*, ON *fylla*, OE *fyllan*, OS *fullian*, OHG *fullen*, *fulljan*, MHG

vüllen, MLG *vüllen*, MDu. *vullen* 'fill'

●PGMC: *fulljanaN

Most probably a derivative of *full-, cf. Goth. *fulls*, ON *fullr*, OE, OS, OHG, OFris. *ful(l)*, OHG *fol* etc. < *fuln- < *pl(h₁)-n-.

Alternatively (van Helten 1890: 224), we may start from a denominative of *fal* (not in R₁) 'fine', cf. MHG *fal* 'id.' Note, however, such syntagms as ... *sa is thiu kest al ebet and alle fullad* (= *al efullad)... (III, 105-6) '... thus the *kest* is completely redeemed and 'fulfilled'...'

●PIE: *plh₁no-

POKORNY: 799

Skt. *pūrṇā-*, Lith. *pilnas* 'full'; Lat. *plenus* < *pleh₁nos.

Lit: Lendinara 1990: 288

see also: *felo*

felo subst. n., adv. 'much' PIE

As a noun, this word governs a genitive, meaning: 'an amount of = much of... ', e.g. ... *also fele heles londes...* '... so much fixed land...' (X, 51).

OFris. also *fele*

This by-form shows reduction of the final vowel *-u

●PFRIS: *filu

Goth. *filu*, ON *fjǫl*, OE *fcolu*, *feala*, OS, OHG *filu*, *filo*, MHG *vile*, *vil*, MLG *vel(e)*, *vōle*, *vil*, ODu. *filo*, MDu. *vele*, *veel*, *vcile*, *vo(e)le* 'much'

●PGMC: *felu

●PIE: *pelh₁u-

POKORNY: 800

An u-stem formation to the root *pleh₁-, cf. s.v. *fella* 2.; ablaut in the root remains unclear, cf. Skt. *purī-* < *plh₁u-. Gr. *polús* < *polh₁u- and PGmc. *felu < *pelh₁u-.

Lit: Lendinara 1990: 288

see also: *fella* 2.

fenne subst. f. 'meadow' PIE

OFris. also *fenē*

This by-form shows the original stem form of the Ns; in a io-stem, gemination is regular in the other case forms. Holthausen and Hofmann (1985: Erg. 156) state a (slight) semantic differentiation.

●PFRIS: *feni, *fennj-

Goth. *fani* 'clay, mud', ON *fen*, OE *fen(n)*. OS *fe(n)ni* 'swamp, fen', OHG *fenni*, *fenna*, MHG *venne*, MLG *ven*, *ven*, *venne*, *vēnlant*, *vān*, MDu. *ven(ne)*, *vinne* 'swamp'

●PGMC: *fanja-

●PIE: *ponio-

POKORNY: 807-8

To a root *pen-, cf. Skt. *pánka-* 'mud, swamp' < *pen-k-, OIr. *en* < *pcno- 'water, urine'; OPruss. *pannean* 'bog'

Lit: Fort 1984

fera wk. vb. 1 'carry, convey' PIE

●PFRIS: *fēra

ON *færa* 'carry, convey', OE *fēran* 'go, travel', OS *fōrian*, OHG *fuorran*, *fuoren*, MHG *vüeren*, MLG *vōren*, *vu'ren*, MDu. *vo(e)ren*, *voiren*, *vouren*, *vu(e)ren*, *vuyren* 'carry, convey'.

[Goth. *forjan*, quoted in Holthausen and Hofmann (1985) s.v. must be a ghost word, cf. Köbler (1983), Lehmann (1986) s.v.,]

●PGMC: *fōrejanaN

Causative formation to *faranaN, cf. s.v. *fara*.

Lit: Lendinara 1990 288

see also: *fara* 1., -*fara* 2., *ferd*, *ferē* 1., -*ferē* 2.

ferd subst. f. 'journey' PIE

●PFRIS: *ferd

A feminine ti-abstract to *far-, cf. s.v. *fara* 1.

Also in: ON *ferþ*, OE *fīerd*, OS *fard*, OHG *fart*, MHG *var*, MLG *vārt*, ODu. *farth*, MDu. *vaert*, *va(e)rd*, *va(e)rde*, *vert*, *ve(e)rdc* 'journey'

●PGMC: *farþi-

see also: *fara* 1., -*fara* 2., *fera*, *ferē* 1., -*ferē* 2.

ferē 1 subst. n. 'benefit, profit, use, hail' PIE

●PFRIS: *fēre

A io-stem adjective that later was substantivized to *far-, cf. *fara* 1.

Also in: ON *færr* 'ready to set out, ready to use'. OE *fērc* 'able to go, ready to use, useful', *gefēre* 'attainable', OS *gifōri* 'benefit, profit'. OHG *gifuori* 'commodum, lucrum' [< PGmc. *(gi)fōria-]

Lit: van Helten 1907a: 120. Holthausen 1963: 111; Sehrt 1925: 181; reff. in Buma 1961 s.v.

see also: *fara* 1 , -*fara* 2 , *fera*, *ferd*, -*ferē* 2.

-ferē 2 subst. f. 'journey' PIE

In: *utfere*.

OFris. also *fer*, *fare*

These by-forms are from OWFrīs.; the former underwent apocope of *-e, the latter may show a for *e/_r. The latter form may also have taken a from e.g. *fara* 1. There is no Ns *fera* as quoted in von Richthofen (1840) s.v. for B, cf. already van Helten (1907a: 120) and especially the glossary in Buma (1949).

●PFRIS: *fere

An ā-stem to *far-, cf. s.v. *fara* 1.

Also in: ON *fǫr*, OE *faru*, OHG *fara*, MHG *var*, MLG *vār(e)*, MDu. *varc*, *var*, *vere* [< PGmc. *faru].

Lit: van Helten 1890: 5 as to the stem vowel; Lendinara 1990: 288; van Helten 1907a: 120

see also: *fara* 1., -*fara* 2., *fera*, *ferd*, *ferē* 1.

fermia wk. vb. 2 'administer confirmation' LW

●PFRIS: *fermia

From Lat. *firmare* 'make firm'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *fermia*; Wollmann 1990: 527 (s.v. *ferma* as in von Richthofen 1840)

ferost adj. superl. 'first' PIE

OFris. also *fer(e)st* (*farnest*, *fornest*)

ferest (weakened *-ist-) and syncopated *ferst* represent the current superlative formation (*-ist-) next to *R*₁-*ost* (< *-ost-). The forms *farnest*, *fornest* represent different formations (after **faran*, cf. s.v. *fara* 3. and **foran*, cf. OS *foran* [see also *fara* 3.]).

●PFRIS: **ferust*/**ferist*

Superlative formation to *fori* 1. 'for', q.v.

Also in: ON *fyrstr*, OE *fyrst(a)*, OS, OHG *furist(o)* etc. 'first'

Lit: van Helten 1907a: 120-1

see also: *fara* 3., *ferra*, *fori* 1

ferra adj. comp. 'right (scil. hand)' PIE

OFris. also *farra*, *fora*

The form *farra* (E) shows lowering of *c* to *a* before *r* (van Helten 1890: 8); *fora* is OWFr. and shows influence of the positive *fore*.

●PFRIS: **ferra*

Comparative formation to *fori* 1. 'for', q.v.

Also in: ON *fyrri*, OE *fyrra*, OHG *furiro* 'more to the front, earlier'

NB MHG *vorder*, MLG *vorder*, *vörder*, *vürder*, MDu. *vo(o)rder*, *voirder* 'right' are comparatives to the etymon OFris. *forth* 'forward', q.v.; also in the OFris. by-form *fordera* (not in *R*₁), OS *forthora* 'right'.

Lit: van Helten 1907a: 120-1; Hoops 1950: 86-7

see also: *ferost*, *fori* 1

fest 1 subst. f. 'fist' PIE

●PFRIS: **fēst*

OE *fȳst*, OS, OHG *fūst*, MHG *vust*, *voust*, MLG *vüst*, MDu. *vu(u)st*, *vuys(ch)t*, *vucst*, *faust*, *voyst* 'fist'

●PGMC: **fusti-* < **punksti-*

●PIE: **peug-*

POKORNY: 828

Lat. *pungo* 'sting'; also Gr. adv. *púks* 'with the fist' etc., Lat. *pugnus* < **pug-no-*.

Alternatively to OCS *peŝtŭ* 'fist' [Pokorny 1959: 839] < **pnk^w-st-i*. On the possibility of these words pointing, with other evidence, to a PIE word **penk^w-* 'hand' (eventually cognate with the numeral 'five'), cf. recently Schwartz (1992).

Lit: de Vries 1992 s.v. *vuist* who also mentions less likely alternatives.

-fest 2 adj. 'fixed' PIE

In: *frethofest*, *onfest*, cf. s.vv

●PFRIS: *fest

ON *fastr*, OE *fæst*, OS *fast*, MHG, MLG *vast*, ODu. *fast*, MDu. *fast*, *vast(e)* 'fixed'

●PGMC: *fastu-

next to a former i-stem *fasti- in: OHG *fest*, MHG *veste*

●PIE: *ph₂stu-

POKORNY: 789

Arm. *hast* (i-st.) 'firm'. Perhaps *ph₂k^h-st- (cf. s.v. *fa*, idea of Schwabe *apud de Vries* 1992 s.v. *vast*).

see also: *fa*, *frethofest*, *onfest*

feste 1 subst. f. 'fasting (also as a [religious] punishment)' Gmc.

In: *ierfesta*, *thiadfesta*

●PFRIS: *feste

OS, OHG *fasta*, MHG, MLG, MDu. *vaste* 'fasting'

●PGMC: *fastō

Several other formations: Goth. *fastubni*, ON *fasta*, OE *fastunnia*; *fæsten*, OHG *fasto*, MLG *vasten(e)*, ODu. *fastinga*, MDu. *vasten*, *vastene*, *vastine* 'id.'

A feminine substantive to the verb *fastanaN, OFris. *festia* (q.v.), which originally meant 'hold, guard' (still in Goth.), but came to be used for the (religious) act of fasting.

see also: *ierfesta*, *thiadfeste*, -fest 2., feste 2., -festere, *festia*

feste 2 adv. 'firm' PIE

●PFRIS: *feste

An adverbial formation to -fest 2. 'firm', q.v.

Also in: MHG, MLG *vast(e)*, MDu. *vast(e)*, *vasten* 'id.' etc.

see also: -fest 2., feste 1., -festere, *festia*

-festere subst. m. 'person who is fasting' Gmc.

Iu: *karfestere*

●PFRIS: *-festiri

Substantival -erc-formation to *fast- (also in e.g. MHG, MDu. *vaster*), cf. s.v. *festia*.

see also: *karfestere*; -fest 2., feste 1., 2., *festia*

festia wk. vb. 2 'fast' Gmc.

●PFRIS: *festia

Goth. *fastan* 'hold, guard; fast', ON *fasta*, OE *fæstan*, OHG *fastēn*, -on, MHG, MLG, MDu. *vasten* 'fast'

●PGMC: *fastanaN

This verb originally meant 'hold, guard' (still in Goth.), but came to be used for the (religious) act of fasting. Most probably a calque of a Lat. or Greek expression (reff. in Lehmann 1986 s.v. *fastan*). Arisen in Goth. and spread to

other Gmc. dialects as well as to OCS (*postъ* 'fasting') through Arian mission.
see also: -fest 2., feste 1., 2., -festere

fethansunu subst. m. 'son of father's sister' PIE

Compound of *fethe* 'father's sister' and *sunu* 'son', cf. s.vv.

Also in: MLG *vādensōne*, MDu. *fedden soon*

fethe subst. f. 'father's sister' PIE [?]

●PFRIS: *feþi

OE *fæþe*, *fapū*, MLG *vade*, MLG *fede*, *feddē*, MDu. (Fris. context) *fedde*

●PGMC: *faþō- [PWGmc.]

● No certain IE etymology.

Two etymologies, or rather etymological suggestions, have been proposed:

(1) Kluge (1888: 60) surmises that we are dealing with 'eine uralte. . . Koseform'. This idea was taken up again by Horn (1923: 9) and Bammesberger (1979: 48-9; who credits Falk-Torp). After Kluge, Bammesberger assumes a shortened nickname *faþor-swesō, which, as a compound with initial stress, did not undergo Verner's Law (as against *feder* etc.). However, note that actually PIE *ǵelh₂-ōu > OCS *zъlъva*, Gr. *gālōs*, Lat. *glōs* may be 'uralt' as against the WGmc. word under discussion here.

(2) Holthausen (1955: 198) (also cf. Holthausen 1956: 157) compares Gr. *pótnia*, Ved. *pātñi-*, Lith. *patì*, i.e. PIE *potnih₂-, although in his OE etymological dictionary, Holthausen (1963: 98) suggests a connection to 'father' without further explanation. Formal complications as well as semantical considerations (the word concerned refers to the wife of the *potis, i.e. to the lady of the house) render this etymology impossible (also Bammesberger loc. cit.).

Lit: van Helten 1890: 30; Lendinara 1990: 298

feth(e)m subst. m. 'fathom (6 feet) = the length between the fingertips with one's arms widest apart' PIE

In A(?)p *fethma* (X, 54; XI, 4)

●PFRIS: *fethm

ON *fapmr* 'fathom, embrace, bosom', OE *fæþm* 'fathom, embrace, protection, bosom, thread', OS Npm *fathmos* 'arms wide apart', OHG *fadam*, *fadum*, MHG *vadem*, *vaden* 'thread', MLG *vadem(c)*, -um, -em. *vātme*, MDu. *vadem(e)*, *vadom* 'fathom, thread'

●PGMC: *faþmaz

Cognate with Goth. *faba* 'hedge, dividing wall' (Lehmann 1986 s.v.), MHG *vade* 'fence, hedge', ON NL *Föþ* ('border').

●PIE: *peth₂-

POKORNY: 824

Cognate meaning in OWelsh *etem* 'thread' < *petemā?, Gaelic *aitheamh* 'fathom'. Av. *paanu-* 'large, enormous' < *petHeno-. Gr. *epétas(s)a* < *peth₂- 'to spread'. Furthermore Lat. *patere* 'be open' with unclear -a- (also in cognate

pandere 'to spread' with unclear *-d-* and formation).

Lit: Lendinara 1990 288, Schrijver 1991: 498ff. discusses Italic forms

fia subst. n. 'movables, personal property' PIE

●PFRIS: *fia

Goth. *faihu*, ON *fé*, OE *feoh*, OS *fehu* 'cattle, movables, money', OHG *fihu*, MHG *vihe*, *vehe*, MLG *ve*, *vie*, MDu. *ve(c)*, *veeh*, *vie(h)*, *veede* 'cattle'

●PGMC: *fehu

Cognate with ON *fær* < *fahaz 'sheep'

●PIE: *pekú-

POKORNY: 797

Skt. *pásu-*, Av. *pasu-*, Lat. *pecu*, *pecus*, Lith. *pékus* 'cattle'. Old discussion on original meaning and semantic development, cf. Lehmann (1986) s.v. *faihu*. Probably to *pek-, 'shear, pluck', cf. s.v. *fax*.

Gysseling (1987: 51) assumes that *pek- is furthermore to be connected with *pak- 'take', cf. s.v. *fa*. This seems impossible from a semantic as well as a formal point of view: *pak- = *ph₂-k- vs. *pek- without laryngeal.

Lit: van Helten 1907a: 121-2; Lendinara 1990: 307. On semantics van Helten 1906: 282 see also: *fax*, *fia-eth*

fia-eth subst. m. 'oath concerning movable property' PIE

Ofris. also *fiæd*

This by-form shows the development /p/ th > d.

●PFRIS: *fia-ep

Compound of *fia* 'movables, personal property' and *eth* 'oath', cf. s.vv

Lit: On semantics van Helten 1906: 282; van Helten 1907a: 122

see also: *fax*, *fia*

fíand subst. m. 'enemy, foe' PIE

Ofris. also *fiund*

This by-form represents analogical *-iund* < *-i(j)ünd- < *-tjōnd- after the word for 'friend', cf. OFris. *friund* (BEHF), *friond* (R) (van Helten 1890: 27; cf. Goth. *frijonds*). On the distribution of *fíand* and *fiund* cf. van Helten (1907a: 125), van Helten 1890: 159-160.

●PFRIS: *fíand/fiund

Goth. *fijands*, ON *fjándi*, OE *fēond*, OS *fiund*, *fíand*, OHG *fiant*, MHG *viant*, *vīnt*, *vīnt*, MLG *viant*, *vī(c)nt*, ODu. *fiunt*, MDu. *viant*, *fiant*, *vieant*, *viēnt*, *vient* 'enemy'

●PGMC: *fíand-

Actually a present participle to a verb *fijanaN 'to hate', cf. Goth. *fijan*, ON *fjá*, OE *fēo(g)an*, OHG *fi(j)en*.

●PIE: *ph₂i-

POKORNY: 792-3

If cognate, Gr. *pēma* 'misfortune, suffering' < *peh₂-mn shows the root to which the formation under discussion would be an extension; *ph₂-i- > *pih₂- > *pi- in Gmc. and in Skt. *piyati* 'revile'. Possibly Lat. *paenitet* 'it is a

pity' < *peh₂i-. On the complications of laryngeal metathesis cf. Schrijver (1991: 226ff.).

fiar- card. num. 'combining form' 'four' PIE

In: *fiarda*, *fiardahalf*, *fiardandel*, *fiardunge*, *fiarfote*.

●PFRIS: *fiar-

Goth. *fidur-*, ON *fjogur*, OSwe. *fioper-*, *fiæper-*, *fiǫr-*, OE *feopur-*, *feopor-*, *feoper-*, *feþer-*, *fiþer-*, *fyþer-* 'id.'

●PGMC: *feþur-

Combining form to *fiuwer*, q.v.

The OFris. diphthong must be due to a secondary development. Stiles (1986a: 25, 1985. 90-1) starts from PGmc. *feþur-, which was later influenced by the cardinal *fewwar > **fiawer (>> *fiuwer*, q.v.).

●PIE: *k^wtur-

POKORNY: 643

Gr. *trá[peza]* < *(k^w)t(u)rpēdih₂ (Beekes 1990: 260), Lat. *quadru-* (with non-laryngeal a/C_CCC. cf. Schrijver (1991: 491-5); *k^wetur- in Skt. *cātur-*, Lith. *ketur-*, Gaul. *petru-* 'id.').

Lit: Stiles 1986a: 25-7

see also: *fiuwer*; *fiarda*, *fiardahalf*, *fiardandel*, *fiardunge*, *fiarfote*, *fiuwer*

fiarda ord. num. 'fourth' PIE

●PFRIS: *fiarda

ON *fjórþi*, OE *feorþa*, OS *fiordō*, OHG (early) *feortho*, *fiordo*, MHG *vierde*, *vierte*, MLG *vêrde*, *vierde*, MDu. *vierde*, *veerde* 'fourth'

●PGMC: *feurþan-

On this reconstruction cf. also Stiles (1986a: 3ff.). It must have undergone a dissimilatory loss of the first dental in *k^wetur-to-.

●PIE: *k^wtur-

POKORNY: 642-3

A io-derivation is found in Skt. *turīya-*; on -to-derivation cf. also Lat. *quārtus* < *k^wtur₅-to-.

Lit: Schrijver 1991: 491-2; Stiles 1986a: 3ff.

fiardahalf card. num. 'three and a half' PIE

Compound of *fiarda* 'fourth' and *half* 'half', cf. s.vv.

●PFRIS: *fiarda half

On the construction cf. s.v. *achtundahalf*.

Also in: MHG *vierdehalp*, MLG *verdehalf*, MDu. *vierd(e)half*, *vierdenhalf* 'id.', etc.

see also: *achtundahalf*, *fiarda*, *half*

fiardandel subst. n. 'a fourth part; a fourth part of a jurid. district' PIE

OFris. also *fiarendēl*, *fiar(e)udel*, *fiardel*

The first form shows reduction of the medial vowel. The last two forms show influence of the 'combining form' *fiar-*.

●PFRIS: *fiarandēl

Compound of *fiarda* 'fourth' and *dēl* 'part', cf. s.vv.

Note that the n-stem ending *-an did not drop its final *-n in composition.

Also in: OHG *fiarteil*, MHG *vierte(i)l*, MLG *verdede(i)l*, *verde(i)l*, *verdel*, *verdel*, *verdende(i)l*, *ver(e)ndē(i)l*, *vērndel*, *verndē(i)l*, MDu. *vierdel*, *veerdel* 'id.', etc.

see also: *del*, *fiar-*, *fiarda*

fiardunge subst. f. 'a quarter of a mark' PIE

Ofris. also *fiardeng* (m.)

R₁ shows remarkable u-vocalism in several suffixes where the other dialects show *i* > *e*. This must be due to a different dialectal generalization of former variants, cf. the variants within the languages quoted below (in addition, MDu. -*unc*, -*onc* appears to have a more general meaning ('ruimer gebruik') than -*inc*, -*ing* (Verwijs and Verdam 1882-1952 s.v.).

●PFRIS: *fiardingi/fiardungi

An substantival -*ung*-derivation of *fiarda*, q.v.

Also in: OE *fēorþing*, *ferþing*, *fēorþung*, *fēorþling* 'quarter', MHG *vierdinc*, -*nuc* 'quarter of a certain weight, amount (esp. of a pound)', MLG *ver(d)inc*, *ver(n)dinc*, *vērinc* 'quarter of a certain weight, amount (especially of a mark)', MDu. *vierdinc*, *vierding*, -*unc*, -*onc* 'quarter of a certain weight, amount', etc.

fiarfote adj. 'four-footed, quadruped' PIE

●PFRIS: *fiarfōti

Compound of *fiar-* 'four ('combining form')' and -*fōte* '-footed', cf. s.vv.

Also in MDu. *viervoet(t)e*, *viervoet*; also MHG *viervüezic*, MLG *vervōtich*, MDu. *viervoetich*, -*ech*; MLG *vervoted*, MDu. *viervoetet* 'id.', etc.

see also: *fiar-*, -*fote*

fidiransunu subst. m. 'son of father's brother' PIE

●PFRIS: *fedirian sunu

Compound of *fidiria* (Gs -*an*) 'father's brother' and *sunu* 'son', cf. s.vv.

Also in OE *fedransunu* etc.

Lit: Lendinara 1990: 298

see also: *fidiria*, *sunu*

fidiria subst. m. 'father's brother' PIE

Note that the medial -*i*- is lost in Gs *fidiran-* (s.v. *fidiransunu*)

Ofris. also *federia*, *fedria*

These by-forms show the usual OFris. i-UL of *a to e (> R i), hence *fed-* rather than *fid-*. The medial vowel is weakened to -e- (HB), and can be syncopated (EHW).

●PFRIS: *fediria

OE *fædera*, OHG *federo*, *fatirro*, *futureo* 'id.', MHG *veter(e)*, MLG (Ofris. →)

fedder(e), *fādrie*, *fēdrie* 'father's brother, cousin', MDu. *vedder* 'uncle, cousin'

●PGMC: *fader(w)jan-

A form with secondary weak inflexion and a full-grade form *-er- (> *-ir-/_i) as compared with:

●PIE: *ph₂truio-

POKORNY: 829

Skt. *pitṛvya-*, Av. *tūiriia-*, Lat. *patruus*.

Lat: Lendinara 1990: 298

see also: *fidiransunu*

fi card. num. 'five' PIE

●PFRIS: *fi

Goth. *fi*mf, ON *fi*mm, OE, OS *fi*f, OHG *fi*mf, *fi*nf, *fi*nf, MHG *vi*nf, *vü*nf, *vi*f, *vun*f, *vum*f, *vü*mf, *vi*unf, *vi*umf, *vi*uf, MLG *vī*f, *vī*ve, MDu. *vi*jf, *vi*f, *vī*ve 'id.'

●PGMC: *finfe

POKORNY: 808

Skt. *pāñca*, Gr. *pén*te, Lith. *pen*ki; Gmc. shows assimilation of the second consonant: *penk^wc > *penpe > *finfe.

fifta ord. num. 'fifth' PIE

●PFRIS: *fifta

Goth. *fi*mffta-, ON *fi*mfti, OE *fi*fta, OS *fi*fto, OHG *fi*mffto, *fi*nffto, *fi*nffto, MHG *vü*nffte, MLG *vi*fte, *ve*ftc, MDu. *vi*jfte, *vi*ftc, *vi*jchte, *vi*chte, (later:) *vi*jde, *vi*jste 'id.'

●PGMC: *finftan-

●PIE: *pnk^wo- (sometimes remodelled to *penk^wto-)

POKORNY: 808

Gr. *pé*mfptos, Lith. *pe*nfktas < *penk^wto-; Skt. *pa*kthá- < *pnk^w-tHo-; *o*-grade in OHG *fi*nffto, MHG *vü*nffte < *pnk^w-.

see also: *fi*f

fiftahalf card. num. 'four and a half' PIE

Compound of *fi*fta 'fifth' and *half* 'half', cf. s.vv

●PFRIS: *fifta half

On the construction cf. s.v. *achtundahalf*.

Also in: OE *fi*ftahalf, OS *fi*ftchalf, MDu. *vi*jft(e)half, *vi*jftalf 'id.', etc.

see also: *achtundahalf*, *fi*fta, *half*

fiftin card. num. 'fifteen' PIE

OFris. also *fi*ftine, *fi*ftene

On the problematic formation of these by-forms, cf. s.v. *achtatīn*.

●PFRIS: *fiftin

●PGMC: *finfe + *tehun (tehan)

●PIE: *penk^we + *dekmft-

see also: *achtatīn*, *fi*f, -*tin*

fiftinda ord. num. 'fifteenth' PIE

Ofris. also *fiftendeste*

The R₁ form in *-da* shows an older formation.

●PFRIS: *fiftinda

Expected *-to-formation functioning as ordinal (e.g. van Loey 1970: 155; Prokosch 1939: 292-3) of *fifin*, cf. s.v. *-tinda*.

see also: *achtatinda*, *fifin*, *-tin*, *-tinda*

fil subst. n. 'fall, steep shore, deep point in the sea' R₁

Only attested in R₁ X, 55 ... *thet skil wesa alla fennon anda fili er sante vites di...* '... that must be from all meadows to the [?] on *sante vites di...*' (i.e. June 15th) with unclear meaning of Ds *fili*.

Abundant references in Buma (1961) s.v., who discusses earlier proposals and starts from an unlauded form *fil < *fæl- [with typical *i* < *æ in R_{1,2}], cf. ON *fall* 'fall, heavy sea'. Holthausen (1953) rightly remarks that this word has a geminate *-ll-*, which renders the proposed etymology impossible and the etymology of the word unclear again. He furthermore rejects Schwentner's comparison of ON *fili* 'plank', which may fit from a formal but hardly from a semantical point of view. In Boutkan (1998c), I propose an interpretation 'marshy soil' and connect the word with Lat. *palūs* 'marsh', etc., which probably represents a substratum etymon (partly following Heinertz (1912, 1915); + reff. and discussion).

finda str. vb. III 'find; judge, deem' PIE

●PFRIS: *finda

Goth. *finþan* 'learn, recognize', ON *finna*, OE *findan*, OS *findan*, *fiþhan*, OHG *findan*, MHG, MLG *vinden*, ODu. *findan*, MDu. *vinden*, *venden*, *vijnden*, *veynden*, *vinnen* 'find'

●PGMC: *findan (/ *finþan > Goth. *finþan*, ON *finna*, and OS *fiþhan*)

Also *fand-oja- in OFris. *fandia* 'visit', cf. OE *fandian* 'explore, prove', OS *fandon* 'prove; visit', OHG *fantōn* 'explore', MDu. *vanden* 'prove; visit';

*fund- (+ different suff.) in OE *fundian*, OS *fundon*, OHG *funden* 'go to, search, strive'.

●PIE: *pent-

POKORNY: 808-9

Skt. *pánthah* 'path', Gr *póntos* 'sea', Lat. *pons* 'bridge'. The root would have meant 'go; find (out)'. Serious doubts as to this etymology in Seebold (1970: 193-4).

Lit. Lendinara 1990: 301

finger subst. m. 'finger' Gmc.

●PFRIS: *fingir

Goth. *figgrs*, ON *fiogr*, OE *fingcr*, OS, OHG *fiogar*, MHG, MLG *vinger*, MDu. *vinger*, *vinder* 'finger'

●PGMC: *fingraz

● PIE etymology unclear.

Perhaps to *penk^we 'five': *penk^w-ro-s? Alternatives in Lehmann (1986) s.v. *figgrs*, de Vries (1992) s.v. *vinger*.

Lit: Lendinara 1990: 292

fior subst. n. 'fire' PIE

Ofris. also *fiur*

The form *fior* represents an allophony [iu]/[io] in R₁ (latter variant before *r*, *s*, *D*, *n* + in the loans *diouel* and NP *Diocletianus*) and free variation elsewhere (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: *fiur

Goth. *foa*, ON *funi* 'fire'; ON *fýrr*, *fúrr*, OE *fȳr*, OS *fiur*, *fuir*, OHG *fiur*, MHG *viur*, *vi(u)wer*, MLG *vûr*, *vûer*, ODu. *fuir*, MDu. *vuur*, *vier*, *vuyr*, *vuer*, *vuyer*, *fuer* 'fire'

●PGMC: *fu(ō)n ~ *fūr-

Archaic variation reflecting the vestiges of a former *r/n*-inflection as well as ablaut in the root.

Traces of *n* have been recognized in WGmc., e.g. OHG *funcho*, MHG *vanke*, MLG *vunke*, MDu. *vonke* 'spark' < *fun-k-/fan-k-.

However, see Beckes (1996) on a different etymology.

●PIE: *poh₂-ur, Gs *p(e)h₂-uen-s

POKORNY: 828

Gmc. *fō- < Gs *ph₂u-, *fū- < *ph₂u-.

Hitt. *pahhur*, *pahhucnas*, Gr. *pūr*, Arm. *hur*, Umbr. *pir* 'fire'.

Lit: Lendinara 1990 296

fir adj., adv., conj. 'far' PIE

●PFRIS: *fir

Goth. adv. prep. *fairra* 'far from; afar', ON *ferri*, *fjarri*, OE *feor(r)*, OS *fer(ro)*, OHG, ODu. *ferro* 'far' adv., MHG *ver(re)*, MLG *ver(e)*, *verre(n)*, *vēr̄n(e)*, MDu. *ver(rc)*, *vere*, *veer*, *var(rc)* (; *verren*; *verde*, *vorde*) 'far'.

The OFris. vocalism is secondary after the comparative, cf. van Helten (1907a: 200).

●PGMC: *ferera-

The Gmc. forms cannot be derived from a single formation. The reconstruction of several parallel formations is necessary:

*fererai in ON, possibly Goth. and possibly WGmc. long forms in -e

*fererō in OE, short WGmc. forms, possibly Goth.

*fererot in OS *ferro*, OHG, ODu. *ferro*, and possibly the WGmc. long forms in -e

[The Goth. and WGmc. long forms in -e may also reflect *fererōN]

We expect Goth. *fairara, cf. also *undar*, *afar* etc. < *era-. Probably the medial syllable was lost as a result of haplology (Brugmann 1913-1914: 300-301) or as a result of the sporadic syncope before heavy following syllables in adv. *fairraþro* 'afar', cf. *mikildups* < *mikila-. It seems less satisfactory to

disconnect the Goth. evidence from the rest of Gmc. and reconstruct *ferrai (Köbler 1989: s.v.).

●PIE: *per-ero-

POKORNY: 810-11

PIE *-ero-formation to *per, cf. Skt. *pāraḥ* 'further' < *peros, i.e. an o-stem adjective, cf. also Gr *péra* < Isf *pereh₂(h₁) 'further'; also in prep., preverb, adv. *per-i: Skt. *pári*, Gr. *perí* 'over, around'.

Lit: Brugmann 1913-1914: 300-1

see also: *fria* 1.

fria 1 wk. vb. 2 'to be too far' PIE

●PFRIS: *fria

A weak 2 verbal formation to *fir* 'far', q.v.

Also in: ON *firra*, OE *āfierran*, *fiersian*, OS *firrian*, OHG *firren*, MHG *verren*, MLG *vēren*, *verren*, MDu. *verren* 'recede', etc.

see also: *fir*

fria 2 wk. vb. 2 'celebrate' LW

●PFRIS: *fria

From Lat. *fēriac* 'celebrations'.

Lit: Hoithausen 1921 s.v. *fria*; Wollmann 1990: 524 fn. 55, 526, 529

fisk subst. m. 'fish' Gmc.

●PFRIS: *fisk

Goth. *fisks*, OR *fiskz*, ON *fiskr*. OE *fisc*, OS *fisk*, OHG *fisc*, MHG *visc*, *vesc*, *visch*, MLG *vis(ch)*, MDu. *visc(h)*, *vis*, *vesc(h)*, *viesch* 'fish'

●PGMC: *fiskaz

● No IE etymology

Only NW-European, cf. Lat. *piscis* < *pisk-i-, OIr. *íasc* < *peisk- 'fish', Russ. *piskarʹ* 'gudgeon'. Hence the assumption of a PIE word *peisk- [Pokorny 1959: 796] is problematic; we are rather dealing with a substratum word.

Yet, Bammesberger (1996) analyses *p-isk-, but has his doubts as to the exact identification of the element *p-. He considers the possibility (p. 403, fn. 22) of a comparison of Lat. *opus* 'work', which leads to an original meaning 'active' (and a reconstruction *h₃p-isk-).

Celtic has formally reminiscent words for water: MIr. *esc*, cf. also the hydronyms OWelsh NL *Uisc*, Welsh *Wysg* etc. which have been compared ('fish' = water animal). In view of Germanic hydronyms such as Dutch *IJsel*, Weer-*ijs*, these forms rather go back to *eiská, however.

Lit: Leudnara 1990 306

fucht subst. n. (?) 'fight' PIE

●PFRIS: *fuiht

A neuter (?) o-stem derivation to *fuchta*, q.v.

Also in: OE (*gi*)*feohi*, *gefioht*, OS *fehhta*, OHG *gifeht*, MHG *gevechte*, MLG

vecht(e), *vacht(e)*, MDu. *gevecht(e)*, *gevicht* 'fight'

see also: *fuchta*

fuchta str. vb. III 'fight' PIE

Ofris. also *fiochta*

This sporadic by-form attests to the free variation *iu/io* (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: **fiuhta*

OE *feohtan*, OS, OHG, ODu. *fehtan*, MHG *vehthen*, MLG *vechten*, MDu. *vechten*, *vichten*

●PGMC: **fe(u)hta*

Perhaps the original meaning is 'to pluck; tear out another's hair', cf. Mod. Du. *elkaar in de haren zitten* 'to have a fight (also fig.)', which makes a reconstruction **feht-* to PIE √*pek-* [Pokorny 1959: 797; cf. s.v. *fia*] possible. Another possibility is to start from an original str. II verb **feuhšana-* (with later shift in verbal class) to PIE √*peug-* [Pokorny 1959: 828; cf. s.v. *fēst* 1.] cf. Lat. *pugnus* 'fist', *pugnāre* 'fight'.

●PIE: **pek-* or **peug-*

cf. sub *fēst* 1. and *fia* respectively. Seebold (1970: 190-1) only mentions the first possibility which he labels '... mit Sicherheit...'

fiuwer card. num. 'four' PIE

Ofris. also *fiwer*, *fiuwer*, *fiower*, *fiouwer*, *fiowr*, *fior*, *fiwr*

The original form seems to be *fiuwer* with orthographical variants *fiwer*, *fiuwer* and later syncope in *fiwr*, next to *fiower*, *fiouwer* and syncopated *fiowr*, *fior* with the OFris. variation *io/iu* (e.g. Sjölin 1969: 24; on the forms cf. especially van Helten 1890: 40).

●PFRIS: **fiuwir*

Goth. *fidwor*, ON *fjörir*, OE *fēower*, *feor*. OS *fior*, *fiuuar*, *fiuuuar*, *fiar*, *viar*, OHG *fior*, *feor*, MHG *vier*, MLG *ver*, *vi(e)r*, MDu. *vier(e)*, *vijr*, *vire*, *veer* (eastern form) 'four'

●PGMC: **fedwōres*

An exhaustive discussion of the Gmc. forms of this numeral is found in Stiles (1985, 1986a, 1986b).

Stiles reconstructs PWGmc. **fewwar-*, which, in his view, is not likely to have yielded OFris. *fiuwer* etc. The traditional rule **cu* > **iu*/ *w* (e.g. van Helten 1890: 26) would be contradicted by the subst. *tre(u)we* (e.g. R₁) with retained e-vocalism. Stiles also starts from influence of the cardinal upon the 'combining form', i.e. *fiar* < **feþur-* in which *ia* would reflect earlier **eu* rather than **iu*. Therefore, Stiles proposes an assimilation (**feubar-* > **feuwir-* > **fiuwir-* (**eu* > **iu*/ *i, j*) as a result of the i-stem inflexion of the word. However, van Helten (1890: 26-7) rightly points to the fact that in *treuwe* we are dealing with medial 'w¹', i.e. *w* from **-zw-* or *verschärfung* (Goth. *-ggw-*). That this *-w* differed from PGmc. **w* becomes clear from the fact that it is never lost in later OFris., as against *-w-* of other origin that may undergo loss (van Helten 1890: 76; cf.

also the difference between MDu. *vier* and *trouwe*). Furthermore, Stiles does not give an explanation of the different reflexes of *eu in *fiar-* ~ *treuwe*.

Further complications remain as to the development of the initial and medial consonants. I agree with Stiles (1985: 84-5 with *reff.*) that initial *f- must represent some form of phonological development (*k^w > *f under unclear conditions) rather than influence of the numeral 'five' or borrowing from Celtic. The sequence *-dw- may have yielded WGmc. *-ww- by phonological development as well (Stiles 1985: 91).

North Frisian shows curious forms with anlauting palatals, cf. Helgoland *štjur*, Amrum *šjóöä*, that represent demonstrably recent (second half 19 century) developments (full discussion in Krogmann 1952-53: 108-116).

●PIE: *k^wetuores

POKORNY: 642-3

Skt. *catvāras*, Gr. *téttares*, Lat. *quattuor*.

Compare Beekes (1987) on the IE complications. The singular form would be *k^wetuōr > Lat. *quattuor*. Gmc. must have generalised the long vowel in the plural form: *-ores >> *-ores because Goth. *fidwor* cannot reflect *-or in view of *swistar* < *swestor (pace Stiles 1985: 85-6 with discussion and *reff.*; NB length in Skt. is inconclusive for comparison as it may reflect Brugmann's Law).

Lit: Beekes 1987; Stiles 1985, 1986a, 1986b

see also: *fiar-*

fiu(w)er and fiu(w)ertich card. num. 'fourty-four' PIE

Compound of *fiuwer* 'four' and *fiuwertich* 'fourty', cf. s.vv.

fiuwer and twintich card. num. 'twenty-four' PIE

Compound of *fiuwer* 'four' and *twintich* 'twenty', cf. s.vv.

fiuwer and twintigosta ord. num. 'twenty-fourth' PIE

Ordinal to *fiu(w)er* and *twintich*, q.v.; on the formation see *achtatwintigosta*.

see also: *achtatwintigosta*, *fiu(w)er* and *twintich*

fiuwertich card. num. 'fourty' PIE

Expected *-tich*-formation (see *achtatich*) to the numeral 'four', cf. s.v. *fiuwer*.

see also: *achtatich*, *fiuwer*

fiuwertin card. num. 'fourteen' PIE

Expected *-tin*-formation (see *achtatin*) to the numeral 'four', cf. s.v. *fiuwer*.

see also: *achtatin*, *fiuwer*

fiuwertinda ord. num. 'fourteenth' PIE

Expected *-tinda*-formation (see *achtatinda*) to the numeral 'fourteen', cf. s.v. *fiuwertin*.

fiuwertin.

see also: *achtatinda*, *fiuwer*

fiuwertindosta ord. num. 'fourteenth' PIE

Alternative *-tindosta*-formation (see *achtatinda*) to the numeral 'fourteen', cf. s.v. *fiuwertin*.

see also. *achtatinda*, *fiuwer*

fiwer card. num. 'four' PIE

Orthographical by-form of *fiuwer*, attested in *fiwer* and *fiuertich* (I, 94), cf. s.v. *fiu(w)er* and *fiu(w)ertich*.

flarde subst. f. 'lobe (of a lung)' Gmc.

●PFRIS: *flardi

MLG ° *vlarre*, *vlerre* 'large, shapeless wound', Mod. LG *flarde*, *flarre*, *flirre*, East Frisian *flarre*, *flár* 'large, flat object', Mod. Fris. *flarde* 'rag', (Fris. →) Mod. Dutch *flard* 'rag; fig.: incomplete part (of a story)'.
 ●PGMC: *flarde [P-(Dial.)Ingv.]

This form (< *flazdo) may contain *flaz-, i.e. a Verner variant of ON *flasa*

'thin slice, splinter, shiver' (+ Mod. cognates), which seems to fit rather well from a semantical point of view.

● No IE etymology

Pokorny (1959: 834) suggests a comparison of ON *flasa* with Lith. *plāskanos* 'dandruff'. Interestingly, he does not mention the *flazd-forms. The ON-Lith. comparison may be correct, but we must reconstruct *plos-/*plas- given Lith. circumflex *ā* and Gmc. *a*. We may be dealing with a common substratum word.

The root cannot further be connected with the root Pokorny (1959) *plēk-, *plāk-/*plēik-, *plīk- [Pokorny 1959: 835] which must contain a laryngeal, cf. Lith. *plēšti* 'tear', ON *flá*, OE *flēan* 'skin, strip' < *plēHk-. Obviously, influence of this root may have led to the folk-etymology in Lith. *plėiskanos* 'dandruff'.

flask subst. n. 'flesh' PIE [?]

OFris. also *flēsk*

This form shows the alternative monophthongisation of *ai to *e*.

●PFRIS: *flāsk/flēsk

ON *flesk(i)* 'bacon', OE *flāsc*, OS *flēsk*, OHG *fleisc*, MHG *fleisch*, *vleisch*, MLG *vlē(i)s(ch)*, *vlišch*, ODu. *fleise*, MDu. *vleysch(e)*, *vleesch(e)*, *vlesch* 'flesh'

●PGMC: *flaiska-/*fleiski-

●PIE: *pleiH-sk- [?]

POKORNY: 835

Usually compared with Lith. *plėišėti* 'tear, burst (skin)', Latv. *plīst* 'tear', but these forms suggest *-k- rather than *-sk-.

We find several different formations in Gmc., viz.

*ploiH-s- > *flai-s- MHG *fleis*, MLG *vle(i)s(ch)*, MDu. *vleis vlees* 'id.';

*pl(e)iH-s- > *flu s-: Swe. *flis(a)* 'cut off piece, splinter' and cognates (Pokorny 1959: 835);

*ploiH-g- > *flai-k-: OE *flæc* 'flesh';

*pl(e)H-g- > *flī-k-: ON *flik(a)* 'rag, piece'.

The short forms ON *fikki*, OE *flicce*, MLG *vlicke*, MDu. *vlicke*, *vlecke* 'piece of bacon', (with a-UL), ON *flekkr* 'place, piece of land', OHG *flec(cko)*, MHG *vlec(ke)* 'piece of skin, -land, place, etc.' remain unclear.

ON *flis* 'cut off piece, splinter' and MLG *vlacke*, *vлак* 'spot', if cognate, must represent secondary ablaut.

A PIE origin of this complex is doubtful for several reasons, viz. the Baltic parallel (with problematic *-k- ~ *-sk-), the abundant Gmc. formations, which remain partly unclear, and the unclear relationship to Baltic-Gmc. *plek-, *plāk- (and *pl(e)H-s-, Pokorny 1959: 834, cf. s.v. *flarde*).

I therefore suspect a North-European substratum word.

Lit: Lendinara 1990: 304

flecht 1 subst. f. 'flight, escape' Gmc.

●PFRIS: *fleht

ON *flótti*, OS, OHG *fluht*, MHG *vluht*, MLG *vlucht*, *vlocht*, ODu. *flucht*, MDu. *vlucht(e)*, *vlocht(e)* 'flight, escape'.

●PGMC: *fluhti-/*fluhta- (latter in ON)

A feminine *ti-abstract to *fluht-, cf. Goth. *pluhan*, OE *flēon* 'flee' etc., cf. s.v. *fia*.

see also: -flecht 2., *fia*

-flecht 2 subst. f. 'the act of tearing' Gmc.

In: *offlecht* 'the act of tearing off' = *flecht 1.* used in a figurative sense.

see also: flecht 1., *fia*

flet- subst. n. 'house' PIE

●PFRIS: *flet

ON *flet* 'room, dwelling', OE *flett* 'dwelling, hall, floor', OS *flet(ti)* 'room, dwelling, drinking hall', OHG *flezz* 'floor, threshing-floor, camp', MHG *vletze*, *vlez* 'floor, threshing-floor', MLG *vlet(te)* 'floor', MDu. *vlet(te)* 'floor; flat boat'

●PGMC: *flatja-

cf. also adj. ON *flatr*, OS *flat* < *flat-, etc. 'flat', MLG *vlót* < *flōt- 'id.'

●PIE: *plth₂-

POKORNY: 833-4

Skt. *prthú-*, Gr. *platús* 'broad, flat', perhaps Lat. *planta* 'sole of the foot'

Lit: de Vries 1977 s.v. *flet*, *flatr*.

fletieve subst. f. 'bride' PIE

Compound of *flet-* 'house' and *ieve* 'gift', cf. s.vv.

Fli NL

fia str. vb. II 'flee' Gmc.

●PFRIS: *fia

Goth. *þliuhan*, ON *flyja*, OE *fleon*, OS, OHG *fliohan*, MHG *vlie(he)n*, MLG *vlen*, *vlien*, MDu. *vlie(de)n*, *vliehen*, *vleen* 'flee'

●PGMC: *pleuhanaN

● No IE etymology

Untenable etymologies mentioned in de Vries (1992) s.v. *vlieden*, Lehmann (1986) s.v. *þliuhan*, cf. also Seebold (1970: 517-8).

see also: flecht 1., -flecht 2.

fiata str. vb. II 'flow' PIE

●PFRIS: *fiata

ON *fljóta*, OE *fleotan*, OS *fiotan*, OHG *fiazzan*, *fio(z)zan*, *fliezzan*, MHG *vliezen*, MLG *vlēten*, *vlīten*, ODu. 3s ind. pres. *flūtīt*, MDu. *vli(e)ten*, *vleten* 'flow'

●PGMC: *fleutanaN

●PIE: *pleu-d-

POKORNY: 837

Lith. *pláusti* 'wash, clean', OIr. *luīd* 'move'

Lit: Lendinara 1990: 301; Seebold 1970: 202-4

fochte = *sochte, cf. s.v. *sēka* 1.

folgia [, **folia**] wk vb. 2 'follow, come behind; live up to, observe (the law); be an accomplice; take over (a verdict)' Gmc.

On the unique and only partial loss of -g- cf. van Helten (1890: 112-113). Pace Buma (1961), I assume only one stem form /folg-/ with reduction of -gi- [-ji-] to -i- before endings containing -i-.

●PFRIS: *folgia

ON *fylgja*, OE *fylgian*; *folgian*, OS *folgon*, OHG *folgon*, *folgēn*, MHG *volgen*, MLG *volgen*, *valgen*, MDu. *volgen*, *volligen* 'follow'

●PGMC: *fulgōjanaN

Possible but disputed cognates are only found in Celtic, cf. Welsh *ol* 'trace' < *pol- (without velar).

folia = *folgia*, q.v.

folk subst. n. 'people, crowd, army' PIE [?]

●PFRIS: *folk

ON *folk* 'army', OE *folc*, OS *folk*, OHG *folc*, MHG *volc*, MLG *volk*, ODu. *folc*, MDu. *volc* 'people, army'

●PGMC: *fulka-

●PIE: *plh₁-go- [?]

POKORNY: 799

This formation is possibly only attested in Alb. *plok*, *plogn* 'crowd' < *pleh₁-g-. However, the root *plh₁- 'full' is used to denote a crowd of people in Lat *plēbes* < *plh₁-d^hueh₁- (stem form of the As), Gr. *plēthūs* < *pleh₁-d^huh₁-s (*N_s) (discussion of the formations in Schrijver (1991: 380 1).

de Vries (1992) s.v. doubts connection with the IE words meaning 'crowd'

< 'fullness' given the oldest Gmc. meaning 'gathering of the warriors of the community'. This is in accordance with the fact that Alb. is doubtful and Gr. and Lat. represent another formation. The Gmc. word would be borrowed in Slavic, cf. Russ. *polk* 'regiment', etc. (Vasmer 1953-58: III, 311 s.v.). Or can we assume a substratum word common to Gmc. and BS.?

Lit: Lendinara 1990: 299

folkledere subst. m. 'leader of a group of warriors (in a feud)' PIE [?]
Compound of *folk* 'people, crowd: army' and *-lēdere* 'leader', cf. s.vv.

fon prep., adv. 'from, (out) of, for, because of, on account of' PIE
OFris. also *fan*

This form shows the expected OWFris. vocalism (*a* < PFris. **o* before nasals) which is in accordance with its distribution (cf. von Richthofen 1840 s.v.).

●PFRIS: *fon

OS *fan(a)*, *fon*, OHG *fan(a)*, *fon(a)*, MHG *van*, *von(e)*, MLG *van*, *von*, *vun*,
ODu. *fan*, *van*, MDu. *van* 'of'

●PGMC: *fan(-)

●PIE: *h₂pone

POKORNY: 54

The assumption of a compound of *af + *ana (e.g. de Vries 1992 s.v. *van*) requires an *ad hoc* loss of *a-. The assumption of a *o*-grade *h₂po (followed by *-ne or *-nē for the longer forms), cf. also Lat. *po-situs* 'placed upon', is straightforward, perhaps also Albanian *pa* 'without, except' with problematic long vowel (Demiraj 1997: 307-8 s.v. *pa* I. [pa:]).

see also: of 1., 2.

fona subst. m. 'flag, ensign' PIE [?]

OFris. also *faua*

This form shows the typical OWFris. vocalism which is in accordance with its distribution (cf. von Richthofen 1840 s.v.).

●PFRIS: *fona

Goth. *fana* 'cloth', ON *fani*, OE *fona* 'flag', OS *fano* 'cloth', OHG *fano* 'cloth, flag', MHG *vane*, *van*, MLG *vane*, MDu. *vane*, *vaen* 'flag'

●PGMC: *fanan-

●PIE: *ph₂n-on-

POKORNY: 788

Perhaps Gr. *πένη* 'woven cloth' < *pan- < *peh₂n-, Lat. *pannus* < *panno- (formal problems, cf. Ernout and Meillet 1985: 479 s.v.). Perhaps we are dealing with a European cultural term?

This complex cannot be connected with the root *(s)pen- 'spin' [Pokorny 1959: 988], which does not contain a laryngeal, cf. OCS *o-pona* 'curtain', *ponjava* 'cloth'. It is possible, however, that PGmc. *fan- actually belongs to this root (< *pon-) rather than to *ph₂n-.

-fongere subst.m. 'catcher' PIE

In: *forifongere* 'substitute'

Substantival -ere-formation (cf. MDu. *vangere* etc.) to the stem *fong-* < *fang- to *fā*, q.v.

see also: *fa*, -fang

fonwisa wk. vb. 1 'dismiss' PIE

Compound of *fon* 'of etc.' and *wisa* 'point out; prescribe', cf. s.vv.

for- 1 pref. PIE

In: *forhaved* 'forehead'

OFris. also *ūr*

This form (s.v. *ūr*- 3.) is a weakened by-form of *for-* 1.

●PFRIS: *for-

Goth. *faur-*, ON, OE *for-*, OS *for-*, *fur-*, OHG *for-*, MHG *vor-*, *ver-*, MLG *vōr(e)-*, *vōr-*, *vār-*, *vūr-*, MDu. *vor-*, *ver-*

Perhaps OS *far-*, *fer-*, OHG *far-*, *fir-* and ODu. *far-*, *fer-* only show a weakened vowel and may belong here as well. It is also possible that part of them represent another proto-form *fer- (cf. Lith. *per-*), cf. Goth. *fair-*. Goth. shows a third form *fra-* (Skt. *prā*), which, in a weakened form, may also have survived in part of the forms quoted.

●PGMC: *fura-

●PIE: *prh₂os

POKORNY: 812

Skt. *purāḥ*, Gr. *páros* prep., adv. 'in front (of)'

see also: *afara*, *bifara* 2, *farahaved*, *for-* 2. (also *forhaved*), *fori* 1, 2, 3., *forth*, *frana*, *tofara* 2., *ur-* 3.; *forma*, *frande*, *fruma*, *fremo*, *frowe*

for- 2 pref. PIE

In: *unforwrocht* 'not confiscated'

= *for-* 1.

forhaved subst. n. 'forehead' PIE

Compound of *for-* 1. pref. and *haved* 'head', cf. s.vv.

fori 1 prep., adv. 'for, as to; -fore' PIE

Adv. only in *ther fori* (XVIII, 26) 'therefore'

OFris. also *fore*, *for*

The -i < *-e in R₁ is due to vowel balance (not to be compared with OHG *furi*): the form without final vowel (E, W) may represent apocope or *for-* 1., 2. used independently (cf. Goth. *faur* etc.).

●PFRIS: *fore

Goth. adv., prep. *faura*, OE prep. *fore*, OS adv., prep. *fora*, -e, OHG adv., prep. *fora*. MHG adv., prep. *vor(e)*, MLG *vōr(e)* adv., prep., MDu. *vore*, *vuer(e)*, *voor*, *voir*, *voer*, *veur* adv., prep. 'in front of'

●PGMC: *furē

●PIE: *prh₂-eh₁

POKORNY: 813

Skt. *purā*, Av. *parā* prep., adv. 'before'. Gr. *pára-* verbal prefix.

Lit: Hollifield 1980b: 145-6 on the formation and correspondences, also Hollifield 1980a see also. *afara*, *bifara* 1., *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1., 2 (also *forhaved*), *fori* 2., 3, *forth*, *frana*, *tofara* 2., *ur-* 3.; *forma*, *framde*, *fremma*, *fremo*, *frowe*

fori- 2 pref. PIE

In: *foribranga* 'bring forth, declare'

= *fori* 1. used as a prefix.

fori- 3 pref. PIE

In: *forifalla*, *forifangere*, *foriwerna*, cf. s.vv.

= *fori* 1. used as a prefix.

foribranga wk. vb. 1 'bring forth, declare' PIE

Compound of *fori-* 2. pref. and *branga* 'bring, attest etc.', cf. s.vv.

forifalla str. vb. VII 'decease' PIE

Compound of *fori-* 3. pref. and *falla* 1. 'fall, etc.', cf. s.vv.

forifongere subst. m. 'substitute' PIE

Compound of *fori-* 3. pref. and *-fongere* 'catcher', cf. s.vv.

foriwerna wk. vb. 1 'refuse, resist' PIE

Compound of *fori-* 3. pref. and *werna* 'refuse', cf. s.vv.

forke subst.f. 'fork (agricultural implement)' LW

OFris. also *furke*

This form represents an interesting problem in view of the question of the time of borrowing.

According to Wollmann (1990: 519), the vowel *o* points to a terminus post quem for the borrowing, viz. after the vulgar Latin lowering *u* > *o* (4th cent.). Interestingly, the vowel *u* is still found in German, cf. OS, OHG *furka*, MHG *furke*, *furgge* as against OE *forca*, -e, MLG, MDu. *vorke* (ON *forkr* may not belong here, cf. de Vries 1992 s.v. *vorke*).

As the oldest OFris. form *forke* fits into the non-German pattern (as expected), *furke* (OWFris.) must represent a later development, perhaps the variation of *o/u* (Sjölin 1969: 23).

●PFRIS: *forka

From Lat. *furca* > Vulgar Lat. *forca* 'fork'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *forke*; Wollmann 1990: 519

forma adj., num. 'first' PIE

●PFRIS: *forma

Goth. *fruma*, ON *frum-*, OE *forma*, OS *formo*, 'first', MHG *vrum*, *vrom*, MLG *vrome*, *vröm*, *vrām(e)*, MDu. *vrom(e)*, *vroom*, *vroum* 'outstanding, brave'

●PGMC: *fruman-

We find several formations, the representatives of which may show *r*-metathesis

(**furm-*); the o-grade **fram-* must have arisen secondarily (**proH-* > ***frō-*). We find:

superl. **frum-ist-*: OE *fyrnest*, OFris. *formest* 'first';

subst. **fruman-*: OE *fruma* 'origin';

subst. **frumō-*: OFris. *froma*, *frocm* (s.v. *fremo*), OS, OHG *fruma*, MDu. *vrome*, *vroom* 'usefulness';

subst. **frumī-*: OS *frumi* 'id.';

verb **framjan-*: ON *fremja*, OE *fremman*, *framian*, OS *fremnian*, OHG *fremman*, OFris. *fremma* (s.v.), MDu. *fremen*, *vremen* 'perform';

adv./prep. **fram*: Goth *fram*, ON *frá*. OE *from*, OS, OHG *from*, ODu. *fram* '(away) from'; ON adv. *fram* 'forward',

from which:

adj. **framþa-*: Goth. *franaþeis*, OE *frem(e)de*, *fremeþe*, OS *fremithi*, OHG *framadi*, *frenidi*, MHG *vrem(c)de*, *vrom(c)de*, MLG *vrōmede*, *vrōmet*, *vrōmede*, *vrōmmet*, *vrōmde*, *vrōmde*, OFris. *fram(c)d(e)* (s.v. *framde*), also *frem(e)the*, *fremede*, *fremd(c)*, ODu. *fremithi*, MDu. *vre(e)mde*, *vre(e)nt* 'foreign';

adj. **fram-*: ON *framr*, OE *fram* 'outstanding',

from which:

subst.: ON *frami* 'courage, honour', OE *fremu*, OFris. *fremo* (s.v.), MDu. *vrame* 'usefulness';

verb: MDu. *vramen* 'be useful'.

●PIE: **prH-ino-*

POKORNY: 814-5

Lith. *pirmas*, OPruss. *pirmas* 'first', perhaps Gr. *práimos* 'foremost, leader', which may be a spelling error for *próimos* (Chantraine 1968: 941 s.v. *próimos*); *-no-derivation in Skt. *púrva-* 'foremost', OCS *prěvъ* 'first' etc.; anit-formation o-grade **pro-* (perhaps also Gmc. *fram?*) seems to be represented in Umbrian *promom* 'primum'.

see also *framde*, *fremma*, *fremo*, *frowe*; *afara*, *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1., 2. (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3., *forth*, *frans*, *tofara* 2.

forth adv. 'away, forward, further, furthermore' PIE

OFris. also *ford*

The variation *-d* (W) ~ *-th* represents the later-OFris. confusion of /p/ and /d/.

●PFRIS: **forþ*

OE *forþ*, OS *forth*, MHG *vort*, MLG *vort*, *vorde*, *vart*, ODu. *forth-*, MDu. *vo(o)rt*, *voirt* 'forward, forth'

●PGMC: **furþa-*

Also ON *forþa* 'save' as a verbal derivation to **forþ* (also OE *geforþian* 'take away').

Germanic dental formation to:

●PIE: **prH-*

POKORNY: 813

Cf. s.v. *fori* 1.

see also. *afara*, *bifara* 2, *farahaved*, *for* 1., 2. (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3 *frana*, *tofara* 2., *forma*, *framde*, *fremma*, *fremo*, *frowe*

forwerka wk. vb. 1 'confiscate' PIE

Compound of *for-* 2. pref. and *werka* 'make, etc.', cf. s.vv.

fot subst. m. 'foot' PIE

●PFRIS: *fōt

Goth. *fotus*, ON *fótr*, OE, OS *fōt*, OHG *fuoz*, MHG *vuoz*, MLG *vot*, *vút*, ODu. *fuot*, MDu. *voet*, *voot*, *vuot*, *voit* 'foot'

●PGMC: *fōts

Traces of the old root noun are found in e.g. OE, where the Np form is *fēt* < *fōt-iz < PGmc. *fōt-es < PIE *pōdes.

●PIE: *pōds

POKORNY: 790-1

Skt. *pád-*, Gr. *pōs*, Arm. *otn*.

Lit. Griepentrog 1995: 153-183

see also: *-fote*, *fiar-*, *fiarfote*

-fote adj. '-ped' PIE

Adjectival io-stem to *fōt*, q.v.

Also in MDu. *-voet(t)e*, *-voet*.

In OFris. competing with a dental formation, cf. OWFris. *flowerfōtad* (Faltings 1996).

●PFRIS: *-fōti

see also: *fot*, *fiar-*.

framde adj. 'foreign' PIE

OFris. also *fram(e)d(e)*, *frem(e)the*, *fremede*, *fremd(e)*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX); the medial and ending vowels can be lost. The dental of the suffix probably represents the later OFris. confusion of /b/ and /d/, cf. *frem(c)the* (E).

●PFRIS: *fræmidi

Cf. s.v. *forma*

see also: *fremma*, *fremo*, *frowe*, *afara*, *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1., 2 (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3., *forth*, *frana*, *tofara* 2

frana subst. m. 'representative of the count' PIE

●PFRIS: *frāna

OS, OHG *frōno*, MHG *vron(e)*, MLG *vron(e)* 'sacred; belonging to the lord', MDu. *vroon-*, *vronē* 'sacred; subst. lord'

●PGMC: *frawan

●PIE: *proH-uon-

POKORNY: 815

OCS *pravъ* 'right'.

Lit. refl. in Buma 1961 s.v.; Krolis-Sytsema 1990; Lendinara 1990: 297

see also: forma, framde, fremma, fremo, frowe; afara, bifara 2., farahaved, for- 1., 2. (also forhaved), fori 1, 2., 3., forth, framde, tofara 2.

frase subst. f. 'danger' Gmc.

OFris. also *frees*

The alternation *a/e* points to *ai; the ending could undergo apocope.

●PFRIS: *frāsa/frēsa

OS *frēso*, -a 'danger', OHG *freisa* 'fear, danger, tempt', MHG *vreis(e)* 'danger, fear', MLG *vre(i)se* 'danger', ODu. *freisa* 'interitus', MDu. *vre(e)se*, *vreise* 'fear, danger'

Deverbativ formation to:

●PGMC: *fraisanaN

Goth. *fraisan* (str. VII), OE *frāsian* 'tempt', etc.

Also MHG *vreist* 'danger', ON *vreista* 'tempt'

● No IE etymology

Attempts toward an IE explanation quoted in Lehmann 1986 s.v. *fraisan*, de Vries 1992 s.v. *vrezen*.

Note the different verbal and nominal formations, which may also point to a non-IE origin.

fre adj. 'free from -' PIE

Only in R₁ XX, 114 *thes send fre* 'free from that arc.'

Explained from the *froh*-ctymon (van Helten 1889: 248-9, partly different and preferable explanation of phonological development in van Helten 1907a: (141,) 142).

OFris. also *frō*

This OWFris. form reflects the non-umlauted stem *fraw- (van Helten 1890: 30).

●PFRIS: *frō/frō

OR *frawa/radaz* NP, ON *frár* 'rapid'. OS *fro*, *fruo* (adv. *frōliko*), OHG *frao*, *frō*, *frawalih*, *frolih*, MHG *vro*, MLG *vrō*, adv. *vrolik(en)*, MDu. *vro(o)*, *vroe*, *vrolije* 'happy, gay'

●PGMC: *frawa-

●PIE: *prou-

POKORNY: 845-6

Skt. *práivate* 'jumps, runs', *pravá-* 'flying'; apparently a semantical shift 'run' > 'happy' took place.

fremma wk. vb. 1 'perform' PIE

●PFRIS: *fræmma

cf. s.v. *forma*.

see also: forina, frainde, fremo, frowe; afara, bifara 2., farahaved, for- 1., 2. (also forhaved), fori 1., 2., 3., forth, frana, tofara 2.

fremo subst. f. 'benefit, profit' PIE

Ofris. also *froem*

This form represents another formation, cf. s.v. *forma*.

●PFRIS: *fremu

cf. s.v. *forma*.

see also *forma*, *framde*, *fremma*, *afara*, *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1, 2. (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3., *forth*, *frana*, *tofara* 2.

frete adj. 'outlawed' WGmc.

Ofris. also substantivised *freta*, *frētha* 'outlaw'

On the problem of the dental (original *-t-* or *-th-*) cf. van Helten (1890: 100-1). The original dental seems to have been *-th-* that was replaced by *-t-* (but E *frethe*) as a result of a folk-etymological contamination with *fret. cf. OE *fræte* 'wrong, proud', OHG *frāzar*, *-or* 'bold, forward', cf. also Du. Dial. (Brabant) *vr:t* 'proud' [?] (evidence in Weijnen 1987: 33).

●PFRIS: *frēþi

Given the direction of the folk-etymology mentioned above, Holthausen (1963: 114) was wrong where he connected these words etymologically with *frethe* (taken over by Buma 1949: 187 s.v. *frēta* + reff.). van Helten (1906: 195) (also Heinertz 1912: 322) compared OHG *freideo* 'profugus'. This word seems to have a limited number of cognates in WGmc., cf. adj. OS *freði*, OHG *freidi*, MHG *vreide* 'apostate, unfaithful'; subst. f. OFris. *frēthc*, MHG *vreide*, Langob. *fraida* 'unfaithfulness' (cf. Sjölin 1970-75: 190-2); OS *frēðig*, OHG *freidig*, *-ag* 'unfaithful', MHG *vreidic*, *-ec* 'unfaithful, on the run, outlawed', MLG *vrēidich* 'wild'.

Frethericus NP LW

frethia wk. vb. 2 'pay compensation (*fretho*)' PIE

Ofris. also *frithia*, *ferdia*

frith- must be due to '...anlehn. an frūh. *frithu...' (van Helten 1890: 10). The stem *ferd-* shows *-d* for *þ (later-Ofris. confusion of /þ/ and /d/) and r-metathesis.

●PFRIS: *frēþia

A weak 2 denominative verb to *fretho*, q.v.

Also in. Goth. *gafriþon* 'reconcile', ON *frifa* 'pacify', OE (*gc*)*frifian* 'protect', etc.

see also *frethlas*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*; *fri*, *fridom*, *frihals*, *friling*, *frimon*; *fri(o)nd*

frethlas adj. 'without compensation' PIE

Ofris. also *fretholas*, *frethe las*, *frethlās*, *fredlās*, *ferdlōs*

The final vowel *-o* of the first member could be weakened to *e* /*ə*/ and subsequently undergo syncope. In *ferd-* we find *-d* for *-th* (later-Ofris. confusion of

/p/ and /d/) and r-metathesis. The OWFrís. form *ferdlos* shows the monophthongisation of *-laus- to -los, cf. also MLG -los(t), MDu. -los.

As to the forms of R₁, I take hapax *frethlās* (IX, 15) next to *fretho lās* (4x; of which 3 attestations in IX [25, 53, 57]) as a scribal error.

●PFRIS: *freþulās

Compound of *fretho* 'peace, etc.' and -lās 2. '-less', cf. s.vv.

Also in MLG *vrēdelos*, *vrēdelós*, etc.

see also *frethua*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*, *fri*, *frídom*, *frihals*, *fríling*, *frímon*; *fri(o)nd*

fretho subst. m. 'peace, (legal) protection, safety; compensation for breach of the peace' PIE

OFrís. also *frethe*, *frede*, *ferd*

On the stem variants *fred-*, *ferd-* and the weakening of -o to -e, cf. s.v. *frethlās*.

●PFRIS: *freþu

(Goth. *friþa-* in NP *friþarēiks*.) ON *friþr*, OE *fri(o)þu*, *friþ*, OS *friðu*, OHG *fridu*, MHG *vríde*, *vrit*, *vrēde*, MLG *vrēde*, ODu. *friþho*, MDu. *vrēde*, *verde* 'peace'

●PGMC: *friþuz (or freþuz?)

In view of the current interpretation of Gmc. vocalism, it remains open to doubt which stem vowel is original (e.g. already Prokosch 1939: 100-1). One can assume that the stem vowel *i* is due to raising of original *e/_u. One can, on the other hand, assume that *e* represents a-umlaut of original *i (e.g. Gs *friþauz > *freþa). I think that OE, OFrís. and ON did not regularly show raising of stressed *e > i/_u.

Hence I consider the *i*-vocalism as original. The stable OFrís. *e* must be due to influence of the inflected forms showing *a*-mutation (cf. also Cerciguani 1979: 75, fn. 18).

●PIE: *priH-

POKORNY: 844

Skt. *priyáti* 'pleases', OCS *prijati* 'be favourable', Latv. *prīcks* 'joy', OIr. *riar* 'will, wish'.

There are formal problems because no IE ablaut form would yield *fri-tu-: *priH-, *preiH- (*preiH-?) > pre-Gmc. *pri-. One can assume that short *i* was analogically introduced after *priHos > *pri[j]os > *fria-z, etc. 'free', cf. s.v. *frī*.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also *frethua*, *frethlas*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*; *fri*, *frídom*, *frihals*, *fríling*, *frímon*; *fri(o)nd*

frethofest adj. 'requiring compensation (*fredus*)' PIE

Compound of *fretho* 'peace, etc.' and -fest 2. 'fixed', cf. s.vv.

see also *frethua*, *frethlas*, *fretho*, *fretholas*, *frethopannig*, *fri*, *frídom*, *frihals*, *fríling*, *frímon*; *fri(o)nd*

freth(o)las cf. s.v. *frethlās*

see also: *fri*, *fridom*, *frihals*, *friling*, *frimon*; *fri(o)nd*

frethopannig subst. m. 'peace-money; tax for maintaining the *fretho*' PIE
Compound of *fretho* 'peace, etc.' and *panning* 'penny', cf. s.vv.

see also: *frethia*, *frethlas*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*; *fri*, *fridom*, *frihals*, *friling*, *frimon*, *fri(o)nd*

fri adj. 'free, not subject to certain regulations, independent' PIE

●PFRIS: **frī*

Goth. *freis*, OE *frēo*, *frī*, OS, OHG *fri*, MHG *vri*, MLG *vrī*, MDu. *vri(e)*, *vrijch*, *vrijg* 'free'

●PGMC: **friaz*

The meaning of the Gmc. word must have developed from 'dear', cf. the IE cognates (s.v. *fretho*) and the name of the goddess ON *Frigg*, OE *frīg*, OHG *Frija* < **priHjeh₂* (with *Verschärfung*). Thorough discussion + refl. are found in Lehmann 1986 s.v. *freis* and de Vries 1992 s.v. *vrij*. Perhaps an older meaning is 'one's own' which can account for both 'dear' and 'free' as later meanings (original idea of Scheller; doubted by Lehmann loc. cit.).

●PIE: **priHo-*

POKORNY: 844

Skt. *priyā-* 'beloved', Welsh *rhydd* 'free' < **prijo-* < **priHo-*. In order to obtain a short vowel, we have to start from a form in which the laryngeal was in intervocalic position, i.e. in the position where it was lost without lengthening the preceding vowel. cf. s.v. *fretho*.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also: *fridom*, *frihals*, *friling*, *frimon*; *fri(o)nd*, *frethia*, *frethlas*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*

fridom subst. m. 'freedom' PIE

Compound of *frī* 'free, etc.' and *-dom* 4. subst. suffix. cf. s.vv.

see also: *fri*, *frihals*, *friling*, *frimon*; *fri(o)nd*; *frethia*, *frethlas*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*

frihals subst. m. 'freedom' PIE

Compound of *fri* 'free, etc.' and *hals* 'neck; life', cf. s.vv.

Also in: Goth. *freihals* 'freedom', OHG *frihals* 'free man', etc.

see also: *fri*, *fridom*, *friling*, *frimon*; *fri(o)nd*, *frethia*, *frethlas*, *fretho*, *frethofest*, *fretholas*, *frethopannig*

friling subst. m. 'free man of (partially) unfree descentance' PIE

●PFRIS: **friling*

Strong masc. substantival derivation to *fri* 'free, etc.', q.v.

Also in: MHG *vrīlinc*, MLG *vrīlinc* 'id.', etc.

Lit: refl. in Buma 1961 s.v.; Jackel 1906b; van Helten 1907a: 105-107

see also: fri, fridom, frihals, frimon; fri(o)nd, frethia, frethlas, fretho, frethofest, fretholas, frethopannig

frimon subst. m. 'free man' PIE

Compound of *fri* 'free, etc.' and *hals* 'neck; life', cf. s.vv.

Lit: Jaekel 1906b; van Helten 1907a: 105-107

see also: fri, fridom, frihals, friling; fri(o)nd, frethia, frethlas, fretho, frethofest, fretholas, frethopannig

frind cf. s.v. *friond*

fri(o)nd subst. m. 'relative' PIE

I take the single attestation of *frind-* (Gp *frinda*, X, 21) as a scribal error.

Ofris. also *friond*

This form (B, E, H) shows the expected form of the diphthong *iu. In R, the spelling *io* represents a phonetic spelling for an allophone of /iu/ before dentals (van Helten 1890: X). In OWfris., we also find *io* (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: *friund

Goth. *frijonds*. ON *frændi*, OE *freond*, *friond*, OS *friund*, OHG *friunt*, MHG *vriunt*, MLG *vriunt*, *vrent*, *vrint*, *vröut*, MDu. *vi(c)nt*, *vre(e)nt*, *vrunnt* 'friend, relative'

●PGMC: *frijojands

The form is a ppa to the verb *frijoua-, cf. Goth. *frijou*, OE *freogan* etc. The original meaning is 'to love', cf. also Skt. *priyāyāte* 'make friends with'. de Vries 1992 s.v. *vriend* assumes that the meaning 'friend' is secondary for 'someone who has reached the status of a relative'. The meaning 'relative' may rather go back to an earlier meaning 'one's own', cf. further s.v. *frī*.

●PIE: *priHo-

POKORNY: 844

cf. s.v. *fretho*

Lit: Lendinara 1990: 300

see also: fri, fridom, frihals, friling, frimon, frethia, frethlas, fretho, frethofest, fretholas, frethopannig

Frisa subst. m. 'Frisian' unclear

Ofris. also *fresa*

The stem vowel is apparently Gmc. *ē₂

●PFRIS: *frēsa/frisa

Of unclear, probably non-Gmc. and non-IE origin (Kulm 1963, 1966).

Lit: ref. to older views in de Vries 1992 s.v. *Fries*; rff most recent discussion Kulm 1963, 1966, Krogmann 1964, 1968.

see also: frisesk, friseskriucht, Frisland

frisesk adj. 'frisian' unclear

●PFRIS: *frēsisk

Adjectival *-iska- formation (cf. MDu. *vriesch*, *vreesch* etc.) to the stem *fris-*,

cf. s.v. *Frisa*.

see also: *Frisa*, *friseskriucht*, *Frisland*

friseskriucht subst. 'Frisian law' PIE

Syntagm containing *frisesk* 'frisian' and *riucht* 2. 'law etc.', cf. s.vv.

see also: *Frisa*, *frisesk*, *Frisland*

Frisland subst. 'Frisia' PIE

Compound of *frīsa* 'frisian' and *land* 'country etc.', cf. s.vv.

see also: *Frisa*, *frisesk*, *friseskriucht*

frost subst. m. 'frost, cold' PIE

OFris. also *forst*

This word shows the Ingeonic r-metathesis, cf. also the OE doublet (see below).

●PFRIS: *frost/forst

ON *frost*, OE *frost*, *forst*, OS, OHG *frost*, MHG *vrost*, MLG *vrost*, *vorst*, MDu. *vorst(e)*, *voorst*, *vu(r)st*, *verst*, *varst*, *vost* 'frost'

●PGMC: *frustaz

Deverbative of **freusanaN* 'freeze', cf. ON *frjósa*, OE *frēosan*, OHG *friosan*, MLG *vrēsen*, MDu. *vriesen* etc.

cf. also Goth. *frīus*, ON *frōr*, MDu. *vriese* 'freezing weather'

●PIE: *preus-

POKORNY: 846

Skt. *pruṣvā-* 'drop', Lat. *prūina* < **prus-uīna* (?) 'hoarfrost'.

Lit: *Lendinara* 1990: 296

frowe subst. f. 'woman' PIE

OFris. also *frouwe*

This by-form is merely orthographical: the sequence <uw> is often rendered as <w>.

●PFRIS: *frouwe

(ON *Freya* NP,) OHG *frouwa*, MHG, MLG *vro(u)we*, *vra(u)w(e)*, *vrou*, *vrū(w)e*, MDu. *vro(u)we*, *vr(a)uwe*, *vrou*, *vrau* 'woman'

●PGMC: *frjanōn-

Feminine n-stem formation to the word for 'lord', cf. **frōuja(n)-* > **frauja(n)-*, cf. Goth. *frauja*, ON *freyr*, OS *froio* 'lord' (cf. also **frawan-* in OE *frēa*, OS *froho*, *fraho*, OHG *frō*, etc.).

●PIE: *proH-u-

POKORNY: 815

cf. s.v. *frana*

Lit: *Lendinara* 1990 296

see also *forma*, *framde*, *frana*, *fremma*, *fremo*, *afara*, *bifara* 2., *farahaved*, *for-* 1., 2 (also *forhaved*), *fori* 1., 2., 3., *forth*, *framde*, *tofara* 2

ful adj., adv. 'full(y), complete(ly)' PIE

OFris. also *fol*

According to van Helten (1890: 14-15), the vowel *o* (part of OWFris) is the original one, phonetically arisen from **u*/__l.

●PFRIS: **fol*

Goth. *fulls*, ON *fullr*, OE *ful(l)*, OS *ful*, *fol*, OHG *fol*, MHG *vol*, MLG *vol*, *vul*, ODu. *fol*, MDu. *vol(ie)*, *vul*

●PGMC: **fullaz*

< **fuln-* < PIE **pl(h₁)-n-*, cf. s.v. *fella 2*.

see also: *fella 2.*, *felo*, *fulbranga*, *fullia*

fulbranga wk. vb. 1 'pay' PIE

Compound of *ful* 'full, etc.' and *branga* 'bring, etc.', cf. s.vv.

see also: *ful*, *fella 2.*, *felo*, *fullia*

fullia wk. vb. 2 'fulfil, satisfy' PIE

OFris. also *folla*

The vowel alternation *u/o* is in accordance with that in the word *ful*, *fol* (latter OWFris.) from which it was derived.

●PFRIS: **follia*

Weak 2 verbal derivation of adj. *fol*, *ful*, q.v.

Also in: Goth. *fulljan*, ON *fylla*, OS *fullian*, MDu. *vullen*, *vollen*, etc.

see also: *ful*, *fella 2.*, *felo*, *fulbranga*

G

ga- subst. n. 'district' PIE [?]

In: *gāsthēreke*, q.v.

OFris. also *-gō*

This by-form is West-Frisian and occurs as a second member in compounded place-names. It shows the monophthongisation of **au* to *o*.

●PFRIS: **gā-*, **gō-*

Goth. *gawī*, OE *-gō*, OS *-gō*, *-gā*, OHG *gawī*, *gewī*, *gowī*; *gaw(i)a*, *gow(i)a*, MHG *gou*, *gōu*, MLG *gō*. ODu. *-gauua*, *-gō(ie)*, MDu. *gou(w)*, *gau*, *go*, *gooy* (*ga-* in Frisian contexts) 'district, county, area'

●PGMC: **gauja-*

● No certain IE etymology

Possibly 'collective' **ga-* + **auwja-*, cf. a I.A. This is in accordance with the frequent use of the word in reference to areas near water (Lehmann 1986: s.v. *gawī* + *reff.*). Less likely to Gr. *oīē* < **ouja* 'village' (cf. both Chantraine 1968 and Frisk 1960-1972 s.vv. *oīē 2.* with hesitation). Feist (1939: s.v. *gawī*) starts from a reconstruction **ga-wih*, cf. Goth. *weihs* 'settlement, village', Av. *vis-* 'village', Gr. *oikos* 'house', etc. The original Gmc. meaning 'series of settlements' would fit nicely, but the formal development remains unclear; perhaps an old root noun **gawik* > **gawī* > **gawī* with transition into the io-

stems?

Lit: Feist 1939 s.v. *gawi* for older, unlikely etymologies; Lendinara 1990: 305

see also: *gasthereke*

gadur adv. 'together' PIE [?]

OFris. also *gader*, *gaer*

Weakening of the second vowel yielded *gader*; syncope of *-d- in OWFris. *gcar*, cf. Mod. Fris. (*alle*)*gearre*; also MDu. *gaer* beside *gader(e)*, Mod. Du. *alle|gaartje*.

●PFRIS: *gadur

OE *gador*, MHG *gater*, MLG *gad(d)er*, MDu. (*te*) *gader(e)*, *gaer*, cf. also

Weak 2: OHG *begaton* 'unite, come together', OFris. *gadia* 'unite', MLG, MDu. *gāden* 'pleasc', etc.;

o-st.: Goth. *gādiliggs* 'cousin', OE *gædcling*, OS *gaduling*, OHG *gatilinc*, *gatalinc*, MLG *gadelinc*, *gedclinc*, MDu. *gadelinc*, *g(h)edclinc*, etc. 'relative': etc.

●PGMC: *gadur

●PIE: [?] *g^hed^h-

POKORNY: 423-4

Skt. *gadh-* 'seize (booty)' (also cf. Mayrhofer 1956-82 I, 460-1). and *gādhya-* 'booty' are doubtful as cognates. Furthermore, we only find Baltic and Slavic cognates: o-grade in OCS *godъ* 'favourable time', *godъnъ* 'graceful', etc. (Pokorny 1959: 423). Lengthened grade *gōd- perhaps in Lith. *godà*, *guōdas* 'honour'. The latter form has been compared with PGmc. *gōd- 'good', but cf. s.v. *gōd 2*.

The limited geographical distribution (unless the Skt. forms are cognate after all) as well as the unclear variation *-il-* ~ *-ul-* (often within one dialect) in the o-stem noun (Goth. *gādiliggs*, etc.) may point to an etymon borrowed from a substratum. Vocalic variation is also found in related MHG *gadunge* ~ MLG *gādinge*, etc. 'kind, species'.

see also: *algadur*, *gadura*, *gadurleda*, *god 2*

gadura wk. vb. 2 'gather' PIE [?]

OFris. also *gad(e)ria*, *garia*

Weakening of the medial vowel yielded *gaderia*, which became *gatria* as a result of syncope; *garia* shows loss of intervocalic *-d-*, cf. s.v. *gadur*.

●PFRIS: *gadura

Denominative formation from *gadur*, q.v.

Also in: OE *gadcrian*, MHG *gacern*, MLG *gad(d)eren*, MDu. *ga(de)ren* 'gather'.

see also: *algadur*, *gadur*, *gadurleda*, *god 2*.

gadurleda wk. vb. 1 'bring together, collect' PIE [?]

Compound of *gadur* 'together' and *lēda* 'lead, etc.', s.vv.

see also: *algadur*, *gadur*, *gadura*, *god 2*.

game subst. f. 'care' PIEIn: *gama dwa* 'care for, look after'OFris. also *gome*

This by-form is West-Frisian and shows the monophthongisation of *au to o.

●PFRIS: *gāmi, gōmi

ON *gaumr* 'attention, care', OE *gæme* 'care', OS *gōma* 'entertainment', OHG *gouma* 'banquet, attentiveness', MHG *goum(c)* 'meal, banquet', MLG *gōm* 'care', MDu. *gouie, goom* 'festivity, hospitality, attention', Mod. Fris. *gumi* 'christening celebration'.Also Goth. *gaumjan* 'see, observe', OE *gīcman* 'watch', MDu. *gomen* 'watch; care', etc.

●PGMC: *gaumō

●PIE: *g^{wh}ou-meh₂

POKORNY: 453

OCS *gověti* 'worship', Arm. *govem* 'praise'; perhaps Lat. *faveō* 'be favourable' (discussion of possible etymologies in Schrijver 1991: 441-2; probably < *b^hh₂u-, Lubotsky p.c.);**ganse** adj. 'current' PIEOFris. also *genzie, gens, ginse*The R₁-form shows 'partial' umlaut; on the partial umlaut before /ng/ cf. van Helten (1906: 175ff), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX). The vowel of the other OFris. forms (H, F and OWFr. respectively) regularly reflects mutated *a > e, i. The spellings -zi-, -s- reflect assibilation (palatalisation) of *-g-.

●PFRIS: *gængi

ON *gengr* 'current', OE *gænge* 'fit, suitable, appropriate', OHG *gengi*, MHG *genge, gengecc*, MLG *gaugc, genge, ginge*, MDu. *genge, gangc, ginge* 'current'; cf. also:str. m. *ganga- 'course': Goth. *gagg*, ON *gaugr*, OE, OFris. *gong* (q.v.), OS, OHG, ODu. *gang*, MHG, MLG, MDu. *ganc*;str. f. *genhti- 'way': OE -*gīht*, MHG *gīht*;str. VII *gangan 'go': Goth. *gaggan*, ON *gauga*, OE *gaugan*, OS, OHG, ODu. *gangan*, MDu. *gangen* (especially in rhyming position);σ-grade *gungan: OFris. *gunga* 'go' (q.v.), also ODan. *gungc* 'swing';iterative *gangjan: OE *genge*, MHG *genge*, pret. *ganc*.The verb also shows 'short forms', viz. Crimean Goth. *geen*, OE, OS, OWFr. *gan*, OHG, MHG, MLG *gāu, gēu*, MDu. *gacn*. The relation of these to the long forms has been subject of dispute and also hinges on the interpretation of the IE etymology one adheres to, see below.

●PGMC: *gang-

●PIE etymology unclear.

The current derivation is that from a PIE root *ǵ^heng^h- [Pokorny 1959: 438-9], cf. Lith. *žengti, žēngti* 'stride': Skt. *jānghā-* 'lower leg'. Only Lith. and Gmc.

would have verbal forms to this root. The short forms would reflect *ǵ^heh₁(i)-, cf. Skt. *jāhāti* 'leave', Gr. *kikháno* 'reach'. The derivation of the Germanic forms yields (slight) semantic problems, however (cf. also de Vries 1992 s.v. *gaan*).

As an alternative, the short forms have been explained as being due to shortenings of the longer ones, most recently Mańczak (1987: with abundant ref.). Kortlandt (1990: 8-9) returns to Kluge's derivation of the short forms from PGmc. *ga- + *h₁eimi (Pokorny 1959: 293-7; Lat. *ire*, etc.) and considers the long form as analogical after *stai- (durative), *stand- (inchoative), etc., thus disconnecting the Gmc. forms from *ǵ^heng^h-.

Perhaps, we are dealing with a form consisting of the prefix PGmc. *ga- + *ung- < PIE *h₂ŋk-, cf. OIr. *ánaic* < *h₂e-h₂nonk- (Skt. *ásnóti* 'reach') [Pokorny 1959: 316-8], which yields an attractive solution for the unexplained OFris. form *unga* < *h₂ŋk- (Schrijver p.c.), cf. s.v. *gunga*.

Lit. Holthausen 1963: 127 s.v. *genge* 3.; Lehmann 1986 s.v. *guggan* for discussion and ref.; Meijering 1989 on the distribution of the long and short forms in Old Frisian; Mottausch 1996; Seebold 1970: 213-6, 216-7

see also: *gong*, *gunga*

-garda subst. m. 'property (land)' PIE

In: *liodgarda* 'hereditary land of a family'

●PFRIS: *gārda

Goth. *garda* 'enclosed yard', OS *gardo*, OHG *garto*, MHG *garte*, MLG *garde*, MDu. *gaerde* 'garden'; cf. also the following nominal formations:

*garda-: Goth. *gards* 'house, family, court', ON *garþr* 'fence, garden, court', OE *gcard*, OS *gard* 'enclosure; pl. house, dwelling', OHG *gart* 'garden, circle', MLG *gärt* 'field', MDu. *gaert* 'garden';

*gerd-: Goth. *gairda*. ON *gerþ*, *gjörþ* 'girdle'. MDu. *darmgerde*, *-ga(e)rde*, *-gare* 'belly-band for a horse';

*gurd-. MHG *gurt*, MLG *gorde*, *görde*, MDu. *gorde*, *go(o)rt* 'girdle';

*gurd-il-: ON *gyrþill*, OE *gyrdel*, OHG *gurtill*, *gurtilla*. MHG *gürtel*. MLG *gordel*, *gördel*. OFris. *-gerdel* (q.v.), MDu. *gordel*, *gurdel* 'girdle'.

Furthermore, MDu. *gorden* 'girdle'; OE *gyrdels*. OS *gurdisl* 'girdle', etc.

●PGMC: *gardan-

●PIE: *ǵ^herd^h-

POKORNY: 442-3; 444

There are three possible reconstructions for PIE:

(1, 2) to *ǵ^her-

In this case, it remains unclear whether Gmc. *gVrd- reflects *ǵ^her-to-, i.e. a formation to the root *ǵ^her- [Pokorny 1959: 442-3], or a d^h-enlargement of this root, viz. *ǵ^her-d^h- [Pokorny 1959: 444].

The original meaning of the root must have been 'seize, encompass', cf. the 'girdle'-words; *garda-, *gardan- refer to enclosed properties. On the different words for 'house' in Gmc. cf. Lehmann (1986) s.v. *gards* + ref. *ǵ^hor-to- in

Gr. *khórtos* 'court, fenced area', Lat. *hortus* 'garden'; *ǵ^hor-d^h- in Lith. *žar̃dis* 'corral', Phryg. *-gordum* 'town'

(3) to *ǵ^herd^h-

Another possibility is the reconstruction of a root *ǵ^herd^h- [Pokorny 1959: 444], cf. Skt. *gṛhá-* (< *ǵṛdhá-) 'house, dwellings', Alb. *gardh* 'hedge'.

gasthereke subst. f 'church of a (clerical) district' PIE

Compound of *gā-* and *sthereke*, cf. s.vv.

gelden adj. 'golden' PIE

OFris. also *golden*, *gulden*

These OWFris. by-forms show the rounded vowel that also occurs in MDu.; the unrounded vowel *e* is found in R, E, H.

●PFRIS: *geldin

An adjectival in-derivation to PGmc. *gulþ* 'gold', cf. s.v. *gold*.

Also in: Goth. *gulþeins*, ON *gullinn*, OE *gylden*, OS *guldin*, OHG *guldm*, MHG *guldin*, MLG *gulden*, *gölden*, MDu. *guldijn*, *gulden*, *goudijn*, *-en*, *gouwen*

Lit: Lendinara 1990 302

see also. *gland*, *gled*, *glisia*, *gold*

-ger subst. m 'spear' PIE [?]

In. *Liudger*, *Liodger* and in latinised *Liudgerus* (II, 34).

OFris. also in *etger* 'spear', *gerfonge* 'fishing equipment', *gerjeve* 'part of the wergild that is attributed to the father's brothers'

●PFRIS: *gēr

ON *geirr*, OE *gar*, OS, OHG, MHG, MLG *gēr*, MDu. *geer* 'spear'; cf. also:

ON *gisli* = *geisl*, see below, Langob. *gīsil* 'shaft of an arrow', perhaps also:

ON *geisl* 'stick used when walking on snow-shoes', OHG *geisila* 'whip'

On the evidence of personal names cf. de Vries (1977) s.v. *geirr*.

●PGMC: *gaisa-

●PIE: *ǵ^hh₂iso- [?]

POKORNY: 410

The only certain cognates are found in Celtic, cf. OIr. *gae*, MBret. *goa*, MCor. *gew*, *gyw*, *giu* 'id.'; *uφo-gais- > Mir. *foga* 'small spear', MWelsh. *gwayw*, *gwaow* (Schrijver 1995: 131); cf. also Gaul.-Lat. *gaesum*, Gaul.-Gr. *gáison* 'heavy iron spear'. Furthermore comparing Gr. *khaíos*, *-on* 'staff of a shepherd' one should posit PIE *ǵ^hh₂iso-. However, the Greek word is considered a loan from the west by Chantraine (1968) s.v. The comparison with Skt. *heṣa-* 'projectile' has generally been given up (cf. s.v. *jest-*). We may assume a Gmc.-Celtic substratum word. On the other hand, ON *isl(i)*, Langob. *isil* seem to suggest *ǵ^hHis- > *ǵ^hiHis- (with laryngeal metathesis, cf. Schrijver 1991: 535), which can be interpreted as an IE ablaut form.

Lit: Lendinara 1990 300

-gerdel subst. m. 'bag attached to a girdle, purse' PIE

In: *bigerdel* 'purse, money-bag (attached to the girdle)'

●PFRIS: *gerdel

A nominal *-ila-formation to *gerd-, cf. s.v. -garda.

Lit: Lendinara 1990. 303

see also: bigerdel

-geroch adj. 'adult' PIE

In: *ungëroch* 'not adult'

OFris. also *ieroch*, *ierich*, *ierech*, *gerich*

The variation *g-/i-* is due to the merger of *g and *j before front vowels. The forms from R show the typical suffix form *-och* where the other OFris. MSS show *-ich* (*-ech*), cf. also *-dëdoch* next to *-dëdich*, etc.

●PFRIS: *-iërih, *-iëruh

An adjectival *-och*-derivation to *jer* 'year', q.v.

Also in: MLG *jarich*, *jërich* 'from this year, yearly, one year old', MDu. *jarich* 'from this year, adult', etc.

see also: er 1.; *jer*, *jerfeste*, *jeroch*

gers subst. n. 'grass, turf; kind of grass' Gmc. [?]

OFris. also *gres*

This by-form does not show r-metathesis; both forms occur side by side in B.

●PFRIS: *gers, *gres

Goth., ON *gras*, OE *gærs*, *græs*, OS, OHG, MHG *gras*, MLG *gras*, *gres*, MDu. *gras*, *gres*, *gars*, *gers*, *gors*; cf. also (on the reconstructions see below sub PIE): MHG *gruose* 'juice and young sprouts of plants', MLG *grose* 'juice of plants', *groese*, *gruesc* 'young grass, turf, grass-land';

OE *græd* 'grass', OFris. *grêd*, OWFris. *gree(d)* 'grass-land' (→ MLG *grêde*, *grêt*, MDu. *grede*, *gree*); MHG *graz* 'sprouts of pine-trees'

ON *gróþi*, *gróþr* 'growth', MHG *gruot*, MLG *grode*, *grude*, OFris. *grode*, MDu. *groede* 'new growth';

ON *gróa*, OE *grōwan* 'grow', OHG *gruoen* 'turn green', MLG *grojen*, *gröjen*, *grōyen*, *grō(i)en*, OWFris. *groya*, MDu. *groyen*, *groeyen* 'grow';

ON *grœnn*, OE *grene*, OS *groni*, OHG *gruoni*, OFris. *gréne* (q.v.), MHG *gruone*, MLG *gröne*, MDu. *groene*, *groen*, *gruene*, *grone* 'green'

●PGMC: *grasaN

●PIE: [?] *ǵʰr̥h₁-s-

POKORNY: 454

The only possible cognate is Lat. *grāmen* 'grass' < *grās-m̥n̥. We are probably dealing with a substratum word.

Lit: Krahe 1954 75, Lendinara 1990. 309, Schrijver 1991: 487

see also: *gersfal*, *gersfalle*, *grene*

gersfal subst. m. 'the chopping off of body parts, mutilation' PIE

Compound of *gers* and *fal*, cf. s.vv.

gersfalle subst. m. 'chopped off (of body parts), mutilated' PIE

Compound of *gers* and *-falle*, cf. s.vv.

Also in MLG *grasvallende*.

geve adj. 'current, valid' PIE

In: *geue* and *ganse* (XII, 27) 'current and valid (of coins)'

Ofris. also *iëve*

The variation *g-/i-* is due to the merger of *g and *j before front vowels.

●PFRIS: *gēvi

An adjectival iō-stem to the stem *gev-, cf. s.v. *jeva*

Also in: ON *gæfr* 'good', MHG *gābe*, MLG *geve*, MDu. *gave*, *gheve* 'current, good'

NB: cf. especially the parallel construction MLG *genge und geve*.

see also: *have*, *hebba*, *hef*, *heftnese*, *jeft*, *jeva*, *jeve*

gland adj. 'glowing, burning' PIE

It must be an i-stem adjective, cf. van Helten (1906: 283); contra Bremer (1893: 313). I interpret this form as /glænd-/, i.e. a form with partial i-umlaut (van Helten 1907a: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985. IX). It is not to be confused with the present participle *glānd-* to *gha* 'glow'.

●PFRIS: *glænd

The specific formation has a limited distribution within Gmc.: LG *glant* 'shining, beautiful', *glende*, *glen* 'glowing, shining', *glen(d)s*, *glendighaid* 'something glowing' (Groningen, cf. Molema and Ganderheyden 1887 s.vv.), OHG *gländich* 'glowing, hot', Frisian Dutch *glend* (Baardt, 16th cent.) 'burning, glowing'; cf. also:

MHG *glander* 'shining, glowing', MHG *glinzen* 'shine', OHG, MHG *glanz* 'shining', *glenzen* 'shine', etc.

●PGMC: *glandiz

●PIE: *ǵ^hlh₂nd^h-

POKORNY: 430, 431

Lat. *glaber* < *ǵ^hlh₂d^hro- 'smooth, without hair' (Schrijver 1991: 188 and passim), Lith. *glodūs* 'tool for smoothening', *glósti* 'smoothen', cf. Gmc. *glad- in ON *glápr* 'bright', OHG *glat*, OFris. *glcd* 'smooth, shining', etc.;

Gmc. *glō- < *ǵ^hleh₂- in:

ON *glóa*, OE *glowan*, OS *glōian*, OHG *ghuoen*, MHG *glüezen*, *ghiegen*, *glüewen*, *glücn*, MLG *glöyen*, *glō(j)cn*, *glōcn*, MDu. *gloyen*, *glocyen* 'glow' < *glōjanaN; ON *glóþ*, OE *glod*, OS *glód*, OHG, MHG *gluot*, MLG *glot*, OFris. *glēd* (q.v.), MDu. *gloet* 'glow, blaze' < *glōd-;

OE *glōm* 'shimmering', etc.

The root *ǵ^hlh₂- is to be distinguished from *ǵ^helh₃- [Pokorny 1959: 429-434] which denotes green or yellow colour, cf. Skt. *hári-* 'yellow, green', Gr *khlorós* 'green' < *ǵ^hlh₃-ro-, Lith. *žėlti* 'grow green'. However, we also find an aniþ-form *ǵ^hel with this meaning: Lith. *žėlvas* 'green, yellowish', OHG *gelo* 'yellow' and Gmc. cognates; to either form with or without laryngeal Gr. *khlóos*

< *ǵ^hlouos, Lat. *holus* 'green vegetable' (Schrijver 1991: 110). Given the fact that *ǵ^helh₂- 'shine' also shows *anit*-forms (cf. s.v. *glisia*), we may perhaps reconstruct a root *ǵ^hel- that could be extended with either *h₂ or *h₃.

see also. *gelden*, *gled*, *glisia*, *gold*

gled subst. f. 'glow, burning coal' PIE

Ofris. also *glód*

This OWfris. by-form shows the non-umlauted vowel that is found outside OE and OFris., cf. MDu. *gloet*, etc.

●PFRIS: *glēd, *glód

Substantival *-ti-formation to *glo- < *ǵ^helh₂-, cf. s.v. *gland*.

see also: *gelden*, *gland*, *glisia*, *gold*

glisia wk. vb 2 'be partly closed, able to see through a small opening only' PIE

Buna (1961) s.v. rightly rejects Van Helten's interpretation 'twitch' 1907a: 155-6.

●PFRIS: *glisia

ON *Glíru-Halli* NP, OE *glisian*, *glisnian* 'shine', MHG *glistern* 'twinkle', *glinsten*, MLG *glis(s)en*, MDu. (eastern Dial.) *glijssen* 'shinc'; cf. also Mod. Norwegian, Mod. Swedish Dial. *glisa* 'shine weakly, mock at', etc.; with Verner variation: Mod. Norwegian *glira* 'twitch an eye, laugh with mockery', Swedish *glira* 'mock at, make fun of sb.'

●PGMC: *gl(e)is-

●PIE: *ǵ^hl(e)is-

POKORNY: 433

Kluge (1989) s.v. *gleien*, *glitzern*, *glimmen* speaks of 'glanzwörter mit Anlaut gl-', which have no convincing etymology.

However, Gmc. *gl(e)is- has been compared with Gaulish *ghso*- 'shining' < *gleiso-, cf. furthermore Welsh *glwys* 'beautiful', OBret. *glois*, *gloes* < *gleisto- 'beautiful'. This may be an extension of *ǵ^hlei-, cf. Gr *khliainó* 'make warm', *khliarós* 'warm' < *ǵ^hli-, cf. also *khlidón* 'ornament' < *ǵ^hli-d-, OIr. *glé* 'clear, shining' < *ǵ^hlei yo-, etc. It has been assumed that we are eventually dealing with extensions of the root *ǵ^hel-, cf. s.v. *gland*.

One can assume that the Gmc. forms containing a long vowel (ON *Glíru-Halli*, OE *glisian*, perhaps MLG *ghs(s)en*, MDu. *glijssen*) represent Gmc. *ghs- < *ǵ^hlih₂s- < *ǵ^hlh₂is- with laryngeal metathesis *HI- > Gmc. *-IH-, cf. Schrijver (1991: 535) on *ǵ^hlh₂- cf. s.v. *gland*). However, the forms with short *i* suggest an *anit*-formation PGmc. *glis- < *ǵ^hl-i-s-. The long forms then simply represent the e-grade *ǵ^hleis-.

Gmc. shows many other formations, cf. verbal ON *gljá* 'shine', OFris. *glia* 'glow' < *gl-; OS *glimo* 'shining', OHG *glimo* 'firefly' < *gl-i-m- or *ǵ^hl-ei-m-. The OHG word has an interesting by form *gleimo* < *glai- < *ǵ^hl-oi- which provides positive proof for an *anit*-formation: *ǵ^hlh₂ e/oi m- would have given ***gulaim*- (cf. Goth. *kaurus* < *kur(H)V- < *g^wrHV-). Similarly, OE *gleomu*

'shining' < *glemu < *ǵ^hl-em-; *ǵ^hlh₂-em- would have given *gulam- (OE *glæm* 'id.' < o-grade *ǵ^hl-om-). The cognate dental extension OHG *gliz*, *gliz* 'shining' may represent an ablaut variant of the *auī-*form: *ǵ^hl (e)j-i-d-, cf. Gr. *khlidōn* (see above).

see also: *gelden*, *gland*, *gled*, *gold*

god 1 subst. m. 'God' PIE [?]

●PFRIS: *god

Goth *gub* ON *gub*, *gob*, OE, OS *god*, OHG, MHG *got*, MLG *got*, ODu. *got*, MDu. *god*, *got* 'God'

●PGMC: *gupaN

In Goth. and ON the word is neuter when referring to a heathen god. The original gender may therefore have been neuter.

● No certain IE etymology.

Currently interpreted as a to-formation *g^hu-tom to either *ǵ^heuH- 'call' (Pokorny 1959: 413, e.g. Skt. *hávate*, *hutá-*) or *ǵ^heu- 'pour' (Pokorny 1959: 447-8, e.g. Lat. *fundō*, Goth. *giutan*). The former (and most current) connection ('divine entity summoned to a sacrifice', cf. also Skt. *puru-hutá-* 'often called on') is problematic from a formal point of view: *ǵ^huHto- would yield Gmc. *gupa- with a long vowel. Given the short vowel, OIr. *guth* 'voice' points to a sequence *ǵ^hHu-tu-, but *-Hu- would yield PGmc. (*-uH- >) *u as well (due to laryngeal metathesis, cf. Schrijver 1991: 535).

The latter interpretation (cf. Skt. *hótar-*, Av. *zotar-* 'priest') is less probable from a semantical point of view: the verbal noun in *-to- has passive meaning and the god is not poured but poured for during the sacrifice. However, Watkins (1974: 102) returns to this latter view. He quotes *á-huta-*, an epithet of Agni and Gr. NP *spensi-thios* (= -theos; inscription from Crete), the first element of which can be compared with *spéndo* 'libate'. The neuter *g^hutom might have referred to the spirit in a tumulus.

However, perhaps we are dealing with a non-IE substratum word, see Beekes (2000).

Lit: Lendinara 1990: 297 as possible non-IE word; Watkins 1974

god 2 adj. 'good' Gmc.

●PFRIS: *gōd

Goth. *gops*, *gods*, ON *gópr*, OE, OS *god*, OHG, MHG *guot*, MLG *gōt*, *gut*, ODu. *guot*, MDu. *goed*, *goet*, *guet*, *goit* 'good'; cf. also:

Goth. *godei*, ON *gœpi*, OS *godi*, OHG *guoti*, MHG *güete*, MLG *gōde*, *göte*, *güde*, OFris. *gede*, MDu. *goede*, *guede*, etc. 'goodness'

Further formations s.v. *gadir*.

●PGMC: *gōda-

● No certain IE etymology.

Usually connected with Skt. *gadh-* 'seize (booty)' (also cf. Mayrhofer 1956-82: I, 460-1, *gádhya* 'booty'; o-grade in OCS *godъ* 'favourable time', *godъnz*

'graceful' etc. (Pokorny 1959: 423). Lengthened grade *gōd- = OFris. *gōd* perhaps in Lith. *goda*, *guōdas* 'honour'. The root would be PIE *g^hed^h- 'fit' [Pokorny 1959: 423-4], cf. s.v. *gadur*. However, as far as Gmc. is concerned, the semantics are possible but not obvious, whereas the lengthened grade is problematic.

Beekes (1996) proposes to connect Gmc. and unexplained Gr. *agathós* 'good', which exactly fits semantically. He reconstructs a European substratum word *(a)g^hād^h- 'good'. However, in the same volume Anttila (1996) tries to explain the Greek form as representing *ag^hn-dhā-o-s 'supporting the aga, upholding the (social) unit'.

see also: *algadur*, *gadur*, *gaduria*, *gadurleda*

god 3 subst. n. 'goods, property' PIE

OFris. also *gud*, *gued*

The former by-form (E) is an indication for the phonetic character of the high vowel /ō/ (van Helten 1890: 20); the latter is OWFris. and can be compared with the Dutch spelling *guet*.

●PFRIS: *gōd

The substantivised adj. *gōd* 2. This substantival usage of the adjective in the meaning 'goods, property, etc.' is also found in OE, OS, OHG, MHG, MLG ODu., MDu.

godilik adj. 'according to divine law, just' PIE

The quality of the medial vowel has been interpreted as evidence for a short preceding syllable (Kock 1904: 183, taken over by Buma 1961: 50). The meaning must be related to (= *gōd* 2.) in view of MHG *got(e)lich*, *göt(c)lich* 'divine, pious', MDu. *god(e)lijc*, *goddelijc*, *goodlijc* [!] 'according to divine law, just' (van Helten 1907a: 156).

●PFRIS: *godilik

Adjectival *-lika-formation to *god* 1., q.v.

godilike adv. 'according to divine law, just' PIE

●PFRIS: *godiliki

Adverbial formation to *godilik*, q.v.

godishus subst. n. 'church' PIE

Compound (originally a syntagn of a Gs + Ns) of *god* 1. and *hūs*, cf. s.vv.

godismon subst. m. 'priest' PIE

Compound (originally a syntagn of a Gs + Ns) of *god* 1. and *mon*, cf. s.vv

gold subst. n. 'gold, golden coins, jewelry' PIE

OFris. also *goud*

This OWFris. form shows the same development as MDu. *gout*.

●PFRIS: *gold

Goth. *gulþ*, ON *gull*, *goll*. OE, OS, OHG *gold*, MHG, MLG, ODu. *golt*, MDu. *gout*, *gaut*, *golt* 'gold'

●PGMC: *gulpaN

●PIE: *ǵ^hlHtom

POKORNY: 430

A *-to-derivation to *ǵ^helH-, cf. s.v. *gland*. We find cognate formations of this root meaning 'gold', e.g. Skt. *hiraṇya-*, Av. *zaraniia-* < *ǵ^hlH-en-, OCS *zlato* < *zolto, etc.

Lit: Lendinara 1990: 302

see also: *gelden*, *gland*, *gled*, *glisia*

gong subst. m. 'way' PIE

OFris. also *gung*

This by-form (H) shows the same vowel as the verb *guuga*. It may have been introduced analogically after this verb. We may also assume a raising of (*a >) *o > u, which has a parallel in the verb if we derive it from *gangan rather than a 0-grade form *gungan (van Helten 1890: 4; cf. however Mottausch 1996).

●PFRIS: *gong

A verbal noun to the stem *gag-, cf. s.v. *ganse*.

Also in: ON *gangr* 'way', OE *gong*, OS, OHG *gang*, MHG *ganc*, MLG *ganc*, ODu. *gang*, MDu. *ganc* 'way'.

cf. also neuter Goth. *gugg* 'street, alley', ON *gang* 'way, entrance'.

see also: *ganse*, *gunga*

grad subst. m. 'step' LW

●PFRIS: *grād

From Lat. *gradus* > *grādus* 'grade'. The origin of the long vowel is unclear. It is also found in OIr. *grád*.

Also in: OE, OHG *grad*, MLG *grāt*, MDu. *græt*, etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *grad* (falsely positing a short vowel); Wollmann 1990: 534 fn 83 as to *grād*.

grat adj. 'great, big, high' WGmc.

●PFRIS: *grāt

OE *great*, OS *grot*, OHG, MHG *groz*, MLG *grot*, MDu. *groot*, *groet*, *gro(y)t* 'great'

●PGMC: *grauta- (PWGmc.)

As the Gmc. word was *mikila, cf. Goth. *mikils*, OHG *mihhil*, etc., *grauta- must represent another word that underwent a WGmc. development towards the meaning 'great'. A comparison with ON *grautr* 'barley gruel', hence > 'coarse-grain' > 'coarse' > 'great' has been suggested (de Vries 1992 s.v. *groot*).

gref subst. n. 'grave' PIE [?]

●PFRIS: *gref

OE *græf*, OS *graf*, OHG *grab*, MHG *grap*, MLG *graf*, ODu. *grav-*, MDu. *graf*

'grave'; cf. also:

Goth. *graban*, ON *grafa*, OE *grafan*, OS *bi|graban*, OHG *graban*, MHG *graben*, MLG *grāven*, MDu. *graven*, *greven* 'dig';

f. **grabō*: Goth. *graba* 'rampart', ON *grǫf*, OE *grafu* 'hollow', OHG *graba* 'spade';

f. **grobo*: Goth. *groba*, ON *gróf*, OHG *gruoba*, MDu. *gro(e)ve* 'hole', cf. also OFris. *greva* beside *grov(i)a* 'dig' < **grob-*; etc. (further formations in Pokorny 1959: 456, Lehmann 1986 s.v. *graba*).

●PGMC: **grafa-*, *graba-*

●PIE: **g^hrob^ho-* [?]

POKORNY: 455-6

Only cognates in BS., cf. OCS *pogrebъ* 'bury', Latv. *grebju*, *grobt* 'excavate, scrape'. Perhaps a substratum word (homonym and sometimes confused with **g^hreb^h-* 'seize', cf. Pokorny 1959: 455)?

Lit: Lendinara 1990. 308

grene adj. 'green' PIE

●PFRIS: **grēni*

ON *grœnn*, OE *grēnc*, OS *grōni*, OHG *gruoni*, MHG *gruone*, MLG *grone*, MDu. *groene*, *groen*, *gruene*, *grone* 'green'

●PGMC: **grōni-*

●PIE: **ǵ^hroh₁-ni-*

POKORNY: 454

see also: *gers*, *gersfal*, *gersfalle*

greva subst. m. 'count' LW [?]

●PFRIS: **grēva*

Most probably this is a Franconian neologism based on Middle Lat. *-grāvius* < Gr. *graphciús*.

Improbable suggestions as to Gmc. etymologies in de Vries 1992 s.v. *graaf*.

Also in: OS *grabio*, OHG *grav(i)o*, MHG *grāve*, MLG *grāve*, *grēvc*, MDu. *grave*, *greve*, *graef*, *greef*. MLat. sources also have *grāfo*, *graphio*.

Lit: Not in Holthausen 1921; not in Wollmann.

grim adj. 'fierce' PIE

●PFRIS: **grimm*

ON *grimmr*, OE, OS, OHG, MHG, MLG *grim(me)*, MDu. *grim*, *grem* 'fierce, angry'; cf. also:

OHG *grimmig*, OS *grimmag*, MDu. *grimmich* 'bitter, frustrated';

OHG *grimmi*, MDu. *grimme*, etc. 'anger';

ON *gramr*, OE, OS, OHG *gram* 'hostile', MHG *gram* 'angry',

denominative verb: Goth. *gramjan* 'irritate', ON *gremia* 'make angry', OE *gremman* 'provoke', OHG *gremmen* 'irritate', etc.

●PGMC: **grimma-*

●PIE: **g^hremno-*

POKORNY: 458-9

Av. *graṇta-* 'angered', Gr. *khrómos* 'noise', OCS *громъ* 'thunder'.

gripa str. vb. I 'seize' PIE [?]

●PFRIS: *grīpa

Goth. *greipan*, ON *grípa*, OE, OS *grīpan*, OHG *grīfan*, MHG *grīfen*, MLG *grīpen*, MDu. *gripen* 'seize'; cf. also *grāip- in:

ON *greipa* 'seize', iterative OE *grāpian*. OHG *greifōn* < *grāipōjanaN 'touch';

ON *greip* 'space between the thumb and the other fingers', OE *grāp* 'grasp',

OHG *greifa*, MLG * *grīpe* 'fork'; cf. also *grip- in:

ON *gripr* 'treasure', OE *gripe*, MHG *grif* 'grip', etc.

●PGMC: *greipanaN

●PIE: *g^hreib- [?]

POKORNY: 457-8

This particular formation has been compared with Baltic, cf. Lith. *griebù*, *griēbtì* 'seize', Latv. *grība* 'wish, will', *grībēt* 'wish', but the Baltic forms must have contained *-b^h- given the absence of acute intonation (Winter's Law).

Perhaps we are dealing with a root *g^her- (for which there is no direct evidence) with several extensions: *g^hr-eib- (under discussion here), *g^hr-eb- (ON *grápa* 'seize', Lith. *gróbtì*), *g^hr-cb^h- (MLG *grabbe(lc)n* 'seize quickly', etc.). Both latter extensions (or roots?) are confused in Pokorny (1959: 455), but cf. Kortlandt (1988a: 393) on the necessity to distinguish them.

The difference BS. *b^h ~ Gmc. (*b >) *p as well as the limited distribution may also point to a substratum word.

Lit: Seebold 1970 237-9

gristel subst. m. 'partition of gristle in nose or ear' WGmc.

Ofris. also *grstel*, *gerstel*, *gristl*

The second vowel is clearly a parasite vowel, cf. *gristl*. The e-vocalism in the root may represent the frequent variation e ~ i, especially before r (Steller 1928: 11). The r-metathesis has a parallel in *gers*, *gros* (q.v.).

●PFRIS: *gristl-

The word seems to be restricted to WGmc. and shows a variety of forms:

OE *grist(e)l* 'gristle' < *gris-t-l- (MLG *gristel* ← OFris.); but also (all forms meaning 'gristle'):

*gru(/o)s-t-il/ul/l-: OHG *grustila*, *krustila*, *krustil*, *krustilī(n)*; *krustula*; *kros-tila*, MHG *krostel*;

*gros-il/l-: OHG *krosla*, OS gloss. *krosla*, MHG *krosel*; OHG *krosila*;

*gros-t-: OE *grost*;

*gru(/o)s-p-il-: OHG *kruspil*, *krospil*, MHG *kruspel*, *krospel*.

Some restrictions are clear: *gris- is the northern form (OE, OFris., MLG, *grus/*gros the southern one (OHG, MHG, the OS form must be a HG form given the initial k-; the only exception is OE *grost*); the *-p-extension only takes *-il-; *ul occurs only once. We find several inflexional types.

●PGMC: *gristl- [PWGmc.]

● No IE etymology

The abundance of apparently non-IE formations, coupled with the restricted

(WGmc.) distribution suggest a non-IE substratum word [pace Pokorny 1959: 457].

grund subst. m. 'ground' PIE [?]

OFris. also *grond*

This OWFris. form shows *o* for **u* before nasals (Heuser 1903: 106).

●PFRIS: *grund

Goth. *grundu*-[*waddjus* 'foundation', ON *grunnr* 'sea bottom', OE, OS *grund*, OHG, MHG, MLG *grunt* MDu. *gront*, *grunt* 'ground'

●PGMC: *grundu-

● No certain IE etymology.

The only plausible IE etymology is a connection with the root PIE **g^hren-* [Pokorny 1959: 459], cf. Gr. *khraíno* 'smear' < **g^hrn-ǵ-*, Lat. *frendo* 'grind', Lith. *gréndziu* 'scrape, rub' (NB: Winter's law causing acute intonation) < **g^hren-d-* (or **g^{wh}rend-*, cf. Schrijver 1991: 185); the Germanic forms would show the extension *-*d^h*-. However, this connection presupposes that the word originally referred to the ground as soil or sand. This cannot be demonstrated to be the oldest meaning of the word (cf. de Vries 1992 s.v. *grond*).

-**gulden** = pp of *jelda*, q.v.

gunga str. vb. VII 'go' PIE

OFris. also *unga*

This by-form has been unclear and can hardly be attributed to the confusion with *ongān* > **onga* (van Helten 1890: 215). Probably we are dealing with a direct descendant of PIE **h₂nk-* > PGmc. **ung-* [Pokorny 1959: 316], cf. also s.v. *ganse*.

●PFRIS: *gunga

ø-grade **gungan* next to stem **gang-* (also ODan. *gunge* 'swing'), cf. s.v. *ganse* (recently Mottausch 1996:).

We may also assume a raising of (**a* >) **o* > *u*, which has a parallel in H *gung* < *gong* < **gang* (cf. s.v. *gong*; van Helten 1890: 4), but leaves the ODan. parallel unaccounted for (secondarily arisen, cf. Seebold 1970: 215 ?).

Lit: Seebold 1970: 213-6

see also: *ganse*, *gong*

H

hach adj., adv. 'high, big, much, special, important, severe' PIE

OFris. also *hāg*

This by-form shows the spelling -*g* for the neutralised final velar fricative.

●PFRIS: *hāh

Goth. *hauhs*, ON *hár*, *hór*, OE *hēah*, OS *hoh*, OHG, MHG *hō(h)*, MLG *hō(ch)*, ODu. *ho*, MDu. *hooch*, *hoge* 'high'; cf. also:

Goth. *hauhjan*, OE *hæan*, OS *hōhian*, OHG *hō hen*, etc. 'praise, elevate'; with Verner's law OFris. *hēia* < **haugja*- 'elevate, erect' (q.v.), cf. also ON *haugr*, OHG *houc* 'hill' < **haug-*, etc.

●PGMC: **hauha-*

●PIE: **kouko-*

POKORNY: 589

A formation to **keu-k-* 'bend, curve' (extension of **keu-* 'bend'), cf. Lith. *kaūkas* 'swelling'; probably not here Skt. *kuca-* 'female breast', *kucāti* 'curve' (Mayrhofer 1956-82: 361). As to the Gmc. semantic development cf. Lith. *kaūkaras* 'hill', Toch. A *koc*, Toch. B *kaur* 'high, up, above'.

Lit: Seebold 1970: 213-6

see also: *hachtid*, *hage*, *hap*, *har*, *heia* 1.

hachma vb. + pron. 'ought one' PIE

Syntagm containing *haga* 'belong to, be entitled to, have to, ought to' and *ma* 'one' (indef. pron.), cf. s.vv.

hachmat vb. + pron. 'ought one it' PIE

Syntagm containing *hāga* 'belong to, be entitled to, have to, ought to' and *ma* 'one' (indef. pron.) and *hi* (neuter *hit*, encl. *-t*) 'he', cf. s.vv.

hachtid subst. f. 'religious feast' PIE

Compound of *hāch* 'high, etc.' and *tīd* 'time', cf. s.vv.

Also in: ON *hātīþ*, OE *hēahtīd*, OS *hōhtid* 'id.', MHG *hōch(ge)zit* 'religious feast, marriage', MDu. *hooch(ge)tide*, *hoghetide*, *hoochtijt* 'feast, religious feast', etc.

-had subst.m.? 'battle (as part of NP)' PIE [?]

In: *Willehad*, *Willehadus*

Functioning as the second member of a polysyllabic NP, the final vowel in **hadu(z)* was lost.

●PFRIS: **-had(u)*

Goth. *-hathas* NP, ON *hōþ* (poet.) 'battle', OE *hcaþu-*, OS *hathu-*, OHG *hadu-*, *hadu-*, MHG *hadcr* 'fighting, quarrel', MDu. *hadc-* 'NP'

●PGMC: **haþuz*

● No certain IE etymology.

The word has been reconstructed as PIE **katu-* [Pokorny 1959: 534] under reference to Skt. *sātru-* 'enemy', *sātáyati* 'hew down, throw down', Gaul. *Catu-* NP, OIr. *cath* 'battle, army'. Perhaps (also) to Gr. *kótos* 'anger, grudge'. As an alternative for the obsolete reconstruction containing **a*, one can start from **kH(e)d-*. On the other hand, the Skt. and Gr. words can be separated from Gmc. and Celtic, which is also suggested by the semantics. The remaining Gmc.-Celtic etymon has a perfect semantical counterpart in Old Bulgarian *kotora*, Russian OCS *kotera* 'battle'. From an IE point of view, this comparison yields formal problems, however. The different initial consonant in the Slavic

words (*k- rather than *k-) as well as the limited distribution (Gmc.-Celtic-Slavic) suggest a European substratum word.

Lit: de Vries 1977. 278-9

hafd = *hāved*, q.v.

haga = *āga*, q.v.

hage adv. 'high, big, much' PIE

●PFRIS: *hage

Adverbial formation to *hach*, q.v.

see also: *hach*, *hachtid*, *hap*, *har*, *heia* 1.

hagere vb. + pron. 'is he entitled to' PIE

Syntagm containing *hāga* 'belong to, be entitled to, have to, ought to' and *hi* (encl. Nsm -re) 'he', cf. s.vv.

-hald adj. 'inclined (to), pointed to' PIE

●PFRIS: *-hald

Goth. *wilja[h]alpei* 'partiality', ON *hallr*, OE *heald* 'inclined', OS *hold* 'inclined, merciful', OHG *hald* 'tended forward', MHG *halt*, MLG *hólt*, *hált* 'inclined to, loyal', MDu. *-halt* (cast), *hout*, *houd(t)*, *hold*, *huld* 'inclined to, fortunate, loyal (both towards lower and upper social classes)'

●PGMC: *haldaz

●PIE: *k₁olto-

POKORNY: 552, 600-602

The exact attribution is disputed, cf. Lehmann (1986) s.v. *hulps*. Most probably, the word belongs to $\sqrt{\text{kel-}}$ 'incline', usually found in the abundantly attested extension *kl-(e)j-, cf. Skt. *śráyati* 'lean on', Gr *klíno*, *klíno* 'incline, lean on', Lat. *clino* 'bend, incline'. Simple root in Lith. *salis* 'side', however. The semantic development towards 'loyal' and 'observing social responsibility (in a feudal system)' which can be traced in Gmc. has an exact parallel in Lat., cf. *clemens* 'kind' (e unclear; perhaps *kleiomenos?), *cliēns* 'client, protected one' (not belonging to this etymon).

see also: *bihalva*, *half*, *halve*, *helde* 1., *hild*

halda str. vb. VII 'protect, guard, keep, hold, preserve, beget, pay' PIE [?]

●PFRIS: *halda

Goth. *haldan* 'feed, graze cattle', ON *halda*, OE *healdan*, OS *haldan*, OHG *haltan*, MHG *halten*, *halden*, MLG *hōlden*, *hālden*, MDu. *halden*, *ho(c)lden*, *heiden*, *houden*, *houwen*, *huden* 'keep, guard', cf. also:

*huldi-: OE *gehield* 'guard, custody, supervision', OFris. *held* 'depository, safe-deposit' (q.v.);

*haldīn-: OE *hield*, *hyld* 'protection, secret place', OHG *halti* '(the act of) keeping', MLG *helde(ne)*, OFris. *helde* (cf. s.v. *helde* 2.), MDu. *hakle*, *he(c)lde*, *hilde* '(foot-)fetter'

etc.

●PGMC: *haldana^N

●PIE: *kel- [?]

POKORNY: 548

Skt. *kaláyati*, Gr. *kéllō* 'drive', Lat. *celer* 'fast'.

This root apparently meant 'drive'; the connection of the Gmc. word is based on a semantical shift 'drive cattle' > 'graze cattle (pasture)' > 'guard', etc.

The Gmc. formation is unique among the representatives of this root. Moreover, semantical problems are recognized by Seebold (1970: 249) who characterizes the connection of Gmc. *halda and PIE *kel- as 'völlig hypothetisch'. As an alternative, he proposes a connection with PIE $\sqrt{k^w}el-$ 'turn, move around sth.', cf. Skt. *cáratī* 'move, walk', Gr. *pélo* 'move'. OFris. *hals* 'neck (i.e. what turns)' (q.v.), with possible (but uncertain!) loss of the labial element of *k^w > *hw before rounded vowels (and apparently subsequent spread to *k^wel- > *kel-). Apart from these formal problems, we have to assume a dental extension in Gmc. *hal-d-.

Schrijver (p.c.) suggests to me a comparison with *kel- 'cover' [Pokorny 1959: 553-4] > 'protect', which has a parallel in Celtic, cf. Welsh *celu* < *kel- 'cover, hide'; *gogel* 'protect' < *upo-kel-.

see also: haldere 1., 2., hals, held, helde 2.

haldere 1 subst. m. 'accused (in court)' PIE

●PFRIS: *haldiri

Substantival io-stem formation (type Goth. -areis) to *hald-, cf. s.v. *halda*.

The same meaning is found in MDu., cf. *houdere* which also means 'possessor, etc.' (cf. MLG *hōlder(c)* 'id'). The semantical development 'possessor' > 'accused' would have been through an intermediate stage 'possessor of the disputed goods' (cf. the attestation in R₁ IV. 42). von Richthofen (1840) s.v. rather assumes an intermediate stage 'defendant'.

Lit: van Helten 1907a: 12

see also: halda, haldere 2., hals, held, helde 2.

haldere 2 subst. m. 'thumb' PIE

●PFRIS: *haldiri

A substantival io-stem (type Goth. -areis) formation to *hald-, cf. s.v. *halda*.

The same meaning is found in MLG, cf. *holder(c)*, where it is due to OFris. influence.

Lit: von Richthofen 1840 s.v.

see also: halda, haldere 1., hals, held, helde 2.

half adj. 'half' Gmc.

OFris. also *had*

This form represents a later, OWFris. development from *half.

●PFRIS: *half

Goth. *halbs*, ON *halfr*, OE *healf*, OS *half*, OHG *halb*, *halp*, MHG *halp*, MLG, MDu. *half*, *hallef*, *alf* 'half'

●PGMC: *halba-

● No certain IĒ etymology

The form has been derived from *(s)kelp-, cf. Lith. *sklen̄pti* 'polish', Lat. *scalpō* 'cut with a sharp tool'. Apart from the doubts one may have as to the Lat.-Lith. comparison (Schrijver 1991: 431), Gmc. would be the only branch without *s-. Equally uncertain is the further connection of the formation to √(s)kelH- in Gr. *skállō* 'dig, weed', Lith. *skél̄ti* 'split' (Pokorny 1959: 923-7). Alternatively, one may assume *kol-b^ho- to √kel-, cf. Lith. *šalis* 'side' (cf. s.v. -hald reff. in Lehmann 1986 s.v. *halbs*).

The best solution seems to be the assumption of a substratum word, however. see also: *bihalva*, -hald, *halve*, *helde* 1., *hld*

halia wk. vb. 2 'get, take away, rob, marry' WGmc.

●PFRIS: *halia

(ON *hala* ← MLG OE *geholian*. OS *halon*, OHG *halon*, *holōn*, MHG *halu*, *holn*, MLG *halen*, MDu. *halen* 'get')

●PGMC: *halōjanaN [PWGmc.]

● No IĒ etymology.

The word is only WGmc. It has been connected with *kelh₁-, cf. Gr. *kaléo*, Lat. *calo* 'call' (Pokorny 1959: 548-9), but this is hardly possible from a semantical point of view. Most probably a substratum word (perhaps cognate with isolated Gr. *kálos* 'rope'? Mansion apud de Vries 1992 s.v. *halen*).

The connection with Arm. *k'alem* 'collect, take away; weed' (Holthausen 1927b: 191 [after Lidén] — he also quotes *k'il* 'hand') seems possible from a semantical point of view. However, the Arm. word is connected with Gr. *skállō* 'dig, scrape' by Ačayan (1971-1979: 541), who explicitly rejects Holthausen's etymology. A reconstruction *sk(e)IH- presents a formal possibility to connect Gr. and Arm. (Pokorny 1959: 923 [cf. s.v. *half*] does not mention the Arm. forms, however).

hals subst. m. 'neck, (=life)' PIE [?]

Also in *frihals* lit. 'free neck' = 'freedom'.

●PFRIS: *hals

Goth., ON *hals*, OE *heals*, OS, OHG, MHG, MLG, MDu. *hals* 'neck'

●PGMC: *halsaz

●PIE: *k^wolso- [?]

POKORNY: 639

The word is often connected with PIE √k^wel- 'turn, move around sth.', cf. Skt. *cáрати* 'move, walk', Gr. *pélo* 'move' (Pokorny 1959: 639-640), cf. also Seebold (1970: 249) and s.v. *halda*. The neck would be 'that which turns'. However, this etymology presupposes a dubious loss of the labial element of *k^w > *hw before the following rounded vowel.

The formation *k^wolso- meaning neck would have a parallel in Lat. *collus*, -um 'neck' (Krahe 1954: 75). Or is it a substratum word inherited in these two branches?

A connection of *collus* with *celsus* 'high', as is suggested by de Vries (1992: s.v. *hals*, after Falk), seems less probable for semantic reasons: the word is better grouped with Gr. *kolōnós* and Lith. *kálnas* 'hill' to *kelh₃- (Schrijver 1991: 406).

Lit: Lendinara 1990 291

see also: *halda*, *haldere* 1., 2., *held*, *helde* 2.

halsdok subst. m 'shawl' PIE [?]

Compound of *hals* 'neck' and *-dōk* 'cloth', cf. s.vv.

Also in: OHG *halstuoh*, MHG *halstuoch*, MLG *halsdok*, MDu. *halsdoec* 'id.'

halswerdene subst. f. '(fine for) injury of the (muscles of the) neck' PIE

Compound of *hals* 'neck' and *-werdene* I. 'injury', cf. s.vv.

halve subst. f. 'side, angle' PIE [?]

In *fon.* *halvon* 'because of, from the side of' and prep. *bihalva* 'except', q.v. OFris. also *hal(I)c*

In: *fon des keisers hallem*, *fon des wiues halum*, etc. (examples from von Richt-hofen s.v. *halvon*, *hallem*; von Richt-hofen (1840) has a separate entry for the prepositional use of the noun *halve*). This form represents a later, OWFris. development from *halv- (cf. also *half* ~ *hal*).

●PFRIS: *halvi

Goth. *halba*, ON *halfa*, OE *healf*, OS *halba*, OHG *halba*, MHG *halbe*, MLG *halve*, *halff*, MDu. *-halve* 'side'

●PGMC: *halbo

● No certain IE etymology

Cf. s.v. *half*.

see also: *bihalva*, *-hald*, *half*, *helde* 1., *hald*

hanzoch adj. 'dependent from, subject to (e.g. as a serf)' PIE

R₁ also *heinzoch* ~ *heinzoch*. These forms perhaps represent a contamination of the original form *hanzoch* with OFris. *heine* 'famuli, servants' (van Helten 1890: 114; cf. also Heinertz 1915: 314). The spellings *z*, *zi* point to /ǵ/, cf. also:

OFris. also *hendsegeh*, *-zeg*, *-zech*

This form shows the spelling <c> rather than <a> for æ, i.e. the result of 'partial' i-umlaut (van Helten 1906: 175ff. Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX) and different orthographical representations of the final fricative (as a result of neutralisation of voicedness). The forms from R show the typical suffix form *-och* where the other OFris. MSS show *ich* (*ech*), cf. also *-dēdoch* next to *-dēlich*, etc.

●PFRIS: *haengih, *haengul

OHG *gihengig* 'agreeing, permissive', MLG *hengich* 'permissive', *gehengich* 'inclined to, loyal to', MDu. *gehengich* 'permissive, subject to'; cf. also:

OE *gehenge* 'inclined to, permissive', *gehonge* 'disposed, inclined to', MDu. *gehange* (?; hapax, hardly readable) 'inclined to', *gehengelijc*, *gehenclijc*, *gehinclijc* 'permissive';

MHG *gehenge*, *gehengede* 'permission', etc. cf. the verbal formations:

str. *hanh/ganaN: Goth. *hahan* 'keep in suspense', ON *hanga* 'hang', OE *hōn* 'hang, crucify', OS *hahan* 'crucify', OHG *hāhan* 'hang, crucify', MHG *hāhen*, MLG *han*, *hangen*, OFris. *hwa* (q.v.) MDu. *hanghen*, *haen* 'hang';

weak *hangeja-: ON *hengja*, OE *hengan* 'cause to hang', OHG *hengen* 'allow, slacken the reins', MLG *hengen*, 'cause to hang, allow', OFris. *hingia* 'cause to hang', MDu. (*ghe*)*henghen* 'allow';

weak *hango/eja-: ON *hanga*, OE *hongian*, OS *hangon*, OHG *hangēn*, OFris. *hongia* 'hang';

etc.

●PGMC: *hangih- [P(W)Gmc.]

●PIE: *konk-

POKORNY: 566

Hitt. *ga-an-ki* 'hang', Skt. *sāṅkate* 'doubt', Lat. *cunctor* 'hesitate'. One may start from a meaning 'hang' that resulted in a meaning 'doubt, hesitate' through an intermediate stage 'geistig in Schweben sein' (Pokorny 1959: loc. cit.).

Lit: Seebold 1970: 249-250, also on improbable alternative etymologies.

see also. heinz(i)och, hongia, hwa; -higen, hion(a), sinhigen

hap subst. m. 'heap, crowd' PIE [?]

In: to *hāpe* 'together'.

●PFRIS: *hāp

OE *hēap*, OS *hōp*, OHG, MHG *houf*, MLG *hōp(e)*, MDu. (*h*)*oop*, *hoep*, *hoip* 'heap', cf. also:

ODu. *hōpon* 'copulari';

*hūpa-: OHG *hūfo*, MHG *hūfe*, MLG *hupe*, *hūpen* 'id.'

●PGMC: *haupaz [P(W)Gmc.]

●PIE: *kou-b- [?]

POKORNY: 590

Perhaps an extension to *keu- 'bend', cf. also s.v. *häch*. However, the formation is restricted to WGmc., the ablaut form *hūp*- (< *kuH-b-?; however Gr. *kúbos* 'vertebra' points to *ku-b-) is problematic, and the meaning has little to do with 'bend' (of body parts, i.e. the reconstructable meaning of *(k(e)u)-b-; cf. also Pokorny 1959 loc. cit. as to this latter problem). Probably the word is not IE (Beekes 1996).

see also. *hach*, *hachtid*, *hage*, *har*, *heia* 1

har adj. 'high' PIE

●PFRIS: *hār

A new positive form beside *hach*, arisen as a result of false reanalysis of the comparative *hārra < *hāhra < *hāhira (van Helten 1907a: 165; pace van

Helten 1890: 117-8).

see also: hach, hachtid, hage, hap, heia 1.

hara Gp pers. pron. 3rd pers. 'their' PIE

Scribal error for hiara, q.v.

see also: hu, hiara

hars subst. n. 'horse' Gmc.

Ofris. also *hers*, *hors*, *ros*

The Eastern forms *hers/hars* can be derived from *hress- < *hrass- + following e versus *hrass- (without following c), both showing metathesis, cf. van Helten (1907a: 164-5). The forms showing o-vocalism are OWfris. The form must show another ablaut-grade, see below.

●PFRIS: *hars, *hors

OS *hers*, MDu. (*h*)ars, (*h*)ers; beside ON *hross*, OE *hors*, OS *hros*, OHG (*h*)ros, MHG *ros*, *ors*, MLG *ors(ch)*, *örs*, *urs*, MDu. (*h*)ors, *orsc*, *ros* (Northern Dial.) 'horse'; cf. also:

ON *unghryssi* 'colt'

The original meaning 'horse used in a battle' gradually disappears in MDu. but is well-attested in the other Dial.

●PGMC: *hars- ~ *hurs- [?; see below]

● No certain IE etymology.

The following etymologies have been proposed, cf. de Vries (1992) s.v. *ros* (+ ref.) and Pfeifer (1989: s.v. *Roß*):

derivation from PIE $\sqrt{\text{ker-}}$ 'run', cf. Lat. *curro* 'run', Gaul. *carros* 'vehicle', MHG *hurren* 'move quickly', which yields formal problems (geminate *-ss-, therefore doubted by Pokorny 1959: 583-4); still, this is mentioned as the only etymology in Franck et al. (1976);

dental derivation from PIE $\sqrt{\text{ker-d-}}$, cf. Gr. *krudhō* 'stagger', OIr. *fo-ceird* 'throw' [Pokorny 1959: 934], which is unsatisfactory from a semantical point of view; furthermore, the formal development is complicated: *krd- would yield Gmc. *hurs-, *kord- would yield Gmc. *hars-; in order to uphold this etymology, one must assume Schwebelablaut (also in ON *hrata* 'fall, stagger', etc., cf Pokorny loc. cit.): *krod-/*krd- > *hras-/*hurs- >> *hras-/*hrus-

NB: For some reason de Vries (1992) reconstructs *hruppa- to a 'root' *(s)kert-; moreover, *-dt- would yield *-tt- > *þþ- > *ss- already in PGmc.;

connection with ON *horskr* 'intelligent, acute, fast', OE *horse* 'intelligent, acute', OS *horsk*, OHG *horse* 'fast', which has an unclear etymology (de Vries 1977 s.v. *horskr*; perhaps to $\sqrt{\text{ker-}}$?, see above), this is semantically unsatisfactory;

a loan from an Iranian language (Sarmatian), cf. Ossetic *wyrs/urs* 'stallion' < *uršan-; the Iranian word was also borrowed in Uralic languages, cf. Finnish *varsa* 'stallion', etc.

The last explanation seems preferable. Pfeifer (1989) also thinks in this direction (an Eastern 'Wanderwort'), whereas Kluge (1989) simply states 'Herkunft unklar' (both s.v. *Ro*). Despite the usual pattern of WGmc. r-metathesis (cf. especially van Loon 1986: 135), the forms with *hrVs- are to be considered later developments from *hVrs-.

Lit: Lendinara 1990 308

harsum adj. 'obedient' PIE

●PFRIS: *hārsum

Compound of the stem *har* 'hear', cf. s.v. *hēra* I. and *-sum* adj. suffix, cf. s.v. *sum*.

Also in: OE (*ge*)*hiersom*, OS *un|gihorsam*, OHG (*gi*)*hōrsam*, MHG (*ge*)*horsam*, MLG *horsam*, *-um*, *gchorsam*, MDu. *hoorsam*, *horsae*m, *gcho(o)rsa(e)m*, *gehoirs(a)e)m* 'id.'

***hasa** subst. m. 'hare' PIE

In: *hasskerd* 'having a harelip'

●PFRIS: *hasa

ON *heri*, OE *hara*; OHG *haso*, MHG *has(e)*, MLG *hāse*, MDu. (*h*)*ase*, *haes* 'hare'

Note the Verner variation *r/s*, which may be paradigmatic in origin but was levelled out dialectally. OFris. follows the continental-WGmc. pattern.

●PGMC: *hasan-/*hazan-

●PIE: *kh₁-s-

POKORNY: 533

Skt. *śasā-*, OPruss. *sasins* 'hare'; an s-stem *kh₁-es- to *kh₁- 'grey' (Lubotsky 1989: 56-7, Schrijver 1991: 91), cf. *kh₁-oi-ro- in OCS *serъ*, ON *hárr*, OE *har*, *kh₁-ei-ro in OIr. *cíar* 'dark brown' (suggesting *h₁ as no colouring of the vowel *e took place); cf. furthermore Lat. *cānus* < *kas-no- 'grey', ON *hǫss* < *has-wa- < *kh₁s-uo-, OE *hasu*, OHG *hasau* 'grey-brown, brownish', MHG *heswe* 'pale, faint'.

see also: *hasskerd*, *hēra* 2., *hērskipi*

hasskerd adj. 'having a harelip' PIE

Compound of *hasa 'hare' and *-skerd* 'split in two', cf. s.vv.

Lit: Lendinara 1990: 306

see also: *hasa, *hera* 2., *herskipi*, *-skerd*, *sker*, *skere*, *-skirma*, *skredene*

have subst. f. 'possessions, property, especially: movables' Gmc.

OFris. also *heve*

This mutated form is explained from a different formation *hawīni- van Helten 1890: 156, cf. MHG *hebe* 'id.'

●PFRIS: *havi

OHG *haba*, MHG *habe*, MLG *hāve*, MDu. *have*; cf. also:

Goth. *haban*, ON *hafa*, OHG *haben*, MHG *habēn*, *han*, MLG *hāven*, MDu.

haver; OS *hebbian*, OE *habban*, MLG *hebben*, *habben*, *heffen*, *haffen*, OFris. *hebba* (q.v.), *habba*, ODu. *hebon*, MDu. (*h*)*ebben* 'have'

●PGMC: *habō

● No IE etymology

The semantic similarity with Lat. *habēre* 'have' is striking, but this form suggests a PIE reconstruction *g^hh₁b^h- (Schrijver 1991: 92-3; cf. also OIr. *gaibid* 'take, seize', etc., Pokorny 1959: 407-9) and cannot be compared with Gmc. *hab- < *kh₂p-, cf. also Franck et al. (1976) s.v. *hebben*. From a formal point of view, a comparison with Lat. *capīō* 'seize', Gr. *káptō* 'seize eagerly' < *kh₂p- is obvious (Pokorny 1959: 527-8), but we have to assume a semantic shift towards 'have' in Gmc. As a solution to this problem, a contamination of *g^hh₁b^h- and *kh₂p- was assumed by Collitz and taken over by subsequent scholars (general ref. to the discussion in Feist 1939, Lehmann 1986 s.v. *haban*, de Vries 1992 s.v. *hebben*).

I think that it is an attractive assumption that European *g^hab^h- 'take, bring, keep' and *kap- 'take' represent two variants of a substratum etymon (Seebold 1970: 219):

*g^hab^h- in: Lat. *habere* 'have', OIr. *gaibid* 'take, seize', Lith. *gabėnti* 'transport';

Gmc. *geb- in: Goth. *giban*, ON *gefa*, OE *giefan*, OS *geþan*, OHG *geban*, MHG *geben*, MLG *geven*, OFris. *jeva* (q.v.), ODu. *gevan*, MDu. *geven* 'give', cf. s.vv. *jeft*, *jeva*, *jeve*;

*kap- in: Lat. *capīō* 'seize', Gr. *káptō* 'seize eagerly', Gmc. *hab- 'have'.

Schrijver (p.c.) suggests to me that the semantic difference between 'have' and 'take' may be expressed by the use of the suffix *-ch₁-, cf. Lat. *habēre* < *g^hab^h-ch₁-jē/o-, Goth. *haban* < *kap-ch₁-jē/o- as against the other forms such as OIr. *gaibid* < *g^hab^h-i-tī, Gr. *káptō* < *kap-i-tī, etc.

As to PGmc. *geb- 'give' belonging to this root cf. Seebold (1970: 219): '... Die Bedeutungen 'nehmen' und 'geben' treten öfters im gleichen Wort auf...'

To this root furthermore Gmc. 'lift': Goth. *hafjan*, ON *hefja*, OS *heffian*, OHG *heffen*, MLG *heffen*, MDu. *heffen*; OE *hebban*, OS *hebbian*, OHG *hevan*, MHG *heben*, *heven*, MLG *heven*, OFris. *heva*, ODu. *hevon*, MDu. *heven*.

Formally, the consonantal variation in *kap- ~ *g^hab^h- reminds one of that in the substratum word Lat. *caper* 'buck', Gr. *kápros* 'wild boar', OIr. *caera* 'sheep', ON *huftr* 'buck' < *kap-ro- ~ OIr. *gabor*, Gaul. *Gabro-* 'buck' < *g^hab^h- (Schrijver p.c.).

We seem to be dealing with a European substratum word, perhaps belonging to Kuiper's category A₁ 1995.

see also: *geve*, *hebba*, *hef*, *heftnese*, *jeft*, *jeva*, *jeve*

haved subst. n. 'head' Gmc.

OFris. also *hawed*, *hāvd*, *hāfd*, *hād*

The by-form *hāwed* shows the OFris. merger of *-v- and *-w- (Sjölin 1969: 26);

the other forms show generalisation of the syncopated stem from trisyllabic forms, e.g. Gs *havedes > *hafdes* (E) (with final devoicing; etymological spelling *havdes* [H]). As in MDu. (see below), further simplification to *häd* could occur in OWFris.

●PFRIS: *hāved (/hāfed/)

Goth. *haubiþ*, ON *haufuþ*, OE *heafod*, OS *hobid*, OHG *haubit*, MHG *houb(e)t*, *houpt*, MLG *hövet*, ODu. *hovid*, MDu. *hovet*, *hooft*, *hoift*, *hoot*, *hood*, *hoit*; ON *hǫfuþ*, OE *hafud* 'head'

●PGMC: *haubid-, *haubud-; *hafud-

● Unclear IE etymology

We state the following problems:

(1) the only form that can formally be compared is Lat. *caput* (Pokorny 1959: 529-530). The alleged Indian cognates are unreliable, cf. Skt. *kapuc-chalam* 'tuft of hair on the hind side of the head', *kapālam* 'cup' (Mayrhofer 1956-82: I, 300, 302 s.vv.; Schrijver 1991: 100-1);

(2) the vocalism in the first syllable: *au ~ *a. It has been argued that one vowel is original whereas the other arose as a result of some secondary development. If one wishes to maintain the comparison with Lat., a must be original. The diphthong might be due to influence to the u in the following syllable; but:

(3) the suffix forms *-id-/-ud- remain unclear.

(4) the status of formally and semantically resembling but incompatible forms such as Ir. *cúäch*, Welsh *cawg* 'cup' < *kapuko- (or: *kasuko-, *kaŋuko-) presents an extra complication.

It seems clear that we are dealing with a substratum word. *kaup-i/ut- ~ *kap-ut-. An exhaustive discussion of the forms and complications is found in Beekes (1996).

Lit: Lendinara 1990: 292

haveddede subst. f. 'serious crime' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *dede* 'crime, criminal deed; wound(ing)', cf. s.vv.

haveddusinge subst. f. 'dizziness, vertigo capitis' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *-dusinge* 'vertigo, dizziness', cf. s.vv.

havedlas adj. 'without leader' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *-lās* 2. '-less', cf. s.vv.

havedleine subst. f. 'rope' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *-leine* 'rope', cf. s.vv.

Holthausen (1924: 462-3) reconstructs *lagina- 'Lage, Legung', which can also account for *leinmerk* 'fixed merk'. Later (Holthausen 1925: 487), he prefers to assume that *ei* is a spelling for *i* and assumes a meaning 'rope', cf. also Buma (1961) s.v. *leine*. Both Holthausen and Buma reject van Helten's emendation

of *havedleine* to **havedsleinc* with alleged ***sleine* < **slagina-* (van Helten 1907a: 166).

havedlemithe subst. f. 'mutilation to the head' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *lemithe* 'mutilation, paralysis', cf. s.vv.

Lit. van Helten 1907a: 166

havedles(e)ne subst. f. 'headransom' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *-lē(s)ne* 'ransom', cf. s.vv.

Lit. van Helten 1907a: 166

havedned subst. f. 'case of emergency, serious crime' PIE

Compound of *hāved* 'head' and *nēd* 'danger, force, need', cf. s.vv.

hawa str. vb. VII 'hew, destroy' PIE

OFris. also *houwa*

This by-form attests to the variation <au> ~ <ou> ~ <a>/_<w> (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: **hāwa*

ON *hoggva*, OE *hcawan*, OS pp *-hauwan*, OHG *houwan*, MHG *houwen*, MLG *houwen*, *hoggen*, ODu *hauwan*, MDu. *houwen*, *hauwen*, *houdcn* 'hew'

●PGMC: **hawwanaN*

●PIE: **keuh₂-* (**keh₂u-*)

POKORNY: 535

On this etymon, cf. Schrijver (1991: 285-7). The laryngeal is proved by Lith. *kāuti* 'hit, fight' < **kouH-* or **keh₂u-* and the Gmc. Verschärfung in **kaww-* < **kouH-*. We must start from **kHu-* in view of Toch. A *kot-*, Toch. B *kaut-* 'kill' < **keh₂u-T-*. Lat. *cuđō* 'beat (grain), pound, hammer' can be derived from **keuH-dh-*. Gr. *keássai* 'cleave wood, pound, crush', present *kéazo* may reflect **keuh₂-* rather than **kesh₂-* (supposedly in Skt. *śas(a)ti* 'cut'), cf. Schrijver (1991: 287).

Lit. Seebold 1970: 251

hebbā wk. vb. I 'have, own, get, receive, keep, maintain' PIE

OFris. also *habba*

This OWFris. by-form shows the frequent variation <a.c>, cf. Steller (1928: 10).

●PFRIS: **hebbā*

Goth *haban*, ON *hafa*, OHG *haben*, MHG *habēn*, *hān*, MDu. *haven*; OS *hebbian*, OE *habban*, MLG *hebben*, ODu. *hebon*, MDu. (*h*)*ebben* 'have'

●PGMC: **habējanaN*, *habcjanaN*

The Frisian forms show the second, i.e. the weak I formation.

cf. further s.v. *have*.

Lit. Lendinara 1990: 301

see also: *geve*, *have*, *hef*, *heftnesc*, *jeft*, *jeva*, *jeve*

hebbere vb. + pron. 'has (subj.) he' PIE

Syntagm containing *hebbā* 'have, own, get, receive, keep, maintain' and *hi* 'he', cf. s.vv.

hef subst. n. 'sea' Gmc.

●PFRIS: *hef

ON *haf*, OE *hæf* 'sea', MHG *hap*, *habe* 'port, sca', MLG, MDu. *haf* 'sea'

●PGMC: *hafaN

The origin of the word remains unclear. In spite of such NGmc. evidence as *upphaf* 'sea', *haf* 'lifting up', Mod. Norwegian *hav* 'lift up a net' hardly to 'lift' (Goth. *hafjan*, ON *hefja*, etc. [cf. s.v. *have*]; in view of the tide??).

A cognate formation seems to be the word for '(sea)port', ON *høfn*, OE *hæfen(e)*, MLG *håve(ne)*, *haven*, MDu. *haven(e)* < *hab-an-o.

Probably a substratum word *kap- taken over from the non-IE inhabitants of the coastal area (also de Vries 1992 s.v. *haven*), cf. also OIr. *cúan* 'harbour, bay; sea, waters' < *kap-no-. We may be dealing with an original word for 'sea', whereas the etymon OFris. *se l.* 'sea' (q.v.), etc. originally indicated an inland water (cf. De Vries s.v. *zee*).

Lit: Lendinara 1990. 305; de Vries 1977 201 s.v. *haf* on the NGmc. evidence.

see also: *geve*, *have*, *hebbā*, *heftnese*, *jeft*, *jeva*, *jeve*

heftnese subst. f. 'arrest, imprisonment, captivity' PIE

●PFRIS: *heftnisi

A deverbative feminine *-nese-formation (Ahlsson 1960: 108ff.) to *haftja-, cf. Goth. *haftjan* 'hold to, adhere to', OE *hæftan*, OFris. *hefta* 'fortify, secure', MDu. *hechten* 'adhere to, take prisoner', etc.; in its turn a denominative of *hafta-, cf. Lat. *captus* (also de Vries 1992 s.v. *hechten*); thus ultimately related with the 'have' etc., cf. s.v. *have*.

Also in: OE *gchæftnys* 'captivity', MLG *hecht(e)nisse*, *heft(e)nisse*, MDu. *hechtenisse* 'arrest, imprisonment'.

Lit: Ahlsson 1960 119

see also: *geve*, *have*, *hebbā*, *hef*, *jeft*, *jeva*, *jeve*

heia 1 wk. vb. 1 'raise, erect' PIE

●PFRIS: *heia

Goth. *hauhjan*, OE *hican*, OS *hohian*, OHG *hō hen* 'praise, elevate', MHG *hōhen*, *hæhen*, MLG *hōgen*, MDu. *ho(o)gen*, *hoegen* 'raise, elevate'; cf. also: ON *hangr*, OHG *houc* 'hill' < *haug-, etc.

●PGMC: *hauhjanaN, *haugjanaN

cf. further s.v. *hach*

see also: *hach*, *hachtid*, *hage*, *hap*, *har*

heia 2 wk. vb. 1 'enclose the court, open or hold a session of the court, have a session of the court according to the legal procedure' PIE

●PFRIS: *heia

OE *þingj* (*ge*)*hegan* (poet.) 'enclose the court', OHG *umbibi-*, *bi-*, *untarjheggen* 'fence in', MHG *hegen* 'fence in', *gerichte hegen* 'enclose the court', *reht hegen* 'hold a session of the court', MLG *hegen(en)*, *heyen* 'fence in, hold a session of the court', MDu. *een gerichte, gerechte* *hegen(en)* 'enclose the court', *geheget gerichte* 'session of the court held according to the legal procedure'; These collocations clearly refer to the old custom to fence in a place where the court was held. In ON, the old verb 'fence in' was replaced by the verb *heyja* 'perform, achieve', cf. ON *heyja þing* = OE *hīegan* 'perform, achieve' < **hauja-*. The OE collocation is only retained in poetry, cf. Stanley (1979: especially p. 87 on the possible origin from old legal usage); cf. also:

*haga-: OE *hæg* 'fence, enclosure, fenced place', OHG *hag*, *hac* 'city', MHG *hag*, *hac* 'fence, enclosure, fenced place';

*hagō: MLG f. *hāge*, MDu. f. *hage* 'hedge (functioning as a fence), bush';

*hagan-: ON *hagi* 'meadow, pasture', OE *haga* 'yard', OS *hago* 'pasture', ODu. *hagin-*, MLG, MDu. *hage* 'hedge';

*hagana-: OHG, OS *hagan* 'thorn-bush', MHG *hagen*, MLG *hāgen*, MDu. *hagen* 'fence';

*hagjo-: OE *hecg*, OHG *hegga*, *hecka*, MHG *hegge*, *hecke*, MDu. *hegge* 'hedge';

*hagi- (f): MHG *hege*, MLG *hēge*, *hēch*, MDu. (east) *hege* 'hedge';

etc.

●PGMC: *hagjanaN

●PIE: *kogh^h

POKORNY: 518

Welsh *cae* < **kagjo-* 'enclosure', perhaps also *caulac* 'enclosure, sheep-fold' (Schrijver 1995: 306). The limited distribution suggests a West-IE innovation. ON *heyja*, OE *hægan* 'achieve, perform' < **hauj-* < **kou-j-* may belong to a PIE root *(s)keu- [Pokorny 1959. 950-51], but the only cognates would be OCS *prĕkutiti* 'decorate, adorn', *kutiti* 'machinari' (and later Slavic cognates) and Gr. *skēnos* 'implement' and Gr. cognates. The latter etymon has no etymology, cf. both Frisk (1960-1972) and Chantraine (1968) s.vv.

The Slavic forms are thought to belong ultimately to a word **koutā* 'face?' by Pokorny (1959: 951).

heinz(i)och cf. s.v. *hanzoch*.

hel adj. 'complete, full; firm (i.e. ground)' Gmc.

●PFRIS: *hel

Goth. *hails* 'hale', ON *heill*, OE *hāl*, OS *hel*, OHG *heil* 'hale, sound', MHG *heil* 'hale', MLG *hē(i)l* 'complete', MDu. *hecl*, *hiel* 'hale, sound, complete'; cf. also:

noun: ON *heil* 'lucky portent', OE *hal* 'luck, health', OS *hél*, OHG, MHG *heil*, MLG *hēil* 'good luck', MDu. *heil(e)*, *hele*, *hecl* 'good luck, joy';

verb. Goth. (*ga*)*hailjan*, ON *heila*, OE *hælan*, OS *helian*, OHG *heilan*, MHG *heilen* 'heal', MLG *hē(i)len* 'heal, salute, greet', OFris. *hela* 'heal, make in

order', MDu. *he(e)len*, *heilen*, *hielen* 'heal, make complete, unite'.

On *hail-ig/ag- 'holy', cf. s.v. *helich*, -ech;

●PGMC: *hailaz

●No IE etymology.

OCS *cělъ* 'hale, whole', *cěljo* 'heal', OPruss. *kails* 'hail!', Asf *kailüstikun* 'health'; not Welsh *coel* 'omen', cf. Schrijver (1991: 268).

Given the limited distribution (Gmc., BS.) probably an innovation based on a substratum word (Pace Pokorny 1959: 520). Reff. as to an origin in a sacred context in Lehmann (1986) s.v. *hails*.

Lit: Lendinara 1990: 294

see also: *helich*, -ech, *helichdrachta*, *heliga*, *helega*

held subst. n. 'depository, safe-deposit' PIE

In ... *sa hwersa ma enne menotere bifari mith falske tha mith fade...* an *sina helde...* (VII, 18-19) '...if one catches a mint-master with false money or coins of less value... in his safe-deposit...'. On the interpretation of Ds *helde* as belonging to a separate strong neuter *held*, cf. van Helten (1907a: 168), Holthausen and Hofmann (1985: s.v.), and Buma (1961: s.v.); also van Helten (1890: 141-2). von Richthofen (1840) quotes the form s.v. fem./n. *helde*, thus bringing together n. *held* and f. *helde* (= *helde* 2., q.v.) in one lemma.

●PFRIS: *held

A neuter i- (older s-)stem formation to *hald-, cf. further s.v. *halda*

see also: *halda*, *haldere* 1., 2., *hals*, *helde* 2.

helde 1 subst. f. 'mercy' PIE

OFris. also *hulde*

This OWFris. by-form shows a non-umlauted vowel as does MDu. from which it may be borrowed, see below.

●PFRIS: *heldi

ON *hylli* 'mercy', OE *hyldu*, OS *huldi*, OHG *huldi*, MHG *hulde* 'mercy', MLG *hülde*, *hulde*, *holde*, MDu. *huld(e)*, (*h*)*oude*, *helde* 'mercy, benevolence'

●PGMC: *huldin-

A feminine in-derivation to *huld- < *k̑l-t- to *k̑el- 'incline', cf. s.v. -*hald*.

see also: *bihaiva*, -*hald*, *half*, *halve*, *hlid*

helde 2 subst. f. 'fetter, hidden place' PIE

OFris. also *hielde*, *hilde*

These OWFris. by-forms show the OWFris. breaking of e/_ld.

●PFRIS: *heldi

A feminine in-derivation to *hald-, cf. s.v. *halda*: in order to account for the meaning 'hidden place', I am tempted to assume a homonym *helde* < *huld-/hald- + mutation factor (e.g. i-, m- stem) to *hul-/*hal- < *k̑l-/k̑ol- to PIE √k̑el- 'conceal', cf. s.v. *heli-*.

Lit: van Helten 1907a. 168-9

see also: halda, haldere 1., 2., hals, held, heli-; -brede, helibrede, helm, hille

heli- subst. m.? 'brain?' Gmc.

In: *helibrēde* 'cerebral membrane', q.v.

A by-form *hēle-* shows weakening of the medial vowel.

The word has an unclear Gmc. and, hence, IE etymology. The length of the stem vowel is crucial for formulating an etymology but remains unclear. If long, we can reconstruct *ai > e/a, cf. also the by-form <hali->. PFrís. *hēli-, *hali- < *haili- could be compared with ON *heil* which means 'brain'. This meaning exactly matches that of the OFrís. word. On the other hand, there are no further Gmc. cognates, and the etymology of the ON, OFrís. word is unclear (de Vries 1977: 218 s.v. 2. *heil*). The ON and OFrís. formations do not match either. Still, Holthausen and Hofmann (1985) s.v. *hēli-brēde* apparently accept the comparison.

In R₂, we encounter a further by-form *halimbrēde* (1, 3) that was used in order to formulate a different etymology. Van Helten explained this form from a contamination of *helim- < *helin-. cf. OHG *halina* 'cover', (van Helten 1890: 30: cf. furthermore MLG *hē(i)len[brēde]*) and a cognate formation *hale, cf. OHG *hala* 'cover' (hence stem vowel a).

Holthausen (1963: 154) apparently accepts this etymology, comparing OE *-hele*, OHG *heh* 'cover' with OFrís. *halfbrede* PGmc. *hal- belongs to PIE √kel- 'conceal', cf. also OE, OS, OHG *helan*, MLG *hēlen*, MDu. *he(e)len*, *heilen* 'conceal', etc.: cf. Skt. *sárapá-* 'protecting', Lat. *occulō*, *celo* 'conceal', OIr. *ceim* 'conceal', etc. This etymology is better than the isolated comparison of ON *heil*, but less convincing from a semantical point of view ('covering membrane' for 'cerebral membrane'?).

see also: -brede, helde 2., helibrede, helm, hille

helibrede subst. f. 'cerebral membrane' Gmc.

Compound of *hēli-* 'brain?' and *-brēde* 'width, latitude, level, membrane', cf. s.vv.

Also in: MLG *hē(i)len[brēde]*

helich, helech adj. 'holy' Gmc.

On the variation *-ich* ~ *-ech* in R₁, cf. Boutkan (1996: 29 + ref.).

OFrís. also *heilich*, *hēlch*, *hilch*

The last two forms show the syncopated stem of the oblique cases levelled to the Ns. On the high vowel of *hilch* cf. van Helten (1890: 24). The diphthong of *heilich* points to a loan word from Dutch.

●PFRÍS: *hēlil-

An *ih*-derivation to *hēl*, cf. s.v.

Also in: OE *hālig*, *hælig*, MHG *heilic*, *-ec*, MLG *he(i)lich*, *hillich*, ODu. *heilig*, MDu. *he(i)lich*, *hillich*; (different suffix) OR-Goth. (ring of Pietroassa) *halig*,

ON *heilagr*, OS *hēlag*, OHG *heilag* 'id.'. The different suffixal formations confirm the substratum origin of the word as suggested s.v. *hēl*.

see also: *hel*, *helichdrachta*, *heliga*, *helega*

helichdrachta subst. m. 'the (path used for the) carrying of statues of the saints (in a procession around the church)' Gmc.

Compound of *helich* 'holy' and *-drachta* 'the act of carrying', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 169

see also: *hel*, *helich*, *-ech*, *heliga*, *helega*

heliga, **helega** subst. m. [plural] '(statues of) saints, relics, church (as an institution)' Gmc.

On the variation *-ich* ~ *-ech* in R₁, cf. Boutkan (1996: 29 + reff.). Substantival use of the adj. *helich*, *-ech*, q.v. We find no evidence for a meaning 'consecrated wafer' in R₁, cf. Galama (1990).

see also: *hel*, *helich*, *-ech*, *helichdrachta*

helm subst. m. 'helmet' PIE

●PFRIS: **helin*

Goth. *hilms*, ON *hjalmr*, OE, OS, OHG, *helm*, MHG *helm(e)*, MLG *helm*, *helmit*, *-ct*, MDu. *helm*, *hellem* 'helmet'

●PGMC: **helmaz*

An o-stem to the PIE $\sqrt{*kel-}$, cf. s.v. *hēli-*.

Also in Skt. *sárma-* 'protection', shelter', etc.; not to Lat. *culmen* 'top' newly arisen next to *columen* < **kelamen* < **kelH-mn* (Schrijver 1991: 326).

see also: *-brede*, *helde 2.*, *hell-*, *helbrede*, *hille*.

helpa str.vb. III 'help' Gmc.

Note the specific use of present participle *helpande* 'useful' in such formulae as *helpande lemithe* 'lit. useful paralysis' i.e. a partial paralysis which has not rendered the entire limb unuseful (Buma 1961 s.v.; van Helten 1907a: 169).

OFris. also *hilpa*, *hulpa*

The by-form *hilpa* is based on analogy with paradigmatic forms such as 2s **hilpis*, 3s **hilpiþ*, etc. (cf. also Steller 1928: 10); the by-form *hulpa* represents an analogical spread of the vowel of the 'aorist-presents', of which the formation was productive in OFris.

●PFRIS: **helpa*

Goth. *hilpan*, ON *hjalpa*, OE, OS *helpan*, OHG *helfan*, MHG *helfen*, MLG (*ge*)*helpen*, ODu. *helpon*, MDu. *helpen* 'help'

●PGMC: **helpanaN*

● No satisfactory IE etymology.

The comparison with Lith. *šėpti* 'help, support' seems attractive, but requires an additional explanation of the non-corresponding labial consonants (Gmc. *p* < **b* ~ Lith. *p*). The root to which the etymon would belong remains unclear

as well (cf. Seebold 1970: 254-5). Neither a derivation from PIE $\sqrt{\text{kel-}}$ 'incline' (> protect, help ?; cf. s.v. *-hald*), nor from $\sqrt{\text{kel-}}$ 'conceal' (> protect, etc. ?; cf. s.v. *heli-*), is obvious.

We seem to be dealing with a substratum word.

see also *helpe*

helpe subst. f. 'help' Gmc.

●PFRIS: **helpi*

ON *hjǫlp*, OE *help*, OS *helpa*, OHG *helfe*, MHG *helfe*, *hilfe*, *hülfe*, MLG *helpe*, *hülpe*, *hölpe*, MDu. *help(e)*, *elpe*, *hulp(c)* 'help'.

●PGMC: **helpō*

No satisfactory IE etymology, cf. further s.v. *helpa*.

see also: *helpa*

hem- subst. n.? 'home, hometown' PIE

In: *hēmēthoga*, q.v.

OFRis. also *hēme*, *him*, *hām*-

The by-form *hēme* represents an alternative feminine formation; *him* shows raising (and shortening) of the monophthongised reflex $\bar{e} < *ai$, cf. van Helten (1890: 24), *hām*- shows the alternative reflex $\bar{a} < *ai$.

●PFRIS: **hēm-*

Goth. *haims* 'village, country'. ON *heimr* 'world', OE *hām*, OS *hēm*, OHG *heim*, MHG *heim*, *heim*, MLG n. *hē(i)m*, f. *hē(i)me*, MDu. *hecin*, *heim* 'home'

●PGMC: **haim-*

●PIE: **koimo-*

POKORNY: 539-540

Skt. *séte*, Gr. *koítai*, Hitt. *ki-i-ta* 'lie'; the root underlying the Gmc. forms has been interpreted as 'here' (PIE **ki-*), cf. Lehmann (1986) s.v. *heiwafrau*, which is not compelling (but explicitly Oettinger 1996).

Kluge (1989) s.v. *heim* puts this complex to **k̑pei-* 'dwell' (Pokorny 1959: 626; = **t̑kei-*, cf. Beekes 1990: 169-70), cf. Skt. *kyéti* 'dwell', Gr. *euktímenos* 'well built'.

Lit: Lendinara 1990: 299, Oettinger 1996

see also: *hemethoga*, *-higen*, *hion(a)*, *sinhigen*

hemethoga subst. m. 'a sworn representing a *hēm*' PIE

Compound of *hem-* 'home, hometown' and *-cthoch* 'sworn; adj. suffix', cf. s.vv. The word has been used in the discussion concerning vowel balance and vowel harmony in R₁, cf. Buma (1961: 50) (see however Boutkan 1996: 26-7; Buma loc. cit. and s.v. on the history of the interpretation of the word + ref. The older interpretation (e.g. von Richthofen 1840 s.v.; van Helten (1906. 283 4); van Helten 1907a: 171), i.e. a OFris. loan based on Latin *hemitogium* 'half a toga' used as a metonym for its wearer, has now been abandoned.

hemilinge subst. f. 'mutilation' PIE [?]

OFRis. also *homilinge*, *homolinge*, *hemelinge* The last by-form shows reduction

of the medial vowel. The first form *homi-* shows an analogical unmutated vowel that is found in e.g. the verb, see below. The medial vowel was assimilated to the stem in *homolinge*, q.v.

●PFRIS: *hemilingi

MLG *hāmelinge* 'mutilation'; cf. also:

adj.: ON *Hamall* NP, OE *homola*, OHG *hamal*, etc. 'mutilated', to which: OHG *hamal*, MHG *hamel*, MLG *hāmel*, MDu. *hamel* m. 'wether'; perhaps OHG *hamm* 'mutilated' with unclear geminate;

weak vb.: ON *hamla*, OE *hamelian*, OHG *hamalon*, MHG *hamelen*, *hemelen*, OFris. *hamelia* 'mutilate', etc.; cf. also OFris. weak 1. *hemma* 'mutilate';

possibly: Goth. *hamfs* 'mutilated', ON *háf* 'with maimed hands', OHG *hamf* 'crippled', etc.;

perhaps 'hammer': ON *hamarr* (also 'rock', cf. MHG *hamel*, see above or from 'hammer made out of stone'), OE *homor*, OS *hamar*, *hamur*, OHG *hamar*, OFris. *homer*, etc.

We seem to be dealing with a Gmc. base *ham- 'mutilate'. However, it remains unclear which forms exactly belong here, cf. especially Franck et al. (1976) s.v. *hamel*, *hamer*.

●PGMC: *ham-

●Unclear IE etymology

The etymon has been derived from a PIE form *(s)kem- 'mutilated' [Pokorny 1959: 929], but this would only be found in Gmc. (perhaps also in ON *skammr*, OE, OHG *scamm* 'short'? with mobile *s- and unclear geminate) and in Skt. *sāmala-* 'stain, fault'. This is not very attractive.

de Vries (1992) s.v. *hamel* points to the older method of castrating animals by knocking rather than cutting. In his view, this would make possible a derivation of at least the words for 'wether' from a PIE root *kem- 'press, squeeze; hamper' [Pokorny 1959: 555] (Arm. *k'amel* 'press, squeeze', Lith. *kamūoti* 'press together, stop', MHG *hemmen* 'hamper' < *hamja-, etc.). However, note that a meaning 'knock' is not obviously compatible. Moreover, the derivation of the rest of the above forms from this root fails for semantical reasons. Finally, I doubt the reconstruction of the PIE root altogether in view of the abundance of different meanings and formations brought together in Pokorny's lemma (only from Arm., BS. and Gmc.; Gr. uncertain).

The derivation from PIE √(s)kep- 'cut' [Pokorny 1959: 931], Lat. *capō* 'capon' < *kep-, Gr. *kóptō* 'strike, hew' < *kop-, etc. seems attractive from a semantical point of view, but requires a curious nasal formation with subsequent assimilation: *ko-n-p > *komp- > *ham(m)-. However, a usual nasal-present has the form *CC n C- and the nasal seems to belong to the root.

If Goth. *hamfs* also belongs here (cf. Franck et al. 1976 s.v. *hamel*), Gr. *skambós*, OIr. *camb* < *(s)kHmbos 'crooked' ([Pokorny 1959: 525]; Gmc. from o-grade *koHmb- > *komb- > *kamb- with shortening due to Osthoff's Law) can be compared, but from a semantic point of view this only fits this

specific etymon and not the other forms. Moreover, *(s)kamb- meaning 'crooked, curved' is possibly of non-IE origin in view of the *a and the *b (cf. also Kuiper 1995: 73) and its connection with *(s)ke/omb- remains unclear. We must reckon with a possible non-IE origin (de Vries 1992 s.v. *hamer*). I reconstruct PGmc. *ham- ~ *hamm- ~ *hamp-. Schrijver (p.c.) points to compatible Celtic evidence, viz. OIr. *caumall*, *cumall* 'champion' (with unclear geminate), Gaul. *Camulo-*, *Camulus* (epithet of Mars = 'mainer'??).

henda wk. vb. 1 'catch, arrest' Gmc.

OFris. also *handa*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff, Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *hænda

ON *henda* 'catch, occur', OE *gchendau* 'hold', MHG *henden* 'take', MDu. *handen* 'use one's hands, rule', *gchenden* 'hand over', cf. also:

str. vb. *henþ-: Goth. *frahinþan* 'take prisoner', *ushinþan* 'make prisoner of war', OSwe. *hinna* 'reach';

*handu- 'hand': Goth. *handus*, ON *hond*, OE, OS *hand*, OHG, MHG, MLG *hant* OFris. *hond* (q.v.), ODu *hant*, MDu. *hand*, *hant*;

*hunþa-: Goth. *hunþs* 'body of captives';

*hunþō: OE *hūþ*, OHG *herijhunda* 'booty'.

Also OHG *ferjhundet* 'caught'.

●PGMC: *handjanaN

● No IE etymology

The above complex may belong to pre-IE hunter terminology (cf. de Vries 1992 s.v. *hand*).

Lit. Seebold 1970: 255

see also *hond*

her subst. n. 'hair' Gmc.

●PFRIS: *hēr

ON *hár*, OE *hār*, OS, OHG, MHG, MLG *hār*, MDu. *haer*, *hair*, *hare* 'hair'

●PGMC: *hē₁raN

● No IE etymology.

Schrijver (p.c.) suggests to me the comparison of Ir. *cír* 'comb, rake' > 'top (e.g. of a bush)'. This is usually explained from *kera < *kesra (OCS *česati* 'comb', to a root *kes-, Pokorny 1959: 585), but the lengthened grade is unexplained. Perhaps we are dealing with a substratum word common to Gmc. and Celtic.

Lit: Lendinara 1990: 291; Unattractive IE etymologies + refl. in de Vries 1992 s.v. *haar*

hera 1 wk. vb. 1 'hear, listen to (in court), belong (to)' PIE [?]

OFris. also *hora

This OWFris. by-form shows an unmutated vowel as does MDu., see below.

●PFRIS: *hēra

Goth. *hausjan*, ON *heyra*, OE *hieran*, OS *hōrian*, OHG *horen*, *hor(r)an*, MHG *horen*, *hören*, MLG *hören*, *haren*, MDu. *ho(o)ren*, *hoeren* 'hear'

●PGMC: *hausejanaN

●PIE: *h₂kous- {?}

Perhaps to be compared with Gr. *akoúō* 'hear' < *h₂kous-. Traditionally, this etymon is compared with Skt. *ā-kúvate* 'intends to', *ākūti-* < *-kuH-ti- 'intention', Gr. *koóō* 'notice, understand', Lat. *cavēō* 'beware, take heed', OHG *scouwōn* 'to observe', etc., but we are rather dealing with a root *keuh₁- with a basic meaning 'observe' [Pokorny 1959: 587-8]. Discussion of the IE forms in Schrijver (1991: 439-40). If one wishes to maintain this etymology, which seems less convincing than the comparison of Gr. *akoúō*, one can only start from a mechanical reconstruction PIE *kough₁-s-ei-, i.e. a causative to an s-extension to √keuh₁-.

Lit: Lendinara 1990: 291; Schrijver 1991: 439-40

see also: here 1., -here 3., heroch

hera 2 subst. m. 'lord (also used in reference to Christ or God), consecrated wafer (*corpus domini*)' PIE

OFris. also *here*, *her*

The ending -a of the n-stems may appear reduced (*here*) and syncopated (OWFris. *her*), the latter especially in vocative function (Steller 1928: 42).

●PFRIS: *hera

OHG *her(i)ro*, OS *herro* (→ ON *herri*, *herra*, OE *hearra*), MHG *herre*, MLG *hêr(c)*, *hêre*, *herr*, ODu. *hërro*, MDu. *here* 'lord'

The word is the comparative of OHG *her* 'important', cf. also OE *har*, ON *hárr* 'having grey hair', etc. < PGmc. *haiza- 'grey' (cf. s.v. *hasa), arisen as a calque of Lat. *senior* in the High German area and spread from there.

Cf. further s.v. *hasa

see also: hausskord, herskipi

here 1 subst. f. 'hearing' PIE

●PFRIS: *hēri

A weak feminine substantival derivation of the stem *hēr-, cf. s.v. *hēra 1*.

With prefix *ge-*: MHG *gehære*, MLG *gehor(c)*, MDu. *gehoor*; different formations in ON *heyrn*, MLG n. *hōr*, MDu. n. *horen*, etc.

see also: here 1., -here 3., heroch

her(e)- 2 subst. n. 'army' PIE

In: *hertoga* 'duke', q.v.

OFris. also *hiri(-)* q.v.

This form shows the raised reflex *i* < *ā that is particularly frequent in R₁₋₂ (van Helten 1890: 31).

●PFRIS: *here-

OGmc. NP *hari/gasti* (cf. Tollenaere 1967), Goth. *harjis*, OR *hari-*, *hAri-* (also

harja 'warrior'), ON *herr*, OE *here*, OS *heri*, OHG *hari*, *heri*, MHG *her(e)*, MLG *hēre*, *hēr-*, ODu. *heri-*, *here-*, MDu. *here* 'army'

●PGMC: *harjaN

●PIE: *kōrio-

POKORNY: 615-6

Gr. *koíranos* 'leader, king, lord', Mlr. *cuire* < *kōrjo- 'crowd'; also OPers. *kāra* 'army', Lith. *kāras* 'war' < *kōros.

Lit: Lendinara 1990: 299 (falsely to *kōros rather than *-ios)

see also: *hertoga*, *hiri* 1., *hiribende*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

-here 3 adj. 'obedient' PIE

In: *ovirhere* 'not obedient'

●PFRIS: *-hēri

An adjectival io-stem formation to the stem *hor-, cf. s.v. *hera* 1.

Also in: MLG *över/hōr(c)* 'id.'

see also: *hera* 1., *here* 1., *heroch*

herne subst. f. 'corner (of a house), root of a tooth, area (*thiu grimme herne* = 'Scandinavia')' PIE

●PFRIS: *herni

ON *hyrna*, -i, -ing, OE *hyrne*, MLG *hörn(c)*, *hörne*, MDu. *hor(e)n*, *hoorn*, *horren*, *hurn* 'corner, angle', cf. also:

*hurna-: Goth. *haurn* 'horn, trumpet', OR *horna* (oAs neuter) 'horn', ON *horn* 'horn, corner, angle', OE, OS, OHG, MHG *horn*, MLG *horn(c)*, *hörne*, OFris. *horn* (q.v.) 'horn', MDu. *hor(c)n*, *hoorn*, *horren*, *hurn* 'horn, angle, corner';

*hrenþi-: OE *hr̥þer*, OS *hr̥th*, OHG (*h*)*riud*, MHG *rint*, OFris. *hr̥ther*, MDu. *rint*, *rent* (western form) 'cow';

~*hrunþi-: OE *hr̥þer*, pl. *hr̥þeru*, MLG, MDu. *runt*, *ront* 'cow';

*herut-: ON *h̥r̥tr*, OE *heor(o)t*, OHG *hir(u)z*, MHG *hirt(e)*, *herte*, MLG *herte*, *harte*, ODu. *hirot*, MDu. *he(c)rt*, *hu(c)rt*, *herte* 'deer';

etc.

●PGMC: *hurni-

●PIE: *k̑(e)r-n-

POKORNY: 574-77, especially 576

To √k̑er(h₂)- 'head, top of the body, horn (and horned animals)' [Pokorny 1959 loc. cit.], Skt. *śiras-* 'head, top', Gr. (*epi*) *kīr* '(on the) head' < *k̑r-h₂-, *kéras* 'horn' < *k̑er-h₂-, Arm. *sar* 'height', etc.

The root shows several extensions. PGmc. *hurna- < *k̑r-no- ('horn', cf. Lat. *cornu* < *k̑(o)rn-; the meaning 'angle' is also found in Mlr., Welsh *cern* 'angle, corner' < *k̑(e)r-nV-); PWGmc. *hrenþi- < *k̑r-en-ti- ~ *hrunþi- < *k̑r-n-ti-; PGmc. *herut- < *k̑er-n-do- (cf. Gr. *kórudos* 'tufted lark') On the root and its derivatives, cf. Nussbaum (1986), and the review by Beekes (1989).

see also: *horn*

heroch adj. 'subject to, serf of, obedient' PIE

OFris. also *hērich*, *hercch*

The forms from R show the typical suffix form *-och* where the other OFris. MSS show *-ich* (*-ech*), cf. also *-dedoch* next to *-dedich*, etc.

●PFRIS: **hērih*, **hēruh*

An adjectival **-ig* formation based on the stem **hōr*, cf. s.v. *hera 1*.

Also in: OS, OHG *gihorig* 'obedient', MHG *hōrec*, MLG (*ge*)*hōrich*, ODu. *horog?* (*Lex Salica*), MDu. *horich*, *-ech* 'obedient, subject to, serf of', etc.

The specific meaning 'serf (of)' has been explained as based on a calque of Lat. *cliens* that was felt to belong to the verb *clueō* 'hear', cf. de Vries (1992) s.v. *horig*; cf. also 'cliens'. This seems little probable to me.

see also: *hera 1.*, *here 1.*, *-here 3.*

herskipi subst. n. 'power' PIE

Compound of *hera 2*. 'lord, etc.' and *-skipi* nominal suff., cf. s.vv.

see also: **hasa*, *hasskerd*, *hera 2*.

hertoga subst. m. 'duke' PIE

●PFRIS: **hertoga*

Compound of *her(e)- 2*. 'army' and *-toga* < **tugan-*, i.e. a substantival formation to *tia*, cf. s.vv.

Also in: ON *heretoga* 'army leader (← OE?)', duke (← MLG', OE *heretoga*, OS *heritogo*, OHG *her(i)zogo*, MHG *herzog-*, MLG *hērtog*, *hartog*, *hērtoge*, MDu. *hertoge*, *hertog*, *hertich*, *hartich* 'army leader, duke'.

The compound is believed to have arisen as a pendant of Gr. *stratēlātēs* for older *stratēgós* (de Vries 1992 s.v. *hertog*).

see also: *her(e)- 2.*, *hiri 1.*, *hiribende*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

het adj. 'hot' Gmc.

●PFRIS: **het*

ON *heitr*, OE *hat*, OS *hāt*, OHG, MHG *heiz*, MLG *he(i)t*, ODu. *heit*, MDu. *heet*, *heit* 'hot, warm'; cf. also:

**ha₁-es-*: Goth. Dp *haizam* 'torches';

**heit-*: Goth. *heito* 'fever';

**hei-*: OHG *hei* 'barren', *gihei* 'barrenness', MDu. *hei* 'hot, dry';

**hi-t-jō-*: OE *hitt*, OS *hittia*, OHG *hizza*, MHG *hitze(ne)*, MLG, MDu. *hitte* 'heat';

**hai-t-jo-*: OE *hæte*, *-u*, OFris. *hēte* (q.v.), Du. Dial. *heit* 'heat';

**hai-t-īpō-*: MLG OFris., MDu. *hette* (or to **hitjo?*).

Perhaps the word for 'hoarse' belongs here as well; we find several formations:

**hai-sa-*: OE *hās*, OS *hes*, OHG *heis(i)*, ODu. *heis*, MDu. *hecs*, *haes*;

**hai-rsa-*: ON *hāss*, Middle English *horse*, Du. (Kiliaen) *heersch*;

**hai-ska-*: MLG *hē(i)sch*, MDu. *heesch*, *heisch*, *haesch*.

●PGMC: **haita-*

● No IE etymology.

We only find Baltic forms with a different dental extension, cf. Lith. *kaīsti*,

Latv. *kāistu* 'become hot', Lith. *kaitrà* 'blaze' < **kait-*, perhaps also OPruss. *prakāisnan* 'sweat'. This limited distribution, combined with the abundance of Gmc. formations, points to a substratum word.

see also: *hete*

heta str. vb. VII 'be called, order' Gmc.

●PFRIS: **heta*

Goth. *haitan* 'call, name', OR *haite* 'be called', ON *heita*, OE *hatan* 'name, promise', OS *hetan*, OHG *heiz(z)an*, MHG *heizen*, MLG *hē(i)ten*, MDu. *he(e)-ten*, *heiten* 'be called, name, command'; cf. also:

**haita-*: ON *heit*, MLG *hē(i)t* 'promise, oath'; OHG *antheiz* 'oath' (cf. also *antheizo* 'sponsor, hostage')

**haitō*: MHG *heize* 'promise, command'

etc.

●PGMC: **haitanaN*

● No IE etymology

This verb is usually interpreted as a dental extension **koih₂-d-* to the root **keih₂-* [Pokorny 1959: 538-9], cf. Gr. *kiato* *ckineito* (Hes.), *ekíathon* (Homer) 'followed', *kinéo* 'move' < **kil₂-*. However, Skt. *cyávate* 'starts to move', Lat. *ciō*, ppp. *citum* 'set in motion' directly point to **ki(-u-)* without a laryngeal, whereas the Greek forms present problems (Schrijver 1991: 237-8).

Moreover, the Gmc. dental formation would be isolated. Note finally that not only the formation, but also the required semantical development 'move' > 'call, etc.' raises strong doubts as to the traditional etymology.

Lit: Seebold 1970: 246-8

hete subst. f. 'heat' Gmc.

A feminine *jō*-formation to **hait-*, cf. s.v. *hēt*.

●PFRIS: **hēti*

see also: *hct*

hethin, -en adj. 'heathen' Gmc.

OFris. also *heiden*

In other MSS than R, the ending *-en* represents a weakening of original **-in*. The by-form *heiden* is OWFris. and must be a loan from MDu.

●PFRIS: **heþin*

Goth. *haiþno* 'heathen woman', ON *heiþinn*, OE *hæþen*, OS *hethin*, OHG *heidan*, MHG *heid(en)isch*, *heidenssch*, MDu. *heiden*, *heidi(j)n*, *hedijn* 'heathen'. The word is generally believed to be connected with 'heath': Goth. *haiþi* 'field', ON *heiþr*, OE *hæþ*, OS *hetha*, OHG *heida*, MLG *hēdc* 'heath'.

The exact connection between the two words has been subject of dispute. de Vries (1992: s.v. *heiden* + ref.) suggests that we might be dealing with an old formation that originated in Gothic and spread north. We cannot start from a calque of Lat. *pāgānus* which is attested too late (from the 2nd half of the 4th

century onward). It is most probable that the Gmc. word **haiþana*- referred to a person living on the heath, i.e. on common land, i.e. a person of one's own community. It would then be a neutral word used by heathen people in order to refer to each other rather than a Christian, negative word denoting non-Christians. de Vries loc. cit. and Lehmann (1986) s.v. *haiþno* give further references and less probable interpretations. Lubotsky suggests to me that we may be dealing with a calque of Gr. *ethnikós*.

●PGMC: **haiþana*-

● No IE etymology.

The word for 'heath' can only be compared with Celtic forms, viz.

Gaul. *caeto-* in names, OWelsh *coid*, MWelsh *coed*, OCorn. *cuit*, OBret. *coet* 'woods' < **kaitos* (cf. also Schrijver 1995: 219), and is most probably a substratum word common to both branches [pace Pokorny 1959: 521].

Lit: Lendinara 1990: 305

heya cf. s.v. *heia* 2.

hi pers. pron. 3s, p 'he' PIE

●PFRIS: **hi*

Goth. *is*, OE *hē*, OS *hē*, *hi*, *hie*, OHG *hē*, *her*, MHG *he(r)*, MLG *hē*, *hi*, ODu *hie*, *hē*, MDu. *hī*, *he*

Most probably, Goth. reflects PIE **h₁e*, enlarged with the Ns marker **-s* (regularly lost in WGmc.). The prothetic *h-* of the other forms was taken from the particle **ki-*, cf. s.v. *hem-*, *hir*. Influence of (forms containing) this particle is also suggested by the vocalism, which partially reflects expected **e* (< **h₁e*, forms containing *i* may have arisen in enclitic contexts or directly represent **i*, cf. Skt. As *imám* < **im-*, etc.), but partially also **e₂*, which has been explained from **hē₂r* 'here' < **kir* (cf. s.v. *hir*) if not simply representing some secondary lengthening. The expected forms without *h-* synchronically function as enclitics in several dialects, e.g. OHG *ir*, *er*, OFris. (*e*)*r(e)*.

●PGMC: (contamination of **hi-* and) **ez* (-**iz*?)

●PIE: (**ki-* and) **h₁e*

Skt. *ayám* < **h₁e-(i)-* (not **i-*), Lat. *is*; as to **ki-* cf. s.v. *hīr*.

Lit. Beekes 1990: 243

see also: -cr 2., *hara*, *hem-*, *hiara*, *hir*, sc 2.

hiara pers. pron. 'their' PIE

Gp form of *hī* serving as poss. pron., q.v.

Hiddisekker NP

-**higen** subst. n. pl. 'couple, married people' PIE

In: *sinhīgen*, q.v.

OFris. also *hīun(a)*, *hīon(a)* [q.v.], *hīna*, *hūnda*

The word was extensively treated by Heinertz (1915: 314-9 s.v. *heine*), who corrects Van Helten (cf. for [aspects of] his interpretations van Helten 1889: 251; van Helten 1890: 75, 92, 124, 245 [-nachtr. to 85]).

After the regular loss of *-w-/ī-, *hīwun- yielded *huun* ~ *hion*. The form is most probably an old Gp *hīwuna < *hīwōnō that came to be used as a Np (Kock *apud* Heinertz opus cit. p. 316; van Helten started from the dual). The form *hīgen* shows a 'hiatusfüllendes' <g>. The vowel e may represent reduction in the second element of the sequence *i(g)u, which was entirely lost in OWFris. *hīna* (Heinertz 1915: 317). The OWFris. form *hīnda* 'servant' (in Dp *hynden*) may represent a folk-etymology after *hīndera* 'der Hintere' (Heinertz 1915: 318-9).

●PFRIS: *hīuna

Goth. *heiwa*{*franja* 'master of the house', ON *hjún*, *hjó*n 'member of the household, pl. married couple', OE *huwan* 'family, members of a household', also *hīne* (and *hīgu*) 'domesticos', OS *hīwa* 'spouse [f.]' (actually only Ds *hīwon*, -*un*), OHG *hī(w)o* 'spouse [m.], servant', *hīwa* 'spouse [f.]', *hīhun*, *hīwen* 'married couple', MHG *hī(w)c*, *hūge* m. f., pl. n. 'spouse, member of a household', MLG *hien(c)* 'famuli, litones', MDu. m. *hie*, *hi*, *ye* 'member of a household, spouse [m.], male (animal)', f. *hic* 'female (animal)'; cf. also: OE, OS *hīwian*, OHG *hiwan*, MDu. *h(o)uwēn* 'marry', and several other formations (e.g. Lehmann 1986 s.v. *heiwafranja*).

●PGMC: *hīwan-

We must start from a meaning 'member of a household', which could either refer to a spouse or to a servant, i.e. the attested meanings.

●PIE: *kēino-

POKORNY: 540

To √*kēi- 'lie down', cf. s.v. *hcm-*; Skt. *śéva-* 'intimate, dear', Lat. *civis* 'citizen' < *kēiui-; Latv. *siēwa* 'spouse [f.]' seems to indicate a laryngeal: *kēiH-*u*-i-.

Lit.: Heinertz 1915: 314-9; van Helten 1889: 251-2; corrected in van Helten 1890: 245 nachtr 85; van Helten 1907a: 168, 361 (s.v. *warand*); Holthausen 1963: 161; Lendinara 1990: 299 see also: *hems*, *huon(a)*, *sinhigen*

hille subst. f. 'hell' PIE

OFRis. also *helle*

This by-form shows the expected OFris. representation of *ā; the high vowel *i* < *e < *ä is a specific feature of Riustring OFris (e.g. van Helten 1890: x, 31).

●PFRIS: *helli

Goth. *halja* 'hell', ON *hel* 'hell, name of the goddess of death', OE *hell*, OS *hellia*, *hel*, OHG *hella* 'hell', MHG, MLG *helle* 'concealed underworld, hell; fig.: narrow space between an oven and the wall', ODu. *hella* 'hell', MDu. *helle*, *hille*, *elle*, *hel* 'grave; hell; hidden depository [?; < *held-?]'

●PGMC: *haljo

●PIE: *kolieh₂

POKORNY: 553-4

Usually considered a feminine ieh₂-derivation to √kel 'conceal', cf. s.v. *helde* 2.; cf. also MĪr. *lud ar cel* 'orbit' < 'went to hell', *cuile* 'storeroom, pantry'. Perhaps, the underworld as a place of the dead was indeed referred to as a 'hidden place'. This remains a rather hypothetical etymology, however (cf. Kluge 1989 s.v. *Hölle*).

It is already an old idea that the meaning 'conceal' developed from an older meaning 'bury' (e.g. Szadowsky 1950: 233, Franck et al. 1976 supplement p. 69 s.v. I *Hel*). This would make a link with the name of the dwelling of the dead more likely. I feel sympathetic towards the assumption of a semantical development 'grave' > 'place of the dead' in view of the fact that in MDu. both meanings were retained.

de Vries (1992) s.v. *hel* 1. and Lehmann (1986) s.v. *halja* reject Tryer's assumption of an original meaning 'wicker-work, enclosure' rather than 'conceal' or 'bury' for √kel- (accepted in de Vries 1977 s.v. *hel*, and *passin*, however). 'Hell' as a dwelling of the dead would originate from 'family-grave', i.e. a large grave encompassed by a ring of stones or an enclosure.

Szadowsky (1950) rejects the connection with √kel- altogether and rather compares PGmc. *halljōn- 'stone', cf. ON *hella* 'flat stone', Goth. *hallus* 'stone', etc. The PIE origin of this word is unclear; it has been derived from PIE √kel- 'cut' (Pokorny 1959: 925), from √kel- 'project' (Gr. *kolónos*, etc., cf. Lehmann 1986 s.v. *hallus*), and from *khl- (Lat. *callum* 'callous', etc.; cf. also Schrijver 1991: 100). Szadowsky suggests a semantical development 'stone' > 'grave-stone' > 'grave' > 'place of the dead'. This seems certainly possible.

see also: *helde* 2., *heli*-, -brede, *helbrede*, *helm*

hilleporte subst. f. 'entrance of hell' PIE

Compound of *hille* 'hell' and -*porte* 'gateway, entrance', cf. s.vv.

himul subst. m. 'heaven' Gmc.

OFris. also *himel*

This by-form shows reduction of the unstressed vowel to /ə/.

●PFRIS: *himul

Goth. *himins*, ON *himinn*, OE *heofon*, OS *heban*; OS, OHG *himil*, MHG *himel*, MLG *hēmel*, *hemmel*, *himmel*, ODu. *himel*, MDu. *hem(m)el*, *himmel* 'heaven', HG Dial. *humil*.

The etymology has been subject of dispute. The formation displays several problems.

The OE and OS forms reflecting *b- could be explained by a rule *-mn- > *-b-n-, cf. also ON Ds *hifne*, pl. *hifna*. One must reconstruct a stage *-m-n- common to these three dialects: syncope in OE, OS and ON is clearly *einzel-sprachlich*. One can start from ø-grade n-stem suffix form *-n-. The other ablaut forms Goth., ON *in* (< *en- in Goth., < *-cn-i in ON), OS -*an*-, OE

-on- (< PGmc. *-an- < PIE *-on-) can also be interpreted as vestiges of an earlier n-stem paradigm. Strong masculine substantives were apparently formed later, using different stem forms of the former n-stem.

It has been suggested that we can account for the different consonants of the suffix by assuming nasal dissimilation of *hemVn to *hemVl- (e.g. Franck et al. 1976 supplement p. 69 s.v. *hemel*) rather than two different suffixes *-Vl- and *Vn- (latter alternative preferred by de Vries 1992 s.v. *hemel*, however). One may prefer the dissimilation rule because the different vowels of the n-stem suffix can be explained from an earlier ablaut pattern, whereas the forms *-il-/-ul- cannot. Thus, *l* being secondary, one can start from an old ablauting n-stem. On the other hand, the word has no reliable IE etymology (see below). This renders an explanation presupposing IE morphological patterns unnecessary.

The root vowel of the German form *humil* may represent some secondary development such as (late) dialectal rounding of the root vowel by the *m*. It seems unnecessary to postulate ablaut or another explanation.

●PGMC: *hemVna- (-hemVla-?)

● No IE etymology.

A root-etymology has been proposed, positing a root *kēn- 'bedecken, verhüllen' [Pokorny 1959: 556-7]. The evidence for this root is doubtful (cf. also Lehmann 1986 s.v. *afhamon*). We only find such Gmc. words as OHG *hemidi* 'shirt', *hh-hamo* 'body [= covering of the corpse]' + cognates that would correspond with Skt. *śamlyā-*, *śamula-* denoting an unknown piece of garment and with *śami-* 'prosopis spicigera. Hülsenfrucht'. Mayrhofer (1956-82) s.vv. considers the former words 'nicht geklärt' and remarks with respect to the latter word: '... Keine Erkenntniswert hat die Wurzel-Etymologie (· idg. *kēm 'bedecken')...'. Alleged Celtic and Latin cognates are doubtful (cf. Lehmann 1986 s.v. *afhamon*); we may reconstruct a European substratum word *hamiþ- 'shirt' on the basis of OHG *hemidi* and Gmc. cognates, Welsh *hefys*, Gallo-Lat. *camisa* 'shirt'. Very doubtful also Hitt. *kammara-* 'cloud, vapour, smoke' with the Gmc. 'heaven'-word, (Tischler 1983: 472-3, following Neumann).

The etymologies starting from the stems *kēmen-, *kēmel- as containing the [ø]-grade *k̄- (= *h₂k̄-) to the 'stone'-etymon, cf. Gr. *ákmon* have not been accepted and yield formal and semantical problems (reff. Lehmann 1986 s.v. *himins* + discussion, de Vries 1992 s.v. *hemel*).

Other comparisons must be given up because the alleged cognates themselves have no reliable etymology, viz. e.g. Skt. *kmārati* 'be crooked', Gr. *kamára* 'vault', Av. *kamara-* 'girdle', etc. (overview in Lehmann 1986 s.v. *himins*).

himulrike subst. n. '(realm of) heaven' PIE

Compound of *himul* 'heaven' and *rike* 2. 'realm', cf. s.vv.

hine 1 pron. + adv. 'he not' PIE

Syntagm containing *hi* 'he' and *ne* 1. 'negative adv.', cf. s.vv.

hine 2 pron. + pron. 'he him' PIE

Syntagin containing *hi* 'he' and *-ne 2* = enclitic *hine 'him [Asm]' to *hi*, q.v.

hion(a) 'married couple'

cf. s.v. *-higen*

hir adv. 'here' PIE

●PFRIS: *hīr

Goth. *her*, ON *hér*, OE *hēr*, OS *hēr*, *hir* (= OFris., cf. von Unwerth 1915), *hier*, OHG *hiar*, MHG *hie(r)*, MLG *hir(e)*, MDu. *hier* 'here'

●PGMC: *hē₂r (< *hīr ?)

Rather than an */ē₂/, Ringe (1984) postulates lowering of the vowel before tautosyllabic *-r* in PGmc. *hī + /r/ (after *par, *hwar).

●PIE: *kīr (*kīh₁ ?)

POKORNY: 609-10

Either an adverbial formation in *-r* (as in Lat. *cūr*, etc.) to the particle *kī or an Is *ki-h₁ to this root that adopted the *-r* only in Gmc. (see above).

Hitt. *ki* 'this', *ki-nun* 'now', Lat. *cis* 'on this side', Lith. *šis* 'this'.

see also: *hara*, *hem-*, *hi*, *hiara*, *hiron*

hiri 1 subst. m. 'army' PIE

= *her(e)- 2*, q.v.

see also: *her(e)- 2*, *hiribende*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

hiri 2 pers. pron. 'her' PIE

Gsf of *hī* serving as poss. pron., q.v.

hiribende subst. n? f.? 'criminal act of fettering' PIE

Compound of *hiri 1*. 'army' and *bende* 'tie, chain, fetter, shackle', cf. s.vv.

see also: *her(e)- 2*, *hiri 1*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

hiriferd subst. f. 'military campaign' PIE

Compound of *hiri 1*. 'army' and *ferd* 'journey', cf. s.vv.

see also: *her(e)- 2*, *hiri 1*, *hiribende*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

hirifolk subst. n. 'army' PIE

Compound of *hiri 1*. 'army' and *folk* 'people, crowd, army', cf. s.vv.

see also: *her(e)- 2*, *hiri 1*, *hiribende*, *hiriferd*, *hirifona*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

hirifona subst. n. 'banner' PIE

Compound of *hiri 1*. 'army' and *fona* 'flag, ensign', cf. s.vv.

see also: *her(e)- 2*, *hiri 1*, *hiribende*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifretho*, *hirigong*, *northhiri*

hirifretho subst. m. 'fretho for soldiers' PIE

Compound of *hiri 1*. 'army' and *fretho* 'peace, (legal) protection, safety; compensation for breach of the peace', cf. s.vv.

see also: *her(e)- 2*, *hiri 1*, *hiribende*, *hiriferd*, *hirifolk*, *hirifona*, *hirigong*, *northhiri*

hirigong subst. m. 'raid, campaign' PIE

Compound of *hiri* I. 'army' and *gong* 'way', cf. s.vv.

see also: her(e)- 2., hiri 1., hiribende, hiriferd, hirifolk, hirifona, hirifretho, northhiri

hiron adv. 'herein' PIE

Compound of *hīr* 'here' and *on* 'on, in', cf. s.vv.

hirte subst. f. 'heart; core, essence' PIE

OFris. also *herte*

This by-form shows the expected stem vowel; *hirte* shows the sporadic reflex *i* for *e/_r (van Helten 1890: 7).

●PFRIS: *herti

Goth. *hairto*, ON *hjata*, OE *heortc*, OS *hertu*, OHG *herza*, MHG *herte*, MLG *hert(e)*, *harte*, ODu. *herta*, MDu. *herte*, *harte* 'heart'

●PGMC: *hertan-

●PIE: *kērd

POKORNY: 579-80

Gmc. must show shortening under Osthoff's Law, cf. also *jung* (q.v.) < *jūnga- < *h₂iuh₁ukō-.

Gr. *kēr*, Arm. *sirt* < *kērd, Lat. *cor* < *kērd-, OIr. *cride* < *kērdjo-.

Lit: Lendinara 1990: 291

hirth- subst. m. 'hearth' PIE [?]

OFris. also *herth*, *hird*

The former by-form shows the expected stem vowel; *hirth* shows the sporadic reflex *i* for *e/_r (van Helten 1890: 7). The latter by-form shows the post-classical reflex *d* of *þ.

●PFRIS: *herþ

OE *heorþ*, OS *herth* 'hearth', OHG *herd*, *herda* 'firm ground serving as fire-place', MHG *hert*, MLG *hert*, MDu. *he(c)rt*, *haert* 'hearth'; cf. also:

Goth. *hauri* 'coal-fire', ON *hyrr* 'fire' < *hurja-.

●PGMC: *herþa-

The dental formation denoting 'hearth' is only attested in WGmc.

● No IE etymology.

The evidence for a PIE root is not very strong. One might start from PIE *kerH-t- [Pokorny 1959: 571 2]. An IE origin of Skt *kuḍayāti* 'scorches' and cognate formations is doubtful (Mayrhofer 1956-82: 385). Also uncertain seems the connection of the BS. evidence, e.g. Lith. *kūrti* 'heat' (Fraenkel 1962-1965: 223, 319); perhaps also Lat. *carbo* < ? *kerH-bh- or ? *krH-ebh- (Schrijver 1991: 194-5, 207-8). Problematic is Lat. *cremo* 'burn' < *kr-em-, i.e. without laryngeal.

hirthstidi subst. f. 'fire-place' PIE

Compound of *hirth-* 'hearth' and *stidi* 'place, dwelling, village, town', cf. s.vv.

his pron. + pron. 'he it' PIE

Syntagm containing *hi* 'he' and *-s* = enclitic *thes 'it [Gsn]' to *thi* 1., cf. s.vv.

hit 1 'it'

3s N/Asn of *hi* pers. pron. 3s, p, q.v.

hit 2 pron. + pron. 'he it' PIE

Syntagm containing *hī* 'he' and *-t* = enclitic *hit 'it [Asn]' to *hi*, q.v.

hit ne se thet conj. 'unless (that)' PIE

Originally a syntagm 'it not be that', cf. s.v. *hī*, *ne* 1., *ni* 3., *wesa* 1. and *thet* 3., respectively.

hiuse pron. + pron. 'she them' PIE

Syntagm containing *hiu* 'she' = Nsf to *hi* and *se* = Apf to *se* 2., cf. s.vv.

hiut pron. + pron. 'she it' PIE

Syntagm containing *hiu* 'she' = Nsf to *hī* and *-t* = enclitic *hit 'it [Asn]' to *hī*, q.v.

hlapa str. vb. VII 'walk, go, run; invade' Gmc.

Ofris. also *lāpa*, *lhapa*, *hliapa*

The first by-form shows the reduction of *hl-* to *l-* (Steller 1928: 33). On such spellings as *lhaph* (IV, 79), cf. van Helten (1890: 117), Boutkan (1996: 14), von Richtofen (1840) s.v. quotes an OWfris. form 3s *hliapt* that has been suggested to be an analogical formation in addition to the *io*-preterite (cf. OWfris. pret. subj. *hliope*) existing beside the current *c*-formation (*hleþ*), cf. also Jacobs (1899: 127), also van Helten (1894: 405-6) I find no pattern that could have served for this analogy, but a transition into the str. II class in order to avoid the original deviant ablaut pattern has also been assumed for Faeroese and MHG (Mottausch 1961: 133, who, remarkably, does not mention OFris. in this connection). Another possibility seems to me that the OWfris. form is a remnant of a strong verb *hleupan- that occurred beside an intensive *hlaupjan-. Mottausch (1961: 138-9) explains the vocalism of the Gmc. verb, i.e. *hlaup- rather than *hlup- from a contamination of these two stems.

●PFRIS: *hlāpa

Goth. *us|hlaupan* 'leap up', ON *hlaupa*, OE *hlēapan*, OS *-hlopan*, OHG *hloufan*, *loufan*, MHG *loufen*, MLG *loþen*, ODu. *loupon*, MDu. *lo(o)þen* 'go, run'

●PGMC: *hlaupanaN

● No IE etymology

The word has been compared with a BS. form *klub- meaning 'stumble' vel sim., cf. Lith. *klūpti* 'stumble', Latv. *kluburāt* 'limp' As noted above, the vocalism of the Gmc. verb would be secondary. Mottausch (1961: 134-6) accepts the comparison, starting from an original meaning '*sich springend (hüpfend) fortbewegen*'. The comparison has been rejected for semantical reasons, however (Seibold 1970: 260). Moreover, there are formal problems. First,

we would expect a long vowel in BS. ****klüb-** < ***klub-** due to Winter's Law. The only possibility is starting from ***klub^h-** rather than ***klub-**. We also find Baltic forms that go back to ***klup-**: Lith. *klūpti*, Latv. *klupt* 'stumble', which are not compatible with ***klub-**. A further comparison of Gr *kálpe* 'trot' is rejected by Chantraine (1968) s.v. This leaves the unclear Baltic doublet ***klub^h/p-** as the only (doubtful) inner-IE parallel of Pre-Gmc. ***klub-** We must be dealing with a substratum word.

hlia wk. vb.1 'declare, establish' Gmc.

OFris. also *līa*, *hlīa*

The former by-form shows the reduction of *hl-* to *l-* (Steller 1928: 33). On such spellings as *hlige* (XV, 39), cf. van Helten (1890: 117), Boutkan (1996: 14). On the semantics, cf. Bremer (1893: 319), van Helten (1907a: 178-9).

●PFRIS: ***hlīa**

OE *hlīgan* 'attribute', MLG *liēn*, MDu. *licn*, *lihen*, *lyen* 'confess, declare'; cf. also OE *hlīsa* 'reputation'

●PGMC: ***hlījanaN**

● No IE etymology

BS. words meaning 'cry, call' have been compared, e.g. OCS *klicati* 'call, cry out', Lith. *klīkti* 'cry out' (Pokorny 1959: 600). Apart from the fact that a BS.-WGmc. (Ingveonic) parallel can hardly be used for a PIE reconstruction (Frank et al. 1976 s.v. *belijden* suggest ***klik-** [-: ***kl-ī-k-**, i.e. an extension to ***kelh₁-**, cf. Lat. *callo* 'call'?), the semantics does not fit either. Furthermore, the possibility cannot be ruled out that the BS. words represent expressive formations that do not allow exact formal comparison.

see also: *hl(g)ene*

hlid subst. n. 'eye-lid' PIE

OFris. also *lid*, *lhit*

The former by-form shows the reduction of *hl-* to *l-* (Steller 1928: 33). On such spellings as *lhit* (E), cf. van Helten (1890: 117), Boutkan (1996: 14).

●PFRIS: ***hlid**

ON *hlip* 'opening, door', OE *hlid*, OHG (*h*)*lit*, MHG *lit*, MLG *lit*, *let* (cf. also *ogēnlit*), MDu. *lit* (cf. also *oge(n)lit*, *-let*) 'cover, lid'; cf. also:

OE, OS *hlidan*, OFris. *hlīda* 'cover, close'

●PGMC: ***hlīdaN**

●PIE: ***klito-**

POKORNY: 600-2

The specific meaning 'cover' may have developed from 'lean on', which makes a connection with OE *hlīnian*, *hlcōnian*, OS *hlīnon*, OHG (*h*)*līnen* 'lean', etc. possible. These forms represent ***kl-(e)ī** 'incline', cf. Skt. *śrāyati* 'lean on', Gr. *klínō*, *klínno* 'incline, lean on', Lat. *clinō* 'bend, incline' (cf. s.v. *-hald*). Perhaps also ON *hlīta* 'lean on, trust on' < ***klēi-d-**

see also: *bihalva*, *-hald*, *half*, *halvc*, *helde* 1.

hliene, hligene subst. f. 'official statement; statement of a witness' Gmc.
Both forms represent spelling variants of /hlī-/ [l^hrⁱ], cf. van Helten (1890: 79).
OFris. also *hliene, hli(i)nge*

On the former by-form, cf. van Helten (1890: 117).

The latter by-form represents another, i.e. a feminine *-ing*-formation, cf. especially Ahlsson (1960: 235). On the semantics, cf. van Helten (1907a: 179).

A feminine substantival *-ene*-derivation (Ahlsson 1960: 10ff., 16) to *hli*, cf. s.v. *hlia*.

see also: *hlia*

hligene cf. s.v. *hliene, hligene*.

hod subst. m. 'hat' Gmc.

OFris. also *hath*

This by-form is only found once in E₃ (II, 38) but must be taken seriously (see below). It must be interpreted as /hat/.

●PFRIS: *hōd ~ hat

OE, OS (OFris.) *hōd*, OHG, MHG *huot*, MLG *hot, hut*, MDu. *hoet*; ON *hōttr*, OE *hætt*, OFris. *hath* 'hat'

●PGMC: *hōd ~ hatt-

● No IE etymology

The word has been compared with Lat. *cassis* 'metal helmet', which is, however, labelled as an Etruscan loan by Isidorus (Or. 8.14.1.). Furthermore, the root structure *k-d^h is impossible in PIE. The ablaut combined with consonant length (i.e. *ōC ~ aCC; jod-gemination is impossible given the lack of i-UL) is also a strange (non-IE) phenomenon, which seems to point to Kuiper's substratum layer A₂ (Kuiper 1995). I see little reason to connect OE *heden* 'clothing', ON *hedinn* 'fur coat' < *hed-en-az (de Vries 1992 s.v. *hoed*).

see also: *hodere*

hodere subst. m. 'certain civil servant of a 'fiardandel' with military power; leader of a feud' PIE

Only found in R: original meaning usually interpreted as 'wearer of a hat' (= symbol of prestige), cf. van Helten (1907a: 253).

●PFRIS: *hodiri

Substantival *-cre*-formation to *hōd*, q.v.

Lit: Holthausen and Hofmann 1985: 160

see also: *hod*

hof 1 subst. m. 'hoof' PIE [?]

●PFRIS: *hōf

ON *hófr*, OE, OS *hōf*, OHG, MHG *huof*, MLG *hōf, huf*, MDu. *hocf, hoof* 'hoof'

●PGMC: *hōfaz

●PIE: *kōpHo- [?]

The word only has Iir. cognates, cf. Skt. *śaphá-* 'hoof, claw', Av. *safa-* 'hoof', which reflect a normal grade **ke/opHo-*. The formal and semantical correspondence seem to safeguard a PIE reconstruction.

We may be dealing with a typical relic form that only survived in the periphery of the IE area, cf. also the s-plural of the o-stems: Ved. *-āsas* (well-established but less frequent than *-as* and rare after the Rigveda), Av. *-āyho*, Pali *-āse*, Prakrit *-āhu*, *-aho* ~ PGmc. **ō*/_zez* in OE *-as*, OS *-os*, *-as*, etc. (Beekes 1989; Boutkan 1995: 187ff.).

hof 2 subst. n. 'yard, garden, premises; churchyard; court' Gmc.

●PFRIS: *hof

ON *hof* 'premises; temple', OE *hof* 'dwellings, farm', OS *hof* 'dwellings, court', OHG, MHG *hof* 'yard, dwellings, court', MDu. *hof* 'yard, dwellings, court'

●PGMC: *hufaN

● No certain IE etymology

The word has been explained as a formation **keu-p-* referring to heights, heaps, etc. (Pokorny 1959: 591-2) to **keu-* 'bend', e.g. OPers *kaufa-* 'mountain', Lith. *kūpas* 'heap'; cf. also s.v. *hāch*. The argument is that dwellings were built on high points in the landscape. The semantic part of this comparison has been doubted, however. The word must originally have referred to an (enclosed) piece of land, i.e. to the premises on which a building (house, temple) could be constructed (de Vries 1992 s.v. *hof*). In this connection, I also refer to such collocations as Dutch *huis en hof* 'house and yard', i.e. the building and its premises. From this semantic perspective, de Vries starts from a basic meaning 'wicker-work' (viz. of the enclosure) maintaining the traditional comparison of such forms as ON *húfr* 'hull of a ship', OE *hýf* 'beehive', Lat. *cupa* 'barrel', etc. (Pokorny 1959: 591 s.v. C.III *keu-p-* a) This is semantically not compelling and yields formal problems in view of the long *u* that cannot represent ablaut with **u* in **hufa-*.

I am tempted to start from a word more specifically referring to a piece of land. Perhaps, we can compare Dutch *hoeve* 'piece of land, farm', OS *hōba*, OHG *hoba* 'piece of land' < PGmc. **hōbō*. This word shows a strong formal and semantical resemblance to **hufa-*, but cannot represent an IE ablaut form. It only has possible cognates in Gr. *kōpos* (Doric *kāpos*) 'garden', but also *kāpus* (Hes.) 'fallow land', and Alb. *kopshtës* 'garden'. The poor evidence for an IE etymon (the sole Greek/Albanian parallel) contrasts with the abundance of formations and ablaut forms (PGmc. **hobo* < a st. **keh₂pa*, Gr. *kōpos* < o-st. **keh₂pos*, *kāpus* < u-st. **kHpus*; Alb. *kopshtë* < **kōp-*). This may be interpreted as an indication for a substratum origin (pace Pokorny 1959: 529, de Vries 1992 s.v. *hoeve*). Demuraj (p.c.) connects the Alb. word with Alb. *kep. qep* 'till (a piece of land), cultivate' to $\sqrt{(s)kch_2p-}$ 'cut, cleave' (Pokorny 1959: 931-3), cf. also Gr. *(s)kāpetos* 'hole, ditch'.

see also: *hovia*

hol subst. n. 'hole, pit' PIE

●PFRIS: *hol

(Goth. *hulundi*), ON, OE, OS, OHG, MHG *hol*, MLG *hol*, *höl*, *hal*, MDu. *hol(e)*, *hool* 'hole', cf. also the adjective:

ON *holr*, OE, OS, OHG, MHG, MLG, MDu. *hol* 'hollow'

●PGMC: *hulaN

●PIE: *keh₂ulo-

POKORNY: 537

Gr. *kaulós* 'stem, pole', Lith. *káulas* 'bone', Latv. *kaūls* 'stem, bone' < *keh₂ulo-, i-stem Lat. *caulis*; very doubtful is the connection of Skt. *kulyam* 'receptacle for bones left from a burnt corpse'.

This etymology takes the concept of 'hollowness' (cf. bones, stems) as a starting point for the later Gmc. meaning. This seems possible to me, although it is semantically not compelling. As de Vries (1992: s.v. *hol*) remarks, this etymology is at any rate more convincing than a connection with the root *hul- from *kel- 'conceal', cf. s.v. *helde* 2. (e.g. Feist 1939 s.v. *hulundi*). After laryngeal metathesis in *kHul- > *kuHl- > *kūl-, the vowel may have been shortened again under Dybo's rule (in this connection cf. Schrijver 1991: 535-6).

homolinge cf. s.v. *hemilinge*.

hona subst. m. 'cock, rooster' PIE

●PFRIS: *hona

Goth. *hana*, ON *hani*, OE *hona*, OS, OHG *hano*, MHG *han(e)*, MLG *hane*, MDu. *hanc*, *haen* 'cock, rooster', cf. also

*hōn- 'fowl': OS *hōn*, OHG, MHG *huon*, MLG *hon*, *hūn*, MDu. *hoen*;

s-st. pl. *hōn-es-: ON *hœns(n)*, *hœnsni*, OS *honer*, OHG *huonir*, MHG *hüener*, MLG *hōner*, *hōn(e)re*, MDu. *hoenre*, Mod. Du. *hoenders* < *hōn-(-d)er- + -s;

*hōn-jōn-: ON *hœna* 'hen'.

●PGMC: *hanan-

●PIE: *kh₂n-on-

POKORNY: 525-6

An n-stem formation to a root that meant 'to sing', Gr. *ēi-kanós* 'rooster' (see below), Lat. *canō*, OIr. *canid* 'sing'. The stem form *hon- may reflect full grade: *keh₂n- (or *koh₂n-) rather than lengthened grade (Schrijver 1991: 95). For a semantical parallel cf. Skt. *uṣā-kala-* and the above cited Gr. *ēi-kanós* both '(lit.) dawn-caller = rooster'.

Lit: Darms 1978: 122-33

hond subst. f. 'hand, oath, (responsible) person, witness helping an accused by swearing an oath, family member, criminal, fine for wounding a hand' Gmc. OFris. also *hand*

The spelling variation <a,o> denotes neutralization of *a ~ *o/_n; note the common-OFris. lengthening of a, o before -nd.

●PFRIS: *hând

see also: henda

hongia wk. vb. 2 'hang (intr.)' PIE

OFris. also *hangia*

The spelling variation <a.o> denotes neutralization of *a ~ *o/_n.

●PFRIS: *hângia

A weak 2 verbal formation to the root *hanh- 'hang', cf. s.v. *hanzoch*.

see also: hanzoch, heinz(i)och, hwa

hop subst. m. 'ring (fig.: the ring of dikes around Frisia)' Gmc.

●PFRIS: *hop

ON *hóp* 'small curve in the sea-shore', also Mod. Icelandic *hóp* 'curve in a river-mouth', OE *hōp*, MDu. *hoep*, *hoop*, *houp*, Mod. EastFris. *hōp* 'hoop'; cf. also

MLG *-hop* in place-names, Mod. Du. *hoep-el* (→ American English *hoopie*).

●PGMC: *hōp

The original meaning must have been 'curve, ring', cf. the ON word.

● No certain IE etymology.

The word has been connected with such BS. forms as Lith. *kaù*, *-ëti*, 'hang', with *s-*: OCS *skoba* 'fibula', both < *(s)kob-. The Gmc. words may have lengthened grade. However, the final consonants do not fit. Proto-BS. *(s)kob- can only reflect earlier *(s)kob^h- as original *^h- would have yielded lengthening of the stem vowel due to Winter's Law. Moreover, the restricted distribution points to a substratum word.

A further connection of this root *(s)kob^h- with PIE *(s)komb-, e.g. Gr. *kómbos* 'ribbon, tie' (cf. Pokorny 1959: 918) would yield further problems in view of the nasal. An e-grade form *skemb- of this latter root is also attested, cf. Norwegian *hempa* 'strap, loop'. The semantical development is not compelling. If cognate, the pattern of prenasalisation and non-fitting root-final consonants reminds of Kuiper's substratum layer A₂ (1995: 68ff.).

The form *(s)kamb- meaning 'crooked, curved', e.g. Gr. *skambós*, OIr. *camb* 'crooked' (Pokorny 1959: loc. cit.) is possibly of non-IE origin (cf. s.v. *hemilinge*) and its connection with *(s)ke/omb- remains unclear.

hor subst. n. 'fornication' PIE

The meaning 'fornication' rather than 'adultery' (cf. the other Gmc. forms) becomes clear from such collocations as *Thu ne skalt nen hor tha nen overhor dua* (R₁ I, 28-9) 'you shall not commit fornication nor adultery' (cf. van Helten 1907a: 13, pacc von Richthofen 1840: 826).

●PFRIS: *hōr

ON *hór*, OE *hōr*, OS *hōr/hūs*, OHG, MHG *huor*, MLG *hōre* 'adultery', cf. also m. o-st.: Goth. *hors*, ON *hōrr* 'fornicator';

f. a-/ōi-st.: ON *hóra*, OE *hōre*, OHG *huora*, MHG *huor(e)*, MLG *hōr(e)*, *hûre*,

MDu. *hoer(e)*, *hore* 'prostitute';

f. *jō(n)-st.* OHG *huor(r)a*, MDu. *huerre* 'prostitute', perhaps also MLG *horre* 'prostitute', but this form is considered a spelling of *hōr(e)* in Lasch et al. (1933) s.v. *hōre*. Furthermore: MLG *herie*, *herge* 'prostitute' < **harjōn*, cf. also *hergensōne* (-*hōrensōne*) → ON *herjansson* 'son of a whore'.

●PGMC: **hōraN*

●PIE: **keh₂r-*

POKORNY: 515

A fitting parallel is Lat. *carus* 'dear' < **keh₂r-os*. OIr. *carae* 'friend', Toch. A *krant*, Toch. B *krent* 'good' < **krh₂-out-* show *r* as part of the root (Hilmarsson 1986: 173; Schrijver 1991: 95).

see also: *hordom*

hordom subst. m. 'fornication' PIE

Compound of *hōr* 'fornication' and *-dōm* 4. adj. suffix, cf. s.vv.

horn subst. m. 'horn' PIE

●PFRIS: **horn*

A substantival formation PGmc. **hurna-* to √*ker*(*h₂*), see further s.v. *herne*.

see also: *herne*

hovia wk. vb. 2 'accommodate, lodge' Gmc.

●PFRIS: **hovia*

A weak 2 verbal formation to **hufa-*, cf. s.v. *hof* 2.

see also: *hof* 2

hrena wk. vb. 1 'smell' Gmc.

●PFRIS: **hrena*

OE *hrenian* 'smell', cf. also:

**hrcina-*: ON *hrína* 'be fulfilled, touch'. OE. OS *hrinan*, OHG *rīnan*, MHG *riāen*, MDu. *gerinen* 'touch';

**hrinaN*: OE *gehrin* 'decoration';

**hrini-*: OE *hrine* 'feeling', OFris. *hrene* 'sense of smell', q.v.

We must start from the meaning 'feel', which apparently specialised towards the meaning 'smell' in OFris., cf. especially formally identical OE *hrine* ~ OFris. *hrcnc*.

●PGMC: **hrinojanaN*

● No IE etymology.

The comparison of such Baltic forms as Lith. *krėnà* 'skin on milk; cream' (Pokorny 1959: 618: '... was man abstreift, abschopft') should be given up (Seebold 1970: 271).

see also: *hrcnc*

hrene subst. m. 'sense of smell' Gmc.

A substantival i-stem formation to **hrein-*, cf. s.v. *hrena*.

Lit: Lendinara 1990 290

see also. hrena

hropa str. vb. VII 'call, cry out' Gmc.

Ofris. also *rōpa*

This form shows the well-known loss of initial *h*- before *r* (van Helten 1890: 116).

●PFRIS: *hrōpa

OE, OS *hropan*, OHG *ruofan*, MHG *ruofen*, MLG *ropen*, MDu. *ro(e)pen*, *roupen*, *ruopen* 'call', cf. also

weak *hrop-ja-: Goth. *uf|hropjan* 'cry out', ON *hrǫpa* 'defame', OHG *ruofen* (Notker) 'call';

n *hupaN: ON *hróp* 'crying out, revilement', OE (*ge*)*hrop* 'lamentations';

m *hrōpiz: Goth. *hrops* 'clamor', OHG *ruof* 'clamor';

etc.

●PGMC: *hrōpanāN

● No IE etymology

The possibility has been considered that the Gmc. root represents a (unique) *b*-extension to *kerH- ~ *krēH-, cf. Skt. *carkarti* 'mention with praise', Gr. *kērūks* 'herald' [Pokorny 1959: 530-31]. An attempt towards a PIE reconstruction is also found in Schrijver (1991: 95, 112). The two formations would be Skt. *kar- (< *kerH-) ~ Gmc. *kr-ōp- (*kr-eH-l-?). Seebold (1970: 279-80) does not accept this. Other, less convincing ideas + ref. in Lehmann (1986) s.v. *hropjan*, de Vries (1992) s.v. *roepen*.

Perhaps the complex is to be connected with ON *skrapa* 'clatter', Lith. *skrebėti* 'rustle', OCS *skrobotъ* 'noise' with mobile *s- (Noreen 1894: 206). The BS. evidence points to root-final *b^h (absence of lengthening due to Winter's Law). The pattern of sole BS. cognates with different root-final consonants points to a substratum origin.

hu adv. 'how' PIE

Ofris. also *ho*

This by-form represents the OWfris. variant.

●PFRIS: *hū

OE *hū*, OS *hū*;

OS *hwo*, OHG *wuo*, MLG *wo*, *wu*, ODu. *huo*, MDu. *hoe*, *ho* 'how', cf. also:

*hwe: Goth. *he* '(with) what', ON *hvé* 'how, why';

*hwai-: Goth. *hwaiwa* 'somehow';

*hwī: ON *hvī*, OE, OS *hwī* 'how, why';

etc.

●PGMC: *hwō

Hollifield (1979), who tries to underpin a sound law PGmc. *o in monosyllables > NwGmc. *u, explains the forms OE, OS, OFris. *hu* (but MLG *wu* < *wo) as the regular reflexes of an old Is *h^wō (< *k^woh₁), i.e. an ablaut variant of Goth. *he* < *k^wch₁. The forms that retain *o, i.e. OHG *wuo*, OS

huo. OWFRis. *ho* (and MLG *wō*, ODu. *huo*, MDu. *hoe*, *ho*) would go back to **hwō*ⁿ, cf. Lat. *quam* 'how much, as (adv.)'. I doubt the unconditional transition of final **-ō* to NWGmc. **-ū* (Boutkan 1995: 44-5, fn. 16).

According to the traditional interpretation, the forms containing *ū* go back to **hwō*ⁿ. Perhaps some accentual difference is responsible for the retention or loss of the labial element, i.e. **hwo* > **hu* ~ **hwō* > **ho* (Boer 1924: 141). The difference *h-/w-* in anlaut must have arisen before back and front vowels, respectively: **hwV*^{+back} > *h-*, **hwč/ĩ* > *w-*, with later spread of the *w-*, cf. **wō* > OHG *wuo*, etc.

●PIE: **k*^w*oh*₁

POKORNY: 644-5

Skt. *kās*, Av. *kō* < **k*^w*os*, Lat. *quī* < **k*^w*o* + (deictic) **i*, Lith. *kà-s*, Goth. *hva-s* 'who' etc.

Lit: Hollifield 1979

see also *ahwedder*, *ahwenne*, *eider*, *cyder*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

Huna NP 'Hun' LW

hund subst. m. 'dog' PIE

OFris. also *hond*

This by-form is OWFRis. and shows the vowel *o* for *u* before nasal cluster.

●PFRIS: **hund*

Goth. *hunds*, ON *hundr*, OE, OS *hund*, OHG, MHG *hunt*, MLG *hunt*, *hont*, ODu. *hund*, MDu. *hont*, *hond* 'dog', cf. also ON *hyndla* 'small dog'

●PGMC: **hundaz*

●PIE: **kun*-to-

POKORNY: 632-3

Skt. *śvā*, Gr. *kuōn*, OIr. *cú* < **kun*.

Lit: Lendinara 1990 308

hundred card. num. 'a hundred' PIE

OFris. also *hunderd*, *honderd*

The form *hundred* only occurs in R. Both by-forms show *-erd* for *-red* which represent different weakenings of the second member of the original compound (see below). The latter by-form is OWFRis. and shows the vowel *o* for *u* before nasal cluster.

●PFRIS: **hundred*

ON *hundraþ* '100, or: 120 (in multiples, cf. *tvau hundraþ* = 240)', OE *hundred*, OS *hunderod*, MHG, MLG *hundert*, MDu. (*h*)*ondert*, *honder*, *hondertich* 'a hundred'

●PGMC: **hunda-raþa-*

A compound of **hund*- 'a hundred', cf. Goth. *hunda*, OE, OS *hund*, OHG, MHG, MLG *hunt*, cf. also MDu. *hond* 'measure of a hundred feet (of land)' and **-raþa-* 'number', cf. s.v. *rethe*.

As to the Gmc. 'Großhundert' (= '120'), cf. Frings (1960a: especially pp. 20-1), Boer (1924: 227-8), Prokosch (1939: 289-90).

●PIE: *d̥k̥mtom

POKORNY: 192

Skt. *śatām*, Gr. *hekatón*, Lat. *centum* 'a hundred'.

Lit: Lendinara 1990: 289

see also. *rethe*

hunger subst. m. 'hunger' PIE [?]

Ofris. also *honger*

This by-form is OWFris. and shows the vowel *o* for *u* before nasal cluster.

●PFRIS: *hungir

ON *hunger*, OE *hungor*, OS, OHG *hungar*, MHG *hunger*, MLG *hunger(e)*, ODu. *hunger*, MDu. *honger*, *hunger* 'hunger', cf. also:

with gramm. change: Goth. *luhrus* < *luhrus, weak vb. ON *há* 'torment' < *hauhōn, etc.;

weak I verb 'hunger': Goth. *huggriau*, ON *hungra*, OE *hyngrian*, OS *gi]hungre-an*, OHG *hungaren*, MHG *hungern*, MLG *hungeren*, MDu. *hungeren*, (*h*)*ongeren*.

●PGMC: *hung-raz ~ *huuh-

●PIE: *kenk- [?]

POKORNY: 565

The comparison of Lith. *kuikti* 'harm', *kaukà* 'torture' is semantically possible but not compelling. The strongest argument in favour of it is the meaning of formally isolated ON *há* 'torment'. Other comparisons yield problems. Perhaps Skt. *kāṅṣati* 'desires' belongs here, but cf. Mayrhofer (1986: I, 335 s.v. 'nicht klar'): **kākate* 'is thirsty' [Dhātup.] is not attested. Gr. *kiḡkanos* 'dry' has a radical *a which cannot reflect **ku-* as we would expect *an* < **u* before resonants only; on the other hand, Gr. *kéḡkei* 'be hungry' seems to be compatible, but Chantraine 1968 (s.v. *kiḡkanos*) considers the gloss uncertain.

Lit: Lendinara 1990: 304

hunig subst. m.? n.? 'honey' Gmc.

●PFRIS: *hunig

ON *hunang*, OSwe. *hunagh*, OE *hunig*, OS *honey*, *huncg*, OHG *honag*, *honang*, MHG *honic*, -ec, *hōnic*, *hūnic*, MLG *hōnich*, *hōnich*, *honnich*, *hanich*, ODu. *honog*, MDu. *honich*, *honeych*, *honinc(h)*, *hucnic* 'honey'

●PGMC: *hunnang- ~ *hunag-[?]

It has been suggested that the original suffix was *-ag- (cf. Finnish LW *hunaja*) that underwent influence of *-i(n)g-. This process must have been prior to i-mutation in the MHG, MLG forms, but cf. OE *hunig* without i-mutation (**hynig*, **henig*). It seems more likely that the rare suffix *-ang- was partly replaced by the more productive suffix *-ag- (Hilmarsson 1986: 35).

● No IE etymology.

The word has been connected with a stem **knH-ko-* denoting yellow/brownish colours, cf. Pokorny 1959: 564-5. The only reliable forms seem to be Skt.

kāncana 'golden', Gr. *knekós* 'yellowish'. This comparison is semantically possible but not compelling.

With a slight change of perspective, we can adduce Toch. B *kroñkše*, Toch. A *kroñkše*, 'bee' < *knHonk-ōn- with dissimilation of the first *n (Hilmansson 1986: 34-7). We would be dealing with an individualizing n-stem formation beside *knHonko- > PGmc. *hunanga-. The form *hunaga- may have arisen later due to adaption of the more productive suffix *-ag-. Then, one could furthermore compare the 'yellow'-complex Skt. *kāncana* < *kṛHnkeno-, Gr. *knekós* < *kṛHko- (dissimilation of *kṛHnko-?).

Especially in view of the unclear and intricate suffix variation in Gmc., one could, on the other hand, consider the possibility that PIE *meli 'honey' (Gr. *méli* etc.) was replaced by a substratum word *hun-i/ag- (~ -ing- [?]).

Lit: Lendinara 1990: 305

hus subst. n. 'house' PIE

Ofris. also *huis*

This by-form is the OWfris. form in which the long vowel ū is indicated by the spelling *ui*.

●PFRIS: *hūs

Goth. *-hus*, ON *hús*, OE, OS, OHG *hūs*, MHG *hus*, *hous*, MLG, ODu. *hūs*, MDu. *huus*, *hues*, *huys* 'house'

●PGMC: *hūsaN

●PIE: *kuh₁-s-

POKORNY: 953

An isolated s-extension to the root *(s)kuH- 'cover' (Pokorny 1959: 951-3), cf. Gr. *skūtos* 'skin', MWelsh *eskit* 'shoe' < *ped-skut-, Toch. A *kāc* 'skin' < *kuHti-, ON *húp* OHG *hut*, OFris. *hēd* etc. 'skun'; perhaps also Lat. *obscurus* 'dark', OHG *skur* 'dwelling', etc., with mobile *-s- (cf. also Noreen 1894: 204).

Lit: Lendinara 1990: 305; Schrijver 1991: 239-40, 246-7

see also *husbreke*, *husfretho*, *husia*, *husi(n)g*, *huslotha*, *husmon*

husbreke subst. f. 'demolition of a house' PIE

Compound of *hus* 'house' and *breke* 'burst, crack; demolition, crime', s.vv.

husfretho subst. m. 'fretho of a house' PIE

Compound of *hus* 'house' and *fretho* 'peace, (legal) protection, safety; compensation for breach of the peace', s.vv.

husia wk. vb. 2 'house' PIE

●PFRIS: *hūsia

A weak 2 verbal formation to *hūs* 'house', q.v.

husi(n)g subst. m. 'freeman' PIE

As to the variation *-ing* ~ *-ig* cf. Boutkan (1996: 47).

●PFRIS: *hūsing

A masculine substantival *-inga-formation to *hūs* 'house', q.v.

Lit: van Helten 1907a: 108fn 8., 187; Munske 1964: 79

huslotha subst. m. 'tax for a house' PIE

Compound of *hus* 'house' and *-lotha* 'tax, tribute', s.vv.

Lit: cf. Buma 1961 s.v. for reff.; Klaarbergen 1949

husmon subst. m. 'freeman' PIE

Compound of *hus* 'house' and *mon* 'man', s.vv.

hwa str. vb. VII 'hang' PIE

●PFRIS: *hwā

A strong VII verbal formation to the root *hanh- 'hang', cf. s.v. *hanzoch*

hwana adv. 'whence' PIE

●PFRIS: *hwana

cf. further s.v. *alhwenne*, Gmc. construction nr. (4).

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwot*, *nahwedder*

hwanat adv. + pron. 'whence it' PIE

Syntagm containing *hwana* 'whence' and *-t* = enclitic *hit 'it [Nsn]' to *hi*, q.v.

hwande conj. 'as, because, given' PIE

Ofris. also *wande*, *hwante*, (*h*)*want*, *hwende*, *hwent*, *hwanne*, *hwand*

Initial *h-* could be dropped before *w* (Steller 1928: 33). Assimilation of the medial cluster yielded *hwanne*. Apocope yielded *hwand*. The forms containing *t* are problematic. One might start from a form with final devoicing of *-d to *t*. Usually, OFris. (*h*)*want*, *went* is derived from *hwan-dō (next to *hwan-dē; cf. Lat. *quando*) > *hwan-du > *hwand > *hwant*, cf. OS by-form *hwant* (van Helten 1903: 564).

The form *hwant*, whatever its origin, then influenced (*h*)*wande*, which resulted in *hwante* (van Helten 1890: 94). Since, however, the latter variant is twice attested in R₁ (I. 20: XX, 115), none of these explanations can be upheld, because in this manuscript no final devoicing of *-d to *-t* seems to be attested. I therefore start from a doublet *hwardē/*hwanþō (Verner variation) yielding *hwande*/*hwanþ, in which the latter form became *hwant* according to the phonological rule *-nþ(-) > *-nt(-)*, cf. also 3s ind. pres. (R₁) *barnt* < *barnth, *betōnt* etc. This *hwant* may have contaminated with *hwande*.

The absence of the transition *a > o before nasal (**hwonde etc.) is due to lack of sentence stress (van Helten 1890: 3) Umlaut in *hwende*, *hwent* < Ls *hward-ci (van Helten 1903: 564): forms containing <a> show partly unlauded *a [æ] (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *hwāndi

OHG *hwanta* 'why, because', OS *hwanda*, *hwant*, MLG *wande*, *wende*, *want(e)*, *went(e)*, *wan*, *wen* 'because' [*want(e)*, *went(e)* also 'until'], MDu. *want(e)*, *went* 'because' [east-MDu. *wa(e)nt*, *went* also 'until']

●PGMC: **hwan-dē* (and **hwan-þo*, **hwand-ei*)

Based on PGmc. **hwa-* < PIE **k^wo-*, cf. further s.v. *alhwenne*, Gmc. construction nr. (2).

see also *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwante*, *hwasā*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hwante conj. 'as, because, given' PIE

By-form of *hwande*, q.v.

hwasā indef. pron. 'whoever' PIE

OFris. also *hwasō*

The final element *-sā*, *-sō* is the adv. *sā*, q.v.

●PFRIS: **hwasā*

Goth. *huas*, OSwe. *hvá(r)*, OE *hwā*, OS *hwē*, *hwic*, OHG (*h*)*wer* (hap. *wie* Tat.), MHG *wer*, MLG *wē*, *wie*, *wi*, ODu. *we*, *wie*, MDu. *wie*, *wi* 'who(ever)'

In OFris. the indefinite meaning was strengthened by the addition of the adv. *sa* (see above).

●PGMC: **hwaz*

Based on PGmc. **hwa-* < PIE **k^wo-*, cf. further s.v. *alhwenne*.

see also *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasā*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hwasane pron. + pron. 'whoever him' PIE

Syntagm containing *hwasā* 'whoever' and *-ne* 2. - enclitic **hine* 'him [Asu]' to *hi*, q.v.

hwedder indef. pron.; conj. 'one of both; whether' PIE

cf. s.v. *ahwedder*.

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasā*, *hwasane*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hweddersa indef. pron.; conj. 'who of both' PIE

Compound of *hwedder* 'one of both' and *sā* 'so', cf. s.vv.

see also *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasā*, *hwasane*, *hwedder*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hwek indef. pron. 'each, every; whoever' PIE

Enclitic by-form of *hwelik*, q.v.

hwelik indef. pron. 'each, every; which; any; whatever' PIE

OFris. also *hwelek*, *hwelk*, *hulk*, *hwek* (q.v.), *hok*, *huk*

These by-forms represent several stages of enclitic reduction.

●PFRIS: *hwelik

A *-lika-derivation based on PGmc. *hwa- < PIE *k^wo-, cf. further s.v. *alhwenne*.

Also in: Goth. *hiloiks*, *høleiks*, ON *hvélíkr*, *hvílíkr*, OE *hwelc*, *hwilc*, MDu. *w(e)lc*, *wilk*, *welic*, *wulc*, *walc*, *weilc*, *willech*, etc. 'which'.

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hwelikera honda adv. expression 'whatever [lit.: 'of what hands' (Gp)]' PIE

Collocation of *hwelik* 'whatever' (Gp) and *hond* 'hand' (Gp), cf. s.vv.

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

-hwenne conj. 'until' PIE

Second element in *alhwenne*, q.v.

OFris. also *hwanna*

The form *hwanna* (F) shows retention of *-a-* before a nasal under low sentence stress (van Helten 1890: 3) and <-a> as scribal variant for *-e* (van Helten 1890: 52 Ann. 3.; Sjölin 1970-75: 46).

●PFRIS. *-hwenni

cf. further s.v. *alhwenne*, Gmc. construction nr. (3).

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hwer adv. 'where' PIE

●PFRIS: *hwēr (P-OFris.?)

An adverbial r-formation to PGmc. *hwa- < PIE *k^wo-, cf. further s.v. *alhwenne*.

Also in: OE *hwēr*, OS *hwār*, OHG (*h*)wār, MHG wā(r), MLG wār, MDu. *wær*; cf. also: OS *hwara*, OHG (*h*)wara, MDu. *warc* < *hwōr-; cf. also Goth. *hwar*, ON *hvar*, OS *hwar*, OHG (*h*)war < *hwar, all meaning 'where'.

Cf. furthermore Lat. *cūr* 'why' < *k^wor, etc.

see also: *ahwedder*, *alhwenne*, *eider*, *eyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwande*, *hwante*, *hwasa*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *hwet*, *nahwedder*

hweron adv. 'whereto' PIE

Compound of *hwer* 'where' and *on* 'on, in', cf. s.vv.

hwersa adv. 'wherever' PIE

Compound of *hwer* 'where' and the strengthening element *sa* 'so', cf. s.vv.

Also in OE *swā hwær swā*, OS *sō hwār sō*, OHG *sō (h)wār sō*, MDu. *sowaer (so)*, etc.

hwersama adv. + pron. 'wherever one' PIE

Collocation of *hwērsā* 'wherever' and *ma* 'one', cf. s.vv.

hwet indef. pron.; rel. pron. 'what(ever); which' PIE

Neuter form (PIE *k^wo-d > PGmc. *hwa-t) of the indef. pron. *hwa, cf. s.v. *hwasā*.

see also. *ahwedder*, *alhwenne*, *cider*, *cyder*, *hu*, *hwana*, *hwanat*, *hwandc*, *hwante*, *hwasā*, *hwasane*, *hwedder*, *hweddersa*, *hwek*, *hwelik*, *hwelikera honda*, *-hwenne*, *hwer*, *hweron*, *hwersa*, *hwersama*, *nahwedder*

hwit adj. 'white, shiny' PIE

Ofris. also *wīt*, *whīt* ~ *hwitt*-

Initial *h*- could be dropped before *w* (Steller 1928: 33), hence *wit*. The form *whit* is found in Junius' apographa from codex Unia f.22 v^o (... *and whita stenan leiden hia in liflikera sekum.*) and has been attributed to influence of English orthography, which seems utterly improbable to me. The form must have been present in the original MS, where it may have denoted a voiceless *w*-, cf. also such doublets as *lh-* ~ *hl-* < *hl- in R₁. As to the length of the vowel and the geminate *-tt-*, see below. The form in R₁ must be the one without geminate, cf. Dsn *hwita* = /hwīta/.

●PFRIS: *hwīt ~ *hwitt

Goth. *hwēits*, ON *hvītr*, OE, OS *hwīt*, OHG (*h*)*wiz*, MHG *wiz*, ODu. *wīt* 'white', cf. also OFris. *hwit* (*hwitt*-), MLG, MDu. *wit* (*witt*-) 'white'

●PGMC: *hweit- ~ *hwitt-

The two forms *hweit- and *hwitt- have been interpreted as the representatives of two different formations *k_ueid- and *k_uid-no- (Skt. *śvītna-* 'whitish'), respectively (de Vries 1992 s.v. *wīt*).

Holthausen (1955: 201-2) gives an exhaustive discussion of the forms and concludes that, apart from OS hap. *hwitt* (in C, where irregular gemination is found more often) and *huite* (*Hild.*), the forms with short vowel and geminate are younger. OFris. has both forms. Holthausen assumes that the younger form arose analogically after the forms of the grades of comparison, cf. Middle English *whitter*, *whittest* beside Standard English *white* (but Scottish *whit*).

Note that the dental of Skt. *śvītna-* is *t. The Skt. form safeguards the assumption of a formation *k_uit-no- > PGmc. *hwitt- due to Kluge's Law; PGmc. *hweit- may have an analogical *-t after the 'Kluge'-form.

●PIE: *k_ueit- ~ *k_uit-no-

POKORNY: 628-9

Skt. *śvītna-* 'whitish', Av. *spaōta-* < *k_uoit- 'white', Lith. *švīcsti*, 1 sg. *šiečiū* < *šviet-* 'gleam'.

I

-i 1 pers. pron. 'he' PIE

Enclitic by-form of *hī*, q.v.

-i- 2 pref. '[perfective] prefix' PIE

Weakened by-form of *e- 2*, q.v.

ic cf. s.v. *ik 1*.

idle adv. 'in vain' Gmc.

●PFRIS: *idli

adj. OE, OS *īdal*, OHG *ital*, MHG *itel*, MLG *īdel* 'vain', ODu. *idel*, *īdil* 'vanus', MDu. *idel* 'vain'; perhaps also ON *illr* 'bad, angry' < *id(i)lan ?

●PGMC: *idla-

● No IE etymology.

A root etymology to *h₁ei- 'go' (Skt. *éti*, OLith. *eiti*, Lat. *it*, cf. Pokorny 1959: 293-6) has been proposed, but this is both formally and semantically unsatisfactory. Equally doubtful is a reconstruction *aid-la- to the root PIE *h₂eidh- 'burn, lighten' (Gr. *aithós* 'sparkling', etc., cf. Pokorny 1959: 11-2), which would presuppose an unparalleled formation to this root that furthermore underwent a specific (and not very obvious) semantical development.

ik 1 pers. pron. 'I' PIE

●PFRIS: *ik

Goth. *ik*, OR, ON *ek*. OE *ic*, *ih*, OS *ik*, OHG *ih*, MHG *ich*, MLG *ik*, ODu. *ik*, *ic*, MDu. *ic* 'I'

●PGMC: *ik(aN) (~ ek?)

The variation *e* (NGmc.) ~ *i* may result from an earlier variation between an enclitic form (*ik) and a stressed form (*ek). We can also start from a PGmc. (originally enclitic) form *ik with a variant *ikaN < *h₁égon that underwent a-UL: *ikaN > PNGmc. *ek.

●PIE: *h₁éǵ(om)

POKORNY: 291

The reconstruction of PIE yields difficulties. We find several formations to *h₁éǵ, e.g. Skt. *ahám* < *h₁éǵ-H om, Gr. *egón* < *h₁éǵ-oH, Lat. *egō*, etc.

-ik 2 cf. s.v. *ek*

ili 1 subst. m. 'footsole' Gmc.

Ofris. also *ilc*

This form shows the weakened vowel /ə/ <c>. The R₁-form -i indicates that the preceding stem is short (vowel balance).

●PFRIS: *ili

OE *ilc* 'footsole', MLG *cle* 'callus'; cf. also:

*iljō: ON *il* 'footsole';

*ilja-: OE *ill* 'callus';

*iljen-: HG Dial. *illen* 'bump, bruise';

*ileþ-: MLG *elde*, *elt*, Mod. Du. *celt* 'callus' (possibly also ON *il*).

●PGMC: *ili

● No IE etymology.

A root etymology to *h₁ei- 'go' (Skt. *éti*, OLith. *eiti*, Lat. *it* 'go', OHG *ilen* 'run, hasten', cf. Pokorny 1959: 293-6) has been proposed, but this is semantically unsatisfactory. The older meaning may have been 'callus', which could later be broadened to footsole (de Vries 1992 s.v. *celt*). A comparison with Gr. *ilia* (Hes.) 'female sexual organs', Lat. *ilia* 'belly' [Pokorny 1959: 499, but possibly non-IE] yields formal problems given the long vowel *ī that is clear from Lat. and may be represented in the Gr. form.

ili- 2 pref. 'foreign, other' PIE

In: *ililende*.

OFris. also *ele-*

This by-form as well as the Riustring form *ili-* regularly represent *ali-.

In Riustring OFris., the mutated *a may appear as *i*, and the unstressed vowel was retained as *i* after a short stem (vowel balance).

●PFRIS: *īli-

This form reflects *alja- in compounds, cf. Goth. *aljis* 'other', *alja/leiko* 'otherwise': *alja- is a io-stem formation to *h₂ol-, cf. s.v. *al. alle 1*.

ililende subst. n. 'exile, the dwelling in foreign country' PIE

Compound of *ili-* 2. 'foreign, other' and *-lende 1*. 'land', cf. s.vv.

iliskredene subst. f. 'cutting in the footsole' PIE

Compound of *ili 1*. 'footsole' and *skredene* 'the act of cutting', cf. s.vv.

in prep.: pref. (and adj. in comp. *inra*, superl. *inrost*, q.v.) 'in' PIE

●PFRIS: *in

Goth. *in*, ON *í*, OE, OS, OHG, MHG, MLG, ODu., MDu. *in*; cf. also

adv. *in-?: Goth., ON *inn*, OE, OS *in(n)*, OHG, MHG *in*, MLG, MDu. *in* 'into';

adv. *innan(V): OE, OS, OHG *innan*, MHG *innen*, OFris. prep. *inna* (q.v.), etc. 'in, inside, within';

adv. *innanc: Goth. *innana*, ON *innan*, OHG *innana*, etc. 'from within';

loc. *innai: Goth. *inna*, ON, OE, OS, OHG, OFris. (q.v.) *inne*, etc. '(with)m' (Goth. and WGmc. may also reflect *-e); etc.

On the first, unclear formation cf. Lehmann 1986 s.v. *inn* + reff. The last formation shows by-forms without geminate (i.e. *ina*) in B; these are to be explained analogically after the preposition *in*, cf. van Helten (1903. 560; 1907: 193, 194 with reff.).

●PGMC: *in

●PIE: *h₁en

POKORNY: 311-4

Gr. *en*, Lat. *en*, *in*, OIr. *i*, OPruss. *en* 'in'; also *h₁eni, cf. Gr. *éni*.

Given this PIE evidence pointing to *Hen rather than *Hin, the PGmc. form must represent weakening of *e as a result of weak sentence stress: we would expect PGmc. *en < *h₁en under stress. Alternatively, we can assume influence of the by-form *Heni > *(H)ini (cf. Gr. *éni*), but this form cannot account for the WGmc. forms because *-i would have been retained after a short syllable in this branch.

see also: *xinna*, *inne*, *inur*

indwa anom. vb. 'wound a person who fled into a house' PIE

Compound of *in* 'in' and *dwa* 'do', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 95 fn. on semantics.

inethma subst. m. 'inhale, the entering of air into a wound' PIE

Compound of *in* 'in' and *ethma* 'breath', cf. s.vv.

***infuchta** str. vb. III 'fight into [?]' PIE

Only attested in the emendation *...*hwasā ioldskipi infuchte*... for X, 6 ...*hwasā ioldskipun fuchte*..., cf. Buma 1961 s.v.

Compound of *in* 'in' and *fuchta* 'fight', cf. s.vv.

ingod subst. n. 'furniture' PIE

Compound of *in* 'in' and *gōd* 3. 'goods, property', cf. s.vv.

ingong subst. m. 'entering' PIE

Compound of *in* 'in' and *gōng* 'way', cf. s.vv.

inkoma str. vb. IV 'enter' PIE

Compound of *in* 'in' and *koma* 'come', cf. s.vv.

inlemithe subst. f. 'internal mutilation' PIE

Compound of *in* 'in' and *lemithe* 'paralysis, mutilation', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 214 on semantics

inna prep. 'in, into' PIE

Adverbial/prepositional formation **iunai* to *in*, q.v.

inne adv. 'in' PIE

Combined with *ther* 1. in XV, 65: *ther inne* 'therein'.

Adverbial formation to **inna*, cf. s.v. *in*.

inra comp. adj. '(more) inside' PIE

Adjectival comparative to *in*, q.v.

inrene subst. m. 'the act of flowing into sth. (of blood)' PIE

Compound of *in* 'in' and *-rene* 1. 'flow', cf. s.vv.

inrif subst. n. '(wounding of the) intestines' PIE

Compound of *in* 'in' and *-rif* 'belly', cf. s.vv.

Lit: Lendinara 1990. 293

inrost superl. adj. 'most inside' PIE

Adjectival superlative to *in*, q.v.

inseptha subst. m. '(fine for a) deep scar, *cicatrix depressa*' PIE

Always in formula: *abel and inseptha* (V 21, 35, 123) 'erhöhte und vertiefte Narbe' (Munske 1973: 141).

Compound of *in* 'in' and *-septha* 'scar', cf. s.vv.

see also: *abel*

inskathingē subst. f. 'wound' PIE

Compound of *in* 'in' and *-skathingē* 'mutilation, damage', cf. s.vv.

instēpi subst. m. 'entrance (entering of a weapon in the body)' PIE

Compound of *in* 'in' and *-stēpi* 'step, going', cf. s.vv.

Also in: OE *instēpe* 'entrance', etc.

insteta wk. vb. I 'hit into, blow into' PIE

Compound of *in* 'in' and *stēta* 'hit, blow', cf. s.vv.

inur prep.: adv. 'over, in(side), through, into' PIE

Compound of *in* 'in' and *ur* I. 'about', cf. s.vv.

inwerdene subst. f. 'internal mutilation' PIE

Compound of *in* 'in' and *werdene* I. 'mutilation, damage', cf. s.vv.

inwetir subst. n. 'inland waterways' PIE

Compound of *in* 'in' and *wetir* 'water', cf. s.vv.

irthbivinge subst. f. 'earthquake' PIE

Compound of *irthe* 'earth' and *-bivinge* 'tremor', cf. s.vv.

Also in: OE *eorþbeofung*, *-bifung*, OS *erðbibunga*, OHG *erdbibunga*, ODu. *bivonga*, MHG *erthibunge*, MLG *ertbēvinge*, MDu. *erdbevinge* 'earthquake'. Appears next to an a-stem formation OHG *erdbiba*, MHG *ertbibe*; cf. also MLG *ērtbēven*.

irthe subst. f. 'earth' Gmc.

OFris. also *erthe*, *erde*

The form *irthe* shows the typical Riustring raising of *e before -rD (e.g. Buma 1961: 47); *erde* shows the later form *d* for *th* < *þ.

●PFRIS: *erþi

Goth. *airþa*, ON *jarþ*, OE *eorþe*, OS *ertha*, OHG *erda*, hap. *ero* (Wessobrunner Gebet), MHG *erde*, MLG *ērde*, ODu. *ertha*, MDu. *e(e)rde*, *aerde* 'earth'

●PGMC: *erþō

● No IE etymology.

The OHG hap. (scribal error?) *ero* (*Wessobrunner Gebet*) has been compared with Gr. *éra* 'earth' (Pokorny 1959: 332), but the stem formations do not correspond (OHG cannot be an \bar{a} -stem!). The remaining Gmc. forms show a dental formation. A further formation would be Celtic $*er\text{-}u\text{-}$, cf. Welsh *erw* 'field'. The only possible Gmc. parallel for this formation would be the disputed NL *Iprovalia* (de Vries 1977 s.v.).

Arm. *erkir* 'earth' has also been compared, but the form yields formal problems as it cannot contain $*u$. Thus, the reconstruction of an IE etymon would require three different formations in three (four?) different branches, i.e. $*h_1er\text{-}$, $*h_1er\text{-}t\text{-}$, $*h_1er\text{-}u\text{-}$. I strongly suspect a substratum word.

irthfal subst. m. 'throwing somebody to the ground' PIE

Compound of *irthe* 'earth' and *fal* 'fall', cf. s.vv.

irthking subst. m. 'king of the earth' PIE

Compound of *irthe* 'earth' and *king* 'king', cf. s.vv.

irthrike subst. n. 'earth' PIE

Compound of *irthe* 'earth' and *rike* 2. 'realm', cf. s.vv.

is

3s ind. pres. (PGmc. $*csti < PIE *h_1csti$) of *wesa* I., q.v.

see also: *se* 3., *send*, *son*

isern subst. n. 'iron' Gmc.

OFris. also *iser*, *īsrn*, *irsen*, *irser*

The forms *isern* ~ *iser* represent an old doublet, see below. The by-form *īsrn* shows the generalised syncopated stem form; *irsen* shows sr-metathesis in $*isren\text{-}$ (van Helten 1890: 81; van Helten 1907a: 197); *irser* is a contamination form of this form *irsen* and *iser*.

●PFRIS: $*iser(u)$

Goth. *eisarn*, ON *isarn* (← WGmc., cf. de Vries 1977: s.v.), *járn* (← Celtic).

OE *isern*, OS, OHG *isarn*, MHG *isern*, MLG *iser(e)n*;

OE *iren*, OHG *isan*, *izan*, MHG, MLG (late/Dial.) *iscn*, MDu. *iscn*;

OS *īsan*, MHG, MLG *īser*, MDu. *iser* 'iron'

●PGMC: $*isarn \sim *isan \sim *īsar$

● No IE etymology.

The word is considered to be of Celtic origin (cf. Gaul. *isarno*: e.g. Marstrand 1911: 204) which was borrowed at several stages, but there is room for doubt (discussion and many ref. can be found in Lehmann 1986 s.v. *eisarn*; also on the difficulties concerning the Celtic source form).

Lit: Lendinara 1990: 302

isi vb. + pron. 'is he' PIE

Syntagm containing *is* 'be' and *hi* (encl. Nsm -i) 'he', cf. s.vv.

israhelisk adj. 'Israelian' LW

ist vb. + pron. 'is it' PIE

Syntagm containing *is* 'be' and *hi* (encl. Nsn -t) 'he', cf. s.vv.

itsil subst. m. 'spur' LW

OFRis. also *e(e)tsel*, *ezel*, -*il*, *e(e)tzil*, -*el*, *eitzel*, *ethzel*

The form containing *i*- shows the typical Riustring reflex of *i*-mutated **a*. The medial palatal /-č-/ is written *ts*, *tz*, *thz*, *z*. The vowel of the unstressed syllable may be weakened to *e* /ə/. The form *eitzel* (E₃) shows a development of *e* (< **ä*) to *ei* that is typical for this MS (van Helten 1890: 31). It is also found in D, however. I assume that it represents a long vowel (in open syllable) there, as in its by-form *eetsel* (D) and in *eetzel*, *eetzil* (J).

●PFRIS: *ičil

From Lat. *aculeus* 'prickle, spur' with replacement of the suffix *-ul- by *-il- (suggestion by Krook 1964: 65). The identification of the Latin source word has yielded difficulties.

The current derivation seems to be that from **aciale* 'steel' (actually only attested as *acuale*, cf. Krook 1964: 65). Holthausen and Hofmann 1985 s.v. *etzil*, *itzil* derive the form from an alleged Lat. *acīle*, which seems to be a reconstruction rather than an attested form (Krook 1964: 65). In Holthausen 1921 s.v. *ezil*, *izil* (sic), we find *acialis*, which is equally untraceable. Wollmann (1990: 532) quotes '*acialis*', but cf. fn. 75 ('*aciale*').

Krook (1964: 64) gives a short overview of the earlier explanations. He explains the form from a Gmc. etymon **hakil-* (OHG *hechel*, etc.); this leaves the absence of **h-* unaccounted for, however. Sjölin (1963: 79-81, 186 + reff.) favours Krook's explanation and explains the loss of **h-* through a folk etymology after a verb **etta*, cf. ON *etja* 'incite' and the first element of OFris. *etgēr* 'spear'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *ezil izil* (sic); Wollmann (1990: 532 fn. 75 + reff.)

iven, **ivin** adv.; pref. 'equally' Gmc.

OFRis. also *ewen*, *evene*, *evna*, *efne*

The R₁-doublet *-in* ~ *-en* points to a neutralisation of the opposition between unstressed /*e*/ and /*i*/ before /*n*/.

Elsewhere *-en* represents the weakening of **-in*. The forms *iu* -*e*, -*a* represent other adverbial formations; *efne* shows syncope and subsequent final devoicing of /*v*/ to /*f*/; *ewen* shows the late-OFRis. development of *-v-* to *-w-*. The first vowel is etymological **e*, which appears as *i* before the following *i* in R.

●PFRIS: **evin*

adj. Goth. *ibns* 'even, level, flat', ON *jafn*, *jamn*, OE *ef(e)n*, *emn*, OS *eban*, OHG *eban*, MHG *eben(e)*, MLG *eben(e)*, *effen*, MDu. *even*, *effen* 'even'

●PGMC: **ebna-*

● No IE etymology

The word has been compared with Skt. *yam-* 'control' < PIE **ǵem-* 'hold together' (Pokorny 1959: 505). Other, equally improbable proposals in de Vries 1992 s.v. *effen*, Lehmann 1986 s.v. *ibns*.

see also *ivenes*, *ivenia*

ivenes adv. 'equally' Gmc.

An adverbially used Gs of the adj. *iven* 'equal', cf. s.v. *iven*, *ivin*.

ivenia wk. vb. 2 'make even' Gmc.

Weak verbal formation to adj. *iven* 'equal', cf. s.v. *iven*, *ivin*.

ivenetha subst. m. 'fellow lawyer, colleague, lit. fellow sworn' Gmc.

Compound of *iven*, *ivin* pref. and *-ētha* '(a) sworn etc.', cf. s.vv.

iven-, **ivinkerstena** subst. m. (subst. adj.) 'fellow man' Gmc.

Compound of *iven*, *ivin* pref. and *-kerstena* 'christian', cf. s.vv.

ivinkniling subst. m. 'relative of the same degree' PIE

Compound of *iven*, *ivin* pref. and *-kniling* 'christian', cf. s.vv.

J

ja 1 str. vb. V 'confess, recognize, admit' Gmc.

●PFRIS: **jā*

OS *gehan* 'state, confess', OHG *jehan*, *gehan*, *jehen*. MHG *jehen*, *jēn* 'say, state, admit', MLG *jēn*, *gēn*, ODu. *-gian* 'confess', MDu. *gien* 'declare, confess'; cf. also:

weak 2. **jeh-o-*: ON *já* 'confess, say 'yes'', but hap. str. pp *jáenn*;

**jeh-t-*: OFris. *jechta* (s.v. *jechta* 1.) 'confess';

f. **jeh-tiz*: OHG *jih*t, *bi|gicht* 'statement, confession, praise', OFris. *jecht*, *-jicht* 'confession';

f. **jehō*: MHG *jehe* 'statement';

m. **jeh-t-an-*: OFris. *jechta* (s.v. *jechta* 2.) 'situation beyond doubt, confession';

weak 1. **jeh-t-j-*: OHG *jih*ten, MHG *gihten* 'confess', MLG *gichten*, MDu. *gichten*, *jechten* 'declare';

adj. **jeh-t-ih-*: OHG *jih*tig, MHG *gihtic* 'confessing', MLG *jichtich*, *gichtich* 'confessing, obvious', OFris. *jechtich* 'proven, to be paid after a confession', MDu. *gichtich*, *yechtich* 'confessing';

etc.

●PGMC: **jehanaN*

● No certain PIE etymology

A root PIE **ǵek-* [Pokorny 1959: 503-4] has been assumed, but the only certain cognates are found in Italic-Celtic, which suggests a substratum word. Lat. *locus* '(word)joke', Welsh *iaith* 'language' (cf. Schrijver 1995: 106-7).

Skt. *yācati* 'ask, beseech' probably has a long vowel due to a laryngeal: **ieHk-*, cf. also *yā-* 'implore'. This makes a comparison with the above forms impossible. Toch. B *yāsk-* 'beg' has *ā* < **H*.

Lit: reff. Buma 1961 s.v.; Lendinara 1990: 290; Seebold 1970: 286-7

see also: *jechta* 1., 2., *jechtich*, *jechtichlike*

ja- 2 adv. 'always' PIE

Original compound of **gi-* (= e- 2.) pref. and a 3. 'ever etc.', cf. s.vv.

Ofris. also has *jaweder* < **gi* + **āhwedar* (van Helten 1890: 199).

see also: *ahwedder*

jahwelik indef. pron. 'every' PIE

Compound of *ja-* 2. 'always' and *hwelik* 'every, each, etc.', cf. s.vv.

jechta 1 wk. vb. 2 'confess' PIE

Weak 2 verbal formation to **jecht-*, cf. s.v. *jā* 1.

jechta 2 subst. m. 'situation beyond doubt, confession' PIE

Weak substantival formation to **jecht-*, cf. s.v. *jā* 1.

jechtich adj. 'proven, to be paid after a confession' PIE

Adjectival *-*ig*-formation to **jecht-*, cf. s.v. *jā* 1.

jechtichlike adv. 'proven' PIE

Adverbial formation to *jechtich*, cf. s.v. *jā* 1.

jef conj. 'if; or' PIE

Ofris. also *gef*, cf. *iof*, *of*, *ieft*

The abundance of forms is difficult to assess. Apparently, *gef* and *jef* are variant spellings of a form containing /j-/. The OWfris. form *jeft* may represent the weakened form *jeft_ha* 'or', q.v., that was confused with this etymon as it was in Dutch (de Vries 1992 s.v. *of* 1., 2.) The rest of the forms appear to be different formations, see below.

●PFRIS: **jef*, cf. *jof*, *of*, *jeft*

OE *gief*, *gif*, cf. also:

**jub-*: OFris., MDu. (← OFris.??) *jof* 'if';

**ab-*: OS *af*, OHG *avo*, MLG *af* 'if';

**ub-*: OS *of*, OHG *ubi*, *ube*, *oba*, MHG *ob(c)*, ob. MLG *of*, OFris. *of*, ODu. *of* 'if', MDu. *of* 'whether; or';

**cb-*: ON *cf*, OS, MLG *ef*, OFris. *ef* 'if';

**ebo-*: Goth. *iba*, OHG *ibu* 'if';

**ebo-i*?: Goth. *ibai* interrogative part.;

**jabō-i*?: Goth. *jabai* 'if';

Probably, some forms are contaminations of others, e.g. **jub-* of **ub-* and **jeb(-)*.

●PGMC: **jeb-*

• No clear IE formation

At least part of the above Gmc. forms can be explained from the deictic elements (demonstrative) *e- and (relative) *io- enlarged with the emphasizing particle *b^hē ~ *b^ho, cf. Av. *bā* [Pokorny 1959: 113], but Gmc. *(j)ub- (with possible *u > o through a-mutation) remains unexplained.

jefma conj. + pron. 'if one' PIE

Collocation of *jef* 'if' and *ma* 'one' [indef. pron.], s.vv.

jef subst. f. 'gift, privilege' Gmc.

OFris. also f. *icfte*, m. *jelt*, n. *iefta*

The word also shows weak fem. forms such as As *jefta* (~*jelt*), hence the first by-form f. *icfte*. The word may also occur as masc. *jelt*. The by-form *iefta* represents a further OWFris. transition of this form into the weak masc. inflexion. There is no reason to assume forms with neuter gender (van Helten 1907a: 191).

•PFRIS: *gēft

A feminine *-ti-abstract *gēftiz to the root *geb- 'give', cf. s.v. *have*.

Also in: Goth. *frūgifts* 'gift, grant', ON *gift*, *gipt*. OE *gift*, *gyft*, OHG, MHG *gift*, MLG *gift(c)*, MDu. *gift(c)*, *gichte* 'gift'. cf. also:

str.v. *gebanaN: cf. s.v. *have*;

fem. *gobo: Goth. *giba*, ON *gjōf*, OE *gi(c)fu*, OS *geba*, OHG *geba*, MHG *gebe*, MLG *gēvc*, OFris. *jevc* (q.v.), MDu. *gēve* 'gift';

etc.

see also: *geve*, *have*, *hebbā*, *hef*, *heftene*, *jeva*, *jeve*

jeftha conj. 'or' PIE

OFris. also *ioftha*, *oftha*

We are dealing with a compound, the first element of which is *jef*, q.v., of which *iof* and *of* are by-forms. von Richtshofen (1840) quotes many more by-forms, but these either represent other formations, e.g. *ieva* = *jef* + *a* (- *a* 3., q.v.); Lühr 1976: 85 rather assumes -*a* after **þau* = *tha* 3.B., -*tha* 4., q.v.) or forms of *jef*, which etymon was confused with *jeftha* and came to serve in its place (as in Dutch). The *hapax iftha* (R₁, VI, 1) must be a scribal error.

•PFRIS: *jeftha

Compound of *jef* 'if' and (*thā* 3.B.,) -*tha* 4., s.vv.

The actual origin of the compound must be a contamination of original *eþþa 'or' (Goth. *aipþau*, ON *eþa*, OE *eþþa*, OS *eþdo*, etc.) and *jef* (Steller 1928: 30; also Lühr 1976: 85). The retention of -*th-* (for which we would expect -*t-*) must be ascribed to influence of *th* 'or' (Goth. *þau*, cf. *tha* 3.B.: only retained as an independent word in R). Note that van Helten (1907a: 191) falsely interprets -*tha* as **than*, i.e. *thā* 1., 2. 3.A., q.v. (also Lühr 1976: 93 fn. 42).

Also in: OE *ofthe*, OS *eþtho*, *eþtha*, *ofthe*, MLG *gift(c)*, *gicht*, *ift*

jeld subst. m. 'money, recompense (*wergild*)' Gmc.

Ofris. also *geld*

The variation *g-/j-* is due to the merger of **g* and **j* before front vowels.

●PFRIS: **ǵeld*

Goth. *gild* 'tax', ON *gjald* 'payment, recompense', OE *gield* 'substitute, sacrifice', OS *geld*, OHG, MHG *gelt* (m), MLG *gēlt*, MDu. *geld, gelt, gilt, gult* 'recompense, payment'; cf. also

**geldanaN*: Goth. *fra|gildan* 'restore', *us|gildan* 'requite', ON *gjalda*, OSwe. *gjalla*, OE *gieldan*, OS *geldan*, OHG *geltan*, MHG *gelten*, MLG *gēlden*, OFris. *jelda* (q.v.), MLG *gelden* 'pay, recompense';

**geldja-*: ON *gildi*, MLG *gilde* (, *gelde, gülde*), OFris. *jelde, jole* (q.v.), MDu. *gilde* (, *gulde*) 'guild, fraternity'.

The concept of a 'guild' is in OE expressed by *gield*; in Du., we find ODu. *gelda* 'collecta', *gildonium* 'confederacy', etc.

It is probable that the root underwent a semantic shift under the influence of a change in Gmc. society (discussion + ref. in Lehmann 1986 s.v. *gild*, also de Vries 1992 s.v. *gilde*).

The earliest reference was to sacred banquets (Tacit: *Germania* 21-2) for which a contribution had to be paid, and which furthermore accounts for the meaning 'fraternity' of the formation **geldja-*. In mediaeval times the economically oriented fraternities, the guilds, adopted this word, but it could still be used in reference to religious fraternities, cf. s.v. *jeldebröther, -swester*. The contribution to the banquets, **gelda-*, acquired a legal meaning 'recompense', but also the meaning 'money, currency' in general.

●PGMC: **geldanaN*

● No IE etymology.

This complex can only be compared with OCS *žlědъ* 'pay, recompense', but the comparison is not entirely certain (Seebold 1970: 221-2, Pokorny 1959: 436).

The word can be a loan from Gmc., and the final dentals do not correspond: Gmc. **gelþ-* (e.g. OSwe. *gjalla*) ~ **geld-* < PIE **g^hel-t-* beside OCS *žlědъ* < PIE **g^hel-d^(h)-*. This alternation, as well as the limited distribution, rather suggest a substratum origin.

Note furthermore that the concept of the sacred banquets represents a typical feature of early Gmc. society, probably of non-IE origin.

see also: *jelda, jelde- 1, 2, jeldebrother, jeldeswester, jeldas, jeldmerk, jold(e), joldfrettho, joldskipi, urjeld, withirjeld*

jelda str. vb. III 'pay, recompense' Gmc.

Ofris. also *gelda*

The variation *g-/j-* is due to the merger of **g* and **j* before front vowels.

●PFRIS: **ǵelda*

Cf. s.v. *jeld*.

see also: *jeld*, *jelde*- 1., 2., *jeldebrotter*, *jeldeswester*, *jeldlas*, *jeldmerk*, *jold(e)*, *joldfretho*, *joldskipi*, *urjeld*, *withirjeld*

jelde- 1 subst. f. 'fraternity, religious guild' Gmc.

OFris. also *iold*-

It has been assumed that Riustring *jold(e)*- in (X, 7) *ilod fretho* = **iold fretho* and in (X, 6) *sa hwasā ioldskipun fiuchte* is a variant of *jelde*- (cf. Buma 1961 s.vv.). However, as van Helten (1889: 259) convincingly pointed out, the required vocalic variation *je-* ~ *jo-* would be unparalleled. He takes *ilod fretho* seriously, and interprets the first member *ilod* as a cognate of OE *geloda* 'contubernalis, frater', i.e. as a representative of **gelod-*; so, *ioldskipun* would be the actual scribal error. Buma 1961 s.v. suggests a further emendation of *-skipun fiuchte* to **-skipi unfiuchte*, which seems attractive as well.

The actual reading of the string (X, 6) *sa hwasā ioldskipun fiuchte* must therefore be: **sa hwasā ilodskipi unfiuchte* 'whoever fights a fraternity'.

●PFRIS: **ġeldi*-

Cf. s.v. *jeld*.

see also: *jeld*, *-jelde* 2, *jeldebrotter*, *jeldeswester*, *jeldlas*, *jeldmerk*, *jold(e)*, *joldfretho*, *joldskipi*, *urjeld*, *withirjeld*

-jelde 2 adj. suff. '-fold' Gmc.

●PFRIS: **ġeldi*

A io-stem adjectival formation to **ġeld-*, cf. s.v. *jeld*.

see also: *jeld*, *jelde*- 1, *jeldebrotter*, *jeldeswester*, *jeldlas*, *jeldmerk*, *jold(e)*, *joldfretho*, *joldskipi*, *urjeld*, *withirjeld*

jeldebrotter subst. m. 'brother in a religious guild' PIE

Compound of *jelde*- 1. 'fraternity, religious guild' and *brother* 'brother', s.vv.

jeldeswester subst. f. 'sister in a religious guild' PIE

Compound of *jelde*- 1. 'fraternity, religious guild' and *swester* 'sister', s.vv.

jeldlas adj. 'without (the obligation to pay) *wergild*' PIE

Compound of *jeld* 'money, recompense, *wergild*' and *-las* 2. '-less', s.vv.

jeldmerk subst. f. 'certain currency' Gmc.

Compound of *jeld* 'money, recompense, *wergild*' and *merk* 'certain currency', s.vv.

The equation of this currency and the *skilling wichtgoldis* is given in the manuscript itself (R₁ XVI, 1-2): '... *Thiu ield merk thiu is en schilling wicht goldis...*' It contained 40 *scillingar cona* (van Helten 1907a: 274, after Jaekel).

There has been discussion as to further equations of the *jeldmerk*. His (1907: 439-40; after Heck) states that the blinding of an eye is fined with 100 *scillingar*, but the complete loss of an eye with 20 *ieldmerk*.

We know that in Frisia the fine for the latter crime was twice that of the former.

Thus, we can establish a value of 10 *scillingar* for the *icldmerk*. However, Jaekel (1906a: 291) assumes that *hundred* always meant '120' rather than '100', which would yield a correct value of 12 *scillingar*. This was challenged by IIs (1907: 440), who shows that this hypothesis cannot be maintained for the *General Register of Fines*.

Lit. Bremer 1893. 321

-jen s.v. *-bijen*

-jenna cf. s.v. *-bijenna*

jer subst. n. 'year' PIE

Ofris. also *ger, iar*

The variation *g-/j-* is due to the merger of *g and *j before front vowels: the latter (OWFris.) by-form shows the low reflex of *e₁ that is also found in Dutch.

●PFRIS: *jē₁r

Goth. *jer*, ON *ár*. OE *ge(u)r, ier*, OS *jar, ger*. OHG. MHG. MLG *jār*, ODu. *iar*, MDu. *jaer* 'year'

●PGMC: *je₁r

●PIE: *(H)ieh₁r-

POKORNY: 296-7

Av. *yarə* 'year', Gr. *hōros* 'time, year', cf. also Lith. Dial. *jėras* 'laub' (< 'yearling'). If it belongs to the root *h₁ei- 'go', we must start from *h₁i-ch₁-. This is not very probable because we already must assume *h₁ei- (Gr. *cimi* 'go') and *h₁i-ch₂- (Lat. *iānuā* 'entrance', Lith. *jóti* 'ride'). If cognate with *jer-, MHG *jan*, Swe. Dial. *an* 'sequence' point to a former r/n-stem.

Lit. Leudinara 1990. 297

see also. er I., *jerfeste, jeroch*

jerde subst. f. 'yard, virga' Gmc.

In: *allera ierdik* = *allera ierda ik = '(lit.) of all yards each' (van Helten 1890: 197).

●PFRIS: *jerdi

OE *gierd, gverd, gerd*, OS *gerd(i)a*. OHG *gardea, gerta*. MHG *gerte*. MLG *garde*, ODu. *gerda*, MDu. *gaerde, geerde* 'rod (unit of measure)', cf. also:

*gazda-: Goth. *gazds*, ON *gaddr*, OS *gard*, OHG. MHG. MLG *gart*. MDu. *gaert* 'sting'.

●PGMC: *gazdjo

● No IE etymology

The only probable cognates are found in Italo-Celtic, which points to a substratum origin (pace Pokorny 1959: 412-3). Lat. *hasta* 'spear'. Mir. *gat* < *g^hasd^h- 'osier, withe', but cf. also *gas* 'sprout' < *g^hasto-.

A remarkable similarity is found in Gmc., Gr., Arm. words meaning 'branch' without initial obstruent (Kortlandt p.c.), cf. PGmc. *asta- in Goth. *asts*. OS,

OHG *ast*, ablauting *ōst- in OE, MLG *öst* 'knot', cf. Gr. *ózos* 'branch', Arm. *ost* 'twig' [Pokorny 1959: 280, 887].

jerdik cf. s.v. *jerde*

jerfeste subst. f. 'yearly fasting' PIE

Compound of *jer* 'year' and *feste* I. 'fasting (also as a [religious] punishment)', s.vv.

jeria wk. vb. 2 'desire, want' PIE

OFris. also *geria*, *iaria*

The variation *g-/j-* is due to the merger of *g and *j before front vowels. The by-form *iaria* is OWFrís. and shows the same *a*-vocalism in the stem as does the MDu. by-form (see below). I assume a spread of the vowel of the form *garn- < *gern- that remained restricted to the Dutch/WFrís. area (cf. Du. *gaarne*, see below).

●PFRIS: *géria

OS *geron*, OHG *geron*, *gerēn*, ODu. *geron*, MHG (*be*)*gern*, *begirn*, *begirden*. MLG (*be*)*geren*, MDu. (*be*)*geren* 'desire', cf. also:

f. *ger-n-: Goth. *gairnei* 'wish, desire', OHG *germ* 'greed';

adj. *ger-n-: Goth. *faihu|gairns* 'avaricious', ON *gjarn*. OE *georn*, OS. OHG *gern* 'desirous';

adv. ON *gjarna(n)*, OE *georne*. OS. OHG *gerno* 'desirous', MHG *gern(e)*. MLG *gern(e)*, *ger(n)en*. OFris. *jerne* (q.v.), *gerne*, MDu. *ge(e)rue*, *gacne*, *geren* 'gladly';

weak vb. *ger-n-: Goth. *gairnjan*, ON *girna*. OE *giernan*, OS *girnian* 'desire';

adj. *ger-: OHG *ger*, *giri* 'desirous';

f. *ger-: OS *fehu|giri* 'avarice', OHG *giri*, *gerī* 'greed';

adj. *ger-Vg-: OS *gerag*. OHG *giring*. MDu. *gi(e)rich* 'greedy'.

etc.

●PIE: *g^her-

POKORNY: 440-41

Skt. *báryati* < *g^her-ic-ti 'likes, desires', Gr. *khairo* < *g^her-ǵ- 'rejoice'; probably not Goth. *gredus* 'hunger' < *g^hreh₁-d^hu-, OIr. *grád* 'love, affection' < *g^hr(o)h₁-d^hu-, with seeming *Schwebeablaut* and laryngeal.

Lit: Lendinara 1990: 291

see also *jerne*

jerne adv. 'gladly' PIE

OFris. also *gerne*

The variation *g-/j-* is due to the merger of *g and *j before front vowels.

●PFRIS: *gérni

Adverbial formation to the stem *ger- < PIE *g^herh₁-, cf. s.v. *jeria*.

see also *jeria*

jeroch cf. s.v. *-geroch*

jest- subst. m. 'spirit' PIE

Lu: *jēstlik* 'spiritual'

OFris. also *gest-*, *gäst*

The variation *g-/j-* is due to the merger of **g* and **j* before front vowels. The latter by-form shows the monophthongisation product *ā* of **ai* and hence no palatalisation of the initial consonant.

●PFRIS: **ġēst-*, *gāst-*

OE *gāst*, *gāst*, OS *gēst*, OHG, MHG *geist*, MLG *gē(i)st*, MDu. *geest* 'ghost, spirit', cf. also:

**gaistjanaN*: OE *gāestan* 'frighten';

without dental:

**gaisjanaN*: Goth. *usgaisjan* 'frighten';

**geisnanaN*: Goth. *usgeisnan* 'be astonished';

**gais-k-*: Mod Icelandic *geiski* 'fear', also *geiskafullr* 'full of fear'.

The noun **gaista-* is restricted to WGmc. and may initially have indicated a (frightening) ghost or demon. In christian times, the word came to be used for the (inner) spirit of man. Anglo-Saxon missionaries introduced it to the continent. There it may have replaced the use of the word 'breath' in order to refer to the spirit of man (as a calque of Lat. *spiritus*), cf. ON *andi*, Southern OHG *ātum*.

Discussion and refl. in de Vries (1992) s.v. *geest*.

●PIE: **ǵ^hois-d^ho-* / **ǵ^hois-to-*

POKORNY: 427

From a semantic point of view, Gmc. only has a clear llr. parallel, cf. Av. *zaēsa-* 'horrible'. A comparison with words meaning 'rage' has been proposed, e.g. Skt. *hīḍ-* 'be angry' [Pokorny 1959: 427], but this is not compelling. The form *gheis* in the header of Pokorny's lemma must be a printing error for *ǵheis* as none of the forms quoted requires a velar rather than a palatal consonant.

A further relation to a root **ǵ^hei-* 'move vigorously', **ǵ^hei-s-* 'wound' has been suggested [Pokorny 1959: 424-5], cf. Skt. *hēṣas-* 'projectile' (not to PGmc. **gaisa-* 'spear', cf. s.v. *-ger*), Lith. *žeidžiù*, *žeisti* < **ǵ^hei-s-d-* 'wound'. This seems quite gratuitous from a semantic point of view.

jestlik subst. m. 'spiritual' PIE

OFris. also *gāstelik*, *gāstlik*

The by-forms show the monophthongisation product *ā* of **ai* and hence no palatalisation of the initial consonant. The former form shows an intrusive medial vowel, cf. the other WGmc. evidence cited below.

●PFRIS: **ġēstlik*, *gāstlik*

Adjectival *-hka-formation to *jēst-*, q.v.

Also in: OE *gastlic*, OS *gestlik*, OHG *geistlich*, MHG *geistlich*, MLG *ge(i)stlik*, MDu. *geest(e)lijc*, *gest(e)lijc* 'spiritual'

jeva str. vb. V 'give' Gmc.

OFris. also *geva*, *iova*, *iān*, *ia*

The variation *g-/j-* is due to the merger of **g* and **j* before front vowels. It may have spread analogically to other positions, e.g. to *iova*, which form furthermore shows the late OWFr. development **eve* > **ewe* > *io*, cf. also *iound* < **evend* 'evening'. The forms *ian*, *iā* are problematic. van Helten (1894: 391-2) assumes analogy after the pattern of such verbs as *gaen*, 3s *geet(h)*. We can start from 3s **gewip* > **gep* (regular loss of *-w- before **i*) that gave rise to an infinitive **gān*, **jan* (with analogical *j-*, see above). The form *iā* must represent a contamination of *geva* and *iān* (van Helten 1894: 392).

Cf. s.v. *hebbā*.

Lit: Lendinara 1990: 301

see also: *geve*, *have*, *hebbā*, *hef*, *heftnese*, *jeft*, *jeve*

jeve subst.f. 'gift, privilege' Gmc.

OFris. also *geve*

The variation *g-/j-* is due to the merger of **g* and **j* before front vowels.

A feminine noun to the stem **gev-* 'give', cf. s.v. *hebbā*.

see also: *geve*, *have*, *hebbā*, *hef*, *heftnese*, *jeft*, *jeva*

jold(e) cf. *jelde-* 1.

joldfretho subst. m. 'fretho for a guild' PIE

Compound of *jold(c)-* 'guild' and *fretho* 'peace, (legal) protection, etc.', cf. s.vv.

see also: *jelde-* 1.

joldskipi subst. m. 'guild, religious fraternity' PIE

Compound of *jold(c)-* 'guild' and *-skipi* nom. suffix '-ship', cf. s.vv.

see also: *jelde-* 1.

Jotha subst. m. 'Jew' LW

●PFRIS: **jopa*

From Lat. *judaeus* 'jew'.

Lit: not in Holthausen 1921; not in Wollmann

jung adj. 'young' PIE

OFris. also *iong*

This OWFr. by-form shows the current spelling <o> for **u* before nasals.

●PFRIS: **jung*

Goth. *juggs*, ON *ungr*, OE *geong*, OS, OHG *jung*, MHG *junc*, MLG *junc*, (west:) *jonc*, MDu. *jonc* 'young'

●PGMC: **junga-*

●PIE: **h₂iuh₁nko-*

POKORNY: 510-1

On the analysis as **h₂iu-h₁n-ko-* (root + 'Hoffmann-suffix' + *ko-*suffix), e.g. Schrijver (1991: 321). Skt. *yuvaśā-* 'young', Lat. *iuvencus* 'young cow', OIr. *óac*. Welsh *ieuanc* < **h₂iuH₁nko-*, cf. also Lat. *iuvenis* 'young man' < **h₂iu-*

$h_1(e)n-i-$, Lith. *jáunas* < **ieuHno-* 'young'. Note that one expects a long vowel ***ū* < **uHin* Gmc.; apparently, shortening under Osthoff's Law has taken place.

Lit: Lendinara 1990: 296

K

kalde subst. f. 'cold, (fine for) senselessness for cold' PIE [?]

OFris. also *kelde*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: **kældi*

OHG *chaltī*, MHG *kolte*, *kalte*, MLG *kelde*, *kōlde*, *kólde*, *kölde*, *kalde*, MDu. *celde*, *coude*, *calde*, *colde* 'cold', cf. also:

**kulþjōn-*: ON *kuldi*, MLG *külde(ne)*, Mod. HG Dial. *kulde* 'cold':

str.vb. V **kal-*: ON *kala* 'freeze, make cold', OE *calan* 'cool down':

with pp **kalþa-*: Goth. *kalds*, ON *kaldr*, OE *ceald*, OS *kald*, OHG, MHG *kalt*, MLG *kōlt*, OFris. *kald*, MDu. *cout*, *caut*, *cold* 'cold':

adj. **kōl-*: OE *col*; OHG *chuoli*, MDu. *coel(e)*, *cole*, *cuel* 'cool':

weak 1 **kōlejanaN*: ON *kœla*, OF *cēlan*, OHG *kuolen*, OFris. *kela* (q.v.), MDu. *co(e)len*, *coulen*, *cuelen* 'cool down':

Weak 2: OE *cōlian*, OS *kōlon* 'id.';

etc.

●PGMC: **kaldjōn-*

Note that the lengthened grade forms are curious; this ablaut grade is not to be expected in an adjective. The pattern reminds of **gad-* ~ **gōd* 'good', cf. s.v. *gōd* 2, which is of non-IE origin.

●PIE: **ǵol-* [?]

POKORNY: 365-6

We only find (alleged) European cognates, of which only Lat. *gelū* 'ice', *gelidus* < **ǵel-* is certain (Schrijver 1991: 433). Perhaps also OCS *goloty*, Russ. *góloty* 'black ice' which requires depalatalisation of **ǵ-* before resonants (Kortlandt 1978) and OCS *złēdica* 'frozen rain' < **ǵ^(h)eld-*.

Lith. *gėlmonis* 'severe cold' rather points to **ǵelH-* and can be connected with *gėlti* 'pick, stab'. The glosses Osc *gēla* 'cold' and Gr. *gelandron psukhrōn* 'cold' (Hesychius) are doubted, but may be cognate. Note furthermore Gallo-Roman *gelandron* 'frost'. Gr. *khálaza* 'hail' < **ǵ^hlh₂ed-*.

Interestingly, we find a well-attested root **kēl-* 'freeze, cold; warm (through 'burning')' [Pokorny 1959: 551-2, s.v. *kēl-* 1.], cf. Av. *sarəta-* 'cold' (but Skt. *śísira-* 'cool, cold'. etc. cannot be connected because of the *i*-vocalism).

Lit: Lendinara 1990: 296; Seebold 1970: 288-9

see also: *kela*

kampa subst. m. 'fighter, champion' LW

Ofris. also *kempa*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *kæmpa

According to Holthausen (1921: s.v. *kempa*, *kampa*) from Vulgar Lat. *campio* 'fighter', which occurs in the Lex Frisionum (von Richthofen 1840 s.v. *kampa*, *kempa*) It may also be a later formation to the loan *komp* 'field' (← *campus*), q.v. (thus Wollmann 1990: 532).

Also in: OE *cempa*, MLG *kampe*, *keupe*, MDu. *kemp(e)*, *k(c)inpe*; *campioen* 'fighter, champion', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kempa*, *kampa*, *kamp*, Wollmann 1990: 532

see also *komp*

-kanna wk. vb. 1 'know' PIE

In: *bikanna* 'recognize; acknowledge, pay (compensation)', q.v.

Ofris. also *kenna*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *kænna

Goth. *kannjan* 'make known', ON *kenna* 'become acquainted, try', OE *cennan* 'show, make clear', OS *ant|kennian* 'recognize', OHG *iufkennen* 'know', MHG *kennen* 'know, recognize', MLG *kennen* 'know', MDu. *kennen*, *kinnen* 'know', cf. also:

pret.-pres.: Goth., ON *kann*, OE, OS *can*, OHG *kunn*, MHG *kunnen*, *künnen*, MLG *künnen*, *können* 'know'. MDu. *cunnen*, *connen*, *conen* 'know; can';

weak 2: ON *kannu* 'prove';

weak 3: Goth. *gakunnan* 'subject oneself', OE *cunnian* 'try', OS *gikunnon* 'recognize', OHG *chunnēn* 'learn';

**kunþa-*: Goth. *kunþs* 'known', *frakunþs* 'despised'. ON *kúpr*, *kunnr*, OE *cuþ*, OS *kuth*, OHG *kund*, MHG, MLG *kunt*, OFris. *kuth* (q.v.), ODu. *kund*, MDu. *cont* 'known';

**kunþejanaN*: Goth. *gaswiþkunþjan*, ON *kynna*, OE *cypan*, OS *cūðian*, OHG *kunden*, MHG *künden*, *kunden*, MLG *kündgen*, OFris. *ketha* (q.v.), ODu. *cundou*, MDu. *conden* 'make known';

**kunsti-*: OS *cu(n)st*, OHG *kunst*, OFris. *kenst*, *kuust*, *konst*, MDu. *cunst(e)*, *const(e)*, *coust*, *coest* 'art';

etc.

●PGMC: **kannjanaN*

●PIE: **ǵonh₃-*

POKORNY: 376-8

Skt. *jānānu* 'know', Gr. *gignósko* 'get to know' < **ǵi-ǵnh₃-sk-*, cf. Lat. *nosco* 'get to know' < **ǵno-sk-o* with analogical stem vowel.

Lit: Seebold 1970: 289-90

see also: *bikanna*, *ketha*, *-kuth*

kap subst. m. 'sale' LW

●PFRIS: *kâp

According to Holthausen (1921: s.v. *kap*), to Lat. *caupo*, with doubt. According to de Vries (1992) s.v. *kopen*, Lat. *caupo* 'pedlar' was borrowed as **kaupôn* in Gmc. (cf. OHG *koufo* 'merchant') in the first century AD. In addition, the Lat. verb *caupônâri* 'haggle' gave rise to two different verbal formations, viz.: weak 2: Goth. *kaupon* 'trade', ON *kaupa* 'trade, buy', OE *cēapian* 'trade'. OS *kōpon* 'buy', OHG *koufōn* 'trade', do business, MHG *koufen*, *kcufen* 'trade', MLG *kōpen* 'trade', MDu. *copen* 'buy';

weak 1: OE *ciepan*, OS *kōpian* 'sell', OHG *choufen* 'trade'.

The noun *kap* must be a later formation to this complex.

Also in: ON *kaup*, OE *ceap*, OS *kop* 'trade', OHG *chouf*, *cauf* 'sale', MHG *kouf* 'trade', MLG *kōp* 'sale', MDu. *coop* 'trade'.

Lit: Beekes 1996 on the non-IE origin of the source form; Holthausen 1921 s.v. *kap*; not in Wollmann.

see also: *kapia*, *kaplond*

kapelle subst. f. 'chapel; small non-parish church' LW

●PFRIS: *kâpilli

From Lat. *cappella*, i.e. the diminutive of *capa* 'cloak'. The use of the word for a small sanctuary for intimate religious practice can be traced back to the Frankish use of travelling around with St. Martin's cloak as a relic in a sanctuary (de Vries 1992 s.v. *kapel*).

Also in: ON *kapella* (← MLG, OHG *kapella*, MHG *kappel(le)*, *kapelle*, MLG *kappel(l)e*, *kapelle*, MDu. *capelle* 'chapel')

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kapelle*; not in Wollmann

kapia wk. vb. 2 'buy, pay, compensate' LW

cf. s.v. *kâp*

kapittel subst. n. 'chapter, religious congregation' LW

●PFRIS: *kâpittil

From mediæval Lat. *capitulum*, a derivation from *caput* 'head'.

Also in: ON *kapituli*, OE *capitol*, *capitula* 'chapter', MHG *kapitel* 'congregation', MLG *kapit(t)el*, *kappit(t)el*, MDu. *capit(t)el*, *cappit(t)el*, *capetel* 'chapter'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kapittel*; not in Wollmann

kaplond subst. n. 'bought land' PIE

Compound of *kâp* 'sale' and *lond* 'land, etc.', cf. s.vv.

Also in MLG *kōplant* ← OFris.

kar- subst. f. 'affliction, sorrow, mourning, penitence' Gmc.

In: *karfestere*, q.v.

●PFRIS: *kar-

Goth. *kara* 'care', ON *kǫr* 'sickbed'. OE *cearu*, OS *kara* 'care, mourning, sorrow', OHG *chara* 'mourning', MHG *kar* 'sorrow, mourning', cf. also weak 2: Goth. *gakaron* 'care for', OE *ccarian*, OS *karōn*, OHG *charon* 'mourn', etc.

adj.: OE *cearig* 'worried', OS *mōd|karag*, OHG *charag* 'sad';

etc.

●PGMC: *karó

● No IE etymology.

One could start from PIE *ǵor(h₁)eh₂ (*ǵar{h₁}eh₂) [Pokorny 1959: 352, 383-5] to an expressive root *ǵer(-h₁-) [Pokorny 1959: 383-5]. Pokorny quotes similar forms with radical *ǵ*, such as Gr. *gêrus*, *gârus* 'voice', OIr. *gáir* 'cry', separately [Pokorny 1959: 352]. We may indeed be dealing with a different formation *ǵeh₂r-. Some forms containing *ǵ*-vocalism may actually be grouped under *ǵer(-h₁-), however, cf. Lat. *garrere* 'babble' < *ǵrh₁-ic/o- with expressive geminate, cf. also OHG *kraen* 'crow' < *ǵreh₁-. In general, it is difficult to analyse and group such (partly) expressive and onomatopoeic formations. Note that the word for 'crane' is usually compared as well, but requires a *h₂, cf. Lith. *górvė*, Gr. *géranos*.

At any rate, I see semantic difficulties with respect to the Gmc. etymon under discussion here, because an expressive formation would only be compatible with the specific meaning 'sorrow, mourn'. This meaning seems secondary to me. The meaning 'care (for)' may be the original one in Gmc. and is not really compatible with a 'Schallwurz'. I rather start from a substratum root *kar-'care' > 'care, mourning'.

Lit: Kluge 1989 n.v. *kurfreitag*

see also: *karfestere*

karfestere subst. m. 'fasting penitent, *poenitentarius*' PIE

Compound of *kar-* 'affliction, sorrow, penitence' and *-festere* 'fasting person', s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 198

see also: *kar-*

karine subst. f. 'fasting for a period of 40 days' LW

●PFRIS: *karini

From mediaeval Lat. *carina* < *quādraginta* '40'. Late LW in view of the absence of i-UL of a to *e (van Helten 1907a: 198, pace van Helten 1890: 30). Also in: MLG *karēn(e)*, *karīn(e)*, MDu. *carine* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *karine*: not in Wollmann

kasma vb. + pron. 'chose one' PIE

Collocation containing *kās* 'chose' = preterite of *kiasa*, q.v., and *ma* 'one' (indef. pron.), q.v.

Kawing NP

ked(de) subst. m. 'crowd' Gmc.

●PFRIS: *ked(di)

OHG *kutti* 'flock, crowd', MHG *kütte*, MLG *küdde*, MDu. *cudde*, HG Dial. *kütte*, *kitte* 'flock', HG *kette* 'a flock of partridges'

●PGMC: *kuddja- [P(W)Gmc.]

● No IE etymology.

The only possible parallel is Lith. *guótas* 'flock', although both the ablaut grade and the stem formation differ. Moreover, the acute intonation suggests a laryngeal. Fraenkel (1962-1965) s.v. assumes that the Lith. form must be compared to Gr. *bóskein*, which must reflect *g^wh₃-sk-; the root is cognate with the word for 'cow', cf. Gr. *boūs* < *g^weh₃us.

We may perhaps assume *g^weh₃(-u)-to-. In that case, the Gmc. words cannot be compared (*g^wh₃-u- would have yielded PGmc. *kū-). The Lith. and Gmc. words may both reflect a substratum word, however.

Pace Franck et al. (1976) s.v. *kudde*, Lith. *gaujà* 'flock' and *giñti* 'herd' do not belong here, cf. Fraenkel (1962-1965) s.vv. Pokorny (1959: 394) with hesitation.

Lit: Lendinara 1990: 299

keiser subst. m. 'emperor' LW

Ofris. also *kaisar*

The diphthong *ci* ~ *ai* points to a loanword from German (van Helten 1890: 24).

●PFRIS: *keisir

From Lat. *caesar* 'emperor (orig. NP)'. Apparently an indirect loan through OHG in view of the retention of the diphthong (cf. also de Vries 1992 s.v. *keizer*).

Also in: ON *keisari*, OE *cæsere*, OS *kēsar*, *kēsur*, OHG *keisar*, *keisur*, MDu. *keiser*, etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *keiser*; Wollmann 1990: 509

see also: *keyser*

kela wk. vb. 1 'cool down, compensate' PIE [?]

●PFRIS: *kēla

cf. s.v. *kalde*.

-keme subst. m. 'coming, entrance, penetration' PIE

Ofris. also *kimi*

This *hy*-form is typical for the Riustring dialect and shows the high reflex *-i*-

of **ä* as well as the ending *-i* for *-e* through vowel balance.

●PFRIS: **kimi*

Goth. *qums*, OE *cyme*, OS *kumi* 'coming', OHG *fona uf|chume* 'from the beginning', cf. also:

str. V: **k^wema-*: Goth. *qiman*, OHG *quemān*, MHG *quemēn*, *kemen* 'come';

str. V **k^wuma-*: ON *koma*, OE *cuman*, OS *kuman*, OHG *koman*, *kuman*, MHG *komen*, *kumen*, MLG *komen*, OFris. *koma*, *kuma* (q.v.), ODu. *cuman*, MDu. *com(m)en* 'come';

**k^wumdiz-*: Goth. *ga|qumþs* 'synagogue, assembly, assembling', ON *sa|kund* 'feast, assembling', OHG *cumft*, MHG *kumst*, *kumft*, *kunst*, MLG *kum(p)st*, *komst*, *kunst*, OFris. *koinst*, MDu. *comst(e)*, *coomst(e)* 'arrival';

etc.

●PIE: **g^wem-*

POKORNY: 463-5

Skt. *gáchatī* < **g^wm-sk-* 'go', Gr. *baíno* 'go', Lat. *veniō* 'come' < **g^wm-ic/o-*; **k^wumdz-* < **g^wm̥ti-*, cf. Skt. *gáti-* 'going', Gr. *básis* 'step', etc.

Lit: Lendinara 1990: 288; Seebold 1970: 315-7

see also: *-kini*, *koma*, *kuma*

ken subst. n. 'kin, family' PIE

OFris. also *kin*, *kon*

These Wfris. by-forms show *i* for *e* before nasal and MDu. influence, respectively.

●PFRIS: **ken*

Goth. *kuni*, ON *kyn*, OE *cynn*, OS, OHG *kunni*, MHG, MLG *künne*, ODu. *cunni*, MDu. *cunne*, *conne*, cf. also

**kuninga-* 'king'. ON *konungr* (← WGmc.), OE *cyn(in)g*, OS *kuning*, OHG *chuni(n)g*, MHG *künic*, *kuni(n)g*, MLG *köninc*, *könninc*, *kön(n)ich*, *kön(n)ich*, *könni*, OFris. *kini(n)g* (q.v.), *kemi(n)g*, ODu. *cuni(n)g*, MDu. *coninc*, *cuninc*; **kinda-* 'child': OS *kind*, OHG *chind*, *kind*, MHG, MLG *kint*, OFris. *kind* (q.v.); ← High German, cf. Bammesberger 1968 † reff.). ODu., MDu. *kint*, Norw. Dial. *kind*:

●PGMC: **kunja-*

On the rise of the term **kuninga-* in WGmc. in order to denote the king as a descendent of a divine race, cf. de Vries 1992 s.v. *koning*.

●PIE: **ǵenh₁-*

POKORNY: 373-5

Skt. *jánati* 'beget', Gr. (aorist) *egéneto* 'he was born', Lat. *gigno* 'beget'; stem noun Skt. *jánas-*, Gr. *génos*, Lat. *genus* 'race', etc., PGmc. **kinda-* < **ǵenh₁-to-* (Lat. *genitum*) with morphological problems, cf. Bammesberger 1968: 134-5, also fn. 7.

Lit: Lendinara 1990: 294

see also: *kind*, *kindes-*, *kindiskind*, *kinigrike*, *kini(n)g*, *kyning*

kenep subst. m. 'moustache' Gmc.

OFris. also *kanep*, *knep*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX). Apparently, stress shifted to the second syllable after which the stem vowel was syncopated in *knep*.

●PFRIS: *kænip

ON *kampr*, OE *cenep* 'moustache', not to be separated from:

*knabil-: ON *knefill* 'cross-beam, stick, stake, pile', OHG *chnebil*, *knebil*, MHG *knebel* 'moustache', MLG *knēvel* 'twisted tip of a moustache, small cross-beam'.

This complex is probably to be connected with 'boy, young man' (on semantics ['piece of wood' > 'boy'], cf. e.g. de Vries 1992 s.v. *knaap*: forms partly from Kuiper 1995: 70):

*knab-: OE *cnafa* 'boy, male servant', OHG *knabo*, MHG *knabe* 'young man';

*knabb-: OHG *knappo*, MHG *knappe*, Norw., Swe. Dial. *knabbe* 'young man';

*knap-: ON *knapi* ← MLG OE *cnapa*, MLG *knāpe*, OFris. *knapa*, ODu. *knapo*, MDu. *cnape*, *cnacp(t)* 'young man', Mod. Du. *knaap* 'young man', *knaapje* 'wooden clothes hanger';

*knapp-: OFris. *knappa*, MDu. *cnappe* 'young man'.

Furthermore perhaps:

*kanVbō: MLG *kenneve* 'wooden block around the neck', MDu. *kennewe* 'sort of wooden collar', also MDu. *caneve* 'cheek', perhaps also *caneftocen* 'cheek-bone [?]'.

●PGMC: *kanipa-

● No IE etymology.

An IE etymology is improbable (cf. also Franck et al. 1976 s.v. *knevel*) given the geographical restriction of this word to Gmc. [Pokorny 1959: 378-9 s.v. *genebh*, *genobh* 2.]. Furthermore the Gmc. stem formation CVCVC showing unusual ablaut patterns (involving *a), the variants with initial *kn-*, and the variation of root final consonants point to a substratum word belonging to Kuiper's layer A2 (Kuiper 1995: 68ff., especially 70 on 'boy').

kera wk. vb. 1 'turn, convert' Gmc.

●PFRIS: *kēra

OS *kerian*, OHG *kēren*, *keran*, *cherran*, MHG, MLG *keren*, ODu. *kēran*, *-on*, MDu. *ke(e)ren*, *kieren* 'turn', cf. also ON *keisa* 'fold, bend', etc.

●PGMC: *kaizjan

● No IE etymology.

We can hardly start from PIE *geis- [Pokorny 1959: 355]. The only cognates would be Arm *kikel* 'bend' with unclear formation, and Russ. Dial. *zixat* 'tend to'. The Gmc. form seems isolated. This makes the assumption of an s-extension to a root *gei- 'turn, bend' [Pokorny 1959: 354], which is, moreover, only attested in different alleged root extensions, the more unattractive.

see also. *bikera*

kere subst. m. 'choice, statute' PIE

●PFRIS: *keri

OE *cyre*, OS, OHG *kuri*, MHG *kūr(e)*, MLG *kôre*, *kūr(e)*, MDu. *co(i)re*, *cuere*, *keure*, *coor*, *coir* 'choice', cf. also

str. II: Goth. *kiusan* 'test', ON *kjósa*. OE *ceosan*, OS, OHG *kiosan*, MHG *kiesen*, MLG *kēsen*, OFris. *kiasa* (q.v.). MDu. *kiesen* 'choose':

Weak I: Goth. *kausjan* 'experience', OFris. *kēra* 'choose';

f. *kusti-: Goth. *gakusts* 'test', OE *cyst* 'preference', OS *kust*, OHG *chust*, *kust*, MHG, MLG *kust* 'choice', OFris. *kest(e)* 'choice, statute', MDu. *cust* 'choice, wish';

*kustu-: Goth. *kustus* 'proof'; ON *kostr* (i/u-st.) 'selection', OE *cost*, OS *kust* 'excellence', OHG *chost* 'estimate, selection';

etc.

●PGMC: *kuziz

●PIE: *ǵeus-

POKORNY: 399

The original PIE meaning must have been 'taste', which developed towards 'test' in Gmc. (and Celtic), cf. Skt. *juṣāte* 'enjoy', Gr. *geúomai* 'taste', OIr. *do-goa* 'choose, pick out'; also Lat. *gustus* 'tasting' ~ PGmc. *kustu-, Skt. *júṣṭi-* 'favour' ~ PGmc. *kusti-.

Lit: van Helten 1906: 286 on semantics; Seebold 1970: 293-4

see also: *kest*, *-keste*, *kestríoud*, *kiasa*

Kerl NP

Kerlemon NP

kersoma subst. m. 'holy chrism' LW

OFris. also *kresma*, *krisma*

These by-forms do not show r-metathesis nor the intrusive medial vowel that is found in the R₁ form.

●PFRIS: *kersuma

From Lat. *chrisma* 'id.', in its turn a loan from Greek *khṛisma*.

Also in: ON *krisma*, OE *crisma*, OHG *chrisauo*, MDu. *c(a)risma*, *crisme* 'id.', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kersoma*, *kresma*, *krisma*; Wollmann 1990. 525, fn. 56

Kerst NP 'Christ' LW

see also: *kersten*, *kerstena*, *kerstendom*, *kerstenede*, *kerstestid*

kersten adj. 'christian' LW

OFris. also *kristen*

This by-form does not show the r-metathesis and lowering of *i* (/↓r) that is found in the form of R₁.

●PFRIS: *kristin ~ *kerstin

From Lat. *christianus* 'id.'

Also in: ON *kristinn* ← OE *cristen-*. MDu. *cristen, kerstijn, kersten(t), kirsten* 'id.', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kersten, kristen*. Wollmann (1990: 525, fn. 56)

see also: Kerst, kerstena, kerstendom, kerstenede, kerstestid

kerstena subst.m. [- substantivised adj.] 'christian' LW

Cf. s.v. *kersten*.

see also: Kerst, kersten, kerstendom, kerstenede, kerstestid

kerstendom subst.m. 'christianity' PIE

Compound of *kersten* 'christian' and *-dom* f. adj. suffix, cf. s.vv.

see also: Kerst, kersten, kerstena, kerstenede, kerstestid

kerstenede subst. m. 'christianity' LW

Ofris. also *kristenede, kristenhede*

The *h* of the suffix *-hede* could apparently be dropped.

●PFRIS: *kerstenede ~ *kristenede

A feminine substantival *-hede*-derivation of *kersten* 'christian', q.v.

Also in MDu. *kerstijnheit, kersten-, carsten-*, etc.

see also: Kerst, kersten, kerstena, kerstendom, kerstestid

kerstestid subst. f. 'Christmas time' PIE

Compound (originally a syntagm of Gs + subst.) of *Kerst* NP and *tid* 'time', cf. s.vv.

see also: Kerst, kersten, kerstena, kerstendom, kerstenede

kerwa str. vb III 'cut, carve' Gmc.

●PFRIS: *kerwa

OE *ceorfan* 'cut off', MHG *kerben*. MLG, MDu. *kerwen* 'carve', cf. also

Norw., Swe. *karva* ← MLG *karven*

●PGMC: *kerbanaN

The *a*-vocalism of Norw., Swe. *karva* ← MLG *karven* is to be explained as ablaut (de Vries 1992 s.v. *kerwen*).

● No IE etymology.

The word has been connected with Gr. *gráphō* 'carve, write' < *grb^h- [Pokorny 1959: 392], but this is uncertain. Seebold (1970: 292-3) doubts an IE etymology altogether. de Vries 1992 s.v. *kerwen* mentions Kuhn's direct comparison of OIr. *cerbaim* 'cut' under assumption of a substratum word with initial *k- that was not shifted to *h- (anymore) in Gmc.

This seems the most attractive solution to me. The OIr. form is connected with *(s)ker- 'cut' [Pokorny 1959: 938-47, especially 943].

Lit: Seebold 1970: 292-3

kest subst. f. 'choice, statute' PIE

●PFRIS: *kest

cf. s.v. *kere*.

see also: *kere*, *-keste*, *kestfriond*, *kiasa*

-keste subst. f. 'statute' PIE

In: *liodkeste*, q.v.

●PFRIS: *kesti

cf. s.v. *kere*.

see also: *kere*, *kest*, *kestfriond*, *kiasa*

kestfriond subst. m. 'chosen relative' PIE

Compound of *kest* 'choice, statute' and *fri(o)nd* 'relative', cf. s.vv.

see also: *kere*, *kest*, *-keste*, *kiasa*

ketha wk. vb. 1 'announce, proclaim' PIE

OFris. also *kevla*,

This OWFris. by-form shows the later OFris. transition of *-þ- to *-d-*.

cf. s.v. *-kanna*

see also: *bikuma*, *ketha*, *-kuth*

keyser cf. s.v. *keiser*

kiasa str. vb. II 'choose, establish (a statute)' PIE

OFris. also *tziasa*

This by-form shows the regular palatalisation of the initial velar and the later OFris. transition of *in* to *iv*.

●PFRIS: *kiasa

cf. s.v. *kere*

see also: *kere*, *kest*, *-keste*, *kestfriond*

-kimi subst. m. 'coming, entrance, penetration' PIE

In: *onkimi*, q.v.

OFris. also *keme*

On this form, cf. s.v. *-keme*.

●PFRIS: *-kmi

Cf. s.v. *keme*.

Lit: Lendinara 1990: 288

kind subst. n. 'child' PIE

●PFRIS: *kind (but ← High German)

Cf. s.v. *ken*.

Lit: Bammesberger 1968: 134-5 + reff. on the borrowing from High German (after Simon);

Lendinara 1990: 294; Meijering 1985

see also: *ken*, *kinde-*, *kindiskind*, *kinigrike*, *kin(i)n*g, *kyning*

kinde-, **kindiskind** subst.n. 'a child' PIE

Syntax containing a Gs and a Ns of *kind*, q.v.

Also in: MHG, MLG *kindeskind*, MDu. *kintskint* 'id.'

see also: ken, kind, kinigrike, kini(n)g, kyning

kinigrike subst. n. 'kingdom, realm' PIE

Compound of *kini(n)g* 'king' and *-rike* 2. 'realm, kingdom', cf. s.vv.

see also: ken, kind, kindes-, kindiskind, kyning, kini(n)g

kini(n)g subst. m. 'king' PIE

OFris. also *keni(n)g*, *kene(n)g*, *koni(n)g*, *kyning*

On the variation *g* ~ *ng*, cf. Boutkan (1996: 47). The vowel of the suffix could be weakened, hence *-e(n)g*. As to the stem vowels, we must assume original **ü* that was unrounded to *i* in R Buma (1961: 48), to *e* elsewhere. The almost exclusively OWFris. spelling *koni(n)g* must be due to Dutch orthographical influence as Middle and Modern Frisian *kening* unambiguously indicates that the unrounded vowel is to be expected. The by-form *kyning* is merely orthographical for *kening*.

●PFRIS: **kening* ~ **kinning*

Cf. s.v. *ken*.

see also: ken, kind, kindes-, kindiskind, kinigrike, kyning

klagi subst. f. 'charge, complaint' Gmc.

OFris. also *klage*

The ending *-i* for *-e* that appears in R is due to vowel balance.

●PFRIS: **klagi*

ON *-klagan* ← MLG OS *klaga*, OHG *chlaga*, MHG *klage*, MLG *kläge*, MDu. *clage*, *clacch* 'id.', cf. also

denom. weak 2: OS *klagon*, OHG *chlagon*, *-en*, MHG *klagen*, MLG *klagen*, OFris. *klagia*, MDu. *clagen* 'complain';

nomen agentis: OHG *klagari*, MHG *klager*, *kleger*, MLG *klägäre*, *klēger*, *klager*, MDu. *clager* 'accusor'.

●PGMC: **klago* [Proto-contin. WGmc.]

● No certain IE etymology.

The connection with such Iir. forms as Skt. *garhati* 'complains', Av. *gorəza-* 'complaint' can hardly be maintained (Mayrhofer 1956-82: 1, 6: 475-6 s.v. GARH-; pace Pokorny 1959: 350-1).

We are probably dealing with a substratum word. Note its limited distribution within Gmc. already: the word and the derivations are restricted to continental WGmc. A connection with Mlr. *glám* < **glā(K^{lh})-mā* 'cry, curse' seems possible. If the two words are to be connected, we may be dealing with a common substratum term rather than an inherited PIE word.

Interestingly, Gmc. has forms showing prenasalisation and variation in the root-final consonant, e.g. OHG *klingan* 'sound' and cognates beside OHG *klinkan* 'id.' (OFris. *klinga*). This may point to an origin from Kuiper's category A₂ of substratum words (Kuiper 1995: 68ff.).

Lit: Lendinara 1990: 290 on *klinga*

see also *klagia*, *klagire*

klagia wk. vb. 2 'charge, complaint' Gmc.

●PFRIS: **klagia*

Cf. s.v. *klagi*.

see also *klagi*, *klagire*

klagire subst. m. 'accusor' Gmc.

OFris. also *klagerc*

The medial vowel *-i-* in the Riustring form is due to vowel balance.

●PFRIS: **klagiri*

Substantival *-ere-*formation to **klag-*, cf. s.v. *klagi*.

see also *klagi*, *klagira*

klaster subst. n. 'monastery' LW

●PFRIS: **klastir*

From Lat. *claustrum*.

Also in: ON *klaustr(i)* ← OE *clauster*, OHG *chloster*, MLG *kloster*, MDu. *clooster* 'id.', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *klāster*; not in Wollmann

klath subst. n. 'cloth; pl. clothes' Gmc.

OFris. also *klād*, *klēth*

The former by-form shows the later-OFris. transition of *th* to *d*; the latter by-form shows the monophthongisation product *e* of **ai* (cf. especially van Helten 1906: 194, Heinertz 1912: 328).

●PFRIS: **klāþ*, **klēþ*

ON *klrði* ← OE (?), OE *clāþ clāþ*, MHG *kleit*, MLG *klē't*, MDu. *cleet*, *cleed*, *cleit* 'cloth'

●PGMC: **klaiþa-*

● No certain IE etymology.

The word has been connected with the 'clay'-etymon ($\sqrt{\text{glei-}}$ 'stick', Pokorny 1959: 362-4, especially 364, Gr. *glía* 'gluc', etc.), which is not convincing from a semantic point of view.

The possibility of a substratum word cannot be excluded, also in view of the semantical field to which it belongs (concrete material). We can perhaps add the argument of limited geographical distribution, although it is unclear whether the ON word is a loan.

klene adj. 'small' Gmc.

●PFRIS: **kleni*

OE *clæn* 'clean, pure, innocent' (?), OS *klēni* 'small; smart', OHG *chleini* 'little; pure, beautiful', MHG *klein(e)* 'small, little; pure, beautiful', MLG *klē'n(e)* 'small; pure', MDu. *cle(i)nc*, *clein*, *cleen* 'small; fine, beautiful'

- PGMC: *klainja-
- No IE etymology.

There are several problems that make a substratum origin very probable.

I doubt the current assumption of one Gmc. etymon that developed from a meaning 'shining' (*gelH, see below, or √glei-, cf. s.v. *klath*) through 'fine' to 'small' (i.e. of size). Why not assume a set of two homonyms, i.e. a word 'clean, shining, etc.' beside 'small'? Note the limited geographical distribution of both meanings. Moreover, the 'clean'-word has unclear by-forms showing *ī, cf. Swiss German *chli* beside *chlei*.

As to the IE etymology, only a Gr. gloss *glainoi tà lamprismata*, i.e. 'shining things, beauty' can formally be compared, with the 'clean'-etymon. This is too meagre and unreliable evidence for an IE etymology (especially Frisk 1960-1972 s.v.). This word has been derived from a root *gelh₂-, but this root is only Arm./Gr. and has the specific meaning 'laugh', cf. Arm. *calr* 'laughter', Gr. *geláo* 'laugh' [Pokorny 1959: 366-7] At any rate, a root *gl(e)in- vel *sim*. violates the IE rules for root formation (two final resonants).

Thus, I think that *klainja- 'small' and *klainja- 'clean' represent two substratum words.

kletsie subst. f. 'spear' Gmc.

The meaning of the word becomes clear from MLG texts such as '...kletze, dat ein lang spitzsen...' (von Richthofen 1840 s.v.; also other examples).

- PFRIS: *kleci

Mod. Swe. *klyka*, Dial. (Finland) *klytjo* 'split stick used as an implement for holding or gripping', cf. perhaps also OE *clyccan* 'grip'

- PGMC: *klukjō [?]

- No IE etymology

Pokorny (1959: 357-8) tentatively starts from a velar extension to a PIE root *gel- 1. '(sich) ballen', but this yields formal problems because we would expect *kul-k- rather than *klu-k- < *gl-g-. Moreover the semantics are not obvious. I therefore agree with Pokorny, who states: '...Die folgenden nur germ. (und kelt.?) Wortgruppen (idg. *gleg*, *glog* ?) mit ihren expressiven Verschärfungen und Nasalisierungen machen keinen idg. Eindruck...' We can collect evidence in favour of a Gmc-Celt stem *klV(n)K- 'grip, etc' from the material that Pokorny subsequently quotes, e.g. OE *clingan* < *kle/ing 'cling', OE *beclencan* 'keep, hold', OHG *klenken* 'bind' < *klank-, MHG *klinke*, MDu. *clinke* < *klink- 'door-handle', OIr. *glacaim* 'take'?, without nasal OE *clyccan*, etc. This pattern, i.e. prenasalisation and variation in root-final consonants, is in accordance with Kuiper's category A₂ of substratum words (Kuiper 1995: 68ff.). Lit. Holthausen 1963 s.v. *clyccan*

klipskelde subst. f. 'certain tax, tribute in cash' Gmc.

On the origin of this tax, paid with 'sounding coins' (*klingende Angabe*), cf.

von Richthofen 1840 s.v.

Compound of *klip-* and *skelde* 'tax, tribute, debt, guilt', q.v.

klip- subst. m. (?) 'sound-' Gmc.

Ofris. also *klep*

The difference *e* ~ *i* must be interpreted as a pattern resulting from old ablaut, viz. *ä ~ *e/_i, j, i.e. WGmc. i-umlaut of *a beside 'PGmc.' i-umlaut of *e (discussion in van Helten 1907a: 248 s.v. *nette, nitte*, fn. 2). The Riustring form is ambiguous because in this dialect *i* may represent both *ä and *i* < *e/_i, j.

●PFRIS: *klepp-, *klipp-

ON *klapp* 'beat', OHG *ana/claph* 'collision', MLG *klap* 'blow', MDu. *clap* 'chat, rattle', cf. also

ON *klappa* 'beat, knock', OE *clappian* 'make noise', OHG *chlaphōn, klaffōn* 'rattle, make noise', MHG *klaffen* 'chat', MLG *klappen, klāpen, kleppen*, abl. *klippen* 'make a loud noise', MDu. *clappen* 'knock, chat, flap', *cleppen* 'flap', abl. *clippen* 'flap', etc.

●PGMC: *klapp-, *klepp-

● No IE etymology.

This is a typical onomatopoeic formation, that may have arisen at any stage and can hardly be etymologised.

kni subst. n. 'degree of kinship' PIE

Ofris. also *knē*

According to van Helten (1890: 134,) we find *kuī* < *kniwi ~ *knē* < *knewe (H, OWfris.). Thus, we are dealing with two forms originally belonging to one paradigm.

●PFRIS: *knī, *kuē

The current etymology is that we are dealing with the word 'knee', used with special meaning, probably under influence of late-Latin *genū* 'degree of kinship': Goth. *kniu*, ON *kné*, OE *cneo(w)*, OS, OHG *kneo, knio*, MHG *knie, kniu*, MLG *kne*, MDu. *cnie*

As far as I can see, the use of the meaning 'degree of kinship' is restricted to ON, OE, OFris., MLG (but only Westfalian *kni*?) and MDu.; cf. also OFris. *ivinkniling* (q.v.), OWfris. *cvenknē*, MDu. *evencnie* 'relative of the same degree'

●PGMC: *knewa-

●PIE: *ǵneuo-

POKORNY: 380-1

Skt. *jānu-* 'knee' < *ǵonu, Gr. *gónu*, Gs. *gounós* < *ǵonu, *ǵonuos, Lat. *genū* < *ǵenu-. The Gmc. formation *ǵn-cu- must reflect ausgleich of paradigmatical ablaut forms of both root and suffix, followed by a transition into the neuter (u)o-stems: *ǵn-cu-o-.

An alternative etymology, which seemed more straightforward (from a semantic point of view) was that we are actually dealing with a formation to the

root *genh₁- 'beget', Gr. *génos*, etc. [Pokorny 1959: 373-5], cf. s.v. *ken*. In that case, we have to deal with formal problems, however. We must start from a form without a laryngeal, because *ǵnH-uo- would have yielded PGmc. ***gunwa-*, cf. Goth. *kaurus* < *kuru- < *g^(s)rHu-, Gr. *baris* < *g^{*}rh₂u-, Lat. *gravis* < *graus < *g^{*}reh₂u-. Only some problematic forms seem to indicate the existence of this required variant without laryngeal, e.g. Lat. *gēns* 'clan' < *ǵen-ti- (but cf. Schrijver 1991: 330).

Lit: Lendinara 1990: 291, 299

see also: knia, -knili(n)g

knia wk. vb. 2 'establish the degree of kinship' PIE

OFris. also *kniaia*

This form must represent a denominative verb to *knīā* 'relative', cf. van Helten (1907a: 204).

●PFRIS: *knīa

Denominative verb to *knī*, q.v.

Cf. also MLG *knēen* 'be kindred'

Lit: Lendinara 1990: 299; van Helten 1907a: 203-4

see also: kni, -knili(n)g

-knili(n)g subst. m. 'relative' PIE

In: *ivinknīling* 'relative in the same degree', *thredknili(n)g* 'relative in the third degree'.

OFris. also *knīlcg*

The vowel of the final syllable could be weakened to /ə/ <e>: as to the variation *g* ~ *ng*, cf. Boutkan (1996: 47).

●PFRIS: *-knīling

Masc. substantival derivation from *knī*, q.v.

Lit: Lendinara 1990: 299

see also: kni, knia

Kolnaburch NL 'Cologne' LW

Kolne NL 'Cologne' LW

koma str. vb. IV 'come' PIE

OFris. also *kuma* q.v.

The variation *o* ~ *u* may be attributed to the following nasal (van Helten 1890: 15, cf. also Steller 1928: 11).

●PFRIS: *kuma

Cf. s.v. *-keme*

Lit: Lendinara 1990: 288

see also: -keme, -kimi, kuma

komp subst. m. 'fight, duel' LW

OFris. also *kamp*

This by-form shows the alternative spelling for the vowel /â/.

●PFRIS: *kämp

Cf. s.v. *kampa*

Also in: ON *kapp*, OE *compa*, *camp*, OHG *champf*, MHG *kampf*, MLG *kamp*, MDu. *camp*.

kona ?? '??' ??

Only attested in R_{1,2,4} as a complement to *skilling*, viz. in Gp *skillinga cona* and Dp *skillingon conon*, which suggests that the word could be inflected for case.

Suggestions (after Buma 1961 s.v., Gerbenzon 1982: 270-1 fn. 11 + ref.):

(1) [Jaekel] *cōna* < **colna*, i.e. NL *Cologne*. The required assimilation is not attested in the actual NP *Kolne*, q.v.

(2) [Siebs] *cona* < Lat. *cuneus* 'stamp (coined)', possible, but the use of coined money remains restricted to the Carolingian era, and restarts only after 1266 (Gerbenzon loc. cit.).

(3) [Van Helten] < elliptic *pallia cana* 'white pieces of sheet' (once in the *Traditiones Fuldenses*); but why would *pallia* be left out and *cana* be borrowed as *con*?

(4) [Gerbenzon, accepted by Hofstra 1984] < Russ. *kuna*, MLG *kunne*, Swe. *knas*, *kunen* 'skin of a marten': possible, because skins were used as a currency standard in N-E Europe and those of martens were very valuable.

(5) [Hammerich] 'female slave', cf. Danish *kone*, etc. < PGmc. **kuno* < PIE **g^wenh₂*, Gs **g^wneh₂s* (Gr *guncé*, Goth. *qino* 'woman', etc.); improbable as there is no evidence for slaves, even hardly for *serfs* in 12th, 13th century Riustringalond.

The fourth explanation is most probable. It has a parallel in Finnish *raha* 'money' < 'skin' (cf. also Hofstra 1984: 40-1), but also in the use of such standards as the *widmerk*, *reilmerk* and *leimmerk* (q.v.).

kort adj. 'short' LW

OFris. also *kurt*

Although *u* is usually retained in loan words (van Helten 1890: 12), the variation *o* ~ *u* may be attributed to the lowering effect of the following *r*.

●PFRIS: *kurt, *kort

From Lat. *curtus* 'short'.

Also in: ON *kortr*, *kurtr* (as a nick-name), OHG *churt*, *churz*, MLG *kört*, ODu. *kurt*, MDu. *cort*, *curt* 'id.', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kort*, *kurt*; Wollmann (1990: 520)

kost subst. f. 'food' LW

●PFRIS: *kost

From Middle Lat. *costus*, *costa*, cf. Lat. *constāre* 'cost'. On the semantical development, cf. de Vries 1992 s.v.

Also in: ON (late) *kostr* ← MLG OHG (late) *kosta* 'price, value', MHG *kost(e)* 'sustenance', MLG *köst, koste, köste* 'costs, food, feast', MDu. *cost(e)* 'costs, costs of living; (>) food'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kost*; not in Wollmann

Kreklond NL 'Greece' LW

Lit: Wollmann 1990. 529

kriapa str. vb. II 'creep' Gmc.

● PFRIS: **kriapa*

ON *krjúpa*, OE *crēopan*, ODu. *criepan* 'id.', cf. also

**krup-*: MHG *krufen*, MLG *krūpen*, MDu. *crūpen, cruypen* 'id.';

**krupp-ǝ-*: OE *cryppan*, Mod. HG *krüpfen* 'bend';

**krupp-*: MLG *kroppen* 'bend';

**kraup-*: OE *crýpan*, MLG *krēpen* 'creep', OFris. *krēpa* 'creep, be humble', Mod. Norw. *krøypa* 'bend';

**krup-il-*: OE *cryp(p)el, crepel* 'mutilated, lame', OS *crupel* 'contractus', MHG *krüp(p)el*, MLG *krōpel, krēpel, koppel, kreppele*, OFris. *kreppel* 'lame', MDu. *cropele, cru(e)pel, crepel* 'mutilated';

furthermore:

**kreuk-*: OHG *kriohhan*, MHG *kricchen* 'creep';

**krauk-*: Mod. HG *krauchen* 'id.';

perhaps also:

**kruk-*: MDu. *croke, crueke*, also *crokel* 'fold', Mod. Du. *kreuk* 'id.' etc., but semantically different from 'creep, bend'.

● PGMC: **kreupanaN*

● No IE etymology.

The possibility has been suggested that Lith. *grubinėti* 'stumble' is to be compared (e.g. Pokorny 1959: 389), but the absence of a long vowel in the stem indicates that the Baltic root final consonant must be reconstructed as **h^h*, which is not compatible with Gmc. This outcome, however, fits into the pattern often observed in common Baltic-Gmc. substratum words: variation in root final consonants.

Further formal considerations suggest a substratum origin, viz. the pattern short vowel + geminate beside long vowel or diphthong + single consonant.

Both the root final consonant variation and the distribution of single vs. geminated consonants point to Kuiper's layer A₂ of substratum words (1995. 68ff.). Apart from the Baltic form, similar words appear in Greek, viz. Gr. *grupós* 'crooked, curved' < **grup-*, etc., with a long vowel and yet another root final consonant. I doubt that these words are to be compared with the above forms, because the semantics do not fit exactly and Gr. usually does not share A₂-words with North-European.

A gloss by Hesych *grumpánein grupōsthai* is perhaps to be compared with WGmc. **krumb* in OE *crumb*, OS *krumb*, OHG *chrumb*, MHG *krum(p)*, MLG

krum(me), OFris. *krumb* (q.v.), MDu. *crom(me)*, *cromb*, *crumb* 'crooked, curved', which has no IE etymology.

**kruk-* 'fold' may be compared with OIr. *gruc* 'id.'

Lit. Seebold 1970: 310

see also: *krumb*

kriocce, kriose subst. n. 'cross' LW

OFris. also *krus*

This by-form from F is explained as /*krūs*/ (cf. Mod. Du. *kruis*) by Holt-hausen (1924: 468 fn.). According to Holthausen, the usual form with *io* must therefore contain a real diphthong. It actually seems possible to me that *krus* represents a direct loan from Lat. *cruc-*, whereas *kriose* (R) is the borrowing through an intermediate MLG *krūz(e)* or MDu. stage. The sound /*ū*/ - no longer existing in Frisian after the unrounding of *i*-mutated **u* to /*ē*/ - was substituted by the diphthong /*iu*/ which had an allophone [io] before dentals, hence *kriose*.

●PFRIS: **kriosi*, **krūs*

From MLG *krūz(e)* (or MDu. *cruys(e)*, *cruus*, *cruse*, *cruce*); F *krus* ← Lat. *crux*, *cruc-*.

Also in: OE *crūc*, OS *krūci*, OHG *krūzi* 'price, value', MHG *kriuz(e)*, MLG *krūz(e)*, MDu. *cruys(e)*, *cruus*, *cruse*, *cruce*.

Lit. Arhammar 1984: 931; Holthausen 1921 s.v. *kriocce*, *kriose*, *krus*; not in Wollmann

krone subst. f. 'crown' LW

●PFRIS: **kroni*

From Lat. *corōna* 'id.' (← Gr. *korōnē* 'ring').

Also in: OE, OHG *corōna*, MLG *kron(e)*, MDu. *crone*, *croon* 'id.'

Lit. Holthausen 1921 s.v. *krōne*; not in Wollmann

krumb adj. 'crooked, curved' Gmc.

●PFRIS: **krumb*

Cf. s.v. *kriapa*

see also: *kriapa*

kuic subst. n. 'cattle' PIE

OFris. also *quik*, *quck*

The by form *quik* (q.v.) is merely orthographical. The form *quck* shows e-vocalism that probably reflects a-UL of **i* given the fact that it appears in the other NWGmc. dialects as well (with the expected prevalence in HG as against NGmc. and Ingvæonic).

●PFRIS: **kwik*, **kwck*

subst. adj.

ON *kvikr*, *kykr*, OE *cwic(u)*, *cucu*, OS *quik*, OHG *queh*, *quck*, *quc*, MHG *quc*, *kec*, *kec*, MLG *quck*, *quik*, ODu. *quic*, MDu. *quic*, *quc* 'alive', as in

MHG *quec* 'living animal', MLG * *quek*, *quik*, MDu. *quic*, *quec* 'cattle' (cf. also ODu. *quicca* fē 'animalia').

cf. also **kwiwa-* in Goth. *qius*, As *qiwana* 'alive'.

●PGMC: **k^wik^(w)o-*

●PIE: **g^wh₃ig^(w)o-*

POKORNY: 467-9

Skt. *jīvá-*, Lat. *vīvus*, Lith. *gývas* 'alive, living' all correspond with Goth. *qius* < **kwiwa-* < **g^wih₃-uó-* with shortening under Dybo's Law (in pretonic position before resonants) in Gothic (Schrijver 1991: 526). The NWGmc. forms have been considered problematic in several respects. The reconstruction of the velar is unclear: either **g* (> **k*) or **g^w* (> **kw*). It has been pointed out that only the labialized form can account for such geminated forms as ODu. *quicca*, Mod. HG *keck* (de Vries 1992 s.v. *kwik* 3). The reconstruction of **g^w* has furthermore given rise to speculations about the possibility of a reduplicated form **g^wi-g^wo-* vel *sim.* (reff. in Lehmann 1986 s.v. *qius*).

A second problem is the absence of length of the root vowel: **g^wh₃ig^(w)o-* would have yielded **g^wih₃-g^(w)ó-* with regular laryngeal metathesis, which would have become **g^wig^(w)ó-* (> PGmc. ***k^wik^(w)a-*) with no possibility for secondary reduction (Dybo's Law operated only before resonants).

The solution to these problems appears to be that the laryngeal developed into a glottal stop, which, in its turn, yielded a velar before **w* in the NWGmc. forms, hence **g^wHiw-* > **g^wiHw-* (laryngeal metathesis) > **g^wi w-* > **kwikw-* (oralization of the glottal stop), cf. also OE *haccian* 'hack' < **kaHw-*. cf. *hēawan* 'hew' < **kHaw-*, etc. (Kortlandt 1988b: 356, with further examples and reff.).

Lit: Lendinara 1990: 307

see also: *quik*

kuma str. vb. IV 'come' PIE

OFris. also *koma* q.v.

The variation *o* ~ *u* may be attributed to the following nasal (van Helten 1890: 15, cf. also Steller 1928: 11).

●PFRIS: **kuma*

Cf. s.v. *-keme*

Lit: Lendinara 1990: 288

see also. *-keme*, *-kimi*, *koma*

-kumbria wk. vb. 2 'burden' LW

In *bicumbria* 'charge'

OFris. also *bekommeria*, *bikommeran*

These OWFris. by-forms show the vocalism and the assimilation **-mb-* > *-mm-* that are also found in MDu.; MDu. influence is obvious in the latter form that shows a non-Fris. ending.

●PFRIS: **-kumbria*

Usually considered as a loan from Middle Latin *combrus*, *cumbrus* 'obstacle

made of trees and branches' (← Gaul.; perhaps through French *combres* 'id.'), with semantical development towards a burden or obstacle in general.

Franck et al. (1976) s.v. *kommer* strongly reject the possibility of a loan, assuming a Gmc. inherited etymon *kum-, *kem- < *gem-, cf. Gr. *gēmo* 'be packed', despite the late attestation of the word (de Vries 1992 s.v.).

Also in: MHG *bekumben*, *bekümben*, MLG *bekümmen*, *bekümben*, MDu. *becommenen* 'burden'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *kommer*; *kumbria*, *kommeria*; not in Wollmann

-kuth adj. 'known' PIE

●PFRIS: **-kūþ*

Cf. s.v. *-kanna*

see also: *bikanna*, *-kanna*, *ketha*

kwik cf. s.v. *kuic*

-kwinka str. vb. III 'disappear' Gmc.

Only in R₁ (V, 30) *utekwinken* 'loss (of an eye)'

●PFRIS: **-kwinka*

OE *ācwincan* 'end, fade', cf. also

**-kwankeja-*: OE *ācwencan* 'fade';

**kwina-*: OE *acwīnan*, MHG *verquinen*, MLG *quinen*, Mod. Du. *weg|kwijn-en* 'languish'.

●PGMC: **-k^wenkanaN*

Given its limited distribution and the possible comparison with **kwīn-* (though Seebold 1970: 317 expresses doubts), we must think of a substratum word **kwīn-* ~ **kwink-*. The only possible outer-Gmc. parallel is Lith. *gaištù*, *-ti* 'disappear' < **g^woiġ-*.

Lit: Seebold 1970: 317

kyning cf. s.v. *kini(n)g*.

L

lad subst. n. 'lead (as a measure of weight in order to establish currency)' Gmc.

●PFRIS: **lād*

OE *lēad*, MHG *lōt*, MLG *lot*, *lōde*, MDu. *loot* 'lead'

●PGMC: **lauda-* [P(W)Gmc.]

● No IE etymology.

The word has a parallel in OIr. *liaide* 'lead' < **laudia-* and may represent a substratum word from the continent (Germany). It has been assumed that it was borrowed in Gmc. from Celtic (Marstrander 1911: 204; orig. Much, apud Kluge 1989 s.v.). According to an old idea (e.g. Kluge 1989 loc. cit.) the

Celtic form must actually be reconstructed as *ploudiā, which can be coupled to PIE *ploud- 'fließen', which seems little attractive.

Lit: Bremer 1893: 322 (after Jaekel) and van Helten 1907a: 210 as to the value; Lendinara 1990: 302

laf subst. n. 'leaves' Gmc.

•PFRIS: *lāf

Goth. *laufs*, *lauf* (m, n), ON *louf* (n), OE *lēaf* (m, n), OS *lof* (n), OHG *loub* (m, n), f. *louba*, MHG *loup* (n), MLG *lōf* (n), MDu. *loof* (n) 'foliage, leaf', cf. also

*lubh-: Goth. *lubja*- 'drugs', ON *lyf* 'healing herb', OE *lybb* 'poison', MDu. *lubbe* 'poison', etc.

•PGMC: *lauba-

• No IE etymology

Formally and semantically we can directly compare Celtic *lub^h- in e.g. OIr. *liub* 'herb, plant', cf. Goth. *lubjaleis* 'knowing drugs or poisons'. Furthermore, a root *leub^h- 'bark' is found in other European languages, cf. Lat. *liber* < *lub^h-ro-, Alb. *labë* 'bark', OHG *louba* 'protecting roof made of bark', etc. The two etyma may be cognate. Greek has a substratum complex *olóptō* ~ *olouphō* ~ *lépō* 'peel, take off', which has been connected with the 'bark'-word (Beekes 1971, 1996: section 3). The whole complex is likely to be of substratum origin (cf. also Schrijver 1991: 23-4). Less probable, Pokorny (1959: 690-1) starts from the PIE root *leu- 'loose, cut off' (cf. s.v. *lās* 1.) with different labial extensions.

Lit: Lendinara 1990. 306

see also: *las* 1.

lagia wk. vb. 2 'establish' PIE

•PFRIS: *lagia

ON *laga* 'id.', cf. also

str. *legjanaN: Goth. *ligan*, ON *leggja*, OE *licgan*, OS *liggian*, OHG *lig(g)en*, *licken*, *ligan*, MHG *ligen*, *licken*, MLG *liggen*, OFris. *lids(i)a*, *lidz(i)a*, *lidsza*, *liga* (cf. s.v. *lidsia*, *lidzia* 1.), MDu. *lig(g)en*, *licgen*, *leggen* 'lie (down)';

weak *lageja-: Goth. *lagjan*, ON *leggja*, OE *leccan*, OS *leggian*, OHG *leg(g)en*, *lecken*, MHG *leg(g)en*, *lecken*, MLG *leggen*, OFris. *ledsa*, *leia*, *lidsza*, *lidsia*, *ledsa*, *lega* (cf. s.v. *lid(s)zia* 2.), MDu. *leg(g)en*, *leccen*, *leigen* 'lay';

subst. *legra-: Goth. *ligrs* 'bed', ON *legr* 'grave', OE *leger*, OS *legar* 'act of lying down, disease', OHG *legar* 'act of lying down', MHG *leger* 'position, grave', MLG *lēger*, *legger* 'bed, position', OFris. *legor* (q.v.), *leger* 'situation, position', MDu. *leger(e)* 'situation, position, camp';

etc.

•PGMC: *lagōjanaN

•PIE: *leg^h-

POKORNY: 658-9

Gr. *lékhos*, Lat. *lectus* 'bed', OIr. *lige* 'bed, grave', Toch. A *lake*. Toch. B

leke 'bed'.

see also *lidsia* 1., *lidsia/lid(s)zia*, *legor*

langor adv. comp. 'longer' PIE

Ofris. also *langer*, *lenger*, *lengra*, *langere*, *lang*, *leng*

The suffix shows the typical Riustring form *-or*: the other dialects show other adverbial formations based on **-ir-*. The forms *lang*, *leng* (= /læŋg/) may represent the oldest formation, i.e. **langiz*, cf. also *mā* 'more' < **maiz* < PIE **meh₂is* (cf. also van Helten 1890: 183). We can explain the root vowel *e* as an *i*-mutated **a* before the suffix form **-ir-*. The spelling <a> before nasals must also denote a mutated vowel /æ/ in East Old Frisian, because non-mutated **a* yielded <o>, c.g. *long* (q.v.). As to the Riustring form, a mutated vowel is incompatible with the suffix form *-or*. Perhaps, *-ur* ~ *-or* was productive as an adverbial comparative marker in R¹ (Boutkan 1996: 80-81; *-or* occurs in 3 out of 4 attestations of an adverbial comparative). This makes the assumption of *-or* replacing earlier (*i*-mutating) *-ir* or secondary adding of *-or* to the endless form *lang* possible.

●PFRIS: **længur* << **længir* ?

Comparative form to *longe*, q.v.

see also: *long*, *longe*

las 1 adj. 'free (from), without, deprived of' PIE

●PFRIS: **lās*

Goth. *laus*, ON *lauss*, OE *leas*, OS, OHG, MHG, MLG *los*, MDu. *loos*, 'free (from)', cf. also

**lusa-*: MLG, MDu. *los* 'id.';

str. II vb. **leusa-* 'lose': Goth. *fra|liusan*, OE *for|lēosan*, OS, OHG *far|liosian*, MHG *vor|liesen*, MLG *vor|lesen*, OFris. *for|liasa*, MDu. *ver|licsen*;

denom. **lausjanaN*: Goth. *lausjan*, ON *lcysa*, OE *liesan*, OS *lōsian*, OHG *losen*, MHG *lāsen*, *lōsen*, MLG *lōsen*, *losen*, MDu. *leusen*, *lo(o)sen* 'free (from)';

deverb. fem.: OFris. *lēsene* 'ransom';

etc.

●PGMC: **laus-*

●PIE: **lou-s-*

POKORNY: 681-2

A Germanic *s*-extension to **√leu*, cf. Skt. *lunāti* 'cut off', Gr. *lúō* 'loose, set free', Lat. *luō* 'pay, recompense'.

Lit: Seebold 1970: 339-40

see also: *-las* 2., *lesa*, *-les(e)ne*

-las 2 adj. suffix '-less' PIE

Ofris. also *-lōs*

This OWfris. form (c.g. *ferdlōs* 'without *fretho*', cf. s.v. *freth(o)lās*) shows the monophthongisation of

**-laus-* to *-lōs*.

●PFRIS: *-lās

= *lās* 1. used as an adj. suffix.

Also in MLG *-lōs(t)*, MDu. *-lōs*, etc.

see also: *las* 1., *lesa*, *-les(e)ne*

lasta wk. vb. 1 'fulfil, pay' PIE [?]

OFris. also *lesta*

This by-form shows the monophthongisation product *ē* of **ai* (cf. especially van Helten 1906: 197).

●PFRIS: *lāsta, *lēsta

Goth. *laistjan* 'follow', OE *lāestan* 'follow, carry out', OS *lēstian* 'carry out, pursue', OHG, MHG *leisten* 'carry out', MLG *lēsten* 'do, fulfil', MDu. *leesten*, *leisten* 'fulfil', cf. also

**laisti-*: Goth. *laista* 'trace, track', ON *leistr* 'stocking-foot', OE *laest*, *last* 'sole, track of foot', OHG, MHG *leist* 'trace, last', MLG *lēst(e)* 'last', MDu. *leest*, *leist* 'form';

**laisejanaN*: Goth. *laisjan*, ON *læra* ← OE *læran*, OS *lērian*, OHG, MHG *lōren*, MLG (*ge*)*lōrcn*, MDu. *le(e)ren* 'teach';

**iisa-*: OHG *lesa*, MDu. *lese* 'wrinkle'; cf. also OFris. *lesoke* (q.v.), *leseke* 'wrinkle' (→ MLG *lēseke*, *lesche* 'id.');

**līsōjanaN*: OE *leornian*, OHG *lernon*, *-ēn*, *lirnen*, MHG *lernen*, *li(e)rnen*, MLG *lernen* (scarce and Eastfalian), OFris. *lirnia* (q.v.), *lernia*, MDu. (hapax) *leerncn* 'learn';

etc.

●PGMC: *laistjan

●PIE: [?] *lois-t-

POKORNY: 671

The Gmc. verb is a denominative of **laisti-*, which, in its turn, is a **-ti-* derivative of a root that must be reconstructed as **leiHs-* 'track', cf. Lat. *lira* 'furrow', OCS *lēcha*, Lith. *lýsė* 'garden-bed'. The root is only found in Gmc.-BS.-Italic. Seebold (1970: 323) only accepts the Italic parallel (with doubt).

Lit: Lendinara 1990: 308-9, Seebold 1970: 322-3

see also: *lera*, *lesoke*, *lirnia*

laster subst. n. 'slander, damage' Gmc.

●PFRIS: *lastir

OS, OHG *lastar* 'disgrace', MHG, MLG *laster* 'slander', ODu. *laster* 'improperium', MDu. *laster* 'disgrace, scorn', cf. also

**lahtra-*: OE *lahtor* 'disgraceful deed, damage', MDu. *lachter* 'disgrace, scorn';

**lahstu-*: ON *lqstr* 'damage, scorn';

verb **lahanaN*: OE *lāan*, OS, OHG *lahan*, Modern Icelandic *lá* 'rebuke'.

●PGMC: *lahstra-

●No IE etymology.

A possible cognate is OIr. *locht* < **loktu-* 'fault, blame' [Pokorny 1959: 673].

From a semantic point of view, the comparison Latv. *laņgāt* 'call sb. names, taunt' and perhaps Mir. *lang* 'treason' is very attractive [Pokorny 1959: 676]. Latv. *laņgāt* < *longh- [?] shows unclear root vocalism (an for expected *uo before g). The abundance of unusual formations in Gmc. also points to a substratum origin. The formations *lok ~ *lengh-, with prenasalisation and variation in root final consonant are reminiscent of Kuiper's substratum layer A₂ (1995: 68ff.).

Another form that has been adduced is Gr. *elégkho* 'call sb. names', but usually Greek does not show traces of this Central-North European substratum layer. Moreover, Greek shows a prothetic e-, which must represent *h₁-. I therefore rather compare this form with Hitt. *link-* 'swear' < *h₁lengh- (e.g. Melchert 1994: 67, 101 and passim).

Lit: van Helten 1907a: 211

lathia wk. vb. 2 'invite, summon' Gmc.

OFris. also *ladia*, *laia*

The medial /-þ-/ could develop into -d- in later OFris., which, in its turn, could undergo weakening to -j-.

●PFRIS: *laþia

Goth. *laþon*. ON *laþa*, OE *laþian*, OS *lað(o)ian*, OHG *ladōn*, -ēn 'invite, call', MHG *laden* 'call, summon', MLG *lāden* 'summon, invite', MDu. *laden* 'invite, call', cf. also

*laþō: OR *laþu*, ON *lþp*, OE *laþu* 'invitation', perhaps MHG *lade* 'board'.

●PGMC: *laþōjanaN

● No IE etymology.

The word has been connected with Gr. *lēn* 'want', *lēma* 'will', but this is far from obvious from a semantic point of view (cf. also Chantraine 1968 s.v. *lō*). OIr. *air-le* 'regulation, advice' is probably not cognate either (Lehmann 1986 s.v. *laþon* + reff.).

lattere vb. + pron. 'leads he' PIE

Syntagm containing *lēda* 'lead' and -er 2. = enclitic Nsm to *hi*, cf. s.vv.

lattese vb. + pron. 'leads them (Ap)' PIE

Syntagm containing *lēda* 'lead' and -se 2. = enclitic Apm to *hi* 'he', cf. s.vv.

lava subst. f. (plural) 'heritage' PIE

OFris. also *lāwa*

This by-form shows the later OFris. change -v- > -w-.

●PFRIS: *lāva

Goth. *laiba* 'remainder, remnant', ON *leifar* (pl.), OE *lāf*, OS *lēba*, OHG *leiba* 'remainders, leavings', MHG *leibe* 'remainders', cf. also

*bi-leibanaN: Goth. *bi-leiban*, OE *be-līfan*, OS *bi-hīban*, OHG *bi-līban* 'reman', MHG *b(e)-līben*, MLG *b-līven*, OFris. *bi-*, *b(e)-līva* (q.v.), ODu. *b-līvan*, MDu.

b-liven 'remain':

*-*laibjanaN*: Goth. *bi|laibjan* 'leave', ON *leifa* 'leave behind', OE *læfan*, OS *far|lēbian*, OHG, MHG *leiben*, MLG *leven*, OFris. *leva* (q.v.), MDu. *b|leven* 'leave';

**libjanaN*: Goth. *liban*, ON *lifa*, OE *libb(i)an*, *lifian*, OS *libbian*, *lebbon*, OHG *leben*, MHG *leben*, MLG *lēven*, OFris. *libba* (q.v.), ODu. *libbon*, MDu. *leven* 'live';

**leibaN*: ON *lif*, OE, OS *lif*, OHG *līb*, MHG *līp*, MLG, OFris. (q.v.), ODu. *lif*, MDu. *lijf* 'life, body';

etc.

●PGMC: **laibō*

●PIE: **loipeh₂*

POKORNY: 670-1

The root **leip-* originally meant 'stick': Skt. *limpāti* 'smear', *liptá-* 'sticking to', Lith. *lipti* 'stick to, adhere to', Toch. B *lip-* 'remain'.

The transition towards 'live', etc. is only Gmc. and disputed, but semantically comprehensible: stick → remain (also Tocharian) → live (Gmc.). The meaning 'leave' (transitive) derives from 'make (sth.) remain (swb.)'.

Lit: Lendmara 1990: 294, 304

see also: *bi-*, *beliva*, *leva*, *libba*, *lif*, *-liva*, *-live*

leda wk. vb. 1 'lead (away), bring, save, call (as a witness), swear, declare; *leda of* = free from' Gmc.

The curious synchronic variation *c* ~ *a* in the stem (e.g. inf. *leda* as against 3sind.pres. *lat*; Boutkan 1996: 22) may represent the only evidence in *R*₁ in favour of a separate phoneme */*ê*/ < (i-mutated) */*ai*/ as against /*ē*/ < e.g. i-mutated PGmc. */*u*/. The evidence is too scanty, however. Rustring OFris. as well as its later descendants appear to have had a five vowel system of long vowels /*ī*, *ē*, *ā*, *ō*, *ū*/ (cf. also Hofmann 1964).

●PFRIS: **lēda*, **lad-*

ON *leipa*, OE *ledan*, OS *lēdian*, OHG, MHG *leiten*, MLG *leiden*, *leden*, ODu. *leiden*, MDu. *leiden*, *le(c)den* 'lead', cf. also

str. I: Goth. *af|leipan* 'go away', ON *līpa* (← MLG, OE *hīpan*, OS *lithan* 'go', OHG, MHG, MLG *hiden* 'go away; suffer', MDu. *hiden* 'go, suffer' (on the rise of the secondary meaning 'suffer' cf. Seebold 1970: 329);

etc.

●PGMC: **laidjanaN*

● No certain IE etymology.

PIE **leit-* [Pokorny 1959: 672] would be represented in Av. *iriθiia* 'die', Toch. A *lit-* 'go away, fall down', but the Avestan connection is semantically not obvious, whereas the Tocharian form might be cognate with Goth. *līpus* 'member, body part', etc. [Pokorny 1959: 309], q.v. The etymology is rejected by Seebold 1970: 328-30 ('Gmc. *leipa* ... hat keine brauchbare Vergleichsmöglichkeit.'). After Weman he considers a root etymology √*lei* 'glide, slide', cf. Gr. *leĩos*

'slippery' [Pokorny 1959: 662-4], a slight possibility. Ref. to less probable suggestions in Lehmann (1986) s.v. *afleiþan*.

Lit: Lendinara 1990: 294; Seebold 1970: 328-30

see also: -ledene, -ledere

-ledene subst. f. 'leadership' Gmc.

In: *offēdene* 'full responsibility of a leader during a raid'.

●PFRIS: *-ledini

A feminine *-ini-derivation (Goth. type *-eins*) to the root *led-, cf. s.v. *lēda*.

Lit: Ahlsson 1960: 13

-ledere subst. m. 'leader' Gmc.

In: *folkledere* 'leader during a raid'.

●PFRIS: *-lēdiri

Substantival -ere-formation (see also ODu. *leidere*, MDu. *leider*, *le(e)der*) to *lēd- cf. s.v. *lēda*.

legor subst. n. 'situation, position' PIE

Cf. s.v. *lagia*.

see also: *lagia*, *lidsia* 1., *lidzia*, *lid(s)zia* 2.

leia subst. m. 'layman' LW

●PFRIS: *leia

From Romance *laiju*, *laigu* < Lat. *laicus* ← Gr *laikós* 'layman'.

Also in: OHG *leigo*, *leijo*, MHG *leige*, *leie*, MLG *leye*, MDu. *leye*, beside direct borrowings from Latin: OHG *laih/uan*, MLG *leyke*, OWFris. *lēk(man)*, MDu *leec*; late-ON *leikr* ← MLG

Lit: Holthausen 1921 s.v. *tek-man*; not in Wollmann

-leine subst. f. 'rope?' Gmc. [?]

In: *havedleinc*, q.v.

The interpretation of this word remains unclear and two emendations have been proposed:

(1) van Helten (1907a: 166) suggested to read *havedsleine* 'Kopfschlinge' with *-sleine* < *-slagina- (cf. s.v. *sla*) in view of such passages as E₁ (VII, 229) *huan sama en sim unbe sin haud sleith* 'whom one (lit.:) hits a snare around his head';

(2) Buma (1961) s.v. proposes to read *havedline* with *-line* 'rope' corresponding to MDu. *line*, MLG, OE, *line*, also attested in OFris. *line* (E, H); cf. furthermore Goth. *lein*, Lat. *linea* to *hnum* 'linen' [Pokorny 1959: 691, but undoubtedly non-IE, cf. Gr. *línōn* 'id.' with short vowel, cf. also Schrijver 1991: 243-4].

It is possible to read *-leinc*, however, as was pointed out by Holthausen (1924: 462-3), who derives it from *-lagina- 'Lage, Legung' (cf. s.v. *lidsia*, *lidzia* 1.),

cf. also *leinmerk* 'fixed mark'. We can indeed interpret *havedleine* as 'attachment to the head; something fixed to the head'.

see also: *leinmerk*, *lidsia* 1., *lidsia*, *sla*

leinmerk subst. f. 'certain currency' PIE

Compound of *lein* (cf. s.v. *-leine*) and *merk*, q.v.

The exact meaning of the first element of this compound has been subject of dispute. van Helten (1907a: 214) rightly rejects Jaekel's interpretation of *lein* as 'linen', cf. s.v. *-leine*. If this were true, we would expect *i* rather than *ei*. I accept the explanation by Holthausen (1924: 462-3), who derives it from *-lagina- 'Lage, Legung' (cf. s.v. *lidsia*, *lidsia* 1.).

see also: *-leine*, *lidsia* 1.,

lemithe subst. f. 'paralysis, mutilation' PIE [?]

Ofris. also *lemethe*, *lam(e)the*

The former form shows a reduced medial vowel /ə/ <e>. The latter form in E, B shows a spelling <a> for i-mutated /æ/ (van Helten 1890: 31ff.).

In OWFris. we must rather assume influence of the adj. *lam*; in this dialect the medial vowel could be syncopated, hence *lamthe*.

●PFRIS: **læmiþō*

ON *lemd* 'mutilation', MHG *lem(e)de*, MLG *lēmede*, *lēmbde*, MDu. *leemde*, *lemde*, *leemte* 'paralysis, mutilation', cf. also

**lama(n)-*: ON *lami*, OE *loma*, *lama*, OS *lamo*, OHG, MHG, MLG *lam*, OFris. *lom* (q.v.), MDu. *lam*, *laem* 'lame';

**lamejanaN*: ON *lemja*, OE *lemman*, OS *lemmian*, OHG *lemmen*, MHG *lemen*, MLG *lemmen*, *lëmen*, OFris. *lem(m)a* (q.v.), MDu. *lemmen*, *lemen* 'make lame, cripple';

etc.

●PGMC: **lamipó*

The word under discussion is an *-ipō-derivation (Goth. *-ipa*), cf. also *bēnethē*.

●PIE: [?] **lemH-*

POKORNY: 674

The word has a limited distribution within IE and may represent a dialectal innovation (substratum word). Moreover it is questionable which words must be grouped here, as Pokorny (1959) lists words belonging to quite different semantic fields. Certain seems to me only the BS. evidence, cf. OCS *lomljō*, *lomiti* 'break'. We must reconstruct a laryngeal on the basis of Lith. *lėmti* 'decide' < **lemH-* ~ *lėmti* 'break' < **lmH-*.

Lit: Lendinara 1990: 295; van Helten 1907a: 214

see also: *lem(m)a*, *lom*

lem(m)a wk. vb. 1. 'make lame, cripple' PIE [?]

Ofris. also *lam(m)a*

The latter form in E, B shows a spelling <a> for i-mutated /æ/ (van Helten 1890: 31ff.).

Because the only attested form is the 3s ind. pres. (**læmiþ* without WGmc jod-gemination), we cannot be sure whether a medial geminate must be assumed given such by-forms as MHG *lemen*, MLG *lĕmen*, MDu. *lemen*.

●PFRIS: **lærn(m)a*

cf. s.v. *lemithe*

see also: *lemithe*, *lom*

lena wk. vb. 1 'entrust to' PIE

●PFRIS: **lena*

OE *lĕnan*, cf. also

str.V: Goth. *leiþvan*, ON *ljá* OE *lĕon*, OS *far]lihan*, OHG *lihan*, MHG *lihen*, MLG *lī(g)en*, OFris. *liā*, MDu. *lien* 'lend';

subst.n.: ON *lán*, OE *læn*, OS *lehan*, *lehen*, OHG *lēhan*, *lehin*, MHG *lehen*, *lĕn*, MLG *lĕn*, OFris. *lĕn*, MDu. *leen* 'loan';

weak 2: ON *lána*, OS *lĕhnon*, OHG *lēhanōn*, MHG *lē(he)nen*, MLG *lĕ'nen*, *lĕ'nen*, OFris. *len(i)gia* (q.v.), MDu. *le(e)nen*, *lienen* 'id.'

●PGMC: **laihwnjan*

The weak verbal formations are denominative to the neuter substantive **laihwna*N < **loik'no-*

●PIE: **loik'no-*

POKORNY: 669-670

Neuter s-stem **loik'nos-* in Skt. *rékṇas-* 'inherited land, property', Av. *raēxnah-* 'heritage, riches, property'; Gr. *leípó* < **leik'w-*, Lat. *linquo* < **li-n-k'w-* 'leave'.

Lit: Seebold 1970: 327-8

see also: *len(i)gia*

-lende 1 subst. n. 'land' Gmc.

In: *ililende* 'exile, the dwelling in foreign country' (q.v.).

●PFRIS: **-lændi*

OE *cl]lende* 'foreign country', OHG *eli]lenti*, MHG *cl]lende*, *en(e)]lende* 'foreign country, exile', MLG *cl(l)ende*, ODu. *eielendi* 'exile', MDu. *e(l)]lende*, *el]linde*, *a(l)]lunde*, *el]leinde*, *ol]lende*, *cl]lent*, *cl]lint* 'foreign country, exile', cf. also

**landa-*: Goth., ON *land*, OE *land*, *lond*, OS *land*, OHG, MHG, MLG *lant*, OFris. *lond* (q.v.), *land*, MDu. *lant* 'land';

adj. **landja-*: OE *e]l]læande*, OHG *eli]lenti*, MHG *el]lende*, MLG *e]l]ende*, *el(c)]lende* 'foreign', OFris. *un]lende* 'bottomless, (very) deep' (q.v.), MDu. *el(l)]lende* 'in exile' = *lende 2*;

adj. **landiska-*: ON *-leuzkr*, OE *-lendisc*, MHG, MLG *lendisch*, OFris. *-lendesk* (B), MDu. *-lants(ch)*, *-lan(d)sch*, *-lendsch*;

**lendjō*: Swe. Dial. *linda* 'fallow land';

**lund-*: ON *lundr* 'grove';

etc.

●PGMC: *(*ali*)*landja-*

● No IE etymology

OPruss. *lindan* 'valley', Russian *ljadá* 'overgrown field', OIr. *land* 'open place', Welsh *llann* 'piece of land'. In spite of a possible reconstruction PIE **lond^h-jo-* [Pokorny 1959: 675], this geographical term only has a limited geographical distribution and is suspect of being a substratum word (cf. also Polomé 1990: 335), cf. also Basque *landa* 'field', Catalan *llanda* 'plain' (cf. Scardigli apud Lehmann 1986 s.v. *land*).

However, a connection with the 'loin'-etymon, Skt. *rándhra-* < **lend^h ro-*, Lat. *lumbus* < **lond^h uo-* has been proposed (details in Mayrhofer 1986: II, 432, s.v. *rándhra-*), although the semantics seem problematic.

see also: -lende 2., lond

-lende 2 adj. suffix 'as to land, landish' PIE [?]

In: *unlende* 'deep' (q.v.).

Cf. s.v. -lende 1.

see also: -lende 1., lond

len(i)gia wk. vb. 2 'entrust to' PIE

●PFRIS: **lēnja*

Cf. s.v. *lēna*.

lera wk. vb. 1 'teach' PIE

●PFRIS: **lēra*

Cf. sub *lāsta*.

Lit: Lendinara 1990: 309

see also: *lasta*, *lesoke*, *lirnia*

lesa wk. vb. 1 'frec (from)' PIE

●PFRIS: **lesa*

Cf. sub *lās 1*.

see also: *las 1.*, *2.*, -les(e)ne

-les(e)ne subst. f. 'ransom' PIE

●PFRIS: **lesini*

Cf. sub *lās 1*.

see also: *las 1.*, *2.*, *lesa*

lesoke subst. f. 'wrinkle' PIE

Ofris. also *lescke*, *leska*

The medial vowel could undergo weakening to /ə/ <e> or syncope.

●PFRIS: **lesuki*

Cf. sub *lāsta*.

Lit: Lendinara 1990: 308

see also: *lasta*, *lera*, *lirnia*

lessa adj. comp. 'less' PIE

●PFRIS: **lēssa*

OE *lāssa*, cf. also

adv. *laisiz: OE *laes*, OS *lēs* 'less';

adv. *leis-: OHG *liso*, MHG *lise* 'quietly'.

●PGMC: *laisizan-

●PIE: *loi-s-is-

POKORNY: 661-2; especially 662 sub b.

We would be dealing with an s-extension to a root *lei- 'slender', cf. also Gr. *loisthos* 'the last one', *liarós* < *lis- + productive suffix *-aros. Alleged Baltic cognates are problematic because the acute intonation points to a laryngeal that is incompatible with the other evidence: Lith. *líasas*, Latv. *liēss* 'slender'. NB. the Latv. form is quoted with incorrect intonation in Pokorny (1959), in Lehmann (1986) s.v. *lista* (= Crimean Goth. 'little') and in de Vries (1992) s.v. *lijs* 2.; cf. furthermore Fraenkel (1962-1965) s.v. *líasas* who calls the Baltic/Gmc. correspondence 'äußerst fraglich'.

lest adj. superl. 'last' PIE

●PFRIS: *lest

ON *latastr*, OE *lætest*; *latost*, OS *lesto*, *lezto*; *lasto*, *lazto*, OHG *lezzist*; *lazzōst*, MHG *lest*, *lezzist*, MLG *lest*; *lātctst*, ODu. *lctist*, MDu. *lest*; *laetst* 'last', cf. also

str.vb.: Goth. *letan*, ON *láta*, OE *lætan*, OS *latan*, OHG *laz(z)an*, *lāzen*, MHG *lā(ze)n*, MLG *lāten*, OFris. *letn* (q.v.), *lāta*, MDu. *laten* 'let';

*le₁taz: Goth. *fraflctis* 'freed man', OHG *lāz*, MLG *lat*, *lāte*, OFris. *lēt* (cf. sub *lēt* 1.), MDu. *lant*, *late* 'serf';

*lataz: Goth. *lats* 'lazy', ON *latr*, OE *læt*, OS *lat*, OHG, MHG *laz*, MLG *lat*, OFris. *let* (cf. sub *let* 2.), MDu. *lat* 'sluggish'.

●PGMC: *latist- (~ *latōst-) [P(W)Gmc.]

●PIE: *lh₁d-isto-

POKORNY: 666

The ø-grade is also found in Lat. *lassus* 'tired' < *lh₁d-to- (Schrijver 1991: 136-8), cf. also Alb. *lodh* 'make tired'; Gr. *lēdein 'be tired' must actually be read *aēdein* (Chantraine 1968 s.v. *ledein*).

Lit: Seebold 1970: 333-5

see also: *let* 1., *let* 2., *leta*, *let(h)slacht(a)*, *letora*, -e

let 1 subst. m. 'serf' PIE

●PFRIS: *let

Cf. s.v. *lest*.

see also: *lest*, *let* 2., *leta*, *let(h)slacht(a)*, *letora*, -e

let 2 adj. 'late' PIE

●PFRIS: *let

Cf. s.v. *lest*.

see also *lest*, *let* 1., *leta*, *let(h)slacht(a)*, *letora*, -e

leta str. vb. VII 'let' PIE

OFris. also *lāta*

This verb shows the same vowel as MDu. *laten*.

●PFRIS: *le₁ta

Cf. s.v. *lest*.

see also: *lest*, *let* 1., *let* 2., *let(h)slacht(a)*, *letora*, -e

leth 1 subst. n. 'harm' PIE

OFris. also *lath*, *lēd*

The former by-form (cf. *lathe* in von Richthofen 1840 s.v. *leth*, *led*) shows the monophthongisation product \bar{a} of *ai. The latter by-form shows the later OFris. transition /b/ th > /d/ d.

●PFRIS: *laþ, *lēþ

= Substantivised adj. *lēth* 2., q.v.

Also in: OE *lāþ*, OS *lēth* 'evil', OHG *leid*, MHG *leit* 'sorrow', MLG *lc(i)t*, MDu. *leet*, *leit* 'harm'.

see also: *leth* 2.

leth 2 adj. 'evil' PIE

●PFRIS: *lēþ

(OR *laiþigaz*), ON *leiþr* 'hated', OE *lāþ* 'evil', OS *lēth*, OHG *leid*, MHG *leit* 'hated', MLG *le(i)t*, *le(i)de* 'evil', MDu. *leet*, *leit* 'hated', perhaps cf. also *s-leiþ-: Goth. *sleiþ(ei)s* (only Npm *sleidjai*) 'fierce', ON *slípr* 'grim', OE *slīpe* 'cruel', OS *shthi*, OHG *slīdic*, *slīthic* 'evil';

*s-leiþjanaN: OE *slīpan* 'wound'.

●PGMC: *laiþa-

●PIE: *h₂loito-

POKORNY: 672

Gr. *aloitós*, *aloftes* 'criminal', OIr. *liuss* 'loathing' < *lissu- < *Hlit-tu-. Given the Greek prothetic vowel, the root must have had an initial *h₂ (cf. also Beekes 1969: 40, 85). This entails that the alleged Gmc. cognates with mobile s- either must have arisen after the loss of the initial laryngeal, or that *sHleit- yielded *sleiþ- in PGmc. already (i.e. with early loss of the laryngeal).

Lit: Kern 1924 45-6

see also: *leth* 1.

lethoch adj. 'free from' Gmc.

OFris. also *ledich*, *letheg*, *leech*

The non-Riustring suffix form is *-ich* > *-ech* (-cg); *lēdich* shows the late OFris. transition of *-th-* to *-d-*; *leech* shows total syncope of the dental, cf. also MDu. *ledich*, *-ech* ~ *leech*.

●PFRIS: *lēþih, lēþoh

ON *lipugr*, OE *lipig*, MHG *ledic*, *-ec*, *lidic*, MLG *lédich*, *leddich*, *laddich*, *lidich*, *-ech*, MDu. *ledich*, *-ech*, *leech* 'free', cf. also

weak 2: MLG *leddigen*, *ledigen*, *ledegen*, OFris. *lcthogia* (q.v.), MDu. *ledigen*, *ledegen* '(set) free',

etc.

●PGMC: *liþuga-

● No IE etymology.

The word has been connected with the etymon *lith* (q.v.; e.g. de Vries 1992 s.v. *ledig*), but this is unsatisfactory (cf. also Kluge 1989 s.v. *ledig*).

see also: lethogia

lethogia wk. vb. 2 '(set) free' Gmc.

●PFRIS: *leþugia

Cf. s.v. *lethoch*.

see also: lethoch

let(h)slacht(a) subst. adj. 'serf' PIE

OFris. also *lêtslacht*

The form Dp R₁ (III, 61) *lethslachton* must contain *th* for *t* due to '... überaus häufige, nachlässige schreibung...' (van Helten 1907a: 104).

●PFRIS: *lētslacht(a)

Compound of *lēt* 1. 'serf' and *-slacht* 'belonging to the category of', cf. s.vv.

see also: lest, let 1., let 2., leta, letora, -e

letora, -e comp.adj. 'later, following' PIE

Comparative of *let* 2.

●PFRIS: *letur-

Cf. sub *let* 2.

see also: lest, let 1., let 2., leta, let(h)slacht(a).

-letsen subst. n. 'cloth' PIE

In: *alterletsen* 'altar-cloth'

OFris. also *leken*

This by-form shows no (orthographically expressed) palatalisation of the medial velar.

●PFRIS: *-lećin

OE hapax *laccn* 'cloak'?, OS *lakun*, OHG *lahhan*, MHG *lachen*, MLG *lāken*, MDu. *laken(c)*, *laicken*, *lake* 'cloth'

●PGMC: *lakana-

Interestingly, the OFris. form with palatalisation points to a suffix form *-in-, whereas the rest of Gmc. points to *-an-. This pattern reminds one of the problematic OFris. palatalised forms of the ppp, e.g. *fendsen* 'caught', whereas the assumption of a PGmc. formation in *anaz < PIE *-onos seems preferable (Boutkan 1995: 78-82). Can we assume a rule *-an- > (palatalising and i-mutating) *-in- for PFRis? This furthermore reminds of such OR forms as *haitnaz* (Kalleby stone, Bohuslän, Sweden, around 400 AD) 'called', which may go back to *haitanaz.

●PIE: *lh₂g-ono-

POKORNY: 959-60

Interpreted as a form of a root *(s)lh₂g- meaning 'weak, etc.'; Gr. *lágnos*

'lecherous' < *lh₂g-no-, Lat *laxus* 'loose' < *lh₂g-so-, with mobile *s*-, cf. Toch. A *slākkār*, Toch. B *slakkare* 'weak, sad', cf. also ON *slakr*, OE *slæc*, OS *slac* 'weak, soft' < *s-lh₂g-.

Lit: Schrijver 1991: 165

Letteren NL LW

leva wk. vb. 1 'leave' PIE

Ofris. also *lāvia*, *liova*

The first by-form is a weak 2 denominative of *lava* (q.v.); the second by form is OWfris. and shows the regular transition of *-ew- to *-iow- (Steller 1928: 10).

●PFRIS: *lēva

Cf. s.v. *lāva*.

Lit: Lendinara 1990: 304

see also: bi-, beliva, lava, libba, lif, -liva, -live

lhapa see *hlāpa*

lhia see *hlia*

lhiene see *hlicne*

-liacht adj. 'light, bright' PIE

Ofris. also *licht*

This OWfris. by-form may be due to MDu. influence.

●PFRIS: *liaht

OE *leoht*, OS, OHG *liohht*, MHG *licht*, MLG *licht*, *lecht*, *lucht*. MDu. *licht*, *lecht* 'bright', cf. also

*leuh-man-: ON *ljómí*, OE *lēoma*, OS *liomo* 'gleam';

*leuh-aþ-: Goth. *liuhap*, OE *leoht*, OS, OHG *liohht*, MHG *liehte*, MLG *licht*, *lecht*, *legt*, *licht(e)*, OFris. *liacht*, ODu. *liohht*, MDu. *liclit*, *lecht*, *liecht*, *lucht*, *locht*, -to 'brightness';

*lauh-munjō: Goth. *lauhmuni* 'lightning';

etc.

●PGMC: *leuhta-

●PIE: *leuk-

POKORNY: 687-9

Skt. *rōcate* 'shines': o-stem in Skt. *rōka-*, *roká-* 'light', adj. Gr *leukós* 'white' < *leuk-o-s, Lith. *laūkas* 'having a blaze (of horses)' < *louk-o-s: Lat. *lūx* < *leuk-s, *lūmen* < *leuk-s-men-.

Lit: Heidermanns 1993: 379-80; Lendinara 1990: 296

liaf- adj. 'dear' PIE

Ofris. also *liēf*

This form represents an OWfris. development (Steller 1928: 15).

●PFRIS: *liaf

Goth. *liufs* 'beloved', OR *liubu*, ON *ljúfr*, OE *lēof*, OS *liof*, OHG *liob*, *liub*,

lieb, MHG *liep*, MLG *lef*, *lif*, ODu., MDu. *lief* 'dear' cf. also:

*lubojanaN: ON *lofa* 'praise, grant' OE *lofan*, OS *lobon*, OHG *lobon* 'praise', *gīlobōn* 'allow, grant', MHG *loben* 'praise, promise', MLG *löven* 'allow', OFris. *lovia* 'establish, grant'. cf. also *urlovia* 'prohibit' (q.v.), MDu. *loven* 'praise, grant, promise, approve of';

*lufa-: ON, OE, OS, *lof*, OHG *lob*, MHG *lop*, MLG *lof*, *lof*, OFris. *lof* (weakened *-lef*, *-lif*) 'praise' (cf. s.v. *orlof*), ODu., MDu. *lof* 'praise'; etc.

●PGMC: *leuba-

●PIE: *leub^h-

POKORNY: 683-4

Skt. *hībhyati* 'desire ardently', Lat. *lubet* 'please', OCS *ljubъ* 'dear'.

Lit: Heidermanns 1993: 376-7; Lendinara 1990: 291

see also: *liaflike*, *lovia*, *orlof*

liaflike adv. 'cordially' PIE

Compound of *liaf*- 'dear' and *-like* 2. adv. suffix, cf. s.vv.

-liaga str. vb. II 'lie, tell lies' Gmc.

Goth. *liagan*, ON *ljúga*. OE *leogan*. OS, OHG *liogan*, MHG *liegen*, *liugen*, MLG *lēgen*, MDu. *liegen* 'lie', cf. also

*lukk-: ON *lokka*, OE *loccian*, OHG *lockōn*, MDu. *locken* 'entice', etc.

●PFRIS: *liaga

●PGMC: *leuganaN

● No IE etymology

Only directly comparable with OCS *лъꙗѡ*, *лъꙗѡти* 'lie' < *lug^h-, hence apparently a substratum word (pace Pokorny 1959: 686-7). Further connection with Lith. *lūgnas* 'flexible' and cognates is possible (Fraenkel 1962-1965: 388, s.v.; Specht's idea). At any rate not to be connected with OIr. *follugaim* 'conceal', which must belong to the root *leg^h- 'lie' (Fraenkel *ibid.*, following Thurneysen and Pedersen; also Pokorny 1959: 658-9; cf. s.v. *lugia*).

The comparison of PGmc. *lukk in OE *loccian*, ON *lokka*, etc. is attractive from a semantic point of view. The geminate need not be due to Kluge's Law (*lukk- < *lug-n-), but may instead reflect a variation of root-final *-g- (after a diphthong) and *-kk- (after a short vowel) that was present in the substratum language (in that case likely to be Kuiper's layer A₂, 1995: 68ff.).

Lit: Seebold 1970: 336-7

libba wk. vb. I 'live' PIE

●PFRIS: *libba

Cf. s.v. *lāva*

see also: *bi-*, *belīva*, *lāva*, *leva*, *lif*, *-līva*, *-live*

lidsia, **līdzia 1** str. vb. V 'lie (down)' PIE

OFris. also *lidsa*, *lidza*, *lidsza*, *liga*

These are all orthographical variants denoting /liǵa/.

●PFRIS: *liǵa

Cf. s.v. *lagia*

see also: *lagia*, *lid(s)zia 2.*, *legor*

lid(s)zia 2 wk. vb. 1 'lay (down), bury, establish, grant' PIE

OFris. also *ledsa*, *leia*, *lidsza*, *lidsia*, *ledsa*, *lega*

These are all orthographical variants denoting /liǵa/ ~ /leǵa/, except *leia*, in which *ei* represents the formation *-agi- that spread to the infinitive (e.g. from 3s ind. pres. *leith* < *lagiþ); the stem containing *i* represents a secondary confusion of this verb *leǵja < PGmc. *lag(e)janaN with *lidsia 1.*, *lidzia*.

●PFRIS: *leǵa

Cf. s.v. *lagia*

see also: *lagia*, *lidsia 1.*, *lidzia*, *legor*

lif subst.n. 'life, body, person' PIE

●PFRIS: *lif

Cf. s.v. *lāva*

see also: *bi-*, *beffiva*, *lāva*, *leva*, *hbba*, *-līva*, *-live*

lik 1 adj. 'same, equal, equivalent' Gmc.

●PFRIS: *lik

Goth. *galeiks*, ON (*g*)*líkr*, OE *ge*līc, OS *gi*līk, OHG *gi*līh, MHG *ge*līch, MLG *līk*, ODu. *gelīc*, MDu. *lijc* 'id.', cf. also

adv.: Goth. *galeiko*, OS *gelīce*, *gīlīko*, OHG *gilhho*, MHG *gelīch(e)*, *glīch(e)*, MLG *gelīk(e)*, OFris. *hke* (cf. s.v. *līke 1.*, *-hke 2.*), *lik*, MDu. *gelike(n)*, *gelijc* 'id.';

adj. suff.: Goth. *-leiks*, ON *-líkr*, OE *-lic*, OS *-līk*, OHG *-lih*, MHG *-lich*, MLG *-līk*, OFris. *-līk* (cf. s.v. *līk 2.*, *-like 2.*), ODu. *-līk*, MDu. *-li(j)c*, *-lec*;

weak 2: Goth. *leikan*, ON *líka*, OE *hcian*, OS *līlou*, OHG *līhen*, MHG *līchen* 'please', MLG (*ge*)*līken* 'compare, reconcile', OFris. *līkia* (q.v.) 'like', ODu. *hcon*, MDu. *gelīken* 'please';

weak 2: MLG (*ge*)*līkenen*, OFris. *-līknia* (q.v.) 'compare', etc.

●PGMC: *(ga)lcika-

●No IE etymology.

The etymon can be compared with Baltic forms, cf. Lith. *lygus*, e-grade *ei in *liegus*, cf. Zemaitian *lijgus*; Latv. *līdzs* 'equal, even', also Lith. *lygti*. Latv. *līgt* 'agree, equalize'; furthermore OPruss. *līgint* 'judge'. The Gmc. forms must reflect the full grade form *leig- (cf. Lith. *liegus*, because the long acute vowel in P-Baltic *liǵ- (in *lygus*) is the result of Winter's Law in the ø-grade form *liǵ- (pace Fraenkel 1962-1965 s.v. *lygus*). The comparison of Alb. *me përlijjë* 'requite, justify, legalize, confirm' seems less certain (cf. Stang 1972: 32-33 and

Addendum; after Jokl).

see also: *lik* 2., *like* 1., *-like* 2., *likia*, *-liknia*

-lik 2 adj. suffix '-ly' Gmc.

●PFRIS: **-lik*

Cf. s.v. *līk* 1.

see also: *lik* 1., *like* 1., *-like* 2., *likia*, *-liknia*

like 1 adv., conj. 'similarly; as' Gmc.

●PFRIS: **līki*

Cf. s.v. *līk* 1.

see also: *lik* 1., *-lik* 2., *-like* 2., *likia*, *-liknia*

-like 2 adv. suffix '-ly' Gmc.

●PFRIS: **-līki*

Cf. s.v. *līk* 1.

see also: *lik* 1., *-lik* 2., *like* 1., *likia*, *-liknia*

likia wk. vb. 2 'like' Gmc.

●PFRIS: **līkia*

Cf. s.v. *līk* 1.

see also: *lik* 1., *-lik* 2., *like* 1., *-liknia*

-liknia wk. vb. 2 'compare' Gmc.

●PFRIS: **līknia*

Cf. s.v. *līk* 1.

see also: *lik* 1., *-lik* 2., *like* 1., *likia*

liod subst. n. 'people, crowd, troop' PIE

Ofris. also *liud(-)*

The diphthong *iō* represents an allophone of /iū/ before dentals (Boutkan 1996: 21). In R₁ only attested in NP *Liudger* (beside expected *Liodger*), which must therefore be borrowed from another dialect or determined by traditional orthography (Boutkan 1996: 21).

●PFRIS: **liud*

ON *ljódr*, OE *leod*, OS *liud* 'people', OHG *liut* 'people, person', MHG *liut*, *lut*, MLG *lüt* 'people, crowd', MDu. *liet* 'person', cf. also

i-stem plural: ON *lýdir*, OE *lōde*, *līode*, OS *liudi*, OHG *liuti*, MHG *liute*, MLG *lūde*, OFris. *liōde*, *liūde*, MDu. *lie(de)*, *lu(i)de*, *lede* (also pl. in *-en*) 'people';

str. verb: Goth. *liudan*, OE *leodan*, OS *liodan*, OHG *liotan*, etc 'grow';

etc

●PGMC: **leuta-*

●PIE: **h₁leud^h-*

POKORNY: 684-5

Skt. *ródhati* 'grow', Lat. *Liber* 'God of generation', *liberi* 'children'; development towards 'free' in **h₁leud^hero-* 'belonging to the people', cf. Gr.

eleútheros 'free', Lat. *liber* 'free'.

Lit: Lendinara 1990: 291

see also: *liode*, *Liodger*, *liud-*, *Liudger*

liodakere subst. m. 'people' PIE

Collocation of *liode* (Gp) 'people' and *kere* 'choice, statute', cf. s.vv.

liodamon subst. m. '[lit. people's man] administrator of goods of the church' PIE

Collocation of *liode* (Gp) 'people' and *mon* 'man', cf. s.vv.

Lit: Jaekel 1907 170-5

liode subst. m. plural 'people' PIE

OFris. also *liude*

The diphthong *io* represents an allophone of /iu/ before dentals (Boutkan 1996: 21).

●PFRIS: *liudi

Cf. s.v. *liod*, *Liodger*, *liud-*, *Liudger*

liodfretho subst. m. 'people's *fretho*, compensation for breach of the peace to be paid to the people' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *fretho* 'peace, etc.', cf. s.vv.

liodgarda subst. m. 'family property' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *-garda* 'property (land)', cf. s.vv.

Liodger NP

see also: *liod*, *liode*, *liud-*, *Liudger*

liodkest subst. f. 'people's statute' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *kest* 'choice, statute', cf. s.vv.

liodkeste subst. f. 'people's statute' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *-keste* 'statute', cf. s.vv.

liodkuth adj. 'publicly known' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *kuth* 'known', cf. s.vv.

liodmerk subst. f. '[lit. people's *merk*] certain currency' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *merk* 'certain currency', cf. s.vv.

Lit: Buma 1961 s.v. as to the value; van Helten 1907a 220.

liodskelde subst. f. 'fine for the people' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *skelde* 'tribute, debt, guilt', cf. s.vv.

liodthing subst. n. 'people' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *thing* 'court, etc.', cf. s.vv.

liodwerdene subst. f. 'fine for killing an unborn child' PIE

Compound of *liod* 'people, crowd, troop' and *-werdene* 2. 'tribute, debt, guilt', cf. s.vv.

Lit. Buma 1961 s.v. for reff.; Sjolín 1970-75. 206 for exhaustive discussion + reff.

lippa subst. m. 'lip' Gmc.

●PFRIS: *lippa

OE *lippa*, MLG *lippe*, MDu. *lippe*, *leppe*, Norw. *lippa* 'lip', cf. also

*lcp-an-: OSwe. *läpi*, Norw. *lepe*, Da. *läbe* 'lip';

*lcp-(e)s-: OHG *lefs*, MHG *lefs(e)*, HG *lefze* < *lep-s-;

*lep-uz-: OHG *leffur*, ODu. *lepur* 'lip'

●PGMC: *lepjan-

● No certain IE etymology.

A root etymology has been assumed, viz. to *leb- 'schlaff herabhängen', under which Pokorny (1959) groups a large amount of forms that shows a wide variety in forms and meanings [Pokorny 1959: 655-7].

The only direct correspondents are Lat. *labia* and *labra* 'lips', in which the problematic, non-laryngeal *a* may perhaps have arisen between a resonant and a pre-Lat. media in the \emptyset -grade *lb- (Schrijver 1991: 482-3). The word may represent a European substratum word (note that Pokorny also has his doubts and labels the possibility with [?] on p. 655).

Lit: Lendinara 1990: 293

see also: *slcpa*

lirnia wk. vb. 2 'learn' PIE

OFris. also *lernia*

The form containing *i* is an archaism (PGmc. *lizn-), typical of Riustring Old Frisian (Buma 1961: 47).

●PFRIS: *lirnia, *lernia

Cf. s.v. *lāsta*

Lit: Lendinara 1990: 309

see also: *lasta*, *lora*, *lesoke*

lith subst. n. 'limb, member' Gmc.

OFris. also *lid*, *leth*, *led*

The word may show the late-OFris. change *th* > *d*; the vacillation of *e* ~ *i* in the stem can be attributed to *a*-mutation (van Helten 1890: 10). Note that vacillation *e* ~ *i* is also found in MLG and MDu.

●PFRIS: *lip-, *lep-

Goth. *lipus*, ON *liþr*, OE *lip*, OS *lið*, OHG *lid*, MHG *lit*, MLG *lit*, *let*, *lēt*, MDu. *lit*, *let* 'member', cf. also

*limu-: ON *limr*, OE *lin* 'member'

etc.

●PGMC: *lipu-

● No IE etymology

Closest formal correspondence with Lat. *lituus* 'crooked staff borne by an augur', which may be of Etruscan origin, however (cf. also Walde and Hofmann (1938-1955) s.v.). Furthermore Toch. A B *lit-* 'fall down, depart' has been compared [Pokorny 1959: 309], although the semantics seem very problematic (to a root *lei- 'be movable, bend'?).

This root is not present in the 'ell'-etymon *HoHl-, cf. Gr. *ólénē*, Lat. *ulna* 'elbow' < *ol-en-, Lith. *alkūnė* (also *el-*) < *ol-k-u- 'elbow', etc. as is suggested by Pokorny (1959: 307-8), and, following him, de Vries (1992) s.v. *lid 1*, Kluge (1989) s.v. *glied*. These scholars connect the etyma by reconstructing a non-canonical root form *elei- with possible o- or zero-grade in the first syllable. On the 'elbow', cf. also Lubotsky (1990: 131-2), Schrijver (1990: 78-9)¹, Boutkan 1995a (note the printing error on p. 10: '... Schrijver 1990: 78-9...').

Lit: Lendinara 1990: 299

lithwege subst. f. 'dislocation of a joint' PIE

Compound of *lith* 'member' and *-wege* 'dislocation', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1906. 287-8 on the semantics.

liud- cf. s.v. *liod*

Liudger NP

-liva str. vb. I 'stay' PIE

In: *bi-*, *beliva*

●PFRIS: *līva-

cf. s.v. *lāva*

see also: *bi-*, *belīva*, *lāva*, *leva*, *libba*, *līf*, *-live*

-live adj. 'alive' PIE

●PFRIS: *livi

cf. s.v. *lāva*

see also: *bi-*, *belīva*, *lāva*, *leva*, *libba*, *līf*, *-līva*

lom adj. 'lame' PIE [?]

●PFRIS: *lām

cf. s.v. *lemithe*

lond subst. n. 'land' PIE

●PFRIS: *lānd

cf. s.v. *-lende 1*.

see also: *-lende 2*, *lond*

londethele subst. n. 'hereditary property' PIE

Compound of *lond* 'member' and *-ethele 2* 'property', cf. s.vv.

londraf subst. n. 'illegal confiscation of land' PIE

Compound of *lond* 'member' and *räf* 'robbery, stolen goods', cf. s.vv.

londriucht subst. n. 'landlaw, law of a land' PIE

Compound of *lond* 'member' and *riucht* 2. 'law, verdict, etc.', cf. s.vv.

long adj. 'long' Gmc.

OFris. also *lang*

This OWFris. form shows the usual reflex <a> rather than East OFris. <o> of PGmc. *a before nasals.

●PFRIS: *lång

Goth. *laggs*, ON *langr*, OE *long*, OS, OHG *lang*, MHG, MLG *lanc*, MDu. *lanc*, *lang* 'long'

●PGMC: *langa-

●PIE: *long^ho-

POKORNY: 197

Lat. *longus* 'long', Gaulish *longo-* NP.

These forms have furthermore been grouped with *delHg^ho- [Pokorny 1959: 197], cf. Skt. *dirghá-* 'long', Gr. *en|delekhés* 'steady, lasting' < *delh₁g^h < *dlh₁g^h-, cf. also Goth. *tulgus* 'steady', adverbs OE *tulge*, *tylg* 'mostly', OS *tulgo* 'very', furthermore full grade Skt. *drāghimán-* 'length' < *dleh₁g^h-. The connection of *long^ho- with *dleh₁g^h-. yields too many formal difficulties.

One can start from a West-IE innovation *dlh₁-o-n-g^ho-, but this must reflect quite some reformations, viz. loss of initial *d- (cf. Lith. *ilgas* < *(d)lHg^ho-?) and of the medial laryngeal as well as the assumption of a nasalised (?) o-grade suffix: *dleh₁-g^h- ~ *(d)l-ong^h-. On the basis of the geographical distribution, I tend to assume a Central-North European substratum word; Kuiper's substratum category A₂ (1995: 68ff.) seems obvious, but there are no positive formal indications confirming the attribution of the word to this layer.

see also: langor, longe

longe adv. 'long' PIE [?]

●PFRIS: *långi

An adverbial formation to *long* 'long', q.v.

Also in: MHG, MLG *lange*, ODu. *lango*, MDu. *lang(e)* 'id.', etc.

see also: langor, long

Longowerthe NP

-**lotha** subst. m. 'tax' Gmc.

In: *hūslotha* 'tax for a house'

The interpretation and, hence, the etymology are disputed. Sjölin (1970: 75: 199-200) discusses earlier interpretations. He accepts the interpretation of -*lotha* as the word *loth* 'cloth' under reference to the early medieval custom of paying taxes *in natura* (already suggested by Heuser 1903, glossary s.v.; also [implicitly] Holthausen and Hofmann 1985 s.v. *loth*, where reference is made

to *hūslothā*). Later, Holthausen (1927a: 91) corrected Heuser (and himself) under reference to the possibility pointed out by Van Helten that the word must be connected with Goth. *laþon*, OE *ladian* 'invite', etc. as well as the possibility that ON *lóp* 'profits, crop' is to be connected. I find the older interpretation most likely, note that cloth was also used as (a standard for) currency (cf. s.vv. *leinmerk*, *reilmerk*, etc.). Historical details are found in Klaarbergen (1949).

●PFRIS: **loþa*

ON *loþi* 'woollen coat', OE *loþa*, OS *lotho* 'coat'. OHG *ludo*, *lodo*, MHG *lode* 'woollen cloth', MLG *lode* 'rag, piece of cloth', not in MDu., hence Mod. Du. *loden* < High German, cf. also

**luþ*-er-: OS *lūthara*, OHG *lūthara*, *ludara*, MDu. *lūdere* 'napkin', etc.;

**lud*-(e)-r-: OHG *lodara* 'rag, piece of cloth', etc.

●PGMC: **lūþan*-

● No IE etymology.

Pokorny (1959: 962-3) reconstructs a root *(s)leu- 'schlaff (herabhängend)' with several extensions. As Pokorny himself admits (1959: 963), it is questionable whether the dental formations with the specific meaning '(wooden) cloth' must be grouped here.

Actually, from an IE point of view, the whole root is suspect, cf. Pokorny (1959: 962): '... außerhalb des Germ. nur spärlich nachweisbar, in diesem aber sehr reich entfaltet.' Pokorny quotes alleged cognates from BS. only, such as Lith. *slūgti* 'diminish', rocte: *slūgti* 'fall, sink, diminish', which (cf. also Fraenkel 1962-1965 s.v.) as a dental extension we can perhaps compare SCr. *lūtam*, *lūtati* 'saunter, launch'.

Furthermore, the evidence often shows the syllabification pattern long vowel + single consonant ~ short vowel + geminate, cf. Mod. Low German *sluk* 'slack', Mod. Du. *sluik* < 'lank' **slū*-k- ~ Mod. Low German *slokk* 'slack, weak', *slukkern* 'be slack, bag, hang down' < **slu*-kk-; OE *heþre* 'rash, bad', MHG *liederlich* 'rash', Mod. Du. *liederlijk* 'rash, misbehaving' < **leu*-d- ~ OHG *lotar* 'rash', MDu. *lodder* 'rash or misbehaving person' < **lu*-dd-. This pattern is frequent in Kuiper's A₂-layer of substratum words (1995: 68ff.). Besides, the quantitative ablaut *u* ~ *u* (> *o*) does not represent an Indo-European pattern.

lovía wk. vb. 2 'establish' PIE

●PFRIS: **lovía*

cf. s.v. *liaf*-

-luka str. vb. II 'close (off), contract' Gmc.

In: *biluka* (q.v.).

●PFRIS: **luka*

Goth. *ga|lukan* 'lock up', ON *lúka*, OE *lūcan* 'lock'. OS *ant|lukan*, OHG *ant|luhhan* 'unlock', MHG *luhen*, *liechen*, MLG *luken*, MDu. *luken*, *luucken*,

luiken 'lock, close off', cf. also

*luka-: Goth. *usluk* 'opening', OE *loc*, OFris. *lok*, *loc* 'lock', MDu. *loc*, *locke* 'hole', etc.

*lukjōn-: OHG *luccha* 'opening, empty space'

etc.

●PGMC: *lūkana-

● No IE etymology.

The word has been compared with European words meaning 'bend, turn' vel sim. [Pokorny 1959: 685-6, cf. Gr. *lūgizō* 'bend, twist, turn', Lat. *luctare* 'wrestle', OIr. *fo-loing* 'support' < *-lu-n-g-eti]. The comparison of the Gmc. words with this complex is not obvious from a semantic point of view. Note that the current attribution of Lith. *lūgnas* 'flexible' to this complex yields a problem in view of the absence of a long acute vowel; on this etymon see s.v. *-liaga*, however. The Gmc. *ū* for expected **eu* remains a well-known formal problem.

Lit: Seebold 1970: 338-9

lungene subst. f. 'lung' PIE

(O)Fris. also *lungen*

This by-form shows the late-Ofris. apocope of -o; it may also represent a secondary formation as is also found in the other Gmc. dialects, see below.

●PFRIS: *lungen(e)

(ON n. *lunga*; f. OE *lungen*, OS *lungaudia* < *lungannia, OHG *lungun*, -in, MLG *lungene*, MDu. *longen(e)*, *lungen(e)*, OHG *lunga*, MHG, MLG *lungc*, MDu. *longe* 'lung', cf. also

*lenxta-: Goth. *leihts*, OE *leoht*, OHG *liht*, *līhti*, OFris. *licht* 'light'

etc.

●PGMC: *lunganjō (~ lungō ?)

It is unclear whether the 'short' forms OHG *lunga*, MHG, MLG *lungc*, MDu. *longe* 'lung', that may go back to an *ā*-stem *lungo, actually represent new singulars that arose at the time that a form in -n was actually felt as a plural (Franck et al. 1976 s.v. *long*).

●PIE: *h₁lung^h-

POKORNY: 660-1

Skt. *laghū* 'light, slight', Gr. *clakhús* < *h₁lung^hu-. Considered as a nasalised *o*-grade to a root *h₁leg^h- 'light', cf. Lat. *levis* < *h₁leg^h-u-i-. Full grade in *lenxta- > *linxta- > *lihta-, Goth. *leihts*, etc. The attribution of the 'lung'-complex to this root meaning 'light' is confirmed by MDu. *licht(e)* 'lung', Mod. English *lights* 'lungs of certain animals' and has several parallels in other languages, cf. Portuguese *loves* 'lungs'.

Lit: Lendinara 1990: 292

lungenskrede subst. f. 'damaging or wounding of the lung' PIE

(Compound of *lungene* 'lung' and *skrede* 'cutting (off)', cf. s.vv.

Lit: Boutkan 1997: section 7.

M

ma indef. pron. 'one' PIE

●PFRIS: *mā

Arisen from the enclitic use of *man 'man', cf. s.v. *mon*.

Also in: MLG, MDu. *men*, etc.

Lit: Lendinara 1990: 296

-machtich adj. '-mighty' Gmc.

In: *ellemachtich*, q.v.

OFris. also *mechtich*

This form represents 'partial Umlaut' before *cht*, cf. especially van Helten (1906: 175).

●PFRIS: *mæhtih

Goth. *mahteigs* 'able', ON *máttigr*, OE *mihtig*, OS, OHG *mahtig*, MHG *mahtic*, *mehtic*, *mehtec*, MLG, MDu. *machtich*, *mechtich* 'mighty', cf. also *mag: Goth. *magān*, ON *mega*, OE *magan*, OS *mugan*, OHG, *mugan*, *magan*, MHG *mugen*, *mügen*, MLG *mōgen*, OFris. *muga* (q.v.), MDu. *mogen*, *moigen*, *muegen*, *meugen* 'can, be able'

The u-vocalism in the verb must be of secondary origin, cf. also Lehmann (1986) s.v. *magan*, Seebold (1970: 342-3). Formally, it cannot represent the ø-grade of the root *mHK- (see below).

●PGMC: *mahtīga-

● No IE etymology

Directly comparable, both formally and semantically, with OCS *mogŏ* 'can, be able' < *mog^h- only. We seem to be dealing with a substratum word.

The comparison of Toch. A *mokats* 'big', Toch. B *mokoc* (obl. sg. m) 'thumb, big toe' has been proposed, but this form must contain a laryngeal: PToch. *māk- < *mHK- (Hilmarsson 1986: 16). It would therefore render the obvious comparison of the Slavic form impossible. Moreover, the semantics is not obvious. Other alleged IE cognates also show incompatible ablaut forms, e.g. Gr. *mēkhané* 'implement' < *makh- [Pokorny 1959: 695].

Lit: Seebold 1970 342-3

maga subst. m. 'stomach' Gmc.

●PFRIS: *maga

ON *magi*, OE *maga*, OHG *mago*, MHG *mage*, MLG *mage*, MDu. *mage* 'stomach'

●PGMC: *magan-

● No IE etymology

The only possible connection is that with Celtic and Baltic forms such as Welsh *megin* 'bellows', Lith. *mākas* 'money belt' < *mak-. One can have one's doubts

about the semantics. Moreover, even if the forms are to be connected, the radical *a points to a common substratum origin rather than an IE heritage.

makia wk. vb 2 'make, build, go (refl.: hine -), declare, state (officially)' PIE

●PFRIS: *makia

(ON *maka* ← MLG, Mod. Icel. *maka* 'smear', OE *macian*, OS *makon*, OHG *mahhōn*, MHG *machen*, MLG (*ge*)*maken*, ODu. *macon*, MDu. *maken*, *maecken*, *maicken* 'make')

●PGMC: *makojanaN

●PIE: *mb₂ǵ-

POKORNY: 696-7

Gr. *magís* 'kneaded material', *mássein* 'knead', OCS *mazati* (< *māǵ-) 'smear'; not Breton *meza* 'knead' and its Celtic cognates, which go back to *mad- (Schrijver 1995: 317-8).

These words and the Gmc. ones can be connected if we start from an origin in the field of building activities with clay (cf. exhaustively Meringer 1904-5: 146-9). Although the Mod. Icelandic form represents a semantic 'missing link' (de Vries 1992 s.v. *maken*), Franck et al (1976) do not accept an origin in the semantical field 'smear, build with clay', and rather compare OIr. *mám* 'yoke' < *mag-smo- through a semantical link 'connect'.

From a semantic point of view, the connection of Lat. *macrere* 'to soften by soaking', *maceria* 'wall of soft clay' is attractive, but these forms require a root-final *k: *meh₂k-. The Greek forms are in fact unconvincing in this respect, and allow a starting point *mag- or *mak- (Chantraine 1968 s.v.; cf. also Schrijver 1991: 142 who connects the Gr. and Latin forms). Pokorny (1959: 698) disconnects the Latin word and compares Latv. *mākt* 'press'. This is problematic in view of the Baltic vowel, which is not acute and therefore must represent an original long vowel, i.e. pre-Baltic *ā. This is problematic because PIE had no *ā. On the other hand, the Gr.-Lat. comparison might be correct.

mam pron. + pron. 'one him' PIE

Syntagm containing *ma* 'one' and -m = enclitic *him 'he [Asm]' to *hī*, cf. s.vv.

man = pl. of *mon*, cf. s.v.

mannesklik adj. 'human' PIE

This form is an emendation of MS *mansesklik* (XI, 39).

●PFRIS: *mænnisklik

Adjectival *-lika-formation to *manniska*, q.v.

Also in: MHG *menschlich*, MDu. *menschelijc*, *m(e)inschelijc*, 'human', etc.

see also: *mā*, *manniska*, *mon*

manniska subst. m. 'man' PIE

OFris. also *manska*, *mansche*, *menneska*, *menska*, *menscha*, *minscha*

Partial i-umlaut (van Helten 1906: 175ff, Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX) is responsible for the variation *man-* ~ *men-*. The rise of *min-* represents an OWFris development of *æ/ nn (Siebs 1901: 1183) cf. also Mod. Wfris. *minske*. The medial vowel was weakened to /ə/ <e> which could subsequently undergo syncope. In *mansche* the final vowel was weakened; in this and other forms, the spelling <ch> was used for <k> (Sjölin 1969: 28).

●PFRIS: *mænniska

Adjectival *-iska-formation used as a substantive to *mon*, q.v.

Also in: OS *mennisco*, OHG *mennisco*, *mannisco*, MHG *mensche*, *mensch*, MLG *mensche*, *minsche*, MDu. *mensch(e)*, *mensch*, *minsche* 'man'; adj. Goth. *mannisks*, OE *mennisc*, OS *mennisk*, *mannisk*, MHG *mennisch* 'human'.

see also: *mā*, *mannesklik*, *mon*

mantele subst. f. 'part of the *wergild* to be paid by the relatives' PIE

Compound of pl. *man* 'man, etc.' and *tele* 'amount, price, sum, etc.', cf. s.vv. The first member must represent a substitution of *mēne* 'common, etc.' [q.v.] as a result of a folk etymology (van Helten 1907a: 230).

mar adj.; adv. 'more' PIE [?]

OFris. also *mā*, *mēr*, *me*

The forms without -r must represent the original ones, because loss of the (-r <) WGmc. *-z would not be understandable as an analogical process (Boutkan 1995: 45-6). The -r may have been restored after *marra* (see below). The vowels a ~ e represent the different reflexes of *ai in OFris. (Heinertz 1912: 330).

●PFRIS: *mā ~ *mē

Goth. *mais*, ON *meir*, OE *mā*, *mā*, OS, OHG *mēr*, MHG *me(r)*, MLG *mēr(e)*, *mē*, *mī*, MDu. *mee(r)* 'more (adv. comp.)', cf. also

*maiz-: (adj. comp.) Goth. *maiza*, ON *meiri*, OE *māra*, *mæra*, OS, OHG *mero*, OFris. *māra*, MDu. *mere* 'more';

with analogical extra suffix: OHG *meriro*, *mōro*, MHG *mērer*, *merre*, MLG *mer(e)rc*, OFris. *mārra* (q.v.), ODu. *mcrra*, MDu. *meerre*.

●PGMC: *maiz

●PIE: [?] *meh₂is

POKORNY: 704

Comparative formation which has a limited geographical distribution and shows many complications. On Middle Welsh comp *mwy* < *meh₂ios beside *moc* < *meh₂is (cf. Gmc. *maiz) 'more', cf. Schrijver (1995: 221). Allegedly cognate Osc *mais* 'more' may actually reflect *magios as does Lat. *maius* (Leumann 1977: 126). Perhaps OPruss. *muiscson* < *ma-is-ies-, but this must represent an innovative formation.

It has furthermore been grouped with a root that is traditionally reconstructed as *mē-, *mō- 'great'. If one wishes to maintain this comparison, serious problems arise, however. We would have to start from *meh₂- > *ma- beside *moh₂- > *mō- rather than *me-, *mo- as ablaut forms, cf. OIr. *mór*, *már*, Middle Welsh *mawr* 'great' < *maros < *meh₂ ro-. Gr. *egkhesi-mōros* 'great

at throwing spears, famous for his spear *vel sim.* [?]' is semantically unclear but might contain the *o*-grade form **-moh₂ros* (cf. also Frisk 1960-1972: 440). This implies that the forms that require **mē-* would no longer be comparable. These are semantically close, however, cf. OHG *-mar* in names, adj. *mari* 'famous' and verb Goth. *merjan* 'proclaim', ON *mæra* 'praise', etc., as well as such Slavic names as *Vladiměrz*.

Perhaps we must dissolve **meh₂-is-* 'more' from **meh₁₋* (> **mē-*; **moh₁₋* > **mō-*) 'great' with possible later contaminations.

see also. *marra*

Mariadi subst. m. 'day dedicated to the Virgin Mary' PIE

Compound of *Maria* NP and *dī* 'day', cf. s.vv.

marra adj. comp. 'more, bigger' PIE [?]

Cf. s.v. *mār*.

mastere subst. m. 'master' LW

Ofris. also *mēster*

The vowels *ā* ~ *e* represent the different reflexes of **ai* in OFris. The final vowel could undergo the late-Ofris. syncope of *-ə*.

●PFRIS: **māstiri*, *mēstiri*

From Lat. *magister* > Rom. **majestru*.

Also in: OE *mægester*, OS *mestar*, OHG *meistar*, MHG *meister*, *meinster*, *mēster*, MLG *mē(i)ster*, *meyster*, *mester* (→ ON *meistari*), MDu. *meester*, *me(i)ster* 'master', etc.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *māstere*, *mēster*; not in Wollmann

mat pron. + pron. 'one it' PIE

Syntagm containing *ma* 'one' and *-t* = enclitic **hit* 'he [Asn]' to *hi*, cf. s.vv.

-mech subst. m. 'relative' Gmc.

In Dp *feder-*, *mōdermogon* (IV, 57-8) 'relative of father's/mother's line', cf. s.vv.

●PFRIS: **mēh*

Goth. *megs* 'son-in-law', ON *mágr* 'relative by marriage', OE *mæg*, OS, OHG *māg*, MHG *mac*, MLG *mach*, MDu. *mæch*, *mægh*, *maich*, *mage*, *magh* 'relative'

The original meaning was apparently 'male relative by marriage', cf. also

**mē₁g-iþ-ō*: ON *mægþ* 'brothers-in-law', OE *mægþ* 'family group, clan, tribe';

**mag-u-*: Goth. *magus* 'boy, servant', ON *mōgr* 'son, servant, young man', OE *magu*, *mago* 'son, young man, descendant', OS *magu* 'boy, son', OHG *maga|zoho* 'educator', OFris. *mach* 'son';

**mag-w-i-*: Goth. *mawi*, ON *mær* 'girl';

**mag-w-il-ó*: Goth. *mawilo* 'little girl', ON *mcyla* 'girl, maid', OE *mēowle* 'little girl';

*mag-*ap/īp*:- Goth. *magaps*, OE *mæg(p)*, *mægeþ*, OS *magað*, OHG *magad* (NB pl. *magadi*, *magidi* (< *magad- ~ *magid-; or *magid- < *mag-ad-i ??, cf. Braune and Eggers 1987: 70, pace Paul 1879: 228), MHG *mag(e)t*, *mait*, *meit* (pl. *megde*) 'virgin, girl, unmarried man', MLG *maget*, *mait* (pl. *megede*) 'virgin, girl', OFris. *megith* (q.v.), *megeth* (< *mag-īp- with -g- rather than palatalised *-j- from *mag-*ap*- cf. OWFr. *maged*), MDu. *maghet*, *maecht*, *meghet*, *meecht*, (northern Dial.) *meit* 'virgin, unmarried man':

*mag-ad-in-: OE *mægden*, OHG *magatun*, MHG *magedun*, *-tīn*, *megedun*, *-tun*, *meidīn*, OFris. *meiden*, MDu. *magedijn* 'girl';

cf. perhaps also

*mah-al-: OHG *gimahalo* 'fiancé', MHG *gemahel(c)* 'groom' (→ Mod. Du. *gemaal* 'husband'); cf. also Goth. *maþljan* 'speak' ~ OS *mahlian* 'speak, engage', etc.

The OFris. form *mach* 'son' (hapax, B₁ 119, 13; B₂ has *bern*) must represent a rebuilding of OFris. *magu 'boy' (van Helten 1907a: 228).

●PGMC: *mē₁g-

● No IE etymology.

An IE origin of *me₁g- is suggested in Pokorny (1959: 707) s.v. *mēgh-, who compares Gr. *peri-ēmehtëo* 'be unwilling' and Lith *mēgti* 'be pleased' and Baltic cognates. This comparison yields formal difficulties: whence Gr. -e-? whence the Baltic acute? Skt. *mahāyati* 'be pleased' does not belong here (Mayrhofer 1956-82: II: 608-9). The Greek and Baltic forms, semantically cognate, may reflect *h₁meg- (Baltic acute due to Winter's Law). The comparison of the Gmc. form is in that case no longer possible given the Gmc. *-g that requires an earlier *g^h. Apart from the formal problems, the comparison of a root meaning 'willing' vel sim. with a word for 'son-in-law' is by no means obvious from a semantic point of view.

As an alternative, the comparison of *me₁g- and the quoted forms that show *mag- (see above) is attractive, though difficult from a PIE point of view (ablaut of radical *a ~ *ē). The forms may have been used to refer to family members that did not directly belong to the male lineage, i.e. they did not belong to the important members of the PIE core family (cf. also Lehmann 1968: 15). They may have played a role in the non-IE society with which the Indo-Europeans merged in northern Europe, however.

Moreover, Celtic shows interesting parallels that do not exactly fit in from a formal point of view, but perfectly match the semantics, cf. Ogam *maq̄q̄i*. OIr. *macc* < *makk-*uo-*, Welsh *mab* < *mak-*uo-* 'son', OIr. *macdacht* 'young age, i.e. about 7-15 year'.

Breton *maouez*, Cornish *mowes* 'woman' < *magu-*issā*. The limited geographical distribution as well as the variation of the root-final consonant is reminiscent of Kuiper's substratum layer A₂.

The etymon of OHG *gimahalo*, etc. has no IE etymology. One can reconstruct *mah-al- < pre-Gmc. *mak-. The required root variant *mak- can perhaps

be identified with the one in Welsh *mab* (see above); cf. furthermore OHG *mahalen* 'engage'. A connection between this etymon and **mæg-* was proposed by Wood (1913-14: 316). He reconstructs PGmc. **mega-* (i.e. **mæga*) < **meko-* 'a joining together, match'. In the following lemma of his article (nr. 11, pp. 316-7), Wood points to 'synonymous Gmc *mak-*' (i.e. synonymous to **mēga-*), which is found in a number of Germanic words meaning 'match, joint, etc.', but may also refer to family ties, e.g. Swe. *make* 'husband', OE *gemær(c)ca* '(i.a.) husband', OFris. *mek* 'marriage', OHG *gimahha* 'conjug'. Perhaps these forms must be considered cognates of the kinship complex **mæg-* ~ **mag-* ~ **mak-* under discussion here rather than of **mak-* 'join, match, etc.'; perhaps both Gmc. roots ultimately belong together. On the basis of these observations I think that the whole complex was borrowed from a substratum.

see also *megith*

megith subst. f. 'virgin' Gmc.

OFris. also *megeth*, *maged*

The medial vowel *-i-* could undergo weakening to /ə/ <-e>. Note the lack of palatalisation of **-g-* to **-j-* (***mei(i)d*). This can only be attributed to an old paradigmatical ablaut **magap-* ~ **magijp-* > **magap-* ~ **mejijp-* with leveling to **megijp-*. I take the OWFr. form *maged* as further evidence for **magap-* in view of the absence of fronting/*i*-umlaut of the (first) **a*. We may be dealing with a loan from MDu., however, which would render the evidence of this form no longer useful for reconstructing PFris. The unexplained ablaut patterns point to a North-West European substratum origin of the word, cf. Boutkan (1998a).

●PFRIS: **megijp*

see also. *-mēch*.

Lit: Lendinara 1990. 299

-mel subst. n. 'time' PIE

In: *etmēl*, q.v.

OFris. also *-māl*, *-melde*

The former by-form is OWFr. and shows the reflex *ā* for expected **ē* < **ē*₁, as does MDu. The latter by-form is a competing abstract formation in *-de* < **-þi* rather than a phonological variant (van Helten 1907a: 110).

●PFRIS: **-mēl* (beside **-mēlþi*)

Goth. *mel* 'time', ON *mál* 'time, moment, mealtime, term', OE *mæl* 'measure, moment, mealtime', OHG *māl* 'time, moment', MHG *mal* '(point in) time', MLG *māl* 'moment', MDu. *mael* 'time, meal', cf. also

str. V **metanaN*: Goth. *mitan* 'measure', ON *meta* 'estimate', OE *metan* 'measure', OS *metan* 'consider', OHG *mezzan*, MHG *mezzen*, MLG *mēten*, (O)Fris. *meta* I. (q.v.), MDu. *meten* 'measurep';

**mētō*: OHG *māza*, MHG *māze*, MLG *māte*, OFris. *mete* (q.v.), MDu. *mate*

'measure'

perhaps also

*metojanaN: Goth. *miton* 'think about, debate', OE *metian* 'consider', OHG *mez(z) ōn*, OFris. *metigia* 'moderate, mitigate'.

This latter complex may represent a different etymon, however (Lehmann 1986 s.v. *miton*).

●PGMC: *mē₁la-

●PIE: *meh₁lo-

POKORNY: 703-4

The *l*-suffix is also found in Lith. *tuo|mēl* 'lit. that time > right away' with secondary circumflex given Slavic forms (e.g. Russ. *méra* 'measure') pointing to an original acute (Kortlandt 1975: 61); to a root *meh₁- 'measure', cf. Skt. *mitá-* 'measured', Gr. *métron* 'measure' both from \emptyset -grade *mh₁t-. Lat. *metiri* (/mētiri/) 'measure' < *meh₁-. Gr. *métis* 'prudence', OE *mæþ* 'measure' < *meh₁-ti-.

The strong V verb represents a form *med- (hardly *mh₁-ed- [Pokorny 1959: 705-6j], cf. Gr. *médomai* 'take care of', Lat. *modus* 'measure' < *med- (Schrijver 1991: 470), OIr. *midithir* 'measure, judge'. The original meaning 'measure' sporadically occurs in the IE languages. We seem to be dealing with an unexplained variation *med- ~ *meh₁.

Lit: Seebold 1970: 352-4

see also: et- 2., etmcl, mete, metedolch, metewunde, meta 2.

-meldia wk. vb. 2 'proclaim, make known' PIE [?]

Only in: *urmeldia* 'give up, abstain from'; to be distinguished from OFris. *nr/mela* (< *-mah₁-, cf. OS *mahljan* 'speak'), cf. van Helten (1907a: 352).

●PFRIS: *-meldia

OE *meldian* 'blab, accuse, make known', OS *meldon*, OHG *meldon*, *meldēn* 'blab, make known', MHG *melden* 'betray, make known, show', MLG *meklen* 'make known', MDu. *melden* 'make known, blab', cf. also

*meldo: OE *meld* 'proclamation', OS, OHG *melda*, MHG *melden* 'treason' etc.

●PGMC: *meldojanaN [P(W)Gmc.]

●PIE: *mel-d^h-

POKORNY: 719-20; 722

OIr. *mellaid* 'deceive', Hitt. *mald-* 'promise'; probably a dental extension to a root *mel [Pokorny 1959: 719-20 s.v. *mel- 2.] 'deceive', cf. Av. *mairiia-* 'deceitful', Lith. *mālas* 'lie'.

melok subst. f. 'milk' PIE

In: ... and lattese an thet lond thet flat fon melokon and fon hunige... [I, 44-5] '... and led them to the land that was full of milk and honey...'

The (formulaic) passage *fon melokon and fon hunige* seems to contain a formal Dp beside a Ds, the first of which has been interpreted as an old instrumental singular in *-mi.

However, *melokon* may actually indeed represent a specific use of the plural, cf. also OE *meolcum* (Osthoff 1906-07, also van Helten 1907b: 229; discussion

and reff. in Boutkan 1999).

●PFRIS: *meluk

Goth. *miluks*, ON *mjplk*, OE *meol(o)c*, *mioloc*, OS *miluk*, OHG *miluh*, *milih*, MHG *mil(i)ch*, MLG *mel(i)k*, MDu. *me(e)lc*, *mel(l)ic* 'milk', cf. also str. III: OE *melcan*, OHG *melchan*, MHG *milchen*, *melken*, OFris. *melka*, MDu. *melken* 'milk';

weak 2: ON *molka* 'id.';

adj.: ON *mjplkr*, OE *melc*, OHG *melch* 'giving milk'.

●PGMC: *mcluk-

The explanation of the presence and quality of the second vowel is a well-known problem. Griepentrog discusses the etymon (1995: 287-304) and the theories concerning PGmc. *-u- (pp. 297-301). The assumption of a PGmc. parasite vowel is *ad hoc* and unlikely given the IE evidence pointing to a root without a laryngeal.

Szemerényi (1958: 179) starts from PIE *melg, *ulg-es yielding PGmc. *melk, *mluk- with irregular development of *l̥ to *lu, which pattern was latter levelled to *melk, *meluk-. Hollifield (1984: 34 fn. 14) rather starts from '...nursery language and baby talk...'

Elsewhere I have suggested that -uk might represent *-uk- < *-ek-, which spread from As *mel-uk-uN < *mel-ek-uN < *Hmel-eg-m << *Hml-eg-m with l-metathesis from **Hmel-g-m. (Boutkan 1995: 88-9). This is not without problems, either.

●PIE: *h₂melǵ-

POKORNY: 722-3

On the colour of the laryngeal cf. Gr. *amélgo*; Lith. *mélžti* < *h₂melǵ- with acute intonation due to Winter's Law; Lat. *mulgere* < *h₂molǵ-. Multifarious substantival formations, cf. Mir. *melg* < *h₂melǵ-es-, *nlicht* < *h₂m]ǵ-tu/ti-s, etc. A contamination of *h₂melǵ- and *h₂merǵ- 'abstreifen, abwischen' [Pokorny 1959: 738] was assumed in order to account for such Skt. forms as *mṛjānti* 'putzen, etc.', cf. Mayrhofer (1986: II, 324 ff., s.v. MARJ-).

Lit: Lendinara 1990: 305; Seebold 1970: 350-1

men- adj. 'false' PIE

In: *mēnēth*, q.v.

●PFRIS: *men

ON *meinn* 'harmful', OE *man[ap]* 'perjury', *man*, *mæne* 'false', OS *men[eth]* 'perjury', OHG *mein*, MHG *mein(e)*, MLG *me(i)u-*, MDu. *mein(e)*, *meen* 'false', cf. also

*gamaina/i-: Goth. *gamains*, OE *gemæne*, OS *gimēni*, OHG *gimeini*, MHG *gemcin*, *gemcine*, MLG (*gc*)*mé(i)nc*, Odu. *gmcini*, MDu. *gemcen(e)*, *gemcin(e)*, *gemene*, *gemien* 'common'

●PGMC: *maina- ~ *maini-

The rise of the adjective seems secondary, possibly from a reanalysis of the substantival compound *mainaiþa- (with a noun as the first member, cf. Heidermanns 1993: 396). The OE form *mæne* and Dutch diphthong *mein(e)* require a former mutation factor: *maini-.

●PIE: *(h₂)moi-

POKORNY: 710

The root had a basic meaning 'exchange': on the different (independent) semantical developments cf. Lehmann (1986) s.v. *ga-mains*.

The root may have had an initial laryngeal if we consider Gr. *ameibo* 'exchange, answer' as cognate (Schrijver 1991: 20). Skt *máyate* 'exchange', Lat. *munus* 'service, work, office' < *moi-n-, *mutare* 'change, move (away)' < *moi-t-. On the problems concerning the vocalism of the alleged Celtic cognates, cf. Schrijver (1995: 221).

Lit: Heidermanns 1993: 395-6

see also: mene, meneth, mis-

mene adj. 'common' PIE

●PFRIS: *mēni

cf. s.v. *mēn-*

Lit: Heidermanns 1993: 396-7

see also: men-, meneth

meneth subst. m. 'perjury' PIE

Compound of *mēn-* and *ēth*, s.vv.

meni subst. f. 'crowd, common property' Gmc.

In: ... and *tha hionon hiara god mis gunge*. and *hiara meni aken werthe*... (IV, 36) '... and the parents their property diminished, and their number becomes larger...'

OFris. also *menic*, *menic*

The former form is actually another formation, to be compared with OE *menigeo*, OS *menigi*, etc. 'multitude' < *manig₁. The second by-form has a weakened final vowel /-ə/. The evidence of the R₁ form is important for two reasons. First, the final -i attests to a preceding short syllable, which definitely excludes the a priori possible etymological connection with the root *main-, cf. s.v. *mēn-*. Second, the form was changed from earlier *menie* in the MS (Buma 1961 s.v., contra van Helten 1907a: 230), which confirms the existence of two different words *meni*, *mene* ~ *menie*.

●PFRIS: *meni

Apparently a feminine derivation to a root *man-, which is represented in 'many', cf.

*manag: Goth *manags*, ON *mangr*, OE *manig*, *monig*, OS *manag*, OHG *manag*, MHG *manic*, *ec*, MLG *man(n)ich*, OFris. *monich* (q.v.), *man(i)ch*, *manch*, ODu. *manag*,

*manig: OE *menig*, OHG *manig*, *menig*, MHG *menic*, MLG *mennich*, MDu.

men(n)ich, man(n)ich.

●PGMC: *mano

●No IE etymology.

We find outer-Gmc. cognates, viz. OCS *mnogъ* 'many' < **munog-*, OIr. *menic* 'often' < **menekk-i* (Schrijver 1995: 33-4). This etymon is clearly of substratum origin, however [pace Pokorny 1959: 730], cf. the following two arguments:

(1) the OIr. form yields evidence in favour of the reconstruction of variation of stem-final consonants, which attests to an origin from Kuiper's substratum layer A₂ (1995: 68ff.);

(2) we find support for the reconstruction of a disyllabic stem of the form *CVCVC-, showing puzzling vocalic variation in both the first and second syllable in the Gmc., OCS and Celtic cognates, which is an additional formal feature of A₂.

Such Uralic forms as Finnish *moni* have been explained as a borrowing from Gmc. As an alternative, the interpretation of these words as an Indo-Uralic heritage is favoured now (de Vries 1977, s.v. *mangr* + *reff.*).

In the light of the interpretation given here, a third alternative becomes preferable, viz. the assumption of a North-European substratum underlying the Uralic forms, on the one hand, and the Gmc., Slavic and Celtic ones, on the other.

menote subst. f. 'mint, coin' LW

Ofris. also *mēute, monte, munte*

These by-forms show syncope of the medial vowel. The vowels *o* ~ *u*, found in OWfris., show non-Frisian (Dutch) vocalism, cf. MDu. (*i*-mutated) *munte, myunte*, (non-mutated) *monte*

●PFRIS: *menuti

From Lat. *moneta*.

An intermediate stage **mo/uni̯ta* is required in order to account for the *i*-mutated vowel *e*. The medial vowel *-o-* < **-u-* of the Riustring form must therefore represent a replacement of an earlier **-i-* by the back vowel *-u-* ~ *-o-* that was productive in this dialect in several derivative and, apparently, other unstressed syllables, cf. e.g. the predominant superlative suffix *-ust-/ost-* as against *-ist-, -est-, -ast-* in the other MSS (Buma 1961: 51).

OE *mynet* (→ ON *mynt*), OHG *muizza*, MHG *münze*, MLG *münste, mōnte*, MDu. *munte, myunte, monte* 'coin'.

cf. also Lat. *monētārius* as represented in:

OE *mynetere* (→ ON *myntari*), OS *munteri*, OHG *munizari, munzare*, MHG *münzære, -er*, MLG *münter*, OFris. *menotere* (q.v.), *mentere, mentre, munter*, MDu. *munter, monter* 'mint-master'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *mentc, monte, munte*; Wollmann 1990: 514, 531

menotere subst. m. 'mintmaster' LW

Ofris. also *mentere*, *mentre*, *munter*

These by-forms show syncope of medial vowels. The vowel *u*, found in OWfris. show non-Frisian (Dutch) vocalism, cf. MDu. (*i*-mutated) *munter*.

●PFRIS: *menutiri

cf. s.v. *menote*

Lit: Holthausen 1921 s.v. *mentere*, *muntere*; not in Wollmann

merk subst. f. 'certain currency' Gmc.

Actually a standard currency that appears in several compounds, e.g. *liodmerk* 'people's merk' (van Helten 1907a: 232), *leinmerk* (q.v.), etc.

Ofris. also *mark*

This form is sporadic and occurs in texts that also have *merk*. We seem to be dealing with the Dutch or MLG form.

●PFRIS: *merk

ON *mǫrk* (→ OE *marc*), MHG *marc*, *marke*, MLG *mark*, MDu. *marc*, *merc*, *marke*

●PGMC: *markó

The word has a limited geographical distribution. It has been suggested that actually all WGmc. forms were borrowed from NGmc. (de Vries 1992 s.v. *mark* 2.).

● No IE etymology.

Within Gmc. we may perhaps compare the etymon for 'sign, mark' (→ 'standard'), viz. *markaN, cf. ON *mark*, OE *mearc*, MHG *marc*, MLG *mark*, MDu. *marc*, *merc*; OHG *marcha*, MDu. *marke*, *merke* 'sign, mark'. However, this word has no etymology, either. Griepentrog (1995: 265-85) directly compares the etymon of *merke* (q.v.) and reconstructs a PGmc. root noun *mark- 'Abschnitt' (< PIE *morg- 'abtrennen') that led to both meanings 'Grenze' (i.e. *merke*) and 'Gewichtseinheit'.

Lit: Bremer 1893: 326; van Helten 1907a: 231-4

see also: *merke*

merke subst. f. 'district' PIE

Ofris. also *merik*

This form occurs as the Ds in H₂ (XIV, 3). It must represent a parasite vowel (van Helten 1890: 73).

●PFRIS: *merki

Goth. *marka* 'border, region', OR *aljamarkiz* 'foreigner', ON *mǫrk* 'boundary wood', OE *mearc*, OS *marka*, OHG *marha*, MHG *marke*, *marc(h)*, MLG *mark*, Odu. *marka* 'boundary', MDu. *marke* 'boundary, borderland, common land'

●PGMC: *marko

The original meaning was 'boundary, borderland' (explained with ref. in Lehmann 1986 s.v. *marka*).

●PIE: *morg-

POKORNY: 738

Mod Persian *marz* 'region', Lat. *margo, marginis* 'border'. The latin *a* is problematic but may reflect **o* (Schrijver 1991: 459). Celtic shows forms that yield formal problems, cf. OIr. *mruig* 'area', Welsh *bro* 'country' < **mrogi-*, perhaps with metathesis of *r* (Schrijver 1991: 459)? Griepentrog (1995: 265-85) compares the etymon of *merk*, q.v.

see also: merk

Mertin NP

meta 1 str. vb. V 'measure' PIE

●PFRIS: **meta*

cf. s.v. *-mēl*.

Lit: Seebold 1970: 352-4

see also: *mete*, *metedolch*, *metewunde*, *-mel*, *et- 2.*, *etmel*, *meta 2*.

meta 2 wk. vb. 1 'meet' PIE [?]

●PFRIS: **mēta*

Goth. *gamotjan*, ON *mæta*, OE (*ge*)*mētan*, OS *mōtjan* 'meet', OHG *muoten* 'confront each another as enemies', MHG *muoten*, *muozen* 'meet (as enemies)', MLG *mōten*, MDu. *moeten* 'meet', cf. also

**mōtaN*: ON *mót*, OE *gemot*, OS *mōt*, MHG *nnooze*, MLG *gemot*, MDu. (*ge*)*moet* 'meeting'

●PGMC: **mōtjanaN*

●PIE: [?] **meh₂(₃)d-*

POKORNY: 746-7

The only outer-Gmc. parallel is Arm. *mat-ĉ-im* 'come near' < **mHd-*; the vocalism of *mawt*, *maut* 'near' must reflect some secondary Arm. development.

The comparison has been doubted. Wood (1913-14: 321-2) assumes a relationship with **metanaN*, cf. s.v. *meta 1.*, *-mēl*. The semantical development required is not obvious, however, and the colour of the laryngeal does not fit to that of the root **meh₁-* 'measure', either.

see also: *mete*, *metedolch*, *metewunde*

mete subst. f. 'measure, wound of a certain measure' PIE

Ofris. also *mēta*

This OWfris. by-form probably contains /-ə/ <-a>.

●PFRIS: **mēti*

cf. s.v. *-mel*.

see also: *meta 1.*, *metedolch*, *metewunde*, *-mel*, *et- 2.*, *etmel*; *meta 2*.

metedolch subst. n. 'measure-wound, i.e. wound of a certain measure' PIE

Compound of *mēte* 'measure, etc.' and *dolch* 'wound', cf. s.vv.

metewunde subst. f. 'measure-wound, i.e. wound of a certain measure' PIE

Compound of *mēte* 'measure, etc.' and *wunde* 'wound', cf. s.vv.

mi 1 cf. s.v. *muga*

mi 2 pers. pron. 'me' PIE

D/As of *ik 1*. 'I', q.v.

●PFRIS: *mi

Goth. *mis*; *mik*, OR *mez*, ON *mér*; *mik*, OE *mē*, *mec*, *mē*, OS *mī*, *me*; *mi(k)*, *me*, OHG *mir*; *mih*, MHG *mi(e)r*, *mer*; *mich*, MLG *mī*, *inik*, *mek*, ODu. *mi*, MDu. *mi* (*mien*, *mijn*) 'I'

●PGMC: *mis; mik

The Ingvæonic languages tend towards giving up the grammatical distinction between the two forms, which represent the original dative and accusative, respectively, but the forms themselves remain recognizable up to a certain extent (e.g. OE *mec* with the velar *-k of the accusative).

The variation *e* (NGmc.) ~ *i* may result from an earlier variation between an enclitic form and a stressed form.

●PIE: *h₁meso (?); h₁me(ǵe)

POKORNY: 702

The reconstruction of PIE yields many difficulties. The oblique forms are ultimately based on a form *h₁me(-). The acc. was perhaps *h₁me, cf. Gr. *emé*, Arm. *im*. The status of the velar element in Germanic remains unclear. Perhaps we may assume influence of *ik (cf. s.v. *ik 1*), cf. also Hitt. *ammuk*, or attachment of a clitic, cf. Gr. *emége*. The dative form showing *-s (in spite of PIE *h₁me-g^hio, cf. Skt. *māhya(im)*, *-g^hei in Lat. *mihī*) represents one of the biggest problems of Gmc. morphology. Analogy to the dative plural (Streitberg 1963: 262) or attachment of a demonstrative pronoun (Kieckers 1960: 135; cf. also Jones 1979: 302) have been offered as (unlikely) explanations. Are we dealing with the old genitive (Gr. *eméo* < *h₁meso) in dative function?

see also: *ic*, *ik 1*.

Michahel NP

Michahelesdi subst. m. 'Saint Michael' PIE

Compound of *Michael* NP and *dī* 'day', cf. s.vv.

midda prep. 'among, in the middle of' PIE

●PFRIS: *midda

The formation is probably analogical after *binna*, etc. (van Helten 1890: 84) given the different formations in the other dialects, such as OE *middum*, *to middes*, MLG *tō midden*, *middes*, etc.

●PGMC: *medj-

cf.

adj. *medja-: Goth. *midjis*, ON *miþr*, OE *midd*, OS *middi*, OHG *mitti*, MHG *mitte*, OFris. *midde* 'middle, mid';

adj. *mid(di)la-: OE *middel*, OS *middilgard*, OHG *mittil*, MHG *mittel*, MLG, OFris. (s.v. *midlost*), MDu. *middel* 'middle'.

●PIE: *med^hio-

POKORNY: 706-7

Skt. *mádhya-*, Gr. *mé(s)sos*, Lat. *medius* 'middle'. The form represents a derivation of an adv. *me-d^hi 'in the middle' [Pokorny 1959: 702 3], cf. s.v. *mith*, *mithi*.

Lit: Lendinara 1990: 288

see also: *midlost*, *mith*, *mithi*

midē subst. f. '(financial) gift' PIE

OFris. also *meide*, *meithe*, *mede*

The different vowels are the reflexes of *e₂, with *ei* before dental consonants (van Helten 1890: 18). The spelling *th* is a 'reverse spelling', due to the merger of medial *-d- and *-þ-.

●PFRIS: *mēdi

OE *mēd*, OS *mēda*, OHG *mēta*, *miata*, *mieta*, MHG *miete*, MLG *mēde*, *meide*, ODu. *mieda*, MDu. *miede*, *mede*, *mie* 'recompense', with *ē₂ due to compensatory lengthening in *mizdō, cf.

Goth. *mizdo*, OE *meord* 'recompense'

●PGMC: *mizdo

●PIE: *misd^ho- (*misd^hh₁o-?)

POKORNY: 706-7

Skt. *mīdhá-* 'contest, prize', Gr. *misthós* 'recompense', OCS *mъzda* 'reward'. Perhaps we must assume *mis-d^hh₁o-, i.e. a compound containing the root *mei- 'exchange' (cf. s.v. *mis-*; s-stem *mei-os) and *d^heh₁- 'put' (cf. s.v. *dede*; Lubotsky p.c.).

Lit: Lendinara 1990: 301

midlost adj. superl. 'most middle' PIE

OFris. also *midlist*, *midlest*, *middelst*, *midlast*

Midlist (weakened *-est*, syncopated *middelst*) and *midlast* represent competitive superlative formations beside R₁ *-ost* (< *-ust- < *-ost-)

●PFRIS: *midlust ~ *midlist ~ *midlast

A superlative formation to WGmc. *middil-, an *-il-derivation to *midd- < *medj-, OFris. *middel*, cf. s.v. *midda*.

see also: *midda*

midrede subst. n. 'diaphragm' PIE

Compound of *middi-, cf. s.v. *midda*, and *-rede 2*, q.v.

Also in: OE *midhriþre*, MLG *midder* (← OFris.?) OFris. also *midrith*, *midir(h)other*, *midrithere*, on the variation in the second member, cf. s.v. *-rede 2*; different formation in *midrif*, *-ref* (Lendinara 1990: 293).

Lit: van Helten 1907a 236

mima verb + pron. 'may one' PIE

Syntagm containing *mi* 3s. ind. pres. to *muga* 'may' and *-ma* = enclitic *ma 'one', cf. s.v.

min 1 adj. comp. neuter 'less' PIE

●PFRIS: *min

OE, OHG, MDu. *min*, cf. also

adv.: Goth. *mins*, ON *minnr*, OE, OHG, MHG *min*, MDu. *min*, *men* 'less';

weak 2: OE *minsian*, OS *minson*, OFris. *minria* 'become smaller':

weak 4: Goth. *minznan* 'diminish';

comp.: Goth. *minniza*, ON *miuni* (< *minnzi-), OS *minncra*, OHG *minniro*, MHG *minner*, *minre*, *minder*, MLG *minder*, OFris. *min(ne)ra* (q.v.), MDu. *minre*, *minder*, *mender* 'less';

superl.: Goth. *minnists*, ON *minnistr*, OS *minnista*, OHG *minnist*, MHG *min(ne)st*, MLG *min(ne)st*, OFris. *minnast*, (q.v.), MDu. *minst* 'least'.

●PGMC: *minnaz (< *minuaz)

●PIE: *minuo-

POKORNY: 711

Lat. adv. *minus* 'less', cf. also Skt. *mināti*, Gr. *minútho* 'diminish' to a root *mei-. The adv. Goth. *mins* etc. goes back to the comp. *minuiz. Perhaps we must assume *miH- (perhaps Skt. has a long vowel; shortening according to Dybo's Law in the European languages), whereas *-nu- seems to represent the verbal present suffix.

see also: *minnast*, *minnust*, *min(ne)ra*, *minnust*, *minra*

min 2 poss. pron. 'my' PIE

●PFRIS: *min

Goth. *meins*, OR (fem. Ns) *minu*, (Gsm) *minas*, ON *minn*, *minn*, OE, OS, OHG, MHG, MLG *min*, MDu. *mijn*, *min* 'my'

●PGMC: *mciua-

●PIE: *h₁mei + -no

POKORNY: 702

The Gmc. forms represent an innovation based on the enclitic form *h₁mei of the personal pronoun of the first person, cf. also Lat. *meus* < *h₁mei-o- (Beekes 1990: 252). The -no-derivation is also found in the other possessive forms, cf. Goth. *þeins*, *seins* and cognates; cf. s.vv. *sin 2.*, *thin*.

see also: *sin 2.*, *thin*

minnast, **minnust** adj.superl. 'least' PIE

Superlative formation to *min 1.*, cf. s.vv.

min(ne)ra adj. comp. 'less' PIE

Comparative formation to *min 1.*, cf. s.vv.

minnia wk. vb. 2 'love' PIE

●PFRIS: *minnia

OS *minnion*, OHG *minnōn*, MHG, MLG *minnen*, ODu. *minnon*, MDu. *minnen*, *mennen* 'love', cf. also

*mcnjō: OS *minnia* 'love', OHG *minna* 'reminder, love', MHG *minnc* 'reminder, love, friendship', MLG *minne* 'love, friendship', MDu. *minnc*, *min* 'reminder,

love, lust';

*munanaN. Goth. *man* 'think', ON *man*, OE *ge|man* 'remember'; OS *farmunan* 'despise', etc.;

*manojanaN: OE *monian*, OS *manon*, OHG *manōn*, -ēn, OFris. *monia*, *mania*, MDu. *manen* 'dun', etc

●PGMC: *menjojanaN

●PIE: *men-

POKORNY: 726-8

The Gmc. forms attest to a transition from a basic meaning 'remembrance' to 'loving memory' *vel sim.* This makes possible an eventual derivation from the well-attested root *men- 'think; dialectally also: remember', cf. *men-je/o- in Skt. *mānyate* 'think', s-stem *men-os in *mānas-*, Av. *manah-*, Gr. *ménos* 'mind', Lat. *memim* 'remember'. This is the standard interpretation.

However, if we start from an original semantic concept 'social consciousness and reciprocal friendly behaviour within a community' → ... → 'love', the word may rather belong to the root *(H)moi- 'exchange', i.e. Gmc. *mai-n-, cf. s.v. *mēn-* (ref. to this derivation in de Vries 1992 s.v. *min* 1, Pfeifer (1989: 1108) s.v. *Münne*),

As a third alternative, I point to Celtic forms that are semantically and formally very similar, cf. MWelsh *mwyn* 'tender, mild', OCorn. *muin*, *moin* 'gracious', Bretonic *moan* 'fine, thin' that go back to P-British *meino-. These forms have been linked with OIr. *mín* 'small', but the vocalism is incompatible (Schrijver 1995: 220-1, Schrijver 1991: 244). OIr. f. *moín*, *maín* 'treasure' < *moini- (feminine *i*-stem) rather is a candidate. OIr. *mín* < *miHn-, i.e. to *me(H)- 'mild, soft, lovely' [Pokorny 1959: 711-2], cf. Skt. *máyas-* 'joy'. If all evidence adduced in Pokorny (1959) is indeed cognate, we must assume an intricate abundance of extensions. In OIr., several of the forms concerned require the reconstruction of a laryngeal too, cf. Lat. *mitis* 'soft' < *miH₁ti- < *m(e)h₁iti-, Lith. *míklas*, *mýklas* 'dear' < *meh₁ilo-. This would make the association of *minne* (< *min- rather than *mun- < *miHn- < *mHn- with laryngeal metathesis) with these forms impossible.

Lit: Lendinara 1990: 290

minnust cf., s.v. *minnast*, *minnust* and *min* 1.

minra cf., s.v. *min(uc)ra*

mire verb + pron. 'may he' PIE

Syntax containing *mi* 3s ind. pres. to *muga* 'may' and -re – enclitic *hi* 'he', cf. s.vv.

mis- pref. 'prefix adding negative meaning, i.e. 'wrongly' *vel sim.*' PIE [?]

●PFRIS: *mís-

Goth. *missa-*, ON *missi*, *mís-*, OE, OS *mis-*, OHG *missa-*, *missi-*, MHG *misse-*, *mís-*, MLG *mís-*, MDu. *mís-*, *més-*

●PGMC: *missV-

●PIE: [?] *(h₂)mit-to-

POKORNY: 710; 715

Perhaps this prefix can be identified with Goth. *misso* 'each other', cf. also *missa-leiks*, ON *mislíkr*, OE *mis(se)lic*, OS *mis(si)lik*, OHG *mis(si)lih*, *missalih*, MHG *mis(se)lih* 'various', MLG *mis(se)lik* 'doubtful', OFris. *mishik*, MDu. *mis(se)lijc*, *messelijc* 'various', i.e. a compound containing *(h₂)mit-teh₂ + -lik 2. (q.v.). PIE *(h₂)mi-t-to- to *(h₂)mei- 'change', cf. s.v. *mén-*. A dental extension as is required in order to account for the Gmc. form - is also found in e.g. Lat. *mūtō* 'change' < *moi-t- [Pokorny 1959: 715]. The OIr. negative prefix *mí*, *miss-*, e.g. in *miscuis* 'hatred', has also been compared. This comparison would require the same semantical shift as in Gmc. The (alleged) Skt. cognates such as *mīthū* 'wrongly' show a problematic -th- which points to *-tH-.

see also: *men-*, *mene*, *meneth*; *misdedoch*, *misfara*, *misgunga*

misdedoch adj. 'criminal, evil' PIE

Compound of *mis-* and *-dedoch*, cf. s.vv.

misfara str. vb. VI 'do wrong' PIE

Compound of *mis-* and *fara* I., cf. s.vv.

misgunga str. vb. VII 'deteriorate' PIE

Compound of *mis-* and *gunga*, cf. s.vv.

misse subst. f. 'holy mass' LW

●PFRIS: *missa

← *missa* in the Lat. formula *ite, missa est*, in which it (still explained as '*dimissio*' by Florus, ca. 860 AD, cf. Pax 1949: 87) refers to the *missa catechumenorum* preceding the offertory. After the abolishing of the status of *catechumenus* from the 5th century onwards, the term *missa* came into use in order to denote the offertory; still later it became a synonym for the whole mass. Eventually, it was also used for a festive day for a Saint, as in the attestation of the word in R₁: Ds *Ondreus missa* (III, 69) 'St. Andrew's day'.

ON *messe*, OE *mæsse*, OS *missa*, OHG *missa*, *messa*, MHG *messe*, *misse*, MLG *misse*, MDu. *misse*, *messe*.

The -e-forms may represent another layer of borrowing from Rom. *missa* < Lat *missa*. Probably, this layer is actually the older one, whereas OFris. *missa* represents a Karolingian latinization of an earlier form **missa* (Wollmann 1990: 511).

Lit: Holthausen 1921 s.v. *missa*, Pax 1949; Wollmann 1990: 511 fn. 11

mith prep.; adv. '(together) with, with the help of, against, according to, by, as the result of; with' PIE

OFris. also *mit*, *mei*

In a number of instances, the form *mit* is the result of the attachment of enclitic

forms to *mith* (Boutkan 1996); it can also represent the result of neutralisation of /-þ/ and /-t/ in the (later) MSS that show this particular development. The OWFris. form *mei* must represent a contraction of the adverb *mithi* (q.v.) used as a preposition, cf. for a parallel the (infrequent) use of the cognate forms OHG *miti*, OS *midi*, MLG *mide* as a preposition or the use of *mee* (< *mede*) for Standard Dutch *met* in Southern Du. dialects.

●PFRIS: **mip*

Goth. *mip*, *mid-*, ON *mep*, OE *mid*, *mip*, OS *mid(i)*, *mið*, *mit*, *met*, OHG *mit(i)*, MHG *mit*, *met*, MLG *mit*, *met*, *mide*, MDu. *mit*, *met* 'with', cf. also adv. 'with'

**med/þi*: OS *midi*, OHG *miti*, *mite*, MHG *mit(e)*, MLG *mede*, *medde*, *mide*, OFris. *mithi* (q.v.), *methe*, MDu. *mede*

The difference between the adverb and the preposition has not been maintained everywhere, see above.

●PGMC: **med/þi* ~ **med/þa* (< **med^hh₂* or **meth₂*)

The different vocalism (*e* ~ *i*) in the first syllable suggests two different formations, i.e. one with and one without an *i*-mutation factor.

●PIE: **me-ti* (me-d^hi), **me-th₂*

POKORNY: 702-3

This etymon is to be connected with *midde*, etc. (q.v.). Cf. furthermore Gr. *metá* 'with, between' < **meth₂*. On vocalisation of laryngeals in absolute final position in Gmc., cf. Boutkan (1995: 93-4 with ref.).

see also: *midde*

mithi adv. 'with' PIE

OFris. also *mithe*, *mede*, *mei*

The form *mithe* shows a weakened vowel in the second syllable. In addition, OWFris. *mede* shows the development **-þ-* > **-d-*. The OWFris. form *mei* must represent a contraction of **mithi*.

●PFRIS: **mipþi*

see also: *muth*

mod subst. f. 'spirit, mind, heart' Gmc.

The meaning 'satisfactio' (Meyer 1926: 60-1) is not recorded in R₁.

●PFRIS: **mod*

Goth. *moþs*, ON *móþr* 'anger', OE, OS *mod*, OHG, MHG *muot*, MLG *mot*, *mūt*, MDu. *moet*, *moed*, *muet* 'spirit'

●PGMC: **mōda-*

Cf. Meyer (1926) on the semantic development of the etymon in Gmc.

● No IE etymology.

The word has been connected with such Greek forms as *μαίνομαι* 'seek', which is not obvious from a semantic point of view. According to Lehmann (1986) s.v. *moþs*, the other alleged cognates mentioned in Pokorny 1959: 704-5] (sub '5. *mā-, mō-, mē-* "heftigen und kräftigen Willens sein, heftig streben") are problematic as well.

Among these, Lat. *mōs* 'manner, way, custom, behaviour' < *m(e)h₁-ōs probably belongs to *meh₁-, cf. s.v. *-mel* (Schrijver 1991: 203 after Flobert).

Lit: Meyer 1926: 10, 60-1 on the semantics of OFris.

see also: *urmod*

moder subst. f. 'mother' PIE

OFris. also *moer*

This OWFris. by-form arose due to a syncope of *-d-*, which has a parallel in (Middle) Dutch *moer* (cf. also Modern West Frisian *moer*).

●PFRIS: *mōdir

ON *móþir*, OE *modor*, OS *mōdar*, OHG, MHG *muoter*, MLG *móder*, *múder*, *mōder*, ODu. *muoder*, MDu. *moeder*, *moder* 'mother'

●PGMC: *mōder

●PIE: *meh₂ter-

POKORNY: 700-1

Ved. *mātár-*, Gr. *mētēr*, Lat. *mater* 'mother'

Lit: Lendinara 1990: 298

see also: *aldemoder*, *modermech*, *modire-*, *modiransunu*

modermech subst. m. 'maternal relative' Gmc.

Compound of *moder* and *-mech*, cf. s.vv.

modire- subst. f. 'mother' PIE

●PFRIS: *modiri-

OE *modrige*, OHG *muotera* 'mother's sister', MLG *mōdder(e)*, *moeddere* 'relative in mother's line, especially mother's sister', MDu. *modder(e)*, *moeddere* 'mother's sister'

●PGMC: *mōdr(w)ian-

A form with secondary weak inflexion as compared with:

●PIE: *meh₂truich₂-

POKORNY: 701

Gr. *mōtruiā*, Arm. *mauru* 'stepmother' < *meh₂truich₂.

Lit: Lendinara 1990: 298

see also: *modiransunu*

modiransunu subst. m. 'maternal nephew' PIE

Compound of *modire-* and *sunu*, cf. s.vv.

mon subst. m. 'person, man' PIE

OFris. also *man*

This by-form shows the OWFris. Rückentwicklung of prenasal *o (< PGmc. *a) to *a, cf. especially Boutkan (1997).

●PFRIS: *mānu

Goth. *manna*, ON *maþr*, OE *mon*, *man*, OS, OHG, MHG, MLG, ODu. *man*, MDu. *man*, *manne* 'man'

●PGMC: *mann-

●PIE: *mon-

POKORNY: 701

Skt. *mānu-*, *mānuṣ-*, Av. *manuš-* 'man, person', OCS *mozь* < **mon-g-i-*. The absence of lengthening of the **o* in accordance with Brugmann's law in IIr. is a complication. Lubotsky (1987: 51) points to the possibility of a generalised stem form of the oblique case forms: **mon-u-*; alternatively, we can perhaps assume **monH-u-*, both forms yielding regular gemination of the **n-*.

Lit: Boutkan 1997, Lendinara 1990: 296

see also: *ma*, *mannesklik*, *manniska*

-mon(d) 1 subst. m. 'protector, guardian' PIE

In: *balumon* 'unfaithful guardian' (q.v.)

OFris. also *-mund*, *-mond*, *-munda*

Perhaps, the form of R₁ has undergone loss of final *-d* after *n* (van Helten 1890: 94).

However, it may represent a scribal error (cf. van Helten 1907a: 138 fn. 1) or a folk-etymology after *mon* 'man', which may also account for the vocalism (*o* in contrast with *mundehinge*, q.v.). The R₁-form shows *o* for *u* as a result of vowel balance. In OWFris., *-mond* has *o* for *u* before nasal cluster MS F shows a weak form *balmundā*, whereas the strong form *balmund* refers to the abstractum 'bad guardianship' (= *-mond 2*).

●PFRIS: **-mund*

Goth. NP *Mundirix*, *Mundila*, ON f. *mund* 'hand', OE *mund* 'hand, protection, guardianship, peace', OS NP *-mund* OHG, MHG *muht* 'hand, protection, guardianship', ([Fris.] MDu. *mont* 'guardian, power, guardianship', *monder* 'guardian'), cf. also

masc.: ON *mundr* 'dowry', OE *mund* 'dowry', OFris. *-mond* 'dowry' (= *-mond 2* in R₁ *werthmond* 'dowry', cf. s.vv.);

Weak 2: OHG *muhtōn*, OS *mundon*, OE *mundia* 'protect', MDu. *monden* 'protect as a guardian'.

Furthermore, OFris. *mundelinge* 'guardianship' (q.v.), derived from *mundele*, i.e. a feminine to a masculine *-ing*-derivation from **mundilan-* (van Helten 1890: 151, van Helten 1907a: 240).

I interpret the OFris. and Fris.-MDu. masculines as representing a secondary shift from grammatical to natural gender due to the semantical transition 'hand' → 'protection' (f) → (male) guardian (m). The old masculine form has a specific meaning 'dowry'.

●PGMC: **mun-do*

●PIE: **mu-t-*

POKORNY: 740-1

Hitt. *maniyahh-* 'administer', Lat. *manus* 'hand' < **mon*, OIr. *muin* 'protection' < **moni-*. The forms showing *-r* such as Gr. *niarē* 'hand' cannot be connected under reference to an earlier *r/u*-stem: a root **m-* would be impossible for PIE (cf. Schrijver 1991: 458).

see also: *-mond 2*, *mundelinge*

-mond 2 subst. n (m?) 'dowry' PIEcf. s.v. *-mon(d) 1*.

The word is the second member of the compound *werthmond*, which occurs in the passage IV 192-3: *This is thet twa and twintegoste londriucht. thet etheles wiues werthmond stont bi achta pundon...*

Two interpretations are possible, but it seems best to translate: 'This is the 22nd land law: the dowry of a noble wife is 8 pounds...', because otherwise the expected article would be missing. Thus, (*werth*)*mond* must have neuter gender (thus also Buma 1961 s.v. *werthmond*). One might also translate (and emend): 'This is the 22nd land-law, that [the] dowry of a noble wife is 8 pounds...' and assume masculine gender (merely) on etymological grounds. Hence, I present *werthmond* also as a masculine. I furthermore suggest that Buma interprets *werthmond* as a masculine, which he actually does for *-mond 2* only. From a synchronic point of view, Buma's assumption of two different genders of *werthmond* and *-mond* is impossible, of course. Note that *werth- 2* is a neuter, which may have invoked the shift in gender.

see also: *-mon(d) 1*, *mundelinge***-monda** subst. m. '(sexual) intercourse' PIE●PFRIS: **-monda*

The origin of the word has been unclear. Three interpretations have been given (cf. also Sjölin 1970-75: 208-9 + ref.):

(1) Siebs (1901: 1282) assumes a folk-etymological rebuilding of **mainiþō* under the influence of *mond* (cf. s.v. *-mon(d) 1*). This is impossible since we find *monda* also in texts that have *mund* (van Helten 1907a: 239)

(2) A contamination of presupposed **gimon* (= Goth. *gaman*) and **gimānþa* 'Gemeinschaft' (van Helten 1890: 150; 1907a: 239). This is an intricate and unlikely scenario. Heinertz (1912: 318) gives two counterarguments. In a single passage in *E₁ IV*, we find *fiamonda* (in Sipma's edition line 147) beside *fiamanda* (line 149). Heinertz points out that Van Helten's theory would force us to assume that the scribe intended to write two different words. Note that according to Sipma the first instance seems to be a correction of earlier *-monda*. However, we may be dealing with an instance of the western-OE/Fris. orthographical variation <o> ~ <a> in order to express /ä/ < *a/_N (Boutkan 1997), which would render this argument immaterial. A second argument is that we expect an abstract formation in *-iþō* to a *ja*-stem (cf. *mēne*. q.v.), and, hence, *i*-mutation of the stem vowel.

(3) Heinertz' alternative (loc. cit.) is that we are dealing with an abstract formation to **mana-*. cf. Goth. *gaman* 'partner'. Of the three alternatives, this one is labelled as the '...am wenigsten unwahrscheinliche' solution by Sjölin (1970-75: 209). Lehmann (1986) treats the etymology of *gaman* s.v. *manna*.

mong prep. 'among' PIE [?]MS actually *mog*, cf. (VI, 46) *Metē wncd mog tha here...* 'Measurable wound

in one's hair...', which must be interpreted as a scribal error (van Helten 1890: 85, pace von Richthofen 1840 s.v. *mong*, *mog*).

●PFRIS: *māng

MHG *mauc*, *wang*, MLG *mank*, *mange(n)*, *manke(n)t*, *manget*, *manct*, MDu. *marc*, Mod. LG *mang* 'under, among', cf. also

*gemang-: OE *on gemong* adv. 'under that', prep. 'under, among', OS *an gimang(e)* adv. 'under that, among that', prep. 'among', to OE *gemong* 'adj. mixed; subst. mass', OS *gimang* 'mass', MHG *gemauc* 'mixture';

*mangjanaN: OE *mengan*, OS *mengian*, OHG hap. Isidor *mengan*, MHG *mengen*, OFris. *menzia*, *mengia*, MDu. *mengen*, *mingen*, *meingen* 'mix', etc.

●PGMC: *mang-

●PIE: [?] *mon(H)k-

POKORNY: 730-1

This root is usually reconstructed under reference to a variety of forms in several IE languages, which show quite different meanings and complications, however. (Unattested) Skt. *mā(ñ)cate* actually means 'deceive, destroy vel sim.' and has an unclear etymology (Mayrhofer 1956-82: II, 548 s.v. *mācate*). Contrary to the current interpretation [e.g. Pokorny 1959: 731], Alb. *mekem* 'werde ohnmächtig' and *mek-* 'an-, einfeuchten. naß machen' are two separate etyma; the former may represent an expressive formation, whereas the latter may be a relatively recent loan, e.g. from Serbo-Croat *měk*, Bulgarian *mek* 'weich, feucht' (Demiraj 1997: 263-4).

Gr. *másson* 'press, knead' may be compared with Lat. *macerare* 'to soften by soaking' and *maceria* 'wall (of soft clay)' belonging to a root *m(c)h₂k- (Schrijver 1991: 142) rather than coupling the Latin forms to unexplained Latv. *mākt* [Pokorny 1959: 698], cf. s.v. *mākia*. In BS., we again find the meanings 'knead' or 'soft, weak' in Lith. *mūkau*, *-yti* 'knead dough', OCS *mękъ-къ* 'soft', etc. Note that, whatever the exact relation between the above forms, the comparison of any of them and Gmc. *maug- 'mix' (→ 'mass') is not self-evident from a semantic point of view, unless one is prepared to assume an intermediate stage 'durcheinanderkneten' [Pokorny 1959: 731].

monich adj. 'many' Gmc.

OFris. also *manich*, *monech*, *manch*

The OWFris. forms *manich*, *manch* show expected a as the reflex of PGmc. *a before nasals. The syncopated form *manch* was generalised from the inflected cases. The second vowel of *monech* must be interpreted as /ə/; it occurs in the OEFris. sources except for the Riustringer codices which maintain phonological oppositions between different vowel qualities in unstressed syllables.

●PFRIS: *mānih-

cf. s.v. *meni*

monnik indef. pron.; actually noun + pron. 'everyone' PIE

An original collocation containing *monna*, Gp to *mon* 'man' and *ik* = enclitic *ek* 'each, every', cf. s.vv.

monslaga subst.m. 'manslaughter' PIE

Compound of *mon* 'man' and *-slaga* 'manslaughter', cf. s.vv.

morth subst. n. 'murder, manslaughter, abortion, crime' PIE

OFris. also *mord*

This by-form shows the result of the merger of /p/ and /d/ in /d/.

●PFRIS: **morþ*

ON, OE *morþ*, OS *morth*, OHG *mord*, MHG *mort*, MLG *mort* 'murder'. MDu. *mo(o)rt*, *mord*, *moirt* 'murder, death', cf. also

**murþra*: Goth. *maurþran*, OE *morþor*, MDu. *morder* 'murder';

weak 1: Goth. *maurþran*, OE *myrþrian*, OHG *murdiren*,

weak 2: OFris. *morthia* 'kill';

etc.

●PGMC: **murþraN*

●PIE: **mer-*

POKORNY: 735

The Gmc. words would represent *-t(r)o-derivations based on the *ø*-grade **inǵ-* of the root **mer-*, which originally meant 'die' but underwent a semantic specialisation towards 'murder' in Gmc. (original meaning still preserved in MDu.), cf. Skt. *mriyáte*, Lat. *moriōr*, Lith. *miūti* 'die'; probably also Hitt. *mēr-* 'vanish, perish'.

Lit: Lendinara 1990: 294

see also: *morthdede*

morthdede subst. f. 'secret murder, secret crime, evil deed' PIE

Compound of *morth* 'murder, etc.' and *dede* 'crime, criminal deed; wound(ing)', cf. s.vv.

mos- subst. f. ??? 'coloured skin?; bruise?' ???

In: *mosdolch* 'bruise', q.v.

The element *dolch* 'wound' is clear (q.v.), but the first member of the compound, which is only attested in *mosdolch*, has been subject of dispute, however.

Four interpretations have been given (cf. Sjölin 1970-75: 210 + reff):

(1) [Siebs *apud* His 1901: 304] the comparison of LG *mōt* 'spot', Mod. Du. *moet* 'spot, scar', Modern Flemish Dial. *moet* 'bump'. The formal problem (**mōt-* rather than **mos-*) is difficult to overcome. Cf. furthermore ON *mót* 'sign, mode', the complex has no certain etymology (e.g. de Vries 1992 s.v. *moet*)

(2) [van Helten 1907a: 240] the comparison of the complex OHG *masa* 'wound, scar', MHG, MLG *muse* 'scar, spot', MDu. *masc(l)* 'spot', etc. (with unclear etymology). Both the reconstruction and the required retention of an ablaut

$\ddot{a} \sim \acute{o}$ in a Gmc. noun are unlikely (unless the word is of non-IE origin, cf. Boutkan 2000).

(3) [Holthausen 1924: 462] the connection with ON *mæni* (– Mod. Icel.: recte: ON *mæna* or *mænir*, cf. de Vries 1977, s.v. *mæna* ‘ridge’ (i.e. *mans > OFris. *mos*), which is (very) unlikely from a semantic point of view.

(4) [Sjölin 1970-75: 210] the connection with the verb **morsa*, cf. MLG *morsen* ‘quetschen’ (Buona (1959); in Lasch et al. 1933 s.v. ² *morken* ‘quassare’). Thus, Fris.-MDu. *morsdolch*, Fris.-MLG *morsdollich* would actually represent the original form with *-r-* (rather than a reinterpretation of original *mos-* as an ununderstood Frisian word); OFris. *mos-* would show regular loss of *r/_s*. This may have been strengthened by folk-etymological association with *mos* ‘food’, cf. Codex Unia, apographa 61^{vo} *Mos dolch is dio wasene dar dio spijsse ingeth* (reference in Sjölin loc. cit., my transcription of the MS). Cf. furthermore MHG *zermürsen* ‘crush’, Mod. Du. *vermorzelen* ‘crush, pulverize’ etc. to Pokorny’s root 5. *mer-*, *merə-* ‘aufreiben, reiben’ und ‘packen, rauben’ [1959: 735-7, especially 737].

The fourth possibility seems most likely to me although the root form *mors-* is not attested in any (real) Frisian form.

mosdolch subst. n. ‘bruise’ PIE [?]

Compound of *mos-* ‘coloured skin?; bruise?’ and *dolch* ‘wound’, cf. s.vv.

The meaning of the OFris. compound becomes clear from a definition that is attested in F (XI: 581): *hwersama thenc man slait vppa enc lit. And thet fel nout vubursten is. sa istot en rucht mosdolch* ‘wherever one hits the man on a limb, and the skin is not burst then it is a real *mosdolch*’.

mota vb. pret. pres. ‘be allowed to, may, shall, can, be able to’ Gmc.

●PFRIS: **mota*

Goth. *ga|motan* ‘may, have permission’, OE, OS *mōtan* ‘must’, OHG *muozan* ‘may’, MHG *muczen*, MLG *mōten*, MDu. *moeten, moten, mueten* ‘must, may’, cf. also

**mōtōn-*: OS *mmota*, OHG *muoza* ‘opportunity’;

etc.

●PGMC: **mōtanaN*

● No IE etymology.

The derivation from the root **meh₁-* ‘measure’ (cf. s.v. *-mēl*) has generally been doubted (e.g. Lehmann 1986 s.v. *ga-mot*, Seebold 1970: 354), and can hardly be maintained from a semantic point of view indeed.

Lit: Seebold 1970 354

motma vb. + pron. ‘one shall, one must’ PIE

Syntagm containing *mot* 3s. ind. pres. to *mota* ‘shall, etc.’ and *-ma* = enclitic *ma* ‘one’, cf. s.vv.

muga vb. pret. pres. 'can, be able to, may, be allowed to' Gmc.

●PFRIS: *muga

cf. s.v. *-machtich* (ad *mag).

mundelinge subst. f. 'guardianship' PIE

●PFRIS: *mundilingi

cf. sub *-mon(d) l.*

see also: *-mon(d) l.*, 2.

mure subst. f. 'wall' LW

●PFRIS: *mūri

← Lat. *mūrus*

ON *mūrr*, OE *mūr*, OS *mūra*, OHG *mūra*, *mūri*, MHG *mūr(e)*, *miur(e)*, MLG *mūr(e)*, *mūr(c)*, ODu. *mūra*, MDu. *muur*, *muer*, *muyr*, *moer*, *mure*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *mūre*; not in Wollmann

muth subst. m. 'mouth, [fig.] opening, wound' PIE [?]

OFris. also *mund*, *mond*

These forms represent later loans from MLG and MDu. (*mund* in E₃ and OWFris., *mond* in OWFris.). The expected Frisian (Ingv.) form **mūþ* is found elsewhere.

●PFRIS: *muþ

Goth. *munþs*, ON *mūþr*, OE *mūþ*, OS *mūth*, OHG *mund*, MHG *mnt*, MLG *mnt*, *mont*. ODu. *mnt*, MDu. *mont*, *mond*, *mnt* 'mouth'

●PGMC: *muniþa-

● No certain IE etymology.

The word is generally believed to be IE, but there are several possibilities which are not equally probable:

(1) [e.g. Pokorny 1959: 732-3 s.v. 2. *menth*] According to a wide-spread view, the etymon is that of Lat. *mandere*, Gr. *masíomai* 'chew', but these forms must probably be taken together as a separate etymon PIE **m_h₂d^h*- with incompatible dental (Beekees 1988: 29 following Chantraine 1968; also Schrijver 1991: 222). It is questionable whether the comparison with Skt. *math-* 'eat' < **math-* can be upheld.

(2) (e.g. Franck et al. 1976, de Vries 1992 s.vv. *mond*) The comparison of Lat. *mentum* 'chin', Mir. *mant* 'gum, jaw(bone)', Welsh *mant* 'jaw(bone)' to the root Pokorny 1959: 726 *men-* I.. 'emporrigen', cf. Lat. *ēmineō* 'id.', *mōns* 'mountain', etc. This is a possible etymology, although a semantic shift from 'chin' towards 'mouth' must be assumed. Note in addition that the forms specifically denoting the body parts are only European and must represent an innovation (replacement of PIE **h₃oh₁-s*. cf. Lat. *ōs* 'mouth'). This may indeed have been a formation based on the IE root **men-*, but a non-IE source cannot be excluded.

(3) Mayrhofer (1956-82: II, 648-9) rejects the interpretation of Skt. *mūkham*

'face, mouth' as a Dravidian loan and considers possible a root etymology starting from *mu- (= *mu(H)- 'make a murmuring sound', cf. Pokorny 1959: 751-2), cf. with a different extension OHG *mula* 'mouth, muzzle', etc.

Lit: Lendinara 1990: 292

N

na- adv. 'never, by no means' PIE

Compound of *ne* 1. and a 3.

see also: *nahwedder*, *nammcrmar*, *nanen*, *nawct* 2.

nach conj. 'neither, nor' PIE

Ofris. also *noch*

The form *nach* is exclusive to R₁ (no attestation in R₂), outside R₁ always *noch*. The explanation for this doublet is not entirely clear. The following solutions have been proposed:

(1) R₁ *nach* is a weakened form of *noch* (van Helten 1890: 14).

(2) *noch* and R₁ *nach* both derive from **nauh*. This would be parallel to Ofris. *thâch* 'though, however' < **tau*h (van Helten 1907a: 241). The reconstruction **nauh* is uncertain (see below). However, the form *thach* is also found outside R₁, and therefore also outside the supposed dialectal area of the form *nach*, making the parallel doubtful.

3) R₁ *nach* < **nauh*. Beside this form, there should have existed *noch* < **nu*h < **ni-uh* (Walter 1911: 55). These two formations with the same meaning could have been generalised in a different manner. For the reconstruction of **nauh*, see (2) and below.

Remarkable is the doublet *noch* and (less often) *nach* in MLG. Possibly a loan from Ofris. *nach*.

●PFRIS: **no*h

OS *no*h, OHG *no*h, MHG *noch*, *no*g, MLG *noch*, *nach*, ODu. *no*h, MDu. *noch*, *no* 'nor; and not'.

●PGMC: **neh*^(w)e and **ni-uh*^(w)e

The exact reconstruction of these West-Germanic forms is unclear. There is agreement about the connection between PIE **k^we* and Gmc. **uh*, but the exact developments are unclear, cf. Goth. *nih* 'and not' < **no-k^we*.

●PIE: **no-k^we*

POKORNY: 756-757

Lat. *ne-que*, OIr. *nach*, 'and not'

Lit: Walter 1911: 55, 56, 78

nacht subst. f. 'night' PIE

Ofris. also *nagt*

The phonetic realisation of /g/_#.t is [χ]. Hence, [-χt] as well as *-cht* could be written as *-gt* (van Helten 1890: 118, Siebs 1901: 1305, Steller 1928: 34, Boutkan 1996: 36). The synchronic flexion displays a number of peculiarities. This

word has a Gsm/n on *-es*: *nachtes*. This form is analogous to Gsm *dis*, *deis* (Nsm *di*, *dei* 'day'), cf. van Helten (1890: 158), Boutkan (1996: 52, 71). The Ap appears both in the form of *nacht* as *nachta*. The form on *-a* is analogical (Ap \bar{o} -declination), cf. van Helten (1890: 158), Boutkan (1996: 74). Next to the original Ds *nacht*, the following forms existed (van Helten 1890: 158): *nach*, with apocope of *-t* (van Helten 1890: 90); *nachte*, the ending *-e* is an analogy (Ds \bar{o} -declination). Next to *nachte* we also find *nachta* (van Helten 1890: 52); this change indicates that the pronunciation was probably a schwa [ə]. In contrast to the OE (*neaht* ~ *niht*) OFris. does not display any i-mutation. The forms without i-mutation have spread through the paradigm by analogical levelling (van Helten 1890: 35, Siebs 1901: 1186).

●PFRIS: *naht

Goth. *nahts*, ON *nátt*, *nótt*, OE *neaht*, *nacht*, *næht*, *nicht*, *niht*, *nyht*, *noht*, OS *naht*, OHG *naht*, MHG *naht*, MLG *nacht*, ODu. *naht*, MDu. *nacht*, *nach* 'night'

●PGMC: *nah^(w)ts

●PIE: *nok^w-t-s

POKORNY: 762-763

Skt. As *náktam*, NAD *nákta*, Gr. *núks*, Gs *nuktós*, Lat. *nox*, Gs *noctis*, Gp *noctium*, Lith. *naktis*, OCS *nošť*, Hitt. Gs *nekuz*, 'night', OIr. *innocht* 'tonight'.

The word has also been compared with the word for 'morning' in Germanic: Goth. *uhtwo*, ON *óttá* 'dawn', OE *uhta*, *ūhte*, *ūht*, 'last part of the night, time shortly before dawn', OS *uhta* 'early morning', OHG *uhta*, *uohta*, MHG *ūhte*, *uohte*, MLG *uchte* 'dawn', ODu. *uhta*, MDu. *ochten*, *uchten*, *nochten*, *nuchten*, *nuchtent*, Mod. Du. *ochtend*, *uchtend*.

Note that Mod. Du. *-d* is analogical after *avond* 'evening', cf. also de Vries (1992: 478). MDu. *ochten*, *uchten* (< *ochte, *uchte) have arisen under the influence of *nochten*, *nuchten* (< *nochten, *nuchten: cf. OE *on ūhtan* 'in the morning'), cf. de Vries (1992: 478). These forms are usually reconstructed as a zero-grade *nk^w-t- > Gmc *unh(w)t-, like Goth. *ūhtwo* (Bammesberger 1990: 202; see discussion below).

Traditionally, the following material is connected to the zero grade: Skt. *aktú-* (< *nk^w-t-ú-) with a wide semantic field: '*leichtes Gleiten; Salbe, Schminke; lichte Farbe, Licht, Strahl; dunkle Farbe, Dunkel, letzter Teil der Nacht*' (Mayrhofer 1986: I: 40): Gr. *aktis*, *-inos* 'beam, light'. It is very likely that these two forms are related to each other. However, the meaning '(beam of) light, etc.' is not very likely considering the semantics of the Germanic forms. The Ablaut-form *onk^w- that is reconstructed for Baltic cannot be a PIE Ablaut-form of *nok^w-t-, cf. Lith. *añkstì* 'early' (adv.), *ankstas*, *ankstūs* 'early' (adj.). Possibly these Germanic and Baltic forms may be closer related. These forms could go back to (PIE) *Honk^w- / *Hnk^w-, but then there is no semantic etymological connection to 'night'.

see also: *nachtbrond*, *nachtthiuve*

nachtbrond subst. m. 'nightly arson' PIE

Compound of *nacht* and *brond*, cf. s.vv.

nachtthiuvethe subst. f. 'nightly theft' PIE

Compound of *nacht* and *thiuvethe*, cf. s.vv.

nahwedder pron., conj. 'none of both, nor' PIE

Compound of *na-* and *hwedder*, cf. s.vv.

nammer- adv. 'never' PIE

In: *nammermar*.

Compound of *ne I.* and **ammer*, cf. s.vv.

NB. OFris. *ammer* is not attested in R₁.

see also: *nammermar*

nammermar adv. 'never again' PIE

Compound of *nammer-* and *mar*, cf. s.vv.

nanen pron.indef. 'no, none' PIE

Compound of *na-* and *nen*, cf. s.vv.

nas 'was not' adv. + vb. PIE

Syntax containing *ne I.* and 3s pret. *was* (cf. *wesa I.*). The negative adverb *ne I.* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50, 51, 102, with references).

nat 1 subst. m. 'companion or comrade (in arms)' PIE[?]

OFris. also *-nāt-a (ni)* 'companion' in compounds.

This variant follows the weak declination (cf. the variants below in OHG, MHG, MLG, MDu.). The presence of the prefix **gi-* in PFris. is not always directly demonstrable here (see below). This word always appears without this prefix in the OFris. dialects. Possibly this can be caused by aphoresis (van Helten 1890: 69, 70).

●PFris: **(gi-)nāt*

ON *nautr*, OE *ge-nēat*, OS *gi-not*, OHG *gi-nōz*, (*gi-nozo*), MHG *gi-nōz*, (*ge-noze*), MLG *ge-not*, *nōt* (*ge-note*), MDu. *ge-noot*, (*ge-note*). 'companion'.

In Germanic we also find the following derivations of the root **nent-*:

**neut-a-* (str. vb. II): Goth. *niutan* 'attain, enjoy, obtain, catch', ON *njóta*, OE *neotan*, OS *niotau*, OHG *niozau*, MHG *niezen*, (*ge-niezen*), MLG *ge-nēten*, *neten*, MDu. *genieten*, *genecten* 'enjoy', also OFris *niata*:

**neut-a-* (adj.): OHG *in giuiuz* 'without disadvantage';

**neut-a-* (m): ON *njótr* 'user';

**neut-i-* (adj.): ON *nýtr* 'useful, excellent';

**naut-a-* (n): cf. s.v. *nat 2*;

**naut-ja-* (n): ON *neyti* 'use, profit';

**naut-eja-*: ON *neyta* 'to use', also OFris. *nēta*;

- *naut-nō- (f): ON *nautn* 'use';
- *naut-islō- (f): ON *neyzla* 'use';
- *nut-a- (n): ON *not* 'use';
- *nut-i- (m): OHG *nuz* 'use';
- *nut-i- (adj.): cf. s.v. *nette* 2;
- *nut-o- (f): OE *notu* 'use', also OFris. *note* 'profit';
- *nut-jō- (f): ON *nyt*, OE *nytt*, 'use';
- *nut-on- (m): Goth. *nuta* 'fisher, catcher';
- *nut-jon- (m): ON *erfe-nyte* 'heir'.

The original meaning of the root *neut- is 'to use'. The meanings 'useful' and 'useful animals' have been directly derived from the original meaning. A 'companion' was probably a 'fellow user'.

●PGMC: *(ga-)naut-a-

● No PIE etymology

Related to these Germanic forms are Lith. *naudà, náuda* 'useful, advantage', Latv. *naūda* 'money' (< *noud-). The Baltic accentuation points to a *d. OCS *nuta* 'cattle', ORuss. *nuta* 'horned cattle' are probably borrowed from PGmc. [Pokorny 1959: 768]. The limited distribution of this root in Germanic and Baltic is suspicious. We are probably dealing with a North-West European substratum word.

Lit: Lendinara 1990: 302, 307, 309, Seebold 1970: 361; Walter 1911: 26

nat 2 subst. m. 'animal' Gmc.

OFris. also *naet* (As E₃ I, 445).

This is an orthographic variant which suggests a long vowel, cf. Sjölin (1969: 20).

●PFRIS: *nāt

ON *naut* 'cattle, cow', OE *neat* 'milk-, beef-cattle, animal, ox', OHG *noz* 'cattle', MHG *nōz* 'pack-or riding-animal' (*noziche*), MDu. *noot* 'cattle; cow or ox', cf. also OS *notil* 'draught animal, cattle'.

●PGMC: *nauta-

Cf. s.v. *nat 1*.

Lit: Lendinara 1990: 307

-nath adj. 'bold, daring' Gmc.

In personal name *Rednath*.

In compounds *-nōth (< *nanþ-) originally weakened to *-nath* (van Helten 1890: 44; Siebs 1901: 1264; Steller 1928: 9).

●PFRIS: *-naþ

OE *-nōþ*, OS *-nāth, -nōth*, OHG *-nand*, 'brave' (NL), cf. also

*nanþ-a-: OE *noþ* (f.) 'bravery; loot', OHG *nand* (m.) 'bravery'. OFris. *neth* (= /nēth/) 'bravery, courage, strength, zeal, care' can be found in B₁ 87, 10 and B₂ 88, 12 Dp *mith nethum* (van Helten 1906: 289, 1907a: 247, Walter 1911: 35, Holthausen 1925: 76) The presence of the prefix *gi- in PFrís. is

not clearly present. This is possibly caused by aphaeresis (van Helten 1890: 69, 70).

*nanþ ja-: MHG *genende(c)* 'fervent', MLG *genent* 'risky undertaking', MDu. *genent, genende, geninde* 'boldness, courage' (also adj. *genende, geninde* 'bold, brave').

*nenþ-a-: can possibly be found in OHG 3s pret. *ginand* 'have courage'. There is some doubt about these forms, cf. Seebold (1970: 359).

*nanþ-eja-: Goth. *ana nanþjan* 'take courage', ON *nenna* 'be willing, feel disposed', OE *neþan* 'dare, risk', OS *nathian* 'venture, dare', OHG *nendan*, MHG *nenden*, 'take courage', MLG *nēden, genenden* 'dare', MDu *nenden, genenden, geninden, genieden, geneden* 'dare, risk'; also OFris. *netha (bi-)*.

●PGMC: *nanþ-a-

● No clear IE etymology

A possible cognate outside Germanic is OIr. *néit* 'battle' (< *nant-i-) [Pokorny 1959: 755]. The limited distribution of the root *nant- suggests that we might be dealing with word of substrate origin. The connection to Toch. A *nati* 'might, strength' is unclear, cf. Lehmann (1986) s.v. *anananþjan*.

Lit: Seebold 1970: 359; Walter 1911: 35, 77

nathe subst. f. 'rest, mercy, help' Gmc.

OFris. also *nēthe, nēde* (~ *nāde*), *nad*

OFris. *nēthe* is etymologically correct. OFris. *nathe (genāthe)* is probably borrowed from MLG (cf. Siebs 1901: 1216, van Helten 1907a: 243). The spelling of OFris. *nēde (nade)* suggests [d] (van Helten 1890: 98, 99). In the course of the Old Frisian period the phonemic /b/ merged with /d/ and disappeared, cf. Sjölin (1969: 26, 29). For OFris. *nad* in E₃ IV, 5, cf. s.v. *ned*.

●PFRIS: *nepi

ON *náð* (← OS, MLG), OS (*gi-*)*nātha*, OHG *gi-nāda, gnada*, MHG *ge-nade, gnade*, MLG *ge-nāde*, ODu. *gi-natha gi-nāthi*, MDu. *ge-nade, -nede, -nacye, -naed, gnade*, 'mercy', cf. also

cf. Goth. **nīþan* 'help, support'. only 2s opt. pres. *nīþais*.

●PGMC: *ga-nēiþō-

● No clear etymology.

The Germanic forms have been connected with Gr. *oníne-mi, onína-men* 'being useful, help', Skt. *nā-thá-* (n) 'protection' (and possibly OIr. *snád-* 'to protect'). But the Greek forms point to *h₃nch₂-. whereas the Germanic forms point to *net-. possibly *h₃ch₁t-. The fact that the Germanic forms have no other cognates suggests that we might be dealing with a substratum word.

Lit: Seebold 1970: 360; Walter 1911: 67, 77

see also: *ned, nathelik*

nathelik adj. 'reasonable' Gmc.

Adjectival compound of *nathe* and the adjectival-suffix *-lik* 2, cf. s.vv.

nawet 1 negative adv. 'not, nothing' PIE

OFris. also *nauwet*

Cf. s.v. *nawet 2*.

nawet 2 pron. indef. 'not, nothing' PIE

Compound of *ne 1*. and *a(u)wct*, cf. s.vv.

ne 1 adv., conj. 'not; nor; or' PIE

OFris. also *ni*, *ny*, *nj*, *en*

ne, *ni* (adverb): *ni* is probably the stressed form (van Helten 1890: 71).

-- *ne*, *ni* (conjunction): Here the distribution is unclear (van Helten 1890: 71).

Possibly, stress has played some role too, cf. Boutkan (1996: 106).

For OFris. *en*, cf. s.v. Holthausen and Hofmann (1985: 75). In MHG and

MDu. a comparable metathesis has occurred, cf. von Richthofen (1840: 944).

OFris. *ny*, *nj* are orthographic variants, cf. Sjölin (1969: 20).

●PFRIS: **ni*

Goth. *ni*, ON *ne*, OE *ni*, *ne*, OS *ni*, *ne*, OHG *ni*, *ne*, MHG *ne*, *ni*, *en*, *in*, MLG

ne, ODu. *ni*, *ne*, MDu. *ne*, *en*, 'not'

●PGMC: **ne*

●PIE: **ne*

POKORNY: 756-758

Skt. *ná*, Lith. *ne*, OCS *ne* 'not', Lat. *ne-que* 'and not', Hitt. *natta* 'not'.

-ne 2 encl. pron. pers. 3 Asm 'him; refl. self' PIE

cf. s.v. *hi*.

Lit: Boutkan 1996: 87

-ne 3 encl. pron. dem.; art. def. Asm PIE

cf. s.v. *thi 2*.

Lit: Boutkan 1996: 91-2

nebba wk. vb. 1 'have not' PIE

Compound of *ne 1*. and *hebba*, cf. s.vv.

The negative adverb *ne* is contracted with the following verb.

Lit: Boutkan 1996: 50-1, 102, 120-1

ned subst. f. 'force, violence, act of violence; danger, anxiety; distress, suffering, fear; need' PIE[?]

OFris. also *nēd-e*, *need*, *noet*, *nad*.

The inflexional ending *-e* of *nēd-e* comes from the \bar{o} -stems (Steller 1928: 39-

40). OFris. *need* (Jus) is an orthographic variant of *nēd-e*. OFris. Ds *noet*

(Jus XVIII, 19) is probably borrowed from MDu. OFris. *nad* has two interpretations of (E₃ IV, 5) (von Richthofen 1840: 949; van Helten 1907a: 241, 243):

(1) this form can be reconstructed as **naupai* like a number of Mod. Fris.

forms, e.g. *nōd* (Saterland), *nūæd*, *nýd* (North-Frisian, Hall. and Mor.), *nē*

(Hindelopen). These are assumed to be paradigmatic variants with or without

i-mutation (Siebs 1901: 1233); Kern 1924: 50; Holthausen and Hofmann

1985: 74):

(2) *nad* as a dialect form (E₃) of *nathe* with *-d* (van Helten 1890: 99) and apocope of *-c* (van Helten 1890: 138, van Helten 1889: 264).

●PFRIS: **nēd*

Goth. *naups*, ON *nauð*, *nauðr*, OE *uud* (*nead-*), OS *nod*, OHG *nōt(h)*, MHG *uot*, MLG *not* 'distress', MDu. *noot*, *nood*, *noit* 'violence, distress'. Cf. also Goth. *ga-nawistron* 'bury' (< **nawi-* < **nh₂ui-*), Goth. *naus*, ON *nār*, OE *nē(o)* 'dead person' (< **nawis* < **nh₂uis*)

●PGMC: **naupī-*, **naudi-*

●PIE: **neh₂u-ti-* [?]

POKORNY: 756

OPruss. *nautin* (As) 'distress' (< **neh₂u-ti-*). OCS *nuditi* (also secondary *nōditi*) 'force' (< **neh₂ud-*, **neh₂ud^{h-}*), has a wrong dental.

ORuss. *navb* 'dead body', Lith. *nōve* 'death', *iš-nōvyti* 'destroy', Latv *nāve* 'death', *nāvēt* 'the dead', OCS *unaviti* 'to tire' (all from **neh₂u-*). The accentuation in Latvian suggests the presence of a laryngeal (the Lithuanian circumflex is probably secondary). Russ. *nyt* 'hurt' (cf. OCS *unyti*) suggests **nuH-t-*. OIr. *nauna* 'famine, shortage' (< **nauou-* < **nh₂u-*).

This root is only attested in a limited area (Balto-Slavic, Germanic, Celtic). This casts some doubt on the PIE origin of this root. For a discussion of these forms, see Schrijver (1991: 347).

see also *nāthe*, *nedbende*, *nedbrond*, *nedmonda*, *nedraf*, *nedskininge*, *nedwere*, (*nedwiri*): *havedned*, *nedgia*

nedbende subst. n.(?), f.(?) 'violent fetter' PIE[?]

Compound of *ned* and *bende*, cf. s.vv.

nedbrond subst. m. 'dangerous fire' PIE[?]

Compound of *ned* and *brond*, cf. s.vv.

nedgia wk. vb. 2 'rape, violate, do violence to' PIE[?]

OFris. also *nēdigia*

In OFris. *nedgia*, the mid vowel *-i-* has undergone syncope after a long root syllable (van Helten 1890: 58, 59, 60).

●PFRIS: **nēd(i)gia*

ON *nauðga* 'force, invite', OHG *nōtegōn*, MHG *nōtigen* 'invite', MLG *nōdigen* 'invite, force', MDu. *nodigen* 'force; invite'

●PGMC: **naudigojanaN*

Cf. s.v. *ned*.

Lat Holthausen and Hofmann 1985: 75 s.v. *nēdigia*

nedmonda subst. m. 'rape' PIE[?]

Compound of *ned* and *monda*, cf. s.vv.

nedraf subst. n. 'violent robbery' PIE[?]

Compound of *ned* and *raf*, cf. s.vv.

nedskininge subst. f. '(proof of) force majeure' PIE[?]

Compound of *ned* and *-skininge*, cf. s.vv.

nedwere subst. f. 'self defence' PIE[?]

Compound of *ned* and *-were* 3., cf. s.vv.

The R₁ doublet *nedwere* and *nedwiri* is caused by i-mutation of *nēdwiri* (< *a with i-mutation). The Riustringer manuscripts often display an *i* instead *e* < *a with i-mutation (cf. van Helten 1890: 31). Possibly the phonetic realisations of /e/ and /i/ were in some cases so close that they became confused orthographically (cf. Boutkan 1996: 23-4, 26-7).

see also: *ned*, *were* 3.

nedwiri subst. f. 'self-defence' PIE[?]

cf. s.v. *nedwere*

neil subst. m. 'nail (on finger or toe); nail' PIE

Ofris. also *neyl*, *nīl*

Ofris. spelling *neyl* is an orthographic variant, cf. Sjölin 1969: 21. In R₁ we also find: Dpm *neylon*, cf. Boutkan (1996: 16). About the doublet *neil*, *nīl* two things can be said:

(1) The contraction to *-i-* (< *e + j*) is a typical feature of the R dialects (van Helten 1890: 3, Siebs 1901: 1188, 1189, 1301, Steller 1928: 10, 33, Buna 1961: 48);

(2) the variation between both forms in R₁ can be explained phonetically (van Helten 1907a: 246): *-ei-* in a closed syllable (e.g. Ns *neil* R₁ VI, 81), *-i-* in an open syllable (e.g. Ap *nīl* R₁ XIV, 41).

There has been analogical levelling within the paradigm.

●PFRJS: *neil

ON *nagl* 'fingernail', OE *næg(e)l*, OS *nagal*, OHG *nagal*, MHG *nagel*, MLG *nāgel*, MDu. *nagel*, *nehel*, *nachgel*, 'nail', cf. also

ON *nagli* 'nail', Goth. *ga-nagljan* 'nail on'.

●PGMC: *nagla-

●PIE: *h₃nog^{wh}-lo-

POKORNY: 780

Lat. *ungula* 'claw' (< *ong^h-lā- < *h₃ng^h-), Lat. *unguis*, OIr. *ingen* 'nail', Skt. *nakhā-* 'nail' (with *-kh-* instead of *-gh-*), Gr. *ónuks* 'nail, claw', OCS *nogъ-tъ* Lith. *nagù-tis* 'fingernail'. A discussion of the forms can be found in Schrijver (1991: 62-3).

Lit: Lendnara 1990: 291

see also: *nīl*, *ogneil*

nella verb. anom. 'want not' PIE

Compound of *ne* 1. and *willa*, *wella* 1., cf. s.vv.

The negative adverb *ne* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50-1, 102, 145-6).

nema str. vb. IV 'take' PIE [?]

cf. s.v. *nima*.

see also: *nima*, *upnema*

nen pron. indef. 'none' PIE

Compound of *ne* I. and *en*, cf. s.vv.

nertha str. verb. III 'not grow or become' PIE

Compound of *ne* I. and *wertha*, cf. s.vv.

The negative adverb *ne* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50-1, 102, 132).

-nese suffix '-hood' PIE

In (verbal abstracts): *heftnese* 'captivity', *skipnese* 'shape, form', *urdemnese* 'damnation' (cf. s.vv., Ahlsson 1960: 119, 122).

OFris. also *-nisse* (o.a. Jus), *nesse*, *-nese*, *-ens(e)*, (*-enze*): *-nes*, *-nis*, *-inse* (Ahlsson 1960: 109).

The variation between *-nisse/-nes(s)e* is not altogether clear (Ahlsson 1960: 109): *-i-* may come from assimilation of the inflexional ending **ī*, (**-nassi*); whereas *-e-* is possibly caused by a-mutation or weakening of the unstressed *-i-*.

OFris. *-ens(e)*, *-inse* arose by metathesis of the *-n-* or (what Ahlsson 1960: 109, 110, with ref. considers more likely) by syncope of the unstressed vowel in *-nes(e)* > *-nse* > *-ens(e)*, *inse* (cf. MLG *-(e)use*).

●PFRIS: **-nissi*

Goth. *-assu-* (< *-at-tu-*), possibly abstracted from verbs on *-atjan* (de Vries 1992: 474; also Ahlsson 1960: 108, with ref.) and was extended to *-inassu-*, OE *nes(s)*, *-nys(s)* *-nis(s)* (f), OS *-nussi(a)*, *-nissi(a)*, *-nessi(a)* (f), OHG *-nassi*, *-nessi*, *-niissi*, *-nussi* (n); *-nissa*, *-niissi*, *-nessi*, *-nussi* (f), MLG *-nisse*, *-nesse*, *-niisse* (f/n); *-(e)nsc*, MDu. *-nisse*, *-nesse* (f/n).

de Vries (1992: 474) assumes for WGmc **-(n)issu-* and **-(n)ussu-*. There is a possibility that these were just orthographic variants that are pronounced as a schwa (the original vowel **a* could be weakened to schwa in mid-syllable).

●PGMC: **-niss-ia-*, *-nass-ia-*

●PIE: **-tu-*

The Germanic forms probably contain the suffix **-tu-* with which the Indo-European verbal abstracts were made. Lat. *visum* 'to see' (supinum) < **uid-tu-m*.

Lit: Ahlsson 1960 108-24

nest adj. 'nearest, next' Gmc.

OFris. also Apm *nāste* (F XII, 7).

There are two theories about this form:

(1) Gmc. **a* > (?PFRis.) (**)ā* > *ē*. OFris. *nast* would then be an archaic form

(van Helten 1890: 17). It is uncertain whether we might assume an intermediate stage *ā. Therefore, this explanation seems unlikely, cf. s.v. *ni* 2.

(2) van Helten (1907a: 141, 142) assumes that the root vowel of OFris. *nast* is borrowed from the original comparative ***nahor* (cf. s.v. *niar*). A borrowing from MLG or MDu. is not impossible either.

Superlative formation to *nei*, cf. s.vv.

●PFRIS: **nēst*

ON *nēstr*, OE *nēhst*, *nēst*, OS *nāhist*, OHG *nāhist*, *nāhōst*, MHG *nāhest*, *nāhst*, *nōhest*, *nœ(h)st*, MLG *nēgest*, *neyst*, *nā(g)est*, *nāst*, *nōgest*, MDu. *naest*, *nest*, 'close by, near'

●PGMC: **næh^wista-*, **næh^wosta-*

Cf. s.v. *ni* 2.

net adv. + vb. 'know not' PIE

Compound of *ne* 1. and 3s pres. ind. *wet* (cf. *wita*, *weta*), cf. s.vv.

The negative adverb *ne* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50-1, 102, 142).

-netha adv. 'under, below' PIE

In: *binetha* prep. with D. 'under, lower than; less, less serious than'.

OFris. also *binitha* with original root-vocalism, *binida*, *binia*, *binethe*, *benida*. OFris. *binetha* is probably due to a-mutation of the root vowel (van Helten 1890: 10-1). This spelling of OFris. *binida* suggests a [d] pronunciation. In the course of the Old Frisian period, /p/ merged with /d/, cf. Sjölin (1969: 26, 29). OFris. *binia* (Jus MS *bynia*, *bijnya*, *bynya*, *bynnya*) shows a phonetic loss of *-th-*, cf. Sjölin (1969: 28). In OFris. *binethe*, the variation of *-a* with *-e* suggests a schwa (cf. Sjölin 1969: 22). The prefix *be-* of OFris. *benida* is an unstressed variant of *bi-*, cf. van Helten (1890: 71).

●PFRIS: **binitha*

ON *ncðan* 'from below, beneath', OE (*bc-*)*ncōðan*, (*bc-*)*niðan* 'under, beneath', OS *nithana* 'from below', OHG *nidana* 'below', MHG *niden*, *nidene* 'below', MLG *benēden*, *benedden(e)*, *nēden*, *nēdene*, *nedden(e)* 'under'. MDu. *beneden*, *benede* 'below, from below; lower than, less than', *nedene*, *ncden* 'going below, below'

●PGMC: *(*bi-*)*niþana-*

●PIE: **ni-to-no-*

POKORNY: 312-313

This is a derivation of PIE **ni-* 'down' (Skt. *ní* 'down(ward)').

neththere adv. + vb. + pron. 'has he not' PIE

Compound of *ne* 1., 3s pres. ind. *heth* (under *hebba*) and Nsm 3s postclitic pers. pron. *-ere* 2. (under *hi*), cf. s.vv.

neththere contains the geminate rule: *þ* > *thth/* *-ere* (Nsm 3s, personal pronoun, postclitic), cf. Boutkan (1996: 49, 88). The negative adverb *ne* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50-1, 102, 118).

netskredene subst. f. 'cutting open of the peritoneum' Gmc.

Compound of *net* (under *nette* 1.) and *skredene*, cf. s.vv.

This compound (R₁ VI, 91, 97) may contain **net* (n) (e.g. ON *net* 'net'), cf. von Richthofen (1840: 949) and van Helten (1907a: 248). However, we also might be dealing with *nette* 1. which has undergone apocope. The other Old Frisian dialects only display the form *nette* in compounds.

nette 1 subst. f. 'omentum, caul (peritoneum)' Gmc.

Ofris. also *nitte*, possibly also **net*, cf. s.v. *netskredene*.

Ofris. *nitte* can be found in: F XI, 428; Jus XXVIII, 302: Nsf *nittascredene*; H IX, 84 Dsf *nitta*. The regular reflex of *a through i-mutation is e. Therefore, van Helten (1907a: 248) assumes the Gmc. reconstruction **net-jō-* (cf. also Walter 1911: 21), which is unlikely, because next to Gmc. **nat-*, and **nōt-* we must reconstruct **net-*, which is only present in Old Frisian. The assumption that OFris. *e* < *a + i-mutation outside the R-dialects was subject to incidental raising is unnecessary (cf. van Helten 1890: 31). The phonetic realisations of /e/ and /i/ were in some cases so close that they became confused orthographically.

●PFRIS: **nett(i)*

ON *netja* 'caul, omentum', OE *nette*, cf. also

**nat-ja-*: Goth. *nati*, ON *net*, OE *nett*, OS *net*, *netti*, OHG *nezzi*, MHG *netze*, *nette*, MLG *nette*, *net*, MDu. *net*, *nette*, 'net';

**nōt-ō-*: ON *nót* 'large net' (f.).

●PGMC: **nat-jō-*

● No clear IE etymology

Possible cognates are: Lat *nōdus* 'knot', *nassa* 'basket with a small neck' (< **nad-t-a-*), OIr. *nascim* 'tie up' (< **nad-ske/o-*). The root possibly contains a laryngeal **noHd-* > **nod-*, **nHd-* > **nad-*. The assumption that OIr. *nessa* (comp), *nessaf*, 'propior, proximus', Osc *nessimae* Nsf 'proximae' are cognate is not very attractive. These forms are reconstructed as **ned-* without a laryngeal. Moreover, the semantic relationship is not obvious. Words like Mod. Du. *nestel* 'belt' (< **ned-sto-*; also forms with **ned-sko-* are attested) cannot be grouped together with these forms when one considers their reconstruction (again without a laryngeal). The Germanic forms and their possible cognates are also discussed by Schrijver (1991: 125, 481) and Pokorny (1959: 758-759). Lehmann (1986: 263-4) suggests that the problematic reconstruction and semantics could point to a substrate origin for the Germanic forms from **nat-*, **not-*.

Lit: Griepentrog 1995: 454-458; Walter 1911: 21

see also: *netskredene*

nette 2 adj. 'useful' Gmc.

The -e in this form is borrowed from the *ia*-stems. In the *ja*-stems -e disappears without a trace [van Helten 1890: 161, 162].

●PFRIS: *nett(i)

Goth. *uu-nuts* 'useless, foolish', ON *-nytr* (adj. in compounds like *málnytr* 'milkgiving'), OE *nytt*, OS *nutti*, OHG *nuzzi*, MHG *nütze*, MLG *nütte*, 'useful', MDu. *nutte*, 'useful, profitable', cf. also

ON *nytr* 'useful' (< *eu)

●PGMC: *nutja-

cf. s.v. *nat* 1.

ne were conj. 'but' PIE

Syntax of *ne* 1. and 3s opt. pret. *were* (cf. *wesa* 1.), cf. s.vv.

ni 1 adj. 'new' PIE

Ofris. *nia*, *nie*, *nige* (also *nye*).

Instead of *nia*, *nie* one would expect **niuwa*, *niuwe* (van Helten 1890: 28, 78; van Helten 1907a: 249). These OFris. forms may be analogically derived from *m-* + inflexion. The root *m-* is based on Nsmf, NAsn **nī* (van Helten 1907a: 249; cf. also van Helten 1890: 78).

●PFRIS: *nī(-)

Goth. *niujis*, ON *nýr*, OE *niewe*, *nīwe*, *nīowe*, *neowe*. OS *niuwi*, *nigi*, OHG *niuwi*, MHG *niuwe*, *nuwe*, *nīwe*, *niu*, MLG *nie*, *ney(e)* *nīwe*, *nūwe*, ODu. *nūwi*, MDu. *nieuwe*, *niewe*, *nīwe*, *nuwe*, *nouwe*, *nié*, *ny*, 'new'

●PGMC: *neuja-

●PIE: *neuios (~ *neuos)

POKORNY: 769

Skt. *návya-*, Lith. *naūjas*, 'new' and Skt. *náva-*, Av. *nauua-*, Gr. *néos*, Lat. *novus*, OLith. *navas*, OCS *novъ*, Hitt. *nawa-* 'new'

Lit: Lendinara 1990: 288; Walter 1911: 34

ni 2 adv. 'authorized, rightful claim to' Gmc.

Ofris. also *nei*, *ney*, *nā*

R₁ *nī* is phonetically developed from OFris. *nei*, *ney* (van Helten 1907a: 246). Several theories have been proposed to explain OFris. *nā* 'after' (prep.):

(1) Gmc. **æ* > (?PFRis.) **a* > OFris. *ē*: OFris. *nā* could be an older stage (van Helten 1890: 16, 17), but this is very uncertain. Also cf. OFris. *nāst* s.v. *nest*.

(2) OFris. *nā* < Gmc. **neh^w-a-* (cf. Goth. *nehv*). Gmc. **æ* > *a/_h^(w)* (van Helten 1907a: 141, 142). It is possible that OFris. *na* represents a loan. OFris. *nā* is only attested in Old East Frisian, it could have been borrowed from MLG.

●PFRIS: *noi

OHG *nāhi* (adj.) 'near', *nāho* (adv.) 'near', MHG *nāhe* (adj.-adv.) 'near', ODu. *nāio* 'almost', cf. also

**neh^w-a-* Goth. *nehv*, ON *nā*, OE *neah*, OS *nāh*, OHG *nāh*, MHG *nāch*, *na*, MLG *nā*, MDu. *na*, 'near'.

●PGMC: *ne₁h^w-ia-

● No clear etymology

Gmc. **næh**- < **nēk**- is, considering the final consonant, probably not related to **h₂nek*- 'reach' (unless **h** < **kw*). Semantically this connection is not very attractive either [Pokorny 1959: 316-8]. Other solutions are even less likely (Pokorny 1959: 40: compound < **n*- + *h₃ek**-?). This form is difficult to explain from an Indo-European perspective, but a North-West-European substrate origin is unlikely, too, due to its semantics.

see also: *niar*, *nest*

ni 3 conj 'neither, nor' PIE

cf. s.v. *ne 1*.

niar adv. comp. 'nearer; more entitled to legally' Gmc.

OFris. also *niar*, (*nyar*, *nijar*), *nier* (*nyer*), and Jus *niaer* (*nyaer*).

The later spelling gives an indication of length. The diphthong *iā* is derived from *ia* (van Helten 1890: 17).

Comparative formation to *ni 2*., cf. s.vv.

●PFRIS: **nīar*

PFRis. **niar* < **nēhor* van Helten (1907a: 142) saw the **e* as an analogy of the superlative **nēhist*. Gmc. **ē₁* could have become a before *-ho-* (van Helten 1907a: 141).

OE *nīar*, OHG *nāhōr*, MHG *naher*, *naar*, MLG *neger(e)*, MDu. *nacr*, *nar* 'nearer', cf. also

næh*iz*: Goth. *nehvis* 'nearer', ON *nær* 'near, almost';

næh*izaz*: ON *nærr* 'close', OE *nīc* 'near'.

●PGMC: **nē₁h^wōz-*

Cf. s.v. *nī 2*.

nīga str. vb. I 'bend, bow, subject to' Gmc.

OFris. also *hnīga*

The consonant pair *hn* is often simplified in the anlaut to a single *n* (Steller 1928: 33).

●PFRIS: **hnīga*

Goth. *hneiwan*, ON *hnīga*, OE *hnigan*, OS *hnigan*, OHG (*h*)*nīgan*, MHG *nīgen*, MLG *nīgen*, MDu. *nigen*, 'bow', cf. also

hnaig-*a-*: Goth. *hnaiws* 'lowly, humble', OE *hnāh* 'bent down, humble';

hnaig-*cja-*: Goth. *hnaiwjan*, ON *hncigja*, OE *hnagan*, OS *gi-hnecgian*, OHG (*h*)*ncigen*, MHG *neigen*, MLG *nēgen*, MDu. *ncigen*, *negen* 'incline, bend';

hnig-*æ-*: OE *hnigian* 'bend, bow down';

hnig-*no-*: ON *hnigna* 'to begin to sink, decline';

**hnik*-*ja-*: OHG *nicchen*, MHG *nicken*, MLG *nicken*, MDu. *nicken* 'bend, nod'.

●PGMC: **hncig***anaN*

● No clear IE etymology

Possibly Lat. *conveio*, *-ere* 'closing the eyes' is a cognate (Pokorny 1959: 608).

The divergent consonantism of the "intensive" formation *hnik(k)-ja- is striking. A change of *gʷ / *k cannot be explained from PIE. Also the limited distribution (Germanic-Italic) suggests that we are dealing with a substratum word. Moreover *hneip- is often considered to be a variant, cf.

*hneip-a-: ON *hnipenn* 'to be downcast, droop' part. pret., cf. Noreen (1923: 289);

*hneip-ō-: ON *hnipa* 'lose heart, become discouraged';

*hncip nō-: ON *hnipna* 'to become downcast, to droop'. Usually this is connected with Lith. *knimbù, knibtì* 'collapse'. The absence of lengthening by Winter's Law suggests the reconstruction *kneib^h- vs. *kneib- to which Germanic points. A change of (labio-)velar / labial is relatively frequent in non-IE words, cf. Beekes (1996: 232, with ref.). The whole complex is thus likely to be of non-IE origin.

Lit: Jacobs 1899. 59-64; Seebold 1970. 266-7

nigun num. card. 'nine' PIE

cf. s.v. *niugun*

nil subst. m. 'nail (on a finger or a toe)' PIE

cf. s.v. *neil*

nima str. vb. IV 'take, take in possession; grab; do violence to, deflower, rape; marry; take away (from), deprive, take possession of; receive; accept' PIE[?]

Ofris. also *nyma, nymma, nimo, nema*

The first two are orthographic variants: *nyma*, /i/ is written as <y> (Sjölin 1969: 20). The geminate *-nimm-* in OFris. *nymma* (Jus) points to a short root-vowel in OWfris. (Siebs 1901: 1264). OFris. *nime* displays vowel reduction (van Helten 1890: 217). In R₁ both *nema* and *nima* are attested. OFris. *nima* probably borrowed the vowel from the 2 / 3s pres. ind. (*nimis, *nimip) (Siebs 1901: 1315; Boutkan 1996: 24). An incidental raising of *e* before a nasal is also a possibility (Boutkan 1996: 24; cf. also Siebs 1901: 1155).

●PFRIS: *nema

Goth. *niman*, ON *nema*, OE *nima*, OS *neman, neman*, OHG *ncman*, MHG *nemen*, MLG *nemen*, MDu. *nemen* 'take', cf. also

*nem an (m): OE *ned-niomma* 'rapist', OHG *aba-ncma* 'servant of the state' ('employee');

*num-i- (m): *fore-nyme* 'praesumptio';

*num-an- (m): ON *her-nune* 'prisoner of war', OE *icrfc-numa* 'heir', OHG *sigi-nomo* 'victor' OFris. *erfnoma* 'heir';

*num-ōn- (f): ON *her-numa* 'prisoner of war';

*num-jan- (m). Goth. *arbi-numja* 'heir', OHG *nōt-numeo* 'rapist';

*num-ula- (adj.): OE *numol* 'rapacious';

*num-(f)ti- (f): Goth. *anda numts* 'acceptance', OHG *numft* 'acceptance';

*num us an (adj.): ON *full-nomsi* (hap.) 'proficient' and also: *full-nomi*;

**næm-a-* (n): Goth. *anda-nem* 'reception', ON *nám* 'the taking; education', OE *nām* (← ON) 'plunder of property or land';

**næm-o-* (f): OHG *nama* 'robbery', OFris. *ofnome* 'capture';

**næm-i-* (adj): Goth. *anda-nems* 'pleasant', ON *auð-næmr* 'having it easy', ON *net-næmr* '(fish) caught in a net', OHG *nāmi* 'acceptable'.

●PGMC: **nemanaN*

● No clear IE etymology

Two theories have been proposed for the origin of the Gmc. root **nem-*:

(1) **nem-* as a rhyme variant for **h₁em-*: Lat. *emō*, *-ere* 'buy', OIr. *ar-fo-em* 'take, receive', Lith. *imù*, *iinti* 'take', OCS *imǫ*, *jęti* 'take' [Pokorny 1959: 310-311]. The resemblance between this root and the Germanic forms is striking, but the difference in the anlaut is unexplicable. Probably, these roots must remain separate.

(2) **nem-* could be connected with forms that have a formal resemblance: Lat. *numerus* 'number' (< **nom-es-o-*), Gr. *némō* 'give out', later 'rule' med. 'give oneself, feed' [Pokorny 1959: 763-764]. The difference in meaning when compared to the Germanic variants is problematic.

Especially noteworthy is Latv. *ņemt*, a contamination of **ņemt* (< **nem-*) and *jemt* (< **h₁em-*); this contamination would not have been possible if there was no semantic relation between these two components. Possibly the meaning of the root **nem-* also shifted in Germanic from 'give out > take'.

Lit: Jacobs 1899: 95-8; Lendinara 1990: 301; Seebold 1970: 357-9

see also: *ofnima*

nis 'is not' PIE

Consists of *ne I.* and 3s pres. ind. *is* (s.v. *wesa I.*), cf. s.vv.

The negative adverb *ne* is contracted with the following verb (Boutkan 1996: 50-1, 102, 144).

nith subst. in 'hatred, feud' Gmc.

OFris. also *nit*, *nid* [van Helten 1890: 98, 99], *nyd* (Codex Aysma), OFris. As *nijd* (Jus VIII, 9) [Sjölin 1969: 20], *nitht*, *nīd-e*

The As *nitht* (MS *nicht*) in F IV, 89 must be read as *nith* (Sjölin 1970-75: 254).

The nominative *nid-e* N 'wrath, anger' (MS *mide* Jus II, 4) is a secondary development (cf. MDu. *nide*).

●PFRIS: **nīth*

Goth. *neiþ* 'envy, malice', ON *nīþ* 'slander, mockery', OE *nīþ* 'enmity; war; hate; affliction', OS *nīth* 'zeal; hate; envy' OHG *nīd*, MHG *nīt*, MLG *nīt* 'envy', MDu. *nijt*, *nijd* 'effort; hate; combativeness; malice' (also *nide* 'passion')

●PGMC: **nīþa-*

● No clear IE etymology

The best match to the Germanic forms is OIr. *nīth* 'battle' [Pokorny 1959: 760]. This form suggest the reconstruction **nīto-* (possibly **nīH-to-*). However, the limited distribution (Germanic-Celtic) makes a substrate origin more likely.

Other comparisons are unlikely (Lat. *niteō*, *-ēre* 'gleam, shine' diverges too much in meaning; W *nwyd* 'passion' is reconstructed as **nei-to-*).

niugun num. card. 'nine' PIE

In R_1 both *niugun* as *nigun* are attested. Since /u/ was preserved in the final closed syllable in R_1 , the opposition of /i/ ~ /iu/ was phonetically neutralised before this /u/. Hence the spelling of <i> as well as <iu>, cf. Boutkan (1998).

OFris. also *niugin*, *niugen*, *niogen*. (OFris. *nioghen*, *niochen*, *nyoghen* are orthographic variants of *niogen*, cf. Steller 1928: 32).

In these forms the conditioning factor /u/ is no longer present, the /u/ being lost in a non-accentuated position (cf. also van Helten 1890: 56). The "u-mutation" was no longer phonetically active. The spelling is therefore always <iu> or <io>. A complete discussion on "labial mutation" can be found in Boutkan (1998).

●PFRIS: **nigun*

Goth. *niun*, ON *níu*, OE *nigon*, OS *nigun*, OHG *niun*, MHG *niun*, MLG *negen*, MDu. *negen*, *negene* (dialectic also *noegen*), 'nine'

OE, MDu. <**nigun* < verb. **niguni* < **neguni* (with i < e in the sequence **e-u-i*). OS, MLG could also be derived from **negun*.

●PGMC: **newun*

●PIE: **h₁neun*

POKORNY: 318-319

Skt. *náva*, Av. *nauua*, Gr. *cnúca* (the geminate is problematic, cf. Beekes 1995: 213), Lat. *novem* (with *-m* instead of **-n*), OIr. *noí*, OCS *devětъ* (<**h₁neunti-*, with *d-* under the influence of *desětъ* 'ten').

see also: *nigun*, *niuguntin* (in: *niuguntinda*), *niugunda*

niugunda num. ord. 'ninth' PIE

OFris. also *niugenda*, *niogenda* (Jus also *nyogende*).

Derivation (*-da* < **-to-*) of *niugun*.

niuguntinda num.ord. 'nineteenth' PIE

MS R_1 IV, 59: Nsn *nivtinde* (= *nivguntinde*).

Expected *-tinda*-formation (see *achtatin*) to the numeral 'nine', cf. s.v. *niugun*.

nivent adj. 'bottomless, unfathomable' PIE[?]

Concerning the semantics and the reading of this word there are several theories:

(1) Buma (1961: 221) gives (MS) Nsf *niuent* 'bottomless, groundless, unfathomable'. cf. also Boutkan (1996: 77). Etymologically, the basis of this reading is unsatisfactory, because this form is a hapax of which only the meaning is clear.

(2) van Helten (1907a: 250) wants to read **niueele* (= *nivule*) 'bottomless, etc.': the scribe wrote <*n*> instead of <*u*> and <*t*> instead of <*l*>, and

replaced the <e>; this last assumption is unnecessary, cf. Sjölin (1963: 324) at (4).

(3) Holthausen (1924: 463) wants to read **niugende* 'ninth'. This is not very plausible due to the likely meaning of the word. von Richthofen (1840: 953) points to a comparable passage in the MLG parallel text: "*de grundlose helle*"; (4) Sjölin (1963: 320, 324) wants to read **niwul* 'bottomless, etc.'. He follows van Helten (1907a: 250), but ignores his replacement of <e>.

Etymologically speaking, the reading of Sjölin (and that of Van Helten) are the most appealing. von Richthofen (1840: 953) already mentions the etymology below.

●PFRIS: **niwul*

Cognates are only found in North Sea Germanic:

OE *nīhol*, *nīol*; *nīwel*, *nīwol*, *neowel*, *nēowol*, *nēol* 'headlong, obscure, deep down' (also: *neo(we)lnes*) 'abyss' < **-nassu-*), MLG *nīle*, *nīl* 'headlong', MDu. *niel* 'thrown down or lying headlong', cf. also:

MLG *vornelen*, *-nīelen* *-nīlen*, 'destroy, diminish' (de Vries 1992: 776), MDu. *vernīelen*, *vernīelen* 'ruin, destroy' (< **-janaN*). OE *nīhol* (, etc.) < **nīh^w-ula-*. The expected suffix *-ila-* (< **-cla-*) is replaced by *-ula-* (cf. Heidermanns 1993: 427; Schaffner 1996: 171).

●PGMC: **nīh^w-ela-* (, **nīg^w-ela-*)

●No clear IE etymology

There are two views on the origin of **nīh^w-ela-*:

(1) The form could be a l-derivation of PIE **nīk^w-* (< **ni-h₃k^w-*), cf. Skt. *nīcā* 'decent' (Pokorny 1959: 312-313, also Heidermanns 1993: 427). However, note that Gmc. **nīh^w-* has a short vowel (Schaffner 1996: 132, with ref.).

(2) The form could go back to **ni-k^we-ló-*, derived from PIE **ni* 'down' (Pokorny 1959: 312), see Schaffner's 1996 summary on page 170-171.

Lit: Heidermanns 1993: 427; Schaffner 1996: 131-171

noma subst. m. 'name' PIE

In Old Frisian we find the following forms: *-noma*: East Frisian and Codex Unia, *-nama*: West-Frisian (Jus and Codex Unia); *-namma*: West-Frisian (Jus: Ds *namma*, As *namma*, Ap *nammen*; Codex Unia: *namna*).

The variation in spelling between <o> and <a> in the West-Frisian forms suggests that we are dealing with the vowel [a]. There was no separate grapheme for this vowel. The geminate spelling in OWFris. points to a short vowel (Siebs 1901: 1264). That the geminate originates from the Gp **namna* > *-mm-* is very unlikely (Siebs 1901: 1181). Everything points to the preservation of a rounded non-lengthened vowel in OWFris., cf. Boutkan (1997).

●PFRIS: **nāma*

Goth. *namo*, ON *nafu*, OE *nama*, *noma*. OS *namo*, OHG *namo*, MHG *name*, MLG *namc*, ODu. *namo*, MDu. *name*, *naem* 'name'

●PGMC: **nam-an-*

●PIE: *h₃nh₃-mn

POKORNY: 321

Skt. *náman-*, Hitt. *lāman* (*la-a-ma-an*) (with dissimilation of *n- > l-), Lat. *nomen*; Gr. *ónoma*, OIr. *ainm*, OCS *imę* 'name'. The PIE paradigm is reconstructed as follows: NAs *h₃néh₃-mn, Gs *h₃nh₃-mén-s, etc. A discussion of these forms can be found in Beekes (1987: 1-6).

Lit: Lendinara 1990: 290

see also: nomia

nomia wk. vb. 2 'name, call' PIE

Ofris. also *namia*

For the vowel variation cf. *noma* ~ *nama* (s.v. *noma*). Ofris. also Jus XXV, 102 inf. pres. MS *ne'ya* (= *nenya* or *nemya*?) and Jus II, 2b 3s pret. ind. *nemde*. On the basis of these two forms, we can hardly assume a variant **nemia*. The orthography in Old West Frisian (Jus) <ae> and <oe> suggests a long root vowel.

●PFRIS: *nōmia

MHG *nuomen*, MLG *nōmen*, MDu. *noemen*, *nomen*, *nuemen* 'name' suggest a long root vocal (cf. Beekes 1987: 2). Cf. also

*namōjanaN: OE *namian*, OS *namōn*, OHG *namōn*, MHG *namen*, MDu. *namen*, 'name'.

●PGMC: *nōmōjanaN

Cf. s.v. *noma*.

see also. *noma*

north adv. 'north, northward' PIE[?]

Ofris. also *nord* (van Helten 1890: 98, 99), *noerth*, *noerd*.

In the course of the Old Frisian period, /p/ merged with /d/, cf. Sjölin (1969: 26, 29). The Old West Frisian forms *noerth*, *noerd* (Jus) suggest a long root vowel. Vowel lengthening before the tautosyllabic *rth* is generally assumed for East- and North Frisian (cf. Siebs 1901: 1200; Steller 1928: 11). Compare also the following forms: *nō'dn* (Saterland), *nōōardn* (North Frisian, Mor.), *noard* (Japicx) (cf. Siebs 1901: 1200). Normally, there is no lengthening in West Frisian. These forms are therefore likely to have been borrowed from MDu.

●PFRIS: *norþ

ON *norð-* 'north' (*norðr* 'due north'), OE *norþ*, OS *north* 'due north', OHG *nord*, *nort* 'the north', MLG *nort-* 'north', ODu. *north-* 'north', MDu. *nort*, *noort* 'in the north or to the north', cf. also

MHG *norden*, *nordent* 'from, in, to the north', MLG *nörden* 'due north', Mod. Du. *noorden*

●PGMC: *nurþa-

●PIE: *nrto- [?]

POKORNY: 765-766

Gr. *nértēros* 'deeper, lower down', *nértē(n)* 'from below', *neirós* 'the lowest', Umbr. *nertru* 'sinistro', Osc *nertrak* 'a sinistra'.

In spite of the striking formal similarities, some reservations must be made due to the unclear semantic relationship between the Germanic and the other IE forms. The meaning 'north' is possibly caused by the notion that the sun was at its lowest point in the north whereas the south was its highest point, see Kluge (1995: 591).

Also Arm. *nerki'in* 'lower down' is derived from this root (Solta 1960: 356-358). However, this reconstruction is uncertain because the suffix of this form does not correspond to the above mentioned derivations. The etymology of Skt. *nāraka-* 'Hölle, Unterwelt' is unclear (Mayrhofer 1986: II 37).

see also: northhiri, northmon

northhiri subst. m. 'Northern army, Vikings' PIE[?]

Compound of *north* and *hiri* I., cf. s.vv.

northmon subst. m. 'Northman, viking' PIE[?]

Compound of *north* and *mon*, cf. s.vv.

nosi subst. f. 'nose' PIE

OFris. also *nosc*, *nosa*

OFris. *nose* is the usual form. R₁ *nosi* suggests a short /o/. According to the vowel balance, -i follows a short root vowel. OFris. *nosa* is found in E₂ III, 81 (in E₃ I, 102 as *As nosa*). Two theories have been proposed to explain this variation:

(1) The spelling -a occurs more often than -e (van Helten 1890: 138, 148); this variation suggests a schwa pronunciation.

(2) This is the archaic form with -a < *-u (Siebs 1901: 1344; Steller 1928: 41). Outside R_{1,2} -e is always the reflex of the inflexional ending *-u (van Helten 1890: 50). Since -a can be simply explained as a spelling for schwa, the above mentioned sound law seems unnecessary.

●PFRIS: **nosi*

OE *nosu* 'nose'; also OFris. *nosi* 'nose'. Likewise, MDu. *nuese*, *neuse* and *nose* (all with /ō/, cf. van Looy 1970: 49). With delabialisation: MDu. *nese* (cf. van Ginneken 1933: 88-9; Weijnen 1966: 57; Boutkan 1996: 27-8), cf. also

**nas-a-*: Goth. *weinnas* 'drunk' is possibly a misspelling of **weinags* (cf. MHG *wīnic* 'drunk'), see Lehmann (1986: 400); ON *nos*, OE *nasu*, OS *nasa*, OHG *nasa*, MHG *nase*, MDu. *nasc*, *uaze* 'nose'. Also MLG *nēse* (next to *nase*);

**nōs-on-*, **nōs-ōn-*: OE *nosa*, *nose* 'promontory, headland'.

●PGMC: **nus-ō-*

Gmc. **nus-* cannot be reconstructed as **nh₂-s-* (for evidence for the laryngeal, see Lithuanian below). Possibly **nus-* developed under the influence of the root(s) **neus-*, **ucuks-* 'smel' [Pokorny 1959: 768, 769] (see also Griepentrog 1995: 325).

●PIE: **neh₂s-*

POKORNY: 755

Skt NDu. *nāsā* (< **neh₂-s-*), GDu. *nasós* (< **nh₂-es-*) 'nose', Lat. *nāres* (<

*neh₂-s- 'nostrils, nose', Lith. *nósis* (< *neh₂-s-) 'nose', OCS *nosъ* (< *nh₂es-) 'nose'. The Lithuanian acute suggests a laryngeal, cf. Schrijver (1991: 143).

Lit: Fritz 1996: 1-20; Griepentrog 1995: 323-351; Lendinara 1990: 291

see also: *nostern*

nostern subst. n. 'nostril' PIE

OFris. also *nosteren*

OFris. *nostern* is a variant form with syncope (cf. van Helten 1890: 72).

●PFRIS: *nostir(i)n

MLG *nüster* (pl. -en), MDu. *noster*, 'nostril'. For Gmc. *nus-, cf. s.v. *nosi* [also Pokorny 1959: 768-769].

●PGMC: *nus-t(e)r-a- (< *nus-r-a-)

●PIE: *nh₂-es-ro-

POKORNY: 755

Outside Germanic, *nostern* can be compared to Lith. *nasraĩ* (pl.) 'mouth' (< *nh₂-es-r-), OCS *nozdrī* (pl.) 'nostrils' (cf. Aitzetmüller 1978: 43, 44).

Lit: Lendinara 1990: 293; Walter 1911: 18, 77

see also: *noai*

nu adv. 'now; from now on' PIE

OFris. also *nv*

This is an orthographic variant (Sjölin 1969: 20). The adverb /nu/ probably became [nu] in a stressed position (van Helten 1890: 45).

●PFRIS: *nu, nū

Goth. *nu*, ON *nú*, OE *nu*, *nū*, OS *nu*, *nū*, OHG *nu*, *nū*, MHG *nū*, MLG *nū*, ODu. *nu*, MDu. *nu*, *nou*, *nuwe*, *noe* 'now'

●PGMC: *nu

●PIE: *nu(H)

POKORNY: 770

Skt. *nú*, *nū*, Lith. *nù*, 'now', Hitt. *nu* (conjunction) 'now; and', Toch. A *nu* Toch. B *uo* (conjunction) 'now, but, also'; also Gr. *nūn*, Lat. *nunc*, 'now'.

Lit: Beekes 1995: 222

nune PIE

Compound of *nu* and *ne* 1., cf. s.vv.

O

of 1 prep. 'of, from' PIE

OFris. also *af*, *ef*

The form *ef* shows Ingvaeonic fronting of *a in stressed *af beside the originally unstressed form *of (van Helten 1890: 4). OWFr. *af* may represent Dutch influence.

●PFRIS: *of ~ ef

Goth., ON *af*, OE *æf*, *of*, OS *af*, OHG *ab*, *abe*, *aba*, MHG *ab*, *ap*, *abe*, MLG, MDu. *af*, *of* 'of', cf. also

adv. (prev.) *af(f)-: ON *af*, OE *of*, OHG *abe*, *aba*, *ab*, MHG *abe*, *ap*, *ab*, MLG *ave*, *af*, *of*, OFris. *of* (= *of* 2. q.v.), MDu. *ave*, *af(f)*, *of(f)* 'off'

●PGMC: *af

●PIE: *h₂epo

POKORNY: 53

Skt. *ápa*, Áv. *apa*, Gr. *ápo*, *apó*, Lat. *ab* 'away from'

see also. fon

of 2 adv. 'off, hewn off, separated from the body'

cf. s.v. *of 1*.

ofbreka str. vb. IV 'sever, pull out' PIE

Compound of *of 2*. and *breka*, cf. s.vv.

offlecht subst. f. 'tearing off (of a nail) or punishment for it; skinning or punishment for it' Gmc.

Compound of *of 2*. and *-flecht 2.*, cf. s.vv.

ofgong subst. m. 'tearing off, sever, loss' PIE

Compound of *of 2*. and *gunga*, cf. s.vv.

ofedene subst. f. 'full responsibility of a leader during a blood feud raid; fine for unlawfull raid' Gmc.

Compound of *of 1*. and *-ledene*, cf. s.vv.

oflive adj. 'lifeless, dead' PIE

Compound of *of 1*. and *-live*, cf. s.vv.

ofnia cf. *ovonia*

ofnima str. vb. IV 'take away (from); prevent from' PIE

Compound of *of 2*. and *nima*, cf. s.vv.

ofsla str. vb. VI 'sever, hew off' Gmc.

Compound of *of 2*. and *sla*, cf. s.vv.

ofsnitha str. vb. I 'cut off' Gmc.

Compound of *of 2*. and *-snitha*, cf. s.vv.

ofsteta wk. vb. I 'knock off, sever' PIE

Compound of *of 2*. and *steta*, cf. s.vv.

ofstonda str. vb. VI 'give up, renunciate' PIE

Compound of *of 2*. and *stonda*, cf. s.vv.

ogneil subst. m. 'mutilated nail, agnail' PIE

VI, 82 *og neil* must probably be read as *ongneil* (cf. Buma 1961: s.v. *ogneil*; cf. van Helten 1890: 85). On *-nīl* in R₂, cf. s.vv. *neil*, *nīl*.

The rise of the meaning 'Augenwinkel' must be attributed to a secondary development, viz. the confusion of the word under discussion here and the OFris.

equivalent of OE *ongnere*, *-nora* 'hirqui' (von Richthofen 1840 s.v. *ogneil*, etc.; also Holthausen 1924: 465-6, under reference to Heinertz; pace van Helten 1907a: 255, who assumes a diminutive formation **ongn-* + **augila-* 'das äugelein, insofern es die augenwinkelgegend ist'), which is not without formal complications.

●PFRIS: **ängneil*

Compound of **ang-* (cf. OFris. *angost*) and *neil*, q.v.

Also in OE *angnægl* 'paronychia'.

Lit: van Helten 1907a: 263

ologia wk. vb. 2 'administer the extreme unction' LW

The remarkable second vowel is unclear, perhaps it is due to assimilation of the medial vowel to the preceding stressed *o* (van Helten 1907a: 255) or simply to a scribal error. Apparently, the *-g-* is an orthographical device to indicate a hiatus filler *-j-* (pace Van Helten loc. cit.); hence *olojja* < **oli'ja* beside *oliene* < **oli'ene* 'extreme unction'.

●PFRIS: **oloja* < **olija*

Denominative weak II verb of OFris. *olie* (beside *ele*) ← Lat. *oleum*.

Also in MHG *oleien*, *ol(e)n*, *öl(e)n*, MLG *ōli(g)en*, MDu. *oliēn*, *olen* 'id.', cf. Goth. *alew*, OE *ele*, OS *oli(g)*, OHG *ol(e)i*, MHG *ol(e)i*, *ol(e)*, *öl(e)*. MLG *ōlie*, *ōli*, *ōley*, *ōl*, MDu. *olei*, *oly*, *olie* 'oil'

Lit. Holthausen 1921 s.v. *ologia* (cf. also *ole*, *oliene*, *ele*); Wollmann 1990: 533 as to *olie*

omma subst. m. 'breath' PIE

OFris. also *amma*

This OWFris. form shows the expected reflex *a* < PFris. **o*/__N.

●PFRIS: **omma*

cf. s.v. *andern*.

on adv.; pref. 'at, in, upon' PIE

cf. sub a 4.

onawinna cf., s.v. *-awinna*

onbijen subst. m. 'beginning, commencement' Gmc.

Compound of *on* and *-bijen*, cf. s.vv.

onbijenna str. vb. III 'to begin, commence' Gmc.

Compound of *on* and *-bijenna*, cf. s.vv.

onbinda str. vb. III 'tie up, fasten' PIE

Compound of *on* and *binda*, cf. s.vv.

ond- pref. 'against' PIE

cf. s.v. *and* I.

ondhaved subst. n. 'mole, jetty, pier' Gmc.

Compound of *ond-* and *haved*, cf. s.vv.

Ondreus NP LW

Ondreusmisse subst. f. 'religious feast for st. Andread (30th nov.)'

Compound of *Ondreus* and *misse*, cf. s.vv.

ondwarde subst. n. f. 'answer, reply, defence' PIE

Compound of *ond* and *-warde*, cf. s.vv.

ondwardia wk. vb. 2 'respond, reply' PIE

Compound of *ond-* and a verbal derivation of *-warde*, cf. s.vv.

onfa str. vb. VII 'sieze (hold of), take possession of' PIE

Compound of *on* and *fa*, cf. s.vv.

onferd subst. f. 'taking into possession, appropriation' PIE

Compound of *on* and *ferd*, cf. s.vv.

see also *hiriferd*

onfest adj. 'firm, attached, powerful, healthy' PIE

Compound of *on* and *-fest* 2., cf. s.vv.

see also: *frothofest*

onfiuchta str. vb. III 'attack, combat' PIE

Compound of *on* and *fiuchta*, cf. s.vv.

ongost subst. m. 'fear' PIE

On the ending and historical interpretation of *ongosta*, cf. Boutkan (1996: 62) and van Helten (1890: 147).

OFris. also *ongest*, *angst*

The second vowel, originally PGmc. *u, could be weakened to /ə/ <c> or syncopated. The form *angst* shows the regular OWFris. reflex a < PFris. *o/_N.

●PFRIS: **angust*

OHG *angust*, MHG *angest*, MLG *angest*, *auxt*, MDu. *ang(e)st*, *aucst*, *aux(t)*, *anst*, *hanest*, *auxste* 'fear', cf. also the adjectival formations

Goth. *aggwus*, ON *ongr*, *ongr*, OE *engc*, OS *engi*, OHG *angi*, *engi*, MHG, MLG *enge*, OFris. *ong-* (cf. s.v. *ogneil*), MDu. *enge*, *inge* 'narrow'

●PGMC: **angustu-*

●PIE: **h₂eng^h-*

POKORNY: 42-3

Skt. *ap^hú-* 'narrow', Gr. *ágk^ho* 'to squeeze', Lat. *anguere* 'to oppress', Arm. *anjuk* 'narrow', OIr. *cum/ung*, Welsh *cyf/yn^g* < **h₂eng^h-*. The medial vowel of the s-stem **h₂eng^h-c/os-* (cf. Lat. *angustus* 'narrow', ON *angr* 'sorrow' < **h₂eng^h-os-*) may have been influenced by the vowel *-u- of the adjective which resulted in PGmc. **angustu-*; it may also be due to raising of medial *-a-

through a following *u (van Helten 1891).

see also: ogneil

oni prep. 'without, diminished with' PIE

Ofris. also *one, on, oen, an(e)*

The reconstruction of PFrís. is problematic. The Riüstring form seems to be one of the very few exceptions of the vowel balance in absolute auslaut: one would expect either *ōne or *ōni. I think that we must read /oni/, i.e. an originally unstressed variant of earlier /ōne/. cf. Fivelgo *one*, OHG *ano*, which at a later stage received stress (cf. Kock 1904: 184; Boutkan 1996: 27). The final vowel could be dropped. The non-rounded vowel represents the OWFrís. Rückentwicklung of PFrís. *ō/o before nasals to á/a. The final vowel is at any rate remarkable as the other Gmc. dialects point to *-u, which is confirmed by IE evidence. Under further reference to the absence of i-mutation in OFrís. *oni*, -e, van Helten (1907a: 263) concludes that the OFrís. final vowel cannot be original, but must be ascribed to the influence of the negation *ni.

●PFRÍS: *ōni ~ *oni

As noted, the final vowel of the OFrís. form must represent a replacement of that in *ānu:

ON *ón* (~ weakly stressed *án*), OS *āno*, OHG *anu*, *āno*, *ana*, MHG, MLG *ān(e)*, ODu. *ana*, MDu. *aen, an(e)* 'without', cf. also

*ānu: MHG *aniu* 'without';

*enu: Goth. *inu* 'without'.

NB: Note that if we take the final vowel of OHG, ODu. form *ana* seriously (i.e. suggesting that it does not simply stand for /ə/), it could be coupled to OFrís. *oni*, taking both forms as indications for a reconstruction *ānoN; however, this reconstruction finds no support in IE.

●PGMC: *ānu

●PIE: *(s)nh₁i ~ *(s)nh₁(c)u

POKORNY: 318

Lat. *sine*, OIr. *sain* < *snh₁i. Gr. *áneu* < *nh₁eu. See also Beekes (1990: 264-5).

The long vowel of Germanic is problematic; it requires the assumption of a lengthened grade *enh₁i. However, the formal and semantic similarity with the other forms is obvious.

see also: sunder

onkeme, onkimi subst. m. 'entrance or penetration of a weapon' PIE

Compound of *on* and *-keme* or *-kimi*, cf. s.vv.

see also: -kimi, koma, kuma

onkimi cf., s.v. *onkeme, onkimi*

onklef subst. n. 'ankle' PIE

Ofris. also *ontclēf*

This by-form may represent some folk-etymological reinterpretation or a scribal error of correct *onclēf*.

●PFRIS: *ānklēf

OE *anclēow(e)*, OHG *anchlao*, MLG *anclēf*, MDu. *anclau(we)*, *anclu(we)*, *ancluwen*, *anclief*, *enclau* 'ankle', cf. also

*ankjōn-: ON *ekcja* 'heel', OHG *ancha*, *enka* 'neck', MHG *anke* 'ankle, neck';

*ankjan-: OHG *ancho* 'neck';

*ankala-: OHG *anchal*, OWFris. *anckel*, MDu. *ankel* 'ankle';

*ankila-: OHG *enchil*, MHG, MLG, MDu. *enkel* 'ankle';

*ankVlan-: ON *okkla* 'ankle';

*ankVlōn-: OHG *anchala*, *anchila* 'ankle'.

●PGMC: *ānklēwa-

This form must represent a folk-etymological reinterpretation of the *l*-form *ankVI- under the influence of PGmc. *klēwa-, *klawa- 'claw' (to a PIE root *gleu- [?], cf. Gr. *gíggli-mos* 'Knochengelenk', Pokorny (1959: 361-2); cf. also Buma (1969) s.v. *ankel*, who reconstructs PGmc. *klawa-, which is impossible as a PGmc. form, however [but could be PWGmc.]). Less likely is an unparallelled development of a *wa*-stem nominative *ankleu (van Helten 1907a: 263-4).

●PIE: *h₂eng-

POKORNY: 45-7

The root has a basic meaning 'bend', especially with respect to body parts, cf. especially Skt *āṅgam* 'limb'; furthermore Lat. *angulus*, Arm. *ankiwn* 'corner'.

Lit: Buma 1969 s.v. *ankel*!

onsitta str. vb. V 'to touch someone' PIE

Compound of *on* and *sitta*, cf. s.vv.

onspreka str. vb. IV 'demand, make claim on' Gmc.

Compound of *on* and *spreka*, cf. s.vv.

onspreke subst f 'indictment; right of veto' Gmc.

Compound of *on* and *spreke*, cf. s.vv.

onwinna str. vb. III 'take away, rope' PIE

Compound of *on* and *winna*, cf. s.vv.

opa prep.; adv. 'on, in, against, in fear of, up' PIE [?]

OFRis. also *oppa*, *oppe*, *uppa*

As Riustring OFris. maintains geminates as phonemes (Boutkan 1996: 40-42), the form *opa* as against **uppa* ~ **oppa* in the other dialects is remarkable. It is only attested in the Riustring dialect. It may either represent a secondary reduction of the geminated form, or, more likely, another formation, cf. similar OFris. *up*, etc. with different auslaut (see below), perhaps also Goth. *iupa* (see below). The form *oppe* shows a reduced final vowel. In *uppa*, the result of a-UL is absent.

●PFRIS: *opa ~ *oppa ~ *uppa

The Riusting form *opa* has no direct formal counterpart (see above). We seem to be dealing with an abundance of formally similar forms, cf. also:

*uppanV: OE, OS *uppan*, possibly OFris. *uppa*, *oppa*, *oppe* 'up';

*upp-: ON *upp(i)*, OE *upp(e)*, OS *uppa*, *up*, OFris *up-* (q.v.), possibly also *uppa*, *oppa*, *oppe* 'up', MLG *uppe*, *oppe*, *up*, *op*, ODu. *up*, MDu. *uppe*, *oppe*, *up*, *op* 'up';

*up-: OE *up*, OHG *uf*, *ūf(f)an*, *ūf(f)en*, MHG *ūf*, *ouf*, *ūf(f)e(n)* 'up';

*uf-: Goth. *uf* 'under', ON *of* 'over, in', OE *ofe-* 'upper-', OHG *oba*, MHG *ob(e)* 'up', OFris. *ova* 'on, against; inland' (q.v.);

*ufer-: Goth. prep, pref. *ufar* prep, adv. *ufaro*, ON prep., adv. *yfir*, OE prep., pref. *ofer*, OS prep., pref. *ubar*, *obar*, OHG prep., pref. *ubar*, adv. *ubiri*, *obar*, MHG prep., pref., adv. *über*, MLG prep., pref., adv. *över*, *över*, *āver*, *ēver*, *āfer*, OFris. *over*, *-ir* (q.v.), *ūr- 2.* (q.v.), MDu. prep., pref., adv. *over* 'over';

etc.

Furthermore perhaps:

*(H)eup-: Goth. *iup* 'upward', *iupa* 'above', *iupana* 'from before, from above', *iupaþro* 'from above'

●PGMC: *up(p)-

● No certain IE etymology

Usually connected with Skt. *úpa* 'to', Gr *hupó* 'below', Lat. *sub* 'under' < *upo [Pokorny 1959: 1106-7], but the connection entails semantic (cf. de Vries 1992 s.v. *op*) and formal complications, viz. the Gmc. consonantism, the long vs. short vowel, the problematic form *Heub- in Goth. *iup-*, the comparison of which seems attractive from a semantic point of view but yields formal difficulties (cf. also Hamp 1954). The variation between forms showing a long vowel followed by a single consonant (*up) beside a short vowel followed by a geminate (*upp-) is known from North European substratum words (Kuiper's category A₂), cf. e.g. sub *hōd*.

see also: *opawerpa*, *over 2.*, *ovir*, *up-*, *ur 1.*, *2.*, *uwra*

opawerpa str. vb. III 'charge (in court)' PIE [?]

Compound of *opa* and *werpa*, cf. s.vv.

opper- subst. n. 'sacrifice' LW

In: *oppermon* (q.v.).

●PFRIS: *oppir-

(?← MLG *opper-* ← OS *opper*) ← ?Lat. *operari* 'give away an alms'

Also in OHG *opfaron*; *ophar*, MHG *opfern*; *opfer*, *opher*. *opper*. MLG *opper(e)n* 'sacrifice'

The derivation of these words from Latin *operari* (possibly through Low German) is not entirely satisfying (van Helten 1907a: 268). The *-pp-form occurs beside the more wide-spread loan Church Lat. *offerre* 'give', cf. OHG *offaron*,

OFris. *offria*, MDu. *offeren*, etc. 'sacrifice'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *oppermon* ('...l. *opus*, *-eris*'); not in Wollmann

see also: *oppermon*

oppermon subst. m. 'veger' PIE

Compound of *opper-* and *mon*, cf. s.vv.

or 1 num.; adj. 'one (of two); other (*alter*, *alius*)' PIE

●PFRIS: *ōr

Enclitic form of *ōther* 'second, etc.', q.v.; cf. Holthausen (1942) on analogical *ōrda*.

see also: *oros*, *other*, *otheres*

or- 2 pref. 'German *ur-*, Dutch *oor-*' PIE

In *ordel*, q.v.

OFris. also *ur-*

This by-form retains the original vowel, whereas *or- 2* has undergone a secondary lowering at a stage in which stress was absent.

●PFRIS: *ur-, *or-

Cf. sub *a- 5*.

see also: *ordel*, *ur- 4*.

ord subst. m. 'spearhead, spear' Gmc.

●PFRIS: *ord

ON *oddr* 'spear, tip', OE, OS *ord*, OHG, MHG *ort*, MLG *òrt*, MDu. *o(o)rt*, *hort*, *ord*, *noort* 'tip'

●PGMC: *uzda-

● No IE etymology.

There is not enough evidence in favour of a form *us-to- to an alleged IE root *ues- 'sting (?)' [Pokorny 1959: 1172], cf. Hamp (1969: 159 + abundant discussion and ref.). The (substratum) root may be represented in Baltic, cf. Lith. *usnis*, Latv. *usna* 'thistle', which, on the other hand, may equally be cognate with Gr. *heúo*, Lat. *ūro* 'burn' (Hamp loc. cit.). Cf. Demiraj (1997: 404) on Alb. *usht* 'ear of corn', which need not be cognate.

see also: *ordling*

ordel subst. n. 'ordcal' PIE

Compound of *or- 2*, nominal prefix and *-dēl* 'part, juridical district', cf. s.vv.

ordling subst. m. 'tip, end (of a wound)' Gmc.

Pace van Helten (1907a: 268), this word must be considered as a derivation of *ord* (q.v.) given the parallel passage in R₂ which has *enda* (cf. Buma 1961 s.v.).

●PFRIS: *ordling

A complex suffixal derivation (i.e. *(V)l-inga-) to *ord* 'tip' → OFris. 'spear-(head)', q.v.

Also in MLG (rare; Eastfrisian) *örtline*.

see also. ord

ores adv. 'further(more)' PIE

Short form of *ōtheres*, q.v. (cf. also *ōther* ~ *ōr* 1., q.v.)

orlof subst. n. 'leave, permission' PIE

Compound of *or-* 2. nominal prefix, q.v., and *-lof*, cf. s.v. *liaf*.

other num.; adj.; adv. 'second, one (of two); other (*alius*); again, twice' PIE
OFris. also *ōder*, *ōr*, *ander*

The first form shows the merger of medial **-þ-* and *-d-*. The second is an enclitic *by*-form. The form *ander* must be a loan from Dutch or Low German.

●PFRIS: **ōþir*

Goth. *anþar*, ON *annarr*, OE *ōþer*, OS *ād̄ar*, *ōðar*, *andar*, OHG *andar*, MHG, MLG, MDu. *ander* 'other'

●PGMC: **anþera-*

●PIE: **on-tero-* (**h₂en-tero-*)

POKORNY: 37-8

Lith. *añtras*, Latv. *ūotrs*, *uōtrs* OPruss *anters*, *antars* 'other, second', as Gmc. derived with **-tero-* from the pronoun **eno-*, **ono-* (earlier **h₂eno-*, cf. Beekes 1990: 243), cf. Skt. *aná-* 'this, that'.

see also: *or* 1., *ores*, *otheres*

otheres adv. 'otherwise' PIE

Gs form of *ōther*, q.v., used adverbially.

see also: *or* 1., *ores*, *other*

Otholric NP

ova prep.; adv. 'on, against; inland' PIE [?]

cf. s.v. *opa*.

see also. *ops*, *altherova*

over 1 subst. m. 'shore, bank' Gmc.

OFris. also *ovir(a)*, *ōwer(a)*

The medial vowel underwent a weakening to /ə/, which could be expressed by <i> in OWFris.; in late-OFris., medial **-v-* appears as *-w-*. The inflexion of the word shows weak forms, cf. von Richthofen 1840, s.v. *overe*, *ovira*.

●PFRIS: **ōvir*

OE *ofer*, *-or*, MHG *uover*, MLG *ōver*, *över*, *auver*, MDu. *o(e)ver*

●PGMC: **ofer-* [P(W)Gmc.]

● No IE etymology.

The WGmc. word only has clear cognates in Greek, cf. *épciros*, *ápeiros* 'shore, mainland' [Pokorny 1959: 53] < **aperio-*. The alleged IE formation is problematic (Beekes p.c.). The long initial **ā-* has been unclear. Perhaps it is due to a *v̥*ddhi-derivation to **h₂epo* (cf. s.v. of 2.), cf. Specht *apud* Pokorny

(1959: loc. cit.); then we must reconstruct $*h_2eper(i)o-$. The alternative reconstruction $*h_2eh_2perio-$ is unattractive. Remarkably, Arm. *ap'n* 'bank' must undoubtedly be connected to this complex for semantic reasons, but the root-final consonant yields a formal problem ($< *p^h < *pH$). Altogether, we might be dealing with a European substratum word (Kuiper's category A_1).

Lit: Lendinara 1990: 305

over 2 prep.; prf.; adv. 'against; as adv. and prefix, cf. Du. *ver-*' PIE
cf. s.v. *opa*

see also. *opa*, *ovir*

overdwa anom. vb. 'commit suicide' PIE

Compound of *over 2*. and *dwa*, cf. s.vv.

overhor subst. n. 'adultery' PIE

Compound of *over 2*. and *hor*, cf. s.vv.

ovir cf., s.v. *over 2*.

***ovirbelga** str. vb. III 'enraged' PIE

Compound of *ovir* and **-belga*, cf. s.vv.

ovirfuchta str. vb. III 'waste something by fighting' PIE

Compound of *ovir* and *fuchta*, cf. s.vv.

ovirhere adj. 'disobedient' PIE

Compound of *ovir* and *-here 3.*, cf. s.vv.

ovirtia str. vb. II 'neglect' PIE

Compound of *ovir* and *tia*, cf. s.vv.

ovonia, ofnia wk. vb. 2 'practice' PIE [?]

On the doublet form *ofnia* reflecting syncope and Auslautverhärtung, cf. Boutkan (1996: 33-4).

OFris. also *ovenia*

This by-form shows a weakened medial vowel /ə/ <e>.

●PFRIS: $*\delta vonia$

MLG \hat{o} *ofnen*, *ō(f)enen*, MDu. *oefenen* 'practice, worship', cf. also

$*\delta bjanāN$: OS *ōbian* 'celebrate', OHG *uoben* 'practice, worship', MLG *ōven*,

ūven, MDu. *oeven* 'practice';

$*abnjanaN$: ON *cfna*, OE *cfnan* (also *æfnan*), OHG *ebanon* (with transition to weak 2) 'do, accomplish';

$*\delta bnjanaN$: MLG *ōvenen* 'practice, worship';

$*\delta ban-$: OS *landobo* 'inhabitant', OHG *uobo* 'farmer';

$*\delta b\ddot{o}$: OHG *uoba* 'festivities'.

●PGMC: $*\delta bnojanan$

● No certain IE etymology

The complex has been connected with the IE root *h₃ep- [Pokorny 1959: 780], cf. Skt. *ápas-*, Lat. *opus* 'work', Hitt. *ḫappina-* 'riches' — the absence of lengthening due to Brugmann's Law in Indo-Iranian points to *h₃e- rather than *(H)u- (Lubotsky 1990: 131). Although this connection is attractive from a semantic point of view, there are serious problems. First, the ablaut is problematic. The gradation form Gmc. *ōb- can only be derived from a lengthened grade of *h₃ep-. Remarkably, its distribution, coupled to the specific meaning 'practice' (and subsequent semantic developments) seems to be restricted to continental WGmc. On the one hand, its rise may be attributed to an innovation based on the inherited material deriving from *h₃ep-; on the other, it cannot be excluded that we are dealing with a strictly Gmc. root *ob- 'practice' that must be disconnected from the IE root and its off-shoots.

P

-pal subst. m. '-pile' LW

Perhaps in *apāl* (cf. s.v. *ā-* 1.A; only in R₁) 'pile as part of a sheetpiling (against water); lit. 'water-pile' (cf. Miedema 1987: 178).

Ofris. also *pēl*

This OEFris. form must represent an older borrowing of Lat. *pālus* prior to the further raising of the substituted stem vowel /e₁/ [æ] in Frisian. A similar early date of borrowing must be assumed for the High German forms which display the High German consonant shift (see below). van Helten (1907a: 141-2, Anm. 2) points to the possibility of earlier paradigmatic forms *pal-/pel-*, the colour of the stem vowel being due the following vowel of the ending.

On homonymous *pal* 'crown', cf. Holthausen (1942: 265).

•PFRIS: *pēl, *pāl

← Lat. *pālus*.

Also in (ON *páll*) OE *pāl*, OS *pāl*, OHG, MHG *phāl*, *pfāl*, MLG *pāl*, *pól*, MDu. *pael* 'pile'.

Lit: Not in Wollmann 1990; Holthausen 1921 s.v. *pāl*, *pēl*

palmere subst. m. 'pilgrim to the Holy Land' LW

•PFRIS: *palmiri

← Middle Lat. *pālmarius*.

Mentioned after the custom of bringing back a twig of a palmtree as proof of the successful pilgrimage to the Holy Land.

Also in ON *palmari* ← Middle English *palmer*.

Lit: Holthausen and Hofmann 1985 s.v. *palmere*; not in Wollmann 1990

panni(n)g subst. m. 'penny' Gmc.

Ofris. also *panneng*, *penni(n)g*, *penneg*

The vocalism in the stem reflects 'partial umlaut' (van Helten 1906: 175ff, Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: ix). The second vowel could be

weakened to /ə/ <e>.

A reduction of *ng* to *-g* is often found, cf. e.g. van Helten (1890: 85).

●PFRIS: **pænning*

(ON *pen(n)ingr*, *pengr* ← OE or MLG, OE *pæning*, *-eg*, *pen(d)ing*, *penig*, OS *penni(u)g*, OHG *phantinc*, *pfentinc*, *phending*, *phennig*, MHG *phenni(n)c*, MLG *penni(n)c*, *pennich*, *pennin*, *pen*, *pfenni(u)c*, MDu. *penni(n)c*, *pen(n)ich*, *penech* 'penny').

●PGMC: **pan(n)inga-*

● No IE etymology.

Schröder (1918: 241-54) reconstructs **pandinga-* and connects the word with the etymon Gmc. *pfand*, etc. (also of unclear origin; perhaps [← OFrench *pan*] ← Lat. *pannus* 'piece of cloth', or ← Vulgar Lat. **pantum* < Lat. *pactum*, or ← Lat. *pondus*, cf. de Vries (1992: s.v. *pand* I.). This connection is problematic given such early BS. loans as Lith. *piningas*, OCS *pъncъ(d)ъ* 'money', which seem to indicate that the form without *-d-* is the older one. The problem of the *n*-forms being the older ones also makes the reconstruction by Gyseling (1987: 50-1) of a substratum form **pand^h*- (allegedly nasalized **pad^h*-, variant of **pat-* 'take', cf. French *patte*, furthermore **padin* OHG *fazzōn*, Mod. Du. *vatten* 'grab, take') unlikely.

Chronological problems occur if one wishes to connect the word with **panna* 'pan' under reference to the form of bracteates, because pan-shape bracteates only occur from the 12th century onwards. The connection with *pannus* 'piece of cloth' (under reference to the use of cloth as *valuta*) is not attractive for semantic reasons: *pannus* actually means 'rag vel sin.' and does not refer to valuable cloth. Formal problems also make these last two hypotheses improbable: they cannot account for the forms containing *-d-*; the coexistence of geminated *-nn-* and *-n-* in OE and ON is a further problem.

Perhaps the forms containing *-d-* are epenthetic innovations (cf. Du. *minder* < MDu. *nunre*, etc.) or (folk-etymological) rebuildings (after *pund*?). The variation *-nn-* ~ *-n-* may represent a feature of the substratum language from which the word was borrowed (cf. also Kuhn 1961: 11).

Lit. Holthausen 1921 s.v. *panni(u)g*, *penni(n)g*; *pand* (after Schröder 1918:) not in Wollmann 1990 van Helten 1907a: 271-5 on the value.

papa subst. m. 'priest, member of the clergy' LW

●PFRIS: **papa*

← Gr *papās*. Not ← Lat. *papa*, which was used for higher clergymen, cf. also s.v. *paus*. It appears that the word spread from Southern Germany which was converted by the Goths. The Gothic use of this word for members of the lower clergy was based on the Greek tradition.

Also in: (ON *papi* ← OIr. *pāpa*) OHG *pfaffo*, MHG *phaffe*, MLG *pap(e)*, *paffe*, MDu. *pape*, *paep* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *papa* not in Wollmann 1990

see also: *paus*

pascha- subst. pl. 'Easter' LW

In *pāschatīd*, q.v.

●PFRIS: **paska*

The Frisian form is borrowed from Lat., Gr. clerical term *pascha* ← Hebrew *pesaḥ*, Aramaic *peṣḥā*.

The use of this word is restricted to the North-Western part of continental WGmc. and NGmc., cf. OHG *ostarun* (HG *Ostern*), OE *castron*.

Also in Goth. *paska*, (ON *pāskar* ← MLG, OS *pāscha*, MHG *pāsche*, MLG *pāscha*, *pāsche(n)*, *pārschen*, MDu. *paesschen*, *paschen* 'id.')

Lit: Holthausen 1921 s.v. *pāscha*; not in Wollmann 1990 Krogmann 1958. 115-19.

see also: *paschatīd*

paschatīd subst. f. 'Eastertime' PIE [?]

Compound of *pāscha*- 'Easter' and *tīd* 'time', cf. . s.vv.

paternoster subst. m? n? 'the Lord' LW

●PFRIS: **pater noster*

Directly borrowed from Lat.; called after the first words *pater noster* 'our Father' of the Lord's prayer in Christian liturgy.

Also in MHG *paternoster*, MLG *pater(#)noster*, MDu. *paterno(o)ster*, etc.

Lit: Not in Holthausen 1921 Not in Wollmann 1990

patriarcha subst. m. 'patriarch' LW

●PFRIS: **patriarka*

← Gr. *patriárkhes*

Also in: ON *patriarki* ← MLG MHG *patriarche*, *patriarke*, *patriarc*, MLG *patriarcha*, *patriarche*, *patrierche*, *patriarsch*, MDu. *patriarke*, *patrierke*, *patriarch*, etc.

Lit: Not in Holthausen 1921 Wollmann 1990: 533

paus subst. m. 'Pope' LW

OFris. also *paves*, *pagus*, *pāwis*

These by-forms remain disyllabic as the source form. On incidental -g- for -v- (as also in *progost*, q.v.), cf. van Helten (1890: 89).

●PFRIS: **pawes*

← Romance (**pab-es* ~ [?]) *pape(s)* < Lat. *papa*.

See de Vries 1992 s.v. *paus* as to the complications.

Perhaps a by-form **pab es* beside *papes* (which accounts for the :s) may be assumed in order to explain the medial fricative. Otherwise we have to assume that in the source language the phonetic realization of the medial -p- was lenis and was therefore interpreted as (/b/) b.

Also in: OHG *babes*, OS *pābos*, MHG *bābes(t)*, *bābst*, MLG *pāwes(t)*, *pāves-*(*t*), *pāfs(t)*, *pās*, MDu. *pa(e)us*, *paves*, *pa(e)wes*, *paefs* 'id'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *paus*, *pāves*, *pāgus*; not in Wollmann 1990

see also: *papa*

Peder NP LW

pet subst. m. 'pool, puddle' Gmc. [?]

In: *pet* and *apol* = a *pet* and a *pōl* (van Helten 1907a: 19 s.v. *apol* [?])

●PFRIS: **pett*

ON *pyttr* 'pool, puddle', OE *pytt* 'pit, puddle'. OHG *pfuz(z)i*, *puzzi*, *puzze*, *fuzze*, *p(f)uzza*, *buzza* 'pit, pool'. MHG *pfütze* 'pit', MLG *put(to)*, ODu. *putte*, MDu. *put(te)*, *pit(te)*, *pet* 'pit, puddle, hole', cf. also

**paut-*: Mod. Norw. *pøyta* 'muddy pool', Mod. Westfalian *pōt* 'pit';

**putt-*: Mod. Swe., Mod. Norw., Mod. LG *putt* (without UL) 'pit'

●PGMC: **putt-* [?]

This word has been considered as a loan from Lat. *puteus* 'well'. An early borrowing has been assumed on the basis of the presence of the word in OE. As far as Frisian is concerned, the borrowing must at any rate have preceded the derounding of the stem vowel **ü* (cf. also Wollmann 1990: 531). The assumption of a loan word has been criticised by Kuhn (1961: 9-10), who, in my view correctly, points to several formal problems: the geminate rather than single *-t-, the by-forms containing an 'ablaut'-grade **au* and the forms without umlaut. He assumes a substratum word **putt(i)-*, **paut-*. Instead of assigning the word to Kuhn's IE substratum, we can perhaps better start from a non-IE North European substratum word (Kuiper's category A₂, cf. 1995: 67; cf. also Boutkan 1998a). This origin is confirmed by the variation in syllable structure, viz. long vocalism + single consonant (**paut-*) as against short vocalism followed by a geminate (**putt-*), cf. also s.v. *hod*. Perhaps Lat. *puteus* was borrowed from the same substratum layer (Kuhn 1961: 10).

The semantics have also been considered problematic. The Latin word would have been taken over as a technical term for 'well' (cf. also Gildemacher 1990: 155-6). However, the meaning 'puddle' is widely spread, and even occurs as the only one in ON. In addition, another etymon **saup* --- as attested in Frisian *sāth*, OE *sēap* and Mod. LG *sod* already denotes 'pit' in the technical sense of *puteus* 'well'. It has been suggested that a Gmc. word **pauta-* ~ **putt-* 'pool, puddle' existed beside the Latin loan with possible later contaminations (e.g. de Vries (1992) s.v. *put* + rcf.). On the other hand, the Latin word also covers such meanings as 'hole' and 'cistern' and a semantic shift towards 'puddle' would be possible if not trivial.

If the substratum origin is correct, one is tempted to connect this word with formally similar terms for 'puddle vel sim.', such as OE *patte* 'mud' < **pat-*, Middle English *pande*, *ponde* --- Mod. English *pond* < **pand*(^h)-, but also

puddle, OE *puddel* < *pudd- itself. Although this connection remains speculative, the assumed non IE 'ablaut' *a ~ *u, the consonantal variation involving variants of the same place of articulation (dentals, labials, etc.) in root-final position and optional prenasalisation are well-attested features of the substratum layer A₂ (Kuiper 1995: 68ff).

Gysseling (1987: 56) assumes a substratum root *pew- 'Schlamm' with several extensions and connects *puddle*, etc. < *pu-dh- with *pu-l- in such forms as ON *pollr*, OE *pull*, *pyll* 'puddle'. In my view, such abstract reconstructions remain too speculative as long as we do not know the details of stem-formation in the substratum language concerned. Incidentally, the long vowel of the OE by-form *pūl* of *pull*, *pyll* cannot be explained from an IE vowel gradation process, which suggests a non-IE substratum origin of the *l*-forms (see also s.v. *pōl*).

Lit: Holthausen 1921 s.v. *pet*; Wollmann 1990: 531

see also. *pol*

pilugrim subst. m. 'pilgrim' LW

OFris. also *pilegrim*

This form reflects a weakening of the medial vowel *-i-, cf. OHG *piligrīm*; the medial vowel of the Riustring form must be of secondary origin (after *walubera?*, cf. van Helten 1907a: 275).

●PFRIS: *piligrim

← Late-Lat. *pelegrinus* ← Lat. *perogrīnus*

Also in (ON *pelagrīnur*, *pilagrīnur* ← MLG OHG *piligrīm*, MHG *pilgerim*, *bilgerim*, -in, MLG *pilgrīne*, *pelegrim(e)*, -grim, *greime*, -gerim, *pellegrim* etc., MDu. *pelg(e)rijm*, *pelgerijn*, *peel-*, *pele-*, *pere-*, -grim, -grom 'id.')

Lit: Holthausen 1921 s.v. *pilu- pilegrim* not in Wollmann 1990

pine subst. f. 'pain, torture, corporal punishment' LW

●PFRIS: *pīni

← Middle Lat. *pēna* 'punishment in Hell' ← Lat. *poena* ← Gr. *poínē* 'punishment'

Also in (ON *pīna* ← MLG *pīn* ← OE, cf. *pīnian* 'torture'), OS, OHG *pīna*, MHG, MLG *pīn(e)*, MDu. *pine*, *pījn* 'pain, etc.')

Lit: Holthausen and Hofmann 1985: list s v *pīne* Wollmann 1990. 524 fn. 55, 526, 529

pinkostra- Gp subst. 'Whitsuntide' LW

OFris. also *pinxt(e)ra*, *pynxtera*, *pinster-*

These three forms reflect weakenings of the longer form that was retained in Riustring OFris., cf. the syncope of the medial vowel and the simplification of the resulting consonantal cluster in the form *pinster-* from E₁ (cf. also van Helten 1890: 130 and 146 where this form is emended to *pinstera-; also Wollmann 1990: 534).

●PFRIS: *pinkustra-

← Goth. *paintekuste* ← Gr. *pentekosté* (*heméra*) 'fiftieth (day after Easter)'. The old explanation of the genesis of the *r*-suffix after the example of *ōstara/āstara* (q.v.) has been considered problematic (e.g. van Helten 1907a: 275-6, de Vries 1992 s.v. *Pinkster*), but seems possible now (Krogmann 1958: 116-7). Spread from the South as a religious term of the Gothic Arian Mission.

Also in (ON *píkisdagr*, *pikisdagr* ← MLG OE *pentecosten*, OS *te|pinkoston*, MHG *pfingsten*, MLG *ping(e)sten*, *pingste*, *pingsteren*, *pingsgesten*, etc., MDu. *pinxter(en)*, *pinster*, *pinxten*; OHG *fona fimfchustim* based on Gr. original.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *pinkostra*, *pinxtera*; Wollmann 1990: 534

pinkostratid subst. f. 'feast of Whitsuntide' LW

Compound of *pinkostra*- 'Whitsuntide' and *tid* 'time', cf. s.vv.

Pippi(n)g NP LW

plicht subst. f. 'obligation, responsibility, risk' Gmc.

In: *an plicht nema* 'to accept the responsibility for sth.'

●PFRIS: *pliht

OE *pliht* 'risk', OHG *phliht*, MHG *phliht(c)*, MLG *plicht*, MDu. *plicht(e)*, *plecht* 'obligation', cf. also

*plixtiga- adj.: OFris. *plichtich* (q.v.), MDu. *plichtich*, *plechtich*, etc. 'obliged to';

*pleganaN: (ON *plega*, *plaga* ← MLG OE) OS *plegan*, OHG *p(f)legan*, MHG *pflegen*, MLG *plegen*, MDu. *plegen* 'be responsible for';

*plehanaN: OE *pl̥hōn* 'dare', MDu. *plien* 'be responsible for';

*plegojanaN: OE *plegian* 'play, move quickly', OFris. *plegia*, *pligia*, *pligia* 'be accustomed to';

*plegai-: OE *plega* 'game', OFris. *plega*, *pliga*, *pliga* 'custom'

●PGMC: *plehti-

● No IE etymology

Cf. Franck et al. (1976) s.v. *plegen* for the older IE etymologies that have long been given up. The comparison with Lat. *lacio* 'entice' < *dlok-, which is offered as an alternative (loc. cit.) can hardly be correct either, because *a* < **o* is attested e.g. after labials (e.g. *mare* < **uori*) but no certain evidence can be adduced for the position *l*/_CV (Schrijver 1991: 475-6 only mentions possible *lacus* 'lake', but this is suspect as a non-IE etymon). If one wishes to maintain an IE origin, the alternative is the assumption of a laryngeal yielding *a* in the Latin form, but this renders the comparison of the Gmc. forms definitely impossible.

Another suggestion starting from the view that initial Gmc. **pl-* reflects **dl-* is the comparison of MWelsh *d(y)lyet*, OIr. *dliged* 'duty' < **dligetō-* and perhaps of Lat. *in|dulgēre* 'be indulgent'. The Latin word is semantically deviant and formally not entirely clear. The Celtic forms need not be cognate from a semantic point of view. Moreover, the velar would have to be reconstructed as

PIE *g^h, which would make the Gmc. forms with *-x- (OE *pleon*, MDu. *plien*) incomprehensible.

In any case, a Celtic(-Latin?)-Gmc. isogloss would be given, which is more likely to represent a common substratum term than an IE heritage. Given the wide range of meanings, one can start from a basic meaning 'sich einsetzen' (Seebold 1970: 364) from which the other meanings are derived. Franck et al. (1976) doubt whether the forms meaning 'play' belong here. At any rate hardly to be connected with 'plough', cf. s.v. *plōch*.

Lit: Gysseling 1987: 49; Kuhn 1961: 14; Seebold 1970: 363-4

see also: plichtich

plichtich adj. 'obliged to (the maintenance of sth.)' Gmc.

cf. s.v. *plicht*,

Lit: van Helten 1907a: 21

see also: plicht

ploch subst. m. 'plough' Gmc.

In: *plōchfretho*, q.v.

•PFRIS: *plōh

ON *plógr* 'plough', OE *plōh*, OHG *pfluog*, MHG *phluoc*, MLG * *plōg*, *plūg*, MDu. *ploech*, *plouch* 'plough'

•PGMC: *plōga-

• No IE etymology

A priori, the initial *p-* points to a probable non-IE origin. The IE root for 'ploughing' was *h₂erh₃- [Pokorny 1959: 62-3], with several derivations, cf. OS *crida*, Lat. *aratrum*, Gr. *árotron* 'plough'. A Wanderwort is certainly possible for such a device as a (type of) plough. See Franck et al. (1976) s.v. *ploeg* for a nice overview of the problematic etymological interpretations formulated thus far, such as the comparison of Raetic Gaulish *plau-mo-rati* (Plinius Nat. Hist. 18, 172) < *plōg^wmo-raþa- - [?], which is actually more likely to represent an innovation in Gaulish. The comparison of Langob. *plōvum* (still Lombardian dialect *piō*; Meringer's explanation) is tempting, but yields also formal difficulties. The word has furthermore been linked with the root *pleg-, cf. s.v. *plicht*, but this is (very) unlikely (Seebold 1970: 363).

Alb *plúar* 'plough' is etymologically unclear (Demiraj 1997: 327-8 with abundant reff.) and may have the same, apparently Central-European origin as the Gmc. etymon. On the other hand, the word may represent a North-European innovation which would also be found in OIr. *dlongid* 'split' < *tlong-.

Lit: Kuhn 1961: 14

plochfretho subst. m. '(lit.) plough-fretho, fretho during the work on the land' PIE

Compound of *ploch* 'plough' and *fretho* 'peace, (legal) protection, safety; compensation for breach of the peace', cf. s.vv.

pol subst. m. 'pool, puddle' Gmc.

In: *pet* and *apol* = a *pet* and a *pol* (van Helten 1907a: 19 s.v. *apol* [?]).

●PFRIS: *pōl

OE *pōl*, OHG, MHG *pfuol*, MLG * *pol*, *pul*, MDu. *poel*, cf. also

*paul-: Mod. Norw. *pøyla*, *pøla* 'puddle';

*pull-: ON *pollr* 'pond', OE *pull*, *pyll* 'puddle';

*pul-: Mod. Icel. *pula* 'marsh', Du. *polder* 'polder';

*pall-: Mod. East Frisian *paller(d)* 'marsh'

●PGMC: *pōl- (~ *paul- ~ *pul(l)- ~ *pall-)

● No IE etymology

The Balto-Slavic 'marsh'-etymon *bal- has been compared, cf. Lith. masc. *balà*, OPruss. **balo* 'marsh' < *b^(h)olo-; OCS *blato* 'lake, marsh', Russ. *bolóto* 'marsh' < *b^(h)olH-t-; cf. perhaps also Albanian *baltë* 'swamp' (Demiraj 1997: 87-8). However, the Baltic forms have actually been grouped with words meaning 'white' (√*bhel- [i.e. *b^hel(H)-, Pokorny 1959: 118-120]). The whole complex cannot support an IE etymology.

The status of the Gmc. forms as substratum material already becomes clear from the initial *p-; furthermore, the attested vowel grades do not conform to a gradation pattern known from any IE language. I am reluctant to connect this complex with the 'marsh'-etymon *pal- (Kuhn 1961: 9), because the primary meaning seems to have been 'puddle' rather than 'marsh'. The variants more or less conform to a specific syllable structure: short vowel + geminate long vowel (or diphthong) + single consonant, which pattern is frequent in the words listed by Kuiper (1995: 68ff) as belonging to a specific layer of substratum words which he labels A₂, cf. e.g. s.v. *hōd*.

It has furthermore been suggested that the forms actually reflect a contraction of *pudel-, which would render the comparison of the etymon *pet* a further possibility; at any rate, it has been demonstrated s.v. that this word probably originates from the same substratum.

Lit: Gysseling 1987: 56; Kuhn 1961: 9

see also: *pot*

Polnere NP 'Inhabitant of Poland' LW

Polneralond NL PIE

Compound of Gp *polnere* to *Polnere* (q.v.) and *lond* 'land', cf. s.vv.

-ponna subst. f. '-pan' Gmc.

In: *brinponna* 'brain-pan, cranium'

OFris. also *panna*

This by-form shows the OWFris. Rückentwicklung of prenasal *o (< PGmc. *a) to *a, cf. especially Boutkan (1997).

●PFRIS: *pānna

ON *panna*, OE *ponne*, OHG *pfanna*, MHG *phanne*, MLG * *panne*, MDu.

pan(ne) 'pan'

●PGMC: *pannō

● No IE etymology

The word has long been considered as a loan from Vulgar Lat. *panna* < *patina* ← Gr *patáne* 'pan'. Kuhn (1961: 11) points to the early presence of the form *panna* in Latin (already in the first century), which makes the derivation from *patina* unlikely. He rather assumes a substratum word shared by Gmc. and Latin.

The word belongs to a semantic field that is likely to have contained substratum words.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *panne, ponne* ('... in brein ~ hirmschale' Lat. *patma* (?).')

-porte subst. f. 'gate, entrance' LW

In *hilleporte* 'entrance to Hell', q.v.

●PFRIS: *porti

← Lat. *porta*.

Also in: (ON *port* + ·) OE *port*, OS *porta*, OHG *p(f)orta*, MHG *porte, porze*, MLG * *porte*, ODu. *porta*, MDu. *po(o)rte* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *porte*; Not in Wollmann 1990

prester(e) subst. m. 'priest' LW

Both forms *prester* and *prēster* are attested in R₁. We can start from two different formations, i.e. an *o*-stem beside a *io*-stem. Although the form without *-e* is attested only once in R₁ (VIII, 65), other MSS confirm the doublet (von Richtofen 1840: s.v. *prēster*).

●PFRIS: *prēstir(i)

← Lat. *presbyter* (← Gr. *presbūteros*); the long vowel may be due to secondary influence of the Lat. prefix *prae-* (Wollmann 1990: 525) or to an actual Romance intermediate rather than a direct Latin origin, cf. Romance *prestre* < *presbyter* (e.g. de Vries 1992: s.v. *priester*).

Also in: OS *prēstar*, OHG *prestar, priestar*, MHG *priester*, MLG *prester*, MDu. *priester, preester* 'id.'; ON *prestr* ← OE *preost* ← *presbyter*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *prester(e)*; Wollmann 1990: 525

profeta subst. m. 'prophet' LW

OFris. also *propheta*

This by-form shows a more authentic orthography *ph* for *f*.

●PFRIS: *profēta

← Lat. *propheta* (← Gr. *prophētēs*)

Also in: MHG *prophete*, MLG *prophete*, MDu. *prophete, profete* 'id.'; Goth. *prauftes*, *-us* must be a (recent) direct borrowing of the Gr. form.

Lit: Not in Holthausen 1921, not in Wollmann 1990

progost subst. m. 'dean' LW

OFris. also *progest, provest*

These by-forms show weakening of the second vowel to /ə/. The remarkable variation -g- ~ -v- is attested in a few OFris. words, cf. van Helten (1890: 89) (g for *v) and 113 (v for *g).

●PFRIS: *provost (~ *progost)

← OFrench *provost* < MLat. *propositus* < Lat. *praepositus*

Also in OE *profost* 'head of a cloister', OHG *probast*, -ist, -est, MLG *pro(ve)st*, *pravest*, MDu. *provest*, *proofst*, *proost* 'dean';

ON *prófastr* 'dean' < OE

Lit: Holthausen 1921 s.v. *prögost*, -vest; not in Wollmann 1990

pund subst. n. 'pound (as a currency)' LW

OFris. also *pond*

This OWFris. by-form shows the OWFris. lowering of *u to *o before nasals (if not representing a loan from MDu.).

●PFRIS: *pund

← Lat. *pondo* to *pondus* 'weight'

Also in. Goth. *pund*, (ON *pund* ← OE or MLG OE, OS *pund*, OHG, MHG *pfunt*, MLG *punt*, MDu. *pou(d)t*, *punt* 'id.')

Lat: Bremer 1893: 328 + ref. on the value; van Helten 1907a: 277-8 on the value; Holthausen 1921 s.v. *pund*, *pond*; Wollmann 1990: 514

Q

querka wk. vb. 1 'strangle' PIE

OFris. also *kwerka*, *querdza*

The use of *q* and *kw* for /kw/ represents an orthographical free variation; the form *querdza* shows assibilation of the medial -k- under influence of the former -j- in *kwerkjan-. The variation of the assibilated and non-assibilated forms is due to the optional spelling of assibilation (due to the deficient spelling system).

●PFRIS: *kwerca

ON *kyrkja*, MLG *querken* 'id.', cf. also

*kwerko: ON *kverk*, OHG *querka*, MLG *querke*, *quarke* 'throat';

*kwerkilo: OHG *querk(c)la* 'throat';

*kwerranaN: OE *ācworren* 'drunk, overeaten';

*kwerra-: OHG *querder* 'bait';

etc.

●PGMC: *kwerkjanaN

●PIE: *g^werh₁-g-

POKORNY: 474-6, esp. 475

With the same extension but unexplained vocalism Lat. *gurgulio* 'throat' < *g^wr g ?. Other formations to this root are abundant, e.g. Skt. *girāti* 'devour', Lith. *gėrti* 'drink'.

Lat: Lendinara 1990: 304; Seebold 1970: 318.

quetha str. vb. V 'speak, say' Gmc.

Ofris. also *kwetha*, *queda*, *quan*

The use of *q* and *kw* for /kw/ represents an orthographical free variation; *-d-* for *-th-* is due to the late-Ofris. merger of /-þ-/ and /-d-/. The OWfris. form *quan* is an analogical rebuilding after such haploglogical forms as 3s ind. pres. *queth*, *quit* (Goth. still *qīþīþ*).

●PFRIS: *kweþa

Goth. *qīþan*, ON *kveþa*, OE *cweþan*, OS *quethan*, *quedan*, OHG *quedan*, MHG *queden*, MLG *queden* 'say', cf. also

*kwadejanaN: ON *kveþja*, OS *queddian* 'greet, salute', OHG *quetten* 'cry out', MDu. *quedden* 'greet';

*kwedi-: ON *kvīþr* 'talk', OE *cwide* 'order, curse', OS *quidi*, OHG *quidi*, *quiti* 'word';

etc.

●PGMC: *kweþanaN

● No (certain) IE etymology.

The word has been connected with Skt. *gadati* 'speaks', but in that case this form (in its present form pointing to a non-canonical root structure in PIE) must have undergone a secondary development of some sort, e.g. a contamination of PIE *wed- and *g*et- [=Gmc.] in order to make possible the comparison with Gmc.

This is complicated. Moreover, only Arm *kočem* 'call' is the only possible form outside Gmc. pointing to *g*et- [Pokorny 1959. 480-1]. A connection with Lat. *vetare* 'not allow', OIr. *feth-* 'say', Old Welsh *guetid* 'say', Welsh *gwadaf* 'deny, disown' is equally difficult from a formal point of view, unless one disconnects the Celtic evidence which points to *wot-. This is unattractive because the semantics are very similar, cf. Schrijver (1991: 472-3) on the etymology of the Latin word.

Lit: not in Lendinara 1990; Seebold 1970: 318-20

quik cf. *kwik*

R

rad adj. 'red' PIE

Ofris. also *raed*

The spelling <ae> denotes ā.

●PFRIS: *rād

Goth. *rauþs*, ON *rauðr*, OE *rēad*, OS *rōd*, OHG, MHG, MLG *rōt*, MDu. *root*, *rood*, *roit* 'red'.

●PGMC: *rauþaN

●PIE: *h₁reud^h-

Lat. *ruber*, Gr. *eruthrós*, Lith. *raūdas* 'red'.

Lit: Lendinara 1990: 291

raf subst. n. 'loot, booty' PIE

Ofris. also *raef*

The spelling <ae> denotes a.

●PFRIS: **rāf*

ON *reyfi* 'fleece, plucked wool', OE *rēaf* 'loot, booty; textile/cloth', OS *rōf*, OHG *roub*, *raub* (also *-raupa*, Lex Bajuv.; Langob. *-raub*), MHG *roup*, *roub*, MLG *rof*, ODu. *rouf*, *rōf*, *gerouvi* MDu. *roof* 'loot, booty', cf. also

**reufanaN*:- ON *rjúfa* 'tear, break, destroy';

**raubō*: ON *rauf* 'hole, tear';

**raubōjanaN*: Goth. *biraubon*, ON *raufa* 'destroy, pierce', OE *reafian*, OS *rōbon*, OHG *raubōn*, OFris. (*bi*)*rāvia* q.v., MHG *rouben*, MLG ' *roven* MDu. *roven*, *rooven* 'rob, deprive sb. of sth.';

**raubejanaN*. ON *reyfa*, OE *beriefan*, OHG *roufen* 'rob, strip, despoil';

With -pp-

**ruppō*: ON *ruppa* 'plunder', OHG *ropphen* 'pluck';

**rupplō*: ON *rupla* 'plunder'.

The semantic link between these words seems to be 'to pluck (wool)', from which there was a two-way development to 'textile' (that which is made of plucked wool) on the one hand and 'to plunder, loot' on the other. The forms with -pp- are explained as 'intensive'-geminations (Seebold 1970: 378).

●PGMC: **raubaN*

●PIE: **Hreup-*

POKORNY: 869-70

Forms like Lat. *ruptio* 'rupture' and Skt. *rūpyati* 'Reißen im Leibe haben' derive from PIE **Hrup*, which together with the Gmc. forms point to an ablauting root **Hrup-*, **Hreup-* (Schrijver 1991: 236).

Lit: Seebold 1970: 378; Schrijver 1991: 236; Holthausen 1942:274

see also: *londraf*, *nedraf*, *rafiike*, *-ravia*, *unberavad*

rafiike adv. 'unlawful, illegal, wrongful' PIE

Compound of *raf* 'loot, booty' and *-like* 2. 'like', cf. s.vv.

-ravia wk. vb.2 'rob, strip, despoil, deprive sb. of sth.' PIE

In: *biravia* 'id.'

Ofris. also *rāva*, *rāwia*

The -v- (also spelled <u>)/-w- alternation is the well-attested OFris. reflex of Gmc. -b- (Steller 1928: 27). The form *rava* represents a shift to class 1 of the weak verbs, cf. also *-rethia*.

●PFRIS: **rāvia*

Lit Seebold 1970: 378; Lendinara 1990: 301 Holthausen 1942. 274; Steller 1928. 27

see also: *raf*

red 1 subst. m. 'council, advice' PIE

OFris. also *reed*

The spelling <ee> denotes ē.

●PFRIS: *rēd

Goth. *garedaba* 'honorably', OR *frawa/radaz* NP, ON *rād*, OE *ræd*, OS *rad* 'council, advice', OHG, MHG *rāt* 'council, supplies, stock', MLG *rāt* ODu. *rat*, *gerēde*, MDu. *raet*, *rait*, *raedt* 'council, advice', cf. also

*rē₁danaN: Goth. *garedan* 'aim at', ON *ráða*, OE *rædan*, OS *radan*, OHG *rātan*, MHG *rāten*, MLG *rāden*, 'advis. entrat', OFris. *rēda 1.* (q.v.), MDu. *rāden*

●PGMC: *rē₁diN

● No certain IE etymology

Two reconstructions are possible:

*Hred^h-, cf. Skt. *rādhnóti* 'makes right', Av. *rādaiti* 'makes ready', OIr. *inm-rádim* 'think about, consider' [Pokorny 1959: 59] or *Hreh₁d^h-. If the latter reconstruction is correct, then it is plausible that *red 1.* and *red 2.* (q.v.) and their related word groups ultimately belong to the same root *Hreh₁- with respective extensions -d^h- or -t-.

Lit: Seebold 1970: 365-6; Kluge 1989: 584; Schrijver 1991: 307

see also: *reda 1.*, *redgeva*, *redieva*, *redskipi*

red 2 subst. m. 'means of defence, evidence that a charge is unfounded' PIE

●PFRIS: *rēd

cf. s.v. *-rethia*

reda 1 str. vb. VII 'advise, entreat' PIE

●PFRIS: *rēda

cf. s.v. *rod 1.*

reda 2 (R₂) wk. vb. 1/2 'speak, declare, prove (that a charge is unfounded)' PIE

●PFRIS: *reda

cf. s.v. *-rethia*

Redbat NP

rede 1 adj. 'ready, at hand, finished' Gmc.

OFris. also *reed*

The spelling <ee> denotes ē.

●PFRIS: *rēdi

Goth. *garaiþs* 'fixed', ON (*g*)*reiðr*, *greitt*, *greiðliga*, *greiðastr* 'ready, simple, clear', OE *gerad*, *geræde* 'right, intelligent', OHG *reiti*, MHG *bereit(e)*, *gcreit(e)* MLG (*ge*)*red(e)*, MDu. *gereet*, *gereit* 'ready, at hand, finished'.

●PGMC: *raiða-

● No IE etymology

The form has long been considered to belong to the root **reid-*, cf. Gmc. str. vb. I **ridanaN* 'ride', with a semantic link 'ready to go'. However, both Seebold (1970: 368) and Heidermanns (1993: 434) separate **raiða-* from **ridanaN*, therefore the PIE root *(H)*reid^h-*, can no longer be connected to **raiða-*, cf. Mlr. *rīad(a)im* 'ride', Latv. *raidīt* 'send hastily' [Pokorny 1959: 861]. Since there are only Baltic cognates, cf. Lith. *raidūs*, Latv. *raids* 'ready', we could be dealing with a North-European substratum word.

Lit: Seebold 1970: 367-8; Heidermanns 1993: 433-4

-rede 2 subst. n. 'partition, membrane' PIE

In: *midrede* 'diaphragm, midriff'

Ofris. also *-rhetter*, *-rether*, *-rithere*, *-rith*

The variant OFris. forms *-rede* and *-rith* point to a secondary formation **hrithi*. The forms *rhetter* and *rether* show an *e* in the stem for expected *i*, which we also encounter elsewhere in OFris. (Boutkan 1996: 23-4).

●PFRIS: **hrithira*, **hrithi*

OE *midhriðre* 'midriff', *hrider*, *hridder* 'siff', OS *hriðeron* 'siff (vb.)', OHG *rītera* 'large siff', MLG *middere* 'midriff'.

●PGMC: **hrīþraN*

●PIE: **krei-*

POKORNY: 946

The above mentioned PIE form is considered as one of a group of extensions to a PIE root *(s)*ker-* 'to cut' [Pokorny 1959: 938-47]. Closest parallels are Lat. *cribrum* 'sieve', cf. also *certus* 'separated, decided, certain', Gr. *kríno* 'distinguish, decide', OIr. *criathar* 'sieve'.

Lit: Seebold 1970: 274; Lendinara 1990: 309

see also: *rēne 2*.

redgeva subst. m. 'judge' PIE

Compound of *rēd 1*. 'council, advice' and *jeva* 'give', cf. s.vv.

see also: *redieva*

redieva subst. m. 'judge' PIE

Compound of *rēd 1*. 'council, advice' and *jeva* 'give', cf. s.vv.

see also: *redgeva*

Rednath NP

redskipi subst. n. 'judge' PIE

Compound of *rēd 1*. 'council, advice' and *-skipi* 'ship', cf. s.vv.

see also: *red 1.*, *reda 1.*, *redgeva*, *redieva*

reg- subst. m. 'back' PIE

In: *reglemithe* 'paralysis of the back'

Ofris. also *hreg*, *regg*, *roggh*, *regk*

The spelling <ggh> is OWfris. and denotes a fricative. The spelling <regk>

occurs only once (on a total of 21 forms in the OFris. corpus), in the form <regkes> in the OWFris. *Codex Unia*. and may be a scribal error. If it is not, it would point to a stop rather than a fricative.

●PFRIS: *hregg

ON *hryggr*, OE *hrycg*, OS *hruggi*, OHG *hrukki*, *rucki*, MHG *rück(e)*, MLG **rugge*, ODu. *ruggi*, MDu. *rugge*, *rucge*, *rigge*, *regge*, *rucke*, *ric*, *rec* 'back'.

●PGMC: *hruggiN

●PIE: *kreuk-

POKORNY: 938

Lat. *crux* 'orig: round pole', Corn. *cruc* 'hill' are a few of the closest cognates of a large group of extensions to an IE root *(s)ker- 'bend, turn' [Pokorny 1959: 935-938].

reglemithe subst. f. 'paralysis of the back' PIE

Compound of *reg-* 'back' and *lemithe* 'paralysis, mutilation', cf. s.vv.

reil- 1 subst. n. 'textile, clothing' PIE

In: *reilmerk* 'currency (mark) with the value of a certain amount of textile'

OFris. also *hreil*, *hreyll*, *hreiil*, *reyl*

The spellings with <y> are OWFris., where <i> and <y> are free variants. The spelling <ij> has probably arisen under MLG (or MDu.) influence, where <y> and <ij> are freely interchangeable.

●PFRIS: *hreil

ON *hræll* 'reed (as used in weaving)', OE *hrcol* 'reel', *hræg(e)l*, OHG *hregil* 'robe, clothing'

●PGMC: *hregilaN

●PIE: *kreuk-

POKORNY: 618

The structure of this root, together with the fact that only Gr. and Gmc. cognates are known (a possible cognate Latv. form *krēkls* 'shirt' left aside), makes this PIE form rather suspect as a possible European substrate word, or a loanword from the south.

Lit: Lendinara 1990: 309

reil- 2 subst. m. 'chain, fetter' PIE/LW

In: *reilbende* 'id.'

●PFRIS: *reil

The interpretation of *reilbende* is disputed. van Helten (1907a: 184) connects the first part of this hapax legomenon with OHG *rigil* 'chain, fetter', instead of OFris. *hreil* 'textile'. However, according to de Vries 1992: 568 (and Kluge 1989: 590), the OHG form is a semantic development of the Gmc. loan of Lat. *regula* 'rule (of a monastic order)'. With this in mind, the following possible explanations arise: the OFris. form a) is derived from OHG in the particular meaning 'chain, fetter', b) has independently undergone the same semantic development as OHG *rigil*, c) does indeed derive from OFris. *hreil* 'textile', so that *reil- 1*. and *reil- 2*. are identical, d) < Gmc. *rahō 'pole' < PIE *(H)rek-

[Pokorny 1959: 863].

Lit: van Helten 1907a: 184

reilbende subst. n., f.? 'tie, chain, fetter, shackle' PIE

Compound of *reil-* 2. 'chain, fetter' and *bende* 'tie, chain, fetter, shackle', cf. s.vv.

reilmerk subst. f. 'value of a currency (mark) in a certain amount of textile (cloth)' PIE

Compound of *reil-* 1. 'textile, clothing' and *merk* 'certain currency', cf. s.vv.

reka wk. vb. 1 'give, pay' PIE

Ofris. also *re(s)za*, *retsa*, *retza*, *retsza*, *hreka*

The spellings <z, sz, ts, tz, tsz> denote the palatalisation and assibilation of k > č.

●PFRIS: *reka

OE *ræcan*, OHG *reihhen*, *reichen*, MHG *reichen*, MLG *reken*, MDu. *reken*, *reiken* 'give, reach out, get', cf. also:

ON *reik* 'parting (in hair)'

●PGMC: *raikejanaN [PWGmc.]

●PIE: *(H)reig/(H)roig-

POKORNY: 862-3

Lith. *reizti* 'stretch', OIr. *riag* 'torture', MWelsh *dirrwyn* 'torture, pain'.

rend subst. m. 'tear, tearing (of clothes)' PIE

Ofris. also *roynd*

The spelling <cy> seems to point to e, which is unexplicable.

●PFRIS: *rend

OE *rendan* 'tear (vb.)', OHG *rinda*, *rinta* 'crust, bark', MLG 'rende (pl.) 'something broken', MDu. *renden* 'tear (vb.)'

●PGMC: *rendaN

●PIE: *(H)rend^h-

POKORNY: 865

Skt. *rāndhram* 'opening, cave'(?), but cf. s.v. *lond*.

-rene 1 subst. m. 'flow, stream' PIE

In: *inrene* 'the act of flowing into sth. (of blood)', *utrene* 'flowing out (of saliva)'

Ofris. also *renne*

●PFRIS: *reni

Goth. *runs*, ON *runi*, OE *ryne* 'flow, stream', OHG *run* 'course, run', MDu. *rinne*, *renne* 'course, run, flow, stream', cf. also

*renwaN: Goth. *rinnan*, ON *rinna*, OE *rinnan*, *iornan*, *iernan*, OS, OHG *rinna*, MHG *rinnen* MLG 'rinnen, runnen', OFris. *runna*, *renna*, *rinna*, ODu. *rinnan*, MDu. *rinnen*, *runnen* 'run'.

●PGMC: *run(n)iN

● No certain IE etymology

It is doubtful, as Seebold has pointed out, that this etymon can be derived from a PIE root *(H)ren- [Pokorny 1959: 326-332, especially 331], among others because of the poor attestations of related forms in other IE languages (OCS *uzroniti* 'pour (vb)', Lith. *nurendėti* 'go down (of the sun)', Gr *rhaino* 'sprinkle'). More likely candidates are -nu-formations to the PIE roots *h₃r- [Pokorny 1959: 326-332] or *(H)rei- [Pokorny 1959: 330].

Lit: Seebold 1970: 375-377

rene 2 adj. 'clean, pure' PIE

OFris. also *reen*

The spelling <ee> denotes ē.

●PFRIS: *hrēni

Goth. *hrains*, ON *hreinn*, OS *hrēni*, OHG *hreini*, *reini*, MHG *reine*, MLG **rein*, MDu. *reine*, *rene*

●PGMC: *hrainiN

●PIE: *krei-

POKORNY: 946

Gr. *kríno* 'distinguish, decide', *krísis* 'decision', Lat. *cernere* 'discriminate'

Lit: de Vries 1977: 253, 257

see also: -rede 2

resta wk. vb.1 'rest' PIE

●PFRIS: *resta

OE *restan*, OS *restian*, OHG *reston*, *resten*, MHG *rasten*, MLG **rasten*, *resten*, *rusten*, ODu. *raston*, *restan*, MDu. *rasten*, *resten*, *rusten* 'rest (vb.)', cf. also **rastō*: Goth. *rasta* 'mile', ON *rǫst* 'mile, rest (subst.)'

●PGMC: *rastejanaN

●PIE: *(H)reH- ?

POKORNY: 338-9

Cf. Pokorny (1959: 338-9) s.v. *re 2., but no obvious cognates and a doubtful root etymology.

reth subst. n. 'wheel (as an instrument of torture)' PIE

OFris. also *rad*

This by-form must be a MDu. or MLG loan.

●PFRIS: *raþ

OS *rath*, OHG *rad*, MHG *rat*, *rad*, MLG *rat*, MDu. *rad*, *rat* 'wheel', cf. also Goth. *raps* 'easy', ON *rǫðull* 'aura, sun', OE *rador*, *rodor* 'heaven'

Only the WGmc. languages have retained this etymon for 'wheel' (orig. 'spoked wheel'), the others have used PGmc. *h^wch^wlaN < PIE *k^wek^wlo- 'disk-wheel' (cf. OFris. *fial*).

●PGMC: *raþaN

●PIE: *(H)rotHo-

POKORNY: 866

Skt. *rátha-* 'chariot', Lat. *rota*, Irish *roth* 'wheel'.

rethe subst.f. 'defence' PIE

●PFRIS: *rethi

cf. s.v. *-rethia*

-rethia wk. vb. 2 'speak, declare, testify' PIE

In: *birethia* 'find guilty of'

Ofris. also *redia, retha, radia*

It is likely that the Form *radia* arose under MLG or MDu. influence, but we find more instances of an alternation *a/c*. The form *retha* implies a shift to weak class 1, cf. also sub *-rāvia*.

●PFRIS: *rethia

Goth. *garapjan*, 'count', OS *rethion*. OHG *red(i)on*, *redinon*, MHG *reden*, MLG *reden*, MDu. *reden* 'speak', cf. also

*rapjo: Goth. *rapjö* 'count', OS *rethia* 'account', OHG *radja*, *red(i)a*, *redina* 'conversation, account'. MHG *rede* 'reason, story, account', MLG ° *rede* 'account, case', OFris. *rethe* 'defence', MDu. *rēde*, *rēden(c)* 'reason(ing), argument, account, case';

*rodejanaN: Goth. *rōdjan*, ON *rœða* 'speak', OFris. *rēða* 'speak, declare, prove (that a charge is unfounded)', cf. s.v. *rēða* 2.

●PGMC: *raþejanaN

●PIE: *Hrh₁t-

Skt. *rādhnōti* 'make right, perform', OIr. *imm-radim* 'consider, think about'

Lit: Schrijver 1991: 307

see also: red 1., red 2., reda 2., rethe

rib subst. n. 'rib' Gmc.

Ofris. also *reb*

The alternation *e/i* is well attested in OFris. (e.g. Boutkan 1996: 23).

●PFRIS: *ribb

ON *rif*, OE *ribb*, OS *ribb(i)*, OHG *rippi*, *ribbi*, *rippa*, MHG *rippe*, *ribbe*, *ribc*, MLG °, MDu. *ribbe*, *rebbe* 'rib'

●PGMC: *rebjaN

● No certain IE etymology

The old derivation from PIE *h₁rebh- 'to cover, put a roof over sth.', cf. Gr. *créphō*, *eréptō* 'cover' [Pokorny 1959: 853] is doubtful, particularly because the alleged semantic development to 'rib' is only found in Gmc. and Slavic.

Lit: Lendinara 1990 292

riddere subst. m. 'knight, horseman' LW

Ofris. also *ridder*

●PFRIS: *riddiri

← MDu. *riddere*

This derivation of Gmc. *ridaN 'ride' emerged in Flanders ca. 1100 to denote Lat. *miles* 'knight' and spread from there to the north.

Also in: ON *riddari* (late, ← MLG, MHG *ritter*, *riter*, *rītære*, MLG *˚ ridder*, MDu. *riddere*, *ridder*, *riddare*, *reddere*, *ruddere* 'knight, horseman').

Lit: not in Holthausen 1921; not in Wollmann 1990

-rif subst. n. 'belly, abdomen' PIE

In: *inrif* '(wounding of the) intestines'

OFris. also *ref*

The alternation *e/i* arose under influence of paradigm variation (Ns **hrifi*, Gs **hrefa*).

●PFRIS: **hrif*

OE *hrif* OHG *href*, *ref*, ODu. *ref* 'belly', MDu. *middelrijf* 'midriff'.

●PGMC: **hrefiN* [PWGmc.]

●PIE: **krep-*

POKORNY: 620

Skt. *kṛp-* 'appearance, beauty', Av. *kəhrp-* 'appearance, body'.

-rik NP

In: Otholric

rike 1 adj. 'powerful, mighty; rich' LW

OFris. also *rijk*, *rijck*

The spelling <ij> is OWFris. and denotes *ī*; <ck> is an allograph of *k*.

●PFRIS: **riki*

ON *rikr*, OE *riċe*, OS *rīki*, OHG *rihhi*, MHG *rihc*, *rīch*, *rich*, MLG *˚ rik(e)*, MDu. *rike* 'powerful, mighty; rich', cf. also

**riċ*: Goth. *reiks* 'ruler';

**riċiāN* (subst.n.): Goth. *reiki*, OR *rikiþiR*, ON *rīki*, OE *riċe*, OS *rīki*, OHG *rīhhi*, MHG *rīch*, MLG *˚*. OFris. *rike 2*. (q.v.), ODu., MDu. *rike* 'empire, kingdom'.

●PGMC: **riċiāN*

PGmc loan ← PCelt. **rix* to PIE **h₃roǵ-*, cf. Lat. *rēx*, OIr. *rí* 'king'

see also: *rike 2*, *himulrike*, *irthrike*, *kinigrike*

rike 2 subst. n. 'empire, kingdom' Gmc.

OFris. also *rik*

●PFRIS: **riki*

cf. s.v. *rike 1*.

Riostri(n)g subst. m. 'inhabitant of Riustring' NP

Riostringalond subst. n. 'Riustring' NL

riša str. vb. 1 'rise, arise; happen' PIE [?]

●PFRIS: **riša*

Goth. *urjreisan* 'stand up', ON *rīsa* 'rise', OE, OS, OHG *rīsan*, MHG, MLG *riſen*, MDu. *riſen*, '1. rise; 2. fall', cf. also

*raisinōN or *raisīniN: ON *blóðrisa* adj. 'bloodstained', MLG *blotrisene* 'bleeding wound', OFris. *risue*, *rēs(e)ne* 'flood, stream'.

●PGMC: *rīsanaN

●PIE: *h₃rei- [?]

POKORNY: 330-2

Since only Gmc. *rīsanaN and its cognates are attested as *s* derivations of this PIE root, it is possible that we must look in a different direction for the origin of this etymon, i.e. an European substratum.

Lit: Seebold 1970 371-2

see also: -risne

-risne subst. f. 'flood, stream' PIE

In: *blodrisne* 'bleeding wound, haematoma'

OFris. also *rēs(e)ne*

The alternation *e/i* is well attested in OFris. (Boutkan 1996: 23).

●PFRIS: *rēsini

cf. s.v. *risa*

Lit: van Helten 1890 24, 145; Ahlsson 1960 11

rither subst. n. 'cow, cattle' PIE

OFris. also *hrither*, *reder*, *reer*, *hrīder*, *reeder*, *rīder*, *rier*, *ryer*, *hrinder*, *rinder*. The forms *reder*, *reer*, *reeder* must derive from a PFr. form *hruther (> *hryther > *(h)rether > *reder*), which is also attested in OE *hryþer*, *hruðer*. The forms *hrinder*, *rinder* are probably MDu. or MLG loans, the former is furthermore representing a contamination of the OFris. and MDu. or MLG form (because the combination #hr- no longer existed in the latter languages). However, it is also possible that the forms are not loans, but are to be explained as the outcome of 'Grammatischer Wechsel', due to which PGmc. *p* > *d* without a loss of the preceding *n*. The forms *hrīder*, *rīder*, *rier*, *ryer* are developments of *hrīther; *p* > *d* > \emptyset .

●PFRIS: *hrither, *hruther

OE *hriþer*, *hriðer*, *hryþer*, *hrið*, *hruðer*, OS *hrith*, OHG *hrint*, MHG *rint*, MLG * *runt*, *rout*, *rint*, ODu. *Rint/scle*, MDu. *reut*, *rint*, *rout*, *ruut* 'cattle'

●PGMC: *hrinþez- [PWGmc.]

The ending *-ez represents a generalization of the IE -es-suffix throughout the paradigm (not original in Ns).

●PIE: *ker-

POKORNY: 574

Lit: Lendinara 1990 306

riucht 1 adj. 'rightful, just, legal, official' PIE

OFris. also *riocht*

The product of 'breaking' of *e shows an alternation -iu-/-io- (which must be explained as a lowering), which is already attested in R₁ as an allophony. In OWFris. -io- becomes more common.

●PFRIS: *riucht

Goth. *rihts* ON *réttr*, OE *riht*, OS *recht*, OHG, MHG *reht*, MLG * *recht*, ODu. *reht*, MDu. *recht* 'rightful, legal', cf. also

*rehtuN: ON *réttr*, OE *riht*, *ryht*, *reohht*, OS *recht*, OHG, MHG *reht*, MLG * *recht*, OFris. *riucht* (cf. s.v. *riucht* 2.), ODu. *reht*, MDu. *recht* 'right, law';

*rehtejanaN: Goth. *garaihtjan* ON *rétta*, OE *rihtan*, OS *rihtian*, OHG *rihtan*, MHG *richten* 'make right', MLG * *rechten*, *richten* 'make right, administer justice, adjudicate', OFris. *riuchta* 'raise; administer justice; adjudicate; give satisfaction; expiate', ODu. *rihten* 'make right', MDu. *richten*, *rechten* 'make right, steer, give direction';

*rehtē: ON *réttr*, OE *rihte*, OE *rihte*, OS, OHG *rehto*, MHG *rehte*, MLG *rechte*, OFris. *riuchte*, MDu. *rechte*, *richte* 'rightfully, legally'.

●PGMC: *rehtaN

●PIE: *h₃reg-

POKORNY: 854-7

Skt. *ṛjū-*, Av. *ərəzu-*, Lat. *rēctus* 'straight', Gr. *orógo* 'stretch out'.

Lit: Lendinara 1990. 300; Boutkan 1998a

see also: *riucht* 2., *riuchta*, *riuchte*, *londriucht*, *unriuchte*, *upriuchta*

riucht 2 subst. n. 'right, law; verdict' PIE

OFris. also *riocht*

●PFRIS: *riucht

cf. s.v. *riucht* 1.

riuchta wk. vb. 1 'raise; administer justice; adjudicate; give satisfaction; expiate' PIE

OFris. also *riochta*

●PFRIS: *riuchta

cf. s.v. *riucht* 1.

riuchte adv. 'right(ful)ly, truthfully, legally' PIE

OFris. also *riucht*, *riocht(e)*

●PFRIS: *riuchti

cf. s.v. *riucht* 1.

-roft subst. m. 'call, cry' Gmc.

In: *tīanūtrōft* 'alarm cry', *wēpinrōft* 'call to arms, alarm cry'

OFris. also *rofft*, *ruft*, *roeft*

The spelling <ff> is an allograph of *f*, <oe> denotes *ō*.

●PFRIS: *hrōft

OHG *hruoft* 'murder cry, indictment, cult song', *gehruafti* 'calling', MHG *geruoft*, *gerüefte* 'calling', *gerücht* 'rumor', MLG (*ge*)*ruchte*, (*ge*)*rochte*, MDu. (*ghe*)*ruchte* 'calling, alarm, fame, rumor'

cf. also

*hrōpan: Goth. *hropjan*, ON *hrópa*, *hrœpa*, OE *hrōpan*, (*h*)*ruofan*, OS *hrōpan*,

MHG *ruofen, rüefen*, MLG *röpen*, OFris. *rōpa* (q.v.), ODu. *ruopen, ruopon*, MDu. *roepen, ropen, roupen, ruepen* 'call, cry'.

●PGMC: *hroftaN

● No certain IE etymology

Pokorny (1959) already doubts the derivation from a root *kh₂r- 'praise', cf. Skt. *carkarti* 'praise', Gr. *karkaíro* 'resound' [Pokorny 1959: 531], perhaps because the Gmc. root *hrōpaN and its cognates would then be the only 'b-Erweiterungen'; Seebold (1970: 280) remarks that it is difficult to find cognates in other languages, and 'Schallwörter auf der Grundlage qer- sind nicht selten'.

Lit: Seebold 1970: 279-280

see also: -ropa, biropa

-ropa str. vb. VII 'call, cry' Gmc.

In: *biropa* 'indicate a culprit by screaming'

OFris. also *hropa, roepa*

The spelling <oe> denotes *ō*.

●PFRIS: *hrōpa

cf. s.v. -roft

Rume NL 'Rome' LW

OFris. also *Rome*

The form with <u> seems strange, since the Latin original has <o> and is found only in the OEFris. tradition. Parallels like OFris. *munster* 'monastery' < Lat. *monasterium* and OFris. *muntc/monte* 'coin' < Lat. *monēta* seem to imply that Lat. *oN* → OFris. *uN/oN*, probably through a MLat. or Old French intermediary.

see also: Rume, rumere 1., 2., rumfara, rumisk

Rumere 1 subst. m. 'Roman, inhabitant of Rome' LW

OFris. also *Romere*

Cf. s.v. *Rume* for the alternation *o/u* in Lat. loans. An *-iri*-derivation of *Rumc*, q.v.

see also: Rume, rumere 2., rumfara, rumisk

rumere 2 subst. m. 'Rome-pilgrim, someone who undertakes a pilgrimage to Rome' LW

OFris. also *roemere*

The spelling <oe> denotes *o*; cf. s.v. *Rume* for the alternation *o/u* in Lat. loans. An *-iri*-derivation of *Rume*, q.v.

see also: Rume, Rumere 1., rumfara, rumisk

rumfara subst. m. 'Rome-pilgrim, someone who undertakes a pilgrimage to Rome' PIE

Compound of *Rume* 'Rome' and *fara* 1. 'travel', cf. s.vv.

see also: Rume, Rumere 1., rumere 2., rumisk

rumisk adj. 'Roman (as in 'Holy Roman Empire')' LW

Ofris. also *roemisch, romsch, roemissch, romesch*

An *-iska*-derivation of Rume, q.v.

Cf. s.v. *Rume* for the alternation *o/u* in Lat. loans. The spelling <oe> denotes *ō*; <(s)sch> is a OWfris. rendering of /sk/

Also in: MHG *rōm(e)sch, rōmisch*

see also. Rume, Rumere 1., rumere 2., rumfara

runna str. vb. III 'run, flow' PIE

Ofris. also *renna, rinna*

The forms *runna* on the one hand and *renna, rinna* on the other must be explained as two alternative formations, cf. s.v. *-rene* 1.

●PFRIS: *rinna or *runna

Ruszlond NL 'Russia' LW

See Boutkan (1996: 37)

S

sa adv.; conj 'thus, as, ... ever, then, therefore; as, or, depending on, if, when' PIE

The quoted meaning '... ever' refers to the use of *sa* as a device to stress indefinite meaning, e.g. *sa hwa (sa)* 'whoever'.

Ofris. also *sō*

This OWfris. form (as a rule in E₄, cf. van Helten (1907a: 287); also in R₂ II, 54, E₁ IV, 189, VI, 92, E₂ III, 170), displaying non-Fris. vocalism, must be attributed to Dutch and Low German influence.

●PFRIS: *sā

Goth. *swa*, ON *svá*, OE *swa* 'thus', cf. also

*swē: Goth. *swē* 'when, as, about', OE *swæ*, *s(w)ē*;

*swō(N), *swau: ON *sō*, OS, OHG, MHG, MLG, ODu. *sō*, MDu. *so(o)*, *zo(o)* 'thus' (*swau allows OFris. *sā* to be cognate as well);

furthermore:

+ *leika-: (cf. sub *-līk* 1., 2. respectively): Goth. *swaleiks*, ON *slīkr*, OE *swelc*, *swilc*, *swylc*, OS *sulh*, OHG *suhh*, *sohh*, MHG *sūlich*, *sōlch*, *solch*, MLG *sūl-(li)k*, *sōl(li)k*, *sūk*, OFris. *sel(i)k*, *sellech*, *sullik*, *suich*, *suk*, (-)sek (q.v.), *salk*, MDu. *swelc*, *zwelc*, *swilc*, *su(i)lc*, *zulec*, *selc*, *so(e)lc*, *suelc*, *sulic*, *sulec*, *sul(li)ch* 'such';

*seina-: Goth. *seins*, ON *sínn*, OE, OS, OHG, MHG, MLG, OFris. (cf. s.v. *sīn* 2.), ODu. *sīn*, MDu. *sijn*, *zijn* 'his';

*selba-: Goth. *silba*, ON *sjalfr*, OE *se(o)lf*, *sylf*, OS *self*, OHG *selb*, MHG *selp*, MLG *self*, *selve(n, -r, -st)* *sulf(st)*, *sulve(n, r, -st)*, *silve(n, r, s)*, *solve(n, -st)*, OFris. *self* (q.v.), *selva*, ODu. *self*, *selvo*, MDu. *self*, *selve*, *zelve*, *sulve* 'self';

*swēsa-: Goth. *swes* 'own', ON *sváss*, OR Ds *suasum* (Ålum, 1000 AD) 'dear', OE *swæs*, OS, OHG *swās* 'dear, one's own', OFris. *swēs* (q.v.) 'related';

*sebja-: Goth. *unsibjīs* 'unlawful', ON *gupsifi* 'godfather', OE (*ge*)*sibb*, OHG *sibbi*, *sippi*, MHG *sippe*, MLG *sibbe*, OFris. *sibbe* (cf. s.v. *sibbe* 2.), MDu. *sib*(be), *seb*, *zibbe* 'related';

*sebjo-: Goth. *sibja*, ON pl. *sifjar*, OE *sibb*, OS *sibbia*, OHG *sibba*, *sipp(e)a*, MHG *sippe*, MLG *sibbe*, OFris. *sibbe* (cf. s.v. *sibbe* 1.), MDu. *sibbe*, *sebbe*, *zibbe* 'relationship'.

●PGMC: *swa(t)

●PIE. *suod (*swoh₁, *swōⁿ)

POKORNY: 882-884, especially 884

The general view is that the Gmc. words for 'thus' ultimately belong to PIE *se as represented in the reflexive Lat. *sē*. Goth. *si-k* and in the other Gmc. derivations quoted sharing a reflexive meaning. A form *sue-, e.g. Gr. (Pamph.) *whē* may have arisen due to influence of the PIE 3s possessive pronoun *suos, cf. Lat. *suus*, etc., cf. also Skt. *svayám* (Beekes 1990: 251).

As to the details of the Gmc. forms, several reconstructions have been proposed, however. To a certain extent, it remains unclear which Gmc. forms can be taken together as going back to one proto-form, because secondary developments such as dialectal lengthenings (and qualitative changes) may have blurred the expected correspondences.

Concerning the OFris. form and its cognates with *ā*, the standard view has been a reconstruction *suod > Gr. *hótti* 'whatever'. The Greek form appears to belong to PIE *io-, however (e.g. Pokorny 1959: 884, after Schwyzler). As to the words showing *ā*, we can assume lengthening in monosyllables. Lehmann (1986) doubts this specific reconstruction, though still opting for a derivation from PIE *(s)w(e), and reconstructs a form *swō, cf. Gr. *hós* 'as, like' < Is *swō (= swoh₁) + -s, etc., yielding both Goth. *swa*, ON *svá*, OE *swā*, OFris. *sā* and the Gmc. *ō*-forms quoted sub *swō(N). Starting from a general NWGmc. transition of *o to *ū, Hollifield (1979: 55) only reconstructs *swōⁿ for the latter forms, discussing some of the complications. He takes both Goth. *swa* and *swe* to be cognate with OE *swæ*, *s(w)ē*.

Franck et al. (1976) s.v. *zoo* suggest the possibility that the WGmc. *o*-forms and OFris. *swā* reflect *swa-u, based on *swa > Goth. *swa*, etc., but admit that other possibilities are possible. Without further comment, de Vries (1992) s.v. *zo* separates the WGmc. *o*-forms and OFris. *sa* from Goth. *swe*, *swa*, OE *swā*, *swæ* and ON *svá*, *sō*.

Gmc. 'self' only has one parallel, viz. Venetic *sselboi sselboi* 'sibi ipsi' (cf. discussion in Lehmann 1986 s.v. *silba*).

Lit: not in Lendinara 1990

see also *alsek*, *-sek*, *self*, *sin* 2., *swes*, *swesbed*, *swesdel*

sa hwasa indef. pron. 'whoever' PIE

Compound of *sa* and *hwasa*, cf. s.vv.

sa hwelik (sa) indef. pron. 'whoever' PIE

Compound of *sa* and *hwelik*, cf. s.vv.

sa hwersa adv., conj. 'wherever' PIE

Compound of *sa* and *hwersa*, cf. s.vv.

salt adj. 'salty' PIE

Ofris. also *saut*

This OWfris. by-form shows a late diphthongisation of *al* to *au*, cf. also Mod. Wfris. *sālt* [sā't].

●PFRIS: *salt

ON *saltr*, OE *sealt*, OHG *salz*, MLG *solt*, *salt*, MDu. *sout(e)*, *zout* 'salty'.

subst.n. o-st.: Goth., ON *salt*, OE *scalt*, OS *salt*, OHG, MHG *salz*, MLG *solt*, *salt*, MDu. *sout*, *zout*, *saut*, [eastern Dial.:] *solt*, *salt* 'salt';

*sult- OS *sultia*, OHG *sulza* 'salt water, salted sausage', MLG *sultc* 'salt water, salted food', ODu. *sulta* 'salt water', MDu. *sult(e)*, *silte* 'salted food'

●PGMC: *salta-

●PIE: *sh₂-l-

POKORNY: 878-9

Gr. *háls* 'salt' < *sh₂-el; Lat. *sal* 'salt', Lith. *sólymas* 'brine' < *seh₂-l-; Lat. Gen. *salis* < *sh₂-l-. The ablaut forms thus reconstructed must once have functioned in a hysterodynamic *l*-stem paradigm, cf. e.g. Kortlandt (1985: 119), Beekes (1990: 217). Gmc. has added a dental suffix *-d-. The zero-grade forms PGmc. *sult- must represent *sh₂-l-d- > sH|d- with a laryngeal and exclude a reconstruction PIE *sāl- (Schrijver 1995: 32).

Lit: Lendinara 1990. 305, Schrijver 1991. 129-30

sama = *sa ma*

cf., s.v. *hwasa*, *hwersa*, *ma* and *sa*

san(c)te adj. 'holy, saint' LW

Ofris. also *sent(e)*, *sint*, *sunkt*

The abundance of root vowels has a parallel in the MLG and MDu. forms, see below. Although Wollmann (1990: 534) does not distinguish them, it seems probable to me that the form containing *a* and (originally) *-k-* <*c*> was directly borrowed from Lat. *sancte*, vocative of *sanctus*. The OWfris. form *sunkt* betrays the rounded back realisation of /a/ before nasals. The other forms must be explained from borrowing of French *saint(e)*, as must the MDu. forms (cf. de Vries 1992 s.v.).

The form *sint* represents a later, OWfris. development that is paralleled by Du. and LG. As to the syncope of *-k-*, cf. Wollmann (1990: 534 with ref.), who starts from a phonological process. This is confirmed by the doublet forms *san(c)te* ← Lat. *sanctus*, e.g. in R₁. In the remaining forms, the absence of the velar in French *saint* must be held responsible.

●PFRIS: *sankt (~ *sent ← French)

← Lat. *sanctus* 'holy' (~ French *saint(e)*).

Also in: OE *sanct(e)*, OS *sancte*, MHG *san(c)te. sant, sente*, MLG *sante, sente, sinte, sünte*, MDu. *sint(e), sent(e), sonte, sunte* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *san(k)t, sēnt, sint, sunkt*; Wollmann 1990: 534

sane = *sa ne*

cf., s.v. *sa*, and *ne* 1.

sante cf., s.v. *san(c)te*

sare = *sa re*

cf., s.v. *sa*, *hweddersa* and *hi*

sase = *sa se*

cf., s.v. *sa*, *hi* and *se* 2.

sax subst. n. 'knife' PIE

●PFRIS: *saks

ON *sax*, OR Ds *sAks* (Eggjum 700 AD), OE *seax*, OS, OHG *sahs*, MHG *sa(h)s*, MLG *sāks, sak, sach* 'short sword, knife', cf. also

**matisahs*:- OE *metescax*, OHG *mazsahs, mezzisahs, mezzirahs, maces*, MHG *mezzar, MLG mes(set), metset, mēst, metset, messer*, MDu. *mes(se), mes(t), messer, metser* 'knife':

**skara/isahs*:- OE *scarscax, scierscax*, OS *skersahs*, OHG *scar(a)sahs*, MHG *scharsa(h)s*, MLG *scharas, scharrās*, ODu. *scarsahs*, MDu. *sca(e)rs, sce(e)rs* 'razor'.

●PGMC: *sahsa-

●PIE: *sok(H)-so-

POKORNY: 895-6

Lat. *seco*, OCS *sčsti* 'cut', Alb. *shatō* 'mattock' < *sak-to- < *sk-to- (Demiraj 1997: 358-9, s.v.). The root is usually considered as PIE, but only attested in European (Albanian, Balto-Slavic, Gmc., Italo-Celtic).

Saxa subst. m. 'Saxon' NP

se 1 subst. m. 'sea' Gmc.

OFris. also *zee*

This OWFris. form is only an orthographical variant showing indication of vowel length and initial *z-* for *s-* after the example of Middle Dutch.

●PFRIS: *sē

Goth. *saiws* 'sea, marshland', ON *sær, sjór, sjár*, OE *sē, sā-*, OS *se(o)*, OHG *sē(o)*, *seu*, MHG, MLG *se* 'sea, lake', ODu. *sēo, sēu* 'sea', MDu. *se(e), zee* 'sea, lake'

●PGMC: *saiwa-

● No IE etymology

An IE etymology has generally been doubted, viz. the comparison of Lat. *saevus* 'wild, furious, raging' (< *sch₂i uo-?, cf. Schrijver 1991: 270), which does not fit the apparently original Gmc. meaning 'lake, inland water' (probably,

Ofris. *hef*, etc. was the old word for 'sea'. A derivation from PIE **soikw-* > PGmc. **saigw-* > **saiw-*, cf. OE, OS *sīgan*, OFris. *siġa* 'flow down' (on the evidence cf. Seebold 1970: 388ff.) is not very attractive, either. There was no IE word for 'sea', which makes the assumption of a loan *a priori* very likely. Some interesting Uralic evidence has long been recognized, cf. Finnic *saivo* 'transparent place in the sea', Norw.-Lappish *saivvā* '(holy) lake, idol'. A further, inner-Gmc. connection may be **saiwa-lo* 'soul', cf. Goth. *saiwala*, OFris. *sele* (q.v.), etc., which finds support in a mythological parallel, viz. the popular belief in both Gmc. and Lappish sources that the souls of mankind dwell in the water until birth and return there after death (Weisweiler 1940).

Lit: Lendinara 1990. 305 (as a Gmc. innovation)

see also: *hef*, *sele*

se 2 pers. pron. 3sf, 3pmfn 'she, they' PIE

Enclitic form of OFris. pers. pron. 3sf *siu* and pmfn *sī* (not in R), respectively.

●PFRIS: **se*

cf. also

3sf: Goth. *si*, OHG *sī*, MHG *sī*, MLG *si(e)*, *se*, MDu. *sr*; OS *siu*, *sia*, *sie*, *sea*, OHG *siu*, *sia*, *sie*, MHG *sie*;

pmfn: MHG *sr*, MLG *se*, *si(e)*, ODu., MDu. *sr*; OS *sia*, *sie*, *sea*, *siu*, OHG *sie*, *sio*, *siu*, MHG *sie*, *siu*, ODu. *sia*, MDu. *sie*

●PGMC: **sī*; **(s)ei* > **sī*, **sī-*

Originally, we are dealing with forms of the anaphoric pronoun PIE **h₁e*, cf. Beekes (1990: 243ff.), serving as personal pronouns in Gmc. Both forms were enlarged with the **s-* from the demonstrative PIE **so* (Beekes 1990: 247). The fem. singular reflects PIE **ih₂*, the plural forms were masc. **h₁ei* > PGmc. **ei* > **i*, fem. **h₁i-es* (Goth. *ijos*), neuter **ih₂* (identical with fem. sing.), which apparently merged in a PWGmc. **sī-*. The absence of /i/ in the Goth. form *sī* (rather than **sei*) proves that the laryngeal was (vocalised and) lost before it could contract with the preceding vowel (Boutkan 1995: 94, 231-3).

●PIE: (**so* and) **h₁e*

POKORNY: 978-9

Skt. *ayám* < **h₁e-(i)-* (not **i-*), Lat. *is*; as to **so*, cf. s.v. *thī*.

Lit: Beekes 1990 243ff.

see also: -er 2., *hara*, *hem-*, *hiara*, *hi*, *hir*

se 3 suppletive 3s opt. pres. to *wesa* I 'be' PIE

Ofris. also *sie*

This OWfris. form may betray Dutch influence. The current form is *se*.

●PFRIS: **se*

Goth. *sijai*, ON *sé*. OE *si(e)*. OS, OHG, MHG, MLG *sī*, MDu. *si(j)* 'id.'

●PGMC: **sīt*

●PIE: **h₁s-ih₁-t*

POKORNY: 340ff.

Based on the root **h₁es-*, cf. Skt. *santi* '(they) are' < **h₁s-enti*, *ásti*, Lat. *est*, Goth. *ist*, OFris. *is(t)* < **h₁es-ti*, and the PIE optative suffix **-i(e)h₁* (+

secondary endings, i.e. 3s *-t) on which cf. Beekes (1990: 292ff.).

see also. is, send, son, wesa 1

seburch subst. f. 'sea-dike' Gmc.

Compound of *se* 1. and *-urch*, cf. s.vv.

secht subst. f. 'disease' Gmc.

Ofris. also *syocht*, *siukte*, *syuke*

The OWfris form *syocht* must contain another ablaut grade, i.e. **eu*, probably after **seuka* 'sick'; cf. also OFris *siak*, q.v. The form *syuke* may represent another formation PGmc. **seukei* (see below; also van Helten 1890: 155), if not simply representing a scribal error for *syukte*.

●PFRIS: **sext* ~ **siuxt*

Goth. *sauhts*. ON *sótt*, OE, OS, OHG *suht*, MHG *suht*, *sucht*, MLG *suft*, *sucht(e)*, *socht*, MDu. *sucht*, *socht* 'disease' cf. also

**seuka*:- Goth. *siuks*, ON *sjúkr*, OE *sēoc*, OS *siok*, OHG *sioh*, MHG *siech*, MLG hap.(?) *sük*. OFris. *siak* (q.v.), MDu. *siec*, *ziec* 'sick';

Bremer (1893: 334) correctly discards the hapax OFris. *sek* (cf. von Richthofen 1840 s.v. *siak*, *sick*, *sek*) as a variant of *siek*.

**seukin*:- Goth. *siukoi*, OHG *siuhhi*, MLG *súke*, OFris. *syuke* (?; see above) 'sickness';

**seukipō*: MHG *siuchede*, MLG *sükede*, *súkte*, OFris. *siukte*, MDu. *suucte*, *siecte* 'sickness'.

●PGMC: **suxti*-

● No IE etymology

Several unattractive IE etymologies, often to semantically remote words have been proposed, cf. Lehmann (1986) s.v. *siuks*. de Vries (1992) s.v. *ziek*

The standard etymology is found in Pokorny (1959: 915) s.v. *seug-* 'bekümmert, gekränkt, krank, traurig'. who considers OIr. *socht* 'silence, gloom, stupor' and Arm. *hiucanim* 'sicken' to be cognate. However, together with Bret. *souezh* 'surprise, stupor' the OIr. form is better connected with Lat. *stupere* 'to be astonished', i.e. *socht* < **stup-tV-* (Schrijver 1995: 424). This leaves only Arm. *hiucanim* a possible cognate. This is a weak basis for a PIE etymology. Furthermore, the Gmc. and Arm. forms do not fully agree formally and semantically. Hamp (1991) reconstructs the Armenian form as **seng**-n-ē and connects it with the etymon *sink*, ON *søkkva*, etc.

Although the Gmc. variation **eu* ~ **u* seems to conform well to a PIE ablaut pattern, the etymon is probably non-IE in origin.

Lit: Lendinara 1990: 294 (on non-IE origin)

see also: *siak*

-sega subst. m. 'sayer' PIE [?]

In *āsega*, q.v.

Ofris. also *-siga*, *-syga*, *-sga*

On these variants cf. s.v. *asega*, *āsiga*

●PFRIS: *-sega

(OS, OHG [*sago*]-*sago*, MLG *sege*, all ← OFris.?, cf. s.v. *asega*, *āsiga*), cf. also **sagjana*N: ON *segja*, OE *secgan*, OS *seggian*, OHG *seggen*, MLG *se(g)gen*, *sigen*, *sagen*, OFris. *sed(s)za*, *seka*, *sega*, *sidsa*, MDu. *seggen*, *zeggen*, *secgen* 'say';

**sagējana*N: OE *sagian*, OHG *sagēn*, MHG *sagen*, MDu. *sagen*, *zagen* 'say';

**sagō*: ON *saga*, OE *sagu*, OHG *saga*, MHG *sag(e)*, MLG *sāge*, OFris. *sege*, MDu. *sage*, *zage* 'account'.

To the latter formation not Goth. *in/sahts* 'account, report', cf. Lehmann (1986) s.v.

●PGMC: *-segan-

● No certain PIE etymology

Allegedly identical with **sek*⁠- 'follow' [Pokorny 1959: 897-8], e.g. Skt. *sácate* 'follow', having developed semantically towards 'see', cf. s.v. *sia*, and finally 'speak'. At any rate, this meaning 'say, tell, speak' is only found in European, cf. Gr. *εἰπέω* 'tell', Lat. *inquī* < **en-sk*⁠-et 'says', Lith. *sekti* 'tell', MWelsh *hebu* 'say'. This connection is doubted by Seebold (1970: 388).

Lit: Lendinara 1990: 290; Seebold 1970: 388

see also: *sia*

-sek pron. dem. 'such' PIE

OFris. also: *sel(i)k*, *sellech*, *sullik*, *sulch*, *suk*, (-)sek (q.v.), *salk*,

Cf. s.v. *sa*

seka 1 wk. vb. 1 'accuse (of), challenge' PIE

OFris. also *seza*

This by-form occurs only once (E₂ VI, 22) and shows palatalisation of the medial *-k-*, probably a restricted, dialectal phenomenon (Loopstra 1935: 145-6).

●PFRIS: **sēka*

Goth. *sokjan*, ON *sokja*, OE *sēcan*, OS *sōkian*, OHG *suohhen*, MHG *suochen*, MLG *sōken*, *su'ken*, MDu. *soeken*, *zoeken*, *so(u)ken*, *sucken* 'seek', cf. also

**sakana*N: Goth. *sakan* 'quarrel, rebuke, scold', ON *saka*, OE *sacan* 'quarrel', OS *sakan* 'scold', OHG *sahhan* 'quarrel', MHG *sachen* 'quarrel', MLG *saken* 'accuse', OFris. *seka* 'challenge' (cf. s.v. *seka* 2.), MDu. *ver/saken*, *-saecten*, *-seken* 'deny';

**sako*: ON *spk* 'accusation', OE *sacu* 'quarrel', OS *saka*, OHG *sahha*, MHG *sache* 'case', ODu. *saca* 'res, causa', MLG *sāke*, OFris. *seke* (q.v.), *sakc*, MDu. *sakc*, *zake*, *saec(ke)* 'case';

**sakjō*: OE *sæcc*, OHG *seccca* 'quarrel';

**sakjon*:- Goth. *sakjo* 'quarrel';

**sok(i)ni*:- Goth. *sokeins* 'investigation', *sokns* 'query', ON *sókn* 'fight', OE *sōcn* 'refugium', OHG *suohnu* 'inquisitio', OFris. *sēk(e)ne* 'investigation';

etc.

●PGMC: *sōkjanaN

The connection of Gmc. *sak- 'quarrel' and *sok- 'seek' as ablaut forms of one root is safeguarded by the confusion of the two meanings attributed to both root forms (Seebold 1970: 384).

●PIE: *seh₂ǵ-

POKORNY: 876-7

Gr. *hēgéomai* 'to direct, lead', Lat. *sāgus* 'wise', *sāgire* 'have a good nose' < *seh₂ǵo-, *sagāx* < *sh₂ǵ-, OIr. *saigid* 'try to reach', Hitt. *šak(k)-* 'know, remark, come to know'

Lit: Lendinara 1990: 303

see also: -seka 2., seke

-seka 2 str. vb. VI 'deny, dispute' PIE

In: *bi-*, *beseka*, cf. s.v.

●PFRIS: *-seka

Cf. s.v. *seka 1*.

seke subst. f. 'accusation, feud; charge, attack' PIE

●PFRIS: *sēkc

Substantive feminine formation to *seka 1*, q.v.

sele subst. f. 'soul, oath (sworn to the soul)' Gmc.

OFris. also *siele*

This OWFris. by-form must represent MDu. influence. van Helten (1906: 198) as to the root vowel *ē*.

●PFRIS: *seli

Goth. *saiwala*, (ON *sál(a)* ←) OE *sāwol*, OS *seola*, *siola*, OHG *se(u)la*, MHG *sēle*, MLG *sēlc*, *si'le*, ODu. *sēla*, MDu. *siel(c)*, *zielc* 'soul'

●PGMC: *saiwalō

● No IE etymology

The word may be cognate with Gmc. *saiwa- 'sea', cf. s.v. *sē 1*. On untenable alternatives cf. de Vries (1992) s.v. *ziel* and Lehmann (1986) s.v. *saiwala*. The old connection to Gr. *aiólos* 'fast' must be given up. The Gr. word has no etymology and an initial *s- is no longer reconstructed (Chantraine 1968, Frisk 1960-1972 s.v.v.; < *h₂iel-? cf. Beekes 1969: 95).

Lit: Weisweiler 1940

see also. *se 1*

self pron. dem. 'self' PIE [?]

OFris. also *selva*

Cf. s.v. *sa*

sella wk. vb. 1 'give, pay, hand over, deliver' PIE [?]

●PFRIS: *sēlla

Goth. *saljan*, ON *selja*, OE *s(i)ellan*, OS *sellian*, OHG *sel(l)en*, *sellan*, MHG

sel(le)n, MLG *sellen*, MDu. (Fris. context) *sellen*, *zellen* 'hand over', cf. also

**sala-*: ON *sal* 'payment', MHG *sal* 'property';

**salō*: ON *sala*, OE *salu* 'sale', OHG *sala* 'transmission';

**sal(l)ingō*: OHG *salunga*, MLG *sellinge*, OFris. *sellonge* (Ahlsson 1960: 83), MDu. (Fris. context) *sellinge* 'sale'.

●PGMC: **saljanaN*

●PIE: **sel-* [?]

POKORNY: 899

Only attested in European, cf. Gr. *helen* 'take', OIr. *selb*, Welsh (*h*)*elw* 'possession' < **seluā*. Though meaning is the opposite, the Gmc. forms can be connected semantically by taking into consideration that we are dealing with a causative **sal-ej-anaN* 'lit. make take' → 'hand over'. Besides, words meaning 'give' and 'take' are often mixed up, cf. also sub *have*.

Apart from the limited geographical distribution, the alleged coexistence of several PIE roots **sel-* (cf. de Vries 1977: 469, s.v. *selja*; cf. also Schrijver 1995: 437, fn. 1 as to a comparable abundance of formally similar roots in Celtic) raises questions as to the reconstruction of a PIE form.

Lit: Not in Lendinara 1990

see also: *have*, *sellonge*

sellonge subs. f. 'sale' PIE

Substantive formation to *sella*, q.v.

selond subst. n. 'Sea-land, one of the seven Frisian sea-lands in the middle ages' NP

selover subst. n. 'silver' Gmc.

OFris. also *selver*, *selvir*, *silver*

These by-forms show syncope of the original medial vowel; the shwa of the second syllable is spelled as <i> in OWFris. *selvir*. The root vowel of OWFris. *silver* may betray Dutch influence.

●PFRIS: **sēluvir*

Goth. *silubr*, ON *silfr* (> *syftr*), OE *siloftr*, *sioluftr* (> *seolubr*), *siolfor*, OS *silubar*, OHG *sil(a)bar*, MHG *silber*, *silver*, *solver*, MLG *sülver*, *silver*, *selver*, *sölver*, *sülf*, *sölf*, MDu. *silver*, *zilver*, *selver*, *sulver* 'silver'

●PGMC: **silabur-*

On the interpretation of the Gmc. evidence, cf. Boutkan and Kossmann (2000). On the traditional view, cf. Weyhe (1906: 64ff.).

OFris. and OE unambiguously point to earlier e-vocalism in the root (cf. also Campbell 1959: 91 fn. 1). However, the outer-Gmc. cognates (see below) as well as ON suggest an earlier i. Hence we can start from e < *i due to a-mutation (similarly van Helten 1890: 11). In its turn, this suggests an earlier a in the second syllable, which is also confirmed by outer-Gmc. forms. The Goth. u may represent a reduction of *a- (incidentally in Goth., cf. Krause 1968: 90, 65), hardly an anaptyctic vowel as (allegedly) in *miluks* 'milk' (Lehmann 1986

s.v. *silubr*). The NWGmc. *-u-* instead of the **-a-* may be due to Van Helten's rule (1891: 460ff.), i.e. raising of medial **-a-* to *-u-* before a following **u*. This new *-u-* arose early enough to cause raising of an *e* to *i* in German, which may directly account for the *i* in OS *silubar*, OHG *sil(a)bar*, etc. These forms are not likely to have retained the root old vowel *i*, because *a*-umlaut – although its attestation is problematic – is most clearly attested in OHG of all Gmc. languages.

Usually, the forms pointing to *i* rather than *e* as a first vowel are derived from the adjective, e.g. OE *sylfren*, OHG *silbern* < **selubrīn-* (but OFris. *selvirn*) with *i* that can be explained from earlier **e* that was raised in a sequence **e-u-i* (e.g. Campbell 1959 loc. cit. and on p. 138; on the raising rule cf. e.g. Kluge 1913: 253, Cercignani 1979: 75) or from the verb, e.g. OE *ppp besi(l)frede* (cf. Campbell 1959: 91 fn. 1; less likely).

• No IE etymology

On the whole etymon, cf. Boutkan and Kossmann (2000), with ref. The word has long been recognised as a Wanderwort. Its ultimate origin has been unclear, Akkadian *šarpu* having been considered a candidate. This must be given up, however. Vennemann (1995: 61-2) points to the problem that an eastern origin of the word is less likely in view of its attestation in the North-West European languages Gmc. and Lith. only, which makes some connection with the Basque forms more obvious. Basque *zilharr* is usually considered as a loan from Gmc. (cf. Löpelmann 1968, s.v. *silharr*).

The assumed PGmc. form can now be formally identified with the Hispano-Celtic form *silapuf* (Eska 1989: 96-7 with abundant references). Interestingly, the rest of the Celtic branch has the *argentum*-word, cf. Gaul. *arcanto-*, OIr. *arggat*, etc. which suggests a Hispano-Celtic innovation due to an Iberian donor language. In this connection, the old comparison of Basque *zilharr* is attractive.

The word is furthermore attested in Baltic where it displays several formal problems but mostly confirms the first and second vowel, cf. Lith. *sidābras*, Latv. *sidrabs* < **sidabrs* < **sirabrs*, OPruss. *siraplis*. OCS has a less clear form *srebro* < **su/irebro-*. Forms with a root vowel **u* are also found in Lith. *sudābras*, Latv. *sudabrs* (ref. in Fraenkel 1962-1965, s.v. *sidābras*).

Lit: Lendinara 1990 302 as to the problematic origin

-semin adv. 'together' PIE

In: *alsemin* 'altogether', q.v.

OFris. also *samin*, *samen*

The variation *sam* ~ *sem* cannot be explained from 'partial' umlaut, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX), in view of the common Gmc. evidence of a medial vowel *-a-* rather than **-i-*. One could start from a variation caused by presence vs. absence of fronting of **a* to *e*, arisen in the variants **saman* (> **sem-*) ~ **samn-* (> **sam-*). This

is possible, but note that e-grade forms must be assumed for part of the MDu. and MLG forms (see below).

●PFRIS: *sem(a)n-

MLG *semene*, *semmene*, MDu. (Low Rhenish) *semen*, cf. also

*samnojanaN: ON *samna*, *safna*, OE *samnian*, OS *samnon*, *samnoian*, OHG *sam(a)nōn*, MHG *sam(e)nen*, MLG *sam(e)nen*, OFris. *somnia* (q.v.), *sogenia*, MDu. *samenen*, *zamenen* 'collect';

*sama-na-: Goth. *samana*, ON *saman*, OE *samne*, OS, OHG *saman*, MHG *samen(e)*, MLG *samen(e)*, *sammene*, MDu. *samen(e)*, *zamen* 'together';

*saman-: Goth. *sama*, ON *sami*, *samr*, OE *same*, OS *sama*, *samo*, OHG *samo*, MHG *sam*, 'same';

*suma-: Goth. *sums*, ON *sumr*, OE, OS, OHG, MHG *sum*, MLG *sum*, *som*, OFris. *sum* (q.v., in R₁ only adverbially: 'partly'), MDu. *som*, *som(m)lich*, *zomlich*, *summlich* 'some, any';

*sumilika-: MLG *somel(i)k*, *sāma-*, *sume-*, *sommel(i)k*, *summe-*, *somlik*, *sum-*, *somt-*, OFris. *sumilik* (q.v.) 'one or another';

*sin-: Goth. *sin-*, ON *sí*, OE *sinc-*, *sion-*, OS *sin-*, OHG *sin(a)-*, MHG *sin(e)-*, *sint-*, MLG *sin-*, *scnc-*, OFris. *sin-* (cf. s.v. *sin-3*), MDu. *sin(c)-*, *sinde* 'forever, durable' (← 'in one'), cf. such forms as Goth. *sinteins* 'daily', OS *sinnahti* 'eternal night', OHG *sinvlut* 'long-lasting flood'.

●PGMC: *sema-na-

●PIE: *somHo-no-

POKORNY: 902-5, especially 905

Skt. *samanā-* 'together', derived from *somHo-, cf. Skt. *samā-* 'one, a certain', Gr. *homós* 'common, similar'; cf. furthermore Ved. *sá*, Lith. *sam-* 'together with'.

Lit: not in Lendinara 1990

see also: *alsemin*, *-semine*, *sin-3*, *sinhigen*, *somnia*, *son*, *sum*, *sumilik*

-semine adv. 'together' PIE

In: *tosemine* 'together'

= petrified Ds of *-semin*, q.v.

cf. s.v. *-semin*

senā wk. vb. 1 'reconcile' Gmc.

●PFRIS: *sēna

OS *gijsonian*, OHG *suonen*, MHG *süenen*, MLG *sōncn*, *su'nen* (→ Da., Norw. *sonē*), *swōnen* (– South Westfalian), MDu. *soenen*, *zoenen*, *suenen*, *swoenen*, Norw. Dial. *sona* 'reconcile', cf. also *swōnō: OHG *suona*, MHG *suon(e)*, MLG *sōne*, *su'ne*, *swōne* (– South Westfalian), OFris. *sonē* (q.v.), *son*, MDu. *soen(e)*, *zoene*, *swoene* 'reconciliation';

probably also

*swōn-: Norw. Dial. *sonast* 'faint';

*swē₁n-: Norw. Dial. *svæna* 'diminish, stop';

*swan-: Norw. Dial. *svana* 'calm down'

●PGMC: *swōnjanaN

● No IE etymology

We must assume a proto-form *swōn- as a root given the MLG and MDu. evidence; the other dialects may have lost the *-w- before a rounded vowel.

see also: sone, sonswiththe

send = 3s ind. pres. (PGmc. *sendi < PIE *h₁sentī) of *wesa I.*, q v.

cf. also s.v. *is*, *sē 3.*, *sōn*

senda wk. vb. 1 'send' PIE

Ofris. also *sanda scinda*

These by-forms show 'partial' unclaut, cf. van Helten (1906: 175ff), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX), and the transition of (lengthened) *e* to *ei* that is sporadically encountered in older, especially Emsingo records (van Helten 1890: 6, 8) and more often in later sources.

●PFRIS: *senda

Goth. *sandjan*, ON *senda*, OE *senda*, OS *sendian*, OHG *senten*, MHG *senten*, MLG *senden*, *sennen*, MDu. *senden*, *zenden*, *s(c)inden* 'send', cf. also *senþuanaN OE *sinnan* 'walk', OHG *sinnan* 'travel', MHG *sinnen* 'state, understand', OFris. *sinna* 'have in mind' (, [eastern] MDu. *sinnen*, *zinnen* 'contemplate, understand' ← MHG)

●PGMC: *sont

● No IE etymology

A root *sent- can be reconstructed on the basis of Lith. *siunčiù*, older *suntu*, *siūsti* 'send'; also *sinčiù* 'think'; OIr. *sét*, Welsh *hynt* 'road'. Perhaps also Lat. *sentio* 'state'. We can furthermore add Toch. A *ʃont* 'road' as evidence from a non-European language (Hilmarsson 1986: 23-7). This form must be reconstructed as *sch₁u-tu-, which implies that the European forms show vowel shortening due to Osthoff's law.

Lit: Seebold 1970 394-5

see also: sendeboda

sende subst. f. 'sin, guilt' PIE [?]

Ofris. also *sonde*

This OWfris. by-form must be attributed to MDu. influence.

●PFRIS: *sendi

ON *synd*, OE *synn*, OS *sundia*, OHG *sunt(e)a*, MHG *sünde*, *sünthe*, *sunte*, MLG *sünde*, *sönde*. OFris. also *siunc* (q.v.), MDu. *sonde*, *zonde*, *sunde*, *sende* 'sin'

●PGMC: *sundiō

●PIE: *h₁snt- [?]

POKORNY: 340-2

The word has been connected with Lat. *sous* 'guilty', cf. also ON *sannr* 'true' < *h₁sont-, but this connection may go back to an early borrowing of the Lat. word rather than to a genetic relationship.

Lit: Lendmara 1990. 300; Seebold (1969: 41-4); van Helten (1903: 249)

sendeboda subst. m. 'representative, delegate' PIE

Compound of *send-, cf. s.v. *senda* 'send', and *boda* 'messenger, ambassador', q.v.

-septha subst. m. 'scar' PIE [?]

In: *inseptha*, q.v.

Always in formula: *abel and inseptha* (V 21, 34[As], 123) 'erhöhte und vertiefte Narbe' (Munske 1973: 141), cf. also s.v. *ābél*

OFris. also *-septa*, *-cepta*

The former by-form shows *-t-* for **p* due to phonetic uncertainty, cf. van Helten (1890: 98). The use of the *-c-* in the latter by-form (F and OWFris.) has been unexplained (cf. also van Helten 1907a: 195).

●PFRIS: **-scp̥pa*

●PGMC: **-sipapaN*

The formation is uniquely Fris. (Walter 1911: 13), and has been explained as a dental derivation of the root of MDu., MLG *sipen*, MHG *sifen* 'drip', cf. van Helten (1907a: loc. cit.), who assumes the semantic development 'stillatio' → 'durch triefen ausgetrocknete, zusammengeschrumpfte stelle'.

●PIE: **sei-b-* [?]

POKORNY: 889, 893-4

The labial element only has a parrallel in Gr. *eibó* 'drip'. If one accepts a root etymology, i.e. a further analysis of **scib-* as **sei-* + *-b-*, one can compare semantically similar forms with labio-velars, cf. Skt. *sécate* 'pours', Gr. (Ionic) *ikmās* 'humidity'.

Lit: not in Lendinara 1990; Nauta 1941: 141; Walter 1911: 13; Seebold 1970: 391, 389ff.

see also: *sever*

setta wk. vb. 1 'set, put, place, appoint, institute, command' PIE

●PFRIS: **setta*

Goth. *satjan*, ON *setja*, OE *settan*, OS *settian*, OHG *sezzen*, MHG *setzen*, MLG *setten*, ODu. *settan*, MDu. *setten* 'put', cf. also

**setjanaN*: Goth. *sitan*, ON *sitja*, OE *sittan*, OS *sittian*, OHG *sizzan*, *sizzen*, MHG *sitzen*, MLG *sitten*, MDu. *sitten*, *zitten* 'sit'

●PGMC: **satejanaN*

●PIE: **sed-*

POKORNY: 884-7

Skt. *sīdati*, Gr. *hézomai*, OIr. *saidid* 'sit'.

Lit: Lendinara 1990: 288. Seebold 1970: 396-7

see also: *sitta*

sever subst. n. 'drivel' PIE [?]

OFris. also *saver*

This by-form (E, H) shows the reflex *ā* <*a*> of **ai*.

●PFRIS: **sēvir* ~ **sāvīr*

OE **safor* (for <*sapor*>), OHG *scivar*, MHG *seifer*, MLG *sever*, MDu. *sever*, *zever* 'sputum'

●PGMC: *saifra-

●PIE: *soi-b-ro- [?]

POKORNY: 894

The word has been connected with the root *sei- 'drip, etc.', cf. s.v. *-septha*, which is not very obvious from a semantic point of view. Interestingly, the MHG form requires another root-final consonant, viz. *p. Perhaps the whole complex, with its specific meaning, represents a substrate etymon. Schrijver (p.c.) draws my attention to the Latin river-name *Sabrina* that may represent a variant *sabr- beside *saibr-, showing the typical variation *a ~ *ai in European substratum words (see also Schrijver 1997: 303ff.).

Lit: not in Lendinara 1990; Seebold 1970: 391, 389ff.

see also. *-septha*

sex card. num. 'six' PIE

●PFRIS: *sēks

Goth. *saihs*, Crimean Goth. *seis*, ON *sex*, OE *six*, *sex*, *seox*, *six*, *syx*, OS, OHG, MHG *sehs*, MLG *ses*, MDn. *ses(sc)*, *zesse* 'six'

●PGMC: *sehs-

●PIE: *seks

POKORNY: 1044

Skt. *ṣaṣ*, Gr. *héks*, OIr. *scé*. Several reconstructional problems remain. PIE (by)forms also seem to point to *sueks (Av. *xšuuas*, Gr. Delph. *ueks*, Gaul. *suexos*) and *ueks (OPruss. *uschts*). Perhaps the latter form was the original one, the *s- being added secondarily yielding *sueks. This form may have been simplified to *seks.

Lit: Beekes 1990: 255, not in Lendinara 1990

see also: *sex* and *thritich*, *sexbete*, *sexmete*, *sexta*, *sextich*, *sextin*, *sextinda*

sex and thritich card. num. 'thirty-six' PIE

Compound of *sex* and *thritich*, cf. s.vv.

sexbete adj. 'six-double fine' Fris.

Compound of *sex* and *-bete*, cf. s.vv.

sexmete subst. f. 'a wound measuring six lengths' PIE

Compound of *sex* and *mete*, cf. s.vv.

sexta ord. num. 'sixth' PIE

Ordinal derivation of *sex*, cf. s.v.

sextich num.card. 'sixty' PIE

A cardinal *-tich* derivation of *sex*, cf. s.vv.

sextin card. num. 'sixteen' PIE

Expected *-tin*-formation (see *achtatin*) to the numeral 'six', cf. s.v. *sex*.

sextinda ord. num. 'sixteenth' PIE

Expected **-to*-formation functioning as ordinal (e.g. van Loey 1970: 155;

Prokosch 1939: 292-3) of *sextin*, cf. s.v. *-tinda*.

see also: *-tinda*, *achtatinda*

si subst. m 'victory' PIE

The vocalism may represent /i/ < PFrís. /ei/ < *-agi- which is supported by the rest of the Gmc. evidence.

●PFRIS: *sei

Goth. *sigis*, ON *sigr*, OE *sige*, OS *sigi-*, OHG *sigu*, -o, MHG *sige*, *sic*, MLG *sēge(n)*, ODu. *sigi*, MDu. *seg(h)e*, *zoge* 'victory'

●PGMC: *segēs-

●PIE: *seǵʰos

POKORNY: 888-9

Skt. *sáhas-* 'victory', Celtic NP *Sego-mārus*; from the same root Av. *haz-* 'get, obtain', Gr. *ékhō* 'have, keep'

Lit. Lendinara 1990: 299

sia str. vb. V 'see' PIE

OFris. also *sian*

On the forms with and without final -n (analogical after *gān*, *stān*, cf. van Helten 1890: 218, 241), cf. Meijering (1990: 336).

●PFRIS: *sia

Goth. *saiþvan*, ON *sjá*, OE *sēon*, OS *sehan*, OHG *seh(h)an*, MHG *sehen*, MLG *sen*, *sīn*, ODu. *sian*, MDu. *sien*, *zien*, (eastern Dial. *seen*) 'see'. cf. also

*seǵʰni-: Goth. *siuns*, ON *sýn*, *sjón*, OE *sīen*, *sēon*, *sýn*, OS *siun*, OHG *gijsiuni*, MHG *siunc*, *süne*, MLG *sūnc*, OFris. *sionc* (q.v.), *siunc*, MDu. *süne*, *sien*, *zien* 'sight'

●PGMC: *schwamaN

●No certain PIE etymology

Perhaps to PIE *səkʰ- with original meaning 'follow', e.g. Skt. *sácate* 'follow' [Pokorny 1959: 897-8], allegedly having developed semantically towards 'see', cf. s.v. *sia*, and finally 'speak'. The latter meaning 'say, tell, speak' is only found in European, cf. s.v. *-sega*. This connection is doubted by Seebold (1970: 388).

Lit: Lendinara 1990: 289-290; Seebold (1970: 388)

siak adj. 'sick, ill' Gmc.

OFris. also *siek*, *sek*

The former OWFrís. by-form can represent either a later development of *siak* or a Dutch loan, *sek* (one attestation, cf. von Richthofen (1840) s.v. *siak*) is probably a scribal error.

●PFRIS: *siak

cf. s.v. *secht*

Lit Lendinara 1990 294

sibbe 1 subst. f 'relationship' PIE

●PFRIS: *sibbi

cf. s.v. *sā*

Lit: Lendinara 1990: 294

sibbe 2 adj. 'related' PIE

Ofris. also *sib*

This by-form represents another adjectival formation, i.e. an o-stem type (beside the io-stem type *sibbe* < PGmc. **sibja-*).

●PFRIS: **sibbi* ~ **sib*

cf. s.v. *sā*

Lit: Lendinara 1990: 294

side 1 subst. f 'side (of the body = hip)' PIE

Ofris. also *sithe*

This OWfris. by-form represents an orthographical variant that is due to the later merger of medial /-d-/ and /-þ-/.

●PFRIS: **sīdi*

●PGMC: **sīdō*

ON *sīþa*, OE *side*, OS *sīda*, OHG *sit(t)a*, MHG *sit(c)*, MLG *sīde*, *sit*, MDu. *side*, *zide*, *sie*, *sijt* 'side', cf. also

adj., adv. ON *sīþr* 'long, hanging down', OE *sīd* 'hanging down; wide', adv. OHG *sito* 'laxe', MLG *sīde*, *sit* 'deep, down', OFris. adv. *sīde* 'deep, down' (= *sīde* 2, q.v.), MDu. *side*, *zide*, *sie*, *sijt* 'deep, down'

●PIE: **sh₁itch₂*

POKORNY: 889-91

The root is **sch₁*, e.g. Lat. *setius* 'later, worse', followed by an i-extension, cf. also OIr. *sith-* 'continuous', Welsh *hyd* 'length'. The long vowel must be explained from metathesis of **Hi-* to **iH-* (Schrijver 1991: 527). The semantics must have been specialised from original 'long, expanded' to 'expanded to below' which gave rise to both meanings 'side' and 'below, down' (cf. also van Helten 1907a: 295).

side 2 adv. 'deep, down' PIE

●PFRIS: **sīdi*

cf. s.v. *sīde* 1.

Lit: van Helten 1907a: 295

-**sigā** cf. s.v. *āsega*, *āsiga*

sigun card. num. 'seven' PIE

Ofris. also *siugun*, *sogon*, *sogen*, *soven*, *sav(e)n*

The coexistence of *sigun* and *siugun* (labial mutation) in R₁ can be explained from the neutralisation of the opposition /i/ ~ /iu/ due to the retention of the mutation factor -u- in the second syllable, cf. Boutkan (1998).

The remaining forms *sogen*, etc. show weakening of the second syllable and the transition *iu* > *io* > *o*. OWfris. *sav(e)n* shows a further stage of development, cf. Mod. Wfris. *sān*.

The forms showing medial *-g-* are OEFris., those displaying *-v-* OWFris. The *-g-* has been explained as the result of an Old East Frisian analogical process after the example of '9'. However, some scholars opt for a phonological explanation, which seems certainly possible (van Helten 1890: 89, Markey 1984. 70-1). The *-g-* of '9' appears to be an 'intrusive' *-g-* of Ingvaemonic origin, cf. Proto-Indo-European **h₁neun* > PGmc. **newun* > Goth. *niun*, ON *nío*, OHG *niun*; but OE, OS *nigun*, MDu. *negen*; cf. also s.v. *nigun*.

●PFRIS: **sigun*

Goth. *sibun*, ON *sjau*, OE *seofon*, *siofun*, OS *sibun*, OHG *sibun*, MHG *siben*, MLG *sēven*, *sōven*, ODu. *sivon*, MDu. *seven(e)*, *zeven*, *so(e)ven*, *seuven*

●PGMC: **sebun*

On the (many) complications as to the reconstruction, cf. Boutkan (1995: 55-6).

●PIE: **septm*

POKORNY: 909

Ved. *saptá*, Gr. *heptá*, Lat. *septem*, etc. The evidence of Vedic, Greek and Germanic (Verner) suggests that the accent fell on the final syllable.

Lit: Boutkan 1998; not in Lendinara 1990; Markey 1984

see also: *sigun* and *twintich*, *sigunda*, *siugun*, *siugunda*, *siuguntich*, *siuguntin*, *siuguntinda*

sigun and twintich card. num. 'twenty-seven' PIE

Compound of *sigun* and *twintich*, cf. s.vv.

sigunda ord. num. 'seventh' PIE

An ordinal derivation of *sigun*, cf. s.v.

sikur adj. 'free of guilt, not guilty' LW

Ofris. also *siker*

This by-form shows weakening of the second vowel.

●PFRIS: **sikur*

← late Lat. *sicurus* < *securus*.

Also in OE *sicor*, OS *sikor*, OHG *sihūr*, *sichūr(e)*, *zichor*, *sihhar*, MHG *sicher*, MLG *seker*, MDu. *seker*, *zeker* 'sure', cf. also

OS *sikoron*, OHG *sihhorōn*, MHG *sichern*, MLG *sēkeren*, OFris. *sikuria*, *sik(e)ria*, MDu. *sekeren*, *zeker* 'secure'.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *sikur*, *er*; Wollmann 1990: 526 (also on the reconstruction of the first vowel)

see also. *sikuria*

sikuria wk. vb. 2 'secure' LW

Ofris. also *sik(e)ria*

The medial vowel could undergo weakening and syncope.

●PFRIS: **sikuria*

Weak 2 verbal formation to *sikur*, q.v.

sin 1 subst. n. 'sense' PIE

●PFRIS: *sinn

OHG, MHG, MLG *sin* (*nn*), MDu. *sin*, *zin*, *sen* 'sense', cf. also**-sind-*: Goth. *sinþs* 'time', ON *sinn(i)*, OE (*ge*)*sīð*, OS (*gi*)*sīð*, OHG (*gi*)*sind*, MHG (*ge*)*sint*, OFris. *sīth* 'way, time';**-sinþan-*: Goth. *gasiþa*, ON *sinni*, OE *gesīð(a)* OS *gisinth*, OHG *gisindo*, MHG, MLG *gesinde*, MDu. *gesinde*, *gesinne* 'companion'

●PGMC: *sinna-

●PIE: *sent-

POKORNY: 908

OIr. *set* 'way'. The original meaning 'set out, go; perceive' developed towards a more abstract meaning 'concentrate one's thoughts' → 'observe, feel', cf. also cognate Lat. *sentīō* < **snt-iō*.

Lit: not in Lendinara 1990

sin 2 poss. pronoun 'his' PIEcf. s.v. *sā*.**sin- 3** 'remaining, steady, lasting, durable'In: *sinhigen* 'married couple', q.v.cf. s.v. *-semine*

Lit: not in Lendinara 1990

sinhigen subst. n. plural 'married couple' PIEOFris. also *sinnane*, *sennene*, *senne*On these by-forms, cf. van Helten 1889: 251. The form *sinnane* shows an assimilation *nh* > *nn* and the spelling *-a-* for */-ə-/*; *scn(ue)uc* shows *e* < **i/_n* (van Helten 1890: 11) and optional syncope. On *sinhigen*, cf. s.v. *-higen*.

●PFRIS: *sinhuuna

Compound of *sin-* 3. pref. 'remaining, etc.' and *-higen* 'couple, married people', cf. s.vv.Also in OE *sinhīwan*, OS *sinhī(w)un*, *sini(h)un*, OHG *sinhūn* 'married couple'

Lit: Lendinara 1990: 299

see also: *hem-*, *-higen*, *hion(a)*, *alsemin*, *-semine*, *sin-* 3., *sinhigen*, *sum*, *sumilik***sini** subst. f. 'tendon, sinew' PIEOFris. also *sine*, *sin*, *sene*The form *sine* shows a weakened second vowel, which underwent syncope in OWFris. *sin*. The OWFris. by-form *sene* may be a loan from MDu. (cf. Mod. Fris. *sine*). It is also possible that it represents a by-form with *a*-umlaut, cf. also the OS doublet quoted below.

●PFRIS: *sini

ON *sin(a)*, OE *si(o)nu*, OS *scnawa*, *sinawa*, OHG *senawa*, MHG *sen(e)we*, *sen(n)e*, MLG *sene*, *sennē*, *sēnuwe*, MDu. *senuwe*, *zenuwe*, *senewe* 'id.'

●PGMC: *sinwō

●PIE: *sinueh₂

POKORNY: 891-2

Derived from a root meaning 'bind *vel sim.*', cf. Ved. *syāti*, Hitt. *išhija-*, Lith. *siēti* 'bind'.

Lit: Lendinara 1990: 292

Sinkfal NL

Lit: Boutkan 1996 + reff; Boutkan 1998b

sinne subst. f. 'guilt, crime' PIE

●PFRIS: *sinni

cf. s.v. *sende*

Lit: van Helten 1890: 37, 136; van Helten 1907a 296

sinunge subst. f. 'making of the sign of the cross' LW

Ofris. also *seinenge*, *sēninge*, *sēnenge*

The Riustring variant *sin-* corresponds to *sein-* and points to heterosyllabic *seg#n-; the form *sen-* may result from analogy after *sen < *segn- (van Helten 1890: 112) The Riustring form shows a suffix *-ung-* that is different from the other form *-ing-* (> *-eng-* /*-ong-*/).

●PFRIS: *seinungi ~ -ingi

Deverbativ noun (cf. de Vries 1992 s.v. *zegen* 1; pace Holthausen 1921 s.v. *sinunge*, *se(i)ninge* [with incorrect interpretation of vowel length] ← Lat. *signum*) to *signia ← Lat. *signare* 'make a sign'.

Lit: van Helten 1890: 112, 113, Holthausen 1921 s.v. *sinunge*, *se(i)ninge*; van Helten 1907a. 296; Not in Wollmann

sinuth subst. n. 'synodical court' LW

Ofris. also *sineth*, *sind*

The first by-form shows weakening of the second vowel; the second one shows syncope of this weakened vowel.

●PFRIS: *sinuþ

← Lat. *synodus* ← Gr. *sinodos*.

Lit: Holthausen 1921 s.v. *sinuth*, *-th*, *sind*; not in Wollmann

see also: *sinuthia*, *sinuthkost*

sinuthia wk. vb. 2 'have a synodical court' LW

Ofris. also *sinethia*, *sindia*

The first by-form shows weakening of the second vowel; the second one shows syncope of this weakened vowel.

●PFRIS: *sinuþia

Denominative verb derived from *sinuth*, q.v.

see also *sinuth*, *sinuthkost*

sinuthkost subst. f. 'food and provision for the synodical judges' LW

Compound of *sinuth* 'synodical court' and *kost* 'food', cf. s.vv.

sinuwerdene subst. f. 'mutilation of a tendon' PIE

Compound of *sini* 'tendon, sinew' and *-werdene* 1. 'mutilation, damage', cf. s.vv.

sinwerdene subst. f. 'damage of (one of) the senses' PIE

Compound of *sin* 1. 'sense' and *-werdene* 1. 'mutilation, damage', cf. s.vv.

sione subst. f. 'sight' PIE

OFris. also *siunc*

This by-form shows the original variant /iu/.

●PFRIS: *siuni

cf. s.v. *sia*.

sitta str. vb. V 'sit, attend' PIE

●PFRIS: *sitta

cf. s.v. *setta*.

Lit: Lendinara 1990: 288; Seebold 1970: 396-7

siugun cf., s.v. *sigun*

siugunda cf., s.v. *sigunda*

siuguntich card. num. 'seventy' PIE

A cardinal *-tich* derivation of *siugun*, cf. s.vv.

siuguntin card. num. 'seventeen' PIE

Expected *-tin*-formation (see *achtatin*) to the numeral 'seven', cf. s.v. *siugun*.

siuguntinda ord. num. 'seventeenth' PIE

Expected *-tinda*-formation (see *achtatin*) to the numeral 'seven', cf. s.v. *siugun*.

skadu- adj. 'sharp' Gmc.

OFris. also *skade*, *skathe*

These by-forms show weakening of the second vowel; the second one shows the result of the merger of /-d-/ and /-þ/.

●PFRIS: *skadu

[Goth. *skapuls* 'harmful', OHG *scadal* 'evil'], cf. also

*skap-i-: Goth. *skapis* 'harm';

1.*skap-an-: ON *skapi*, OE *scapa*, OS *skatho*, OHG *scado*, MHG *schado*, MLG *schāde*, OFris. *skatha* (cf. s.v. *skatha* 1.), *skada*, *schada*, MDu. *sc(h)ade* 'harm';

2.*skap-an-: OS *skatho*, OHG *scado*, OFris. *skatha* (cf. s.v. *skatha* 2.), etc. 'injure';

*skōdi-: ON *skædr* 'harmful'

●PGMC: *skadwa-

● No IE etymology

The etymon is limited to Celt. Gmc. OIr. *skíth* 'tired', *escid* 'indefatigable' ~

Welsh *esgud* 'lively' with unclear vocalism. The vocalic variation *e ~ *o (— Gmc. *a) ~ *o may reflect different vowel substitutions in an original European substrate etymon (cf. Boutkan 2000:). The comparison of (Dial.) Gr. *askēthēs* 'unharméd' cannot be upheld because the root-final consonants do not match (Gr. *th* < *d^h, but Gmc. *þ* < *t; cf. also Frisk 1960-1972: 164 s.v., Chantraine 1968: 124 s.v.).

Lit. van Helten 1890. 77; Heidermanns 1993: 488, 499; Not in Lendinara 1990
see also: *skaduwepin*, *skatha* 1., 2., *skathia*, *-skathinge*

skaduwepin subst. n. 'sharp weapon' PIE

Compound of *skadu-* 'sharp' and *-wepin* 'weapon', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1890. 77; van Helten 1907a: 296

skalk subst. m. 'servant' Gmc.

Ofris. also *schalk*

This OWfris. by-form shows the MDu. spelling.

●PFRIS: *skalk

Goth. *skalks*, ON *skalkr*, OE *scealc*, OS *skalk*, OHG *scalch*, MHG *schalc*, MLG *schalk*, MDu. *schalc*, *schallic* 'servant'

●PGMC: *skalka-

● No IE etymology

Cf. Lehmann (1986) s.v. *skalks* for untenable attempts towards formulating an IE etymology. Pokorny (1959: 929) groups it under a clearly non-IE root *(s)kel- 'jump'. Possibly a name of a subjugated people (Lehmann 1986: 309).

skat subst. m. 'lap, skirt' PIE [?]

Ofris. also *schāt*

This OWfris. by-form shows the MDu. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: *skāt

Goth. *skaut* 'hem, edge', ON *skaut* 'skirt', OE *scōat* 'tip, edge', OHG *scōz*, MHG *schōz*, MLG *schōt(e)*, MDu. *shoot* 'skirt', cf. also

*skaut-an-: ON *skauti* 'cloth used for wrapping', OE *scēata*, OHG *scozo* 'hem of dress', etc.

●PGMC: *skauta-

●PIE: *skoudo- [?]

POKORNY: 955-6

A very abstract and uncertain semantic development ('*etwas hervorragendes*', cf. de Vries 1977, s.v. *skaut*) is required by the derivation of this PIE root *(s)kend- 'shoot, throw', cf. Skt. *cōdati* 'push', Lith. *skudrūs* 'rapid', ON *skjóta* 'shoot'. Especially words for clothing are often borrowings from substrate languages.

Lit: Lendinara 1990: 302

skatha 1 subst. m. 'harm' Gmc.

Ofris. also *scada*, *schada*

These by-forms show the merger of medial /-p-/ and /-d-/ as well as the optional spellings <c> and <ch> for /k/.

●PFRIS: *skāþa
cf. s.v. *skadu-*.

skatha 2 subst. m. 'criminal' Gmc.

●PFRIS: *skāþa
cf. s.v. *skadu-*.

Lit: van Helten 1907a: 298

skathia wk. vb. 2 'damage, injure' Gmc.

OFris. also *skadia*, *skaia*

These by-forms show the merger of medial /-p-/ and /-d-/ as well as the later weakening of medial -d- to -j-.

●PFRIS: *skāþia

Denominative verb to *skatha 1*.

Also in MLG *schāden*, MDu. *schaden* 'id.', etc. cf. s.v. *skadu-*.

-skathingē subst. f. 'damage' Gmc.

In: *inskathingē* 'injury', q.v.

OFris. also *-scathenge*

This by-form shows the allograph <c> for /k/ and shows weakening of the second vowel to /ə/ <e>.

●PFRIS: *-skāþingi

Nominal *-ing*-derivation to *skatha 1*.

Also in MLG *schādinge* 'id.', etc.

cf. s.v. *skadu-*.

skeld subst. m. 'shield' PIE

OFris. also *schield*, *schild*

The former of these OWFr. by-forms shows the transition of lengthened *e* > *ē* > *iē*/_ld, cf. also OWFr. *fiēld*. The latter form may represent a MDu. loan.

●PFRIS: *skeld

Goth. *skildus*, ON *skjldr*, OE *scield*, *scyld*, OS *skild*, OHG *schilt*, MHG, MLG *schilt*, MDu. *schild*, *schelt*, *skilt* 'shield', cf. also

*skel-jan-: Goth. *skilja* 'butcher';

*skelejanaN: ON *skilja* 'split, distinguish', OE *a/scelian* 'separate', etc.

On the current derivation of the 'shilling'-etymon from *skeld(u)-linga-, allegedly belonging here as well, cf. s.v. *skilling*.

●PGMC: *skeldu-

●PIE: *skelHto-

POKORNY: 923-7, especially 924

Allegedly from a root meaning 'split *vel sim.*', cf. Hitt. *iskalla-* 'split open', Gr *skállō* 'dig, weed', Lith. *skėlti* 'split'. The shield would originally have

been called after the wooden planks ('split off' from a tree) it was made of. If we accept the derivation of the word from this root, it seems more probable to me that the word designated a means of protection, i.e. a separation between the fighter and the enemy. Given the specific meaning, it cannot totally be excluded that the word does not belong here at all, but represents a non-IE word that coincidentally resembles the members of the IE clymon 'split'.

see also: skilling

skelde subst. f. 'tribute, debts, crime' Gmc.

OFris. also *schielda*, *schild*, *schuld*

The first of these OWFris. by-forms shows the transition of lengthened *e* > *ē* > *ie*/_ld, cf. also OWFris. *fiēld*. The second form may represent the OWFris. variation of *e* < **ü* and *i* (e.g. Steller 1928: 12), cf. also Mod. Fris. *skild*. The third form is a MDu. loan.

●PFRIS: *skeldi

ON *skuld*, *skyld* 'cause', OE *scyld* 'guilt, crime, sin', OS *skuld* 'tribute', OHG *sculd(a)*, *scult* 'tribute, sin, crime, cause', MHG *s(ch)ult*, *s(ch)ulde*, MLG *schult*, MDu. *sc(h)ult*, *sc(h)out*, *sc(h)olt*, *sc(h)ulde*, *sc(h)oude* 'debt', cf. also **skuldiga*:- ON *skuldigr*, OE *scyldig*, *sceldig*, *scildig*, OS *sculdig*, OHG *sculdīg*, MHG *schuldec*, *schuldic*, MLG *schuldich*, OFris. *skeldich*, *-ech* (q.v.), MDu. *schuldich*, *scheldich*, *schoudich* 'guilty';

**skulanaN*: Goth. *skulan*, ON *skulu*, OE *sculan*, *scolan*, OS *skulan*, OHG *sculan*, *scolan*, MHG *schuln*, *scholn*, MLG *scolen*, OFris. *skila* (q.v.), *skela*, *schela*; OHG *sulen*, *sulan*, MHG *suln*, *soln*, MLG *sölen*, OWFris. *scla*, ODu. *sulan*, MDu. *sullen*, *zullen* 'shall'

●PGMC: *skuldi-

● No IE etymology

The alleged PIE root *(s)kel- [Pokorny 1959: 927] is limited to Gmc. and Balto-Slavic and is likely to represent an innovation on the basis of North European substrate material, cf. Lith. *skelù* 'owe', OPruss. *skellānts* 'indebted'.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also: klipskelde, skeldich, -skeldiges, skeltata

skeldich, **-ech** adj. 'indebted, guilty' Gmc.

OFris. also *scheldich*, *scheldech*, *skildich*, *skieldich*, *schieldich*, *schuldich*

In R₁, the variation *-ich* ~ *-ech* points to the neutralisation of the opposition /*e*/ ~ /*i*/; elsewhere, the *e* is a spelling of the only unstressed vowel /*ə*/.

The root vowel *e* < **ü* may be lengthened to *e* > *īc*/_ld, cf. also OWFris. *fiēld*: the *i*-forms represent the OWFris. variation of *e* < **ü* and *i* (e.g. Steller 1928: 12). Finally, initial *sk-* may appear as <sch->. The form *schuldich* is a MDu. loan.

●PFRIS: *skeldix

cf. s.v. *skelde*, *-skeldiges*

-skeldiges adv. 'guilty' Gmc.

In: *unskeldiges* 'not guilty', q.v.

Adverbial use of the Gs of the adj. *skeldich*, q.v. cf. s.v. *skelde*, *-skeldich*

skeltata subst. m. 'legal magistrate, bailiff' PIE

Ofris. also *skelta*, *schelta*

These by-forms lost the second syllable as the result of haplogy. The second by-form shows the late-Ofris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: *skeltata

Compound of *skelde* 'tribute, debts, crime' and *-hāta*, weak m. derived from *hēta* 'be called, order', cf. s.vv.

WGmc. term for a legal magistrate that spread northward from Langobardian (cf. de Vries 1992 s.v. *schout*).

Also in OE *scylðhæta*, *sculthēta* 'exactor, postulator', OS *skulthētio* 'centurio', OHG *scultheizzo*, *schultheizo* 'tribunus, praefectus, centurio', MDu. *schou-thet(e)*, *scoutete*, *scout(e)*, *scout(h)ate* 'legal magistrate', etc.

Lit: reff. in Buma 1961 s.v.

see also: *heta*, *skelde*, *skoldich*, *-skeldiges*

skene adj. 'beautiful' PIE

Ofris. also *skon(e)*, *schen*, *schon*

Some by-forms show the spelling *sch-* for *sk-*. The *ō*-vocalism is due to Low German and MDu. influence.

●PFRIS: *skeni

Goth. *skauns*, ON *skjóni*, OE *scienc*, OS *skōni*, OHG *sconi*, MHG *schön(e)*, MLG *schôn(e)*, MDu. *schone*, *schoon* 'beautiful', cf. also

**skauwōjanaN*: OE *sceawian*, OS *skauwon*, OHG *scouwōn* 'look at', etc.

●PGMC: *skauni-

●PIE: *skouH-ni-

POKORNY: 587-8

Skt. *a-kúvate* 'intends to', *ákūti-* < **kuH-ti-* 'intention', Gr. *koéo* 'notice, understand', Lat. *cavēō* 'beware, take heed'.

see also: *hera* 1.

skeppa str. vb. VI 'create, destine' PIE [?]

Ofris. also *scheppa*

This by-form shows the late-Ofris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: *skēppa

Goth. *ga]skapjan*, ON *skepja*, OE *sciëppan*, OS *skeppian*, OHG *scepfen*, *scef-fen*, MHG *schepfen*, MLG *scheppen*, *schippen*, MDu. *scheppen*, *schepen* 'create', cf. also

**skapōjanaN*: ON *skapa* 'order'. OHG *skaffōn* 'give form, realise';

**ga]skafti*: Goth. *gaskafts*, OE *gesceaft*, OS, OHG *giscaft* 'creation', etc.

abstract suff.

**-skepi-*: OE *-sci(e)pe*, *-scip*, OS *-skipi*, *-skepi*, OFris. *-skipi* (q.v.), *skip(e)*,

MDu. *-scip* 'ship';

**-skap-*: ON *-skapr*, OHG *-scaf*, MLG *-schap*, *-schop*, *-schup*, ODu. *-scap*, *-scepi*, MDu. *-scap*, *-scepe* 'ship';

**-skapti-*: OE *-scaft*, OS *-skaft*, OHG *-scaft*, MHG *-schaft* 'ship';

**-skēpnisjō-*: OE *gesceapennys*, MHG *schepfenisse* 'creation', MLG *scheppenisse*, *schepnisse*, *schipnisse*, OFris. *skipnisi* (q.v.), MDu. *scheppenisse*, *schepnisse* 'state, constitution';

**-skēppari-*: OHG *scēpfāri*, *scaffāre*, MHG *schepfāre*, OFris. *skipperre* (q.v.), MDu. *schepper(e)*, *scheppare*, *scheper* 'creator', etc.

●PGMC: **skapjanaN*

●PIE: [?] **skob-*

POKORNY: 587-8

Allegedly to a root 'carve, split' that mainly has European representatives (cf. perhaps Mod. Persian *kafād* 'dig, split' < **kap-*, however) with problematic different root final consonants, cf. Lat. *scabō* 'scrape', Lith. *skabiū* 'pluck, shave', also Goth *skaban* 'to shear', ON *skafa*, OE *scafan* 'to shave' < **skob^h-*. Only Gmc. **skapja-* 'create' would attest to **b*. An original, concrete meaning 'carve (with a tool)' would have developed towards 'create'. Possibly, the Gmc. verb is of non-IE origin and must be disconnected from the other forms. Lit: Seebold 1970: 406-8

sker subst. n. 'ploughshare' PIE

In: *mith niugun skeron untgunga*. cf. MLG *de schere treden*. an ordeal whereby one can prove one's innocence by walking over nine red-hot ploughshares.

OFris. also *schere*

This by-form shows the late-OFris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: **skēr*

OE *scer* 'ploughshare', OS *scer/sahs* 'razor', cf. also

**skara-*: OHG *scar* 'ploughshare';

**skerez-*: OE pl. *scerero* 'scissors';

**skē|rja-*: ON pl. *skærri*, OHG pl. *scari*, OFris. *skere* (q.v.) 'scissors';

**skē|rō-*: OE *scear* 'scissors, tongs', OHG *scāra* 'tongs';

**skarda-*: OE *sceard* 'full of nicks', OS *scart* 'wounded', OHG *scart/lidi* 'circumcision', OFris. *hus/skerd* (q.v.) 'split in two, with a harelip';

**skeranaN*: ON *skera*. OE *scieran*, OHG *sceran*, MHG *schern* 'cut', MLG *schēren* MDu. *scheren* 'shave',

etc.

●PGMC: **skera-*

●PIE: *(s)ker(H)-

POKORNY: 938-947

Skt. *cārman-* 'leather', Gr. *keiro* 'cut off, shave' < **ker-*; with *s-* OIr. *scaraid* < **skrH-*; several extensions, e.g. Ved. *krntāti*, Hitt. *kartai-* 'cut' with **-t-*.

Lit: van Helten 1907a: 300; Lendinara 1990: 302; Seebold 1970: 413-4

see also: *hasskerd*, *-skerd*, *skerc*, *-skirma*, *skredene*

-skerd adj. 'split in two' PIE

In **hasskerd* (for *ha skerde* VI. 37) 'split in two, with a harelip' (q.v.).

●PFRIS: **skerd*

cf. s.v. *skere*.

Lit: van Helten 1907a: 300

see also: *hasskerd*, *sker*, *skere*, *-skirma*, *skredene*

skere subst. f. 'scissors' PIE

Ofris. also *schēre*

This by-form shows the late-Ofris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: **skeri*

cf. s.v. *sker*

Lit: van Helten 1907a: 300

see also: *hasskerd*, *skere*, *-skerd*, *-skirma*, *skredene*

sketha wk. vb. 1 'separate, divorce' PIE

Ofris. also *skēda*, *schēda*

The former by-form shows the late-Ofris. transition of *-þ* to *-d-*, the latter the late-Ofris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: **skēþa*

Goth. *skaidan*, OE *scādan*, OS *skēdan*, OHG *skcidan*, MHG *scheiden* (later also *schiden*), MLG *scheden*, MDu *schc(i)dcn*, *scheien*, *scheen* 'separate', cf. also

**skif[ɛ]janaN*: ON *skipta*, OE *sciftan*, MDu. *schiffen*, *schiften*, *schichten*, OFris. *skifta* (q.v.), *skiffa*, MDu. *schiften*, *schichten* 'divide, separate'

●PGMC: **skaiþ/danaN*

The OFris. verb has become weak.

●PIE: **sk^(h)oh₂i-t-*

POKORNY: 921

Derivative of the root **sk-*, cf. also Skt. *chyāti* 'cuts off', Gr. *skháō* 'carve' < **skh₂-io-*, perhaps Lat *scio* 'know' with long *ī* < **skih₂-* < **skh₂i-*; Gmc. exclusively shows an extension **-t-* whereas other cognates show **-d-*. cf. Lat. *sciudō* 'split', Lith. *skiedžiu*, *skiesti* 'divide'. A labial extension is attested in OE *sciftan*, etc.

Lit: Seebold 1970: 402-4

skia str. vb. V 'happen' Gmc.

Ofris. also *schia*

This by-form shows the late-Ofris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: **skia*

OE (*gc*)*scēon*, OHG *gīskchan*, MHG (*ge*)*schchen*, (*ge*)*schēn*, MLG (*ge*)*schen*, MDu. *geschien*, (eastern Dial.) *goscheen* 'happen'

●PGMC: **skehanaN*

The OE verb is probably weak (Seebold 1970: 408 after Campbell).

● No IE etymology

The *e* vocalism of the Gmc. form is unique as compared with possible, though doubtful North European cognates, viz. OIr. *scochid* 'leaves, stops', OCS *skočōp*, *skočiti* 'jump' < *skok-; note the different semantics as well. Seebold (1970: 409) tentatively adduces a possible 'Anlautvariante' Lith. *sókti* 'jump' with equally deviant semantics, which would require an *s*-less form with initial *k- and a root vowel reflecting *-eh₂-. This comparison cannot be upheld.

Lit: Seebold 1970: 408-9

skiata str. vb. II 'shoot, supply' Gmc.

OFris. also *skieta*, *schjata*

The former by-form shows the late-OFris. form *ic* of earlier *ia*; The latter shows the late-OFris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: *skiata

ON *skjóta*, OE *scotan*, OS *skietan*, OHG *scroz(z)an*, MHG *schiezen*, MLG *scheten*, ODu. *schietan*, MDu. *schieten*, (eastern Dial.) *scheten* 'shoot'

●PGMC: *skeutanaN

● No IE etymology

The only possible cognate is Lith. *sáuti*, *sáuju* 'shoot, run' (Seebold 1970: 418; see further Pokorny 1959: 955-6).

Lit: van Helten 1907a: 109, 301; Seebold 1970: 417-18

skif adj. 'separated' Gmc.

In: *uniskif* 'unseparated'

●PFRIS: *skiff

Probably a new formation replacing *skifta-, ppj to ON *skipta*, OE *sciftan*, MDu. *schiffen*, *schiften*, *schichten*, MDu. *schiften*, *schichten* 'divide, separate'

●PGMC: *skifja-, *skiffi-

Lit: van Helten 1907a: 30(1)-2

see also: *sketha*

skifta wk. vb. 1 'divide, separate, arrange, settle' PIE

OFris. also *skiffa*

This variant is also attested in MLG *schiffen* and may represent the original formation *skifejanaN; the -t- is probably secondary.

●PGMC: *skiff(t)ejanaN

cf. s.v. *skētha*

Lit: van Helten 1907a: 30(1)-2

skila pret. pres. IV 'shall' Gmc.

OFris. also *skela*, *schela*, *sela*

The *i*-vocalism of *skila* represents a Riustring peculiarity: *ü > *i*. OFris. *schela*, shows the late-OFris. spelling *sch-* for *sk-*.

●PFRIS: *skela

Cf. s.v. *skelde*.

skillere verb + pron 'he must' PIE

Consists of *skila*, and Nsm 3s postclitic pers. pron. *-ere* 2 (under *hi*), cf. s.vv. see also: van Helten 1890. 244

skilling subst. m. 'shilling' PIE

OFris. also *schilling*, *skilleng*

The former by-form shows the late-OFris. spelling *sch-* for */sk-/*. The latter form shows a reduced second vowel /ə/ <c>.

●PFRIS: *skilling

Goth. *skilliggs*, ON *skillingr*, OE *scilling*, OS *skilling*, OHG *scilling*, MHG *schillinc*, MLG *schillink*, MDu. *sc(h)illinc*, *sc(h)elliuc* 'shilling'.

●PGMC: *skel- + -inga-

●PIE: *(s)kelh₁-

POKORNY: 548-50

The word is generally derived (c.g. Lehmann 1986, s.v. *skilliggs*, Lehmann 1986, s.v. *schilling*) from the root *skelh- [Pokorny 1959: 923-7, especially 924], cf. Hitt. *iskalla-* 'split open', Gr. *skállō* 'dig, weed', Lith. *skélti* 'split', cf. s.v. *skeld*. The shilling would be called a 'little shield'. Conclusive counterarguments were brought in against this view by Arngart (1945-1946), who focusses on formal problems. He furthermore solved the drawbacks of the alternative view, viz. the derivation from the PIE root *(s)kelh₁- 'make sound vel sim.', e.g. Gr. *kaléo*, Lat. *calō* 'call', OHG (*h*)*loian* 'cry out, howl' Three objections have been formulated against this derivation (cf. Arngart 1945-1946: 107):

(1) In the older stages of Gmc., the *-ing*-derivations are denominal;

(2) coin names are never derived from sounds;

(3) the shilling was originally used as ornament rather than money.

However, rather than taking the verb, cf. ON *skjalla*, OE *sciellan* 'sound', as the point of departure for the derivation, we can derive the word from the adjective *skell-, cf. ON *skjall*, OE *scyl*. Arngart furthermore challenges the semantic objections (2) and (3). He adduces several arguments against the claim sub (2), e.g. MLG *klinkert*, but also OFris. *klipskelde* (q.v.). Finally, the earliest attestations refer to the use of the shilling as a currency.

Lit: Arngart 1945-1946

see also: *kona*, *skeld*, *skilling* (wicht)*goldis*, *skilling cona*

skilling (wicht)goldis subst. m. 'certain currency' PIE

Compound of *skilling*, *wicht* and *gold*, cf. s.vv.

skilling cona subst. m. 'semantics unclear; probably certain currency' ??

Compound of *skilling* and *kona*, cf. s.vv.

skilma verb + pron. 'must one' Gmc.

Syntagm containing *skila* and *ma* 'one' (indef. pron.), cf. s.vv.

skilmāt verb + pron. + art. 'shall one it' Gmc.

Compound of *skila*, *ma* (indef. pron.) and *hi* (neuter *hit* 1, encl. *-t*), cf. s.vv

skilre verb + pron. 'will he' Gmc.

Syntagm of *skila*, and Nsm 3s postclitic pers.pron. *-ere 2* (under *hi*), cf. s.vv.

Same as *skillere*, q.v.

skilse verb + pers. pron. 'will they' Gmc.

Syntagm of *skila* and *se 2.*, cf. s.vv.

skina str. vb. I 'shine, gleam' PIE [?]

OFris. also *schīna*

This by-form shows the late-OFris. spelling *sch-* for */sk-/*.

●PFRIS: *skina

Goth. *skeinan*, ON *skína*, OE *scīnan*, OS, OHG *skīnan*, MHG *schīnen*, MDu. *schinen* 'shine', cf. also

*skeininga-: OFris. *-skininge* 'proof' (q.v.), MDu. *schininge* 'gleam', etc.

●PGMC: *skainanaN [?]

●PIE: *skoiVn- [?]

POKORNY: 917-8

The only direct cognate is OCS *sinŕti*, also *sijajŕ*, *-ati* 'gleam', probably with *s-* < *k- (i.e. from a form without *s-* mobile, frequent in words of both PIE and North European substratum origin). Traditionally, the verb is compared with words deriving from a root *skéh₁- [Pokorny 1959: 917-8, Mayrhofer 1986: I, 559] (with *skoi-* < *skéh₁-ih₂-), which have the meaning 'shadow', however, cf. Gr. *skiá*, Toch. B *skiyŕ*, Alb. *hŕe* 'shadow' (Demiraj 1997: 201, s.v. with abundant refl.).

Lit: Seebold 1970: 409-10

-skininge subst. f. 'proof' PIE [?]

In: *nedskininge* '(proof of) force majeure'

●PFRIS: *skiningi

cf. s.v. *skina*

-skinz(i)e adj. '-legged' PIE

In: *berskinz(i)e* 'barc-legged'

OFris. also *-skinsze*, *-skinse*, *-schinse*

In these by-forms, the palatal */-c-/* is represented by different orthographical variants. The third by-form shows the late-OFris. spelling *sch-* for */sk-/*.

●PFRIS: *skünci

OFris. *skunk(a)* 'shank, femur', East Fris. *schunke* 'leg', Mod. HG Dial. *schunke* 'shank, femur', cf. also

*skank-: OE *scanca*, MLG *schenke*, East Fris. *chanke*, Norw. *skonk*, *skank* 'shank', etc.;

*skenk-: OS *skinka*, OHG *scinko*, *scinka*, MLG *schinke* 'shank', etc

●PGMC: *skunkia-

●PIE: *skeng-

POKORNY: 930

This root is not very well attested, but cf. Skt. *sákthi* 'shank' (if from *skakthi-, with *-thi-* for *ti- after *ásthi*), Gr. *skázŕ* 'limp'. The Gmc. ablaut appears to

represent an archaism, and is a rather unique phenomenon in Gmc. nominal roots of IE origin (cf. also Boutkan 2000 on non-IE ablaut in Gmc.).

Lit. van Helten 1890: 37

skip subst. n. 'ship' Gmc.

OFris. also *schip*

This by-form shows the late-OFris. spelling *sch-* for /sk-/.

●PFRIS: *skip

Goth., ON *skip*, OE *scip*, OS *skip*, OHG *scif*, *scef*, MHG *schif*, *schef*, MDu. *schip*, *sche(e)p* 'ship'

●PGMC: *skipa-

● No certain IE etymology

Traditionally [Pokorny 1959: 922] considered as belonging to *skh₂-i- + an extension -b-, a derivative of the root *sek- 'cut', cf. s.v. *sketha*. However, this is semantically not obvious. Perhaps a European substratum word or a Wanderwort to be connected with Gr. *skáphos* 'belly of a ship' (Bréal 1892: 147).

Lit. Lendinara 1990: 301

-skipi suff. '-ship' PIE [?]

OFris. also *-skipe*, *-skip*

These by-forms show a weakened vowel /-o/ <-e> that could undergo apocope.

●PFRIS: *skipi

cf. s.v. *skeppa*.

skipnese subst. f. 'state, constitution' PIE [?]

This word only occurs twice in R₁, XI, 7, 27. Von Richthofen's translation 'Schöpfung' was corrected by (Bremer 1893: 336).

●PFRIS: *skipnisi

cf. s.v. *skeppa*.

Lit. Bremer 1893: 336, Ahlsson 1960: 122

skippere subst. m. 'creator' PIE [?]

●PFRIS: *skippiri

cf. s.v. *skeppa*.

-skirma wk. vb. 1 'protect, defend' PIE [?]

In: *biskirma* (q.v.)

OFris. also *-schirma*, *-schyrma*

These by-forms show the late-OFris. spelling *sch-* for /sk-/: *y* is an allograph of <i>.

●PFRIS: *skirma

OS *biskirmian*, OHG *scirmen*, MHG *schirmen*, *schermen*, MLG *scermen*, ODu. *biscirman* MDu. *sche(e)rmen*, *besch(a)ermen*, *bescharmen* 'protect', cf. also *skermi: OHG *skirm*, *skerm*, MHG *schirm*, *scherm*, MLG *schirm*, *scharm*, MDu. *sche(e)rm* 'protection'.

●PGMC: *skirmjanaN

●PIE: *sker(H)-m- [?]

POKORNY: 939-947

The noun and its derivative verb under discussion here are restricted to WGmc. The rather abstract etymology to the PIE root 'to cut', cf. s.v. *sker*, requires a complex semantic development, viz. ('to cut' →) 'skin, leather' → 'skin of a shield' → 'shield' → 'protection'. We may be dealing with a substrate term.

see also: *hasskerd*, *-skerd*, *sker*, *skere*, *skredene*

skredene subst. f. 'the act of cutting' Gmc.

Ofris. also *scrēden*, *scredane*

The former by-form shows apocope of final *-e*; the latter by-form shows a spelling <a> for the medial reduced vowel. Both forms display the allograph *c* of <k>.

●PFRIS: *skrēdini

This form is to be separated from *skredene*, to *sker(H)-, cf. also Ahlsson (1960: 24, fn. 2).

cf. also

str. VII: OHG *scrōtan*, MHG *schroten*, MLG *schrōden* 'cut', MDu. negative ppp *onbeschroden* 'uncut';

weak 2: OE *scrēdian* 'cut off';

*skraudōn-: OE *scrēade* 'piece';

*skraudi-: OHG *scrōd*, OFris. *skrōd* 'cut'.

●PGMC: *skraud-

● No IE etymology

Although the semantics match, a derivation from the root *sker(H)- (cf. s.v. *sker*) is too mechanical (*skrH-u-d^h- vel sim.).

Lit. Ahlsson 1960: 23-5; Leudmara 1990: 302 (as to *skredene*); Seebold 1970: 418-9

skrichta subst. m.? 'cry (for help)' Gmc.

●PFRIS: *skrixta (or: -e)

The gender remains unclear, cf. van Helten (1890: 151 Ann.).

cf. also

*skreianaN: OS pret. pl. *scriun*, OHG *skriān*, MHG *schrien*, MLG *schrien*, OFris. *skria*, MDu. *schrien* 'cry'.

●PGMC: *skrixst-

● No IE etymology

The etymological complex concerned has no direct cognates. Besides, we find only WGmc. cognates, NGmc. showing another formation, viz. Swe. *skrika*, Da. *skrige*, etc. < *skrei-k- Outer-Gmc. comparison is furthermore hampered by the onomatopoeical element involved. However, similar formations are found in North European languages, cf. OIr. *scréach* 'crying', OCS *skrygъtati* 'creak'. An attempt towards a PIE reconstruction is found in Pokorny (1959: 567-71, especially 570).

Lit: Seebold 1970: 419

-skrida str. vb. I 'stride' Gmc.

●PFRIS: *skrīda

ON *skriþa*, OE *scriþan*, OS *skrīdan*, OHG *skrītan*, MHG *schriten*, MLG *schriden*, MDu. *schriden* 'stride'

●PGMC: *skreiþanaN

● No IE etymology

Only few similar formations (with *-d-) are found in Lith. *skrendù*, *skristi*; *skriedžiù*, *skrièsti* 'fly', and hence: 'run, go', without (nasalisation and) extension *skrieju*, *skrièti* 'id.' Without mobile *s*- Mlr. *ceird* 'striding', Welsh *cerddaf* 'go, wander'. Probably we are dealing with a North European substrate root showing variation of root final consonants.

Perhaps there is a relationship with Gr. *skairō* 'dance, jump', but the semantics are not obvious (see further Pokorny 1959: 934).

Lit: Seebold 1970 421-2

skrifta subst. m. 'fine-register' LW

●PFRIS: *skrifta

← Lat. *scriptum* 'writing'.

Also in: ON *skript*, OE *scrift* 'fine', OHG *scrift*, MHG, MLG *schrift*, MDu. *schrift*, *schricht* 'writing', cf. also

OSw. *skrīva* 'write', OE *scrifan* 'fine', OS *scriban*, OHG *scriban*, MHG *schriben*, MLG *schriben*, OFris. *skriva* (q.v.), ODu. *scrivan*, MDu. *schreven* 'write' ← Lat. *scribere* 'write', to this verb: *skrivere* 'writer (of the fine-register)', q.v.

Cf. Seebold (1970: 420) on the problem of a strong, and hence seemingly inherited verb that still must be considered a loan.

Lit: van Helden 1907a: 304; Holthausen 1921 s.vv. *skrift*, *skrīva*, *skriver*; not in Wollmann see also: *skriva*, *skrivere*

skrin subst. m?, n? 'shrine' LW

OFris. also *scrēn*, *schrēn*

These OWFris. by-forms (the latter of which shows the spelling *sch-* for *sk-*) show a remarkable variant *e* for expected *i*, as if the borrowed vowel was Lat. **e* > Gmc. **e*₂ > OFris. *e*, *i*, *i*. Can we consider a French loan with nasalisation and lowering before *-n* (cf. also **vinum* > *vin* [v ɛ:ʔ])? However, there is only little proof for lowering the dating from the end of the 16th century (Regula 1955: 45). The substitution of Lat. *ī* by *ē* has a near parallel (although in medial syllable) in *consentēra* ← Lat. *consentire* (Holthausen 1921 s.v.), i.e. in a phonetically different context. According to de Vries (1992) s.v. *schrijn*, we must assume a variant *scrīnium* that gave rise to MDu. *screne*, *screen*, *screeinen*, Mod. West Flemish *schrene*, Westfalian *schrain* as well as the OWFris. forms.

●PFRIS: *skrīn, *skren

← Lat. *scrīnium* 'shrine'.

Also in: OHG *scrini*, MLG *schrīn*, MDu. *schrine(n)*, *schrijn*; OE *scrīn* (→ ON

skrín) ← *scrīna*, a variant from the clerical language.

Lit: Holthausen 1921 s.vv *skrín*, *skrēn*; Not in Wollmann

skriua str. vb. I 'write (in a fine-register), fine' LW

●PFRIS: *skrifta

cf. s.v. *skrifta*.

see also: *skrifta*, *skrivere*

skrivere subst. m. 'writer (of the fine-register)' LW

●PFRIS: *skrīviri

cf. s.v. *skrifta*.

see also: *skrifta*, *skriua*

skuva str. vb. II 'push' Gmc.

●PFRIS: *skūva

Goth. *afskiuban* 'reject', OSwe. *skiuva*, OE *scūfan*, OHG *skioban*, MHG *schieben*, MLG *schuven*, MDu. *schuven*, *schuyven* 'push', cf. also

*skupp-ja-: OHG *fer|scupfende* 'flüchtig'

●PGMC: *skūbanaN, *skuppjanaN

● No IE etymology

In spite of the assumption of a PIE heritage [Pokorny 1959: 955], we only find North European cognates, cf. Lith. *skūbti* 'begin to hurry', OCS *skubǫ* 'pluck'. The Gmc. pattern *skūb- ~ *skupp-, i.e. the presence of root variants showing a long vowel before a single consonant as against a short vowel followed by a geminate is a well-attested feature of North European substratum words (Kuiper's category A₂).

Lit: Seebold 1970: 416-7

sla str. vb. VI 'hit, blow, kill, slay, mint' Gmc.

●PFRIS: *slā

Goth. *slahan*, ON *slá*, OE *slān*, OS, OHG *slahan*, MHG *slahen*, *slān*, MLG, ODu. *slān*, MDu. *slaen*, *sclaen* 'hit', cf. also

*slagan-: OE *man|slaga*, OS, OHG *man|slago*, OFris. *mon|slaga* (q.v.) 'murder';

*slaxt-: (adj.) OHG *gi|slah* 'peculiar', OFris. *slacht* (q.v.) 'belonging to -';

*slaxtō. OS *man|slahta* 'murder', OHG *slahta* 'slaughter, origin, genus';

*slaxtōn-: OFris. n. *slachte* (q.v.) 'genus';

*slaxtan-: OFris. *slachta* (q.v.) 'mintage';

*slagi-: Goth. *slahs*, ON *slagr*, OE *slege*, OS *slegi*, OHG *slag*, OFris. *slei(-)* (q.v.), MDu. *slach* 'hit, blow';

*slagin-. MHG *slegen*, OFris. *slein[toth]* (q.v.) 'hammer';

with different vocalism.

*slagi-. (adj.) ON *slœgr* 'smart';

*slōgiz: ON *slœgr* 'advantage';

*sluhti-: Goth. *slauhts* 'slaughter';

In spite of formal and semantical similarity probably not here:

*slaiki-: OS *slek*, OFris. *slek* (q.v.), *slech* 'hit, blow, mintage'

●PGMC: *slahanaN

●No IE etymology

We only find Celtic cognates [Pokorny 1959: 959], cf. MÍr. *slacc* 'sword' < *slakk-, *slahta* 'struck'. Apart from this geographical restriction, the non-IE 'ablaut' *a ~ *ō ~ *u and the variation of root final consonants point to a North European substratum word (Kuiper's category A₂).

OFris. *slēk*, OS *slēk* can be compared with OE *slicc* 'hammer', OE *slīcan*, MLG *slīken* 'percutere', OE *sliccan* 'hit', MÍr. *sligid* 'hits, conquers' to a root *sleig- > Gmc. *sl(e)ik-; perhaps to Lat. *ligo* 'hoe, pickaxe' [Pokorny 1959: 961] without (non-IE) s-mobile (Holthausen 1913: 334).

Lit: Seebold 1970: 425-7; Sjölin 1970-75: 216

see also *monsлага*, -*slacht*, *slachta*, *slachte*, -*slaga*, *slei-*, *slein-*, *sleintoth*, *sleitoth*, *slek*

-slacht adj. 'belonging to -' Gmc.

●PFRIS: *slāxt

cf. s.v. *sla*

slachta subst. m. 'mintage' Gmc.

●PFRIS: *slāxta

cf. s.v. *sla*

slachte subst. n. 'genus' Gmc.

●PFRIS: *slāxti

cf. s.v. *sla*

Lit: Sjölin 1970-75: 216

-slaga subst. m. 'murder' Gmc.

●PFRIS: *slaga

cf. s.v. *slā*

slei- subst. m. 'hit, blow' Gmc.

●PFRIS: *slei

cf. s.v. *sla*

slein- subst. m. 'hammer' Gmc.

●PFRIS: *slein-

cf. s.v. *sla*

Lit: van Helten 1907a: 307

sleintoth subst. m. 'eyetooth' PIE

Compound of *slein-* 'hammer' and *toth* 'tooth', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 307

sleitoth subst. m. 'eyetooth' PIE

Compound of *slei-* 'hit, blow' and *toth* 'tooth', cf. s.vv.

slek subst. m. 'hit, blow, mintage' Gmc.

OFris. also *slach*

This by-form shows the spelling <ch> for *k*.

●PFRIS: *slek

cf. s.v. *sla*

slepa red. vb. 'sleep' Gmc.

●PFRIS: *slē₁pa

Goth. *slepan*, OE *slēpan*, *slāpan*, OS *slāpan*. OHG *slafan*, MHG *schlafen*, MLG *slapen*, MDu. *slapen* 'sleep', cf. also

*slē₁pa-: Goth. *sleps*, OE *slæp*, OS *slap*, OHG *slāf*, OFris. *slēp*, MDu. *slæp* 'sleep'

●PGMC: *slē₁panaŋ

● No IE etymology

The word has been connected with a root meaning '(become) weak', cf. OCS *slabъ* 'weak', etc. [Pokorny 1959: 655-7, especially 656], which is probably non-IE. cf. s.v. *lippa*. The required semantic transition 'become weak' → 'sleep' is possible, but not obvious.

Lit: Seebold 1970: 434-5

see also: *lippa*

sletel subst. m. 'key' PIE [?]

OFris. also *slōtel*

This OWFris. by-form must be a MDu. loan, whereas the vocalism of *sletel* displays the expected OFris. reflex of *slutila-.

●PFRIS: *sletil

OS *slutil*, OHG *sluzzil*, MHG *slüzzel*, MDu. *slotel*, *shuctel*, *sluttel(c)* 'key', cf. also

*slütanaŋ: OS *utbijslotennun* 'seclusis', OHG *sliozan*, MHG *sliezen*, MLG *slüten*, OFris. *slūta* (q.v.), *skluta*, MDu. *sluten*, *shuyten* 'lose':

*sluta-: ON *vindj/slot* 'calm [of the wind]', OHG *slot* 'conclusion', OFris. *slot/bende* (q.v.) 'fetter'

●PGMC: *slutila-

●PIE: *(s)klh₂u- [?]

POKORNY: 604-5

We must assume that the Gmc. forms show *s*-mobile and a reduction of *skl- to *sl- (as in Old Norse *slag* 'Nässe (von Regen)' < *s(k)lVk ~ Lithuanian *slākas* 'Tropfen, Fleck, Kleck' < *klVk-, cf. Pokorny 1959: 957). We find only European cognates without *s*-, cf. Gr. *klēis*, *-idos*, Lat. *clavis* 'key', also *claudo* 'close', which makes the assumption of a PIE heritage somewhat suspect.

Lit: Seebold 1970 436-7

see also *slot-*, *siotbende*, *-sluta*, *slutere*

slot- subst. n. 'lock' PIE [?]

●PFRIS: *slot

cf. s.v. *sletel*

slotbende subst. n.? f.? 'fetter' PIE [?]

Compound of *slot-* 'lock' and *-bende* 'tie, cham, fetter, shackle', cf. s.vv.

see also: *sletel*

-sluta str. vb. II 'close' PIE [?]

In: *bi-*, *beslūta* 'close, lock up; bury; enclose, contain', q.v.

●PFRIS: *slūta

cf. s.v. *sletel*

slutere subst. m. 'little finger' PIE [?]

●PFRIS: *slūtiri

Substantival io-stem formation (type Goth. *-areis*) to *slut-, cf. s.v. *sletel*.

The little finger was apparently called after its position on the hand (especially when counting).

cf. s.v. *sletel*.

smek subst. m. 'taste' Gmc.

OFris. also *smaka*

The R₁-form may be an io-stem: *smak-ja- > *smekk- (cf. Icel. *smekkr*), or, rather, an o-stem: *smakk-a- with e-vocalism from the inflected forms (van Helten 1907a: 308); the by-form *smaka* is a different formation, viz. an n-stem: *smak-an-.

●PFRIS: *smakk-a-, *smak-an-, *smak-ja-

OE *smæcc*, OHG (*gi*)*smac*, *gismah*, MHG (*gr*)*smac*, (*gc*)*smach*, MDu. (eastern Dial.) *suac* 'taste'; OHG *ge*/*suahho*, MLG *smake*, MDu. *smake* 'taste', cf. also

*smakjanaN: OE *smæccen*, OHG *schmecken*, MHG *smecken*, OFris. *smekka* (q.v.), *smetsa*;

*smakojanaN: MHG *smakken*, *schmachen*, MLG *smaken*, OFris. *smakia* 'taste';

*smakkējanaN: OHG *smacken* 'be tasty';

*smak-ja-: Mod. Icel. *smekkr* 'taste';

*smakk-an-: Goth. *smakka* 'fig';

*smag-man-: OHG *gismagmo* 'taste';

*smag-: OHG *gismag-* 'tasty'.

●PGMC: *smakka-

● No IE etymology

The etymon has a limited distribution: Baltic-Gmc. [Pokorny 1959: 967], cf. Lith. *smagūs* 'joyful', *smagurys* 'tasty morsel' OCS *smoky* ← Gmc.

Apart from the possibility of expressive formations, the variation of root-final consonants (*kk ~ k ~ g) conforms to a well-attested picture found in North

European substratum words (Kuiper's category A₂).

Lit: Bremer 1893: 337

see also: smekka

smekka wk. vb. I 'taste' Gmc.

Ofris. also *smetsa*, *smeitsje*

These by-forms show the orthographical expression of the younger palatalisation of the root-final velar (Loopstra 1935:72-95, especially 82).

●PFRIS: *smekka

cf. s.v. *smek*

Lit: Bremer 1893: 337; Lendinara 1990: 290

-snitha str. vb. I 'cut' Gmc.

In: *ofsnitha* 'cut off'

Ofris. also *snīda*, *snīa*

These by-forms show the late-Ofris. merger of /-þ-/ and /-d-/ and the subsequent syncope of the resulting intervocalic /-d-/, respectively (cf. Mod. Wfris. *snije*).

●PFRIS: *snīþa

Goth. *sneipan*, ON *snīpa*, OE *snīpan*, OS *snīthan*, OHG *snīdan*, MHG *suiden*, MLG *snīden*, MDu. *sniden* 'cut', cf. also

*snidi-: OE *snide* 'cut, carve', OHG *snit* 'cereal crop', OFris. *snid* 'cut';

with geminate:

*snittja-: OHG *snizzare* 'wood-carver' (presupposing a verb **snizzan*, cf. Mod. HG *schnitzen*);

etc.

●PGMC: *sneipanaN

● No IE etymology

We can only compare OIr. *snadat*, *snaidid* < *snad- 'cut off' with different vocalism and root-final consonant, cf. also Welsh *naddu* 'cut'. Likely to be a North European substratum etymon (Kuiper's category A₂), which would also explain the variation of root-final consonants (coupled to different root vowel quantities) *snitt- ~ *snīþ- (rather than 'expressive' gemination, cf. Seebold 1970: 444).

Lit: Seebold 1970: 443-4

sol- subst. n. ? 'dirt, vomit' PIE [?]

In: *soldēde* 'maltreatment after which the victim is left in his own vomit' (q.v.)

●PFRIS: *sōl

cf. also OE *asōlian* 'become dirty', Mod. LG *sōl* 'dirty'

●PGMC: *sula-

●PIE: [?] *slh₂-

POKORNY: 879; also 901, 912-3

Cf. Boutkan (2002) for an extensive treatment of this etymon. van Helten (1970a: 309) proposed to interpret the OFris. word as belonging to the 'puddle'-

words OE *sol* 'mud, dirt, marsh', OHG *sol* 'puddle', MHG *sol*, *söl* 'slough, quagmire', etc. The problem is that the formation of the OFris. form is indeed that of the 'puddle'-words, whereas the meaning rather is that of the colour name *s(e)lh₂- [Pokorny 1959: 879], cf. also Lat. *salivā* 'spittle' (on allegedly cognate but possibly non-IE Lat. *salix*, OHG *sal(a)ha* 'willow', cf. Schrijver 1991: 103-4; also not to 'salt' = *sh₂l-, cf. s.v. *salt*).

In Gmc., this etymon seems to be represented with lengthened grade in Mod. LG *söl* 'dark, dirty', OE *asōlian* 'become dirty' and as *salwa-, cf. ON *splr* 'dirty yellow', OHG *salo*, -wes 'dirt' Holthausen (1924: 466) identified the OFris. form with OE *sol* 'dirty', which he read as *sol*, but cf. Heidermanns (1993: 567). As an alternative, we may interpret OFris. *sol*- as a Gmc. pendant of zero-grade Lat. *salva*, OCorn. *halou* 'stercora', which words also reflect *slH- and have a strongly similar meaning. A further problem is that we find only North European cognates. This word has a (very) deviant meaning and may not belong here. If it does not belong here indeed, we must reckon with the possibility of a North European substratum etymon (Kuiper's category A₂, 1995: 68ff.) *sol ~ *sal. On the seeming ablaut *ō ~ *a, cf. Boutkan (1998a). Lit: Boutkan 2002; Holthausen 1924: 466 (further refl. in Buma 1961 s.v.); van Helten (1907a: 309)

soldede subst. f. 'maltreatment after which the victim is left in his own vomit' Compound of *sōl*- 'dirt, vomit' and *dede* 'crine, criminal deed; wound(ing)', cf. s.vv.

Lit: Boutkan 2002; Holthausen 1924: 466 (further refl. in Buma 1961 s.v.); van Helten 1907a: 309

somnia wk. vb. 2 'collect' PIE

OFris. also *sōgenia*

This by-form may have arisen under the influence of the numeral 'seven' due to the seven persons present at a certain juridical procedure involving four judges, a bailiff, the accuser and the defendant (van Helten 1907a: 309).

●PFRIS: *somnia

cf. s.v. *-sein*

son adv. 'immediately, at once' PIE

OFris. also *san*

This by-form probably represents a scribal error (van Helten 1907a: 309).

●PFRIS: *sōn

OE *sona*, OS *san*, OHG *sār* (with unclear -r, cf. Seebold 1969: 23), MHG *sā(r)*, MLG *sān*, MDu. *saen*, *zaen*, *sane* 'at once'

●PGMC: *sē₁n(t)

● No certain IE etymology

Probably *h₁sēnt- [Pokorny 1959: 340-2], the lengthened grade of the present participle of *h₁es- 'be', cf. s.v. *is*, *se* 3., cf. also s.v. *sende*. Lat. *praesēns*

'present', *abjsēns* 'absent'. However, another possible etymology is a derivation of PIE *semH 'one' (cf. s.v. *semin*), cf. Lat. *simtu* 'at once'.

Lit: Seebold 1969 20 24

see also: is, se 3., -semin, send

sonc subst. f. 'reconciliation' Gmc.

Ofris. also *sōn*

This OWfris. by-form has undergone apocope of final /-ə/.

●PFRIS: *soni

cf. s.v. *sēna*

song subst. m. 'song' PIE

In: *song uphalda* 'forbid the celebration of the mass', cf. MDu. *den sanc leggen*.

Ofris. also *sangh*

This OWfris. by-form shows the OWfris. reflex /a/ for PGmc. *a before nasals.

●PFRIS: *sång

ON *spngr*, OE *sang*, OS *sang* 'song', cf. also

Goth. *siggwan*, ON *syngva*, OE, OS, OHG *singan*, MHG, MLG *singen*, OFris. *siunga*, MDu. *singen*, *zingen* 'sing'

●PGMC: *song^wa-

●PIE: *song^{wh}-o-

POKORNY: 906-7

Gr. *omphē* 'voice', Welsh *dehongli* 'declare, explain, translate'.

Lit: Lendinara 1990: 290; Seebold 1970: 392-3

sonswiththe subst. f. 'limits established by compromise' Gmc

Compound of *sonc* 'reconciliation' and *-swiththe* 'limits, border', cf. s.vv.

spada subst. m. 'spade' PIE [?]

●PFRIS: *spada

ON *-spapi* (late, probably ← MLG, OE *spada*, *spade*, -u, OS *spado*, MHG *spat(e)*, MLG *spāde*, MDu. *spade* 'spade')

●PGMC: *spadan-

●PIE: *sph₂d^h- [?]

POKORNY: 980

The word has been grouped under a root *spch₂- with several extensions, denoting quite different implements; the underlying meaning would be 'langes, flaches Holzstück'. Very few cognates are found outside Gmc, in the case of *d^h- only Gr. *spáthē* 'oar, sword' and perhaps Hitt. *išpatar* 'spcar'.

spedel- subst. n. 'spittle' PIE [?]

In: *spedelspring* 'flowing out of spittle', q.v.

Ofris. also *spedia*

This is a weakly inflected by-form of strong *spedcl*.

●PFRIS: *spedl-

OE *spāt* 'spittle', cf. also

*spaitanaN: OE *spātan* 'spit';

*spajtejanaN: OE *spātan* 'spit';

*spitjanaN: OE *spittan* 'spit';

in unclear relationship to

*speiwanaN: Goth. *speiwan*, ON *spýja*, OE *spīwan*. OS pret. pl. *spiwun*, OHG *spīwan*, MHG *spīwen*, MLG *spīgen*, OFris. *spia*, MDu. *spien*, *spijen* 'spit'

●PGMC: *spaitla-

● No certain IE etymology

Anglo-Frisian *spait- may belong to a large group of words denoting 'to spit', which has undergone several expressive reformations yielding multifarious forms that can hardly be brought into accordance with each other [Pokorny 1959: 999-1000]. In Gmc., we also find *speiw-anaN, with several derivations, e.g. Goth. *spaiskuldra*, OHG *speichaltra*, *speihhela*, OFris. *spēkle*. At any rate, PGmc. *speiw- < *spih₁u- corresponds with Lith. *spiáuti* < *spih₁u- and, possibly, Lat. *spuo* < *spih₁u-. However, deviant expressive forms are Skt. *ṣṭhivati*, Gr. *ptúō*, etc.

Lit: van Helten 1906: 194; Seebold 1970: 447-8, 450-2, Schrijver 1991: 247

spedelspring subst. m. 'flowing out of spittle' PIE [?]

Compound of *spēdel-* 'spittle' and *-spring* 'flowing out, stream', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 311

spera wk. vb 1 'feel' PIE

●PPRIS: *spera

ON *spyria* 'ask, get to know', OE *spyrien*, OHG *spurren*, *spurian*, MHG *spürn*, MLG *sporen*, ODu. *gespuren*, MDu. *sporen* 'feel', cf. also

*spurnanaN: ON *sporna*, OE *spornan*, OS *bi|spurnan*, OHG *bi|spurnan* 'hit, touch'

●PGMC: *spurjanaN

●PIE: *sperh₁-

POKORNY: 992-3

Skt. *spūrāti* 'push, kick away', Lith. *spirti* < *sprh₁-, nasal-infix also in Lat. *spernō* 'depise'

Lit: van Helten 1889: 171-2; van Helten 1907a: 251, 311; Seebold 1970: 453-4

see also: *sperthera*

sperthera

Compound of *spera*, -cr 3. (= *ther* 1.) and a 4., cf. s.vv.

spiri subst. n. 'spear' PIE [?]

OFris. also *sperc*, *spcr*

The Riustring form shows a high reflex of the i-mutated stem vowel *a and an *i* as the result of 'vowel balance'. The OWFris. form *spēr* <speer> may be a Dutch loan or an apocopated form.

●PFRIS: *spri

ON *sp(j)or*, *sparr*, OE *spere*, OS, OHG *spēr*, MHG *spēr*, *spar(e)*, MDu. *sper(r)e*, *speer*, *spare*, *sper* 'spear'

●PGMC: *sperō (~ *sparrō)

●PIE: *sperh₁- [?]

POKORNY: 992-3

Lat. *sparus*, possibly < *sprH-o-; Gmc. *-rr- in *sparrō from gemination through the influence of the laryngeal. Even if one accepts the further comparison of such forms as ON *sparri* 'beam', Alb. *spharr* 'oak', the etymon remains limited to the European languages and may represent a non-IE substrate word (cf. also Schrijver 1991: 213).

Lit: Lendmara 1990: 300

-splita str. vb. I 'split, tear, cleave' PIE [?]

In: *tosplīta* 'tear apart'

●PFRIS: *splīta

MHG *splizen*, MLG *splīten*, MDu. *splīten* 'split, cleave', cf. also

*spaldanaN: OHG, MHG *spalten*, MLG *spalden*, MDu. (eastern Dial.) *spalden*, *spouden*, *spouwen*

●PGMC: *spleitanaN

● No certain PIE etymology

We can assume specific WGmc. extensions to a root *(s)pel-, under which Pokorny groups words with rather different meanings and formal complications [Pokorny 1959: 985-7]. This is rather problematic. However, we find North European words showing the dental and compatible meanings, e.g. Bret. *faout* < *spolt- 'cleave', OCS *ras-plaštŏ*, *-platiti* 'divide'. OIr. *alta(i)n* 'razor' < *palt- has a different meaning and shows an unclear stem vowel *a. The root may be considered as IE, but the only serious outer-European cognate would be Skt. *pāṭayati* 'cleaves', which is rather problematic from a formal point of view.

Lit: Seebold 1970: 454-5, 448-9

sprangel subst. m. 'aspersory, holy-water sprinkler' PIE [?]

OFris. also *sprengel*

This by-form points to a 'partly unlauded' form, cf. van Helten (1906: 175ff.), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX).

●PFRIS: *sprængil

MHG, MLG *sprengel*; different formation in MDu. *sprengquast*, *sprencquast*, *sprengwadel*, cf. also

*sprangejanaN: ON *sprengja* 'make jump', OE *sprengan* 'sprinkle', OHG *sprenga* 'let spring', MHG *sprengen*, MLG *sprengen*, OFris. *sprensza*, MDu. *sprengen*, *spr(e)ingen* 'sprinkle';

*sprenganaN: ON *springa* 'burst', OE *springan*. OS pret. *sprang*, *sprungun*, OHG *springan*, MHG, MLG *springen*, OFris. *springa*, MDu. *springen*, *sprengen* 'jump';

*sprenga-: ON *af/springr*, OE *of/spring* 'ofspring', *spedel/spring* 'the flowing out of spittle', OS *aha/spring*, OHG *ur/spring*, MHG *ursprinc*, *ursprunc*, MLG *ortsprink*, *or(t)sprunk* (, MDu. *o(o)rspronc* ← German) 'source'.

●PGMC: *spreng-

● No certain PIE etymology

This Gmc. root is usually compared with Gr. *spérkhomai* 'rush' < *sperg^h- [Pokorny 1959: 998]. However, another attractive comparison is that of Lat. *spargō* 'sprinkle' < *sprg- beside PGmc. *spreng-, cf. Schrijver (1991: 493-4). The current etymology of *spargō* [Pokorny 1959: 996-8] shows semantic weaknesses, cf. PDE *spark*, Gr. *spharagéomai* 'to burst with a noise, to be full to bursting', etc. According to Schrijver (1991: 494), we may rather be dealing with an extension of the root *sper-, cf. Gr. *speíro* 'to sow, sprinkle', *spérma* 'seed' [Pokorny 1959: 993-5].

Lit: Lendinara 1990: 309; Seebold 1970: 457-8

see also: -spring

spreka str. vb. IV 'spock, say, claim' Gmc.

●PFRIS: *spreka

OE *sprecan*, ME *spcken*, OS *sprekan*, OHG *sprehhan*, *spehhan*, MHG *precheu*, MLG *spreken*, MDu. *spreken*, *sprecken*, *speken* 'speak', cf. also

*spr̥(̥)k(j): OE *spr̥c*. OS *spr̥c*. OHG *spr̥aha*, MHG *spr̥āche*, MLG *spr̥āke*,

OFris. *spr̥eke* (q v.), *spr̥etze* MDu. *sprake*, *spraec(ke)* 'speech'

●PGMC: *sprekamaN

On the r-less forms (ME *spcken*, etc.), cf. Seebold (1970: 456-7 + reff.).

● No IE etymology

A possible cognate is Welsh *ffraeth* 'caustic, witty'. It has been suggested that we are dealing with a Gmc.-(Celt.)-Alb. isogloss on the basis of Alb. *shpreh* 'speak, eloquor', but the Alb. evidence is shaky. In view of the limited and late attestation, we may be dealing with a late loan (← German) or a new creation on the basis of such examples as Italian *esprimo*, cf. Demiraj (1997: 368-9). Further alleged IE cognates have quite deviant meanings, cf. Gr. *spharagéomai* 'to burst with a noise, to be full to bursting' [Pokorny 1959: 996-8].

Lit: Seebold 1970: 455-7

see also: spreke, spreckwerdene, onspreke, wonspreka

spreke subst. f. 'speech, claim, accusation' Gmc.

OFris. also *spretze*, *spreze*, *spretse*, *sprek*, *sprake*

The first three by-forms points to a former *-jō-stem, the jod causing assibilation. OWFris. *sprek* shows apocope of the ending. The OWFris. form *sprāke* must be a Dutch loan.

●PFRIS: *spr̥ek(j)i

cf. s.v. *spreka*

Lit: Seebold 1970: 455-7

sprekwerdene subst. f. 'mutilation of the speech' PIE

Compound of *spreke* 'speech, claim, accusation' and *-werdene I.* 'mutilation', cf. s.vv.

-spring subst. m. 'flood' PIE [?]

Ofris. also *-spreng*

This *hy*-form shows the original vocalism of PGmc. **sprenga-*, whereas *-spring* must represent a reformation after the verb *sringa* (van Helten 1907a: 311, s.v. *spēdelspring*).

●PFRIS: **sprōng*

cf. s.v. *sprangel*

stak adj. 'stiff' PIE

Ofris. also *stok*

This form may be cognate, although there are formal problems, see below.

●PFRIS: **stak*

perhaps MLG *stoke* 'stick', MDu. *stoken* 'congeal', cf. perhaps also

**stukka-*: ON *stokkr*, OE *stocc*, OS *stok*, OHG, MHG *stoc*, MLG *stok*, OFris. *stok* (cf. s.v. *stok I.* 'tree, block'), MDu. *stoc* 'stick'; furthermore MHG *stocken*, MDu. *stocken* 'congeal'; OFris. *stok* (cf. s.v. *stok 2.*) 'lit. stiff-quiet'.

●PGMC: **stauk-*

●PIE: **steHu-g-*

POKORNY: 1008-9

Without velar extension Av. *stuna-* 'column, pillar', Gr. *stíō* 'erect'; also ON *-stó*, OE *stōw*, OFris. *stō* 'place' < **stowo*. On this etymology, cf. also van Helten (1907a: 312). Probably, we are dealing with extensions to the root **steh₂-* 'stand', i.e. **steh₂-u-g-*, cf. s.v. *-stathul*. In this connection, cf. the meaning of formally corresponding Lith. *stóviu*, *-čti* 'stand' < **steh₂u-*.

We can derive **stauk-* from **staug-* < **ste(h₂)ug-*. The geminate as well as the short vowel of the 'stick'-word PGmc. **stukka-* remain problematic, although the resemblance is striking, both from a formal and semantic point of view. Yet, we expect **stauk-* < **ste(h₂)ug-* (= OFris. *stāk*), **stuk-* < **sth₂ug-* or **stūk-* < **stuh₂g-* (ø-grade and larygeal metathesis). Perhaps we are dealing with a derivation **stuk-na-* to **stuk-* < **sth₂ug-* (i.e. the second of the possibilities mentioned). Pokorny (1959: 1032-4, especially 1033), puts the form to a root *(s)teu-, with an extension *-g-, meaning '*stoßen, schlagen*', but perhaps originally '*steif*'. The latter assumption automatically entails semantic overlap and formal similarity.

It seems impossible to derive either OFris. *stāk* or *stok* from a form without a velar extension, assuming PGmc. **kk* to have arisen in a cluster -Hw- as in e.g. OE *haccian* 'hack' < **kaHw-* vs. *heawan* 'hew' < **kHaw*, etc. (Kortlandt 1988b: 356, with further examples and ref.; cf. also s.v. *kuic*) We would expect **steh₂u-* > **staHw-* > PGmc. ***stakk-* ~ **sth₂eū-* > PGmc. ***stau-*, neither of the forms directly yielding OFris. *stok* or *stak*.

Lit: van Helten 1907a: 311-2; not in Lendinara 1990; Walter 1911: 10
see also: -stathul, stera 1., stiora, stok 1., 2., stol, stonda, stunde

stalle adj. 'legitimate, current' PIE

●PFRIS: *stælli

OE *steal* 'fixed, standing', MDu. *stel* 'old, having stood for a long time', cf also

*stalna-: ON *stallr*, OE *stcal*, OHG, MHG, MLG, MDu. *stal*, MDu. *stal(i)*, *stalle* 'place, stable';

*staljanaN: OE *stellan*, OS *stellian*, OHG, MHG, MLG *stellen*, MDu. *stellen* 'establish'

●PGMC: *stalli-

●PIE: *stol-

POKORNY: 1019-20

Gr. *stéllō* 'put, place', Alb. *shtjelij* 'wrap', OPruss. *stallit* 'stand'; not here
Lat. *locus* 'place' (cf Schrijver 1991: 475) nor Skt. *sthāla-* 'high land', *sthālati* 'stand' with *th* < *tH (cf. also Mayrhofer 1986: 764).

Lit: van Helten 1906: 179; van Helten 1907a. 312; Lendinara 1990: 307

stap adj. 'high' PIE [?]

●PFRIS: *stāp

OE *stēap* 'steep, high', subst. OHG, MHG *stouf* 'cliff', cf. also

*stūpanaN: ON *stūpa* 'stand erect', Mod. Swc., Norw. *stupa* 'fall, bend over',
MDu. *stupen*, *stuypen* 'bend over';

*staupjanaN: ON *steypa* 'dump';

*stupōjanaN: OE *stupian* 'bend over'

●PGMC: *staupa-

●PIE: [?] *stoup-

POKORNY: 1032-4, especially 1034

Pokorny groups these and other Gmc forms as going back to PGmc. *steup-, meaning 'cup, hole, container *vel sim.*', under a root *steu- 'stoßen', but we only find the extension *-b- > *-p- in these Gmc. words. Besides the semantics are not obvious. We are probably dealing with a well-confined Gmc. etymon *steup- meaning 'high, steep'.

see also: *stap-*, *stiapfeder*

stapul subst. m. 'scaffold; crown (teeth)' Gmc.

Ofris. also *stapel*

This by-form shows reduction of the second vowel to /ə/.

●PFRIS: *stapul

ON *stōpull* 'tower', OE *stapol* 'column', OHG *staffal*, *ul*, *staphal*, *il*, MHG *staffel*, *stapfel* 'grade', MLG *stapel*, *stabel*, *il* 'scaffold', MDu. *stapel(e)*, *stapel* 'grade, step, basis', cf. also

*stapjanaN: OE *stāppan*, *steppan*, OS pret. *stop*, cf. also OHG (Hildebrantslied) *stoptun* (= *stopun?), and weak *stapfōn*, *stephen*, *steffen*, MHG *stapfen*, *stepfen*, MLG *stappen*, *stāpen*, OFris. *stapa*, MDu. *stappen*, *steppen*,

stapen 'step';

**stapi*: OE *stæpe*, OHG *stapf*, OFris. *-stēpi* (q.v.), *stap*, MDu. *stap*, *step* 'step';

**stupo*: MHG *stupe*, *staupe*, MLG *stupe* 'pillory', OFris. *stūpe* (q.v.) 'flogging', MDu. *stupe* 'pillory, flogging'.

●PGMC: **stapula-*

● No IE etymology

Pokorny (1959: 1011-3) mentions a bulk of formally and semantically differing material (cf. also Mayrhofer 1986: II, 754, with ref.) under an alleged PIE etymon meaning 'Pfofen, Pfeiler, etc.'. However, if we disconnect forms with (often very) different semantics, the evidence that is directly comparable remains restricted to Gmc., i.e. the above-mentioned forms. It seems attractive to assume a substratum word belonging to Kuiper's layer A₂ (1995: 68ff.), with a nasalised by-form **stamp-*, cf. weak 2 ON *stappa*, OHG *stamfon*, weak 1 OE *stēpan* 'stamp'. This nasalised form seems to have a parallel in Gr. *stémbo* 'stamp, insult, maltreat'. However, the meaning 'stamp' is probably secondary in view of cognate *stóbos* 'insulting, bragging', cf. Pokorny (1959: 1011). Another indication is that forms in pre-Gmc. **p* are good candidates for being cognate, cf. OCS *stopa* 'trace', *stōpiti* 'step'. Variation of root-final consonants is also a feature of this particular substratum layer. Finally, the variation with **stup-* cannot be explained from a PIE ablaut pattern, whereas non-IE ablaut **i* ~ **a* ~ **u* (both long and short quantity) is particularly frequent in North European substratum words of the layer A₂ (e.g. Boutkan and Kossmann 1998, Boutkan 1998a).

Lit: Seebold 1970 462-3

see also: *steb-*, *stef* 1., 2., *stēplinge*, *stupe*

staru- adj. 'cataract' Gmc.

In: *starublied* 'partial loss of sight'.

OFris. also *stare-*, *star-*

The former by-form shows reduction of the second vowel to /ə/; in the latter the medial vowel has undergone syncope.

●PFRIS: **staru-*

OE *stær(c)blind*, *stareblind*, OHG *stara/plint*, MHG *star/blint*, MLG *stār(c)-/blint*, MDu. *staer*, *steer*, *stareblind*, *-blent* '(with) partial loss of sight'

●PGMC: **starwa-*

On the former *wa-*stem, cf. van Helten (1907a: 312).

● No IE etymology

It has been assumed that we are dealing with PIE **stōrh₁uo-* [Pokorny 1959: 1022-7, especially 1022], cf. s.v. *sterka*, but this is unlikely given the semantics (Heidermanns 1993: 546).

Lit: Heidermanns 1993 545-6

see also: *starublied*, *stera* 1., *sterka*

starubind subst. n.? 'partial loss of sight' PIE

Compound of *staru-* 'cataract' and *blind* 1. 'blind', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 312

-stathul subst. m. 'basis' PIE

●PFRIS: *staþul

cf. also

*staþla-: OE *stadel* 'basis', OHG *stadal* 'shed', MLG *stadel* 'stack (of fruit)',

*staþila-: OHG *stedil* 'foundation';

*stadi-: Goth *staps*, ON *stapr*, OE *stede*, OS *stedi*, *stidi*, OHG, MHG *stat*, MLG *stede*, OFris. *sted(e)*, *stidi*, *ste(i)th* (cf. s.v. *stede* 1., *stidi* 'city, town'), MDu. *stede* 'place';

*stê₁di-: OHG *state*, MLG *stêde*, *stāde*, OFris. *stede* (cf. s.v. *stêde* 2.) 'firm';

*ste₁dojanaN: OHG *stātigōn*, OFris. *stedig(i)a* 'confirm';

*standanaN: Goth. *standan*, ON *standa*, OE, OS *standan*, OHG *stantan*, MHG *standen*, MLG pret. *stond*, OFris. *stonda* (q.v.), *standa*, MDu. *standen* 'stand';

without dental extension:

*stê₁-: OS *stan*, OHG *stan*, *stēn*, MHG *stēn*, MLG *stan*, *stēn*, OWFris. *stān*, MDu. *staen* 'stand'.

●PGMC: *staþula-

●PIE: *steh₂-t-

POKORNY: 1004-10

Skt *tīṣṭhati* 'stand', Gr. *hístēmi*, Lat. *sistō* 'place'; nasal present *sth₁-n-d- > Gmc. *stand-, cf. s.v. *stonda*.

Lit: Lendinara 1990: 287; Serhold 1970: 460-1; 464-5

see also: *stak*, *stede* 1., *stede* 2., *sted(i)gia*, *stidi*, *stol*, *stonda*

steb- subst. f. 'stump (of a limb)' Gmc.

In: *stebliθ*

OFris. also *stebbc-*

This is actually the original, unsynocopated form of the word.

●PFRIS: *stebbi

ON *stabbi* 'stump (of a tree)', cf. also

*stumb-: OHG *stumbal* 'stump, piece (cut off from sth.)', denom. *stumbilōn* 'mutilate', OFris. *stemplinge* (q.v.), *stemblenge* 'mutilation';

*stump-: OHG *stumpf* 'stump (of a limb or a tree)', MLG *stump* 'stump (of a tree)', MDu. *stomp(e)* 'stump (of a limb or a tree)'.

●PGMC: *stabb-

● No IE etymology

As noted s.v. *stapul*, which is probably not cognate in view of the deviant semantics, Pokorny's reconstruction [1959: 1011-3] of a PIE etymon 'Pfofen, Pfeiler, etc.' showing much formal and semantical differentiation is unlikely. It seems attractive to assume a substratum word *stabb-, belonging to Kuiper's layer A₂, with a nasalised by-form *stumb-, *stump-, with variation of root-

final consonants.

see also: *stapul*, *stef* 1., 2., *stemplinge*, *stupe*

steblieth subst. n. 'mutilated limb' Gmc.

Compound of *steb-* 'stump (of a limb)' and *lieth* 'member', cf. s.vv.

stede 1 subst. f. 'city, town' PIE

OFris. also *sted*, *steth*, *stidi*, *steith*

The first two by-forms show syncope (or another stem formation), the spelling *-th* of the second of them reflects the neutralisation of the opposition of final dentals. The form *stidi* (q.v.) shows the Riustring reflex /i/ of i-mutated *a; *steith* (E) shows the Emsingo development of lengthened *e to *ei* (van Helten 1890: 6).

●PFRIS: *stidi

cf. s.v. *-stathul*.

see also: *stak*, *-stathul*, *stede* 2., *sted(i)gia*, *stidi*, *stol*, *stonda*, *stunde*

stede 2 adj. 'firm' PIE

●PFRIS: *stē₁di

cf. s.v. *-stathul*.

see also: *stak*, *-stathul*, *stede* 1., *sted(i)gia*, *stidi*, *stol*, *stonda*, *stunde*

sted(i)gia wk. vb. 2. 'confirm' PIE

●PFRIS: *stē₁digia

cf. s.v. *-stathul*

see also: *stak*, *-stathul*, *stede* 1., *stede* 2., *stidi*, *stol*, *stonda*, *stunde*

stef 1 subst. m. 'stick, staff (official sign of the judge, used by swearing oaths); oath in a process' Gmc.

●PFRIS: *stef

Goth. *stafs* 'element', OR Ap *stAbA*, ON *staf*, OE *stæf* 'stave, letter', OS *staf*, OHG, MHG *stap*, MLG, MDu. *staf* 'staff'

●PGMC: *stab-

● No IE etymology

As noted s.v. *stapul* and *steb-*, Pokorny's reconstruction [1959: 1011-3] of a PIE etymon 'Pfosten, Pfeiler, etc.' is unlikely. It seems attractive to assume a substratum word *staf, belonging to Kuiper's layer A₂, perhaps with a nasalised by-form Pre-Gmc *sta/emb^h- in view of Lith. *stembras*, *stembrys*, *stembrys* 'stalk, stem', Latv. *stuobrs* 'stalk, blade'.

Lit: Holthausen 1924: 466

see also: *stapul*, *steb-*, *stef* 2., *stemplinge*, *stupe*

stef 2 adj. 'stiff' PIE

●PFRIS: *stef

It has been suggested that this adjective is in fact the substantive *stef* 1., used metaphorically (e.g. van Helten 1889: 236; van Helten 1907a: 312). The

assumption of an a-mutated zero-grade *stif-na- > *steff- to the root *steif- 'stiff', cf. OE *stif*, MDu. *stijf*, *stief* is also possible (Walter, pace Franck et al. 1976: 666), cf. the weak 2 verb *stivia* (q.v.) 'be(come) stiff'. Perhaps, the same ablaut grade is also found in *stevia* (q.v.) 'be stiff' (or to OHG *stabōn* 'id.', cf. Walter 1911: 40). At any rate, it has a parallel outside OFris., viz. in MDu. *stef-* in *steffardich*, *-erdich* 'stiff'.

see also. *stapul*, *steb-*, *stef* 1., *stemplinge*, *stevia*, *stivia*, *stupe*

stefgong subst. m. 'lit. "staff-going", certain legal procedure whereby an abducted woman could choose between living with her family (grouped at one staff placed in the ground) or the abductor (standing at the other staff) by walking towards either of the two staffs' PIE

Compound of *stef* 1. 'stick, staff (official sign of the judge, used by swearing oaths); oath in a process' and *gong* 'way', cf. s.vv.

stefslék subst. m. 'blow with a stick' Gmc.

Compound of *stef* 1. 'stick, staff (official sign of the judge, used by swearing oaths); oath in a process' and *slék* 'hit, blow, mintage', cf. s.vv.

steka str. vb. V 'rise, put up' PIE [?]

●PFRIS: *steka

OS *stekan*, OHG *stehhan*, MHG *stechen*, MLG *stēken*, MDu. *steken* 'sting', cf. also

Weak 2: OE *stician* 'id.', OHG *stechōn* 'id.';

with geminate *-kk-

Weak 2: OHG *stehhōn*, *steckōn* *steekēn* 'id.';

Weak 1: OHG *sticchen* 'stuff'; etc.

●PGMC: *stekanaN

●PIE: *(s)teig- 'stechen' [?]

POKORNY: 1016-7

Probably to Skt. *téjate* 'be sharp', Gr. *stizo* 'tattoo, sting', Lat. *instigare* 'incite'. However, this geographically restricted Gmc. etymon yields several formal problems. The geminated forms remain unexplained (Seebold 1970: 465: 'Intensiv-Gemination' [?]). Seebold loc. cit. assumes 'Gmc. *stek-a-*, trans. 'stechen' ist durch Ablautsentgleisung aus cinem schwundstufigen Präsens *stik-a- entstanden.' However, in my view, we may also be dealing with an a-mutation variant *stek-a- < *stik-a-.

Further Gmc. cognates seem to be ON *stinga*, OE *stingan* 'sting', with nasalisation (Seebold 1970: 470-1, cf. also 462 on alleged *stanga- in Goth. *usstagg ita* 'put it out [i.e. an eye]', which must probably be read as *usstigg*). This *a priori* attractive inner-Gmc. comparison becomes formally impossible if we accept Pokorny's reconstruction *steng^h- 'stechen' [1959: 1014-15] of the nasalised form (which cannot have had a non-nasalised variant that yielded PGmc. *stik(k)-). On the other hand, attribution to the root *(s)teig- (whence *stik-a-) requires 'Ablautsentgleisung' and 'eine unregelmässige Entwicklung

des *g*' (Seebold 1970: 471). Therefore, the relationship between PGmc. *steng-a- (or *sting-a-?) and *stik-a- remains unclear. Can we, as an alternative, assume variants of a non-IE root *sti(n)K- with optional prenasalisation and different root-final consonants (i.e. Kuiper's category A₂ of Gmc. substratum words, cf. 1995: 68ff.)?

Lit: Seebold 1970. 467-8; 470-1

stela str. vb. IV 'steal' Gmc.

●PFRIS: *stela

Goth. *stilan*, ON *stela*, OE, OS, OHG *stelan*, MHG *stel(e)n*, MLG *stēlen*, MDu. *stelen* 'steal'

●PGMC: *stelanaN

● No IE etymology

Perhaps, formally similar Mlr. *slat* 'looting' is cognate and both derive from a common non-IE substratum. Less likely possibilities in Seebold (1970: 469). PIE *klep-, cf. Gr. *klépto* 'steal' is retained in Goth. *hlifan* 'id.'

Lit: Lendinara 1990: 302; Seebold 1970: 468-9

steltma vb. + encl. pron. 'steals one' PIE

Collocation of 3s. ind. pres. *stelt* 'steals' to *stela* and encl. *ma* 'one' to *mā*, cf. s.vv.

stemplinge subst. f. 'mutilation' Gmc.

OFris. also *stemblenge*

This by-form shows assimilation of the medial -p- as well as weakening of the medial vowel to /ə/ <e>.

●PFRIS: *stemplingi

cf. s.v. *steb-*

see also: *stapul*, *steb-*, *stef* 1., 2., *stupe*

sten subst. m. 'stone, borderstone, rock' PIE

●PFRIS: *stēn

Goth. *stains*, OR As *staina*, *stAina*, Np *stAinAz*, ON *steinn*, OE *stan*, OS *stēn*, OHG, MHG *stein*, MLG *stēn*, ODu. *stein*, MDu. *steen*, *stein* 'stone'

●PGMC: *staina-

●PIE: *steh₂i-

POKORNY: 1010-11

Skt. *stváyati* 'coagulate', Gr. *stīa*, *stīon* 'pebble', *stéar* 'tallow', Lith. *stér̃ti* 'become rigid'. The Gmc. formation would have been *staina < *steh₂i-i-uo-, a no-suffigation to PIE *steh₂i 'thicken', which, in turn, might represent an extension of the root *steh₂- 'stand', cf. s.v. -*stathul*.

Lit: Mayrhofer 1986: 762-3

stenen adj. 'of stone' PIE

●PFRIS: *stenin

An adjectival *-in-formation to *stēn*, q.v.

Also in: OE *stānen*, OHG *steinſn*, MHG *steinſn*, *-en*, MLG *stenen*, MDu. *ste(i)nijn* 'of stone'

-stepi subst. m. 'step, going' Gmc.

In: *instepi* 'entrance (entering of a weapon in the body)'

●PFRIS: **instepi*

cf. s.v. *stapul*

stera 1 wk. vb. 1 'consolidate, confirm, help' PIE

●PFRIS: **stēra*

ON *stōra* 'make bigger', OHG *stuorren* 'support', MDu. *storen* 'confirm', cf. also

**stōra*:- ON *stōrr*, (? →) OE *stōr* 'big', OHG *stōri* 'famous', OFris. *stor* 'big, important';

**steurjana*N: Goth. *stiuſjan* 'establish', ON *stýra* 'rule, possess', OE *stieran*, OHG *stiuran*, MHG *stiuren*, MLG *stüren* 'steer', OFris. *stiora* (q.v.), *stiura* 'check, hinder', MDu. *sturen*, *stuyren*, *stieren* 'steer'

●PGMC: **stōrjana*N

●PIE: **steh₂-r-*

POKORNY: 1004-10, especially 1008

The derivation from the root **sterh₁-* [Pokorny 1959: 1022-7], cf. s.v. *sterka*, has now been given up for semantic reasons (cf. Heidermanns 1993: 558). We are probably dealing with an extension to the root **steh₂-* 'stand', cf. s.v. *-stathul*. Skt. *sthīrā-* 'firm, not moving' < **sth₂ro-*, Lith. *stōras* 'big', OCS *starъ* 'old'.

Lit: Heidermanns 1993: 557-8; van Helten 1889: 272; van Helten 1907a: 313

see also: *stak*, *-stathul*, *stiora*, *stok 1.*, *2.*, *stol*, *stonda*, *stunde*, *sterka*

stera 2 subst. m. 'star' PIE

●PFRIS: **stera*

OE *stearra*, OS, OHG *sterro*, MDu. *sterre*, *starre*; Goth. *stairno*, ON *stjarna*, OHG *stern(o)*, MLG *stern(e)*, MDu. *ste(e)rne* 'id.'

●PGMC: **sternan-*

●PIE: **h₂stēr-*

POKORNY: 1027-8

Skt. Np *tāras*, Gr. *astēr*, Lat. *stella* 'star'.

Lit: van Helten 1890: 151; Lindnara 1990: 296

sterka wk. vb. 1 'strengthen' PIE

OFris. also *sterkia*

This OWFris. by form is a competing weak 2 formation.

●PFRIS: **sterk(i)a*

ON *stærkja*, OS *sterkian*, OHG *sterchan*, MHG *sterken*, MDu. *sterken*, *sta(e)r-ken* 'strengthen', cf. also

**starka*:- ON *starkr*, OE *stearc*, OS *stark*, OHG *starc*, *starah*, MHG *starc*, MLG *stark*, *sterk*, OFris. *ster(i)k*, MDu. *sta(e)rc*, *sterc* 'strong';

*sterka-: ON *sterkr*, OHG *stirki* 'strong', with a different root extension:

*sterbanaN: OE *steorfan*, OS *sterban*, OHG *sterban*, MHG *sterben*, MLG *sterven*, MDu. *sterven* 'die'.

The original meaning must have been 'stiff, firm *vel sim.*', from which the other meanings can be derived. On the ablaut in the adjective, cf. Heidermanns (1993: 547).

●PGMC: *starkjanaN

●PIE: *sterh₁-

POKORNY: 1022-7

Gr. *stereós* 'fixed, firm', Lith. *stérti* 'become stiff, petrify'; several extensions, e.g. Lith. *strėgti* 'become stiff, become ice'.

Lit: Heidermanns 1993: 546-7; Lendinara 1990: 294; Seebold 1970: 473-4

see also: *stera* 1.

sterva str. vb. III 'die' PIE

●PFRIS: *sterva

cf. s.v. *sterka*

Lit: Lendinara 1990: 294

steta wk. vb. 1 'push, knock' PIE

●PFRIS: *stēta

ON *steyta* 'dump', cf. also

str. II: Goth. *stautan*, OS *stōtan*, OHG *stozan*, MHG *stōzen*, MLG *stōten*, OFris. ppp *thurch|steten*, MDu. *sto(o)ten* 'push, knock'

●PGMC: *stautejanaN

●PIE: *(s)tōu-d-

POKORNY: 1032-4, especially 1033-4

Skt. *tudāti*, Lat *tundo* 'knock', with s- Alb. *shtyuj* 'knock' < *studnjo- (Demiraj 1997: 379-80); different extensions in e.g. Gr. *túptō* 'stamp' < *tu-p-, Lith. *tuksėti* 'knocks' < *tu-k-.

Lit: Bremer 1893: 337-8; not in Lendinara 1990, Seebold 1970: 463-4, Walter 1911: 26

stevia wk. vb. 2 'be stiff' Gmc.

●PFRIS: *stevia

cf. s.v. *stef* 2.

stherekadure subst. f. (pl. tant.) 'churchdoors' PIE

Compound of *sthereke* 'church' and *dure* 'doors', cf. s.vv.

sthereke subst. f. 'church' LW

OFris. also *tsiur(i)ke*, *sziurke* (and further orthographical variants, e.g. B *(t)zurke*, *tsyur(i)ke*, *tsyureke*, *tsziureke*), *kerke*, *karke*.

The spellings (R) *sth-*, *ts-*, *sz-* indicate palatalisation and assibilation of the initial *k-. The absence of this process in *kerke* suggests that we are dealing with a recent loan. I here briefly resume my discussion of the word in Boutkan (2002: 85-6). It has been suggested that the stem vowel of *tsiurke* 'church' is due to the Proto-Frisian breaking, which apparently also took place before

*-rk. The interpretation of the attested forms of 'church' was subject of dispute between Krogmann (1960b) and Löfstedt (1960a). The R₁ form *sthereke* (*sth-* /č-/) shows no breaking. Löfstedt assumed a borrowing of OE *cyr(i)ce*, the syncopated variant *cyrce* yielding the broken forms *tsiurke* etc. (with *tsiurike* displaying a later parasite vowel) as a result of a special rule of breaking of *ü/k_-rk. The unsyncopated variant *cyrice* did not undergo this breaking rule due to absence of the alleged conditioning cluster *-rk-, but rather underwent the regular unrounding process of *ü, hence R₁ *sthereke*, cf. also Saterlandic *serk*, Amring *sark*. Krogmann attributes the absence of breaking in the latter forms to a different origin, viz. the borrowing from OS *kirika* > **tsirike* > *sthoreke* (with *i > e/_r, cf. also Siebs 1901: 1197). The *iu* in *tsiurke* would represent substitution of the *y* [ü] of OE *cyrice* by the diphthong /iu/, cf. also s.v. *kriocce*, *kriose*. I favour Krogmann's interpretation; at any rate, it seems to me that we are dealing with a process that differs from the Proto-Frisian breaking of inherited *e (not of *i, cf. Boutkan 2002). Stiles (1995: 195, fn. 7 = at 213-4) concludes that the dialectal pattern is 'suggestive': the forms displaying the alleged breaking appear to be restricted to Ems Frisian whence they may have been introduced to Mainland North Frisian. We seem to be dealing with a dialectally restricted development. Stiles also states that, assuming 'real' breaking of *e before *-rk in *tsiurke*, one must account for the retention of e in such forms as *werk* 'work'.

●**FRIS**: *čurki, *čeriki

← OS *kirika*, OE *cyrice* ← *kurikón*, -č̄ as the 4th century realisation of Gr. *kuriakón*

Also in: (ON *kirkja* ←) OE *cyrice*, *cirice*, OS *kirika*, *kerika*, OHG *chirilha*, *kiricha*, MHG *kirche*, MLG *kerke*, *kärke*, MDu. *ke(e)rke*, *kirke*, *kerc* 'id.'

Lit. Holthausen 1921 s.v. *kerke*, *kärke*, *zerke*, *zurke*; Wollmann 1990: 534, also 511, 516, 525 fn. 56

sthrekfrettho subst. m. 'frettho in church' PIE

Compound of *sthereke* 'church' and *frettho* 'peace, (legal) protection, safety; compensation for breach of the peace', cf. s.vv.

sthrekhof subst. m. 'churchyard' PIE

Compound of *sthereke* 'church' and *hof* 2. 'yard, garden, premises; churchyard; court', cf. s.vv.

sthiake subst. f. 'jaw' Gmc.

OFris. also *stiake*, *tziake*, *sciake*, *tscziake*, *ziake*, *tzake*, *keke*

The form *keke* (E) shows no initial palatal (at least in writing) and different vocalism; it may be a LG loan or a different formation, see below. The remaining by-forms, including the R₁-form, all reflect orthographical variants of /čiake/ (with *tzake* possibly displaying simplification of the diphthong as in *brast* for *briast*, cf. Steller (1928: 15) and s.v. *brust-*).

●PFRIS: *ćiaki

OE *cēoce*, cf. also

*kekōn-: MLG *kēke*, Norw. *kjake* 'jaw';

*kē₁kan-: MLG *kake*, OFris. *keke* (or ← MLG *kēke*?), MDu. *cake*, *caec* 'jaw';

*kōkō: ON *kók* 'mouth';

?*kaukōn: OE *cēace*

●PGMC: *keuk-

● No IE etymology

Both the non-IE ablaut patterns (cf. also de Vries 1958: 7) as well as the non-canonic root structure pre-Gmc *gVg- (two voiced [glottalised] consonants were not allowed in a PIE root) clearly point to a substratum word.

sthitil subst. m. 'kettle' LW

OFris. also *ketel*, *szetel*, *tsetel*, *tsietel*

Apart from OWFris. *ketel*, which was apparently borrowed from MDu., all by-forms show the (only orthographically differing) reflex of palatalisation and assibilation of the initial *k-. The vocalism of the R₁-form represents the Riustring high reflex of i-mutated *a; *tsietel* (E₁ VIII, 115) may also indicate a high reflex of the mutation product or represent a scribal error for **tseitel with the common Emsingo reflex ei of i-mutated *a (van Helten 1890: 31).

●PFRIS: *ćtil

← Lat. *catillus* 'kettle' (or ← *catīnus* [from which *catillus* is a diminutive] with suffix substitution).

Also in: Goth. *katils*, ON *ketill*, OE *cietel*, *cytel*, OS *ketil*, OHG *chezzil*, MHG *kezzel*, MLG *kētel*, *kettel*, *kotel*, MDu. *ketel* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *ketel*, *zetel*, *zitel*; Wollmann 1990: 516 fn. 26

stiap- adj. 'step-' Gmc.

In: *stiapfeder* 'stepfather', q.v.

OFris. also *stiep-*

This OWFris. by-form contains the later representative of OFris. *ia*.

●PFRIS: *stiap-

ON *stjúp-*, OE *stēop-*, OHG *stiuuf-*, MHG *stief-*, MLG *stēf-*, *stēp-*, MDu. *stief-*, *steef-*, *stijf-*, *stiep-*, *styp-*, *stippe-*, *stie-* 'id.'

The distribution of the forms in *-f* and those in *-p* remains unclear, because it does not coincide with the expected distribution according to the High German consonant shift. One can assume High German loans in MLG and MDu. (beside the expected *-p*-forms), but this is unsatisfactory; nor is the assumption of an assimilation in *stiepfader > *stieffader* with subsequent generalisation of the assimilated form *stief-* (both observations in de Vries 1992, s.v. *stief-*); see further below.

●PGMC: *steup-

● No IE etymology

The current attribution of this word to *steup-, cf. s.v. *stāp* (!Pokorny

1959: 1034]; de Vries 1992, s.v. *stief-*, following Holthausen 1942: 274), can hardly be justified from a semantic point of view. Inner-Gmc. cognates seem to be OE *abestiepan* 'deprive', *astieped* 'orphaned', OHG *ar-*, *bistiufan* 'deprive of parents or of children'. Perhaps, the unexplained variation of root-final *-f* and *-p* may be attributed to the substratum origin of the word (cf. Kuiper 1995: 68ff.).

Lit: Lendinara 1990: 299

stiafeder subst. m. 'stepfather' PIE

Compound of *stiap-* 'step-' and *feder* 'father', cf. s.vv.

stidi subst. f. 'place, domicile' PIE

cf. s.v. *stede* I.

stifne subst. f. 'voice' PIE

Ofris. also *stemme*

Cf. Bremer (1893: 338), who corrects Von Richthofen's interpretation of *stifne* as 'stiftung, schöpfung' and compares the coexistence of OE *stefn* and *stemn*.

The variation is due to a Gmc. rule **-n̄n- > *-bn-*, whereby 'restored' **-mn-* (> *-mm-*) actually reflects restoration after the oblique cases in an earlier *n*-stem. So, both stem forms reflect an earlier paradigmatic variation.

●PFRIS: **stifni* ~ **stemni*

Goth. *stibna*, OE *stefn*, *stemn*, OS *stemna*, OHG *stemma*, *stimma*, MHG *stimme*, MDu. *stem(me)*, *stimme* 'voice'

●PGMC: **stemnō* (> **stimmō* > **stibn-*) ~ **stemVn-* (> **stemn-*)

●PIE: **stemn-*

POKORNY: 1035

Av. *stamau-*, Gr. *stōma* 'mouth'. The Gmc. evidence is not cited in Pokorny (1959), but is likely to belong here.

Lit: Lendinara 1990: 290

stifta wk. vb. 1 'found, build, make' PIE [?]

●PFRIS: **stifta*

OiIG *stiften*, MHG *stiften*, *stichten*, MLG *stichten*, ODu. *stiftan*, *stihtan*, MDu. *stichten*, *stechten* 'found'

●PGMC: **stiftanaN*

● No certain IE etymology

If we start from a basic meaning 'erect', we can group this word with the material s.v. *stef* 2., but this is not obvious. More probable is a connection with the extension **sth₂-i-*. cf. s.v. *stēn*: cf. also ON *stí* 'stable', OE *st* 'stable, barn, hall', OHG *stīga* 'stable'.

stiga str.vb. I 'rise' PIE

●PFRIS: **stīga*

Goth. *steigan*, ON *stīga*, OE, OS, OHG *stigan*, MHG *stigen*, MLG *stīgen*, MDu. *stigen* 'rise'

●PGMC: *steiganaN

●PIE: *steig^h-

POKORNY: 1017-8

Skt. *stighnoti* 'rises', Gr. *stefkhō*, OIr. *tíagu* 'go'.

stige subst. f. 'a number of twenty' LW

The word is only attested in R, and alleged OWFrís. attestations do not exist; nor do we find Modern reflexes (Krohn 1972-73: 147-8). The etymon probably was not part of the original OFrís. lexicon.

●PFRIS: *stē₂gi

← OS *stiga*, MLG *stige*

The word is restricted to Continental-WGmc. and Crimean Gothic, which is a remarkable distribution. It may serve as an argument for a WGmc. element in Crimean Gothic, a hypothesis that was defended by Grønvik (1995), though in a too rigid way (cf. Boutkan 1996). As to the etymology, cf. Stapelkamp (1953: 44). We might compare ON *stí* 'stable', OE *sti* 'stable, barn, hall', OHG *stiga* 'stable' (cf. s.v. *stifta*) with the additional, but gratuitous assumption that the stable was meant for twenty animals. More promising is the attribution to the root *steig^h-, cf. s.v. *stiga*, cf. e.g. Gr. *stíkhos* 'row'. However, given the limited geographical distribution and the relation to the pre-IE vigesimal counting system, we are probably dealing with a North European substratum word.

Also in: Crimean Gothic *stega*, OS *stīga*, MLG *stīge*, Early Mod. HG *stīg* (1581), MDu. (eastern Dial.) *stige*

Lit: Lendinara 1990: 289; Stapelkamp 1953

see also: *stifta*

stiora wk. vb. 1 'check, hinder' PIE

OFrís. also *stiura*

This form represents an orthographical and probably phonetic variant of *stiora* (cf. also Boutkan 1996 over allophonic io/_D).

●PFRIS: *stiura

cf. s.v. *stera* 1.

stivia wk. vb. 2 'be(come) stiff' Gmc.

●PFRIS: *stīvia

cf. s.v. *stef* 2.

stok 1 subst. m. 'tree, block' Gmc.

●PFRIS: *stokk

cf. s.v. *stak*.

stok 2 adj. 'stiff' Gmc.

Most probably the substantive *stok* 1. used as an adjective (or an 'ablaut' variant of *stak*, q.v.).

●PFRIS: *stokk

cf. s.v. *stak*

Lit: van Helten 1907a: 314

stol subst. m. 'throne, chair' PIE [?]

●PFRIS: *stōl

Goth. *stols*, ON *stóll*, OE, OS *stōl*, OHG, MHG *stuol*, MDu. *stoel(e)*, *stole* 'chair'

●PGMC: *stōla-

●PIE: *steh₂-l- [?]

POKORNY: 1004-10, especially 1007

Currently interpreted as an extension to the root *steh₂- 'stand' (e.g. Seebold 1970: 464), cf. s.v. *-stathul*. However, this is not obvious from a semantic point of view. Direct cognates are only found in Baltic and Slavic, cf. Lith. *stālas* 'table', OPruss. *stalis* 'table', OCS *stolъ* 'throne'. If we wish to compare these forms as *-l-extensions to the root *steh₂-, we must postulate *steh₂-el-, which is not attractive. Are we dealing with a North European substratum etymon? see also: *-stathul*, *stak*, *stera* 1., *stiora*, *stok* 1., 2., *stonda*, *stunde*

stonda str. vb. VI 'stand' PIE

OFris. also *staudan*

This by-form points to a root vowel /ã/, i.e. the neutralisation product of *a and *o before nasals, cf. also Boutkan (1997). Cf. Meijering (1990) on the dialectal distribution of East *stānda* and West *stān*.

●PFRIS: *stānda

Goth. *standan*, ON *standa*, OE *stondan*, *standan*, OS *standan*, OHG *stantan*, MHG, MDu. *standen* 'stand'

●PGMC: *ständanaN

●PIE: *sth₂-n-t-

POKORNY: 1004-10, especially 1005

Nasal present to a dental extension to the root *steh₂- 'stand', cf. s.v. *-stathul*, *stede* 1., *stede* 2: the dental is also found in Lith. *stataū* 'put, place'.

Lit: Lendinara 1990: 287; Meijering 1990, Seebold 1970 460-1; 464-5

see also: *-stathul*, *stak*, *stede* 1., *stede* 2., *stera* 1., *stiora*, *stok* 1., 2., *stol*, *stunde*

stram subst. m. 'stream' PIE

●PFRIS: *strām

ON *straunnr*, OE *stream*, OS *strōm*, OHG *stroum*, MHG *stroum*, *strom*, *strām*, *strūm*, MDu. *stroom*, *strom*e 'stream'

●PGMC: *strauma-

●PIE: *sreu-

POKORNY: 1003

Skt *śrávati*, Gr. *rhéo* 'stream' < *sreu-, OIr. *sruaimm* 'stream (subst.)' < *sroum- or *sreun-. The Gmc. insertion of the -t- in the cluster *sr is automatic, cf. also *swester* < *swesr-.

Lit: Lendinara 1990. 301

strete subst. f. 'street, road' LW

●PFRIS: *strē₁ti

← Lat. (*via*) *strata* 'street, lit. paved road'

Also in: OE *stræt*, OS *strata*, OHG *straza*, MHG *strāze*, ODu. *strāta*, MDu. *strate*, *stræt* 'id.'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *strēte*. Not in Wollmann

-strewene subst. f. 'snatching' PIE

In: *wīfstrewene* 'snatching a woman's kerchief'

●PFRIS: *strewini

An abstract *-ini-derivation from the root *strew-, cf. also

*strawa-: ON *strá*, OE *strēaw*, OS, OHG *strō*, OHG *strewen*, *strouwen*, MHG *strōu*, MLG *strō*, MDu. *stro(o)*, *stro(d)e*, *stroot*, *stro(o)y*, *stroyt* 'straw', denom. vb.: Goth. *straujan* 'spread out', ON *strá*, OE *strēowian*, *strēwian*, OS *strōian*, OHG *strewen*, *strouwen*, MHG *strōuwen*, *strouwen*, *strewen*, MLG *strouwen*, *strōien*, *streien*, OFris. *strēwa*, MDu. *stro(o)yen*, *streuen*, *str(o)uwen* 'strew'

●PGMC: *straw-

●PIE: *streu-

POKORNY: 1029-31, especially 1030-1

Lat. *struō* 'build up', *struēs* 'heap', OBrot. *strois* 'I have spread out', currently considered as an extension to *sterh₃- 'spread out', cf. Skt. *str̥póti*, Gr. *stórnumi*, Lat. *sternō* 'spread out'.

Lit: Ahlsson 1960: 25; van Helten 1907a: 316, 379

strid subst. n. 'battle, legal fight' Gmc.

●PFRIS: *strid

ON *strǫp*, OE *strǫp*, OS *strīd*, OHG, MHG *strit*, MLG *strit*, MDu. *strijt*, *strijd* 'fight', cf. also

str.I vb.: OSwe. *stría*, OE *stridan*, OHG *strītan*, MHG *striten*, MLG *striden*, OFris. *strīda* (q.v.), MDu. *stri(e)den* 'fight';

with different root-final consonant:

ON *strita*, *streita* 'make an effort'

without *s-:

OSwe. *preskr* 'recalcitrant', Mod. Norw. Dial. *treisk* 'proud'.

●PGMC: *strida-

● No IE etymology

Without dental perhaps Lith. *strainùs* 'recalcitrant'. Hardly to *sterh₁-, cf. s.v. *sterka* (pace Pokorny 1959: 1026); the Gmc. words would be the only dental extensions, moreover showing a variation pre-Gmc. *d^h ~ *d, that is reminiscent of North European substratum etyma (Kuiper's layer A₂, cf. Kuiper 1995: 68ff.). This layer also shows variation with respect to the presence or absence of a prothetic s- that is often found in Gmc. words of non-IE origin and which must be distinguished from the inherited PIE 's-mobile' (Cowan 1974: 245).

Lit. Lendinara 1990: 300; Seebold 1970 475-6

see also: *strida*

strida str. vb. I 'fight' Gmc.

●PFRIS: *strida

cf. s.v. *strīd*

Lit: Lendinara 1990: 300

stunde subst. f. 'time' PIE [?]

OFris. also *stonde*

This OWFr. by-form shows the OWFr. lowering of *u to o before nasals (Sjölin 1969: 24).

●PFRIS: *stundi

ON, OE *stund*, OS *stunda*, OHG *stunta*, *stunda*, *stunt*, MHG *stunde*, *stunt*, MLG *stunde*, MDu. *stonde*, *stont*, *stunde* 'time'

●PGMC: *stundo

● No certain IE etymology

It has been assumed that we are dealing with a new ablaut form to *sth₂-n-t- > PGmc. *stand-, with newly arisen *stund-; cf. s.v. *standa*. Apart from this formal problem the semantics is not fully convincing (*'fixed point in time'?), cf. de Vries (1992: s.v. *stonde*). The relation to formally similar ON *stund* 'labour', OE *stundom* 'industrious' remains unclear as well (de Vries 1992: loc. cit.).

stupe subst. f. 'flogging, flagellatio' PIE

●PFRIS: *stūpi

cf. s.v. *-stathul*

sub- Lat. pref. 'sub-' LW

In: *subdiacon* (q.v.) 'subdeacon'

= Lat. *sub-* 'under'.

subdiacon subst. m. 'subdeacon' LW

Compound of *sub-* 'sub-' and *diacon* 'deacon', cf. s.vv.

sum adv. (adverbially used indef. pron.) 'partly' PIE

●PFRIS: *sum

cf. s.v. *-semun*

sumilik indef. pron. 'one or another' PIE

OFris. also *somlik*

This OWFr. by-form shows the OWFr. lowering of *u to o before nasals (Sjölin 1969: 24) as well as syncope of the medial reduced vowel.

●PFRIS: *sumilik

cf. s.v. *-scmin*

sumur subst. m. 'summer' PIE

OFris. also *somer*

This OWFr. by-form shows the OWFr. lowering of *u to o before nasals

(Sjölin 1969: 24) as well as reduction of the unstressed vowel.

●PFRIS: *sumur

ON *sumar*, OE *sumor*, OS, OHG *sumar*, MHG *sumer*, MLG *somer*, MDu. *som(m)er*, *zomer* 'summer'.

●PGMC: *sumra-

●PIE: *smH-

POKORNY: 905

Skt. *sāmā-* 'season', Av. *ham-*, OIr. *sam* 'summer' (all < *smH-)

Lit: Lendinara 1990 297

sunder prep. 'without' PIE

OFris. also *sonder*

This OWFr. by-form shows the OWFr. lowering of *u to o before nasals (Sjölin 1969: 24) as well as reduction of the unstressed vowel.

●PFRIS: *sundir

(Goth. *sundro* adv. 'alone, apart'.) ON *sundr* adv. 'asunder', OE *sundor* adv., OS adv. *sundar* 'apart', OHG *suntor*, MHG *sunder* adv. 'apart', prep. 'without', ODu. *sundir*, *sunder* prep., MDu. *sonder*, *sunder*, *zonder* prep. 'without'

●PGMC: *sunder

●PIE: *snter

POKORNY: 907

Gr. *áter* 'without'; furthermore to be connected with Skt. *sanu-tár* 'apart, away, from' < *scnu-ter, Lat. *sine* < *snh₁i, etc.; cf. s.v. *ōni*.

see also: *oni*, *sundroch*

sundroch adj. 'own, particular, separate' PIE

OFris. also *sunderch*

This by-form shows syncope of the vowel of the suffix and a consequently arisen parasite vowel.

●PFRIS: *sundrux

Adjectival derivation from PGmc. *sunder, cf. s.v. *sunder*,

Also in OE *syndrich*

sunnandi subst.m. 'sunday' PIE

Compound of (Gs *sunnau* of) *sunne* 'sun' and *dī* 'day', cf. s.vv.

sunne subst. f. 'sun' PIE

OFris. also *sonna*, *scnuc*, *sinne*

The first OWFr. by-form shows the OWFr. lowering of *u to o before nasals (Sjölin 1969: 24) and another stem formation; the last two OWFr. forms show i-mutation due to a paradigmatic form *sunnin-.

●PFRIS: *sunni, -a, *senni

Goth. *sunno*, ON *sunna*, OE *sunne*, m. *sunna*, OS, OHG *sunna*, m. *sunno* MHG *sunne* m.f., MLG *sunne*, ODu. *sunna*, MDu. *sonne*, *sunne*, *zonne* 'sun', cf. also

*sunþera-: ON *suþr*, *sunnr*, OS *suðar*, OHG *sundar*, MHG *sunder*, MLG *suder*, OFris. *sūther* (q.v.), MDu. *suder*, *zuder*-, *suyder*- 'southern'

●PGMC: *sunnō, *sunnan-

●PIE: *sh₂-uen-, Ns *seh₂-ul

POKORNY: 881-2

Skt. *svàr*, Lat. *sōl*; Av. *huuarō*, Gs *x'ōng*.

Lit: Lendinara 1990: 296

sunu subst. m. 'son' PIE

OFris. also *sunder*, *sune*, *son*

The first by-form (B, E) is probably a new formation after the example of *feder* and other kinship terms. The form *sune* shows weakening of the second vowel. The OWFris by-form *son* <soen> may represent a Dutch loan or a regular development of *sune > *sone (OWFris. lowering of *u to o before nasals, cf. Sjölin 1969: 24) > *sōn after lengthening in open syllables and apocope.

●PFRIS: *sunu

Goth. *sunus*, ON *sunr*, *sour*, OE, OS *sunu*, OHG *sun(u)*, MHG *sun(u)*, *suon*, MLG *sōne*, *sōne*, MDu. *sōne*, *zōne*, *soon*, *zuene* 'son'

●PGMC: *sunus

●PIE: *suHnus

POKORNY: 913-4

Skt. *sūnú-*, Av. *hunu-*, Lith. *sunùs*, OCS *synъ*. The long vowel was shortened in pretonic position before resonants according to Dybo's Law, hence PGmc. *sunu- < *sunu-. To a root *su(H)-, cf. Toch. A *se*, Toch. B *soy* < *suHiu-, Gr. *hūús* < *suHiu-.

Lit: Schrijver 1991: 354

suther adj.; adv. 'southern; to the south' PIE

OFris. also *sūder*, *suer*

These by-forms show the late-OFris. merger of *-þ- and *-d- in *-d-*, which could undergo syncope.

●PFRIS: *suþir

cf. s.v. *sunne*

swang subst. m. 'pouring, perfusio' Gmc.

OFris. also *sweng*, *swing*

These by-forms show 'partial' umlaut, cf. van Helten (1906: 175ff), Steller (1928: 9), Holthausen and Hofmann (1985: IX). The OWFris. form *swing* shows the frequent variation of *e* and *i* (Steller 1928: 10).

●PFRIS: *swæng

OE *sweng*, MHG *swanc* 'blow', MLG *swauk* 'habit', MDu. *swanc*, *zwanc* 'flexibility, habit', cf. also

*swengwanaN: OE *swingan*, OS pret. sing. *swang*, OHG *swingan*, MHG, MLG *swingen* 'swing', OFris. *swinga* 'pour', MDu. *swingen*, *zwingen*, *swengen* 'swing'

●PGMC: *swangwi-

• No IE etymology

In spite of Pokorny (1959: 1047-8) the comparison of Skt. *svájate* 'umschlingt' cannot be maintained for formal and semantic reasons. This renders the Gmc. forms without outer-Gmc. parallels. It is also improbable that the forms belong to the root **seu-* (Skt. *suváti* 'setzt in Bewegung'), cf. Pokorny (1959: 914). On both observations, cf. Seebold (1970: 493).

Lit. van Helten 1906 182, Seebold 1970 493

swarde subst. f. 'skin of the head' Gmc.

Ofris. also *sward*

This by-form shows a strong stem formation.

•PFRIS: **sward(i)*

ON *svorþr* 'skin of the head', OE *sward* 'skin', MHG *swart(e)*, MLG *swarde* 'hairy skin (of the head)', MDu. *swaerde*, *zwaerde*, *swarde*, *swee(r)de*, *swa(e)rt*, *sweert* 'hairy skin (especially of the head)'

•PGMC: **swardō*

• No IE etymology

The only parallel is Latv. *šerve* 'thick skin' (< **sverd-*). Probably a North European substratum word.

swart adj. 'black, evil' PIE [?]

•PFRIS: **sward(i)*

Goth. *swarts*, ON *svart*, OE *swart*, OS *swart*, OHG, MHG *swarz*, MLG *swart*, MDu. *swart*, *zwart*, *swert*, *swaert*, *sward*, *swerd* 'black'

•PGMC: **swarta-*

•PIE: **suordo-* [?]

POKORNY: 1052

Lat. *sordes* 'dirt', *sordeō* 'be dirty', *sordidus* 'dirty'. These Latin forms represent the only (certain) outer-Gmc. cognates and may represent a common innovation rather than a PIE heritage.

Lit: Heidermanns 1993: 574-5

swer adj. 'heavy' PIE [?]

•PFRIS: **swē₁r*

Goth. *swers* 'honoured', ON *svárr*, OE *swār*, OS *swar*, OHG *swār(i)*, MHG *swār(e)*, *swār*, MLG *swār*, MDu. *swaer*, *zwaer*, *swa(i)r* 'heavy', cf. also weak 2: OHG *biswāron* 'burden', OFris. *sweria* (q.v.) 'be too heavy, burden', etc.

•PGMC: **swē₁ra-*

•PIE: *(s)*h₂uer-*

POKORNY: 1150-1

Only European cognates; Lith. *svarūs* 'heavy', Latv. *svars* 'weight', perhaps Gr. *hērma* 'ballast of a ship', Lat. *sērius* 'serious'. Without 's-mobile' perhaps Gr. *aeirō* 'to lift' < **h₂uer-*.

Lit: Heidermanns 1993: 578-9

see also: *sweria*

swera str. vb. VI 'swear (an oath), conspire, give or declare under an oath, confirm (with an oath)' PIE [?]

OFris. also *swara*, *swora*

The former by-form (< *swaranaN) either shows the absence of fronting of *a in the constellation *warC- (Steller 1928: 8), e.g. in 3s ind. pres. *swarþ*, or the frequent lowering of e to a (especially before /r/), cf. Steller (1928: 10). Its stem formation cannot be equated with *swera* < *swarja-. The OWFris. form *swora* must represent a secondary zero-grade (after ppp; or lengthened *ō*-grade after pret.) formation.

●PFRIS: *swera, *swara (, *swōra)

Goth. *swara*, ON *sverja*, OE, OS *swarian*, OHG *swer(r)en*, *swcrian*, *swerien*, MHG *swern*, *swerjen*, MLG *swören*, MDu. *sweren*, *zweren*, *swaren* 'swear'

●PGMC: *swérjanaN

● Uncertain IE etymology.

We must start from a root form PIE *(s)uer- [either Pokorny 1959: 1049 or 1162-3].

Perhaps to Lat. *sermō* 'speech, talk' and/or OCS *svarъ* 'fight' [Pokorny 1959: 1049], but both comparisons require semantic specialisation in Gmc. Besides, even if this etymology is correct, the etymon seems to be restricted to North European and is, especially as a legal term, suspect as a substratum etymon. Another possibility is the assumption of 's-mobile' to the root *uer- 'declare' [Pokorny 1959: 1162-3], e.g. OPruss. *wertcunai* 'we swear', with *dh-extension Lat. *verbum* 'word', Goth. *waurd*, etc., cf. s.v. *word*. This seems more promising.

Lit: Seebold 1970: 480-2

see also: -warde, -wardia, word

sweria wk. vb. 2 'be too heavy, burden' PIE [?]

●PFRIS: *swē₁ria

cf. s.v. *swēr*

swes adj. 'related, entitled to an estate' PIE

●PFRIS: *swē₁s

cf. s.v. *sa*

swesbed subst. n. 'incest' PIE

Compound of *swes* 'related, entitled to an estate' and *bed* 'bed', cf. s.vv.

swesdel subst. m. 'inheritance of a relative' PIE

Compound of *swēs* 'related, entitled to an estate' and *dēl* 'part', cf. s.vv.

swester subst. f. 'sister' PIE

OFris. also *suster*

This actually most frequent by-form shows the transition *we* > *u* that is also found in (eastern) MDu.

●PFRIS: *swestir

Goth. *swistar*, OR *swestar*, ON *systir*, OE *sweostor*, *swustor*, *suster*, OS *swes-tar*, OHG *swester*, *suister*, MHG *swester*, MLG *suster*, MDu. *suster*, *zuster* 'id.'

●PGMC: *swēs[t]ōr

The -t- must have arisen in forms with a zero-grade suffix, where the sequence *swesr- regularly developed into *swestr- (cf. also s.v. *stram*).

●PIE: *suēsor

POKORNY: 1051

Skt. *svásar-*, Lat. *soror*, OIr. *siur*.

Lit: Lendinara 1990: 298

swika str. vb. I 'leave, desert' PIE [?]

●PFRIS: *swīka

ON *svíkva* 'deceive', OE *swīcan* 'deceive, desert', OS *swikan*, OHG *swīhhan*, MHG *swīchen* 'desert', MLG *swīken* 'yield', MDu. *be|swiken* 'desert, intr. faint, fall'

●PGMC: *swīkanaN

● No certain IE etymology

We find Balto-Slavic cognates, cf. Lith. *svaigiù*, *svaigti* 'become dizzy', Russ. *svigát* 'drift about'. de Vries 1992 s.v. *bezwijken* considers the possibility of a substrate etymon. However, perhaps we may compare Toch. A *wāweku* 'led', Toch. B *waike* 'lie (subst.)' < *uoig-, which, if one is prepared to assume 's-mobile', would suggest an IE inheritance (Pokorny 1959: 1042): PIE *(s)ueig-. However, the alleged root *swei- 'bend, turn' would have many extensions with rather different meanings.

Seebold (1970: 486-7) assumes a root *swei- 'schwinden' and points to the words for 'unconsciousness', PGmc. *sweima- (cf. s.v. *swīm-*, also with respect to Seebold's incorrect interpretation of the quantity of the root vowel) that could be connected semantically.

Lit: Seebold 1970 486-7

see also: swim-

swilla str. vb. III 'swell, rise' Gmc.

Only in 3s ind pres. *swilith* (R₁, X, 45), on which form, cf. now Boutkan (1998b).

●PFRIS: *swella

ON *svella*, OE, OS, OHG *swellan*, MHG *swellen*, MLG *swellen*, MDu. *swellen*, *zwellen*, *swillen* 'swell', cf. also

*swallejanaN: ON *svella* 'make swell, augment', OHG *biswellen* 'stop, obturare', etc.;

*swulla-: ON *sulr*, OFris. *swol* 'swelling';

with *-l-:

*swil-: OS, OHG *swil* 'bump';

*swuli-: OE *swyle* 'swelling';

*swe(/i)l-k-ōn-: OE *swelca* 'vesicle'.

●PGMC: *swellanaN

● No IE etymology

The only possible cognate is Lat. *msolesco* 'swell, become unusual, strange' (but cf. Ernout and Meillet 1985 s.v.). The variation of forms with double and single *-l- is also suspect as a non-IE feature. Most likely a substratum etymon.

Lit: Lendinara 1990: 295; Seebold 1970: 489-90

swim- (**swima**) subst. m. 'unconsciousness' Gmc.

Ofris. also *swoma*

This OWfris. by-form is noted by von Richthofen 1840 s.v. *swima*. The vocalism is also found in the verb: 3s *swommet* (von Richthofen 1840 s.v. (*swima*), *swoma*). This renders the possibility of a scribal error less likely; cf. furthermore such Mod. Fris. cognates as Saterland *swumme*. On this by-form, cf. van Helten (1894: 428-9). We must be dealing with a secondary (analogical) formation such as *runna* (q.v.). The retention of the *w* before *u* may either indicate that its regular loss was no longer productive when the by-form *swumma* arose, or can be attributed to paradigmatic forms that regularly retained *sw-*, such as the preterite *swam* (van Helten 1894 loc. cit.). The vowel *o* regularly corresponds OEFris. *u* before nasals in OWfris.

●PFRIS: *swīma, *swoma

ON *svīma*, OE *swīma*, OS *swīmo*, MHG *swīm[el]*, MLG *swīm(e)*, *swīm[el]*, MDu. *swijm*, *zwijsm*, *swim[el]*, *zwim[el]* 'unconsciousness'. (Note that Seebold (1970: 487) incorrectly assumes a short stem vowel for the ON, OE and OFris. forms. The MDu. forms can only reflect PGmc. *i, *ei.)

●PGMC: *sweiman-

● No IE etymology

Usually considered as belonging to a PIE root *swei- 'bend, turn' [Pokorny 1959: 1041-2], but the evidence is too uncertain (cf. s.v. *swika*). There are no outer-Gmc. formal and semantical correspondences to PGmc. *sweima- (or *swīma-).

see also: *swika*

swimslek subst. m. 'blow causing unconsciousness' Gmc.

Compound of *swim-* 'unconsciousness' and *slēk* 'blow', cf. s.vv.

swin subst. n. 'swine, pig' PIE

●PFRIS: *swīn

Goth. *swein*, ON *svín*, OE, OS, OHG, MHG, MLG *swin*, MDu. *swijn*, *zwijsn*, *swīn* 'swine'

●PGMC: *sweina-

●PIE: *suH iHno-

POKORNY: 1038-9

Without the *-iHno-suffix, PIE *suH-s in e.g. Av. *hūš*, Gr. *hūs*, Lat. *sūs*

'swine'.

Lit: Lendinara 1990. 307

-swiththe subst. f. 'border' Gmc.

OFris. also *swetha*, *sweththe*

The *-thth-* of the Riustring form has been interpreted as a scribal error and the word in which it is actually attested (*sonswiththe*) has been analysed as **sondswīpa* = 'sandbefestigungen' (van Helten 1907a: [310.] 18); see however Holthausen and Hofmann (1985: 174): *sōnswiththe*. The geminate can easily be explained from a jod-formation **swaþjōn-*. The by-forms weak m. *swetha* < **swēþan-* (**swaþjan-*?, see below), weak f. *sweththe* < **swaþjōn-* (B) attest to the short quantity of the root vowel and, as does the meaning, exclude a connection with OE *-swīan* 'confirmare' < **swenþana-* (Van Helten loc. cit.). The root vowel *-i-* of the Riustring form can represent an *i*-mutated **a* and thus directly correspond with *sweththe*.

Buma (1949. 266) assumes weak m. *swetha* < **gi-sweththa*; both **gi-* and the alleged reduction of the geminate providing unnecessary complications, the latter especially in view of the etymologically correct spelling *-thth-* in exactly the two attestations of fem. *sweththe* (Ds *sweththa*, B₁ 101, 4, B₂ 102, 4). Apparently, we must reckon with an opposition /*þþ*/ ~ /*p*/, which is at least rendered in writing where we expect it historically.

●PFRIS: **swiþþi*, **swēþa*

Mod. Fris. *swette* 'borderline', cf. also

**swaþō*: ON *svöþu[sár]* 'scratch, small wound', OE *swaþu* 'trace';

**swaþaN*: ON *svaþ* 'slippery place', OE *swæþ* 'trace', MLG *swad*, *swāde*, MDu. *swa(e)t*, *swade*, *zwad*, *zwat* 'line of cut grass or serial';

**swadan*: ON *svaþi* 'slippery place', MHG *swade* 'line of cut grass or serial'.

●PGMC: **swaþjōn-*, **swēþan-*

● No IE etymology

See de Vries (1992) s.v. *zwad* for unlikely proposals, mostly starting from abstract root etymologies.

synuth see *sinuth*

T

tane subst. f. 'toe' PIE

●PFRIS: **tāni*

ON *tá*, OE *ta(he)*, OHG *zē(c)ha*, MHG *zēhe*, MLG *tēwe*, *tēve*, *tē*, *tēn(e)*, *tōn*, *tāne*, MDu. *tee(n)*, *te*, *toe* 'toe'

●PGMC: **taihwō(n)*

●PIE: **doikueh2-*

POKORNY: 188-189

It is generally thought that the PIE root for 'toe' is the same as for 'finger'

(cf. Lat. *digitus* 'finger'), the semantic development to 'toe' being shared by the Gmc. and Italic languages. However, de Vries (1992) connects it to PGmc. **tainaN* 'twig', the toes being 'the twigs of the feet' (s.v. *teen*; also de Vries 1977: 579). This derivation seems rather far-fetched and does not explain the MLG forms *tēwe* and *tēve*. From a semantic-historical point of view it can be added that in the OFris. Fines, the toes are explicitly connected with the fingers: *tha tana hagon alsa grate bote alsa tha fingra* 'the fines to be paid for (cutting of) the toes are equal to those for the fingers' (R₁, VI, 83).

Lit. Lendinara 1990: 292

tauwe subst. f. 'tool' Gmc.

●PFRIS: **tāuwi*

Goth. *taui* 'work, deed', ON *tó* 'Werg', OE *getawu* 'tool', OS *tou* 'work', OHG *gizawa*, MHG *gezouwe* 'tool', MLG *touwe*, *tow*, *tau* 'tool, loom', MDu. *tou(we)* 'rope, line', cf. also

**tawjan*: Goth. *tawjan* 'make', OR *tawido* 'I made', OHG *zawjan*, *zowjan*, MHG *zouwen*, *zöuwen* 'make', MDu. *touwen* 'make rope, prepare skin',

**towalaN*: ON *tól*, OE *tōl* 'tool';

**tawojanaN*: OE *tawian* 'prepare, dress', *towcræft* 'spinning';

**te₁waN*: Goth. **tēwa* 'order', Langob. *zāwa* 'row, department', OHG *zāwa* 'dye(ing)'

●PGMC: **tawjaN*

● No IE etymology.

A derivation from PIE **deu-* 'ctwa (*religiös*) verehren, gewähren, etc.' [Pokorny 1959: 218-219] seems unlikely for semantic reasons (Pokorny expresses his doubts as well).

Lit: Lehmann 1986: 342

te cf., s.v. *to 1*.

tefle subst. f. 'table' LW

OFris. also *tevlc*, *tio(c)lc*, *tafle*

●PFRIS: **teffi*

← Rom *tavola* < Lat. *tabula* in two fases: 1. included OHG, ON, OE, and happened before the HG consonant shift, with the meaning 'playing board'; 2. included OS, OHG and probably OFris. and happened after the HG consonant shift, with the meaning 'tablet, writing board'.

Also in: ON *tafl*, OE *tæfl* 'playing board', OS *tafla*, OHG *tavala* 'tablet, writing board', OHG *zabal* 'playing board', MHG *zabel* 'playing board, board game', MDu. *tafel(e)*, *tavcl(e)*, *taffel(c)* 'tablet, writing board'

Lit: Holthausen 1921 s.v. *tafle*, *teffe*; Not in Wolmann

-tegia wk. vb. 2 'accuse' PIE

In: *bitegia*

Ofris. also *-tigia*

An unclear alternation *e/i* is well-attested (Boutkan 1996: 23), but in this case can be explained as *a*-umlaut.

●PFRIS: **tigia*, **tegia*

MLG *tigen* 'accuse'

cf. also

**teihana*N: Goth. *gajteihan* 'declare', OE *teon*, ON *tjá* 'show', OFris. *bitia* 'accuse', OS *aftihan* 'refuse', OHG *zihan*, MLG, MDu. *tien* 'accuse';

perhaps here with pre-Gmc. *-g:

**taikna*:- Goth. *taikns* 'token', ON *teikn*, *-tegn*, *-tein*, OE *taken*, OHG *zeihhan* MHG *zeichen*, MLG *tōken*, OFris. *token* (q.v.), *tekn*, *teikn*, *teyken*, MDu. *tōken* 'sign, portent';

**taiknojana*N: ON *teikna*, OE *tacnian*, OS *be|teknon*, OHG *zeihonōn*, *-anan*, *-inen* MHG *zeichen(en)*, MLG *tēkenen*, OFris. *tēknia* (q.v.).

●PGMC: **tigōjana*N

●PIE: **deik-*

POKORNY: 188-9

Skt. *diś-*, Gr. *deiknūmi*, Hitt. *tekkuššai-* 'show'. The forms with root-final *-g are often considered as cognate (cf. Lehmann (1986: 340), s.v. *taikn* for discussion and refl.); perhaps showing another extension to an actual root **dei-*. On the other hand, these forms are only found in Gmc., which makes them suspect as non-IE words.

Lit: Lendmara 1990: 291, Seebold 1970: 499-500

tegotha subst. m. 'tax, tithe' PIE

Ofris. also *tegatha*, *tegetha*, *tiānda*, *tienda*

The variation *-a- ~ -e-* in the first two by-forms points to /-ǝ-/; the form *tiende* shows the regular late-Ofris. development of earlier *tiānda* (q.v.); similarly card. *tjan*, *tien*. Ou *-tin*, *-ten*, ord. *-tnda*, *-tenda* in compound numerals. cf. s.v. *achtatin*, *achtatinda*.

●PFRIS: **tegutha*, **tiānda*

Goth. *taihunda*, ON *tíund* 'tenth part of sth.', OE *teogeða*, *teoða*. OS *tehando*, *togotho*, OHG *zehanto*, MHG *zehende*, *zēnde*, MLG, MDu. *tiende* 'tithe, tenth part of sth.', cf. also

**tchun*: Goth. *taihun*, ON *tíu*, OE *tien(e)*, OS *tehan*, OHG *zehan*, MHG *zchen*, *zen*, MLG *tein*, OFris. *tian*, *tien* (see above), ODu. *tēn*, MDu. *tien* 'ten'

●PGMC: **tegunþa*N, **tehunda*N

These two forms are obviously related. We would expect **tehunda*N, but OE *teogeða*, *teoða*, OS *togotho* and OFris. *tegotha*, *tegatha*, *tegetha* point to a by-form **tegunþa*N, with grammatical change and/or dissimilation of the medial consonants. It must be noted that all three of the North Sea Gmc. languages are participating in this form.

●PIE: **d(e)k̑nto-*

POKORNY: 192

Gr. *dékatos*, Lith. *dešimtas*; without **t-* Skt. *daśam-a-*, Lat. *decimus* 'tenth'

to Gr. *déka*, Lith. *dėsimt*, Skt. *dāśa*, Lat. *decem* 'ten'.

see also. *achtatin*, *achtatinda*, *tegothere*

tegothere subst. m. 'tax collector' PIE

●PFRIS: *teguthiri

An *-iri- derivation to *tegotha*, q.v.

teken subst. n. 'sign, portent' PIE

OFris. also *tekn*, *teiken*, *tcyken*

●PFRIS: *tēkin

cf. s.v. *-tegia*

-teknia wk. vb. 2 'mean' PIE

In: *biteknia* 'mean', q.v.

●PFRIS: *tēknia

cf. s.v. *-tegia*

tele subst. f. 'sum, pledge, charge' PIE

The meaning 'sum' is attested in *mantele* 'part of the *wergild* to be paid by the relatives', q.v.

OFris. also *talc*, *tal*

These by-forms (*tal* with apocope of the ending) are reflexes of a stem form that shows no fronting of PGmc. *a (regularly absent before back vowels; pace van Helten 1890: 156).

●PFRIS: *teli

ON *tala*, OE *talū* 'talk, tale', OS *tala* 'number', OHG *zala* 'number, message', MHG *zalc*, *zal* 'number, message, talk, tale', MLG *tale* 'talk', MDu. *talo*, *tael* 'talk', cf. also

weak 2: ON *tala* 'speak', OE *talian*, OS *talou*, OHG *zalōn*, MHG *zalen*, *zaln* 'compute', MLG *tālen* 'tell', OFris. *talia* 'count, declare', MDu. *talen*, *taelen* 'tell';

weak 1 ON *telja*, OE *tellan*, OS *tellian*, OHG *zellan*, *zellen*, MHG *zelen*, *zeln*, *zellen*, MLG *tellen*, 'tell', OFris. *tella* 'count, declare' (q.v.), MDu. *tellen*, *telen* 'tell';

etc.

●PGMC: *taló

●PIE: *doleh₂

POKORNY: 193

The only certain cognate is Gr. *dólos* 'wile, bait' (→ Lat. *dolus* 'wile'); perhaps also Arm. *tol* 'row', both < *dol-. Thus not identical with alleged *del- 2. 'split' [Pokorny 1959: 194] = *doleh₂- cf. Skt. *daláyati* 'make burst', perhaps Lat. *dolāre* 'hew, cut square' < *doleh₂-eie-, Gr. *daidalon* 'work of art', MHG *zol*, *zolle* 'cylindric piece of wood' < *dlh₂-.

Lit. Bremer 1893: 339

tella wk. vb. 1 'count, declare' PIE

Ofris. also *talia*

This is actually another verb (and another formation), originally meaning 'pay, count' as against *tella* 'tell'. Both got confused in OFris. (Bremer 1893: 339).

●PFRIS: *tëlla

cf. s.v. *tele*

-tena wk. vb. 1 'place a blockade of banks of osier and sand' Gmc.

Ofris. also *bijtūna*

This is most likely a secondary denominative verb to *tūn* 'fence' (Sjölin 1970-75: 182 with discussion).

●PFRIS: *-tēna

OE *týnan*, OHG *zūnan*, *zunen*, MHG *ziunen*, MLG *ziunen*, MDu. *tunen*, *tuenen*, *tuynen* 'fence', cf. also

*tūna-: ON *tún* 'town', OE, OS *tūn*, OHG *zun*, MHG *zun*, *zoun*, MLG *tún*, OFris., ODu. *tūn*, MDu. *t(h)uun*, *tuen*, *tuyn*, *tune*, *toene* 'fence'

●PGMC: *tūnjanaN

● No IE etymology

The word represents a Gmc.-Celtic etymon, cf. OIr. *dún* '(fortified) city', Welsh *din* 'fortress' and was probably borrowed into Gmc. from Celtic (Marstrand 1911: 204).

Lit. Lendinara 1990: 300

ter cf. s.v. *thcr* 1.

***tha 1** adv. 'there' PIE

Only attested as enclitic *-e* in *thete* 3. 'that there' (q.v.), XX, 56, 85. cf. s.v. *thā* 3.A.

tha 2 adv. 'then' PIE

cf. s.v. *thā* 3.A.

tha 3.A conj. 'when' PIE

Goth. *þe*, ON *þá* (or < *þan), OE *þā*, OS *tha* adv., conj. 'when; then', cf. also *þō: OS *thō*, *thuo*, OHG *thō*, *dō*, *duo*, MHG *dō*, *duo*, MLG *dō*, ODu. *thuo*, MDu. *doe*, Mod. Wfris. *do* adv., conj. 'when; then';

*þa: e.g. N/Asn *þat-. cf. Goth. *þat/a*, ON *þat*, OE *þæt*, OS *that*, OHG *thaz*, *daz*, MHG *daz*, MLG *dat*, OFris. *thet* (cf. s.v. *thet* 1., 2., 3.), ODu. *that*, MDu. *dat* demonstrative/definite article;

*þe-: (+ emphatic particle *-se) OR m. *sasi*, f. *susu*, n. *þatsi*, ON mf. *þessi*, n. *þetta*, OE m. *þes*, f. *þios*, *þeos* n. *þis*, OS f. *thius*, n. *thit*, OHG m. *dese*, *desēr*, f. *desiu*, *disiu*, *thisu*, n. *diz*, MHG m. *dirre*, f. *disiu*, n. *ditze*, *diz*, MLG mf. *desse*, *düsse*, *dese*, *disse*, n. *dit*, *düt*, OFris. m. *this(se)*, f. *thius*, *dius*, *thisse*, *dezza*, n. *thit* (cf. s.vv. *this, m., *thius, f., thit, n.; thit), MDu. mf. *dese*, n. *dit*;

**þanan*(V): ON *þanan*, OE *þonan*, OS *thanan(a)*, OHG *danan(a)*, MLG *dānen*, OFris. *thona, thana* (q.v.), MDu. *dane(n)* 'thence';

**þann*(V): OE *þonne*, OS *than(na)*, OHG *danne*, MHG *dan(ne)*, OFris. *thenne* (q.v.), *thenna*, MDu. *dan(ne)* 'then';

**þē*₁: Goth. *þe* instrumental demon., OE *þā* 'then', OFris. *thē* relative particle (q.v.);

**þē*₂: (with innovative vocalism) WGmc. demonstrative/definite article, OS *thē*, *thie* OHG *thē*, *dē*, *thie*, *defr*. MHG *der*, MLG *dē*, *di(e)*, OFris. *thī* (cf. s.v. *thī* 2., 3.), *the* (q.v.), ODu. *thie*, MDu. *die*;

**þa-r-*, **þē*₁-*r-*: Goth., ON *þar*, OE *þær*, *þarfa*, OS *thǎr(od)*, OHG *thār(ot)*, *da(r)*, *tharfa*, *darfa*, MHG *dā(r)*, *dar(c)*, MLG *dār(e)*, OFris. *ther* (cf. s.v. *thēr* 1., 2.), *thard* (q.v.), ODu. *thār*, MDu. *daer*, *dare* 'there', etc.

On the use of OFris. *thē*, *ther* as relative particles as well as the etymology of the former (to Lith. *tò* 'there, take' < instrumental sing. **teh*₁ rather than Gr. *te* 'and', cf. also Gr. *té* 'there, take'), cf. van Helten (1907a: 324).

●PGMC: **þē*₁

●PIE: **teh*₁

POKORNY: 1086-7

Probably, we are dealing with a fossilized instrumental case of the pronominal stem **tc/ʷ-*, cf. Skt. neuter *tād* (= OFris. *thet* 1., 2., 3., cf. s.v.v.), Gr. *tó*, Lith. masc. *tàs* 'that', which serves as the demonstrative and definite article in Gmc. **þa-*, on which the innovation WGmc. **þē*₂, i.e. OFris. *thī* etc. was based. Parallel use as adverbs in Gr. *tò* 'then, in that case', Lith. *tuò* 'at that point, immediately' (= PGmc. **þō*), with *r-* 'at that point, immediately' (= PGmc. **þō*), with *r-* suffix Skt. *tarhi* 'then'.

see also: *ther* 1., 2., *thet* 1., 2., 3., *thi*, **this* [m], **thius* [f], *thit* [n], *thit*

tha 3.B conj. 'if, whether: (after comparative:) than' PIE

Goth. *þau* 'than, but, instead, even though', ON *þó* 'yet, however, though'

●PGMC: **þau*

●PIE: **tou*

POKORNY: 1097

**tou* in OCS *tu* 'there, then; look yonder' (Fraenkel 1962-1965: 239); on **tou* beside **tu* (Skt. *tú*, *tú* 'now, but', cf. s.v. *aldus*), cf. especially Schmidt (1962: 79), Pokorny (1959: 285) s.v. **jam*. Cf. Lühr (1976: 77) on the possibility that we are dealing with **þa-u*, **þa-* representing the pronominal element treated sub A. rather than the personal pronoun 'you'.

see also: *aldus*, *jeftha*, *-tha* 4., *thach*

-tha 4 conj. 'if' PIE

= *thā* 3.B, q.v.

thach adv., conj. 'however; although' PIE

OFris. also *thach*, *dach*, *doch*

Original form *thāch* < **þauhe* (see below) with later vowel shortening before

-ch. On *d-* as a post-classical development of *th-* cf. Sjölin (1969: 29). The OWFris. form *doch* with (shortened) non-Frisian *o < *au must be due to MLG and/or Du. influence.

●PFRIS: *þah

Goth. *þauh* 'than, but, instead', ON *þó*, OE *þeah*, OS *thōh*, OHG *thōh*, *tho*, *doh*, MHG *doch*, MLG *dōch* (also *doche(n)*), MDu., Mod. Du. *doch* 'yet, however, though'.

●PGMC: *þauh

●PIE: *tou + *k^we

POKORNY: 1097; 635-6

On *tou, cf. sub *thā* 3.B; *k^we emphatic particle, cf. Skt. *-ca*, Gr. *te*, Lat. *-que* 'and' (Pokorny 1959: 635-6).

thampene subst. f. 'suffocation' PIE

Ofris. also *thempene*

The vocalic variation is due to partial i-umlaut before nasals (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: *þæmpini

cf. probably also Mod. HG *dämisch*, *dämlich* 'intoxicated, stunned', West-Phalian *dümmeln* 'suffocate', Mod. Du. *dommelen* 'drowse, be half asleep'

●PGMC: *þam-

None of the Gmc., nor the possible IE cognates show the *-p-, which might be of secondary origin in OFris., see below.

●PIE: *temH-

POKORNY: 1063, cf. also 247-8

According to the current view, the word belongs to the complex OHG *damp*h 'smoke', *dempfan* 'make smoke, i.e. put out a fire', to PIE *d^hem- 'blow, smoke; hence: dark, etc.' [Pokorny 1959: 247-8], cf. Skt. *dhāmati* 'blows'. This etymology has two serious drawbacks. First, the OFris. *th-* simply does not correspond with the Gmc. *d- in *damp- < PIE *d^h-. Second, the semantics is not obvious. As an alternative, I prefer a connection with the German forms *dämisch*, etc. quoted above, which belong to a root *temH- [Pokorny 1959: 1063], whose attested meanings comprise such fields as 'intoxication, death, suffocation', which matches the OFris. form perfectly, cf. Skt. *tām-* 'chokes, is stunned', Lat. *temētum* 'intoxicating drink', Mir. *tāmaid* 'dies'. The initial *t- yielded OFris. *th* as well as the *d-* of the German forms. Thus, only the problem of the OFris. *-p-* in *thampene* remains, which is not present in the other forms. I see three possible solutions. First, it is possible that it has a secondary origin, i.e. it is due to the automatic rise of a homorganic stop after *m*. However, this process is only attested in consonantal clusters, cf. OFris. *nimph* 'takes' (van Helten 1890: 86). One would be forced to assume that it arose in non-attested forms of the etymon (e.g. a verbal form) and spread to *thampene*. Second, it is possible that it is due to (folk-etymological) influence of Gmc. *damp-, see above. This may have been invoked by overlapping meanings of the two etyma. It has been suggested (e.g. Schrijver 1991: 127; Pokorny

1959: 1063-4) that the root *temH- treated here is identical with that in e.g. Lat. *tenebrae* < *temH-s-r eh₂ 'darkness'. As noted above, the meaning 'dark' is also attested for the root *d^hem-. The least attractive assumption is that we would be dealing with a labial extension to the root *temH- that would only be attested in the OFris. form.

Lit: Ahlsson 1960: 26

thana adverb 'thence, therefore' PIE

OFris. also *thona*

This by-forms shows the variant spelling <o> for /ǎ/ < *a before nasals.

●PFRIS: *þāna

cf. s.v. *thā* 3.A

-thanka wk. vb. 1 'think' Gmc.

In: *bithanka* 'look after oneself, help oneself'.

OFris. also *thantsa*, *thenzia*, *tensa*, *thinka*, *tinsa*, *thinzia*

The vocalic variation a ~ e is due to partial i-umlaut before nasals (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX). We find a third vowel i, which may be due to the merger of *þankjan and *þunkjan, the former verb yielding *thank-* ~ *thenk-*, the latter yielding *þenk- ~ *þink- (van Helten 1890: 226). In OFris. the raising of *ü > *e > i was particularly favoured by a medial assibilated velar, cf. the spellings -ts-, -z-, -s- instead of -k- (Steller 1928: 12; cf. also Loopstra 1935: 35-6). However, we also find raising of *ä > *e to i (Loopstra loc. cit. after Gosses). Later forms show t- for th-.

●PFRIS: *þænka

Goth. *þagkjan* 'think, plan', ON *þekka* 'notice', OE *þenc(e)an*, OS *thenkian*, OHG *t(h)enken*, *denken*, MHG *denken*, ODu. *thencon*, MDu. *den(c)ken*, *deincken*, *dincken* 'think, thought', cf. also

*þunkjanaN. Goth. *þugkjan*, ON *þykkja*, OE *þyncan*, OS *thunkian*, OHG *dunchen*, MHG *dunken*, OFris. *thinka*, *thinszia*, *thinza*, MDu. *duncken*, *donken*, *dinken* 'seen':

*þankojanaN: Goth. *þagkjan* 'think, consider', ON *þakka*, OE *þancian*, OS *thankon*, OHG *t(h)ankon*, MHG *dauken*, OFris. *thankia*, MDu. *danken* 'thank';

*þanka-: Goth. *þagks* 'thanks, care', OE *þonc*, OS *thank*, OHG *thank*, *dank*, MHG *danc*, MLG *dank* 'thanks', OFris. *thonk* (q.v.), *thank* 'thanks, satisfaction', ODu. *thankis* 'frecc', MDu. *danc* 'thanks';

*þanki-: ON *þökk* 'gratitude'.

●PGMC: *þankjanaN

● No IE etymology

We only found parallels in Italic and Celtic, cf. Lat. *tongere* 'know', Osc *tanginom* 'sententiam', Welsh *tanc* 'peace'. Other alleged cognates such as

OIr. *tongu* 'swear', Toch. A *tuñ(k)-*, Toch. B *tañ(kw)-* 'love' cannot be maintained, cf. Lehmann (1986) s.v. *bagks* (+ reff.). Probably a (North) European substratum root.

Lit: Lendinara 1990: 290

see also: *thonk*

thard adv. 'thereto' PIE

●PFRIS: *þard

cf. s.v. *thā* 3.A

thare verb + pron. 'then he' PIE

Syntagm containing *tha* 3.B and *-re* = enclitic *hi* 'he', cf. s.vv.

thase conj + pron 'then they' PIE

Syntagm containing *tha* 3.B, and *se* = Apf to *se* 2., cf. s.vv.

that conj. 'that' PIE [?]

cf., s.v. *thet* 3.

the 1 cf., s.v. *thi* 2.

the 2 rel. part. 'that' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

thene 1 pron. dem. / def. art., acc. sg. masc. PIE

cf., s.v. *thi* 2.

thene 2 cf., s.v. *the* 2. and *thi* 2.

thenne adv. 'then' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

ther 1 adv. 'there; which' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

ther 2 indeclin. rel. pron. 'that' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

Lit: Boutkan 1996: 11, 94

see also. *the* 2

thera adv. 'therein' PIE

In: *sperthera*,

Compound of *spera*, *-er* 3. (= *ther* 1.) and *a* 4.

therbinna adv. 'therein' PIE

Compound of *ther* 1. and *binna*, cf. s.vv.

therefter adv. 'thereafter, then, consequently' PIE

Compound of *ther* 1. and *after*, cf. s.vv.

ther et adv. (rel.) 'wherein' PIE

Compound of *ther* 1. and *et* 1., cf. s.vv.

therfon adv. 'therefore, as a result of' PIE

Compound of *ther* 1. and *fon*, cf. s.vv.

therfori adv. 'therefore' PIE

Compound of *ther* 1. and *fori* 1., cf. s.vv.

therinne adv. 'therein' PIE

Compound of *ther* 1. and *inne*, cf. s.vv.

therma pron. rel. + pron. indef. 'that one' PIE

Syntagm containing *ther* 2. and *ma*, cf. s.vv.

thermith adv. 'with which' PIE

Compound of *ther* 1. and *mith*, cf. s.vv.

thermithi adv. 'therewith, therefore, in addition' PIE

Compound of *ther* 1. and *mithi*, cf. s.vv.

therof adv. 'thereof, from there' PIE

Compound of *ther* 1. and *of* 1., cf. s.vv.

theron adv. 'thereto, with that, furthermore' PIE

Compound of *ther* 1. and *on*, cf. s.vv.

therova adv. 'thereon' PIE

Compound of *ther* 1. and *ova*, cf. s.vv.

therp subst. n. 'village' PIE [?]

OFris. also *thorp*

This by-form represents the Southern-WGmc. variant *þurpa-, whereas *therp* corresponds with OS *tharp*, *darp* < *þarpa-, see below.

●PFRIS: *þerp

Goth. *þaurp* 'land, property', ON *þorp* 'estate, farm', OE *þorp*, *þrop*, OS *thorp*; *tharp*, *darp*, OHG *thorf*, *dorf*, MHG *dorf*, MLG *dorp*, *dōrp*, MDu. *dorp(e)*, *doorp*, *durp*; *darp*, *derp* 'village', cf. also

*þrepa-: ON *þrep* 'earthen mound, landing', OE *þrep* 'vault, estate'.

The variant *þarpa- cannot directly represent old ablaut: an old o-grade would have yielded **þrap-. We may be dealing with a metathesis *þrapa- > *þarpa- in the North-Western part of WGmc., cf. also the e-grade *þrepa-. As to this doublet and its geographical spread, cf. Schönfeld (1937: 180).

●PGMC: *þurpa-, *þrapa- (or: *þarpa-?)

●PIE: *trb-

POKORNY: 1090

According to the most current etymology (alternatives in Lehmann 1986 s.v. *þaurp*, de Vries 1992, s.v. *dorp*), the word belongs to a root *treb- 'to build', cf. Lat. *trab(ē)s* 'wooden beam, architrave' (with problematic *a*, but cf. Schrijver

1991: 481-2), Umbrian *tremnu* 'hut' < *trēb-no-, Oscan *TRÍBŪM* 'domum' < *treb-, MĪr. *treb* 'hamlet, village' < *tr(e)b-, Lith. *trobà*, As *tróba* 'construction, house' with long vowel and acute due to Winter's Law, but showing *o* for expected *uo*.

The vocalism of the Lith. form presupposes PBaltic *ā, which is corroborated by Latv. *traba* 'building'. Cf. furthermore Schrijver (1991: 482) as to Gr. Np *téramna*, *teremna* 'house', which cannot formally be linked to the rest of the evidence.

Thus, cognates are only found in Italic. Celtic and Baltic, perhaps in Gr., which distribution makes the root strongly suspect of being borrowed from a (North) European substratum. This would also straightforwardly account for the non-IE ablaut *a ~ *u in WGmc. as well as other problems as to the vocalism (Lat. *a*, Lith. *o*). The presence of /b/ in the root is suspect from an IE point of view as well. Finally, the root belongs to a semantic field that shows many substratum words.

therto adv. 'thereto, with that, furthermore' PIE

Compound of *ther* 1. and *to* 1., cf. s.vv.

thertofara adv. 'for that' PIE

Compound of *ther* 1., *to* 1. and *fara* 1., cf. s.vv.

thertwisk adv. 'between them' PIE

Compound of *ther* 1. and *twisk*, cf. s.vv.

therumbe adv. 'therefore' PIE

Compound of *ther* 1. and *umbe*, cf. s.vv.

therunder adv. 'among them' PIE

Compound of *ther* 1. and *under*, cf. s.vv.

therur adv. 'there(to)' PIE [?]

Compound of *ther* 1. and *ur* 1., cf. s.vv.

therut adv. 'from there' PIE

Compound of *ther* 1. and *ut*, cf. s.vv.

theste adv. 'all the' PIE

Compound of *thes* (— Gsmn of the def. article. *thī*) and *te*, cf. s.vv.

thet 1 cf., s.v. *thi* 2

thet 2 rel. pron. 'that' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

thet 3 conj. 'that' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

thete 1 conj. + pron. pers 'that he' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *-e* (= Nsm enclitic form of *hi*), cf. s.vv.

thete 2 conj. + def. art. 'that the' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and an enclitic form of *thi* 2., cf. s.vv.

thete 3 rel. pron. + adv. 'that there' PIE

Syntagm containing *thet* 2. and an enclitic form of *tha* 1, cf. s.vv.

theter rel. pron. + encl. adv. 'that there' PIE

Syntagm containing *thet* 2., 3. and *-er* 3. an enclitic form of *ther* 1., cf. s.vv.

thetes conj. + encl. def. art. 'that the' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *-es* an enclitic form of *thi* 2., cf. s.vv.

thetet conj. + encl. def. art. 'that it' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *-et* 3. an Dsf enclitic form of *thi* 2., cf. s.vv.

theti conj. + encl. def. art. 'that the' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and an Nsm enclitic form of *thi* 2., cf. s.vv.

thetma rel. pron. + indef. pron. 'that one' PIE

Syntagm containing *thet* 2., 3. and *ma*, cf. s.vv.

thetter 1 adv. + encl. pers. pron. 'that he' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *-er* 2. enclitic Nsm to *hi*, cf. s.vv.

thetter 2 rel. pron.; conj. + adv. 'that there' PIE

Syntagm containing *thet* 2., 3. and *ther* 1., cf. s.vv.

thetterne conj. + pers. pron. + def. art. 'that he the' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *-er* 2. = enclitic Nsm to *hī*, and *thi* 2., cf. s.vv.

thettet conj. + rel. pron. 'that it' PIE

Syntagm containing *thet* 3. and *hi*, cf. s.vv.

thi 1 pers. pron. D/As 'you' PIE

OFris. also *dī*

This OWFris. by-form shows the transition of *p* to *d*.

●PFRIS: *þī

OE *þū*, OS *thī*, MLG *dī*, *dē*, MDu. *dī* D/As 'you', cf. also

*þi-k: (Goth. *þ[u]k*.) ON *pik*, OS *thik*. OHG *dih*, MHG *dich*, MLG *dik*, *dek* 'id.'

●PGMC: *þi(-k)

●PIE: *tue

Gr. *se* < *tué, Lat. *te* As 'you': the Goth. form may be a reformation of *þik, with *u* after the Ns *þu*. On the other hand it seems to correspond with Hitt. *tuk*.

see also. *thu*, *thin*

thi 2 dem. pron./def. art. 'the' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

thi 3 rel. pron 'that' PIE

Cf. s.v. *tha* 3.A

thiade subst. f. 'people' Gmc.

●PFRIS: *þiadi

Goth *þiuda*, ON *þjóf*, OE *þeod*, OS *thiod(a)*, OHG *diot(a)*, MHG *diet*, MLG *dēt*, ODu. *thiat*, MDu. *diede*, *diet* 'people', cf. also

*to (gi)thiudōi: OHG *zi githiuti*, MHG *ze diute*, MLG *to dūde*, OFris. *to thiothe* = *to thiode (q.v.) 'in vernacular'.

●PGMC: *þeudo

● No IE etymology

Oscan *touto* 'civitas', OIr. *túath*, OLith. *tautà*, Latv. *tàuta* 'people', OPruss. *tauto* 'land'. On this etymon and its probable non-IE origin, cf. Beekes (1998). Hitt. *tuzzi* 'army' is probably not cognate. In spite of Pokorny (1959: 1084-5), we seem to be dealing with a European substratum word.

Lit: Lendinara 1990: 299

see also: thiode

thiadfeste subst. f. 'general fasting of the people' PIE

Compound of *thiade* and *feste* 1., cf. s.vv.

Thiadricus PN 'Theodric'

Latinised form of *Thiadrik*, cf. s.vv.

Thiadrik PN 'Theodric'

thiaf subst. m. 'thief' Gmc.

OFris. also *tief*

In this OWFris. by-form, both the diphthong *ia* and the initial *th-* have developed regularly towards *ie* and *t-*, respectively.

●PFRIS: *þiaf

Goth. *þiufs*, ON *þjófr*, OE *þeof*, OS *thiof*, OHG *diob*, MHG *diup*, *diep*, MLG *dēf*, MDu. *dief* 'thief', cf. also

*þeubidō: ON *þýfþ*, *þýft*, OE *diefþ*, MHG *diubde*, MLG *dūfte*, *defte*, OFris. *thiuveþe* (q.v.), *thiuvede*, *thiuft(h)e*, *tiefte*, MDu. *diefde*, *diefte* 'theft';

*þeubiō: Goth. *þiubi*, ON *þýfi*, OE *dēof*, OHG *diuba*, *diuva*, MHG *diube*, *diuve*, MLG *dūve*, *dēve* 'theft'

●PGMC: *þeuba-

● No IE etymology

Gmc. innovation on the basis of a substratum word, probably referring to a specific type of theft due to a social innovation with respect to the ideas regarding property and theft (cf. Lehmann 1986, s.v. *þiufs* + *reff.*, *pacc* Pokorny 1959: 1085). The etymon appears beside the etyma Goth. *hlifan*, *stilan*

'steal' (cf. s.v. *stela*, also non-IE).

Lit: Lendinara 1990: 302

see also: *thiuvethe*

thiania wk. vb. 2 'serve' PIE

Ofris. also *tienia*

This OWfris. by-form shows the transition of *th-* to *t-* and of *ia* to *ie*.

●PFRIS: **piania*

ON *þjóna* (← OS?), OS *thionon*, OHG *dionōn*, MHG *diene*, MLG *dēnen*, ODu. *thienon*, MDu. *diene* 'serve', cf. also

**þeunu/ist-*: ON *þjónusta*, *þénasta*, OE *deonest*, OS *thionost*, OHG *dionost*, MHG *dien(e)st*, MLG *dēn(e)st*, OFris. *thianost*, *thian(e)st*, *tiens*, MDu. *dienst* 'service';

**þewa-*: Goth. *þius*, OR *þewaz*, ON NP *-þér*, OE *þeo(w)*, OS NP *theo-*, OHG *deo*, NP *-theo* 'servant'

●PGMC: **þeunojanaN*

●PIE: **tek^wo-*

POKORNY: 1059-60

The Gmc. verb is a denominative formation to **þewa-* 'servant' ← 'runner', cf. Skt. *takvá-* 'quick' < **tek^wo-*, *tákti* 'rush', OCS *tešti* 'run, flow', OIr. *techid* 'flee, escape'.

thin poss. pron. 'your' PIE

Ofris. also *dīn*

This OWfris. by-form shows the transition of *th-* to *d-*.

●PFRIS: **þin*

A *-no-derivation to *thī*, q.v.

Also in Goth. *þeins*, ON *þíun*, OE *þin*, OS, OHG *thin*, etc.

see also: *thi*, *thu*

thing subst. n. '(session of a) court of law, legal procedure, complaint, legal fact, legal rule, thing' PIE [?]

Ofris. also *ting*

This OWfris. by-form shows the transition of *th-* to *t-*.

●PFRIS: **þing*

ON, OE *þing*, OS *thing*, OHG *ding*, MHG *dinc*, MLG *dinc*, *dinge*, ODu. *thing*, MDu. *dinc*, *dync*, *ding(e)* 'court of law, thing', cf. also

**þingōjanaN*: ON *þinga*, OE *þingian*, OS *thingon*, OHG *thingōn*, *dingōn*, MHG, MLG *dingen*, OFris. *thingia* (q.v.), MDu. *dingen* 'sue'

●PGMC: **þinga-*

●PIE: **tenko-* [?]

POKORNY: 1067, also 1065-6

OIr. *téchtac* 'legal' < **t(e)nkjo-* seems a certain cognate. Further etymological analysis remains unclear (cf. Kluge 1989 s.v. *Ding*). Perhaps a velar extension to a root **ten-* 'stretch', cf. Skt. *tanóti*, Gr. *teínó*, Lat. *tendo* 'stretch'. Then, within Gmc. a further comparison of Goth. *þeihs* 'time' (with alleged

grammatical change) is still problematic from a semantic point of view (de Vries 1992, s.v. *ding*).

thingath subst. m. 'legal case, court session' PIE [?]

●PFRIS: *þing

An *-ōþ derivation of *thing*, q.v.

thingfretho subst. m. 'fretho on the way to and from the court' PIE [?]

Compound of *thing* and *fretho*, cf. s.vv.

thingia wk. vb. 2 'sue; judge' PIE

A weak 2 verbal formation to *thing*, q.v.

things(e)ne subst. f. 'ransoming of a relative' PIE

Compound of *thing* and *-les(e)ne*, cf. s.vv.

thingstapul subst. m. 'scaffold ??' Gmc.

Compound of *thing* and *stapul*, cf. s.vv.

thiode subst. f. 'vernacular' Gmc.

cf. s.v. *thiade*

***this** [m], ***thius** [f], **thit** [n] dem. pron. 'this' PIE

OFris. also m. *thisse*, f. *dius*, *thisse*, *desa*

The by-forms m. *thisse*, f. *thisse*, *desa* show inflexional endings attached to the originally uninflected deictic element *-se > *-s. The original situation, viz. the inflexion of the pronoun preceding *-se is still retained in f. *dius*-s, though showing *d-* for older **th-* (cf. also *desa* rather than **thessa*). The -t of the neuter form must be a later reformation, cf. still OE n. *þis*. The variation -e ~ -i- (e.g. in *thisse* ~ *desa*) can be attributed to accentual differences as well as influence of the following vowel (with possible subsequent levellings).

●PFRIS: m. *þis, f. *þius, n. *þit

see also: *tha* 3.A, *thit*

thit dem. pron. 'this' PIE

cf. s.v. *tha* 3.A, **this* [m], **thius* [f], *thit* [n]

thiuvethe subst. f. 'theft' Gmc.

OFris. also *thiuvede*, *thiuft(h)e*, *tieft*

These by-forms show several secondary developments as compared with the Riustring form, viz. -d- for -th- in *thiuvede*, syncope in *thiuft(e)*, -t- for -th- in *thiuft(e)* and (-)t- for (-)th- as well as *ie* for *ia* in OWFris. *tieft*.

●PFRIS: *þiuviþi

cf. s.v. *thiaf*

Lit. Lendinara 1990: 302

tholia wk. vb. 2 'bear, undergo' PIE

●PFRIS: *þolia

Goth. *þulan*, ON *þola*, OE *dolian*, OS *tholon*, OHG *dolēn*, MHG *doln*, MLG (*ge*)*dōlen*, ODu *tholon*, MDu. (eastern Dial.) *dolen* 'undergo', cf. also **þultjanaN*: OE *geþuldian*, OHG *dulten*, MHG *dulten*, *dulden*, *dolden*, MLG (*ge*)*dūlden*, OFris. *thelda*, *thi(e)lda*, MDu. *dulden* 'id.'

●PGMC: **þulōnaN*

●PIE: **telh₂*-

POKORNY: 1061

Gr. *tlénai*, Lat. *tollo* < **tlnh₂*- 'bear', OIr. *tlenaid* 'steal'.

The Gmc. forms show a zero-grade **þul*- < **t̥lH*-, with a-mutation in **þol*-.

Lit. Lendinara 1990: 288

thonk subst. m. 'satisfaction' Gmc.

OFris. also *thank*

This OWFris. by-form shows the reflex <a> of */*ā*/ < PGmc. **a* before nasals.

●PFRIS: **þānk*

cf. s.v. *-thanka*

Lit. Lendinara 1990: 290

thornen adj. 'thorny' PIE

●PFRIS: **þornin*

Goth. *þaurneins*, OE *þyrnen*, OHG *durmn*, MLG *dōrnen*, MDu. *do(o)rnijn*, *doernijn*, *dorenijn*, *-nen* 'thorny', cf. also

Goth. *þaurmus*, ON, OE *þorn*, OS *thorn*, OHG, MHG *dorn*, MLG *dōrn*, ODu. *thorn*, MDu. *do(o)rn*, *doren*, *dorijn* 'thorn'

●PGMC: **þurnū-*

●PIE: **trn-*

POKORNY: 1031

Skt. *tṛṇa-m* 'grass, blade of grass', Gr. *térnaks* 'stalk of a cactus, of an artichoke', OC'S *тṛṇъ* 'thorn' Given the Skt. form, the root cannot contain a laryngeal (**trHno-* would have yielded ***tṛna-*) and can therefore in spite of the current view not be identified with the root *(s)*terh₁*- '(become) stiff', cf. s.v. *sterka*.

thre, m., thria, f., thriu, n. card. num. 'three' PIE

●PFRIS: **þrē*, **þria*, **þriu*

Goth. m. *þreis*, n. *þrija*, ON m. *þrír*, f. *þrjár*, n. *þrjú*, OE m. *þrī(e)*, f., n. *þrīo*, *þreo*, OS m. *thria*, *thrie*, f. *threa*, n. *thriu*, *thru*, OHG m. *dri*, f. *drīo*, n. *driu*, MHG m. *dri(c)*, f., n. *driu*, MLG m. *drē*, *drie*, *dri*, f., n. *dre*, *drie*, *dri*, *driū*, MDu. m., f., n. *dre*, *drie*, *dri* 'three'

●PGMC: m., f. **þreics*, n. *-ō*

●PIE: m. **treies*, n. *-(e)h₂*

POKORNY: 1090-2

Skt. *tráyas*, Gr. *treis*, Lat. *tres*, OIr. *tri*.

thredda num. ord. 'third' PIE

OFris. also *thirda*

This by-form shows typical r-metathesis.

●PFRIS: *thrēdda

This is an expected *-to-formation functioning as ordinal to *thre*, q.v. Also in: Goth. *þridja*, ON *þriði* (Swe. *tredje*), OE *þrida*, OS *þriddio*, OHG *thritto*, *dritto*, MHG *dritte*, MDu. *derde*, *darde*, *dirde*, *dorde*, *dridde*, *drudde*, 'third'

●PGMC: *þridja

●PIE: *tri-to-, *tri-tio-

POKORNY: 1090-2

Skt. *ṭṛīya-*, Av. *θritiia-*, Gr. *trítos*, Lat. *tertius*, OIr. *triss*, OCS *trēti*, Alb. *i-trets*, Toch. A, B *trice*.

threddahalf num. 'two and a half' Gmc.

Compound of *thredda* and *half*, cf. s.vv.

On the construction cf. s.v. *achtundahalf*.

thredknili(n)g subst. m. 'relative in the third degree' PIE

Compound of *thredda* and *-knili(n)g*, cf. s.vv.

thredtin num. card. 'thirteen' PIE

Compound of *thredda* and *-tin*, cf. s.vv.

thredtinda num. ord. 'thirteenth' PIE

Expected *-tinda*-formation (see *achtautida*) to the numeral 'thirteen', cf. s.v. *thredtin*.

thria 1 cf., s.v. *thre*, m., *thria*, f., *thriu*, n.**thria 2** adv. 'thrice' PIE

Adverbial use of *thria 1*, q.v.

thrimine adj., adv. 'a third' PIE

OFris. also *thrimen*

A bahuvrīhi compound of *thriu* 'three' and the comparative *min 1*. 'less', q.v. Further only in OE *θrimen*. This suggests that we might be dealing with an Anglo-Frisian innovation.

thritich num. card. 'thirty' PIE

Expected *-tich*-formation (see *achtantich*) to the numeral 'four', cf. s.v. *thre*, m., *thria*, f., *thriu*, n.

thriu cf., s.v. *thre*, m., *thria*, f., *thriu*, n.**thriu and twintegosta** num. ord. 'twenty-third' PIE

Cf. s.v. *thre*, m., *thria*, f., *thriu*, n. and *twintegosta*.

thruich prep., adv. 'through' PIE

OFris. also *truch*, *thriuch-*

The former, OWFr. by-form shows the development of *th-* to *t-*. The status of the diphthong of *thriuch* (3x) has been subject of dispute, cf. van Helten (1907a. 331 with ref.). We may be dealing with an ablaut form PGmc. *eu.

It is also possible that breaking before *-rx- (in expected *þurx, cf. also *þerx on which see below) preceded r-metathesis. Siebs' suggestion (apud van Helten loc. cit.) of an 'Übergangslaut' between r and u seems *ad hoc*.

●PFRIS: *þurx, *þriux

OE þurh, þorh, OS thurh, thuru, OHG dur(u)h, MHG durch, MLG dör(ch), ODu. thuro, MDu. dor(e), doer, dur(e), duere, do(o)rch 'through', cf. also *þerx: Goth. þairh, OE derh 'through', OHG derh 'perforated'

●PGMC: *þurx

●PIE: *trh₂-k^we

Gmc. formation to *trh₂- as in *trh₂os, cf. Skt. tirás, OIr. tar 'through'.

thručkeme subst. m. 'piercing' PIE

Compound of *thruč* and *-keme*, cf. s.vv.

thručmeta str. vb. V 'measure through, lit. measure the length of a wound that went through the body' PIE

Compound of *thruč* and *meta* I., cf. s.vv.

thručskiata str. vb. II 'pierce' Gmc.

Compound of *thruč* and *skiata*, cf. s.vv.

thručsla str. vb. VI 'hit through' Gmc.

Compound of *thruč* and *sla*, cf. s.vv.

thručsteta wk. vb. 1 'pierce, hit through' PIE

Compound of *thruč* and *steta*, cf. s.vv.

thruč thet conj. 'because' PIE

Compound of *thruč* and *thet* 3., cf. s.vv.

thu pers. pron. Ns 'you' PIE

OFris. also *dū*

This OWFris. by-form shows the transition of þ to d-.

●PFRIS: *þu

Goth. þu, ON þú, OE þū, OS thu, OHG t(h)u, MLG du, MDu. du Ns 'you'

●PGMC: *þū

●PIE: *tuH

Gr. tú, sú, Lat. tu, Toch. A tu.

see also: thu, thin

thuma subst. m. 'thumb' PIE

●PFRIS: *þūma

OE þūma, OS thūmo, OHG thūmo, dumo, MHG, MLG dūme, MDu. dume, duum, duym 'thumb', cf. also

*þum-: OSwe. þumi, ON þumall, þumal[fingr, Mod. HG Dial. (Suevian) dum 'thumb'

●PGMC: *þūman-

●PIE: *tu-H-m-

POKORNY: 1080-85, especially 1082

The thumb would be called the 'swollen or strong finger', cf. the parallel naming Lat. *pollex* 'thumb' to *polleo* 'be strong'. A form *tu-m- (> Gmc. *þum-) is found in Skt. *tūmra* 'strong, thick', Lat. *tumco* 'be swollen', Welsh *twf* 'strength', etc. The long vowel of PGmc. *þuman- requires a laryngeal root extension, cf. *tu-H-m-, which has a parallel in e.g. Skt. *taviti* 'be strong', ORuss. *tyti* 'become fat'. Discussion in Schrijver (1991: 530-1).

Lit: Lendinara 1990: 292

thurva pret. pres. III 'need, have to' PIE [?]

Ofris. also *thura*, *thora*

On the loss of -v- after r, cf. van Helten (1890: 88). The form *thora* shows the expected lowering of the u before the -a of the ending (van Helten 1890: 15). Analogy has blurred the original distribution of the stem vowels o and u.

●PFRIS: *þorva

Goth. *þaurban*, ON *þurfa*, OE *þurfan*, OS *thurban*, OHG *durfan*, MHG *durfen*, *dörven*, MDu. *dorven*, *durven* 'need', cf. also

*þarbó: Gotl. *þarba*, ON *þarf*, OE *þarf* 'want, need', OS *tharf* 'need', OHG *darba* 'fasting', OFris. *therue*, *dcrve* 'want, need' etc.

●PGMC: *þurbanaN

●PIE: *terp- [?]

POKORNY: 1077-8

The root of the Gmc. forms has been identified with that of Skt. *tarpáyati* 'satisfy', Gr. *téropō* 'enjoy', but the semantic development from a root meaning 'enjoy' to Gmc. 'need' is not clear. More promising is the comparison of OPruss. *enterpo* 'be useful', but a Baltic-Gmc. comparison can hardly be considered as a PIE heritage. A root variant *terb- may be attested in OCS *trěbъ* 'necessary'. Such variation of root finals sharing the same place of articulation is common in North European substratum material (Kuiper 1995: 68ff.).

Lit: Seebold 1970: 509-10; van Helten 1907a: 331

thusend card. num. 'a thousand' PIE

Ofris. also *thusent*, *dusent*

These by-forms show final devoicing of the original *-d; the latter form shows the transition of initial *th-* to *d-*.

●PFRIS: *þūsēnd

Goth. *þusundi*, ON *þisund*, OE *þusend*, OS *thusundig*, OHG *thusunt*, *dūsunt*, MHG *tusent*, *-inc*, *-cng*, *-ig*, MLG *dusent*, *-unt*, *-int*, MDu. *dusen(t)*, *dusant*, *duust*, *duyst*, *dusentich*, *ducentich* 'a thousand'

●PGMC: *þus-hund-

●PIE: *tuH-s-kmti-

POKORNY: 1080-5, especially 1083

Usually considered as an extension to the root *teuH- 'swell, be strong', cf. Skt. *tavīti* 'is powerful, is strong', Arm. *t'iv* 'number'. The use of the root

in the numeral 'thousand' has a parallel in Baltic, cf. Lith. *tūkstantis*, Latv. *tūkstuots*, OPruss. *tūsintons* 'a thousand'.

thwinga str. vb. III 'force' PIE

Ofris. also *twinga*, *dwinga*

On these by-forms, cf. Bremer (1893: 340). The initial *th-* regularly became *t-* yielding the former by-form. The latter form *dwinga* must represent a Low German loan.

●PFRIS: **þwinga*

OSwe. *þvinga* 'force', OS *thwingan* 'oppress', OHG *dwingan*, MHG *twingen*, MLG, MDu. *dwingen* 'force'

●PGMC: **þwenganaN*

●PIE: **tweng^h-*

POKORNY: 1099-1100

Av. *θβazjaiti* 'get oppressed' < **tueng^h-sk-*. Perhaps we can compare Lith. *tvenkiū* 'stow', Gr. *sátto* 'press', perhaps Skt. *tvanakti* (Grammarians) 'contract' in spite of the different root-final consonant (actually an extension?). If directly comparable to the latter group, the Gmc. forms may show root-final *-g* as the result of Verner's Law, i.e. PIE **k* > **g*, but then the comparison of the Avestan form (< **g^h*) must be given up.

Lit: Seebold 1970: 526-7

tia str. vb. II 'go, come, pull, push forward, beget, bear, give birth' PIE [?]

●PFRIS: **tia*

Goth. *tihun* 'lead, bring', ON *þþ* *togun*, OE *tōn*, OS *tiohan*, OHG *ziohan*, MHG *ziehen, zehen, zi(h)en*, MLG *tēn, ticu*, ODu. *tian, tion*, MDu. *tien, tijen* 'draw, pull', cf. also

**teuhnianaN*: OFris. *tiona* (q.v.), *tiuna* 'claim';

**teulez-*: ON *tygi*, OE *-geftcog* 'equipment', OS *giþtiug* 'use', OHG *giþziug* 'equipment', MHG *(gi)zinc*, MLG *(ge)tūch* 'testimony, equipment', OFris. *tiuch* 'testimony', MDu. *(ge)tunch, (ge)tuge* 'testimony, equipment';

**teul(i)janaN*: OHG *giþziugon*, MHG *(ge)ziugen*, MLG *(ge)tügen*, OFris. *-tiuga* (q.v.), *tioga*, MDu. *(ge)tugen* 'testify'

●PGMC: **þeuhanaN*

●PIE: **deuk-* [?]

POKORNY: 220-1

The root is usually considered PIE, but we find certain cognates in the European languages only. On the hapax *vidukšah* 'damage', cf. Mayrhofer [1956-82: II, 66; 1986: I, 747-8], who suggests that the form may be interpreted as an original **di-dul-* 'vermelken' rather than as the only representative of a root **duk* belonging here. We can compare Alb. *nduk* 'pull, tear', OLat. *douco*, Lat. *duco* 'lead, bring', Welsh *dwyn* 'bring' and probably Gr. *dadússomai* 'be torn'. The *ā* verb Lat. *duco* (are) shows the original zero-grade in the root (Schrijver 1991: 164) as do ON *toga*, OE *togian*, OFris. *togia* 'pull' < **tugōjanaN*.

Lit: Demiraj 1997: 291, s.v. *nduk*; Seebold 1970: 503-5

tian num. card. 'ten' PIE

Cf. s.v. *achtatin* and *tegotha*

tianda num. ord. 'tenth' PIE

Expected *-to-formation functioning as ordinal (e.g. van Loey 1970: 155; Prokosch 1939: 292-3) of *tian*, cf. s.v. *-tinda*.

tianutroft subst. m. 'cry for help, alarm' PIE

Compound of *tia* 'go, come, etc.', *ut* 'out, from... away' and *-roft* 'call, cry', cf. s.vv.

Lit: van Helten 1907a: 333, van Helten 1910

-tich suff. '-ty' PIE

cf. s.v. *achtantich*

tichta subst. m. 'complaint, charge' PIE

●PFRIS: *tixta

cf. also

*tixti-: OE *tiht*, *tyht*, OS *ticht*, OFris. *tiht*, OHG *in|ziht*, MHG *ziht*, *in|zic*, *-ziht*, MLG *ticht*, MDu. *ticht(e)* 'charge';

*bitigonaN: MLG *betigen*, OFris. *bitīgia* (cf. s.v. and s.v. *-tīgia*), MDu. *betigen* 'charge';

*teixanaN: Goth. *ga|tcihan* 'announce, tell', ON *tjá* 'show, report', OE *tēon*, *tīon* 'accuse', OS *af|tihan* 'deny', OHG *bi|zihan*, MHG *(be)zīhen*, MLG *be|tīen* 'accuse', OFris. *ūr|tiā* 'refuse' (q.v.), MDu. *tien*, *tyen*, *tihen* 'accuse'

●PGMC: *p̥cixanaN

●PIE: *deik-

POKORNY: 188-9

Hitt. *tekkuššai*, Skt. *diśāti*, Gr. *de|knimi* 'show'.

Lit: Lendinara 1990: 291; Seebold 1970: 499-500

tid subst. f. 'time' PIE

●PFRIS: *tīd

ON *tīp*, OE, OS *tīd*, OHG, MHG *zīt*, MLG, ODu. *tīt*, MDu. *tijt*, *tijd* 'time', cf. also

*tīma-: ON *tími*, OE *tīma*, Mod. Alemanic *zimə*;

*tīdōjanaN: ON *tīpa* 'aim, pursuit', *tīpast* 'be common', OE *tidan* 'occur', MLG *tīden* 'pursuit', MDu. *tiden* 'go';

probably also

ON, OE, OFris. *til* (q.v.) 'to, until'

cf. also

*tila-: Goth. *ga|tils* 'fitting', Asn *til* 'suitable', ON *tilr*, OE *til* 'useful, good', OFris. *til* 'good';

*tilojanaN: Goth. *gati|lon* 'reach', ON *tilast* 'restore', OE *tilian*, *teolian* 'attempt, strive', OS *tilian* 'attain, reach', OHG *zilon*, *zilen* 'hurry', MHG

zil(e)n, *zillen* 'attempt', MLG *tēlen*, OFris. *tilia* 'cultivate', ODu. *tilon* 'festination', MDu. *te(e)len*, *teilen* 'cultivate'.

●PGMC: *tidi-

●PIE: *diH-ti-

POKORNY: 175-179, especially 176

Arm. *ti* 'time, year' < *dī-ti-, -to- or *-ta shows a dental suffix and a zero grade as well as a semantic parallel. Although the semantics is somewhat abstract, these forms are believed to belong to a root *deh₂- 'divide, cut', cf. Skt. *dāti*, *dyāti* 'cuts, divides', Gr. *daíomai* 'divide'.

The group *til* and cognates is sometimes taken together with Umbr. *arsē* 'sancte', OIr. *ad* 'law', etc. (Pokorny 1959: 3); usually derived from a PIE root *h₂ed- 'determine', but this etymon is attested only in Italo-Celtic and Gmc.

Lit: Lendinara 1990 308

see also: *til*, *til thiu*

-tiglia cf., s.v. *-tegia*

til prep. 'until' PIE [?]

OFris. also *thil*

This by-form shows the hypercorrect spelling *th-* for *t-/*.

●PFRIS: *til

ON, OE *til* 'to, until'

cf. s.v. *tīd*

Lit: Lendinara 1990: 308; Miedema 1972-3 (not an ON loan in OFris.)

see also: *tīd*, *til thiu*

til thiu prep. adv. 'to that' PIE

In: *til thiu that* 'so that'

Syntagm of *til* 'by, at etc.' and *thi* 2. dem. pron./def. art. (Isn *thiu*), cf. s.vv.

see also: *tīd*

timber subst. n. 'building' PIE

●PFRIS: *timbir

ON *timbr* 'building', OE *timber* 'material', OS *timbar* 'building', OHG *zimbar* 'dwellings, room', MHG *zimber*, *zim(m)er*, *zum(m)er* 'building, room', MLG *timmer*, *timber*, MDu. *timmer*, *timber*, *temmer* 'building', cf. also

weak 2: Goth. *timrjan* 'strengthen', ON *timbra*, OE *timbr(i)an*, OS *timbrīan*, *timbron*, OHG *zimbercu*, *zimbarōn*, MHG *ziminern*, *zimbern*, *zimpcrn*, MLG *timmeren*, *timberen*, OFris. *timbria* (q.v.), *timmericia* 'build'

●PGMC: *tem(b)ra-

●PIE: *demH-ro-

POKORNY: 198-9

Skt. *dāma-* 'house', Gr. *dómos*, Lat. *domus* 'house', OCS *domъ* < *domHo-, Gr. *démō* 'build'.

Lit: Lendinara 1990: 303

see also: *-timbria*

-timbria wk. vb. 2 'build' PIE

In: *bitimbria*

●PFRIS: *timbria

cf. s.v. *timber*

Lit: Lendinara 1990: 303

-tin num. card. 'ten' PIE

Cf. s.v. *achtatin*

-tinda num. ord. 'tenth' PIE

Cf. s.v. *achtatin*

tins subst. m. 'tribute' LW

●PFRIS: *tins

← MLG *tins* ← Lat. *cōnsus*

The *t-* betrays the intermediate Low German stage (cf. also MDu. *tins*), in which language the *t-* represents a false etymological reinterpretation of the High German form with *z-*.

Further formal problems are the /-ĕ-/ in the inflected forms, cf. Gs. *tinzes* (also MLG *tyntze*) and the short vowel *i* rather than *i* or *ē*.

Cf. also MDu. *tins* (or ← Rom.?, cf. Franck et al. 1976, s.v. *cijns*).

Also in: OS *tins*, OHG *zins*, *zens*, MHG *zins*, MLG *tins*, MDu. *c(h)ijns*, *ch(e)ins*, *c(h)ins*, *cens*, *tse(i)ns*, *tsins*, *(t)sijns*, *tins*

Lit. Holthausen 1921 s.v. *tins* (incorrectly: 'zins. Middle Lat. *tensus* (?'); Not in Wollmann; van Helten 1907a: 334

tiona wk. vb. 1 'claim' PIE

Ofris. also *tiuna*

This by-form shows the allophone [iu] of /iu/ (beside [io]).

●PFRIS: *tiuna

cf. s.v. *tia*

Lit: van Helten 1907a: 334

tiuch subst. n. 'testimony' PIE

Ofris. also *tiug*, *tiog*

These by-forms show the result of Auslautverhärtung; the latter also shows the allophone [io] of /iu/.

●PFRIS: *tiuh

cf. s.v. *tia*

-tiuga wk. vb. 1 'testify' PIE

Ofris. also *tioga*

This by-form shows the allophone [io] of /iu/.

●PFRIS: *-tiuga

cf. s.v. *tia*

to 1 prep.; adv. 'to, until, for, against, in, at, on, according to' PIE
OFris. also *te*

This by-form shows a reduced vowel due to lack of sentence accent.

●PFRIS: *tō

OE *to*, *te*, OS *tō*, *ti*, *te*, OHG *zuo*, *zua*, *za*, *zi*, *ze*, MHG *zuo*, *ze*, MLG *to*, *tū*, *te*, ODu. *tō*, *te*, MDu. *toe*, *te* 'to', cf. also

prefix: OE *to*, OS *ti*, *te*, OHG *za*, *zi*, *ze*, MHG *zu*, *ze*, MLG *te*, OFris. *to-* 3. (q.v.), *te*, ODu., MDu. *te*.

prefix:

●PGMC: *tō

●PIE: *dō-h₁

POKORNY: 181-3

Lat. *quan-dō* 'when', *dō-nec* 'until, as long as'. An e-grade is attested in Lat. *dē*, OIr. *dí* 'from' < *de-h₁, instrumental of a deictic stem *de as in Gr. *hō-de* 'this one here'.

see also: to 2., 3.

to 2 adv. 'too' PIE

see also: to 1

to- 3 pref. 'in two, apart' PIE

OFris. also *te*

This by-form shows a reduced vowel due to lack of stress.

see also: to 1.

toaskia wk. vb. 2 'claim legally' PIE

Compound of *to 1.* and *askia*, cf. s.vv.

tobreka str. vb. IV 'break in pieces; violate' PIE [?]

Compound of *to- 3.* and *breka*, cf. s.vv.

tofara 1 str. vb. IV 'attack' PIE

Compound of *to 1.* and *fara 1.*, cf. s.vv.

tofara 2 prep., adv. 'before' PIE

Compound of *to 1.* and *fara 3.*, cf. s.vv.

tohalda str. vb. VII 'charge with' PIE [?]

Compound of *to 1.* and *halda*, cf. s.vv.

tohape- adv. 'together' PIE [?]

Compound of *to 1.* and *hap*, cf. s.vv.

tohapetia str. vb. II 'clash' PIE [?]

Compound of *to 1.*, *hap*, and *tia*, cf. s.vv.

tohera wk. vb. 1 'listen to' PIE [?]

Compound of *to 1.* and *hera 1.*, cf. s.vv.

tohlapa str. vb. VII 'run towards' Gmc.

Compound of *to* 1. and *hlapa*, cf. s.vv.

top subst. m. 'lock, strand of hair' Gmc.

●PFRIS: *topp

ON *toppr* 'point, tip, plait', OE *top* 'top', OHG, MHG *zopf* 'plait', MLG, MDu. *top* 'top', cf. also

*tipp-: MHG *zipf*, MLG *tip*, Swe., Norw. *tipp* 'tip, point', etc.;

*timp-: MLG *timpe*, MDu. *timp(e)* 'point';

*tapp-: OE *tæppa*, OHG *zapfo*, MLG *tappe*, Swe. *tapp* (← MLG) 'tapping', etc.;

*tamp-: Du. *tamp* 'piece of rope sticking out, penis', etc.;

*tappil-: MHG *zipfel* 'point, tip', early Mod. Du. (Kiliaen, Teuthouista) *tippel* 'point, nipple', etc.;

*tapil-: early Mod. Du. (Kiliaen) *tepel* 'nipple';

perhaps also

*tump-: OHG *zumpfo* 'penis', Swe. Dial. *tump* 'stump thing'

●PGMC: *toppa-

● No IE etymology

Unlikely proposals for an IE etymology in de Vries (1992) s.v. *top* 1. Interestingly, the semantically cognate forms denoting 'point *vel sim.*' quoted above show a non-IE morphology ('ablaut' *i-*a-*u, prenasalisation, variation of geminates and single root-finals) that strongly reminds of Kuiper's substratum layer A₂. One suspects that forms with *s*-mobile belong here as well, e.g. Du. *stip* 'spickle', *stump-, cf. s.v. *steb-*, but the semantics do not match.

Lit: de Vries 1958: 20

toseka wk. vb. I 'claim or charge' PIE

Compound of *to* 1. and *seka* 1., cf. s.vv.

tosemine adv. 'together' PIE

Compound of *to* 1. and *-semine*, cf. s.vv.

tosla str. vb. VI 'kill, beat to death' Gmc.

Compound of *to* -3. and *sla*, cf. s.vv.

tosplita str. vb. I 'tear' PIE

Compound of *to*- 3. and *-splita*, cf. s.vv.

tospreka str. vb. IV 'charge, sue' Gmc.

Compound of *to* 1. and *spreka*, cf. s.vv.

toth subst. m. 'tooth' PIE

Ofris. also *tond*

This by-form from H, F is problematic. Since OEFris. reintroduced /n/ before nasals at an early stage, cf. R₁ *nam* 'took', it is at any rate improbable that

we are dealing with a borrowing of MLG *tand* (e.g. Hoekstra 1950, s.v.), which would be expected to have been borrowed as such rather than as *tond*. The form is found in H, which makes the assumption of a rounding of *a to o before dentals, i.e. a development of OFris. **tand* to *tond* unlikely as well, because this particular development remains restricted to late-OWFris. (e.g. Boutkan 1997: 3). von Richthofen (1840:) s.v. *toth* explains *tond* as a form '... zwischen welchem und toth das goth. tunþus vermittelt...'. This explanation is somewhat cryptic.

At any rate, we cannot assume that the form shows the zero-grade vowel of **tunþ-*, because *u became o before nasals in OWFris. but was retained as such in OEFris. The dental implies that PFris. still showed grammatical change (-d ~ *-þ).

●PFRIS: **tōþ* ~ **tond*

ON *tōnn*, OE *tōþ*, OS *tand*, OHG *zan(d)*, MHG *zan(t)*, MLG *tand*, *tant*, *tān*, *ten(e)*, ODu., MDu. *tant* 'tooth', cf. also

**tunþu-*: Goth. *tunþus*;

**tunþ-ska-*: OE *tūsk*, *tux*, OFris. *tūsk* (q.v.), *tusch*, *tosk* 'tooth'.

●PGMC: **tauþu-*

The Gmc. *u*-stem must be attributed to a reinterpretation of the As **tunþuN* < *-m as the As of an *u*-stem. Apart from the OFris. form *tond* treated above, we find levelling of the results of Verner's Law in favour of the voiceless fricative *þ.

●PIE: **h₃dont-*

POKORNY: 289

Skt. *dānt-*, Gr. *odón* < Ns **h₃dont(-s)*, furthermore Lith *dantis* (secondary *i*-stem as a result of reinterpretation of the Asn. cf. the Gmc. *u*-stem), Lat. *dens* with secondary lengthening of the zero-grade vowel of the oblique forms such as Gs **h₃dnt-ós*, Lat. *dent-is*, cf. also Gmc. **tunþ-*.

Lit: Lendinara 1990: 292

see also: *tusk*

treppe subst. f. 'step' Gmc.

●PFRIS: **treppi*

OE *træppe* 'trap', MHG, MLG *trappe*, *treppe* 'staircase', MDu. *trap(pe)* 'step, staircase', Norw. Dial. *tropp* 'step, staircase', cf. also

**trappōjanaN*: MLG, MDu. *trappen*, Norw., Swe. Dial. *trappa* 'stamp';

**trapōjanaN*: MDu. *bejtrāpen* 'find, catch';

**trapjanaN*: OE *treppan* 'tread';

**tre/impanaN*: Goth. *anaþrimpan* 'crowd';

**tramp-*: MHG *trampeln*, MLG *trampc(le)n* 'stamp', *tramperen* 'dribble', MDu. *tramperen* 'stamp';

**trump-*: MHG *trumpfen* 'walk', Norw. Dial. *trumpa* 'bump';

**stramp-*: MLG *strampen* 'tread vigorously';

**strump-*: MLG *strumpe(le)n*, MDu. *strompen* 'stumble'.

●PGMC: *trappō(n)-

● No IE etymology

The only possible cognates are found in Baltic and Slavic, cf. Polish *drabina* 'ladder', Lith. *trempiù, trempti* 'stamp', with *s*-mobile Lith. *strýpti* 'trample'. The complex shows a non-IE morphology ('ablaut' *i?-*a-*u, prenasalisation, variation of geminates and single root-finals) that strongly reminds of Kuiper's substratum layer A₂.

Lit: Seebold 1970 507

tre(u)we subst. f. 'fidelity, promise, treaty' PIE

Ofris. also *triuwe, trūwa, tro(u)wa*

The current (non-Riustring) form *triuwe* shows the vocalism of the adjective *triuwe*, where *i*-mutation of *-*eww*- to *-*iww*- took place; the Riustring form retains the original development of *-*eww*- (van Helten 1890: 27). The vocalism of *trūwa* > *tro(u)wa* suggests the loss of the first element of the diphthong **iu* (van Helten 1890: 27), however, the vocalism has a parallel in ON, OE, MLG and MDu. and may represent an ablaut variant (i.e. PGmc. **trewH-* ~ **truH-*).

●PFRIS: **trewwa, *tr[(i)ū]wa*

Goth. *triggwa* 'covenant', ON *trú*, OE *treow, truwa*, OS *treuwa*, OHG *triuwa*, MHG *tri(u)we, triu*, MLG *trouwe, truwe*, MDu. *tro(n)we, trauwe, truwe, trou* 'fidelity', cf. also

adj. **trewwja*: Goth. *triggws*, ON *tryggr*, OE (*gc*)*trewe*, OS, OHG (*gi*)*triuwi*, MHG (*gc*)*triuwe*, MLG *getrouwe, getriwe, getriwe*, MDu. *trouw(e), truw(e), tru* 'loyal'.

●PGMC: **trewHo*

●PIE: **dreuH-*

POKORNY: 214-17, especially 215-6

Lith. *dr(i)ūtas* 'firm', OPruss *druwis* 'fidelity', Welsh *drut* 'strong'. With metaphorical meaning to PIE **deru-* 'tree', cf. Skt. *dāru-*, Gr. *dōru* 'wood'.

Lit: Lendinara 1990 300, Marstrand 1945: 330ff.

tu cf. s.v. *thū*

tunge subst. f. 'tongue' PIE

Ofris. also *tonge*

This by-form represents the variation of *u* and *o* before nasals (e.g. Steller 1928: 11).

●PFRIS: **tungi* ~ **tongi*

Goth. *tuggo*, ON *tunga*, OE *tunge*, OS *tunga*, OHG *zunga*, MHG *zunge*, MLG *tunge*, ODu. *tunga*, MDu. *tung(e), tong(e)* 'tongue'

●PGMC: **tungō*

●PIE: **dnǵ^hueh₂*

POKORNY: 223

Formally identical with OLat. *lingua* only. Similar forms in other IE languages are believed to have been altered, e.g. due to taboo (e.g. Toch. A *kāntu*, B

kāntwa with metathesis) or under influence of other forms, e.g. Lith. *liežūvis*, Lat. *lingua*, Arm. *lezu* with *l-* due to influence of PIE *leigʰ- 'lick'.

Lit: Lendunara 1990, 291

turf subst. m. 'turf (of grass)' PIE [?]

●PFRIS: *turf

ON *torf(a)*, OE *turf*, OS *turf*, OHG *zurf*, *zurba*, MLG *turf*, *torf*, ODu. *turf*, MDu. *turf*, *torf* 'turf'

●PGMC: *turfa-

●PIE: [?] *d^horb^ho-

The etymology of traditionally compared Skt. *darbhā-* '(bushel of) grass' is considered as uncertain (Mayrhofer 1986: I, 703-4). Other words that have been compared, such as Bela-Russ or Russ. *dórob* 'basket' rather belong to *to* *derb^h- 'turn' [Pokorny 1959: 211-2].

A preferable alternative is the comparison of semantically identical Slavic forms such as Russ. *děrn*, Czech *drn* 'turf'. A further connection of these forms and the PIE root *der(H)- 'split, cut', e.g. Skt. *dar-*, is speculative. The etymon may thus be a Slavic-Gmc. one, which makes the assumption of an IE heritage less obvious.

tusk subst. m. 'tooth' PIE

OFris. also *tusch*, *tosk*

The vocalism reflects paradigmatical variation due to the presence or absence of *a*-mutation (similarly, but different van Helten 1890: 14 fn. 1, 12); <sch> is an alternative spelling of /sk/.

●PFRIS: *tūsk, *tosk

cf. s.v. *toth*

tva card. num., N/As f., n. 'two' PIE

OFris. also *twā*, *tuā*

These by-forms show the allographs *w* and *u* of the grapheme <w> denoting /w/.

●PFRIS: *twā

Goth. f. *twos*, n. *twa*; ON f. *tvær*, n. *tvau*; OE f. *twā*, n. *twā*, *tū*; OS f. *twā*, *twō*; n. *twe*; OHG, MHG f. *zwā*, *zwō*; n. *zwei*; MLG f. *twu*, *twō*; n. *twē*, *rwey*; MDu. f., n. *twee* 'two', cf. also

masc.: Goth. *twai*, ON *tveir*, OE *twegen*, OS *twēne*, OHG, MHG *zwene*, MLG *twēne*, OFris. *twene*, *tvēne* (cf. s.vv.), MDu. *twee* 'two';

2/3: OE *twæde*, OS *twedi*, MLG *twēde*, OFris. *twede* (q.v.);

*twi-: ON *tvé*, *tví*, OE, OS *twi-*, OHG, MHG *zwi-*, MLG *twē-*, *twī* OFris. *twi-* (q.v.), MDu. *twee-*, *twī* 'two-';

*twai-lif-: Goth. *twalif*, ON *tolf*, OE *twelf*, OS *twelif*, *twilif*, *twulif*, OHG *zwelif*, MHG *zwelf*, *zwelif*, *zwelef*, *zwoelf*, *zwölf*, MLG *twel(e)f*, OFris. *twel(e)f*, *twilif* (q.v.), *tolef*, MDu. *twalef*, *twel(e)f*, *twælf* 'twelve';

**twaina-tigu*: OE *twēntig*, *twæ(ge)ntig*, OS *twentig*, OHG *zweinzug*, MHG *zweinzec*, *zwēnzic*, MLG *twintich*, OFris. *twintich* (q.v.), *twintech*, MDu. *twintich*;

**twisk*:- OE *be|tweox*, *-twix*, *-t(w)ux*, OS *undar|twisk*, OHG *in*, *undar zwiskēn*, MHG *zwischen*, *zwüschēn*, MLG *twischen*, *tuschen*, OFris. *twisk* (q.v.), *twiska*. MDu. *tusscen*, *twis(s)ccen* 'between';

adv. ON *tvisvar*, *tysvar*, OE *twiwa*, *tuwa*, *twig(e)a*, OS *twio*, OHG *zwiror*, *zwiron*, MHG *zwī(e)r*, *zwīrc*, MLG *twī(g)e*, *twīges*, *tweyes*, OFris. *twia* (q.v.) *twīia*, MDu. *twī(e)*, 'twice'

●PGMC: m. **twai*, f. **twōs*, n. **twō*

●PIE: m. **duoh₁*

POKORNY: 228-32

Skt. *dvā(n)*, Gr. *duō*, Lat. *duo*. Originally a dual form, which was rebuilt in PGmc. and again in the later stages of Gmc. An adverbial stem is PIE **duis-*, cf. Skt. *dvīs-*, Gr. *dīs*, Lat. *bis*, ON *tvis-var*, *tys-var*, which gave rise to several adverbial formations (with later rebuildings). In compounds, we encounter PIE **dui-*, cf. Skt. *dvi-*, Gr. *di-*, Lat. *bi-*, which yielded the PGmc. prefix **twi-*.

Lit: Lendinara 1990 288

see also: *tvenc*, *twa* 1., 2., *twede*, *twenc*, *twi-*, *twisk*

tvenc cf., s.v. *twenc*, *twa*

twa 1 cf., s.v. *twenc*, *twa*

twa-2 adv. 'in two, in half' PIE

In: *twasla*

cf. s.v. *twenc*, *twa*

twa and siuguntich num. card. 'seventy-two' PIE

Compound of *twa* and *siuguntich*, cf. s.vv.

twa and thritich num. card. 'thirty-two' PIE

Compound of *twa* and *thritich*, cf. s.vv.

twa and twintegosta num. ord. 'twenty-second' PIE

Compound of *twa* and *twintegosta*, cf. s.vv.

twa hundred num. card. 'two hundred' PIE

Compound of *twa* and *hundred*, cf. s.vv.

twasla str. vb. VI 'hit in two' PIE

Compound of *twa* and *sla*, cf. s.vv.

twede two-third 'adj. num., subst.' PIE

Cf. s.v. *tva*

twenc, **twa** : cf., s.v. *tva*

twi- pref. 'twice, double' PIE

Prefixal use of *twa*, cf. s.v.

twia adv. 'twice' PIE

Adverbial use of *twa*, cf. s.v.

twibete adj.; adv. 'double fine, demanding a double fine' Fris.

Compound of *twi-* and *-bete*, cf. s.vv.

twifald adj. 'two-fold, double' PIE

Compound of *twi-* and *-fald*, cf. s.vv.

twifrethe adj. 'demanding a double fine for breach of fretho' WGmc.

Compound of *twi-* and *fretho*, cf. s.vv.

twiælde adj.; adv. 'demanding double wergild: double' Gmc.

Compound of *twi-* and *jæld*, cf. s.vv.

twilif num. card. 'twelve' PIE

●PFRIS: *twiliva

A compound of PIE n. *duoh₁ 'two' and *lik^w-, cf. s.v. *tva* and *andlova*

twilifta num. ord. 'twelfth' PIE

This is an expected *-to-formation functioning as ordinal of *twilif*, cf. s.v.

twintich num. card. 'twenty' PIE

Expected *-tich*-formation (see *achtantich*) to the numeral 'two', cf. s.v. *tva*.

twintigosta, twintegosta num. ord. 'twentieth' PIE

For an explanation of the variation between *twintigosta* and *twintegosta*, see Boutkan 1996: 29.

twira = Gm of *twa*, cf. s.v.

twisk prep.; adv. 'between' PIE

OFris. also *twiska*

This by-form represents another PGmc. formation, cf. s.v. *tvā*.

●PFRIS: *twisk(a)

Cf. s.v. *tvā*.

Lit: Lendinara 1990: 288

U

umbe prep., adv. 'around, for, concerning, because of' PIE

OFris. also *ombe*, *um(me)*, *om(me)*

These by-forms show the OWFris. variant *o* of *u* before nasals, assimilation of *-mb-* to *-mm-* and apocope of the final syllable.

●PFRIS: *umbi

ON *um(b)*, OE *ymb(e)*, OS, OHG *umbi*, MHG *umb(e)*, *um(me)*, *ümbe*, *ümme*, MLG *ümbe*, *üm(me)*, ODu. *umbi-*, MDu. *umbe*, *ombe*, *um(me)*, *om(me)* 'around'

●PGMC: *umbi

On the unexpected presence of *-i after long stems in WGmc., cf. Boutkan (1995: 66); possibly, the -i was taken from the preposition *bi* 1. or secondarily introduced after the example of preverbal *umbi-*.

●PIE: *h₂imb^hi

POKORNY: 34-5

Skt. *abhī́tas*, Gr. *amphí*. Lat. *amb-*, OIr. *imb-* 'around'.

umbemeta str. vb. V 'measure (around the body)' PIE

Compound of *umbe* and *meta* 1., cf. s.vv.

umberavad adj. [orig. part. pres. with negation *un-* > *um-*] 'not robbed, inviolable' PIE

Compound of *un-*, *bi-*, *be-* 2. pref. and *-ravia*, cf. s.vv.

Also: MDu. *onberovet*

see also: *bi-*, *beravia*

umbethingades adv. gen. [orig. part. pres. with negation *un-* > *um-*] 'without a legal procedure' PIE [?]

Compound of *un-*, *bi-*, *be-* 2. pref. and *thingia*, cf. s.vv.

see also: *bithingia*

umbewullen adj. [orig. part. pres. with negation *un-* > *um-*] 'innocent, not guilt' PIE [?]

Compound of *un-*, *bi-*, *be-* 2. and *-wella*, cf. s.vv.

see also: *bi-*, *bewella*

umbibur subst. m. 'neighbour, neighbouring' PIE

Compound of *umbe* and *bur*, cf. s.vv.

un- pref. 'negative prefix' PIE

Ofris. also *on-*

This by-form shows the OWfris. variant *o* of *u* before nasals.

●PFRIS: *un-

Goth. *un*, ON *ú-*, *ó-*, OE, OS, OHG, MHG, MLG, ODu. *un-*, MDu. *on-* 'un-'

●PGMC: *un-

●PIE: *p-

POKORNY: 756-8

Skt., Gr. *a(n)-*, Lat. *en-*, *in-*.

unafte adj. 'illegal' PIE

Compound of *un-* and *afte*, cf. s.vv.

unblikande adj. 'invisible' PIE [?]

Compound of *un-* and *blika*, cf. s.vv.

und- pref. 'German *unt-*' PIE

Ofris. also *unt-*, *ont-*, *un-*, *on-*

The vowel of *ont* shows the OWfris. variant *o* of *u* before nasals. The by-forms *unt-*, *ont-*, *un-* and *on-* show assimilations of the final *-d* of *und-*.

●PFRIS: *und-

cf. s.v. *and 1*.

under prep., adv., pref. 'under, between, amongst, during' PIE

Ofris. also *under*

This by-form shows the OWfris. variant *o* of *u* before nasals.

●PFRIS: *undir

Goth. *undar*, ON *und(ir)*, OE *under*, OS *undar*, OHG *untari*, *untar*, *unter*, MHG, MLG *under*, ODu. *under*, *undir*, MDu. *under* 'under'

●PGMC: *undar

ON *und* shows no suffix; OHG *untari* cannot be directly compared with Av. *aḍiiri*, because a PIE short *-i would have been lost.

●PIE: *ud^her(i)

POKORNY: 771

Av. *aḍiiri*; furthermore *ud^h-os > Skt. *adhás*

underdenoch adj. 'obedient, submissive' PIE

Compound of *under* and *-denoch*, cf. s.vv.

underwinna str. vb. III 'deprive of' PIE

Compound of *under* and *winna*, cf. s.vv.

undfa str. vb. VII 'get, use, welcome' PIE

Compound of *und-* and *fa*, cf. s.vv.

undfia str. vb. II 'escape, flee' Gmc.

Compound of *und-* and *fia*, cf. s.vv.

undgunga str. vb. VII 'exonerate (from), elude (prosecution)' PIE

Compound of *und-* and *gunga*, cf. s.vv.

undkuma str. vb. IV 'withdraw, abandon' PIE

Compound of *und-* and *kuma*, cf. s.vv.

undswera str. vb. VI 'swear under oath; deny under oath' PIE [?]

Compound of *und-* and *swera*, cf. s.vv.

unfach adj. 'unpunished, immune to prosecution' Gmc.

Compound of *un-* and *fach*, cf. s.vv.

unforwrocht adj. 'not confiscated, not lost on legal grounds' PIE [?]

Compound of *un-*, *for-* 2. and *wrochia*, cf. s.vv.

unfretmon subst. m. 'hostile or warlike person' PIE

Compound of *un-*, *fretmo* and *mon*, cf. s.vv.

ungeroch adj. 'not adult' PIE

Compound of *un-* and *-geroch*, cf. s.vv.

Ungeron NL 'Hungary' LW

uniaththa subst. m. 'private person, not sworn' Gmc.

Compound of *un-* and *aththa*, cf. s.vv.

unideld adj. 'undivided' Gmc.

Compound of *un-* and *dela*, cf. s.vv.

unideve adj. 'indecent' Gmc.

Compound of *un-* and the PGmc. root **dab-* ~ **dōb-* 'appropriate, decent'.

MDu. *onghedieve*, *ongedocve* (see Philippa et al. 2003: s.v. *deftig* for other MDu. forms), cf. also

Goth. *gadaban* 'happen, be suitable', *gadofs* 'suitable, fitting', ON *dafna* 'expand, grow', OE *gedæfte* 'fitting, suitable' (Mod. English *deft* 'handy', *daft* 'dumb').

●PGMC: **dab-* ~ **dōb-*

● No certain PIE etymology

Lat. *faber* 'smith, craftsman'?, Lith. *dabnūs* 'clephant' < PIE **d^hab^h-* 'to fit'. Although Pokorny (1959: 233-34) has listed Lat. *faber* as belonging to the same root, Ernout and Meillet (1985) express some doubt because the Germanic and Baltic forms never show such meaning, cf. also Schrijver (1991: 102). Cf. also OCS *dobrъ* 'good' (Russ. *dobryj*, Cz. *dobry*), Arm. *darbin* 'smith' < PIE **d^hab^h-ro-*.

The a-vocalism in this reconstructed root is unlikely from a PIE perspective. The Gmc. and Balto-Slavic evidence could point to **d^hob^h-* and possibly **d^hHb^h-* for the Lat. and Arm. cognates (if they are related). Therefore, it could be o (a laryngeal is not possible for Balto-Slavic), but there is no evidence for e, which one would expect, especially in the verb, so that a is more probable.

A more likely explanation is a borrowing from a substratum language (probably Kuiper's 1995 substratum layer A₁), then all cognates can be reconstructed to the root **d^hab^h-*, cf. also Beekes (1996: 229-30) for more discussion.

Lit. Beekes 1996: 230 Kuiper 1995

uniskif adj. 'unseparated, undivided' PIE

Compound of *un-* and *skif*, cf. s.vv.

unlende adj. 'deep' PIE [?]

Compound of *un-* and *-lende* 2., cf. s.vv.

unriucht 1 adj. 'unjust, evil (person)' PIE

Compound of *un-* and *riucht* 1., cf. s.vv.

unriucht 2 subst. n. 'injustice; unlawfull, illegal act' PIE
Compound of *un-* and *riucht 2.*, cf. s.vv.

unriuchte adv. 'illegal act; unjust, illegal' PIE
Compound of *un-* and *riuchte*, cf. s.vv.

unskelda subst. f. 'guilt' PIE
Compound of *un-* and *skelde*, cf. s.vv.

unskeldich, -ech adj. 'not guilty' Gmc.
Compound of *un-* and *skeldich, -ech*, cf. s.vv.

unskeldiges adv. 'not guilty; unjust' Gmc.
Compound of *un-* and *skeldiges*, cf. s.vv.

untgunga cf., s.v. *undgunga*

untkuma cf., s.v. *undkuma*

unweldich adj. 'unfree, to have no authority over' PIE
Compound of *un-* and *weldich*, cf. s.vv.

unwerthlike adv. 'unworthily, improperly' PIE
Compound of *un-* and *-werthlike*, cf. s.vv.

unwilla subst. m. 'not on purpose, by accident' PIE
Compound of *un-* and *willa 2.*, cf. s.vv.

unwisse adj. 'uncertain; absent' PIE
Compound of *un-* and *-wisse*, cf. s.vv.

up- pref. 'up-' PIE

OFris. also *op-*

This by-form is the OWFris. form that may be a Dutch loan or show the *o* of *opa* (q.v.).

●PFRIS: **upp-*

Cf. s.v. *opa*

uphalda str. vb. VII 'to stop something' PIE [?]
Compound of *up-* and *halda*, cf. s.vv.

upnema str. vb. IV 'take possession of' PIE [?]
Compound of *up-* and *nema*, cf. s.vv.

upriuchta wk. vb. 1 'erect' PIE
Compound of *up-* and *riuchta*, cf. s.vv.

upstonda str. vb. VI 'rise (from the grave)' PIE
Compound of *up-* and *stonda*, cf. s.vv.

ur 1 prep., adv. 'concerning, over, by, at' PIE [?]

Ofris. also *over*, *ovir*

These by forms show a more original stage without vowel contraction after loss of intervocalic -v-. On Riustring *ovir* ~ *over 2*, cf. s.v.

●PFRIS: *ur

Cf. s.v. *opa*

see also. *over 2*, *ovir*

ur- 2 pref. 'over-' PIE [?]

Ofris. also *over*, *ovir*

These by-forms show a more original stage without vowel contraction after loss of intervocalic -v-. On Riustring *ovir* ~ *over 2*, cf. s.v.

●PFRIS: *ür

Cf. s.v. *opa*

see also. *over 2*, *ovir*

ur- 3 pref. 'German *er-*, Dutch *ver-*' PIE

Ofris. also *for*

This by-form represents the non-weakened, original form of this word

●PFRIS: *ür-

cf. s.v. *for- 1*.

see also: *afara*, *bifara 2*, *farahaved*, *for-* (also *forhaved*), 1., 2., 3. *fori 3*, *forth*, *frana*, *tofara 2*, *forma*, *framde*, *fromma*, *fremo*, *frowe*

ur- 4 pref. 'German *ur-*, Dutch *oor-*' PIE

Ofris. also *or-*

On this by-form, cf. s.v. *or- 2*.

●PFRIS: *ur-

cf. s.v. *for- 1*.

see also. *or- 2*.

urbarna wk. vb. 1 'burn something' PIE [?]

Compound of *ur- 4*. and *barna*, cf. s.vv.

urbek adv. 'backwards, rearwards' Gmc.

Compound of *ur- 2*. and *bek*, cf. s.vv.

urberna str. vb. III 'burn something' PIE [?]

Compound of *ur- 3*. and *-berna*, cf. s.vv.

urbiada str. vb. II 'forbid, ban' PIE

Compound of *ur- 3*. and *biada*, cf. s.vv.

urbote subst. f. 'additional fine' Gmc.

Compound of *ur- 2*. and *bote*, cf. s.vv.

- urbrida** str. vb. III 'rob' PIE [?]
Compound of *ur-* 3. and *brida*, cf. s.vv.
- urdel** subst. n. 'judgement, verdict' Gmc.
Compound of *ur-* 4. and *dela*, cf. s.vv.
- urdela** wk. vb. 1 'judge, pass verdict, convict' Gmc.
Compound of *ur-* 4. and *dela*, cf. s.vv.
- urdemnese** subst. f. 'condemnation' PIE
Compound of *ur-* 3. and *-demnese*, cf. s.vv.
- urdwa** anom. vb. 'destroy, lay waste' PIE
Compound of *ur-* 3. and *dwa*, cf. s.vv.
- urfara** str. vb. VI 'pass away, die' PIE
Compound of *ur-* 3. and *fara* 1., cf. s.vv.
- urfella** wk. vb. 1 'end, reject' PIE
Compound of *ur-* 3. and *fella* 1., cf. s.vv.
- urfiuchta** str. vb. III 'break by fighting' PIE
Compound of *ur-* 3. and *fiuchta*, cf. s.vv.
- urgripa** str. vb. I 'sin, commit a crime, illegal act' PIE [?]
Compound of *ur-* 3. and *gripa*, cf. s.vv.
- urjeld** subst. n. 'additional *wergild*' Gmc.
Compound of *ur-* 2. and *jeld*, cf. s.vv.
- urjelda** str. vb. III 'take revenge; settle, pay' Gmc.
Compound of *ur-* 3. and *jelda*, cf. s.vv.
- urjeva** str. vb. V 'give; grant' Gmc.
Compound of *ur-* 2. and *jeva*, cf. s.vv.
- urkapia** wk. vb. 2 'sell' LW
Compound of *ur-* 3. and *kapia*, cf. s.vv.
- urkuma** str. vb. IV 'be proven beyond doubt' PIE
Compound of *ur-* 2. and *kuma*, cf. s.vv.
- urlibba** wk. vb. 1 'outlive' PIE
Compound of *ur-* 2. and *libba*, cf. s.vv.
- urlovia** wk. vb. 2 'not allowed' PIE
Compound of *ur-* 3. and *lovia*, cf. s.vv.
- urmeldia** wk. vb. 2 'give up' PIE [?]
Compound of *ur-* 3. and *-meldia*, cf. s.vv.

urmod subst. m. 'recklessness, overconfidence' Gmc.

Compound of *ur-* 2. and *mod*, cf. s.vv.

ursella wk. vb. 1 'sell, trade' PIE [?]

Compound of *ur-* 3. and *sella*, cf. s.vv.

ursetta wk. vb. 1 'pawn' PIE

Compound of *ur-* 3. and *setta*, cf. s.vv.

ursitta str. vb. V 'fail to be present' PIE

Compound of *ur-* 3. and *sitta*, cf. s.vv.

urskrida str. vb. I 'sail over someone who is in the water' Gmc.

Compound of *ur-* 2. and *-skrida*, cf. s.vv.

urstela str. vb. IV 'steal' Gmc.

Compound of *ur-* 3. and *stela*, cf. s.vv.

urstonda str. vb. IV 'barricade; defend' PIE

Compound of *ur-* 3. and *stonda*, cf. s.vv.

urswera str. vb. VI 'abjure; renounce' PIE [?]

Compound of *ur-* 3. and *swera*, cf. s.vv.

urtia str. vb. II 'refuse; leave' PIE [?]

Compound of *ur-* 3. and *tia*, cf. s.vv.

urtiuga wk. vb. 1 'prove someone's guilt' PIE

Compound of *ur-* 2. and *-tiuga*, cf. s.vv.

urweddia wk. vb. 2 'abandon, renounce' Gmc.

Compound of *ur-* 3. and *weddia*, cf. s.vv.

urwinna str. vb. III 'prove someone's guilt, find guilty' PIE

Compound of *ur-* 2. and *winna*, cf. s.vv.

urwixlia wk. vb. 2 'exchange' PIE

Compound of *ur-* 3. and *-wixlia*, cf. s.vv.

us Dp, Ap pers. pron. 'us' PIE

●PFRIS: *ūs

Goth. *uns(is)*, ON *oss*, OE *us*, Ap also *usic*, OS *us*, OHG *uns*, Ap *unsih* (with occasional confusion of the two case forms), MHG *uns*, *üns*, Ap also *unsich*, ODu. *uns*, MDu. *ons*, Ap also *u(u)s* 'us', cf. also

**uns-*: OS *ūsa*, OHG *unser*, OFris. *ūse* (q.v.), ODu. *unsa*, MDu. *onse* 'our';

**uns-er*: Goth. *unsar*, ON *várr*, OE *user*, *ūre*, OHG *unserer*

●PGMC: *uns

●PIE: *ns

POKORNY: 758

Non-nominative form of the personal pronoun 'we'; cf. Hitt. *anz-* < *ns-, Gr.

Aeol. acc. *ámme* < *ns-me, ablaut in Lat. acc. *nos* < *nōs, also serving as nom.

see also: use

use poss. pron. 'our' PIE

OFris. also *unse*, *onse*

These OWFris. by forms must represent Dutch loans given the general-OFris. loss of *n before s.

●PFRIS: *ūsi

cf. s.v. *ūs*

ut adv.; pref. 'out' PIE

OFris. also *hut*

This by-form shows a hypercorrect *h-* due to the variation *h- ~ ø-* (cf. Sjölin 1966: 27).

●PFRIS: *ūt

Goth. *ut*, ON *úti*, OE. OS *ūt*, OHG *uz*, MHG *ūz*, *ouz*, MLG *ut*, ODu. *ūt-*, MDu. *uut* 'out', cf. also

*ūt-: Goth. *uta*, ON *úti*, OE *ūte*, OS *ūta*, -e, OHG *uze*, -i, MHG *ūzc*, *ouze*, MLG *ūte*, OFris. *ūta* (q.v.), *ūte*, MDu. *ute* 'out';

*ūtā(-): ON, OE, OS *utan*, OHG *uzan(a)*, OFris. *ūta* (q.v.) 'out';

*ūtu/era-: ON *útar*, OE *ūtor*, -er, OS *far|utar*, OHG *ūz(z)ar*, *uzer*, MHG *uzer*, *ouzer*, MLG *uter*, OFris. *ūtur*, -er (q.v.), MDu. *uter* 'without'.

●PGMC: *ūt

●PIE: *h₁ui-d^h

POKORNY: 1103-4

Skt. *úd*, OCS *vy-* 'upward'; unclear length of the vowel in Gmc. and Lat. *ūsq̄ue* 'continuously'.

see also: *uta*, *uter*, *ur-* 2., *utur*

uta adv. 'outwards, to sea' PIE

●PFRIS: *uta

Adverbial formation to *ut*, q.v.

utawerdes adv. 'outwards' Gmc.

Compound of *uta* and *-werdes*, cf. s.vv.

utbelda wk. vb. I 'attribute part of the estate to marrying child' Gmc.

Compound of *ut* and *belda*, cf. s.vv.

utbiada str. vb. II 'offer' PIE

Compound of *ut* and *biada*, cf. s.vv.

utbreka str. vb. IV 'tear off, put out someone's eyes' PIE [?]

Compound of *ut* and *breka*, cf. s.vv.

ute subst. f. 'rendering, deliverance' PIE

A substantive formation to *ut*, q.v.

uter, utur prep. 'outside; without' PIE

●PFRIS: *üter-/ur

Cf. s.v. *ut*

utethma subst. m. 'lit. exhale; leaving of the breath through the wound' PIE

Compound of *ut* and *ethma*, cf. s.vv.

utfere subst. f. 'military campaign abroad' PIE

Compound of *ut* and *-fere* 2., cf. s.vv.

utfuchta str. vb. III 'damage caused by defense from a house' PIE

Compound of *ut* and *fuchta*, cf. s.vv.

utgong subst. m. 'exit, opening, going out' PIE

Compound of *ut* and *gong*, cf. s.vv.

utgunga str. vb. VII 'originate from, coming out' PIE

Compound of *ut* and *gunga*, cf. s.vv.

uthald adj. 'focused outward, focused towards the open sea' PIE

Compound of *ut* and *-hald*, cf. s.vv.

utia wk. vb. 2 'render, return' PIE

Weak 2 verbal formation to *ut*, cf. s.v.

utkwinka str. vb. III 'lose (an eye) as a result of ulcer' Gmc.

Compound of *ut* and *-kwinka*, cf. s.vv.

utrene subst. m. 'flowing out' PIE

Compound of *ut* and *-rene* 1., cf. s.vv.

utria wk. vb. 2 'return, give back' PIE

Weak 2 verbal formation to *ut*, cf. s.v.

Also MLG *üterren*

utrost adj. superl. 'most outside, nearest to the sea' PIE

●PFRIS: *üterrost-

Superlative formation to *ut*, q.v.

uttia str. vb. II 'draw out, pull out' PIE [?]

Compound of *ut* and *tia*, cf. s.vv.

utur cf., s.v. *uter, utur*

utwach subst. m. 'outside wall' PIE

Compound of *ut* and *wach*, cf. s.vv.

uwra adj. comp. 'higher' PIE [?]

OFris. also *ura, uvera*

The expected comparative adjectival formation -(e)r- (see Boutkan 1996: 81) to PGmc. *ufer- with a syncopated suffix vowel *uvera > uwra. For the variation *v* ~ *w*, see Boutkan (1996: 16). In OFris. the *f* or *v* were often syncopated when followed by *r* or *l* in the next syllable, see van Helten (1890: 88, 176).

●PFRIS: *uvera

Cf. s.v. *opa*

Lit: van Helten 1890: 88, 176

W

wach subst. m. 'wall, division, side, partition; side or partition in the body like nostril, septum, etc.' PIE

●PFRIS: *wah

OE *wāg*, *wæg*, OS *wēg*, MDu. *wecch* 'wall'

●PGMC: *waig-

●PIE: *uoi-g^h-

POKORNY: 1130-1

To a root meaning 'bend'; with different extension possibly Goth. *waihsta* 'corner, edge' < *noi-k- or *-g-. Furthermore Gr. *eikō* 'give way to', Lat. *vincio* 'bind, encircle'. Skt. *vijāte* 'move rapidly' < *uig-.

Lit: van Helten 1906 192; van Helten 1907a. 357 + ref; Holthausen 1963: 382; Lendinara 1990: 303

wada str. vb. VI 'wade' PIE [?]

●PFRIS: *wada

ON *vādn* 'wade, rush, walk through', OE *wadan*, OHG, MHG *watan* 'wade, stride', MLG *wāden*, MDu. *wadcn*, *waeyen* 'wadc, go'

●PGMC: *wadanaN

●PIE: *uh₂d^h- [?]

Semantically close is Lat. *vadire* 'to wade through, ford', *vadum* 'ford'. It cannot be established with certainty whether Alb. *va* 'ford' is historically cognate with *vadum* or is a borrowing of this Lat. form (Demiraj 1997: 405). The Latin forms seem to be cognate with *vādere* 'go, walk, rush'. If we allow a connection with words denoting a less specific way of moving than wading in particular, like in this Lat. instance, Arm *gam* 'come' could furthermore be compared, pointing to a PIE heritage [Pokorny 1959: 1109]. Note also that less specific meanings are attested within Gmc., where the ON verb can also mean 'rush, walk through' and the OE, OHG, MHG, MLG and MDu. verbs can also denote the notion 'go, stride'.

Lit: Schrijver 1991 170; Seebold 1970: 530-1

wakia wk. vb. 2 'wake' PIE

●PFRIS: *wakia

OE *wacian*, OS *wakon*, ODu. *wacon*, OHG *wahhōn*, MHG *wachen*, MLG *waken*, MDu. *waken*, *waecken*, *waicken* 'wake'

*wakēnaN: Goth. *wakan*, ON *vaka* 'wake';
etc.

●PGMC: *wakōjanaN

●PIE: *ueǵ

POKORNY: 1117-8

Skt. *vāja-* 'power', Lat. *vegeo* 'be strong, thrive' (or < *h₂ueg-, Gr. *aéksō*, Goth. *wahsjan* 'to grow'; the same root as in *āka*, q.v.).

Lit: Lendinara 1990. 296, Seebold 1970. 535-6.

Walburgedi subst. m. 'Walburg-day (May 1st)' NL
Compound of *Walburg* NP and *di*, cf. s.vv.

wald subst. f. 'approval' PIE

On the Ds. B *weld(e)*, cf. van Helten (1890: 143-6).

●PFRIS: *wald

ON *vald*, OE *weald*, OS *gijwald*, OHG *gijwalt*, MHG *(ge)walt*, MLG *(ge)walt*, *(ge)wōlt*, ODu. *ge/walt*, MDu. *(ge)wout*, *(ge)wolt*, *(ge)walt*, *ge/welt* 'power', cf. also

str. VII: Goth. *waldan*, ON *valda*, OE *waldan*, OS *waldan*, OHG *waltan*, MHG *walten*, MLG *wālden*, *wolden*, OFris. *walda* (q.v.), ODu. *waldan*, MDu. *wouden* 'rule';

*waldiga-: OS *gijweldig*, OHG *gijweltīg*, *gijwaltīg*, MHG *(ge)waltec*, *-waltic*, *-weltic*, MLG *(ge)wāldich*, *-weldich*, *-woldich*, *-wöldich*, OFris. *weldich* (q.v.), MDu. *(ge)weldich* 'powerful', with denom. OFris. *weldegia* (q.v.), MLG *weldigen*, *waldigen* 'adjudge',

etc.

●PGMC: *waldi-

●PIE: *ulh₂-d^h-

POKORNY: 1111-2

Toch. A *wāl*, Toch. B *walo* 'king', Lat. *valco* 'be strong'; with a dental extension as in Gmc. Lith. *vėldu*, *veldėti* 'rule'.

Lit: Seebold 1970: 536-7

see also: *walda*, *weldich*, *weldegia*

walda str. vb. VII 'rule, possess' PIE

●PFRIS: *walda

cf. s.v. *wald*

waldbrond subst. m. 'arson' PIE

Compound of *wald* 'approval' (orig. 'power, violence') and *brond* 'fire', cf. s.vv.

walduwaxe subst. f. 'spine' PIE

OFris. also *waldewaxe*

This by-form shows a weakened medial vowel.

●PFRIS: *walduwahsi

OE *waldweaxe* 'sinew, tendon', OHG *waltowahso* 'muscle', MHG *walte-wahs(e)* 'sinew, tendon', MLG *wildewasse*, *waldwasse* 'spine'

●PGMC: *walduwahsō(n)/-an- [P(W)Gmc.]

●Unclear IE etymology.

Generally interpreted as a compound, containing an n-stem formation to the root *wahs- 'grow', cf. s.v. *āka*.

The interpretation of the first member remains unclear. An interesting possibility was pointed out by Kern (1901), who compared Bavarian *härwachs*, Du. (Kiliaen) *haerwachs* of the same meaning and concluded that the first member had to mean 'hair'. Then it could further be compared to OIr. *fol* 'hair', Gr. (*w*)*lāsios* 'hairy', etc. [Pokorny 1959: 1139-40]. van Helten (1907a: 359) raised formal (OFris. always feminine, weak or strong) and semantic (always meaning 'Rückenmuskulatur') arguments against this view, and preferred a comparison of *walda-, cf. s.v. *wald*, which, however, neglects the parallel *härwachs*, etc.

Lit: Buma 1949. 294-5 + ref: van Helten 1907a: 359; Holthausen 1963: 387; Kern 1901: 387; Kern 1902: 387; Walter 1911: 4

see also. *aka*, *wald*

walu- subst. m. 'staff, stick' PIE [?]

In: *walubera*, *walubora*.

OFris. also *wal(e)-*

On these variants, cf. s.v. *walubera*, *walubora*.

●PFRIS: *walu-

Goth. *walus* 'staff', ON *vǫlr* 'round staff', OE *walu* 'wale, stripe after a blow', MLG *wal* 'staff'

●PGMC: *walu-

●PIE: *u_{h2}l-u- [?]

POKORNY: 1140-4

Gr. *hēlos* 'nail', Lat. *valus* 'stake, pale'. Usually derived from a root *uel(H)- 'turn, vel sim.', which is a far-fetched root etymology and is formally impossible in view of the laryngeal in the root. However, given the restricted geographical spread and the radical *a we cannot exclude the possibility of a European substratum word (Kuiper's category A₁, cf. 1995: 65ff).

see also: *walubera*, *walubora*, *-wella*

walubera, walubora subst. m. 'pilgrim (lit. staf bearer)' PIE

OFris. also *wal(e)bera*

The short u-stem *walu-* (q.v.) retained its vowel as *-u(-)* or weakened to *-e(-)* (van Helten 1890: 48). The vowel could undergo later syncope, e.g. *walbera* (F). On the status of *-bera/-bora*, cf. s.v. *-bera 2*.

●PFRIS: *walubera

Compound of *walu-* and *-bera 2.*, cf. s.vv.

wapul- subst. m. 'pool, puddle, stagnant water' Gmc.

OFris. also *wapel-*, *wepel-*

The first by form shows a weakened vowel in the suffix, whereas the (weakened) suffix vowel of the second form must have been *i given the fronted root vowel.

●PFRIS: *wapul-, *wepil-

OSwe. *vappel* 'amount of slime', OE *wapol* 'froth', MLG *wāpel* 'puddle', Malberg glosses in *uipida*, in *uopida* 'in puteum', OFris. NL *Wepilinge* (q.v.), MDu. *wapel drenc*, *-drinc*, *-dring*, *-dranc*, *-dopinge* (also *wapen-*) 'throw sb. into dirty water; pouring dirty water or a drink over sb.', Mod. Norw. *vapla* 'Bläschen', Mod. Fris. *wapje* 'throw into water', Mod. Dutch Dial. of the province North Holland *wapelinge* 'suds', *wapen* 'scour'

●PGMC: *wap(p)- ~ *wōp- ~ *wip- [?]

● No IE etymology

The latter by-form *wip-, only attested in Malberg glosses, is considered as a scribal error by van Helten (1900: 441, after Kern), but this is only motivated by his assumption of an Ablaut pattern *a ~ *o in the root. Given the lack of outer-Gmc cognates, we are evidently dealing with a non-IE substratum word root may have shown (the conditions yielding) a vocalic variation *a ~ *i ~ *o. On the other hand, the appearance of two variants *uip-* ~ *uop-* within one text, i.e. the Malberg glosses, would be remarkable. At any rate, the vocalic variation *o ~ *a in the root as well as the variation *i ~ *u in the OFris. suffix is a common feature of words belonging to Kuiper's North European substratum layer A₂ (Kuiper 1995: 68ff.; cf. Boutkan 1998a). The same holds true for the variation of root-final *p ~ *pp attested in North Germanic.

Lit: Boutkan 1998a; van Helten 1900: 441-3

see also: *wapuldepene*, *wepilinge*

wapuldepene subst. f. 'throwing somebody into water, immersion' Gmc.
Compound of *wapul-* and *-depene*, cf. s.vv.

-warde subst. n. f. 'word' PIE

In: *ondwarde* 'answer, reply, defence', q.v.

OFris. also *-werde*, *-wert*, *-ert*

On these forms, cf. (van Helten 1907a: 260-1): *-ert* < *-wurt, with analogical *w* after the verb in *-wert*, both forms showing apocope of *-e* in addition, cf. *werde*. The *a* of *-warde* from the inflected cases in *-a*.

●PFRIS: *werdi

Goth. *waurd*, *-waurdi*, ON *orð*, *-yrði*, OE *word*, *-wyrde*, OS *word*, *-wurdi*, *-wordi*, OHG *wort*, *-wurti*, MHG *wort*, *-würte*, *-wurt*, MLG *wort*, *-wërde*, *-worde*, *-warde*, *-wërt*, *-wort*, *-wart*, OFris. *word* (q.v.), *werd*, *wird*, *ODU*. *wort*, MDu. *wo(o)rt*, *word*, *woirt*, *wa(e)rt*, *waerd*, *wert*, *-wo(o)rde*, *-woirde*, *-werde*, *-wort*, *-waert* 'word', cf. also

*-wardōjanaN: Goth. *andjwaurdjan*, MLG *antwörden*, *werden*, *-warden*, OFris. *ondwardia* (q.v.), *ondertia*, *anderdia*, MDu. *antwoorden*, *andwo(o)rden*, *-woirde*, *-w(a)erden*, etc. 'answer';

*wurdi(n): OFris. *wërde* (q.v.), *wirde*, *wërd*; parallel in Goth. *filu|waurdei* 'the use of many words' [< *wurdi(n)], but cf. van Helten (1907a: 373 fn. 4).

●PGMC: *wurda-, *-wurdja-

●PIE: *ur-d^ho-

POKORNY: 1162-3

Lat. *verbum* < *urd^h-, Lith. *vardas* 'name', root in Gr. *efrō* < *uerjo 'say', Hitt. *weriya-* 'mention'.

Lit: Lendinara 1990: 290

see also *swera*, -wardia, word, werde

-wardia

In: *ondwardia*, cf. s.v.

cf. s.v. -warde

-wardich adj. '-wards' PIE

In: *bekwardich* 'backwards', q.v.

●PFRIS: *-wardih

Goth. -wairþs, ON -verðr, OE -wcard, OS -ward, -werd, OHG, MHG -wart, -wert, MLG -wärt, -wërt, MDu. -waert, -we(c)rt 'id.', cf. also

with adv. -cs: OFris. -werdes (q.v.) '-wards';

*werþanaN: Goth. *wairþan*, ON *verþa*, OE *worþan*, OS *werðan*, OHG *werdan*, MHG *werden*, MLG *werden*, OFris. *wertha* (q.v.), *werda*, *wirtha*, *wirða*, ODu. *werðan*, MDu. *we(c)rden*, *warden*, *worden* 'become';

*wardejanan: Goth. *fra}wardjan* 'destroy'. OE *wierdan*, OS *a}werdian*, *a}wardian*, OHG *ar-*, *farwardan*, *ir-*, *far}wertan*. MHG *ver}werten*, MLG *vor}werden*, OFris. *werda*, ODu. *far}werdan*, MDu. *verwe(c)rden* 'spoil', to which the unique OFris. formation *-werdene 1* (q.v.), *werde(n)*, *wirde(n)* 'mutilation, damage'.

●PGMC: *werda-

●PIE: *uerto-

POKORNY: 1156-8

Verbal noun to *uert- 'turn', cf. Skt. *vārtate*, Lat. *verto*, Lith. *verčiù*, *veĩsti* 'turn', probably a root extension to *uer- 'id.'; in this connection cf. also s.v. *werpa*.

Lit: Lendinara 1990: 288; Seebold 1970: 559-61

see also: -werdene 1., -werdes, werp, werpa, wertha

-ware subst. f. 'face, sight, ability to see' PIE

In: *wonware* '(fine for) partial loss of sight', q.v.

●PFRIS: *-wari

ON *wari*, OE *waru*, OS, OHG *warn*, MDu. *ware* 'attention', cf. also

*wari: MHG *wer* 'caution';

*wara-: Goth. *wars* 'sober', ON *varr*, OE *wær*. OS *war*, OHG *gi}war* 'cautious', etc.;

*warōnaN: ON *vara* 'warn', OE *warian*, OS *waron*, OHG *bi}warōn*, MHG *war(e)n*, MLG *wāren* 'keep, take care for'. OFris. *waria* (q.v.) 'guarantee, warrant', ODu. *be}waron* 'observe', MDu. *waren* 'keep, protect'.

Here probably also *were* 'merchandise', cf. s.v. *were 4*.

●PGMC: *warō

●PIE: *uoreh₂

POKORNY: 1164

Gr. *horáō* 'see', Lat. *vereor* 'worship', Toch. A *wär-*, Toch. B *wärsk-* 'smell'.

see also: *waria*, *wonware*

warf subst. m. 'court' PIE

Ofris. also *werf*

This by-form shows the frequent OFris. variation *a* ~ *e* (especially Ramat 1970: 33; also van Helten 1890: 8).

●PFRIS: *hwarf

ON *hvarf* 'circle', OE *hwearf*, OS *warf* 'crowd, mass', MLG *warf*, *werf*, MDu. *wa(e)rf*, *werf(t)*, *wo(o)rf*, *worrif*, *waerft* 'court'

●PGMC: *hwarba-

●PIE: *kuorpo-

POKORNY: 631

To an ill-attested root *kuerp- 'turn', cf. Toch. B *kārp-* 'go, turn' and perhaps Gr. *karpós* 'wrist' (as turning point of the hand); hardly to Mir. *carr*, Welsh *par* 'spear'.

Lit. Buma 1949: 295 s.v. *warf* for older refl.; Ramat 1970; Scebold 1970: 282-4; Walter 1911

see also: *werf*

waria wk. vb. 2 'guarantee, warrant' PIE

Ofris. also *wara*

This OWfris. by-form shows an unexpected ending for a weak verb of the second class; the original form is still retained in Mod. Wfris. *warje*.

●PFRIS: *waria

cf. s.v. *-ware*

Lit: Foerste 1969

wase subst. f. 'slick, mud' Gmc.

●PFRIS: *wasi

OS, OHG *waso* 'meadow, field, grass', MHG, MLG *wase* 'mud, wet meadow', MDu. *wase*, *wazc*, *wacs* 'mud, wet meadow', cf. also

*wōs-: OE, MLG *wōs*, Norw. Dial. *ōs* 'juice';

*wras-: MHG *rasc*, MLG *wrase* 'grass'

●PGMC: *w(r)as- ~ *wōs-

● No IE etymology.

The alleged IE cognates to a root *ues- 'humidity' are semantically unconvincing, cf. Skt. *vásā-* 'fat', Gr. *carón* 'jar', Umbr. *vestikatu* 'libato' [Pokorny 1959: 1171-2]. The same holds true for the male animals Lat. *verres* 'ox' and cognates.

On the other hand, a convincing parallel is only found in Baltic, cf. Latv. *vasa* 'wetness of the soil'. We seem to be dealing with a North European substratum word (Kuper 1995: 68ff.; category A₂), which also appears from the non-IE ablaut *ō ~ *a (Boutkan 1998a) and the phenomenon of the r-emphaticum

(**wras-*).

The semantically similar words such as OHG *wisa* 'fluid', OE *was(e)* 'wetness', etc. must be disconnected and belong to a PIE root **ueis-*, cf. Av. *viš-* 'poison', Lat. *vīrus* 'slime' [Pokorny 1959: 1134].

Lit: de Vries 1958 12-3; Boutkan 1998a

waxa str. vb. VI 'grow' PIE

●PFRIS: **waksa*

Cf. s.v. *aka*

see also *aka*, *walduwaxe*, *-waxe*

-waxe cf., s.v. *walduwaxe*.

wed subst. n. 'pledge, bail, fine' Gmc.

OFris. also *wedde*

This is a cognate io-stem formation, cf. also the OS long and short doublet forms quoted below. On the two types, cf. Boutkan (1995: 209ff.).

●PFRIS: **wed* ~ *weddi*

Goth. *wadi* 'guarantee', ON *veþ*, OE *wedd*, OS *weddi*, OHG *wetti*, MHG *wet(t)e*, *wet*, MLG *wedde*, MDu. *wedde* 'pledge, bail', cf. also

**wadanaN*: Goth. *gawadjon* 'betroth', ON *veþja* 'bet', OE *weddian*, MHG *wetten* 'pledge', MLG *wedden* 'bet, pay a fine', OFris. *weddia* (q.v.) 'pledge', MDu. *wedden* 'bet'.

●PGMC: **wadja*

● No IE etymology.

Cognates are only found in Lat. and Baltic, pointing to a root **wadh-*, with non-IE **a* in the root; cf. Lat. *vas*, *vadis* 'bail, security', Lith. *vādas* 'surety, guarantee'. Most probably a (North-)European innovation in spite of Pokorny (1959: 1109); cf. also Binchy (1970).

Lit: Gerbenzon 1949-120-1

weddia wk. vb. 2 'promise, pledge' Gmc.

●PFRIS: **weddia*

A weak 2 verbal formation (**wadanaN*) to the root **wadja*, cf. s.v. *wed*.

wede subst. n. 'certain currency with the value of twelve pence' PIE

The term is derived from the cloth etymon pointed out below, due to the initial use of cloth as currency, cf. Bremer (1893: 344 with ref.).

●PFRIS: **wedi*

ON *vaþ* 'net', OE *wæd*, OS *wād*, OHG, MHG, MLG, ODu. *wāt*, MDu. *waet* 'clothing'.

●PGMC: **wē₁d-*

●PIE: **h₁ueH-dh-*

POKORNY: 75-6

Lith. *ūdis* 'sth. woven', *áudžiu*, *áusti* 'weave'; no extension in Skt. *ótave* 'weave'.

weden adj. 'blue' Gmc.

●PFRIS: *wedin

OE *wæden*, OHG, MHG *weitin*, MLG *wēden* 'blue', cf. also

*waida-: OE *wād*, OHG *weit*, MHG *weit*, *weid*, MLG *weit*, *wēt*, OFris. *wēd*, MDu. *wede*, *weet*, *weed* 'blue pigment';

*wisd-: Goth. *wizdila in *uisdil(e)*, *ouisdelem*, *guisdil* (Lat. versions of Oribasius, cf. Schwentner (1957-1958: 37-8).

●PGMC: *waidin-

European substratum word, showing an ablaut *-s-: *waid- ~ *wisd-, cf. MLat. *waisda*. One has suggested cognates in Lat. *vitrum* 'blue colour, glass', Gr. *isátis* 'wood'.

Lit: Lendinara 1990: 291; Schwentner 1957-1958: 37-8

weder- subst. n. 'weather' Gmc.

In: *wederwondlonge* 'change in the weather', q.v.

OFris. also *wether*, *weer*

The first by-form shows the merger of medial *-d- and *-þ-; the second shows the incidental, late-OFris. loss of medial *-d-.

●PFRIS: *wedir

ON *veðr*, OE *weder*, OS *wedar*, OHG *wetar*, MHG *wet(t)er*, MLG *wed(d)er*, *wēr*, MDu. *weder*, *weer* 'weather'

●PGMC: *wedra-

● No IE etymology.

The only possible connection now turns out to be the one with OCS *vedro* 'good weather' < *ued^hr-. The traditional assumption of a derivation from a PIE root *ue- 'to blow (of the wind)' is problematic from a formal point of view, because we must actually reconstruct *h₂uh₁-, cf. Gr. *ácia* 'storm', Welsh *awel* 'wind' < *h₂enh₁-, Goth. *winds* 'wind' < *h₂uch₁nto-. No formation to this root would yield Pre-Gmc. *ued^hr-.

Lit: Lendinara 1990: 296

see also: wind

wederwondlonge subst. f. 'the change of the weather that can be felt in a wound' Gmc.

Compound of *weder-* and *-wondlonge*, cf. s.vv.

wedmerk subst. m. 'certain currency' Gmc.

Compound of *wede* and *merk*, cf. s.vv.

-wege subst. f. 'dislocation' PIE

In: *lithwege* 'dislocation of a joint', q.v.

OFris. also *weg*, *wēi*

These by-forms show apocope of the ending; the form *wēi* shows the spelling <i> of final *-g after palatal vowels (van Helten 1890: 113).

●PFRIS: *wēgi

ON *vǫg* 'wagon', OHG *waga* 'commotio', MHG, MLG *wage* 'movement',
cf. also

*wega-: Goth. *wegs* 'storm, raging waves'. ON *vágr* 'sea', OE *wæg*, OS, OHG
wāg 'waves'; MDu. *wage* 'moving water';

*weganaN: Goth. ppp *ga|wigana* 'moved', ON *vega* 'move', OE *wegan* 'carry',
OS, OHG *wegan*, MHG *wegen*, MLG *wegen* 'weigh', OFris. *wega* 'bring', MDu.
wegen 'weigh';

*wagna-: Crimean Goth. *waghen*, ON *vagn*, OE *wægn*, OS, OHG *wagan*, MHG
wagen, MLG *wāgen*, OFris. *wein* (q.v.), MDu. *wagen* 'carriage, coach';

*wega-: Goth. *wigs*, ON *vegr*, OE, OS, OHG *weg*, MHG *wec*, *weg*, MLG *weg*,
OFris. *wei*, *wī* (cf. s.v. *wī* 1.), MDu. *wc(c)ch*, *weegh*, *woch* 'way';

*wiht-: ON *vætt*, *vētt*, OE *wiht*, MLG *wicht(e)*, OFris. *wicht* (q.v.), MDu.
wicht 'weight';

etc.

●PGMC: *wēgō

●PIE: *ueǵ^h-

POKORNY: 1118-20

Skt. *váhati*, Lat. *vohō* 'brings', Lith. *vežù*, *vežti* 'drive'.

Lit: van Helten 1906: 287-8; Lendinara 1990: 301

see also: wegk, wicht, wichtgold, wids

wegk subst. n. 'horse' PIE [?]

In: Ds *wegke* (X, 47).

OFris. also *wig*, *wids*, *widz*-

These spellings represent a stem form /wig-/ , which is considered a historical
variant of /weǵ-/ , viz. representing PGmc. *wegj- > *wigj- beside *wagj- >
*wegj- (e.g. van Helten 1890: 12). However, all cognates show the root vowel
/i/, which makes a secondary origin of the /c/ more obvious. We may be
dealing with a variant *weg- < *wig-, in which lowering had taken place before
endings showing a, e or o (van Helten 1890: 10).

●PFRIS: *wig- ~ *weǵ-

ON *vigg*, OE *vicg*, OS *wigg* 'horse'

●PGMC: *wegja-

●Unclear IE etymology

Several etymologies have been suggested (cf. also de Vries 1977. 661, s.v. *vigg*,
with ref.):

(1) A comparison with Skt. *valiyá-* 'apt for driving', Gr. *ókhos* 'weagon'
(Porzig *apud* de Vries loc. cit.); this would imply that the original meaning
was 'a horse to ride upon'.

(2) A connection with ON *vega* 'aufheben', starting from an original concept
of the horse as a beast of burden, which seems less likely in view of the fact
that the ox functioned as such (Kahle *apud* de Vries loc. cit.).

(3) To the etymon of Icel. *vagga* 'shake' (Jóhannesson *apud* de Vries loc. cit.)

Note that, eventually, all three explanations imply the belonging of the word to PIE *ueǵʰ- [Pokorny 1959: 1118-20], cf. Skt. *váhati*, Lat. *vehō* (cf. s.v. *-wege*) as the implied cognates belong to this root.

However, De Vries himself suggests a fourth possibility, which seems certainly possible as well, viz. a connection to ON *vega* 'fight, kill', cf. s.v. *wich*, thus starting from an original meaning 'battle-horse'.

Lit: van Helten 1907a: 367, 379. Kern 1924: 53-6 established the meaning of the word
see also: *wids*

wein subst. m. 'wain, waggon' PIE

Ofris. also *wain*

This form derives from PGmc. **wagna*. In Ofris. the velar fricative -g- [x] was deleted in intervocalic environment. This same phenomenon is found in OE *wægn-* ~ *wæn-* 'wain, waggon'. The semantic distinction between *wain* (Dial. also *wein*) 'large open vehicle for heavy (mainly agricultural loads); astronomically used for the Great Bear' and *waggon* 'strong four-wheeled vehicle for transport (often covered)' has been preserved in Modern English. At some point a semantic shift could have occurred which allowed the phonetic variants to coexist side by side, but it is more likely that Modern English *waggon* was borrowed from Dutch *wagen* around the fifteenth century.

The Ofris. by-form *wain* (found in E and H manuscripts) suggests we are dealing with *ai-/ei-* < **ēgi-* < **aigi-* (Steller 1928: 33 par. 44 Anm. 2.).

Cf. s.v. *-wege*

wekia wk. vb. 2 'become weak' PIE

●PFRIS: **wēkia*

OS (*gi-*)*we(i)kon* 'mollire', OHG *weichota* 'emarcuit', MHG *weichen*, MLG *wēken*, MDu. *we(e)ken*, *weiken*, *wieken* 'weaken', cf. also

**waika-*: ON *veikr*, OE *wāc*, OS *wēk*, OHG *weih*, MHG *weich*, MLG *wēk*, MDu. *weec(k)*, *wck(c)*, *weic* 'weak';

**weikanaN*: ON *víkva*, OE *wīcan*, OS pret. sg. *wec*, OHG *wīhhan*, MHG *wichen*, MLG *wīken*, Ofris. *wīka*, MDu. *wi(j)ken*, *wijcken*, *wicken* 'yield'; etc.

●PGMC: **waikōjanaN*

●PIE: **uoig-*

POKORNY: 1130-1

Skt. *vijátc* 'yields', Toch. B *wik-* 'disappear'.

Lit: van Helten 1889: 275, not in Lendinara 1990; Seebold 1970: 545-5

see also: *wike*

wel adv. 'well, much' PIE

●PFRIS: **wel*

Goth. *waila*, ON *veí*, OE *wel*, OS *wel(a)*, OHG *wela*, MLG, MDu. *wel* 'well'; ON *vaí*, OHG, OS *wala*, MHG *wal(e)*, MLG *wal*, ODu. *wala*, MDu. *wale* 'well', cf. also

*weljanaN: Goth. *wiljan*, ON *vilja*, OE *willan*, OS *willian*, *wellian*, OHG *wellan*, *wellen*, *wollen*, MHG *wollen*, *wellen*, MLG *willen*, *wellen*, OFris. *willa*, *wella* (cf. s.v. *willa*, *wella* 1.), ODu. *willan*, MDu. *willen*, *wellen* 'will';

*weljan: Goth. *wilja*, ON *vili*, OE *willa*, OS *willio*, OHG *well(i)o*, MHG, MLG *wille*, OFris. *willa*, *wella*, (cf. s.v. *willa* 2.), ODu. *willo*, MDu. *wille* 'will'.

●PGMC: *wel-

●PIE: *uelH-

POKORNY: 1137-8

Skt. *vr̥ṇīté* 'choose', Lat. *volō* 'wish, want', Lith. *vėlmi* 'wish'.

Lit: Fladbeck 1937 on the development in Gmc. in general: Lendinara 1990: 290, 308; Seebold 1970: 551-2

see also. *willa* 1., *-wella*, *willa* 2.

weldegia wk. vb. 2 'grant (a right)' PIE

Denominative verb of *weldich*, q.v.

weldich adj. 'powerful, deputy' PIE

An adjectival *-ich*-derivation of *wald*, cf. s.v.

welia wk. vb. 2 'become weak, languish' Gmc.

●PFRIS: *welia

OHG (*ir*)*wel(c)hēn*, MLG *welen* 'become weak', cf. also

*walg-: OE *wealg* 'disgusting', Mod. Icel *valgr* 'lukewarm';

*walk- > *wlak-: OE *wlacu*, *wlæc*, MLG *wlak* 'lukewarm',

*welk-: OHG (*ir*)*welken*, MHG, MLG, MDu., ME *welken* 'become weak'; probably also

*wulk-: OE *wolc(en)*, *wolcne*, OS *wolkau*, OHG *wolca(n)*, *wolco*, MHG, MLG *wolke(n)*, OFris. *wolken*, ODu. *wulca*, MDu. *wolke(u)*, *wolkene* 'cloud'.

●PGMC: *well-

● No IE etymology.

On the OFris. and Gmc. forms, cf. Sjölin (1970-75: 223). Heinertz (apud Sjölin loc. cit.) suggested a connection of the OFris. form with OE *wælan* 'vex, torment', but this is semantically unconvincing. The *-h- was regularly lost medially after *l* (van Helten 1890: 117). The only possible cognates are found in Balto-Slavic and Celtic, cf. Lith. *vilksnas*, Latv. *valks* 'wetness', OIr. *folc* 'flood'. Coupled to the variation of root final consonants, this limited geographical spread suggest a North European substratum origin (Kuiper's category A₂, cf. 1995: 68ff.).

welik pron. indef. 'each, every' PIE

Cf. s.v. *hwelik*.

-wella str. vb. III 'turn' PIE [?]

In: *biwella* 'violate'

●PFRIS: *wella

ON *vella* 'boil', OE ppp *wollen-tear* 'flowing tears', OS, OHG *-wellan*, MHG,

MLG, MDu. *wellen* 'boil', cf. also

*wul- Goth. *wulan* 'seethe':

*wal-: OE *wecan*, OS, OHG *wallen*, MHG, MLG *wallen*. OFris. *walla*, MDu. *wallen* 'surge':

etc.

●PGMC: *wellanaN

●PIE: *uel(H)- [?]

POKORNY: 1140-44

Usually derived from a root *uel(H)- 'turn *vel sim.*', Skt. *válati*, Gr. *eiléō*, Arm. *gelum* 'turns', cf. also sub *walu-*, but the semantics are not very obvious.

Lit: Seebold 1970 553, also 538, 552

wend subst.m. 'change, turn, case' PIE

OFris. also *wend*

This by-form shows the late-OFris. transition of *e* to *ei*, e.g. van Helten (1890: 6).

●PFRIS: *wend

OE *ge/wand* 'nature', OS *gi/wand* 'end', OHG *gi/wand* 'nature', cf. also

*wandeja-: Goth. *wandjan*, ON *venda*, OF *wendan*, OS *wendian*, OHG *wenden*, *wenten*, MHG, MLG *wenden* 'turn', OFris. *wenda* (q.v.) 'deviate', MDu. *wenden* 'turn':

*wundli/ungó: OHG *wantalunga*, MLG *wandeling*, OFris. *won(d)longe*, *wandeling*, *wonlinge* (cf. s.v. *-wondlonge*), MDu. *wandeling* (eastern Dial.) 'change';

*wundrojauaN: OE *wandrian*, MHG *wandern*, MLG *wandern*, OFris. *wondria* (q.v.), MDu. *wand(e)ren* 'wander'.

●PGMC: *wanda-

●PIE: *uend^h-

POKORNY: 1148

To a root originally meaning 'wind, bind, *vel sim.*', cf. Skt. *vandhúra* 'seat in a vehicle (originally twisted)', Toch. A, B *wánt-* 'wrap, cover'; similar semantics in Umbr. *aha/vendu* 'he must turn away'.

Lit: Ahlsson 1960: 99-100, Lendinara 1990: 302; Seebold 1970: 554-6

see also: *wenda*, *wondlonge*

wenda wk. vb. 1 'deviate' PIE

●PFRIS: *wend

cf. s.v. *wend*

Lit: van Helten 1907a: 370 on the semantics of the verb in OFris.

Wepilinge NL

wepin subst. n. 'weapon' Gmc.

OFris. also *wepen*

This by form shows weakening of the second vowel.

●PFRIS: *wepin

Goth. *wepn*, ON *vápn*, OE *wæpn*, OS *wapan*, OHG *wāf(f)an*, MHG *wafen*, *wapen*, MLG *wapen*, MDu. *wapen(e)*, *wapijn* 'weapon', cf. also ON *vápná*, OE *wæpnian*, OHG *wafanon*, MHG *wāfenen*, MLG *wapenen*, OFris. *wépnia*, MDu. *wapenen* 'arm'

●PGMC: *wei₁pna-

●No IE etymology

The word has no outer-Gmc. cognates and must be of substratum origin.

Lit. Lendinara 1990: 300

wepinroft subst. m. 'a call to arms, alarm cry' Gmc.

Compound of *wepin* and *-roft*, cf. s.vv.

wer adj. 'true' PIE

●PFRIS: *wer

ON *vær*, OE *wær*, OS, OHG, MHG, MLG, ODu. *war*, MDu. *waer* 'true', cf. also

**werjana*N: Goth *tuz|werjan* 'doubt', OE *ge|wārced* 'alliced', OS *gi|waron*, OHG *(bi)wārcu*, *(bi)warran*, MHG *be|wærcen*, MLG *be|wæren*, OFris. *wer(i)a*, *wār(i)a* (cf. s.v. *wēra* 2.), MDu. *beweren*, *bewarcn* 'prove'

●PGMC: *wē₁ra-

●PIE: *ueh₁ro-

POKORNY: 1165-6

Lat. *verus*, OIr. *fír* 'true', cf. Cz. *víra* 'faith' with intonational evidence for the laryngeal.

Lit: Lendinara 1990: 300

see also. *wera* 2.

wera 1 wk. vb. 1 'defend (oneself)' PIE

●PFRIS: *wera

Goth. *warjan*, ON *verja*, OE, OS *werian*, OHG *werien*, *wer(r)en*, MHG *wer(c)n*, MLG *wēren*, MDu. *weren* 'hinder, forbid', cf. also

**warin*:- OS *-weri*, OHG *-wari*, *-weri*, MHG *-wer(e)*, MLG *-wære*, OFris. *were* (cf. s.v. *-were* 3.), MDu. *-wære*, *-weer* 'defence';

**werand*:- pres. part. to *wera* 1, cf. also MLG *wārent*, *-ant*, OFris. *werand* (q.v.), *werend*; OFris. *warand* to **wara* 'defendere';

**warno*: ON *vörn* 'defence', OE *wearn* 'refusal', OHG *fure|warna* 'praeparatio', MHG *warne*, *werne* 'caution, preparation', OFris. *werne* 'pledge, damage', MDu. *waerne* 'pledge';

**warnjana*N: ON *verna*, OE *wiernan*, OS *wernian*, OHG *wernen*, MLG *wernen*, *warnen*, OFris. *werna* (q.v.), *warna*, MDu. *wa(c)rnen* 'refuse';

etc.

●PGMC: *warjanaN

●PIE: *uerH-

POKORNY: 1160-2

Av. *vərəθra-* 'defence, shield', Gr. *έρυμα* 'defence, shield', OIr. *ferenn* 'girdle': probably identical with the root meaning 'cover > close, open (doors, etc.)' as

represented in Lith. *veriù, vérti* 'open', with acute proving the prior existence of a laryngeal.

see also. *werand*, *were* 3., *werna*

wera 2 wk. vb. 2 'confirm, substantiate, prove' PIE

A weak 2 verbal formation to *wer*, q.v.

werand subst. m. 'bail; legal representative' PIE

A pres. part. to *wera* 1., cf. s.v.

werde subst. f. 'testimony, truth' PIE

OFris. also *wirde*, *werd*

The original vowel is *e < *ü, which incidentally may appear as *i*. cf. *wirde*; the long vowel ē must be attributed to influence of *wer* 'true' (q.v.; van Helten 1889. 276-7, 1907a: 372-3). The final vowel was lost in *werd* (or different formation?).

●PFRIS: *wērdi, *wirdi

cf. s.v. *-warde*.

-werdene 1 subst. f. 'injury, damage, mutilation' PIE

A substantive to PGmc. *wardejanaN 'destroy' occurring in compounds, cf. s.v. *-wardich*

Lit: Ahlsson 1960: 27-8

-werdene 2 subst. f. 'worth' Gmc.

In: *liudwerdene* 'fine for killing an unborn child', q.v.

OFris. also *wirden(e)*, *virden*, *werthene*

These by-forms show the transition of *e* to *i* before *-rd-* (rather than influence of *wirde* 'worth' as assumed by van Helten 1896: 69-70), cf. Ahlsson (1960: 28, fn. 1.) The final *-e* could undergo apocope. The form *werthene* shows the result of the late-OFris. merger of **-d-* and **-h-*, which led to non-etymological spellings of the merger product.

●PFRIS: *werdini

to OFris. *werdia, *wirdia (van Helten 1896: 69-70) cf. also Goth. ppp Gsm *wairpodins*, ON *virþa*, OE *weorþian*, OS *gi|werthon*, OHG *werdon*, MHG, MLG *werden* 'estimate', MDu. *we(e)rden*, *waerden*. *wairden* 'praise', cf. also

**werþa-*: Goth. *wairþ*, ON *verþ*, OE *weorþ*, OS *werth*, OHG *werd*, MHG, MLG *wert*, OFris. *werth* (cf. s.v. *werth-2.*), MDu. *wa(e)rde*, *wairde*, *werde* 'worth', also OFris. *werthma* (q.v.) 'worth';

adj.: ON *verþr*, OE *weorþ* OS *werth*, OHG *werd*, MHG, MLG *wērt*, OFris. *werth* (cf. s.v. *werth 1.*), MDu. *wa(ē)rt*, *waerd*, *weert*, *ward* 'worth', also OFris. *-wērthlike* (q.v.) 'worthy'

●PGMC: **werþ-*

● No IE etymology

Seeming cognates such as Lith. *vērtas* 'worth' (and other Baltic representatives

of the etymon) as well as Welsh *gwerth* 'price' are generally considered as loans from Gmc.

Lit: Ahlsson 1960: 28-9, 160; Lendinara 1990: 288

see also: *werth* 1., *werth*- 2, -*werthlike*, *werthma*

-werdes adv. '-wards' Gmc

In: *utawerdes*

Cf. s.v. *-wardich*

were 1 subst. f. 'lip' PIE [?]

●PFRIS: **weri*

Goth. *wairilo*, ON *vǫrr*, OE *wcolor*, *weler* 'lip'

●PGMC: **wer-*, **war-*

●Unclear IE etymology

The word only has a direct parallel in OPruss. *warsus* 'lip'. Two IE root etymologies have been suggested (e.g. Lehmann 1986 s.v. *wairilo*), viz. to PIE **uer-* 'raised place' [Pokorny 1959: 1151-2], cf. Skt. *várṣman-* 'height', Gr. *hérma* 'hill', Lith. *viras* 'pustule on a pig' or to **uer-* as represented in *wera* I. (q.v.), i.e. the lips as coverings of the mouth. One can doubt an IE origin altogether as in the case of *lippa* (q.v.). The vocalic variation may represent an IE ablaut **e* ~ **o*, but its original function as well as retention in Gmc. remain problematic.

Lit: Lendinara 1990: 293

see also: *-worth*

were 2 subst. f. '(legal) possessions, common possessions of married people, piece of land' PIE [?]

●PFRIS: **weri*

Goth. *gawaseins* 'clothing', OHG *gewerī*, MHG (*ge*)*wer(e)* 'investitura', MLG (*ge*)*wūre*, MDu. (*ge*)*were* 'legal possessions', cf. also

**wasjana*N: Goth. *wasjan*, ON *verja*, OE, OS *werian*, OHG *werien* 'wear'; etc.

●PGMC: *(*ga*)*wasin-*

●PIE: **ues-* [?]

POKORNY: 1172-3

This root is well-attested, and all cognates semantically refer to clothing '*vef sim.*', e.g. Skt. *váste* 'wear', Gr. *hénnūmi* 'get dressed', Hitt. *was(s)-* 'clothe'. One can doubt whether the semantically remote words referring to 'possessions' in Gmc., such as the OFr. word under discussion, belong here (cf. also Lendinara 1990: 303, fn. 19).

Lit: Lendinara 1990: 303

-were 3 subst. f. 'defence' PIE

●PFRIS: **-were*

A substantive to PGmc. **warjana*N occurring in compounds, cf. s.v. *wera* I.

were 4 subst. f. 'merchandise' PIE

Ofris. also *ware*, *weir*

The low vowel of the stem form *war-* was due to the *r* (van Helten 1890: 8).

The form *weir* is an Emsingo variant, in which dialect we often find *ei* for *e*.

●PFRIS: **weri*, **wari*

ON *vara*, OE *waru*, late-MHG *war*, MLG *wāre*, MDu. *ware* 'goods'

●PGMC: **waró*

Probably to the complex treated sub *-ware*, q.v., although one could think of a relation with *were 2.*, q.v.

Lit: Less likely proposals in de Vries 1992 s.v. *waar 1.*

were 5 = pret. opt. of *wesa 1.*, q.v.

werere (?) subst. m. 'prosecutor' PIE [?]

van Helten (1907a: 375) suggests a scribal error for **wrēice*, i.e. a nomen agentis in *-ere* to *wrēia*, q.v. However, Buma s.v. considers this less likely, without giving an argument, though. Interestingly, the word has a formal parallel in MDu. *werere*, *wcerre*, *weerer*, but the semantics are problematic. Used in a neutral context, the MDu. word means 'defender'. In a specific legal use, the word refers to the accused, the defendant. Neither of these two meanings is compatible with the meaning of the OFris. word. From an etymological point of view, it must belong to the group treated sub *wera 1.* If OFris. *werere* exists, we may be dealing with an independently arisen noun *-ere*. Despite the semantic difference with MDu., one would still be tempted to derive the OFris. word form from the root treated sub *wera 1.*, with the additional assumption of some semantic shift.

werf cf. s.v. *warf*.

werk subst. n. 'work(s)' PIE

Ofris. also *wirk*

Probably, this by-form shows the incidental transition of *e* (possibly < **ü*) to *i* before *rC*, cf. s.v. *-werdene 2.*

●PFRIS: **werk*

ON *verk*, OE *weorc*, OS *werk*, OHG *werc*, MHG *werc(h)*, MLG *werk*, *wark*, ODu. *werk*, MDu. *w(e)c*, *warc*, *wercet*, *waerc?*, *wierc?* 'labour', cf. also

**wurkjanaN*: Goth. *waurkjan*, ON *yrkja*, OE *wyrc(e)an*, OS *workian*, OHG *wurchen*, MHG *würken*, MLG *wurken*, OFris. *werka* (q.v.) 'work':

**werkjanaN*: OE *wircan*, OS *wirkian*, OHG *wirchen*, MHG *wirken*, MLG *wirken*, OFris. *wirtsa*, *wirtze*, ODu. *wirkeu*, MDu. *werken* 'id.':

**werkojanaN*: ON *orka*, OHG *werkon*, OS *werkon*, MLG *werken*, OFris. *werkia* 'id'.

●PGMC: **werka-*

●PIE: **uerǵ-*

Gr. *érgon*, Arm. *gorc* 'work(s)'; Av. *varəz-* 'work, do', OIr. *fairged* 'makes'
Lit: Lendinara 1990: 301

werka wk. vb. 1 'work' PIE
A weak 1 verbal formation to *werk*, q.v.

werlas adj. 'defenceless' PIE
Compound of *wera* 1. and *-las* 2., cf. s.vv.

werna wk. vb. 1 'refuse' PIE
OFris. also *warna*
This analogical by-form shows the vocalism of the noun from which it was derived.
●PFRIS: *werna
cf. s.v. *wera* 1.

werp (?) subst. m. 'court (?)' PIE [?]
It has been suggested that the attestation under discussion (Ds *werpe* [X, 49]) actually represents a scribal error for *werve*, cf. s.v. *werf*. If the form is to be taken seriously after all, we are dealing with the word *wurpi-, cf. s.v. *werpa*, with a specific meaning 'court'.
Lit: van Helten 1907a. 21 Ann. 3

werpa str. vb. III 'throw, appoint' PIE [?]
●PFRIS: *werpa
Goth. *wairpan*, OE *worpan*, OS *werpan*, OHG *werfan*, MHG *werfen*, MLG *werpen*, ODU. *werpen*, MDu. *werpen* 'throw', cf. also
*wurpi-: OE *wyrp* 'impulse', OHG. MHG *wurf*, MLG *worp*, OFris. *werp* (q.v.), MDu. *worp*, *wurp* 'throw'
●PGMC: *werpanaŋ

●PIE: *uerb- [?] POKORNY: 1152-60, esp. 1153
A direct parallel seems to be OCS *vrъgp*, *vrěsti* 'throw' with a different root final consonant involving a variation of labial and velar consonant, which suggests a North European substratum origin (e.g. Beekes 1996: 232 fn. 10). However, in view of the possible semantic shift 'turn' > 'throw', one can opt for a root extension to PIE *uer-, cf. s.v. *-wardich*.

Lit: Seebold 1970. 557-9 (incorrectly suggesting *uerg*- in view of the comparison of the OCS word under reference to the development of PGmc. *wulfaz 'wolf', which shows Gmc *f*, however).
see also: *-wardich*, *-werdene* 1., *-werdes*, *werp*, *wertha*

werth 1 adj. 'worth' Gmc.
●PFRIS: *werth
Cf. s.v. *-werdene* 2

werth- 2 subst. n. 'worth, price' Gmc.

In: *werthmond* 'dowry'

Cf. s.v. *-werdene 2*

wertha str. vb. III 'be, become, go, turn' PIE

Cf. s.v. *-wardich*

werther vb. + adv. 'is there' PIE

Syntagm containing *wetha* and *ther 1.*, cf. s.vv.

werthere verb + pers. pron 'he becomes' PIE

Syntagm containing *wertha* and *hi* (encl. Nsm *-re*) 'he', cf. s.vv.

-werthlike adv. 'appropriate, decent' PIE

In: *unwerthlike* 'unworthily, improperly'

Derivational compound of *werth 1.* and *-like 2.*, cf. s.vv.

werthma subst. m. 'worth, price' Gmc.

This hapax is only found in the R1 manuscript. According to Ahlsson (1960: 160) this is a PGmc. *ma- formation to *werth 1.*, cf. s.v.

Lit: Ahlsson 1960: 160

see also: *-werdene 2*

werthmond subst. n. 'dowry' PIE

Compound of *werth- 2.* and *-mond 2.*, cf. s.vv.

wesa 1 str. vb. V 'be, happen' PIE

●PFRIS: *wesa

Goth. *wisan*, ON *vesa*, *vera*. OE *wesan*, OS, OHG *wesan*, MHG *wesen*, MLG *wesen*, ODu. *wesan* 'be'

●PGMC: *wesanaN

●PIE: *h₂ues-

POKORNY: 1170-1

The root originally means 'stay *vel sim.*', cf. Skt. *śasati* 'lives', Gr. *áesa* 'stay', OIr. *foaid* ('stay for the night').

Lit: Seebold 1970: 561-2

wesa 2 subst. m. 'orphan' PIE

Ofris. also *wese*

This by-form is the feminine form.

●PFRIS: *wēsa, *wēsi

OHG *weiso*, MHG *weise*, MLG *wēse*, ODu. *weiso*, MDu. *wese*, *wēze* 'id.', cf. also

*widuwō: Goth. *widuwo*, OE *weduwe*, *widewe*, OS *widuwa*, *widowa*. OHG *wituwa*, *witawa*, MHG *wit(e)wc*. MLG *weduwe*, OFris. *widwe* (q.v.), *wide*, *wedwe*, ODu. *widowa*, MDu. *weduwe* 'widow'

●PGMC: *waisan-

●PIE: *h₁oid^hson-

POKORNY: 1127-8

To a root *h₁uidh- 'separate, divide *vel sim.*', cf. Gr. *ē(w)ítheos* 'unmarried young man', Lat. *dīvidō* 'divide, shift'.

Lit: Lendinara 1990 299

see also: widwe

westa adv.; subst. n. 'western; the west' PIE [?]

The word is only attested as a possible substantive Ds *westa* (XI, 13 18, 34) and may therefore have an ending -a to a Ns *west*, cf. s.v. *āsta*.

●PFRIS: *west

OHG *westan*, MHG, MLG, MDu. *westen*: from such adv. forms and syntagms as ON *vestan*, OE *westan*, OS *westan(a)*, OHG (*fon*) *westana*, MHG, MLG, MDu. *westen* 'from the west', cf. also sub *āsta*, cf. also

*west-: ON *vest*, OE, OHG, MLG, MDu. *west* 'western';

*westera-: ON *vestr*, OS, OHG *westar*, OFris. *wester* (q.v.), etc. 'westward'.

●PGMC: *wes-t-

●PIE: [?] *ues-

POKORNY: 1173-4

It has been suggested that the word has to be compared with *h₂eu- 'away from' as represented in Skt. *áva*, Lat. *au-* [Pokorny 1959: 73], which is traditionally linked to Gr. *hēsperos*, Lat. *vesper* 'evening' [Pokorny 1959: 1173-4], the west being the place where the sun goes down. However, there are formal problems, such as the lack of a Gr. prothetic vowel as the reflex of the laryngeal in the 'evening-word', which render the connection with *h₂eu- impossible. On the formal problems involving the *vesper*-etymon, cf. Beekes (1996: 232-3, fn. 10). Thus, the connection with *h₂eu- is impossible, the one with *vesper*, etc. unclear, the latter, moreover, possibly involving non-IE rather than IE material.

see also: *asta*, *wester*

wester adv. 'westwards' PIE

An adverbial PIE *-ero (PGmc. *-era) formation (denoting direction) to the PGmc. root *wes-t-, cf. s.v. *westa*.

wet adj. 'wet' PIE

●PFRIS: *wēt

ON *vátr*, OE *wæt*, MDu. *wet*, *wit* 'wet', cf. also

*watr-: OE *wæter*, OS *watar*, OHG *wazzar*, MHG *wazzer*, MLG *water*, OFris.

wetir (q.v.), *wet(t)er*, *watir*, *water*, MDu. *water(c)*, *wetere*, *watro* 'water';

*watan-: Goth. *wato*, ON *vatn* 'water';

etc.

●PGMC: *wē₁t-

●PIE: *ued-

POKORNY: 78-81

Old neuter inflected according to the static inflection (e.g. Beekes 1990: 227-8);

Hitt. Ns *watar* < *uódr. Gs *wetas* < *uédns, cf. also Goth. *watins* 'water';

Gr. *húdōr*, Arm. *get* 'water'

Lit: Lendinara 1990: 305

see also *wetir*, winter

weta pret pres I 'know, can, hear, declare under oath, judge' PIE

OFris. also *wita*

This form shows the original stem vowel, whereas *weta* has an etymological *i that was lowered before an a in the following syllable (van Helten 1890: 10).

●PFRIS: *wita

Goth. *witan*, ON *vita*, OE, OS *witan*, OHG *wizzan*, MHG *wizzen*, MLG *wēten*, ODu. *witon*, MDu. *weten* 'know', cf. also

*weisó: ON *vís* 'way', *vísa* 'melody', OE *wīs(e)*, OS, OHG *wīs(a)*, MHG, MLG *wis(e)*, OFris. *wīs* (cf. s.v. *wis* 1.), MDu. *wijs*, *wise* 'art, way';

*weis(j)a-: Goth. *-weis*, ON *víss*, OE, OS *wis*, OHG *wis(i)*, MHG, MLG *wis(e)*, OFris. *wis* (cf. s.v. *wis* 2.), ODu. *wis-*, MDu. *wijs*, *wi(i)s*, *wies*, *wise* 'wise';

*wissa-: Goth. *-wiss*, ON *viss*, OE *gc|wiss*, OS *wis*, OHG *gi|wis*, MHG *gc|wiss*, MLG *wiss(e)*, OFris. *-wisse* (q.v.), ODu. (adv.) *gewisso*, MDu. (*gc|wis*, (*ge|wes* 'certain');

*weisjanaN: ON *vísa*, OS *wísian*, OHG, MHG, MLG *wísen*, OFris. *wisa* (q.v.), MDu. *wisen* 'show', cf. also;

*weisonaN: Goth. *ga|weison* 'visit', OE *wísian* 'show, lead', OS *wíson*, OHG *wisōn* 'visit', OFris. *wísia* 'look after' (q.v.), ODu. *wíson* 'visit'.

●PGMC: *witanaN

●PIE: *uid-

POKORNY: 1125-7

Skt. *váda*, Gr. *oída* 'know'; to a root *ueid- meaning 'see', cf. Lat. *videō* 'see', the perfect having developed a meaning 'know' ← 'having seen'.

Lit: Lendinara 1990: 290; Seebold 1970: 533-5

see also *wis* 1., 2., *wisa*, *wisia*, *-wisse*, *wita*

wetir subst. n. 'water' PIE

OFris. also *water*, *weter*,

A -r/-n stem formation to PIE root *uēd-, cf. s.v. *wet*.

wi 1 subst. m. 'road' PIE

OFris. also *wei*

The current OFris. form *wei* 'road' represents earlier *wega- with palatalisation of *-g. The resulting diphthong *ei* was monophthongized to *i* in the dialect of R₁.

●PFRIS: *wei-

Cf. s.v. *-wege*

wi 2 pers. pron. 'we' PIE

●PFRIS: *wī

Goth. *weis*, ON *vér*, OE *wē*, OS *wi*, OHG *wir*, MHG *wi(c)r*, *wcr*, *mir*, *mer*, *wi*, *wie*, MLG *wī*, *we*, *wie*, MDu. *wi(j)*, *wii*, *wie* 'we'

●PGMC: *wejes

●PIE: *uei-

POKORNY: 1114

In Gmc., we find the ground-form *uei-, extended with the plural ending *-es, cf. *wes*; Skt. *vayám* < *uei-om, Toch. A *was*, Toch. B *wes* 'we'.

wia wk. vb. 1 'consecrate' PIE [?]

OFris. also *wiga*

The <-g-> is merely orthographic and denotes the phonetic glide [j] that occurs between vowels, cf. also s.v. *wīene* ~ *wīgene*.

●PFRIS: *wīa

ON *vígja*, OS *wihian*, OHG *wihen*, MHG *wi(h)en*, *wichen*, MLG *wi(g)en*, ODu. *wīun*, MDu. *wī(d)en* 'consecrate', cf. also

**weihþo*:- Goth. *weihþa* 'consecration', OS *whitha* 'relics', OHG *whida* 'consecratio, propitiatorium, reliquiae', OFris. *wīthc* (q.v.) '(oath on the) relics';

**weihīn*:- OHG *wīhīn* 'consecratio', OFris. *wī(g)ene* (cf. s.v.v.) 'consecration': etc.

●PGMC: *weih- ~ *weig-

These forms show grammatical change *h ~ *g.

●PIE: *uik- [?]

POKORNY: 1128

If the traditional etymology is correct, the etymon is IE: one compares Skt. *vinakti* 'separates', Av. *anuua/vaēk* 'exclude'. However, a semantic transition 'separate' > 'sacred' is defensible but not obvious. Furthermore, only Italic cognates remain, which are more convincing from a semantic point of view, cf. Lat. *victima* 'offering'. If the etymon is a common Italic-Gmc. heritage, one can think of a North-European substratum word (Kuiper's category A₂, cf. 1995: 68ff.). Interestingly, the comparison of Umbr. *eveietu* 'let him consecrate' < **voigetōd* is very attractive from a semantic point of view but requires a root variant **ueig-*. This is problematic within IE, whereas variation of root final consonants is a common feature of North European substratum words.

Lit: Lendinara 1990: 297, 298

see also: *wi(g)ene*, *wilas*, *withe*, *witheth*

wich subst. m ? 'struggle, battle' Gmc.

●PFRIS: *wih

ON *víg*, OE. OHG *wīg*, MLG *wīch*, MDu. *wijch*, *wicch* 'id.'

●PGMC: *weig-

● No IE etymology.

The root is only attested in North European, but is usually considered a PIE heritage, cf. Lat. *vinco* 'vanquish', Osc. *vincter* 'convincitur', OIr. *ficid* 'struggle' < alleged PIE **uik-* [Pokorny 1959: 1128-9]. Welsh *gwychr* 'fierce', *gwychydd* 'hero' point to a root variant containing a geminate, i.e. **uikk*; variation of root final consonants is a common feature of North European substratum words (Kuiper's category A₂, cf. 1995: 68ff.). Furthermore, a non-IE

ablaut form seems to be represented in OIr. *fich* 'feud, anger, resentment' < *uik-.

Lit. Lendinara 1990 300; Schrijver 1991: 528-9

wicht subst. f. 'weight' PIE

In: *wicht*(#)*gold* (q.v.) 'weighed gold'

●PFRIS: *wiht

Lit: Lendinara 1990: 301; Seebold (1970: 542-4)

wicht(#)**gold** subst. n. 'weighed gold of a certain currency' PIE

Compound of *wicht* and *gold*, cf. s.vv.

wids cf., s.v. *wegk*

widu- subst. f. 'collar' PIE [?]

In: *widubēn* 'collar bone', q.v.

OFris. also *wide-*, *wede-*

The medial vowel was weakened in both by-forms of the compound. The form *wede-* must reflect a paradigmatical by-form in which the *i* was lowered before a low vowel in the ending (van Helten 1890: 10 ff.).

●PFRIS: *widu-, *wedu-

Goth. *kuna*/*wida* 'fettors', ON *við(-)* 'ring', OE *wido-*, *wiðo-* 'collar', OS *wit* 'ring', OHG *wid(i)*, MHG *wide*, *wit*, MLG *wēde(-)* 'string', cf. also

*wip/dja-: OHG *witte*, OE *wiþpe* 'collar', MLG *wedde* 'string', OFris. *witthe*, *witte* 'collar'

●PGMC: *wipu-

●PIE: No IE etymology

POKORNY: 1120-2

It has been suggested that the word must be connected with dental extensions to the root PIE *uei- 'turn, bend', i.e. *uei-t-, cf. Skt. *vetasā-* 'cane', Lat. *vitta* 'binding', OIr. *féith* 'sinew'.

see also: *widuben*

widuben subst. n. 'collar bone' PIE [?]

Compound of *widu-* and *bēn*, cf. s.vv.

also in: ON *viðbein*, OE *widoban*, *wiðobān*, MLG *wedebēn* 'id.'

widwe subst. f. 'widow' PIE

OFris. also *wedwe*, *wide*

Goth. *widuwo*, (also deriv. *widuwairna* 'orphan') OE *weduwe*, *widewe*, (PDE *widow*) OS *widuwa*, *widowa*, OHG *wituwa*, *witawa*, MHG *wit(c)we* (NHG *witwe*), MLG *weduwe*, ODu. *widowa*, MDu. *weduwe* 'widow'

●PGMC: *widuwō

●PIE: *wid^beweh₂-

POKORNY: 1127-8

Skt. *vidháva-*, Av. *viðauua-*, Lat. *vidua*, OIr. *febd* Welsh *gweddw* OPruss. *widdewu* OCS *vidova* 'widow'.

Probably a formation to a root *uid^h 'separate, divide *vel sim.*', cf. Skt. *vidhurá-* 'separated from', Gr. *e(w)íttheos* 'unmarried young man', Lat. *dívīdo* 'divide, shift'. The etymology of *uid^h- is uncertain. For proposed etymologies and further discussion, cf. Lehmann (1986: s.v. *widuwō* + *reff.*) and Beekes (1992).

Lit: Lendinara 1990: 299 Beekes 1992

see also: *wesa* 2.

wi(g)ene subst. f. 'consecration' PIE [?]

A substantive formation to *wia*, q.v. The <-g-> is merely orthographic and denotes the phonetic glide [j] that occurs between vowels, cf. Boutkan (1996: 13-14) and van Helten (1890: 92).

Cf. s.v. *wia*

wif subst. n., f. 'woman, wife' Gmc.

●PFRIS: *wif

ON *víf*, OE, OS *wif*, OHG *wih*, MHG *wip*, MLG *wif*, MDu. *wijf* 'wife'

●PGMC: *wifa-

● No IE etymology

The etymology has been disputed. Holthausen (1920: 368) suggests that the word is to be identified with PGmc. *wiba- 'clothing', perhaps 'kerchief' (cf. Krogmann 1960a: 74-6), which entails a connection with Goth. *biwaibjan* 'surround, clothe', OE *wifan* 'wrap' to a PIE root *ueip-, cf. *vepayati, vipayati* 'set in agitated movement' [Pokorny 1959: 1131-3], cf. also s.v. *wifstrewene*. The root comprises forms with very different meanings. Possibly, Latv. *viept* 'mask' is related to the Gmc. forms meaning 'clothe *vel sim.*'. Still, even if the root is of PIE origin, the derivation of a meaning 'wife' from a meaning 'clothe, wrap' is not fully convincing, in spite of the parallels adduced by Holthausen (loc. cit.).

Lit: Holthausen 1920: 368; Krogmann 1960a: 74-6; Lendinara 1990: 296

see also *wifstrewene*

wifstrewene subst. f. 'snatching a woman' PIE

Compound of PGmc. *wiba- 'kerchief', cf. s.v. *wif* and *-strewene* 'snatching'.

Lit: Krogmann 1960a: 74-6

-wik subst. f. 'town, village' LW

●PFRIS: *wik

← Lat. *vicus*

Also in OE *wic*, OS *wik*, OHG *wih*, MHG *wīch*, MLG *wīc*, MDu. *wijc*

Lit: Holthausen 1921 s.v. *wik*; Lendinara 1990: 300, not in Wollmann

wike subst. f. 'week' PIE [?]

●PFRIS: *wiki

Goth. *wiko* 'turn for the service in the temple', ON *vika*, OE *wicu*, -e, *wucu*,

OS *wika*, OHG *wehha*, *wohha*, MHG *woche*, MLG *wēke*, MDu. *weke* 'week'

●PGMC: *wikō(n-)

● Unclear IE etymology

Cf. Lehmann (1986) s.v. *wiko* for refl. Two etymologies have been proposed:

(1) < PIE *weik- 'wind, turn', cf. s.v. *wekia*, with the basic meaning 'period'

(2) < PIE (?) *weik- 'exchange', cf. Lat. Gs *vicis* 'exchange', perhaps OIr. *fiach* 'mutuum'; furthermore only in Gmc., hence perhaps a substratum root in spite of Pokorny (1959: 1130-1, especially 1131), cf.

ON *víxl*, OS, OHG *wehsal*, MHG *wehsel*, MLG *wes(se)le*, ODu. *wihsil*, OFris. *wixle* (q.v.), *wixele*, MDu. *wissel(e)*, *wixel*, *wessel* 'exchange'; OS *wehslon*, OHG *wehsalon*, MHG *wehseln*, MLG *wes(se)len*, ODu. *wihsil*, OFris. *wixlia* (cf. s.v. *-wixlia*), MDu. *wisselen*, *wesselen*, cf. also ON *vixla*, OE *wixlan* 'exchange'. This etymology starts from a basic meaning 'returning period', cf. also the Gothic meaning.

Lit: Not in Lendinara 1990

see also: *wekia*, *wixle*, *-wixlia*

wilas adj. 'without consecration' PIE [?]

Compound of *wia* and *-las* 2., cf. s.vv.

wilde adj. 'wild' Gmc.

●PFRIS: *wildi

Goth. *wilpeis* 'wild', ON *villr* 'lost', OE *wilde*, OS, OHG *wildi*, MHG, MLG *wilt*, *wilde*, MDu. *wilt*, *welt*, *wilde* 'wild'

●PGMC: *wildia-

● No IE etymology

The only parallel is Welsh *gwyllt* 'wild'.

wilima verb + indef. pron. 'will one' PIE

A syntagm containing *willa*, *wella* 1. and *ma*, cf. s.vv.

wilira verb + encl. def. art. 'their will' PIE

A syntagm containing *willa*, *wella* 1. and the enclitic Gpm of *thi* 1, cf. s.vv.

wilire verb + encl. pers. pron. 'will he' PIE

A syntagm containing *willa*, *wella* 1. and the enclitic *-re* form of the pers. pron. *hi*, cf. s.vv.

willa, **wella** 1 vb. anom. 'will' PIE

Cf. s.v. *wel*

willa 2 subst. m. 'will' PIE

A substantive formation to *willa*, *wella* 1, q.v.

●PFRIS: *wella ?

Cf. s.v. *wel*

see also: *wel*

Willebrord NP**Willehad NP****wind** subst. m. 'wind' PIEOFris. also *wynd*, *wynt*

These are mere orthographical by-forms showing the allographs <y> for <i> and <-t> for <-d>.

●PFRIS: *wind

Goth. *winds*, ON *vindr*, OE, OS *wind*, OHG, MHG, MLG *wint*, MDu. *wi(j)nt*, *wijdt*, *went*, *wijn* (?) 'wind'

●PGMC: *winda-

●PIE: *h₂ueh₁ntō-Gr. *áella* 'storm', Lat. *ventus*, Welsh *awel* 'wind'; cf. also s.v. *weder*-.
Lit: Lendinara 1990 296see also: *weder*-, *winter***winna** str. vb. III 'gain, win, get' PIE

●PFRIS: *winna

Goth. *winnan* 'suffer', ON *vinna* 'labour, win, overcome', OE *winnan* 'struggle, labour, suffer', OS, OHG *winnan* 'work, battle', MHG *winnen* 'struggle', MLG *winnen*, *winden* 'gain', MDu. *winnen*, *wennen*, *wijnen* 'win, gain', cf. also*wun-: Goth. *unwunands* 'sad', ON *una* 'be satisfied with', OE *wunian*, OS *wonon*, *wunon*, OHG *wonēn*, MHG *wonen*, MLG *wōnen* 'dwell', also*wunari-: MLG *woner*, OFris. *wunire*, *wonire* (q.v.), MDu. *woonre*, *won(a)re*, *woonder*, *woner* 'inhabitant',
etc.

●PGMC: *wennanaN

●PIE: *uenH-

POKORNY: 1146-7

A clearly reconstructable root with different semantic developments, however. The original meaning may have been 'want, try to obtain *vel sim.*', cf. Skt.*vanóti* 'wishes', Lat. *venus* 'love',OCS *unjo*, *uniti* 'want'.

Lit: Lendinara 1990: 303; Seebold 1970: 556-7; Stapelkamp 1950: 104-5

winter subst. m. 'winter' PIE [?]

●PFRIS: *wintir

Goth. *wintrus*, OR *uintura*, ON *vetr*, OE *winter*, OS, OHG *wintar*, MHG, MLG *winter*, MDu. *wi(j)nter*, *wenter* 'winter'

●PGMC: *wentru-

●Unclear IE etymology.

Cf. Lehmann (1986) s.v. *wintrus*, de Vries (1992) s.v. *winter* for ref. to the three current etymologies:(1) [Lidén] to Lat. *unda* 'wave', Lith. *vanduo* 'water', i.e. the winter as a wet

season (cf. s.v. *wetir*). This connection has become problematic now, because the concept of prenasalisation has now been given up for PIE and the actual root *ued- does not contain a nasal (NB Lat. *unda* < *ud-na; Lith. *vanduō* < *uod-n-, cf. Schrijver 1991: 501). Hence *wentr- contains a nasal that hampers the connection with the root *ued-.

(2) [Wood] to the root *h₂ueh₁- attested in 'wind' (cf. s.vv. *wind*, *wetir*), i.e. the winter as a 'windy season'; semantically possible but not self-evident.

(3) [Uhlenbeck] to OIr. *find*, Gaul. *vindo-* 'white', i.e. the 'white season' (due to the snow); semantically possible but not self-evident. The Celtic 'white'-word probably belongs to the IE root *ueid-, cf. s.v. *weta*.

Thus, explanations (2) and (3) remain serious candidates. Note in addition that the PIE word for 'winter' was *ǵ^heiōm, cf. Gr. *khiōn*, Lat. *hiems*, with very archaic inflexion (Beekes 1990: 217-8).

Lit: Lendinara 1990: 297, 305

see also: *weta*, *wetir*, *wind*

wis 1 subst. f. 'way, manner' PIE

Cf. s.v. *weta*

wis 2 adj. 'wise' PIE

Cf. s.v. *weta*

wisa wk. vb. 1 'point to, inform, prescribe' PIE

Cf. s.v. *weta*

wisdom subst. m. 'wisdom' PIE

Compound of *wis* 2. and *-dom* 4., cf. s.vv.

wisia wk. vb. 2 'look after' PIE

Cf. s.v. *weta*

-wisse adj. 'certain' PIE

Cf. s.v. *weta*

Wisura NP

wit cf., s.v. *with* 1., 2.

wita cf., s.v. *weta*

with 1, 2 adv. 'again; against, with, to, for, instead of, as far as' PIE

From an etymological point of view, the lemmata *with* 1. and *with* 2. in Buma's glossary are identical. On the semantics, cf. van Helten (1907a: 382). OFris. also *withe*

This is another formation showing the adverbial ending *-e*.

●PFRIS: *wiþ

ON *við*, OE, OS *wið* 'against'

The form is an analogical rebuilding after the example of e.g. ON *aptr* ~ *apt* (de Vries 1977: 660, s.v. 2. *viðr*), cf.

**wīpra*:- Goth. *wīpra*, ON *wīpr*, OE *wīper*, OS *withar*, OHG *widar*, MHG *wider*, *widder*, *weder*, MLG *wider-*, *wedder-*, OFris. *withir*, *wither*, *wether*, *weder*, *weer* (cf. s.v. *withir* 1., 2.), MDu. *weder(e)*, *weer*, *widder(e)* 'against'

●PGMC: **wiþ-*

●PIE: **ui-tero-*

POKORNY: 1175-6

An extension **-tero-* to an element **ui-*, cf. Skt. *vi* 'apart', also in Skt. *vi-taram* 'further'.

Lit: van Helten 1903: 558; van Helten 1907a: 382

withe subst. f. 'relic; oath on relics' PIE [?]

OFris. also *witha*

A feminine substantive **-iþō-* formation (see Ahlsson 1960: 135) to *wia*, q.v.

Cf. s.v. *wia*

Lit: Ahlsson 1960 135

witheth subst. m. 'oath on relics' Gmc.

Compound of *withe* and *eth*, cf. s.vv.

withir 1 cf., s.v. *with* 1, 2

withir 2 cf., s.v. *with* 1, 2

withirjeld subst. m. 'compensation' Gmc.

Compound of *withir* 2. and *jeld*, cf. s.vv.

withstonda str. vb. VI 'withstand' PIE

Compound of *with* 2. and *stonda*, cf. s.vv.

withume subst. f. 'consecrated ground near the church' PIE

OFris. also *wethem*, *wethum*, *wathem*

●PFRIS: **wethum-*?

OE *weoðuma*, *wcotuma*, *wituma*, *wetma*, OS *withum*, OHG *widamo*, *widum* (NHG *wittum*), MHG *widem(e)* 'dowry'

cf. also OHG *widimen* (NHG *widmen*) 'donate, giving of a gift'.

●PGMC: PWGmc. **wetmōn*

Originally, **wetmōn* used to denote the price of a bride, i.e. the dowry, in Germanic law. In German, Dutch and Frisian influenced by Canon Law, the word also denoted a 'secular gift to the church or an ecclesiastical lord'. In OFris. the semantics may have shifted from 'a gift (of land) to the church' to '(consecrated) ground near the church'? In the early Christian period, a great many pieces of land were donated to the church in the Frisian area.

The common OFris. word for 'dowry' is *wetma* ~ *witma* which derives from the weak form of the same PGmc. root.

●PIE: **ued-mno-*

POKORNY: 1115-6

Gr. *hédnon* 'dowry, weddinggift' < PIE **uedno-*, ORuss. *věno*, Russ. *věno* 'dowry, gift?' < PIE **uēdno-*.

witsing subst. m. 'Viking' LW

Ofris. also *wiking*, *wising*

The former by-form shows no assibilation (as does the ON source word); the latter by-form shows an alternative spelling *-s-* for the assibilated velar.

●PFRIS: **wīcing*, **wīking*

← ON *vikingr*

The origin of this word is unknown, cf. de Vries (1977) s.v. *wiking*.

Also in: OE *wīcing*, OHG *wihhing*, etc.

Lit: Not in Holthausen 1921

-wixlia wk. vb. 2 'exchange' PIE [?]

Verbal derivation of *wixle*, cf. s.vv.

see also: *wike*

wixle subst. n. 'exchange' PIE [?]

Ofris. also *wixel*

●PFRIS: **wiksle-*

ON *víxl*, OS. OHG *wehsal*, MHG *wehsel*, MLG *wes(sc)le*, ODu. *wihsil*, OFris. *wixle* (q.v.), *wixelc*, MDu. *wissel(c)*, *wixel*, *wessel* 'exchange'; OS *wehslon*, OHG *wehsalon*, MHG *wehseln*, MLG *wes(sc)len*, ODu. *wihsil*, OFris. *wixlia* (cf. s.v. *-wixlia*), MDu. *wisselen*, *wesselen*, cf. also ON *víxla*, OE *wíxlan* 'exchange'.

●PGMC: **wik-sla*

●PIE: **weik-slo*

POKORNY: 1131

Lat. *Gs vicis* 'exchange', perhaps OIr *finch* 'mutuum'; furthermore only in Gmc., hence perhaps a substratum root in spite of Pokorny (1959: 1130-1, especially 1131)

see also: *wike*, *-wixlia*

-wlemelsa subst. m. 'damage, disfigurement' PIE [?]

In: *wlitiwlemelsa* 'disfigurement of a visible part of the body', q.v.

Ofris. also *wlemelsa*, *-lemmelsa*, *-lemelsa*, *-lamelsa*

The geminate *-mm-* can be attributed to influence of the verb *wlemma*: on the syncope of *-w-* cf. van Helten (1890: 74). The form *-lamelsa* (E) shows 'partial i-umlaut' before nasals (van Helten 1906: 175ff., Steller 1928: 9, Holthausen and Hofmann 1985: IX).

●PFRIS: **wlēm(m)ilsa*

Cf. also MLG *wlāmc* 'infirmity, shortcoming, handicap', OFris. *wlemma* 'damage, mutilate'

●PGMC: **wlamnj-*

●PIE: **uel-* [?]

POKORNY: 1144-5

Usually considered as a formation to the root *uel- 'rob, tear, wound', cf. Lat. *vellō* 'pluck, plunder', probably Hitt. *walḫ-* 'strike', but we would be dealing with a uniquely Gmc. extension.

Lit: Ahlsson 1960. 140-1

see also *wlitiwlemelsa*

wliti- subst. m. 'visible part of the body' Gmc.

OFris. also *wlite(-)*

This by-form shows a weakened ending vowel.

●PFRIS: *wliti(-)

ON *litr*, OE *wlite*, OS *wliti* 'appearance', OHG *and|lutti*, *andluzzi* 'face', cf. also

*wlitō: OE *wlitu* 'form', MLG *wlōte* 'visible wound', etc.;

*wleit-sni-: Goth. *anda|wlcizu* 'face'

●PGMC: *wliti-

● No IE etymology

We would be dealing with a root extension *wl-(c)i-d- to PIE *uel- 'see' [Pokorny 1959: 1136-7], but this is a mechanical derivation from a root that turns out to be attested in Gmc. and Italo-Celtic only, cf. Lat. *voltus*, *vultus* 'face', Welsh *gweled* 'see'. We are very probably dealing with a North European substrate etymon.

Lit: Seebold 1970 563-4

see also: *wlitiwlemelsa*

wlitiwlemelsa subst. m. 'disfigurement of a visible part of the body' Gmc.

Compound of *wliti-* and *-wlemelsa*, cf. s.vv.

won- pref. 'ill-' PIE

OFris. also *wan-*

This by-form shows the OWFris. Rückentwicklung of prenasal *o (< PGmc. *a) to *a, cf. especially Boutkan (1997).

●PFRIS: *wan-

Goth. *wans*, ON *vanr*, OE *won*, *wan*, OS, OHG *wan*, MLG *wan-*, MDu. *wan* 'failing', cf. also

*wanonaN ON *vana*, OE *wanian*, OHG *wanon*, MLG *wānen*, MDu. *wanen* 'diminish';

*wost-: OE *weste*, OS *wosti*, OHG *wuosti*, MHG *wüeste*, MLG *wōste*, *wuste*, OFris. *wost(c)* (q.v.), ODu. *wuosti*, MDu. *woest(c)*, *woert*, *wust* [?] 'wild';

*wostin-: OE *wēstcn*, OS *wōstiu(nia)*, OHG *wuostinna*, MHG *wüestene*, MLG *wōstinc*, OFris. *wostenc* (q.v.) *wēstene*, ODu. *wuosti(n)na*, MDu. *wo(e)stine*, *wu(e)stinc*, *wistine*, *woestijn*, *woestcn* 'wilderness, desert'.

●PGMC: *wan-

●PIE: *(H)uh₂-no-

POKORNY: 345-6

Skt. *ūnā-* 'insufficient', Lat. *vāstus* 'desolate', *vānus* < *uāšnos 'empty', OIr.

fás 'empty'.

Lit: Lendinara 1990. 305

wondlonge [Buma: *wondlinge*] subst. f. 'change' PIE

In: *wederwondlonge* '(sensitivity for a) change in the weather' (q.v.)

Ofris. also *wonlonge*, *wandelinge*, *wonlinge*

These by-forms show simplification of the medial cluster *-ld-*, suffixal variation **-ing-* ~ *-ung-* and, in the case of *wandelinge* (a medial parasite vowel as well as) the OWfris. Rückentwicklung of prenasal **o* (< PGmc. **a*) to **a*, cf. especially Boutkan (1997).

●PFRIS: **wāndlungi*

cf. s.v. *wend*.

wondria wk. vb. 2 'wander' PIE

Ofris. also *wandria*

●PFRIS: **wāndlungi*

cf. s.v. *wend*

wonire subst. m. 'hireling' PIE

Ofris. also *wunre*

This by-form shows the common OFris. variation **o* ~ **u* before nasals.

●PFRIS: **wuniri*

cf. s.v. *winna*

Lit: Buma 1961 s.v. for ref.

word subst. n. 'word, testimony' PIE

Cf. s.v. *-warde*

won(♯)spreka subst. f. 'partial loss of speech' Gmc.

Compound of *won-* and *spreka*, cf. s.vv.

wonware subst. f. 'partial loss of sight' PIE

Compound of *won-* and *-ware*, cf. s.vv.

-worth subst. m. 'mound, hill' PIE [?]

In: Ds *Longoworthe* NL

●PFRIS: **wurþa-*

The OFris. vocalism was retained in North Frisian (Föhr, Sylt) toponyms in *-ürt*, *-ört*, cf. Århammar (1977), cf. also

**warıþ-*: OHG *warid*, *werid*, MHG *wert*, *werder*, MLG *werde(r)* 'island', MDu. *w(a)ert*, *wert* 'island in a river, land enclosed by water, (dry) land outside a dike';

**warıþ-*: OE *waroþ* 'shore'.

●PGMC: **wurVþ-*

●PIE: **uer-t-* [?]

POKORNY: 1151-2; cf. also 1167

The word would represent an extension to a root **uer-*, which is confined to

Gmc., however. Pokorny (1959: 1150-66) gives no less than 13 roots *uer-, which is at least improbable. It is difficult to make a distinction between possible homonymous roots and their extensions (cf. also Seebold 1970: 561; furthermore note the attempt by de Vries 1992 s.v. *weer* 4). For an example of a well-confined complex, cf. s.v. *-wardich*. In spite of Pokorny (1959: 1162), part of the evidence shares a meaning 'high', which seems to be the best possible candidate for the Gmc. evidence treated here, cf. Pokorny (1959: 1151-2), though with different extensions, cf. Skt. *várṣman-* 'height', Gr. *hérma* 'hill', perhaps Lith. *viras* 'pustule on a pig'. I keep it for possible that, if we are indeed dealing with a root *uer-, the complex that is actually treated as a separate root *uerd^h- in Pokorny (1959: 1167) is also cognate, i.e. as an extension *uerd^h-, although the basic meaning seems to be 'grow, augment', cf. Skt. *várdhati*, Alb. *rit* 'grows', etc.

Doubts on an IE origin remain, however. Note furthermore the remarkable 'apparent' ablaut in the Gmc. forms (cf. Boutkan 1998a) as well as the strange dental suffix showing unexpected vocalic variation (Boutkan 1998a), which are common features of substrate words in Gmc.

see also: *were* 1.

wost(e) adj. 'waste' PIE

●PFRIS: *wöst(i)

OE *wēste*, OS *wōsti*, OHG *wuosti*, ODu. *wuosti*, MDu. *woeste*, *woert*, *vust?* 'waste', cf. also

*wostinjō: OE *wāsten*, OS *wostin(nia)*, OHG *wuostinna*, OFris. *wostene* (q.v.), *wēstene*, ODu. *wuostin(n)a*, MDu. *wo(e)stine*, *wu(e)stine*, *wistine* 'desert'.

●PGMC: *wōstja-

●PIE: *ueh₂-st-*io-*

POKORNY: 345-6

Skt. *uná-* 'empty' < *uh₂-no-, Lat. *vastus*, OIr. *fás* 'empty, desolate'. Cf. Schrijver (1991: 307-8) for an analysis of this IE etymon and its alleged cognates.

Lit: Lendinara 1990: 305; van Helten 1907a: 386

see also: *wostene*, *won-*

wostene subst. f. 'desert' PIE

OFris. also *wostene*, *wostenie*

This by-form shows the expected i-umlaut in a form with the suffix *-injō. The non-mutated form must represent a formation in *-unjo. The second by-form shows the secondary suffix *-ie*.

●PFRIS: *wōstini ~ wēstini

cf. s.v. *wōst(e)*

Lit. van Helten 1890: 136

wrak adj. 'crooked' Gmc.

●PFRIS: *wrāk

Goth. hapax *wraiqs* 'crooked', Swe. Dial. *wrek* 'annoying person'

●PGMC: *wraikwa-

● No IE etymology

The ill-attested Gmc. word has been compared with Gr. *rhaibós* 'crooked', but the eventual reconstruction *ur-ei-ǵ- [Pokorny 1959: 1158], an extended form based on the root *uer- 'turn' (cf. s.v. -wardich) is far-fetched and mechanical. Moreover the Gr. form has an unexpected vowel a. I suspect a European substratum word.

Lit: van Helten 1889: 278, van Helten 1906. 191; van Helten 1907a: 387; Lendinara 1990: 295, Walter 1911: 29

wrald subst. f. 'world' PIE [?]

Ofris. also *warld*, *wrauld*, *rauld*, *ruald*

The by-form *warld* is the expected form; *wrald* shows metathesis of the r. The spelling *au* in *wrauld*, *rauld*, with *au* for *a* indicates the velar character of /l/ (Steller 1928: 25). The initial *w-* was lost in the course of OFris., cf. *rauld*. The Emsingo form *ruald* may indicate that a labial element was still present phonetically, although it was written after the initial *r-* (cf. also Kern 1879: 177).

●PFRIS: *wrald ~ *warld

ON *verǫld* (← English?), OE *weorold*, OS *werold*, OHG *weralt*, *werolt*, *worolt* 'world, lifetime', MLG *werlt*, *werlde*, *werlit*, *werle* 'world, earth, humanity', ODu. *werolt* 'saeculum', MDu. *wer(r)elt*, *werlt*, *warelt*, *werlet*, *werliit*, *welt* 'world, earth, age', cf. also

*weraldiska-: OHG *weraltisk*, *wertisk*, OFris. *wraldesk*, *wraldsch*, *wraldsch*, *wraudesk*, *wraudsch*, MDu. *wereltsch* 'of the world';

*weraldlika-: MLG *werltlik*, OFris. *wraldlik* (q.v.), *werlik*, (q.v.), *werlik* MDu. *wer(e)ltlijc*, *warelt-*, *wer(e)-*, *wcer-*, *waer-*, *wer(e)nt-*, *-leec* 'of the world', etc.

●PGMC: *weraldi-

A (PGmc.?) compound of PGmc. *wera- 'man' and *aldi- 'age'.

As to *wera-, cf. Goth. *wair*, ON *verr*, OE, OS, OHG *wer* 'man', etc., to PIE *u1Hr-, cf. Skt. *virá-*, Lat *vir*, Oir. *fer* 'man' (with shortening of the vowel according to Dybo's Law).

As to *aldi-, cf. Goth. *alds*, ON *ǫld*, OE *ield*, etc., to PIE *h2el-, cf. s.v. *ald*.

Lit: van Helten 1908

wraldlik adj. 'of the world' PIE

Ofris. also *werlik*

This by-form shows MLG or MDu. influence in the vocalism and the lack of r-metathesis.

●PFRIS: *wraldlik

cf. s.v. *wrald*.

wreia wk. vb. I 'make an accusation, accuse sb. in court' Gmc.

●PFRIS: *wrēia

Goth. *wrogjan*, ON *roegja*, OE *wrēgan*, OS *wrōgian*, OHG *ruogen*, MHG *ruogen*, *rüegen*, MLG *wrogen*, *wrugen*, MDu. *wro(e)gen*, *wrougen*, *vroegen*, *wru(e)gen* 'accuse';

*wrōgōjanaN: OFris. *wrōgia* (q.v.), *ruogia* 'id.'

●PGMC: *wrōgjanaN

● No IE etymology.

This form can hardly be ascribed to *uer- (e.g. Lehmann 1986: s.v. *wrohs*), cf. s.v. *-warde*, which is only a root etymology and not very obvious from a semantic point of view.

Lit: van Helten 1907a: 387; not in Lendinara 1990

wreka str. vb. IV 'persecute, avenge' PIE [?]

OFris. *rueka* is probably not a by-form, cf. Kern (1879: 178).

●PFRIS: *wreka

Goth. *wrikan* 'persecute', ON *reka*, OE *wrocan* 'avenge', OS *wrekan*, OHG *rohhan* MHG *rochen*, MLG *wreken*, MDu. *wre(i)ken* 'punish'

●PGMC: *wrekanaN

●PIE: *ureg- [?]

POKORNY: 1181

Lat. *urgeo* 'press'. The problem is the status of the remaining (alleged) cognates. Perhaps Skt. *vrājati* 'goes' is cognate, cf. especially the meaning of the causative, i.e. 'exile, banish', but this is uncertain. Balto-Slavic has a possible cognate root-form with Schwabe-Ablaut, viz. *uerg-, as represented in Lith. *vōrgas* 'slave', OPruss. *wargs* 'bad'. It remains unclear whether this root is of IE origin.

Lit: Lendinara 1990: 300

wrogia wk. vb. 2 'charge, sue'

OFris. *rueka* is not a by-form, cf. Kern (1879: 177).

OFris. also *ruōgia*

This by-form shows that probably the labial element was still present phonetically, although it was written after the initial *r*- (cf. also Kern 1879: 177).

wunde subst. f. 'wound' PIE

OFris. also *unde*, *und*

The first by-form shows the incidental loss of *w* before *u* (cf. especially Århammar 1977); the latter (e.g. H) shows another stem formation as well

●PFRIS: *wundi

ON *und*, OE *wund*, OS *wunda*, OHG *wunta*, MHG, MLG *wunde*, ODu. *wunda*, MDu. *wonde*, *wunde* 'wound', cf. also

*wundōnaN: Goth. *ga|wundon*, ON *unda*, OE *wundian*, OHG *wunton*, MHG, MLG *wunden*, OFris. *wundia* (q.v.), MDu. *wonden* 'wound';

*wundingō: MLG *wundingc*, OFris. *wundingc*, MDu. *wondinge* 'wound';

*wundingō: MHG *ver|wundunge*, OFris. *wundunge* (q.v.) 'wound'

●PGMC: *wunþō

●PIE: *un-to-

POKORNY: 1108

Possibly a verbal noun in *-to- to a root *uen-, which is not well attested, but cf. Arm. *vandem* 'ruin, destroy', Welsh *ymwan* 'fight'. We seem to be dealing with a variant *ueh₂- (cf. *g^wem-, *g^weh₂- 'go', Pokorny 1959: loc. cit.), cf. Latv. < *vāts* 'wound', Lith. *votis* 'ulcer'

Lit: Ahlsson 1960: 107, Lendinara 1990: 294

see also. *wundia*, *wundunge*

wundia wk. vb. 2 'wound' PIE [?]

OFRis. also *undia*

This by-form shows the incidental loss of w before u (cf. especially Århammar 1977).

●PFRIS: *wundi

cf. s.v. *wunde*

wundunge subst. f. 'injury, wound'

OFRis. also *undenge*, *wundinge*

The first by-form shows the incidental loss of w before u (cf. especially Århammar 1977) as well as weakening of the vowel of the suffix. The second by-form shows another suffix, cf. s.v. *wunde*.

●PFRIS: *wundingi

cf. s.v. *wunde*

wrthe = *wurthere* 3s opt. pret. of *wertha*, q.v.

wrthere vb. + pron. 'becomes-he' PIE

Syntagm containing *wertha* 'become' and *hi* (encl. -ere 2.) 'he', cf. s.vv.

REFERENCES

- Ačayan, H. (1971-1979). *Hayeren armatakan bařaran (Etymological root dictionary of Armenian)*, volume I-IV Erevan: Erevan University.
- Ahlsson, L. E. (1960). *Die Altfriesischen Abstraktbildungen*. Uppsala.
- Aitzetmüller, R. (1978). *Altbulgarische Grammatik als Einführung in die slavische Sprachwissenschaft*. Freiburg: Weiher, 2nd edition.
- Antonsen, E. H. (1969-1970). Old High German and the laws of final syllables. *Studies in Linguistics* 21, pages 55-76.
- (1975a). *A concise grammar of the older Runic inscriptions*, volume 3 of *Sprachstrukturen, Reihe A, Historische Sprachstrukturen*. Tübingen: Niemeyer.
- (1975b). Die ältesten Runenschriften in heutiger Sicht. In Beck, H., editor, *Germanenprobleme in heutiger Sicht*, pages 321-343. Berlin: De Gruyter.
- Anttila, R. (1996). $\text{A}\gamma\alpha\theta\acute{\omicron}\varsigma$ again. *Historische Sprachforschung* 109, pages 237-240
- Århammar, N. (1977). Die Wurt-namen der nordfriesischen Geestinseln und der initiale w-schwund vor u im Friesischen. *Onoma* 21, pages 57-65.
- (1984). Das Deutsche im Sprachkontakt: Friesisch/Deutsch. In Besch, W., Reichmann, O and Sonderegger, S., editors, *Sprachgeschichte Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung*, pages 930-938. Berlin, New York: De Gruyter.
- Argart, O (1945-1946) The Word *shilling*. *Studia Neophilologica. A Journal of Germanic and Romance Philology* 18, pages 105-14.
- Bammesberger, A. (1968). Altfriesisch *swāger*. *Indogermanische Forschungen* 73, pages 133-35
- (1979). *Beiträge zu einem etymologischen Wörterbuch des Altenglischen. Berichtigung und nachträge zum Altenglischen etymologischen Wörterbuch von Ferdinand Holthausen*. Heidelberg: Winter.
- (1984). *English Etymology* Heidelberg: Winter.
- (1990). *Die Morphologie des urgermanisches Nomens*. Heidelberg: Winter.
- (1996). On Fresh Fish in some (Indo-)European Languages. *Journal of Indo-European Studies* 24, pages 399-408
- Bauer, E. (1925). *Die Moringen Mundart. Laut- und Formlehre nebst Sprachproben. Ein Beitrag zur Nordfriesischen Dialektforschung*. Heidelberg.
- Bazell, C (1937) IE final unaccented ʔ in Germanic. *Journal of English and Germanic Philology* 36, pages 1-9.
- Beekes, R. S P (1969). *The Development of the Proto-Indo-European Laryngeals in Greek*. PhD thesis, The Hague, Paris: Leiden.
- (1971). A Central European substratum word. *Orbis* 20, pages 132-137.
- (1986). De oorsprong van de Indo-Europese nominale flectie. *Lampas* 19, pages 100-114
- (1986). Review of: Nussbaum, Alan J.. *Head and horn in indo-european*. Berlin, New York.

- (1987) The word for 'four' in Proto-Indo-European. *Journal of Indo European Studies* 15, pages 215-219.
- (1988). PIE RHC- in Greek and other languages. *Indogermanische Forschungen* 93, pages 22-45
- (1989). The Indo-Iranian ending *-āsas and its Germanic cognates. In Heller, K., Panagl, O. and Tischler, J., editors, *Indogermanica Europaea*, number 4 in Grazer Linguistische Monographien, pages 29-44. Graz. Festschrift für Wolfgang Meid zum 60. Geburtstag am 12.11.1989
- (1990). Le type Gotique *bandi*. In Kellens, J., editor, *La reconstruction des laryngales*, pages 49-58. Paris: Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de Université de Liège.
- (1990). *Vergelykende taalwetenschap. Een inleiding in de vergelykende Indo-Europese taalwetenschap*. Utrecht: Aula.
- (1992). Widow. *Historische Sprachforschung* 105, pages 171-187
- (1994) The Neuter Plural of Thematic Nouns. Derivatives from a Stem in -e- from Thematic Nouns. In Von Dunkel, G. E. et al., editor, *Früh-, Mittel- Spätindogermanisch. Akten der IX. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 5. bis 9. Oktober 1992 in Zürich*, pages 1-15. Wiesbaden
- (1995) *Comparative Indo-European Linguistics: An Introduction*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- (1996). Ancient European Loanwords. *Historische Sprachforschung* 109, pages 215-236
- (1996). The etymology of Germ. Funke "spark". *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 46, pages 1-8.
- (1998) The Origin of Lat. *aqua*, and of **teuta* "people" *Journal of Indo-European Studies* 26, pages 459-466.
- (2000). IE god?. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 54, pages 27-30.
- van Berckel, G. and Sampsonius, K. (1989). *Het Plaatsnamenboek De herkomst en betekenis van Nederlandse plaatsnamen*. Houten.
- (1995) *Nederlandse Plaatsnamen De herkomst en betekenis van onze plaatsnamen*. Utrecht, Antwerpen.
- Binchy, D. A. (1970) Celtic suretyship a fossilized Indo-European institution? In Cardona, G. et al., editor, *Indo-European and Indo-Europeans*, pages 355-67. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Boer, R. C. (1924). *Oergermaansch Handboek*, volume 1 of *Oudgermaansche Handboeken*. Haarlem: H. D. Tjeenk Willink & Zn, 2nd edition
- Boutkan, D. (1992) Old English *-ur/-or* in the *-r* and *-s* stems. *North-Western European Language Evolution* 20, pages 3-26.
- (1995b). Altgermanisch "Held" und die Entwicklung von unbetontem *e im Altnord- und Westgermanischen. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 41, pages 1-7
- (1995). *The Germanic 'Auslautgesetz'*, volume 4 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta. Rodopi.
- (1995a) PGmc. *aġno "ell". *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 41, pages 9-11

- (1996). *A concise grammar of the Old Frisian dialect of the First Riustring Codex*. Odense: Odense University Press.
- (1996). Riustring *fal*, *fil* and *sinclalon*. *Us Wurk* 45, pages 1-21.
- (1997). The origin of *mon*. The nasalisation of PGmc. *a in the Old Frisian Codex Unia. *It Beaken* 59, pages 1-13.
- (1997). Puzzling datives in Old Frisian. In Lubotsky, A., editor, *Sound laws and analogy. Papers in honor of Robert S P Beekes on the occasion of his 60th birthday*, pages 5-14. Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- (1998). On labial mutation and breaking in Old Frisian. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 49.
- (1998a). On the form of North European substratum words in Germanic. *Historische Sprachforschung* 111, pages 102-133.
- (1998c). Pokorny in Leiden. Een Oudfrisis etymologisch woordenboek. *Philologica Frisica Anno 1996*, pages 41-69.
- (1998b). Two Riustringen problems revisited. I. The verbal endings plural, 3rd pers. sing. ind. pres. -at ~ -ath in R₁; Riustring *fil* again. *Us Wurk* 47, pages 107-116.
- (1999). Another Old Frisian instrumental singular in -um?. *Neophilologus* 83, pages 97-121.
- (2000). Pre-Germanic *fish* in Old Saxon Glosses. On Alleged Ablaut patterns and other formal deviations in Gmc. substratum words. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 52, pages 11-26.
- (2002). Some Considerations on the Etymology of Old Frisian *Sol-dede* 'Sudelat'. *Interdisciplinary journal for Germanic Linguistics and semiotic analysis* 7, pages 39-49.
- Boutkan, D. and Kussmann, M. G. (1998). Etymologische Betrachtungen zur Dialektgeographie von "Raupe, Rups". *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 50, pages 5-11.
- (2000). On the etymology of "Silver". *North-Western European Language Evolution* 38, pages 3-17.
- Braune, W. and Eggers, H. (1987). *Althochdeutsche Grammatik*. Tübingen: Niemeyer, 14th edition.
- Bréal, M. (1892). Premières influences de Rome sur le monde germanique. *Mémoires de la Société de Linguistique* 7, pages 135-48.
- Bremer, O. (1893). Zu v. Richthofens *Altfriesischem Wörterbuch*. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 17, pages 303-46.
- Bremmer, jr. R. H. (1992). *A Bibliographical Guide to Old Frisian Studies*, volume 6 of *North-Western European Language Evolution supplement*. Odense: Odense University Press.
- Brugmann, K. (1913-1914). Zur nominalen Stammbildung der germanischen Sprachen. *Indogermanische Forschungen* 33, pages 300-313.
- Brunner, K. (1965). *Altenglische Grammatik, nach der angelsächsischen Grammatik von Eduard Sievers*. Tübingen: Niemeyer, 3rd edition.
- Bunna, W. J. (1949). *Die Brokmer Rechtshandschriften*, volume 5 of *Oudfriesse Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.

- (1954). *Het Tweede Rûstringer Handschrift. Bewerkt door W. J. Buma*, volume 8 of *Oudfriesse Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.
- (1959). Aldfrysk morselsa. *Us Wurk* 8, pages 62-4.
- (1961). *De Eerste Rûstringer Codex. Bewerkt door W. J. Buma*, volume 11 of *Oudfriesse Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff
- (1969). Priuwke fan in Frysk Ôfliedkundich Wurdboek. *Us Wurk* 18, pages 1-52.
- Buma, W J and Ebel, W. (1963). *Das Rûstringer Recht*. Gottingen, Berlin, Frankfurt: Musterschmidt Verlag.
- Campbell, A. (1939). Some Old Frisian Sound-Changes. *Transactions of the Philological Society*, pages 78-107.
- (1959). *Old English Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
- Cercignani, F (1979) Proto-Germanic */i/ and */e/ revisited. *Journal of English and Germanic Philology* 78, pages 72-82.
- Chantraine, P. (1968). *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*. Paris.
- Cleasby, R. and Vigfússon, G. (1957). *An Icelandic-English dictionary* Oxford. Oxford University Press, 2nd edition.
- Cowan, H K J. (1974). Pre-Indo-European relictien in de Nederlanden, II. *Leuvense Bydragen* 63, pages 215-60.
- Dal, I (1934). Zur Geschichte der *ia*-Stämme im Westgermanischen. *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap* 7, pages 243-252. [also in: Untersuchungen zur germanischen und deutschen Sprachgeschichte. Universitetsforlaget Oslo, 1971, 65-73]
- (1971). Die germanischen Pronominalkasus mit *n*-formans. *Untersuchungen zur germanischen und deutschen Sprachgeschichte*, pages 86-128.
- Darms, G (1978) Schwäher und Schwager. Hahn und Huhn *Die Vrddhi-Ableitung im Germanischen*. München: Kitzinger.
- Demraj, B. (1997). *Albanische Etymologien*, volume 7 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- Derksen, R. (1996). *Metatony in Baltic*, volume 6 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- Ekwall, E (1960). *The concise Oxford dictionary of English place-names* Oxford: Oxford University Press, 4th edition.
- Ernout, A. and Meillet, A. (1985). *Dictionnaire étymologique de la langue latine* Paris.
- Eska, J. F. (1989). *Towards an interpretation of the Hispano-Celtic inscription of Botorrita*. Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck
- Faltings, V. F (1996). Zur Bildung desubstantivischer Adjektiva mit dem Derivationsuffix *-ed/-et* im Friesischen und in verwandten Sprachen *Us Wurk* 45, pages 79-113
- Feist, S (1939). *Vergleichendes Wörterbuch der gotischen Sprache* Leiden. E. J Brill.
- Flasdeek, H M. (1937) Das Verbum *wollen* im Altgermanischen (unter besonderer Berücksichtigung des Altenglischen). *Anglia* 61, pages 1-42.
- Foerste, W (1969) Germanisch *war- "Wehr" und seine Sippe *Niederdeutsches Wort* 9, pages 1-51.

- Fokkema, K. (1953) *De Tweede Emsinger Codex*, volume 7 of *Oudfriese Taal- en Rechts bronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.
- (1959). *De derde Emsinger codex*, volume 10 of *Oudfriese Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff
- Fort, M. C. (1984). Das Saterfriesische für Hoche. Zwei vergessene Quellen. *Us Wurk* 33, pages 103-108.
- Fraenkel, E. (1962-1965). *Litauisches etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Winter.
- Franck, J., van Wijk, N. and van Haeringen, C. (1976). *Etymologisch woordenboek der Nederlandsche taal*. 's Gravenhage: M. Nijhoff. (orig. 1912).
- Frings, T. (1960a) Ingwaonisches in den Bezeichnungen der Zehnerzahlen. Von England über Friesland an der Niederrhein. In *Fryske Stúdzjes oanbean oan Prof. Dr. J.H. Brouwer op syn sechstichste jierde 23 augustus 1960*, pages 7-39. Assen: Van Gorcum & Comp. N.V.
- (1960b) Ingwaonisches in den Bezeichnungen der Zehnerzahlen. Von England über Friesland an den Niederrhein. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 84, pages 1-66
- Frisk, H. (1960-1972) *Griechisches etymologisches Wörterbuch*, volume I-III. Heidelberg: Winter.
- Fritz, M. (1996). Das urindogermanische Wort für 'Nase'. *Historische Sprachforschung* 109, pages 1-20.
- Fulk, R. D. (1988) PIE *a in Germanic Unstressed Syllables. In Bammesberger, A., editor, *Die Laryngalthorie und die Rekonstruktion des indogermanischen Laut- und Formensystems*, pages 153-177. Heidelberg: Winter.
- Furnée, E. (1972) *Die wichtigste konsonantischen Erscheinungen des Vorgriechisches*. The Hague, Paris.
- Galama, E. G. A. (1990). Altfriesisch *tha heliga* "H. Hostie, das Allerheiligste". In Bremmer jr., R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 85-101.
- Gallée, J. H. and Lochner, J. (1910) *Altsächsische Grammatik*. Halle, Leiden, 2nd edition.
- Gerbeuzon, P. (1949) *Weddia-Lovia-Onthetha*. *It Beaken* 11, pages 117-26.
- (1973). Der altfriesische *asega*, der altsächsische *eosago* und der althochdeutsche *esago*. *Tydschrift voor Rechtsgeschiedenis* 41, pages 75-91.
- (1982) Oudfriese handschriftfragmenten in de Koninklijke Bibliotheek te 's Gravenhage. *Tydschrift voor Rechtsgeschiedenis* 50, pages 263-277.
- Gildemacher, K. F. (1990) Some remarks on Old Frisian appellatives denoting "fresh water" in a geographical sense. In Bremmer jr., R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 146-163.
- Gimbutas, M. (1997). *The Kurgan Culture and The Indo-Europeanization of Europe: selected articles from 1952 to 1993*, volume 18 of *Journal of Indo-European studies Monograph*. Washinton D.C.: Institute for the Study of Man.
- van Ginneken, J. (1933). *Taalkaart neus*. *Onze Taaltuin* 2, pages 88-9.

- Gosses, G. (1950) *Dat leau ik net. It Beaken* 12, pages 130-143
- Griepentrog, W. (1995) *Die Wurzelnomina des Germanischen und ihre Vorgeschichte*, volume 82 of *Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft*. Innsbruck.
- Grønvik, O. (1995) Über die Herkunft der Krimgoten und der Goten der Völkerwanderungszeit. Eine sprachlich-kritische Beurteilung der Gotenfrage. In *Drei Studien zum Germanischen in alter und neuer Zeit. Mit Beiträgen von John Ole Askedal, Harald Bjorvand und Ottar Grønvik*, number 13 in *North-Western European Language Evolution* supplement, pages 69-93.
- Gutenbrunner, S. (1951). *Historische Laut- und Formenlehre des Altislandschen. Zugleich eine Einführung in das Urnordische*. Heidelberg: Winter.
- Gysseling, M. (1987) Substratwörter in den germanischen Sprachen. *North-Western European Language Evolution* 10, pages 47-62.
- Hammerich, L. L. (1955) Die germanische und die hochdeutsche Lautverschiebung I, II *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 77, pages 1-29; 165-203.
- Hamp, E. P. (1954). Gothic *iup* "čřivw". *Modern Language Notes* 69, pages 39-41
- (1969) *es- in Indo-European. *Acta Linguistica Hafniensia* 12, pages 151-169
- (1985) German *Bein*, Old English *bān*; Slavic *kost*. *North-Western European Language Evolution* 6, pages 67-70.
- (1987). North-European IE "bed". *North-Western European Language Evolution* 9, pages 89-90
- (1991). Armenian *hiwcanin* "waste away". *Annual of Armenian Linguistics* 12, pages 17
- Heidermanns, F. (1993) *Etymologisches Wörterbuch der germanischen Primäradjektive*, volume 33 of *Studia Linguistica Germanica*. Berlin, New York: De Gruyter
- Heinertz, O. N. (1912) Friesisches *Indogermanische Forschungen* 30, pages 303-338
- (1915). Friesisches. *Indogermanische Forschungen* 35, pages 304-336.
- van Helten, W. L. (1889). Zur Lexicologie und Grammatik des Altostfriesischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 14, pages 232-287.
- (1890). *Altostfriesische Grammatik*. Leeuwarden.
- (1891) Grammatisches [I-XII]. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 15, pages 455-488.
- (1894) Zur Lexicologie und Grammatik des Altwestfriesischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 19, pages 345-440.
- (1895) Zur altsächsischen Grammatik *Indogermanische Forschungen* 5, pages 182-93
- (1896) *Zur Lexicologie des Altwestfriesischen*, volume 5 of *Verhandelingen KNAW, Afd. Letterkunde, vol. 1*. Amsterdam.
- (1900) Zu den Malbergischen Glossen und den salfränkischen Formeln und Lehnwörter in der Lex Salica *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 25, pages 225-542.
- (1903) Grammatisches LXIII. Zur Entwicklung einiger altgerm. Partikeln *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 28, pages 552-569
- (1906) Zum altfriesischen Vokalismus. *Indogermanische Forschungen* 19, pages 171-201

- (1906). Zur altfriesischen Lexikologie. *Zeitschrift für deutsche Wortforschung* 7, pages 270-290
- (1907b). Nachtrage zur Vocalbalance und -harmonie im Altfrisischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 32, pages 517-532.
- (1907a) *Zur Lexicologie des Altostfriesischen*, volume 9 of *Verhandelingen KNAW*. Amsterdam: KNAW afd. letterkunde
- (1908) Zur semantischen Entwicklung von got. *alds*, ahd. *weralt* usw. *Zeitschrift für deutsche Wortforschung* 10, pages 193.
- (1910) Mnd. *jödüte*, ti *jödüte* als Ausdrücke für "Notschrei" *Zeitschrift für Deutsche Wortforschung* 11, pages 54.
- Heuser, W. (1903). *Altfrisisches Lesebuch mit Grammatik und Glossar*. Heidelberg: Winter
- Hilmarsson, J (1986) *Studies in Tocharian phonology, morphology and etymology. With special emphasis on the o-vocalism*. PhD thesis, Leiden: Leiden University.
- His, R. (1901). *Das Strafrecht der Friesen im Mittelalter*. Leipzig.
- (1907). Friesisches. I. Zum Münzwesen der friesischen Rechtsquellen. 1. Die Geldmark 2. Das buld oder blud II Der Szereinon. *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung* 28, pages 439-43.
- Hoekstra, J. (1950) *De eerste en tweede Hunsinger Codex*, volume 6 of *Oudfriesche Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.
- Hofmann, D. (1964). Germanisch \tilde{e}^2 im Friesischen. In Foerste, W. and Borck, K., editors, *Festschrift für Jost Trier zum 70. Geburtstag*, pages 160-85. Köln, Graz.
- (1995) Zur Monophthongierung von germanisch *ai* und *au* im Altfrisischen und in seinen Nachbarsprachen. In Čajot, J., Kremer, L. and Niebaum, H., editors, *Lingua Theodisca: Beiträge zur Sprach- und Literaturwissenschaft. Jan Goossens zum 65. Geburtstag*, pages 23-35. Münster, Hamburg.
- Hofstra, T. (1984). "Westgermanische" Lehnwörter im Ostseefinnischen und eine Bemerkung zur Etymologie von afries. *cona*. In Arhammar, N., Breuker, P. H., Dam, F., Dykstra, A. and Steenmeijer-Wielenga, T. J., editors, *Miscellanea Friesica. A new collection of Friesian studies*, pages 35-45. Assen.
- Hollfeld, P. H. (1979) Final * \tilde{o} in Monosyllables in North and West Germanic. *Die Sprache* 25, pages 54-56.
- (1980a). The phonological development of final syllables in Germanic. I. *Die Sprache* 26, pages 19-53.
- (1980b) The phonological development of final syllables in Germanic II *Die Sprache* 26, pages 145-178. addenda in *Die Sprache* 28 (1982), 26 and in *Die Sprache* 30 (1984), 73-79.
- (1984) Raising in Unaccented Syllables in Germanic. *Die Sprache* 30, pages 29-72.
- Holthausen, F (1913) Wortdeutungen *Indogermanische Forschungen* 32, pages 333-39
- (1920) Worterklärungen III *Germanisch-Romanische Monatschrift* 8, pages 366-9
- (1921). Nordfriesischen Studien [wherein: 5. Die fremd- und lehnwörter A Im altfriesischen. p 34-39]. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 45, pages 1-50

- (1924). Wortdeutungen *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 48, pages 458-471.
- (1925). Zur altfriesischen Wortkunde I. *Germanisch-romanische Monatschrift* 13, pages 486-7.
- (1927a) Altfrisische Studien. 1 'Textkritisches. 2. Zu Heusers glossar. 3. Zu van Helten's *altostfriesischer grammatik*. 4. Zu den lateinischen lehnwörtern des altfriesischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 51, pages 80-97.
- (1927b) Grammatisches Allerlei *Indogermanische Forschungen* 24, pages 191-2.
- (1942). Etymologisches und Grammatisches *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 66, pages 265-75.
- (1953). Zu altfriesisch *fil*. *It Beaken* 15, pages 28.
- (1955) Wortkundliches II. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachwissenschaft* 72, pages 198-208.
- (1956). Etymologien. *Indogermanische Forschungen* 62, pages 151-157
- (1963). *Altenglisches etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 2nd edition.
- Holthausen, F. and Hofmann, D. (1985). *Altfrisisches Wörterbuch* Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 2nd edition.
- Hoops, J. (1950). 'Right' and 'left' in the Germanic Languages *Études Germaniques* 5, pages 81-96.
- Horn, W. (1923). *Sprachkörper und Sprachfunktion*. Berlin: Mayer and Müller.
- Humbach, H. (1985). Proto-Germanic *arma- poor and its Cognates. In Ölberg, H M., Schmidt, G. and unter Mitarbeit von Bothien, H., editors, *Sprachwissenschaftliche Forschungen. Festschrift für Johann Knobloch*, pages 189-193 Innsbruck.
- Jacobs, J. (1899). *Vormleer van het Oudfriesch werkwoord*. Gent.
- Jaekel, H. (1906a). Abba, asega und rēdjeva. *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung* 27, pages 114-151.
- (1906b) Etheling, frimon, friling und szēremon. *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung* 27, pages 275-315.
- (1907). Hēmēthoga, liudamon, ked, koninges-orkene und tolevabōth. *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte. Germanistische Abteilung* 28, pages 164-204.
- Jasanoff, J. H. (1976). Gr. Ἀμφω, Lat. Ambo et le mot indo-européen pour "l'un et l'autre". *Bulletin de la Société de Linguistique* 71, pages 123-131.
- Jones, A. W. (1979). *Gothic Final Syllables: A New Look at the Phonological and Morphological Development from Germanic*. PhD thesis,
- Kern, H. (1879). Uit de Friesche wetten. *Taalkundige Bydragen* 2, pages 171-209.
- (1881). Bidden. *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde* 1, pages 32-7.
- (1901). Waltowahso, waldewaxe. *Tijdschrift voor Nederlandse Taal en Letterkunde* 20, pages 197-99.
- (1902). Waldensine, waldansini. *Tijdschrift voor Nederlandse Taal- en Letterkunde* 21, pages 155.
- (1924). Uit de Friesche wetten. *Versprede Geschriften* 7, pages 41-71.

- Kieckers, E. (1960). *Handbuch der vergleichenden gotischen Grammatik*. Munich: Max Hueber Verlag.
- Klaarbergen, B. W. V. (1949). De *Huslotha*. *It Beaken* 9, pages 131-39.
- Klein, J. S. (1982). Rigvedic *tú* and *sú*. *Die Sprache* 28, pages 1-26.
- Kluge, F. (1888) *Etymologica*. In *Festgruß an Otto von Bohthingk*, pages 60-1. Stuttgart: Kohlhammer
- (1899) *Nommale Stammbildungslehre der allgermanischen Dialekte*. Halle, 2nd edition.
- (1913) *Urgermanisch. Vorgeschichte der altgermanischen Dialekte*, volume 2 of *Grundriss der germanischen Philologie, begr. von Hermann Paul*. Strassburg: Trübner, 3rd edition.
- (1989). *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. Berlin, New York: Walter De Gruyter, 22 edition. Auflage unter Mithilfe von Max Burgisser und Bernd Gregor. Vollig neu bearb. von Elmar Seebold..
- (1995). *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. Berlin, New York: Walter De Gruyter, 23 edition. Bearbeitet von Elmar Seebold.
- Kobler, G. (1972). Der oberdeutsche *esago*. Ein Beitrag zur Lehre von gemeingermanischen Gesetzssprecheramt. *Tijdschrift voor Rechtsgeschiedenis* 40, pages 501-37.
- (1983). *Altfriesisch-neuhochdeutsches und neuhochdeutsch-altfriesisches Wörterbuch*. Giessen.
- (1989) *Gotisches Wörterbuch*. Leiden, New York, København, Köln: E. J. Brill.
- Kock, A. (1904) Vokalbalance im Altfriesischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 29, pages 175-193
- Kortlandt, F. (1975) *Slavic Accentuation*. Lisse.
- (1978). IE palatovelars before resonants in Balto-Slavic. In Fisiak, J., editor, *Recent Developments in Historical Phonology*, pages 237-243. The Hague, Paris, New York.
- (1983). Greek numerals and PIE glottalic consonants. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 42, pages 97-104.
- (1985). Long vowels in Balto-Slavic. *Baltistica*, 2 21:112-124.
- (1988a). Remarks on Winter's Law. In *Dutch contributions to the tenth international congress of Slavists, Sofia, september 14-22, 1988*, *Linguistics*, number 11 in SSGL, pages 387-396
- (1988b). Vestjysk stød, Icelandic preaspiration, and PIE glottalic stops. In Jazayery, M. A. and Winter, W., editors, *Languages and Cultures: Studies in honor of Edgar C. Polomé*, number 36 in *Trends in Linguistics. Studies and Monographs*, pages 353-357. Berlin: Mouton de Gruyter.
- (1990). The Germanic third class of weak verbs. *North-Western European Language Evolution* 15, pages 3-10.
- Krahe, H. (1954). *Sprache und Vorzeit. Europäische Vorgeschichte nach dem Zeugnis der Sprache*. Heidelberg: Quelle & Meyer.
- (1964) *Unsere Ältesten Flussnamen*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- (1948a). *Germanische Sprachwissenschaft Teil I. Einleitung und Lautlehre*. Berlin. De Gruyter.

- (1948b). *Germanische Sprachwissenschaft. Teil II. Formenlehre*. Berlin: De Gruyter, 5th edition.
- Krause, W. (1968). *Handbuch des Gotischen*. München: Beck, 3rd edition.
- Krogmann, W. (1952-53) Friesische Relikte und Sondernentwicklungen. *Zeitschrift zur Mundartforschung* 21, pages 106-16.
- (1957-1968). *Helgoländer Wörterbuch. Bearb. von . I Lief. Einleitung, A-Beesemerwecht*. Wiesbaden: Verlag der Akademie der Wissenschaften und der Literatur
- (1958). Die Landnahme der Nordfriesen. *Orbis* 7, pages 97-121.
- (1960b). Afries *tsiur(i)ke* und *tser(e)ke* 'Kirche'. *Us Wurk* 9, pages 29-32.
- (1960a). Urfriesisches. *Us Wurk* 9, pages 73-76.
- (1964) Der Name der Friesen (I), (II), Nachtrag *Us Wurk* 13, pages 18-24, 25-42, 70-72.
- (1968). Kurze Erwiderung auf Kuhns Einwände. *It Beaken* 30, pages 161-164.
- Krohn, A. (1972-73) By O I 166, O I 283 en O II 309/323. *Us Wurk* 21-22, pages 147-50.
- Krolis-Sytsema, J. (1990) *Frana und Schulte* in den Ommelander Rechtshandschriften. In Bremmer jr., R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 242-54.
- Krook, H. (1964). Altfriesisch *etsel* "Sporn (des Hahns)". *It Beaken* 26, pages 64-71.
- Kuhn, H. (1961) Anlautend p im Germanischen *Zeitschrift für Mundartforschung* 28, pages 1-31.
- (1963). Der Name der Friesen. *It Beaken* 25, pages 270-79.
- (1966). Der umstrittene Name der Friesen. *It Beaken* 28, pages 194-200.
- (1967) Besprechung von Hans Krahe *Unsere Ältesten flussnamen Anzieger für deutsches Altertum und deutsches Literatur* 78, pages 1-22.
- Kuiper, F. B. J. (1995). Gothic *bagms* and Old Icelandic *ylgr*. *North-Western European Language Evolution* 25, pages 63-88.
- Kurylowicz, J. (1956) *L'apophonie en indo-européen*. Wrocław.
- Lasch, A. (1914). *Mittelniederdeutsche Grammatik*. Halle.
- Lasch, A., Borchling, C. and Cordes, G. (1933). *Mittelniederdeutsches Handwörterbuch*. Hamburg.
- Lehmann, W. P. (1968) The Proto-Germanic words inherited from Proto-Indo-European which reflect the social and economic status of the speakers. *Zeitschrift für Mundartforschung* 35, pages 1-25.
- (1986). *A Gothic Etymological Dictionary*. Leiden: E. J. Brill
- Leyeune, M. (1972) *Phonétique historique du mycénien et du grec ancien*. Paris
- Lendinara, P. (1990). The survival of Indo-European words in Old Frisian. In Bremmer jr., R. H., Van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 285-310.
- (1991). Frisian windows. *General Linguistics* 31, pages 13-15.
- Leukart, A. (1994). *Die frühgriechischen Nomina auf -tas und -ās. Untersuchungen zu ihrer Herkunft und Ausbreitung (unter Vergleich mit den Nomina auf -eús)*. Wien.
- Leumann, M. (1977) *Latinsche Laut- und Formenlehre*. München.

- Lofstedt, E. (1960a). Afries *sziurke, tzerke* usw. 'Kirche'. *Us Wurk* 9, pages 1-3.
- (1960b). 'Kirche' im Altostfriesischen. *Us Wurk* 9, pages 49-51.
- van Loey, A. (1970) *Schönfelds Historische Grammatica van het Nederlands*. Zutphen, 8th edition
- van Loon, J. (1986) *Historische fonologie van het Nederlands* Leuven, Amersfoort ACCO, 1st edition.
- Loopstra, J. J. (1935). *De assiblatie in de Oudfriesse oorkonden*. Haarlem.
- Lopelmann, M. (1968) *Etymologisches Wörterbuch der baskischen Sprache: Dialekte von Labourd, Neder-Navarra und La Soule*. Berlin: Walter de Gruyter.
- Lubotsky, A. (1987). *Nominal accentuation in Sanskrit and Proto-Indo-European*.
- (1989). Against a Proto-Indo-European phoneme *a. In Vennemann, T., editor, *The New Sound of Indo-European*, pages 53-66. Berlin, New York: De Gruyter.
- (1990) La loi de Brugmann et *H3e- In Kellens, J., editor, *La reconstruction des laryngales*, pages 129-136. Paris.
- (1995) Reflexes of intervocalic laryngeals in Sanskrit. In Smoczyński, W , editor, *Kurylowicz memorial volume*, pages 214-233. Cracow
- (2001). The Indo-Iranian substratum. In Carpelan, C., Parpola, A. and Koskikallio, P., editors, *Early Contacts between Uralic and Indo-European: Linguistic and Archeological Considerations. Papers presented at an international symposium held at Tvärminne Research Station of the University of Helsinki 8-10 January, 1999*, number 242 in *Mémoires de la Société Finno-Ougrienne*, pages 417-425, Helsinki.
- Lühr, R. (1976). Die Wörter für "oder" in den germanischen Sprachen. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 34, pages 77-94
- (1979). Das Wort "und" im Westgermanischen. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 38, pages 117-54.
- Mańczak, W. (1987). Etymologie von gehen und stehen. *Kwartalnik Neofilologiczny* 34, pages 3-10.
- Markey, T. L. (1969) *The verbs varda and bliva in Scandinavian. With special emphasis on Swedish*. PhD thesis, Uppsala.
- (1983). Gmc. *baina- bone and other monstrosities. *North-Western European Language Evolution* 2, pages 93-107.
- (1984). IE -w- > Gmc. -g- and OFr. *si(u)gun* "7" and *ni(u)gun* "9". In Arhammar, N. R. et al., editor, *Miscellanea Frisica. A new collection of Frisian studies*, pages 67-77. Assen.
- Marstrand, C. (1911) The deaths of Lugaid and Derbforgaill. *Irish* 5, pages 201-218. [wherein a list of early Celtic-Germanic loans pp. 204-207].
- (1945). Syngnatrausti. *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap* 13, pages 319-343.
- Mayrhofer, M. (1956-82). *Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen*. Heidelberg.
- (1986). *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen*. Heidelberg: Winter.
- Meijering, H. D. (1985) Chind uurdit uns chithoran. *Over het woord kind in het oudere Duits*. Amsterdam. [- inaugural lecture VU Amsterdam]

- (1989) Het Oudfriese *ar*-meervoud. Feiten en interpretaties. *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik* 28, pages 21-41
- (1990) Die altfriesischen monosyllabischen Infinitive auf *n* und die Gliederung des Altfriesischen. In Bremmer jr, R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 336-48
- Meiser, G. (1986) *Lautgeschichte der Umbrischen Sprache*. Innsbruck: IBS
- Meichert, H. G. (1994) *Anatolian Historical Phonology*, volume 3 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- Meringer, R. (1904-5) Wörter und Sachen II *Indogermanische Forschungen* 17, pages 100-166.
- Meyer, E. M. (1926) *Die Bedeutungsentwicklung von germ. 'mopa'*. Leipzig.
- Miedema, H. T. J. (1972-3). Ist die altfriesische Präposition *til* 'bis' ein altnordisches Lehnwort der Wikingerzeit?. *Us Wurk* 21-22, pages 173-80.
- (1987). *Fries en Nederlands in Leeuwarden, Groningen en Utrecht*. De Bilt: published privately. [wherein: 2. Korte Inleiding tot de Friese Taalgeschiedenis, 12-29].
- (1987). Oudfries *cyland* en *åland* "eiland". *Taal en Tongval* 39, pages 174-84.
- Molema, H. and Ganderheyden, A. A. (1887). *Woordenboek der Groningse Volkstaal in de 19e eeuw*. Winsum: Mekel.
- Mottausch, K.-H. (1961) Germanisch *blaupan*. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 77, pages 129-139.
- (1996). Germanisch *gangan* "gehen" und die starken Verben mit *a* aus **o*. *Historische Sprachforschung* 77, pages 76-109
- Munkácsi, B. (1904). Über die "uralten armenischen Lehnwörter" im Türkischen. *Keleti Szemle-Revue Orientale pour les études Ouralo-altaïques* 5, pages 352-357.
- Munske, H. H. (1964) *Das Suffix *-inga/-unga in den germanischen Sprachen*, volume 6 of *Marburger Beiträge zur Germanistik*. Marburg.
- (1973). *Der germanische Rechtswortschatz im Bereich der Missetaten*. Berlin, New York.
- Nauta, K. (1941) *Die altfriesischen Bußtaxen: Texte und Untersuchungen*. Assen.
- Nielsen, H. F. (1983) Germanic *ai* in Old Frisian, Old English and Old Norse. *Indogermanische Forschungen* 88, pages 156-64
- Noreen, A. (1894). *Abriß der urgermanischen Lautlehre. Mit besonderer Rücksicht auf die nordischen Sprachen zum Gebrauch bei Akademischen Vorlesungen*. Straßburg
- (1923). *Altisländische und altnorwegische Grammatik unter Berücksichtigung des Urnordischen*. Halle: Niemeyer, 4th edition.
- Nussbaum, A. J. (1986) *Head and Horn in Indo-European*, volume 2, *Neue Folge of Untersuchungen zur Indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft*. Berlin, New York: Walter de Gruyter.
- Oettinger, N. (1996). Die Wortbildung von deutsch *Heim*. In König, W. and Ortner, L., editors, *Sprachgeschichtliche Untersuchungen zum älteren und neueren Deutsch*. *Festschrift für Hans Wellmann zum 60. Geburtstag*, pages 207-212. Heidelberg.

- Oosterhout, M (1969) Aldfrysk a "ivich, lang. duorjend, fêst" yn gearstallingen In Meijering, H. D. et al., editor. *Studia Frisica in memoriam Prof. Dr. K. Fokkema 1898-1967 scripta*, pages 88-99. Groningen.
- Osthoff, H (1906-S07) Gab es einen Instr. Sing auf -mī im Germanischen? *Indogermanische Forschungen* 20, pages 163-218.
- Paul, H (1879) Zur Geschichte des germanischen Vokalismus. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 6, pages 1-256 (-261).
- (1887) Nachtragliches zum germanischen Vokalismus. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 12, pages 5-48
- Pax, F. E. (1949). Zur Deutung des Wortes *missa* "Messe" *Die Sprache* 1, pages 87-100
- Peters, M. (1980) *Untersuchungen zur Vertretung der indogermanischen Laryngale im Griechischen*. Wien. Verlag der Oesterreichischen Akademie der Wissenschaften
- Pfeifer, W. (1989). *Etymologisches Wörterbuch des Deutschen*. Berlin.
- Philippa, M., Debrahandere, F. and Quak, A., editors (2003). *Etymologisch woordenboek van het Nederlands* Number 1. Amsterdam Amsterdam University Press
- Pokorny, J. (1959) *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. Tübing, Basel: Francke verlag
- Polomé, E. C. (1986). The Non-Indo-European Component of the Germanic Lexicon In Etter, A., editor, *Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag*, pages 661-672. Berlin
- (1987). Initial PIE *gwh- in Germanic. In Cardona, G. and Zide, N. H., editors, *Festschrift for Horngswald: on the occasion of his seventieth birthday*, pages 303-131. Tübingen: Guntor Narr Verlag.
- (1990). The Indo-Europeanization of Northern Europe: the Linguistic Evidence. *Journal of Indo-European Studies* 18, pages 331-8
- Prokosch, E. (1939) *A comparative Germanic grammar*. Philadelphia: Linguistic Society of America
- Quak, A. (1990). *Runica Frisica*. In Brenner jr., R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 357-70.
- Ramut, P. (1970). *Afrs warf, wvrf and Verwandtes*. In Hoekema, et al., editor *Flecht op 't kous. Stúdzjes oanbean oan Prof. Dr. W. J. Buma ta syn sechtichste jierde*, pages 33-39. Groningen.
- Regula, M. (1955). *Historische Grammatik des Französischen. Bd. I Lautlehre*. Heide.berg: Winter
- von Rünthofen, K (1840) *Friesische Rechtsquellen*. Göttingen
- Ruge, D. A. J. (1984). Germanic (ē)2 and *r. *Die Sprache* 30, pages 138-55.
- Schaffner, S (1996). Zu Wortbildung und Etymologie von altenglisch *nihol*, *nīowol* und lateinisch *procul* *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 56, pages 131-171
- Schmidt, G. (1962) *Studien zum germanischen Adverb*. PhD thesis, Berlin.
- (1970) Zum Problem der germanischen Dekadenbildungen. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 84, pages 98-136

- Schönfeld, M (1937) Review of Franck-Van Wijk-Van Haeringen. *Nieuwe Taaltds* 31, pages 177-181.
- Schrijver, P (1990). Latin *festinare*, Welsh *brys* *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 51, pages 243-247.
- (1991). *The reflexes of the Proto-Indo-European laryngeals in Latin*, volume 2 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- (1995) *Studies in British Celtic historical phonology*, volume 5 of *Leiden Studies in Indo-European*. Amsterdam, Atlanta: Rodopi
- (1997). Animal, vegetable and mineral: some Western European substratum words'. In Lubotsky, A., editor, *Sound Law and Analogy Papers in honour of Robert S P. Beekes on the occasion of his 60th birthday*, number 9 in *Leiden Studies of Indo-European*, pages 293-316. Leiden, Atlanta: Rodopi.
- (2001) Lost languages in northern Europe. In Carpelan, C., Parpola, A. and Koskikallio, P., editors, *Early Contacts between Uralic and Indo-European: Linguistic and Archaeological Considerations Papers presented at an international symposium held at Tvärmanne Research Station of the University of Helsinki 8-10 January, 1999*, number 242 in *Mémoires de la Société Finno-Ougrienne*, pages 417-425, Helsinki.
- Schröder, E. (1918). Studien zu den deutschen Munznamen. *Historische Sprachforschung* 48, pages 241-275.
- Schwartz, M. (1992). On Proto-Indo-European *penkw- 'hand' *Word* 43, pages 421-427
- Schwentner, E. (1957-1958). Kleine Wortstudien. *Indogermanische Forschungen* 63, pages 29-39
- Seebold, E. (1967). Die Vertretung von idg *g^{wh}* im Germanischen *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 81, pages 104-133.
- (1969) Germanisch *sanþ-/sund- "seiend, wahr". *Die Sprache* 15, pages 14-45.
- (1970). *Vergleichendes und etymologisches Wörterbuch der germanischen starken Verben*. 's Gravenhage, Paris: Mouton.
- (1981). *Etymologie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache*. München: Beck.
- Sehrt, E. (1925). *Vollständiges Wörterbuch zum Hehand und zur altsächsischen Genesis*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Shields, K (1996) A Proposal Regarding the Etymology of the Word God. *Leuvense Bydragen* 85, pages 69-74.
- Siebs, T. (1901). *Grundriss der germanischen Philologie I*, chapter Geschichte der friesischen Sprache, pages 1152-1464. Strassburg, 2nd edition.
- Sievers, E. (1884) Miscellen zur angelsächsischen Grammatik. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 9, pages 197-300
- Sjolin, B. (1963) Randbemerkungen 1 quemben, 2 etsel, 3. tha keran endia. *It Beaken* 25, pages 79-82
- (1966) Zur Gliederung des Altfrisieschen. *Us Wurk* 15, pages 25-38.
- (1969). *Einführung in das Friesische*. Stuttgart. Metzler.

- (1970-75) *Die "Friselgoer" Handschrift. I. Einleitung und text. II Namenregister, Glossar, Synoptische Übersicht*, volume 12-13 of *Oudfriesche Taal- en Rechtsbronnen*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.
- Solta, G. R. (1960) *Die Stellung des Armenischen im Kreise der indogermanischen Sprache*. Wein: Mechitaristen-Buchdruckerei.
- Stang, C. S. (1972). *Lexikalische Sonderübereinstimmungen zwischen dem Slavischen, Baltischen und Germanischen*. Oslo: Universitetsforlaget.
- Stanley, E. G. (1979) Two Old English Poetic Phrases Insufficiently Understood for Literary Criticism: *þing gehegan* and *seonop gehegan*. In Calder, D. G., editor, *Old English Poetry. Essays on Style*, pages 67-90. Berkeley, Los Angeles, London
- Stapelkamp, C. (1950). *Frisca I De beweeglyke s*, II. *Inheemde*, III. *winna winne winnen*. *It Beaken* 12, pages 100-105.
- (1953). *Wurdboekstúdzjes 3 Stiga, stieg, steig. Us Wurk* 2, pages 42-4.
- Steller, W. (1928). *Abriß der altfriesischen Grammatik. Mit Berücksichtigung der Westgermanischen Dialecte des Altenglischen, Altsächsischen und Althochdeutschen. Mit Lesestücken und Wortverzeichnis*. Halle: Max Niemeyer Verlag.
- Stiles, P. (1985) 'The fate of the numeral "4" in Germanic. I. *North-Western European Language Evolution* 6, pages 81-104.
- (1986a) The fate of the numeral "4" in Germanic. II. *North-Western European Language Evolution* 7, pages 3-21
- (1986b). The fate of the numeral "4" in Germanic. III. *North-Western European Language Evolution* 8, pages 3-25.
- (1995). Remarks on the Anglo-Frisian thesis. In Faltings, V. et al., editor, *Friesische Studien II*, pages 177-220. Odense: Odense University Press.
- Streitberg, W. (1963) *Urygermanische Grammatik Einführung in das vergleichende Studium der allgermanischen Dialekte*. Heidelberg: Winter, 4th edition. (orig.) 1896
- Szadowsky, M. (1950) Germanisch hallja(n)- im Deutschen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 72, pages 221-235.
- Szemerényi, O. (1952) The Etymology of German *adel*. *Word* 8, pages 42-50.
- (1958) Greek γάλακ and the Indo-European word for 'milk', with an excursus on Avestan *xšvid-*. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 75, pages 170-90
- (1985) English open, German *offen*, and a problem for the Worter and Sachen theory. In Olberg, H. M., Schmidt, G. and unter Mitarbeit von Bothien, H., editors, *Sprachwissenschaftliche Forschungen. Festschrift für Johann Knobloch*, pages 469-472. Innsbruck
- Tischler, J. (1983-) *Hethitisches etymologisch Glossar I With contributions from Günter Neumann*. Innsbruck: ISUI.
- Tollenaere, F. D. (1960) Een Fries relict in Zeeland?. In Dykstra, J. et al., editor, *Fryske Stúdzjes oanbean oan Prof. Dr. J. H. Brouwer op syn sechstichste jierde 23 augustus 1960*, pages 47-52. Assen: Van Gorcum & Comp. N.V.

- (1967). *De Harigasti-inskriptie Haar betekenis voor de Oergermaanse klankleer en voor het probleem van de oorsprong der runen*, volume 11 of *Mededelingen der Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, Afd. Letterk* Amsterdam: Noord Hollandse Uitgevers Maatschappij.
- von Unwerth, W (1915). *Altsächsisch ihr Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 40, pages 156-159.
- Vasmer, M. (1953-58). *Russisches etymologisches Wörterbuch* Heidelberg: Winter.
- van der Veon, K F (1993) Towards an etymological dictionary of West Frisian. In Bremner, jr. R H and van den Berg, J., editors, *Current Trends in West Germanic Etymological Lexicography Proceedings of the symposium held in A'dam 12-13 June 1989*, pages 143-154, Leiden
- Vennemann, T. (1994). Linguistic Reconstruction in the Context of European Prehistory. *Transactions of the Philological Society* 92, pages 215-284
- (1995). Etymologische Beziehungen im Alten Europa. *Der Ginkgo Baum. Germanistisches Jahrbuch für Nordeuropa* 13, pages 39-115.
- Verwijs, E. and Verdam, J. (1882-1952). *Middelnederlandsch Woordenboek*. 's Gravenhage: M. Nijhoff.
- Voyles, J. (1988). Early Germanic changes in unstressed word-final syllables. Problems and ramifications. *Lingua* 76, pages 63-90.
- de Vries, J. (1958). Vokalvariation im Germanischen. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur (Tübingen)* 80, pages 1-32.
- (1977) *Altnordisches Etymologisches Wörterbuch* Leiden. E. J. Brill, 2nd edition.
- (1992). *Nederlands Etymologisch Woordenboek*. Leiden: E J Brill, 3rd edition Met aanvullingen, verbeteringen en woordregisters door F De Tollenaere De woordregisters op grond van excerpten van Maaïke Hogenhout-Mulder.
- Vries, O. (1990). Zu einem Wörterbuch der altfriesischen Urkundensprache?. In Bremner, jr. R H, van der Moer, G and Vries, O., editors. *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 483-94
- Wackernagel, J (1907). Indisches und Italisches. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 41, pages 305-19
- Wagner, H (1958) Indogermanisch-Vorderasiatische Mediterranes. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 75, pages 58-75.
- Walde, A. and Hofmann, J. B (1938-1955). *Latemisches etymologisches Wörterbuch* Heidelberg: Winter.
- Walter, G (1911) *Die Wortschatz des Altfresischen. Eine wortographische Untersuchung* Leipzig.
- Watkins, C (1974). *God. Atiquitates Indogermanicae Studien zur Indogermanischen Altertumskunde und zur Sprach- und Kulturgeschichte der indogermanischen Völker*, pages 101-110
- (1975) La famille indo-européenne de grec *ορχις*: linguistique, poétique et mythologie. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 70.
- Weijnen, A (1966) *Nederlandse Dialectkunde*. Assen: van Gorckum, 2nd edition.

- (1987). *De dialecten van Noord-Brabant*. 's-Hertogenbosch, 2nd edition
- Weisweiler, J. (1940) Seele und See. Ein etymologischer Versuch. *Indogermanische Forschungen* 57, pages 24-55.
- van der Werf, W. A. (1978). Franciscus Junius Scribal Practice as Regards wh-Spellings in Old English and Old Frisian Manuscripts. *Mededelingen fan de stúdzjeryochting Frysk oan de Fryske Universiteit yn Amsterdam* 3, pages 7-31.
- Weyhe, H. (1906) Beiträge zur westgermanischen Grammatik. *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 31, pages 43-9.
- Wollmann, A. (1990) Zu den frühesten lateinischen Lehnwörtern im Altfresischen. In Bremmer, jr R. H., van der Meer, G. and Vries, O., editors, *Aspects of Old Frisian Philology*, number 31-32 in *Amsterdamer Beiträge zur älteren Germanistik*, pages 506-36
- Wood, F. A. (1913-14). Germanic Etymologies. *Modern Philology* 11, pages 315-38
- Zoega, G. T. (1926). *A concise dictionary of Old Icelandic*. Oxford: Clarendon Press.

INDICES

1	Indo-European languages	481			505
1.1	Albanian	481	1.6.12	Old Swedish	505
1.2	Anatolian	481	1.6.13	Swedish	505
1.2.1	Hittite	481	1.6.14	Old English	505
1.3	Armenian	481	1.6.15	Middle English	512
1.4	Balto-Slavic	481	1.6.16	Present day English	512
	a Baltic	481	1.6.17	Old Saxon	512
1.4.1	Old Lithuanian	481	1.6.18	Middle Low German	517
1.4.2	Lithuanian	481	1.6.19	Middle Low German	525
1.4.3	Latvian	482	1.6.20	Low German	525
1.4.4	Old Prussian	483	1.6.21	Old High German	525
	b. Slavic	483	1.6.22	Middle High German	533
1.4.5	Old Church Slavonic	483	1.6.23	High German	539
1.4.6	Bulgarian	483	1.6.24	Bavarian	540
1.4.7	Serbo-Croat	483	1.6.25	Modern Alemannic	540
1.4.8	Old Russian	483	1.6.26	Swiss	540
1.4.9	Russian	483	1.6.27	Proto-Frisian	540
1.4.10	Czech	483	1.6.28	Runic Frisian	546
1.4.11	Polish	484	1.6.29	Riustring 1	546
1.5	Celtic	484	1.6.30	Riustring 2	560
1.5.1	Proto-Celtic	484	1.6.31	Old Frisian	560
1.5.2	Proto-British	484	1.6.32	Old West Frisian	569
1.5.3	Old Irish	484	1.6.33	Old East Frisian	570
1.5.4	Middle Irish	484	1.6.34	Frisian	570
1.5.5	Irish	485	1.6.35	East Frisian	570
1.5.6	Old Breton	485	1.6.36	North Frisian	570
1.5.7	Middle Breton	485	1.6.37	Old Dutch	570
1.5.8	Breton	485	1.6.38	Malberg glosses	571
1.5.9	Old Welsh	485	1.6.39	Middle Dutch	571
1.5.10	Middle Welsh	485	1.6.40	Dutch	583
1.5.11	Welsh	485	1.6.41	Flemish	583
1.5.12	Old Cornish	485	1.7	Greek	584
1.5.13	Middle Cornish	485	1.7.1	Greek	584
1.5.14	Cornish	485	1.8	Indo-Iranian	586
1.5.15	Gaulish	485	1.8.1	Sanskrit	586
1.5.16	Gaelic	485	1.8.2	Pali	587
1.5.17	Hispano Celtic	485	1.8.3	Avestan	587
1.6	Germanic	485	1.8.4	Old Persian	588
1.6.1	Proto-Germanic	485	1.8.5	Persian	588
1.6.2	non-IE substratum	495	1.8.6	Ossetic	588
1.6.3	Gothic	495	1.9	Italic	588
1.6.4	Langobardian	499	1.9.1	Old Latin	588
1.6.5	Old Runic	499	1.9.2	Latin	588
1.6.6	Old Norse	499	1.9.3	Middle Latin	590
1.6.7	Icelandic	504	1.9.4	Vulgar Latin	590
1.6.8	Old Danish	504	1.9.5	Romance	590
1.6.9	Danish	504	1.9.6	Italian	591
1.6.10	Old Norwegian	504	1.9.7	Old French	591
1.6.11	Norwegian	504	1.9.8	French	591
			1.9.9	Portuguese	591

1.9.10	Vennetic	591	2.1.4	Lappish	591
1.9.11	Umbrian	591	2.1.5	Livonian	591
1.9.12	Oscan	591	2.2	Other non-Indo-European languages	591
1.10	Phrygian	591	2.2.1	Aramaic	591
1.11	Tocharian	591	2.2.2	Akkadian	591
1.11.1	Tocharian A	591	2.2.3	Basque	591
1.11.2	Tocharian B	591	2.2.4	Catalan	591
2	Non-Indo-European languages	591	2.2.5	Hebrew	591
2.1	Finno-Ugric	591	3	Miscellaneous etyma	591
2.1.1	Proto-Finno-Ugric	591	3.1	Geographical Names	591
2.1.2	Estonian	591	3.2	Proper Names	591
2.1.3	Finnish	591			

**I INDO-EUROPEAN
LANGUAGES**

1.1 Albanian

baltë 309
dhënn 80
dhend 80
gardh 137
g-dhent 80
hife 352
i-trets 404
jë 3
kop 179
kopshtë 179
kopshtë 179
labë 226
lodh 235
me përlijgë 240
mek- 269
mekem 269
nduk 407
pa [pa:] 122
pa 122
palë 100
plogu 121
plok 121
pluar 308
qep 179
rit 457
shatë 327
shpreh 365
shjelj 367
shynj 374
spharr 364
usht 299
va 427

1.2 Anatolian

1.2.1 Hittite

ammuk 260
anz- 424
appa 83
appan 83
arg- 91
ga-an-ki 152
hanza 22
happina- 302
huhhas 87
ishija- 342
iskalla- 345, 351
ispatar 362

kammara- 173

kartai- 348
ki 174
ki-i-ta 163
ki-nun 174
la-a-ma-an 290
laman 290
link- 229
mald 254
maniyahh- 267
mër- 270
natta 278
newa- 274
newa- 284
nu 292
pahhuenas 115
pahhur 115
parka- 66
sak(k)- 331
tekkuššai 408
tekkuššai- 390
tuk 399
tuzzi 400
walh- 455
was(s)- 441
watar 445
werya- 431
wetenas 445

1.3 Armenian

anjuk 295
ankiwn 297
ap^cn 301
berj 39
bok 38
cair 218
damban 75
darban 420
erkir 195
gam 427
gelum 438
get 445
gorc 443
govern 135
hast 108
hayc^cem 27
hayr 102
hiucanim 329
hur 115
im 260
k^calem 150
k^camel 164

kikel 212
k^cil 150
kočem 312
lezu 415
mat-^c-im 259
mauru 266
maut 259
mawt 259
nerk^cin 291
orb 93
ost 203
otn 126
sar 167
sink 329
sirt 175
ti 409
t^civ 406
tol 391
unkn 26
vandem 460

1.4 Balto-Slavic

a Baltic

1.4.1 Old Lithuanian

antralikas 24
eiti 191, 192
liekas 24
navas 284

1.4.2 Lithuanian

akis 11
alkünë 244
ankstas 274
aňkstí 274
ankstùs 274
aňtras 300
aržùs 90
áudziú 433
áugti 13
ausis 26
ausrà 28
áusti 433
austrinis 28
balà 309
bangà 35
barzdà 40
bàsas 38
bérnas 41
birginti 57
blandùs 53
blizgù 53
blývas 53
bruzdùs 62
būrýs 35
dabnùs 420
dāgas 72
dantis 413
désimt 391
dešimtas 390
draūgas 79
dribti 79
dr(i)ūtas 414
dubùs 71
duktė 74
dūrys 77
dvý-lika 24
dyglýs 72
dýgstu 72
dýgti 72
elkünë 244
gabénti 155
garstu 225
gaūtù 225
gaujà 210
gélmenis 206
gélti 206
gérti 311
gérvé 209
giñti 210
glodùs 139
glósti 139
godà 134
goda 142
gréndziú 146
gričbti 145
grìobù 145
gróbtì 145
grubinétù 222
guòdas 134, 142
guòtas 210
gývas 224
ilgas 245
imti 287
imù 287
jáunas 206
jéras 90, 202
jótù 202
kabéti 181
kabù 181
kaisti 169
kaitrà 169
kálnas 151

- kamūoti 164
 kankā 185
 kāras 167
 kā-s 184
 kā-s 18
 katrās 12
 kauķaras 147
 kauķas 147
 kāulas 180
 kaupas 179
 kāuti 157
 keņkti 185
 ketur- 111
 klūpti 176, 177
 klūkti 177
 knlbtī 286
 knimbū 286
 krēnā 182
 kūrti 175
 lāukas 238
 liēgus 240
 liežūvis 415
 lēmti 232
 lōgus 240
 lēsas 235
 lēsas 235
 lmti 232
 lpti 230
 lūgnas 239, 247
 lūgti 240
 lūgus 240
 lūsē 228
 mākas 248
 mālas 254
 mēgti 252
 mēlīti 255
 mīelas 263
 mīnkau-,yti 269
 mīlti 270
 mīylas 263
 nagū-tis 280
 naktis 274
 nasraī 292
 nāuda 276
 naudā 276
 nauļjas 284
 ne 278
 nōsis 292
 nū 292
 nurendēti 318
 paīkas 99
 pati 109
 pēkus 110
 penkī 113
 peņktas 113
 per- 123
 pešū 102
 pilnas 105
 plņingas 303
 pirmas 125
 plāskanos 119
 plāusti 121
 plēisēti 119
 plēiskanos 119
 plēsti 119
 pūlti 99
 pūolu 99
 raidūs 315
 raūdas 313
 rēži 317
 šalls 148, 150
 sam- 334
 šāuju 350
 sekū 330
 šēipti 162
 sidābras 333
 šiečiū 190
 siēti 342
 sinčiū 335
 šis 174
 stuncū 335
 slūsti 335
 akabiū 348
 skēlti 150, 345,
 351
 skelū 346
 skiedžiū 349
 skīesti 349
 sklēnpti 150
 skrebēti 183
 skrendū 355
 skriedziū 355
 skrēju 355
 skriēsti 355
 skrīeti 355
 skristi 355
 skūbti 356
 skudrūs 344
 šlākas 358
 slūgti 246
 slūgti 246
 smagurys 359
 smagūs 359
 šōkti 350
 šōlymas 326
 spiāuti 363
 spirti 363
 stālas 379
 stataū 379
 steņbras 370
 stērti 372, 374
 stōras 373
 stōviu, -ēti 366
 strainūs 380
 strēgti 374
 strūpti 414
 sudābras 333
 suntu 335
 sūnūs 383
 svaigū 386
 svaigti 396
 svariū 394
 šviēsti 190
 šviet- 190
 tāk 393
 tautā 400
 tē 393
 trempiū 414
 trompti 414
 trōbā 398
 trobā 398
 trūlika 24
 tuskēti 374
 tūkstantis 407
 tuō 393
 tuojmēl 254
 tvenkiū 407
 ūdis 433
 ūpē 1
 usnis 299
 vādas 433
 vanduo 451, 452
 vaīdas 431
 veldēti 428
 vēldu 428
 vēlmi 437
 verčiū 431
 vērgas 459
 veriū 440
 vērsti 431
 vērtas 440
 vērti 440
 vēžti 435
 vēžū 435
 vienūo-lika 24
 vilkšnas 437
 vīras 441, 457
 votis 460
 zaīdis 137
 žeidziū 204
 žēisti 204
 žēti 139
 žēlvas 139
 žengū 135
 žēngti 135
 1.4.3 Latvian
 apsa 94
 baugas 65
 grebju 144
 grebt 144
 griba 145
 gribēt 145
 kauļa 180
 kāistu 169
 kluburāt 176
 klūpt 177
 krēkls 316
 laņgāt 229
 līdas 240
 liēsas 235
 līgt 240
 makt 249, 269
 nāuda 276
 nāve 279
 nāvēt 279
 pemt 287
 pa-bālets 36
 plīst 119
 priēks 129
 raidīt 315
 raids 315
 sidrabs 333
 siēva 171
 stuobrs 370
 sudabrs 333
 svars 384
 šerve 384
 tāuta 400
 trāba 398
 tūkstuoats 407
 ūotrs 300
 uōtrs 300
 usna 299
 valks 437
 vasa 432
 vāts 460
 viept 449

1.4.4 *Old Prussian*

abse 94
ains 87
antars 300
anters 300
ape 1
*balo 309
dagis 72
druwis 414
en 193
enterpo 406
irmo 92
kails 160
kaillustikun 160
lasto 34
ligint 240
lindan 234
muisieson 250
nautin 279
pannean 105
pirmas 125
prakaisnan 169
sasins 154
sirapolis 333
skellānts 346
stalis 379
stallit 367
tauto 400
tūsimtons 407
uschts 337
wargs 459
warsus 441
wertemmai 385
widdewu 448

b. *Slavic*1.4.5 *Old Church Slavonic*

bręq̃ 57
blato 309
bliskā 53
bojati 45
bojō 45
bolēti 31
bolъ 31
boes 38
brada 40
brъvъ 59
brъvъno 61
brъzo 62
cěljq̃ 160
cělъ 160
česati 165
děliti 69
dělъ 69
debelъ 75
devęti 288
dobrъ 420
dolē 70
dolъnъ 70
domъ 409
draga 78
drugъ 79
družina 79
dъbrъ 71
godъnъ 134, 142
godъ 134, 141
golotъ 206
govęti 135
gromъ 144
imę 290
imō 287
jęti 287
klicati 177
kotera 147
kutiti 159
kъ-to 18
lani 13
lécha 228
ljubъ 239
lomiti 232
lomljō 232
lъgati 239
lъq̃ 239
mazati 249
mękъ-kъ 269
mъnogъ 257
mazda 261
mogq̃ 248
mōzъ 267
mъ 278
nъ-nōvyti 279
nq̃diti 279
nogъ-tъ 280
noštъ 274
nosъ 292
nōve 279
novъ 284
nozdrī 292
nuditi 279
nuta 276
oba 45
o-pona 122

otъcъ 82
otъcъ 82
pęnę(d)zъ 303
pęsta 107
pogrebq̃ 144
polje 104
ponjava 122
postъ 109
pravъ 126
prękutiti 159
prъvъ 125
prijati 129
ras-platq̃ 364
ras-platiti 364
sauti 350
sęrъ 154
sęsti 327
smq̃ti 352
sarebro 333
sijajo 352
sijati 352
skoba 181
skočiti 350
skočq̃ 350
skragъtati 354
skrobotъ 183
skubq̃ 356
slabъ 358
smoky 359
starъ 373
stolъ 379
stopa 368
stq̃piti 368
svarъ 385
synъ 383
tešti 401
trębъ 406
treti 404
trъnъ 403
tu 393
unaviti 279
uniti 451
unjō 451
unyti 279
ustrъ 28
uzronitu 318
vedro 434
vidova 448
vręsti 443
vręq̃ 443
vъnĉ 18
vy- 425

zaustra 28
zlato 143
žlĉ-dica 206
žlĉdō 200
zъlъva 109

1.4.6 *Bulgarian*

mek 269
1.4.7 *Serbo-Croat*
bĉv 61
bĉz 62
lütam 246
lütati 246
mĉk 269

1.4.8 *Old Russian*

bervъ 61
brjūcho 65
navъ 279
nuta 276
palъcъ 103
pol-(v)tora 9
tyti 406
vĉno 454

1.4.9 *Russian*

boloto 309
borzōj 62
dĉrn 415
dōrob (Bela-Russ.) 415
dobryj 420
dorōga 78
gōlot' 206
kotera 147
kuna 221
ljadā 234
mĉra 254
nyt' 279
*opsĉna 94
osĉna 94
piskarъ 116
polk 122
svigāt' 386
vĉno 454
žĉxat' (Dial.) 212

1.4.10 *Czech*

dobrý 420
drn 415
vĉra 439

1.4.11 *Polish*
drabina 414

1.5 Celtic

1.5.1 *Proto-Celtic*

*bal- 31
*brigant-inos 79
*-bronk 59
*dligeto- 307
*er-y- 195
*gleiso- 140
*gleisto- 140
*kagjo- 189
*kapuko- 156
*kasuko- 156
*kayuko- 156
*laudiā- 225
*lissu- 236
*lub^h- 226
*magu-issā 252
*makk-yo- 252
*mak-yo- 252
*menekk-i 257
*moini- 263
*nauon- 279
*petemā 109
*rix 320
*siakk- 357
*snad- 360
*tatos koimos 87

1.5.2 *Proto-British*

*meino- 263

1.5.3 *Old Irish*

ad 409
ad- 94
-ail 14
ainm 290
air-le 229
alt 100
alta(i)n 364
ánaic 136
-ánaic 89
ar-fo-em- 287
arggat 333
at-baill 31
athir 102
benaid 37
biru 39
bolach 35

bolg 36
bolgaim 36
bongid 35
braigid 61
brenn- 33
breth 76
bronn (Ga) 65
brū 65
bruinne 65
cach 10
caera 155
camb 164, 181
canid 180
carae 182
cath 147
caumall 165
ceilm 161
corbaim 214
cár 154
con- 81
conutaing 72
criathar 315
cride 175
cú 184
cúan 158
cumall 165
cumjung 295
dall 74
dí 411
dingid 72
dliged 307
dlongid 308
do-goa 213
domun 71
drong 79
dub 68
duine 67
dún 392
en 105
escid 343
fairged 443
fée 456, 457
febd 448
féith 448
fer 458
ferenn 439
feth- 312
fiach 450, 454
fich 448
fichid 447
find 452
fir 439

foaid 444
fo-ceird 153
folc 437
follugaim 239
fo-loing 247
folt 429
gabor 155
gae 137
gaibid 155
gáir 209
glacaim 218
glé 140
grád 143, 203
gruc 223
guidid 46
guth 141
huile 14
i 193
faec 116
imb- 418
imm-rádim 314
imm-rádim 319
ingen 280
innocht 274
land 234
lige 226
liuss 236
locht 228
lúaide 225
luib 226
luid 121
macc 252
macdacht 252
mafn 263
mám 249
maqqi (Ogam)
252
már 250
mellaid 254
menic 257
mí 264
midithir 254
mín 263
miscuis 264
miss- 264
mór 250
mruig 259
muin 267
nach 273
nascim 283
naunae 279
néit 277

nessa 283
nessaf 283
níth 287
noi 288
óac 205
ocht 6
óeth 95
ol 14
pápa 303
rí 320
riag 317
ríar 129
saidid 336
saigid 331
sain 296
sam 382
scaraid 348
scochid 350
scréach 354
sé 337
selb 332
sét 335
sét 341
sith- 339
siur 386
skíth 343
snád 277
snadat 360
snaidid 360
socht 329
sruaimm 379
tar 405
techid 401
téchtai 401
tíagu 378
tlenaid 403
tongu 396
tráig 78
tri 403
triss 404
túath 400

1.5.4 *Middle Irish*
bras 62
carr 432
ceird 355
cern 167
cuile 172
cuire 167
daig 72
epit 38
esc 116

- foga 137
gas 202
gat 202
glám 216
lang 229
luid ar cêl 172
mant 272
melg 255
mlicht 255
rîad(a)im 315
slacc 357
slahta 357
slat 372
sligid 357
támaid 394
treb 398
- 1.5.5 *Irish*
cfr 165
cúäch 156
- 1.5.6 *Old Breton*
coet 170
gloes 140
glois 140
strois 380
- 1.5.7 *Middle Breton*
bresic 62
brezec 62
goa 137
- 1.5.8 *Breton*
faout 364
maouez 252
meza 249
moan 263
souezh 329
- 1.5.9 *Old Welsh*
coid 170
etem 109
guetid 312
Uisc 116
- 1.5.10 *Middle Welsh*
coed 170
dirrwyn 317
d(y)lyet 307
eskít 186
gwacw 137
gwayw 137
- hebu 330
mawr 250
moe 250
mwy 250
mwyn 263
- 1.5.11 *Welsh*
(a)ballu 31
awel 434, 451
bedd 34
bera 39
bid 37
bras 63
breuhin 79
bro 259
brys 62
cae 159
caulae 159
cawg 186
celu 149
cerddaf 355
cern 167
coel 160
cyf|yng 295
cyntaf 79
dehongli 362
din 392
dol 70
drüt 414
dwrn 71
dwyn 407
dyn 67
erw 195
esgud 344
ffraeth 365
glwys 140
gogel 149
gwadaf 312
gweddw 448
gweled 455
gwerth 441
gwychr 447
gwychydd 447
gwyllt 450
he-brwng 59
hefys 173
(h)elw 332
hyd 339
hynt 335
iauth 197
icauanc 205
llann 234
- mab 252, 253
mant 272
megin 248
naddu 360
nwyd 288
ol 121
par 432
rhydd 130
tad cu 87
tanc 395
twf 406
Wysg 116
ymwan 460
- 1.5.12 *Old Cornish*
bal 31
cuit 170
halou 361
moin 263
muin 263
- 1.5.13 *Middle Cornish*
gew 137
giu 137
gyw 137
- 1.5.14 *Cornish*
bony 38
cruc 316
mowes 252
- 1.5.15 *Gaulish*
arcanto- 333
brîva 61
caeto- 170
Camulo- 165
Camulus 165
carros 153
Catu- 147
com- 81
dumno- 71
gabro- 155
glîso- 140
isarno- 195
longo- 245
petru- 111
plaumo-rati 308
suexos 337
tevo-xtonion 67
vindo- 452
- 1.5.16 *Gaelic*
aithcamh 109
- 1.5.17 *Hispano Celtic*
šilaPuř 333
- 1.6 *Germanic*
- 1.6.1 *Proto-Germanic*
*ab- 198
*abbātc 5
*abbēte 5
*abnjanaN 301
*ad|p- 96
*adil-ja- 96
*af 293
*af- 84
*af(f)- 293
*af-ta-na(/-ne/-nō)
83
*af-ter-a- 84
*af-tō 83
*agjō 84
*a(g)wi 30
*a(g)wjō 2
*ah-iz/-i 1
*ahtōu 6, 8
*ahtōu tigu- 7
*ahtud-ōN 9
*ahw-ez/-i 1
*ahwō 1
*a- 29
*aid-la- 191
*aiganaN 11
*aiganaz 85
*aih 85
*aihtēr 11
*ain- 23, 24
*aina-galīk- [P-
Ingv.] 85
*aina-galīk- 85
*ainas 23
*ainaz 87
*ainlif 24
*ainlif- 24
*ain-lif 24
*air 90
*airiz 90
*aisk- 27
*aiskōjanaN 27
*aiþ- 29
*aiþas 30

- *aiþaz 95
 *aiþþo- 30
 *aiþum- [PWGmc] 29
 *aiw- 3
 *aiwai 2
 *aiw-aN 3
 *aiw(a)-sa 26
 *aiwaz 3
 *aiwei 2
 *aiwez 3
 *aiw-gi-hwe/adera 12
 *aiw-gi-hwe/adera-85
 *aiwi- 10
 *aiw-i- 2
 *aiwih- (PWGmc.) 97
 *aiw-iN 3
 *aiwjōn- 2
 *aiz- 91
 *aizō 91
 *a(j)ir 90
 *akraz 85
 *al- 86
 *al-a- 13
 *alanaN 14
 *ald- 14
 *aldi- 458
 *al-hwenn-t 17
 *(ali)landja- 233
 *alja- 86, 192
 *aljalika- 86
 *al-na- 13
 *altāre 20
 *áltāri 20
 *alþ-ias 14
 *and- 21
 *anda 21
 *andei 21
 *andē 22
 *andi 21
 *andias 21
 *andiaz 88
 *anē (beside *an-V) 4
 *angustu- 295
 *ankala- 297
 *ankila- 297
 *ankjan- 297
 *ankjōn- 297
 *ankleu 297
 *ankVl- 297
 *ankVlan- 297
 *ankVlōn- 297
 *an-ma 96
 *anþcra- 300
 *anþ-ōj- 23
 *anþu 22
 *arbian- 93
 *arh- 90
 *arma- 92
 *armaz 92
 *aspin- 94
 *aspō 94
 *asta- 202
 *at 94
 *ap-Vl-/ōþ-(V)l- 82
 *augila- 294
 *au(g)wj- 30
 *a[u]g^w-n- 11
 *auk- 13
 *aukunaN 13
 *auke 13
 *aus- 28
 *aus-en- (n.) 26
 *aus-en- 11
 *ausr- 28
 *aus-t- 28
 *austan(V) 28
 *aus-tero- 28
 *austr- 28
 *auwja- 133
 *auwjan 30
 *auz- NWGmc. 26
 *aw-an- 86
 *aw-en- 11
 *awun-haima- 86
 *az- 4
 *ā- 12
 *adme 97
 *ahwedar 12
 *ahweder 12
 *āneu 296
 *anklewa- 297
 *anoN 296
 *ānu 296
 *aþ- 97
 *āuwa 30
 *āwi- 2
 *ba 43
 *badja- 33, 34
 *baða- 34
 *bag- 98
 *bagm 32
 *bai 43
 *bainaN 37
 *bai *þa- (plural) 44
 *bai þai 43
 *baiþaiz 43
 *baiþjai 43
 *baiþjō 43
 *baiþōz 43
 *bakaz 35
 *balu- 31
 *ban- 38, 56
 *bandiH 37
 *baniþō 38
 *bann- 56, 57
 *bannaz 56
 *bard- 40
 *barnaN 41
 *batist- 42
 *batiz-an 44
 *bāþa- 43
 *baul- 36
 *baul-ja- 36
 *baum- 32
 *baza- 38
 *bebru- 64
 *bedjanaN 46
 *bedō 34
 *bigennanaN 48
 *beitanaN 50
 *belganaN 36
 *ber- 39, 40
 *-ber-an- 39
 *beranaN 39
 *bergaz 39
 *besman- (PWGmc.) 41
 *besm-an- (PWGmc.) 41
 *beudanaN 45
 *bēd-(j)a(n) 36
 *-be-1rja- 40
 *be1rō (P(W)Gmc.) 40
 *b^hes- 41
 *b^hod^h-jo- (pre-Cmc.) 34
 *bi 45
 *bib- 44, 52
 *bibai- 45
 *bibē- 45
 *bindanaN 49
 *(bi-)felhanaN 104
 *bigannanaN 48
 *bi-leibanaN 229
 *(bi-)niþana- 282
 *bitigonaN 408
 *bitiz 51
 *bitsman 41
 *bland-ja- 52
 *blautaz 52
 *bleikanaN 53
 *blend- 52
 *blindaz 53
 *bliwa 53
 *blōþaN 54
 *bō 43
 *bōdl- 36
 *bōdl-ian 36
 *bōk(ō) 55
 *bosmaz 58
 *bōtjanaN 42
 *-bōtja- 42
 *bōz 43
 *bragnaN 63
 *brah-wa- 62
 *braidaz 60
 *braidi- 60
 *brandaz 63
 *brangjanaN 58
 *brannj- 32
 *brannjanaN 33, 63
 *bregdanaN 62
 *brek- 59
 *bren- 59
 *brenn- 33
 *brennanaN 33, 63
 *breust- 65
 *breww- 60
 *bre1d- 60
 *bre2f- 61
 *bre1gj- 59
 *bre1þ- 59, 60
 *bre1wj- 59
 *brinnanaN 33
 *brōd- 60

- *broþer 64
 *brugjo 61
 *brukiz
 [P(W)Gmc.] 62
 *brun- 60
 *brust- 65
 *bru- 61
 *brükjanaN 64
 *brün 64
 *brün- 64
 *budan 55
 *buhl- 36
 *bul- 35
 *bur- 39
 *-bur-an- 39
 *burdaN 57
 *burg- 57, 66
 *burgs 66
 *bū- 65
 *bū(H)anaN 66
 *bukaz 65
 *bül- 35
 *bül-t 35
 *būra 65
 *babina- 32
 *dab- 420
 *dag 72
 *dag- 72
 *daġes- 72
 *dalġ- 75
 *damp- 394
 *dau- 67, 68
 *daudaz 67
 *daupuz 68
 *daw-wa- 68
 *deup- 71
 *deurja- 73
 *dē₁ 68
 *del- 69
 *dēp- 71
 *dē₁þi- 68
 *dīk- 73
 *dīkaz 72
 *dīkjan 73
 *dóanaN 81
 *dōb- 420
 *dōġ- 72
 *dōġes- 72
 *dōġiz 72
 *dōkaz 74
 *dōl-jō 70
 *dōmaz 76
 *dōmjanaN 70
 *dornónaN 77
 *drab- 79
 *draganaN 78
 *drapi- 79
 *dreibanaN 78
 *drepanaN 79
 *drēp- 79
 *druhtmaz 79
 *drupa(n) [?] 79
 *dubōjanaN 68
 *duhtēr 74
 *dulaz/*dwalaz
 (ablaut) 74
 *dulgaN 75
 *dur- 23
 *dures (pl.) 77
 *dur-es 77
 *durewes 77
 *durin 23
 *du-s- 80
 *eb- 198
 *ebna- 196
 *ebō 198
 *ebō-i 198
 *edi-/*eda- (or
 /*edē) 95
 *e(h)i PWGmc. 1
 *eiskā 116
 *ek 191
 *en 193
 *en- 88
 *enþi 21
 *enu 296
 *esti 195
 *ez 90, 170
 *ē₁- 81
 *ēaw-wis 11
 *ēd/þmaz 97
 *ēhefti- 10
 *ēþm-an- 97
 *ōwsa 26
 *fader(w)ian- 113
 *fadēr 102
 *fah- 98
 *fahaz 110
 *fahsaN 102
 *fahti- 102
 *faig-ia- 98
 *faih-/faig- 103
 *faih/g ip-ō 103
 *faih-ip-ō 98
 *faihō 99
 *faih-ōdu- 99
 *fal- 100, 104
 *-falda- 99
 *falliz 99
 *falljanaN 100,
 104
 *fan(-) 122
 *fan- 122
 *fanan- 122
 *fand-ōja- 114
 *fang- 98, 101,
 123
 *fanh- 98
 *fa-n-h- 98
 *fanja- 105
 *fan-k- 115
 *far- 101, 106
 *faran 107
 *faranaN 101, 106
 *farþi-] 106
 *faru 106
 *fast- 108
 *fastanaN 108
 *fasti- 108
 *fastō 108
 *fastu- 108
 *faþmaz 109
 *faþor-swesō 109
 *faþō- [PWGmc.]
 109
 *fāh- 98, 101
 *fahanaN/*fang-
 98
 *fedwōres 117
 *feht- 117
 *fehu 110
 *fella- 103
 *felþaN 104
 *felu 105
 *fer- 123
 *ferera- 115
 *fererai 115
 *fererō 115
 *fererōN 115
 *ferrai 116
 *feþur- 111, 117
 *fe(u)hta 117
 *feuchtana- 117
 *feurþan- 111
 *fewwar-
 (PWGmc.) 117
 *fel- 104
 *fimtēhund 7
 *findan 114
 *finfe 113
 *finftan- 113
 *fingraz 114
 *finþan 114
 *fiand- 110
 *fijanaN 110
 *fai-k- 119
 *fai-s- 119
 *faiska- 119
 *farde [P-
 (Dial.)Ing.v.]
 119
 *fat- 120
 *fatja- 120
 *faz- 119
 *fazedō 119
 *fleiski- 119
 *fleutanaN 121
 *fi-k- 120
 *fi-s- 119
 *fiōt- 120
 *fiuh- 120
 *fiuhti-/*fiuhta-
 (latter in ON)
 120
 *foran 107
 *forþ 125
 *fō- 115
 *fōġ- 98
 *fōljanaN
 (P(W)Gmc.)
 103
 *fōrejanaN 106
 *fōt-es 126
 *fōt-iz 126
 *fōts 126
 *frausanaN 127
 *fram 125
 *fram- 125
 *framþia- 125
 *framþan- 125
 *franþjōn- 132
 *frauja(n)- 132
 *fraw- 127
 *frawa- 127
 *frawan- 126, 132
 *freþa 129
 *freusanaN 132
 *frēt 128

- *friaž 129, 130
 *frijonauz 129
 *frijūz (or frejūz?) 129
 *frijōjands 131
 *frijona- 131
 *frōuja(n)- 132
 *fruman- 124, 125
 *frum-ist- 125
 *frumī 125
 *frumō 125
 *frustaz 132
 *fulgojanaN 121
 *fulka- 121
 *full- 105
 *fullaz 133
 *fulljanaN 105
 *fuln- 105, 133
 *fun-k- 115
 *fu(ō)n 115
 *fura- 123
 *furē 123
 *furm- 125
 *furpa- 125
 *fū- 115
 *fūr- 115
 *fūsti- < *punksti- 107
 *ga- 81, 133, 136
 *gabainiþō 38
 *(ga)burþi- 41
 *(ga)būraz 65
 *gad- 206
 *gadur 134
 *ga-ēiþō- 277
 *gaisa- 137, 204
 *gaisjanaN 204
 *gais-k- 204
 *gaista- 204
 *gaistjanaN 204
 *(ga)leika- 240
 *gamaina/i- 255
 *(ga)naut-a- 276
 *gang 146
 *gang- 135, 146
 *gangan 135
 *gangjan 135
 *ganga- 135
 -gann-/-genn- 48
 *ganōg/h- 89
 *garda- 136
 *gardan- 136
 *ga]skafti 347
 *gauja- 133
 *gaumō 135
 *(ga)wasīn- 441
 *gawi 133
 *gawī 133
 *ga-wih 133
 *gawik 133
 *gazda- 202
 *gazdjo 202
 *gebanaN 199
 *gebō 199
 *geftiz 199
 *geisnanaN 204
 *geld- 200
 *gelda- 200
 *geldanaN 200
 *geldja- 200
 *gelod- 201
 *gelþ- 200
 *gemang- 269
 *-gen 43
 *genhti- 135
 *ger- 203
 *gerd- 136
 *ger-i 203
 *ger-n- 203
 *ger-n-i 203
 *ger-Vg- 203
 *gi 12
 *(gi)aiþ(i)þ-en- 29
 *(gi)foria- 106
 *gimānþa 268
 *gimon 268
 *glad- 139
 *glai- 140
 *glandiz 139
 *gl(e)is- 140
 *gleru 141
 *glis- 140
 *glī- 140
 *glī-m- 140
 *glīe- 140
 *glō- 139
 *glōd- 139
 *glōjanaN 139
 *gōd 206
 *gōd- 134, 142
 *gōda- 141
 *grabō 144
 *graiþ- 145
 *graiþōjanaN 145
 *grasaN 138
 *grauta- 143
 *greipanaN 145
 *grimma- 144
 *grip- 145
 *gris-t-l- 145
 *grob- 144
 *grōbō 144
 *grōni- 144
 *grundu- 146
 *gulam- 141
 guip 137
 *gulpaN 143
 *gungan 135, 146
 *gurd- 136
 *gurd-il- 136
 *gupaN 141
 *gūpa- 141
 *gVrd- 136
 *k^hl-ei-m- 140
 *hab- 155
 *hab-an-ō 158
 *habejanaN 157
 *habējanaN 157
 *habō 155
 *hafaN 158
 *hafta- 10, 158
 *haftja- 158
 *hafud- 156
 *haga- 159
 *hagan- 159
 *hagana- 159
 *hagi- 159
 *hagjanaN 159
 *hagjo- 159
 *hagō 159
 *haj-es 168
 *hailaz 160
 *haili- 161
 *hail-ig/ag- 160
 *haim- 163
 *haima- 86, 87
 *hai-rsa- 168
 *hai-sa- 168
 *hai-ska- 168
 *hait- 169
 *haita- 168, 169
 *haitanaN 169
 *haitanaz 237
 *hai-t-iþō 168
 *hai-t-jō 168
 *haitō 169
 *haiþana- 170
 *haiza- 166
 *hakil- 196
 *hal- 161
 *halba- 150
 *halbō 151
 *hald- 149, 160
 *halda 149
 *haldanaN 149
 *haldaz 148
 *haldin- 148
 *hale 161
 *haljō 171
 *halljōn- 172
 *halōjanaN [PWGmc.] 150
 *hals 151
 *halsaz 150
 *ham- 164, 165
 *hamja- 164
 *hamm- 165
 *hamp- 165
 *hanan- 180
 *handejanaN 165
 *handu- 165
 *hangeja- 152
 *hangih- [P(W)Gmc.] 152
 *hangō/ēja- 152
 *hanh- 181, 187
 *hanh/ganaN 192
 *hanhōn 185
 *harjaN 167
 *harjōn- 182
 *hars- 153
 *harss- 153
 *hasan- 154
 *has-wa- 154
 *hatt- 178
 *hāþuz 147
 *haubid- 156
 *haubud- 156
 *haug- 147, 158
 *haugja- 147
 *haugjanaN 158
 *hauha- 147
 *hauþjanaN 158
 *hauj- 159
 *hauja- 159
 *hauþaz

- [P(W)Gmc.]
152
- *hausejanaN 166
*hawini- 154
*hawwanaN 157
*hazan- 154
*hāhira 152
*hāhra 152
*harra 152
*hed-en-az 178
*hei- 168
*heit- 168
*held- 171
*halmaz 162
*helpanaN 162
*helpō 163
*heinVla- 173
*hemVna- 173
*henþ- 165
*hertan- 175
*hertias 22
*herþa- 175
*herut- 167
*hēzr (< *hīr ?)
174
*hēiraN 165
*hi- 170
*hitjō 168
*hi-t-jō 168
*huwan- 171
*hiwonō 171
*hiwun- 171
*hiwuna 171
*hlaup- 176
*hlaupjan- 176
*hlaupanaN 176
*hleupan- 176
*hlidaN 177
*hlijanaN 177
*hlup- 176
*hnaig^w-a- 285
*hnaig^w-eja- 285
*hneig^wanaN 285
*hneip-a- 286
*hneip-ō- 286
*hneip-nō- 286
*hnig^w-æ- 285
*hnig^w-nō- 285
*hnik-ja- 285
*hnik(k)-ja- 286
*hōbō 179
*hōd 178
- *höfaz 178
*hōn- 180
*hōn-(d)er- 180
*hōn-ee- 180
*hōn-jōn- 180
*hōp 181
*hōr- 168
*hōraN 182
*hraiNiN 318
*hras- 153
*hrass- 153
*hrefiN [PWGmc.]
320
*hregilaN 316
*hrein- 182
*hreina- 182
*hrenþi-
(PWGmc.) 167
*hrenþi- 167
*hress- 153
*hrinaN 182
*hrini- 182
*hriņōjanaN 182
*hriņpez-
[PWGmc.] 321
*hriþraN 315
*hroftaN 323
*hrōpaN 183
*hrōpan 322
*hrōpaN 323
*hrōpanaN 183
*hrōpiz 183
*hrōp-ja- 183
*hruggiN 316
*hrunþi-
(PWGmc.) 167
*hrunþi- 167
*hrus- 153
*hruþþa- 153
*hufa- 179, 182
*hufaN 179
*hul-/*hal- 160
*hul- 180
*hulaN 180
*huld-/hald- 160
*huld- 160
*huldi- 148
*huldin- 160
*hunag- 185
*hunang- 185
*hunanga- 186
*hund 7
- *hund- 7, 184
*hunda-rapa- 184
*hundaz 184
*hunaga- 186
*hung-raz 185
*hunh- 185
*hunhrus 185
*hun-i/ag- 186
*hunþa- 165
*hunþō 165
*burja- 175
*burna- 167, 182
*hurni- 167
*hurs- 153
*hurs- 153
*hūp- 152
*hūpa- 152
*hūsaN 186
*hwa 190
*hwa- 17, 188,
189
*hwai- 183
*hwana 17
*hwand 187
*hwand-ei 188
*hwandē 187
*hwan-dē, in 18
*hwan-dē 18, 187
*hwan-dē[ē] 18
*hwan-dō 187
*hwandu 187
*hwan-dē 188
*hwan-ēn- 18
*hwan-nē 17, 18
*hwanþō 187
*hwanþō 188
*hwar 174, 189
*hwarba- 432
*hwa-t 190
*hwaz 188
*hwe- 17
*hwe/adera- 12
*hwedera- 12
*h^wch^wlaN 318
*hweit- 190
*hwē 183
*hwēr- 189
*hweit- 190
*hwitt- 190
*hwī 183
*hwō 183
*idla- 191
- *ik 191
*ik(aN) (~ ek?)
191
*ikaN 191
*ili 192
*in 192
*inna 193
*innai 192, 193
*innanē 192
*innan(V) 192
*iz 88, 170
*id(i)lan ? 191
*isan 195
*isar 195
*isarn 195
*jabō-l 198
*jawaz 3
*jeb(-) 198
*jeb- 198
*jchanaN 197
*jeh-o- 197
*jehō 197
*jeht-an- 197
*jehtiz 197
*jeht-ih- 197
*jeht-j- 197
*jeht-ō- 197
*jēir 202
*jēr- 202
*(j)ub- 199
*jub- 198
*junga- 205
*jūnga- 175
*kaizjan 212
*kal- 206
*kalþa- 206
*kanipa- 212
*kannjanaN 207
*kanVbō 212
*karō 209
*kaukōn ? 376
*kaupōn 208
*kaww- 157
*kekōn- 376
*kem- 225
*keuk- 376
*kējkan- 376
*kinda- 211
*kaldjōn- 206
*klagō [Proto-con-
tin. WGmc.]
216

- *klanja- 218
 *klank- 218
 *klawa- 297
 *kle/ing- 218
 *klewa- 297
 *klink- 218
 *klik- 177
 *kl-i-k- 177
 *klub- 177
 *klukjō [ʔ] 218
 *knab- 212
 *knabb- 212
 *knabil- 212
 *knāp- 212
 *knapp- 212
 *knewa- 219
 *knewe 219
 *kniwi 219
 *kō 4
 *kōkō 376
 *kōl- 206
 *kolejanaN 206
 *krauk- 222
 *kraup- 222
 *kreuk- 222
 *kreupanaN 222
 *kr-ōp- 183
 *kruk- 222
 *krumb- (WGmc.) 222
 *krup-il- 222
 *krupp- 222
 *krupp-i- 222
 *krūp- 222
 *kuddja-
 [P(W)Gmc.]
 210
 *kulbjōn- 206
 *kum- 225
 *kuninga- 211
 *kunjā- 211
 *kunō 221
 *kunsti- 207
 *kunḅa- 207
 *kunḅejanaN 207
 *kuru- 220
 *kusti- 213
 *kustu- 213
 *kuziz 213
 *kül- 180
 *kwadejanaN 312
 *kwankeja- 225
- *kwedi- 312
 *k^wema- 211
 *k^wenkanaN 225
 *kwerkilo 311
 *kwerkjan- 311
 *kwerkjanaN 311
 *kwērō 311
 *kwerra- 311
 *kwerranaN 311
 *kweḅanaN 312
 *kwikw- 224
 *k^wik^(w)o- 224
 *kwiwa- 224
 *kwina- 225
 *k^wuma- 211
 *k^wumdiz 211
 *lageja- 226
 *lag(e)janaN 240
 *lagina- 156
 *lagōjanaN 226
 *lahanaN 228
 *lahstra- 228
 *lahstu- 228
 *lahtra- 228
 *laibjanaN 230
 *laibō 230
 *laidjanaN 230
 *lahwnaN 233
 *lahwjan 233
 *laisejanaN 228
 *lausiz 235
 *laisizan- 235
 *laisti- 228
 *laistjan 228
 *laipā- 236
 *lakana- 237
 *lama(n)- 232
 *lamejanaN 232
 *lamipō 232
 *landa- 233
 *landiska- 233
 *landja- 233
 *langa- 245
 *langiz 227
 *lataz 235
 *latist- 235
 *latōst- 235
 *lapō 229
 *lapojanaN 229
 *lauba- 226
 *lauda-
 [P(W)Gmc.]
- 225
 *lauh-munjō 238
 *lausa- 227
 *lausjanaN 227
 *legjanaN 226
 *legra- 226
 *leibaN 230
 *leika- 324
 *leis- 235
 *lendjō 233
 *lenxta- 247
 *lep-an- 243
 *lep-(e)s- 243
 *lepjan- 243
 *lep-s- 243
 *lep-uz- 243
 *leuba- 239
 *leu-d- 246
 *leuganaN 239
 *leuh-āḅ- 238
 *leuh-man- 238
 *leuhtra- 238
 *leusa- 227
 *leuta- 241
 *lēd- 231
 *lēi taz 235
 *libejanaN 230
 *liḅjan- 46
 *lig^w- 24
 *limu- 243
 *liša- 228
 *liḅojanaN 228
 *liḅu- 243
 *liḅuga- 237
 *lizn- 243
 *lihta- 247
 *lika- 86
 *lubōjanaN 239
 *lu-dd- 246
 *lud-(e)r- 246
 *lufa- 239
 *luka- 247
 *lukjōn- 247
 *lukk- 239
 *lukkan 239
 *lund- 233
 *lunganjō 247
 *lungannia 247
 *lungo 247
 *lungō 247
 *lusa- 227
 *lūkana- 247
- *lupan- 246
 *luḅ-er- 246
 *mag 248, 272
 *magad- 252
 *mag-ad-i 252
 *mag-ad-in- 252
 *mag-āḅ- 252
 *mag-āḅ/iḅ- 252
 *magid- 252
 *mag-iḅ- 252
 *mag-u- 251
 *mag-w-il-ō 251
 *mag-w-ī 251
 *mah-al- 252
 *mahl- 254
 *mahtiga- 248
 *mai-n- 263
 *maina- 255
 *mainaiḅa- 256
 *maini- 255, 256
 *mainipō 268
 *maiz 227, 250
 *maiz- 250
 *mak- 252
 *makōjanaN 249
 *man- 256
 *manag- 256
 *manag- 269
 *mangjanaN 269
 *manig- 256
 *manigt 256
 *mann- 266
 *manō 257
 *manōjanaN 263
 *mark- 258
 *markaN 258
 *markō 258
 *matisahs- 327
 *med/ḅa 265
 *med/ḅi 265
 *medj- 260, 261
 *medja- 260
 *meina- 262
 *meldō 254
 *meldojanaN
 [P(W)Gmc.]
 254
 *melk 255
 *meluk- 255
 *menjō 262
 *menjōjanaN 263
 *metanaN 253,

- 259
 *metöjanaN 254
 *me₁g- 252
 *mëga- 253
 *më₁g-ij-ö 251
 *më₁la- 254
 *mëtö 253
 *middi- 261
 *middil- 261
 *mid(di)la- 260
 *mik 260
 *mikila- 115, 143
 *min- 263
 *miniz 262
 *minnaz (< *min-
 uaz) 262
 *minnzi- 262
 *mis 260
 *missV- 264
 *mizdö 261
 *mîn- 263
 *mluk 255
 *morsa 271
 *möda- 265
 *mödër 266
 *mödr(w)ian- 266
 *mötaN 259
 *möтанаN 271
 *mötjanaN 259
 *mötön- 271
 *munanaN 263
 *mundilan- 267
 *mundö 267
 *munpa- 272
 *murpra- 270
 *murpraN 270
 *na 83
 *nagla- 280
 *nah^(w)ts 274
 *nam-an- 289
 *namojanaN 290
 *nanp-a- 276, 277
 *nanp-eja- 277
 *nanp-ja- 277
 *nas-a- 291
 *-nass-ia- 281
 *nassu- 289
 *nat 283
 *nat ja- 283
 *nat-jö- 283
 *naudi- 279
 *naudgöjanaN
- 279
 *nauh 273
 *nauta- 276
 *naut-a- 275
 *naut-eja- 275
 *naut-islö- 276
 *naut-ja- 275
 *naut-nö- 276
 *naupai- 278
 *naupi- 279
 *nawi- 279
 *nawis 279
 *næh^w- 285
 *næh^w-a- 284
 *næh^w-ista- 282
 *næh^w-iz 285
 *næh^w-izaz 285
 *næh^w-östa- 282
 *næm-a- 287
 *næm-i- 287
 *næm-ö- 287
 *ne 278
 *-ne 83
 *neh^(w)e 273
 *nem- 287
 *nem-an- 286
 *nemanaN 287
 *nenp-a- 277
 *net- 283
 *net-jö- 283
 *neuja- 284
 *neut 276
 *neut- 275
 *neut-a- 275
 *neut-i- 275
 *newun 288, 340
 *-në 83
 *nëhor 285
 *neh^w-a- 284
 *në₁h^w-ia- 284
 *në₁h^w-öz- 285
 *nig^w-ela- 289
 *nih^w- 289
 *nih^w-ela- 289
 *nih^w-ula- 289
 *-niiss-ia- 281
 *-(n)issu- 281
 *ni₁pa- 287
 *-nö 83
 *-no 83
 *nömöjanaN 290
 *nos-on- 291
- *nös-ön- 291
 *nöt- 283
 *nöt-ö- 283
 *nu 292
 *nuh 273
 *n-uh^(w)e 273
 *num-(f)ti- 286
 *num-an- 286
 *num-i- 286
 *num-jan- 286
 *num-ön- 286
 *num-ula- 286
 *num-us-an- 286
 *nurpa- 290
 *nus- 291, 292
 *nus-ö- 291
 *nus-r-a- 292
 *-(n)ussu- 281
 *nus-t(e)r-a- 292
 *nut-a- 276
 *nut-i- 276
 *nut-jon- 276
 *nut-jö- 276
 *nut-on- 276
 *nut-ö- 276
 *nutja- 284
 *ochte 274
 *old 14
 *oagn- 294
 *öb- 302
 *öban- 301
 *öbjanaN 301
 *öbnjanaN 301
 *öbnöjanan 301
 *öbö 301
 *öd- 82
 *ödal-ja- 96
 *ödil- 96
 *ofera- [P(W)Gmc.],
 300
 *ö^ö/₂ez 179
 *öst- 203
 *pak- 98
 *pal- 309
 *pall- 309
 *pandinga- 303
 *panna 303
 *pan(n)inga- 303
 *pannö 310
 *paul- 309
 *paut- 305
 *pauta- 305
- *plegan- 307
 *pleganaN 307
 *plegöjanaN 307
 *plehanaN 307
 *plehti- 307
 *plixtiga- adj. 307
 *plöga- 308
 *pöl- 309
 *prf- 129
 *pudd- 306
 *putt- 309
 *pul(l)- 309
 *pull- 309
 *putt- 305
 *rahö 316
 *raïöa- 314, 315
 *raikejanaN
 [PWGmc.] 317
 *raisinöN 321
 *raisiniN 321
 *rastejanaN 318
 *rastö 318
 *rapaN 318
 *rapejanaN 319
 *rapjö 319
 *raubaN 313
 *raubejanaN 313
 *raubö 313
 *rauböjanaN 313
 *raupaN 312
 *rebjaN 319
 *rehtaN 322
 *rehtejanaN 322
 *rehtë 322
 *rehtuN 322
 *reid- 315
 *rendaN 317
 *renwaN 317
 *reufanaN- 313
 *rë₁diN 314
 *ridaN 319
 *ridanaN 315
 *rik 320
 *rikaN 320
 *risanaN 321
 *rödejanaN 319
 *run(n)iN 317
 *rupplö 313
 *ruppö 313
 *sagëjanaN 330
 *sagjanaN 330
 *sagö 330

- *sahsa- 327
 *saihra- 337
 *saiw- 328
 *saiwa- 327, 331
 *saiwaló 331
 *sarwa-lo 328
 *sak- 331
 *saka- 50
 *sakanaN 330
 *sakjõ 330
 *sakjõn- 330
 *sakõ 330
 *sala- 332
 *sal-ej-anaN 332
 *saljanaN 332
 *sal(l)ingõ 332
 *salõ 332
 *salta- 326
 *salwa- 361
 *sama-na- 334
 *saman- 334
 *sammõjanaN 334
 *satejanaN 336
 *saup 305
 *sebja- 325
 *sebjõ 325
 *sebun 340
 *-segan- 330
 *segas- 338
 *seg^wni- 338
 *sehs- 337
 *sehwanaN 338
 *seina- 324
 *selba- 324
 *selubrIn- 333
 *sema-na- 334
 *send- 336
 *sendi 335
 *senþnanaN 335
 *seþjanaN 336
 *seuka- 329
 *seukei 329
 *seukipõ 329
 *seukin- 329
 *se₁n(t) 361
 *saig^w- 328
 *sibja- 339
 *sibunt- 7
 *silabur- 332
 *sin- 334
 *-sind- 341
 *sinna- 341
 *-sinþan- 341
 *sinwõ 341
 *-sipapaN 336
 *sitjan- 46
 *si 328
 *si- 328
 *südõ 339
 *sit 328
 *skadwa- 343
 *skaip/danaN 349
 *skalka- 344
 *skank- 352
 *-skap- 348
 *skapja- 348
 *skapjanaN 348
 *skapõjanaN 347
 *skapti- 348
 *skara- 348
 *skara/isahs- 327
 *skarda- 348
 *skaþ-an- 1. 343
 *skaþ-an- 2. 343
 *skaþ-i- 343
 *skauni- 347
 *skauta- 344
 *skaut-an- 344
 *skauwõjanaN 347
 *skehanaN 349
 *skemanaN 352
 *skeininga- 352
 *skeldu- 345
 *skeld(u)-linga- 345
 *skelejanaN 345
 *skel-inga- 351
 *skel-jan- 345
 *skell- 351
 *skenk- 352
 *skepi- 347
 *skepnisjõ 348
 *skepparis 348
 *skeranaN 348
 *skerez- 348
 *skera- 348
 *skermi- 353
 *(s)kert- 153
 *skeutanaN 350
 *skē₁rja- 348
 *skē₁rõ 348
 *skifejanaN 350
 *skiff(t)ejanaN 350
 *skiffa-, *skiffi- 350
 *skifta- 350
 *skiff[t]ejanaN 349
 *skipa- 353
 *skirmjanaN 354
 *skodi- 343
 *skraud- 354
 *skraudi- 354
 *skraudõn- 354
 *skreianaN 354
 *skreibanaN 355
 *skrixt- 354
 *skulanaN 346
 *skuldi- 346
 *skuldiga- 346
 *skunkia- 352
 *skupp- 356
 *skupp-ja- 356
 **skuppjanaN 356
 *skub- 356
 *skübanaN 356
 *siagan- 356
 *slagi- 356
 *slagin- 356
 *siagina- 157
 *-slagina- 231
 *slahanaN 357
 *slaki- 357
 *slaxt- 356
 *siaxtan- 356
 *slaxtõ 356
 *siaxton- 356
 *si(e)ik- 357
 *sleip- 236
 *s-leip- 236
 *s-leipjanaN 236
 *slē₁pa- 358
 *slē₁panaN 358
 *siõgi- 356
 *siõgiz 356
 *sluhti- 357
 *slu-kk- 246
 *sluta- 358
 *slutila- 358
 *siu-k- 246
 *siüt- 359
 *siütanaN 358
 *smag- 359
 *smag-man- 359
 *smak-ja- 359
 *smakjanaN 359
 *smakka- 359
 *smakk-an- 359
 *smakkejanaN 359
 *smakõjanaN 359
 *sneiþanaN 360
 *snidi- 360
 *snittja- 360
 *sond 335
 *song^wa- 362
 *sõk- 331
 *sõk(T)ni- 330
 *sõkja- 50
 *sõkjanaN 331
 *spadan- 362
 *spaitla- 363
 *spaitanaN 363
 *spatejanaN 363
 *spaldanaN 364
 *sparrõ 364
 *speiw- 363
 *speiwanaN 363
 *speiw-anaN 363
 *(s)pel- 364
 *sperõ 364
 *spitjanaN 363
 *spicitanaN 364
 *sprangejanaN 364
 *sprekanaN 365
 *spreng- 365
 *sprenga- 365, 366
 *sprenganaN 364
 *sprē₁k(j)õ 365
 *spurjanaN 363
 *spurnanaN 363
 *stab- 370
 *stabb- 369
 *stadi- 369
 *staf- 370
 *stai- 136
 *staina 372
 *staina- 372
 *staljanaN 367
 *stalli- 367
 *stalna- 367
 *sta/emb^h- () 370
 *stand- 136, 369.

- 381
 *standanaN 369, 379
 *stanga- 371
 *stapi- 368
 *stapjanaN 367
 *stapula- 368
 *starka- 373
 *starkjanaN 374
 *starwa- 368
 *staþila- 369
 *stapla- 369
 *stapula- 369
 *staug- 366
 *stauk- 366
 *staupa- 367
 *staupejanaN 367
 *steff- 371
 *steif- 371
 *steiganaN 378
 *stekanaN 371
 *stolanaN 372
 *stemn- 377
 *stemnõ 377
 *stemVn- 377
 *steng-a- 372
 *sterbanaN 374
 *sterka- 374
 *sternan- 373
 *steup- 367, 376
 *steurjanaN 373
 *stê₁- 369
 *stê₁di- 369
 *stê₁dोजनाN 369
 *stibn- 377
 *stif-na- 371
 *stiftanaN 377
 *stik-a- 371, 372
 *stik(k)- 371
 *stimno 377
 *sting-a- 372
 *stautejanaN 374
 *stõla- 379
 *stõra- 373
 *stõwõ 366
 *stramp- 413
 *strauma- 379
 *straw- 380
 *strawa- 380
 *strida- 380
 *stõrjanaN 373
 *strump- 413
 *stuk- 366
 *stukka- 366
 *stuk-na- 366
 *stumb- 369
 *stump- 369, 412
 *stund- 381
 *stundõ 381
 *stupोजनाN 367
 *slutila 37
 *stük- 366
 *stüpanaN 367
 *sulpõ 368
 *sula- 360
 *sult- 326
 *suma- 334
 *sumilika- 334
 *sumnan- 383
 *sunder 382
 *sundiõ 335
 *sunnan- 383
 *sunno 383
 *sunu- 383
 *sunus 383
 *suxti- 329
 *sünu- 383
 *swa 16
 *swadan 388
 *swallejanaN 386
 *swan 334
 *swangwi- 383
 *swaranaN 385
 *swardõ 384
 *swarja- 385
 *swarta- 384
 *swa(t) 325
 *swaþaN 388
 *swaþjan- 388
 *swaþjön- 388
 *swaþjön-,
 *swęþan- 388
 *swaþjön- 388
 *swaþõ 388
 *swau 324
 *swa-u 325
 *sweima- 386, 387
 *sweiman- 387
 *sweina- 387
 *swe(i)-k-õn-
 387
 *swellanaN 387
 *swengwanaN 383
 *swenþana- 388
 *swesr- 379, 386
 *swestr- 386
 *swęþan- 388
 *swę 324
 *swę₁n- 334
 *swę₁ra- 384
 *swęrjanaN 385
 *swęsa- 325
 *swęs[t]õr 386
 *swil- 386
 *swikanaN 386
 *swirna-) 387
 *swo(N) 324
 *swõn- 334, 335
 *swõnjanaN 335
 *swõnõ 334
 *swuli- 386
 *swulla- 386
 *taihwõ(n) 388
 *taikna- 390
 *taiknोजनाN 390
 *tainaN 389
 *talõ 391
 *tamp- 412
 *tanþu- 413
 *tapil- 412
 *tapp- 412
 *tappil- 412
 *tauh 273
 *tawjan 389
 *tawjaN 389
 *tawोजनाN 389
 *-tegu 7
 *tegunþaN 390
 *tehan 8, 23
 *tehon 8
 *tehun (tehan) 8,
 113
 *tehun 390
 *tehundaN 390
 *teihanaN 390
 *teixanaN 408
 *tem(b)ra- 409
 *-tero- 84
 *teuhez- 407
 *teuhnianaN 407
 *teuh(õ)janaN
 407
 *tê₁waN 389
 *tigोजनाN 390
 *tihund- 7
 *tila- 408
 *tilोजनाN 408
 *timp- 412
 *tipp- 412
 *tiu 24
 *tixti- 408
 *tidi- 409
 *tidojanaN 408
 *tima- 408
 *tirna- 403
 *to (gi)thiudõ
 400
 *toppa- 412
 *tou- 16
 *tõ 411
 *tõwalaN 389
 *tramp- 413
 *trapjanaN 413
 *trapोजनाN 413
 *trappo(n)- 414
 *trappोजनाN 413
 *tre/impanaN 413
 *trewH- 414
 *trewHõ 414
 *trewwja- 414
 *truH- 414
 *trump- 413
 *tugan- 168
 *tugोजनाN 407
 *tump- 412
 *tungõ 414
 *tunþ- 413
 *tunþ-ska- 413
 *tunþu 413
 *tunþuN 413
 *turfa- 415
 *tûna- 392
 *tünjanaN 392
 *twai m. 416
 *twai-lif- 415
 *twaina-tigu- 416
 *twi- 415
 *twisk- 416
 *two n. 416
 *twos f. 416
 *þa 174, 392
 *þa- 393
 *þam- 394
 *þana 17
 *þanan(V) 393
 *þanka- 395
 *þanki- 395
 *þankja 395

- *bankjanaN 395
 *bankōjanaN 395
 *pān(V) 393
 *pā-r-, *pē₁-r 393
 *pārbō 406
 *pārpa- 397
 *pāt- 392
 *pāu 393
 *pā-u 393
 *pāuh 394
 *pāuhe 393
 *pō- 392
 *pēixanaN 408
 *pērx 405
 *pēuba- 400
 *pēubidō 400
 *pēubiō 400
 *pēudō 400
 *pēuhanaN 407
 *pēunojanaN 401
 *pēunu/ist- 401
 *pēwa- 401
 *pē₁ 393
 *pē₂ 393
 *pī(-k) 399
 *pīk 399
 *pī-k 399
 *pīnga- 401
 *pīngōjanaN 401
 *pīleuhanaN 121
 *pōl- 403
 *pō 392, 393
 *pāpa- 397
 *pāreies m., f., -ō n. 403
 *pāpa- 397
 *pāridja 404
 *pū- 16
 *pūl- 403
 *pūlonaN 403
 *pūltjanaN 403
 *pūm- 405, 406
 *pūma- 29
 *pūnkjan 395
 *pūnkjanaN 395
 *pūrbanaN 406
 *pūrnīn- 403
 *pūrpa- (WGmc.) 397
 *pūrpa- 397
 *pūrx 405
 *pū-s 16
- *pū-sa 16
 *pū 405
 *pūman- 406
 *pūshund- 406
 *pūwenganaN 407
 *ub- 198
 *uchte 274
 *ued^{hr}- (pre-Gmc.) 434
 *uf- 298
 *ufbauljan 36
 *ufer- 298, 427
 *umbi 418
 *un- 418
 *und 22
 *und- 22
 *und es 22
 *undar 419
 *undi- 22
 *und-tei? 22
 *und-tē[t] 22
 *und-tV 22
 *ung- 136, 146
 *uns 424
 *uns- 424
 *uns-er 424
 *up 89
 *upana-/*upina- 89
 *upana- 89
 *upanaN 89
 *upa-nē 89
 *upina- 89
 *upinō 89
 *upo-nē 89
 *up(p)- 298
 *upp- 298
 *uppanV 298
 *uz- 4
 *uz-anþ-a- 23
 *uzda- 299
 *ūp 298
 *ūþ- 298
 *ūt 425
 *ūt- 425
 *ūtan(-) 425
 *ūtu/era- 425
 *wadanaN 427, 433
 *wadja 433
 *wagj- 435
 *wagna- 435, 436
- *wahsjanaN 13
 *waid- 434
 *waida- 434
 *waidīn- 434
 *waig- 427
 *waka- 436
 *wakojanaN 436
 *waisan- 444
 *wakōnaN 428
 *waksanaN 13
 *wal- 438
 *waldi- 428
 *walduwahsō(n)/-an- 429
 *waig- 437
 *walk- 437
 *walu- 429
 *wan- 455
 *wanda- 438
 *wandeja- 438
 *wanonaN 455
 *wap(p)- 430
 *war- 441
 *wara- 431
 *warC- 385
 *wardejanaN 431, 440
 *wardōjanaN 430
 *warejanaN 439
 *warīþ- 456
 *warī 431
 *warīn- 439
 *warjanaN 441
 *warnjanaN 439
 *warnō 439
 *warō 442, 431
 *warōnaN 431
 *waruþ- 456
 *wasjanaN 441
 *watan- 445
 *watr- 445
 *wedra- 434
 *wega- 435, 446
 *weganaN 435
 *wegj- 435
 *wegja- 435
 *weig- 447
 *weih- 447
 *weihþō- 447
 *weihīn- 447
 *weikanaN 436
 *weis(j)a- 446
- *weisjanaN 446
 *weisonaN 446
 *weisō 446
 *wejes 447
 *wel- 437
 *welh- 437
 *weljan- 437
 *weljanaN 437
 *welk- 437
 *wellanaN 438
 *wennanaN 451
 *wcntr- 452
 *wcntru- 451
 *wer- 441
 *wera- 458
 *weraldi- 458
 *werand- 439
 *werda- 431
 *werka- 442
 *werkjanaN 442
 *werkōjanaN 442
 *werpanaN 443
 *werþ- 440
 *werþa- 440
 *werþanaN 431
 *wesanaN 444
 *west- 445
 *west- 445
 *westera- 445
 *wetmōn (PWGmc.) 453
 *wēīd- 433
 *wēga- 435
 *wēgō 435
 *wēīpna- 439
 *wēīra- 439
 *werjanaN 439
 *wēīt- 445
 *widuwō 444, 448
 *wigj- 435
 *wiht- 435
 *wikō(n)- 450
 *wik-sla 454
 *wildia- 450
 *winda- 451
 *wip- 430
 *wisd- 434
 *wissa- 446
 *witanaN 446
 *wīþ- 453
 *wīþ/dja- 448
 *wīþra- 453

- *wiþu- 448
 *wiba- 449
 *wifa- 449
 *wlak- 437
 *wlamnj- 454
 *wleit-sni- 455
 *wliti- 455
 *wliō 455
 *wō 183, 184
 *wōp- 430
 *wōs- 432
 *wōst- 455
 *wōstinjō 457
 *wōstin- 455
 *wōstja- 457
 *wraikwa- 458
 *w(r)as- 432
 *wrekanaN 459
 *wrōjanaN 459
 *wul- 438
 *wulfaz 443
 *wulk- 437
 *wulk^{was} 24
 *wun- 451
 *wunari- 451
 *wundingō 459
 *wundli/ungō 438
 *wundōnaN 459
 *wundrōjanaN 438
 *wundingō 459
 *wunþō 459
 *wurda- 430
 *wurdi(n) 430
 *-wurdja- 430
 *wurkjanaN 442
 *wurpi- 443
 *wurVþ- 456
- 1.6.2 *non-IE substratum*
 *(a)g^hd^b- 142
 *balu-? 31
 *blōpaN 54
 *brekanaN 61
 *dailaN 69
 *dailjanaN 70
 *dalaz 70
 *dammaz 75
 *daupejanaN 71
 *erþō 194
 *fiskaz 116
- *geb- 155
 *g^hab^h- 155
 *graba- 144
 *grafa- 144
 *gris- 145
 *gristl- [PWGmc.] 145
 *gros 145
 *gros-il/l- 145
 *gros-t- 145
 *grus 145
 *gru(o)s-p-il- 145
 *gru(o)s-t-il/ul/l- 145
 *hamiþ- 173
 *kap- 155, 158
 *kap-in 155
 *kap-no- 158
 *kap-ro- 155
 *kap-ut- 156
 *kar- 209
 *kaup-i/ut- 156
 *kerbanaN 214
 *klainja- 218
 *klaiþa- 217
 *klapp- 219
 *klepp- 219
 *klub- 177
 *kruk- 223
 *kwink- 225
 *kwin- 225
 *lostā 34
 *mag- 253
 *magan- 248
 *magap- 253
 *magiþ- 253
 *mak- 253
 *mæg 253
 *megiþ 253
 *mejiþ- 253
 *nant- 277
 *nant-i- 277
 *nat- 283
 *nōt- 283
 *pōd^b- 303
 *padin 303
 *pak- 98
 *pand^b- 303
 *pat- 303
 *paut- 305
 *pew- 306
- *plas- 119
 *plos- 119
 *pat- 305
 *pu-dh- 306
 *pu-l- 306
 *putt- 305
 *putt(i)- 305
 *sabr- 337
 *saibr- 337
 *sal 361
 *(s)kamb- 165
 *snitt- 360
 *snip- 360
 *ōil 361
 *stabb- 369
 *stamp- 368
 *sti(n)K- 372
 *stumb- 369
 *stump- 369
 *stūp- 368
 *tlong- 308
- 1.6.3 *Gothic*
 af 292
 afar 115
 afhamon 173
 af|leiþan 230
 afleiþan 231
 af|skiuban 356
 afta 83
 aftana 18, 83, 89
 aftaro 83
 aggilus 25
 aggwus 295
 ahtau 6
 ahtautehund 7
 ahtuda 9
 alva 1
 aigin 10, 85
 agum 10
 aih 10
 aikn 390
 ainlibim 24
 ains 87
 air 90
 aicis 90
 airþa 194
 aistan 91
 aiþei 29
 aiþs 30, 95
 aiþþau 199
 aiws 3, 4, 97
- akrs 85
 alands 14
 aids 458
 alew 294
 alja|koiko 192
 aljaleiko 86
 aljis 13, 86, 192
 alls 13
 alt (Crimean) 14
 alþeis 14
 anda|wleizn 455
 ana 4
 ana-biudan 45
 anananþjan 277
 ana-nanþjan 277
 ana|trimpan 413
 and 21, 22
 and- 21, 22
 anda 22
 anda-nem 287
 anda-nems 287
 anda-numts 286
 andeis 88
 andizuh 21
 and|wardjan 430
 anþar 300
 arbi 93
 arbi-numja 286
 arbja 93
 -areis 149, 359
 ark|aggilus 94
 arms 92
 -assu- 281
 asts 202
 at 94
 at|augjan 30
 -atjan 281
 atta 30, 82
 -at-tu- 281
 augo 11
 auk 13
 aukan 13
 aus- 26
 auso 11, 26
 awo 86, 87
 a 3
 ba 43
 badi 33, 34
 bagms 32
 -bagms 32
 bai 43
 bairan 38

- barg[-ah-ein] 39
 baigan 57
 balgs 36
 balwa-wesei 31
 bandi 37
 banja 38
 barn 41
 batists 42
 batiza 42, 44
 bauen 66
 baurgs 65
 beidan 46
 beitan 50
 bi 45
 bida 34
 bidjan 46
 bifaih 98
 bifaihon 98, 99
 bil|aibjan 230
 bi-leiban 229
 bindan 49
 hiraubon 313
 biwabjan 449
 blandan 52, 53
 *blauþjan 52
 bleiþs 53
 blinds 53
 bloþ 54
 boka 55
 *bota 42
 bota 58
 botjan 42
 brau 62
 braua augins 62
 braiþs 60
 breen (Crimean)
 59
 briggan 58, 59
 brikan 61
 brinnan 33, 60
 broþar 64
 brunna 60
 brusts 64, 65
 brükjan 64
 brüks 64
 Dages- 72
 Dagestheus 72
 dags 72
 dailjan 69
 dails 69
 dal 70
 dalap 70
 dals 70
 daufs 68
 dauhtar 74
 dauþjan 71
 daur 77
 dauþs 67
 dauþus 68
 diabaulus 73
 diakauuns 72
 diups 71
 diwans 67
 domjan 70, 76
 doms 76
 dragan 78
 draughtnassus 79
 drauhti-witop 79
 dreiban 78, 79
 duginnan 48
 dulgs 75
 dwais 74
 edila 96
 -eins 37, 52, 71,
 231
 cisarn 195
 fadar 102
 fahan 98
 faihu 98, 110
 fahu|gairns 203
 fair- 123
 *fairra 115
 fairra 115
 fairraþro 115
 falþan 100
 -falþs 99
 fana 122
 fani 105
 faran 101
 fastan 108
 fastubni 108
 fapa 109
 faur 123
 faur- 123
 faura 123
 faur-biudan 45
 faurdammjan 75,
 76
 fahan 98
 fidur- 111
 fidur|dogs 72
 fidwor 117, 118
 figgs 114, 115
 filhan 104
 filleins 103
 filu 105
 filu|waurdei 430
 fimf 113
 fimfta- 113
 finþan 114
 fisks 116
 fjan 110
 fjands 110
 fon 115
 forjan 106
 fotu|baurd 57
 fotubaurd 57
 fotus 126
 fra- 123
 fra|gifts 199
 fra|gildan- 200
 frahinþan 165
 fraisan 127
 frakunþs 207
 fra|lets 235
 fra|liusau 227
 fran 125
 framapeis 125
 frauja 132
 fra|wardjan 431
 froehals 130
 freis 130
 friþa- 129
 friþareiks 129
 frius 132
 frijon 131
 frijonds 110, 131
 fruma 124
 fulljan 104, 133
 fulls 105, 133
 ga- 81
 gabaurþs 41
 ga|brannjan 33
 gadaban 420
 gadeþs 68
 gadliggs 134
 gadofs 420
 ga-draban 79
 ga|drauhts 79
 gafriþon 128
 gagg 135, 143
 gaggan 135, 136
 (ga|hailjan 159
 gairda 136
 gairnei 203
 gaurnjan 203
 gakaron 209
 gakunnan 207
 gakusts 213
 galeiko 240
 galeiks 240
 gal|lukan 246
 gamains 255
 ga-mains 256
 gainan 268
 ga-mot 271
 ga|motan 271
 gamotjan 259
 ga-nag|jan 280
 ga-nawistron 279
 ganohs 88
 ga|qumþs 211
 garaihtjan 322
 garaiþs 314
 garapjan 319
 garda 136
 gards 136
 gareðaba 314
 garéðan 314
 gasinþa 341
 gaskafþs 347
 ga|skapjan 347
 gaswi|kunþjan
 207
 ga|teihan 390, 408
 gatilon 408
 gatils 408
 gaumjan 135
 gawadjon 433
 gawaseins 441
 ga|weison 446
 gawi 133, 134
 ga|wigana 435
 ga|wundon 459
 gazds 202
 geen (Crimean)
 135
 giba 199
 giban 155
 gild 200
 giutan 141
 godei 141
 gods 141
 gops 141
 graba 144
 graban 144
 gramjan 144
 gras 138

- gredus 203
 greipan 145
 groba 144
 grundu-[waddjus
 146
 guginnan 48
 guisdil 434
 gulþ 143
 gulþeins 137
 gup 141
 haban 154, 155,
 157
 hafjan 155, 158
 haftjan 158
 -hafts 10
 hails 159, 160
 haimþli 82, 83
 haim-þli 96
 haims 163
 hairto 175
 haitan 169
 haiþi 169
 haiþno 169, 170
 hazam 168
 halba 151
 halbs 149, 150
 haldan 148
 halja 171, 172
 hallus 172
 hamfs 164
 hana 180
 handus 165
 harjis 166
 -hathas 147
 haubþ 156
 haubjan 147, 158
 hauhs 146
 hauri 175
 haurn 167
 hausjan 166
 hahan 152
 heito 168
 heiwa[frauja 171
 heiwafrauja 163,
 171
 her 174
 hilms 162
 hilpan 162
 himins 172, 173
 hlifan 372, 400
 hnaiwjan 285
 hnaiws 285
 hneiwan 285
 hors 181
 hrains 318
 hropjan 183, 322
 hrops 183
 huggrian 185
 hulþs 148
 hulundi 180
 hunda 184
 hunds 184
 hunslastaþs 20
 hunþs 165
 hührus 185
 -hüs 186
 hvaiwa 183
 hvan 17, 18
 hvar 189
 hvas 17, 188
 hva-s 18, 184
 hvapar 12
 hve 183
 hveits 190
 hvleiks 189
 hvleiks 189
 iba 198
 ibai 198
 ibns 196, 197
 id- 95
 ií 95
 ik 191
 in 192
 ina 88
 -inassu 281
 inn 192
 inna 192
 innana 89, 192
 in[sahts 330
 inu 296
 is 90, 170
 ist 328
 -iþa 38, 232
 iup 298
 iup- 298
 iupa 297, 298
 iupana 298
 iupapro 298
 ijos 328
 jabai 198
 jer 202
 juggs 205
 kalds 206
 kann 207
 kannjan 207
 kara 209
 katils 376
 kaupon 208
 kaurus 140, 220
 kausjan 213
 kiusan 213
 kniu 219
 kuna[wida 448
 kuni 211
 kunþs 207
 kustus 213
 laggs 245
 lagjan 226
 laiba 229
 laisjan 228
 laista 228
 laistjan 228
 land 233, 234
 lats 235
 laþon 229, 246
 lauf 226
 laufs 226
 lauhmuni 238
 laus 227
 lausjan 227
 leihts 247
 leihvan 24, 233
 leikan 240
 -leiks 240
 lein 231
 letan 235
 liban 230
 ligan 226
 ligrs 226
 lista 235
 liþus 230, 243
 liudan 241
 liufs 238
 liugan 239
 liuhap 238
 lubja- 226
 lubjaleis 226
 magan 248
 magaðs 252
 magus 251
 mahteigs 248
 mais 250
 maiza 250
 man 263
 manags 256
 manna 266, 268
 mannisks 250
 marka 258
 maþjan 252
 maurþr 270
 maurþrian 270
 mawı 251
 mawilo 251
 megs 251
 meins 262
 mel 253
 merjan 251
 mid- 265
 midjis 260
 mik 260
 mikildüþs 115
 mikils 143
 miluks 255, 332
 minnists 262
 minniza 262
 mins 262
 minznan 262
 mis 260
 missa- 263
 missa-leiks 264
 misso 264
 mitan 253
 niton 254
 niþ 265
 nizdo 261
 moþs 265
 Mundila 267
 Mundirix 267
 munþs 272
 nahts 274
 namo 289
 natı 283
 naus 279
 nauþs 279
 nehv 284
 nehvis 285
 neiþ 287
 ni 278
 (ni) aiw 3
 nih 273
 nıman 286
 niþais 277
 *niþan 277
 niuþis 284
 niun 288, 340
 niutan 275
 nu 292
 nuta 276

- Ostrogothjæ 28
 Ostrogothæ 28
 ousdelem 434
 paintekuste 307
 paska 304
 praufetes 310
 praufetus 310
 pund 311
 qiman 211
 qino 221
 qiþan 312
 qiþiþ 312
 qius 224
 qiwana 224
 qums 211
 rauhts 322
 rasta 318
 raþjō 319
 raþs 318
 rauþs 312
 reiki 320
 reiks 320
 rinnan 54, 317
 rōdjan 319
 runs 317
 saihš 337
 saiuan 338
 saiwala 328, 331
 saiws 327
 sakan 50, 330
 sakjo 330
 saljan 331
 sama 334
 samana 334
 sandjan 335
 satjan 336
 sauhšs 329
 schilling 351
 seins 262, 324
 seis (Crimean)
 337
 si 328
 sibja 325
 sibun 340
 sibuntehund 7
 sibunte-hund 7
 saggwan 362
 sigis 338
 si-k 325
 silba 324, 325
 slubr 332, 333
 sin- 334
 sinteins 334
 sinþs 341
 sitan 336
 siukei 329
 siuks 329
 siuns 338
 sijai 328
 skaban 348
 skaudan 349
 skalks 344
 skapšs 343
 skapuls 343
 skauns 347
 skaut 344
 skeinan 352
 skildus 345
 skula 345
 skulliggs 351
 skulan 346
 slahan 356
 slahs 356
 slauhts 357
 sleidjai 296
 sleiþ(ei)s 236
 slepan 358
 sleps 358
 smakka 359
 sneiþan 360
 sokeins 330
 sokjan 330
 sokns 330
 spaiskuldra 363
 speiwan 363
 stafs 370
 stains 372
 stairno 373
 standan 369, 379
 staps 369
 stautan 374
 stega (Crimean)
 378
 steigan 377
 stibna 377
 stilan 372, 401
 stuirjan 373
 stois 379
 straujan 380
 sums 334
 sundro 382
 sunno 382
 sunus 383
 swa 16, 324, 325
 swaleiks 324
 swara 385
 swarts 384
 swe 324, 325
 swein 387
 swers 384
 swes 325
 swistar 118, 386
 taihun 8, 390
 taihunda 390
 taikns 390
 tauí 389
 taujan 389
 *tēwa 389
 *tigu- 7
 til 408
 timrjan 409
 tiuhan 407
 triggwa 414
 triggws 414
 tuggo 414
 tulguš 245
 tunþus 413
 tuz|werjan 439
 twa 415
 twai 415
 twalif 415
 twos 415
 þagkjan 395
 þagks 395, 396
 þairh 405
 þanamais 17
 þan-de 18
 þar 393
 þarba 406
 þat|s 392
 þau 16, 199, 393
 þauh 394
 þaurban 406
 þaurneins 403
 þaurns 403
 þaurp 397
 þe 392, 393
 þeihs 401
 þeins 262, 401
 þiubi 400
 þiuda 400
 þiufs 400
 þius 401
 þliuhan 120, 121
 þragjan 78
 þreis 403
 þridja 404
 þrija 403
 þrutšfill 103
 þu 399
 þugkjan 395
 þ|uk 399
 þulan 403
 þusundi 406
 þū 405
 uf 298
 ufar 298
 ufaro 298
 ufbaulðai 36
 uf|hropjan 183
 un- 418
 und 17, 22
 undar 115, 419
 un-nuts 284
 unsar 424
 unsibjic 325
 uns(is) 424
 unte 22
 unwanands 451
 ur-rannjan 54
 ur|rensan 320
 us 5
 usfilma 103
 usgaisjan 204
 usgeisnan 204
 usjildan 200
 ushinþan 165
 usjhlaupan 176
 usluk 247
 us-stagg ita 371
 usstigg 371
 ut 425
 uta 425
 uušdil(e) 434
 uz- 4
 (uz)an-an 23
 uhtwo 274
 wadi 433
 waghcn (Crimean)
 435
 wahšjan 13, 428
 waihsta 427
 waihts 31
 waila 436
 wair 458
 wairilo 441
 wairpan 443
 wairþodins 440

- wairþ 440
 wairþan 431
 -wairþs 431
 wakan 428
 waldan 428
 walus 429
 wandjan 438
 wans 455
 warjan 439
 wars 431
 wasjan 441
 watins 445
 wato 445
 waurd 385, 430
 -waurdi 430
 waurkjan 442
 wegs 435
 weihþa 447
 wehs 133
 *weinags 291
 weinnas 291
 weis 446
 -weis 446
 wepn 439
 widuwairna 448
 widuwo 444, 448
 wigs 435
 wiko 449, 450
 wilþa 437
 wiljalhalþei 148
 wiljan 437
 wilþeis 450
 winds 434, 451
 winnan 451
 wintrus 451
 wisan 444
 -wiss 446
 witan 446
 wipra 453
 *wizlila 434
 wraiqs 458
 wrikan 459
 wrogjan 459
 wrohs 459
 wulan 438
 wulfs 24
- 1.6.4 *Langobardian*
 fraida 128
 isil 137
 gisil 137
 piò 308
- plövum 308
 -raub 313
 zawa 389
- 1.6.5 *Old Runic*
 Afatz 84
 after 84
 aljamarkiz 258
 an 4
 ana 4
 arbija- 93
 arbijano 93
 -dAude 67
 dohtriz 74
 -duds 67
 ek 191
 fiskz 116
 frawa[rada]z 127
 frawa[rada]z 314
 hailag (Goth.)
 162
 haite 169
 haitinaz 237
 hari- 166
 hAri- 166
 harja 167
 horna 167
 laiþigaz 236
 laþu 229
 liubu 238
 mez 260
 minas 262
 minu 262
 rikipiR 320
 sAkse 327
 sasi 392
 stAbA 370
 staina 372
 stAina 372
 stAinAz 372
 suasum 325
 susu 392
 swestar 386
 tawido 389
 uintura 451
 þatsi 392
 þewaz 401
- 1.6.6 *Old Norse*
 abbatu 5
 abbátu 5
 abbote 5
- af 292, 293
 aþi 86
 af[springr 365
 aftan 83
 aftastr 84
 akr 85
 ala 14
 aidor- 16
 allr 13
 al máttigr 86
 altari 20
 and- 21, 22
 andi 23, 204
 angr 295
 annarr 300
 apt 453
 apr 453
 arfi 93
 argr 90, 91
 armr 92
 at 94
 atján 8
 auð-ncemr 287
 auga 11
 augna-bragþ 62
 auk 13
 auka 13
 austan 28
 austr 28
 aþal 82
 á 1, 4
 ábóli 5
 ái 86
 án 296
 ár 90, 202
 átta 6
 átta tiger 7
 áttande 9
 átte 9
 áttunde 9
 áttundi 9
 baggi 98
 bak 35
 baka 43
 bakborþi 35
 band 37
 bane 38
 bann 55
 banna 56
 barn 41
 barþ 39, 57
 barþa 40
- baztr 42
 baþ 43
 baþmr 32
 báþar 43
 báþir 43
 bein 37
 beinn 1, 2 37
 beinn 37
 ben 38
 bera 38
 berg 39
 berr 38
 betri 44
 beyla 36
 bezlr 42
 beþr 33
 bifask 43
 binda 49
 biskup 49
 bit 51
 bjaja 46
 bjita 50
 bjarg 39
 bjarga 57
 bjóða 45
 bjórr 64
 blanda 52
 blautr 52
 blika 53
 blindr 53
 blíkja 53
 blóð 54
 blóðrisa 321
 blóþ 54
 blóþga 54
 blóþugr 54
 blunda 53
 blundr 53
 blý 53
 bolginn 36
 borg 65
 borga 57
 borþ 57
 borþi 57
 bókk 55
 bóla 36
 bót 58
 bōta 42
 bōl 31
 bōlva 31
 braka 61
 brandr 63

- brauð 60
 brá 59
 bráþ 59, 60
 bráþna 59
 bráþr 59
 bregða 62
 breiþr 60
 brenna 33
 bréf 61
 brinnan 33
 brjóst 65
 broð 60
 bróþir 64
 brugginn 60
 brunnr 60
 brú 59, 61
 brún 59, 64
 bryggja 59, 61
 bræpa 59
 burð(r) 41
 búa 66
 búkr 65
 búr 65
 byskup 49
 -bærr 40
 bæði 43
 dafna 420
 dagr 72
 dalr 70
 dammr 75
 *danga 80
 dangandi 80
 daufr 68
 dauði 68
 dauþr 67
 dáp 68
 deila 69
 deild 69
 detta 80
 deyja 67
 deypa 71
 deyða 67
 diöfull 73
 dñki 72
 djákn 72
 dofinn 68
 doig 75
 dolgr 75
 dómkirkja 76
 dómr 76
 dóttir 74
 dögn 72
- dögr 72
 döel 70
 döema 70, 76
 dög 68
 draga 78
 dráp 79
 drepa 79
 drift 79
 drifa 78, 79
 drífr snær 79
 dróttin 79
 dük 74
 dylgja 75
 dyntr 80
 dyrr 77
 dýrr 73
 dæg-n 72
 ef 198
 efna 301
 eft 83
 eftir 83, 84
 egg 84
 ei 3
 eiðr 30
 eiga 10
 eigin 10
 eigin 85
 einigr 88
 einn 87
 eir 91
 Eir 91
 eira 92
 eiþr 95
 ek 191
 ekkja 297
 eldri 14
 ella(r) 86
 ellefo 24
 elhga(r) 86
 elztr 14
 endi 88
 -endi 23
 endir 88
 endr 21, 22
 engell 25
 Englar 25
 enn 21, 22
 -erfa 93
 erfe-nyte 276
 erfi 93
 erku- 94
 etja 196
- ey 2, 3
 eygja 30
 eyra 26
 eþa 199
 eþlingr 96
 èld 458
 faldr 99
 fall 99, 114
 falla 100
 falma 103
 fals 100
 fani 122
 fara 101
 fasta 108
 fastr 108
 fax 102
 faþer 102
 faþmr 109
 fár 2 99
 fá 98
 feigr 99
 fela 104
 fell 103
 fella 100
 fen 105
 ferja 101
 ferri 115
 ferþ 106
 fé 110
 fili 114
 fim 113
 fimt 113
 fingr 114
 finna 114
 firra 116
 fiskr 116
 fjall 103
 fjarri 115
 fjá 110
 fjándi 110
 fjórir 117
 fjórþi 111
 fýgur 111
 fjöl 105
 flasa 119
 flatr 120
 flá 119
 flekk 120
 flesk(i) 119
 flet 120
 flikki 120
 flis 120
- flík(a) 120
 fljóta 121
 flótti 120
 flýja 121
 folk 121
 for- 123
 forkr 124
 forða 125
 fótr 126
 fœra 101, 106
 fœrr 106
 fœr 106
 Fœþ 109
 fram 125
 frami 125
 framr 125
 frá 125
 frá 127
 fremja 125
 fveya 132
 freyr 132
 fvegg 130
 friða 128
 friþr 129
 frjósa 132
 frost 132
 frer 132
 frum- 124
 frændi 131
 full-nomi 286
 full-nomsí 286
 fullr 105, 133
 fun 115
 fúrr 115
 fylgja 121
 fylla 104, 133
 fyrri 107
 fyrstr 107
 fýrr 115
 fær 110
 fæþ 99
 g- 81
 gaddr 202
 gamall 14
 gang 143
 ganga 135
 gangr 135, 143
 garþr 136
 gaumr 135
 gefa 155
 geirr 137
 geisl 137

- gengr 135
 gerþ 136
 gift 199
 gildi 200
 gipt 199
 girna 203
 gísl 137
 gjald 200
 gjalda 200
 gjarn 203
 gjarna(n) 203
 gjöf 199
 gjörþ 136
 glaþr 139
 (g)líkr 240
 Glíru-Halli NP
 140
 Glíru-Halli 140
 gjá 140
 glóa 139
 glóþ 139
 gnógr 81, 88
 goll 143
 goþ 141
 góþr 141
 goeþi 141
 grafa 144
 gramr 144
 gras 138
 grautr 143
 grápa 145
 greiðastr 314
 greiðliga 314
 (g)reiðr 314
 greip 145
 greipa 145
 greitt 314
 gremia 144
 grimmr 144
 gripr 145
 grípa 145
 gróa 138
 gróf 144
 gróþi 138
 gróþr 138
 grœnn 138
 grœnn 144
 gröf 144
 grunnr 146
 gull 143
 gullinn 137
 guþ 141
 guþsifi 325
 gyrbíll 136
 gæfr 139
 haf 158
 hafa 154, 157
 hafr 155
 hafr 10
 hafr 159
 hala 150
 halda 148
 halfa 151
 halfr 149
 halfr áttandi 9
 hallr 148
 hals 150
 Hamall 164
 hamarr 164
 hamla 164
 hanga 152
 han 180
 haufuþ 156
 haugr 147, 158
 há 185
 háf 164
 hár 146, 165
 hárr 166
 háss 168
 hátíþ 147
 hárr 154
 hedinn 178
 hefja 155, 158
 heil 159
 heila 159
 heilagr 162
 heilli 161
 heilli 159
 heimr 163
 heit 169
 heita 169
 heitr 168
 heipinn 169
 hejþr 169
 hel 171, 172
 hella 172
 henda 165
 hengja 152
 heretoga 168
 heri 154
 herjansson 182
 her-numa 286
 her nume 286
 herr 167
 herra 166
 herri 166
 heyja 159
 heyja þing 159
 heyra 166
 heyrn 166
 hér 174
 hifna 172
 hifne 172
 himinn 172
 hjalmr 162
 hjalpa 162
 hjarta 175
 hjón 171
 hjölp 163
 hjörtr 167
 hjún 171
 hlaupa 176
 hlíta 177
 hliþ 177
 hneigja 285
 hnigna 285
 hnipa 286
 hnipenn 286
 hnipna 286
 hníga 285
 hof 179
 hol 180
 holr 180
 horn 167
 horskr 153
 hófr 178
 hóp 181
 hór 146, 181
 hóra 181
 hórr 181
 hœna 180
 hœns(n) 180
 hœnsu 180
 hœfn 158
 hœfuþ 156
 hœggva 157
 hœnd 165
 hœss 154
 hœttr 178
 hœþ 147
 hrata 153
 hreinn 318
 hrína 182
 hross 153
 hróp 183
 hrópa 322
 hrospa 183, 322
 hryggr 316
 hræll 316
 hunang 185
 hundr 184
 hundraþ 184
 hungur 185
 hungra 185
 húfr 179
 hús 186
 húp 186
 hvar 189
 hvarf 432
 hvaþarr 12
 hvárr 12
 hvé 183
 hvélikr 189
 hví 183
 hvílikr 189
 hvíttr 190
 hylli 160
 hyndla 184
 hyrna, -i, -ing 167
 hyrr 175
 il 191, 192
 illr 191
 inn 192
 innan 192
 unne 192
 í 192
 ísarn 195
 ísl(i) 137
 íþ 95
 jafn 196
 jamn 196
 já 197
 jáenn 197
 járn 195
 jörþ 194
 kala 206
 kaldr 206
 kampr 212
 kann 207
 kanna 207
 kapella 208
 kapituli 208
 kapp 221
 kaup 208
 kaupa 208
 keisa 212
 keisari 210
 kenna 207

- ketill 376
 kirkja 375
 kjósa 213
 -klagan 216
 klapp 219
 klappa 219
 klaustr(i) 217
 klædi 217
 knapi 212
 knefill 212
 kné 219
 knébeþja-fall 34
 knébeþr 34
 koma 211
 konungr 211
 kortr 221
 kostr 213, 222
 kók 376
 koela 206
 kqr 209
 krisma 213
 kristinn 214
 krjúpa 222
 kuldi 206
 kunnr 207
 kurtr 221
 kúþr 207
 kverk 311
 kveþa 312
 kveþja 312
 kvíkr 223
 kvíþr 312
 kykr 223
 kyn 211
 kynna 207
 kyrkia 311
 laga 226
 lami 232
 land 233
 langr 245
 latastr 235
 latr 235
 lauss 227
 lán 233
 lána 233
 láta 235
 laþa 229
 leggja 226
 legr 226
 leifa 230
 leifar 229
 leikr 231
 leistr 228
 leiþa 230
 leiþr 236
 lemd 232
 lemja 232
 -lenzkr 233
 leysa 227
 lífa 230
 líggja 226
 limr 243
 lítr 455
 líþr 243
 líþugr 236
 líf 230
 líka 240
 -líkr 240
 líþa 230
 ljá 233
 ljódr 241
 ljómi 238
 ljúfr 238
 ljúga 239
 lof 239
 lofa 239
 lokka 239
 louf 226
 loþi 246
 lóþ 246
 lögsögumaþr 27
 löstr 228
 löþ 229
 lundr 233
 lunga 247
 lúka 246
 lyf 226
 lýdir 241
 læra 228
 magi 248
 maka 249
 man 263
 mangr 256, 257
 mark 258
 maþr 266
 mágr 251
 mál 253
 málnytr 284
 máttigr 248
 mega 248
 meinn 255
 meir 250
 meri 250
 meistari 251
 messa 264
 meta 253
 meyla 251
 meþ 265
 mér 260
 mik 260
 minn 262
 minni 262
 minniestr 262
 minnr 262
 mis- 263
 muslíkr 264
 missi- 263
 miþr 260
 mín 262
 mjólk 255
 mjólkir 255
 molka 255
 morþ 270
 mótt 259, 270
 móþir 266
 móþr 265
 mœna 271
 mœni 271
 mœconr 271
 mœta 259
 mœgr 251
 mœrk 258
 munn 267
 mundr 267
 múrr 272
 múþr 272
 mynt 257
 myntari 257
 mý 59
 mægþ 251
 mæra 251
 nafu 289
 nagl 280
 nagli 280
 nauð 279
 nauðga 279
 nauðr 279
 naut 276
 nautn 276
 nautr 275
 ná 284
 náð 277
 nám 287
 nár 279
 nátt 274
 ne 278
 neðan 282
 nema 286
 nenna 277
 net 283
 netja 283
 net-uœmr 287
 neyta 275
 neyti 275
 neyzla 276
 nío 340
 níu 288
 niþ 287
 njóta 275
 njótr 275
 norð 290
 norðr 290
 nos 291
 not 276
 nótt 283
 nótt 274
 norstr 282
 nú 292
 nyt 276
 -nytr 284
 nýr 284
 nýtr 275, 284
 nær 285
 nærr 285
 oddr 299
 of 298
 ok 13
 oildor- 16
 opinn 89
 or- 4
 orð 430
 orka 442
 oss 424
 ó 1, 418
 ón 296
 ór- 4
 ótta 274
 óþal 82
 øngr 295
 ó 1
 okkla 297
 öldromaþr 16
 ond 23
 øngr 295
 øsp 94
 øþlungr 96
 palmari 302

- panna 309
 papi 303
 patriarki 304
 páll 302
 paskar 304
 pelagrímur 306
 pengr 303
 pen(n)ingr 303
 pikisdagr 307
 pílagrímur 306
 pikisdagr 307
 pína 306
 plaga 307
 plęga 307
 plógr 308
 pollr 306, 309
 port 310
 prestur 310
 prófastr 311
 pund 311
 pyttur 306
 tagr 90
 rauður 312
 rauf 313
 raufa 313
 réð 314
 ráða 314
 reik 317
 reka 459
 reyfa 313
 reyfi 313
 rétt 322
 rétta 322
 réttur 322
 riddari 320
 rif 319
 rinna 317
 ríki 320
 ríkr 320
 rísa 320
 rjúfa 313
 rœða 319
 rœgja 459
 rþúill 318
 røst 318
 runi 317
 ruþla 313
 rупpa 313
 safna 334
 saga 330
 saka 330
 sal 332
 sala 332
 salt 326
 saltr 326
 saman 334
 sami 334
 sam|kund 211
 samna 334
 samr 334
 sannr 335
 sax 327
 sál(a) 331
 segja 330
 selja 331, 332
 senda 335
 setja 336
 sex 337
 sé 328
 sífar 325
 sigr 338
 silfr 332
 sin(a) 341
 sinn(i) 341
 sinni 341
 sitja 336
 sí 334
 sínn 324
 síþa 339
 síþr 339
 sjalfr 324
 sjau 340
 sjá 338
 sjár 327
 sjón 338
 sjór 327
 sjúkr 329
 skafa 348
 skalkr 344
 skammr 164
 skapa 347
 -skapr 348
 skaut 344
 skauti 344
 skafi 343
 skepja 347
 skera 348
 skilja 345
 skillingr 351
 skip 353
 skipta 349, 350
 skína 352
 skjall 351
 skjalla 351
 skjóni 347
 skjóta 344, 350
 skjöldur 345
 skoedr 343
 skrapa 183
 skript 355
 skrifn 356
 skrifpa 355
 skuld 346
 skuldugr 346
 skulu 346
 skyld 346
 skaeri 348
 slag 358
 slagur 356
 slakr 238
 slá 356
 slíkr 324
 slíþr 236
 slögr 356
 snípa 360
 sonr 383
 sö 324, 325
 sóku 330
 sótt 329
 sockja 330
 sökka 329
 sök 330
 splr 361
 söngr 362
 sparr 364
 sparri 364
 -spafi 362
 sp(j)ör 364
 sporna 363
 sprengja 364
 springa 364
 spyria 363
 spýja 363
 stabbi 369
 stafr 370
 stallr 367
 standa 369, 379
 stappa 368
 starkr 373
 staþr 369
 stemn 372
 stela 372
 sterkr 374
 steypa 367
 steyta 374
 stinga 371
 sti 377, 378
 stiga 377
 stjarna 373
 stjúp- 376
 stokkr 366
 stora 373
 -stó 366
 stóll 379
 stórr 373
 stöpull 367
 straumur 379
 strá 380
 streita 380
 strita 380
 stríþ 380
 stund 381
 stúpa 367
 stýra 373
 stærkja 373
 sullr 386
 sumar 382
 sumr 334
 sundr 382
 sunna 382
 sunnr 383
 sunr 383
 suþr 383
 svartr 384
 svá 324, 325
 svárr 384
 sváss 325
 svap 388
 svafi 388
 svella 386
 sverja 385
 svikva 386
 svinna 387
 svin 387
 svorþr 384
 svöþu|sár 388
 sylfr 332
 synd 335
 syngva 362
 systir 386
 sýn 338
 sær 327
 tafi 389
 taia 391
 tá 388
 -tegn 390
 teikn 390
 teikna 390

- tein 390
 telja 391
 til 408, 409
 tilast 408
 tilr 408
 timbr 409
 timbra 409
 tími 408
 tíu 390
 tíund 390
 tíf 408
 tífa 408
 tífast 408
 tjá 390, 408
 toga 407
 togenn 407
 tolf 415
 toppr 412
 torf(a) 415
 tó 389
 tól 389
 tön 413
 trú 414
 trygg 414
 tunga 414
 tún 392
 tvau 415
 tvau hundrþ 184
 tveir 415
 tvé 415
 tvisvar 416
 tvis-var 416
 tvær 415
 tygi 407
 tysvar 416
 tys-var 416
 um(b) 418
 una 451
 und 419, 459
 unda 459
 und(ir) 419
 unghryssi 153
 ungr 205
 unz 22
 upphaf 158
 upp(i) 298
 ur- 4
 ú 418
 út 425
 útan 425
 útar 425
 úti 425
 vaða 427
 vagn 435
 vaka 428
 val 436
 vald 428
 valda 428
 vana 455
 vanr 455
 vara 431, 442
 vari 431
 varr 431
 vatn 445
 vaxa 13
 vág 435
 vápn 439
 vápna 439
 várr 424
 vátr 445
 vǫp 433
 veðr 434
 vega 435, 436
 veigr 435
 veikr 436
 vel 436
 vella 437
 venda 438
 vera 444
 -verðr 431
 verja 439, 441
 verk 442
 verna 439
 veröld 458
 verr 458
 verþ 440
 verþa 431
 verþr 440
 vesa 444
 vest 445
 vestan 445
 vestr 445
 vetr 451
 veþ 433
 veþja 433
 vér 446
 vêt 435
 véttr 31
 við(-) 448
 við 452
 viðbein 448
 viðr 453
 vigg 435
 vika 449
 vili 437
 vilja 437
 villr 450
 vindr 451
 vind|slot 358
 vinna 451
 virþa 440
 viss 446
 vita 446
 víf 449
 víg 447
 vígja 447
 víkingr 454
 víkva 436
 vís 446
 vísa 446
 viss 446
 vitr 31
 víxl 450, 454
 víxla 450, 454
 vög 435
 völr 429
 vörn 439
 vörr 441
 vrcista 127
 vær 439
 vætt 435
 vacttr 31
 wiking 454
 wiþr 453
 yfir 298
 -yrði 430
 yrkja 442
 þakka 395
 *þan 392
 þanan 393
 þar 393
 þat 392
 þá 392
 þekkjja 395
 þessi 392
 þetta 392
 þénasta 401
 -þér 401
 þik 399
 þing 401
 þinga 401
 þinn 401
 þjófr 400
 þjóna 401
 þjónusta 401
 þjóþ 400
 þola 403
 þorn 403
 þorp 397
 þó 393, 394
 þökk 395
 þorf 406
 þrep 397
 þriði 404
 þrír 403
 þrjár 403
 þrjú(e) 403
 þumal|fingr 405
 þumal 405
 þurfa 406
 þú 405
 þúsund 406
 þykkja 395
 þýfi 400
 þýft 400
 þýþ 400
 æ 3
 æfi 3
 ævi 3
 1.6.7 Icelandic
 geiskafullr 204
 geiski 204
 hóp 181
 lá 228
 maka 249
 pula 309
 smekkr 359
 vagma 435
 valgr 437
 1.6.8 Old Danish
 ælluvæ 24
 gunge 135, 146
 1.6.9 Danish
 kone 221
 läbe 243
 skrige 354
 sone 334
 1.6.10 Old Norwegian
 ællugu 24
 1.6.11 Norwegian
 bolen (Dial.) 35
 glira 140

- glisa (Dial.) 140
 hav 158
 herna 181
 karva 214
 kind (Dial.) 211
 kjake 376
 knobbe (Dial.)
 212
 krøypa 222
 lepe 243
 lippa 243
 ðe 432
 þala 309
 þøyla 309
 þeyta 305
 þutt 305
 skank 352
 skonk 352
 sone 334
 söna (dial) 334
 sönnast (dial) 334
 svana (dial) 334
 svæna (dial) 334
 tipp 412
 trappa (Dial.) 413
 treisk (Dial.) 380
 tropp (Dial.) 413
 trumpa (Dial.)
 413
 vappa 430
- 1.6.12 *Old Swedish*
 agh-borre 2
 ā-borre 2
 bolde 35
 bolin 35
 bulde 35
 bulin 35
 byld 35
 bædhil 33
 fiðr- 111
 fiþer- 111
 fiæþer- 111
 gjalla 200
 hinna 165
 hunagh 185
 hvá(r) 188
 läpi 243
 skuuva 356
 skríva 355
 stría 380
 vappel 430
- ypin 89
 þrësker 380
 þumi 405
 þvinga 407
 ællovo 24
- 1.6.13 *Swedish*
 ån (Dial.) 202
 bro 61
 cunas 221
 flfs(a) 119
 glira 140
 glisa (Dial.) 140
 karva 214
 klyka 218
 klýtjo 218
 knobbe (Dial.)
 212
 kunen 221
 linda (Dial.) 233
 make 253
 putt 305
 skrika 354
 stupa 367
 tapp 412
 tipp 412
 trappa (Dial.) 413
 tredje 404
 tump (Dial.) 412
 wrék (dial) 458
- 1.6.14 *Old English*
 abbad 5
 abbod 5
 abbud 5
 ahebban 4
 aht 31
 alan 14
 altār(e) 20
 an 4
 an- 22
 ancleow(e) 297
 [ajnd 21
 and 21, 22
 angnægl 294
 arce- 94
 -as 179
 asōlian 360, 361
 auht 31
 ā 3
 ābære 30
 abestēpan 377
- ācwencan 225
 acwincan 225
 ācwinan 225
 ācworren 311
 āðum 29
 āfierran 116
 āgan 10
 āgen 85
 āhwæþer 12
 ān 87
 ār 91
 ārian 92
 āšcelian 345
 ascian 27
 astēped 377
 āþ 30, 95
 āþum 29
 ā-wiht 31
 ā(w)þer 12
 æcre 85
 æf 292
 æfnan 301
 æft 83
 æftan 83
 æftær 84
 æfter 84
 æftresta 84
 ægþer 12
 ælc 85
 ællef 24
 ælmihtig 86
 ænd 21
 æn(d)-, en(d)lefan
 24
 æps 94
 ærce- 94
 æsp(e) 94
 æt 94
 æt-ſiewan 30
 æþele 82, 96
 æþeling 96
 æ 3, 81
 ægen 10, 85
 æghwæþer 12
 æghwæþer 85
 ægþer 85
 ænig 88
 ær 90
 ærest 92
 æsce 27
 æþelu 82
 æþm 97
- æ(w) 2
 æwæde 81
 bacan 43
 bana 38
 bann 55
 bannan 56
 bā 43
 bān 37
 bæc 35
 bæcbord 35
 bæftan 34
 bæf 38
 bærnian 33
 bæþ 43
 bæf(e) 40
 -bære 40
 be 45
 bealu 31
 beard 39
 bearn 41
 bebr 64
 be-clencan 218
 bedd 33
 bedu 34
 befeolan 104
 beginnan 48
 belgan 36
 be-lifan 229
 hend 37
 (be-)neoðan 282
 (be-)niðan 282
 henu 38
 -beofung 52
 beorg 39
 beorgan 57
 beorh 39
 beorma 60
 hera 39
 -bera 39
 boran 38
 beriefan 313
 bes(e)ma 41
 besa(l)frede 333
 besm 41
 bet(e)ra 44
 betst 42
 bejtweox 416
 bejtweox 416
 bejt(w)ux 416
 beam 32
 bæce 55
 bægen 43

- beodan 45
 betan 42
 bi 45
 biddan 46
 biernan 33
 -bifung 52
 big 45
 bigerdel 47
 bigyrdel 47
 bindan 49
 bi(o)flan 44
 bisc(e)op 49
 bite 51
 bidan 46
 bitan 50
 blandan 52
 blendan 52
 blēat 52
 blēo(h) 53
 blind 53
 blindan 52
 blifcan 53
 blīo(h) 53
 blīpe 53
 blōd 54
 bod 55
 boda 55
 bora 39
 bord 57
 borda 57
 bore 39
 borg 57
 borgian 57
 bōc 55
 bōclond 55
 bōsm 58
 bōt 58
 bot(e)l 36
 bragen 63
 brain 63
 brand 63
 brād 60
 bræg(e)n 63
 brædan 59
 bræg 59, 62
 bræp 59
 bræw 59
 breahm 62
 brecan 61
 bregdan 62
 brein 63
 brengan 58
 brēdan 62
 brēost 65
 breowan 60
 bringan 58
 brond 63
 brop 60
 brōd 60
 brōpor 64
 brunna 60
 brū 59
 brūn 64
 bryce 62
 brycg 59, 61
 brȳce 64
 burg 65
 burh 65
 burna 60
 bū 43
 būan 66
 būc 65
 būla 35
 būr 65
 būta(n) 66
 būw(i)an 66
 byldan 36
 byrga 57
 byl(e) 35
 calan 206
 camp 221
 can 207
 capitol 208
 capitula 208
 cāsere 210
 ceald 206
 cearian 209
 cearig 209
 cearu 209
 cempa 207
 cenep 212
 cennan 207
 ceorfan 214
 cēnce 376
 cēap 208
 cēapian 208
 cēlan 206
 cēoce 376
 cēosan 213
 cietel 376
 cirice 375
 ciepan 208
 clappian 219
 clauster 217
 clāp 217
 clāne 217
 clāp 217
 clingan 218
 clyccan 218
 cnafa 212
 cnapa 212
 cnēo(w) 219
 cnēow-gebed 34
 compa 221
 corōna 223
 cost 213
 cōl 206
 cōlian 206
 crepel 222
 créopan 222
 crisma 213
 cristen- 214
 crumb 222
 crūc 223
 cryppan 222
 cryp(p)el 222
 crýpan 222
 cucu 223
 cuman 211
 cunnian 207
 cū 5
 cūp 207
 cwelan 31
 cweþan 312
 cwic(u) 223
 cwide 312
 cyme 211
 cyn(in)g 211
 cynn 211
 cyrce 375
 cyre 213
 cyr(i)ce 375
 cyrice 375
 cyst 213
 cytel 376
 cyþan 207
 dal 69
 dæg 72
 dæl 70
 dæd 68
 dæg 72
 dælg 69
 dælan 69
 dele 70
 demman 75
 derh 405
 dead 67
 deaf 68
 dēap 68
 dēaw 68
 dēman 70, 76
 dēof 400
 dēofol 73
 deonest 401
 deop 71
 diacon 72
 dic 72
 diep 400
 diepan 71
 diere 73
 doflan 68
 dohtor 74
 dol 74
 dolg 75
 dolian 403
 dor 77
 dōgor 72
 dōm 76
 dōn 81
 dragan 78
 drepan 79
 drepe 79
 drifan 78
 dryhten 79
 dura 77
 dur(u) 77
 duru 77
 dynt 80
 dydan 67
 drīmen 404
 ea 14
 eahta 6
 eahtatēnc 8
 eahtatig 6, 7
 eahtatīenc 8
 eahtatȳne 8
 eahtopa 9
 eahtopa healf 9
 eald 14
 ealdamōdor 15
 ealdafader 14
 ealdfæder 14
 ealdor- 15
 ealdorman 16
 ealdras 15
 eall 13
 eallāna 17
 eal(l)swā 19

- earg 90
 eargian 91
 earm 92
 eastron 304
 ecg 84
 ed- 95
 edimæle 97
 eff(e)n 196
 efnan 301
 eft 83
 ele 294
 eie]lende 233
 el]lende 233
 el(li)cor 86
 elmhtig 86
 emn 196
 end 21, 22
 ende 88
 en(d)lifan 24
 endlufan, -lyfan 24
 endlufon, -lyfon 24
 enge 295
 engel 25
 Engla-land 25
 Englan 25
 Engle 25
 eorþbeofung 194
 eorþbifung 194
 eorþe 194
 erce- 94
 eþpa 199
 ē 1
 ēa 1
 ēac 13
 ēacian 13
 ēage 11
 ēam 86
 ēare 26
 ēast 28
 ēastan(e) 28
 ēastron 28
 ēawan (Mercian) 30
 ēawis 11, 30
 ēg(lond) 2
 (-)ēpel 96
 ēpel 82
 fag 98
 fals 100
 fandian 114
 faran 101
 faru 106
 fastunnia 108
 faþe 109
 faþu 109
 fāh 98
 fæder 102
 fædera 112
 fæderaþelum 82
 fæderēpel 82
 fæst 108
 fæstan 108
 fæsten 108
 fæþm 109
 fæge 99
 fæhp 103
 feala 105
 -feald 99
 feallan 100
 feax 102
 fedransunu 112
 feht 102
 feld 104
 fell 103
 fen(n) 105
 feoh 110
 feohtan 117
 feolu 105
 feor(r) 115
 feorþa 111
 feorþer- 111
 feorþor- 111
 feorþur- 111
 ferian 101
 ferþing 112
 feþer- 111
 feþgan 98
 fēlan 103
 feo(g)an 110
 feolan 104
 feond 110
 feor 117
 feorþing 112
 feorþling 112
 feorþung 112
 feower 117
 feran 106
 fere 106
 fergan 101
 fet 126
 fiell 99
 fiellan 100
 fierd 106
 fiersian 116
 findan 114
 finger 114
 fisc 116
 fiþer- 111
 fif 113
 fiþta 113
 fiþtahealf 113
 flasc 119
 flasc 119
 flett 120
 flēan 119
 flēon 120, 121
 flēotan 121
 flicce 120
 folc 121
 folgian 121
 folm 103, 104
 folma 103, 104
 fona 122
 for- 123
 foran 101
 forca, -e 124
 fore 123
 fore-nyme 286
 for]lōsan 227
 forma 124
 forst 132
 forþ 125
 fōn 98
 fōt 126
 frēosan 132
 fram 125
 framian 125
 frāsian 127
 fræte 128
 frem(c)de 125
 frempe 125
 fremman 125
 fremu 125
 frēa 132
 frēo 130
 frēogan 131
 frēond 131
 fri(o)þu 129
 friþ 129
 fri 130
 frīg 130
 frīond 131
 from 125
 frost 132
 fruma 125
 ful(l) 105, 133
 fundian 114
 fylgan 121
 fyllan 104
 fyrmest 125
 fyrra 107
 fyrst(a) 107
 fyþer- 111
 fyr 115
 fýst 107
 gaderian 134
 gangan 135
 gān 135
 gār 137
 gāst 204
 gāstlic 204
 gædeling 134
 gærs 138
 gæst 204
 gæstan 204
 ge- 81
 geador 134
 geard 136
 gebann 55
 gebloðgian 54
 (ge)brūcan 64
 gebūr 65
 gebyrd 41
 gedæfte 420
 gefere 106
 gefioht 116
 geforþian 125
 (ge)friþian 128
 gehæftnys 158
 gehendan 165
 gehenge 152
 gehield 148
 (ge)hiersorn 154
 geholian 150
 gehonge 152
 gehrin 182
 (ge)hrop 183
 ge]lic 240
 geloda 201
 ge]man 263
 gemæ(c)ca 253
 gemæne 255
 (ge)mētan 259
 gemong 269
 gemot 259
 ge-neat 275

- gēnge 3, 136
 genge 135
 gengen 135
 genōg 88
 geong 205
 georn 203
 georne 203
 gerād 314
 gerāde 314
 gerd 202
 gesceaft 347
 geaceapennys 348
 (ge)scēon 349
 (ge)sibb 325
 (ge)sīð 341
 gemō(a) 341
 getawu 389
 -ge|tēog 407
 (ge)trīewe 414
 gebuldian 403
 ge|wand 438
 ge|wæred 439
 ge|wiss 446
 -gē 133
 gē(a)r 202
 gi- 81
 gief 198
 gefan 155
 gi(e)fu 199
 gield 200
 giēdan 200
 gierd 202
 giernan 203
 gif 198
 (gi)feoht 116
 gift 199
 gieman 135
 gieme 135
 -gīht 135
 glæm 141
 gleomu 141
 glēd 139
 glusnian 140
 glīslan 140
 glóm 139
 glōwan 139
 god 141
 gold 143
 gong 135, 143
 gōd 141
 grafan 144
 grafu 144
 gram 144
 grād 143
 grap 145
 grāpian 145
 græf 143
 græs 138
 græd 138
 gremnan 144
 grēat 143
 grēne 138, 144
 grim(me) 144
 gripe 145
 grist(e)l 145
 grīpan 145
 grost 145
 grōwan 138
 grund 146
 gyft 199
 gylden 137
 gyrd 202
 gyrdel 136
 gyrdels 136
 habban 155, 157
 haccian 224, 366
 hafud 156
 haga 159
 hamelian 164
 hand 165
 hara 154
 hasu 154
 hāl 159
 hālig 161
 hām 163
 hār 154, 166
 hās 168
 hāt 168
 hātan 169
 hæf 158
 hæfen(e) 158
 hæft 10
 hæftan 158
 hæg 159
 hætt 178
 hālan 159
 hālig 161
 hær 165
 hāte, -u 168
 hǣp 169
 hǣpen 169
 heafod 156
 heald 148
 healdan 148
 healf 149, 151
 heals 150
 hearra 166
 heaþu- 147
 hebban 155
 hecg 159
 heden 178
 helan 161
 -hele 161
 hell 171
 helm 162
 help 163
 hengan 152
 heofon 172
 heor(o)t 167
 heorte 175
 heorþ 175
 here 167
 heretoga 168
 hē 170
 hēah 146
 heahfild 147
 hēap 152
 heawan 157, 224
 hēawan 366
 hēr 174
 hield 148
 hitt 168
 hieau 147, 158
 hīogan 159
 hīeran 166
 hīgu 171
 hīnc 171
 hīwan 171
 hīwian 171
 hleonian 177
 hleapan 176
 hlid 177
 hlunian 177
 hlidan 177
 hlūgan 177
 hlīsa 177
 hnāh 285
 hnægan 285
 hnugian 285
 hnigan 285
 hof 179
 hol 180
 homola 164
 homor 164
 hona 180
 hongian 152
 horn 167
 hors 153
 horsc 153
 hōd 178
 hōf 178
 hōn 152
 hōp 181
 hōr 181
 hore 181
 hræg(e)l 316
 hrenian 182
 hreol 316
 hridder 315
 hrif 320
 hrine 182
 hrīder 315
 hrīð 321
 hrīder 321
 hrīnan 182
 hrīþer 167, 321
 hrōpan 183, 322
 hruðer 321
 (h)ruofan 322
 hrūperu 167
 hrycg 316
 hryþer 321
 hrýþer 167
 hund 184
 hund eahtatig 6, 7
 hundred 184
 hungor 185
 hunig 185
 hū 183
 hūs 186
 hūþ 165
 hwaune 18
 hwanon(e) 18
 hwā 188
 hwænne 18
 hwæþer 12
 hwær 189
 hwearf 432
 hwelc 189
 hweþer 12
 hwilc 189
 hwi 183
 hwīt 190
 hwon 17
 hwonan 18
 hwonne 18
 hylð 148
 hylðu 160

- hyngran 185
 hyrne 167
 hýf 179
 ic 191
 ield 458
 ieldran 15
 ierfa 93
 -ierfan 93
 ierfe 93
 ierfe-numa 286
 iernan 317
 iðr 202
 ih 191
 ile 191
 ill 192
 in 192
 innan 192
 inne 192
 instæpe 194
 iornan 317
 Tdal 191
 Te 1
 Tëcan 13
 t(e)g 2
 Tëwan 30
 Tëren 195
 Tërn 195
 lacen 237
 ladian 246
 lama 232
 land 233
 latost 235
 lapian 229
 lapu 229
 læf 229
 læst 228
 læþ 236
 læt 235
 lætest 235
 lædan 230
 læfan 230
 læn 233
 lænan 233
 læran 228
 læs 235
 læssa 235
 læst 228
 læstan 228
 lætan 235
 læhtor 228
 lecgan 226
 leger 226
 lemman 232
 -lendisc 233
 leornian 228
 læd 225
 læf 226
 læan 228
 læas 227
 læod 241
 leodan 241
 læode 241
 læof 238
 læogan 239
 læoht 238, 247
 læoma 238
 læon 233
 hbb(i)an 230
 lecgan 226
 lifian 230
 lim 243
 lippa 243
 lip 243
 lipig 236
 -lic 240
 lician 240
 liesan 227
 lieþre 246
 lif 230
 line 231
 liode 241
 lipan 230
 loc 247
 loccian 239
 lof 239
 lofian 239
 loma 232
 lond 233
 long 245
 loþa 246
 lungen 247
 lúcan 246
 lybb 226
 macian 249
 maga 248
 magan 248
 mago 251
 magu 251
 man 266
 manig 256
 manjslaga 356
 marc 258
 mã 250
 man 255
 mãn[ãþ] 255
 mãra 250
 mægden 252
 mægþ 252
 mæg(b) 252
 mãsse 264
 mãe 250
 mãg 251
 mægester 251
 mãgþ 251
 mãl 253
 mãne 255, 256
 mãra 250
 mãþ 254
 me 5
 mearc 258
 mec 260
 melc 255
 melcan 255
 meld 254
 meldian 254
 menegco 256
 mengan 269
 menig 256
 mennisc 250
 meolcum 254
 meol(o)c 255
 meord 261
 metan 253
 meteseax 327
 metian 254
 mẽ 260
 mẽd 261
 meowle 251
 mid 265
 midd 260
 middel 260
 middum 260
 midhriðre 315
 midhriþre 261
 mihhtig 248
 min 262
 minsian 262
 mioloc 255
 mis- 263
 mis(se)lic 264
 miþ 265
 mĩn 262
 modrige 266
 mon 266
 monian 263
 monig 256
 morþ 270
 morþor 270
 mōdor 266
 mund 267
 mundia 267
 mur 272
 mūþ 272
 mycg 59
 mynet 257
 mynetere 257
 myrþrian 270
 naeht 274
 nama 289
 namian 290
 nasu 291
 nãm 287
 næg(e)l 280
 naeht 274
 ne 278
 neaht 274
 neht 274
 nes(s) 281
 nett 283
 nette 283
 nēad- 279
 nēah 284
 nēat 276
 nēd-niomma 286
 nē(o) 279
 nēol 289
 neotan 275
 nēowe 284
 nēowel 289
 nēo(we)lnes 289
 nēowol 289
 nēst 282
 neþan 277
 ni 278
 nieht 274
 nigon 288
 nigun 340
 nihol 289
 niht 274
 nima 286
 -nis(s) 281
 niŕ 287
 nīar 285
 nīed 279
 nīehst 282
 nīer 285
 nīewe 284
 nīhol 289

- nīol 289
 nīowe 284
 nīwe 284
 nīwel 289
 nīwol 289
 noma 289
 norþ 290
 nosa 291
 nose 291
 nosu 291
 notu 276
 nōþ 276
 -nōþ 276
 nu 292
 numol 286
 nū 292
 nyht 274
 -nys(a) 281
 nytt 276, 284
 of 292, 293
 ofc- 298
 ofer 298
 ofspring 365
 ofthe 199
 on 4
 on ūhtan 274
 on- 22
 onaginnan 48
 ond 21
 on gemong 269
 onginnan 48
 ongnerc, -nora
 294
 -on- 173
 open 89
 or- 4
 ord 299
 ordāl 4
 or(o)þ 23
 ō 3
 ōfer, -or 300
 ōst 203
 ōþel 82, 96
 ōþer 300
 ōþer healf 9
 oþian 23
 ōwþer 12
 patte 305
 pāl 302
 pæneg 303
 pæning 303
 pen(d)ing 303
 penig 303
 pentecosten 307
 pinian 306
 plega 307
 plegian 307
 plēon 307, 308
 pliht 307
 plōh 308
 ponne 309
 port 310
 pōl 309
 prēost 310
 profost 311
 puddel 306
 pull 306, 309
 pund 311
 pūl 306
 pyll 306, 309
 pytt 305
 rador 318
 ræcan 317
 ræd 314
 rædan 314
 rendan 317
 rooht 322
 restan 318
 rēad 312
 rēaf 313
 rēafian 313
 ribb 319
 riht 322
 rihtan 322
 rihte 322
 rinnan 317
 rīce 320
 risan 320
 rodor 318
 ryht 322
 ryne 317
 sacan 50, 330
 sacu 330
 sagian 330
 sagu 330
 salu 332
 same 334
 samne 334
 samnian 334
 sanct(e) 327
 sang 362
 sē- 327
 *sāfor 336
 sāwol 331
 sæcc 330
 sē 327
 scafan 348
 scanca 352
 scādan 349
 -scaft 348
 scealc 344
 sccar 348
 sceard 348
 scearscax 327
 sceaþa 343
 scoldig 346
 scolian 346
 scer 348
 scerero 348
 scēat 344
 scēata 344
 scēawian 347
 scēotan 350
 sciold 345
 sciollan 351
 -sci(c)pe 347
 scioppa 347
 scieran 348
 scierscax 327
 sciftan 349, 350
 scildig 346
 scilling 351
 scip 353
 -scip 347
 sclene 347
 scīnan 352
 scrēade 354
 scrēadian 354
 scrift 355
 scrifan 355
 scrin 355
 scrīna 356
 scrīpan 355
 sculan 346
 sculhēta 347
 scūfan 356
 scyl 351
 scyld 345, 346
 scyldhēta 347
 scyldig 346
 sealt 326
 seax 327
 secgan 330
 seald 335
 sofon 340
 se(o)lf 324
 seolubr 332
 seux 337
 settan 336
 sex 337
 scap 305
 sēcan 50, 330
 sēoc 329
 sēon 338
 sibb 84, 325
 sīcor 340
 s(i)ellan 331
 siex 337
 sigc 338
 silofr 332
 sīnc- 334
 singan 362
 sinhīwan 341
 sinnan 335
 aiofun 340
 siolfor 332
 siolufr 332
 sion- 334
 si(o)nu 341
 sīttan 336
 six 337
 sīd 339
 sīde 339
 sī(e) 328
 sīen 338
 sīgan 328
 sīn 324
 slāpan 358
 slæc 238
 slæp 358
 slāpan 358
 sloge 356
 slēan 356
 slicc 357
 sliccan 357
 slīcan 357
 slīpan 236
 slīpe 236
 smæcc 359
 smæccen 359
 snide 360
 snīpan 360
 sol 361
 socn 330
 sōl 361
 sōna 361
 spada 362
 spade 362

- spædu 362
 spātan 363
 spatl 363
 spætan 363
 spere 364
 spedel|spring 365
 spittan 363
 spiwan 363
 spornan 363
 spræc 365
 spreca 365
 sprengan 364
 springan 364
 spyrien 363
 stadel 369
 standan 369, 379
 stapol 367
 stare|blind 368
 stān 372
 stæf 370
 stæpe 368
 stæppan 367
 stæ(e)|blind 368
 stānen 373
 steal 367
 stearc 373
 stede 369
 stefn 377
 stelan 372
 tellan 367
 stemn 377
 stempan 368
 steorfan 374
 steorra 373
 steppan 367
 stream 379
 stēap 367
 stēop- 376
 stician 371
 stingan 371
 stī 377, 378
 stieran 373
 stif 371
 stigan 377
 stocc 366
 stondan 379
 stōl 379
 stōr 373
 stōw 366
 stræt 380
 streaw 380
 strēowian 380
 strēwian 380
 stridan 380
 strīp 380
 stund 381
 stundom 381
 stupian 367
 suht 329
 sum 334
 sumor 382
 sundor 382
 sunna 382
 sunne 382
 sunu 383
 sus 16
 suster 386
 swarian 385
 swaþu 388
 swā 324, 325
 swā hwær swā
 190
 swaþ 388
 swā 324, 325
 swær 384
 swæs 325
 sweward 384
 swewart 384
 swelc 324
 swelca 387
 swellan 386
 sweng 383
 sweostor 386
 s(w)ē 324, 325
 swilc 324
 swingan 383
 -swian 388
 swīcan 386
 swīma 387
 swīn 387
 swustor 386
 swylc 324
 swyle 386
 sylf 324
 sylfren 333
 syndrich 382
 synn 335
 syx 337
 sȳn 338
 talian 391
 talu 391
 tawian 389
 tacnian 390
 tā(he) 388
 tāken 390
 tæfl 389
 tæppa 412
 te 411
 tellan 391
 teoġða 390
 teolian 408
 teoġða 390
 teoġða 390
 tēon 390, 407, 408
 tēn(e) 8
 tīht 408
 til 408, 409
 tilhan 408
 timber 409
 timbr(i)an 409
 tīd 408
 tīdan 408
 tien(e) 390
 tīma 408
 tīon 408
 to 411
 togian 407
 to middes 260
 top 412
 tōl 389
 tōþ 413
 træppe 413
 treppan 413
 trēow 414
 trūwa 414
 tulge 245
 tunge 414
 turf 415
 tuwa 416
 tū 415
 tūn 392
 tūsk 413
 tūx 413
 twā 415
 twāde 415
 twæ(ge)ntig 416
 twegen 43, 415
 twelf 415
 twentig 416
 twi- 415
 twig(e)a 416
 twiwa 416
 towcraeft 389
 tyht 408
 tylg 245
 tȳnan 392
 þancian 395
 þā 392, 393
 þār[ā 393
 þæt 392
 þær 393
 þearf 406
 þenc(e)an 395
 þeos 392
 þē 399
 þeah 394
 þeod 400
 þeof 400
 þeo(w) 401
 þēs 392
 þing| (ge)hegan
 159
 þing 401
 þingian 401
 þios 392
 þis 392, 402
 þīn 401
 þonan 393
 þonc 395
 þonne 393
 þorh 405
 þorn 403
 þorp 397
 þrāgan 78
 þrep 397
 þrēo 403
 þridda 404
 þrīe) 403
 þrīo 403
 þrop 397
 þurfan 306
 þurh 405
 þus 16
 þu 405
 þuma 405
 þusend 406
 þyncan 395
 þyrnen 403
 un- 418
 und 22
 under 419
 uppan 298
 upp(e) 298
 uht 274
 uhta 274
 uhthe 274
 ūp 298
 ūre 424

- ūs 424
 ūser 424
 usic 424
 ūt 425
 ūtan 425
 ūte 425
 ūter 425
 ūtor 425
 vicg 435
 wacian 427
 wadan 427
 walu 429
 wan 455
 wandrian 438
 wanian 455
 wapol 430
 warian 431
 warop 456
 waru 431, 442
 wāc 436
 wād 434
 wāg 427
 wās(e) 433
 wæd 433
 wægn- 436
 wægn 435
 wæpn 439
 wær 431
 wær 439
 wæster 445
 wæden 434
 wæg 427, 435
 wælan 437
 wæn- 436
 wæpnian 439
 wēt 445
 we 5
 wealan 438
 weald 428
 wealdan 428
 wealdweaxe 428
 wealg 437
 -weard 431
 wearn 439
 weaxan 13
 wedd 433
 weddian 433
 weder 434
 weduwe 444, 448
 weg 435
 wegan 435
 weler 441
 wendan 438
 weoðuma 453
 weolor 441
 weorc 442
 weorold 458
 weorpan 443
 weorþ 440
 weorþan 431
 weorþian 440
 weotuma 453
 wer 458
 werian 439, 441
 wesan 444
 west 445
 westan 445
 wetma 453
 wē 446
 wēl 436
 wēste 455, 457
 westen 455, 457
 wice 449
 wicu 449
 widewe 444, 448
 wido- 448
 widobān 448
 wið 452
 wiðo- 448
 wiðobān 448
 wierdan 431
 wiernan 439
 wiht 31, 435
 wilde 450
 willa 437
 willan 437
 wind 451
 winnan 451
 winter 451
 wircan 442
 witan 446
 wituma 453
 wīper- 453
 wīppe 448
 wic 449
 wican 436
 wicing 454
 wif 449
 wīfan 449
 wīg 447
 wis 446
 wis(e) 446
 wisian 446
 wixlan 450, 454
 wlacu 437
 wlaec 437
 wlite 455
 wlitu 455
 wolc(en) 437
 wolcne 437
 wollen-tear 437
 won 455
 word 430
 wōs 432
 wrecan 459
 wrēgan 459
 wucu 450
 wund 459
 wundian 459
 wuman 451
 wyr(e)an 442
 -wyrde 430
 wyrp 443
 ymb(e) 418
 ynce 89
 yntse 89
 1.6.15 *Middle English*
 bagge 98
 horse 168
 palmer 302
 pande 305
 ponde 305
 speken 365
 welken 437
 whitter 190
 whittest 190
 1.6.16 *Present day English*
 alderman 16
 bag 98
 daft 420
 deft 420
 either 12
 lights 247
 spark 365
 white 190
 widow 448
 1.6.17 *Old Saxon*
 achtedeg 7
 achtetein 8
 achtetian 8
 achtodoch 7
 ajdomian 76
 adōmian 70
 af 198, 292
 afēhian 98
 aftar, -er 84
 af|tihan 408
 aflihan 390
 aha 1
 ahajspring 365
 ahebbian 4
 ahto 6
 ahtodo 9
 ahttein 8
 akkar 85
 al 13
 al(a)mahtig 86
 ald 14
 aldfader 14
 aldiro 15
 al(l)so 19
 alomahtig 86
 altari 20
 an 4
 an ginang(e) 269
 ana 4
 and 21
 and- 22
 andar 300
 ande 21
 ant 21
 ant- 22
 (ant)ahroda 6, 7
 ant|kennian 207
 ant|lūkan 246
 arm 92
 arug 90
 -as 179
 ast 203
 at 94
 at aftan 83
 athali 82
 ajwardian 431
 ajwerdian 431
 āðar 300
 áno 296
 áthum 97
 bak 35
 balu 31
 band 37
 baneði 38
 bann 55
 bannan 56
 bano 38

- bar 38
 barda 40
 barn 41
 bath 43
 bara 40
 be 45
 bed 33
 beda 34
 helgan 36
 beni[wunda 38
 boran 38
 berg 39
 -bero 39
 bosmo 41
 best 42
 betaro 44
 betero 44
 be|tëknön 390
 bethia, -e 43
 bethiu 43
 betst 42
 bön 37
 biçdian 46
 bifelhan 104
 bibön 44
 -bibunga 52
 bigmanan 48
 bi|grahan 144
 bi-lihan 229
 bindan 49
 biodan 45
 biskirmian 353
 biskop 49
 bi|spurnan 363
 biti 51
 bi-utan 66
 bi 45
 bitan 50
 blandan 52
 blädara 35
 blind 53
 bli 53
 blikan 53
 blöd 54
 bord 57
 borg 57
 -boro 39
 bodal 36
 bök 55
 bokia 55
 böm 32
 bösom 58
 böta 58
 bötian 42
 brand 63
 bradan 59
 bräha 59, 62
 bräwa 59
 bregdan 62
 brekan 61
 brengian 58
 brennian 33
 breuwan 60
 bröd 60
 bröðar 61
 bringan 58
 brinnan 33
 bröd 60
 bröðar 64
 -bruggia 61
 bruki 62
 brunno 60
 brustian 65
 brukan 64
 brün 64
 burg 65
 burgio 57
 būan 66
 bük 65
 bür 65
 butan 66
 can 207
 crupel 222
 cu(n)st 207
 cūðian 207
 dag 72
 dal 70
 darp 397
 dau 68
 däd 68
 degmo 69
 deðer 392
 desiu 392
 del 69
 delian 69
 disiu 392
 drubal 73
 diuri 73
 diuz 392
 djk 72
 dobon 68
 dohtar 74
 dol 74
 dor 77
 död 67
 döjan 67
 dök 74
 döm 76
 dön 81
 döpiän 71
 döth 68
 dragan 78
 driban 78
 drohtin 79
 dur 77
 dura 77
 duri 77
 duru 77
 dūan 81
 ed- 95
 eddo 199
 eft 83
 eftha 199
 eftho 199
 eban 196
 eggia 84
 eht 83
 elcor 86
 eldiron 15
 eli-lende 13
 ellevan 24
 endi 21, 88
 engi 295
 engil 25
 eosago 27
 erðbibunga 194
 erbi 93
 erida 308
 ertha 194
 ethili 82, 96
 eusago 27
 eð 30
 eð 95
 eðan 10, 85
 ehaft 10
 elevan 24
 en 87
 enig 88
 eo 2
 eö 3
 èr 90
 era 91
 erist 92
 eron 92
 eskon 27
 ewa 2
 ewig 97
 fadar, -er 102
 faderöðil 82
 fadum 109
 fahs 102
 fal 99
 -fald 99
 fallan 100
 fan(a) 122
 fandon 114
 fangan 98
 fano 122
 far- 101, 123
 far|liosian 227
 faran 101
 fard 106
 far|lebian 230
 far|iحيان 233
 farmunan 263
 far|utar 425
 fast 108
 fasta 108
 fathmos 109
 fāhan 98
 fehta 116
 fehtan 117
 fehu 110
 fehu|giri 203
 fel 103
 feid 104
 fellian 100
 fe(n)ni 105
 fer- 123
 ferian 101
 fer(ro) 115
 ferro 115
 feg(i) 99
 fiar 117
 filu 105
 findan 114
 fingar 114
 flor 117
 fiorðo 111
 firrian 116
 fisk 116
 fiur 115
 fiuuar 117
 fiuuar 117
 fiand 110
 fif 113
 fifehalf 113
 fito 113

- fiſhan 114
 fiund 110
 flat 120
 flēsk 119
 fiohan 121
 fiotan 121
 fluht 120
 fol 133
 folgon 121
 folk 121
 fon 122
 for- 123
 fora, -e 123
 foran 101, 107
 formo 124
 forth 125
 forthora 107
 fōgian 98
 fōrian 106
 fōt 126
 frāho 132
 fremthi 125
 fremmian 125
 frēdi 128
 frēðig 128
 frēso, -a 127
 friðu 129
 friund 131
 frī 130
 from 125
 frost 132
 frō 127
 frōho 132
 frōno 132
 frōliko 127
 frōno 126
 fruma 125
 frumi 125
 fruo 127
 fur 115
 ful 133
 full(l) 105
 fullian 104, 133
 fullōn 104
 fundon 114
 fur- 123
 furist(o) 107
 furka 124
 fūst 107
 gaduling 134
 gaihweſar 12, 85
 gang 135, 143
 gangan 135
 gard 136, 202
 gardo 136
 -gā 133
 gān 135
 ge- 81
 geba 199
 geban 155
 gehan 197
 geld 200
 geldan 200
 gelice 240
 (g)eo-wiht 31
 gerag 203
 gerd(i)a 202
 gern 203
 gerno 203
 geron 203
 gēr 137, 202
 gēst 204
 gēstlik 204
 gi- 81
 gi|bergen 57
 giburd 41
 gibūr 65
 gifōlian 103
 gifōri 106
 gi-hnégian 285
 gihōrig 168
 gi|hungrean 185
 gikunnon 207
 gi|lik 240
 giliko 240
 gimang 269
 gimēni 255
 (gi-)nātha 277
 ginōg(i) 88
 gi-nōt 275
 girnian 203
 giscaft 347
 (gi)stō 341
 giſth 341
 gi|sōmian 334
 gi|tiug 407
 (gi)triuwi 414
 gi|wald 428
 gi|wand 438
 gi|wāron 439
 (gi-)we(i)kon 436
 gi|weldig 428
 gi|werthon 440
 glīmo 140
 glōd- 139
 glōian 139
 god 141
 gold 143
 -gō 133
 göd 141
 gödi 141
 gōma 135
 graf 143
 gram 144
 gras 138
 grābio 144
 grimmag 144
 grim(me) 144
 grīpan 145
 grōni 138, 144
 grōt 143
 grund 146
 guldun 137
 gurdiel 136
 -haft 10
 hagan 159
 haço 159
 haldan 148
 half 149
 halba 151
 halon 150
 hals 150
 hamar 164
 hamur 164
 hand 165
 hangon 152
 hano 180
 hathu- 147
 -hauuan 157
 hāhan 152
 hār 165
 hebbian 155, 157
 heffian 155
 heban 172
 hel 171
 helan 161
 helha 171
 helm 162
 helpa 163
 helpan 162
 heri 167
 heritogo 168
 hers 153
 herth 175
 hertu 175
 hē 170
 hel 159
 hēlag 162
 hēlian 159
 hēm 163
 hēr 174
 hērro 166
 hēs 168
 hēt 168
 hetan 169
 hētha 169
 hēthin 169
 hie 170
 hier 174
 himil 172
 hittia 168
 hi 170
 hīr 174
 hīwa 171
 hiwian 171
 hiwon 171
 hlinon 177
 hliđan 177
 -hlōpan 176
 hnigan 285
 hof 179
 hol 180
 hold 148
 honeg 185
 horn 167
 horsk 153
 hōd 178
 hōf 178
 hōba 179
 hōbid 156
 hōh 146
 hōhetid 147
 hōhian 147, 158
 hōn 180
 hōner 180
 hōp 152
 hōr[hūs 181
 horian 166
 hrēni 318
 hrideron 315
 hrinan 182
 hrith 167, 321
 hros 153
 hrōpan 183, 323
 hruggi 316
 huitte 190
 huldi 160
 hund 184

- hunderod 184
 huneg 185
 hungar 185
 huo 184
 hū 183
 hus 186
 hwan 17
 hwanan(a) 18
 hwanda 18, 188
 hwanna, -e 18
 hwant 187, 188
 hwar 189
 hwara 189
 hwār 189
 hwethar 12
 hwe 188
 hwie 188
 hwitt 190
 hwi 183
 hwit 190
 hwo 183
 ik 191
 in 192
 in(n) 192
 innan 192
 inne 192
 io 3
 io-, iehwethar 12
 Idal 191
 isan 195
 isarn 195
 jār 202
 jung 205
 kald 206
 kara 209
 karōn 209
 kerika 375
 ketil 376
 kerian 212
 kēsar 210
 kēsūr 210
 kind 211
 kinnibaco 35
 kiosan 213
 kirika 375
 klaga 216
 klagon 216
 klēni 217
 kneo 219
 kneobeda 34
 knio 219
 kolon 206
 kōp 208
 kōpian 208
 kopon 208
 krosla 145
 krumb 222
 krūci 223
 kuman 211
 kumi 211
 kuning 211
 kunni 211
 kuri 213
 kust 213
 kuth 207
 lað(o)ian 229
 lahan 228
 lakan 237
 lamo 232
 land 233
 landöbo 301
 lang 245
 lastar 228
 lasto 235
 lat 235
 lazto 235
 lātan 235
 lebon 230
 legar 226
 leggian 226
 lehan 233
 lehen 233
 lemnian 232
 lesto 235
 lezto 235
 lēdian 230
 lēba 229
 lehnōn 233
 lerian 228
 lēs 235
 lestian 228
 lēth 236
 libbian 230
 liš 243
 liggian 226
 lodan 241
 hof 238
 hogan 239
 liht 238
 liomo 238
 liud 241
 liudi 241
 lif 230
 -lik 240
 lilon 240
 līthan 230
 lof 239
 lobon 239
 lotho 246
 lōf 226
 lōs 227
 losian 227
 lungandia 247
 luthara 246
 magað 252
 magu 251
 mahlian 252, 254
 mahtig 248
 makou 249
 man 266
 manag 256
 mannisk 250
 manon 263
 man|slago 356
 man|slahtha 356
 marka 258
 māg 251
 me 260
 melda 254
 meldon 254
 mengian 269
 menigi 256
 mennisco 250
 mennisk 250
 met 265
 metan 253
 mēda 261
 mēn|eth 255
 mēr 250
 mēro 250
 mēstar 251
 middi 260
 middil|gard 260
 mid(i) 265
 midi 265
 mið 265
 mi(k) 260
 miluk 255
 minnera 262
 minnia 262
 minnion 262
 minnista 262
 minson 262
 mis- 263
 missa 264
 mis(si)lik 264
 mit 265
 mi 260
 mīn 262
 morth 270
 mōd 265
 mōdar 266
 mod|karag 209
 mōt 259
 mōtan 271
 mōtīan 259
 mugan 248
 muggia 59
 -mund 267
 mundon 267
 muniteri 257
 muota 271
 mūra 272
 mūth 272
 nagal 280
 naht 274
 namo 289
 namōn 290
 nasa 291
 nāh 284
 nāhist 282
 -nāth 276
 nāthian 277
 ne 278
 neman 286
 -nessi 281
 net 283
 netti 283
 ni 278
 nigun 288, 340
 niotan 275
 -nissi 281
 nithana 282
 niuwi 284
 nīgi 284
 nīth 287
 noh 273
 north 290
 nod 279
 -noth 276
 notil 276
 nu 292
 -nussi(a) 281
 nutti 284
 nū 292
 of 198
 ofthe 199
 obar 298

- obar-drepan 79
 oli(g) 294
 opper 298
 or- 4
 ord 299
 -os 179
 öðar 300
 öðil 96
 öbian 301
 öga 11
 ök 13
 ökian 13
 öre 26
 östan(a) 28
 östar 28
 ötherhalf 9
 öthil 82, 96
 pābos 305
 pāl 302
 páscha 304
 penni(n)g 303
 pīna 306
 plegan 307
 porta 310
 prēstar 310
 pund 311
 quedan 312
 queddian 312
 quelan 31
 quethan 312
 quildi 312
 quik 223
 rath 318
 rād 314
 rādan 314
 recht 322
 rehto 322
 restian 318
 rethia 319
 rethiön 319
 ribb(i) 319
 rihtian 322
 rinnan 317
 rīki 320
 rīsan 320
 rōbon 313
 rōd 312
 rōf 313
 -sago 330
 sahs 327
 saka 330
 sakan 330
 salt 326
 sama 334
 saman 334
 samnoian 334
 samnon 334
 samo 334
 sancte 327
 sang 362
 sān 361
 scart 348
 scer(sahs) 348
 scriun 354
 scriðan 355
 sculdig 346
 sea 328
 seggian 330
 sehan 338
 sehs 337
 self 324
 sellian 331
 senawa 341
 sendian 335
 seola 331
 settian 336
 sē(o) 327
 sia 328
 sibbia 325
 sie 328
 sibun 340
 sigi- 338
 sikor 340
 sikoron 340
 siľubar 332, 333
 sin- 334
 sinawa 341
 singan 362
 sinhi(w)un 341
 sini(h)un 341
 sunnahti 334
 siok 329
 suola 331
 sittian 336
 su 328
 suun 338
 sī 328
 sida 339
 sigan 328
 sīn 324
 -skaft 348
 skalk 344
 skatho 343
 skauwon 347
 -skepi 347
 skeppian 347
 skersahs 327
 skédan 349
 skietan 350
 skuld 345
 skilling 351
 skinka 352
 skip 353
 -skipi 347
 skinan 352
 sköni 347
 skrīdan 355
 skulan 346
 skuld 346
 skulthétio 347
 slac 238
 slahan 356
 slāp 358
 slāpan 358
 slegi 356
 slēk 357
 slīhi 236
 slutil 358
 smthan 360
 so bli 53
 sō 324
 sō hwār sō 190
 sökian 330
 spado 362
 sper 364
 spiwun 363
 sprang 364
 sprāka 365
 sprekan 365
 sprungun 364
 staf 370
 standan 369, 379
 stark 373
 stān 369
 stedi 369
 stekan 371
 stelan 372
 stellian 367
 stemna 377
 sterban 374
 sterkian 373
 stēn 372
 stidi 369
 stīga 378
 stīgan 377
 stok 366
 stol 379
 stöp 367
 stötan 374
 strāta 380
 strīd 380
 strō 380
 strōian 380
 ström 379
 stunda 381
 suht 329
 sulik 324
 sultia 326
 sum 334
 sumar 382
 sundar 382
 sundia 335
 sunno 382
 sunu 383
 sus 16
 sūðar 383
 swang 383
 swarian 385
 swart 384
 swār 384
 swās 325
 swellan 386
 swestar 386
 swil 386
 swīkan 386
 swimo 387
 swin 387
 tafla 389
 tala 391
 talon 391
 tand 413
 te 411
 te dale 70
 tehan 8, 390
 tehando 390
 tellian 391
 te|pinkoston 307
 thanan(a) 393
 thank 395
 thankon 395
 than(na) 393
 tharf 406
 tharp 397
 that 392
 thā 392
 thār(od) 393
 thenkian 395
 theo- 401

- thē 393
 thik 399
 thung 401
 thingon 401
 thud(a) 400
 thiof 400
 thionon 401
 thionost 401
 thisu 392
 thit 392
 thius 392
 thī 399
 thīn 401
 tholon 403
 thorn 403
 thorp 397
 thō 392
 thōh 394
 threa 403
 thria 403
 thriddio 404
 thrie 403
 thriu 403
 thrū 403
 thunkian 395
 thuo 392
 thurban 406
 thurh 405
 thuru 405
 thus 16
 thū 405
 thūmo 405
 thūsundig 406
 thwingan 407
 ti 411
 ticht 408
 tilian 408
 timbar 409
 timbrian 409
 timbron 409
 tins 410
 tiohan 407
 tid 408
 togotho 390
 tou 389
 tō 411
 treuwa 414
 tulgo 245
 tunga 414
 turf 415
 tūn 392
 twā 415
- twelif 415
 twē 415
 twēdi 415
 twēne 415
 twentig 416
 twi- 415
 twilif 415
 twio 416
 twō 415
 twulif 415
 ubar 298
 umbi 418
 un- 418
 un|bardjoht 39
 und 22
 undar 419
 undar|twisk 416
 un|gihorsam 154
 unt 22
 unti 22
 up 298
 uppa 298
 uppan 298
 ur- 4
 urdēli 4
 utbi|slotenun 358
 ūhta 274
 ūs 424
 ūsa 424
 ūt 425
 ūta 425
 ūtan 425
 ūte 425
 viar 117
 wagan 435
 wahsan 13
 wakon 427
 wala 436
 waldan 428
 wallen 438
 wan 455
 war 431
 wara 431
 -ward 431
 warf 432
 waron 431
 waso 432
 watar 445
 wad 433
 wag 435
 wapan 439
 wār 439
- wedar 434
 weddi 433
 weg 435
 wegan 435
 wehsal 450, 454
 wehslon 450, 454
 wel(a) 436
 -wellan 437
 wellian 437
 wendian 438
 wer 458
 -werd 431
 werdan 431
 -weri 439
 werian 439, 441
 werk 442
 werkon 442
 wernian 439
 werold 458
 werpan 443
 werth 440
 wesan 444
 westan(a) 445
 westar 445
 wēc 436
 wēg 427
 wēk 436
 wi 446
 widowa 444, 448
 widuwa 444, 448
 wið 452
 wigg 435
 wihian 447
 wiht 31
 wika 450
 wildi 450
 willian 437
 willio 437
 wind 451
 winnan 451
 wintar 451
 wirkian 442
 wis 446
 witan 446
 with 448
 withar 453
 withum 453
 wif 449
 wihitha 447
 wīk 449
 wis 446
 wīs(a) 446
- wisian 446
 wison 446
 wliiti 455
 wolkan 437
 wonon 451
 word 430
 -wordi 430
 workian 442
 wōsti 455, 457
 wostin(nia) 455, 457
 wrekan 459
 wrogian 459
 wunda 459
 wunon 451
 -wurdi 430
- 1.6.18 *Middle Low German*
 abbet 5
 abt 5
 achtede 9
 achtehalf 9
 achtein 8
 achteinde 8
 achten(e) 83
 achter 84
 achterste 84
 achtete 9
 -achtig 10
 acker 85
 af 198, 292, 293
 aht 6
 ahte 9
 ahtedeste 9
 al 13
 alder- 14, 16
 alderen 15
 aldīs 16
 al(le)gāder 17
 allemechtich 86
 allē(i)ne(n) 17
 almachtich 86
 almechtich 86
 al(a) 19
 else 19
 elsevēr 20
 alsō 19
 alsō vērn(e), -verre 20
 alsō(ge)dān 20
 alsō(ge)den 20

- alt 14
 altär 20
 altare 20
 alter 20
 an 4
 ancléf 297
 ander 300
 angest 295
 ant- 21, 22
 antwörden 430
 anxt 295
 arger(e)n 91
 ar(i)ch 90
 arig 90
 arve 93
 atmäl 97
 auld 14
 auver 300
 ä 1
 ä- 81
 ädam 97
 adem 97
 äfer 298
 äldär 15
 äñ(e) 296
 äne 4
 ärm 92
 äsege 27
 ätem 97
 äve 293
 äver 298
 bak 35
 bake 35
 balmunden 32
 balstürich 31
 ban 55
 bannen 56
 banre 57
 bant 37
 barch 39
 barnen 33
 bat 43
 bär 38
 bärde 40
 bäre 40
 -bär(e) 40
 bären 38
 bärt 40
 b(e)achten 34
 bedde 33
 (be)geren 203
 begin(ne) 47
 beginnen 48
 behalven, -er 47
 bekümbere 225
 bekümmeren 225
 benedden(e) 282
 beneden 282
 bent 37
 ber(i)ch 39
 bernen 33
 bessom(e) 41
 besme 41
 besseren 41
 beste 42
 bejtien 408
 botigen 408
 bette 51
 botten 51
 bevölen 104
 bejwären 439
 bēde 34
 bēden 45
 bē(i)de 43
 bē(i)n- 37
 bē(i)n(e)te 38
 bēt 51
 bēte 51
 bēten 51
 bēter 44
 bēwinge 52
 bi lyke guedt 53
 bidden 46
 binden 49
 bischop 49
 bī 45
 bīgördel 47
 bihalven 47
 biken 50
 biachten 34
 blenden 52
 blint 53
 blī 53
 blide 53
 bliken 53
 b-liven 229
 blodelse 54
 blödelse 54
 blöt 52, 54
 blöttrisene 321
 borch 65
 borge 57
 borge 57
 börgen 57
 borgen 57
 borst 65
 bouwen 66
 bouwinge 66
 bödel 36
 bök 55
 böl 36
 böm 32
 börde 57
 böre 40
 böre 40
 bört 57
 bösem(e) 58
 böt(e) 58
 böten 42
 brant 63
 brä 59
 bräden 59
 brägen 63
 brengen 58
 brēf 61
 brügen 63
 brē(i)de 60
 brēken 61
 bringen 58
 bröder 64
 brögen 60
 bröien 60
 brök(e) 62
 bröt 60
 brugge 61
 Brust(e) 65
 brüken 64
 brün 64
 buk 55
 büten 42
 bük 65
 büten 66
 büwen 66
 büwinge 66
 dach 72
 dam 75
 dank 395
 dat 392
 dau 68
 däl 70
 dal(e) 70
 danen 393
 danich 20
 dar(e) 393
 dat 68
 dāven 68
 de schäre träden 348
 dek 399
 dennich 20
 dennik 20
 dor- 4
 desse 392
 dē 393, 399
 dēf 400
 dēfte 400
 dē(i)l 69
 dē(i)len 69
 dēnen 401
 dēn(c)st 401
 dēse 392
 dēt 400
 dēve 400
 di(e) 393
 dik 399
 dinc 401
 dingc 401
 dingen 401
 disse 392
 dit 392
 di 399
 diaken 72
 dik 72
 diken 73
 dochter 74
 dol 74
 dolgc(n) 75
 dolgingc 75
 dolk 75
 dollinge 75
 dör(ch) 405
 dörp 397
 dorp 397
 dörpel 78
 douwe 68
 dow 68
 do 392
 dōch 394
 dōche(n) 394
 dök 74
 dōm 76
 dōmen 70, 77
 dōn 81
 dōnen 80
 dōpen 71
 dōr(e) 77
 dōrn 403
 dōrnen 403

- döt 67, 68
 dövcn 68
 dracht 77
 dragen 78
 drampen 78
 drapon 79
 dregen 78
 drē 403
 drēgen 78
 drēpen 79
 dric 403
 drī 403
 drīven 78
 drüppel 78
 drū 403
 dul 74
 dusse 392
 dut 392
 dü 405
 dümc 405
 dü(r)e 73
 düsent 406
 düsint 406
 düsunt 406
 düfte 400
 düve 400
 düvel 73
 eben(e) 196
 echt 83
 echt(e) 10
 echter 83
 -echtīg 10
 ef 198
 effen 196
 egge 84
 eht 6
 eidom 29
 eidum 29
 ei(er) 90
 e(i)gen 10
 ein(t)valt 88
 ei(s)chen 27
 e't 95
 elder- 16
 elder(e)- 14, 15
 elderen 15
 ei(e)lende 233
 e)lende 233
 el(lev)en 24
 elk 85
 ei(l)ende 233
 ellik 85
 ende 21
 enge 295
 enkel 297
 enne 88
 en(n)ich 88
 ennoch 88
 -(e)nse 281
 ent- 21, 22
 er 90
 er- 4
 erger(e)n 91
 erse- 94
 erve 93
 erven 93
 espe 94
 et- 95
 etmäl 97
 e 2
 ächt 10
 ä(i)en 85
 ä(i)ich 88
 ä(i)n 87
 ä(i)nt- 88
 ä(i)nvöldich 88
 elde 192
 ële 191
 ält 192
 ënde 88
 ëne 88
 ä(r) 90
 ärde 194
 äre 91
 ären 92
 ärst 92
 ärtbeven 194
 ärtbevinge 194
 äver 298
 äwe 2
 äwich 97
 fädrie 113
 fedder(e) 113
 fēdrie 113
 gad(d)er 134
 gad(d)eren 134
 ganc 135, 143
 gange 135
 garde 202
 gart 202
 gadelinc 134
 gäden 134
 gädinge 134
 gän 135
 gārde 136
 gärt 136
 ge- 81
 gebē(i)n(e)te 38
 (ge)bēren 38
 (ge)bört 41
 (ge)bösme 58
 gebrōke 62
 (ge)būr 65
 gedäl(e) 70
 gedelinc 134
 (ge)dōlen 403
 (ge)dūlden 403
 geechte 10
 (ge)helpen 162
 gehengich 151
 gehör(e) 166
 (ge)hörich 168
 gehōrsam 154
 gelde 200
 gelden 200
 (ge)lēren 228
 gelik(e) 240
 (ge)liken 240
 (ge)likenen 240
 (ge)māken 249
 (ge)mē(i)ne 255
 gemot 259
 ge-nāde 277
 genenden 277
 genent 277
 geneten 275
 genge 135
 genge und gēve
 139
 (ge)nōch 88
 genōt 275
 genōte 275
 (ge)nūch 88
 (ge)rēd(c) 314
 (ge)rochte 322
 (ge)ruchte 322
 (ge)schēn 349
 gesinde 341
 getrouwe 414
 getrūwe 414
 getrūwe 414
 (ge)tūch 407
 (ge)tūgen 407
 (ge)vallen 100
 (ge)vellen 100
 (ge)vōlen 103
 (ge)walt 428
 (ge)wäldich 428
 (ge)weldich 428
 (ge)wēre 441
 (ge)wöldich 428
 (ge)woldich 428
 (ge)wōlt 428
 gē(i)st 204
 gē(i)stlik 204
 gēlden 200
 gēlt 200
 gēn 135, 197
 gēr 137
 gērn(e) 203
 gēr(n)en 203
 gēve 139, 199
 gēven 155
 gicht 199
 gichten 197
 gichtich 197
 gift(e) 199
 gilde 200
 ginge 135
 gis(s)en 140
 glōyen 139
 glōen 139
 glō(j)en 139
 glōt 139
 golt 143
 gōrde 136
 gorde 136
 gordel 136
 gordel 136
 got 141
 gōt(e)lich 142
 got(e)lich 142
 gō 133
 gōde 141
 gōlden 137
 gōm 135
 gōt 141
 gōte 141
 grabbe(le)n 145
 graf 143
 gras 138
 grasvallende 139
 grāt 143
 grāve 144
 grāven 144
 gres 138
 grēde 138
 grēt 138

- grēve 144
 grim(me) 144
 gristel 145
 grīpen 145
 groese 138
 grojen 138
 grone 144
 grose 138
 grōyen 138
 grōde 138
 grō(i)en 138
 grōjen 138
 grōne 138
 grōt 143
 gruese 138
 grunt 146
 grūde 138
 gūde 141
 gūlde 200
 gūlden 137
 gut 141
 hebben 155
 haf 158
 haffen 155
 -(h)aftig 10
 hage 159
 half 149, 151
 hals 150
 halve 151
 hangen 152
 hant 165
 harte 167, 175
 hartoch 168
 hāge 159
 hāgen 159
 hāl 180
 hālden 148
 hālen 150
 halsdōk 151
 hālt 148
 hāmel 164
 hāmelinge 164
 hān 152
 hāne 180
 hānich 185
 hār 165
 hāren 166
 hāse 154
 hāve 154
 hāven 154, 158
 hāve(ne) 158
 hebben 155, 157
 hecht(e)nisse 158
 heffen 155
 heft(e)nisse 158
 helde(ne) 148
 helle 171
 helm 162
 helmet 162
 helmit 162
 helpe 163
 hemmel 172
 hengen 152
 hengich 151
 herge 182
 hergensōne 182
 herie 182
 herr 166
 hert(e) 175
 herte 167
 heyen 159
 hē 170
 hēch 159
 hēde 169
 hēge 159
 hēgen(en) 159
 hē(i)l 159
 hēil 159
 hē(i)len 159
 hē(i)llen|bre^de
 161
 hē(i)lich 161
 hē(i)m 163
 hē(i)me 163
 hē(i)sch 168
 hē(i)schen 27
 hē(i)t 168, 169
 hē(i)ten 169
 hēlen 161
 hēmel 172
 hēr- 167
 hēr(e) 166
 hēre 167
 hēre 166
 hērt 175
 hērtoch 168
 hērtoge 168
 hēven 155
 hillch 161
 himmel 172
 hitte 168
 hī 170
 hīen(e) 171
 hīr(e) 174
 hoggen 157
 hol 180
 holde 160
 hōlpe 163
 honnich 185
 hont 184
 houwen 157
 hō(ch) 146
 hōf 178
 hōgen 158
 hōl 180
 hol 180
 hōlden 148
 hōlder(e) 149
 hōlt 148
 hōn 180
 hōner 180
 hōn(e)re 180
 hōnich 185
 hōnich 185
 hōp(e) 152
 hōr 166
 hōr(e) 181, 182
 hōre 181
 hōren 166
 hōrensōne 182
 hōrn(e) 167
 hōrne 167
 hōrre 182
 hōrsam, -um 154
 hōt 178
 hōvet 156
 hōre 182
 hūf 178
 hūlde 160
 hulde 160
 hūlpe 163
 hundert 184
 hunger(e) 185
 hungeren 185
 hunt 184
 hupe 152
 hūpen 152
 hūs 186
 hūn 180
 hūre 182
 hūt 178
 ie 3
 ienich 88
 iet- 12
 iewēder 12
 ift 199
 ik 191
 in 192
 in- 21
 inde 21
 int- 22
 io 3
 ir- 4
 I 3
 Idel 191
 īrst 92
 Iser 195
 Iser(e)n 195
 Iēn 195
 jār 202
 jārlich 138
 je- 12
 jē 3
 jēn 197
 jērich 138
 jichtich 197
 jī 3
 jonc 205
 junc 205
 kalde 206
 kamp 221
 kampe 207
 kappelle 208
 kapit(t)el 208
 kappel(l)e 208
 kappit(t)el 208
 karēn(e) 209
 karīn(e) 209
 karke 375
 karven 214
 kāke 376
 kelde 206
 kempe 207
 kennen 207
 kerke 375
 kerven 214
 kettel 376
 kēke 376
 kēren 212
 kēsen 213
 kētel 376
 kundeskint 216
 kint 211
 klap 219
 klappen 219
 klāge 216
 klāgen 216
 klāger 216

- klapen 219
 kleppen 219
 kléger 216
 klégere 216
 klē'n(e) 217
 klē't 217
 klinkert 351
 klippen 219
 kloster 217
 knāpe 212
 knē 219
 knéen 220
 knēvel 212
 kólde 206
 komst 211
 kōnni 211
 kōn(n)ich 211
 kōnninc 211
 kōste 222
 koste 222
 kotel 376
 kólde 206
 kólde 206
 kōlt 206
 kōmen 211
 kōninc 211
 kōnnen 207
 kōn(n)ich 211
 kōp 208
 kōpen 208
 kōplant 208
 kōre 213
 kōrt 221
 kōst 222
 kreppel 222
 krēpel 222
 krepēn 222
 kroppele 222
 kroppele 222
 kroppele 222
 krōn(e) 223
 krōpel 222
 krum(me) 223
 krūpen 222
 krū(e) 223
 krūz(e) 223
 kudde 210
 kulde(ne) 206
 kum(p)st 211
 kündigen 207
 künne 211
 kunne 221
 können 207
- kunst 211
 kunt 207
 kust 213
 kūr(e) 213
 laddich 236
 lam 232
 lanc 245
 lange 245
 lant 233
 laster 228
 lat 235
 laden 229
 laken 237
 läte 235
 läten 235
 lätest 235
 lecht 238
 leddich 236
 leddigen 236
 leggen 226
 legger 226
 legt 238
 leiden 230
 lommen 232
 -lendisch 233
 lernēn 228
 lesche 228
 lest 235
 let 177, 243
 leye 231
 leyke 231
 lédegen 236
 léden 230
 ledich 236
 ledigen 236
 lē'nen 233
 lēf 239
 légen 239
 leger 226
 le(i)de 236
 lē'nen 233
 lē'sten 228
 lē(i)t 236
 lēmbde 232
 lēmede 232
 lémen 232, 233
 len 233
 léseke 228
 læst(e) 228
 læt 243
 léven 230
 licht 238
- lidech 236
 ldich 236
 li'f 239
 lggen 226
 lippe 243
 lit 177, 243
 liden 230
 liēn 177
 lif 230
 li(g)en 233
 lik 240
 -lik 240
 line 231
 lof 239
 los 227
 löde 246
 löde 225
 lof 226, 239
 löpen 176
 lös 227
 lösen 227
 lösen 227
 -löe(t) 129, 228
 löt 225
 löven 239
 lücht(e) 238
 lücht 238
 lunge 247
 lungene 247
 lūken 246
 lūde 241
 lūt 241
 machtich 248
 mait 252
 man 266
 manct 269
 mange(n) 269
 manget 269
 mank 269
 manke(n)t 269
 man(n)ich 256
 mark 258
 mäch 251
 mäge 248
 maget 252
 mäl 253
 mäte 253
 mechtich 248
 medde 265
 meddere 266
 mede 265
 mee 265
- meide 261
 mek 260
 melden 254
 mel(i)k 255
 men 248
 mennich 256
 mensche 250
 messer 327
 mes(set) 327
 mester 251
 met 265
 metset 327
 metset 327
 meyster 251
 mē 250
 mede 261
 megede 252
 me(i)n- 255
 mē(i)ster 251
 mēr(e) 250
 mēr(e)re 250
 mēst 327
 mēten 253
 midder 261
 middere 315
 middes 260
 mide 265
 midlost 260
 mik 260
 minder 262
 minne 262
 minnen 262
 min(ne)st 262
 minsche 250
 mis- 263
 misse 264
 mis(se)lik 264
 mit 265
 mī 250, 260
 mīn 262
 mödder(e) 266
 mont 272
 mönte 257
 morken 271
 morsdollich 271
 morsen 271
 möder 266
 möder 266
 mögen 248
 mört 270
 möt 265
 möten 259, 271

- munt 272
 münste 257
 münter 257
 mür(e) 272
 müse 270
 -müder 15
 mür(e) 272
 müder 266
 müt 265
 nach 273
 nacht 274
 nã 284
 nãgel 280
 nã(g)est 282
 nãme 289
 nãse 291
 nãst 282
 ne 278
 nedden(e) 282
 -nesse 281
 net 283
 nette 283
 ney(e) 284
 neyst 282
 nēden 277, 282
 nēdene 282
 nēgen 288
 nēgor(e) 285
 nēgest 282
 nē'gen 285
 nemen 286
 nēse 291
 nēten 275
 nicken 285
 -nisse 281
 nie 284
 nīgen 285
 nīt 287
 niwe 284
 noch 273
 nōdigen 279
 nōgest 282
 nomen 290
 nōrden 290
 nōrt 290
 nōt 275, 279
 nule 289
 nūl 289
 -nusse 281
 nuster 292
 nūtte 284
 nūwe 284
- nu 292
 ocke 14
 of 198, 292, 293
 ohrsake 93
 ol 14
 older- 15
 olderen 15
 olt 14
 olter 20
 op 298
 oppe 298
 oppen 89
 opper- 298
 opper(e)n 298
 or- 4
 örs 153
 ors(ch) 153
 ortsprink 365
 or(t)sprunk 365
 ou(we) 2
 oy(e) 2
 öge 11
 ögenlit 177
 öhem 86
 öhē(i)m 86
 ök 13
 öken 13
 öil 294
 öldermoder 15
 ölderman 16
 ölders 15
 olde(r)vãder 14
 öley 294
 ölie 294
 öli(g)en 294
 öli 294
 ölt 14
 ölt- 14
 öm 86
 öme 86
 öpen 89
 ör(e) 26
 ö'r(e) 26
 ört 299
 örtlinc 300
 öst 28, 203
 östen(e) 28
 öster 28
 öven 301
 övenen 301
 över 298, 300
 över 298, 300
- över|hör(e) 167
 pater(#)noster 304
 patriarcha 304
 patriarche 304
 patriarsch 304
 patrierche 304
 päfs(t) 305
 päl 302
 päp(e) 303
 pärschen 304
 päš 305
 pascha 304
 päšche(n) 304
 päves(t) 305
 päwes(t) 305
 pelgerim 306
 pelegreme 306
 pelegrim 306
 pelegrim(e) 306
 pellegrim 306
 pen 303
 pennich 303
 pennin 303
 penni(n)c 303
 pfenni(n)c 303
 pilgrine 306
 ping(e)sten 307
 pingsgesten 307
 pingste 307
 pingsteren 307
 pīn 306
 pīn(e) 306
 plicht 307
 plög 308
 plüg 308
 pöl 302
 prävest 311
 präster 310
 präphēte 310
 put(te) 305
 queden 312
 quek 223
 quik 223
 råden 314
 rãt 314
 rechte 322
 rein 318
 rēden 319
 rēken 317
 rīsen 320
 ront 167
- rōf 313
 ropen 183, 323
 rōt 312
 runt 167
 sach 327
 sagen 330
 sak 327
 salt 326
 sammene 334
 sante 327
 säge 330
 säke 330
 säken 330
 säks 327
 sama- 334
 sämen(e) 334
 säm(e)nen 334
 sãn 361
 scermen 353
 schalk 344
 -schap 348
 scharin 353
 scharrãš 327
 scharsas 327
 schade 343
 schãden 345
 schãdinge 345
 schenke 352
 schepnisse 348
 schuppen 347
 schuppenisse 348
 scherm 353
 scheden 349
 schēren 348
 scheten 350
 schiffen 350
 schillink 351
 schilt 345
 schinke 352
 schipnisse 348
 schippon 347
 -schop 348
 schön(e) 347
 schöt(e) 344
 schrift 355
 schrīden 355
 schren 354
 schrin 355
 schrrven 355
 schroden 354
 schuldich 346
 schult 346

- schup 348
 schüven 356
 scölen 346
 sege 330
 se(g)gen 330
 self 324
 sellen 332
 sellinge 332
 selve(n, -r, -st)
 324
 selver 332
 semmene 334
 senden 335
 sene- 334
 senne 341
 sennen 335
 sente 327
 ses 337
 setten 336
 sē 327, 328
 sēge(n) 338
 sēker 340
 sēkeren 340
 sēle 331
 sēmene 334
 sēn 338
 sēne 341
 sēnuwe 341
 sēven 340
 sēver 336
 sibbe 325
 si(e) 328
 si^ole 331
 siⁿ 338
 sigeu 330
 silve(n, -r, -s) 324
 silver 332
 sīn 341
 sīn- 334
 singen 362
 sinte 327
 sitten 336
 sī 328
 sīde 339
 sīm 324
 sīpen 336
 sīt 339
 slān 356
 slāpen 358
 slīken 357
 slūten 358
 smāke 359
 smāken 359
 snāden 360
 socht 329
 sölf 332
 söli(li)k 324
 solt 326
 söolve(n, -st) 324
 söolver 332
 som 334
 somlīk 334
 sommel(i)k 334
 somt- 334
 sonde 335
 sō 324
 söj(ge)dān 70
 söken 330
 sölen 346
 sömel(i)k 334
 sömer 382
 söne 383
 söne 334, 383
 sönen 334
 söven 340
 spalden 364
 spāde 362
 spīgen 363
 spliten 364
 spören 363
 sprāke 365
 sprengel 364
 sprengen 364
 sprēken 365
 springen 364
 staf 370
 stal 367
 stappen 367
 stark 373
 stābel, -il 367
 stāde 369
 stādel 369
 stan 369
 stapel 367
 stāpen 367
 star(e)blint 368
 stellen 367
 sterk 373
 stern(e) 373
 sterven 374
 stēde 369
 stēf- 376
 stēken 371
 stēlen 372
 stēn 369, 372
 stēnen 373
 stēp- 376
 stichten 377
 stīge 378
 stīgen 377
 stok 366
 stond 369
 stōke 366
 stōten 374
 strampen 413
 streien 380
 striden 380
 strīl 380
 strouwen 380
 strō 380
 strōien 380
 strumpe(le)n 413
 stump 369
 stunde 381
 stūpe 368
 sucht(e) 329
 su^oken 330
 su^one 334
 su^onen 334
 sufte 329
 süik 324
 sülf 332
 sülf(st) 324
 süli(li)k 324
 sulte 326
 sülve(n, -r, -st)
 324
 sülver 332
 sum 334
 sum- 334
 sume- 334
 summe- 334
 sūnde 335
 sunne 382
 sūnte 327
 sūnte drochten 79
 suster 386
 sūder 383
 sūne 338
 sūk 329
 sūke 329
 sūkede 329
 sūkte 329
 swad 388
 swank 383
 swarde 384
 swart 384
 swade 388
 swār 384
 swellen 386
 swēren 385
 swingen 383
 swīken 386
 swīm(e) 387
 swīm[el] 387
 swīn 387
 swōne 334
 swōnen 334
 (t)achtentich 7
 tand 413
 tant 413
 tappe 412
 tau 389
 tāle 391
 tālen 391
 tān 413
 tāne 388
 te 411
 tein 390
 tellen 391
 ten(e) 413
 tē 388
 tēken 390
 tēkenen 390
 tēlen 409
 tēn 407
 tēn(e) 388
 tēve 388, 389
 tēwe 388, 389
 ticht 408
 tien 390, 407
 tiende 390
 tigen 390
 timber 409
 timberen 409
 timmer 409
 timmeren 409
 timpe 412
 tins 410
 tip 412
 tīden 408
 tut 408
 to dūde 400
 top 412
 torf 415
 touwe 389
 tow 389
 tō 411

- to midden 260
 tön 388
 trampe(le)n 413
 tramperen 413
 trappe 413
 trappen 413
 treppe 413
 trouwe 414
 trūwe 414
 tunge 414
 turf 415
 tuschen 416
 tū 411
 tūn 392
 tūnen 392
 twel(e)f 415
 twey 415
 twē 415
 twē- 415
 twēde 415
 twēne 415
 twēyes 416
 twintich 416
 twischen 416
 twī 415
 twī(g)e 416
 twīges 416
 twō 415
 twū 415
 tyntze 410
 ūmbe 418
 ūm(me) 418
 unde 22
 under 419
 unt- 22
 un(t)ze 89
 un- 418
 up 298
 uppe 298
 urs 153
 üt 425
 ute 425
 ūter 425
 ūteren 426
 ūven 301
 vacht(e) 117
 val 99
 valgen 121
 vals 100
 valsch 100
 van 122
 vangen 98
 vassen 13
 vast 108
 vast(e) 108
 vaste 108
 vasten 108
 vasten(e) 108
 vāde 109
 vadem 109
 vadem(e) 109
 vadensone 109
 vāder 102
 vādum 109
 -vāldich 88, 100
 -vālen 104
 -vālt 99
 vān 98, 105
 vāne 122
 vār- 123
 vār(e) 106
 vāren 101
 vārt 106, 125
 vātmc 109
 vecht(e) 117
 vechten 117
 vefte 113
 vel 103
 velt 104
 ven 105
 venne 105
 verdel 112
 verndē(i)l 112
 verre(n) 115
 verren 116
 vē 110
 vē^cde 103
 vē(i)de 103
 vēl(e) 105
 vēn 105
 vēnlant 105
 vēr 117
 vērde 111
 vērdede(i)l 112
 vērdehalf 111
 vērde 112
 vērdende(i)l 112
 vērdē(i)l 112
 vēr(d)inc 112
 vēr(e) 115
 vēren 116
 vēr(e)ndē(i)l 112
 vērlinc 112
 vērndel 112
 vēr(n)dinc 112
 vērn(e) 115
 vervōtet 112
 vervōtich 112
 vie 110
 vi(e)r 117
 vierde 111
 vil 105
 vinden 114
 vinger 114
 vis(ch) 116
 vīant 110
 vī(e)nt 110
 vīf 113
 vīfte 113
 vīve 113
 vlacke 120
 vlak 120
 vlet(te) 20
 vlē(i)s(ch) 119
 vlēn 121
 vleten 121
 vlicke 120
 vlien 121
 vlīsch 119
 vlīten 121
 vlocht 120
 vlōt 120
 vlucht 120
 vol 133
 volgen 121
 volk 121
 -volt 88
 von 122
 vorke 124
 vor|lesen 227
 vorst 132
 vor|wērdēn 431
 -vōldich 100
 vōle 105
 -vōlt 99
 vōr- 123
 vōr 101
 vōrde 125
 vorder 107
 vōrder 107
 vor(e) 123
 vor(e)- 123
 vōre(n) 101
 vōren 106
 vōrhōvet 102
 vōrt 125
 vōt 126
 vra(u)w(e) 132
 vrām(e) 124
 vreddelos 129
 vrent 131
 vrēde 129
 vrēdelōs 129
 vrēidich 128
 vrē(i)se 127
 vresen 132
 vrint 131
 vrī 130
 vrīlinc 130
 vrolik(en) 127
 vrōmde 125
 vrōmede 125
 vrommet 125
 vrōnt 131
 vrost 132
 vrou 132
 vro(u)we 132
 vrō 127
 vrōm 124
 vrōmde 125
 vrome 124
 vrōmede 125
 vrōmet 125
 vrōn(e) 126
 vrūnt 131
 vrū(w)e 132
 vu^ren 106
 vul 133
 vullen 105
 vun 122
 vunke 115
 vūr- 123
 vūrder 107
 vūst 107
 vūlen 103
 vūr 115
 vūr 115
 vūt 126
 wal 429, 436
 waldigen 428
 waldwasse 428
 wallen 438
 wan- 455
 wandelinge 438
 wandēren 438
 wannen 18
 warf 432
 wark 442

- warnen 439
 wase 432
 wäden 427
 wäge 435
 wägen 435
 wäken 427
 wälden 428
 wänen 455
 wäpel 430
 wäpen 439
 wäpenen 439
 war 189, 439
 warant 439
 -wärde 430
 -wården 430
 wåre 442
 wåren 431
 wårent 439
 -wårt 430, 431
 wåt 433
 water 445
 wedde 433, 448
 wedden 433
 wed(d)er 434
 wedder- 453
 weg 435
 weit 434
 wel 436
 -weldich 88, 100
 weldigen 428
 welen 437
 welken 437
 wellen 437, 438
 wenden 438
 wenne 18
 werden 431, 440
 werde(r) 456
 werf 432
 werk 442
 werken 442
 werlde 458
 werle 458
 werlit 458
 werlt 458
 werltlik 458
 wernen 439
 werpen 443
 wert 440
 wes(se)le 450, 454
 wes(se)len 450, 454
 west 445
 westen 445
 wē 188, 446
 wēde(-) 448
 wedeben 448
 weden 434
 weduwe 444, 448
 wegen 435
 wēk 436
 wēke 450
 wēken 436
 wēr 434
 -wērde 430
 -wērdēn 430
 -wēre 439
 wēren 439
 wērt 440
 -wērt 430
 -wērt 431
 wēse 444
 wēsen 444
 wēt 434
 weten 446
 wicht(e) 435
 wider- 453
 wie 188, 446
 wilde 450
 wildewasse 428
 wille 437
 willen 437
 wilt 450
 winden 451
 winnen 451
 wint 451
 winter 451
 wirken 442
 wiss(e) 446
 wit 190
 wī 188, 446
 wic 449
 wīch 447
 wīf 449
 wī(g)en 447
 wīken 436
 wīs(e) 446
 wīsen 446
 wlak 437
 wlame 454
 wlēte 455
 wolke(n) 437
 woner 451
 worp 443
 wō 183, 184
 wolden 428
 wōnen 451
 -wōrde 430
 wōrt 430
 -wōrt 430
 wōs 432
 wōste 455
 wostine 455
 wrase 432
 wreken 459
 wrogen 459
 wrugen 459
 wunde 459
 wunden 459
 wundinge 459
 wurken 442
 wuste 455
 wū 183
 1.6.19 *Middle Low German*
 balemundt 32
 belgen 36
 fedde 109
 fede 109
 grīpe 145
 -hop 181
 kenneve 212
 ōf(f)enen 301
 ōfnen 301
 panne 309
 plēgen 307
 porte 310
 pōl 309
 prō(ve)st 311
 punt 311
 pūl 309
 quarke 311
 quek 224
 querke 311
 querken 311
 quik 224
 quīnen 225
 rasten 318
 rat 318
 rebbe 319
 recht 322
 rechten 322
 rede 319
 rende 317
 resten 318
 ribbe 319
 richten 322
 ridder 320
 rinnen 317
 rint 321
 rik(e) 320
 rīke 320
 ront 321
 roven 313
 rugge 316
 runnen 317
 runt 321
 rusten 318
 uchte 274
 vlarre 119
 vierre 119
 vornēlen 289
 vornēlen 289
 vornēlen 289
 wan 17, 18, 188
 wande 18, 188
 wan(ne) 18
 want(e) 18, 188
 wen 17, 18, 188
 wende 18, 188
 went(e) 18, 188
 wiht 31
 1.6.20 *Low German*
 drāpen (dial) 79
 flarde 119
 flarre 119
 flirre 119
 glant 139
 glen 139
 glen(d)s 139
 glendighaid 139
 mang 269
 mōt 270
 putt 305
 slokk 246
 slukkern 246
 slūk 246
 sōd 305
 sōl 360, 361
 1.6.21 *Old High German*
 ab 292, 293
 aba 292, 293
 aba-nema 286
 abbat 5

- abe 292, 293
 achar 85
 achtozchan 8
 achtozo 7
 achtozug 7
 ackar 85
 acker 85
 ac-suni 11
 adal 82
 adaling 96
 adalung 96
 aftan 83
 aftar 84
 aftrösto 84
 aha 1
 ahto 6
 ahtodo 9
 al 13
 alamahtig 86
 alsö 19
 alt 14
 aitäri 20
 áiteri 20
 alteri 20
 altfater 14
 altiron 15
 an 4
 ana 4, 296
 ana|claph 219
 an-an 21
 ancha 297
 auchal 297
 anchala 297
 anchila 297
 anchläo 297
 ancho 297
 andar 300
 and|lutti 455
 andluzzi 455
 anqä 295
 Angil- 25
 angust 295
 ant- 21, 22
 antheiz 169
 antheizo 169
 anti 21, 88
 ant|jühhan 246
 ar- 4, 5
 ar(a)g 90
 ar(a)m 92
 arbi 93
 argeron 91
 arheffen 4
 ar-, bistiufan 377
 ar-, farwartin 431
 aspa 94
 ast 203
 atto 82
 auc-siuno 11
 avo 198
 -awa 2
 awi-zoraht 11
 az 94
 ä- 81
 äna 296
 äno 296
 änu 296
 -äri 40
 ätum 97, 204
 bacho 35
 backo 35
 bad 43
 bah 35
 bahhan 43
 bahho 35
 balmunt 32
 halo 31
 ban 55
 bana 38
 bannan 56
 bano 38
 bant 37
 bar 38
 barn 41
 bart 40
 barta 40
 bäbes 305
 baen 43
 bajan 43
 bära 40
 bäri 40
 begatön 134
 beide, bēdo 43
 beidiu 43
 beido 43
 bein 37
 beran 38
 berg 39
 bergan 57
 bes(e)mo 41
 beta 34
 betti 33
 bezzir 44
 bezziro 44
 bezzist 42
 bēdiu 43
 bēdo 43
 bi 45
 bibar 64
 bibēn 44
 -bibunga 52
 bifel(a)han 104
 bijgicht 197
 bigin 47
 biginnan 48
 biheggen 159
 bi-lban 229
 bintan 49
 biotan 45
 biscof 49
 bi|spurnan 363
 biswärön 384
 biswellen 386
 bitten 46
 bi-ūzan 66
 bi|wārön 431
 (bi)warran 439
 (bi)wären 439
 biz 51
 bi|zīhan 408
 bī 45
 bīzan 50
 blantan 52
 blät(t)ara 35
 blint 53
 blīo 53
 blöz 52
 bluot 54
 bluotagön 54
 borgēn 57
 -boro 39
 borön 57
 bort 57
 borto 57
 boum 32
 buoz(z)en 42
 brant 63
 brādam 59
 brāha 59, 62
 brātan 59
 brāwa 59
 brehhan 61
 breit 60
 breiti 60
 brennen 33
 brettan 62
 briaif 61
 brief 61
 bringan 58
 brinnan 33
 briuwan 60
 bröt 60
 brucka 61
 bruh 62
 brunno 60
 bruder 64
 Brust 64
 brühhi 64
 brün 64
 buhil 36
 buocha 55
 buoh 55
 buosam, -um 58
 buoz(a) 58
 buozzan 42
 bur(i)go 57
 bur(u)g 65
 buzza 305
 büh 65
 būlia 35
 būlla 35
 būr 65
 bū(w)an 66
 cauf 208
 chaltī 206
 champf 221
 chara 209
 charag 209
 charön 209
 cherran 212
 chezzil 376
 chind 211
 chinnipacho 35
 chiriha 375
 chlaga 216
 chlagön, -en 216
 chlaphön 219
 chleim 217
 chloster 217
 chnebil 212
 chost 213
 chouf 208
 choufen 208
 chrisamo 213
 chrumb 222
 chunnēn 207
 chuni(n)g 211
 chuoli 206

- churt 221
 churz 221
 chust 213
 corōna 223
 cumft 211
 dampf 394
 dana mēr 17
 danan(a) 393
 dank 395
 danne 393
 dar[a 393
 darba 406
 daz 392
 da(r) 393
 dempfan 394
 denken 395
 deo 401
 derh 405
 dese 392
 dē 393
 dē[r 393
 dih 399
 ding 401
 dingōn 401
 diob 400
 dionōn 401
 dionōst 401
 diot(a) 400
 diuba 400
 diuva 400
 doh 394
 dolēn 403
 dolg 75
 dorf 397
 dorn 403
 dō 392
 dritto 404
 driu 403
 drī 403
 drō 403
 dulten 403
 dunchen 395
 duo 392
 durfan 406
 durnīn 403
 dur(u)h 405
 dūmo 405
 dūsunt 406
 dwingan 407
 easagari, -e 27
 eban 196
 ebanōn 301
 ecka 84
 edili 82, 96
 edling 96
 eid 30, 95
 eidam 29
 eidem 29
 eidim 29
 eidum 29
 eigan 10, 85
 ein 87
 einīg 88
 einlif 24
 eisca 27
 elijlenti 233
 ellichōr 86
 eltron 15
 enchil 297
 engi 295
 engil 25
 Engil- 25
 enka 297
 enti 21, 88
 eogiwedar 12, 85
 eo(h)wedar 12
 eoso 26
 er 170
 erben 93
 erb(e)o 93
 erbi 93
 erda 194
 erdbiba 194
 erdbibunga 194
 ero ? 194
 erzi- 94
 esago 27
 et(a)- 95
 ehaf 10
 ehaf 10
 ehaf 10
 ēhaft 10
 ēr 90
 ēra 91
 ērēn 92
 erist 92
 eron 92
 ewa 2
 ewig 97
 ēwn 3
 fadam 109
 fahs 102
 fal 99
 fallan 100
 falt 99
 -faltig 99
 fan(a) 122
 fano 122
 fantōn 114
 far- 101, 123
 fara 106
 faran 101
 far]liosan 227
 fart 106
 fasta 108
 fastēn 108
 fasto 108
 fastōn 108
 fater 102
 fateruodal 82
 fateruodil 82
 fatirro 112
 fatureo 112
 fazzōn 303
 fāhan 98
 federo 112
 fehtan 117
 feigi 99
 fel 103
 feld 104
 fellen 100
 fenna 105
 fenni 105
 feor 117
 feorþo 111
 fer]hundet 165
 ferren 101
 ferro 115
 fer]scupfende 356
 fest 108
 fēhen 98
 fihu 110
 filo 105
 filu 105
 fimf 113
 fimfto 113
 fiotan 114
 finf 113
 finfto 113
 fingar 114
 fiōr 117
 fiordo 111
 fiorteil 112
 fir- 123
 firren 116
 fisc 116
 fiur 115
 fiant 110
 fi(j)ēn 110
 fēc(c)ko 120
 fleisc 119
 flezzi 120
 fliazzan 121
 fliezzen 121
 flohan 121
 flo(z)zan 121
 fluht 120
 fol 105, 133
 folc 121
 folgēn 121
 folgōn 121
 (fon) westana 445
 fon(a) 122
 fona uf]chume 211
 fona fimfchustim
 307
 for- 123
 fora 123
 frō 127
 framadi 125
 frao 127
 frawalih 127
 frāzar, -or 128
 freideo 128
 freidi 128
 freidig, -ag 128
 freisa 127
 fremidi 125
 fremman 125
 fridu 129
 friosan 132
 frunt 131
 Frija 130
 fri 130
 frihals 130
 from 125
 frost 132
 frouwa 132
 frō 132
 frōlih 127
 frōno 126
 fruma 125
 ful(l) 105
 fullen 104
 fulljan 104
 funcho 115
 funden 114
 funf 113
 funfto 113
 fuogan 98

- fuolen 103
 fuoren 106
 fuorran 106
 fuoz 126
 fure|warna 439
 furi 123
 furiro 107
 furist(o) 107
 furka 124
 fuzze 305
 füst 107
 ga- 81
 (ga)brühhan 64
 gang 135, 143
 gangan 135
 gardea 202
 gart 136
 garto 136
 gatilinc 134
 gatulinc 134
 gawi 133
 gaw(i)a 133
 gän 135
 geba 199
 geban 155
 gehan 197
 gehruafti 322
 geisila 137
 geist 204
 geist|ih 204
 gelo 139
 gelt 200
 geltan 200
 gengi 135
 ger 203
 gerēn 203
 gerī 203
 gernī 203
 gerno 203
 gerōn 203
 gerta 202
 geismahho 359
 gewerī 441
 gewi 133
 gēn 135
 gēr 137
 gi- 81
 gibeini 38
 gi-, gaburt 41
 gibūr(o) 65
 gi-fehida 103
 gifeht 116
 gifeh 98
 gift 199
 gifuori 106
 gihei 168
 gihengīg 151
 gihōrig 168
 (gi)hōrsam 154
 gi|līh 240
 gi|līho 240
 gi|lobōn 239
 gimahalo 252
 gimahha 253
 gimeini 255
 ginand 277
 gi-nōz 275
 gi-nōzo 275
 ginuoc 88
 giri 203
 girī 203
 girīg 203
 giscaft 347
 (gi)sind 341
 gisindo 341
 gi|siuni 338
 gi|skehan 349
 gi|silaht 356
 (gi)smac 359
 gismag- 359
 gismagmo 359
 gismah 359
 (gi)triuwi 414
 gi|walt 428
 gi|waltīg 428
 gi|wand 438
 gi|war 431
 gi|weltīg 428
 gi|wis 446
 gizawa 389
 gi|ziug 407
 gi|ziugōn 407
 glandich 139
 glanz 139
 glat 139
 geimo 140
 gliz 141
 glīmo 140
 glīz 141
 gluoen 139
 gluot 139
 gnāda 277
 gold 143
 got 141
 gouma 135
 gowi 133
 gow(i)a 133
 grab 143
 graba 144
 graban 144
 gram 144
 gras 138
 grād 143
 grāv(i)o 144
 greifa 145
 greifōn 145
 gremmen 144
 grim(me) 144
 grimmi 144
 grimmig 144
 grīfan 145
 grōz 143
 grunt 146
 gruoba 144
 gruoen 138
 ruoni 138, 144
 grustila 145
 guldīn 137
 guotī 141
 gurti 136
 gurtila 136
 haba 154
 habēn 154, 157
 hac 159
 hadu- 147
 haft 10
 -haft 10
 hag 159
 hagan 159
 hala 161
 halb 149
 halba 151
 bald 148
 halna 161
 halōn 150
 halp 149
 hals 150
 halstuoh 151
 haltan 148
 haltī 148
 hamal 164
 hamalōn 164
 hamar 164
 hamf 164
 hamn 164
 hangēn 152
 hano 160
 hant 165
 hari 167
 hasan 154
 haso 154
 haubit 156
 hahan 152
 hār 165
 hechel 196
 hecka 159
 heffen 155
 hegga 159
 hei 168
 heida 169
 heidan 169
 heil 159
 heilag 162
 heilan 159
 heim 163
 heimōdil 82
 (h)eiscōn 27
 heis(i) 168
 heiz 168
 heiz(z)an 169
 helan 161
 helfan 162
 helfe 163
 helī 161
 hella 171
 helm 162
 hemidi 173
 hengen 152
 her 170
 herd 175
 herda 175
 heri 167
 heri|hunda 165
 her(i)zogo 168
 herza 175
 hevan 155
 hē 170
 hēr 166
 hēr(i)ro 166
 hiar 174
 himil 172
 hirti 22
 hir(u)z 167
 hizza 168
 hihun 171
 hīwa 171
 hīwan 171
 huwen 171

- hī(w)o 171
 (h)linēn 177
 (h)lit 177
 hlouffan 176
 (h)ldian 351
 (h)neigen 285
 (h)nfgan 285
 hof 179
 hol 180
 holōn 150
 honag 185
 honang 185
 horn 167
 horsc 153
 houc 147, 158
 houf 152
 houwan 157
 hō(h) 146
 hō hen 147, 158
 hōren 166
 hōr(r)an 166
 href 320
 hregil 316
 hreini 318
 (h)rind 167
 hrint 321
 (h)ros 153
 hrukki 316
 hruoft 322
 huldī 160
 hungar 185
 hungaren 185
 hunt 184
 huoba 179
 huof 178
 huon 180
 huonir 180
 huor 181
 huora 181
 huor(r)a 182
 huot 178
 hūfo 152
 hūs 186
 hūt 186
 (h)wanana 18
 (h)wanān 18
 (h)wanne 18
 hwanta 18, 188
 (h)war 189
 (h)wara 189
 (h)wār 189
 hwedar 12
 (h)wenne 18
 (h)wer 188
 (h)wīz 190
 ibu 198
 ih 191
 in 192
 in giniuz 275
 inginnan 48
 in|kennen 207
 innan 192
 innana 192
 inne 192
 int- 22
 inti 21
 in|siht 408
 io 3
 ioso 26
 iowedar 12
 ir 170
 ir- 4, 5
 (ir)wel(c)hēn 437
 (ir)welkēn 437
 ir-, far|wertan 431
 it(a)- 95
 itm&ll 97
 ilen 192
 In 192
 Isan 195
 Isarn 195
 Ital 191
 Isan 195
 jār 202
 jehan 197
 jehen 197
 jiht 197
 jihten 197
 jihtig 197
 jung 205
 kalt 206
 kann 207
 kapella 208
 keisar 210
 keisur 210
 kēran 212
 kēren 212
 kind 211
 kiosan 213
 kiricha 375
 klaffōn 219
 klagari 216
 klenken 218
 klingan 216
 klinkan 216
 knabo 212
 knappo 212
 knebil 212
 kneo 219
 knio 219
 koman 211
 kosta 222
 koufo 208
 koufōn 208
 krāen 209
 kriohhan 222
 krosila 145
 krosla 145
 krowpil 145
 krostila 145
 kruspil 145
 krustil 145
 krustilī(n) 145
 krustila 145
 krustula 145
 krūzi 223
 kuman 211
 kund 207
 kunden 207
 kunni 211
 kunst 207
 kuo 4
 kuolen 206
 kuri 213
 kust 213
 kutti 210
 ladēn 229
 ladōn 229
 lāhan 228
 lahhan 237
 laih|man 231
 lam 232
 lang 245
 lant 233
 lastar 228
 laz 235
 lazzōst 235
 lāz 235
 lāzen 235
 lāz(z)an 235
 lebēn 230
 lecken 226
 leiffur 243
 lefs 243
 legar 226
 leg(g)en 226
 leiba 229
 leiben 230
 leid 236
 leigo 231
 leist 228
 leisten 228
 leiten 230
 lemnen 232
 lernēn 228
 lesa 228
 leiyo 231
 lezzist 235
 lēhan 233
 lēhanōn 233
 lēhin 233
 lēren 228
 lernōn 228
 licken 226
 lid 243
 lieb 239
 ligan 226
 lig(g)en 226
 liob 238
 liogan 239
 liocht 238
 liotan 241
 lirnēn 228
 liub 239
 liut 241
 liuti 241
 līb 230
 liden 230
 -līh 240
 līhan 233
 līh-hamo 173
 līhhēn 240
 līhti 247
 līso 235
 lob 239
 lobōn 239
 lockōn 239
 lodara 246
 lodo 246
 losen 227
 lotar 246
 loub 226
 louba 226
 loufan 176
 lōs 227
 luccha 247
 ludo 246
 lunga 247

- lungin 247
 lungun 247
 lüðara 246
 lüthara 246
 fiht 247
 maces 327
 magad 252
 magadi 252
 magan 248
 magatIn 252
 maga|zoh 251
 magidi 252
 mago 248
 mahalen 253
 mahhön 249
 mahtig 248
 man 266
 manag 256
 manen 263
 manig 256
 mannisco 250
 manön 263
 man|slago 356
 marcha 258
 marha 258
 mazašahs 327
 māg 251
 māl 253
 -mār 251
 māri 251
 māsa 270
 māza 253
 mein 255
 meistar 251
 melch 255
 melchan 255
 melda 254
 meldēn 254
 meldön 254
 mengan 269
 menig 256
 mennisco 250
 messa 264
 mez(z)ön 254
 mezzan 253
 mezzirahs 327
 mezzisahs 327
 mēr 250
 mēriro 250
 mēro 250
 mērōro 250
 mēta 261
 mūata 261
 mieta 261
 mih 260
 mihhil 143
 milih 255
 miluh 255
 min 262
 minna 262
 minniro 262
 minnist 262
 minnön 262
 mir 4, 260
 missa 264
 missa- 263
 mussallIn 264
 missi- 263
 mis(si)lIn 264
 mite 265
 mit(i) 265
 miti 265
 mitti 260
 mittil 260
 mIn 262
 mord 270
 mugan 248
 mund 272
 munizāri 257
 munizza 257
 munt 267
 muntön 267
 munzare 257
 muot 265
 muoten 259
 muoter 266
 muotera 266
 muoza 271
 muozan 271
 murdiren 270
 mūla 273
 mura 272
 mūri 272
 nagal 280
 naht 274
 namo 289
 namön 290
 nand 276
 -nand 276
 nasa 291
 -nassi 281
 nada 277
 nah 284
 nāhi 284
 nāhist 282
 nāho 284
 nāhör 285
 nāhöst 282
 nāma 287
 nāmi 287
 ne 278
 neman 286
 nendan 277
 -nessi 281
 -nessi 281
 nezzi 283
 ni 278
 nicchen 285
 nidana 282
 niozan 275
 -nissa 281
 -nissu 281
 -niassi 281
 niun 288, 340
 niuwi 284
 nId 287
 noh 273
 nord 290
 nort 290
 nōtegön 279
 nōt(h) 279
 nōt-numeo 286
 nōz 276
 nu 292
 numft 286
 -nussi 281
 -nussi 281
 nuz 276
 nuzzi 284
 nū 292
 oba 198, 298
 ob|ana 83
 obana 18
 obar 298
 obturare 386
 offan 89
 offarön 299
 ol(e)j 294
 opfarön 298
 ophar 298
 ort 299
 ouga 11
 ouh 13
 ouhhön 13
 -ouwa 2
 oheim 86
 öre 26
 öri 26
 östana 28
 östar 28
 öst(a)ra, -lIn 28
 östarIn 304
 palemunt 32
 paula 36
 pesamo 41
 pfaffo 303
 pfanna 309
 pfäl 302
 pfentinc 303
 p(f)legan 307
 pfluog 308
 p(f)orta 310
 pfunt 311
 pful 309
 p(f)uzza 305
 pfuz(x)i 305
 phantinc 303
 phäl 302
 phending 303
 phennig 303
 phliht 307
 pigurtel 47
 piligrIn 306
 pIna 306
 plenten 52
 plihhan 53
 prestar 310
 priestar 310
 probast 311
 probest 311
 probist 311
 prod 60
 puzze 305
 puzzi 305
 pulla 35
 quec 223
 quedan 312
 queh 223
 quek 223
 quelan 31
 queman 211
 querder 311
 querka 311
 querk(e)la 311
 quetten 312
 quidi 312
 quti 312
 rad 318

- radja 319
 raub 313
 raubon 313
 -raupa 313
 rat 314
 ratan 314
 red(i)a 319
 redina 319
 redinön 319
 red(i)ön 319
 ref 320
 reht 322
 rehto 322
 reichen 317
 reihhen 317
 reini 318
 reiti 314
 resten 318
 reston 318
 ribbi 319
 rigil 316
 rihtan 322
 rinda, rinta 317
 rinnan 317
 rippe 319
 rippi 319
 rihhi 320
 rinan 182
 risan 320
 ritera 315
 ropphen 313
 roub 313
 roufen 313
 röt 312
 rucki 316
 run 317
 ruof 183
 ruofan 183
 ruofen 183
 ruogen 459
 saga 330
 sagen 330
 -sago 330
 sahha 330
 sahhan 330
 sahs 327
 sala 332
 sal(a)ha 361
 salo 361
 salunga 332
 salz 326
 saman 334
 sam(a)nön 334
 samo 334
 sār 361
 scadal 343
 scado 343
 -scaf 348
 scaffäre 348
 -scaft 348
 scalch 344
 scamm 164
 scar 348
 scar(a)sahs 327
 scart|lidi 348
 scāra 348
 scāri 348
 scef 353
 scefen 347
 scepfāri 348
 scepfen 347
 sceran 348
 schilt 345
 schmecken 359
 schultheizo 347
 scif 353
 scilling 351
 scinka 352
 scinko 352
 scirmen 353
 scioz(z)an 350
 scolan 346
 scouwön 166, 347
 scōni 347
 scōz 344
 scōzo 344
 scrift 355
 scriban 355
 scrīni 355
 scröd 354
 scrōtan 354
 sculan 346
 sculd(a) 346
 sculdīg 346
 scult 346
 scultheizzo 347
 seccea 330
 seggen 330
 seh(h)an 338
 sehs 337
 seivar 336
 selb 324
 sellan 331
 sel(l)en 331
 senawa 341
 senten 335
 seu 327
 sezzen 336
 sē(o) 327
 sē(u)la 331
 sia 328
 sibba 325
 sibbi 325
 sibun 340
 sichur(e) 340
 sie 328
 sigi-nomo 286
 sigu, -o 338
 (sih) belgan 36
 sihhar 340
 sihhorön 340
 sihhūr 340
 sil(a)bar 332, 333
 silberin 333
 sin 341
 sin(a)- 334
 singan 362
 sinhūn 341
 sinnan 335
 sinvluot 334
 sio 328
 sioh 329
 sipp(e)a 325
 sippi 325
 siu 328
 suhhi 329
 sizzan 336
 sizzen 336
 sī 328
 sīn 324
 silo 339
 sīt(t)a 339
 skaffön 347
 skeidan 349
 skerm 353
 skrioban 356
 skirm 353
 skīnan 352
 skrīan 354
 skritan 355
 skur 186
 slag 356
 slahan 356
 slahta 356
 släf 358
 slāfan 358
 sliozan 358
 slidic 236
 slithic 236
 slot 358
 sluzzil 358
 smackēn 359
 snit 360
 snizzare 360
 snidan 360
 sol 361
 solih 324
 sō 324
 sō gitān 20
 sō (h)wār sō 190
 sō|gitān 70
 spalten 364
 spehhan 365
 speichaltra 363
 speihhela 363
 sper 364
 spīwan 363
 sprähha 365
 sprehhan 365
 sprenga 364
 springan 364
 spurian 363
 spurren 363
 stabön 371
 stadal 369
 staffal, -ul 367
 stal 367
 stamfön 368
 stantan 369, 379
 stap 370
 stapf 368
 stapfön 367
 staphal, -il 367
 starah 373
 stara|plint 368
 starc 373
 stat 369
 stāte 369
 stätigön 369
 stechön 371
 steckēn 371
 steckön 371
 stedil 369
 steffen 367
 stehhan 371
 stehhön 371
 stein 372
 steinun 373

- stelan 372
 stellen 367
 stemma 377
 stephen 367
 sterban 374
 sterchan 373
 stern(o) 373
 sterro 373
 stēn 369
 sticchen 371
 stiften 377
 stimma 377
 stirkī 374
 stiuf- 376
 stiuran 373
 stīga 377, 378
 stīgan 377
 stoc 366
 stoptun 367
 stōri 373
 stōzan 374
 strāza 380
 strewen 380
 strīt 380
 strītan 380
 stroum 379
 strouwen 380
 strō 380
 stumbal 369
 stumbilōn 369
 stumpf 369
 stunda 381
 stunt 381
 stunta 381
 stuol 379
 stuorren 373
 stān 369
 suht 329
 suister 386
 sulan 346
 sulen 346
 sulih 324
 sulza 326
 sum 334
 sumar 382
 sundar 383
 sunna 382
 sunno 382
 sunt(e)a 335
 suntor 382
 sun(u) 383
 suohhen 330
 suohnī 330
 suona 334
 suonon 334
 swarz 384
 swār(i) 384
 swās 325
 swellan 386
 swerian 385
 swerion 385
 swer(r)en 385
 swester 386
 swil 386
 swingan 383
 swīhan 386
 swīn 387
 tac 72
 tal 70
 tawala 389
 tāt 68
 tehamo 69
 teil 69
 teilen 69
 thank 395
 t(h)ankōn 395
 thar[a] 393
 thaz 392
 thār(ot) 393
 t(h)enken 395
 -theo 401
 thē 393
 thie 393
 thīn 401
 tho 394
 thorf 397
 tho 392
 thōh 394
 thritto 404
 t(h)u 405
 thūmo 405
 thūsunt 406
 thungōn 401
 tuuri 73
 tuval 73
 tīch 72
 tobōn, -ēn 68
 tochter 74
 tol 74
 tolc 75
 tor 77
 tou 68
 toub 68
 toufen 71
 touwen 67
 tōd 68
 tōt 67
 tōten 67
 tragan 78
 traht 77
 treffan 79
 triuwa 414
 triban 78
 truchtīn 79
 tulisc 74
 tuoh 74
 tuolla 70
 tuom 76
 tuomen 70, 76
 tuon 81
 tura 77
 turi 77
 ubar 298
 ube 198
 ubi 198
 ubiri 298
 umbe 418
 umbi 418
 umbibiheggen 159
 umme 418
 um(me) 418
 un- 418
 und 22
 uns 424
 unser 424
 unserer 424
 unsih 424
 unt- 22
 unt[a] 22
 untar 419
 untarheggen 159
 untari 419
 unter 419
 unti 22
 unz 22
 unza 22, 89
 unzi 22
 uoba 301
 uoben 301
 uobo 301
 uodal 82
 (-)uodil 96
 uodil 82
 uohta 274
 uota 82
 ur- 4
 ur|spring 365
 urteil 4
 uze 425
 uzi 425
 uf 298
 uff(an) 298
 ūff(en) 298
 uhta 274
 ūz 425
 ūzan(a) 425
 ūzer 425
 ūz(z)ar 425
 voren 101
 wagan 435
 wahhōn 427
 wahsan 13
 wala 436
 wallen 438
 waltan 428
 waltowahso 428
 wan 455
 wanōn 455
 wantalunga 438
 wara 431
 -warī 439
 warid 456
 -wart 431
 waso 432
 watan 427
 wazzar 445
 wāfanōn 439
 wāff(an) 439
 wāg 435
 wāga 435
 wār 439
 wāt 433
 weg 435
 wegan 435
 wehha 450
 wehsal 450, 454
 wehsalōn 450, 454
 weichota 436
 weih 436
 weiso 444
 weit 434
 weitīn 434
 wela 436
 wellan 437
 -wellan 437
 wellen 437
 well(i)o 437
 wenden 438

- wenno 18
 wenten 438
 wer 458
 weralt 458
 weraltisk 458
 werc 442
 werd 440
 werdän 431
 werdön 440
 werfan 443
 werid 456
 werien 439, 441
 werkön 442
 wertisk 458
 wernen 439
 werolt 458
 wer(r)en 439
 -wert 431
 -wes 361
 wesan 444
 west 445
 westan 445
 westar 445
 wetar 434
 weti 433
 -weri 439
 widamo 453
 widar 453
 widimen 453
 wid(f) 448
 widum 453
 wie 188
 wihen 447
 wiht 31
 wildi 450
 winnan 451
 wint 451
 wintar 451
 wintes prüt 60
 wir 4, 446
 wirchen 442
 wisa 433
 witawa 444, 448
 witte 448
 wituwa 444, 448
 wizzan 446
 wib 449
 wīg 447
 wih 449
 wihhan 436
 wihhing 454
 whida 447
 wihin 447
 wis(a) 446
 wisen 446
 wis(i) 446
 wisön 446
 wohha 450
 wolca(n) 437
 wolco 437
 wollen 437
 wonen 451
 worolt 458
 wort 430
 wunta 459
 wuntön 459
 wuo 183, 184
 wuosti 455, 457
 wuostinna 455,
 457
 wurchen 442
 wurf 443
 -wurti 430
 za 411
 zabal 389
 zalon 391
 zala 391
 zan(d) 413
 zapfo 412
 zawjan 389
 zäwa 389
 ze 411
 zehan 8, 390
 zehanto 390
 zehanan 390
 zehunen 390
 zehonön 390
 zellan 391
 zellen 391
 zens 410
 zē(c)ha 388
 zi 411
 zichor 340
 zi githiuti 400
 zilän 408
 zilön 408
 zimbar 409
 zimbarön 409
 zimberen 409
 zins 410
 ziohan 407
 zihan 390
 zit 408
 zopf 412
 zowjan 389
 zua 411
 -zug 7
 zumpfo 412
 zunga 414
 zuo 411
 zurba 415
 zurf 415
 zün 392
 zünan 392
 zünen 392
 zwa 415
 zwei 415
 zweinzug 416
 zwelif 415
 zwēne 415
 zwi- 415
 zwiron 416
 zwiror 416
 in, undar zwiskēn
 416
 zwō 415
 1.6.22 *Middle High
 German*
 ab 292, 293
 ab(b)et 5
 abe 292, 293
 abt 5
 acht(e) 6
 aften 83
 after 84
 ahe(-) 1
 ahte 9
 ahtede 9
 ahtode 9
 ah(t)zec 7
 ahzehen 8
 ahzehende 8, 9
 al 13
 aldā 15
 aldern 15
 aldus 16
 al-eine 17
 algater 17
 almehtec 86
 als 19
 alse 19
 also 19
 alsō ver(re) 20
 ait 14
 altäre 20
 altäre 20
 älter 20
 altern 15
 altvater 14
 an 4
 ander 300
 ane 4
 angest 295
 anke 297
 ant- 21
 ap 292, 293
 arc 90
 arm 92
 arn 92
 aspe 94
 a- 81
 anju 296
 ätem 97
 äten 97
 bache 35
 balheit 31
 balheric 31
 balmund 32
 balmunt 32
 ban 55
 bannen 56
 bant 37
 bar 38
 barn 41
 bart 40
 barte 40
 -bære 40
 bābes(t) 305
 bäbst 305
 bām 32
 bäre 40
 (be)gern 203
 begin 47
 beginnen 48
 begirden 203
 begirn 203
 beide 43
 bein 37
 bekumben 225
 bekumben 225
 belgan 36
 b(e)-liben 229
 berc 39
 bereit(e) 314
 bern 38
 bes(e)me 41
 beste 42

- bet(e) 34
 bet(te) 33
 bevelhen 104
 bejwären 439
 (be)zīhen 408
 bezzir 44
 bezzist 42
 bēde 43
 biben 44
 bibunge 52
 bieten 45
 bilgerīn 306
 bilgerīn 306
 binden 49
 bischof 49
 bit 34
 bit(t)en 46
 biule 35
 biuwen 66
 biz 51
 bī 45
 bigürtel 47
 bizen 50
 blenden 52
 blint 53
 blī 53
 blīchen 53
 blēz 52
 bluot 54
 borge 57
 bornen 33
 bort 57
 boum 32
 bou 32
 bouwen 66
 bōm 32
 bōn 32
 brant 63
 bradem 59
 brāten 59
 brā(we) 59
 brechen 61
 brehen 62
 breite 60
 brennen 33
 brief 61
 bringen 58
 brinnen 33
 briustern 65
 bruch 62
 brucke 61
 brugge 61
 bruoder 64
 bruot 60
 bruchen 64
 brūn 64
 brūsen 60
 büezen 42
 buoch 55
 buosem, -en 58
 buoze 58
 burc 65
 burge 57
 burgen 57
 burnen 33
 burst 64
 būch 65
 būre 65
 būwen 66
 būwunge 66
 buzen 66
 dachter 74
 danc 395
 danken 395
 dan(ne) 393
 dar(c) 393
 daz 392
 dā(r) 393
 denken 395
 der 393
 dich 399
 dienen 401
 dien(e)st 401
 diep 400
 diet 400
 dinc 401
 dingon 401
 dirre 392
 disiu 392
 ditze 392
 diubde 400
 dube 400
 diup 400
 diuve 400
 diz 392
 dīakon 72
 doch 394
 dol 74
 dolden 403
 doln 403
 dorf 397
 dorn 403
 dōrvon 406
 dō 392
 dritte 404
 driu 403
 dri(e) 403
 dulden 403
 dulten 403
 dunken 395
 duo 392
 durch 405
 durfen 406
 dwal 74
 eben(e) 196
 echt 10
 ecke 84
 egge 84
 eid 95
 eidem 29
 eiden 29
 eigan 10, 85
 eil(e)f 24
 eilif 24
 ein 87
 einic 88
 einlif 24
 einvaldec 88
 eit 95
 eilende 233
 elter 20
 eltern 15
 en 278
 ende 88
 en(e)lende 233
 enge 295
 engel 25
 enkel 297
 ent- 22
 er- 4
 erbe 93
 -erben 93
 erde 194
 ertribe 194
 ertbibunge 194
 erz(e)- 94
 ē 2
 ehafft 10
 ē(r) 90
 ēre 91
 ēren 92
 ērst 92
 ēwe 2
 ēwic 97
 fal 105
 fater 102
 fleis 119
 fleisch 119
 furgge 124
 furke 124
 gābe 139
 gadunge 134
 ganc 135, 143
 gancte 135
 garte 136
 gater 134
 gatern 134
 gān 135
 ge- 81
 gebe 199
 gebeinde 38
 gebeinze 38
 geben 155
 (ge)burt 41
 (ge)būr 65
 gehenge 152
 gehengede 152
 gehere 166
 (ge)horsam 154
 geist 204
 geistlich 204
 ge|lich 240
 gelich(e) 240
 gelt 200
 gelten 200
 gemahel(e) 252
 gemanc 269
 gemein 255
 gemeine 255
 ge-nāde 277
 genende(c) 277
 genge 135
 gengec 135
 gengen 135
 ge-nōze 275
 gereit(e) 314
 gerichte hegen 159
 gern(e) 203
 gerte 202
 gerucht 322
 geruefte 322
 geruoft 322
 (ge)schehen 349
 (ge)schēn 349
 gesinde 341
 (ge)sint 341
 (ge)smac 359
 (ge)smach 359

- (ge)triuwe 414
 gevechte 116
 (ge)walt 428
 (ge)waltec 428
 (ge)waltic 428
 (ge)weltic 428
 (ge)wer(e) 441
 ge|wiss 446
 (ge)ziugen 407
 gezouwe 389
 gën 135
 gër 137
 gift 199
 gihten 197
 gihtic 197
 gi-nöz 275
 ginuoc 88
 (gi)ziuc 407
 gīht 135
 glander 139
 glanz 139
 glenzen 139
 glinsten 140
 glinzen 139
 glistern 140
 glič(e) 240
 glüegen 139
 glüejen 139
 glüen 139
 glüewen 139
 gluot 139
 gnäde 277
 golt 143
 got 141
 göu 133
 gou 133
 goun(e) 135
 graben 144
 gram 144
 grap 143
 gras 138
 graz 138
 gräve 144
 grif 145
 grim(me) 144
 grifen 145
 gröz 143
 grunt 146
 gruone 138, 144
 gruose 138
 gruot 138
 güete 141
 guot 141
 gurt 136
 gürtel 136
 gulđin 137
 habe 154, 158
 habën 154, 157
 hac 159
 hader 147
 -haft 10
 hag 159
 hagen 159
 halbe 151
 halden 148
 haln 150
 halp 149
 hals 150
 halstuoch 151
 halt 148
 halten 148
 hamel 164
 hamelen 164
 han(e) 180
 hant 165
 hap 158
 has(e) 154
 hähen 152
 hân 154, 157
 hār 165
 hebe 154
 heben 155
 hecke 159
 hege 159
 hegen 159
 hegge 159
 heid(en)isch 169
 heidensch 169
 heil 159
 heilen 159
 heilic, -ec 161
 heim 163
 hunt 163
 (h)eisichen 27
 heiz 168
 heize 169
 heizen 169
 helfe 163
 helfen 162
 helle 171
 helm(e) 162
 hemelen 164
 hemmen 164
 henden 165
 he(r) 170
 her(e) 167
 herre 166
 hert 175
 herte 167, 175
 herzog- 168
 heswe 154
 heven 155
 hie(r) 174
 hilfe 163
 himel 172
 hirt(e) 167
 hitze(ne) 168
 hīge 171
 hī(w)e 171
 hof 179
 hol 180
 holn 150
 hōnic 185
 honic, -cc 185
 hōrec 168
 hören 166
 horn 167
 houb(e)t 156
 houf 152
 houpt 156
 hous 186
 houwen 157
 hōch(ge)zīt 147
 hō(h) 146
 hōhen 158
 hōehen 158
 hōren 166
 hüener 180
 hulde 160
 hülfe 163
 hundert 184
 hunger 185
 hungern 185
 hūnic 185
 hunt 184
 huof 178
 huon 180
 huor 181
 huor(e) 181
 huot 178
 hurren 153
 hūfe 152
 hūs 186
 ich 191
 ie 3
 ieder 12
 iewoder 12
 in 192, 278
 innen 192
 in|zic 408
 in|ziht 408
 it(e)- 95
 i 3
 in 192
 iscn 195
 iser 195
 isern 195
 itel 191
 jān 202
 jār 202
 jehc 197
 jehen 197
 jēn 197
 junc 205
 kalt 206
 kalte 206
 kampf 221
 kapelle 208
 kaptel 208
 kappel(le) 208
 kar 209
 kec 223
 kelte 206
 kemen 211
 kennen 207
 kerben 214
 keufon 208
 kezzel 376
 kērcn 212
 kieser 213
 kindeskint 216
 kint 211
 kirche 375
 klaffen 219
 klage 216
 klagen 216
 klager 216
 klegger 216
 klein(e) 217
 kleit 217
 klinke 218
 knabe 212
 knappe 212
 knebel 212
 knie 219
 kniu 219
 kōnen 211
 koni(n)g 211

- kouf 208
 koufen 208
 kōst(e) 222
 kriechen 222
 kriuz(e) 223
 krosel 145
 krospeI 145
 krostel 145
 krum(p) 222
 krüp(p)el 222
 kruspel 145
 krüfen 222
 kumen 211
 kumft 211
 kumst 211
 kiinden 207
 kunden 207
 kunft 211
 kunic 211
 künne 211
 können 207
 kunnen 207
 kunt 207
 kur(e) 213
 kust 213
 kütte 210
 lachen 237
 lade 229
 laden 229
 lam 232
 lanc 245
 lange 245
 lant 233
 laster 228
 laz 235
 lä(ze)n 235
 leben 230
 lecken 226
 ledec 236
 ledic 236
 -lef 24
 lefs(e) 243
 leger 226
 leg(g)en 226
 leibe 229
 leiben 230
 leie 231
 leige 231
 leist 228
 leisten 228
 leit 236
 leiten 230
 lem(e)de 232
 lernen 232, 233
 -lendisch 233
 lernen 228
 lest 235
 lezzist 235
 lēhen 233
 lē(he)nen 233
 lēn 233
 lēren 228
 licken 226
 lidic 236
 liechen 246
 liederlich 246
 liegen 239
 heht 238
 liehte 238
 liep 239
 li(e)rnen 228
 ligen 226
 lihen 233
 lit 177, 243
 liugen 239
 liut 241
 liute 241
 -lich 240
 lichen 240
 liden 230
 lip 230
 liise 235
 loben 239
 lode 246
 lop 239
 loufen 176
 loup 226
 lösen 227
 lös 227
 lösen 227
 löt 225
 lunge 247
 lühen 246
 lüt 241
 machen 249
 mage 248
 magedin, -tin 252
 mag(e)t 252
 mahtic 248
 mait 252
 man 266
 manc 269
 manec 256
 mang 269
 manic 256
 marc 258
 marc(h) 258
 marke 258
 mäs 251
 mäI 253
 mäze 253
 megedin, -tin 252
 mehtec 248
 mehtic 248
 meidin 252
 mein(e) 255
 meinster 251
 moister 251
 melden 254
 melken 255
 mengen 269
 menic 256
 mennisch 250
 mensch 250
 mensche 250
 menschlich 249
 mer 260, 446
 mi(e)r 260
 messe 264
 met 265
 mezzen 253
 mezzet 327
 mé(r) 250
 mērer 250
 mēre 250
 mēster 251
 mich 260
 miete 261
 milchen 256
 mil(i)ch 255
 min 262
 minder 262
 minne 262
 minnen 262
 minner 262
 min(ne)st 262
 minre 262
 mir 446
 mis- 263
 misse 264
 misse- 263
 mis(se)lih 264
 mit 265
 mit(e) 265
 mitte 260
 mittel 260
 miur(e) 272
 min 262
 mort 270
 müezen 271
 mügen 248
 mugen 248
 munt 267, 272
 munzære 257
 münze 257
 muot 265
 muoten 259
 muoter 266
 muoze 259
 muozen 259
 muse 270
 mur(e) 272
 nagel 280
 naht 274
 name 289
 namen 290
 nase 291
 nā 284
 nāar 285
 nāch 284
 nāhe 284
 näher 285
 nächst 282
 nächst 282
 ne 278
 neigen 285
 nemen 286
 nenden 277
 nette 283
 netze 283
 ni 278
 nicken 285
 niden 282
 nidene 282
 nezen 275
 niu 284
 niun 288
 niuwe 284
 nigen 285
 nit 287
 niwe 284
 noch 273
 nog 273
 norden 290
 nordent 290
 nochest 282
 noc(h)st 282
 not 279

- nötigen 279
 nöz 276
 noziche 276
 nuoc 88
 nuomen 290
 nütze 284
 nū 292
 nūwe 284
 ob 198
 ob(e) 198, 298
 offen 89
 ol(e) 294
 ol(e) 294
 ol(e)i 294
 oleien 294
 öl(e)n 294
 ol(e)n 294
 opfer 298
 opfern 298
 opher 298
 opper 298
 ors 153
 ort 299
 o(u)ch 13
 ouchen 13
 ouf 298
 ouge 11
 o(u)we 2
 ouz 425
 ouze 425
 ouzer 425
 öch 13
 öheim(e) 86
 œheim(e) 86
 ör(e) 26
 œr(e) 26
 öst 28
 oster 28
 paternoster 304
 patriarc 304
 patriarche 304
 patriarke 304
 päsche 304
 pfäl 302
 pfingsten 307
 pflegen 307
 pfunt 311
 pfuol 309
 pfütze 305
 phaffe 303
 phanne 309
 phäl 302
 phenni(n)c 303
 phliht(e) 307
 phluoc 308
 pilgerum 306
 pīn(e) 306
 porte 310
 porze 310
 prechen 365
 priester 310
 prophēte 310
 quec 223, 224
 queden 312
 quemen 211
 rad 318
 rase 432
 rasten 318
 rat 318
 rāt 314
 rāten 314
 rechnen 459
 rede 319
 reden 319
 reht 322
 rehte 322
 reht hegen 159
 reichen 317
 reine 318
 ribbe 319
 ribe 319
 richten 322
 rinen 182
 rinnen 317
 rint 167, 321
 rippe 319
 riter 320
 ritter 320
 rīch 320
 rīche 320
 risen 320
 ritäre 320
 röm(e)sch 324
 romisch 324
 ros 153
 roub 313
 rouben 313
 roup 313
 röt 312
 rück(e) 316
 rüefen 323
 rüegen 459
 ruofen 183, 323
 ruogen 459
 sache 330
 sachen 330
 sag(e) 330
 sagen 330
 sa(h)s 327
 sal 332
 salz 326
 sam 334
 samen(e) 334
 sam(e)nen 334
 san(c)te 327
 sant 327
 sä(r) 361
 schade 343
 -schaft 348
 schalc 344
 scharsa(h)s 327
 schef 353
 scheiden 349
 schepfäre 348
 schepfen 347
 schepfenisse 348
 »schem 353
 schermen 353
 schern 348
 schieben 356
 schiezen 350
 schif 353
 schillinc 351
 schilt 345
 schirm 353
 schirmen 353
 schiden 349
 schinen 352
 schlafen 358
 schmachen 359
 scholn 346
 schön(e) 347
 schoz 344
 schrien 354
 schrift 355
 schritten 355
 schriben 355
 schroten 354
 s(ch)ulde 346
 schuldec 346
 schuldic 346
 schulin 346
 s(ch)ult 346
 sehen 338
 sehs 337
 seifer 336
 sel(le)n 332
 selp 324
 selver 332
 sen(e)we 341
 sen(n)e 341
 sente 327
 senten 335
 setzen 336
 eē 327
 sēle 331
 siben 340
 sic 338
 sichr 340
 sichern 340
 sie 328
 siech 329
 sigē 338
 silber 332
 silver 332
 sin 341
 sin(e)- 334
 singen 362
 sinnen 335
 sint- 334
 sippe 325
 sitzen 336
 siu 328
 siuchede 329
 siune 338
 si 328
 sifen 336
 sīn 324
 sit(e) 339
 slahen 356
 slān 356
 slegen 356
 slegen 358
 slüzzel 358
 smakken 359
 srnecken 359
 sniden 360
 söl 361
 sol 361
 solch 324
 soln 346
 sō 324
 sō-(ge)tān 20
 spalten 364
 spar(e) 364
 spat(e) 362
 sper 364

- spiwen 363
 splizen 364
 sprache 365
 sprengel 364
 sprengen 364
 springen 364
 spürn 363
 staffel 367
 stal 367
 standen 369, 379
 stap 370
 stapfel 367
 stapfen 367
 star|blind 368
 starc 373
 stat 369
 staupe 368
 stechen 371
 stein 372
 steinīn, -en 373
 stel(e)n 372
 stellen 367
 stepfen 367
 sterben 374
 sterken 373
 stēn 369
 stichten 377
 stief- 376
 stiften 377
 stigen 377
 stimme 377
 stiuren 373
 stoc 366
 stocken 366
 stouf 367
 stözen 374
 strām 379
 strāze 380
 strewen 380
 striten 380
 strit 380
 strōu 380
 stroum 379
 strūwen 380
 strouwen 380
 ström 379
 strūm 379
 stunde 381
 stunt 381
 stuol 379
 stūpe 368
 sucht 329
- suenen 334
 suht 329
 sülich 324
 suln 346
 sum 334
 sumer 382
 sunde 335
 sunder 382, 383
 sunne 382
 sūnte 335
 sunte 335
 sun(u) 383
 suochen 330
 suon 383
 suon(e) 334
 sūne 338
 swade 388
 swanc 383
 swār(e) 384
 swart(e) 384
 swarz 384
 swär 384
 swellen 386
 swerjen 385
 swern 385
 swester 386
 swingen 383
 swichen 386
 swīm|el 387
 swīn 387
 tac 72
 tal 70
 talgen 75
 tam(m) 75
 tau(we) 68
 tāt 68
 teil 69
 teilen 69
 tievel 73
 tiur(e) 73
 tiuvel 73
 tīch 72
 toben 68
 tochter 74
 tol 74
 tōufen 71
 toufen 71
 tōd 68
 tōt 67
 tragen 78
 traht 77
 trampeln 413
- trappe 413
 tregen 78
 trehte 77
 trehten 79
 treppe 413
 triu 414
 tri(u)we 414
 trīben 78
 trohtīn 79
 truhtīn 79
 trumphen 413
 tuoch 74
 tuom 76
 tuon 81
 tūr(e) 77
 tūseng 406
 tūsent 406
 tūsīg 406
 tūsīnc 406
 twingen 407
 über 298
 umb(c) 418
 un- 418
 und(e) 22
 under 419
 ūns 424
 uns 424
 unsich 424
 unt 22
 unza 89
 uohte 274
 uote 82
 uover 300
 ur- 4
 ursprīnc 365
 ursprunc 365
 ūf 298
 ūff(e)n 298
 ūhte 274
 ūz 425
 ūze 425
 ūzer 425
 vade 109
 vadem 109
 vaden 109
 val 99
 -valdec 100
 vallen 100
 vals 100
 valsch 100
 -valt 99
 van 122
- vane 122
 vanke 115
 var 106
 varn 101
 vart 106
 vast 108
 vast(e) 108
 vaste 108
 vasten 108
 vāhen 98
 vān 98
 vehe 110
 vehten 117
 veilen 100
 velt 104
 venne 105
 ver- 123
 ver|liesen 227
 verquinen 225
 ver(re) 115
 verren 116
 ver|werten 431
 ver|wundunge 459
 vesc 116
 veste 108
 veter(e) 112
 vier 117
 vierde 111
 vierdehalp 111
 vierdīnc, -unc 112
 vierte 111
 vierte(i)l 112
 viervūezic 112
 vihe 110
 vil 105
 vile 105
 vīnden 114
 vīnf 113
 vīnger 114
 visc 116
 visch 116
 viuf 113
 viumf 113
 viunf 113
 viur 115
 vi(u)wer 115
 vīant 110
 vīent 110
 vīf 113
 vīnt 110
 vīec(ke) 120
 vleisch 119

- vletze 120
 vlez 120
 vlie(he)n 121
 vliezen 121
 vluht 120
 vol 133
 volc 121
 volgen 121
 von(e) 122
 vor- 123
 vorder 107
 vor(e) 123
 vorn 101
 vort 125
 voust 107
 vrede 129
 vreide 128
 vreidic, -ec 128
 vreis(e) 127
 vreist 127
 vrem(e)de 125
 vride 129
 vrit 129
 vriunt 131
 vrī 130
 vrīlinc 130
 vrom 124
 vröm(e)de 125
 vrost 132
 vro(u)we 132
 vrō 127
 vrōn(e) 126
 vrum 124
 vruen 103
 vueren 106
 vullen 105
 vūmf 113
 vumf 113
 vūnf 113
 vunf 113
 vunfte 113
 vuoz 126
 vüst 107
 wachen 427
 wagen 435
 wahsen 13
 wal(e) 436
 wallen 438
 walten 428
 waltewahs(e) 428
 wandern 438
 wan(n) 17
 wannān 18
 wanne 18
 wannen 18
 war 442
 war(e)n 431
 warne 439
 -wart 431
 wase 432
 watan 427
 wazzer 445
 wāfen 439
 wāfenen 439
 wāge 435
 wāpen 439
 wā(r) 189
 wār 439
 wāt 433
 wec 435
 weder 453
 weg 435
 wegen 435
 wehsel 450, 454
 wehseln 450, 454
 weich 436
 weichen 436
 weid 434
 weise 444
 weit 434
 weitin 434
 welken 437
 wellen 437, 438
 wenden 438
 wenn 17
 wenne 18
 wer 188, 431, 446
 werc(h) 442
 werden 431, 440
 werder 456
 -wer(e) 439
 wer(e)n 439
 werfen 443
 werne 439
 wert 440, 456
 -wert 431
 wesen 444
 westen 445
 wet 433
 wet(t)e 433
 wetten 433
 wet(t)er 434
 wichen 436
 widder 453
 wide 448
 widem(e) 453
 wider 453
 wie 446
 wi(e)r 446
 wi(h)en 447
 wiht 31
 wille 437
 wilt 450
 winnen 451
 wint 451
 winter 451
 wirken 442
 wit 448
 wit(e)we 444, 448
 wizen 446
 wī 446
 wīch 449
 wīchen 447
 wīnic 291
 wīp 449
 wīs(e) 446
 wīsen 446
 wīz 190
 woche 450
 wolke(n) 437
 wollen 437
 wonen 451
 wort 430
 wüeste 455
 wüestene 455
 wunde 459
 wunden 459
 wurf 443
 wūrken 442
 -wurt 430
 -würte 430
 zabel 389
 zal 391
 zale 391
 zalen 391
 zaln 391
 zan(t) 413
 ze 411
 ze diute 400
 zehen 390
 zehende 390
 zeichen 390
 zeichen(en) 390
 zelen 391
 zellen 391
 zeln 391
 zermürsen 271
 ze tal 70
 zēhe 388
 zēn 390
 zēnde 390
 ziehen 407
 zi(h)en 407
 ziht 408
 zil(e)n 409
 zillen 409
 zimber 409
 zimbern 409
 zim(m)er 409
 zimmern 409
 zimpern 409
 zins 410
 zipf 412
 zipfel 412
 ziunen 392
 zihen 407
 zīt 408
 zol 391
 zolle 391
 zopf 412
 zoun 392
 zōuwen 389
 zowuen 389
 zu 411
 zum(m)er 409
 zunge 414
 zuo 411
 zūn 392
 zwā 415
 zwei 415
 zweinzec 416
 zwelef 415
 zwelf 415
 zwelif 415
 zwēne 415
 zwēnzic 416
 zwi- 415
 zwi(e)r 416
 zwire 416
 zwischen 416
 zwolf 415
 zwolf 415
 zwō 415
 zwischen 416
 1.6.23 High German
 Aue 2
 bachn 35

- backe(n) 35
 beginnen 48
 Besen 41
 Brücke 61
 Bügel 6
 Busen 58
 dalgen 75
 daljen 75
 damisch 394
 damlich 394
 derpel (dial) 78
 Ding 401
 doch 16
 drüppel (dial) 78
 dum (dial) 405
 dürpel (dial) 78
 durpfei (dial) 78
 Eidam 29
 er- 422
 gleien 140
 glied 244
 glimmen 140
 glitzern 140
 haft 10
 heim 163
 Hölle 172
 humil (Dial.) 172
 illen (Dial.) 192
 keck 224
 kette 210
 kitte (dial) 210
 krauchen 222
 krüpfen 222
 kulde (Dial.) 206
 kütte (dial) 210
 ledig 237
 lefze 243
 Minne 263
 Ostern 304
 pfand 303
 Ro 154
 Roß 153
 schnitzen 360
 schunke 352
 stig 378
 ur- 422
 widmen 453
 witwe 448
- 1.6.24 *Bavarian*
 bruck 61
 härwachs 429
- 1.6.25 *Modern Ale-*
mannic
 zɪmə 408
- 1.6.26 *Swiss*
 brugi 61
 chlei" 218
 chɪ" 218
- 1.6.27 *Proto-Frisian*
 *a 4
 *a- 4
 *abbut 5
 *achtatich 6, 7
 *advent 10
 *af 292
 *afara 10
 *afterest 84
 *ahta 6
 *ahtatih 7
 *ahtatīn 8
 *ahtatinda 8
 *ahtunda 9
 *ahtundahalf 9
 *aina- 85
 *ald 14
 *aldafedir 14
 *aldimödir 14
 *aldir- 15
 *alēna 17
 *algadur 17
 *all- 13
 *alla- 13
 *alsä 19
 *altar(e) 20
 *alp̄er 15
 *alperefter 15
 *alpus 16
 *án 4
 *a(n) 4
 *an 21
 *ana 21
 *and- 23
 *andern 23
 *andi 22
 *andi 22
 *an-man 23
 *apostol 26
 *aposteldi 26
 *asega 27
 *ap(i)pa 30
 *aubēri 30
- *ängneil 294
 *ängust 295
 *änklēf 297
 *ä (< *ahu) 1
 *ü (< *awj-) 2
 *ä, *e (i-UL) 2
 *ä 3
 *äbel 6
 *afti 10
 *äga 10
 *ägi 11
 *ahwedar 85, 198
 *ahwedd̄ir 12
 *äidir 84
 *äin 85
 *äk 12
 *äka 13
 *än 87
 *äri 26
 *aska 27
 *äst(a) 28
 *ästir 28
 *äpum 28
 *äwct 31
 *æld 14
 *ældir- 15
 *ældira 15
 *ældirmon 16
 *ængel; *angel? 25
 *ængel(i)ond 25
 *balu- 31
 *balumund 32
 *barn- 32
 *bām 32
 *bærn- 32
 *bærna 32
 *bed 33
 *bedi 34
 *be-, bigenna 48
 *be-, bigin 47
 *be-, biginna 48
 *be-, bihalva 47
 *bek 35
 *belga 36
 *bendi 37
 *beneþi 38
 *benin 37
 *ber- 40
 *bera 38
 *-bera 39
 *berd 39
- *berdfang 40
 *berg 39
 *bern 41
 *berþi 41
 *besma 41
 *best 42
 *bettra 44
 *beþ 43
 *beva 44
 *bevia 44
 *bēl (< *būl-i-) 35
 *belda 36
 *bēn 37
 *bēr 38
 *bēri 40
 *-bēri 40
 *bēta 42
 *-beti 42
 *bēþi 43
 *bi 45
 *bīda 45
 *bīdda 46
 *bifela 104
 *binda 49
 *bintha 282
 *biscop 49
 *biti 51
 *bivingsi 52
 *bīta 50
 *blāt 52
 *blendingi 52
 *blind 53
 *blīka 53
 *blōd 54
 *blōdgia 54
 *blōdih 54
 *blōdiilsa 54
 *bod 55
 *boda 55
 *bon 55
 *bonna 56
 *bonniri 57
 *bord 57
 *bok 55
 *bōsm 57
 *bōti 58
 *brangā 58
 *brann-i- 32
 *brānd 63
 *bræn- 32
 *breći 62

- *bregge 61
 *brenda 62
 *brein 63
 *breka 61
 *brenða 58
 *brè 59
 *brèda 59
 *brède 60
 *bréf 61
 *bréskerdeni 62
 *bréskrèdeni 62
 *bríast- 65
 *bróther 64
 *brust- 65
 *brúka 64
 *brún 64
 *burgia 57
 *burga 66
 *burh 65
 *burst- 65
 *bū- 66
 *būk 65
 *būr 65
 *būwa 66
 *būwungi 66
 *čeriki 375
 *čiaki 376
 *čiurki 375
 *čartil 376
 *dām 75
 *dād 67
 *dāþ 67
 *dāva 68
 *dāvia 68
 *dāw 68
 *dei 72
 *deli 70
 *der 71
 *dède 68
 *dedēþ 69
 *-dēdih 69
 *-dēduh 69
 *dēl 69
 *dēla 69
 *dēma 70
 *dēmnese 70
 *-dēnih 71
 *dēpa 71
 *dēpini 71
 *diakon 72
 *diovel 73
 *diuri 73
 *dī 74
 *diča 73
 *dīk 72
 *dohter 74
 *dol 74
 *dolh 75
 *dök 74
 *dōm 76
 *dōmes dei 76
 *dōmōn 76
 *-dra/echta 77
 *drachti- 78
 *draga (/dr[c]ga) 78
 *dragis 78
 *dragjþ 78
 *dreppilsa 78
 *drīva 78
 *drohten 79
 *drop (*dropa) 79
 *dun- 80
 *dun-st- 80
 *dur- 77
 *-dusingi 80
 *dūst- 80
 *dwa 81
 *ebbit 5
 *edila 82
 *ef 198, 292
 *eft 83
 *efta 83
 *efter 83
 *efterest 84
 *efterost 84
 *egg 84
 *ekker 85
 *elevenc 24
 *elk 85
 *elkur 86
 *elle 86
 *ellemahthi 86
 *endi 88
 *eni 88
 *(e,ā-)nōh 88
 *enzi 89
 *epin/*epan 89
 *er 90
 *ergi 91
 *-eri 91
 *erm 92
 *erþi 194
 *erva 93
 *ervi 93
 *ervia 93
 *erzi- 94
 *-es 94
 *espin 94
 *et 94
 *et- 95
 *-et 95
 *epeldōm 96
 *eþþa 199
 *evin 196
 *ē (i-UL) 1
 *ē- 81
 *ēfte 10
 *ēfti 10
 *ēidir 84
 *ēin 85
 *ēm 86
 *ēn 87
 *ēnih/ānih 88
 *ēnliva 24
 *ēr 90
 *ēri 91
 *ēria/āria 91
 *ērust/*ērist 92
 *ēþ 95
 *-ēþih 97
 *ēþma 97
 *ēþoh 97
 *ēwih 97
 *fahs 102
 *fahsfæng 102
 *fald 99
 *falla 100
 *falsk 100
 *fara 101
 *fā 98
 *fād 99
 *fāh 98
 *fæl 99
 *fælla 100, 104
 *fælli 100
 *fæng 101
 *feder 102
 *federmech 102
 *fedirian sunu 112
 *fediria 112
 *feipi/faiþi 103
 *fel 103
 *feld 104
 *fella 104
 *feni, *fennj- 105
 *ferd 106
 *fero 106
 *fermia 106
 *ferra 107
 *ferust/*feriat 107
 *fest 108
 *feste 108
 *festia 108
 *-festiri 108
 *fethm 109
 *feþi 109
 *fēla 103
 *fēli 104
 *fēra 106
 *fēre 106
 *fēst 107
 *fia 110
 *fia-ēþ 110
 *fiand/fiund 110
 *fiar- 111
 *fiardandēl 112
 *fiarda 111
 *fiarda half 111
 *fiardingi/fiardungi 112
 *fiarfōti 112
 *filu 105
 *finda 114
 *fingir 114
 *fir 115
 *fīria 116
 *fisk 116
 *fiuht 116
 *fiuhta 117
 *fiur 115
 *fiuwir 117
 *fif 113
 *fifta 113
 *fifta half 113
 *fiftinda 114
 *fīria 116
 *fiardi 119
 *fiask 119
 *fleht 120
 *flet 120
 *flēsk 119
 *fia 120
 *fiata 121
 *fol 133
 *folgja 121
 *folk 121
 *follia 133

- *fon 122
 *fona 122
 *for- 123
 *fore 123
 *forka 124
 *forma 124
 *forþ 125
 *föt 126
 *-föti 126
 *frána 126
 *frása/frésa 127
 *fræmidi 126
 *fræmma 127
 *fremu 128
 *freþi 128
 *freþia 128
 *freþu 129
 *freþuläs 129
 *frë/frö 127
 *frésa/frísa 131
 *frésisk 131
 *friund 131
 *fri 130
 *friling 130
 *frost/forst 132
 *frouwe 132
 *gádur 17, 134
 *gaduria 134
 *galk- 85
 *gang- 143
 *gä- 133
 *gäml 135
 *gärda 136
 *gäst- 204
 *gastlik 204
 *gængi 135
 *ge- 81
 *gelda 200
 *geldin 137
 *gerdel 138
 *gers 138
 *gev- 139, 205
 *gër 137
 *gëvi 139
 *gi 85, 198
 *gi- 198
 *gi-hwedar 84
 *(gi-)nät 275
 *glænd 139
 *gläd 140
 *gläisia 140
 *glö- 140
- *glöd 140
 *god 141
 *godilik 142
 *godiliki 142
 *gold 142
 *gong 143, 146
 *go- 133
 *göd 141, 142
 *gömi 135
 *grad 143
 *grät 143
 *gref 143
 *gres 138
 *gröni 144
 *gröva 144
 *grimm 144
 *gristl- 145
 *grípa 145
 *grund 146
 *gunga 146
 *gëft 199
 *gëld 200
 *gëldi- 201
 *-gëldi 201
 *geria 203
 *gërni 203
 *gëst- 204
 *gëstlik 204
 *-had(u) 147
 *hadu(z) 147
 *-hald 148
 *halda 148
 *haldiri 149
 *half 149
 *halia 150
 *hals 150
 *halv- 151
 *halvi 151
 *hars 153
 *hasa 154
 *hat 178
 *havi 154
 *händ 181
 *hängia 181
 *häge 148
 *häh 146
 *hali- 161
 *háp 152
 *här 152
 *härsum 154
 *hävéd 156
- *häwa 157
 *hænda 165
 *hængih, *hænguh 151
 *hebba 157
 *hef 158
 *heftnisi 158
 *heia 159
 *held 160
 *heldi 160
 *helim- 161
 *helin- 161
 *helli 171
 *helm 162
 *helpa 162
 *helpi 163
 *hemilingi 164
 *hera 166
 *here- 166
 *herni 167
 *herti 175
 *hertoga 168
 *herþ 175
 *hëia 158
 *hël 159
 *hëli- 161
 *hëlih- 161
 *hëm- 163
 *hër 165
 *hër- 166
 *hëra 165
 *hëri 166
 *-hëri 167
 *hërin 168
 *hëruh 168
 *hët 168
 *hëta 169
 *hëti 169
 *hëþin 169
 *him encl. 249
 *himul 172
 *hine 174, 188
 *hit 187, 251
 *hi 170
 *hír 174
 *hīuna 171
 *hläpa 176
 *hlid 177
 *hlīa 177
 *hnīga 285
 *hof 179
 *hol 180
- *hona 180
 *horn 182
 *hors 153
 *hovia 182
 *höd 178
 *hödiri 178
 *höf 178
 *höþ 181
 *hor 181
 *hrefa 320
 *hregg 316
 *hroil 316
 *hrena 182
 *hrëni 318
 *hrif 320
 *hrif 320
 *hrithi 315
 *hrithira 315
 *hruther 321
 *hröft 322
 *hröpa 183, 323
 *hruther 321
 *hund 184
 *hundred 184
 *hungir 185
 *hunig 185
 *hū 183
 *hūs 186
 *hūsia 186
 *hūsing 186
 *hwana 187
 *hwarf 432
 *hwasä 188
 *hwä 187
 *hwændi 187
 *hwedar- 85
 *hwedder 12
 *hwelik 189
 *-hwenne 17
 *-hwenni 189
 *hwër (P-OFris.?) 189
 *hwitt 190
 *hwit 190
 *idli 191
 *-ierih 138
 *-ieruh 138
 *ik 191
 *ili 191
 *in 192
 *instepi 373
 *íól 196

- *ili- 192
 *iser(n) 195
 *-iska- 250
 *jä 197
 *jef 198
 *jeft 198
 *jeftha 199
 *jeht- 198
 *jerd 202
 *jēlr 202
 *jof 198
 *joþa 205
 *jung 205
 *kar- 209
 *karini 209
 *kämp 221
 *káp 208
 *kapilli 208
 *kápittil 208
 *kaldi 206
 *kæmpa 207
 *kænip 212
 *kænna 207
 *ked(dl) 210
 *keisir 210
 *ken 211
 *kening 216
 *keri 213
 *kerstenhede 214
 *kerstin 213
 *kersuma 213
 *kerva 214
 *kest 214
 *kesti 215
 *kēla 210
 *kēra 212
 *kiasa 215
 *kind 215
 *kind- 41
 *kining 216
 *-kimi 211, 215
 *klag- 217
 *klagi 216
 *klagia 217
 *klagiri 217
 *klástir 217
 *kläþ 217
 *kleci 218
 *klepp- 219
 *klēni 217
 *klēþ 217
 *klipp- 219
 *kne 219
 *kni 219
 *knā 220
 *-kniling 220
 *kort 221
 *kost 221
 *kriapa 222
 *kriosi 223
 *kristenhede 214
 *kristin 213
 *kröni 223
 *krumb 223
 *krūs 223
 *kuma 220, 224
 *-kumbria 224
 *kurt 221
 *-küþ 225
 *kwek 223
 *kwerca 311
 *kweþa 312
 *-kwinka 225
 *lagia 226
 *-lagina- 232
 *lagiþ 240
 *lastir 228
 *laþia 229
 *lám 244
 *lánd 244
 *láng 245
 *láng 245
 *láð 225
 *láð- 230
 *láf 226
 *lās 227
 *-las 228
 *-lasta 228
 *läþ 236
 *läva 229
 *læmiþ 233
 *læmiþo 232
 *læm(m)a 233
 *-lændi 233
 *længir 227
 *længur 227
 *-lecin 237
 *leða 240
 *leðja 240
 *leia 231
 *lernia 243
 *lcst 235
 *lesuki 234
 *let 235
 *letur- 237
 *leþ- 243
 *leþih 236
 *leþoh 236
 *leþugja 237
 *léd- 231
 *lēda 230
 *-lēdini 231
 *-lēdiri 231
 *lēna 233
 *lænja 234
 *lēra 234
 *lēsa 234
 *lēsini 234
 *lēssa 234
 *lēsta 228
 *lēt 235
 *lēyta 236
 *leþ 236
 *lēva 238
 *liaf 238
 *liaga 239
 *liaht 238
 *libba 239
 *liða 240
 *lippa 243
 *lirnia 243
 *liþ- 243
 *liüd 241
 *liüdi 242
 *livi 244
 *lif 240
 *lik 240
 *-lik 241
 *-lika- 249
 *liki 241
 *-liki 241
 *likia 241
 *liua- 244
 *loþa 246
 *lovía 246
 *lungen(e) 247
 *lūka 246
 *ma encl. 261
 *maga 248
 *makia 249
 *man 248
 *mā 248, 250
 *mástiri 251
 *mæhtih 248
 *mænniska 250
 *mænnisklik 249
 *mång 269
 *mánih- 269
 *mán 266
 *megiþ 253
 *-meldia 254
 *meluk 255
 *meni 256
 *menuti 257
 *menutiri 258
 *merk 258
 *merki 258
 *meta 259
 *mé 250
 *medi 261
 *mēh 251
 *-mäl 253
 *-mälþi 253
 *mēn 255
 *mēni 256
 *mēstiri 251
 *mēta 259
 *mēti 259
 *mi 260
 *midda 260
 *midlast 261
 *midlist 261
 *midlust 261
 *min 262
 *minnia 262
 *mis- 263
 *missa 264
 *miþ 265
 *miþi 265
 *min 262
 *-monda 268
 *morþ 270
 *mōd 265
 *mōdir 266
 *mōta 271
 *muga 272
 *-mund 267
 *mundalingi 272
 *mūri 272
 *mūþ 272
 *naht 274
 *nanþ- 276
 *naþ 276
 *náma 289
 *nät 276

- *nei 284
 *neil 280
 *nema 286
 *nett(i) 283, 284
 *nēpi 277
 *nēd 279
 *nēd(i)gia 279
 *nēst 282
 *ni 278
 *niḡun 288
 *-nissi 281
 *niwul 289
 *ni(-) 284
 *niar 285
 *niith 287
 *nochten 274
 *noh 273
 *norþ 290
 *nosi 291
 *nostir(i)n 292
 *nōmia 290
 *nu 292
 *nuchten 274
 *nū 292
 *of 198, 292
 *oliġia 294
 *oli-ene 294
 *oloja < *oliġa 294
 *omna 294
 *ond 21
 *oni 296
 *opa 298
 *oppa 297, 298
 *oppir- 298
 *or- 299
 *ord 299
 *ordling 299
 *ōr 299
 *ōni 296
 *ōpir 300
 *ōvir 300
 *ōvonia 301
 *palmiri 302
 *papa 303
 *paska 304
 *pater noster 304
 *patriarka 304
 *pawes 304
 *pānna 309
 *pāl 302
 *pænning 303
 *pett 305
 *pāl 302
 *piliḡrim 306
 *pinkustra- 306
 *pinstera- 306
 *pini 306
 *piliht 307
 *plōh 308
 *porti 310
 *pāl 309
 *prēstir(i) 310
 *profēta 310
 *progost 311
 *provost 311
 *pund 311
 *rannjan 54
 *raþ 318
 *rād 312
 *raġ 313
 *rāvīa 313
 *reil 316
 *rend 317
 *reni 317
 *resta 318
 *rethi 319
 *rethia 319
 *rēd 314
 *rēda 314
 *rēdi 314
 *rēka 317
 *rēsini 321
 *riib 319
 *r.ddiri 319
 *rinna 324
 *rinnan 54
 *riucht 322
 *riuchta 322
 *riuchti 322
 *rīki 320
 *rīsa 320
 *runna 324
 *runnan 54
 *saks 327
 *salt 326
 *sankt 326
 *sā 324
 **sēvir 336
 *sāng 362
 *se 328
 *-sega 330
 *sei 338
 *seiningi 342
 *semungi 342
 *sem(a)n- 334
 *senda 335
 *sendi 335
 *senni 382
 *sent 326
 *-seppa 336
 *setta 336
 *sext 329
 *sē 327, 328
 *sēka 330
 *sēke 331
 *sēks 337
 *sēli 331
 *sēlla 331
 *sēluvir 332
 *sēna 334
 *sēvir 336
 *sia 338
 *siak 338
 *sib 339
 *sibbi 338, 339
 *sigun 340
 *sikur 340
 *sikuria 340
 *sinhiuna 341
 *sini 341
 *sinn 341
 *sinni 342
 *sinuþ 342
 *sinuþia 342
 *sitta 343
 *siun 343
 *siuxt 329
 *sidi 339
 *skadu 343
 *skalk 344
 *skāþa 345
 *skāt 344
 *skāþia 345
 *skāþingi 345
 *skela 350
 *skeld 345
 *skeldi 346
 *skeldix 346
 *skeltata 347
 *skeni 347
 *skeppa 347
 *sker 348
 *skerd 349
 *skeri 349
 *skēþa 349
 *skia 349
 *skiaata 350
 *skiff 350
 *skilling 351
 *skip 353
 *skipi 353
 *-skipnisi 353
 *skippiri 353
 *-skirma 353
 *skma 352
 *skmungi 352
 *skredini 354
 *skrifta 355, 356
 *skrixta (or: -c) 354
 *skriða 355
 *skrn. *skrēn 355
 *skriviri 356
 *skūnci 352
 *skūva 356
 *slaga 357
 *slā 356
 *slāxt 357
 *slāxta 357
 *slāxti 357
 *slei 357
 *slein- 357
 *slctil 358
 *slēk 358
 *slējpa 358
 *slot 359
 *slūta 359
 *slūtiri 359
 *smak-an- 359
 *smak-ja- 359
 *smakk-a- 359
 *smekka 360
 *snīþa 360
 *somnia 361
 *söl 360
 *sön 361
 *sōni 362
 *spada 362
 *spedl- 362
 *spera 363
 *spiri 364
 *splita 364
 *sprængil 364
 *spreka 365
 *sprēk(j)i 365
 *sprēng 366
 *stapul 367

- *staru- 368
 *staþul 369
 *stánda 379
 *sták 366
 *stáp 367
 *staelli 367
 *stebbi 369
 *stef 370
 *steka 371
 *stela 372
 *stemmi 377
 *stemplingi 372
 *sterk(i)a 373
 *sterva 374
 *stevia 374
 *stē₁di 370
 *stē₁digia 370
 *stē₂gi 378
 *stēn 372
 *stēnin 372
 *stēra 373
 *stēta 374
 *stiap- 376
 *stifni 377
 *stifta 377
 *stiura 378
 *stidi 370
 *stīga 377
 *stīvia 378
 *stokk 378
 *stöl 379
 *strām 379
 *strewini 380
 *strē₁ti 379
 *strīd 380
 *strīða 381
 *stundi 381
 *stūpi 381
 *sum 381
 *sumilhk 381
 *sumur 382
 *sundir 382
 *sundrux 382
 *sunni, -a 382
 *sunnin- 382
 *sunu 383
 *sūpir 383
 *swara 385
 *sward(i) 384
 *swæng 383
 *swella 386
 *swera 385
- *swestir 386
 *swejr 384
 *swē₁ria 385
 *swē₁s 385
 *swipþi, *sweþa 388
 *swīka 386
 *swīma, *swoma 387
 *swin 387
 *swōra 385
 *tāni 388
 *tāuwi 389
 *teflī 389
 *tegia 390
 *teguhiri 391
 *teguhtha 390
 *teli 391
 *tekin 391
 *teknia 391
 *tēlla 392
 *tēna 392
 *thrēdda 404
 *tia 407
 *tiānda 390
 *tigia 390
 *til 409
 *timbir 409
 *tumbria 410
 *tins 410
 *-tiuga 410
 *tiuh 410
 *tiuna 410
 *tixta 408
 *tid 408
 *tond 413
 *tongi 414
 *topp 412
 *tō 411
 *tō allera disök 74
 *tōþ 413
 *treppi 413
 *trewwa 414
 *tr[(i)ū]wa 414
 *tungī 414
 *turf 415
 *tūsk, *toesk 415
 *twā 415
 *twisk(a) 417
 *twīliva 417
 *þard 396
- *þāna 395
 *þānk 403
 *þāh 394
 *þæmpini 394
 *þænka 395
 *þenk- 395
 *þerp 397
 *þiadi 400
 *þiaf 400
 *þiania 401
 *þing 401, 402
 *þink- 395
 *þis m. 402
 *þit n. 402
 *þius f. 402
 *þruvipi 402
 *þi 399
 *þin 401
 *þolia 402
 *þornin 403
 *þorva 406
 *þrē 403
 *þria 403
 *þriu 403
 *þrux, *þriux 405
 *þū 405
 *þūma 405
 *þūsend 406
 *þwinga 407
 *umbi 417
 *un- 418
 *und- 419
 *undir 419
 *upp- 421
 *uppa 297, 298
 *ur- 299
 *uvera 427
 *ur 422
 *ūr- 422
 *ur- 422
 *ūs 424
 *ūsi 425
 *ūt 425
 *ūta 425
 *ūter-/u 426
 *uterost 426
 *wada 427
 *wah 427
 *wahs- 429
 *wakia 427
 *wald 428
 *walda 428
- *walda- 429
 *walduwahsi 428
 *walu- 429
 *walubera 429
 *wapul- 430
 *wara 439
 *-wardih 431
 *wari 442
 *-wari 431
 *waria 432
 *warld 458
 *wasi 432
 *wān- 455
 *wāndlungi 456
 *wed 433
 *weddi 433
 *wodir 434
 *wedu- 448
 *wēg- 435
 *wei- 446
 *wel 436
 *welia 437
 *wella 437, 450
 *wend 438
 *wepil- 430
 *wera 439
 *werdi 430
 *werdini 440
 *weri 441, 442
 *werk 442
 *werna 443
 *werpa 443
 *werth 443
 *wēsa 444
 *wesa 444
 *wēsi 444
 *west 445
 *wethum- 453
 *wēdi 433
 *wēdin 434
 *wēgi 435
 *wekia 436
 *wēpin 438
 *wēr 439
 *wērði 440
 *-wēre 441
 *wēstini 457
 *wēt 445
 *widu- 448
 *wiġ 435
 *wiht 448
 *wiki 449

- *wiksle- 454
 *wildi 450
 *wind 451
 *winna 451
 *wintir 451
 *wirdi 440
 *wita 446
 *wip 452
 *wīa 447
 *wićing 454
 *wif 449
 *wih 447
 *wik 449
 *wīking 454
 *wīē(m)wilsa 454
 *wīiti(-) 455
 *wōst(i) 457
 *wōstini 457
 *wraldlik 458
 *wrald 458
 *wrāk 457
 *wreka 459
 *wrēia 458
 *wundi 459, 460
 *wundingi 460
 *wuniri 456
 *-wurt 430
 *wurpa- 456
- 1.6.28 *Runic Frisian*
 boda 55
- 1.6.29 *Riustring I*
 a 1.A 1, 2, 6, 25,
 133, 302
 a 1.B 2, 19
 a- 2 2, 10, 27
 a 3 3, 6, 12, 26,
 31, 84, 85, 97,
 198, 199, 273
 a 4 4, 10, 12, 18,
 21, 25, 28, 30,
 88, 294, 363, 396
 a- 5 4, 5, 18, 31,
 299
 a- 6 5, 6, 88
 a(u)wet 30
 abbit, *abbet 5,
 20
 abbete 5
 abel 4, 5, 6, 34,
 35, 36, 194, 336
- achta 6, 7, 8, 9
 acht 87
 achtanda 6, 9
 achtandahalf 6
 achtantich 6,
 118, 404, 408,
 417
 achtatın 6, 7, 8,
 113, 118, 288,
 337, 343, 390,
 391, 408, 410
 achtatinda 8,
 114, 118, 119,
 338, 390, 391,
 404
 achtatwintegosta
 8, 118
 achtunda 6, 9
 achtundahalf 6,
 9, 23, 111, 113,
 404
 advent <aduent>
 10
 aifara 10, 101,
 102, 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 afte 2, 3, 10, 418
 aga 10, 85, 148
 age 11, 30
 Agrip 11, 12
 agripinisk 12
 ahwedder 3, 4,
 12, 18, 85, 97,
 184, 187, 188,
 189, 190, 198
 aiechta 12
 ak 12, 14
 aka 13, 428, 429,
 433
 aken 13
 al, alle 1 12, 13,
 14, 17, 18, 19,
 20, 86, 192
 al, alle 2 14, 15,
 16, 17, 19
 ald 13, 14, 15,
 16, 458
 aldafeder 14, 102
 aldfeder 14
 aldemoder 14, 266
 alder, (alther)
 15, 20, 71
 aldera 14, 15
 alderefter 15, 71
 Aldeson 15
 aldir- 14, 15, 16
 aldirmon 15, 73
 aldus 16, 393
 alena 17
 algadur 17, 134,
 142
 alhwenne 17, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 aliknia 4, 5, 18
 alla = al a 12, 18
 alla iechta 18
 allera (alra) 18,
 19, 202
 allera-croost 18
 allera-skenast 18,
 19
 allera-swesost 18,
 19
 allera monna ck
 18, 19
 allera monnik 18,
 19
 allerek, airek 19
 allesa = alle sa 19
 alletha = alle tha
 19
 alond 2, 19
 alrek 19
 alsa 19, 20, 26
 alsaden 19, 70
 alsafir 19, 20
 alsam = alsam him
 20
 alsarc = alsam re
 20
 alsek 20, 325
 alsemin 20, 333,
 334, 341
 altare, alter 20
 alterletsen 20, 237
 alther 20
 altherova 20, 300
 altherwithir 20
 amorth = a morth
 21
 an 21, 23, 25
 ana 21, 25
- and 1 8, 21, 22,
 23, 88, 294, 419
 and, ande 2 21,
 22, 23, 25, 87
 anda 1 21, 23
 anda 2 = an tha
 16, 23
 ande 23
 andere = an there
 23
 andern 23, 30,
 96, 294
 andlofta 23
 andloftahalf 23
 andlova 23, 417
 angel 24, 25
 Anglond 25
 anna 21, 25
 anta = and tha
 25
 antes = and thes
 25
 antha = an tha
 25
 anthere = an there
 25
 anti = and thi 25
 apal 1, 2, 25, 302
 apol = apol 25,
 305, 309
 apostel 25, 26
 apostolisdi 25, 26
 arc 26
 asa 19, 26
 asega, asiga 2, 3,
 27, 329, 330, 339
 askia 27, 411
 asta 27, 28, 445
 aster 28
 athing = a thing
 28
 athom 28
 aththa 29, 95, 420
 atwa 30
 atwasteta 30
 aubere 11, 30, 40
 audern 30
 Auwesburg 30
 a(u)wet 3, 4, 30,
 97, 278
 -awinna 31, 294
 balu- 31, 32

- balumon 31, 267
 bam 32, 36, 65,
 66
 barna 32, 38, 41,
 46, 54, 60, 63,
 66, 422
 barnt 187
 Bavenberg 33
 be 1 33
 be- 2 33, 34
 bebinda 33
 bed 33, 34, 46,
 385
 bede 34, 43, 46
 befalla 34
 befiuchta 34
 befta 34, 83, 84
 behalda 34
 beil 34, 43
 bein 37
 bek 35, 422
 bekwardich 35,
 431
 -bel 6, 34, 35, 58
 helda 32, 36, 65,
 66, 425
 *-belga
 ovirbulgena
 mode 36,
 301
 beliva 36
 ben 37, 38, 448
 benes 51
 bende 37, 49,
 174, 279, 317,
 359
 benen 37
 benena 37
 benete 38
 benethe 38, 56,
 232
 benscredene 38
 ber- 38, 41
 bera 1 38, 39, 40,
 41, 59
 -bera 2 39, 57,
 429
 beravia 39
 berch 39, 66
 berd 39, 40
 berdfang 40
 bere 1 40
 -bera 2 30, 40
 bern 39, 40
 -berna 41, 63, 422
 Bernere 41
 berskinz(i)e 38,
 41, 352
 berthe 39, 41
 beseka 41
 besla 41
 besluta 41
 besma 41
 best 42, 44
 beta 42, 44, 58
 -bete 42, 44, 87,
 337, 417
 betena 42
 beth 34, 42
 bethe 43
 betha... ande
 43
 betimbria 44
 bettra 42, 44
 bevia 44, 52
 bewella 45
 Beygeron 45
 bi 1 33, 45, 51,
 418
 bi-, be- 2 33, 45,
 46, 47, 48, 49,
 50, 51, 52, 58,
 66, 418
 biada 45, 55,
 422, 425
 *bibinda 33, 46
 bicumbria 46, 224
 bidta 34, 46
 biefta 46
 biervia 46, 93, 94
 bifa 46
 bi-, befalla 34, 46
 bifara 1 46, 124
 bifara 2 46, 101,
 102, 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 bifela 47, 103, 104
 bi-, befiuchta 34,
 47
 bifolgia 47
 bigerdel 47, 137,
 138
 bigunga 47
 bi-, behalda 34,
 47
 bihalva 47, 148,
 150, 151, 160,
 177
 bihelpa 47
 bihropa 47, 49
 -bijen
 on bi ennene
 47, 48, 202,
 294
 -bijenna
 on bi gonste
 48, 47, 48,
 202, 294
 bikanna 48, 207,
 208, 215, 225
 bikera 48, 212
 bikumbria 46, 48
 bilea 48
 biliaga 48
 bi-, beliva 36, 49,
 229, 230, 238,
 239, 240, 244
 biluka 49, 246
 binda 37, 46, 49,
 294
 binetha 49, 282
 bunna 49, 260, 396
 bi-, beravia 39,
 49, 313, 418
 birethia 49, 319
 biropa 49, 323
 biscop 49, 94
 bi-, beseka 41,
 50, 331
 bisa 50
 bisitta 50
 biskia 50
 biskirma 50, 353
 bi-, beala 41, 50
 bi-, besluta 41,
 50, 359
 biswera 50
 bita 50, 51
 biti 51
 bitegia 51, 389
 bitekna 51, 391
 bitella 51
 *bitena
 betent 187, 42,
 51
 bithanka 51, 395
 bithingia 51, 418
 bithiu 51
 biti 50, 51
 bitigia 51, 408
 bitimbria 44, 52,
 410
 -bivinge 45, 52,
 194
 bi-, bewella 45,
 52, 418, 437
 bi-, bewella
 bi wllen 52
 vmbe wllen 52
 biwend 52
 biwrogia 52
 bi-, be- 2 50
 Blackeson 52
 blat 52
 blendinge 52, 53
 bli ?
 bi like god 53
 blika 53, 418
 blind 1 53, 54,
 369
 -blind 2 53, 54
 blod 54, 55
 blodelsa, blodilsa
 54
 blodgia 54
 blodich 54
 blodilsa 54
 blodrisne 54, 321
 blodrunnande 54
 bod 46, 55
 boda 46, 55, 336
 bodthing 46, 55
 bok 55
 boklond 55
 bon 1 55, 56, 57
 bon 2 56
 bon- 3 56
 bona- 56
 bonahond 56
 bondedoch 56, 69
 bonna 56
 bonnere 56
 -bora 39, 57, 429
 bord 57
 borgia 57
 **borg 57

- bos(e)m
 bosme 57
 bote 42, 44, 58,
 422
 bova 58
 branga 58, 124,
 133
 bre- 59, 61, 62, 63
 breca 33, 59, 63
 -brede 60, 161,
 162, 172
 bref 61
 bregge 59, 61
 breka 61, 62, 293,
 411, 425
 breke 61, 186
 Brema 62
 breskredene 59,
 62
 brida 59, 62, 63,
 423
 brin- 63
 brinponne 63
 brinponna 309
 brond 33, 63,
 275, 279, 428
 brother 64, 201
 bruka 64
 brun 64
 Bruneswik 64
 bryst- 58, 64, 65,
 376
 brystwunde 65
 buk- 65
 bukwunde 65
 bur 32, 36, 65,
 66, 418
 -burch 37, 65, 329
 burna 63, 66
 buta 66
 buwa 32, 36, 65,
 66
 buwunge 32, 36,
 65, 66
 cetera 67
 credo 67
 dad 67, 68
 daddolcn, dath-
 dolch 67, 68
 dath 67
 davia 68
 daw 68
 dede 68, 69, 70,
 71, 75, 76, 77,
 81, 156, 261,
 270, 361
 dedeth 69, 70,
 71, 76, 77, 81
 -dedoch 56, 69,
 76, 77, 81, 138,
 151, 168, 264
 dogma 69
 del 69, 70, 112,
 299, 385
 dela 69, 420, 423
 dele 70
 dema 69, 70, 71,
 76, 77, 81
 -demnosc 69, 70,
 71, 76, 77, 81,
 423
 -den 19, 69, 70,
 71, 76, 77, 81
 -denoch 69, 71,
 76, 77, 81, 419
 dopa 71
 -depeue 71, 430
 -der 15, 71
 **dern 23
 dern 23
 di 26, 71, 74, 76,
 251, 260, 274,
 382, 428
 diacon 72, 381
 dik 72, 73, 75
 dika 72, 73
 dikaldirmon 73
 dikfretho 73
 dikstathul 73
 diore 73
 diovel 73
 diouel 115
 [to allera] dist(h)ik
 74
 dithing 74
 dochter 74
 -dok 74, 151
 dol- 74, 75, 80
 dolch 67, 74, 259,
 270, 271
 dolstrid 74, 75, 80
 dom 1 69, 70, 71,
 75, 76, 77, 81
 dom 2 76
 dom 3 69, 70, 71,
 76, 77, 81
 -dom 4 69, 70,
 71, 76, 77, 81,
 96, 130, 182,
 214, 452
 domesdi 69, 70,
 71, 76, 77, 81
 domia 69, 70, 71,
 76, 77, 81
 domliacht 69, 70,
 71, 76, 77
 domma 75
 dore 23, 77, 80
 -drachta 77, 78,
 162
 drega 77
 dreppelsa 78
 driva 78
 drochten 79
 drop 79
 dropa 79
 dure 23, 77, 80,
 374
 dus 16
 -dusinge 74, 75,
 80, 156
 dust- 80, 81
 dustslek 80, 81
 dwa 69, 70, 71,
 76, 77, 81, 193,
 301, 423
 e- 1 81, 83, 86, 88
 e- 2 81, 85, 88,
 191, 198
 -e 3 82
 -e 4 82
 -e 5 82
 edila 82, 96
 efrethe 81, 83
 eft 83, 84
 efta 34, 46, 83, 84
 efter 15, 83, 84,
 396
 eftrost 83, 84
 egge 84
 egipta 84
 cgiptaliode,
 egyptaliode 84
 cgypta 84
 eider, eyder 12,
 18, 84, 85, 97,
 184, 187, 188,
 189, 190, 85
 ein, eyen 87
 ein, eyn 85, 98, 11
 ek 18, 19, 85, 86,
 191, 270
 ekker 85
 ekkor 86
 elive 81, 86
 elle 86
 ellemachtich 86,
 248
 em 86, 87
 emessunu 87
 en 17, 85, 87, 88,
 281
 en and twintegosta
 8, 87
 en and twintich
 87
 enbete 42, 58, 87
 ende 88
 ene 88
 enfald 88
 enich 88
 enig 85
 enoch 88
 enze 89
 open 89
 er 1 90, 91, 92,
 93, 138, 202
 -er 2 90, 170,
 229, 328, 399
 -er 3 90, 363,
 396, 399
 erch 90, 91
 ere 1 91
 -erc 2 91, 282,
 351, 352, 460
 erge 91
 erge dwa 91
 ergeria 91
 eria 91
 erm 1 92
 erm 2 92
 erost 1 90, 92, 93
 erost 2 18, 90,
 92, 93
 erseke 90, 92, 93
 crtichta 93
 erwa 46, 93, 94
 erve 46, 93, 94

- ervia 46, 93
 erze- 94
 erzebiscope 94
 -es 94, 399
 **esp 94
 espen 94
 et 1 94, 95, 397
 et- 2 94, 97, 254, 259
 -et 3 95, 399
 eta 95
 et cetera 95
 eth 30, 69, 95, 97, 110, 256, 453
 -etha 95, 197
 ethel 96
 Ethela 96
 etheldom 82, 83, 96
 ethele 1 82, 83, 96
 -ethele 2 82, 83, 96, 244
 etheling 83, 96
 ethma 96, 193, 426
 -ethoch 30, 95, 97, 163
 etmel 94, 97, 253, 254, 259
 iven, ivin 197
 ewich 4, 97
 euga 97
 cyder 97
 cyn 98
 fa 46, 98, 101, 108, 110, 123, 295, 419
 fach 98, 99, 103, 419
 fad 99
 fal 99, 100, 104, 138, 195
 -fald 88, 99, 417
 falla 1 46, 99, 100, 104, 124
 falla 2 99, 100, 104
 -falle 99, 100, 104, 139
 falsk 100
 -fang 40, 98, 101, 102, 123
 far- 101
 fara 1 46, 101, 106, 264, 323, 398, 411, 423
 -fara 2 101, 106
 fara 3 10, 27, 46, 102, 107, 411, 101
 farahaved 101, 102, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 132, 422
 Farle 102
 fax- 102, 110
 faxfang 102
 feder 14, 102, 109, 377
 federmoch 102
 federmegon 251
 feithe 98, 99, 103
 fel 103, 104
 fela 1 103, 104
 -fela 2 47, 103
 feld 103, 104
 fole 104
 fella 1 99, 100, 104, 423
 fella 2 104, 105, 133
 felo 103, 105, 133
 fenne 105
 fera 101, 106
 ferd 101, 106, 174, 295
 fere 1 101, 106
 -ferc 2 101, 106, 426
 fermia 106
 ferost 107
 ferra 107
 fest 1 107, 117
 -fest 2 107, 108, 109, 129, 295
 feste 1 108, 109, 203, 400
 feste 2 108, 109
 -festere 109, 108, 209
 festia 108
 feth(e)m 109
 fethansunu 109
 fethe 102, 109
 fethma 109
 fia 98, 102, 110, 117
 fia-eth 110
 fiand 110
 fiar- 111, 112, 117, 118, 126
 fiarda 111, 112
 fiardahalf 111
 fiardandel 111
 fiardunge 111, 112
 fiarfote 111, 112, 126
 fidir- 112
 fidir(i)a 102
 fidiransunu 102, 112, 113
 fidiran- 112
 fidiria 112
 fif 113
 fifta 9, 113
 fiftahalf 113
 fiftin 113, 114
 fiftinda 114
 fil 114
 fili 99, 100, 104, 114
 finda 114
 finger 114
 fior 115
 fir 20, 115, 116
 fira 1 116
 fira 2 116
 fisk 116
 fiucht 116
 fiuchta 47, 116, 117, 193, 295, 301, 423, 426
 fiuwer 111, 117, 118, 119
 fiu(w)er and fiu(w)ertich 118, 119
 fiu(w)er and twintich 118
 fiuwer and twintich 118
 fiuwer and twintigosta 118
 fiuwertich 118
 fiuwertin 118, 119
 fiuwertinda 118
 fiuwertindosta 119
 fiver 119
 fiver and fuertich 119
 flarde 119, 120
 flask 119
 flecht 1 120, 121
 -flecht 2 120, 121, 293
 flet- 120
 fletieve 120
 Fli 120
 flia 120, 419
 fljata 121
 fochte 121
 folgia [folia] 47, 121
 folia 47, 121
 folk 121, 122, 174
 folkledere 122, 231
 fon 122, 123, 293, 397
 fona 122, 174
 -fongere 98, 101, 122, 124
 fonwisa 123
 forhaved 102, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 132, 422
 fori 1
 ther fori 123, 102, 107, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 132, 397
 fori- 2 102, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 132
 fori- 3 102, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 132, 422
 foribranga 124
 forifalla 124
 forifangere 124
 forifongere 122, 124
 foriwerna 124
 forke 124
 forma 123, 124, 126, 127, 128,

- 132, 422
 forth 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 forwerka 126
 for- 1 101, 102,
 123, 124, 125,
 126, 127, 128,
 132, 422
 for- 2 102, 123,
 124, 125, 126,
 127, 128, 132,
 419, 422
 fot 126
 -fote 112, 126
 frande 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 frana 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 frase 127
 fre 127
 fremma 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 fremo 123, 124,
 125, 126, 127,
 128, 132, 422
 frete 128
 Frethericus 128
 frethia 128, 129,
 130, 131
 frethlas 128, 129,
 130, 131
 fretho 73, 83,
 128, 129, 130,
 131, 174, 186,
 205, 242, 308,
 375, 402, 417,
 419
 frethofest 107,
 108, 128, 129,
 130, 131, 295
 freth(o)las 130,
 227
 fretholas 128,
 129, 130, 131
 fretho las 129
 frethopannig 128,
 129, 130, 131
 fri 128, 129, 130,
 131
 fridom 128, 129,
 130, 131
 frihals 128, 129,
 130, 131, 150
 friling 128, 129,
 130, 131
 frimon 128, 129,
 130, 131
 frind 131
 fri(o)nd
 frinda 131,
 110, 128, 129,
 130, 131, 215
 Frisa 131, 132
 frisesk 131, 132
 friseskriucht 131,
 132
 Frisland 131, 132
 frost 132
 frowe 123, 124,
 125, 126, 127,
 132, 422
 ful 132, 133
 fulbranga 133
 fullia 133
 ga- 133, 137
 gadur 17, 134,
 141, 142
 gaduria 134, 142
 gadurleda 134,
 142
 game 135
 gama dwa 135
 ganse 135, 143,
 146
 -garda 136, 138,
 242
 gasthereke 133,
 134, 137
 gelden 137, 140,
 141, 143
 -ger 137, 204
 -gerdel 47, 136,
 137
 -geroch 138, 203,
 420
 gers 138, 139,
 144, 145
 gres 145
 gersfal 138, 144
 gersfalle 100,
 138, 139, 144
 geve 139, 155,
 157, 158, 199,
 205
 geue and ganse
 139
 gland 137, 139,
 140, 141, 143
 gled 137, 139,
 140, 141, 143
 glisia 137, 140,
 143
 god 1 141, 142
 god 2 134, 141,
 142, 206
 god 3 142, 193
 godilik 142
 godilike 142
 godishus 142
 godismon 142
 gold 137, 140,
 141, 142, 351,
 448
 gong 135, 136,
 143, 146, 175,
 193, 371, 426
 grad 143
 grat 143
 gref 143
 grene 138, 144
 greva 144
 grim 144
 gripa 145, 423
 gristel 145
 grund 146
 -gulden 146
 gunga 10, 47,
 135, 136, 143,
 146, 264, 293,
 419, 426
 hach 146, 147,
 148, 152, 153,
 158, 179
 hachma 147
 hachmat 147
 hachtid 147, 148,
 152, 153, 158
 -had 147
 hafd 148
 haga 10, 11, 147,
 148
 hage 147, 148,
 152, 153, 158
 hagere 148
 -hald 148, 150,
 151, 160, 163,
 177, 426
 halda 47, 148,
 149, 150, 151,
 160, 161, 411,
 421
 haldere 1 149,
 151, 160, 161
 haldere 2 149,
 151, 160, 161
 half 9, 23, 111,
 113, 148, 149,
 150, 151, 160,
 177, 404
 halia 150
 hals 130, 131,
 149, 150, 151,
 160, 161
 halsdok 74, 151
 halswerdene 131
 halve 47, 148,
 150, 151, 160,
 177
 fon... halvon
 151
 hanzoch 151,
 159, 181, 187
 hap 147, 148,
 152, 153, 158,
 411
 har 147, 148,
 152, 154, 158
 hara 153, 170,
 174, 328
 hars 153
 harsum 154
 *hasa 154, 166,
 168
 hasskerd 154,
 166, 168, 348,
 349, 354
 ha skerde 349
 have 98, 139,
 154, 157, 158,
 199, 205, 332
 haved 102, 123,
 148, 155, 156,
 157, 295
 haveddede 156

- haveddusinge 80,
 156
 Havedlas 156
 Havedleine 156,
 157, 231, 232
 havedline 231
 havedsleinc 231
 Havedlem:the 157
 Havedles(e)ne 157
 Havedned 157, 279
 hawa 157
 hebba 10, 139,
 155, 157, 158,
 199, 205, 278,
 282
 hebbere 158
 hef 139, 155, 157,
 158, 199, 205,
 328
 heftnese 139,
 155, 157, 158,
 199, 205, 281
 heia 1 147, 148,
 152, 153, 158
 heia 2 158, 170
 heinz(i)och 151,
 152, 159, 181
 hel 159, 161, 162
 held 148, 149,
 151, 160, 161
 helde 160
 helde 1 148, 150,
 151, 160, 177
 helde 2 60, 148,
 149, 151, 160,
 161, 162, 172,
 180
 heli- 60, 160,
 161, 162, 163,
 172, 162
 helibrede 60, 161,
 162, 172
 helich, helech
 160, 161, 162
 helichdrachta 77,
 78, 160, 162
 heliga, helega
 160, 162
 helm 60, 161,
 162, 172
 helpa 47, 162, 163
 helpande 162
 helpe 163
 hem- 87, 163,
 170, 171, 174,
 328, 341
 hemethoga 97,
 163
 hernilinge 163,
 180, 181
 henda 165, 181
 her 165
 hera 1 154, 165,
 166, 167, 168,
 347, 411
 hera 2 154, 166,
 168
 here 1 166, 167,
 168
 her(c)- 2 166,
 168, 174, 175
 -here 3 166, 167,
 168, 301
 herne 167, 182
 heroch 166, 167
 herskipi 154, 166,
 168
 hertoga 166, 167,
 168
 het 168, 169
 heta 169, 347
 -hata 347
 hete 168, 169
 heth 282
 hethin, -en 169
 heya 170
 hi 20, 82, 88, 90,
 147, 148, 153,
 158, 170, 173,
 174, 176, 187,
 188, 191, 195,
 196, 229, 249,
 251, 263, 278,
 282, 327, 328,
 351, 352, 396,
 399, 444, 450,
 460
 -m 249
 -re 20, 148,
 263, 396, 444,
 450
 hiu 176
 hiara 153, 170,
 174, 328
 Hiddasekker 170
 -higen 152, 163,
 170, 174, 341
 hille 60, 161, 162,
 171, 172
 htleporte 172,
 310
 himul 172, 173
 himulrike 173, 320
 hine 1 173
 hine 2 174
 hion(a) 152, 163,
 170, 171, 174,
 341
 hir 170, 174, 175,
 328
 hiri 1 167, 168,
 174, 175, 291
 hiri 2 174
 hiribende 167,
 168, 174, 175
 hiriford 167, 168,
 174, 175, 295
 hirifolk 167, 168,
 174, 175
 hirifona 167, 168,
 174, 175
 hirifretho 167,
 168, 174, 175
 hirigong 167,
 168, 174, 175
 hiron 174, 175
 hirte 175
 hirth- 175
 hirthstidi 175
 hus 176
 hit 1 147, 176,
 351
 -t 147, 176,
 187, 196, 251
 hit 2 176
 hit ne se thet 176
 hiu 176
 hiuse 176
 hint 176
 hlapa 176, 238,
 412
 lhapth 176
 hlia 177, 178, 238
 lhige 177
 hlid 148, 150,
 151, 160, 177
 hliene, hligene
 177, 178, 238
 hligene 178
 hod 178, 298,
 305, 309
 hodere 178
 hof 1 178
 hof 2 179, 182,
 375
 hol 180
 homolinge 164,
 180
 hona 180
 hond 56, 165,
 180, 189
 hongia 152, 181
 hop 181
 hor 181, 182, 301
 hordom 182
 horn 167, 182
 hovia 179, 182
 hrena 182, 183
 hrene 182
 hropa 47, 183
 hu 18, 85, 183,
 187, 188, 189,
 190
 Huna 184
 bund 184
 hundred 184,
 202, 416
 hunger 185
 hunig 185
 hus 142, 186, 187
 husbreke 186
 husfretho 186
 husia 186
 husi(n)g 186
 huslotho 186,
 187, 245, 246
 husmon 186, 187
 hwa 152, 181, 187
 hwana 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwanat 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwande 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwante 18, 85,

- 184, 187, 188,
 189, 190
 hwasana 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190, 325,
 326
 hwasane 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwedder 12, 18,
 85, 184, 187,
 188, 189, 190,
 275
 hweddersa 18,
 85, 184, 187,
 188, 189, 190,
 327
 hwek 17, 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwelik 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190, 198,
 326, 437
 hwelikera honda
 18, 85, 184, 187,
 188, 189, 190
 -hwenne 17, 18,
 85, 184, 187,
 188, 189, 190
 hwer 18, 85, 184,
 187, 188, 189,
 190
 hweron 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwersa 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190, 326
 hwersama 18, 85,
 184, 187, 188,
 189, 190
 hwet 18, 85, 184,
 187, 188, 189,
 190
 hwit 190
 hwita 190
 -i 1 191, 195
 -i- 2 191
 ic 191, 260
 idle 191
 ieve 120
 ik 1 191, 260
 -ik 2 85, 191, 270
 ili 1 191, 192
 ili- 2 192
 ililende 14, 192,
 233
 iliskredene 192
 ili- 2 14
 ilod 201
 ilod fretho 201
 ioldskipun 201
 in 192, 193, 194
 indwa 193
 inethma 193
 *infiuchta 193
 ingod 193
 ingong 193
 inkoma 193
 inlemthe 193
 inna 21, 49, 193
 inne 193, 397
 inra 192, 193
 inrene 193, 317
 inrif 194
 inrost 192, 194
 inseptha 6, 194,
 336
 inskathinga 194,
 345
 instepi 194, 373
 insteta 194
 inur 193, 194
 inwerdene 194
 inwetir 194
 irthbiving
 irth biuinge 52
 irthbivinge 45,
 52, 194
 irthe 194, 195
 irthfal 195
 irthkning 195
 irthrike 195, 320
 is 195, 196, 287,
 329, 335, 361,
 362
 isern 195
 isa 195
 israhelisk 196
 ist 196
 itsil 196
 iven, ivin 197,
 196, 197
 ivenes 197
 ivenetha 95, 197
 ivenia 197
 iven-, ivinkerstena
 197
 ivinkning 197,
 219, 220
 -i- 2 82
 ja 1 197, 198
 ja- 2 12, 198
 jahwelik 198
 jechta 1 197, 198
 jechta 2 12, 197,
 198
 jechtich 198
 jechtichlike 198
 jef 198, 199
 jefma 199
 jef 139, 155,
 157, 158, 199,
 205
 jeftha 199
 jeftha 198, 199,
 393
 icftha 12
 iftha 199
 jeld 200, 201,
 417, 423, 453
 jelda 146, 200,
 423
 jelde- 1 200, 201,
 205
 -jelde 2 200, 201
 jeldebrother 200,
 201
 jeldeswester 200,
 201
 jeldlas 200, 201
 jeldmerk 200, 201
 jeldmerk, 201
 -jen 202
 -jenna 202
 jer 90, 138, 202,
 203
 jerde 202, 203
 jerdik 203
 jefeste 138, 202,
 203
 ierfesta 108
 jeria 203
 jerne 203
 jeroch 138, 202,
 203
 203
 jest- 137, 204
 jestlik 204
 jeva 139, 155,
 157, 158, 199,
 204, 205, 315,
 423
 jeve 139, 155,
 157, 158, 199,
 205
 jold(e) 200, 201,
 205
 joldfretho 200,
 201, 205
 joldskipu 200,
 201, 205
 Jotha 205
 jung 175, 205
 kalde 206, 210
 kampa 207, 221
 -kanna 48, 207,
 215, 225
 kap 208
 kapelle 208
 kapia 208, 423
 kapittel 208
 kaplond 208
 kar- 209
 karfestere 108,
 209
 karine 209
 kasma 210
 Kawing 210
 ked(de) 210
 keiser 210, 215
 kela 206, 210
 keme 215
 -keme 210, 215,
 220, 224, 296,
 405
 ken 211, 215,
 216, 220
 kenep 211
 kera 48, 212
 kere 213, 215, 242
 Kerl 213
 Kerlemon 213
 kersoma 213
 Kerst 213, 214
 kersten 213, 214
 kerstena 197,
 213, 214

- kerstendom 213, 214
 kerstenede 213, 214
 kerstestrĳd 213, 214
 kerva 214
 kest 213, 214, 215, 242
 -keste 213, 215, 242
 kestrfrond 213, 215
 ketha 207, 208, 215, 225
 keyser 210, 215
 kiassa 210, 213, 215
 ksa 210
 -kimi 211, 215, 220, 224, 296
 kind 211, 215, 216
 Kindes-, kindiskind 211, 215, 216
 kingrike 211, 215, 216, 320
 kini(n)g 195, 211, 215, 216, 225
 klagĳ 216, 217
 klagia 217
 klagira 217
 klagire 217
 klaster 217
 klath 217, 218
 klene 217
 kletsie 218
 klip- 219
 klipskelde 218, 346, 351
 kni 219, 220
 knia 220
 -knill(n)g 220, 197, 220, 404
 Kolnaburch 220
 Kolne 220, 221
 koma 193, 211, 220, 224
 komp 207, 220
 kona 221, 351
 cona 221
 kort 221
 kost 221, 342
- Kreklond 222
 kriapa 222, 223
 krioece, kriose 223, 375
 krone 223
 krumb 223
 kuic 223, 225, 366
 kuma 211, 220, 224, 419, 423
 -kumbria 48, 224
 kuth 242
 -kuth 207, 208, 215, 225
 kwik 225, 312
 -kwinka 225, 426
 kyning 211, 215, 216, 225
 lad 225
 laf 226
 lagi 231
 lagia 226, 231, 240
 langor 227, 245
 las 1 226, 227, 228, 234
 -las 2 129, 156, 201, 227, 234, 443, 450
 lasta 228, 234, 243
 laster 228
 lathia 229
 lattere 229
 lattese 229
 lava 229, 238, 239, 240, 244
 leda 36, 134, 229, 230, 231
 lat 230
 -ledene 231, 293
 -ledere 122, 231
 legor 226, 227, 231, 240
 lea 231
 -leine 232, 156, 231, 232
 leinmerk 156, 221, 232, 246, 258
 lemthe 157, 193, 232, 233, 244, 316
- lem(m)a 232
 lena 233, 234
 -lende 1 192, 233, 234, 244
 -lende 2 234, 244, 420, 233
 len(i)gia 233, 234
 lera 228, 234, 243
 lesa 48, 227, 228, 234
 -les(e)ne 157, 227, 228, 234, 402
 lesoke 228, 234, 243
 lessa 234
 lest 235, 236, 237
 let 1 235, 236, 237
 let 2 235, 236, 237
 leta 235, 237
 leth 1 236
 leth 2 236
 lethoch 236, 237
 lethogia 236, 237
 let(h)slacht(a) lethslachtion 237, 235, 236, 237
 letora, -e 235, 236, 237
 -letsen 20, 237
 Letteren 238
 leva 230, 238, 239, 240, 244
 lhapa 238
 lhia 238
 lhiene 238
 -liacht 77, 238
 liaf- 238, 239, 246, 300
 -lof 300
 liaflike 239
 -liaga 48, 239, 247
 libba 230, 238, 239, 240, 244, 423
 lidsia, lidzia 1 226, 227, 231, 232, 239, 240
 lid(s)zia 2 226, 227, 231, 240
- lidzia 232
 lif 230, 238, 239, 240, 244
 lik 1 240, 241, 324
 -lik 2 85, 86, 240, 241, 264, 277, 324
 like 1 240, 241
 -hke 2 239, 240, 241, 313, 444
 likia 240, 241
 -liknia 18, 240, 241
 liod 241, 242, 243, 244
 liodakere 242
 liodamon 242
 hode 84, 242
 liodfretĳo 242
 liodgarda 136, 242
 liodger 137, 241, 242
 liodkest 242
 liodkeste 215, 242
 liodkuth 242
 liodmerk 242, 258
 liodskelde 242
 liodthing 242
 liodwerdene 243
 liudwerdene 440
 lippa 243, 358, 441
 lirnia 228, 234, 243
 lith 237, 243, 244, 370
 lithwege 244, 434
 liud- 242, 244
 Liudger 137, 241, 242, 244
 Liudgerus 137
 -hva 49, 230, 238, 239, 240, 244
 -live 86, 230, 238, 239, 240, 244, 293
 lom 232, 233, 244
 lond 2, 19, 25, 55, 132, 208, 233, 234, 244, 245, 309, 317
 londethele 244

- londraf 245, 313
 londriucht 245,
 322
 long 227, 245
 longe 227, 245
 Longowethe 245
 Longoworthe
 456
 -lotha 187, 245
 lovia 239, 246,
 423
 -luka 49, 246
 lungene 247
 lungenskredene
 247
 ma 147, 190, 199,
 210, 227, 248,
 249, 250, 251,
 261, 267, 271,
 326, 351, 372,
 397, 399, 450
 -machtich 86,
 248, 272
 maga 248
 makia 249, 269
 mam 249
 man 249, 250
 mannesklik 249,
 250, 267
 mansesklik 249
 manniska 249, 267
 mantele 250, 391
 mar 250, 251, 275
 Mariadi 251
 marra 250, 251
 mastere 251
 mat 251
 -mech 102, 251,
 253, 266
 megith 252, 253
 -mel 97, 253,
 259, 266, 271
 -meldia 254, 423
 melok 254
 melokon 254
 men- 255, 256,
 263, 264
 mene 250, 256,
 264, 268
 meneth 255, 256,
 264
 meni 256, 269
 menote 257, 258
 menotere 257, 258
 merk 201, 232,
 242, 258, 259,
 317, 434
 merke 258
 Mertin 259
 meta 1 253, 259,
 405, 418
 meta 2 254, 259
 mete 253, 254,
 259, 337
 metedolch 254,
 259
 metewunde 254,
 259
 mi 1 260
 mi 2 260
 Michahel 260
 Michahelusdi 260
 midda 260, 261,
 265
 mide 261
 midlost 260, 261
 midrede 261, 315
 nimra 261
 min 1 262, 263,
 404
 min 2 262
 minnast, minnust
 262, 263
 min(ne)ra 262,
 263
 minna 262
 minnust 262, 263
 minra 262, 263
 mire 263
 mis- 256, 261,
 263, 264
 misdodoch 69, 264
 misfara 264
 misgunga 264
 misse 264, 295
 Ondreus missa
 264
 mith 261, 264,
 265, 397
 mithi 261, 265,
 397
 mod 265, 424
 moder 15, 266
 modernmech 103,
 266
 modernegon
 251
 modiransunu 266
 modire- 266
 mon 16, 18, 19,
 142, 187, 242,
 248, 249, 250,
 266, 267, 270,
 291, 299, 419
 -mon(d) 1 31, 32,
 267, 268, 272
 -mond 2 267,
 268, 272, 444
 -monda 268, 279
 mong 268, 269
 mog 268, 269
 monich 256, 269
 monna 270
 monnik 270
 monslaga 270,
 356, 357
 moorth 21, 270
 moorthede 270
 mos- 270, 271
 mosdolch 270, 271
 mota 271
 mot 271
 motina 271
 muga 248, 260,
 261, 263, 272
 mi 261, 263
 mundelinge 267,
 268, 272
 mure 272
 muth 272
 na- 273, 275
 nach 273, 274
 nacht 273, 274,
 275
 nachta 274
 nachte 274
 naches 274
 nachtbrood 274,
 275
 nachthruveth
 274, 275
 nahwedder 18,
 85, 184, 187,
 188, 189, 190,
 273, 275
 nammer- 275
 nammermar 273,
 275
 nanen 273, 275
 nas 275
 nat 1 275, 276,
 284
 nat 2 275, 276
 -nath 276
 nathe 277, 279
 nathelik 277
 nawet 2 273
 nawet 1 278
 nawet 2 278
 ne 1 173, 176,
 273, 275, 278,
 280, 281, 282,
 284, 285, 287,
 292, 327
 -ne 2 174, 188,
 278
 -ne 3 278
 nebba 278
 ned 157, 277,
 278, 279, 280
 nedbende 279
 nedbrond 279
 nedgia 279
 nedmonda 279
 nedraf 279, 313
 nedskinnige 279,
 280, 352
 nedwere 279, 280
 nedwiri 279, 280
 neil 280, 286,
 293, 294
 nila 280
 nella 280
 nema 281, 286,
 421
 nam 412
 nen 275, 281
 nertha 281
 -nese 281
 nest 281, 284, 285
 net 282, 283
 -netha 49, 282
 neththere 282
 netskredene 283
 nette 1 283
 nette 2 276, 283
 ne were 284
 neylon 280

- ni 1 284
 ni 2 282, 284, 285
 ni 3 176, 285
 niar 282, 285
 niga 285
 nigun 286, 288,
 340
 nil 280, 286, 293
 nima 281, 286,
 293
 nis 287
 nith 287
 niugun 286, 288
 niugunda 288
 niuguntanda 288
 niuguntin 288
 nivguntinde 288
 nivtinde 288
 nivent 288
 niuent 288
 noma 289, 290
 nomia 290
 north 290, 291
 northhiri 167,
 168, 174, 175,
 291
 northmon 291
 nosi 291, 292
 nostern 292
 nu 292
 nune 292
 of 1 122, 292,
 293, 397
 of 2 122, 293, 300
 ofbreka 293
 offlecht 120, 293
 ofgong 293
 ofedene 231, 293
 ofive 86, 293
 ofnia 293, 301
 ofnima 287, 293
 ofsla 293
 ofsnitha 293, 360
 ofsteta 293
 ofstonda 293
 ogneil 280, 293,
 295, 296
 ongneil 293
 ologia 294
 omma 23, 294
 on 4, 31, 175,
 189, 294, 295,
 296, 297, 397
 onawinna 4, 5,
 31, 294
 onbijen 294
 onbijennna 294
 onbinda 294
 onclef 297
 ond- 294, 295
 ondhaved 295
 Ondreus 295
 Ondreus missa
 264
 Ondreusmisse 295
 ondwarde 295,
 430
 ondwardia 295,
 430, 431
 onfa 295
 onferd 295
 onfset 107, 108,
 295
 onfuchta 295
 ongost 295
 oni 296, 382
 onkeme. onkimi
 296
 onkimi 215, 296
 onklef 296
 onsitta 297
 onspreka 297
 onspreke 297, 365
 onwinna 297
 opa 89, 297, 298,
 300, 301, 421,
 422, 427
 opawerpa 298
 opper- 298, 299
 oppermon 298,
 299
 or 1 299, 300
 or- 2 299, 300,
 422
 ord 299, 300
 ordel 299
 ordling 299
 ores 299, 300
 orlof 239, 300
 other 299, 300
 otherses 299, 300
 Otholric 300
 ova 20, 27, 58,
 298, 300, 397
 over 1 300
 over 2 298, 301,
 422
 overdwa 301
 overhor 301
 ovir 298, 301, 422
 *ovirbelga 301
 ovirfuchta 301
 ovirhere 167, 301
 ovirtia 301
 ovonion, ofnia 293,
 301
 -pal 25, 302
 palmere 302
 panni(n)g 130,
 302
 papa 303, 305
 pascha- 304
 paschatid 304
 paternoster 304
 patriarcha 304
 paus 303, 304
 Peder 305
 pet 305, 309
 pilugrim 306
 pine 306
 pinkostra- 306,
 307
 pinkostratid 307
 Pippi(n)g 307
 plicht 307, 308
 plichtich 308
 ploch 308
 plochfrettho 308
 pol 25, 306, 309
 Polneralond 309
 Polnere 309
 polnera 309
 -ponna
 -ponne 63, 309
 -porte 172, 310
 prester(e) 310
 profeta 310
 progost 304, 310
 pund 303, 311
 querka 311
 quetha 312
 quik 223, 224, 312
 rad 312
 raf 245, 279, 313
 raffike 313
 -ravia 49, 313,
 319, 418
 red 1 314, 315,
 319
 red 2 314, 319
 reda 1 314, 315
 reda 2 314, 319
 Redbat 314
 rede 1 314
 -rede 2 261, 315,
 318
 redgeva 314, 315
 redieva 314, 315
 Rednath 276, 315
 redskipi 314, 315
 reg- 315, 316
 reglemithe 315,
 316
 reilbende 316, 317
 reilmerk 221,
 246, 316, 317
 reil- 1 316, 317
 reil- 2 316, 317
 reka 317
 rend 317
 -rene 1 193, 317,
 324, 426
 rene 2 315, 318
 rosta 318
 reth 318
 rethe 184, 185,
 319
 -rethia 49, 313,
 314, 319
 rib 319
 riddere 319
 -rif 194, 320
 -rik 320
 rike 1 320
 rike 2 173, 195,
 216, 320
 Riostri(n)g 320
 Roostringalond
 320
 risa 320, 321
 -risne 54, 321
 rither 321
 riuht 1 321, 322,
 420
 riuht 2 132, 245,
 322, 421
 riuhta 322, 421
 riuhte 322, 421

- roft 322, 323, 408, 439
 -ropa 323
 Rume 323, 324
 Rumere 1 323, 324
 rumere 2 323, 324
 rumfara 101, 323, 324
 rumisk 323, 324
 runna 55, 324, 387
 runnande 54
 Ruszlond 324
 sa 19, 26, 188, 190, 324, 325, 326, 327, 330, 331, 339, 341, 385
 -sa 188
 saden 70
 sa hwasaa 324, 325
 sa hwelik (sa) 326
 sa hwersa 326
 salt 326, 361
 sama 326
 san(c)te 326, 327
 sane 327
 sante 327
 sare 327
 sase 327
 sax 327
 Saxa 327
 se 1 158, 327, 329, 331
 se 2 170, 176, 229, 327, 328, 352, 396
 se 176, 396
 se 3 195, 328, 335, 361, 362
 seburch 329
 secht 329, 338
 *-sega 27
 -sega 27, 329, 338
 -sek 20, 324, 325, 330
 seka 1 121, 330, 331, 412
 -seka 2 50, 330, 331
 seke 93, 330, 331
 sele 328, 331
 self 324, 325, 331
 sella 331, 332, 424
 sellonge 332
 selond 332
 selover 332
 -semin 20, 333, 334, 361, 362, 381
 -semine 334, 341, 412
 sena 334, 362
 send 195, 329, 335, 362
 senda 335, 336
 sende 335, 342, 361
 sendeboda 335, 336
 -septha 194, 336, 337
 setta 336, 343, 424
 sever 336
 sex 337
 sex and thritich 337
 sexbete 42, 58, 337
 sexmete 337
 sexta 337
 sextich 337
 sextin 337, 348
 sextinda 337
 si 338
 sia 50, 330, 338, 343
 siak 329, 338
 sibbe 1 325, 338
 sibbe 2 325, 339
 side 1 339
 side 2 339
 -siga 27, 339
 sigun 339, 340, 343
 sigun and twintich 340
 sigunda 340, 343
 sikur 340
 sikuria 340
 sm 1 341, 343
 sn 2 262, 324, 325, 341
 sin-3 334, 341
 sinugen 152, 163, 170, 171, 334, 341
 sini 341, 343
 Sinkfal 342
 sinkfalon 99
 sinne 335, 342
 sinunge 342
 sinuth 342, 388
 sinuthia 342
 sinuthkost 342
 sinuwerdene 343
 sinwerdene 343
 sione 338, 343
 sitta 50, 297, 336, 343, 424
 siugun 6, 340, 343
 siugunda 340, 343
 siuguntich 340, 343, 416
 siuguntin 340, 343
 siuguntinda 340, 343
 skadu- 343, 344, 345
 skaduwepin 344
 skalk 344
 skat 344
 skatha 1 343, 344, 345
 skatha 2 343, 344, 345
 skathia 344, 345
 -skathinge 194, 344, 345
 skeld 345, 351
 skelde 219, 242, 346, 347, 350, 421
 skeldich, -ech 346, 347, 421
 -skeldiges 346, 347, 421
 skeltata 346, 347
 skene 19, 347
 skenast 19
 skeppa 347, 353
 sker 154, 348, 349, 354
 -skerd 154, 348, 349, 354
 skerdene 62, 354
 skere 154, 348, 349, 354
 sketha 349, 350, 353
 skia 50, 349
 skiata 350, 405
 skof 350, 420
 skifta 349, 350
 skila 346, 350, 351, 352
 skillere 351, 352
 skilling 221, 345, 346, 351
 skilling (wicht)goldis 201, 351
 skilling cona 351
 skillinga cona 221
 skillingon conon 221
 skilma 351
 skilmat 351
 skilre 352
 skilse 352
 skina 352
 -skininge 280, 352
 -skinz(i)e 41, 352
 skip 353
 -skipu 168, 205, 315, 347, 353
 skipnese 281, 353
 skipnisi 348
 skipperre 348, 353
 -skirma 50, 154, 348, 349, 353
 skredene 38, 62, 154, 192, 247, 283, 348, 349, 354
 skrichta 354
 -skrida 355, 424
 skrifta 355, 356
 skrn 355
 skriva 355, 356
 skrvere 355, 356
 -sluta 358
 skuva 356
 sla 50, 231, 232, 293, 356, 357,

- 358, 405, 412,
 416
 -slacht 237, 356,
 357
 slachta 356, 357
 slachte 356, 357
 -slaga 270, 357
 slei- 356, 357, 358
 slein- 357
 **-sleine 157
 sleintoth 356, 357
 sleitoth 357, 358
 slek 81, 357, 358,
 371, 387
 slepa 243, 358
 sletel 358, 359
 slot- 358, 359
 slotbende 358,
 359
 -sluta 50, 358, 359
 slutere 358, 359
 smek 359, 360
 smekka 359, 360
 -snitha 293, 360
 sol- 360, 361
 soldede 360, 361
 somnia 334, 361
 son 195, 329,
 334, 335, 361
 **sondswiþa 388
 sone 334, 335, 362
 song 362
 song uphalda
 362
 sonswiththe 335,
 362, 388
 spada 362
 spedel- 362, 363
 spedelspring 362,
 363, 366
 spera 363, 396
 sperthera 363, 396
 spiri 363
 -splita 364, 412
 sprangel 364, 366
 spreka 297, 365,
 412, 456
 spreke 297, 365,
 366
 sprekwerdene
 365, 366
 -spring 363, 365,
- 366
 spring
 springa 366
 stak 366, 369,
 370, 373, 378,
 379
 stalle 367
 standa 381
 stap 367, 376
 stapul 367, 369,
 370, 371, 372,
 373, 402
 staru- 368, 369
 starublind 368,
 369
 -stathul 73, 366,
 367, 369, 370,
 372, 373, 379,
 381
 steb- 368, 369,
 370, 371, 372,
 412
 stebliith 369, 370
 sted(i)gia 370
 stede 1 369, 370,
 377, 379
 stede 2 369, 370,
 379
 sted(i)gia 369,
 370
 stef 1 368, 370,
 371, 372
 stef 2 370, 372,
 374, 377, 378
 stefgong 371
 stefslek 371
 steka 371
 stela 372, 401,
 424
 stelt 372
 steltma 372
 stemplinge 368,
 369, 370, 371,
 372
 sten 372, 377
 stenen 372
 -steþi 194, 368,
 373
 stera 1 367, 368,
 373, 374, 378,
 379
 stera 2 373
- sterka 368, 373,
 374, 380, 403
 sterva 374
 eteta 30, 194,
 293, 374, 405
 stevia 371, 374
 stherekadure 374
 sthereke 137,
 374, 375
 stherekrotho 375
 stherekhof 375
 sthiake 375
 sthilit 376
 stiap- 367, 376,
 377
 stiapfeder 102,
 367, 376, 377
 stidi 175, 369,
 370, 377
 stifne 377
 stifta 377, 378
 stiga 377, 378
 stige 378
 stiora 367, 373,
 378, 379
 stivia 371, 378
 stok 1 366, 367,
 373, 378, 379
 stok 2 366, 367,
 373, 378, 379
 stol 367, 369,
 370, 373, 379
 stonda 293, 367,
 369, 370, 373,
 379, 421, 424,
 453
 stram 379, 386
 strete 379
 -strewene 380, 449
 strid 75, 380, 381
 strida 380, 381
 stunde 367, 370,
 373, 379, 381
 stupe 368, 370,
 371, 372, 381
 sub- 381
 subdiacon 381
 sum 154, 334,
 341, 381
 sumilik 334, 341,
 381
 sumur 381
- sunder 296, 382
 sundroch 382
 sunnan 382
 sunnandi 382
 sunne 382, 383
 sunu 87, 109,
 112, 266, 383
 suther 383
 swang 383
 swarde 384
 swart 384
 swer 384, 385
 swera 50, 385,
 419, 424, 431
 swarth 385
 sweria 384, 385
 swes 19, 325, 385
 swesost 19
 swesbed 325, 385
 swesdel 325, 385
 swester 201, 379,
 385
 swika 386, 387
 swilla 386
 swilth 386
 swimalek 387
 swim- (swima)
 386, 387
 swin 387
 -swiththe 362, 388
 synuth 388
 tane 388
 tauwe 389
 te 389, 398
 tefe 389
 -tegia 51, 389,
 391, 409
 tegotha 8, 9, 390,
 391, 408
 togothere 391
 teken 390, 391
 teknia 390
 -teknia 51, 391
 tele 250, 391, 392
 tella 51, 391, 392
 -tena 51, 392
 ter 392

 199, 392
 tha 2 199, 392
 tha 3.A 199, 392,
 395, 396, 398,

- 400, 402
 tha 3.B 199, 393,
 394, 396
 -tha 4 199, 393
 thach 16, 273, 393
 thampene 394
 thana 393, 395
 -thanka 51, 395,
 403
 thard 393, 396
 thare 396
 thase 396
 that 396
 the 1 396
 the 2 396
 thene 1 10, 396
 thene 2 396
 thenne 393, 396
 ther 1 4, 15, 71,
 90, 193, 363,
 392, 393, 396,
 397, 398, 399,
 444
 ther 2 393, 396,
 397
 thera 4, 396
 therbinna 396
 there 91
 therefter 396
 ther et 397
 therfon 397
 therfori 397
 therinne 193, 397
 therma 397
 thermith 397
 thermithi 397
 therof 397
 theron 397
 therova 397
 therp 397
 therto 398
 thertofara 398
 thertwisk 398
 therumbe 398
 therunder 398
 therur 398
 therut 398
 thes 94, 398
 thessa 402
 theste 398
 thet 1 95, 392,
 393, 398
 thet 2 392, 393,
 398, 399
 thet 3 176, 392,
 393, 396, 398,
 399, 405
 thete 1 399
 thete 2 399
 thete 3 392, 399
 theter 399
 thetes 399
 thetet 399
 theti 399
 thetma 399
 thetter 1 399
 thetter 2 399
 thetterne 399
 thettet 399
 thi 328, 393, 398,
 401, 405
 thi 1 176, 399,
 450
 -s 176
 thi 2 16, 19, 23,
 25, 51, 82, 91,
 94, 95, 278, 393,
 396, 398, 399,
 400, 409
 thi 51, 409
 thi 3 393, 400
 thiade 400, 402
 thiadfeste 108,
 400
 thiadfesta 108
 Thuadricus 400
 Thuadrik 400
 thiaf 400, 402
 thiania 401
 thin 262, 399,
 401, 405
 thing 28, 55, 74,
 242, 401, 402
 thingath 402
 thingretho 402
 thingia 51, 401,
 402, 418
 thingles(e)ne 402
 thingstapul 402
 thiode 400, 402
 *thus [m], *thius [f],
 thit [n] 392,
 393, 402
 thit 393, 402
 thufthe 402
 thuvetbe 275,
 400, 401, 402
 tholia 402
 thonk 395, 396,
 403
 thornen 403
 thre, m., thria, f.,
 thriu, n. 403,
 404
 thredda 403, 404
 threddahalf 404
 thredknili(n)g
 220, 404
 thredtin 404
 thredtinda 404
 thria 1 404
 thria 2 404
 thrumne 404
 thritich 337, 404,
 416
 thriu 404
 thriu and twin-
 tegosta 404
 thruch 404, 405
 thruchkeme 405
 thruchmeta 405
 thruchskiata 405
 thruchsala 405
 thruchsteta 405
 thruch thet 405
 thu 399, 401,
 405, 414
 thuma 405
 thurva 406
 thusend 406
 thwings 407
 tia 168, 301, 407,
 408, 410, 411,
 424, 426
 tian 8, 390, 408
 tianda 390, 408
 tianutroft 322,
 408
 -tich 118, 337,
 343, 404, 408,
 417
 tucta 93, 408
 tid 147, 214, 304,
 307, 408, 409
 -tiglia 51, 408, 409
 til 409
 til thiu 409
 til thiu that
 409
 timber 409, 410
 timbria 52, 409,
 410
 -tin 8, 113, 114
 -tia 8, 118, 337,
 343, 390, 404,
 410
 -tinda 8, 114,
 118, 288, 338,
 343, 390, 404,
 408, 410
 tins 410
 tinzes 410
 tiona 407, 410
 tiuch 410
 -tiuga 407, 410,
 424
 to 1 389, 398,
 411, 412
 to 2 411
 to- 3 411, 412
 toaskia 411
 tobreka 411
 tofara 1 411
 tofara 2 101, 123,
 124, 125, 126,
 127, 128, 132,
 411, 422, 102
 -toga 168
 tohalda 411
 tohape- 152, 411
 tohapetia 411
 tohera 411
 tohlapa 412
 top 412
 toseka 412
 tosemine 334, 412
 tosla 412
 tospita 364, 412
 tospreka 412
 toth 357, 358,
 412, 415
 treppe 413
 tre(u)we 117, 414
 tu 414
 tunge 414
 turf 415
 tusk 413, 415
 tva 30, 415, 416,

- 417
 tvene 415, 416
 twa 1 30, 416
 twa- 2 416
 twa and suguntich 416
 twa and thritch 416
 twa and twin-
 tegosta 416
 twa hundred 416
 twasla 416
 twedo 415, 416
 twene, twa 415, 416, 417
 twi- 415, 416, 417
 twia 416, 417
 twibete 42, 58, 417
 twifald 417
 twifrethe 417
 twielde 417
 twilif 415, 417
 twilifta 417
 twintegosta 8
 twintich 9, 87, 118, 340, 416, 417
 twintigosta 417
 twintigosta, twin-
 tegosta 8, 9, 87, 404, 416, 417
 twira 417
 twisk 398, 416, 417
 umbe 398, 417, 418
 umbi- 418
 umbemeta 418
 umberavad 418
 umbethingades 418
 umbewullen 418
 umbibur 418
 ur- 81, 418, 419, 420, 421
 unafte 10, 418
 unberavad 313
 unbhkande 418
 und- 22, 419
 under 398, 419
 underdenoch 71, 419
 underwinna 419
 undfa 419
 undflia 419
 undgunga 419, 421
 undkuma 419, 421
 undswera 419
 unfach 419
 unforwrocht 123, 419
 unfrethmon 419
 ungeroch 24, 138, 420
 Ungeron 420
 uniaththa 420
 undeld 420
 unideve 420
 uniskif 350, 420
 unlende 233, 234, 420
 unriucht 1 420
 unriucht 2 421
 unruchte 322, 421
 unskelda 421
 unskeldich. -och 421
 unskeldiges 347, 421
 untgunga 421
 untkuma 421
 unweldich 421
 unwerthlike 421
 unwilla 421
 unwisse 421
 up- 89, 298, 421
 uphalda 421
 upnema 281, 421
 upriuchta 322, 421
 upstonda 421
 ur 1 194, 298, 398, 422
 ur- 2 298, 422, 423, 424, 425
 ur- 3 102, 123, 124, 422, 423, 424
 ur- 4 5, 299, 422, 423
 urbarna 422
 urbek 422
 urberna 422
 urbiada 422
 urbote 422
 urbrida 423
 urdel 423
 urdela 423
 urdemnese 70, 281, 423
 urdwa 423
 urfara 423
 urfolla 99, 100, 104, 423
 urfluchta 423
 urgripa 423
 urjeid 200, 201, 423
 urjeida 423
 urjeva 423
 urkapia 423
 urkuma 423
 urlibba 423
 urlovia 239, 423
 urmeldia 254, 423
 urnod 266, 424
 ursella 424
 ursetta 424
 ursitta 424
 urskrida 424
 urstela 424
 urstonda 424
 urswera 424
 urtia 408, 424
 urtiuga 424
 urweddia 424
 urwinna 424
 urwixha 424
 us 424, 425
 use 424, 425
 ut 398, 408, 425, 426
 uta 66, 425
 utawerdes 425, 441
 utbelda 425
 utbiada 425
 utbreka 425
 ute 425
 uter, utur 425, 426
 utethma 426
 utfere 106, 426
 utfuchta 426
 utgong 426
 utgunga 426
 uthald 426
 utia 426
 utkwinka 426
 utekwinken 225
 utrene 317, 426
 utria 426
 utrost 426
 uttia 426
 utur 425, 426
 utwach 426
 uwra 298, 426
 wach 426, 427
 wada 427
 wakia 427
 Walburgedi 428
 wald 428, 429, 437
 walda 428
 waldbrond 428
 walduwaxe 13, 428, 433
 walu- 429, 438
 walubera, walubora 39, 306, 429
 waluberon 39
 walubora 39
 wapul- 429, 430
 wapuldepene 71, 430
 -warde 295, 385, 430, 431, 440, 456, 459
 -wardia 385, 431
 -wardich 35, 431, 440, 441, 443, 444, 457, 458
 -ware 431, 432, 442, 456
 warf 10, 432, 442
 waria 431, 432
 wase 432
 waxa 13, 433
 -waxe 13, 433
 wed 433
 weddia 424, 433
 wede 433, 434
 weden 434
 weder- 434, 451
 wederwondlonge

- 434, 456
wedmerk 221, 434
-wege 244, 434, 436, 446
wegk 435, 448
wegke 435
wein 435, 436
wekia 436, 450
wel 436, 450
weldegia 428, 437
weldich 421, 428, 437
wella 437
welik 437
-wella 52, 418, 429, 437
wend 52, 438, 456
wonda 438
wepilinge 430
Wepilinge 438
wepin 344, 438, 439
wepinroft 322, 439
wer 439, 440
wera 1 439, 440, 441, 442, 443
wera 2 439, 440
werand 439, 440
werde 430, 431, 440
-werdene 1 151, 194, 343, 366, 431, 440, 443
-werdene 2 243, 440, 442, 443, 444
-werdes 425, 431, 441, 443
were 1 441, 457
were 2 441, 442
-were 3 280, 439, 440, 441
were 4 431, 442
were 5 442
werere (?) 442
werf 432, 442, 443
werve 443
werk 442, 443
werka 126, 442, 443
werlas 443
werna 124, 439, 440, 443
werp (?) 431, 443
werpe 443
werpa 298, 431, 443
werth 1 440, 441, 443, 444
werth- 2 268, 440, 441, 444
wertha 281, 431, 443, 444, 460
werther 444
wertbere 444
-werthlike 421, 440, 441, 444
werthma 440, 441, 444
werthmond 267, 268, 444
wesa 1 176, 195, 275, 284, 287, 328, 329, 335, 442, 444
was 275
were 284
wesa 2 444, 449
westa 445
wester 445
wet 31, 282, 445, 446
weta 446, 452
wotha 444
wetir 194, 445, 446, 452
wi 1 435, 446
wi 2 446
wia 447, 449, 450, 453
wich 436, 447
wicht 351, 435, 448
wicht(#)gold 435, 448
wids 435, 436, 448
widu- 448
widuben 448
widwe 445, 448
wi(g)ene 447, 449
wif 449
wifstrewene 380, 449
-wik 449
wike 436, 449, 454
wilas 447, 450
wilde 450
wilima 450
wilira 450
wilire 450
willa, wella 1 280, 437, 450
willa 2 421, 437, 450
Willebrord 451
Willehad 147, 451
Willehadus 147
wind 434, 451, 452
winna 31, 297, 419, 424, 451, 456
winter 446, 451
wis 1 446, 452
wis 2 446, 452
wisa 123, 446, 452
wisdom 452
wisia 446, 452
-wisse 421, 446, 452
Wisura 1, 452
wit 452
wita 452
wita, weta 282, 446
with 1, 2 452, 453
withe 447, 453
witheth 447, 453
withir 1 453
withir 2 20, 453
withirjeld 200, 201, 453
withsonda 453
withume 453
witsing 454
wixle 450, 454
-wixlia 424, 450, 454
-wlemelsa 454, 455
wliti- 455
wlitwlemelsa 454, 455
won- 455, 456, 457
wondlonge 434, 438, 456
wondria 438, 456
wonire 451, 456
won(#)spreka 365, 456
wonware 431, 432, 456
word 385, 430, 431, 456
-worth 441, 456
wost(e) 455, 457
wostene 455, 457
wrak 457
wraold 458
wraoldlik 458
wreia 442, 458
wreka 459
wrogia 52, 419, 459
wrthe 460
wrthere 460
wunde 65, 259, 459, 460
wundia 459, 460
wundunge 459, 460
wurthere 460
1.6.30 *Riustring* 2
althus 16
enda 299
halimbrede 161
szin-baca 35
1.6.31 *Old Frisian*
a 4, 10
a- 4, 6
abba 5
abbet 5
abeil 6
acht 6
achta 9
achta and twin-
tegesta 8
achtahalf 9
achtanda 9
acht and twin-
tegesta (H) 9
acht antvintech (H) 9
achte 6

- acht end/and tvin-
 tegesta 8
 achtenda 9
 achtetän 7
 achtën 6, 7
 achtëndeste 8
 achtënsta 8
 achtich 6
 achtiensta 8
 achtu- 9
 achtunda 9
 *aciale 196
 aciale 196
 acialis 196
 aciälis 196
 acuale 196
 adema 96
 advent 10
 advint 10
 af 292
 afori 10
 afterst 84
 aider 12, 84, 85
 aih 86
 an 85, 87
 al 14
 aldmoder 14
 alhond 17
 alhont 17
 alhunt 17
 (al)-(h)wene 18
 alle 17
 allegader 17
 allegadere 17
 allewa 23, 24
 al(le)wene 23, 24
 allēna 17
 als 19
 alsa, -e 26
 alsa 19
 alse 19
 alsö 19
 altare 20
 alter 20
 althus 16
 alund 17
 al-unt 17
 alven 23, 24
 alwena 23, 24
 alwenne 17
 amma 23, 294
 amme 23, 87
 ammer 275
 an 4, 21, 22
 and 21, 22
 and- 21, 22
 anda 21, 22
 ande 21, 22
 ander 300
 anderdia 430
 andlova 24
 andren 23
 an(e) 296
 angost 294
 angst 295
 anna 21
 anoegh 88
 anög 88
 an plicht nema
 307
 apel 6
 apol 305, 309
 apostel 26
 aposteldi 26
 apostol, -el 26
 apostol 26
 arch 90
 arm 92
 arse- 94
 asa 19
 as(e) 19
 asga 27
 astara 307
 at 30
 atta 29
 au(l)d 14
 aulter 20
 aut 30
 auwed 30
 auwia 11
 awete 5
 ä 2, 199
 ä- 2
 äbere 30
 äburch 2
 äch 11
 ädema 96
 äg 11
 äga 10
 ägon 85
 äld- 14
 älda- 14
 äld- 14
 älderman 16
 än 87
 äng 88
 är 26
 äria 91
 är(i)st 92
 äs 26
 äschia 27
 äs(e) 26
 äthem 28
 äthum 28
 äuder 12
 äwia 11
 *balda 36
 -baldath 36
 bale- 32
 balemund 32, 267
 balemunda 32,
 267
 balmond 32
 -balt(h) 36
 -balth 36
 ban 55
 bande 37
 banna 56
 bannere 56
 -bar 40
 be- 46
 begin 47
 beginna 48
 behalva 47
 beil 6
 -beil 35
 beith 42
 beithe 43
 bekommeria 224
 bem 32
 ben 32
 bend 37
 benida 282
 ber 39
 bera 39
 -bera 39
 berde 41
 berdfeng 40
 bern 40, 252
 berna 32
 beva 44
 bëde 43
 -bël 35
 bide 43
 bieda 45
 bigin 47
 biginna 48
 bihala 47
 bikommeran 224
 bim 32
 bin 32
 binetha 282
 binethe 282
 binia 282
 binida 282
 binitha 282
 (bi)rävia 313
 bird 39, 40
 birdfang 40
 birg 39
 birn 40
 biropa 323
 biscop 49
 bit 51
 bitia 390
 bijtüna 392
 bijnya 282
 bëde 43
 blenda 52
 blendene 52
 blendenge 52
 bli 53
 blide 53
 blindene 52
 blindia 52
 bli 53
 blödech 54
 blödrinnande, -ren-
 nande 54
 bona 38
 bora 39
 borga 57
 borst 64
 bödel 36
 böte 42
 -böte 42
 böwa 66
 brand 63
 brast 64, 65, 375
 bred 39
 breid 6
 breida 62
 brein 63
 breinskerdene 62
 bren 40, 41
 brendza 58
 breng(h)a 58

- brensa 58
 brensza 58
 brenzia 58
 bresskedene 62
 bre(s)ze 61
 breszie 61
 bröd 6, 60
 bröda 60
 briast 64, 65, 375
 brieskerdene 62
 brigge 61
 bröder 64
 brör 64
 Brust 64
 brükinge 64
 brükma 64
 burga 57
 burgia 57
 burich 65
 burna 32, 60
 burat 64
 bülen 35
 büte 58
 bynia 282
 bynnya 282
 bynya 282
 -cepta 336
 dach 71
 damm 75
 damma 75
 däch 393
 dād 67
 dādia 67
 dāf 68
 dāt 67
 dāth 67
 -dedich 138, 151, 168
 dei 71, 72, 76, 274
 deis 274
 dek(e)ma 69
 dekema 69
 dekma 69
 delga 75
 demma 75
 derve 406
 dessa 16, 392, 402
 dēdēd 69
 -dedich 69
 dēia 67
 -denrich 71
 di 399
 diap 71
 diāken, -on 72
 diowl 73
 diövel 73
 dis 274
 diure 73
 dius 16, 392, 402
 diu-s 402
 divel 73
 dīn 401
 dits(i)a 73
 dīvel 73
 doch 393
 dof 68
 dolech 74
 dolga 75
 dom- 77
 domesdei 76
 domm 75
 dore 77
 dōm 76
 draga 77
 -drechte 77
 dreppol 78
 duig 74, 75
 dulich 74
 dure 77
 dus 16
 dusenga 80
 dusent 406
 dū 405
 dusslek 80
 dwinga 407
 e 283
 e- 88
 ebbete 5
 ecker 86
 edela 82
 edele 96
 e(e)tsel 196
 eetsel 196
 e(e)tzil 196
 eetzel 196
 e(e)tzil 196
 eetzil 196
 ef 198, 292
 efne 196
 eftor 10
 eftorst 84
 egen 85
 egen (H) 85
 egg 84
 eigen 85
 ei-lond 2
 ein 87, 88
 eind(e) 88
 einse 89
 eitzel 196
 ek 85
 ekkor 86
 elder- 15
 ele 294
 ele- 192
 el(i)lend 13
 eik 85
 elker(s) 86
 elkes 86
 elleva, -e 23, 24
 elleven 23, 24
 ellewa 23, 24
 ellik 85
 eimechtich 86
 elvne 23, 24
 en 21, 22, 278
 end 21
 end- 21
 enda 21, 22, 88
 end(e) 21, 22
 ende 21
 engel 24
 ense 89
 -ens(e) 281
 enze 89
 -enze 281
 epen 89
 -er 86
 erde 194
 (e)r(e) 170
 ernoma 286
 org 90
 -ert 430
 erthe 194
 erzebiskop 94
 -est 84
 etgēr 137, 196
 eth- 94
 ethel 82
 ethele 82
 ethelis 82
 ethla 82
 ethzel 196
 etzil 196
 evne 196
 evna 196
 ewch 97
 ewe 3
 ewen 196
 ey(land) 2
 ey-land 2
 ezel 196
 ezil 196
 ē 1, 2, 3
 ēd 95
 ēdeldōm 96
 -ēdich 97
 ēdila 82
 ēfte 10
 ēgen H 85
 ēleve 23
 ēn 17
 ēnfaldech 88
 ēn(i)g 88
 ērest 92
 erist 92
 erst 92
 eth 30
 -etha 29
 -ēthech 97
 ēthei 96
 ēthedom 96
 ēwa 2
 ēwe 2, 97
 ewelik 3
 ewig 97
 fader 102
 fader- 102
 fadermēch 102
 faithe 103
 fal 105
 -faldech 99
 falla 2 104
 falsk 100
 fan 122
 fana 122
 fandia 114
 fare 106
 farnest 107
 farra 107
 faxfeng 102
 fāy 99
 foder 383
 federia 112
 fedria 112
 fender 102
 fel 99

- higen 171
 hīlch 161
 hina 170
 hinda 170, 171
 hīndera 171
 hion 171
 hūun 171
 hūun(a) 170
 hlep 176
 hli 178
 hlhapa 176
 hlīda 177
 hlī(i)nge 178
 hnīga 285
 hok 17, 85, 189
 hoiner 164
 homi- 164
 homlinge 163
 homolinge 163
 hond 184
 honderd 184
 honger 185
 hongia 152
 hors 153
 houwa 157
 hō 183
 hōd 178
 hreg 315
 hreil 316
 hreka 317
 hrene 182
 hreyl 316
 hreiļl 316
 hrinder 321
 hrīder 321
 hrither 167, 321
 hropa 323
 huis 186
 huk 189
 hulde 160
 hulk 189
 hulpa 162
 hundred 184
 hut 425
 hū 183
 hwan 17
 hwand 187
 (h)wande 187
 hwand(e) 18
 hwande 187
 hwan[er 17
 hwanna 18, 189
 hwanne 187
 (h)want 187
 hwant 187
 hwante 187
 hwaso 188
 hwedder 12
 hwelek 189
 hwelik 85
 hwelk 189
 hwende 18, 187
 hwent 187
 hwether 12
 hwit 190
 hwitt- 190
 hwīt- 190
 hwondc 18
 hynden 171
 i- 81
 ia 376
 iaria 203
 iā 204, 205
 iān 204, 205
 ieft 198
 iefta 199
 ieftē 199
 ielder- 15
 ielderman 16
 ielkars 86
 ielkers 86
 ielki(r)s 86
 ien(i)g 88
 ierech 138
 ierich 138
 ieroch 138
 ieva 199
 iēve 139
 ig 84
 ik 85
 ile 191
 in 192
 ina 192
 inna 192
 inne 192
 inrif 320
 inse 281
 -inse 281
 io 205
 iof 198, 199
 ioftha 199
 iold- 201
 iong 205
 iound 205
 iova 204, 205
 iowich 97
 irsen 195
 irser 195
 is 19, 26, 27
 is(t) 328
 it 94
 itzil 196
 ivenētha 29
 izil 196
 I 3
 iār 202
 iāweder 85
 īs(a) 26
 īser 195
 īsern 195
 īsrn 195
 jāweder 12, 198
 je- 81
 jecht 197
 jechta 197
 jechtich 197
 jef 198
 joft 199
 jelde 200
 -jicht 197
 jof 198
 kaisar 210
 kald 206
 kamp 207, 220
 kampa 207
 kanep 211
 kapelle 208
 kapittel 208
 karīne 209
 karke 374, 375
 kāp 208
 keda 215
 keke 375
 kelde 206
 keme 215
 kempa 207
 kene(n)g 216
 keni(n)g 211, 216
 kenna 207
 kenst 207
 kerke 374, 375
 kersoma 213
 kersten 214
 kest(e) 213
 ketel 376
 kēke 376
 kēra 213
 kimi 210
 kin 211
 klage 216
 klagere 217
 klagia 216
 klād 217
 klāster 217
 klep 219
 klēth 217
 klinga 216, 217
 knapa 212
 knappa 212
 knep 211, 212
 knē 219
 kniā 220
 kniaua 220
 knileg 220
 koma 211, 224
 kommer 225
 kommeria 225
 komp 207
 komst 211
 kon 211
 koni(n)g 216
 konst 207
 kort 221
 kost 222
 kreppele 222
 kresma 213
 krepa 222
 krioce 223
 kriose 223
 krisma 213
 kristen 213, 214
 kristenēde 214
 kristenhēde 214
 krōne 223
 krus 223
 kuma 220
 kumbria 225
 kunst 207
 kurt 221
 kwerka 311
 kwetha 312
 kyning 216
 ladia 229
 laia 229
 -lamelsa 454
 lam(e)the 232
 lam(m)a 232
 land 2, 233

- lang 227, 245
 langer 227
 langere 227
 .athe 236
 läpa 176
 läs 128
 läta 235
 läth 236
 -lä(h) 36
 iavia 238
 iawa 229
 led 243
 iedich 236
 ledsa 226, 240
 leech 236
 -lef 239
 lega 226, 240
 leger 226
 leia 226, 240
 leith 240
 leken 237
 -lemelsa 454
 lemethe 232
 -lemmelsa 454
 -lendes 233
 leng 227
 kenger 227
 lengra 227
 kernia 228, 243
 leseke 228, 234
 leska 234
 let 235
 leth 243
 keth, led 236
 letheg 236
 led 236
 ledich 236
 lek-man 231
 len 233
 lesene 227
 lesta 228
 let 235
 letsiaht 237
 lhapa 176
 lhät 177
 lhäa 177
 lhiene 178
 lia 233
 lucht 238
 licht 238, 247
 lid 177, 243
 ldsa 239
 lids(i)a 226
 hdsia 226, 240
 hdsza 226, 239,
 240
 lidza 239
 lidz(i)a 226
 lief 238
 -lif 239
 lga 226, 239
 -line 231
 liova 238
 liöde 241
 liud(-) 241
 liude 242
 liüde 241
 fia 177
 -lik 240
 lïke 240
 lïne 231
 lïnum 231
 loc 247
 lof 239
 lok 247
 lotha 245
 lovia 239
 -löe 227
 lungen 247
 -lûka 49
 mach 251, 252
 maged 253
 man 266
 man- 250
 manch 256, 269
 -manda 268
 man(i)ch 256
 manich 269
 mansche 249, 250
 manska 249
 mark 258
 mä 250
 mä 253
 mära 250
 mästere 251
 mechtich 248
 -mechtich 86
 mede 261, 265
 megeth 252, 253
 mei 264, 265
 meide 261
 meiden 252
 meithe 261
 mek 253
 melka 255
 men- 250
 mene 256
 mengia 269
 menie 256
 menneska 249
 menscha 249
 menska 249
 mente 257
 mentere 257, 258
 mentre 257, 258
 menzia 269
 merik 258
 merk 258
 methe 265
 më 250
 -mêlde 253
 mënte 257
 mëntere 258
 mër 250
 mëster 251
 mëta 259
 mëtigia 254
 midde 260
 middel 261
 middelst 261
 mide 287
 midlast 261
 midlest 261
 midlist 261
 Midlist 261
 midr(h)ether 261
 midrif 261
 midrith 261
 midrithere 261
 minne 263
 minria 262
 minscha 249
 mislik 264
 missa 264
 mit 264
 mithe 265
 moer 266
 mond 268, 272
 -mond 267
 monech 269
 monia 263
 monte 257
 mord 270
 morthia 270
 mos- 271
 mös 271
 mund 268, 272
 mund 32, 267
 -munda 267
 mundele 267
 munte 257
 munter 257, 258
 muntere 258
 müre 272
 nach 273
 nad 277, 278, 279
 naet 276
 nagt 273
 nama 290
 -nama 289
 namia 290
 nauwet 278
 nā 284
 nāde 277
 nāst 281, 282, 284
 nāste 281
 -nāst-a 275
 nāthe 277
 noed 278
 nei 282, 284
 nema 286
 nemde 290
 nemya 290
 nenyā 290
 -nes 281
 -nes(e) 281
 -nese 281
 nesse 281
 *net 283
 neth 276
 nette 219
 ney 284
 ne'ya 290
 neyl 280
 nēde 277
 nēd-e 278
 nēdigia 279
 nēta 276
 nētha (bi-) 277
 nēthe 277
 ni 278
 nia 284
 niaser 285
 niar 285
 nata 275
 nicht 287
 nid 287
 nie 284

- mer 285
 nige 284
 nima 286
 nime 286
 nimpth 394
 niochen 288
 niogen 288
 niogenda 288
 nioghen 288
 -nis 281
 -nisse 281
 nit 287
 nith 287
 niht 287
 nitta 283
 nittascredene 283
 nitte 219, 283
 niugen 288
 niugenda 288
 *niugende 289
 niugin 288
 niugun-da 9
 *niuguntich 6
 nivule 288
 *niwul 289
 nijar 285
 nīd-e 287
 nīl 280
 nj 278
 noch 88, 273
 nochten 274
 noet 278
 norma 290
 -noma 289
 nord 290
 nosa 291
 nose 291
 nosi 291
 nosteren 292
 note 276
 nōch 88
 *-nōth 276
 -nse 281
 nuchten 274
 nv 292
 ny 278
 nyaer 285
 nyar 285
 nyd 287
 nye 284
 nyer 285
 nyma 286
 nymma 286
 nyogende 288
 nyoghen 288
 ocke 12
 oen 296
 oest 27
 of 198, 199, 293
 offria 299
 ofnōme 287
 oftha 199
 ogneil 294
 ol 13, 14
 old 14
 olie 294
 oliene 294
 ollēna 17
 ologia 294
 olojia 294
 olsā 19
 om 96
 ombe 417
 omma 96
 om(me) 417
 on 4, 21, 87, 296
 on- 22, 418, 419
 ond- 21
 onder 419
 ondertia 430
 one 87, 296
 ong- 295
 ongān 146
 ongest 295
 ongosta 295
 onse 425
 ont- 22, 419
 ontclēf 296
 op- 421
 open 89
 opin 89
 oppa 297, 298
 oppe 297, 298
 oppermon 299
 or- 4, 422
 ordēl 4
 ost 27
 ostara 307
 ovenia 301
 over 422
 overe 300
 ovir 422
 ovira 300
 owet 30
 ōder 300
 ōge 11
 ōne 296
 ōni, -e 296
 ōni 296
 ōr 300
 ōrda 299
 ōtherhalf 9
 ōuder 12
 ōvir(a) 300
 ōwer(a) 300
 ōwet 30
 palmere 302
 pand 303
 panna 309
 panne 310
 panneng 302
 panni(n)g 303
 papa 304
 paus 305
 pāgus 304, 305
 pāl 302
 pāscha 304
 pāves 304, 305
 pāwis 304
 penneg 302
 penni(n)g 302
 pet 305, 306
 pāl 302
 pilegrim 306
 pilufrim 306
 pinkostra 307
 pinster- 306
 pinxt(e)ra 306
 pinxtera 307
 pīne 306
 plega 307
 plegia 307
 plichtich 307
 pond 311
 ponne 310
 porte 310
 prēster(e) 310
 progest 310
 prōgost 311
 pund 311
 pynxtera 306
 queda 312
 quek 223
 querdza 311
 queth 312
 quik 223
 quit 312
 rad 318
 radia 319
 raed 312
 raef 313
 rauld 458
 rāva 313
 rawia 313
 reb 319
 -rede 315
 reder 321
 redia 319
 reed 314
 reeder 321
 reen 318
 reer 321
 ref 320
 regg 315
 reggh 315
 renna 317, 324
 renne 317
 re(s)za 317
 retha 319
 rethe 319
 rether 315
 -rether 315
 retsa 317
 retsza 317
 retza 317
 rey! 316
 reynd 317
 rēda 319
 rēs(e)ne 321
 rhether 315
 -rhether 315
 ridder 319
 rier 321
 rik 320
 rinder 321
 rinna 317, 324
 riocht 321, 322
 riochta 322
 riocht(e) 322
 risne 321
 rith 315
 rithere 315
 riucht 322
 riuchta 322
 riuchte 322
 rider 321

- roeft 322
 roemere 323
 roemssch 324
 roemsch 324
 roepa 323
 rofft 322
 Rome 323
 Romere 323
 romesch 324
 romsch 324
 ros 153
 röpa 183
 ruald 458
 rueka 459
 ruft 322
 runna 317
 ruogia 459
 ruögia 459
 ryer 321
 rijck 320
 rijk 320
 sake 330
 salk 324, 330
 samen 333
 samin 333
 san 361
 sanda 335
 sangh 362
 san(k)t 327
 saut 326
 sav(e)n 339
 saver 336
 sä 324, 325
 säth 305
 scada 344
 -scathenge 345
 schada 343, 344
 schalk 344
 schät 344
 schela 346, 350
 scheldech 346
 scheldich 346
 schelta 347
 schen 347
 schepnisse 348
 scheppa 347
 schere 348
 schëda 349
 schëre 349
 schia 349
 schiata 350
 schield 345
 schielda 346
 schieldich 346
 schild 345, 346
 schilling 351
 -schinse 352
 schip 353
 -schirma 353
 schina 352
 schon 347
 schrën 355
 schuld 346
 schuldich 346
 -schyrma 353
 sciake 375
 scredane 354
 screden 354
 acrën 355
 sed(s)za 330
 sega 330
 sege 330
 seinda 335
 seinenge 342
 se(i)ninge 342
 sek 329, 338
 seka 330
 sela 350
 sel(i)k 324, 330
 sellech 324, 330
 sellonge 332
 selva 324, 331
 selver 332
 selvir 332
 selvirn 333
 sene 341
 senne 341, 382
 sen(ne)ne 341
 sennene 341
 sent(e) 326
 -septa 336
 seza 330
 së 328
 sëk(e)ne 330
 sëninge 342
 sënt 327
 -sga 329
 siak 329
 sian 338
 sib 339
 sibbe 325
 sida 330
 sie 328
 siek 329, 338
 siele 331
 -siga 329
 siker 340
 sik(e)ria 340
 sikur, -er 340
 sikuria 340
 silver 332
 sin 341
 sin- 334
 sind 342
 india 342
 sine 341
 sineth 342
 sinethia 342
 sinhügen 341
 Sinkfal 99
 sinna 335
 sinnane 341
 sinne 382
 sint 326, 327
 sinunge 342
 sinuth 342
 siu 328
 si(u)gun- 9
 siugun 339
 siukte 329
 siune 338, 343
 siunga 362
 sī 328
 side 339
 siga 328
 sith 341
 sīthe 339
 skada 343
 skade 343
 skadia 345
 skaia 345
 skatha 343
 skathe 343
 skela 346, 350
 skelta 347
 skëda 349
 skieldich 346
 skieta 350
 skiffa 349, 350
 skildich 346
 skilleng 351
 -skinsze 352
 -skinsze 352
 -skip 353
 skip(e) 348
 -skipe 353
 sklūta 358
 skon(e) 347
 skrëd 354
 skrën 356
 skrift 355
 skria 354
 skrin 356
 skrīva 355
 skrīver 355
 skunk(a) 352
 -sleine 231
 slëch 357, 358
 slëk 357
 slëp 358
 slötel 358
 smaka 359
 smakia 359
 smetsje 360
 smetsa 359, 360
 snid 360
 snia 360
 snida 360
 -so 188
 sogen 339
 sogon 339
 sol- 361
 somer 381
 somlik 381
 son 334, 383
 sonde 335
 sonder 382
 sonna 382
 soven 339
 sō 324
 sögenia 334, 361
 sōn 362
 sönswiththe 388
 spere 363
 spēdla 362
 spēkle 363
 spēr 363
 spia 363
 sprake 365
 sprek 365
 -spreng 366
 sprengel 364
 spremsza 364
 spretse 365
 spretze 365
 spreze 365
 sprëtze 365
 springa 364

- standa 369
 standan 379
 stap 368
 stapa 367
 stapel 367
 star- 368
 stare- 368
 stäk 366
 stän 338
 stebbe- 369
 sted 370
 sted(e) 369
 ste(i)th 369
 steith 370
 sternblenge 369,
 372
 stemme 377
 ster(i)k 373
 sterkia 373
 sterva 67
 steth 370
 stede 369
 städig(i)a 369
 stiake 375
 stidi 369, 370
 stiep- 376
 stiura 373, 378
 stok 366
 stonde 381
 stö 366
 stör 373
 sträte 380
 sträwa 380
 suer 383
 suk 324, 330
 sulch 324, 330
 sullik 324, 330
 sunder 383
 sunderch 382
 sune 383
 sunkt 326, 327
 suster 385
 suder 383
 swam 387
 swara 385
 sward 384
 swä 325
 swäger 29
 sweng 383
 sweria 384
 swetha 388
 sweththa 388
 sweththe 388
 (swima), sworna
 387
 swima 387
 swing 383
 swinga 383
 swol 386
 sworna 387
 swommet 387
 swora 385
 swumma 387
 -syga 329
 syocht 329
 syuke 329
 syukte 329
 szetel 376
 szlurke 374
 tachtich 6
 taße 389
 tal 391
 tale 391
 talia 391, 392
 *tand 413
 thäth 67
 te 411
 tefle 389
 tegatha 390
 tegetha 390
 tegotha 390
 teiken 390, 391
 tekn 390, 391
 -ten 390
 -tenda 390
 tensa 395
 tevie 389
 teyken 390, 391
 -tën 8
 -tha 199
 thank 395, 403
 thank- 395
 thankia 395
 thantsa 395
 thäch 16, 273
 thäch 393
 the 393
 thelda 403
 thempene 394
 thenk- 395
 thenna 393
 thenzia 395
 therue 406
 thet 392
 thē 393
 thēr 393
 thian(e)st 401
 thianost 401
 thi(e)lda 403
 thil 409
 thinka 395
 thinszia 395
 thinza 395
 thinzia 395
 thirda 403
 this(se) 16, 392
 thisse 16, 392, 402
 thit 392
 thiufte 402
 thiuf(h)e 400,
 402
 thius 16, 392
 thiuvede 400, 402
 thī 393
 thona 393, 395
 thora 406
 thorp 397
 thrimen 404
 thriuch- 404
 thura 406
 thruchsteten 374
 thus 16
 thusent 406
 tian 390
 tiānda 390
 tief 400
 tefte 400, 402
 tien 390
 tienda 390
 tiende 390
 tienia 401
 tienst 401
 -tigia 390
 tiht 408
 til 408
 tilia 409
 timmeria 409
 ting 401
 tins 410
 tinsa 395
 tio(e)le 389
 tiog 410
 tioga 407, 410
 tiuch 407
 tiug 410
 tiuna 407, 410
 -tīn 8
 to auwande 30
 togia 407
 tolef 415
 tond 412, 413
 tonge 414
 tosk 413, 415
 toth 413
 to thiothe 400
 treuwe 117, 118
 triuwe 414
 tro(u)wa 414
 truch 404
 trüwa 414
 tscziake 375
 tsetel 376
 tsietel 376
 tsiur(i)ke 374
 tsiurike 375
 tsiurke 374, 375
 tsyureke 374
 tsyur(i)ke 374
 tsiureke 374
 tuā 415
 tun 392
 tusch 413, 415
 tün 392
 twā 415
 twel(e)f 415
 twibete 42
 twinga 407
 twintech 416
 twiska 416, 417
 twīlia 416
 tzake 375
 tziake 375
 tziensa 215
 (t)zurke 374
 um(me) 417
 un- 22, 419
 und 22, 459
 und- 22, 419
 unde 459
 undenge 460
 undia 460
 unga 136, 146
 ungegerich 24
 unse 425
 unt- 419
 up 297
 uppa 297, 298
 ur- 4, 299

- ura 426
 urjmelâ 254
 uvera 426
 ûr 123
 ûte 425
 -vest 311
 virden 440
 wain 436
 waibera 429
 waldewaxe 428
 wal(e)- 429
 wal(e)bera 429
 walebera 39
 walla 438
 walubera 39
 wan- 455
 wande 187
 wandelinge 438, 456
 wandria 456
 want(e) 188
 wapel- 429
 wara 432
 warand 171, 439
 ware 442
 warf 432
 ward 458
 warm 33
 warna 439, 443
 water 445, 446
 wathem 453
 watir 445
 waxa 13
 wâr(i)a 439
 wedde 433
 weddia 433
 wede- 448
 weder 453
 wedwe 444, 448
 weer 434, 453
 wega 435
 wei 435, 446
 weind 438
 weir 442
 weld(e) 428
 weldich 428
 wella 437
 went 187
 went(e) 188
 wepel- 429
 wepen 438
 werd 430, 440
 werda 431
 -werde 430
 werde(n) 431
 -werdes 431
 were 431, 439
 werend 439
 werere 442
 werf 432
 werk 375
 werkia 442
 werlik 458
 werne 439
 -wert 430
 werth 440
 wertha 431
 werthene 440
 wese 444
 weter 446
 wethem 453
 wether 434, 453
 wethum 453
 wetma 453
 wet(t)er 445
 wêd 434
 wêg 434
 wêi 434
 wepnia 439
 wêrd 430, 440
 wêr(i)a 439
 wêstene 455, 457
 wêstenie 457
 whit 190
 whîl 190
 wide 444, 448
 wide- 448
 wids 435
 widwe 444
 widz- 435
 wig 435
 wiga 447
 willa 437
 wird 430
 wirda 431
 wirde 430, 440
 wirde(ne) 431
 wirden(e) 440
 wirk 442
 wirtha 431
 wirtsa 442
 wirtze 442
 wisur-aha 1
 wit 190
 wita 446
 witha 453
 withe 452
 wither 453
 withir 453
 withthe 448
 witma 453
 witte 448
 wixel 454
 wixele 450, 454
 wixlia 450, 454
 wî 435
 wîk 449
 wîka 436
 wiking 454
 wîs 446
 wîsing 454
 wît 190
 wlemma 454
 wlemmelsa 454
 wlite(-) 455
 wolken 437
 won(d)longe 438
 wonlinge 438, 456
 wonlonge 456
 wraidesk 458
 wraldlik 458
 wraldsch 458
 wraudesk 458
 wraudsch 458
 wrauld 458
 wrögia 459
 wundinge 459, 460
 wunire 451
 wunre 456
 wynd 451
 wynt 451
 zee 327
 zerke 375
 zetel 376
 ziake 375
 zingen 362
 zitel 376
 ziurke 375
 1.6.32 Old West
 Frisian
 af 292
 afterst 84
 auckel 297
 biada 27
 biede 27
 briouwa 60
 broder 64
 brör 64
 doch 394
 drempel 78
 drompel 78
 drumpel 78
 duist- 80
 duust- 80
 cilmëtha 86
 evenknë 219
 ferdlöse 129, 227
 fiëld 345, 346
 flowerfötad 126
 fol 133
 gän 135
 gear 134
 gree(d) 138
 gröya 138
 -(h)aftig 10
 -heftig 10
 heiden 169
 hër 166
 hîna 171
 hhapt 176
 hhope 176
 ho 184
 iaria 203
 ield- 15
 ien(i)g 88
 jeft 198
 ketel 376
 koni(n)g 216
 lam 232
 lamthe 232
 lëk(man) 231
 maged 252, 253
 man 16
 mede 265
 mei 265
 min- 250
 mond 272
 -mond 267
 namma 289
 nammen 289
 namna 289
 noerd 290
 noerth 290
 ont- 419
 quan 312
 regk 315

- sav(e)n 339
 sela 346
 selvir 332
 sene 341
 silver 332
 sin 341
 son 383
 spër 363
 spräke 365
 sprek 365
 stän 369, 379
 sunkt 326
 swing 383
 swora 385
 syocht 329
 tiefte 402
- 1.6.33 *Old East Frisian*
 ē- 11
 munster 323
 stānda 379
- 1.6.34 *Frisian*
 abt 5
 acht 2 6
 achteheal 9
 aerts- 94
 äld 14
 älderman 16
 (alle)gearre 134
 allegearre 17
 ankel 297
 azem 97
 broar 64
 broer 64
 dmtje 80
 flarde 119
 gumi 135
 kening 216
 moer 266
 nē 278
 noard (Japicx) 290
 sält 326
 sine 341
 skild 346
 swette 388
 swumme (Saterland) 387
 wapje 430
 warje 432
- 1.6.35 *East Frisian*
 flār 119
 flarre 119
 hōp 181
 paller(d) 309
 schanke 352
 schunke 352
- 1.6.36 *North Frisian*
 nōd 278
 nōōardn 290
 nō^udln 290
 nūōd 278
 nūd 278
 nūd 278
 -ört 456
 sark (Amring) 375
 serk (Saterlandic) 375
 sjōsä 118
 stjur 118
 -urt 456
- 1.6.37 *Old Dutch*
 a- 4
 after, -ir 84
 aha 1
 al 13
 an 4
 ana 4, 296
 ant- 21, 22
 arm 92
 alendi 2
 barda 40
 beda 34
 beginnan 48
 beigan, -on 36
 betera 44
 be|waron 431
 bicon 45
 biscirman 353
 biscop 49
 bivonga 52, 194
 bf 53
 b-livan 229
 bluod 54
 brocan 61
 bringon 58
 bruother 64
 burg 66
 bük 65
 bula 35
- criepan 222
 cuman 211
 cundon 207
 cuni(n)g 211
 cunni 211
 dal 70
 deil 69
 deilon 69
 dōt 68
 drapen 79
 duom 76
 duomen 77
 duon 81
 duri 77
 duropullo 78
 durpilo 78
 ed- 95
 -eht 10
 ein 87
 cinunlikū 85
 clelendi 233
 ertha 194
 eru 93
 ēr 90
 ēwa 2
 ē 1
 fallon 100
 fan 122
 far- 123
 farth 106
 far|werdan 431
 fast 108
 fastinga 108
 fehtan 117
 fer- 123
 ferro 115
 filo 105
 findan 114
 fiunt 110
 fleisc 119
 flucht 120
 flütit 121
 folc 121
 foll 133
 forth- 125
 fram- 125
 freisa 127
 fremuth 125
 fritho 129
 fuir 115
 fuot 126
 gang 135, 143
- gangan 135
 -gauua 133
 ge- 81
 gelda 200
 gelic 240
 gemoini 255
 geōcodion 13
 gerda 202
 gerede 314
 geron 203
 gerouvi 313
 gespuren 363
 gevan 155
 ge|walt 428
 gewusso 446
 gi- 81
 -gian 197
 gildonium 200
 gi-nātha 277
 gi-nāthi 277
 [Gold-]a 1
 golt 143
 got 141
 -gō(ie) 133
 grav- 143
 guot 141
 -haft 10
 hagin- 159
 hagunnan 48
 haut 165
 hauuan 157
 hebun 155, 157
 heilig 161
 beis 168
 heit 168
 hella 171
 helpon 162
 here- 167
 heri- 167
 herta 175
 hevon 155
 hē 170
 hērro 166
 hie 170
 himel 172
 hirot 167
 ho 146
 honog 185
 hōpon 152
 hōrog 168
 hōvid 156
 hund 184

- hunger 185
 huo 183, 184
 hūs 186
 ic 191
 ik 191
 in 21, 192
 inde 21
 io 3
 iār 202
 idel 191
 idil 191
 keran, -on 212
 kinnebako 35
 kint 211
 knapo 212
 kund 207
 kurt 221
 landei 2
 landiage 2
 lango 245
 laster 228
 leiden 230
 leidere 231
 lepur 243
 letist 235
 libbon 230
 lief 239
 hoht 238
 licon 240
 līf 230
 līk 240
 -līk 240
 lof 239
 loupon 176
 macon 249
 man 266
 manag 256
 marka 258
 mērra 250
 mi 260
 mieda 261
 minnon 262
 munt 272
 muoder 266
 mūra 272
 naht 274
 namo 289
 nāio 284
 ne 278
 ne ök 13
 ni 278
 noh 273
 north- 290
 nu 292
 nūwi 284
 of 198
 ol 13
 olla 13
 ouga 11
 owe 2
 oga 11
 oi 2
 *okon 13
 ora 26
 ost- 28
 öster- 28
 porta 310
 putte 305
 quic 223
 quicca 224
 quicca fē 224
 rasto 318
 rāt 314
 ref 320
 reht 322
 restan 318
 rihten 322
 Rint]sele 321
 rīke 320
 rouf 313
 rōf 313
 ruggi 316
 ruopen 323
 ruopon 323
 saca 330
 saeculum 458
 -scap 348
 scarsaha 327
 -scepi 348
 scietan 350
 scrīvan 355
 self 324
 selvo 324
 settan 336
 sēla 331
 sēo 327
 sēu 327
 sia 328
 sian 338
 sigi 338
 sivon 340
 si 328
 sī 324
 slān 356
 sō 324
 stein 372
 stiftan 377
 stihtan 377
 strāta 380
 sulan 346
 sulta 326
 sunder 382
 sundir 382
 sunna 382
 tant 413
 te 411
 ten 390
 thankis 395
 that 392
 thār 393
 thencon 395
 thiat 400
 thie 393
 thienon 401
 thing 401
 tholon 403
 thorn 403
 thuo 392
 thuro 405
 tian 407
 tilon 409
 tion 407
 tīt 408
 tō 411
 tunga 414
 turf 415
 tūn 392
 umbi- 418
 un- 418
 under 419
 undir 419
 uns 424
 unsa 424
 up 298
 ur- 4
 ūhta 274
 üt- 425
 -valt 99
 van 122
 vel 103
 wacon 427
 wala 436
 walda 428
 wār 439
 wāt 433
 weiso 444
 werðan 431
 werk 442
 werolt 458
 werpan 443
 wesan 444
 wē 188
 widowa 444, 448
 wie 188
 wihsil 450, 454
 willan 437
 willo 437
 wirken 442
 witon 446
 wīs- 446
 wison 446
 wīt 190
 wiun 447
 wort 430
 wulca 437
 wunda 459
 wuosti 455, 457
 wuosti(n)na 455
 wuostin(n)a 457
 1.6.38 *Malberg glosses*
 in uipida 430
 in uopida 430
 1.6.39 *Middle Dutch*
 abbet 5
 abd 5
 abt 5
 acht 83
 achte 6
 achtehalf 9
 achte(n) 83
 achtende 9
 achter 84
 achtich 6
 -achtich 10
 achtien(en) 8
 achtienste 8
 acht(t)e 9
 acker 85
 adaem 97
 adem 97
 ad-mael 97
 adom 97
 aen 4, 296
 aerch 90
 aerde 194
 a(e)rgren 91

- aerm 92
a(e)rts- 94
a(e)rve 93
a(e)rven 93
aet-mael 97
af 292
aff) 293
after 84
al 13
aldaer 15
aldos 16
aldus 16
alf 149
algader 17
all- 13
allē(i)ne(n) 17
a(l)|linde 233
almachte 86
almachtig 86
als 19
alse 19
also 19
alsō verre 20
alsō(ge)daen 20
altaer 20
altare 20
altäre 20
an 4
anclau(we) 297
anclief 297
anclue(we) 297
ancluwen 297
ancst 295
ander 300
andw(a)erden 430
andwoerden 430
andwo(o)rden 430
an(e) 296
ane 4
ang(e)st 295
ankel 297
anst 295
ant- 21
antwoorden 430
anxste 295
anx(t) 295
apen 89
ar(e)ch 90
ar(e)m 92
areven 93
arne 92
alsoe(ge)daen 20
at-mael 97
ave 293
ā- 81
backe 35
bade 43
baec 35
baer 38
-baer 40
baert 40
bake 35
baldadich 31
balsturich 31
ban 55
bannen 56
bant 37
barde 40
bare 40
barnen 33
barrenen 33
barst 65
bat 43
bauwen 66
be|swiken 386
becommenen 225
bedde 33
bede 34, 43
been 37
begen 47
begennen 48
(be)geren 203
begin 47
beginnen 48
behalven 47
beide 43
be(i)nen 37
be(i)nijn 37
beighen 36
benede 282
beneden 282
bent 37
-ber 40
berch 39
berech 39
beren 38
berich 39
bernen 33
berrenen 33
bescharmen 353
besch(a)ermen 353
bes(s)em 41
best(e) 42
bestevaer 87
bete 51
beter 44
betigen 408
be|trape(n) 413
bevelen 104
beven 44
bevinge 52
beware(n) 439
beweren 439
bi 45
bidden 46
bieden 45
bigordel(e) 47
binden 49
biscob 49
bis(s)cop 49
bīten 50
b|leiven 230
blenden 52
blide 53
blie 53
blikken 53
blint 53
b-liven 230
blī 53
bloet 52, 54
bloot 52
bliye 53
boec 55
bo(e)del 36
boel 36
boem 32
boert 57
boesem 58
boete 58
boeten 42
booc 55
boom 32
boorch 66
boorge 57
boort 41, 57
borch 57
borcht 66
bor(e)ch 66
borge 57
borgen 57
bornen 33
borst 65
bort 57
bosem 58
bote 58
boten 42
bouc 55
bouwen 66
bachte(n) 34
braden 59
bragen 63
brant 63
bra(u)we 59
bre(e)de 60
bregge 61
breide 60
brein 63
breke 62
breken 61
brenghen 58
brief 61
brigge 61
bringen 58
broe(c)ke 62
bro(e)der 64
brogge 61
broke 62
brue(c)ke 62
bru(e)der 64
brugge 61
bruke 62
brusen 60
bru(u)n 64
buec 55
buer 65
bueste 58
bueten 42
buil 35
bu(i)len 35
buke 65
burch 66
burst 65
buten 66
bu(u)c 65
buur 65
buwen 66
buyc 65
buyer 65
būle 35
caec 376
calde 206
camp 221
campioen 207
canebeen 212
caneve 212
capelle 208
capetel 208

- capit(t)el 208
 cappit(t)el 208
 carine 209
 c(a)risma 213
 carsten- 214
 caut 206
 cåke 376
 celde 206
 cens 410
 ch(e)ins 410
 c(h)ins 410
 c(h)ijns 410
 claech 216
 clage 216
 clagen 216
 clager 216
 clap 219
 clappen 219
 cleed 217
 cleen 217
 cleet 217
 clein 217
 cle(i)ne 217
 cleit 217
 cleppen 219
 clinke 218
 clippen 219
 clooster 217
 cnaep(t) 212
 cnape 212
 cnappe 212
 cnie 219
 cnie(n)g(h)ebede
 34
 coel(e) 206
 co(e)len 206
 coest 207
 coir 213
 co(i)re 213
 cold 206
 colde 206
 cole 206
 com(m)en 211
 comst(e) 211
 conden 207
 conen 207
 coninc 211
 conne 211
 connen 207
 const(e) 207
 cont 207
 coomst(e) 211
 coop 208
 coor 213
 copen 208
 cort 221
 cost(e) 222
 coude 206
 coulen 206
 coust 207
 cout 206
 crepel 222
 crisme 213
 cristen 214
 croke 222
 crok(e)l 222
 cromb 223
 crom(me) 223
 crone 223
 croon 223
 cropel 222
 cruce 223
 crueke 222
 cru(e)pel 222
 crumb 223
 cruse 223
 cruus 223
 cruypen 222
 cruys(e) 223
 crûpen 222
 cudde 210
 cuel 206
 cuelen 206
 cueninc 211
 cuere 213
 kunne 211
 cunnen 207
 cunst(e) 207
 curt 221
 cust 213
 dach 72
 dael 70
 daer 393
 daet 68
 dal 70
 dale 70
 dam(m) 75
 danc 395
 dane(n) 393
 danken 395
 dan(ne) 393
 darde 404
 dare 393
 darmgerde 136
 darp 397
 dat 392
 dau 68
 dauw(e) 68
 deel 69
 deelen 69
 deilen 69
 deincken 395
 delen 69
 den(c)ken 395
 den sanc leggen
 362
 der 71
 derde 404
 derp 397
 dese 392
 di 399
 diaec 72
 diaken 72
 die 393
 diede 400
 dief 400
 diefde 400
 diefte 400
 dielen 69
 dienen 401
 dienst 401
 dier(e) 73
 diet 400
 dievel 73
 dinc 401
 dincken 395
 ding(e) 401
 dingen 401
 dinken 395
 dirde 404
 dit 393
 divel 73
 doch 394
 dochter 74
 doe 392
 doec 74
 doeke 74
 do(e)m 76
 doem(e) 76
 do(e)men 77
 doemen 70
 doem(e)nesse, -isse
 70
 doemkerk 76
 doemsdach 76
 doen 81
 doepen 71
 doer 77, 405
 do(e)re 77
 doernijn 403
 doet 67, 68
 dol 74
 dolch 75
 dolen 403
 dolk 75
 dome 76
 domesdach 76
 do(m)men 70
 dommen 77
 donken 395
 dood 68
 doodt 67
 doon 81
 do(o)pen 71
 door 77
 do(o)rch 405
 do(o)rn 403
 do(o)rnijn 403
 doorp 397
 doot 67, 68
 dorde 404
 dor(e) 405
 doren 403
 dorenijn 403
 dorp(e) 397
 dorpel 78
 dorven 406
 dorijn 403
 dou 68
 douc 74
 douwe 68
 doven 68
 dracht(e) 77
 dragen 78
 drecht 77
 drechtijn 79
 dregen 78
 drempel 78
 drepe 79
 drepen 79
 dreppel 78
 dré 403
 dritde 404
 drie 403
 driven 78
 dri 403
 drochte(n) 79
 drohtijn 79

- arudde 404
 drumpel 78
 du 405
 ducentich 406
 duec 74
 duemen 70, 77
 duen 81
 duer(e) 73
 duere 405
 dul 74
 dulden 403
 dume 405
 dunken 395
 dur(e) 405
 dure 73, 77
 durp 397
 durpel 78
 durven 406
 dus 16
 dusant 406
 dusen(t) 406
 dusentich 406
 duum 405
 duust 406
 duvel 73
 duyere 73
 duym 405
 duyst 406
 dwingen 407
 dyaken 72
 dync 401
 dijc 72
 di(j)ken 73
 echter 83
 -echtich 10
 echt(e) 10
 ecke 84
 ed- 95
 edelinc 96
 edeling 96
 edelinge 96
 ed-mael 97
 ee 2
 eed 95
 eelc 85
 eelinc 96
 een 87
 eende 88
 een gerichte,
 gerechte] hegen(en) 159
 eenich 88
- eenvoudich 88
 eer 91
 e(e)rch 90
 e(e)rde 194
 e(e)re 91
 eer(e) 90
 eerst(e) 92
 e(e)rven 93
 eessen 27
 eet 95
 eet-mael 97
 (e)ewich 97
 effen 196
 efter 83
 -eftich 10
 egen 85
 egijn 85
 eidom 29
 eigen 85
 eigin 85
 cigijn 85
 eiland 2
 einde 88
 eischen 27
 eisgen 27
 eisken 27
 eit 95
 elc 85
 elder 15
 elec 85
 el]leinde 233
 elle 171
 e(l)]lende 233
 el(l)]lende 233
 el]lent 233
 elleven 24
 ellic 85
 el]linc 233
 el]lint 233
 eipe 163
 en 278
 -en 137
 enclau 297
 end 22
 ende 22, 88
 -(e)ne 88
 enge 295
 enich, -ech 88
 enkel 297
 en(n) 21
 ennich 88
 ent 88
- er 90
 erdbevinge 194
 eren 92
 erf 93
 ergren 91
 erm 92
 erst 92
 erts- 94
 erve 93
 espe 94
 essen 27
 even 196
 ewech 97
 eyd 95
 ewc 2
 faast 108
 fedde 109
 fedden soon 109
 fiant 110
 fremen 125
 fuer 115
 fuust 107
 ga- 133
 gadelinc 134
 gader(e) 134
 ga(de)ren 134
 gaen 135
 gaer 134
 gaerde 136, 202
 -ga(e)rde 136
 gaerne 203
 gaert 136, 202
 ganc 135, 143
 gange 135
 gangen 135
 -gare 136
 gars 138
 gau 133
 gaut 143
 gave 139
 gäden 134
 gebeben 38
 gebeent 38
 (ge)beente 38
 gebeine 38
 geb(e)inte 38
 (ge)biente 38
 geboort(e) 41
 geer 137
 geerde 202
 ge(e)rne 203
 geest 204
- geest(e)lijc 204
 gehange 152
 geheget gerichte
 159
 gehenlijc 152
 gehenden 165
 gehengelijc 152
 gehengich 151
 gehnclijc 152
 geho(r)sa(e)m 154
 gehoor 166
 geho(o)rsa(e)m
 154
 geld 200
 gelike(n) 240
 geliken 240
 gelt 200
 gelijc 240
 gemeen(e) 255
 gemein(e) 255
 gemene 255
 gemien 255
 (ge)moet 259
 ge-nade 277
 ge-naed 277
 ge-naeye 277
 ge-nede 277
 geneden 277
 geneeten 275
 genede 277
 genenden 277
 genent 277
 genge 135
 genieden 277
 genieten 275
 geninde 277
 geninden 277
 g(e)noch 88
 g(e)noech 88
 ge-noot 275
 ge-note 275
 genouch 88
 genuech 88
 gereet 314
 gereit 314
 geren 203
 gerinen 182
 gers 138
 gescheen 349
 geschien 349
 gesinde 341
 gest(e)lijc 204

- (ge)tuge 407
 (ge)tugen 407
 (ge)tuuch 407
 gevecht(e) 117
 geven 155
 gevicht 117
 (ge)walt 428
 (ge)weldich 428
 ge|welt 428
 (ge)were 441
 (ge)wes 446
 (ge)wis 446
 (ge)wolt 428
 (ge)wout 428
 gēve 199
 ghe- 81
 (ghe)bru(i)ken 64
 ghebuur 65
 g(h)edelinc 134
 (ghe)henghen 152
 (ghe)ruchte 322
 gheve 139
 ghevee 98
 gichte 199
 gichten 197
 gichtich 197
 gien 197
 gi(e)rich 203
 gift(e) 199
 gilde 200
 gilt 200
 ginge 135
 gloet 139, 140
 gloeyen 139
 gloyen 139
 glijssen 140
 gnade 277
 go 133
 god 141
 goddelijc 142
 god(e)lijc 142
 goed 141
 goede 141
 goet 141
 goit 141
 golt 143
 gome 135
 gomen 135
 goodlijc 142
 goom 135
 go(o)rt 136
 gooy 133
 gorde 136
 gordel 136
 gorden 136
 gors 138
 got 141
 goudijn 137
 gout 142, 143
 gou(w) 133
 gouwen 137
 graef 144
 graet 143
 graf 144
 gras 138
 grave 144
 graven 144
 grede 138
 gree 138
 greef 144
 grem 144
 gres 138
 greve 144
 greven 144
 grim 144
 grimme 144
 grimmich 144
 gripen 145
 groede 138
 groen 138, 144
 groene 138, 144
 groot 143
 gro(e)ve 144
 groeyen 138
 grone 138, 144
 gront 146
 groot 143
 groyen 138
 gro(y)t 143
 gruene 138, 144
 grunt 146
 guede 141
 guet 141
 gulde 200
 gulden 137
 guldijn 137
 gult 200
 gurdel 136
 hade- 147
 haen 152, 180
 haer 165
 ha(e)rt 167
 haert 175
 haes 154, 168
 haesch 168
 haf 158
 -(h)aftich 10
 hage 159
 hagen 159
 hair 165
 halde 148
 halden 148
 halen 150
 half 149
 hallef 149
 hals 150
 halsdoec 151
 -halt 148
 -halve 151
 hamel 164
 hancst 295
 hand 165
 handen 165
 hane 180
 hanghen 152
 hant 165
 hare 165
 (h)ars 153
 harte 175
 hartich 168
 (h)ase 154
 hauden 148
 hauwen 157
 have 154
 haven 155, 157
 haven(e) 158
 he 170
 (h)ebben 155, 157
 (h)echt 83
 hechten 158
 hechtenisse 158
 hedijn 169
 heel 159
 he(e)lde 148
 he(e)len 160, 161
 heem 163
 he(e)re 91
 he(e)rt 167, 175
 he(e)rven 93
 hees 168
 heescen 27
 heesch 168
 heet 168
 he(e)ten 169
 heffen 155
 hege 159
 (h)egge 84
 hegge 159
 hei 168
 heiden 169
 heidi(j)n 169
 heil(e) 159
 heilen 160, 161
 he(i)lich 161
 heim 163
 heiscen 27
 heisch 168
 heit 168
 heiten 169
 hel 171
 helde 160
 heiden 148
 hele 159
 helle 171
 helle 162
 helm 162
 help(e) 163
 helpen 162
 hem(m)el 172
 hende 88
 here 166, 167
 (h)ers 153
 herte 167, 175
 hertich 168
 hertoch 168
 hertoge 168
 herve 93
 hette 168
 heven 155
 hi 171
 hie 171
 hiel 159
 hielen 160
 hier 174
 hilde 148
 hille 171
 hillich 161
 himmel 172
 hitte 168
 hī 170
 hīe 171
 ho 183, 184
 hoe 183, 184
 hoef 178
 hoegen 158
 ho(e)lden 148
 hoen 180
 hoenre 180

- hoep 152, 181
 hoer(e) 182
 hoeren 166
 hoet 178
 hof 179
 hoge 146
 boghetide 147
 hoift 156
 hoip 152
 hoit 156
 hol 180
 hold 148
 hol(e) 180
 hond 184
 honder 184
 (h)ondert 184
 hondertich 184
 honech 185
 honger 185
 (h)ongereren 185
 honich 185
 honinc(h) 185
 hont 184
 hooch 146
 hooch(ge)tide 147
 hoochtijt 147
 hood 156
 hoof 178
 hooft 156
 ho(o)gen 158
 hool 180
 (h)oop 152
 hoop 181
 (h)ooore 26
 ho(o)ren 166
 hoorn 167
 hoorsam 154
 hoot 156
 (h)open 89
 (h)ore 26
 hore 182
 hor(e)n 167
 horen 166
 horich, -ech 168
 horren 167
 (h)ors 153
 horsaem 154
 hort 299
 houd(t) 148
 (h)oude 160
 houden 148, 157
 houdere 149
- houp 181
 hout 148
 h(o)uwen 171
 bouwen 148, 157
 hovet 156
 huenic 185
 huerre 182
 hues 186
 huld 148
 huld(e) 160
 hulp(e) 163
 hunger 185
 hungeren 185
 hurn 167
 huus 186
 huys 186
 ic 191
 idel 191
 ieder 12
 ierst 92
 ieweder 12
 iewer 12
 il(li)jc 85
 in 192
 -inc 112
 inde 88
 -ing 112
 inge 295
 int 88
 irst 92
 isen 195
 iser 195
 jaer 202
 jarich 138
 jechten 197
 jof 198
 jonc 205
 ke(e)ren 212
 ke(e)rke 375
 k(e)impe 207
 keiser 210
 kemp(e) 207
 kennen 207
 kennewe 212
 kerc 375
 kersten- 214
 kersten(t) 214
 kerstijn 214
 kerstijnheit 214
 kerven 214
 ketel 376
 keure 213
- kieren 212
 kieser 213
 kinnebacke 35
 kinnen 207
 kint 211
 kintskint 216
 kirke 375
 kirsten 214
 laat 235
 lachter 228
 laden 229
 laem 232
 laetet 235
 laicken 237
 lake 237
 laken(e) 237
 lam 232
 lanc 245
 -lan(d)sch 233
 lang 245
 lang(e) 245
 lant 233
 -lants(ch) 233
 laeter 228
 lat 235
 late 235
 laten 235, 236
 le(e)der 231
 -lec 240
 lecgen 226
 lecht 238
 lede 241
 ledech 236
 ledegen 236
 ledich 236
 ledigen 236
 leec 231
 -leec 458
 leech 236
 le(e)den 230
 leernde 232
 leemte 232
 leen 233
 le(e)nen 233
 le(e)ren 228
 leernen 228
 leest 228
 leesten 228
 leet 236
 leger(e) 226
 leg(g)en 226
 leggen 226
- leiden 230
 leider 231
 leigen 226
 leist 228
 leisten 228
 leit 236
 lemde 232
 lemen 232, 233
 lemmer 232
 -lendsch 233
 leppe 243
 lese 228
 lest 235
 let 243
 leusen 227
 leven 230
 leye 231
 licgen 226
 licht 238
 licht(e) 247
 liden 230
 liecht 238
 lie(de) 241
 lief 239
 liegen 239
 lien 177, 233
 lienen 233
 liet 241
 lig(g)en 226
 lihen 177
 line 231
 lippe 243
 lit 177, 243
 loc 247
 locht 238
 locke 247
 locken 239
 lodder 246
 lof 239
 longe 247
 longen(e) 247
 loof 226
 lo(o)pen 176
 loos 227
 lo(o)sen 227
 loot 225
 los 227
 -lös 129
 loven 239
 los 228
 lubbe 226
 lucht 238

- lungen(e) 247
 lu(i)de 241
 luiken 247
 luken 246
 luucken 247
 lüdere 246
 lyen 177
 lijc 240
 -li(j)c 240
 lijf 230
 machtich 248
 maech 251
 maecht 252
 maecken 249
 maegh 251
 mael 253
 mage 248, 251
 magedijn 252
 magh 251
 maghet 252
 maich 251
 maicken 249
 maken 249
 man 266
 manc 269
 manen 263
 manne 266
 man(n)ich 257
 marc 258
 marke 258
 mase(l) 270
 mate 254
 mechtich 248
 mede 261, 265
 meecht 252
 me(e)lc 255
 meen 255
 mee(r) 250
 meerre 250
 meester 251
 megde 252
 meghet 252
 mein(e) 255
 meingen 269
 m(e)inschelijc 249
 me(i)ster 251
 meit 252
 melden 254
 melken 255
 mel(l)ic 255
 men 248, 262
 mender 262
 mengen 269
 mensen 262
 men(n)ich 257
 mensch 250
 mensc(h)e 250
 menschelijc 249
 merc 258
 mere 250
 merke 258
 mes- 263
 mes(se) 327
 messelijc 264
 messer 327
 mes(t) 327
 met 265
 meten 253
 metser 327
 meugen 248
 mi 260
 middel 260
 middelrijf 320
 mie 261
 miede 261
 mien 260
 min 262
 minder 262
 mingen 269
 minne 262
 nunnen 262
 minre 262, 303
 minsche 250
 minst 262
 mis- 263
 misse 264
 mis(se)lijc 264
 mit 265
 modder(e) 266
 moder 266
 moed 265
 moeddere 266
 moeder 266
 moer 266, 272
 moet 265
 moeten 259, 271
 mogen 248
 moigen 248
 moirt 270
 mond 272
 monden 267
 monder 267
 mont 267, 272
 monte 257
 monter 257
 mo(o)rt 270
 mord 270
 morder 270
 morsdolch 271
 moten 271
 muegen 248
 muer 272
 muet 265
 mueten 271
 munt 272
 munte 257
 munter 257, 258
 mure 272
 muur 272
 muynte 257
 myr 272
 mijn 260, 262
 na 284
 nach 274
 nachgel 280
 nacht 274
 naem 289
 (n)ae(m)e 97
 naer 285
 naest 282
 nagel 280
 name 289
 namen 290
 nar 285
 nase 291
 naze 291
 ne 278
 nedene 282
 nedene 282
 negen 285, 288,
 340
 negene 288
 nehel 280
 neigen 285
 nemen 286
 -nen 403
 nenden 277
 nese 291
 -nisse 281
 nest 282
 net 283
 nette 283
 neuse 291
 nicken 285
 nide 287
 niel 289
 nieuwe 284
 nieuwe 284
 nié 284
 nigen 285
 -nisse 281
 niwe 284
 no 273
 noch 273
 nochten 274
 nodigen 279
 noe 292
 noech 88
 noegen 288
 noemen 290
 noit 279
 nomen 290
 nood 279
 noort 290, 299
 noot 276, 279
 nort 290
 nose 291
 noster 292
 nou 292
 nouwe 284
 nu 292
 nuchten 274
 nuchtent 274
 nuemen 290
 nuese 291
 nutte 284
 nuwe 284, 292
 ny 284
 nijd 287
 nijt 287
 ochten 274
 odem 97
 oefenen 301
 oeven 301
 o(e)ver 300
 of 198, 292
 of(f) 293
 offeren 299
 oge(n)lit 177
 oghe 11
 ohem 86
 oir 26
 ol 13
 older (dial east)
 15
 olderman 16
 olei 294
 olen 294

- olie 294
 olien 294
 oll- 13
 ollende 233
 oly 294
 orube 418
 om(me) 418
 on- 418
 onberovet 418
 onbeschroden 354
 -onc 112
 once 89
 onder 419
 tong(e) 414
 ongedoeve 420
 onghedieve 420
 ons 424
 onse 89, 424
 ont- 22
 ooc 13
 ooit 3
 ooin 86
 (o)ome 86
 o(o)r- 4
 oor 26
 o(o)rspronc 365
 o(o)rt 299
 oost 28
 oosten(e) 28
 ooster 28
 ooster- 28
 ooy 2
 op 298
 oppe 298
 oppen 89
 ord 299
 orse 153
 oudaer 15
 oudemoeder 15
 ouder(e) 15
 ouderen 15
 ouderman 16
 ouders 15
 out 14
 outer 20
 outvader 14
 ouwe 2
 over 298
 over|bac 35
 6c 13
 paefs 305
 pael 302
 paep 303
 paesschen 304
 pa(e)us 305
 pa(e)wes 305
 pan(ne) 310
 pape 303
 paschen 304
 paterno(o)ster 304
 patriarch 304
 patriarke 304
 patrierke 304
 paves 305
 peelgerijn 306
 peelgrim 306
 peelgrom 306
 pelegerijn 306
 pelg(e)rijm 306
 pelgerijn 306
 penech 303
 pen(n)ich 303
 penni(n)c 303
 peregerijn 306
 pet 305
 pine 306
 pinster 307
 pinxten 307
 pinxter(en) 307
 pit(te) 305
 plecht 307
 plechtich 307
 plegen 307
 piicht(e) 307
 plichtich 307
 plien 307, 308
 ploech 308
 plouch 308
 poel 309
 pon(d)t 311
 po(o)rtie 310
 preester 310
 priester 310
 profete 310
 proofst 311
 proost 311
 prophete 310
 provest 311
 punt 311
 put(te) 305
 pijn 306
 quec 223, 224
 quedden 312
 quic 223, 224
 rad 318
 raedt 314
 raet 314
 rait 314
 rasten 318
 rat 318
 raden 314
 -re 90
 rebbe 319
 rec 316
 recht 322
 rechte 322
 rechten 322
 reddere 320
 regge 316
 reiken 317
 reine 318
 reken 317
 renden 317
 rone 318
 renne 317
 rent 167, 321
 resten 318
 rēde 319
 rēden 319
 rēden(e) 319
 ribbe 319
 rie 316
 richte 322
 richten 322
 riddare 320
 ridder 320
 riddere 319, 320
 rigge 316
 rike 320
 rinne 317
 rinnen 317
 rint 167, 321
 risen 320
 rīke 320
 ro(e)pen 183
 roepen 323
 roit 312
 ront 167, 321
 rood 312
 roof 313
 root 312
 rooven 313
 ropen 323
 ros 153
 roupen 183, 323
 roven 313
 rucge 316
 rucke 316
 ruddere 320
 ruepen 183, 323
 rugge 316
 runnen 317
 runt 167, 321
 rusten 318
 saec(ke) 330
 saen 361
 sage 330
 sagen 330
 sake 330
 salt 326
 samen(e) 334
 samenen 334
 sane 361
 saut 326
 sca(e)rs 327
 -scap 348
 sce(e)rs 327
 -scepe 348
 sc(h)ade 343
 schaden 345
 schalck 344
 schallic 344
 scheen 349
 sche(e)p 353
 sche(e)rm 353
 sche(e)rmen 353
 sche(i)den 349
 scheten 349
 scheldich 346
 sc(h)cllinc 351
 schelt 345
 schepen 347
 scheper 348
 schepbare 348
 scheppen 347
 scheppenisse 348
 schepper(e) 348
 scheren 348
 scheten 350
 schichten 349, 350
 schieten 350
 schiffen 349, 350
 schiften 349, 350
 schild 345
 sc(h)illinc 351
 sc(h)olt 346
 schinen 352

- schninge 352
 schip 353
 schone 347
 schoon 347
 schoot 344
 sc(h)oude 346
 schoudich 346
 schouthet(e) 347
 schricht 355
 schriden 355
 schrien 354
 schrift 355
 schrine(n) 355
 schriven 355
 schrijn 355
 sc(h)ulde 346
 schuldich 346
 sc(h)ult 346
 schuven 356
 schuyven 356
 -scip 348
 sclaeen 356
 scout(e) 347
 scoutete 347
 scout(h)ate 347
 screen 355
 screinen 355
 screne 355
 seb 325
 sebbe 325
 secgen 330
 se(e) 327
 seen (dial) 338
 soggen 330
 seg(h)e 338
 s(e)inden 335
 seker 340
 sekeren 340
 selc 324
 self 324
 sellen 332
 sellinge 332
 selve 324
 selver 332
 semen 334
 sen 341
 sende 335
 senden 335
 senewe 341
 sent(e) 327
 senuwe 341
 ses(se) 337
 setten 336
 seuen 340
 seven(e) 340
 sever 336
 sc(h)out 346
 sib(be) 325
 sibbe 325
 side 339
 sie 328, 339
 siec 329
 siecte 329
 siel(e) 331
 sien 338
 silte 326
 silver 332
 sin 341
 sinder 334
 sin(e)- 334
 singen 362
 sinnen 335
 sint(e) 327
 siten 336
 sī 328
 sipen 336
 skilt 345
 slach 356
 slaen 356
 slaep 358
 slapen 358
 slotel 358
 slutel 358
 sluten 358
 sluttel(e) 358
 sluyten 358
 smac 359
 smake 359
 sniden 360
 socht 329
 soeken 330
 so(e)lc 324
 soen(e) 334
 soenen 334
 so(e)ven 340
 solt 326
 som 334
 som(m)er 382
 som(m)lich 334
 sonde 335
 sonder 382
 sonne 382
 sonte 327
 so(o) 324
 soon 383
 so(u)ken 330
 sout 326
 sout(e) 326
 sowaer (so) 190
 sōjdanich 71
 sōjghedaen 70
 sōne 383
 spade 362
 spalden 364
 spare 364
 speer 364
 speken 365
 sper 364
 sper(r)e 364
 spien 363
 spliten 364
 sporen 363
 spouden 364
 spouwen 364
 sprac(ke) 365
 sprāke 365
 spreekken 365
 spr(e)ingen 364
 spreken 365
 sprencquast 364
 sprengen 364
 sprengquast 364
 sprengewadel 364
 springen 364
 spijen 363
 staen 369
 staer- 368
 sta(e)rc 373
 sta(e)rken 373
 staf 370
 stal 367
 stal(l) 367
 stalle 367
 standen 369, 379
 stap 368
 stapel(e) 367
 stapen 368
 stappel 367
 stappen 367
 stare|blent 368
 stare|blind 368
 starre 373
 stechten 377
 stede 369
 steef- 376
 steen 372
 steer 368
 ste(e)rne 373
 stef- 371
 steffardich, -erdich 371
 stein 372
 ste(i)nijn 373
 steken 371
 stel 367
 stelen 372
 stellen 367
 stem(me) 377
 step 368
 steppen 368
 sterc 373
 sterken 373
 sterre 373
 sterven 374
 stichten 377
 stie- 376
 stief 371
 stief- 376
 stiep- 376
 stieren 373
 stige 378
 stigen 377
 stimme 377
 stippe- 376
 stoc 366
 stocken 366
 stoel(e) 379
 stoken 366
 stole 379
 stomp(e) 369
 stonde 381
 stont 381
 sto(o)ten 374
 storen 373
 stract 380
 strate 380
 streuen 380
 stri(e)den 380
 stro(d)e 380
 strome 379
 strompen 413
 stro(o) 380
 stroom 379
 stroot 380
 str(o)uwen 380
 stro(o)y 380
 stro(o)yen 380

- stroyt 380
 strijd 380
 strijt 380
 stunde 381
 stupe 368
 stupen 367
 sturen 373
 stuypen 367
 stuyren 373
 styp- 376
 stijf 371
 stijf- 376
 sucht 329
 suder 383
 sueken 330
 suelic 324
 suenen 334
 su(i)lc 324
 sulec 324
 sulic 324
 sullen 346
 sul(li)ch 324
 sult(e) 326
 sulve 324
 sulver 332
 summ[ic]h 334
 sunde 335
 sunder 382
 sunne 382
 sunte 327
 suster 386
 suucte 329
 suyder- 383
 sune 338
 swade 388
 swaer 384
 swaerde 384
 swa(e)rt 384
 swaert 384
 swa(e)t 388
 swa(i)r 384
 swanc 383
 sward 384
 swarde 384
 swaren 385
 swart 384
 swee(r)de 384
 sweert 384
 swelic 324
 swellen 386
 swengen 383
 swerd 384
- sweren 385
 swert 384
 swilc 324
 swillen 386
 swim[el] 387
 swin 387
 swingen 383
 swoene 334
 swoenen 334
 swijm 387
 swijn 387
 si(j) 328
 sijn 324
 sijt 339
 tachtich 6, 7
 (t)achtich 7
 tachtich 6
 tael 391
 taelen 391
 taffel(e) 389
 tale 70, 391
 talen 391
 tant 413
 tāfel(o) 389
 tāvel(e) 389
 te 388, 411
 (te) gader(e) 134
 te dael 70
 te dale 70
 te(e)ien 409
 tee(n) 388
 teilen 409
 telen 391
 tellen 391
 temmer 409
 tēken 390
 t(h)uun 392
 ticht(e) 408
 tiden 408
 tien 390, 407
 tien, tyen 408
 tiende 390
 tihen 408
 timber 409
 timmer 409
 timp(e) 412
 tins 410
 toe 388, 411
 toene 392
 top 412
 torf 415
 tou(we) 389
- touwen 389
 tramperen 413
 trap(pe) 413
 trappen 413
 trauwe 414
 trou 414
 tro(u)we 414
 trouw(e) 414
 trouwe 118
 tru 414
 truw(e) 414
 truwe 414
 tse(i)ns 410
 tsins 410
 (t)sijs 410
 tuen 392
 tuenen 392
 tune 392
 tunen 392
 tung(e) 414
 turf 415
 tusscen 416
 tuyn 392
 tuymen 392
 twaelf 415
 twalef 415
 twee 415
 twee- 415
 twel(ef) 415
 twintich 416
 twis(s)cen 416
 twī 415
 twī(e) 416
 tijd 408
 tijen 407
 tijt 408
 uchten 274
 umbe 418
 um(me) 418
 -unc 112
 unce 89
 unse 89
 unx 89
 up 298
 uppe 298
 ute 425
 uter 425
 u(u)s 424
 uut 425
 vacht 102
 vadem(e) 109
 vader 102
- vader(e) 102
 vadow 109
 vadre 102
 vaen 98, 122
 vaer 102
 va(e)rd 106
 va(e)rde 106
 vaert 106
 val 99
 valle 99
 vallen 100
 valsc 100
 van 122
 vanden 114
 vane 122
 vangere 123
 vanghen 98
 var 106
 vare 106
 varen 101
 var(re) 115
 varst 132
 vas 102
 vast(e) 108
 vaste 108
 vasten 108
 vastene 108
 vaster 108
 vastine 108
 vechten 117
 vedder 113
 vede 103
 ve(e) 110
 veede 110
 veeh 110
 veel 105
 ve(e)lt 104
 veer 115, 117
 ve(e)rde 106
 veerde 111
 veerdel 112
 veile 105
 veld 104
 -veldich 88, 100
 vele 105
 vel(le) 103
 vellen 100
 venden 114
 ven(ne) 105
 ver- 123
 verde 115, 129
 vere 106, 115

- ver|lesen 227
 vernelen 289
 vernielen 289
 ver(re) 115
 verren 115, 116
 ver|saecken 330
 ver|saken 330
 ver|seken 330
 verst 132
 vert 106
 verwe(e)rden 431
 vesc(h) 116
 vete 103
 veur 123
 veych 99
 ve(y)ghe 99
 veynden 114
 viant 110
 vichte 113
 vichten 117
 vieant 110
 vie(h) 110
 viënt 110
 viant 110
 vier 115, 118
 vierdel 112
 vierde 111
 vierd(e)half 111
 vierdenhalf 111
 vierdinc 112
 vierding 112
 vier(e) 117
 vieronc 112
 vierunc 112
 viervoet 112
 viervoetech 112
 viervoetet 112
 viervoetich 112
 viervoet(t)e 112
 viesch 116
 vif 113
 vifte 113
 vinden 114
 vinder 114
 vinger 114
 vinne 105
 vinnen 114
 vire 117
 vis 116
 visc(h) 116
 vrve 113
 vleck 120
 vleen 121
 vlees 119
 vleesch(e) 119
 vleis 119
 vlesch 119
 vleten 121
 vlet(te) 120
 vleysch(e) 119
 vlicke 120
 vlie(de)n 121
 vremen 121
 vli(e)ten 121
 vlocht(e) 120
 vlucht(e) 120
 vo(e)le 105
 voelen 103
 voer 123
 vo(e)ren 106
 voet 126
 -voet 126
 -voet(t)e 126
 vo(i)len 103
 voir 123
 voird 107
 voiren 106
 voirt 125
 voit 126
 volc 121
 -voldich 88, 100
 volgen 121
 vol(le) 133
 vollen 104, 133
 volligen 121
 vonke 115
 voor 123
 vo(o)rder 107
 voorst 132
 vo(o)rt 125
 voot 126
 vor- 123
 vorde 115
 vore 123
 vorehovet 102
 voren 101
 vorke 124
 vorst(e) 132
 vost 132
 -voudich 100
 vouren 106
 -vout 99
 voust 107
 vrame 125
 vramen 125
 vrau 132
 vr(a)uwe 132
 vrede 129
 vre(e)mde 125
 vre(e)mt 125
 vre(e)nt 131
 vreesch 131
 vre(e)se 127
 vreise 127
 vremen 125
 vri(e) 130
 vri(e)nt 131
 vriesch 131
 vriese 132
 vriesen 132
 vro(o) 127
 vroe 127
 vroegen 459
 vrolijk 127
 vrom(e) 124
 vrome 125
 vrone 126
 vroom 124, 125
 vroom- 126
 vrou 132
 vroum 124
 vro(u)we 132
 vrunt 131
 vrijch 130
 vrijg 130
 vuer 115
 vuer(e) 123
 vu(e)ren 106
 vuest 107
 vuet 126
 vul 133
 -vuldich 88, 100
 vullen 105, 133
 vu(r)st 132
 vust 457
 vuur 115
 vu(u)st 107
 vuyer 115
 vuyr 115
 vuyren 106
 vuys(ch)t 107
 vijchte 113
 vijf 113
 vijfde 113
 vijfste 113
 vijft(e)half 113
 vijftalf 113
 vijfte 113
 vijnden 114
 vjijr 117
 waden 427
 waecken 427
 wa(e)nt 18, 188
 waer 189, 439
 waer- 458
 waerc 442
 waerd 430, 440
 waerden 440
 wa(e)rf 432
 waerft 432
 waerne 439
 wa(e)rnen 439
 w(a)ert 456
 wa(e)rt 430
 -waert 430, 431
 waes 432
 waet 433
 waeyen 427
 wa(e)rde 440
 wa(e)rt 440
 wage 435
 wagen 435
 waicken 427
 waide 440
 wairden 440
 waken 427
 walc 189
 wale 436
 wallen 438
 wan 17, 455
 wandelinge 438
 wand(e)ren 438
 wanen 18, 455
 wanne 18
 wan|neer 17
 wannen 18
 want(e) 18, 188
 wapeldopinge 430
 wapeldranc 430
 wapeldrenc 430
 wapeldrinc 430
 wapeldring 430
 wapen- 430
 wapen(e) 439
 wapenen 439
 wapijn 439
 warc 442
 ward 440

- warden 431
 ware 189, 431, 442
 warelt 458
 warelt- 458
 waren 431
 wase 432
 wassen 13
 water(e) 445
 watre 445
 waze 432
 wedde 433
 wedden 433
 wede 434
 weder 434
 weder(e) 453
 weder(. . . noch) 12
 weduwe 444, 448
 we(e)ch 435
 weech 427
 weec(k) 436
 weed 434
 weegh 435
 we(e)ken 436
 we(e)lc 189
 weer 434, 453
 -weer 439
 weer- 458
 we(e)rc 442
 we(e)rden 431, 440
 weerer 442
 weerre 442
 weert 440
 -we(e)rt 431
 weet 434
 wegen 435
 weg|kwijnen 225
 weic 436
 weiken 436
 weic 189
 wek(e) 436
 weke 450
 wel 436
 welic 189
 welken 437
 wellen 437, 438
 welt 450, 458
 wenden 438
 wennen 451
 went 18, 188, 451
 wenter 451
 werct 442
 werde 440
 -werde 430
 wer(e)- 458
 -were 439
 wer(e)ltlijc 458
 wereltsch 458
 weren 439
 wer(e)nt- 458
 werere 442
 werf(t) 432
 werhilt 458
 werken 442
 werlet 458
 werlt 458
 werpen 443
 wer(r)elt 458
 wert 430, 456
 wese 444
 wessel 450, 454
 wesselen 450, 454
 west 445
 westen 445
 wet 445
 weten 446
 wetere 445
 weze 444
 wicht 31, 435
 wicken 436
 widder(e) 453
 wie 188, 446
 wic 447
 wieken 436
 wicrc 442
 wies 446
 wii 446
 wilde 450
 wilk 189
 wille 437
 willech 189
 willen 437
 wilt 450
 winnen 451
 wise 446
 wisen 446
 wissel(e) 450, 454
 wisselen 450, 454
 wistine 455, 457
 wit 190, 445
 witt- 190
 wixel 450, 454
 wī 188
 wi(d)en 447
 woch 435
 woert 455, 457
 woest(e) 455
 woeste 457
 woesten 455
 wo(e)stine 455, 457
 woestijn 455
 -woirde 430
 woirt 430
 wolke(n) 437
 wolkene 437
 won(a)re 451
 wonde 459
 wonden 459
 wondinge 459
 woner 451
 woonder 451
 woonre 451
 -wo(o)rde 430
 wo(o)rf 432
 wo(o)rt 430
 word 430
 worden 431
 worp 443
 worrif 432
 -wort 430
 wouden 428
 wre(i)ken 459
 wro(e)gen 459
 wrougen 459
 wru(e)gen 459
 wu(e)stine 455, 457
 wulc 189
 wunde 459
 wurp 443
 wust 455
 wi(j) 446
 wijc 449
 wijch 447
 wijcken 436
 wijdt 451
 wijf 449
 wi(j)ken 436
 wijn 451
 wijnen 451
 wi(j)nt 451
 wi(j)nter 451
 wi(i)s 446
 wijs 446
 ye 171
 yechtich 197
 yenich 88
 zaen 361
 zage 330
 zagen 330
 zake 330
 zamen 334
 zamenen 334
 zee 327
 zege 338
 zeggen 330
 zeker 340
 zekeren 340
 zellen 332
 zelve 324
 zenden 335
 zenuwe 341
 zesse 337
 zeven 340
 zever 336
 zibbe 325
 zide 339
 ziec 329
 ziele 331
 zien 338
 zilver 332
 zin 341
 zitten 336
 zoeken 330
 zoene 334
 zoenen 334
 zomer 382
 zomfich 334
 zonde 335
 zonder 382
 zone 383
 zonne 382
 zo(o) 324
 zout 326
 zuder- 383
 zuene 383
 zulc 324
 zullen 346
 zuster 386
 zwad 388
 zwaer 384
 zwaerde 384
 zwanc 383
 zwart 384
 zwat 388

- zwelc 324
 zwellen 386
 zweren 385
 zwim|el 387
 zwingen 383
 zwijn 387
 zwijn 387
 zijjn 324
- 1.6.40 Dutch
 -achtig 10
 achtste 9
 alle|gaartje 134
 ander 9
 anderhalf 9
 arin 92
 avond 274
 baar 38
 -baar 40
 baard 40
 bak|boord 35
 band 37
 bar 38
 bed 34
 been 37
 beginnen 48
 belijden 177
 bergen 57
 best 42
 bevelen 104
 beven 45
 bezem 42
 bezwijken 386
 bisschop 49
 blaar 35
 bloed 54
 bloot 52
 bochel 36
 boeten 42
 boezem 58
 brein 63
 brengen 59
 brug 61
 buik 65
 buil 36
 bult 35
 cijns 410
 dag 72
 dam 1 75
 deel 69
 ding 402
 doch 394
- dom 76
 dommelen 394
 dorp 397
 dorpel 76
 drempel 78
 dus 16
 echt 3
 echt 1 3
 Ee 1
 eak (Dial) 85
 eelt 192
 effen 197
 ei 2
 eiland 2
 elk 85
 en 22
 ongel 25
 erg 90, 91
 flard 119
 Fries 131
 gaan 136
 gaarne 203
 geest 204
 gemaal 252
 gilde 200
 gliend 139
 graaf 144
 grond 146
 groot 143
 guet 142
 haar 165
 haerwachs Kiliean
 429
 halen 150
 hamel 164
 hamer 164, 165
 hand 165
 haven 158
 hobben 155
 hechten 158
 heersch 168
 heiden 169
 heit 168
 Hel 172
 hel 1 172
 hernel 173
 hertog 168
 hoed 178
 hoenders 180
 hoop-el 181
 hoeve 179
 hof 179
- hol 180
 horig 168
 huis en hof 179
 IJsel 116
 kapel 208
 keiser 210
 keizer 210
 kerven 214
 kinnebak 35
 knaap 212
 knaapje 212
 knevel 212
 kommer 225
 koning 211
 kopen 208
 kreuk 222
 kruis 223
 kudde 210
 kwik 3 224
 (land)ouw 2
 ledig 237
 lid 1 244
 liederlijk 246
 loden 246
 long 247
 lijs 2. 235
 maken 249
 mark 2 258
 mein(e) 256
 met 265
 min 1 263
 minder 303
 moet 270
 mond 272
 nestel 283
 noorden 290
 ochtend 274
 of 198
 ol 13
 oog 11
 ooi 2
 oom 87
 oor- 422
 op 298
 pak 98
 pakken 98
 pand 1. 303
 paus 304
 Pinkster 307
 plegen 307
 ploch 308
 ploeg 308
- polder 309
 priester 310
 put 305
 roepen 183
 ros 153
 schout 347
 schrijn 355
 sluik 246
 stief- 376, 377
 stip 412
 stonde 381
 tamp 412
 teen 389
 tepel 412
 te-voren 10
 tippel 412
 top 1. 412
 treffen 79
 uchtend 274
 van 122
 vast 108
 vatten 303
 ver- 301, 422
 vermorzelen 271
 vinger 115
 vriet 128
 vlieden 121
 voelen 103
 vork 124
 vrezzen 127
 vriend 131
 vrij 130
 vuist 107
 waar 1 442
 wal-vis 2
 wapelinge 430
 wapen 430
 weer 4 457
 Weer-ijs 116
 winter 451
 wit 190
 zegen 1 342
 ziek 329
 ziel 331
 zinnen 335
 zo 325
 zoo 325
 zoodanig 71
 zwad 388
- 1.6.41 Flemish
 moet (Dial.) 270

- schrene 355
- 17 Greek
- 1.7.1 Greek
- ábbas 5
- agathós 142
- Agg(e)íloi 25
- ággelos 25
- agrós 85
- ágkhō 295
- áeksō 13, 428
- áella 434, 451
- áesa 444
- aedeîn 235
- aidéomai 91
- aidomai 91
- aithós 191
- aiólós 331
- aísa 29
- akís 84
- ákmōn 173
- akouío 166
- aktís, -ínos 274
- aleítēs 236
- állos 13
- aloitós 236
- háls 326
- ameíbō 256
- ámélgō 255
- ámme 425
- amphí 418
- ámphō 44
- a(n)- 418
- aná 4
- ánaltos 14
- ánemos 23
- áneu 296
- ánta 22
- ánti 22
- antífos 22
- áo 4
- ápeiros 300
- apellón 94
- haplós 100
- ápó 293
- ápo 83, 293
- apostéllō 26
- apóstolos 26
- áriston 90
- árotron 308
- arkhí- 94
- askēthés 344
- astēr 373
- áta 26
- áter 382
- aũ, -te, -tis 13
- aũge 13
- baínō 211
- barús 220
- básis 211
- bóskem 210
- boüs 210
- bréigma 63
- brékhma 63
- brekhmós 63
- gaíson 137
- gálōs 109
- gárus 209
- gelandron 206
- geiáō 218
- gémō 225
- génos 211, 220
- géranos 209
- geúomai 213
- gērus 209
- gígglumos 297
- gignóskō 207
- glainof 218
- glía 217
- gónu 219
- graphéús 144
- gráphō 214
- grumpánein 222
- grúpōs 222
- guné 221
- dadússomai 407
- daídalon 391
- daíomai 409
- deíknūmi 390, 408
- déka 391
- dekás 7
- dékatos 390
- démō 409
- di- 416
- diábolos 73
- diákonos 72
- diplásios 100
- dís 416
- dólos 391
- dómos 409
- dóru 414
- duō 416
- dōma 76
- whe Pamph. 325
- earón 432
- egéneto 211
- egkhesi-mōros 250
- egō(n) 191
- hédnon 454
- hézomai 336
- ethnikós 170
- eíbo 336
- efkō 427
- eiléō 438
- eími 202
- eírō 431
- hekatón 185
- ekíathon 169
- elakhús 247
- elégkhō 229
- heleîn 332
- eleútheros 242
- héma 384
- emé 260
- emége 260
- eméō 260
- em 193
- endelekhés 245
- éni 193
- ennéa 288
- ennépō 330
- hénnumi 441
- héks 337
- epétas(s)a 109
- epískopos 49
- heptá 340
- érá 195
- érgon 443
- eréptō 319
- eréphō 319
- erémos 92
- héma 441, 457
- eruthrós 313
- éruma 439
- hésperos 445
- éti 95
- euktimenos 163
- heúō 299
- ékhō 338
- hégéomai 331
- éerios 90
- ē(w)itheos 445, 449
- eí-kanós 180
- hélos 429
- énegkon 89
- épeiros 300
- éri 90
- eós 28
- thálamos 70
- thámnos 75
- thápto 75
- thélgō 75
- thélumnos 70
- thémethla 75
- thermós 33
- thésis 68
- théssasthai 46
- théō 68
- thólos 70
- tholós 74
- tholōō 74
- thóos 68
- thrips 79
- thugatēr 74
- thúrá 77
- thómōs 75, 76
- ikmás 336
- íkos 133
- ília 192
- isátis 434
- issé 29
- histēmi 369
- kágkanos 185
- kalés 150, 351
- kálpē 177
- kálōs 150
- kamára 173
- kápos 179
- káprus 155
- káptō 10, 155
- kápus 179
- (epi) kár 167
- karkairō 323
- karpós 432
- katá 83
- kaulós 180
- kéazō 157
- keássai 157
- kégkei 185
- keirō 348
- keítai 163
- kéllō 149
- kéras 167
- kēpos 179
- kēr 175
- kēruks 183

- kíato 169
 kíneō 169
 kikhánō 136
 kléptō 372
 kléis 358
 klídos 358
 klínnō 148, 177
 klínnō 148, 177
 knēkós 186
 koēō 166, 347
 koinós 81
 koíranos 167
 kolónos 151, 172
 kómbo 181
 kóptō 164
 kórudos 167
 korónē 223
 kótos 147
 kradéō 153
 krínnō 315, 318
 krísis 318
 kúbos 152
 kuriakón 375
 kúōn 184
 lágnos 238
 laikós 231
 (w)lásios 429
 leíōs 231
 leípō 24, 233
 lépō 226
 leukós 238
 lékhos 226
 lédein 235
 léma 229
 lēn 229
 liarós 235
 línon 231
 loisthos 235
 lugízō 247
 lúō 227
 lō 229
 magís 249
 maíomai 265
 márē 267
 masáomai 272
 mássein 249
 mássō 269
 médomai 254
 melí 186
 ménos 263
 mé(s)sos 261
 metá 83, 265
 métron 254
 méter 266
 métis 254
 mētruiā 266
 mētrōs 87
 mēkhanē 248
 minúthō 262
 mishthós 261
 muía 59
 neirós 290
 némō 287
 néos 284
 nérthe(n) 290
 nérteros 290
 nūn 292
 núks 274
 hó-de 411
 odōn 413
 ózos 203
 oída 446
 oiē 133
 oínē 87
 oktō 6
 olóptō 226
 oloúphō 226
 homós 334
 omphé 362
 onínē-mi 277
 ónoma 290
 ónuks 280
 op- 84
 ópi(s)then 83, 84
 horáō 432
 orphanós 92, 93
 orkhéomai 90
 órkhis 91
 ósse 11
 hótti 325
 ophrūs 59
 ókhos 435
 palámē 103
 pállō 103
 palmós 103
 papás 303
 pára- 123
 páros 101, 123
 patánē 310
 patér 102
 patriárhēs 304
 peíthomai 46
 peirō 101
 peisma 49
 pékos 102
 péktō 102
 pékō 102
 pélas 103
 pelemízō 103
 pélō 149, 150
 pémpptos 113
 pénte 113
 pentēkostē 307
 pérā 116
 perí 116
 peri-émektós 252
 pérthō 57
 peúthomai 45
 pégnūmi 98
 péma 110
 péne 122
 platús 120
 plēthús 121
 poinē 306
 polús 105
 póntos 114
 póteros 12
 pótnia 109
 prámos 125
 presbúteros 310
 prómos 125
 prophētēs 310
 ptáō 363
 púks 107
 punthánomai 46
 pūr 115
 púrgos 66
 pōs 126
 rhaibós 458
 rhaínō 318
 rhōō 379
 sáttō 407
 sé 399
 skázō 352
 skaíró 355
 skállō 150, 345,
 351
 skambós 164, 181
 (s)kápētos 179
 skáphos 353
 skeūōs 159
 skiá 352
 skútos 186
 spáthē 362
 speírō 365
 spéndō 141
 spensithios 141
 spérma 365
 spérkhomai 365
 stéar 372
 steíkhō 378
 stéllō 367
 stémbō 368
 stereós 374
 stía 372
 stíō 371
 stíōn 372
 stíkhos 378
 stóbo 368
 stóma 377
 stórnumi 380
 stratēgós 168
 stratēlátēs 168
 stúō 366
 sú 405
 súnodos 342
 spha ragéomai 365
 skhás 349
 te 393, 394
 teínō 401
 téramna 398
 teremna 398
 térnaks 403
 térpō 406
 téttares 118
 téō 393
 títhēmi 68
 tílēnai 403
 tó 393
 tō 393
 trápeza 111
 tréis 403
 trítos 404
 tú 405
 túptō 374
 tuphlás 68
 tūphos 68
 húdōr 445
 ueks Delph. 337
 huiús 383
 hupó 298
 hūs 387
 phagónes 35
 pharóōsi 57
 pheídomai 50
 phérō 39
 phēgós 55
 phēmí 56

- phludarós 52
 phorkón 62
 phrátēr 64
 phrúnē 64
 phūma 32
 phūomai 32
 phógō 43
 khaios, -on 137
 khaiřō 203
 khálaza 206
 khandánō 48
 khiōn 452
 khliainō 140
 khliarós 140
 khliđōn 140, 141
 khliós 140
 khliōrós 139
 khórtos 137
 khrainó 146
 khriema 213
 khrómos 144
 psáo 41
 psúkho 58
 olénē 244
 hós 325
 ops 11
 hōros 202
 os 26
- 1.8 *Indo-Iranian*
 a. *Indian*
 1.8.1 *Sanskrit*
 amphú- 295
 aktú- 274
 ákṣi- 11
 áṅgam 297
 ájra- 85
 átha 22
 adhás 419
 a(n)- 418
 aná- 300
 án-akṣ- 11
 áñiti 23
 anti 22
 ápa 83, 293
 ápas- 302
 abhí 45
 abh[ita]s 418
 ayám 170, 328
 arbhá- 92, 93
 árma- 92
 armaká- 92
 áva 445
 aśnóti 89, 136
 aṣṭau 6
 ásti 328
 ahám 191
 áhar 72
 áhn-as 72
 ā- 81
 ā-kúvate 166, 347
 ákūti- 166, 347
 átman- 97
 āp- 1
 áyu- 4, 97
 -ās 179
 -āsas 179
 ā-huta- 141
 icháti 27
 imám 170
 ídē 91
 Írmá- 92
 Ísc 11
 Ísvará- 11
 Íṣṭe 11
 úd 5, 425
 úpa 298
 ubhá- 44
 uṣás- 28
 uṣá-kala- 180
 úná- 455, 457
 ŗgháyati 91
 ŗjú- 322
 éti 191, 192
 éva- 3
 ójas- 13
 ótave 433
 kákate 185
 katará- 12
 kapálam 156
 kapucchalam 156
 kaláyati 149
 kás 184
 káñkṣati 185
 kāñcana- 186
 kuca- 147
 kucáti 147
 kulyam 180
 kúdayáti 175
 kṛñtáti 348
 kṛp- 320
 kṛñarati 173
 kṛéti 163
 gárcḥati 211
 gáti- 211
 gadati 312
 gadh- 134, 141
 gádhya- 134, 141
 garh- 216
 garhati 216
 giráti 311
 giri-bhráj- 61
 gṛhá- 137
 -ca 394
 cátur- 111
 catvāras 118
 cárati 149, 150
 carikarti 183, 323
 cárman- 348
 códati 344
 cyávate 169
 chyáti 349
 jánghá- 135
 jánati 211
 jánas- 211
 jáhāti 136
 jánámi 207
 jánu- 219
 jivá- 224
 juṣáte 213
 júṣti- 213
 jñu-bádh- 34
 tákti 401
 takvá- 401
 táđ 393
 tanóti 401
 tām- 394
 tarpáyati 406
 tarhi 393
 taviti 406
 táras 373
 tirás 405
 tisthati 369
 tú 16, 393
 tudáti 374
 túmra- 406
 turfya- 111
 tú 16, 393
 tṛfya- 404
 tṛṇa-m 403
 téjate 371
 tráyas 403
 tvanakti 407
 dádhāti 68
 dánt- 413
 dáma- 409
 dar- 415
 darbhá- 415
 dása 391
 daśat- 7
 daśama- 390
 dáti 409
 dāru- 414
 daláyati 391
 daháyati 72
 diś- 390
 diśáti 408
 dirghá- 245
 dúrah 77
 duhitár- 74
 dyáti 409
 drághimán- 245
 dvā(u) 416
 dvi- 416
 dvig- 416
 dhamati 394
 dhávate 68
 -dhiti- 68
 dhuráh 77
 dhvajá- 74
 ná 278
 náktam 274
 náktā 274
 nakhá- 280
 náva 288
 návya- 284
 násos 291
 nā-thá- 277
 nāman- 290
 naraka- 291
 nása 291
 ní 282
 nicá 289
 nú 292
 nú 292
 pakthá- 113
 páñka- 105
 páñca 113
 páñtī- 109
 páđ- 126
 páñthah 114
 párah 116
 pári 116
 páśu- 110
 páṭayati 364

- pitár- 102
 piṭṭvya- 113
 píparti 101
 píṣuna- 99
 píyati 110
 puráḥ 101, 123
 purá 123
 purú- 105
 puru-hūtá- 141
 purná- 105
 púrva- 125
 pṛthú- 120
 prá 123
 pravá- 127
 právate 127
 priyá- 130
 priyáyate 131
 priṇáti 129
 pruṣvā- 132
 bandhá- 37
 bandhnáti 49
 bábhasti 58
 babhrú- 64
 barhiṣ- 36
 bádhatē 34
 bibhāya 45
 bibhēti 45
 bódhati 45
 bradhna- 53
 bhanákti 35
 bhánati 56
 bhándate 42, 44
 bhand- 42
 bháyate 45
 bháratī 39
 bharmān- 41
 bhávati 32
 bhinádmi 50
 bhuráti 33, 60,
 62, 63
 bhūri- 35
 bhrátar- 64
 bhrásate 62
 bhrīnāti 63
 bhrú- 59
 mácate 269
 má(ñ)cate 269
 math- 272
 mádhya- 261
 mánas- 263
 mánu- 267
 mánuṣ- 267
 mányate 263
 máyate 256
 máyas- 263
 marj- 255
 maháyati 252
 máhya(m) 260
 mātár- 266
 mitá- 254
 mīthú 264
 mnáti 262
 mḍhá- 261
 mṛjānti 255
 mūkham 273
 mriyáte 270
 yam- 197
 yā- 198
 yácati 198
 yuvaśá- 205
 yóḥ 3
 rátha- 318
 rándhra- 234, 317
 rándhnóti 314, 319
 rúpyati 313
 rékṣas- 233
 róka- 238
 roká- 238
 rócate 238
 ródhati 241
 laghú- 247
 lptá- 230
 lmpáti 230
 lunáti 227
 lúbhyati 239
 vanóti 451
 vandhúra- 438
 vayám 447
 vártate 431
 várdhati 457
 várṣman- 441, 457
 válati 438
 vásati 444
 vásā- 432
 váste 441
 váhati 435, 436
 vahyá- 435
 vája- 428
 ví 453
 vijáte 427, 436
 ví-taram 453
 vídukṣaḥ 407
 vidháva- 448
 vidhurá- 449
 ví-nā 18
 vínakti 447
 vipayati 449
 vírá- 458
 vṛñitē 437
 vetasá- 448
 véda 446
 vepayati 449
 vrájati 459
 śánkate 152
 śatám 185
 śátru- 147
 śaphá- 179
 śámula- 164
 śamī- 173
 śaraṇá- 161
 śárma- 162
 śasá- 154
 śas(a)ti 157
 śatáyati 147
 śamulyá- 173
 śamūla- 173
 śíras- 167
 śísíra- 206
 śēte 163
 śéva- 171
 śráyati 148, 177
 śvā 184
 śvítna- 190
 śás 337
 śṭhílvati 363
 śákthi- 352
 śácate 330, 338
 sanu-tár 382
 santi 328
 saptá 340
 sám 334
 samá- 334
 sáma- 382
 samaná- 334
 sáhas- 338
 sídati 336
 suvátī 384
 súnú- 383
 sécate 336
 stighnoti 378
 stṛñóti 380
 styáyati 372
 sthála- 367
 sthálati 367
 sthrá- 373
 sphuráti 363
 syáti 342
 srávati 379
 svájate 384
 svayám 325
 svár 383
 svásar- 386
 hánti 38
 hári- 139
 háryati 203
 hávate 141
 híranya- 143
 hīd- 204
 hutá- 141
 hesa- 137
 hēsas- 204
 hótar- 141
 1.8.2 *Palī*
 -āse 179
 b. *Iranian*
 1.8.3 *Avestan*
 aēta- 29
 aōairi 419
 apa 293
 auua|vaēk- 447
 ana 4
 anu 4
 arama- 92
 arma- 92
 aši 11
 aiiarē 90
 āliu- 4, 97
 -āṅhō 179
 arazi- 91
 arəzu- 322
 iriōia- 230
 isaiti 27
 isē 11
 isuuan- 11
 išti- 11
 us 5
 usi 11
 ka- 18
 kamarā- 173
 kəhrp- 320
 kō 184
 xšuuas 337
 xšəng 383
 gərəza- 216
 granta- 144

- tūriia- 113
 ṭ/βṣṣjaiti 407
 ṭritiia- 404
 paṭṭana- 109
 parā 123
 pasu- 110
 baṇṭa- 38
 baṇḍa- 37
 baṇḍalīaiti 49
 barāṇṭi 60
 barāzah- 39
 barāziš- 36
 bā 199
 baṇalīaṇ 38
 nauua 288
 nauua- 284
 mairiia- 254
 manah- 263
 manuš- 267
 yaōzdaōāiti 3
 yāra 202
 varāz- 443
 vərəṭra- 439
 viḍauua- 448
 vīs- 133
 vīs- 433
 raēxnah- 233
 rāōaiti 314
 safa- 179
 sarōta- 206
 staman- 377
 stūna- 366
 spaēta- 190
 zaēša- 204
 zaotar- 141
 zaranīa- 143
 ham- 382
 haz- 338
 hunu- 383
 hūš 387
 huusā 383
- 1.8.4 *Old Persian*
 kāra- 167
 kaufa- 179
 paranam 101
- 1.8.5 *Persian*
 hōš 26
 kāfaō 348
 marz 259
- 1.8.6 *Ossetic*
 urs 153
 wurs 153
- 1.9 *Italic*
- 1.9.1 *Old Latin*
 dingua 414
 doucō 407
 ious 3
 oinos 87
- 1.9.2 *Latin*
 ab 83, 293
 abbās 5
 abbātem 5
 abbātis 5
 abjōmen 76
 abjsūns 362
 aciēs 84
 acile 196
 aculeus 196
 ad 94
 ad-ultus 14
 advenire 10
 adventus 10
 aequus 3
 aevum 4, 97
 ager 85
 allus 13, 86
 alō 14
 altare 20
 altus 14
 amb- 418
 am-bō 44
 amnis 1
 angelus 25
 Anglii 25
 anguere 295
 angulus 297
 angustus 295
 anima 23
 animus 23
 ante 22
 apostulus 26
 aqua 1
 aratrum 308
 archi- 94
 -arius 40
 armus 92
 atta 82
 au- 445
- augeo 13
 auris 26
 aurora 28
 auster 28
 aut 13
 autem 13
 avia 87
 avunculus 87
 avus 87
 barba 40
 bi- 416
 bis 416
 brevis 61
 burgus 66
 caesar 210
 caleō 177
 callum 172
 calō 150, 351
 camisia 173
 campus 207
 cana 221
 canō 180
 cānus 154
 capa 208
 caper 155
 capiō 155
 capitulum 208
 capō 164
 cappella 208
 captus 10, 158
 caput 156, 208
 carbō 175
 carēna 209
 cārus 182
 cassis 178
 catillus 376
 catinus 376
 caulis 180
 caupo 208
 caupōnāri 208
 cavēō 166, 347
 celer 149
 cēlo 161
 celsus 151
 cēnsus 410
 centum 185
 cernere 318
 certus 315
 chrīisma 213
 christiānus 213
 cieō 169
 cis 174
- citum 169
 civis 171
 claudio 358
 claustrum 217
 clāvis 358
 cliēms 148
 cliēns 148
 cliens 168
 clmō 148, 177
 clueō 168
 collus, -um 150
 collus 151
 columen 162
 cōnīveō 285
 cōnīvere 285
 consentīre 355
 constāre 221
 cor 175
 cornu 167
 corōna 223
 credo 67
 cremō 175
 crībrum 315
 cruc- 223
 crux 223, 316
 cūdō 157
 culmen 162
 cum(-) 81
 cunctor 152
 cuneus 221
 cūpa 179
 cūr 174, 189
 curro 153
 curtus 221
 dē 411
 decem 391
 decimus 69, 390
 decuria 7
 dēns 413
 dent-is 413
 diabolus 73
 diaconus 72
 digitus 389
 dividō 445, 449
 dolāre 391
 dolus 391
 domus 76, 409
 dō-nec 411
 ducāre 407
 dūcō 407
 ducō 407
 duo 416

- egō 191
 emere 287
 emineō 272
 emō 287
 en 193
 en- 418
 episcopus 49
 es-t 328
 et 95
 et cetera 67, 95
 faber 420
 fāgus 55
 falsus 100
 falx 75
 fāri 56
 faveō 135
 -fer 39
 fermentum 60
 fero 39
 festinare 63
 festinō 62
 fēriāe 116
 fiber 64
 fido 46
 findo 50
 fingo 72
 finis 37
 firmare 107
 fīcus 42
 fivō 72
 fodio 34
 foedus 45
 forāre 57
 forēs 77
 foris 77
 foveō 72
 frango 61
 frater 64
 frendo 146
 fretum 60
 fretus 60
 fruor 64
 frux 64
 fuī 32
 fundo 141
 fūnus 67
 furca 124
 furere 68
 gaesum 137
 garrīre 209
 gelidus 206
 gelū 206
 genitum 211
 gēns 220
 genū 219
 genu 219
 genus 211
 gignō 211
 glaber 139
 glōs 109
 grādus 143
 gradus 143
 grāmen 138
 gravis 220
 gurgulio 311
 gustus 213
 habēre 155
 habere 155
 hasta 202
 hemitogium 163
 hendinus (Franco-Latin) 79
 hiems 452
 holus 140
 homo 67
 hortus 137
 iānuā 202
 Ilia 192
 in 193
 in- 418
 in|dulgēre 307
 inquit 330
 insanire 68
 insolēscō 387
 instigāre 371
 iocus 197
 ire 136
 is 170, 328
 it 191, 192
 i-ta 83
 ite 264
 iudex 27
 iūs 3
 iuventus 205
 iuvenis 205
 judaeus 205
 *kent- 79
 labia 243
 labra 243
 lacio 307
 lacus 307
 laicus 231
 lassus 235
 laxis 238
 lectus 226
 levis 247
 Liber 241
 liber 242
 liber 226
 liberi 241
 ligo 357
 linea 231
 lingua 415
 linquere 24
 linquo 233
 lira 228
 lituus 244
 locus 367
 longus 245
 lubet 239
 lactare 247
 lumbus 234
 lūmen 238
 luō 227
 lūx 238
 mācerāre 269
 macerare 249
 māceria 269
 maceria 249
 magister 251
 maius 250
 mandere 272
 manus 267
 marginis 259
 margo 259
 mater 266
 medius 261
 meminī 263
 mentum 272
 metiri 254
 meus 262
 mihi 260
 miles 319
 minus 262
 missa 264
 mītis 263
 modus 254
 monasterium 323
 monēta 257, 323
 monētārius 257
 mōns 272
 morior 270
 mōs 266
 mulgēre 255
 mūnus 256
 mūrus 272
 musca 59
 mūtare 256
 mūtō 264
 nancīre 89
 nāres 291
 nassa 283
 ne-que 273, 278
 niteō 288
 noctis 274
 noctium 274
 nōdus 283
 nōmen 290
 nos 425
 nosco 207
 novem 288
 novus 284
 nox 274
 numerus 287
 nunc 292
 ob 45
 ob|scūrus 186
 oculō 161
 octō 6
 oculus 11
 of|fendix 49
 offerre 298
 oleum 294
 ollus 13
 operari 298
 opus 116, 302
 orbus 92, 93
 ōs 272
 pāciscor 98
 pactum 303
 pāctus 98
 paenitet 110
 pāgānus 169
 palāmē 104
 pallia 221
 pallia cana 221
 palma 103, 104
 palpor 103
 pālus 302
 palūs 114
 pandere 110
 pango 98
 panna 310
 pannus 122, 303
 papa 303, 304
 pascha 304
 pater 102
 patere 109

- pater noster 304
 patina 310
 patruus 113
 pax 98
 pectō 102
 pecu 98, 110
 pecus 110
 pelegrinus 306
 pellis 103
 pēna 306
 peregrinus 306
 piscis 116
 planta 120
 plānus 104
 plēbēs 121
 plēnus 105
 poena 306
 pollēō 406
 pollex 103, 406
 pondō 311
 pondus 303, 311
 pōno 83
 pons 114
 porta 310
 portō 101
 po-situs 122
 prae 101
 prae- 310
 praepositus 311
 prae]sēns 362
 praehendō 48
 presbyter 310
 prūna 132
 proles 83
 propheta 310
 pugnāre 117
 pugnus 107, 117
 pungo 107
 puteus 305
 quādraginta 209
 quadru- 111
 quam 184
 quando 187
 quan-dō 411
 quārtus 111
 quattuor 118
 -que 394
 quī 18, 184
 rēctus 322
 regīna 79
 regula 316
 rēx 320
 rota 318
 ruber 313
 ruptiō 313
 Sabrina 337
 saevus 327
 sagāx 331
 sāgire 331
 sāgus 331
 sāl 326
 salis 326
 saliva 361
 salix 361
 sancte 326
 sanctus 326
 scabō 348
 scalpō 150
 scindō 349
 sciō 349
 scribere 355
 scrinium 355
 scriptum 355
 sē 325
 seco 327
 securus 340
 se-d 16
 senior 166
 sentiō 335, 341
 septem 340
 sērius 384
 sermō 385
 setius 339
 sicurus 340
 signare 342
 *signia 342
 signum 342
 simītu 362
 simplus 100
 sine 296, 382
 sistō 369
 socht 329
 sōl 383
 sons 335
 sordeō 384
 sordēs 384
 sordidus 384
 soror 386
 spargō 365
 sparus 364
 spernō 363
 spiritus 204
 spuō 363
 stella 373
 sternō 380
 struēs 380
 struō 380
 stupere 329
 sub 298
 sub- 381
 super-ne 83
 sūs 388
 suus 325
 synodus 342
 tabula 389
 tē 399
 tēmētum 394
 tendō 401
 tenebrae 395
 tertius 404
 tollo 403
 tongere 395
 trab(ē)s 397
 *trag- 78
 traho 78
 trēs 403
 tu 405
 tumēō 406
 tundō 374
 ulna 244
 uis 14
 ultrā 14
 uncia 89
 unda 451, 452
 unguis 280
 ungula 280
 ūnus 67
 urgeo 459
 ūrō 299
 ūsque 425
 vadāre 427
 vādere 427
 vadum 427
 valēō 428
 vallus 429
 vānus 455
 vas 433
 vāstus 455, 457
 vegeō 428
 vehō 435, 436
 vellō 455
 veniō 211
 ventus 451
 venus 451
 verbum 385, 431
 vereor 432
 verrēs 432
 vertō 431
 vērus 439
 vesper 445
 vetare 312
 (via) strāta 380
 vicis 450, 454
 victima 447
 vicus 449
 videō 446
 vidua 448
 vincio 427
 vincō 447
 vir 458
 vīrus 433
 visum 281
 vitrum 434
 vitta 448
 vīvus 224
 volō 437
 voltus 455
 vultus 455
 1.9.3 Middle Latin
 combrus 224
 costa 221
 costus 221
 cumbrus 224
 grafo 144
 graphio 144
 -grāvius 144
 pālmarius 302
 propositus 311
 tensus 410
 waisda 434
 1.9.4 Vulgar Latin
 campio 207
 forca 124
 *pantum 303
 1.9.5 Romance
 abbāde 5
 gelandron 206
 laigu 231
 laiju 231
 *majestru 251
 messa 264
 *pab-es 304
 pab-es 304
 pape(s) 304
 papes 304

- *piscopu 49
 prēstre 310
 tavola 389
- 1.9.6 *Italian*
 espresso 365
- 1.9.7 *Old French*
 fals 100
 falske 100
 pan 303
 provost 311
- 1.9.8 *French*
 combres 225
 consentēra 355
 dôme 76
 krus 223
 mal 31
 patte 303
 saint 326
 saint(e) 326, 327
- 1.9.9 *Portuguese*
 leves 247
- 1.9.10 *Vennetic*
 sselboi sselboi 325
- 1.9.11 *Umbrian*
 aha|vendu 438
 arsie 409
 dequrier 7
 eveietu 447
 faktu 72
 *flv- 72
 *kom-uds- 72
 nertru 290
 pir 115
 promom 125
 tekuries 7
 tremnu 398
 vestikatu 432
- 1.9.12 *Oscan*
 aiteis 29
 aittium 29
 géla 206
 mais 250
 nertrak 290
 nessimae 283
 tanginom 395
 touto 400
- TRÍBÚM 398
 vincter 447
- 1.10 *Phrygian*
 ad- 94
 -gordum 137
- 1.11 *Tocharian*
- 1.11.1 *Tocharian A*
 ämpi 44
 ätäl 83
 kác 186
 kántu 414
 koc 147
 kot- 157
 krant 182
 kroñse 186
 lake 226
 lit- 230, 244
 mokats 248
 nati 277
 nu 292
 präñk- 59
 se 383
 slákkär 238
 šont 335
 talke 75
 trice 404
 tu 405
 tuñ(k)- 396
 wäl 428
 wánt- 438
 wär- 432
 was 447
 wäweku 386
- 1.11.2 *Tocharian B*
 äntpi 44
 kántwä 415
 kárp- 432
 kauc 147
 kaut- 157
 krent 182
 kroñkse 186
 leke 227
 lesto 34
 lip- 230
 lit- 244
 mokoc 248
 no 292
 sikiyo 352
 slakkare 238
- soy 383
 tañ(kw)- 396
 telki 75
 waikē 386
 walo 428
 wánt- 438
 wärsk- 432
 wes 447
 wik- 436
 yäsk- 198
- 2 NON-INDO-EUROPEAN LANGUAGES
- 2.1 *Finno-Ugric*
- 2.1.1 *Proto-Finno-Ugric*
 *padja 34
- Finnic*
- 2.1.2 *Estonian*
 padi 34
- 2.1.3 *Finnish*
 hunaja 185
 moni 257
 patja 34
 raha 221
 saivo 328
 tiuris 73
 tyyris 73
 varsa 153
- 2.1.4 *Lappish*
 äitär 11
 saivvä 328
- 2.1.5 *Livonian*
 pad'a 34
- 2.2 *Other non-Indo-European languages*
- 2.2.1 *Aramaic*
 abbä 5
 pešhā 304
- 2.2.2 *Akkadian*
 šarpu 333
- 2.2.3 *Basque*
 landa 234
 silharr 333
 zilharr 333
- 2.2.4 *Catalan*
 llanda 234
- 2.2.5 *Hebrew*
 pēsah 304
- 3 MISCELLANEOUS ETYMA
- 3.1 *Geographical Names*
 Ala-manni 13
 Ala-teivia 13
 Auha 2
 Cologne 221
 Ê 1
 Ee 1
 Gold-ja 1
 Iqrovalla 195
 Krommen-je 1
 Otum 2
 Sca(n)dinavia 2
 Soere le 1
 wepilinge 430
 wisurā 1
- 3.2 *Proper Names*
 Äbert 2
 Diocletianus 115
 hari|gasti 166
 Michael 260
 Sego-märus 338
 Vladimēr 251